Biçerdöverler - MY2016 S660, S670, S680, S685, S690 ve HillMaster

KULLANICI EL KİTABI

Biçerdöverler - MY2016 S660, S670, S680, S685, S690 ve HillMaster

OMZ93105 BASKI G6 (TÜRKISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken
Avrupa Sürümü
PRINTED IN U.S.A.

Giriş

Önsöz

Makinenizi doğru biçimde nasıl işleteceğinizi ve bakımını nasıl yapacağınızı öğrenmek için BU EL KİTABINI dikkatle okuyun. Bu kitapta verilen bilgilere uyulmaması sonucunda yaralanma ya da maddi hasar oluşabilir. Bu el kitabı ve traktörünüzün üzerine yapıştırılacak güvenlik etiketleri başka dillerde de elde edilebilir (sipariş etmek için John Deere yetkili servisinize başvurun).

Bu el kitabı traktörünüzün bir parçası olarak KABUL EDİLMELİDİR. Traktörü bir başkasına sattığınızda bu el kitabı da birlikte verilmelidir.

Bu kitaptaki ÖLÇÜLER hem metrik sistem birimleri hem de parantez içinde eşdeğer Amerikan (U.S.) sistemi birimleri ile verilmiştir. Yalnızca doğru yedek parça ve bağlantı elemanları kullanın. Metrik ve inç sistemi bağlama elemanları özel bir metrik veya inç anahtar kullanılmasını gerektirebilir.

SAĞ VE SOL yanlar ileriye doğru hareket yönüne göre belirlenir.

ÜRÜN KİMLİK NUMARASINI (P.I.N.) Teknik Özellikler ya da Kimlik Numaraları bölümüne YAZIN. Çalınması durumunda makinenizin izlenmesine yardımcı olmak için tüm seri numaralarını eksiksiz biçimde yazarak saklayın. Bu numaraları yedek parça siparişlerinde yetkili servisinize de bildirmeniz gerekir. Kimlik numaraları makinenin dışında güvenli bir yerde dosyalayın.

YAKIT BESLEME MİKTARININ fabrika tarafından YAYINLANAN teknik özellikleri AŞAN bir değere ayarlanması veya başka herhangi bir biçimde makinenin gücünün artırılması, araç için verilen garanti korumasının geçerliliğini yitirmesine neden olur.

BU MAKİNE TESLİM EDİLMEDEN ÖNCE, bayiniz tarafından bir teslimat öncesi incelemesine tabi tutulmuştur. En iyi başarım sağlayabilmek için, ilk 20 ile 50 arası çalışma saatinden sonra bayiye bir satış sonrası bakım yaptırın.

BU BİÇERDÖVER YALNIZCA normal tarım işlerinde ya da benzeri çalışmalarda kullanılmak için üretilmiştir ("GEREĞİNE UYGUN KULLANIM"). Başka herhangi bir biçimde kullanılması, kullanım amacına aykırı olarak dikkate alınır. Üretici bu yanlış kullanımdan kaynaklanan hasar ya da yaralanmalarda hiç bir sorumluluk kabul etmez, böyle durumlarda oluşacak hasarlardan ya da yaralanmalardan yalnızca ve yalnızca kullanıcı sorumludur. İmalatçı tarafından belirtilen işletim, bakım ve onarım kurallarına uyulması ve tam olarak bağlı kalınması da, amacına uygun kullanıma ilişkin temel esaslar kapsamında yer almaktadır.

BU BİÇERDÖVER yalnızca makinanın tüm özelliklerini iyi tanıyan ve ilgili güvenlik (kaza önleme) kurallarını iyi bilen kişiler tarafından İŞLETİLMELİ, bakımı yapılmalı ve onarılmalıdır. Kaza önleme kurallarına, yürürlükte olan diğer tüm güvenlik, iş sağlığı ve trafik kurallarına her zaman uyulmalıdır. Bu biçerdöverde kullanıcı tarafından yapılacak herhangi bir değişiklik sonucu oluşabilecek hasar ve yaralanmalardan üretici sorumlu değildir.

KULLANILMIŞ ÜRÜNLERİ KAYITLAYIN. Eğer yetkili bir John Deere bayisinden kullanılmış John Deere ürünleri satın aldıysanız, garanti kayıt bilgileri bayi tarafından güncellenmiş durumdadır ve sizden daha fazla bilgi talep edilmez.

Eğer kullanılmış John Deere ürünlerini bir açık artırmadan, bir tacirden veya bir çiftçiden satın aldıysanız, lütfen onu şimdi kaydedin. John Deere ve John Deere bayileri müşteri güvenliği ve memnuniyetine özel önem gösterir. Yerel John Deere bayiniz, makineniz için üstün düzeyde destek sunmak için en iyi şekilde donatılmış olup size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. Lütfen ürün ayrıntılarını ve adresinizi bulunduğunuz ülkeye atanmış John Deere web sitesini kullanarak çevrimiçi şekilde girin. Ardından, dilediğiniz bayiyi seçin ve size, John Deere parçalarını iskontolu satın alma hakkı tanıyan bir belge takdim edilecektir.

OUO6075,000174F -80-31JAN14-1/1

Tanıtıcı Görünüş



H107110 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F0 -80-28FEB13-1/1

İçindekiler

Sayfa

Güvenlik Özellikleri

Makine Güvenlik Özellikleri 05-1

Güvenlik

İkaz İşaretlerini Tanıyın 10-1
Uyarı Kelimelerini Anlayın 10-1
Güvenlik Yönergelerine Uyun 10-1
Makinenin Sürülmesi 10-2
Trafik Kurallarına Uyun 10-2
Makinenin Güvenliğini Gözden Geçirin 10-2
Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin 10-2
Güvenli Bir Zemine Değme Sağlamak İçin Denge Ağırlığı Takılması 10-3
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 10-3
Elektrik Hatlarından Kaçınma 10-3
Makinenin Park Edilmesi ve Bırakılması 10-3
Havalandırılan Alanlarda Çalışın 10-4
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın 10-4
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 10-4
Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması 10-5
Yangın Çıkması Halinde 10-5
Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının 10-6
Koruyucu Giysi Giyin 10-6
Biçme Birimlerinden Uzak Durun 10-6
Ellerinizi Bıçaklardan Uzak Tutun 10-7
Güvenlik Işıkları ve Düzenleri Kullanın 10-7
Güvenlik Kemeri Kullanın 10-7
Ön Takım Takılı Durumda Biçerdöverin Emniyetli Nakliyesi 10-8
Biçerdöverin Kaymasını ya da İstenmeyen Hareketleri Önleyin 10-8
Bakım Çalışmalarında Güvenlik 10-9
Elektronik Kumanda Birimleri Yakýnýnda Kaynak Yapýlmasý 10-9
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın 10-10
Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın 10-10
Hareketli Parçalara Dokunmayın 10-10
Dane Deposunun Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Emniyetli Bir Şekilde Giderilmesi 10-11
Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun 10-11
Tüm Koruyucuları ve Korumaları Takın 10-11
Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun 10-12

Sayfa

Yüksek Basınçlı Yakıt Sistemini Açmayın 10-12
Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın 10-12
Yüksek Basınçlı Püskürtücüye Karşı Korunun 10-13
Lastik Tavsiyelerini Dikkate Alın 10-13
Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın 10-13
İşletmeden çıkarma — Sıvıların ve Bileşenlerin Uygun Şekilde Geri Dönüştürülmesi ve Bertaraf Edilmesi 10-14
Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın 10-14
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin 10-15
Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin 10-15
Aksesuarları Emniyetli Olarak Depolayın 10-15
Tahrik Kayışlarının Bakımının Güvenli Yapılması 10-16
Elektronik Bileşenler ve Desteklerle Güvenli İşlem Yapılması 10-16
Altta Kalma Kazalarının Önlenmesi 10-16
Akülerde Güvenli İşlem Yapma 10-17
Egzoz Süzgecinin Güvenli Temizlenmesi 10-18
Sıcak Egzozdan Uzak Durun 10-19
Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi 10-19
Dönen Alarm Sistemi 10-20
Operatör Algılama Sistemi 10-20

Güvenlik İşaretleri

Resimli Güvenlik İşaretleri 15-1
Güvenlik İşaretlerini Yenileyin 15-1
Sürücü El Kitabı 15-1
Onarım ve Koruyucu Bakım 15-2
Emniyet kemeri 15-2
Park Freni 15-2
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-3
Biriktirici 15-3
Alçakta Bulunan Elektrik Hatlarından Kaçının 15-3
Tahıl Tankı 15-4
Acil Durum Çıkışı 15-4
Kabin/Platform Erişim Merdiveni 15-4
Diğer Motorlu Araçlarla Çarpışmayın 15-5
Çift Tekerlekler (Eğer Varsa) 15-5
Besleme Düzeni Güvenlik Tutucusu 15-5
Besleme Boğazı Koruması 15-6
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-6
Biriktirici 15-6

Devamı arka sayfada

Orijinal yönerge. Bu el kitabındaki tüm bilgiler, resimler ve teknik veriler yayımlama öncesindeki en son duruma uygundur. İstenildiği zaman haber vermeksizin gerekli değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ™ Manual

Sayfa

Besleme Kamarasının Taşıyıcı Zinciri 15-7
Besleme Düzeni Yatıklık Çatkısı.....15-7
Sol Koruma.....15-7
Dane Deposu Temizlik Kapakları.....15-8
Hidrolik Katlama Boşaltma Helezonu (Varsa).....15-8
Akü Kutusu 15-8
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-9
Biriktirici 15-9
Kıyıcı.....15-10
Püskürtücü.....15-10
Püskürtücü Kilitleme 15-11
Arkada Erişim Merdiveni ve Bakım Sahanlığı ..15-11
Ateşle Yaklaşmayın 15-11
Tahıl Tankı 15-12
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-12
Biriktirici 15-13
Soğutma Sistemi 15-13
Dane Deposundan Kaçının 15-13
Temiz Tahıl Doldurma Helezonundan Kaçının ..15-14
Döner Elek Kapağı ve Radyatör Fanı.....15-14
Temiz Tahıl Çıkartıcısı 15-14
Taş tuzağı 15-15
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz 15-15
Biriktirici 15-15
Besleme Konveyörü Tahrik Koruması 15-16
Marş Motoru 15-16
Egzoz Sıcaklığı (Son Sınıf 4/Kademe IV).....15-16

Kumandalar ve Göstergeler

Kumanda Düzenleri ve Göstergelerin
Genel Görünüşü.....20-1

Başüstü Kumanda Paneli

Başüstü Kumanda Paneli 25-1
Mikrofon (Opsiyonel) 25-1
Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek) 25-1
Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel) 25-2
Radyo Tipleri (Opsiyonel).....25-2
Yedek Parça Radyolar.....25-3
Yerel Alan Frekansı için Radyonun
Programlanması.....25-3
Radyo Kumandaları.....25-3
Anten 25-3
İletişim/CB Radyo Montajı 25-4

CommandCenter™ Gösterge Ekranları

Kol Dayanağı Eran Navigasyonu
(GreenStar™ 3 CommandCenter™
Dokunmatik Olmayan Ekran) 30-1
Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu
(GreenStar™ 3 CommandCenter™
Dokunmatik Ekran).....30-2
Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu
(GreenStar™ 3 2630 Ekran) 30-3
Ekran Navigasyon Düzenleri 30-4
Ekran Simge Tanımlaması.....30-8
Ekran Bölge Düzenleri.....30-10

Sayfa

Ekran Sol Bölge Düzenleri.....30-11
Biçerdöver—Ana Ekran 30-11
Yan Kayış Hızı Azaltma ve Tane
Deposu Dolma Densörü (Sistem
İzleme İkonları).....30-12
Boşaltma Helezonu (Sistem İzleme İkonları)....30-12
İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa)
(Sistem İzleme Simgeleri) 30-13
Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa)
(Sistem İzleme İkonları) 30-13
Elcil Kayıt AÇ/KAPA 30-14
Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden
Yapılandırma 30-15
Performans Monitörü Ayarlarını
Yeniden Yapılandırın 30-15
Biçme Bilgileri Ekranı.....30-16
Yaş ya da Kuru Verim Seçimi ve Biçme
Genişliği Değiştirme 30-18
Tarla Toplamlarını Sil 30-19
Ekin Toplamlarını Sil.....30-20
Biçerdöver Kurulum Ekranı.....30-20
Dane Deposu Seviye ve Boşaltma
Oranı Ofset Kurulumu 30-25
Katlama Fonksiyonları Kurulumu.....30-26
Artık Yönetim Kurulumu.....30-27
Nem Ayarlarını ve Verim Birimleri
Ayarlarının Değiştirilmesi 30-29
Rekolte Kalibrasyonu.....30-30
Tek Noktalı Randıman Kalibrasyonu
Veya Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu ..30-37
Lastik Yarıçapı Kodunu Değiştirin.....30-37
Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu 30-38
Karşılanabilir Nem ve Yoğunluk Çizelgesi 30-39
Standart Ağırlıklar Çizelgesi 30-39
Ekin Değişimi ve Tahıl Kaybı Ayarları.....30-40
Makine Ayarlarının Değiştirilmesi 30-42
Özel Ekinlerin Adlandırılması 30-43
İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa)
(Kabin İçi Öneriler) 30-44
İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa)
(Kabin Dışı Öneriler) 30-51
Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa).....30-57
Ön Takım Ayar Ekranı 30-57
Ön Takım Ayarlarının Değiştirilmesi 30-60
Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları: ...30-64
Çok Fonksiyonlu Kol Ayarı 30-65
Motor Bilgileri Ekranı 30-66
Egzoz Filtresi Temizliği (Final Sınıf
4/Kademe IV) 30-67
Motor Hızı Yönetimi (ProDrive™ Makineler) 30-67
Motor Soğutma İlerlemesi (Son Sınıf
4/Kademe IV) 30-68
Teşhis ve Kalibrasyonlar Ekranı 30-68
Radyo Kaynağı Seçimi 30-70
MW/LW Ana Sayfa 30-71
CD/MP3 Ana Sayfa 30-73
USB Ana Sayfa (Premium Radyo) 30-75

Devamı arka sayfada

Sayfa

Yardımcı (AUX) Ana Sayfası 30-77
Bluetooth™ Ses....30-77
Telsiz Ayarları 30-78
Telefonun Çalıştırılması (Premium Radyo)....30-79
Telefon Defteri (Premium Radyo) 30-80
Telefon Dizinleri (Premium Radyo)....30-81
Telefon Ayarları (Premium Radyo) 30-82
Parlaklık Seviyesi ve Sınır Kutusu Rengi 30-84
Bölgesel Ayarlar, Diller, Zaman/Tarih Ayarları, Ölçüm Birimleri 30-87
Diyagnostik Okumalar, Hakkında, Gösterge Testleri....30-90
Çoklu Ekranların ve Yardımcı Kontrollerin Bağlanması 30-92
Mesaj Merkezi Uygulaması 30-93
Performans Monitörü Uygulaması....30-95
Düzen Yöneticisi Uygulaması....30-97
Video Arayüz Özelliği 30-98
Video Güvenliği 30-99
Kamera Ayarı (Varsa)....30-99
Video Uygulaması (Varsa)....30-99
Erişim Yöneticisi Uygulaması 30-102

CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu

Kol Dayanağı Konsol Kumandaları....35-1
Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi....35-2
Besleme Düzeni Yön Değiştiricisinin Değiştirilmesi....35-3
Seperatör Devreye Alma Svici....35-3
Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa) 35-4
Motor Hız Düğmeleri....35-5
El Freni Svici (Varsa)....35-5
Basma Butonlu Şanzıman Vites Sviçleri (Varsa)....35-6
ProDrive Modu 1 ve 2 Sviçleri (ProDrive Makineler) (Eğer Varsa) 35-6
Dört Tekerlekten Çekiş Sviçleri (Varsa) 35-8
Diferansiyel Kilidi Svici (Eğer Varsa) 35-8
Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirme Başlığı....35-9
Dial-A-Speed™ Kadranı....35-10
Karayolunda Taşıma Bağlantı Kesme Svici....35-11
Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)....35-11
CommandARM™ Kontrolleri 35-12
Ön Takım Ayar Svici 35-13
Dövme Hızı Ayar Svici....35-14
Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi....35-14
Püskürtücü Hız Ayar Svici (Saman Püskürtücü ve PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü)....35-15
Oluk Ayar Düğmesi (Gelişmiş PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü) 35-16
Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa) 35-17
Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi 35-18

Sayfa

Dövme Açıklığı Ayar Svici 35-19
Izgara/Elek Ayar Svici....35-19
Arka Panel Kanat Açısı Ayar Svici (Varsa) 35-19
Yan Kayış Hızı Azaltma Düğmesi....35-20
Operatör Arayüzü Kontrolleri....35-20
Ayar Noktası Kipleri (Elcil ya da Otomatik)....35-21
HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri....35-23
ClimaTrak™ Otomatik Sıcaklık Kontrolü 35-24
Işık Düğmeleri....35-25
Radyo Fonksiyon Sviçleri (Varsa)....35-26
Çok-Fonksiyonlu Kol ve Avuç Ayarı 35-26
Çok Fonksiyonlu Kol Düğmeleri 35-27
Hızlı Durdurma Svici....35-28
Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi ..35-28
Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi 35-29
Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi....35-29
Yanal Yatıklık Düğmesi....35-30
Makine Senk. Butonları (Varsa) 35-30
Platform Dolap Kaldırma/Dolap Öne/Arkaya Düğmesi....35-31
Mısır Ön Takımı Geri Mil Hızı/Ayarlanabilir Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici....35-31
Ön Takım Aktivasyon Butonları 35-32
AutoTrac™ Devam Düğmesi (Varsa) 35-32
Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi, Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğme Düğmesi, Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi....35-33

CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi

CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi....40-1
Aktif Ön Takım Kontrol Ekranı 40-4
Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması 40-4
Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları 40-5
Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş 40-6
Ön Takım Yükseklik Algılama....40-8
Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex™ Platformlar) 40-10
Dial-A-Speed™ Sistemi....40-12
Yanal Eğim Sistemi (Opsiyonel) 40-14
Aktif ön takım yüzey konumu....40-16
Dolap konumuna dönüş....40-18
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam....40-20
Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)....40-22
Kesici Çubuk Ön/Arka Pozisyon (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) 40-24
VisionTrak™ Göstergesi....40-26
VisionTrak™ Performans Monitörü (Genel Bilgiler) 40-28
VisionTrak™ Performans Monitörü—Çalıştırma 40-29
VisionTrak—Makine üzerindeki Ön Ayarlamaları 40-32
VisionTrak™ Çalışma Kontrolleri....40-32

Devamı arka sayfada

Sayfa

Kalibrasyon Prosedürleri

Kalibrasyon Prosedürleri—Ne Zaman Kalibrasyon Yapılmalı....45-1
Kalibrasyon Prosedürleri....45-2
Kalibrasyon Hata Kodları....45-2

Operatör Alanı

Manuel Saklama Konumu....50-1
Acil Durum Çıkışı....50-1
John Deere FarmSight™ Ethernet Bağlantısı (Varsa)....50-1
ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Temel Koltuk)—Ayar....50-2
ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Kumaşlı Koltuk)—Ayar....50-3
ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Deri Koltuk)—Ayar....50-4
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Temel Koltuk)—Ayarlama....50-5
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Premium Kumaş/Deri Koltuk)—Ayarlama....50-5
Isıtmalı/Havalandırmalı Koltuk Düğmesi (Premium Deri Koltuk)....50-6
Bel Desteği Düğmesi (Premium Deri Koltuk)....50-6
Yolcu Koltuğu—Ayarlama....50-7
Buzdolabı (Varsa)....50-7
Emniyet Kemerleri....50-8
Kol Dayanağı Kumanda Konsolu—Ayarlanması....50-8
Kol Dayanağı Ekranı—Ayarlanması....50-8
Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi....50-9
Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)....50-9
Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)....50-10
Yangın Söndürücü....50-10
Yangın Söndürücü Yeri....50-11
Direksiyon Kolonu....50-11
Ön Cam Sileceği/Ön Cam Yıkama Düğmesi....50-12
Vites Kolu (Varsa)....50-12
Manuel El Freni (Varsa)....50-12
Fren Pedalları....50-13
Tırabzanlar ve Sağ İniş Erişimi....50-13
GreenStar™ Ekranı ve Harvest Monitor/Harvest Doc™ Sistemleri....50-13

Işıklar ve Sinyaller

Işık düğmeleri....55-1
Işıklandırma Konumları....55-2
Sürüş Işıkları (Sadece Rusya)....55-8
Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı....55-8
Dönüş Sinyalleri....55-8
Tavan ve konsol ışığı....55-9
Okuma Lambası....55-9

Sayfa

Besleme Düzeni

Hidrolik Silindir Güvenlik Durdurucusu....60-1
Besleme Düzeni Yan Koruma Kapakları....60-1
Besleme Düzeni Kapakları....60-2
Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı....60-2
Besleme Düzeni Alt Kapağı ve Besleme Plakası Sızdırmazlık Desteği....60-3
Taş tuzağı....60-3
Besleme Düzeni Ön/Arka Eğim Çerçevesi Ayarı....60-4
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri—Ayarlanması....60-6
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri Bağlantıları—Sökülmesi....60-7
Besleme Düzeni Tamburu—Yükseklik Ayarlaması....60-8
Besleme Düzeni Konveyör Hızı—Değiştirilmesi....60-8
Besleme Düzeni Konveyör Tahrik Zinciri—Ayarlanması....60-10
Besleme Düzeni Üst Mil Zincir Dişlileri....60-11
Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirme....60-11
Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Ayar....60-13
Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Değiştirme....60-17
Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Ayar....60-22
Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi....60-22
Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Ayarlanması....60-23
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi....60-23
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması....60-26
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi....60-26
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Ayarlanması....60-27
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi....60-27
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması....60-29
Manuel Eğim Göstergesi (Yanal Eğim Sistemi)....60-29
Çoklu Kaplin ve Tek Noktadan Kilitlemeyi Bağlayın....60-30

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ön Takımın Besleme Düzenine Takılması ve Ayrılması 60-33
Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması 60-34
Düz Arazi Besleme Düzeni Alt Kablo Ucu—Ayarlanması 60-36
Düz Arazi Besleme Düzeni—Şim Ayarlaması ..60-36
Besleme Düzeni Kilitlenme Pimleri (Temizleme)....60-37
Besleme Düzeninde Elcil Kilit Çözülmesi 60-37
Makas Vidası Konumu....60-37

Korumalar

Martı Kanadı Kapılar....65-1
Sol Yan Korumalar....65-2
Sağ Yan Korumalar 65-4
Separatör Kapakları....65-5

Ayırıcı

Standart Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları—Değiştirilmesi....70-1
Zorlu Ekin Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları—Değiştirilmesi....70-2
Dişli Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları—Değiştirilmesi....70-3
Dişli Besleme Hızlandırıcı Taraklı Zemin (Pirinç Makineleri) 70-4
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Değiştirilmesi 70-7
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Ayarlanması....70-8
Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Hızın Değiştirilmesi....70-9
Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Düşük Hıza Değiştirilmesi....70-10
Kontbatör Önerileri 70-10
Dövme Sepeti Tipleri 70-11
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları 70-11
Separatör Kalbur Tipleri....70-12
Separatör Kalburu Kapakları (Varsa)....70-12
Separatör Kalburu Kesicileri (Varsa) 70-13
Separatör Kalburu Kesici Konumları (Varsa)....70-13
Kontbatör Kısım Dişli Kesme Cıvataları (Standart Kontbatör Ayarı) 70-14
Kontbatör Kısımları (Standart Kontbatör Ayarı)—Çıkarma ve Takma 70-14
Kontbatör Kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu)—Çıkarma ve Takma 70-19
Kontbatör Seviyeleme (Standart Kontbatör Ayarı)....70-27
Kontbatör Seviyeleme (Aktif Kontbatör İzolasyonu)....70-30
Separatör Üst Kapak Kanatları (Varsa) 70-39
Dövme Elemanları ve Dişler (TriStream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması 70-40
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Zorlu Tahıl Yapılandırması) 70-42

Sayfa

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)....70-43
Dövme Elemanları ve Dişler (Variable Stream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması 70-44
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Standart Yapılandırması) 70-47
Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)....70-48
Posi-Torq™ Separatör—İkili-Aralık....70-49
Separatör Tahriği Kasnak Boşluğu—Ayarlanması....70-50
Separatör Değişken Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi 70-51
Helezon Yatağı Bölücüleri 70-52
Boşaltma Batörü Kayışı—Ayarlanması 70-52
Boşaltma Batörü Kayışı—Değiştirilmesi....70-53
Boşaltma Batörü Aşınma Bantları—Değiştirilmesi (S660 ve S670)....70-58
Standart Boşaltma Batörü Aşınma Bantları—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690) 70-59
Zorlu Ekin Boşaltma Batörü Aşınma Bandı—Değiştirilmesi....70-60
Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Ayarlanması (S670, S680, S685 ve S690) 70-61
Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690)....70-61
Üstten Beslemeli Batör (Varsa)—Kanadın Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690) 70-63
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Ayarlanması....70-64
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Değiştirilmesi 70-64
Ara Mil Sağ Arka Kayış—Ayarlanması 70-65
Ara Mil Sağ Arka Kayış—Değiştirilmesi....70-65
Temizleme Pabucu Hava Kanalları....70-65
Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler) 70-66
Pabuç Helezon Dişlileri—Manuel Temizlik Kapağı (Eğer Varsa)....70-66
Pabuç Helezon Dişlileri—Temizlik Kapağı (Eğer Varsa)....70-66
Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Ayarlanması....70-67
Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Değiştirilmesi 70-67
Temizleme Fanı Kayışı—Değiştirilmesi 70-68
Temizleme Fanı Aktüatörü—Ayarlanması 70-68
Derin Dişli Ön Anız Elemanı....70-68
Anız Elemanı ve Elek—Ölçülmesi....70-69
Genel Amaçlı Anız Elemanı 29 mm (1-1/8 in.)....70-69
Derin Dişli Anız Elemanı 41 mm (1-5/8 in.) 70-70

Devamı arka sayfada

Sayfa

Genel Amaçlı Elek 29 mm (1-1/8 in.).....70-70
Derin Dişli Elek 29 mm (1-1/8 in.).....70-70
Anız Elemanı/Elek Ayarlama Svici 70-71
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek—Ayar 70-71
Alt/Üst Elek Elemanları—Sökülmesi ve Takılması 70-72
Anız Elemanı/Elek Motoru—Manuel Ayarlama 70-74
Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Ayarlanması.....70-75
Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Değiştirilmesi ...70-76
Temiz Tahıl Elevatörü Konveyör Zinciri—Ayarlanması 70-77
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri.....70-78
Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri 70-79
Harman Artığı Elevatörü Tahrik Kayışı - Ayar (S660 ve S670).....70-79
Harman Artığı Sistemi Elevatör Palet Zinciri—Ayarlanması 70-80
Üst Harman Artığı Helezon Tahrik Zincirinin Ayarlanması (S660 ve S670).....70-80
Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Ayar (S680, S685 ve S690).....70-81
Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690).....70-82
Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Ayarlanması (S680, S685 ve S690).....70-83
Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690).....70-83
Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690).....70-84
Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Ayarlanması (S680, S685 ve S690) 70-86
Harman Artığı Sistemi Geri Dönüş Dövme Sepeti—Ayarlanması (S680, S685 ve S690) 70-88
Harman Artığı Sistemi Helezon Temizlik Kapağı (S680, S685 ve S690).....70-88
Tahrik Kayışları—Sol Taraf 70-89
Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S660 ve S670) 70-90
Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S680, S685 ve S690) 70-91
Besleme Hızlandırıcı—Bağlantı Kesme 70-91
Separatör—Bağlantı Kesme.....70-92
Boşaltma Batörü—Bağlantı Kesme.....70-92

Atık Yönetimi

Artık Malzeme İşlem Seçenekleri 75-1
Genel Yığın Oluşturma Bilgileri (Deluxe Atık).....75-2
Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması.....75-3
Genel Yığın Oluşturma Bilgileri (Premium Atık) 75-4
Yığın Yaklaştırma Tırmıkları 75-4

Sayfa

Arka Panel—Ayar (Deluxe Atık) 75-5
Arka Panel Kanatları (Manuel Ayarlama)—Ayar (Deluxe Atık) 75-5
Arka Panel Kanatları (Elektrikli Motor)—Ayar (Deluxe Atık) 75-6
Arka Panel Kanatları (Manuel Ayarlama)—Fabrika Ayarları (Deluxe Atık) 75-7
Arka Panel Kanatları (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları (Deluxe Atık).....75-8
PowerCast Arka Kapağı—Ayarlanması (Opsiyonel).....75-9
PowerCast Arka Kapak Bıçağı—Değiştirilmesi (Opsiyonel).....75-9
PowerCast Arka Kapağı (Opsiyonel) Arka Davlumbazlar.....75-10
Koçak Deflektörü 75-11
Hava Kanalları.....75-12
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel) 75-12
Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması 75-13
Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi 75-13
Kıyıcı Erişim Kapağı 75-14
Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması 75-15
Ekstra Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması 75-17
Orta Ayırıcı Bıçak—Değiştirilmesi 75-19
Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi.....75-19
Kıyıcı Ayarlama Svici.....75-21
Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi.....75-21
Arka Panel Kanatları—Ayar (Premium Atık).....75-22
Arka Panel Kanatları (Elektrikli Motor)—Ayar (Premium Atık).....75-23
Arka Panel Kanatları (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları (Premium Atık).....75-24
Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Diskler—Değiştirilmesi 75-25
Püskürtücü (Genel Bilgiler).....75-27
Püskürtücü—Yığın Pozisyonu.....75-27
Püskürtücü—İndirilmesi.....75-29
Püskürtücü Diskleri (Tek Hızlı)—Değiştirilmesi.....75-30
Püskürtücü Diskleri (İkili Hızlı)—Değiştirilmesi.....75-31
Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel).....75-32
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması ...75-33
Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi.....75-34
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması.....75-39
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670) 75-39
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690).....75-42

Tane Deposu ve Boşaltma Sistemi

Dane Deposu/Motor Merdiveni.....80-1

Devamı arka sayfada

Sayfa

Tahıl Tankı Boşaltma Delikleri....80-1
Dane Deposu Numune Oluğu....80-2
Dane Deposu Doldurma Sensörleri—Ayarlanması....80-3
Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Çalıştırılması....80-4
Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Ayarlanması....80-4
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları....80-5
Kesme Cıvatası Konumu....80-5
Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası....80-6
Dane Deposu Doldurma Helezonu Deflektörü....80-6
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları)—Katlanması....80-7
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları)—Ayarlanması....80-7
Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Uzatmaları)—Temizlenmesi....80-8
Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Kapakları)—Temizlenmesi....80-9
Boşaltma Helezonu Tahrik Zinciri—Ayarlanması....80-9
Boşaltma Helezonu Kızak Desteği—Ayarlanması....80-10
Boşaltma Helezonu Pozisyonu—Ayarlanması....80-10
Boşaltma Helezonu Kilit Kolu Pozisyonları....80-11
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670)....80-11
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S680, S685 ve S690)....80-13

Bakım - Elektrik sistemi

Elektronik Kumanda Birimleri Yakınında Kaynak Yapılması....85-1
Elektronik Kumanda Birimi Bağlayıcılarının Temiz Tutulması....85-1
Elektrik Önlemlerini Göz Önünde Bulundurun....85-2
Bilgisayar Kumandalı Sistemlerle Donatılmış Taşıtlarda Temel Elektrik Bileşenlerinin Çalıştırılması / Alınacak Önlemler....85-2
Akülerde Güvenli İşlem Yapma....85-3
Aküler—Güvenli Kurulum....85-4
Akü Kablolar—Bağlantı....85-4
Aküler—Şarj Edilmesi....85-5
Aküler—Özgül Ağırlığın Kontrolü....85-5
Aküler—Takviye Bağlanması....85-6
Aküler —Takma ve Çıkarma (S660 ve S670)....85-6
Akülerin Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690)....85-8
Aküyü Devreden Çıkarma Anahtarı....85-9
Sigorta Merkezi Kapağı....85-9
Sigorta Merkezi....85-10
Halojen Ampulleri Yenisiyle Değiştirirken Uyulması Gerekli Olan Güvenlik Kuralları....85-11
Kabin Ön Far Ampulü—Değiştirilmesi....85-12
Kabin Ön Farları—Ayarlanması....85-12
Kabin Halojen Lamba Ampulü—Değiştirilmesi....85-13
Kabin Halojen Lambaları—Ayarlanması....85-13
Tampon Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi....85-14
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi....85-14
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Ayarlanması....85-15
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (HID) Xenon Lambalar Değiştirilirken Güvenlik Kuralları....85-15
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lamba Ampulü (Opsiyonel)—Değiştirilmesi....85-16
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lambalar (Opsiyonel)—Ayarlanması....85-17
İşaret Işıklarının Değiştirilmesi (Işık Yaymayan Diyod (LED) Lambalar)....85-17
İşaret Işıklarının Değiştirilmesi (Işık Yayan Diyod (LED) Lambalar)....85-18
Boşaltım Lambaları, Yardımcı Çalışma Lambaları, Erişim Kapağı Çalışma Lambaları, Anız Lambaları, Dane Deposu ve Boşaltma Helezonu Lambası—Değiştirilmesi....85-18
Yan Arama Lambaları ve Temizleme Pabucu Lambaları—Değiştirilmesi....85-18
Tehlike/İşaret Lambaları, işaret/Fren Lambaları ve Arka Tehlike Lambaları - Değiştirme....85-19
Kabin İçi Lamba—Değiştirilmesi....85-19
Okuma Lambası—Değiştirilmesi....85-20

Arıza Tanı Sorun Kodları

Arıza Teşhis Kodu Menüsüne Erişim....90-1
Arıza Tanı Sorun Kodları Öncelikleri....90-3

Sürüş Tahriği ve Arka Aks

Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın....95-1
Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye....95-1
Lastik Yükleme Etiketi....95-1
Lastiklerin Bakımı ve Servisi....95-2
Ön Lastik Basıncı (Tek Lastik Düz Arazi Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları)....95-3
Ön Lastik Basıncı (Tek Lastik HillMaster™ Konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları)....95-5
Ön Lastik basıncı (Tek Lastik Düz Arazi Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)....95-6
Ön Lastik Basıncı (Tek Lastik HillMaster™ Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)....95-8

Devamı arka sayfada

Sayfa

Arka Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-9
Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-11
Ön Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-12
Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-13
Arka Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-14
Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-15
Arka Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-16
Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-17
Ön ve Arka Lastik Bilgileri.....95-17
Tahrikli Tekerlek Saplaması.....95-18
Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Tek Tekerlek Yapılandırması).....95-18
Ön Tahrik Tekerleği Ofseti 95-19
Arka Bijon Torku 95-20
Sıvı Ağırlık Kullanılması.....95-20
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660).....95-21
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670).....95-22
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670 HillMaster™) 95-23
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680).....95-24
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685 ve S690).....95-25
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 HillMaster™) 95-26
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™).....95-27
Kriko Cebi Konumları Etiketi.....95-27

Alışma Bakımı
Motoru alıştırma.....100-1
Kayış Tahrikleri Ayarı - İlk 50 Saat.....100-4
İlk 100 Saat Alıştırma Dönemi Denetimleri.....100-5

Sayfa

100 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Sınıf 2/Kademe II).....100-5
400 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV).....100-6

Çalıştırma Öncesi İncelemeler
Motor Yağ Seviyesi.....105-1
Hidrostatik/Hidrolik Yağ Seviyesi 105-2
Soğutma Sıvısı Seviyesi.....105-2
Yakıt Sistemi.....105-3
Yakıt deposu havalandırması 105-4
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması (Son Sınıf 4/Kademe IV) 105-5
Motor Hava Deliği Konumları.....105-5
Motor Hava Deliği Konumlaması (Standart Arazi Pozisyonu) 105-6
Motor Hava Deliği Konumlaması (Uzatılmış Arazi Pozisyonu).....105-7
Motor Hava Deliği Konumlaması (Taşıma Pozisyonu).....105-8
Motor Bölmesinin Temizlenmesi.....105-9

Motorun İşletilmesi
Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi 110-1
Makineyi Durdurmak Gerekli Uyarısı.....110-1
Egzoz Filtresi Sistemine Genel Bakış (Final Sınıf 4/Kademe IV).....110-3
Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı 110-3
Egzoz Filtresi Otomatik Mod (Final Sınıf 4/Kademe IV).....110-4
Park Halinde Egzoz Filtresi Temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV).....110-5
Motor Soğutma Uyarı Ekranları (Son Sınıf 4/Kademe IV).....110-6
Cisim Algılama Sensörü (Final Sınıf 4/Kademe IV) 110-7
Seçici Katalizör İndirgeme (SCR) Sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B).....110-8
Motorun Çalıştırılması 110-9
Motorun Durdurulması.....110-10
Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın 110-10
Soğuk Havada Çalıştırma Yardımı (Varsa)..... 110-11
Soğutma Sıvısı Isıtıcısı.....110-12

Bakım - Motor
Emisyonla İlgili Gerekli Bilgiler.....115-1
Arka Merdiven ve Sahanlık.....115-1
Motor Filtresi Erişim Kapağı 115-1
Motor Erişim Kapakları 115-1
Başlatma Akışkanı Kabının Değiştirilmesi.....115-2
Motor Gücü veya Yakıt/Hava Sisteminde Değişiklik Yapmayın 115-2
Yakıt Sistemi.....115-2
Motor Yağ Seviyesi.....115-3

Devamı arka sayfada

Sayfa

Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposu—Doldurma (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-4
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Deposu—Boşaltma (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-5
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Dozaj Filtresi—Değiştirme (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-6
Yakıt Deposu—Doldurulması 115-7
Yakıt Deposu—Boşaltılması 115-7
Yakıt Deposu—Kesme Valfi 115-7
Su Ayırıcı Primer Yakıt Filtresi—Boşaltma 115-8
Yakıt Ön Arıtıcı Süzgeci — Temizleme 115-9
Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Yıkama 115-10
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 115-11
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-12
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-13
Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-14
Yakıt Sistemi—Hava Alınması 115-15
Soğutma Sistemi—Boşaltma 115-16
Soğutma Sistemi—Doldurulması 115-18
Soğutma Sistemi—Kışa Hazırlanması 115-18
Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-19
Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-19
Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-20
Motor Aksesuar Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-23
Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-28
Döner Elek Kayışı—Yönlendirilmesi 115-31
Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-31
Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-32
Motor Kayışı—Döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-33
Motor Kayışı—Döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-34
Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirilmesi (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-34

Sayfa

Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-38
Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-43
Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-44
Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-45
Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-46
Vakumlu Fan Tahrikli Kayış—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV)) (S680, S685 ve S690) 115-52
Döner Elek, Yağ Soğutucusu, Kondensör, Radyatör ve Şarj Havası Soğutucusu—Temizlenmesi 115-56
Döner Elek Fırçası—Ayarlanması 115-58
Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-58
Hava Temizleyici Filtreleri—Sökülmesi 115-60
Dizel Partikül Filtresi Bakımı ve Servisi (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-61
Egzoz Filtresi / Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-61
Egzoz Filtresi İmhası (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-61
Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi—Çıkarma (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-62

Taşınması

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye 120-1
Makinenin Yollarda Sürülmesi 120-1
Geriye Hareket Alarmı 120-6
Makinenin bir Römork Üzerinde Taşınması 120-7
Makine Bağlama Konumları Etiketi 120-12
Taşıma Bilgileri 120-12
Makinenin Çekilmesi (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 120-13
Makinenin Çekilmesi (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli ve ProDrive Şanzımanlı Makineler) 120-14
Yarı-Otomatik Römork Bağlantısı—Bağlanması (Standart) 120-15

Devamı arka sayfada

Sayfa

Otomatik arka Römork Kaldırma Mekanizması—Bağlanması (Opsiyonel) 120-15
Ön Çekme Kancası 120-15
Arka Çekme Kancası.....120-16

Hasat İpuçları
Düşük Sıcaklıklarda Çalışma.....125-1
Hasat İpuçları 125-1

Ekin Ayarları
Yonca / Arpa / Kanola / Nohut 130-1
Mısır (Kuru) / Mısır (Yaş) / Mısır Koçan Karışımı / Yemeklik Fasulye 130-2
Keten / Ot Tohumu / Guar (Salkım Fasulye) / Mercimek.....130-3
Açık Bakla / Akdarı / Hardal / Kuru Fasulye 130-4
Yulaf / Bezelye / Cin Mısırı / Kolza (Kuru) 130-5
Kolza Tohumu (Yeşil) / Pirinç / Çavdar / Aspir ..130-6
Şalgam / Soya Fasulyesi / Ayçiçeü, / Tritikale ..130-7
Buğday Zor / Buğday Normal 130-8
Dipnotlar Açıklama Sayfası 130-9
Kontbatör Önerileri 130-9
Güç Kapatma Prosedürü.....130-10

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Opsiyonel)
Harvest Smart Besleme Hızı - Güvenli Çalıştırma (Varsa) 135-1
Harvest Smart Besleme Oranı—Açıklaması 135-1
Harvest Smart™ Besleme Hızı —Smart veya Kapasite Modları 135-1
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hedef Basınç 135-2
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks Motor Gücü 135-3
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks. Hasat Hızı 135-4
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hassaslık 135-5
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Durum Tanımlamaları.....135-6
Harvest Smart™ Besleme Hızı—İlk Kalibrasyon 135-7
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Çalışma.....135-8
Harvest Smart™ Besleme Hızı—Ek Bilgiler (Boşaltma Helezonu AÇIK ve Tarla Koşulları) 135-9
Harvest Smart™ Besleme Hızı—En İyi Uygulamalar.....135-10
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü—Sistem ve Arazi Belirtileri 135-11
Harvest Smart™ Besleme Hızı Arıza Giderme 135-12
Harvest Smart Besleme Hızı Aksaklık Modu ve Acil Durum Modları.....135-14

HillMaster™ Seviyeleme Sistemi (Varsa)
HillMaster Sistemi (Genel Bilgiler).....140-1

Sayfa

HillMaster Günlük Çalıştırma Hazırlıkları.....140-3
HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri.....140-4

Yangından Korunma
Önerilen Yangın Önlemleri 145-1
Yangın Söndürücü Çalışması.....145-2
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın....145-3
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 145-3
Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması 145-3
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin.....145-4
Yangın Söndürücü.....145-4
Yangın Söndürücü Yeri.....145-4
Yangın Çıkması Halinde.....145-5
Motor Bölmesinin Temizlenmesi.....145-5

Makine Temizliği
Genel Temizlik Kılavuzları 150-1
Makinenin Temizlenmesi (Periyodik Temizlik) ..150-2
Makinenin Temizlenmesi (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler).....150-10

Yakıtlar ve Yağlayıcılar
Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın....155-1
Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının 155-1
Yakıt Deposu—Doldurulması 155-2
Dizel Yakıtın Kullanımı ve Depolanması.....155-2
Dizel Yakıt.....155-3
Biyodizel Yakıt 155-4
Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı 155-5
Tamamlayıcı Dizel Yakıt Katkı Maddeleri 155-5
Soğuk Havanın Dizel Motorlar üzerindeki Etkisinin En Aza İndirilmesi.....155-6
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) (Son Sınıf 4/Kademe IV) 155-7
Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Test Edilmesi (Son Kat 4/Aşama IV).....155-7
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Saklama (Son Sınıf 4/Kademe IV) 155-8
Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposunun Yeniden Doldurulması (Son Sınıf 4/Kademe IV) 155-9
Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposunun Temizlenmesi (Son Sınıf 4/Kademe IV).....155-10
Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Atılması (Son Sınıf 4/Kademe IV) 155-10
Dizel Motor Soğutma Sıvısı (ıslak silindir gömlekli motor) 155-11
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....155-12
Sıcak İklimlerde İşletim.....155-12
Soğutma Sıvısı Konsantresi ile Karıştırmak için Su Kalitesi 155-13
Soğutma Sıvısı Donma Noktasının Test Edilmesi.....155-14

Devamı arka sayfada

Sayfa

Dizel Motor Rodaj Yağı (Sınıf 2/Kademe II)....155-15
John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı (Final Sınıf 4/Kademe IV)....155-15
Dizel Motor Yağı (Sınıf 2/Kademe II)....155-16
Dizel Motor Yağı (Final Sınıf 4/Kademe IV)....155-17
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II)....155-18
Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Final Sınıf 4/Kademe IV)....155-18
Oilscan™ ve CoolScan™....155-19
ProDrive™Şanzıman, Command-Touch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Tahriği, Hidrostatik Tahrik Sistemi, Ana Hidrolik Sistem ve Ana Motor Dişli Kutusu Yağları....155-19
Şanzıman (Mekanik Vites Değiştirme ve Basma Tuşlu Vites Değiştirme), Son Dişliler, Doldurma Helezonu, Ana Ara Mil ve İki Hızlı Separatör Tahrik Dişli Kutuları....155-20
Besleme düzeni yön değiştiricisi dişli kutusu....155-21
Gres....155-21
Fren Hidroliği (Eğer Varsa)....155-21
Yağ Süzgeçleri....155-22
Yakıt Süzgeçleri....155-22
Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar....155-22
Yağların Depolanması....155-22
Yağların Karıştırılması....155-22

Yağlama ve Bakım

Servis Aralıkları—Silinmesi veya Ertelenmesi....160-1
Yağlama Etiketi Konumları....160-2
Hidrolik Hortumun Değiştirilmesi....160-3
Hidrolik Sistemin Temizliği....160-3
Akümülatör Basıncı....160-3
Yağlama Simgeleri....160-4
Her 10 Saat....160-4
Her 10 Saat....160-5
Her 10 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler)....160-6
Her 50 Saat....160-7
Her 50 Saatte Bir....160-8
Her 50 Saat....160-10
Her 50 Saat....160-12
Her 50 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler)....160-13
İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)....160-14
Her 100 Saat....160-15
Her 200 Saat....160-16
Her 200 Saatte bir (S660)....160-17
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)....160-18
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)....160-19
Her 250 Saatte Bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....160-20

Sayfa

Her 250 Saatte bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)....160-22
Her 400 Saatte bir (S660 ve S670)....160-23
Her 400 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)....160-24
Her 400 Saatte bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)....160-25
Her 400 Saatte Bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....160-26
Her 400 Saat....160-27
Her 400 Saat....160-29
Her 400 Saat....160-30
Her 400 Saat....160-31
Her 400 Saatte Bir (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler)....160-33
Her 400 Saatte bir (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)....160-34
Her 400 Saatte Bir (S670 ProDrive™ Makineler)....160-35
Her 400 Saatte bir (S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)....160-36
Her 400 Saatte Bir....160-37
Her 400 Saatte Bir....160-39
Her 800 Saat....160-40
Her 1000 Saatte Bir (S670 ProDrive™ Makineler)....160-41
Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690)....160-42
Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690)....160-43
Her 2000 Saatte bir (S660 ve S670)....160-44
Her 2000 Saat (S680, S685 ve S690)....160-45
Her 2000 Saat....160-46
Her 4500 Saatte ya da Üç Yılda Bir (Son Sınıf 4/Kademe IV)....160-47
4500 Saat ya da Beş Yılda Bir....160-48
Her 6000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir....160-49
Gerektiği Zaman....160-50

Sorun Giderme

Boğaz....165-1
Separatör....165-2
Hidrostatik Sürüş Tahriği....165-5
Dört Tekerlek Tahrik (İsteğe Bağlı)....165-7
Güdüm....165-8
Frenler....165-8
Motor....165-9
Elektriksel....165-18
Isıtıcı....165-19
Klima....165-20
Nem Sensörü (Varsa)....165-20
Kütle Akış Sensörü (Varsa)....165-21

Depolama

Makinanın Depoya Çekme için Hazırlanması....170-1
Makinanın Depodan Çıkarılması....170-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

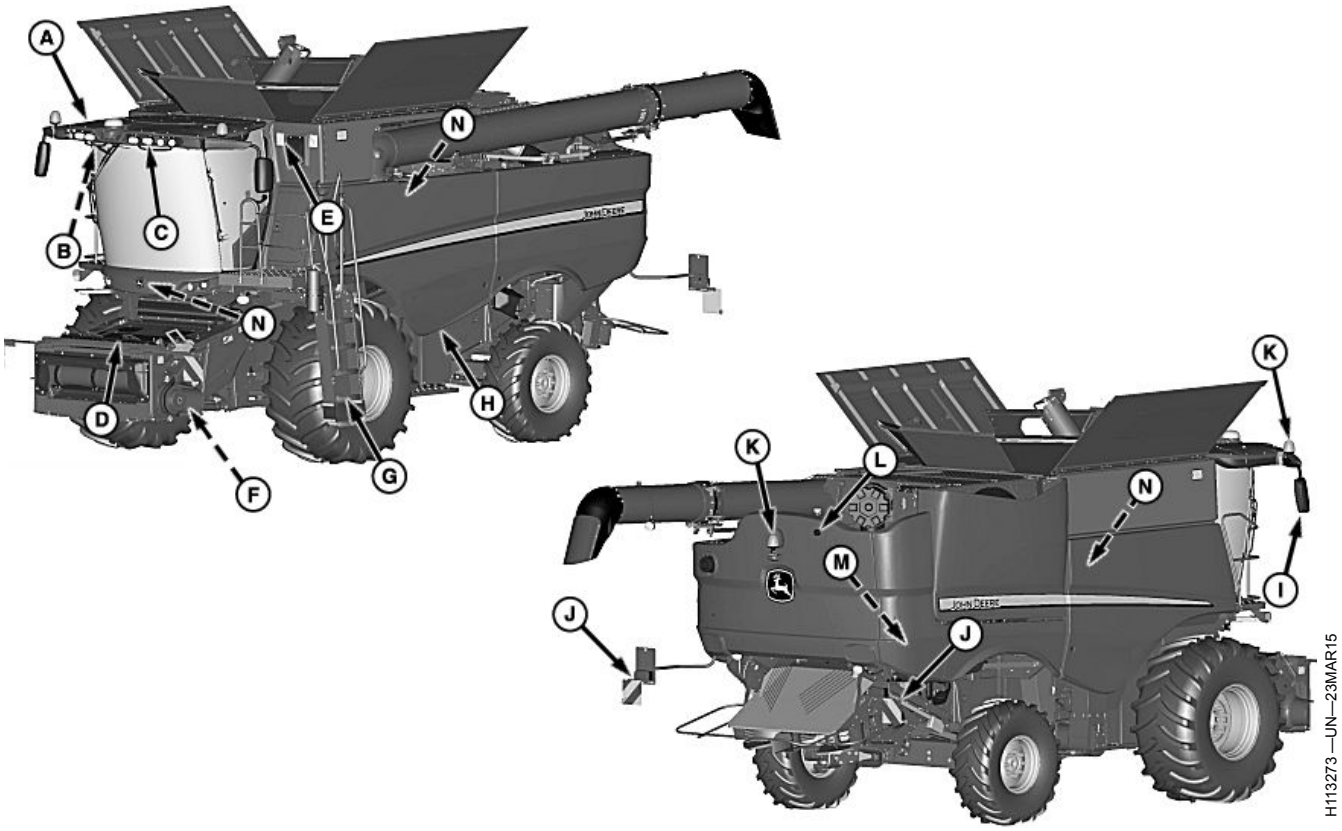
Teknik Özellikler

Çalışma Hızları (S660 ve S670) 175-1
Çalışma Hızları (S680, S685 ve S690) 175-3
Teknik özellikler (S660 ve S670) 175-5
Teknik Özellikler (S680, S685 ve S690) 175-7
Boyutlar (S660 ve S670) 175-9
Boyutlar (S670 HillMaster™) 175-10
Boyutlar (S680, S685 ve S690) 175-11
Boyutlar (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™) 175-12
Boyut Referans Noktaları 175-13
Tüm Gövde Titreşimi 175-14
Gürültü Düzeyi 175-14
Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları 175-14
AT Uygunluk Beyanı 175-15
Gümrük Birliği — EAC 175-16
Birleşik İnç Ölçülü Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri 175-17
Metrik Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri 175-18

Ürün Tanım Numaraları

Makine Seri Numarasının Yorumlanması 180-1
Kimlik Numaraları 180-2
Makine Tanımlama Plakası 180-2
Makine Tanımlama Plakası Konumu 180-2
Gümrük Birliği–EAC Uygunluk Etiketi Konumu 180-3
Motor Seri Numarasının Yorumlanması 180-4
Motor Seri Numarası (Sınıf 2/Kademe II) 180-5
Motor Seri Numarası (Final Sınıf 4/Kademe IV) 180-5
Hidrostatik Tahrik Birimi Pompası 180-5
Hidrostatik Tahrik Birimi Motoru 180-6
İki hızlı dört tekerlekten çekiş motoru 180-6
Motor Dişli Kutusu 180-6
Rotor Tahriği Dişli Kutusu 180-7
Şanzıman 180-7
Besleme Düzeni Yön Değiştirici 180-7
Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa) 180-8
Kıyıcı (Varsa) 180-8
Kanat Arka Kapak (Deluxe, Ara ve Premium Atık) 180-8
Gelişmiş PowerCast™ Arka Kapak (Ara ve Premium Atık) 180-9
PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue) 180-9
Püskürtücü (Deluxe Residue) 180-9
Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın 180-10
Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin 180-10

Makine Güvenlik Özellikleri



Ön Görünüm / Arka Görünüm Güvenlik Özellikleri

A—Kabin Güvenlik Özellikleri: Operatör Algılama Sistemi, Elektronik Motor Başlatma Kilitlemesi, Emniyet Kemerleri, Korna, Acil Çıkış Penceresi, El Freni, Dönüş Sinyalleri

B—Tutamaklar
C—Farlar
D—Kaymaya Dirençli Takoz Matlar
E—Güvenlik Uyarı İşaretleri
F—Mekanik Emniyet Durdurucu (Besleme Düzeni)
G—Kaymaya Dirençli Basamaklar ve Tırabzanlı Platform
H—Korumalar
I— Arkagörüş Aynaları
J— Uyarı Lambaları ve Parlak Bantlar
K—İşaret Işıkları
L— Geriye Hareket Alarmı
M—Kaymaya Dirençli Tutamaklı Servis Platformu
N—Dönen Alarm Özellikleri: Boşaltma Lambası, Anız Lambaları, Martı Kanadı Servis Lambaları

Burada gösterilen güvenlik özelliklerine ek olarak diğer bileşenler ve sistemler, makine üzerindeki emniyet lambaları ve Kullanıcı Kılavuzu'ndaki güvenlik mesajları ile talimatlar usta bir operatörün dikkat ve özeni ile birleştiğinde bu makinenin güvenli bir şekilde çalıştırılmasına katkıda bulunur.

SS43267,0000590 -80-23MAR15-1/1

İkaz İşaretlerini Tanıyın

Bu bir güvenlik uyarı işaretidir. Traktörün herhangi bir yerinde ya da bu el kitabında bulunan bu işaret yaralanma tehlikesi bulunduğunu göstermektedir.

Önerilen önlemleri alın ve güvenli çalışma kurallarına uyun.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -80-29SEP98-1/1

Uyarı Kelimelerini Anlayın

Güvenlik uyarı işareti ile birlikte bir uyarı kelimesi — TEHLİKE, UYARI ya da DİKKAT — kullanılmıştır. TEHLİKE çok ciddi tehlikeli durumlara işaret eder.

TEHLİKE ya da UYARI işaretleri özellikle tehlikeli olan yerlere yapıştırılmışlardır. Genel güvenlik önlemleri DİKKAT işareti ile belirtilmişlerdir. DİKKAT işareti ayrıca bu el kitabında verilen güvenlik uyarılarına da işaret etmektedir.

⚠TEHLİKE

⚠UYARI

⚠DİKKAT

TS187 —80—08SEP03

DX,SIGNAL -80-03MAR93-1/1

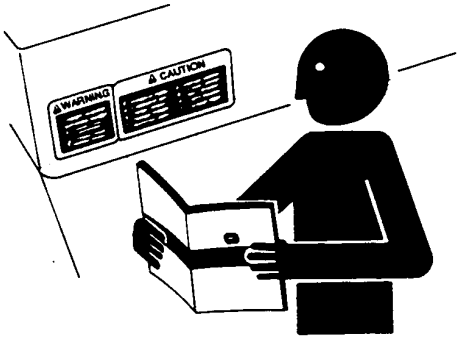
Güvenlik Yönergelerine Uyun

Bu el kitabında ve makinanızda bulunan tüm güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun. Güvenlik uyarı işaretlerinin okunabilir durumda olmasına özen gösterin. Kaybolan ya da hasar gören güvenlik işaretlerini yenileri ile değiştirin. Takılan yeni donanımların ya da yedek parçaların da güncel güvenlik işaretleri taşıyor olmasını sağlayın. Yeni güvenlik işaretlerini John Deere yetkili satıcısından elde edebilirsiniz.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanıcı el kitabında ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.

Makinanızı nasıl işleteceğinizi ve kumandaları nasıl kullanacağınızı iyi öğrenin. Bilgisiz kimselerin makinayı kullanmasına izin vermeyin.

Makinanızın düzenli olarak bakımını yapın. Makina üzerinde izinsiz olarak yapılacak herhangi bir değişiklik



TS201 —UN—15APR13

makinanın çalışmasını ve / ya da işletme güvenliğini olumsuz etkiler, makina ömrünü azaltır.

Bu el kitabında anlamadığınız bölümler olursa John Deere yetkili servisinize başvurun.

DX,READ -80-16JUN09-1/1

Makinenin Sürülmesi

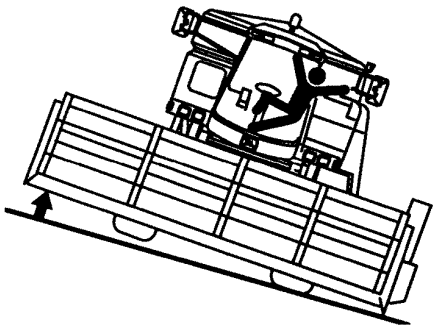
Bu makine yalnızca koruyucular doğru olarak takılmış iken çalıştırılmalıdır.

Makineyi hareket ettirmeden önce, makinenin yakınında herhangi bir kimsenin (özellikle çocukların) olup olmadığını inceleyin. Sürücünün görüş alanı yeterli olmalıdır. Harekete geçmeden hemen önce korna ile uyarı sinyali verin.

Biçerdöverin sürüş hızını her zaman, yol ya da tarla koşullarına uyarlayın. Yokuşluklarda aşağı ya da yukarı doğru sürerken, ya da eğimli arazide enlemesine sürerken keskin dönüşler yapmaktan kaçının. Tahıl tankı doluyken yokuşlarda dönüş yapılması sırasında özellikle dikkatli olun.

Ön takımı takarken veya çıkarırken ön takım Kullanıcı Kılavuzu'nda bulunan talimatları takip edin.

Dönüş yaparken her zaman takılı olan ek parça donanımının genişliğini ve makinenin arka kısmının dışarıya doğru savrulabileceğini göz önüne alın. Takılan



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

ek donanımlar ve zemin koşulları biçerdöverin sürülme özelliklerini etkilemektedir.

Biçerdöveri yamaçlarda ya da düzgün olmayan zeminlerde sürerken ve keskin dönüş yaparken hızınızı azaltın. Dik yokuşlardan inerken vitesi küçültün.

Özellikle yamaçlarda, biçerdöverin devrilmesine neden olabilecek çukurlar, hendekler ve engeller üzerinden geçmemeye çalışın.

OUO6075,0000AB7 -80-21FEB07-1/1

Trafik Kurallarına Uyun

Karayollarında sürerken geçerli trafik kurallarına her zaman uyun.

OUO6075,0000032 -80-22JAN01-1/1

Makinenin Güvenliğini Gözden Geçirin

Traktörü kullanmadan önce her zaman genel çalışma güvenliğini ve traktörü süreceğiniz yolu inceleyin.

FX,READY -80-28FEB91-1/1

Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin

Traktöre yalnızca sürücü binmelidir. Eğitim süresi ya da kısa gözlem süresi dışında biçerdövere diğer kişileri bindirmeyin.

Diğer kişiler yaralanabilir ya da biçerdöverden düşebilirler. Bu kişiler ayrıca sürücünün görüş açısını kapatarak kazalara neden olabilir.

Çocuklar kesinlikle biçerdövere bindirilmemeli ya da motor çalışken sürücü kabinine alınmamalıdır.

Eğitim koltuğu yalnızca eğitim sırasında ya da kısa süreli gözlem için kullanılmalı ve çocukların oturması için kullanılmamalıdır.



TS253 —UN—23AUG88

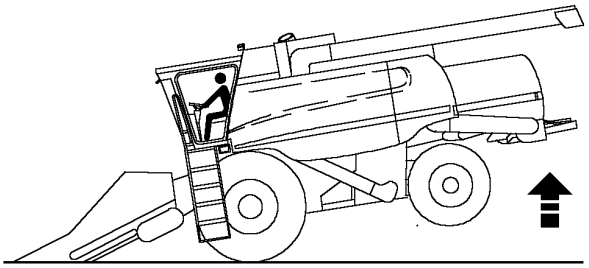
HX,AG,SF6904 -80-22JUL99-1/1

Güvenli Bir Zemine Değme Sağlamak İçin Denge Ağırlığı Takılması

Biçerdöverin çalışma, sürüş ve frenleme başarımı, biçerdöverin ağırlık merkezinin yerini değiştiren ağır ön uç eklentileri tarafından önemli ölçüde etkilenebilmektedir.

Zemine gerekli olan değmeyi sağlayabilmek için biçerdöverin arkasına, gereken nicelikte denge ağırlığı takın.

İzin verilen en büyük dingil ağırlıklarını ve en büyük toplam ağırlığı dikkate alın.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -80-05FEB99-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

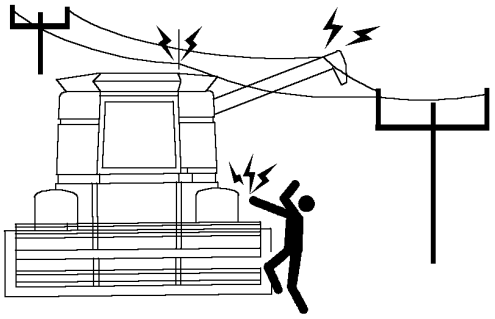
Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0003B9B -80-03NOV04-1/1

Elektrik Hatlarından Kaçınma

Karayollarında sürüşe başlamadan önce tahıl tankı boşaltma sarmalını taşıma konumuna ve tahıl tankı erişim parmaklığını aşağı konuma getirin.

Radyo anteni karayollarında sürüş öncesinde taşıma konumuna getirin, bu yapılmaza alçaktan geçen elektrik tellerine çarpabilir. Bu sürücünün elektriğe çarpılmasına neden olabilir.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -80-22JUL99-1/1

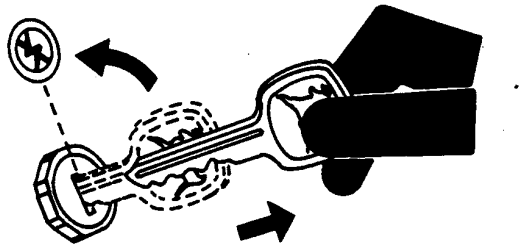
Makinenin Park Edilmesi ve Bırakılması

Biçme birimini yere indirin.

Makineyi terk etmeden önce, hasat ünitesini ve separatörü devreden çıkarın. Çok-fonksiyonlu kolu boş konuma alın ve makineyi durdurun. El frenini çekin, anahtarı çıkartın ve operatör kabinin kilitleyin.

Motoru çalışır durumda olan bir makineyi hiçbir zaman gözetimsiz bırakıp gitmeyin.

Biçerdöveri sürerken kesinlikle sürücü kabininden ayrılmayın.



TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -80-11FEB14-1/1

Havalandırılan Alanlarda Çalışın

Egzoz dumanı hastalıklara ya da can kaybına neden olabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanızı gerektiren durumlarda, dumanları bir egzoz uzatma borusu ile atmosfere atın.

Uzatma borusu yoksa, kapıları açın ve içeriye yeterli hava girmesini sağlayın.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -80-17FEB99-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

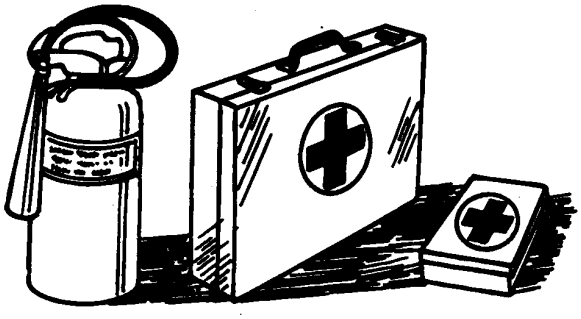
DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması

Başlatma sıvısı çok çabuk tutuşabilen bir niteliktedir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısını akülerden ve kablolardan uzak tutun.

Basınçlı kutuya saklarken yanlışlıkla boşalmasını önlemek için, kapağı kabın üzerinde bırakın ve onu serin, korunaklı bir yerde muhafaza edin.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

Kızdırma bujili veya hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırırken, başlatma sıvısı kullanmayın.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -80-14MAR14-1/1

Yangın Çıkması Halinde

⚠ DİKKAT: Bedensel yaralanmaları önleyin.

İlk yangın belirtisinde makineyi hemen durdurun. Yangın, duman kokusu alınması veya alev görülmesi durumunda fark edilebilir. Yangının hızla büyür ve yayılır, bu nedenle, makineyi hemen terk edin ve yangından güvenli biçimde uzaklaşın. Makineye geri dönmeyin! Birinci öncelik güvenliktir.

İtfaiye teşkilatına telefon edin. Portatif bir yangın söndürücü, küçük bir yangını söndürebilir veya itfaiye gelene dek denetim altında tutabilir; ancak portatif yangın söndürücülerin kapasitesi sınırlıdır. Her zaman, operatörün ve çevrede bulunan kişilerin güvenliği birinci önceliğinizdir. Eğer bir yangını söndürmeye çaba gösteriyorsanız, yangının söndürülememesi halinde hızla kaçabilmeniz için, arkanız rüzgara dönük olmalı ve engel bulunmayan bir kaçış yolu mevcut bulunmalıdır.

Henüz bir yangın başlamadan önce, yangın söndürücüye ait yönergeleri okuyun ve konumunu, parçalarını ve işleyişini öğrenin. Yerel itfaiye teşkilatları veya yangın ekipmanı distribütörleri, yangın söndürücü eğitimi ve tavsiyeler sunabilir.

Yangın söndürücünüze ait yönergelerin mevcut olmaması halinde, aşağıdaki genel kılavuz bilgileri uygulayın:



TS227 —UN—15APR13

1. Pimi çekin. Yangın söndürücüyü, lülesi sizden uzağa bakacak biçimde tutun ve kilit mekanizmasını serbest bırakın.
2. Aşağıya doğru yöneltin. Yangın söndürücüyü, ateşin tabanına doğru yöneltin.
3. Kolu yavaşça ve eşit biçimde sıkın.
4. Lüleyi, bir yandan diğer yana süpürün.

DX,FIRE4 -80-22AUG13-1/1

Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının

Aşırı Düşük Kükürt Oranlı Dizel (ULSD) yakıttaki kükürt ve diğer bileşiklerin çıkarılması, yakıtın iletkenliğini azaltır ve statik yük depolama yeteneğini artırır.

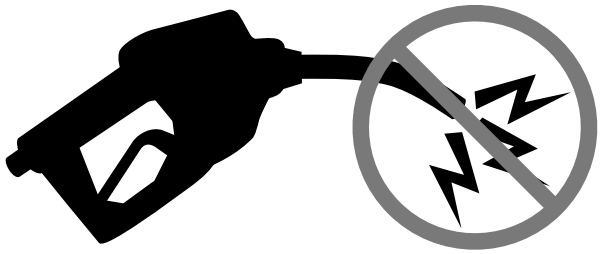
Rafinerilerde yakıt, statik yayan katkılarla işlem görmüş olabilir. Ancak katkı maddesinin etkinliğini zaman içerisinde azaltabilen birçok etken vardır.

Yakıt dağıtım sistemleri içersinde akarken, ULSD yakıtta statik yükler oluşabilir. Yanıcı buhar oluşmuşsa, statik elektrik boşalma bir yangına veya patlamaya neden olabilir.

Bu yüzden, makinenize yakıt doldurmak için kullanılan tüm sistemin (yakıt besleme tankı, transfer aktarım pompası, aktarım hortumu, ağız ve diğerleri) doğru şekilde topraklanması ve bağlanması önemlidir. Yakıt dağıtım sisteminin doğru topraklama ve bağlama uygulamaları standartlarına uygun olduğundan emin olmak için, yakıt veya yakıt sistem tedarikçinize danışın.



RG22142 —UN—17MAR14



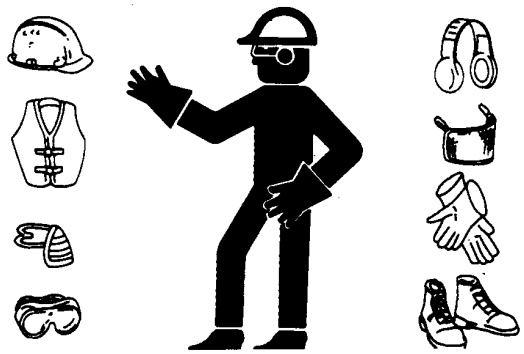
RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -80-12JUL13-1/1

Koruyucu Giysi Giyin

Bol ya da dar olmayan koruyucu giysi giyin ve yapılacak işe uygun güvenlik donanımı takın.

Makinayı güvenli kullanmak için sürücünün tüm dikkati makina üzerinde olmalıdır. Traktörü sürerken kulaklık takarak radyo ya da müzik dinlemeyin.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -80-03MAR93-1/1

Biçme Birimlerinden Uzak Durun

Bıçak kirişi, sarmal, dolap ve besleme silindirleri, işleyişleri gereği, tümden kapalı değildirler. Çalışma sırasında bu hareketli parçalardan uzak durun. Bakım ya da makinadaki tıkanmaları açma çalışması öncesinde, her zaman ana kavramayı ayırın, motoru durdurun, park frenini devreye alın ve kontak anahtarını çıkarın.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -80-28SEP10-1/1

Ellerinizi Bıçaklardan Uzak Tutun

Eğer separatör devre dışı, el freni çekili, motor kapalı ve anahtar çıkartılmış durumda değilse hiçbir zaman ön takım önündeki veya üzerindeki engelleri temizlemeye çalışmayın.

Motor çalıştırılmadan önce, makinenin yakınında bulunan herkes uzaklaştırılmalıdır.



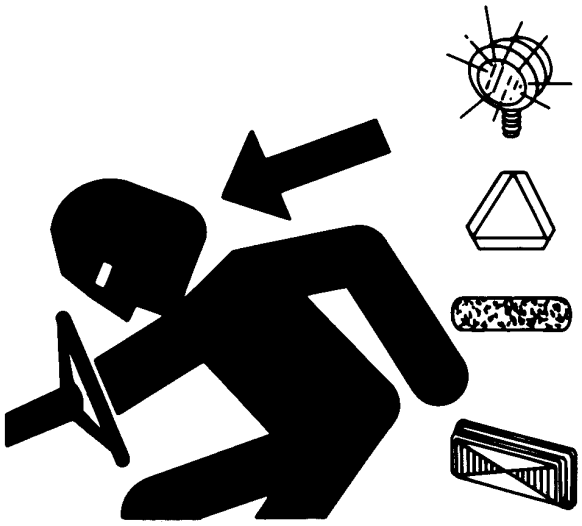
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -80-28SEP10-1/1

Güvenlik Işıkları ve Düzenleri Kullanın

Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Sık sık, özellikle de dönüşlerde arkadaki trafiği kontrol edin ve dönüş sinyal lambalarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz tutun, çalışmalarını ve görünebilmelerini sağlayın. Kaybolan veya hasarlı parçaları değiştirin.

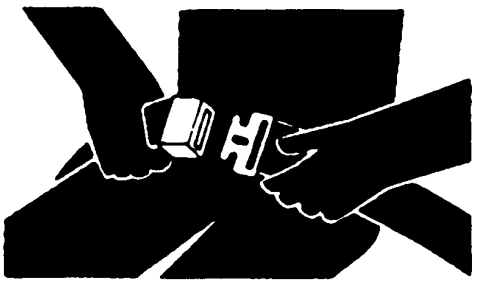


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -80-22JUL99-1/1

Güvenlik Kemeri Kullanın

Biçerdövere sürücü ya da gözlemci olarak her bindiğinizde güvenlik kemeri kullanın.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -80-22JUL99-1/1

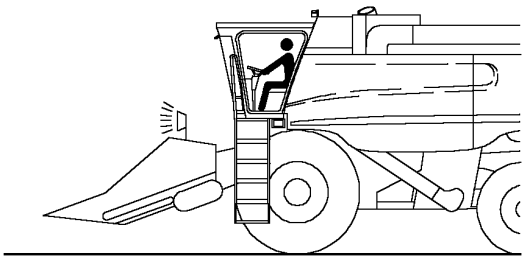
Ön Takım Takılı Durumda Biçerdöverin Emniyetli Nakliyesi

Kamuya açık karayollarında ön takım takılı iken nakliyeden olabildiğince kaçının.

Eğer biçerdöver ön takım takılı iken taşınacaksa, ön takımdaki dörtlü flaşör lambalarının çalıştığından ve ışık yansıtıcıların temiz ve görülebilir olduğundan emin olun.

Yoğun, dar ya da yamaçlı yollarda ve köprülerden geçerken ayırt edici ya da kılavuz bir araç kullanılması önerilir.

Bu koşullarda güvenli olan bir hızda sürüş gerçekleştirin.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -80-22JAN01-1/1

Biçerdöverin Kaymasını ya da İstenmeyen Hareketleri Önleyin

Biçerdöver ya da parçalarının istenmeyen hareketi nedeniyle olabilecek yaralanma ve ölümleri önleyin.

Marş motoru ya da solenoid uçlarını doğrudan bağlayarak motoru çalıştırmayın. Eğer normal devre atlanırsa, biçerdöver ve donanımları hareket edebilir.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -80-08JUL99-1/1

Bakım Çalışmalarında Güvenlik

Bakım çalışmaları deneyim ister. Çalışma yapılacak alan temiz ve kuru olmalıdır.

Yağlama, bakım ya da ayar çalışmaları kesinlikle traktör hareket halindeyken yapılmamalıdır. Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Tüm güçleri ve işletme kumandalarını kapatın. Askıda olan donanımı indirin. Motoru durdurun. Kontak anahtarını çıkarın. Motorun soğumasını bekleyin.

Bakım çalışması için kaldırılması gereken makine parçalarını alttan destekleyin.

Tüm parçaların doğru monte edilmesine dikkat edin. Hasarları derhal tamir edin. Aşınmış ve kırılmış olan parçaları değiştirin. Gres ve yağ atıklarını ve kirli parçaları derhal temizleyin.

Elektrik sisteminde çalışma yapmadan ya da kaynak çalışmalarından önce akünün (-) kutbundaki kabloyu çıkarın.

Donanımın elektrik sisteminde çalışma ya da kaynak yaparken kabloları çıkarın.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -80-17FEB99-1/1

Elektronik Kumanda Birimleri Yakýnýnda Kaynak Yapýlmasý

ÖNEMLİ: Motoru ark kaynaðý donanýmý ile birlikte ç alýþtýrmayýn. Akýmlar ve gerilimler ç ok yü ksektir ve kalýcý hasara neden olabilir.

1. Negatif (-) akü kablosunu ayýrýn.
2. Pozitif (+) akü kablosunu ayýrýn.
3. Pozitif ve negatif baðlantý uç larýný birbirine kýsadevre edin. Araç ç atkýsýna tutturmayýn.
4. Kablo demeti bö lü mlerini kaynak alanýndan uzaklaþtýrýn.
5. Kaynak þasisini kaynak noktasý yakýnýna ve kumanda biriminden uzaða baðlayýn.



TS953 —UN—15MAY90

6. Kaynak sonrasý, ters sýrayla Adým 1 - 5 iþlemlerininin tersini uygulayýn.

DX,WW,ECU02 -80-14AUG09-1/1

Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın

Zehirli duman ya da toz oluşmasını önleyin.

Kaynak ya da lehim çalışmalarında boya ısınırsa tehlikeli alevler oluşabilir.

Isıtmadan önce parçanın boyasını kazıyın:

- Isı etkisi altında kalacak alandaki boyayı minimum 100 mm (4 in.) temizleyin. Bu alandaki boya kazınamazsa, ısıtmaya ya da kaynak yapmaya başlamadan önce onaylı bir solunum maskesi takın.
- Boyayı zımpara ile çıkarırken oluşan tozu solumayın. Uygun bir maske takın.
- Boyayı silmek için çözücü ya da tiner kullanıldığında, kaynak yapmadan önce bunları sabunlu su ile temizleyin. Çözücü ya da tiner kaplarını ve diğer tutuşabilen maddeleri kaynak yapılacak yerde tutmayın. Kaynak yapmadan ya da ısıtmadan önce dumanların dağılması için en az 15 dakika bekleyin.

Kaynak yapılacak alanlarda klorinli çözücüler kullanılmamalıdır.



TS220 —UN—15APR13

Kaynak yapılacak yerler, zehirli dumanları ve tozları dışarı atacak kadar iyi havalandırılmış olmalıdır.

Boya ve çözücü atıklarını ev çöpüne atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,PAINT -80-24JUL02-1/1

Basınç Altındaki Boruların Yakınında Kaynak Yapmayın

Basınçlı sıvı taşıyan boruların yanında kaynak yapıldığında, ısındığında alev alabilecek tehlikeli bir gaz karışımı oluşabilir. Basınçlı sıvı taşıyan borular yakınında ya da diğer kolay alev alan maddelerin yakınında kaynak ve lehim yapmayın. Kaynak yaparken yanlışlıkla arkadaki basınçlı borular da patlayabilir.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -80-10DEC04-1/1

Hareketli Parçalara Dokunmayın

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Motor çalışır durumdayken makina üzerinde hiç bir zaman, temizlik, yağlama, ya da ayar çalışması yapmayın.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -80-15JUN90-1/1

Dane Deposunun Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Emniyetli Bir Şekilde Giderilmesi

Tahıl tankı sarmalına kapılma sonucu olabilecek ağır yaralanma ve ölüm önlenmelidir. Tahıl tankının enlemesine sarmalları, işleyişleri gereği, tümden örtülecek biçimde kapatılamamaktadırlar. Motor çalışırken tahıl tankına girmeyin. Artık tahıl tanelerini temizlemek için tanka girmeden önce, her zaman motoru durdurun, park frenini takın ve kontak anahtarını çıkartın

Eğer tahıl tıkanıyor ve enine sarmala akmıyorsa, motoru durdurun, kontak anahtarını çıkarın ve motor bölmesi kapağındaki bir yerden bir sopa, süpürge ya da kürek kullanarak tıkanıklığı açın ve tahıl akışını yeniden sağlayın.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -80-24MAY04-1/1

Dönen Tahrik Millerinden Uzak Durun

Dönen tahrik mili yakınındaki dikkatsiz davranışlar yaralanmaya ya da ölüme neden olabilirler.

Koruyucu kapakları her zaman yerlerinde takılı tutun. Döner koruyucu kapakların serbestçe dönebilmelerini sağlayın.

Bedeninize uygun, bol olmayan ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce, ya da makina ya da makinadan tahrik edilen donanımlarda herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce tüm dönen parçaların ve tahrik hatlarının durduğunu doğrulayın.



TS1644 —UN—22AUG95

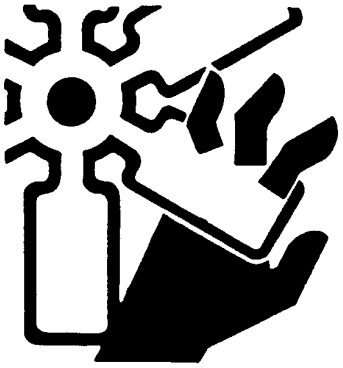
DX,ROTATING -80-18AUG09-1/1

Tüm Koruyucuları ve Korumaları Takın

Dönen fanlar, kayışlar, kasnaklar ve tahrikler ciddi yararlanmalara neden olabilir.

Motor çalıştığı sürece her zaman koruyucuları ve korumaları yerlerinde tutun.

Bedeninize uygun, bol ya da dar olmayan giysi giyin. Motoru durdurun ve ayarlamalar, bağlantılar yapmadan önce ya da fanlar ve bunların tahrik bileşenleri yakınında temizlik yapmadan önce fanların, kayışların ve tahriklerin durduğunu doğrulayın.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -80-03MAY11-1/1

Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun

Hidrolik hortumlarını düzenli aralıklarla – en az yılda bir kez – kaçak, kıvrılma, kesik, çatlak, sıyrık, kabarcıklar, pas, dışa çıkmış tel örgü ya da diğer aşınma ya da hasar belirtileri bakımından denetleyin.

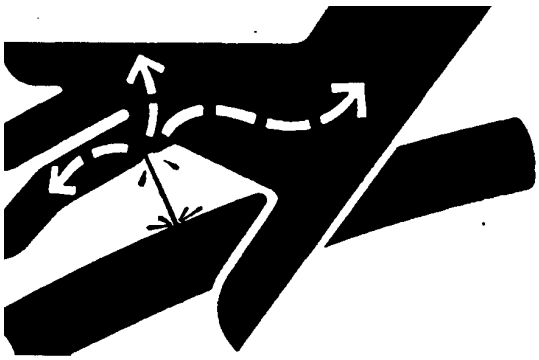
Aşınmış ya da hasarlı hortum topluluklarını gecikmeksizin John Deere onaylı yedek parçalar ile değiştirin.

Basınçlı sıvı kaçakları deriyi delerek ağır yaralanmalara neden olabilir.

Tehlikeyi önlemek için hidrolik bağlantıları ya da diğer hatları birbirinden ayırmadan önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Elinizi ya da vücudunuzu basınçlı sıvalara karşı koruyun.

Bir kaza olursa, hemen doktora gidin. Deriyi delip içe kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nde, +1-800-822-8262 ya da +1 309-748-5636 telefon numaraları arandığında İngilizce bilgi sunulmaktadır.

DX,FLUID -80-12OCT11-1/1

Yüksek Basınçlı Yakıt Sistemini Açmayın

Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Yüksek basınçlı enjeksiyon sistemi HPCR ile donatılmış traktörlerde, enjeksiyon pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarında, sensörlerde ve komponentlerde kesinlikle tamirat yapmaya çalışmayın ve bunları sökmeyin.

Bu tamiratlar sadece bu sistemi bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. (Tamirat için John Deere yetkili servisinize başvurunuz.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -80-07JAN03-1/1

Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

İklimlendirme, hidrolik ve hava freni sistemlerinde kullanılan, basınçlı biriktiriciler bulunan sistemlerden sıvı ya da gaz kaçması ağır yaralanmaya neden olabilir. Aşırı ısı biriktiricinin patlamasına neden olabilir, ve basınçlı hatlar kazayla kesilebilir. Basınç biriktirici ya da basınçlı hat yakınında kaynak yapmayın ya da alev üfleci kullanmayın.

Biriktiriciyi sökmeden önce basınçlı sistemdeki basıncı boşaltın.

Biriktiriciyi sökmeden önce hidrolik sistemdeki basıncı boşaltın. Hidrolik sistem ya da biriktirici basıncını hiç bir zaman bir bağlaç donatısını gevşeterek boşaltmaya çalışmayın.



TS281 —UN—15APR13

Biriktiriciler onarılamaz.

DX,WW,ACCLA2 -80-22AUG03-1/1

Yüksek Basınçlı Püskürtücüye Karşı Korunun

Yüksek basınçlı püskürtücü memelerden çıkan sıvı ya da hava deriyi delip içeri sızabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir. Püskürtücüleri elinizden ya da vücudunuzdan uzak tutun.

Bir kaza olursa, gecikmeksizin bir doktora gidin. Deriye kaçan sıvı ya da hava birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda uzmanlık sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda ABD, Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümü'nden bilgi alınabilir.



TS1343 —UN—18MAR92

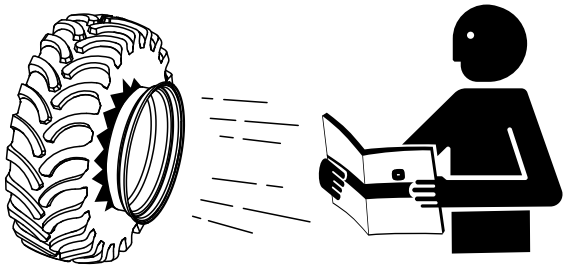
DX,SPRAY -80-16APR92-1/1

Lastik Tavsiyelerini Dikkate Alın

Makinenizi çalışma düzeninde tutun.

Yalnızca doğru sınıflandırmaya sahip, belirlenen lastik ölçülerini kullanın ve bu kılavuz içerisinde belirtilen basınca göre şişirin.

Öngörülenlerin dışındaki lastiklerin kullanılması, kararlılığı azaltabilir, yönlendirmeyi olumsuz yönde etkileyebilir, erken lastik arızasına yol açabilir veya diğer dayanıklılık veya güvenlik sorunlarına neden olabilir.



H111235 —UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -80-19MAY14-1/1

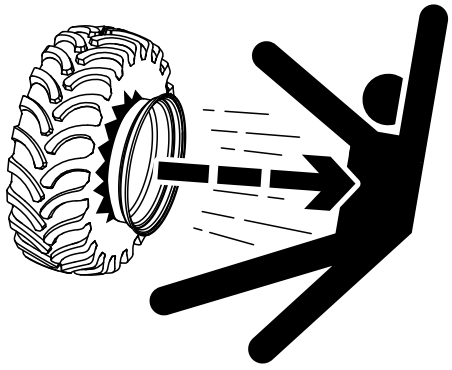
Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın

Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ağır yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir.

Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı her zaman doğru olmalıdır. Lastikleri önerilen basınç değerinden daha fazla şişirmeyin. Tekerlek ve lastik topluluğunda kaynak ya da ısıtma işlemi yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken bir uzatma hortumu kullanarak lastiğin üstünde ya da önünde DEĞİL yanında ve uzakta bir yerde durun. Eğer varsa bir güvenlik kafesi kullanın.



RXA0103438 —UN—11JUN09

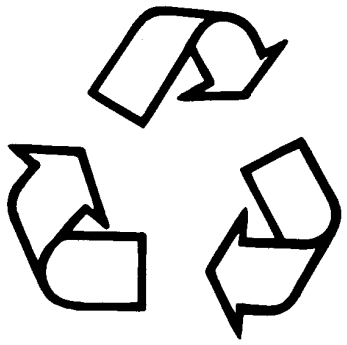
Tekerlekleri düşük şişme basıncı, kesikler, yumrulmalar, hasarlı jantlar ya da eksik cıvata ya da somunlar bakımından inceleyin.

DX,WW,RIMS -80-19AUG09-1/1

İşletmeden çıkarma — Sıvıların ve Bileşenlerin Uygun Şekilde Geri Dönüştürülmesi ve Bertaraf Edilmesi

Bir makine ve/veya bileşen işletmeden çıkarılıyorken, güvenliğe ve çevrenin bilinçli şekilde kullanılmasına yönelik önlemler dikkate alınmalıdır. Bu önlemlere aşağıdakiler dahildir:

- Objelerin ve malzemelerin bertarafı ve işleme alınması esnasında; uygun aletler ve eldivenler, yüz siperleri veya gözlükler gibi kişisel koruyucu donanım kullanın.
- Özel bileşenler için yönergeleri takip edin.
- Süspansiyonlu makine bileşenlerini alçaltarak, yayları gevşeterek, akü bağlantısını veya diğer elektrik güçlerini keserek ve hidrolik bileşenlerdeki, akümülatörlerdeki ve diğer benzer sistemlerdeki basıncı salarak depolanmış haldeki enerjiyi boşaltın.
- Suni gübreler ve haşere ilaçları gibi tarımsal kimyasal kalıntılar bulundurabilecek bileşenlere maruz kalmayı en aza indirgeyin. Bu bileşenleri uygun şekilde işleme alın ve bertaraf edin.
- Bileşenleri geri dönüştürmeden önce motorları, yakıt tanklarını, radyatörleri, hidrolik silindirleri, biriktirme kaplarını ve hatları dikkatli şekilde boşaltın. Sıvıları boşaltıyorken sızdırmaz kaplar kullanın. Gıda veya içecek kapları kullanmayın.
- Atık sıvıları yere, bir tahliye borusuna veya herhangi bir su kaynağına dökmeyin.
- Atık sıvıların (örnek: yağ, yakıt, soğutma sıvısı, fren sıvısı), süzgeçlerin, akülerin; ve diğer maddelerin veya parçaların işleme alınması ve bertarafına yönelik tüm ulusal, idari veya yerel yasalara, yönetmeliklere ve talimatnamelere uyun. Yanıcı sıvıların ve bileşenlerin



TS1133 —UN—15APR13

bu amaç için özel olarak tasarlanmış çöp yakma fırınları dışında bir yerde yakılması yasalarca yasaklanmış olabilir ve zararlı duman veya küllere maruz kalmakla sonuçlanabilir.
- İklimlendirme sistemlerini uygun şekilde onarın ve bertaraf edin. Havaya karışmalarına izin verilmesi halinde atmosfere zarar verebilecek olan iklimlendirme soğutma akışkanlarının geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için, idari yönetmelikler uyarınca sertifikalı bir bakım merkezi gerekli olabilir.
- Kısmen veya tamamen geri dönüştürülmesi mümkün olan lastikler, metal, plastik, cam, lastik ve elektronik bileşenler için geri dönüştürme seçeneklerini gözden geçirin.
- Atıkların uygun şekilde geri dönüştürülmesine veya bertaraf edilmesine yönelik bilgiler için; yerel çevre veya geri dönüştürme merkezinizle, yahut John Deere yetkili servisinizle temasa geçin.

DX,DRAIN -80-01JUN15-1/1

Soğutma Sisteminin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

Radyatörden sızan basınçlı sıvılar tehlikeli yanıklara neden olabilirler.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Kapağı açmadan önce sistemin soğumasına izin verin. Basıncı düşürmek için kapağı yavaşça açın.



TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -80-21FEB07-1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir denetim ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.



TS227 —UN—15APR13

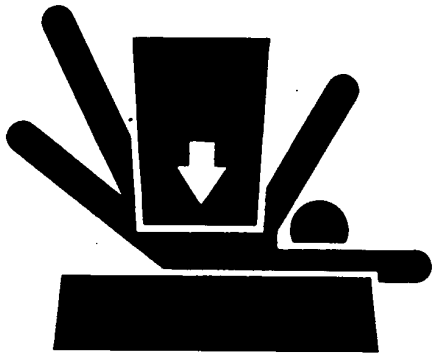
HX,9010SA,B -80-23AUG97-1/1

Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin

Traktör üzerinde çalışma yapmadan önce ek düzen ya da donanımı daima indirin. Makinenin ya da ek düzenlerin kaldırılması gereken çalışmalarda, bu aksamlar güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Kaldırılmış olan hidrolik destekli cihazlar aşağı düşebilir.

Destek olarak ağırlık altında çökebilecek malzeme kullanmayın. Kriko ile kaldırılmış traktörün altında çalışmayın. Bu el kitabında önerilen güvenlik kurallarını dikkate alın.

Traktörle birlikte ek düzen ya da donanım kullanıldığında, donanım ya da ek düzenin işletme kılavuzlarında belirtilen güvenlik önlemlerini de dikkate alın.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -80-24FEB00-1/1

Aksesuarları Emniyetli Olarak Depolayın

İkiz tekerlek, kafes tekerlek ve yükleyici gibi aksesuar doğru depolanmazlar ise, yaralanmalara veya can kaybına neden olabilirler.

Depoya yerleştirilen ek düzen ve donanımların düşmemeleri ya da devrilmemeleri için önlem alın. Depo çevresinde çocukların oynamasına ya da işi olmayan kişilerin durmasına izin vermeyin.



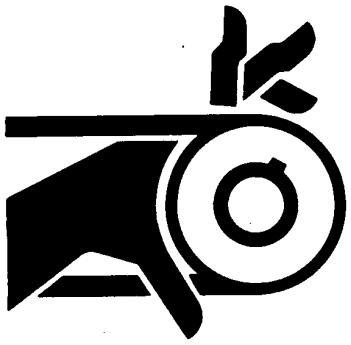
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -80-03MAR93-1/1

Tahrik Kayışlarının Bakımının Güvenli Yapılması

Tahrik kayışlarının bakımını yaparken, aşağıda belirtilmiş olan önlemleri her zaman alın:

- El ya da kol kaptırılması yüzünden meydana gelen ciddi yaralanmalardan sakının. Makina çalışır durumdayken hiç bir zaman, kayışları temizlemeye, incelemeye ya da ayarlamaya yeltenmeyin. Her zaman, önce motoru durdurun, park frenini devreye sokun ve kontak anahtarını çıkartın.
- Kayışları, yanıcı temizlik çözgenleri ile temizlemeye yeltenmeyin.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -80-06FEB03-1/1

Elektronik Bileşenler ve Desteklerle Güvenli İşlem Yapılması

Donanım üzerine takılmış elektronik bileşenleri sökerken ya da takarken düşme ağır yaralanmaya neden olur. Takma yerine kolayca erişmek için bir merdiven ya da çalışma platformu kullanın. Sağlam ve güvenli basamak ve tutamaklar kullanın. Bileşenleri ıslak ya da buzlu koşullarda takmayın ya da sökmeyin.

Eğer bir kule ya da bir diğer yüksek yapı üzerinde bir RTK üs istasyonunu kuruyorsanız ya da bakımını yapıyorsanız, bir onaylı tırmanıcı kullanın.

Bir donanım üzerinde kullanılan bir küresel konumlandırma alıcısı direğini takıyor ya da bakımını yapıyorken, doğru kaldırma teknikleri kullanın ve doğru koruyucu donanım giyin ya da takının. Direk ağırdır ve kaldırılıp işlem yapılması zordur. Yerden ya da bir çalışma platformundan erişilemeyen yerlere takarken iki kişi gereklidir.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -80-24AUG10-1/1

Altta Kalma Kazalarının Önlenmesi

Makinayı hareket ettirmeden önce, tüm kişilerin makinadan uzaklaşmasını sağlayın. Dönüp doğrudan gözünüzle görün. Görüş engelli olduğunda ya da yakın yanaşmak istediğinizde bir kişiden sinyal yardımı alın.

Makina arkasında çalışanlar ya da engeller bulunup bulunmadığını belirlemek için bir kameraya güvenmeyin. Sistem bakım uygulamaları, çevresel koşullar ve çalışma aralığı da içinde olmak üzere birçok etken tarafından sınırlandırılabilir.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -80-30AUG10-1/1

Akülerde Güvenli İşlem Yapma

Aküde oluşan gazlar patlayabilir. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini incelemek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir asitölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akünün şasi (-) bağlantısı her zaman en önce sökülmeli ve en son takılmalıdır.

Akü elektroliti içindeki sülfürik asit zehirlidir ve deriyi yakabilecek, giysilerde delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Zararlarından kaçınmak için:

- Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun
- Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın
- Aküleri temizlemek için basınçlı hava kullanımından kaçının
- Elektrolit eklerken oluşan gazı solumayın
- Çevreye elektrolit dökmekten ve saçmaktan kaçının
- Doğru akü destekleme ya da akü dolum işlemi yapın.

Eğer deriye ya da göze asit gelirse:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.

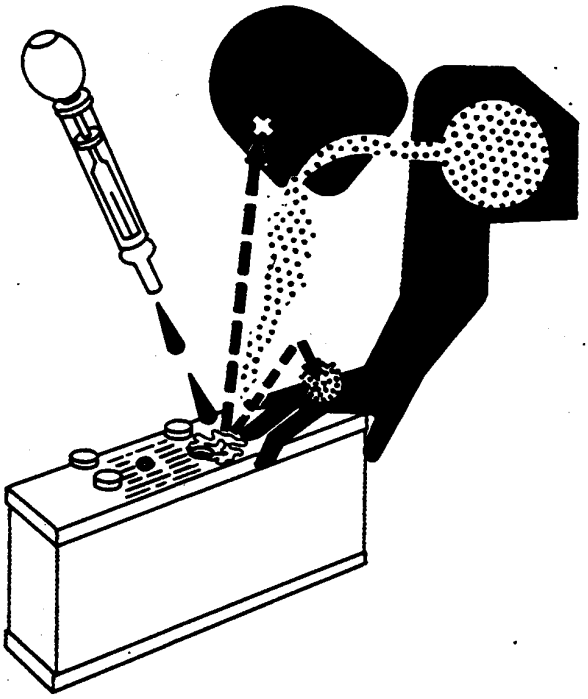
Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; ancak en çok 2 l (2 qt.).
3. Gecikmeksizin doktora başvurun.

UYARI: Akü kutupları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, Kaliforniya Eyaleti'nde bu kimyasalların kansere ve üreme zararlarına neden olduğu bilinmektedir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -80-02DEC10-1/1

Egzoz Süzgecinin Güvenli Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizleme işlemi sırasında, motor yüksek boşta hızda ve bir uzun süre yüksek sıcaklıklarda çalışabilir. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri kişilerde yanığa, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.

Makinayı insanlardan, hayvanlardan ya da sıcak egzoz gazları ya da bileşenlerinden kaynaklanacak zarar ya da hasara açık yapılardan uzak tutun. Egzoz yakındaki alev alabilir malzeme ya da gazdan kaynaklanacak yangın ve patlama tehlikelerini önleyin. Egzoz çıkışını insanlardan, eriyebilecek, yanabilecek ya da patlayabilecek nesnelerden uzak tutun.

Egzoz süzgeci temizleme işlemi sırasında ve sonrasında makina ve çevresindeki alanı alevsiz yanan kızgın döküntüler bakımından yakından gözlemleyin.

Motor çalışıyorken yakıt eklenmesi bir yangın ya da patlama tehlikesine neden olabilir. Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun ve dökülmüş yakıtı temizleyip uzaklaştırın.

Makinayı bir kamyon ya da çekici üzerinde taşırken her zaman motorun durdurulmuş olmasını sağlayın.

Hâlâ sıcakken egzoz bileşenlerine dokunma ağır kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

Güvenli sıcaklıklara soğuyuncaya dek bu bileşenlere dokunmaktan kaçının.

Eğer bakım işlemi motorun çalışıyor olmasını gerektiriyorsa:

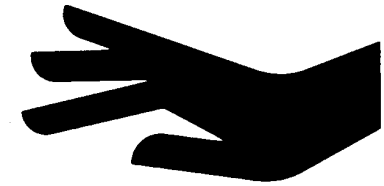
- Yalnızca bakım işlemi için gereken motordan tahrikli parçaları devreye alın
- Diğer kişilerin sürücü alanı ve makinadan uzak durmasını sağlayın

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.

Her zaman hareket özelliğini etkisizleştirin (güç aktarıcı doğal konumunda), park freni ya da mekanizmasını devreye alın ve sürücü alanından ayrılmadan önce eklenti ve aletlere giden gücü kesin.

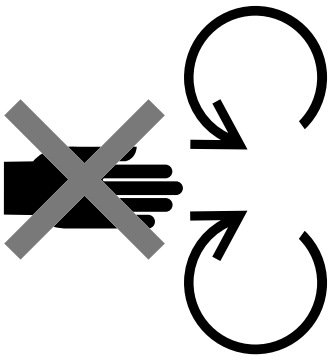


TS227 —UN—15APR13





TS271 —UN—23AUG88



TS1693 —UN—09DEC09

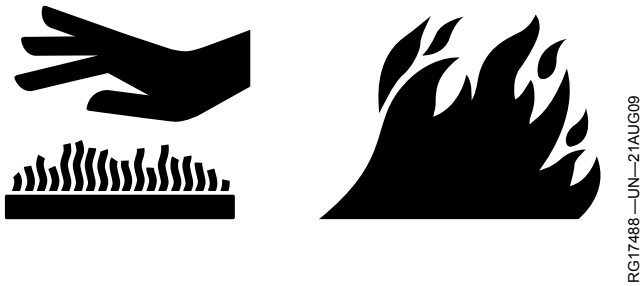
Gözetimsiz bırakıp makinadan ayrılmadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını (donatılmışsa) çıkarın.

OUO6075,0000E81 -80-07FEB12-1/1

Sıcak Egzozdan Uzak Durun

Motor çalışırken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları ve egzoz bileşenleri etkisi altında kalmaktan ve deri ile dokunmaktan kaçının.

Egzoz parçaları ve çıkan gaz çalışma sırasında çok sıcaktır. Egzoz gazları ve egzoz bileşenleri kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemelerin erimesine yetecek sıcaklıklara çıkar.



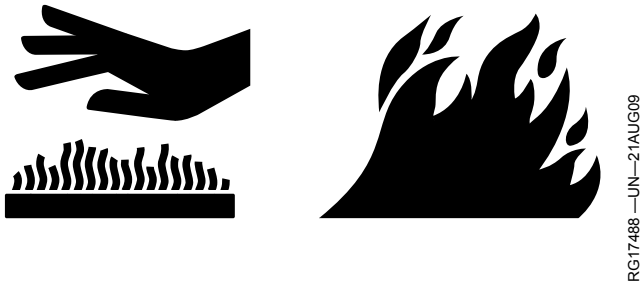
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -80-20AUG09-1/1

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizlenirken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları etkisi altında kalmaktan ve egzoz bileşenlerine derinizin dokunmasından kaçının.

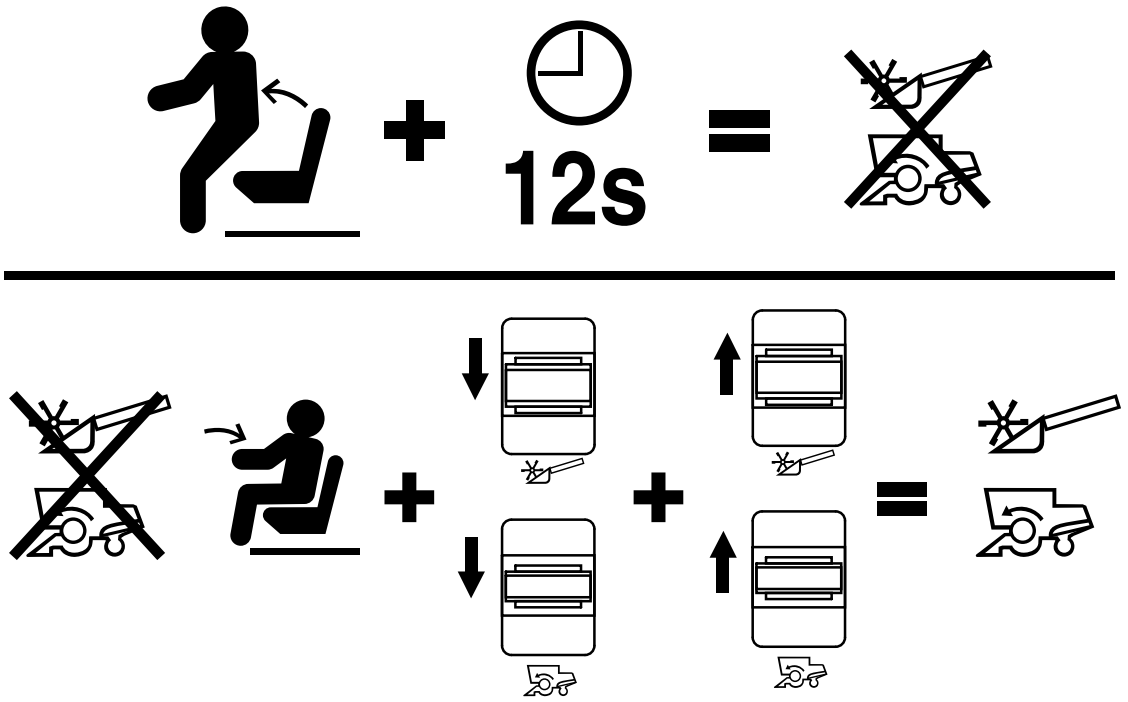
Otomatik ya da elcil / durağan egzoz süzgeci temizleme işlemleri sırasında, motor uzun bir süre için yükseltilmiş boşta hızda ve yüksek sıcaklıklarda çalışacaktır. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri sıcaklığı kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemede erimeye yetecek değerlere çıkar.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -80-20JAN10-1/1

Dönen Alarm Sistemi



H113906 —UN—08MAY15

Eğer operatör ön takım veya seperatör devredeyken koltuktan kalkarsa, lambalar yanıp söner ve bir alarm verilir. Operatör koltuğun dışında olmaya devam ederse hasat fonksiyonları durur.

Hasat fonksiyonları durursa, ekin biçmeye devam etmeden önce yeniden başlatılmaları gereklidir.

Hasat fonksiyonlarını yeniden başlatmak için operatör koltukta olmalı, kol dayanağı konsolundaki seperatör ve ön takım sviçlerini sıfırlamalı ve devreye almalıdır.

SS43267,00005D8 -80-08MAY15-1/1

Operatör Algılama Sistemi

Operatör algılama sistemi operatörün yerinde olduğunu gösterir.

Sistem, operatör koltukta olmadığında aşağıdaki fonksiyonların devreye alınmasını engeller.

- Separatör Devreye Alma
- Ön Takım Çalıştırma
- Boşaltma Helezonu Çalıştırma
- AutoTrac™
- Tahrik

AutoTrac, bir Deere & Company ticari markasıdır

- Besleme hızı
- Ön Takım Yükseklik Kumandası
- Kemper Yol Yüzdürme Modu

Eğer operatör ön takım veya seperatör devredeyken koltuktan 5—7 saniyeden uzun süre kalkarsa, lambalar yanar ve bir alarm çalar. Operatör koltuğun dışında olmaya devam ederse hasat fonksiyonları durur.

Fonksiyonları yeniden başlatmak için operatör koltuğa geri dönmeli ve her fonksiyonu yeniden devreye almalıdır.

SS43267,00005EC -80-18JUN15-1/1

Güvenlik İşaretleri

Resimli Güvenlik İşaretleri

Bu makinenin önemli yerlerine, oluşabilecek tehlikelere ilişkin uyarıda bulunmak amacıyla güvenlik işaretleri yapıştırılmıştır. Tehlike, bir uyarı üçgeninin içine yerleştirilmiş olan bir resimle belirtilmiştir. Bitişikte bulunan diğer bir resimde yaralanma tehlikesine karşı nasıl önlem alınacağı konusunda bilgi verilmektedir. Bu güvenlik işaretleri, bu işaretlerin makine üzerindeki yerleştirilişi ve özet bilgi içeren bir açıklayıcı metin, aşağıda gösterilmiştir.



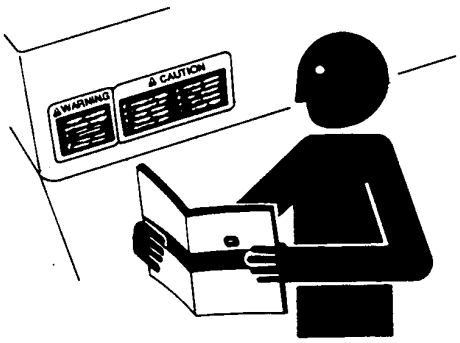
TS231 —80—25NOV05

OUO6075,0001163 -80-19JUN12-1/1

Güvenlik İşaretlerini Yenileyin

Eksik ya da hasar gören güvenlik işaretlerini yenileri ile değiştirin. Güvenlik işaretlerini doğru yerlere yerleştirme için bu kullanıcı el kitabına bakın.

Dış sağlayıcılardan edilen parça ve bileşenler için, bu kullanıcı el kitabında ayrıca verilmeyen, ek güvenlik bilgileri olabilir.

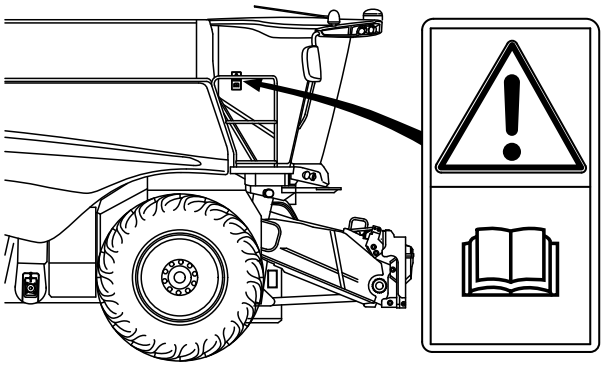


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -80-18AUG09-1/1

Sürücü El Kitabı

Bu kullanıcı kılavuzunda biçerdöverin güvenli bir biçimde kullanılması ile ilgili bilgiler bulunmaktadır. Kazaları önlemek için, güvenlik kurallarına dikkatle uyun.

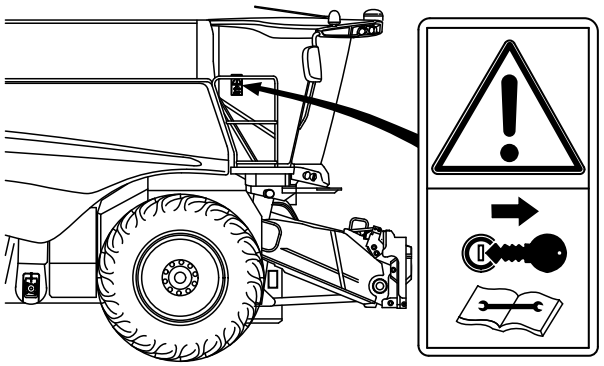


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -80-09AUG13-1/1

Onarım ve Koruyucu Bakım

Onarım ve koruyucu bakım çalışmalarına başlamadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Tüm bakım işleri için kullanıcı kılavuzuna bakınız.

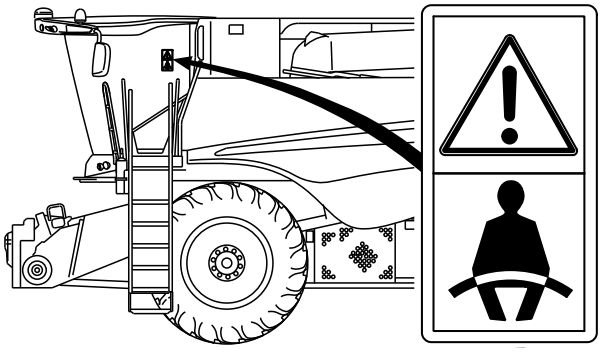


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -80-03SEP10-1/1

Emniyet kemeri

Yolcu koltuğu yalnızca, sürücülerin eğitimi için ya da makinenin sorunlarının belirlenmesinde kullanılmak üzeredir. Tüm diğer sürücü ve çocukları uzaklaştırın. Makineyi çalıştırırken veya gözlemci olarak sürerken emniyet kemeri kullanın.



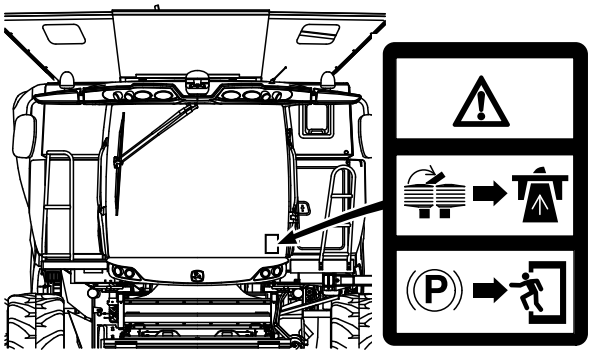
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -80-03SEP10-1/1

Park Freni

Makineden ayrılmadan önce el frenini çekin.

Karayollarında sürüşe başlamadan önce işletme frenlerini birbirine kilitleyin.



H1104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -80-24JAN12-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

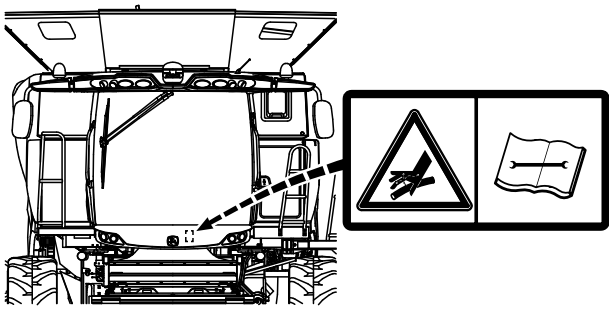
NOT: Etiket, kabin desteğinin üzerinde ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerde bulunur.

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



H108688 —UN—01AUG13

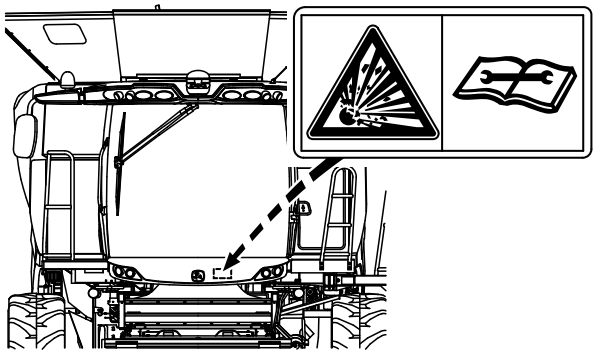
OUO6075,00015C0 -80-05AUG13-1/1

Biriktirici

NOT: Etiket, kabin desteğinin üzerinde ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerde bulunur.

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

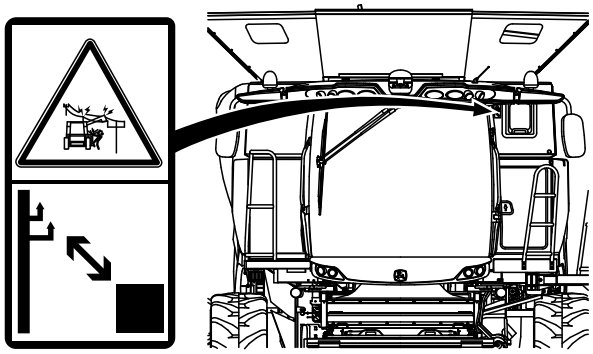


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -80-18JUN13-1/1

Alçakta Bulunan Elektrik Hatlarından Kaçının

Elektrik çarpmasının neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Elektrik hatlarına dokunmayın. Alçakta bulunan elektrik hatlarının yakınında çalışırken dane deposu kapaklarını indirin.

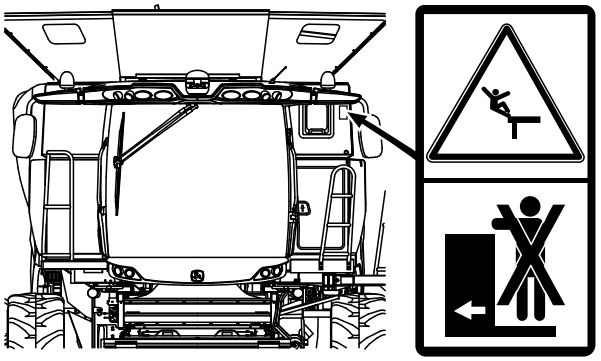


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -80-03SEP10-1/1

Tahıl Tankı

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Bu alanda dane deposuna girmeyin.

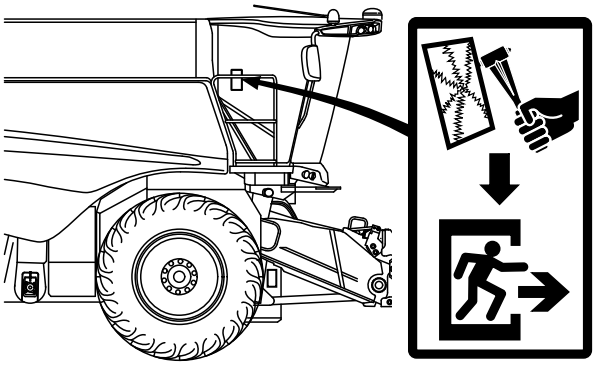


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -80-03SEP10-1/1

Acil Durum Çıkışı

Çekici çıkarın ve kabinden çıkmak amacıyla camı kırmak için cama vurun. Yeni bir camın takılması için John Deere yetkili servisinize başvurun.

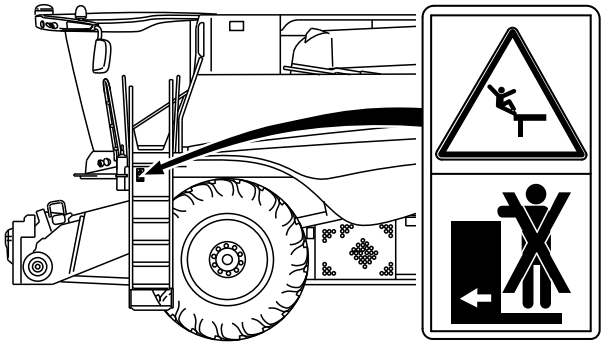


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -80-14SEP10-1/1

Kabin/Platform Erişim Merdiveni

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Makine hareket halindeyken merdivene ya da sahanlığa sürücülerin çıkmasına izin vermeyin.

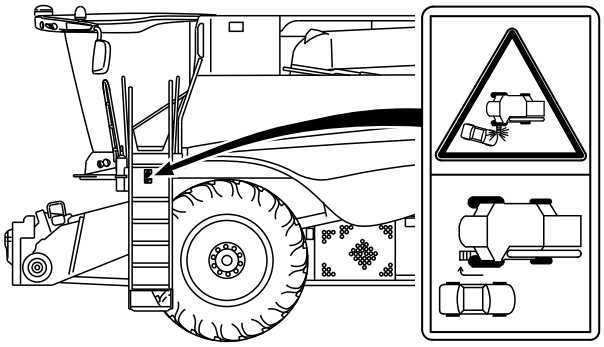


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -80-03SEP10-1/1

Diğer Motorlu Araçlarla Çarpışmayın

Diğer motorlu araçlarla çarpışmayı ve ağır yaralanmalı ya da ölümcül kazaları önleyin. Karayollarında sürüşe başlamadan önce her zaman merdiveni öne doğru kilitli konumuna getirin.



H96815 —UN—03AUG10

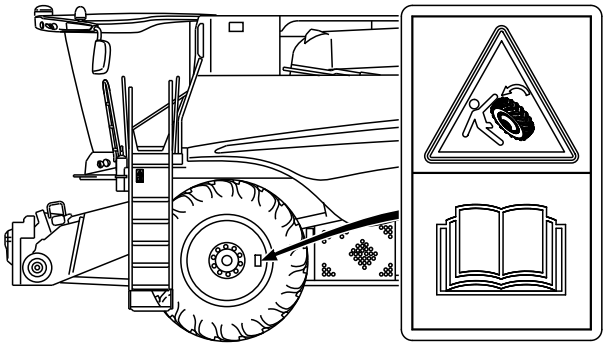
OUO6041,0000403 -80-03SEP10-1/1

Çift Tekerlekler (Eğer Varsa)

NOT: Etiket çift tekerleklerde ve makinenin her iki yanında bulunur.

Çift lastikli tekerleklerde bir ağırlık ofset merkezi vardır. Çıkartırken dikkatli olun. Tekerleklerin takılması ve sökülmesi için iki kişi gerekir.

Bedensel yaralanmaları önlemek için, çıkarma ve takma işlemlerinde özel kılavuz saplamalar tedarik edilir. Çift lastikli tekerlekler ile verilen talimatlara bakınız.



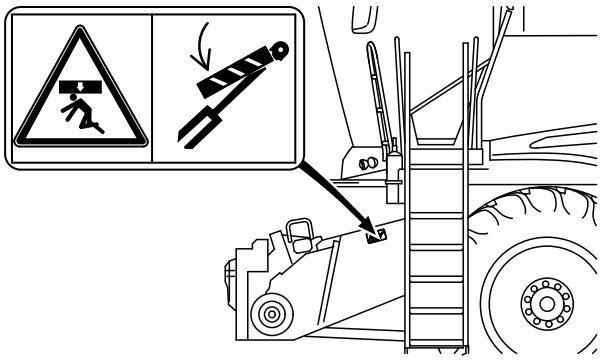
H1000876 —UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -80-31JUL13-1/1

Besleme Düzeni Güvenlik Tutucusu

NOT: Etiket, korumanın dışında ve içinde ve besleme düzeninin her iki tarafında bulunur.

Ezilme yaralanmalarına meydan vermeyin. Ön takımın altına girmeden önce ön takımı yere bırakın veya besleme düzeni kaldırma silindirinin üzerinde bulunan emniyet durdurucusunu ayarlayın.

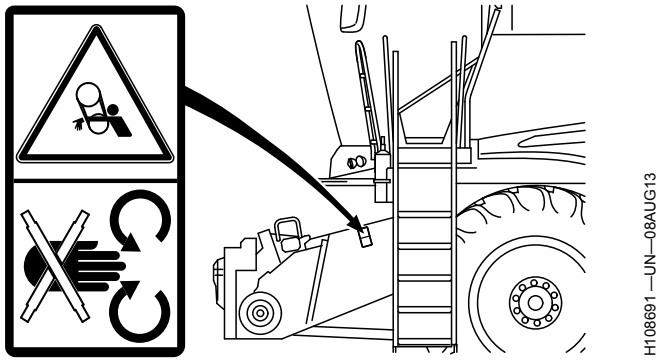


H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -80-03SEP10-1/1

Besleme Boğazı Koruması

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.



OUO6075,00015C4 -80-09AUG13-1/1

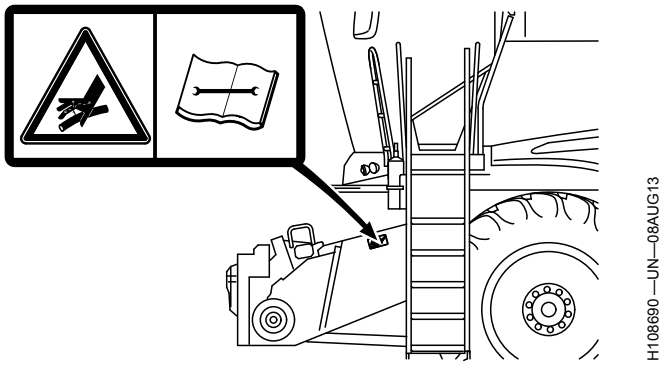
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.

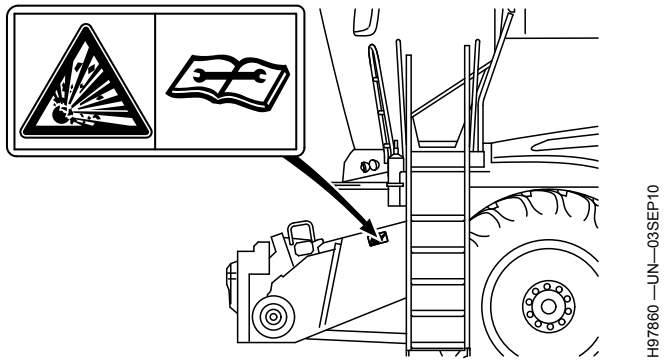


OUO6075,00015C3 -80-31JUL13-1/1

Biriktirici

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

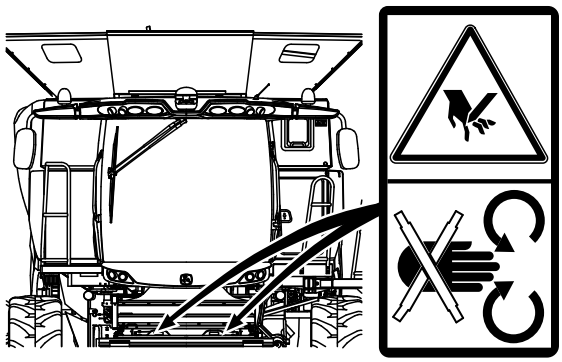
Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



OUO6075,000091B -80-18JUN13-1/1

Besleme Kamarasının Taşıyıcı Zinciri

Döner makina parçaları tehlike kaynağı oluşturur.



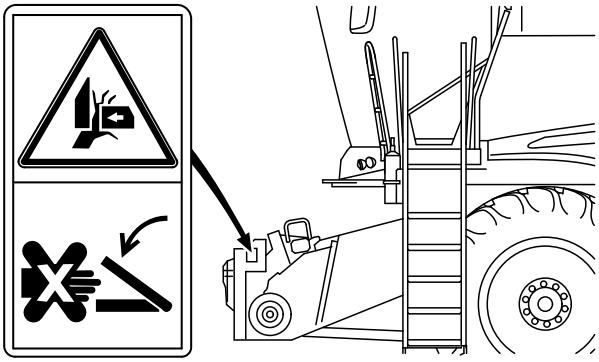
H108692 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C5 -80-31JUL13-1/1

Besleme Düzeni Yatıklık Çatkısı

NOT: Etiket besleme düzeninin her iki yanında bulunur.

Ön takım ciddi yaralanma veya ölüme sebebiyet vererek eğilebilir. Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Motor çalışırken uzak durun.

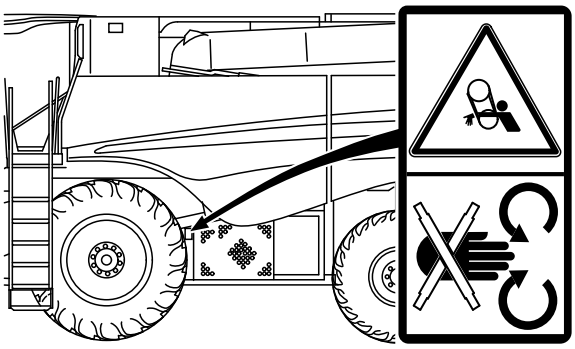


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -80-03SEP10-1/1

Sol Koruma

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

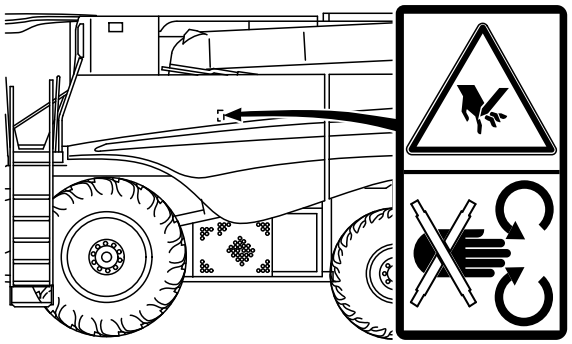


H114542 —UN—17JUN15

WM05597,000133A -80-24JUN15-1/1

Dane Deposu Temizlik Kapakları

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Temizlik kapaklarını açmadan önce motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.



H114543 —UN—17JUN15

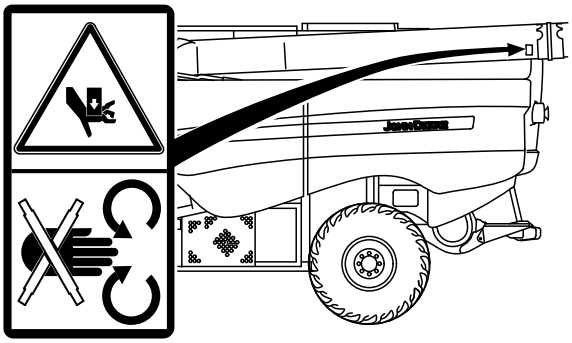
WM05597,000133B -80-24JUN15-1/1

Hidrolik Katlama Boşaltma Helezonu (Varsa)

Boşaltma helezonu aktüatörü başarısız olursa boşaltma helezonunu kilitleme pimini kilitli pozisyona yerleştirin (bkz. Dane Deposu bölümü).

Kilitleme pimine erişmek için bir merdiven veya uygun bir yük sınıflandırmasına sahip bir eşdeğerini kullanın. Helezona motor platformundan ulaşmayı denemeyin.

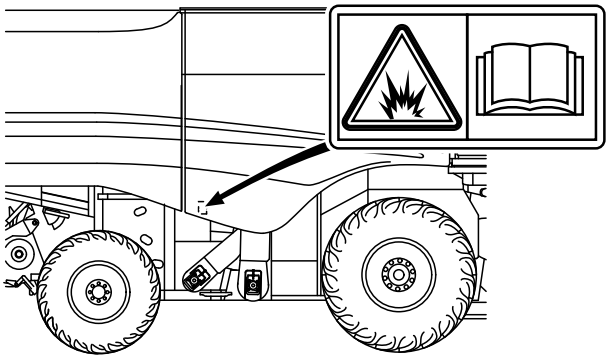
Helezon menteşe parçalarının yaratacağı bedensel yaralanmalardan kaçının. Aktüatör çıkartılırken gözetimsiz helezon hareketi oluşabileceğinden ellerinizi kıstırma noktalarından uzakta tutun.



H114544 —UN—17JUN15

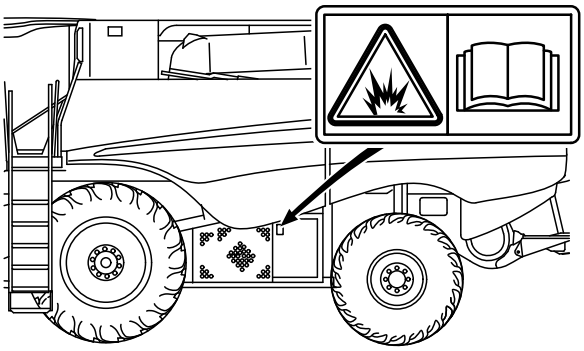
WM05597,000133C -80-24JUN15-1/1

Akü Kutusu



H108693 —UN—31JUL13

S660 ve S670



H114545 —UN—17JUN15

S680, S685 ve S690

Patlamanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Akü kutusu düzgün şekilde havalandırılmazsa yüksek hidrojen gazı seviyeleri birikebilir. Aküler veya akü kutusu üzerinde servis veya bakım gerçekleştirdikten sonra her zaman havalandırma borularını geri takın.

WM05597,000133D -80-24JUN15-1/1

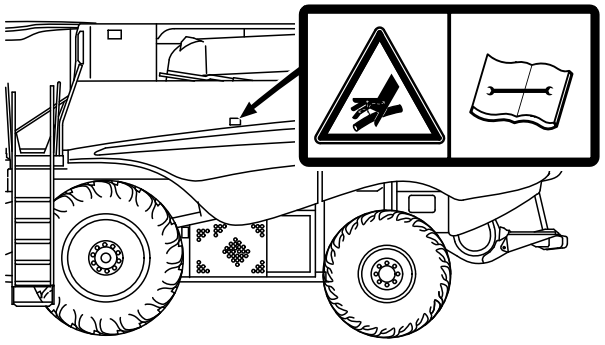
Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



H1114546 —UN—17JUN15

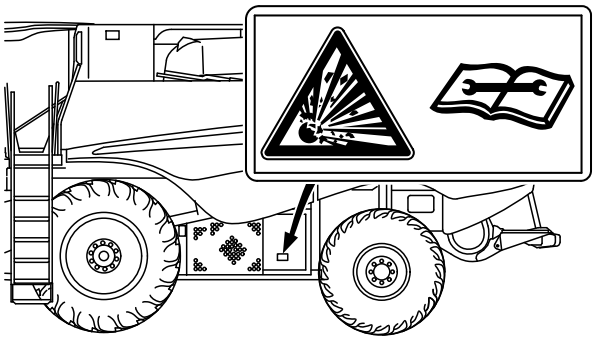
S660 ve S670

WM05597,000133E -80-24JUN15-1/1

Biriktirici

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

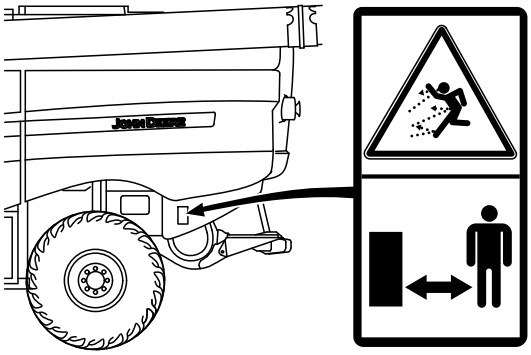


H1114547 —UN—17JUN15

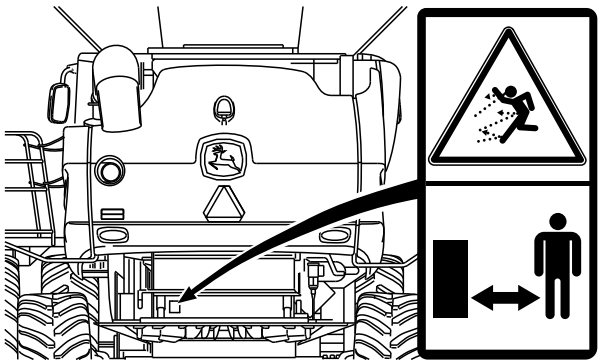
S660 ve S670

WM05597,000133F -80-24JUN15-1/1

Kıyıcı



H114548 —UN—17JUN15

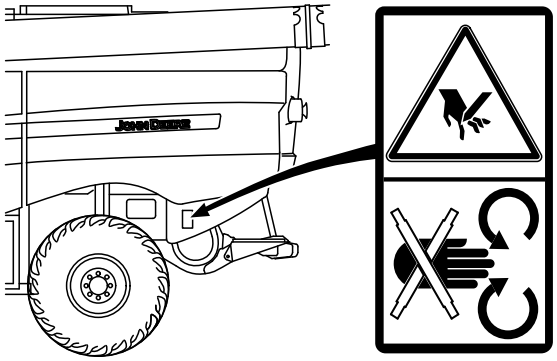


H108697 —UN—09AUG13

NOT: Etiket kıyıcının her iki yanında bulunur.

Fırlayan nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçının. Motor çalışırken uzak durun.

Hareket etmekte olan hiçbir makine parçasına dokunmayın. Hareketli parçaların tümü durana dek bekleyin.



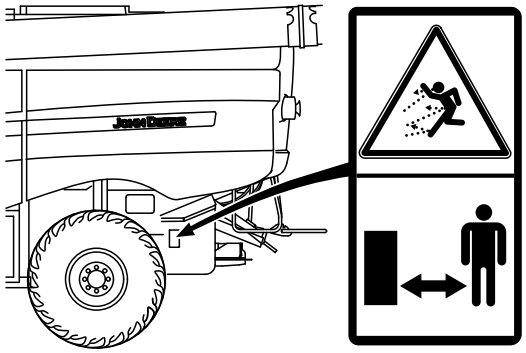
H114549 —UN—17JUN15

WM05597,0001340 -80-24JUN15-1/1

Püskürtücü

NOT: Etiket püskürtücünün her iki yanında bulunur.

Fırlayan nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçının. Motor çalışırken uzak durun.



H114550 —UN—17JUN15

WM05597,0001341 -80-24JUN15-1/1

Püskürtücü Kilitleme

NOT: Etiket püskürtücünün her iki yanında bulunur.

Ezilmenin neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

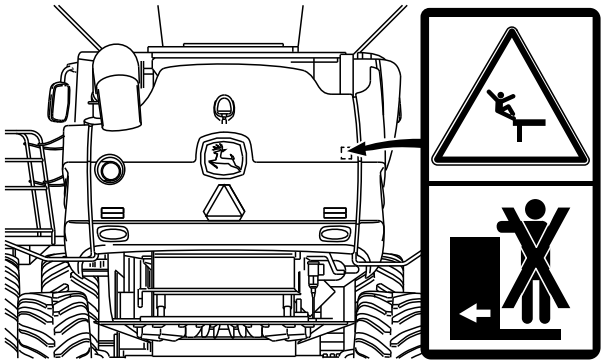


H114551 —UN—17JUN15

WM05597,0001342 -80-24JUN15-1/1

Arkada Erişim Merdiveni ve Bakım Sahanlığı

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Makine hareket halindeyken merdiven sürmeyin.

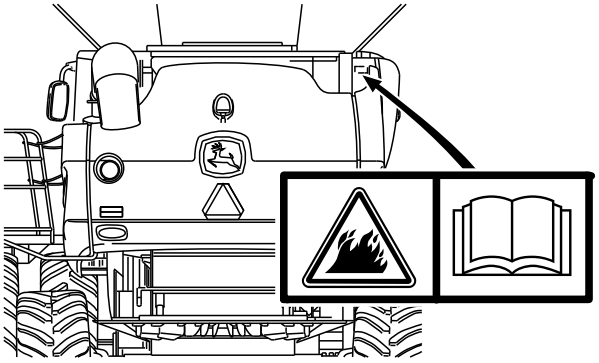


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -80-03SEP10-1/1

Ateşle Yaklaşmayın

Ekipman yangınlarından kaçının. Motor bölmesinde, motorda veya hareketli parçaların yakınında anız, yapraklar ve diğer ekin malzemelerinin birikmesi bir yangın başlatabilir. Bu alanları sıkça inceleyin ve temizleyin.

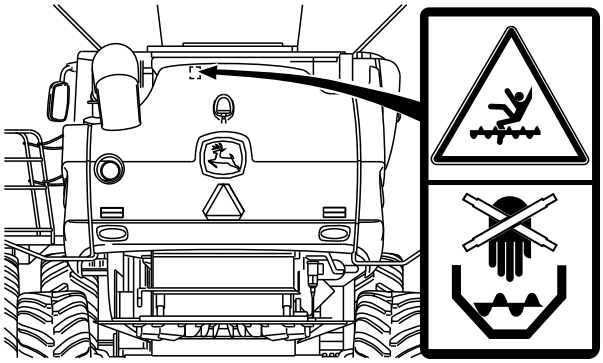


H108698 —UN—08AUG13

OUO6075,00015CA -80-31JUL13-1/1

Tahıl Tankı

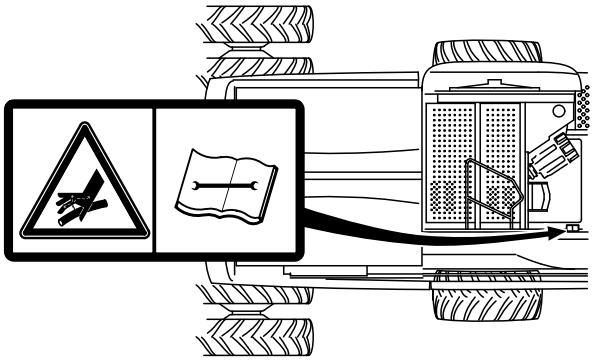
Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Motor çalışırken dane deposuna girmeyin.



H96845 —UN—04AUG10

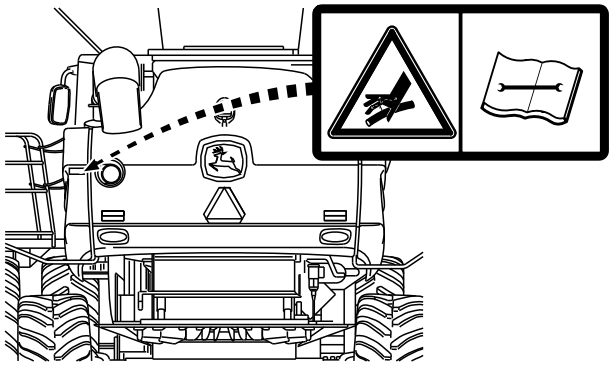
OUO6041,000040A -80-03SEP10-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz



H108703 —UN—08AUG13

(Hidrolik Rezervuarında Bulunur)



H108801 —UN—09AUG13

S680, S685 ve S690
(Ana Kontrol Valfine Yakın Yerleştirilmiştir)

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

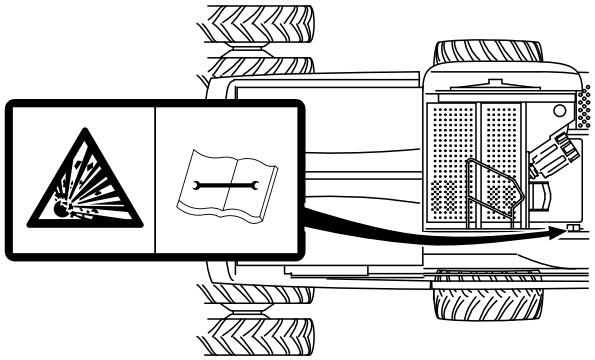
Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00015D5 -80-09AUG13-1/1

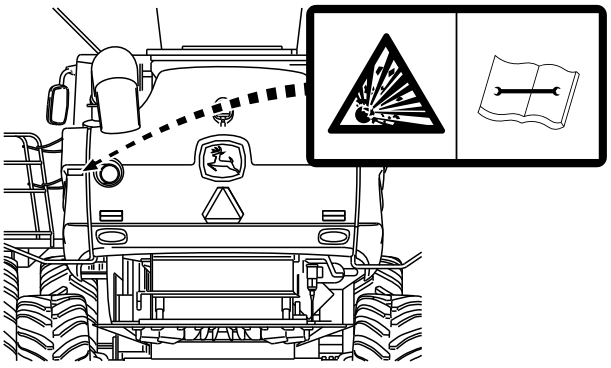
Biriktirici



H108700 —UN—08AUG13

(Hidrolik Rezervuarında Bulunur)

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.



H108802 —UN—09AUG13

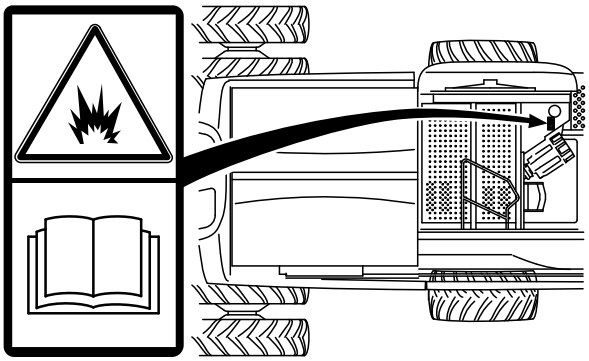
S680, S685 ve S690
(Ana Kontrol Valfine Yakın Yerleştirilmiştir)

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00015D6 -80-09AUG13-1/1

Soğutma Sistemi

Basınçlı soğutma sistemi. Buhar ve sıcak soğutma sıvısının kontrolsüz boşaltımı nedeniyle oluşabilecek yanık yaralanmalarını önlemek için sistem soğuyana kadar bekleyin. Kapağı yavaşça gevşetin. Kapağı çıkartmadan önce basıncın boşalmasına izin verin.

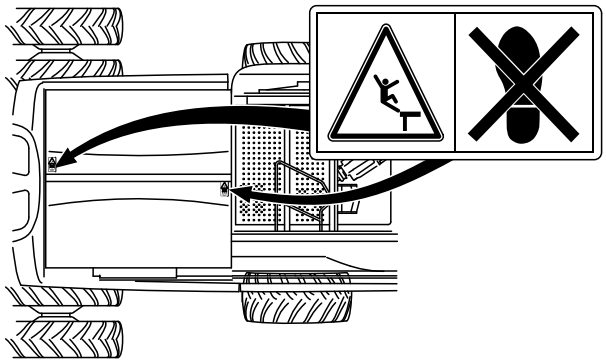


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -80-03SEP10-1/1

Dane Deposundan Kaçının

Düşmeden kaynaklı ciddi yaralanmaları önleyin. Dane deposu kapaklarının üzerinde durmayın veya yürümeyin.

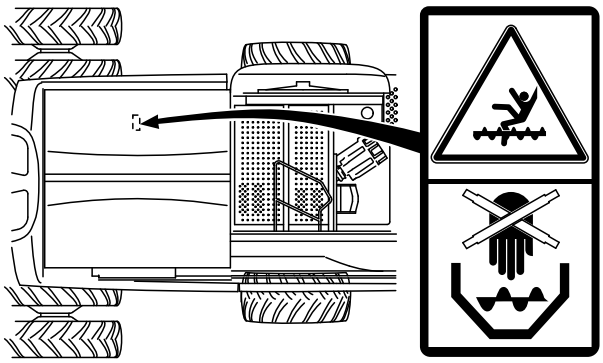


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -80-03SEP10-1/1

Temiz Tahıl Doldurma Helezonundan Kaçının

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Motor çalışırken dane deposuna girmeyin.

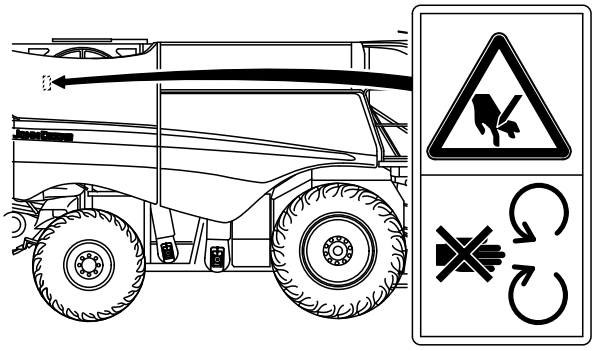


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -80-03SEP10-1/1

Döner Elek Kapağı ve Radyatör Fanı

Döner fan ve süzgeç komponentlerinden kaynaklanabilecek bedensel yaralanmalardan kaçının. Döner elek kapağını açmadan önce motoru kapatın ve anahtarı çıkartın.

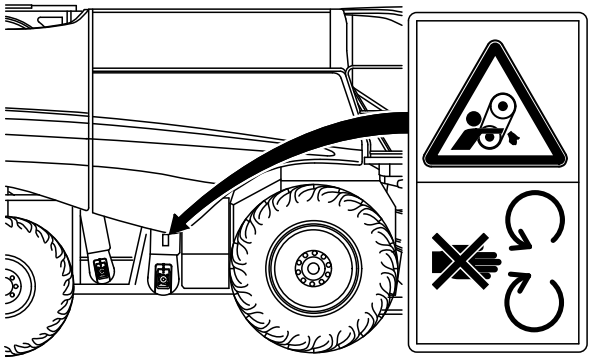


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -80-03SEP10-1/1

Temiz Tahıl Çıkartıcısı

Birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Hiçbir zaman motor çalışırken korumayı kaldırmayın. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

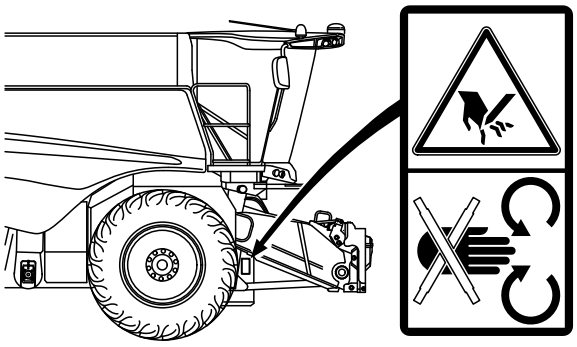


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -80-03SEP10-1/1

Taş tuzağı

Besleme hızlandırıcı ile birbirine dolanmanın neden olacağı ciddi yaralanma tehlikesinden kaçının. Separatör devredeyken besleme hızlandırıcı döner ve separatör devreden çıktığında yavaşça bitecektir. Tüm separatör hareketi durana kadar taş tuzağını temizlemeyin.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -80-03SEP10-1/1

Basınç Altındaki Hidrolik Yağ ve Gaz

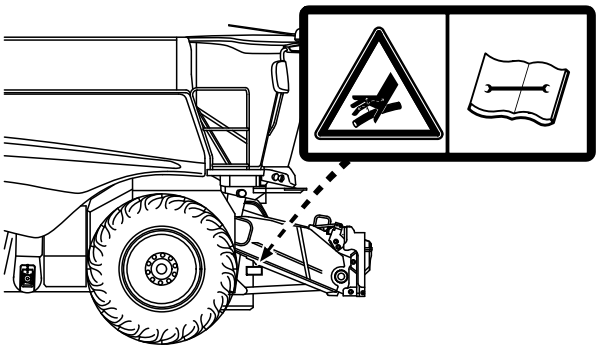
NOT: Etiket, taş tuzağı kapağının üzerinde bulunur ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerdedir.

Basınç altındaki hidrolik yağ ve gaz ile temastan oluşabilecek ciddi yaralanmalardan kaçının.

Hidrolik komponentleri sökmeden, akümülatörleri ayırmadan veya şarj etmeden önce:

1. Sistem hidrolik basıncını boşaltın. Sistem bilgileri için Kullanıcı Kılavuzu'na ve Onarım Kılavuzu'na bakınız.
2. Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Akümülatörleri yeniden şarj etmek için sadece KURU NİTROJEN kullanın. John Deere bayinizle görüşün.



H108701 —UN—01AUG13

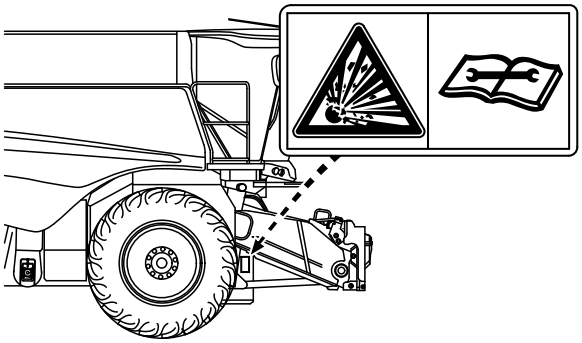
OUO6075,00015CF -80-31JUL13-1/1

Biriktirici

NOT: Etiket, taş tuzağı kapağının üzerinde bulunur ve sadece ProDrive™ şanzımanlı makinelerdedir.

Yaralanma riskini ve akümülatör veya hidrolik sistemin hasar görmesini önlemek için tavsiye edilen azot gazı basıncını muhafaza edin.

Sadece kuru azotla değiştirin. Nominal çalışma basıncı 21.500 kPa'dır (3120 psi), John Deere bayinize danışın.



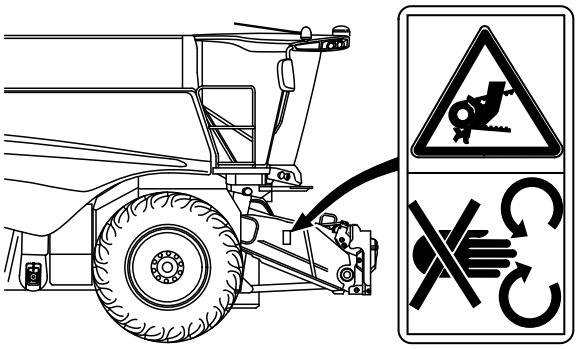
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -80-01JUL13-1/1

Besleme Konveyörü Tahrik Koruması

NOT: Etiket, korumanın dışında ve içinde ve besleme düzeninin her iki tarafında bulunur.

Koruyucuları motor çalışırken açmayın.



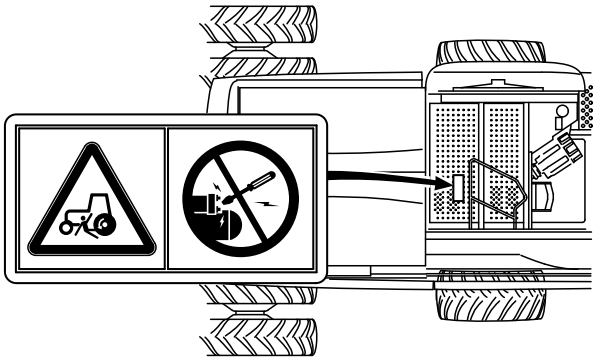
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -80-03SEP10-1/1

Marş Motoru

NOT: Etiket marş motorunda bulunur.

Marş motoru ya da solenoid uçlarını doğrudan bağlayarak motoru çalıştırmayın. Eğer normal devre atlanırsa, biçerdöver ve donanımları hareket edebilir.



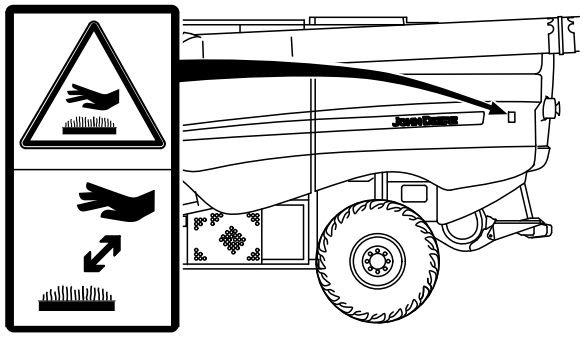
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -80-31JUL13-1/1

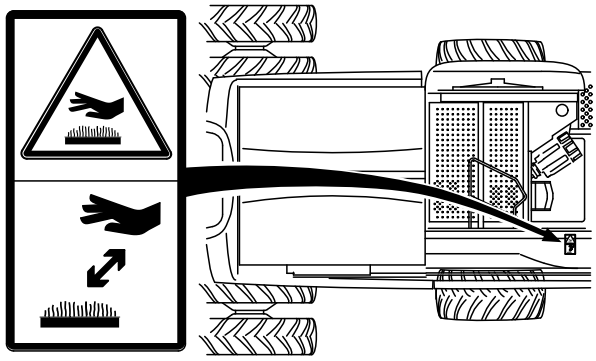
Egzoz Sıcaklığı (Son Sınıf 4/Kademe IV)

NOT: Etiketler koruma yüzeylerine yerleştirilmiştir (dışta ve üstte).

Egzoz sistemi parçaları sıcak olabilir. Ciddi yanıkları önlemek için egzoz sistemi parçalarından uzak durun.



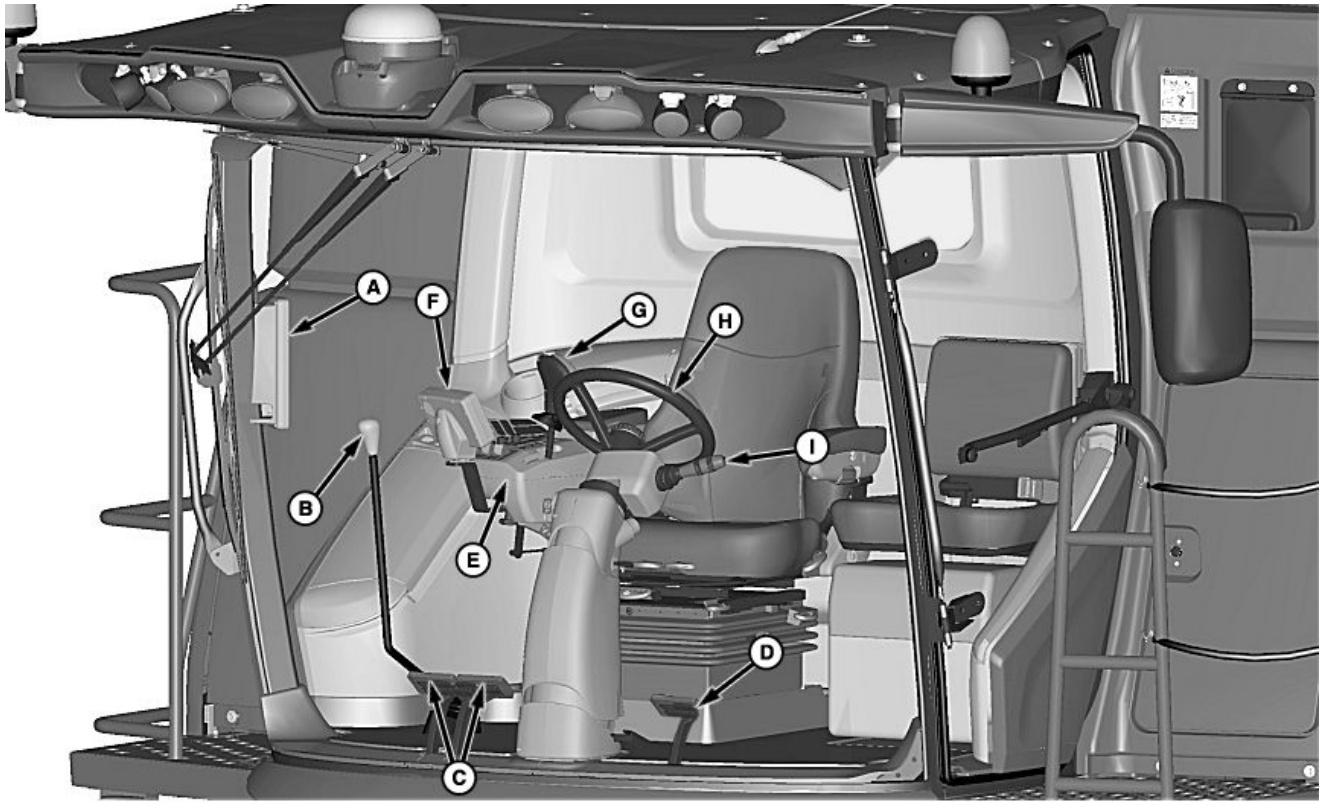
H114552 —UN—17JUN15



H108092 —UN—06JUN13

WM05597,0001346 -80-24JUN15-1/1

Kumanda Düzenleri ve Göstergelerin Genel Görünüşü



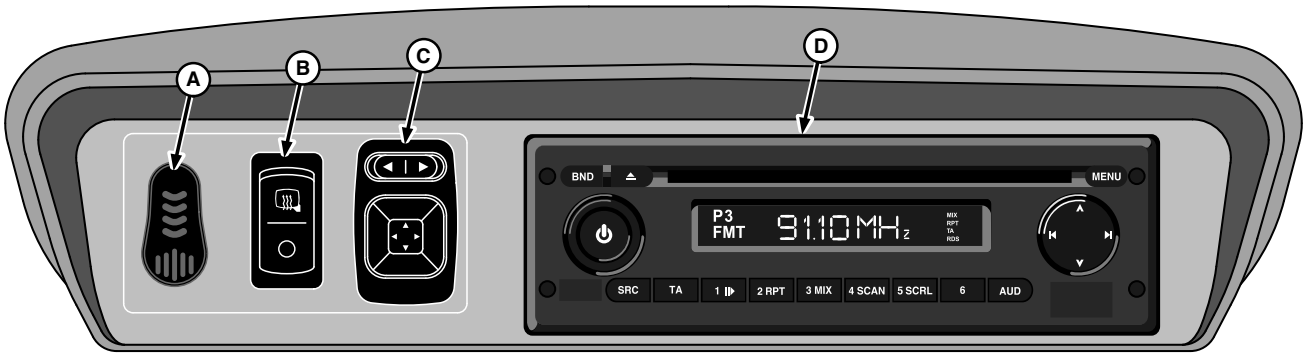
A—CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi
B—Vites Kolu (Varsa)
C—Fren Pedalları
D—Manuel El Freni (Varsa)
E—CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu
F—CommandCenter™ Göstergesi
G—Çok İşlevli Kumanda Kolu
H—Direksiyon Kolonu
I— Dönüş Sinyali/Işık Seçim Kolu

CommandTouch bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter Deere & Company'ye ait ticari bir markadır

OUO6075,0000495 -80-10DEC10-1/1

Başüstü Kumanda Paneli

Başüstü Kumanda Paneli



H111447 —UN—20JUN14

A—Mikrofon (Opsiyonel)
B—Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)
C—Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)
D—Radyo (Opsiyonel)

OUO6075,0001850 -80-23JUN14-1/1

Mikrofon (Opsiyonel)

NOT: Mikrofonun çalışması için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makine çalışıyor olmalıdır.

Operatör, bir Bluetooth® cep telefonu kullanarak hands-free haberleşmek için başüstü konsolundaki mikrofonu kullanır (Bluetooth devreye alınmış olmalıdır).

NOT: Bluetooth, bir kişinin bir cep telefonuna kablosuz olarak bağlanmasına imkan veren kısa menzili bir iletişim teknolojisidir.



H97351 —UN—14JUL10

Bluetooth SIG şirketine ait bir ticari markadır

OUO6075,000089A -80-14JUL10-1/1

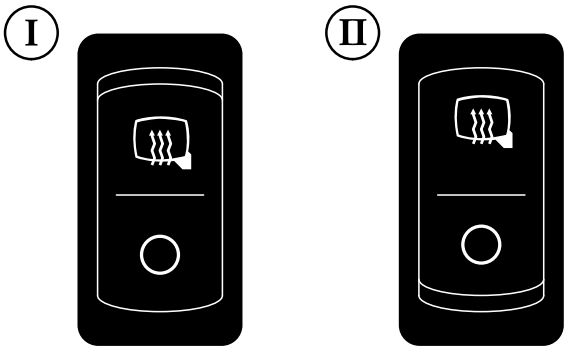
Ayna Isıtıcısı Düğmesi (Seçenek)

NOT: Aynaları ayarlamak için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makina çalışıyor olmalıdır.

Buz ve buğuyu çözmek için aynalarda ısıtıcılar bulunur.

Ayna ısıtma svici (I) (alt sviç basılı) gücü kapatır. Ayna ısıtma svici (II) (üst sviç basılı) aynaları ısıtır.

I— Ayna Isıtıcısı Düğmesi (KAPA)
II— Ayna Isıtıcısı Düğmesi (AÇ)



H97712 —UN—23AUG10

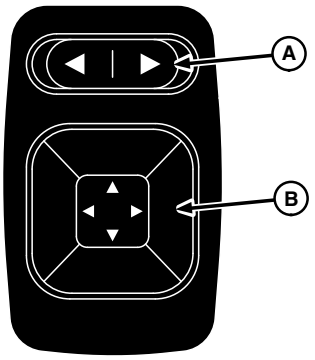
OUO6075,00008AE -80-20AUG10-1/1

Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)

NOT: Aynaları ayarlamak için kontak anahtarı AÇ konumunda ya da makina çalışıyor olmalıdır.

Ayna kumanda düğmesi (A), gücü, sol yandaki ya da sağ yandaki aynaya aktarır. Sol yandaki aynaya güç aktarmak için düğmenin sol yanına basın; ya da sağ yandaki aynaya güç aktarmak için düğmenin sağ yanına basın.

Ayna ayar düğmesi (B) seçili olan aynayı aşağıya ya da yukarıya ve sola ya da sağa hareket ettirir.

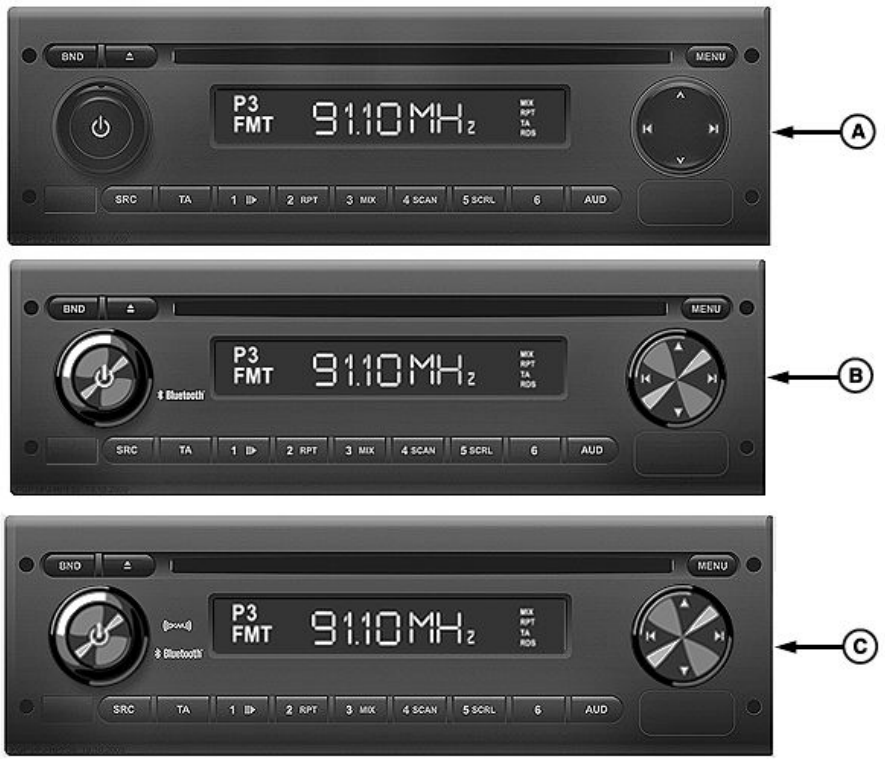


H97350 —UN—14JUL10

A—Ayna Kumanda Düğmesi **B—Ayna Ayar Düğmesi**

OUO6075,00003F6 -80-14JUL10-1/1

Radyo Tipleri (Opsiyonel)



H111448 —UN—19JUN14

Ana Özellikler	Radyo	Harici aygıtların bağlanması	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Uydu Radyosu
(A)—CD Çalarlı Deluxe Radyo Sistemi	X	X	X	X			
(B)—Premium Radyo Sistemi (Avrupa/İhraç)	X	X	X	X	X	X	
(C)—Premium Radyo Sistemi (Kuzey Amerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,000184F -80-19JUN14-1/1

Yedek Parça Radyolar

ÖNEMLİ: Bir yedek parça radyosu takılıyorsa veya değiştiriliyorsa daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,0000B6E -80-21MAR11-1/1

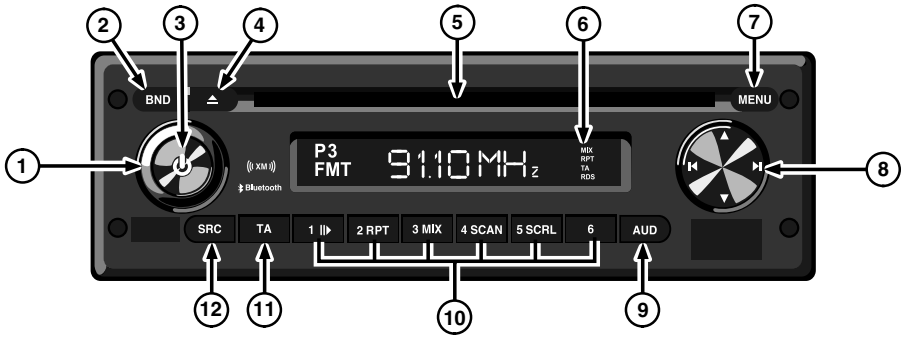
Yerel Alan Frekansı için Radyonun Programlanması

NOT: Eğer radyo için farklı bir kanal frekansı gerekiyorsa, daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Radyo Dalgaları (Amerika Birleşik Devletleri/Kanada)		Radyo Dalgaları (Avrupa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -80-25JUN12-1/1

Radyo Kumandaları



H111449 —UN—20JUN14

1— Ses Düzeyi Denetimi
2— Bant (BND) Tuşu
3— Güç/Sessiz Tuşu
4— Çıkarma Tuşu
5— CD Yuvası
6— Radyo Ekranı
7— Menü Düğmesi
8— Çok Fonksiyonlu Düğme
9— Ses (AUD) Tuşu
10— Tuş Bloğu (1—6)
11— Trafik Bildirimleri (TA) Tuşu
12— Kaynak Seçme (SRC) Tuşu

NOT: Daha fazla bilgi için Radyo Kullanıcı Kılavuzuna bakınız.

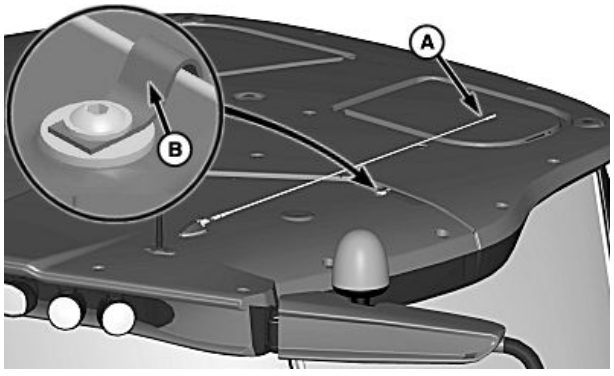
OUO6075,0001851 -80-23JUN14-1/1

Anten

ÖNEMLİ: Eğer radyo kullanılmıyorsa veya makine taşıma halindeyse, anteni indirin ve klipsi takın. Klips yoksa, anteni kabin tavanına bir bantla yapıştırın.

Anten 5—60 derece ayar aralığına sahiptir. Maksimum açının geçilmesi antene zarar verir.

Radyoyu kullanırken radyo antenini (A) klipsten (B) çıkarın.

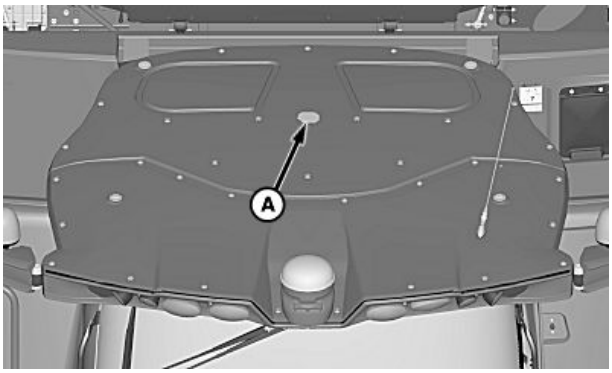


H111433 —UN—13JUN14

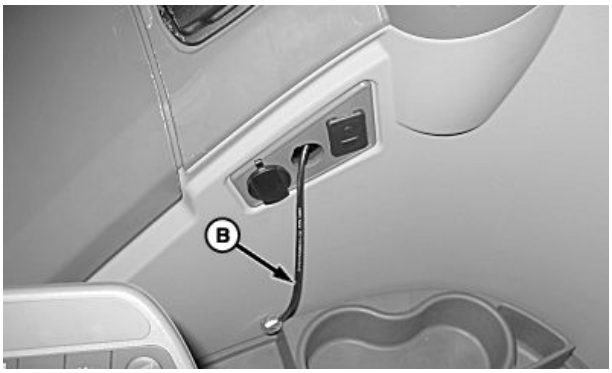
A—Radyo Anteni
B—Klips

OUO6075,000183C -80-07JUL14-1/1

İletişim/CB Radyo Montajı



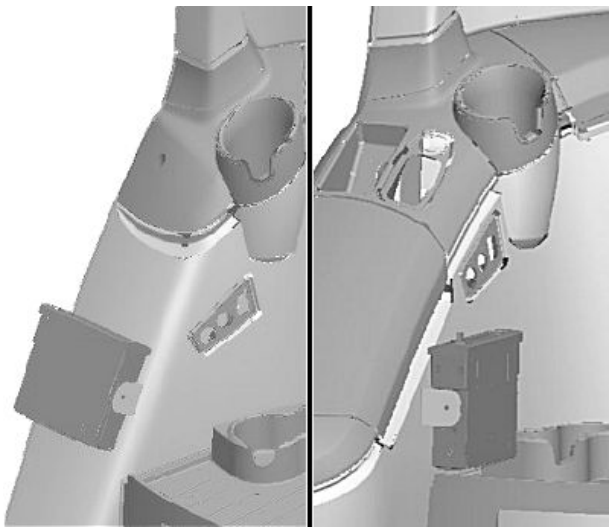
H94464 —UN—14MAY10



H96333 —UN—14MAY10



Arka Köşe Kolonu Konumu (Sağ Arka)



H101604 —UN—18MAY11

H101603 —UN—18MAY11

Deluxe Kabin Konumu / Premium Kabin Konumu

A—Anten Montajı **B—Anten Kablosu**

ÖNEMLİ: 3 amp değerinden fazlasını gerektiren bir radyo takmayın yoksa elektrik sistemi arıza gösterebilir.

Ek haberleşmeler radyosu takmak için John Deere bayinizle görüşün.

Anten montajı (A) kabin tavanının merkezinde bulunur.

1. Anteni altlığından toz kapağını çıkarın.
2. Anten altlığından pirinç somunu çıkarın.
3. Lastik pulu atın.
4. O-ring aşağıya bakacak şekilde anten altlığını yeniden takın.
5. Anteni takın.

NOT: Anten kablosunu konumlandırma ve açıklık boyunca yönlendirmek için bardak tutucuyu çıkartın.

Anten kablosu (B) kol dayanağı konsolunun altında kabinin sağ tarafında bulunur.

ÖNEMLİ: Köşe kolonu kapağı delme işlemi öncesinde çıkartılmalıdır. Delikler delerken veya donanım takarken kablo gruplarına ve soğutma sıvısı hortumlarına gösterilen yerlerde hasar vermemek konusunda dikkatli olun.

Üretici tarafından sağlanan braketi, gösterilen çeşitli yerlerde gereken şekilde konumlandırmak ve delik delmek için bir şablon olarak kullanın. Braket montajı için kendinden kılavuzlu vidalar veya somunlara sahip cıvatalar kullanın.

NOT: Belirli yayın bantları, pozisyon alıcısında parazitlenmeye neden olabilir. Farklı bir yayın bandı seçin veya pozisyon alıcısından sinyal kayıpları fark edilirse John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00014A9 -80-18APR13-1/1

Kol Dayanağı Eran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan Ekran)

NOT: Elektronik GreenStar™ 3 CommandCenter™ tuşun hepsi her model için mevcut olmayabilir.

Görüntüleme ekranları içerisinde gezinmek için iki yöntem vardır.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Svici (L):** Mevcut öğe seçildiğinde seçim tuşunu kullanın ve aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Svicii (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol düğmeleri (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Sviçleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar™ Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

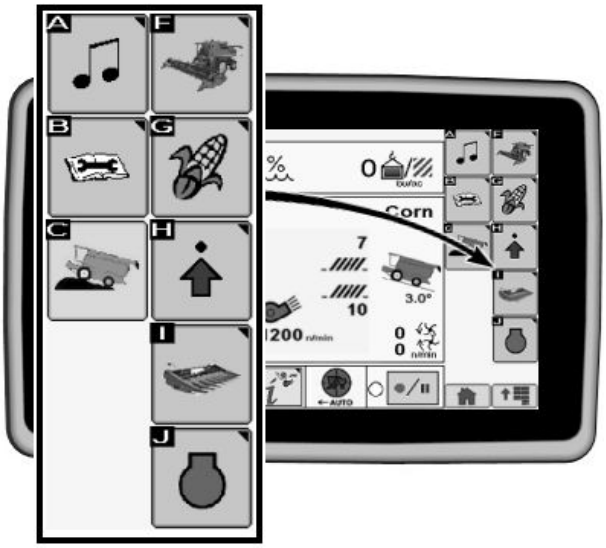
Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Svici (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Yerleşim Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar™
  - Video
  - Erişim Yöneticisi

GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır



H94422 —UN—04MAR10



H112750 —UN—26JAN15

- **Ana Konum Svici (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.

SS43267,00004CE -80-12FEB15-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran)

NOT: Elektronik GreenStar™ 3 CommandCenter™ tuşun hepsi her model için mevcut olmayabilir.



H94422 —UN—04MAR10

Görüntüleme ekranları içerisinde gezinmek için üç yöntem vardır.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

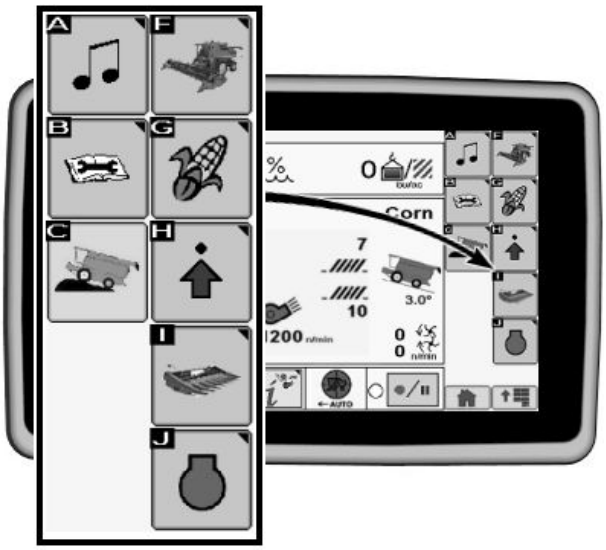
İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Svici (L):** Mevcut öğe seçildiğinde seçim tuşunu kullanın ve aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Svicii (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol düğmeleri (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Sviçleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar™ Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.



H112750 —UN—26JAN15

Dokunmatik Ekran Yöntemi:

ÖNEMLİ: Hiçbir koşul altında dokunmatik ekrana parmak ucundan daha sert veya daha keskin bir nesne ile (kalem, kurşun kalem ucu veya herhangi bir metal nesne) dokunulmamalıdır. Ağır basınç uygulanması altındaki bileşenlere hasar verir ve garanti kapsamından çıkarır. Düşük miktarda basınç, sürekli uygulanması halinde dokunmatik ekranın güvenilirliğini düşürecektir.

- Ekran üzerinde istediğiniz ikonu seçin ve dokunun.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Svici (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Yerleşim Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar™
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Svici (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.

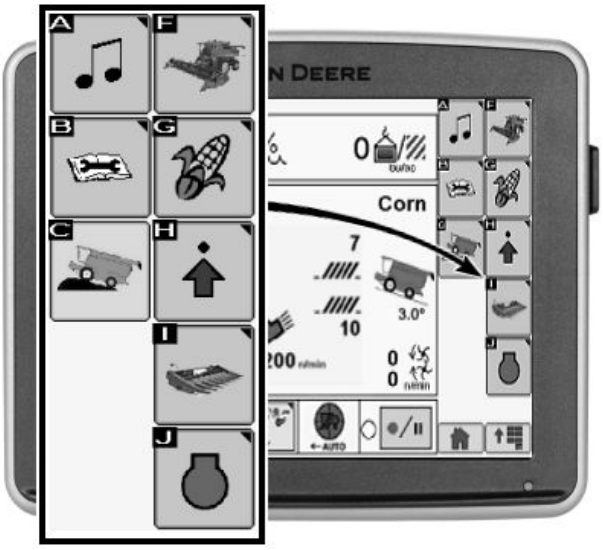
GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,00004CF -80-12FEB15-1/1

Kol Dayanağı Ekran Navigasyonu (GreenStar™ 3 2630 Ekran)



H94422 —UN—04MAR10



H112751 —UN—26JAN15

NOT: GreenStar™ 2 2600 ekranı, desteklenen bir kol dayanağı yapılandırması değildir. GreenStar™ 2 2600 ekranı, sadece köşe sütunu üzerine monte edilebilir.

Eğer GreenStar™ 3 2630 ekranı köşe sütununa ikinci bir ekran olarak monte edilmişse kullanıcı arabirim modülü (UIM) ekran üzerindeki navigasyonu kontrol etmeyecektir. Köşe sütunu üzerindeki ekran sadece dokunmatik bir ekran olarak işlev gösterir.

Seçim Tuşu ve Onay Düğmesi Yöntemi:

İstediğiniz ikonları (A—J) aktifleştirmek için seçim düğmesini (K) kullanın.

İstediğiniz ikon aktifleştiğinde aşağıdaki tuşu ve düğmeleri kullanın:

- **Seçim Tuşu (K):** Seçim çevirme başlığını döndürün:
  - Seçilen sayfada sunulan öğeler boyunca dolaşın
  - Seçilen bir öğedeki değeri artırın ya da azaltın
- **Onay Svici (L):** Seçim tuşu kullanılarak ekran üzerinde mevcut öğe seçildiğinde aşağıdakiler için düğmeye basın:
  - Öğe seçmek için
  - Öğe içerisindeki mevcut seçimler arasında geçiş yapmak için
  - Değerleri girmek/kaydetmek için
- **İptal Svicii (M):** O andaki seçimi iptal için düğmeğe basın.

Kısayol Düğmesi Yöntemi:

Kısayol düğmeleri (A—J), istenen giriş alanının veya ekran üzerinde ona karşılık gelen öğenin bir dokunuşla seçimine imkan verir.

- **Kısayol Sviçleri (A—J):** Kol dayanağı ekranı veya GreenStar™ Ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmek için basın.

Dokunmatik Ekran Yöntemi:

ÖNEMLİ: Hiçbir koşul altında dokunmatik ekrana parmak ucundan daha sert veya daha keskin bir nesne ile (kalem, kurşun kalem ucu veya herhangi bir metal nesne) dokunulmamalıdır. Ağır basınç uygulanması altındaki bileşenlere hasar verir ve garanti kapsamından çıkarır. Düşük miktarda basınç, sürekli uygulanması halinde dokunmatik ekranın güvenilirliğini düşürecektir.

- Ekran üzerinde istediğiniz ikona dokunun.

Navigasyon Düğmeleri:

- **Ana Menü Svici (N):** Göstergenin çalıştığı etkin uygulamayı değiştirmek için düğmeğe basın. Uygulamalar aşağıdakileri kapsamaktadır:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Yerleşim Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar™
  - Video
  - Erişim Yöneticisi
- **Ana Konum Svici (O):** Kullanıcı tanımlı ana ekranı görüntüler. Çoklu ekranlar tanımlanmışsa ana konum düğmesine birden fazla kez basıldığında tanımlı her ana ekran arasında geçiş yapılır.

GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır

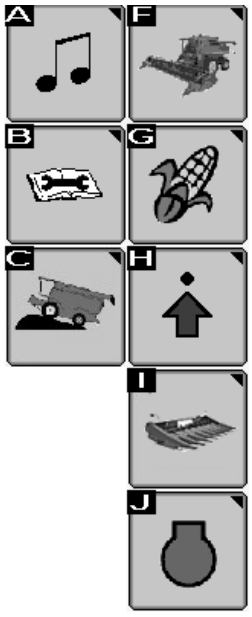
SS43267,00004D0 -80-12FEB15-1/1

Ekran Navigasyon Düzenleri

Infotainment (A)
Teşhis ve Kalibrasyonlar (B)
Active Terrain Adjustment™ (C)
Biçerdöver Ana (F)
Biçme Bilgileri (G) [a]
Biçerdöver Ayarı (H)
Ön Takım Ayarı (I) [b]
Motor Bilgileri (J)

[a] Simge, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.
[b] İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H112747 —UN—26JAN15

Active Terrain Adjustment Deere & Company'e ait bir ticari markadır

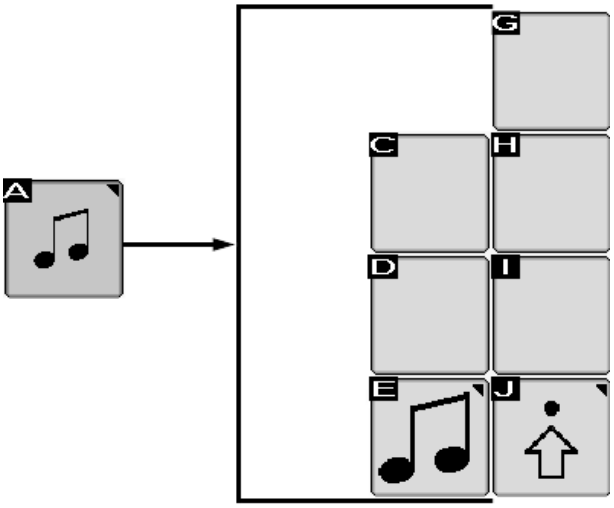
SS43267,0000683 -80-16JUL15-1/8

Infotainment

NOT: Infotainment içerisindeki ikonlar seçilmiş olan ses kaynağına göre farklılık gösterir.

Infotainment (A)

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H105326 —UN—01MAY12

Devamı arka sayfada

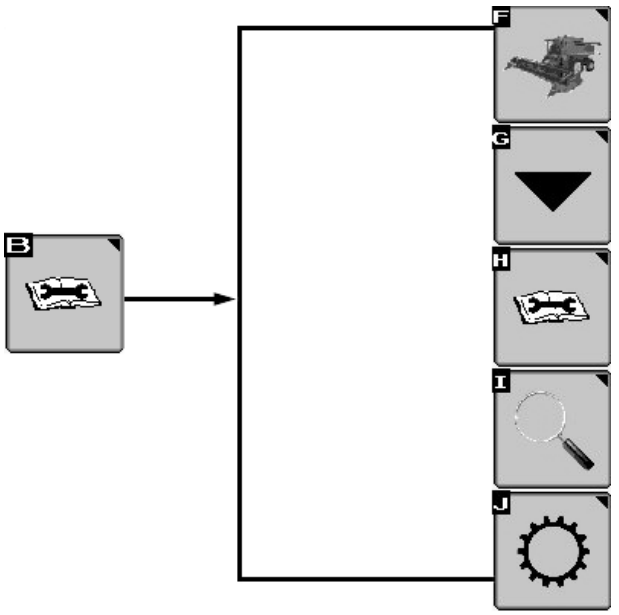
SS43267,0000683 -80-16JUL15-2/8

Teşhis ve Kalibrasyonlar

Teşhis ve Kalibrasyonlar (B)		
İkon (F)	**İkon (G)**	**İkon (H)**
Biçerdöver Ana	Ayarlamalar	Tanımlama Okuma Değerleri
İkon (I)	**İkon (J)**[a]	
Özel Sınamalar	Çekme Kipi Kurulumu	

[a] *Sadece ProDrive™ ve basma butonlu vites şanzımanlı makineler ile gösterilir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H95605 —UN—05MAR10

SS43267,0000683 -80-16JUL15-3/8

Biçerdöver Ana

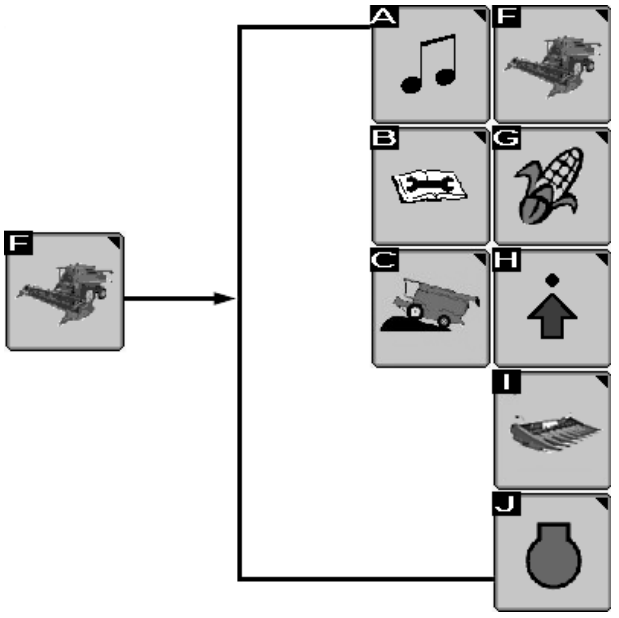
NOT: Biçerdöver ana ikonu tüm görüntüleme ekranları üzerinde belirir. Operatörün yeniden biçerdöver ana ekranına dönmesine imkan verir.

Biçerdöver Ana (F)	
İkon (A)	Infotainment
İkon (B)	Teşhis ve Kalibrasyonlar
İkon (C)	Active Terrain Adjustment™
İkon (F)	Biçerdöver Ana
İkon (G)	Hasat Bilgisi[a]
İkon (H)	Biçerdöver Ayarı
İkon (I)	Başlık Kurulumu[b]
İkon (J)	Motor Bilgileri

[a] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.*
[b] *İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.*

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.

Active Terrain Adjustment Deere & Company'e ait bir ticari markadır



H112748 —UN—26JAN15

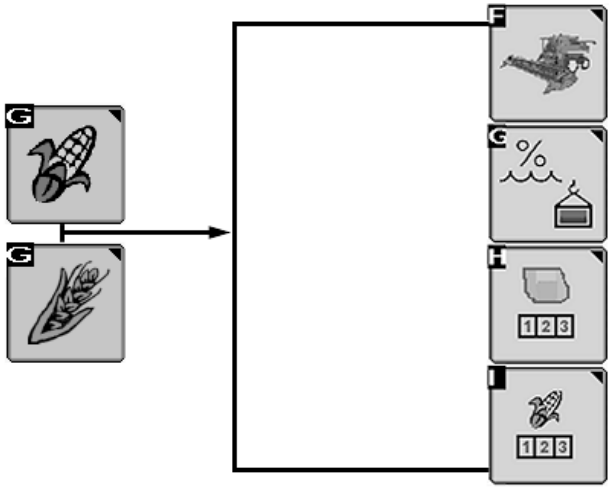
Devamı arka sayfada

SS43267,0000683 -80-16JUL15-4/8

Hasat Bilgisi

Biçme Bilgileri (G) [a]	
İkon (F)	**İkon (G)**
Biçerdöver Ana	Randıman Bilgileri
	Nem Bilgileri
	Değişen Kesim Genişlikleri/Sıraları[b]
İkon (H)[c]	**İkon (I)[c]**
Tarla Toplamları	Ekim Toplamları

[a]İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.
[b]GreenStar™ ekranı takılıysa kesim genişlikleri/sıraları GreenStar™ ekranı aracılığıyla ayarlanır ve sadece kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.
[c]GreenStar™ ekranı takılıysa, Tarla Toplamları sayfası ve Ekin Toplamları sayfası mevcut olmayacaktır. Toplamlar GreenStar™ ekranında görüntülenecektir.



H112978 —UN—17FEB15

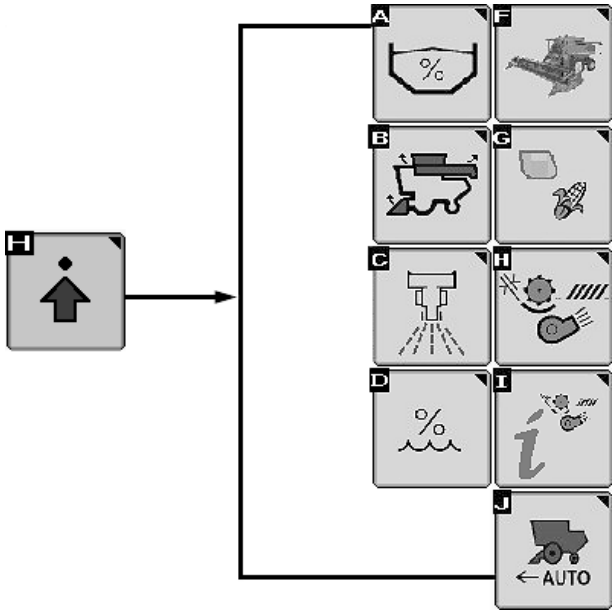
Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.

SS43267,0000683 -80-16JUL15-5/8

Biçerdöver Ayarı

Biçerdöver Ayarı (H)		
İkon (A)	**İkon (B)**	**İkon (C)**
Dane Deposu Seviye Ayarı	Katlama Fonksiyonları Kurulumu[a]	Artık Yönetim Kurulumu[b]
İkon (D)	**İkon (F)**	**İkon (G)**
Nem Alarmı	Biçerdöver Ana	Ekin Ayarı[c]
Nem Düzeltmesi (Ofset)		Tahıl Kaybı Ayarlaması
Rekolte Birimleri		Gelişmiş Tahıl Kaybı Ayarı
İkon (H)	**İkon (I)**	**İkon (J)**
Otomatik Biçerdöver Ayar Kurulumu	İnteraktif Biçerdöver Ayarı[d]	Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı[e]

[a]Katlanabilir dane deposu kapakları ile donatılmışsa.
[b]Premium Flex Artık Kıyıcı/Püskürtücü ile donatılmışsa.
[c]Eğer GreenStar™ ekran takılı ise, ekin GreenStar™ ekranında ayarlanacaktır.
[d]İnteraktif Biçerdöver Ayarı bulunuyorsa.
[e]Harvest Smart™ Besleme Hızı bulunuyorsa.



H105780 —UN—05DEC12

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.

Devamı arka sayfada

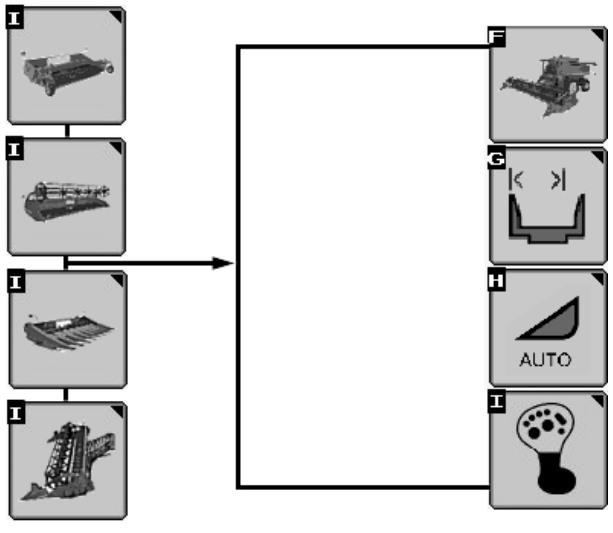
SS43267,0000683 -80-16JUL15-6/8

Başlık Kurulumu

Ön Takım Ayarı (I) [a]	
İkon (F)	**İkon (G)** [a]
Biçerdöver Ana	Ön Takım Genişlik Ayarı
	Ön Takım Saatler
	Kayıt Durdurma Yüksekliği
İkon (H)	**İkon (I)**
Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları	Çok Fonksiyonlu Kol Ayarı [b]

[a] İkon, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak değişir.
[b] Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak düğmeler, draper kesici çubuğu (600D Sericiler), hidrolik besleme boğazı ön/arka eğme (varsa) veya kesici çubuk ön/arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) kontrol etmek üzere yeniden programlanabilir.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H109710 —UN—28JAN14

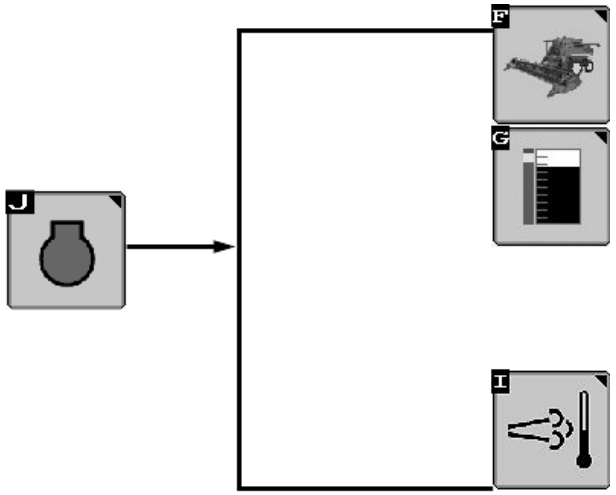
SS43267,0000683 -80-16JUL15-7/8

Motor Bilgileri

Motor Bilgileri (J)	
İkon (F)	**İkon (G)**
Biçerdöver Ana	Motor ve Separatör Saatleri
	Güç Ölçer
	Egzoz Filtresinin Temizlenmesi[a]
Simge (I)	Motor Soğutma İlerlemesi[b]

[a] Final Sınıf 4/Kademe IV motorlar olduğunda gösterilir.
[b] Son Sınıf 4/Kademe IV motorlar varsa ve soğutma devam ediyorsa gösterilir.

Sonraki görüntüleme ekranına ilerlemek için istediğiniz ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Daha ileri ekran navigasyonu için aşağıdaki bilgilere bakınız.



H115103 —UN—16JUL15

SS43267,0000683 -80-16JUL15-8/8

Ekran Simge Tanımlaması

Başlangıç (1): sürücü tarafından daha önce ayarlanmış o andaki makine ayarlarını gösterir.

Biçme Bilgileri (2): o andaki hasat monitörü bilgisini, performans/verimlilik ve toplamları gösterir ve sürücüye istenen düzenlemeleri ayarlama olanağı sağlar.

Kurulum (3): o andaki makine ayarları, tahıl tane kaybı duyarlılığı (tane iriliği), o andaki ön takım genişliği, nem ayarı ve Harvest Smart ayarını (varsa) gösterir.

Arıza Tanı ve Ayarlama (4): Makine ayarlarını, arıza tanı ölçüm değerleri kalıplarını ve özel testleri (kalıpları) gösterir.

Biçme Yapılan Alan (5): biçme yapılan alanın miktarını gösterir.

Biçme Yapılan Yol Uzunluğu (6): o andaki etkin yük için toplam geçilen yol uzunluğunu gösterir.

Genel Temizleme Pabucu Elemanı (7): Başlangıç sayfadaki kısa saman eleği / elek elemanları düzenlemeleri için bir genel simge gösterir.

Kısa Saman Eleği (8): o andaki kısa saman eleği konumunu göster.

Elek (9): o andaki elek konumunu göster.

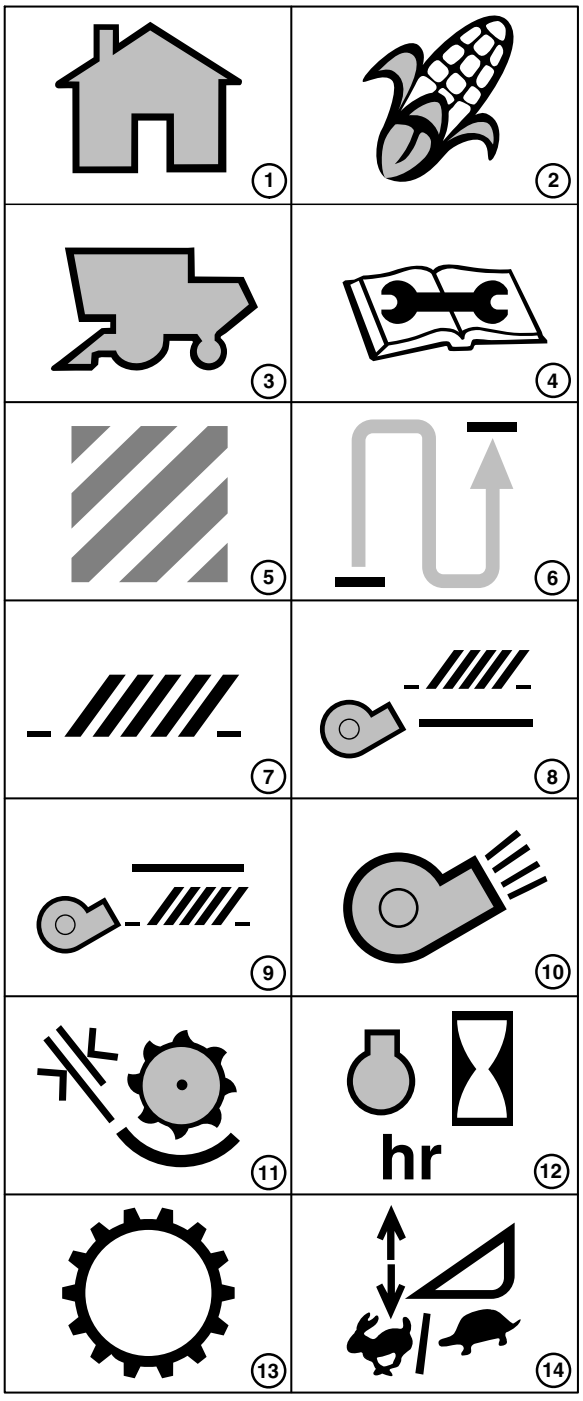
Arıtma Fanı (10): o andaki fan hızını gösterir.

Dövme Hızı/Açıklığı (11): mevcut rotor hızını ve açıklığını gösterir.

Motor Çalışma Saati (12): motorun toplam çalışma saatini gösterir.

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişlisi (Varsa) (13): besleme düzeni hızı için seçili hızı gösterir.

Ön Takım Yüksekliği Hız ve Duyarlılığı (14): o andaki hız ve duyarlılık ayarlarını gösterir.



H90897 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,00003FE -80-18JUN15-1/3

Kayıt AÇIK/KAPALI (15): kaydın AÇIK/KAPALI olup olmadığını gösterir.

Kanat Açısı (Varsa) (16): o andaki kanat açısının konumunu gösterir.

Gir/Kabul (17:) sürücüye istenen bilgiyi ya da düzenlemeyi girmesine / onaylamasına olanak verir.

Ayarlama (18): sürücüye belirli özellikleri ayarlama olanağı verir.

Sonraki Adım (19): sürücünün sonraki sayfadaki bilgiyi görmesini sağlar.

Verim (20): ortalama ve anlık ekin verimini gösterir.

Nem (21): ortalama ve anlık nemi gösterir.

Dövme Hızı (22): mevcut dövme hızını gösterir.

Arka Tahrik Mili Hızı (23): o andaki arka tahrik mili hızını gösterir.

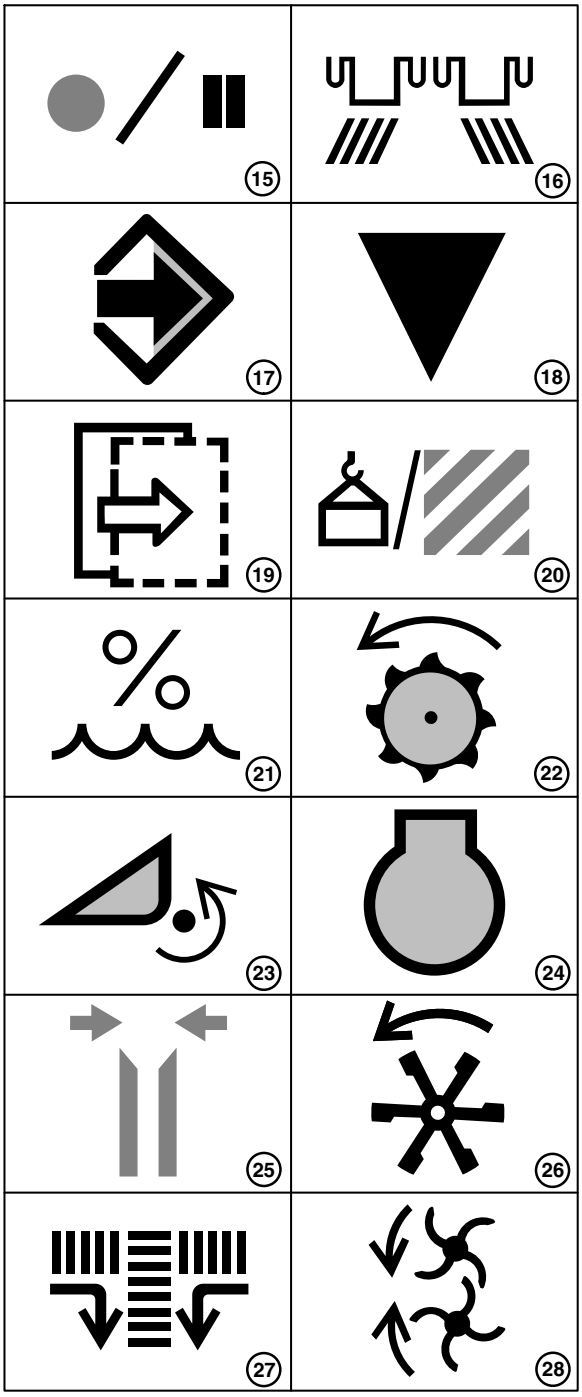
Motor Hızı (24): o andaki motor hızını gösterir.

Kapak Sacı Boşluğu (25): kapak sacı boşluğu konumunu gösterir.

Dolap Hızı (26): o andaki dolap hızını gösterir.

Serici Hızı (27): o andaki draper hızını gösterir (varsa).

Püskürtücü Hızı (28): o andaki püskürtücü hızını gösterir (varsa).



H90898 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,00003FE -80-18JUN15-2/3

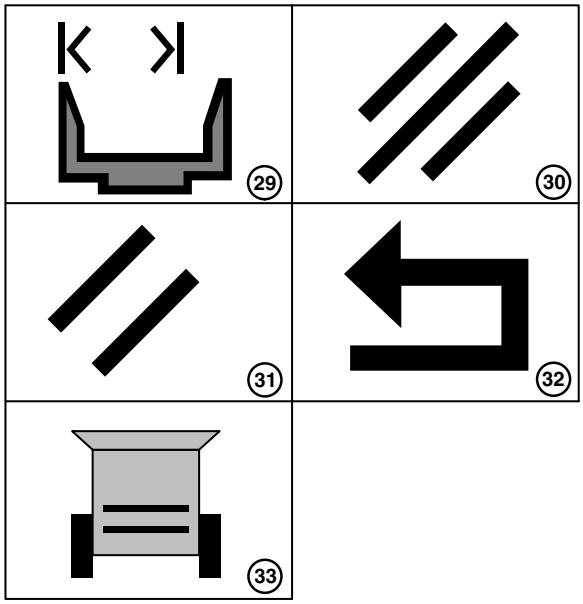
Biçme Genişliği (29): o andaki biçme genişliği konumunu gösterir.

İptal (30): sürücüye istenen bilgi ve ayarlamaları iptal olanağı sağlar.

Sil (31): sürücüye istenen bilgi ve ayarlamaları silme olanağı verir.

Dönüş / Geri (32): sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

Otomatik Seviyelemeli Pabuç (Varsa) (33): ızgara/elek elemanları için mevcut açıyı gösterir.



H90899 —UN—28FEB08

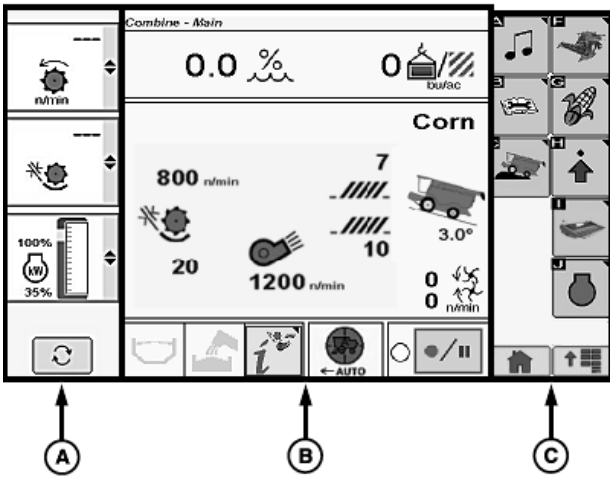
OUO6075,00003FE -80-18JUN15-3/3

Ekran Bölge Düzenleri

NOT: Görüntülenen ekran sadece referans için gösterilmektedir. Ekranlar makine opsiyonlarına bağlı olarak farklı belirecektir.

Ekran üç bölgeye bölünmüştür:

- **Sol Bölge (A):** operatörün aşağıdakileri izlemesine ve arasında geçiş yapmasına imkan verir:
  - Ayrıntılı Makine Ayarları
  - Kılavuz Bilgileri
  - Performans Monitörü Ayarları
- **Orta Bölge (B):** birçok uygulama için operatörün makine ayarlarını görüntülemesine ve değiştirmesine imkan tanır.
- **Sağ Bölge (C):** mevcut ekranda operatör tarafından kullanılabilecek ikon opsiyonlarını gösterir.
  - Sağ bölgede istenen ikonun seçilmesi yeni bir ekran, fonksiyon görüntüler veya ayarların değiştirilmesine imkan verir.



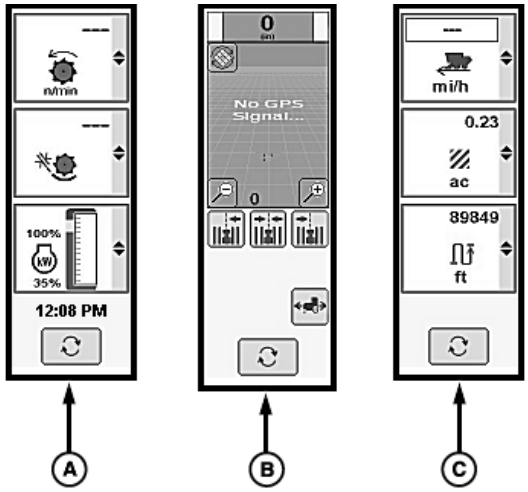
H112752 —UN—26JAN15

SS43267,00004D2 -80-26JAN15-1/1

Ekran Sol Bölge Düzenleri

NOT: Görüntülenen ekran sadece referans için gösterilmektedir. Ekranlar makine opsiyonlarına bağlı olarak farklı belirecektir.

Bir GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Ekran veya GreenStar™ 3 CommandCenter™ Dokunmatik Olmayan kol dayanağı ekranı bulunuyorsa gösterge saati sadece detaylı makine ayarları alanında görüntülenir.



H105837 —UN—19SEP12

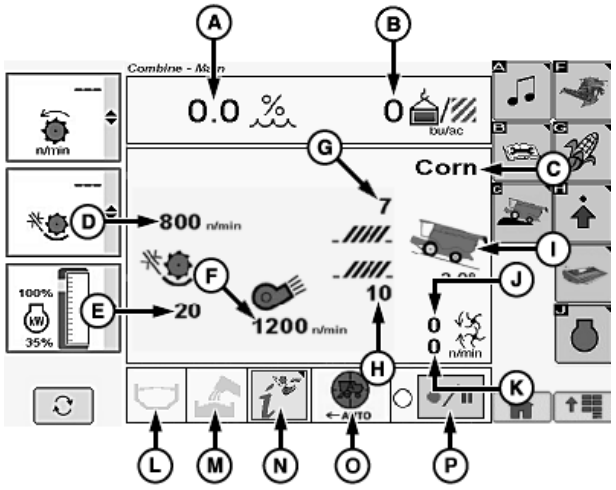
- **Ayrıntılı Makine Ayarları (A):** operatörün her seferinde üç sol bölge kutusunu seçmesine ve izlemesine imkan tanır. Her kutu devam eden bir fonksiyonu veya özel bir makine durumunu gösterir.
- **Kılavuz Bilgileri (B):** operatörün kılavuz ayarlarını görüntülemesine ve değiştirmesine imkan verir.
- **Performans Monitörü Ayarları (C):** operatörün her seferinde üç sol bölge kutusunu seçmesine ve izlemesine imkan tanır. Her kutu devam eden bir fonksiyonu veya özel bir makine durumunu gösterir.

OUO6075,00011C2 -80-05DEC12-1/1

Biçerdöver—Ana Ekran

NOT: Yalnızca makine okumaları görüntülenebilir.

- Nem (Varsa) (A)
- Randıman (Varsa) (B)
- Ekin (C)
- Makine Ayarları
  - Dövme Hızı (D)
  - Dövme Açıklığı (E)
  - Fan Hızı (F)
  - Kısa Saman Eleği Aralığı (G)
  - Elek Aralığı (H)
- Active Terrain Adjustment™ (Varsa) (I)
  - Biçerdöver Resmi Dolu: Sistem devrede.
  - Biçerdöver Resmi Açık: Sistem devre dışı.
- Püskürtücü Hızı/Kıyıcı Kanat Açı Ayarı 1 (Varsa) (J)
- Püskürtücü Hızı/Kıyıcı Kanat Açı Ayarı 2 (Varsa) (K)
- Yan Kayış Hızı Azaltma ve Tane Deposu 3/4 veya Dolu Durum (L)
- Boşaltma Helezonu Dışarı/Devreye Alma Durumu (M)
- İnteraktif Biçerdöver Ayar Göstergesi (N)
- Harvest Smart™ Besleme Oranı Durumu (KAPALI, Smart veya Kapasite) (Varsa) (O)



H112753 —UN—26JAN15

- Manuel Kayıt (AÇIK/KAPALI) (P)

Active Terrain Adjustment Deere & Company'e ait bir ticari markadır

SS43267,00004D3 -80-24MAR15-1/1

Yan Kayış Hızı Azaltma ve Tane Deposu Dolma Densörü (Sistem İzleme İkonları)

Yan Kayış Hızı Azaltma İkonu:

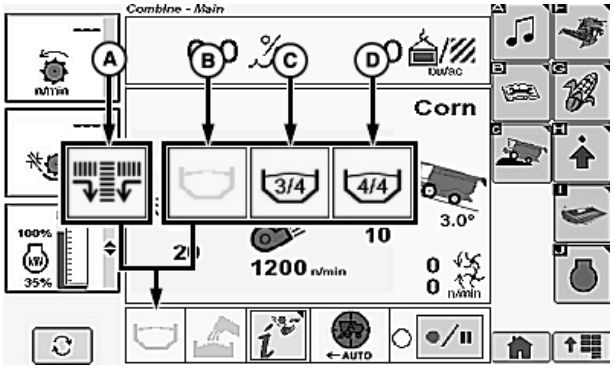
- (A) İkon - serici kayış hızının fabrika hız ayarına indirilmiş olduğunu gösterir

NOT: 3/4 dolu tane deposu seviyesine ulaşıldığında, ikon yan kayış hızı azaltma ikonu ile 3/4 dolu ikonu arasında geçiş yapar.

Dane Deposu Dolma Sensörü İkonları:

- (B) İkonu - tane deposu seviyesinin 3/4 dolu veya 4/4 dolu sensörüne ulaşmadığını gösterir
- (C) İkonu - dane deposu seviyesinin 3/4 dolu sensörüne ulaştığını gösterir

  NOT: Her 30 saniyede bir 4/4 dolu ikonu dane deposunun dolu olduğunu ve BOŞALTILMASI gerektiğini göstermek için 8 saniye yanıp söner.



H112759 —UN—26JAN15

- (D) İkonu - tane deposu seviyesinin 4/4 dolu sensörüne ulaştığını gösterir

SS43267,00004D4 -80-26JAN15-1/1

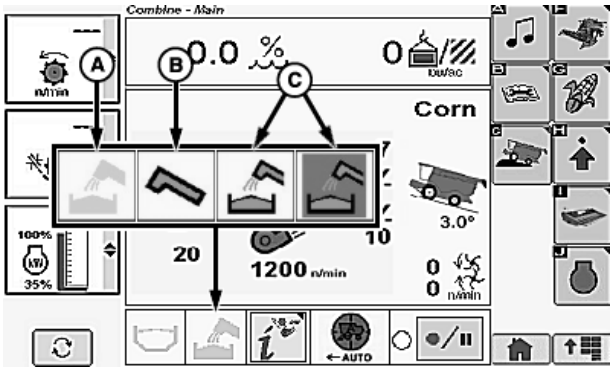
Boşaltma Helezonu (Sistem İzleme İkonları)

Boşaltma Helezonu İkonları:

- (A) Simgesi - boşaltma helezonunun dışarı katlanmış olduğunu ve boşaltma sisteminin devrede olmadığını gösterir
- (B) Simgesi - boşaltma helezonunun dışarı katlanmış olduğunu gösterir

  NOT: Her 3 dakikada bir simge mavi arkaplana değişir ve boşaltma helezonunun devrede olduğunu göstermek için 8 saniye yanıp söner.

- (C) İkonları - boşaltma helezonunun dışarı katlanmış olduğunu ve boşaltma sisteminin devrede olduğunu gösterir



H112754 —UN—26JAN15

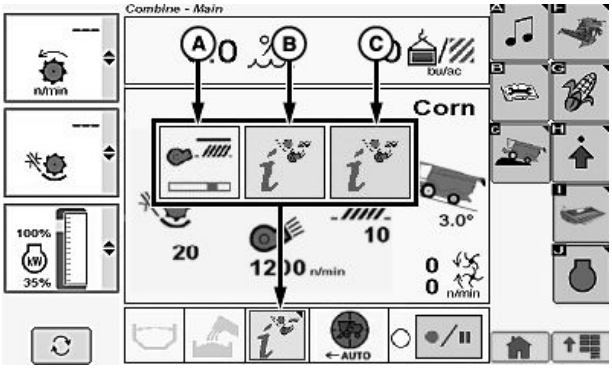
SS43267,00004D5 -80-26JAN15-1/1

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa) (Sistem İzleme Simgeleri)

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarı ikonunun ekranda belirmesi 30 saniye alacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarı Göstergeleri:

- (A) Gösterge (Sistem Meşgul) - sistem ayarlarının gerçekleştirildiğini gösterir. Simge altındaki yeşil kısım makinenin ayarları uyguladığını ve sistemin dengeli duruma gelmesini beklediğini göstermek üzere ileri ve geri hareket eder.
- (B) Gösterge (Sarı Gösterge) - sistemin iyileştirme ayarlarının doğrulanması için hazır olduğunu gösterir. Sarı bir arka renge sahip simge, sistemin ayar yaptığını ve operatörün cevabını beklediğini göstermek üzere (performans parametrelerinin sınıflandırması) yanıp söner veya sürekli yanar (30 saniye yanıp söner ve yanar).
- (C) Gösterge (Kırmızı Gösterge) - sistemin bir durum değişikliği tespit ettiğini gösterir. Kırmızı arka renge sahip simge operatöre sistemin makine performansında bir değişim algıladığını gösterir. Sistem operatörün makine performansını değerlendirmesi ve makine ayarlarını optimize etmeyi düşünmesi gerektiğine inanmaktadır.



H112755 —UN—26JAN15

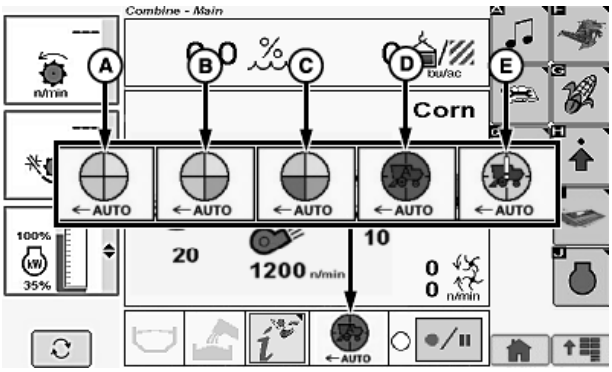
SS43267,00004D6 -80-26JAN15-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa) (Sistem İzleme İkonları)

Harvest Smart™ Besleme Hızı İkonları:

- (A) İkonu - sistem makinede kuruludur, ancak mevcut durumda KAPALIDIR
- (B) İkonu - sistem geçerli bir çalışma moduna alınmıştır (Akıllı veya Kapasite)
- (C) İkonu - sistem operatör tarafından devreye alınmaya hazır
- (D) İkonu - sistem aktif ve normal çalışıyor
- (E) İkonu - sistem çok fonksiyonlu kolun sürüş hızı ayarı tarafından sınırlanmış

Daha fazla bilgi için Harvest Smart™ Besleme Hızı —Harvest Smart™ Besleme Hızı Durum Tanımlamaları kısmına bakınız.



H112749 —UN—26JAN15

SS43267,00004D7 -80-26JAN15-1/1

Elcil Kayıt AÇ/KAPA

Kayıt görüntüsü veri kayıt durumunu gösterir (AÇIK/KAPALI).

Veri kaydını başlatmak için, tüm şu durumların gerçeklenmesi gerekir ya da elcil olarak AÇ konumuna çevrilmelidir:

- Döven devrede
- Ön takım devrede
- Motor yüksek hızda
- Ön takım kayıt konuma indirilmiş
- Müşteri, Çiftlik ve Tarlama adlandırılmalıdır

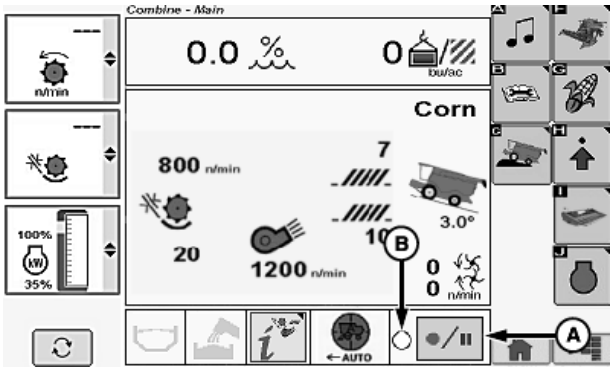
Kaydı durdurmak için, şu durumlardan biri oluşmalıdır:

- Ön takımı kayıt durdurma yükseklik ayar noktası ötesine kaldırılmış
- Ön takım devreden çıkarılmıştır
- Kayıt elcil olarak kapatılmış

Kayıt manuel olarak durdurulabilir ve ön takım kaldırılmadan ya da separatör devreden çıkarılmadan yeniden başlatılabilir (örneğin; zaten biçilmiş olan tarla uçları veya sıra sonlarına, kayıt verilerinin istenmediği su yollarına yaklaşırken).

Kayıt AÇIK/KAPALI ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kayır AÇIK/KAPALI göstergesi (B) açık veya dolu bir daire içerisinde geçiş yapar.



H112756 —UN—26JAN15

A—Kayıt AÇ/KAPA Simgesi **B—AÇIK/KAPALI Göstergesi**

- Açık halka - Kayıt KAPALI
- Dolu yanar söner halka - Kayıt AÇIK

Kaydı açmak için yeniden onay düğmesine dokunun ya da basın ve kaydı manuel olarak kaldığı yerden devam ettirin. Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki ön takım indirme butonunu için (ön takım indirme butonuna hafif bir dokunuş kayda başlar).

SS43267,00004D8 -80-26JAN15-1/1

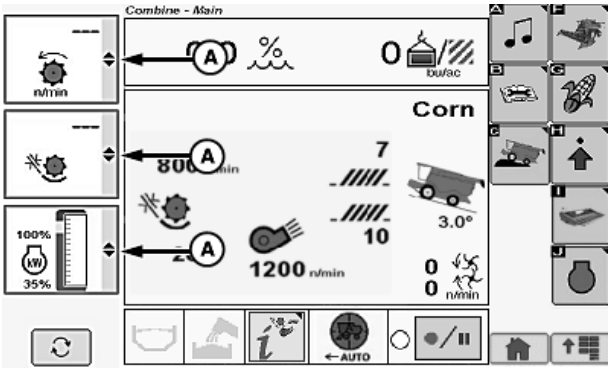
Ayrıntılı Makine Ayarlarını Yeniden Yapılandırma

NOT: Ayrıntılı makine ayarlarını gösterir. Operatörün ekranı yeniden yapılandırmasına imkan verir ve bir kerede üç öğenin izlenmesine olanak sağlar. Öğeler, makine yapılandırmasına bağlı olarak farklılık gösterir.

İstenen makine ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarları menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Nem
- Ürün
- Arıtma fanı hızı
- Dövme Hızı
- Dövme Aralığı
- Kısa Saman Eleği Aralığı
- Elek Aralığı
- Arka Tahrik Mili Hızı
- CommandTouch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Dişlisi (Varsa)
- Kapak Sacı Boşluğu
- Makara Hızı
- Draper Hızı
- Yayıcı Hızı
- Biçilen Ağırlık Sayacı
- Verimlilik (Saat başına randıman)



H112757 —UN—26JAN15

A—Makine Ayar Simgeleri

- T. Tankı Seviye (%)
- Araç/Separatör Saatler
- Güç Ölçer
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Pozisyonu (Varsa)
- Kesici Çubuk Ön/Arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)

İstenen makine ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İşlemi istenen diğer menülerde yineleyin.

SS43267,00004D9 -80-26JAN15-1/1

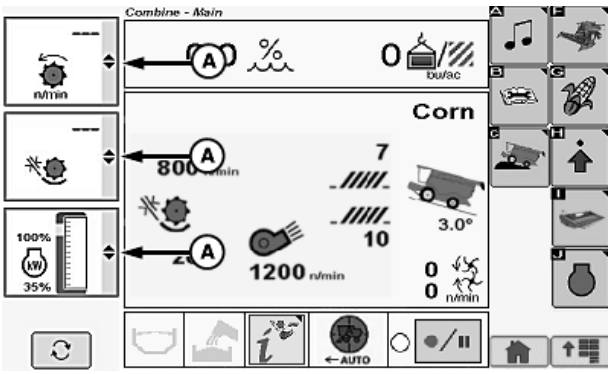
Performans Monitörü Ayarlarını Yeniden Yapılandırın

NOT: Ayrıntılı performans monitörü ayarlarını gösterir. Operatörün ekranı yeniden yapılandırmasına imkan verir ve bir kerede üç öğenin izlenmesine olanak sağlar. Öğeler, makine yapılandırmasına bağlı olarak farklılık gösterir.

Performans monitörü ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Performans monitörü ayar menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Araç Sürüş Hızı
- Global Pozisyon Uydu (GPS) Hızı
- Motor Hızı
- Saat/Yakıt
- Alan/Yakıt
- Alan/Saat
- Alan Sayacı
- Akü Gerilimi
- Yol Uzunluk Sayacı
- Ekin Ağırlık Sayacı
- Ekin Nem Sayacı



H112758 —UN—26JAN15

A—Performans Monitörü Ayar Simgeleri

- Toplam Makina Alan Sayacı

İstenen performans monitörü ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

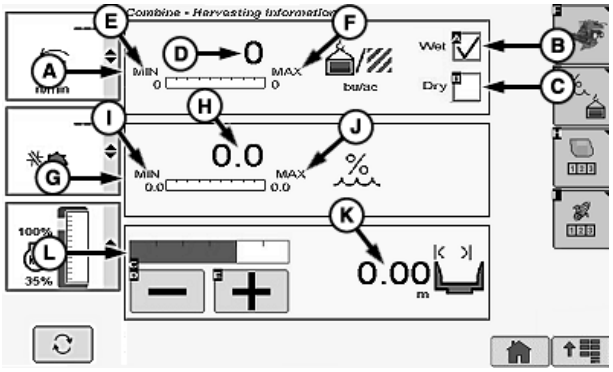
İşlemi istenen diğer menülerde yineleyin.

SS43267,00004DA -80-26JAN15-1/1

Biçme Bilgileri Ekranı

Biçme Bilgisi:

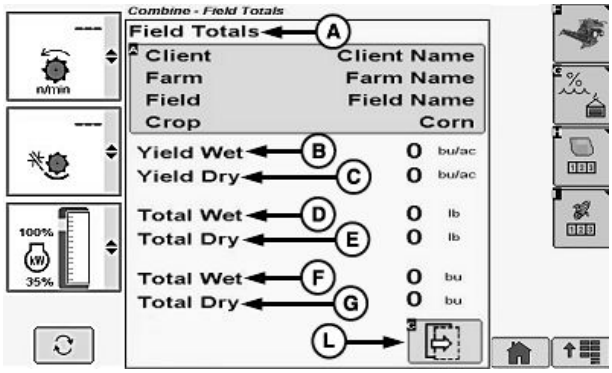
- Verim (A)
  - Yaş (B)
  - Kuru (C)
  - Anlık (Kayıt AÇIK) (D)
  - Ortalama (Kayıt KAPALI) (D)
  - Minimum (E)
  - Maksimum (F)
- Nem (G)
  - Anlık (Kayıt AÇIK) (H)
  - Ortalama (Kayıt KAPALI) (H)
  - Minimum (I)
  - Maksimum (J)
- Kesim Genişliği (K)



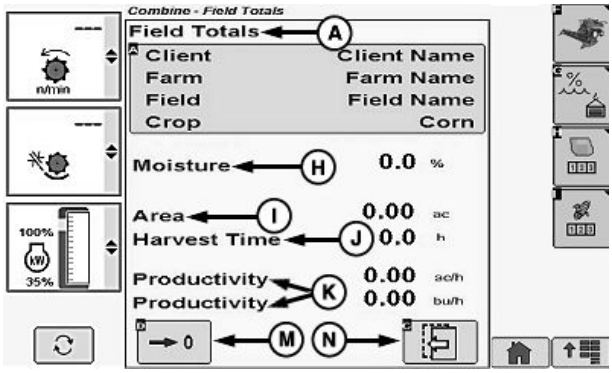
H112963 —UN—17FEB15

- Artırma/Azaltma (L)

SS43267,0000514 -80-17FEB15-1/3



H112964 —UN—17FEB15



H112965 —UN—17FEB15

Tarla Toplamları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

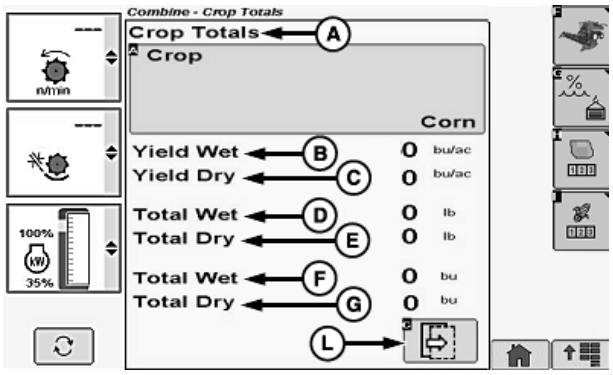
Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

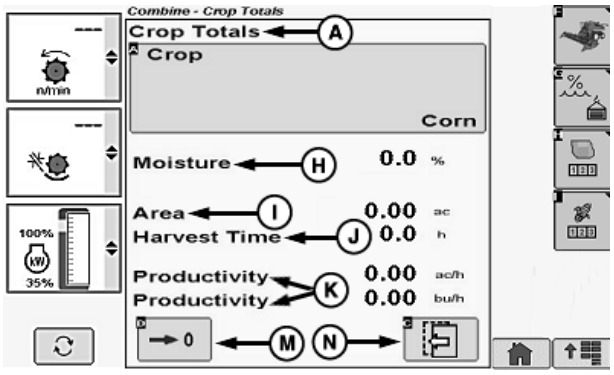
- Tarla Toplamları (A)
- Verim Yaş (B)
- Verim Kuru (C)
- Toplam Yaş (Ağırlık lb veya kg) (D)
- Toplam Kuru (Ağırlık lb ya da kg) (E)
- Toplam Yaş (Verim Birimleri) (F)
- Toplam Kuru (Verim Birimleri) (G)
- Nem (H)
- Alan (I)
- Biçme Süresi (J)
- Verimlilik (K)
- Seçilecek öğeler
  - Sonraki Sayfa Simgesi (L)
  - Toplamları Sil Simgesi (M)
  - Önceki Sayfa Simgesi (N)

Devamı arka sayfada

SS43267,0000514 -80-17FEB15-2/3



H112966 —UN—17FEB15



H112967 —UN—17FEB15

Ekin Toplamları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması, GreenStar uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar kılavuzuna bakınız.

Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

- Ekin Toplamları (A)
  - Verim Yaş (B)
  - Verim Kuru (C)
  - Toplam Yaş (Ağırlık lb veya kg) (D)
  - Toplam Kuru (Ağırlık lb ya da kg) (E)
  - Toplam Yaş (Verim Birimleri) (F)
  - Toplam Kuru (Verim Birimleri) (G)
  - Nem (H)
  - Alan (I)
  - Biçme Süresi (J)
  - Verimlilik (K)
- Seçilecek öğeler
  - Sonraki Sayfa Simgesi (L)
  - Toplamları Sil Simgesi (M)
  - Önceki Sayfa Simgesi (N)

SS43267,0000514 -80-17FEB15-3/3

Yaş ya da Kuru Verim Seçimi ve Biçme Genişliği Değiştirme

Verim Yaş veya Kuru:

NOT: Biçme bilgileri ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman bilgi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen verim yaş kutusu (B) ya da verim kuru kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

- Verim Yaş - o andaki biçim koşullarında alan birimleri başına verim birimleri sayısını gösterir.
- Ürün Kuru - nemin atılması göz önünde bulundurularak alan birimleri sayısı başına ürün birimleri sayısını gösterir.

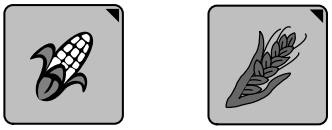
Kesim Genişliği:

NOT: GreenStar ekranı takılıysa kesim genişlikleri/sıraları GreenStar ekranı aracılığıyla ayarlanır ve sadece kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.

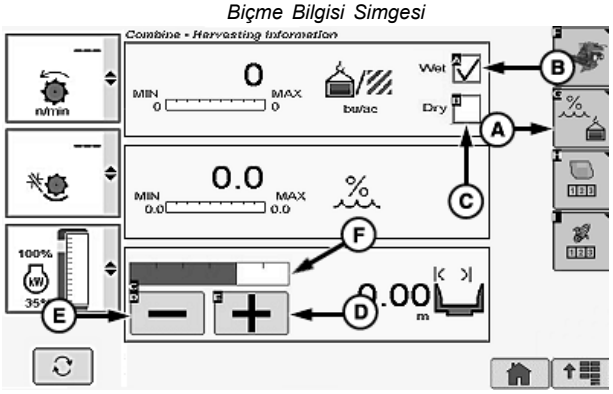
Artı (+) (D) veya eksi (-) simgesi (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İstenen kesme genişliği çubuklu grafik (F) üzerinde gösterilir.

NOT: Kesme genişliği sayısı seçilen simgeye bağlı olarak güncellenir.

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H112977 —UN—17FEB15

A—Verim Bilgileri Simgesi
B—Verim Yaş Kutusu
C—Verim Kuru Kutusu
D—Artı Simgesi
E—Eksi Simgesi
F—Kesim Genişliği Ayar Çubuğu Grafiği

SS43267,0000515 -80-17FEB15-1/1

Tarla Toplamlarını Sil

NOT: Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

Biçme bilgileri simgesi, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Tarla toplamları (A) aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

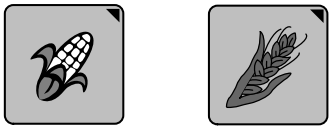
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa simgesi (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

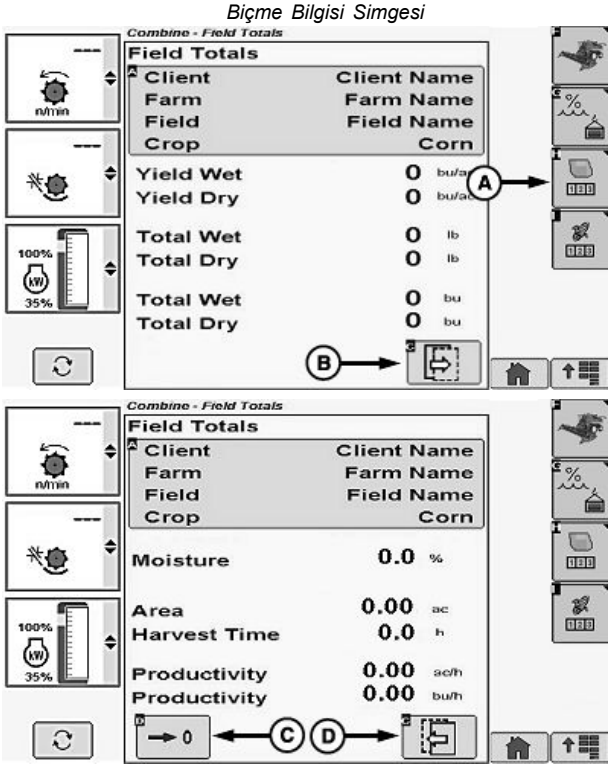
- Tarla Toplamları Sıfırlama Simgesi (C) - seçilmiş çiftlik/tarla/ekin için tarla toplamlarını siler.
- Önceki Sayfa Simgesi (D) - sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

A—Tarla Toplamları Simgesi
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Tarla Toplamları Sıfırlama Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H112968 —UN—17FEB15

H112969 —UN—17FEB15

SS43267,0000516 -80-17FEB15-1/1

Ekin Toplamlarını Sil

NOT: Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde şu bilgiler görünür.

Makinede nem sensörü varsa yalnızca şu Tarla Toplamları bilgisi belirir:

- *Alan*
- *Biçme Süresi*
- *Verimlilik*

Biçme bilgileri simgesi, makineye bağlı olan ön takım tipine bağlı olarak ekin ile buğday arasında değişir.

Biçme bilgi simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin toplamları simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

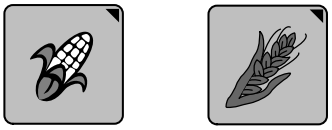
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa simgesi (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

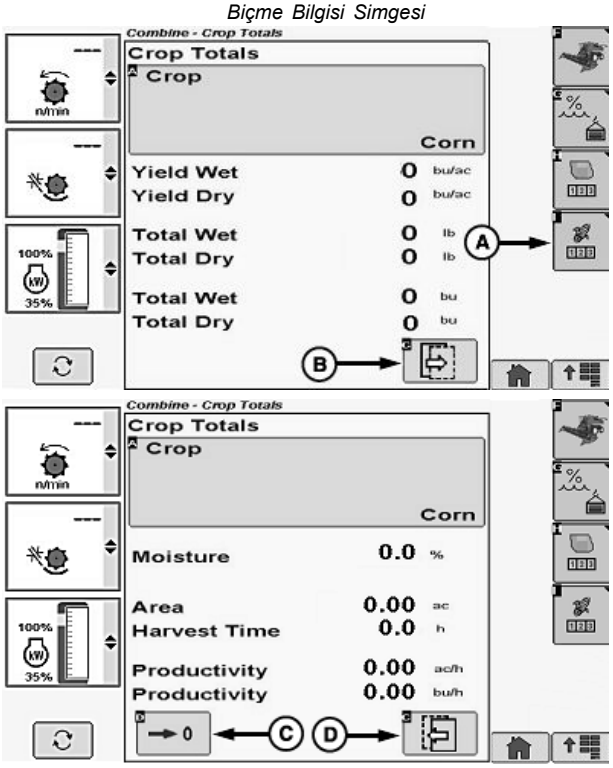
- Ekin Toplamları Sıfırlama Simgesi (C) - seçilmiş ekin için ekin toplamlarını siler.
- Önceki Sayfa Simgesi (D) - sürücünün bir önceki sayfayı görmesini sağlar.

A—Ekin Toplamları Simgesi
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Ekin Toplamları Sıfırlama Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi

H96262 —UN—04MAY10



Biçme Bilgisi Simgesi



H112970 —UN—17FEB15

H112976 —UN—17FEB15

SS43267,0000517 -80-17FEB15-1/1

Biçerdöver Kurulum Ekranı

Dane Deposu Seviye Ayarları:

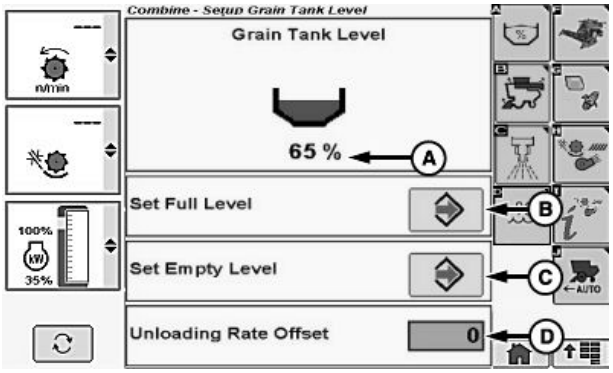
NOT: Operatörün, istenen dane deposu doluluk seviyesini kalibre etmesine imkan verir.

- Dane Deposu Seviye Yüzdesi (A)
- Kaydet Simgesi (B) - Operatörün tane deposu dolu seviyesini kaydetmesine imkan tanır
- Kaydet Simgesi (C) - Operatörün tane deposu sıfır seviyesini kaydetmesine imkan tanır

Boşaltma Oranı Ofset Ayarları:

NOT: Operatörün hesaplanan boşaltma oranı ofset değerlerini değiştirmesine imkan verir.

- Boşaltma Oranı Ofseti (D)



H112956 —UN—13FEB15

- Ofset Oranı (-15 ile 15 arası)

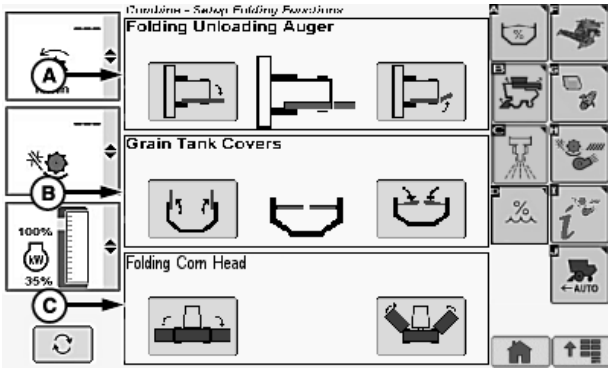
Devamı arka sayfada

SS43267,00004F4 -80-13FEB15-1/8

Katlama Fonksiyonu Ayarları:

NOT: Tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir (varsa).

- Boşaltma Helezonunun Katlanması (A) (Varsa)
  - Helezon Pozisyonu Göstergesi
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu
- Dane Deposu Kapakları (B) (Varsa):
  - Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu
- Katlanabilir Mısır Başlığı (C) (Varsa)
  - Açma İkonu
  - Katlama İkonu



H105794 —UN—05DEC12

SS43267,00004F4 -80-13FEB15-2/8

Artık Yönetimi Ayarları:

- Kıyıcı Pozisyonu (A) (Varsa)
  - Kaldır
  - İndir
- Kesimden Çıkanları Düşüren Kapak Pozisyonu (B) (Varsa)
  - Açık
  - Kapalı
- Separatör Kanat Pozisyonu (C) (Varsa)
  - Standart
  - Gelişmiş
- Püskürtücü Hızı (D) (Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü)
  - 350—550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)
  - 600—800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)

PowerCast bir Deere & Company ticari markasıdır



H105795 —UN—05DEC12

SS43267,00004F4 -80-13FEB15-3/8

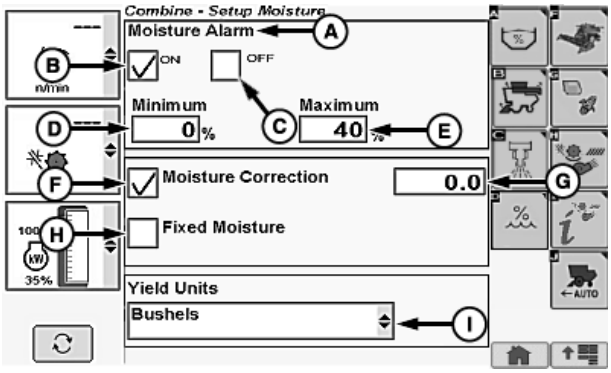
Nem Ayarları:

NOT: Sadece nem sensörü varsa belirir.

- Nem Alarmı (A)
  - AÇIK (B)
  - KAPALI (C)
  - Minimum Alarm (%1—50) (D)
  - Maksimum Alarm (%1—60) (E)
- Nem Düzeltme (-25,0 - 25,0, 0,1 artımlı) (F)
  - Manuel Ofset Ayarı (G)
  - Sabit Nem (H)

Randıman Birimleri Ayarları:

- Biçme Randıman Birimleri (I)
  - Sabit Liste



H112860 —UN—09FEB15

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F4 -80-13FEB15-4/8

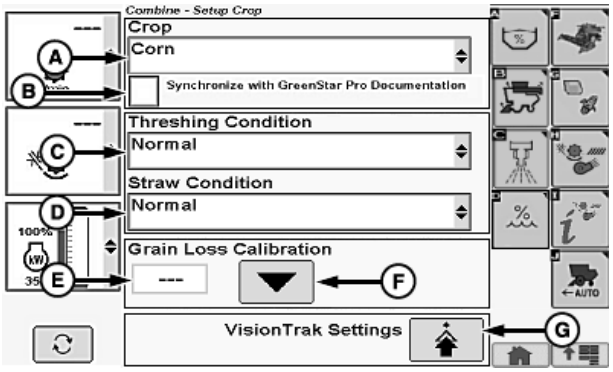
Ekin Ayarları:

NOT: Tarla/Arazi adlandırması GreenStar™ uygulamasında ayarlıdır. Daha fazla bilgi için GreenStar™ kılavuzuna bakınız.

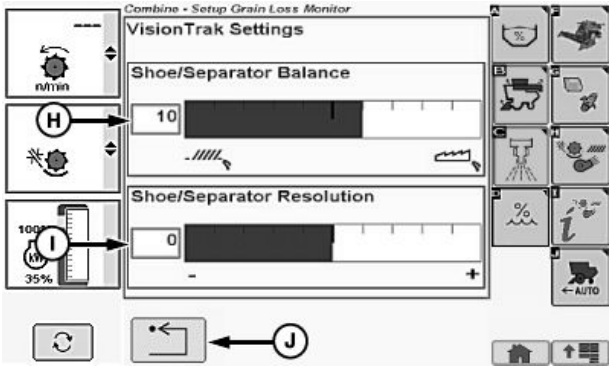
- Ekin (A)[1]
  - Sabit Liste
- GreenStar™ Pro Dökümantasyon (B) - İşaretlendiğinde kol dayanağında seçilmiş olan ekini köşe dikmesine monte edilmiş ekranda (varsa) gösterilen ile senkronize eder.
- Dövme Durumu (C)
  - Sabit Liste
- Sap/Koçan Durumu (D)
  - Sabit Liste

Tahıl Kaybı Kalibrasyonu:

- Tahıl Kaybı Ayarlaması
  - Kalibrasyon Referans Numarası (E)
  - Kalibrasyon İkonu (F)
- VisionTrak™ Ayarı İkonu (G) - Seçilen ekin için elek/döven kayıplarını hassas ayarlamak için sonraki sayfaya ilerlemesine imkan tanır
  - Elek/Seperatör Kaybı Dengesi (-50, varsayılan 0, 50) (H)
  - Elek/Seperatör Kaybı Hassasiyeti (-50, varsayılan 0, 50) (I)
- Geri Dön/Geri İkonu (J) - Operatörün önceki sayfaya geri sönmesine imkan tanır



H112867 —UN—09FEB15



H111418 —UN—12JUN14

GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır
VisionTrak bir Deere & Company ticari markasıdır

[1]Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar™ ekranı (varsa) üzerinde gösterilir.

Devamı arka sayfada

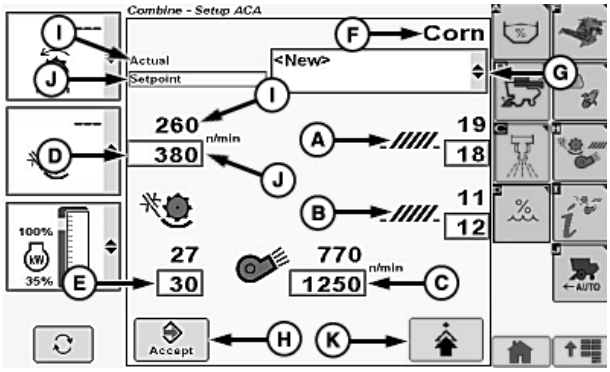
SS43267,00004F4 -80-13FEB15-5/8

Makina Düzenlemeleri:

- Otomatik Biçerdöver Ayarlama (ACA) (Sayısal Giriş)
  - Kısa Saman Eleği Konumu (A)
  - Elek Konumu (B)
  - Fan Hızı (C)
  - Dövme Hızı (D)
  - Dövme Açıklığı (E)
  - Biçilen Ekin (Sadece Görüntülenebilir) (F)
- Ürün Düzelticiler (G)
  - Varsayılan
  - Kuru (Varsayılan)
  - Islak (Varsayılan)
  - Yeni
  - Temizlik
- Gir/Kabul et İkonu (H) - operatör tarafından seçilen değiştirilmiş makine ayarlarının otomatik ayarlanmasına ve operatörün kişisel makine ayarlarını kaydetmesine imkan tanır

  NOT: Dövme hızı ve fan hızı ayar noktası değerleri seperatör devreye girene ve motor hızı 2000 dev/dak üzerine çıkana kadar yanıp söner.

  Kişiselleştirilmiş makine ayarları da, ekin değiştirici menüsünden yeni seçilirse kaydedilecektir (ayarlar fabrika ayarlarının üzerine yazılmayacaktır).



H109931 —UN—28FEB14

- Gerçek (siyah olarak ayar noktası değeri) (I) - makinenin mevcut ayar noktası değerini gösterir
- Ayar noktası (mavi olarak ayar noktası değeri) (J) - artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunulduğunda ya da seçim düğmesi çevrildiğinde ayar noktası değerini otomatik olarak artırır ya da azaltır

  NOT: Makine otomatik olarak operatör ayar noktası değerine ayarlanır.

- Gelişmiş Ayar İkonu (K) - Operatörün kabin dışındaki kalemler için makine yapılandırmasını doğrulaması için sonraki sayfaya geçmesine imkan tanır

Devamı arka sayfada

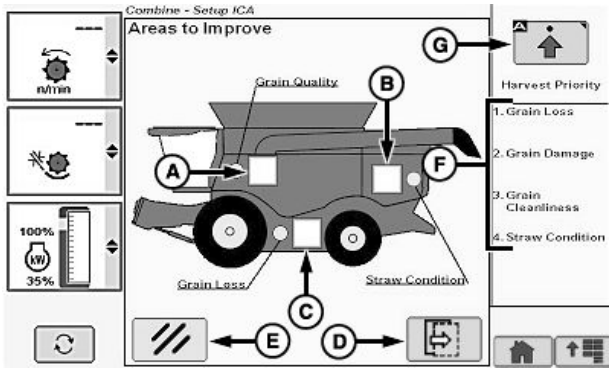
SS43267,00004F4 -80-13FEB15-6/8

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa) (Geliştirme Hedefleri):

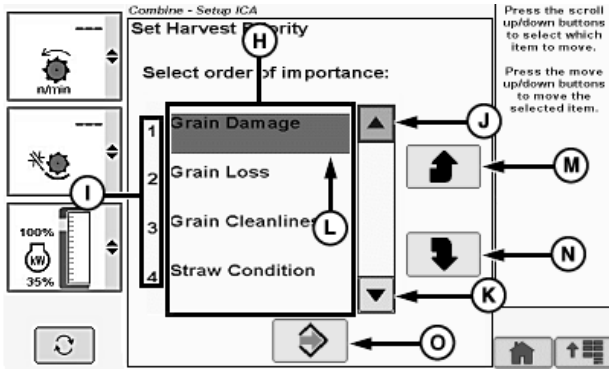
- İyileştirme Alanları - Operatörün yeterli olmayan makine performansı alanını değiştirmesine imkan tanır
  - Tahıl Kalitesi (A)
  - Saman Durumu (B)
  - Tahıl Kaybı (C)
- Sonraki Sayfa İkonu (D) - Operatörün belirli hasat konularını hassas ayarlaması için sonraki sayfaya ilerlemesine imkan tanır
- İptal İkonu (E) - Operatörün interaktif biçerdöver ayarını iptal etmesine ve biçerdöver ana ekranına dönmesine imkan tanır
- Hasat Öncelik Sırası (F) - Hasat öncelik listesinin mevcut sırasını görüntüler
- Hasat Öncelik Ayarı İkonu (G) - Operatörün hasat öncelik listesinin sırasını değiştirmesi için sonraki sayfaya geçmesine imkan tanır

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa) (Hasat Öncelik Ayarları):

- Hasat Öncelik Listesi (H) - Operatörün makinenin nasıl optimize edildiği konusundaki tercihlerinin değiştirmesine imkan tanır
  - Tahıl Kaybı
  - Tahıl Hasarı
  - Tahıl Temizliği
  - Saman Koşulu
- Hasat Öncelik Sırası (I)
  - 1. En Yüksek Öncelik
  - 2. Yüksek Öncelik
  - 3. Düşük Öncelik
  - 4. En Düşük Öncelik
- Yukarı Ok İkonu (J) - Operatörün aktifleşmiş bölgeyi yukarı taşımasına imkan verir
- Aşağı Ok İkonu (K) - Operatörün aktifleşmiş bölgeyi aşağı taşımasına imkan verir



H108640 —UN—29JUL13



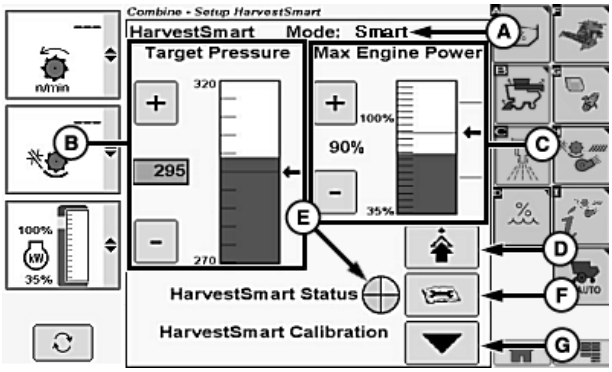
H108641 —UN—29JUL13

- Vurgulanan Bölge (L) - Listede aktifleştirilen öğenin daha yükseğe veya aşağıya taşınmasına imkan tanır
- Yukarı Seçim İkonu (M) - Operatörün seçilen hasat önceliğini liste içerisinde yukarı taşımasına imkan verir
- Aşağı Seçim İkonu (N) - Operatörün seçilen hasat önceliğini liste içerisinde aşağı taşımasına imkan verir
- Kaydet İkonu (O) - Operatörün tane hasat öncelik listesi değişikliklerini kaydetmesine imkan tanır

SS43267,00004F4 -80-13FEB15-7/8

Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarları (Varsa):

- Mevcut Çalışma Modu (A)
  - KAPALI (OFF)
  - Akıllı
  - Sığa
- Hedef Basınç (30—420, 1 artımlı) (B)
- Maks Motor Gücü (%60—106, 1 artımlı) (C)
- Gelişmiş Ayar İkonu (D) - Operatörün maksimum hasat hızı ve hassasiyetini ayarlaması için sonraki sayfaya geçmesine imkan tanır
  - Maks Hasat Hızı (2,0 - 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph), (0,1 km/h) (0.6 mph) artımlı (D)
  - Hassasiyet (1 - 100, 1 artımlı)
- Harvest Smart™ Durum Göstergesi (E) - operatörün o anda Harvest Smart™'ın ne durumda olduğunu görmesine imkan tanır
- Teşhis Okuma İkonu (F) - sorun giderme için bir makine alt-sistemi hakkında operatöre daha fazla bilgi sağlayarak yardımcı olur



H106500 —UN—08JAN13

- Harvest Smart™ Kalibrasyonu (G) - operatörün mevcut Harvest Smart™ çalışma özelliklerini belleğe girmesine imkan tanır

SS43267,00004F4 -80-13FEB15-8/8

Dane Deposu Seviye ve Boşaltma Oranı Ofset Kurulumu

Dane Deposu Seviye Ayarı:

NOT: Operatörün, istenen dane deposu doluluk seviyesi ayarını kalibre etmesine imkan verir.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dane deposu seviye ayarı ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dane deposu seviye yüzdesi (B), dane deposu doldukça görsel bir kılavuz olu.

Makineyi, istenen dane deposu seviyene ulaşılana kadar çalıştırın.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Operatör, tepeli koşullarda çalışırken tahılın yanlardan dökülmesini önlemek için bir alt dane deposu ayarı kaydedebilir.

Boşaltma Oranı Ofset Kurulumu:

NOT: Farklı ekinler, ağırlıklar ve nem, dane deposu seviye sensörü okumalarını etkileyebilir. Boşaltma hızı ofset değeri -15 ile 15 arasındadır.

Operatör gir/kabul simgesi (D) yandığında onay düğmesine basarak veya dokunarak boş seviyeyi ayarlayabilir.

- Dane deposu seviyesi %0 okurken tahıl depoda kalıyorsa ofset değerini azaltın.
- Dane deposu seviyesi %0 okurken dane deposu boşalıyorsa ofset değerini arttırın.

Boşaltma oranı ofset menüsü (E) aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

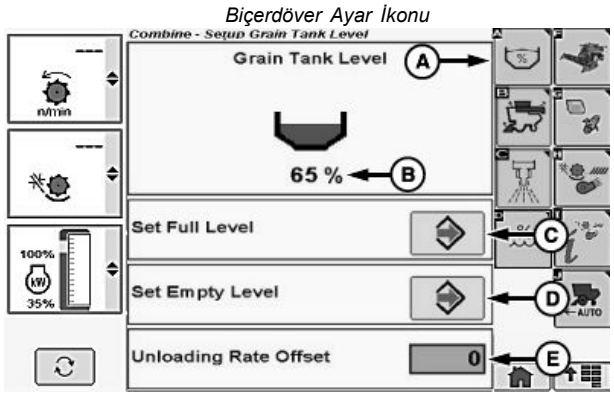
NOT: İstenilen boşaltma oranı ofset değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul simgesi (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

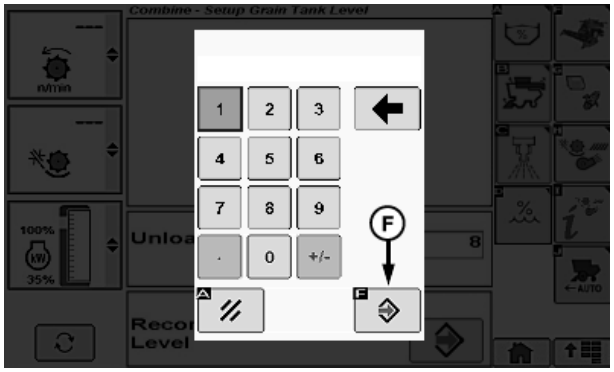
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H112957 —UN—05MAR15



H113137 —UN—05MAR15

A—Dane Deposu Seviye Kurulum Simgesi
B—Dane Deposu Seviye Yüzdesi
C—Giriş / Onay Simgesi
D—Giriş / Onay Simgesi
E—Boşaltma Hızı Ofseti Menüsü
F—Giriş / Onay Simgesi

SS43267,000050B -80-05MAR15-1/1

Katlama Fonksiyonları Kurulumu

NOT: Ekran tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir. Katlama özelliği her zaman, opsiyonlara bağlı olarak ekranın üst kısmına varsayılan olarak ayarlanır.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Katlama fonksiyonları kurulumu ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Boşaltma Helezonunun Katlanması (Varsa)

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Katlama Açma İkonu (B)
- Katlama İkonu (C)
- Helezon Pozisyonu Göstergesi (D)

NOT: Katlamalı boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İstenen ikon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya veya açılmaya başlar.

Ekran, boşaltma helezonunun aşağıdakilere ulaşıp ulaşmadığını gösterir:

- *Tam katlanmamış (tarla) pozisyon. Boşaltma helezonu eğer tamamen açık (katlanmamış) değilse çalışmayacaktır.*
- *Operatör boşaltma helezonunu katladıktan sonra tam katlanmış (nakliye) pozisyon.*

Dane Deposu Kapakları (Varsa):

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

NOT: Separatörün devreye alınması için dane deposu kapakları tamamen açılmalıdır.

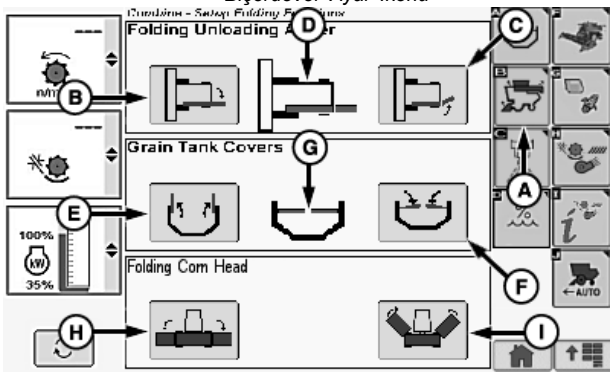
İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

- Açma İkonu (E)
- Katlama İkonu (F)
- Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi (G)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H105812 —UN—05DEC12

A—Katlama Fonksiyonları Kurulumu İkonu
B—Açma İkonu
C—Katlama İkonu
D—Helezon Pozisyonu Göstergesi
E—Açma İkonu
F—Katlama İkonu
G—Dane Deposu Pozisyonu Göstergesi
H—Açma İkonu
I— Katlama İkonu

Hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak kapaklar açılır veya katlanır.

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır veya açılır.

Katlanabilir Mısır Başlığı (Varsa):

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Katlama Açma İkonu (H)
- Katlama İkonu (I)

Hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak mısır ön takımı açılır veya katlanır.

OUO6075,000119F -80-20SEP12-1/1

Artık Yönetim Kurulumu

NOT: Tüm opsiyonel artık yönetimi özelliklerini gösterir (varsa).

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artık yönetimi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kıyıcı Pozisyonu (B) (Varsa)

Kıyıcının mevcut pozisyonunu gösterir.
- Kaldır
- İndir

Kesimden Çıkanı Düşüren Kapak Pozisyonu (Varsa):

NOT: Kesimden çıkanları düşüren kapak değiştirilirken döven KAPALI olmalıdır.

İstenen kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Aç (C) - kesimden çıkanları düşüren kapağı otomatik açar.
- Kapat (D) - kesimden çıkanları düşüren kapağı otomatik kapatır.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Hangi kutunun seçili olduğuna bağlı olarak kesimden çıkanları düşüren kapak otomatik olarak açılır veya kapanır.

Separatör Kanat Pozisyonu (Varsa)

NOT: Separatör kanatları değiştirilirken separatör KAPALI olmalıdır.

İstenen standart kutu veya gelişmiş kutu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Standart (E) - operatörün separatör kanatlarını standart pozisyonda çalıştırmasına imkan verir.

  NOT: Separatör vanalarının gelişmiş pozisyonda çalıştırılması, belirli ekin ve koşullarda tahıl kayıplarını arttırabilir. Separatördeki ekin yerleşme süresi, saman kalitesini arttırmak için azaltılır.

- Gelişmiş (F) - saman kalitesini arttırmak için operatörün separatör kanatlarının pozisyonunu değiştirmesine imkan tanır.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Separatör kanatları, hangi kutunun seçili olduğuna bağlı olarak otomatik olarak istenen pozisyona gidebilir.

Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü Hızı (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızını ayarlamadan önce oluk püskürtme genişliği ayarını değiştirin. Daha fazla bilgi için CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu kısmındaki Oluk Ayar Düğmesine (Gelişmiş PowerCast™ Arka Püskürtücü)'ya bakınız.

Püskürtücü hızı, separatör devredeyken veya devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücü hızının aralığı şu şekildedir:

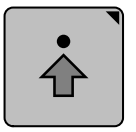
- *350—550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)*
- *600—800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)*

Püskürtücü hızı kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

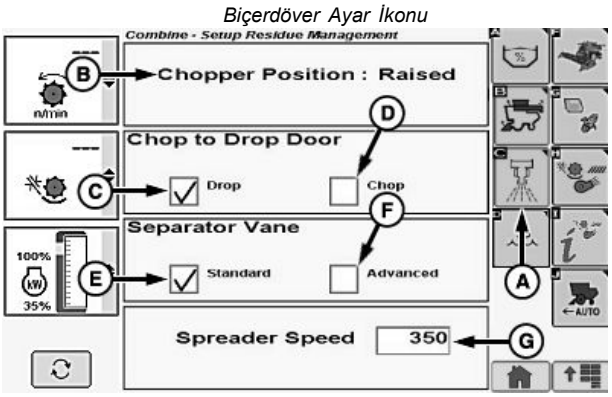
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H1056813 —UN—05DEC12

A—Artık Yönetim Kurulumu İkonu
B—Kıyıcı pozisyonu
C—Kesimden Çıkanı Düşüren Kapak Pozisyonu (Açık)
D—Kesimden Çıkanı Düşüren Kapak Pozisyonu (Kapalı)
E—Separatör Kanat Pozisyonu (Standart)
F—Separatör Kanat Pozisyonu (Gelişmiş)
G—Püskürtücü Hızı Kutusu

PowerCast bir Deere & Company ticari markasıdır

Devamı arka sayfada

CommandTouch, Deere & Company'nin bir ticari markasıdır.

OUO6075,000180E -80-29MAY14-2/2

Nem Ayarlarını ve Verim Birimleri Ayarlarının Değiştirilmesi

Nem Sensörü Ayarları:

NOT: Sayfa nem algılayıcısı donatılmışsa görünür.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Nem ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

AÇIK kutusu (B) veya KAPALI kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

- Nem Alarmı AÇIK Kutusu - değer minimum ayarın altına düştüğünde ya da maksimum ayarın üzerine çıktığında (operatör ön-ayarları) nem alarmı ses verir.
- Nem Alarmı KAPALI Kutusu - değer minimum ayarın altına düştüğünde ya da maksimum ayarın üzerine çıktığında (operatör ön-ayarları) nem alarmı ses vermeyecektir.

Minimum kutusu (D) veya maksimum kutusu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, nem alarmının aktivasyonu için ayar noktasını (minimum ve maksimum) belirler.

- Minimum Nem Alarmı Kutusu - operatör, değer ön ayarlı değerin altına düştüğünde alarmın çalması için nem yüzdesini seçer.
- Maksimum Nem Alarmı Kutusu - operatör, değer ön ayarlı değerin üstünde olduğunda alarmın çalması için nem yüzdesini seçer.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Nem Düzeltme/Sabit Nem Ayarları:

Nem düzeltme kutusu (F) veya sabit nem kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

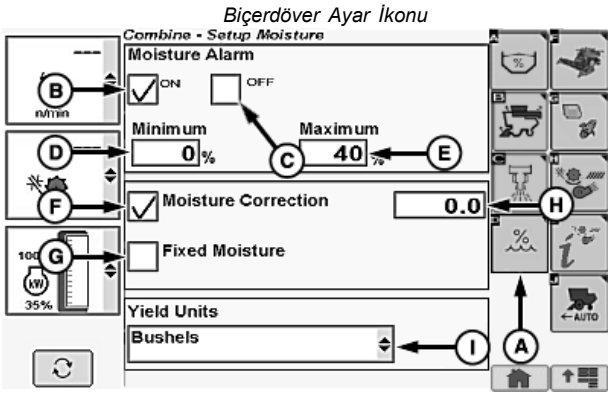
ÖNEMLİ: Nem düzeltme değişimi henüz kayıt edilmiş veriyi değiştirmeyecektir. Değişiklikler yapıldıktan sonra, bu noktadan itibaren toplanan tüm hasat bilgilerinde girilen değişiklikler görünecektir.

- Nem Düzeltme Kutusu - nem düzeltmesini biçerdöver nem sensörü ile elevatör onaylı nem sensörü arasındaki farka ayarlayın (örnek: elevatör nemi (%13) eksi biçerdöver ölçümlü nem (%12) = nem farkı (+%+1)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H112861 —UN—09FEB15

A—Nem Kurulum Simgesi
B—AÇ Kutusu
C—KAPAT Kutusu
D—Minimum Kutusu
E—Maksimum Kutusu
F—Nem Düzeltme Kutusu
G—Sabitlenmiş Nem Kutusu
H—Değer / Değiştirme Kutusu
I— Verim Birimleri Menüsü

NOT: Nem farkı bir pozitif veya negatif sayı olabilir.

- Sabit Nem Kutusu - nem sensörü okuması devreden çıkarılır ve ön ayarlı nem değerleri zorlanır.

Değer/değişim kutusu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Randıman Birimleri Ayarları:

Randıman birimleri menüsü (I) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman birimleri menüsü aşağıdakileri gösterir:

Kile	Yüzağırlık	Metrik Ton
Fıçı	Libre	Ton
Torba	Kilogram	

İstenen randıman birimi seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

SS43267,00004F5 -80-09FEB15-1/1

Rekolte Kalibrasyonu

ÖNEMLİ: Kesin tahıl ağırlığı ölçümlerinin elde edilmesi için kalibrasyon her yol ve biçilen her ekinde gerçekleştirilmelidir.

En iyi sonuç için ayrıca her bir ekin için titreşim ayarlaması yapılmasını sağlayın.

Yüksek Hassaslıkta Kalibrasyon Sağlanması:

NOT: Kalibrasyon gerçekleştirirken sıra uçlarında dönmeyin veya su oluklarından GEÇMEYİN.

- Kalibrasyon yükünde istikrarlı bir akış hızını muhafaza edin (Akış hızını VisionTrak™ performans monitöründe izleyin ve sürüş hızını uygun şekilde ayarlayın).
- Yükleri farklı akış hızlarında ayarlayın (bir yükün silinmesi veya daha fazla yükün eklenmesi durumunda herbir kalibrasyon yükü özelliği bilinmelidir).
- Tüm kalibrasyon yüklerini eşit ağırlıkta tutun.

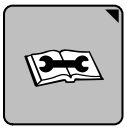
Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

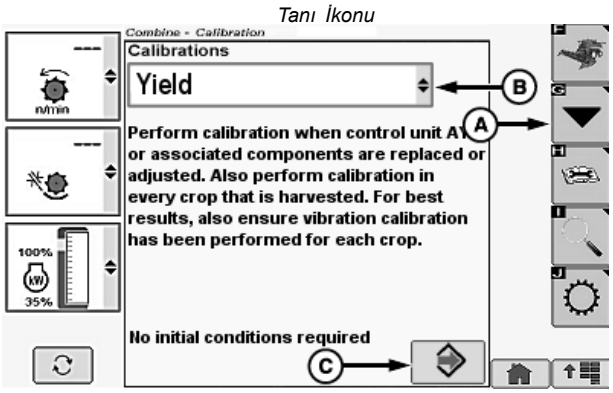
Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Randıman aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H94478 —UN—31MAR10



Tanı İkonu



H106041 —UN—30OCT12

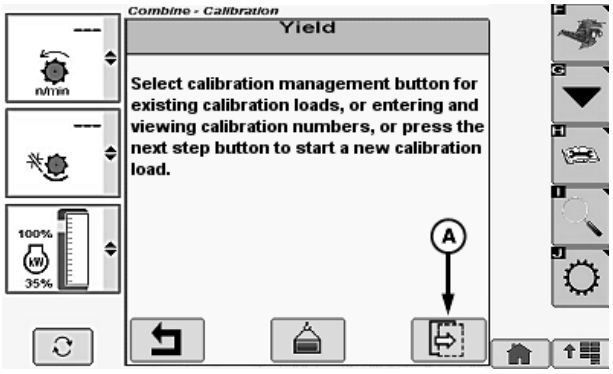
A—Kalibrasyon Simgesi
B—Kalibrasyonlar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

SS43267,0000508 -80-24JUN15-1/12

Sonraki sayfa ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Sonraki Sayfa Simgesi



H1106174 —UN—14NOV12

Devamı arka sayfada

SS43267,0000508 -80-24JUN15-2/12

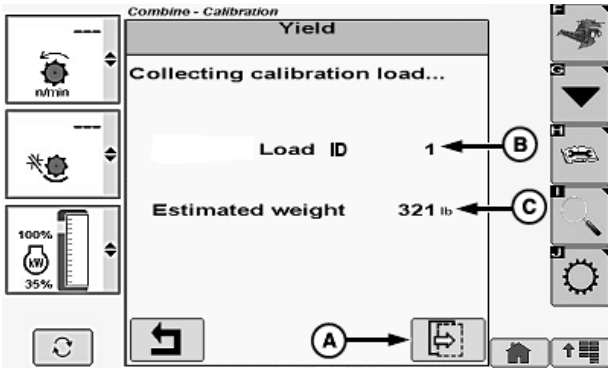
Sonraki sayfa ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Yük ID (B) - kalibrasyon sırasında mevcut yük ID numarasını gösterir.

  NOT: Kalibrasyonun kabul edilebilmesi için minimum 1.360 kg'lık (3.000 lb) ekin biçilmelidir.

- Tahmini Ağırlık (C) - kalibrasyon sırasında kütle akış sistemi tarafından toplanan yük için biçerdöverin toplam ağırlığını gösterir.

A—Sonraki Sayfa Simgesi
B—Yük ID
C—Tahmini Ağırlık

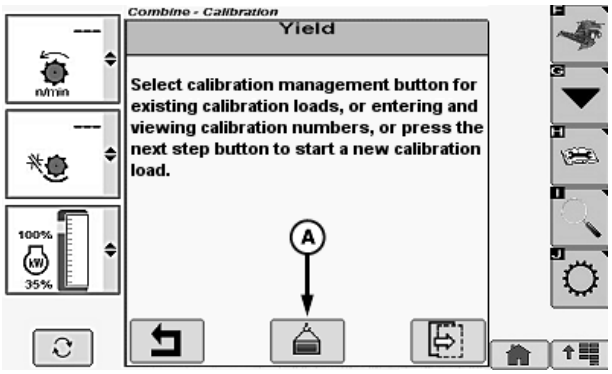


H112934 —UN—12FEB15

SS43267,0000508 -80-24JUN15-3/12

Kalibrasyon yönetim ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Kalibrasyon Yönetimi Simgesi



H106175 —UN—14NOV12

SS43267,0000508 -80-24JUN15-4/12

- Yük Tanımlama (A) - gelecekteki referanslar için toplanan yük ID numaralarını gösterir.
- Tahmini Ağırlık (B) - kalibrasyon sırasında kütle akış sistemi tarafından toplanan yük için ağırlığı gösterir.
- Gerçek Ağırlık (C) - operatör tarafından girilmiş yük ağırlığını gösterir.
- Hata Yüzdesi (D) - tahmini ağırlık ile gerçek ağırlık arasındaki farkın yüzdesini gösterir.

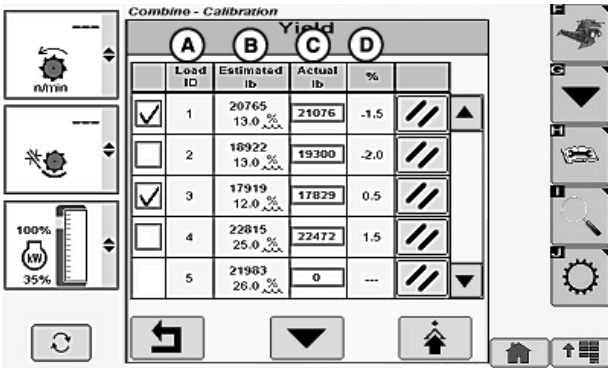
Formül:

Hata % = 100 x (Tahmin - Gerçek) ÷ Gerçek

Örnek:

0,5% = 100 x (17919 - 17829) ÷ 17829

A—Yük Tanımı
B—Tahmini Ağırlık
C—Gerçek Ağırlık
D—Hata Yüzdesi



H112935 —UN—12FEB15

Devamı arka sayfada

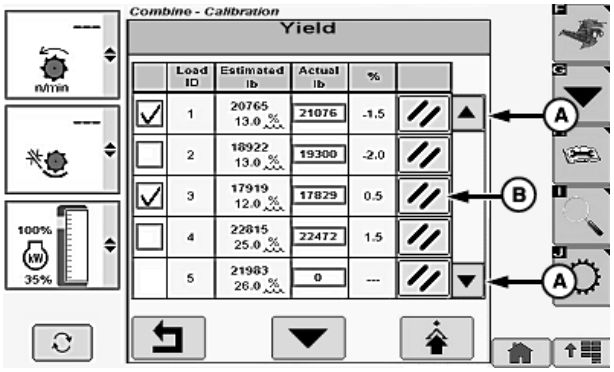
SS43267,0000508 -80-24JUN15-5/12

Yük ID ve Randıman Değerlerini Silme:

NOT: Bellek dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve başka bir yük toplanmadan önce bir veya daha fazla kalibrasyon yükü silinmelidir.

İstenen yük ID'si gösterilene kadar liste içerisinde kaydırmak için yukarı-aşağı ok simgeleri (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

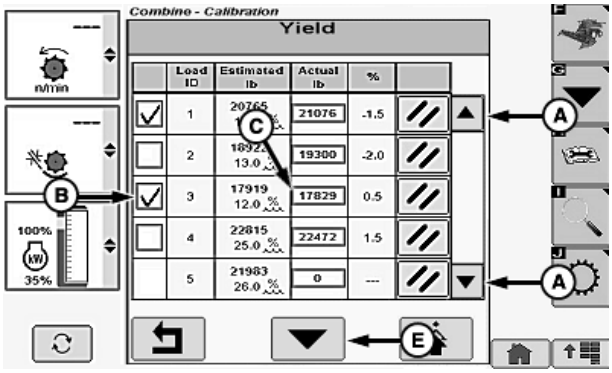
İstenen yük ID silme ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

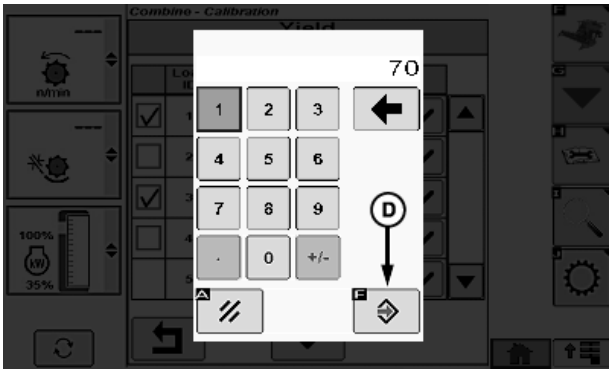


A—Yukarı/Aşağı Ok Simgeleri **B—ID Silme Simgesi**

SS43267,0000508 -80-24JUN15-6/12

Gerçek Ağırlık Değerlerini Güncelleme:





A—Yukarı/Aşağı Ok Simgeleri **C—Gerçek Ağırlık Menüsü** **E—Kalibrasyon Simgesi**
B—Kalibrasyon Seçim Kutusu **D—Giriş / Onay Simgesi**

İstenen yük ID'si gösterilene kadar liste içerisinde kaydırmak için yukarı-aşağı ok simgeleri (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Gerçek ölçek ağırlığı operatör tarafından girilene kadar onay kutusu mevcut olmayan şekilde kalır.

- Sınırlı Doğruluk - kullanıcı kalibrasyon prosedürü gerçekleştirilmemiştir. Sistem varsayılan bir sabit dahili kalibrasyon noktasına döner ve bu farklı makine ve arazi koşulları için yeterli olmayabilir.
- Tek Nokta Kalibrasyonu - kullanıcı kalibrasyon prosedürünü gerçekleştirmiştir ve bir ile üç arasında kalibrasyon yükü toplamıştır. Verimlerin tutarlı olduğu araziler için yeterlidir, bu da tutarlı akış hızına imkan tanır.
- Çok Noktalı Kalibrasyon - kullanıcı kalibrasyon prosedürünü gerçekleştirmiştir ve dört veya daha fazla kalibrasyon yükü toplamıştır. Çok değişken randıman koşullarının ve akış hızının tutarlı olmadığı yerlerde kalibrasyon doğruluğu daha iyidir.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımda ileride bulunan Tek Nokta Randıman Kalibrasyonu Veya Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu'na bakınız.

İstenen kalibrasyon seçim kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen gerçek ağırlık menüsü (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen gerçek ağırlık değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

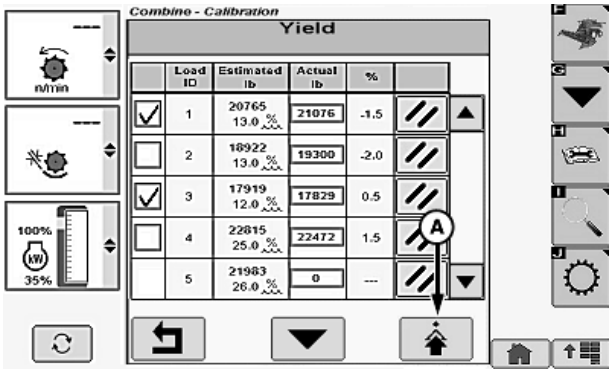
NOT: Randıman kalibrasyon değerlerini güncellemek için kalibrasyon ikonu seçilmelidir. Geri dön/geri ikonu aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez.

Randıman kalibrasyon değerlerini güncellemek için kalibrasyon ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

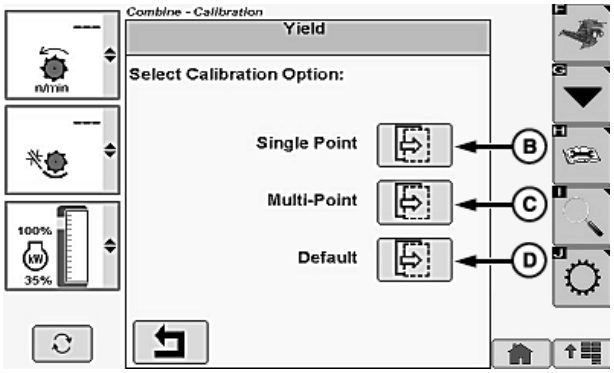
Devamı arka sayfada

SS43267,0000508 -80-24JUN15-7/12

Gelişmiş Kalibrasyon Ayarı:



H112938 —UN—12FEB15



H106050 —UN—30OCT12

Yük Yönetim Ekranı

A—Gelişmiş Kurulum Simgesi
B—Tek Nokta Sonraki Sayfa Simgesi
C—Çok Nokta Sonraki Sayfa Simgesi
D—Varsayılan Sonraki Sayfa Simgesi

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon faktörlerinin girilmesi esas olarak aynı arazideki birden fazla makine arasında kalibrasyon değerlerini transfer etmek içindir. Tamamen yeni kalibrasyon yapılması önerilmez.

- *Düzeltilemeyecek giriş hatalarının bulunması durumunda fabrika kalibrasyon değerleri için varsayılan kalibrasyonu kullanın.*
- *Kalibrasyon numarasının C11 oransal ayarlanması girilen C11 değerine göre tüm diğer numaraları C1—C10 ayarlar. Doğrusal olmayan veya doğrusal bir kalibrasyon özelliği korunur, ancak farklı bir yoğunluktadır. Örnek, C11 numarasının %10 (0,1) artırılması, tüm numaraların C1—C10 %10 artmasını sağlar.*
- Tek Nokta (B) - kalibrasyon C11 kalibrasyon numarası kullanılarak değiştirilebilir.
- Çok Nokta (C) - kalibrasyon numaralarını sadece birden fazla makine arasında transfer etmek için kullanılır. İlk C11 transfer edin, sonrasında C1 ile C10 arasını ve numaraları kabul edin.
- Varsayılan (D) - fabrika ilk kalibrasyon numaralarını geri alır.

İstenen kalibrasyon opsiyonu (B-D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

SS43267,0000508 -80-24JUN15-8/12

Varsayılan Kalibrasyon:

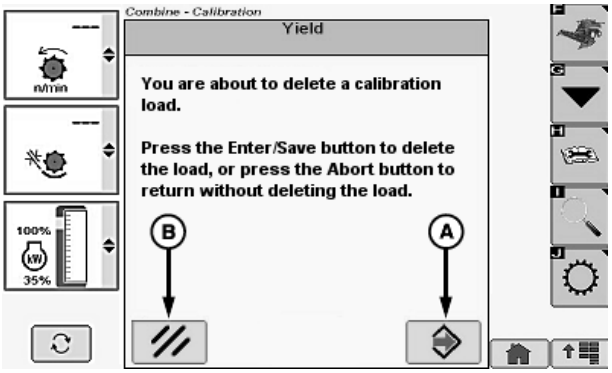
NOT: Aşağıdaki uyarı mesajı gösterilir:

You are about to reinstate factory initial calibration numbers (Fabrika ilk kalibrasyon numaralarını yüklemek üzeresiniz).

Press the Enter/Save button to continue, or press Abort button to return to the load management screen without changes (Devam etmek için Gir/Kaydet düğmesine basın veya değişiklik yapmadan yük yönetim ekranına dönmek için İptal düğmesine basın).

Fabrika ilk kalibrasyon numaralarını yeniden yüklemek için gir/kabul et ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Değişiklik yapmadan yük yönetim ekranına geri dönmek için iptal ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



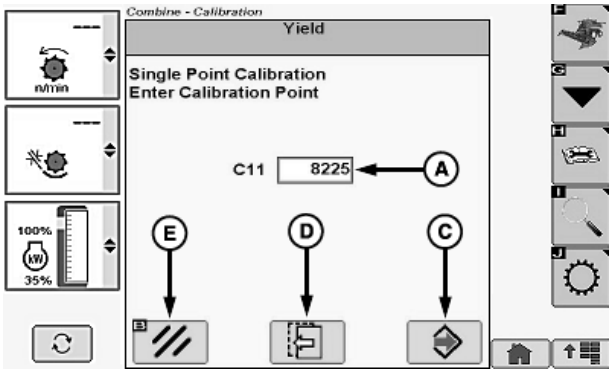
H106079 —UN—01NOV12

A—Giriş / Onay Simgesi
B—İptal Simgesi

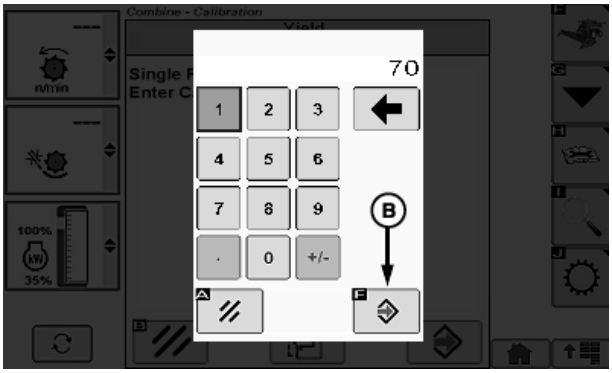
Devamı arka sayfada

SS43267,0000508 -80-24JUN15-9/12

Tek Nokta Kalibrasyonu:



H106051 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Kalibrasyon Numarası C11
B—Giriş / Onay Simgesi
C—Giriş / Onay Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi
E—İptal Simgesi

NOT: Kütle akış hatasının büyüklüğü biliniyorsa, kalibrasyon numarası manuel olarak ayarlanabilir.

Formül:

Yeni C11 = Eski C11 x Gerçek Ağırlık ÷ Tahmini Ağırlık

Örnek:

9048 = 8225 x 6600 ÷ 6000

Kalibrasyon numarası C11 (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon numarası aralıkları:

- *C1: -250 ila 15000*
- *C2—C11: 0 - 15000*

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen kalibrasyon değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

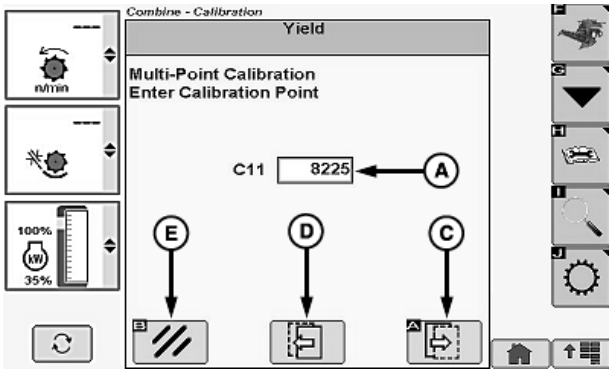
Kalibrasyon değerini kaydetmek ve yük yönetim ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Kalibrasyon değerlerini güncellemek için gir/kabul et ikonu seçilmelidir. İptal ikonu (E) aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez. Ekran yük yönetim ekranına geri döner.

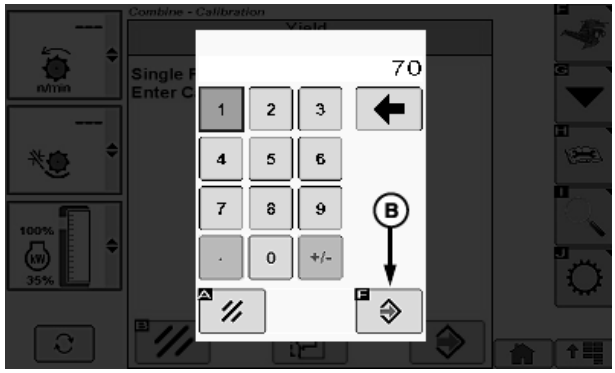
Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

Çok Noktalı Kalibrasyon (Sadece C11):



H106070 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Kalibrasyon Numarası C11
B—Giriş / Onay Simgesi
C—Sonraki Sayfa Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi
E—İptal Simgesi

NOT: Kütle akış hatasının büyüklüğü biliniyorsa, kalibrasyon numarası manuel olarak ayarlanabilir.

Formül:

Yeni C11 = Eski C11 x Gerçek Ağırlık ÷ Tahmini Ağırlık

Örnek:

7477 = 8225 x 6000 ÷ 6600

Kalibrasyon numarası C11 (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon numarası aralıkları:

- *C1: -250 ila 15000*
- *C2—C11: 0 - 15000*

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen kalibrasyon değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

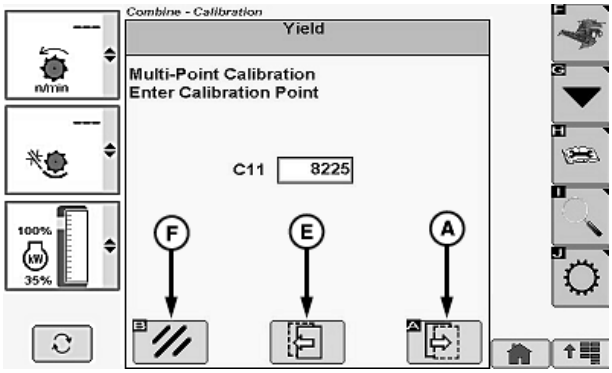
Kalibrasyon değerini kaydetmek ve yük yönetim ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Kalibrasyon değerlerini güncellemek için gir/kabul et ikonu seçilmelidir. İptal ikonu (E) aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez. Ekran yük yönetim ekranına geri döner.

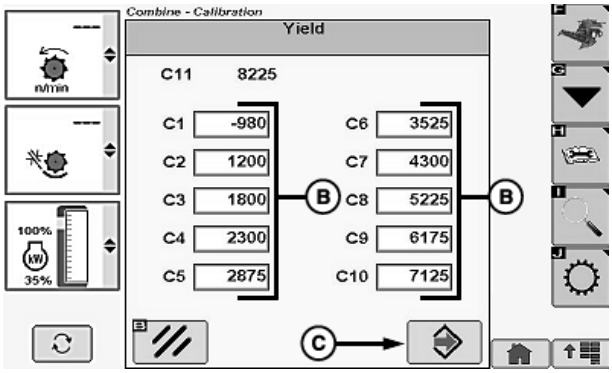
Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

Çok Noktalı Kalibrasyon (C1—C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

NOT: C1—C10 kalibrasyon faktörleri C11 değeri ile ölçeklendirilmiştir. Önceki ekranda C11 güncellenirse, C1—C10 otomatik olarak ayarlanacaktır.

Sonraki sayfa simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kalibrasyon numaraları (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Kalibrasyon Numarası Aralıkları:

- *C1: -250 ila 15000*
- *C2—C11: 0 - 15000*

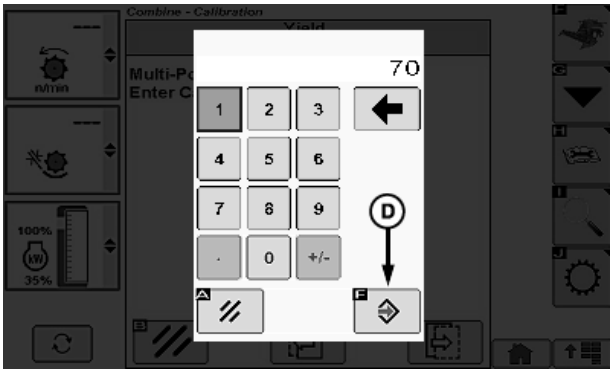
Kalibrasyon numaraları C1—C10 kabul edilmeleri için artan sıra ile GİRİLMELİDİR.

İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen kalibrasyon değeri gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon değerini kaydetmek ve yük yönetim ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H106073 —UN—01NOV12

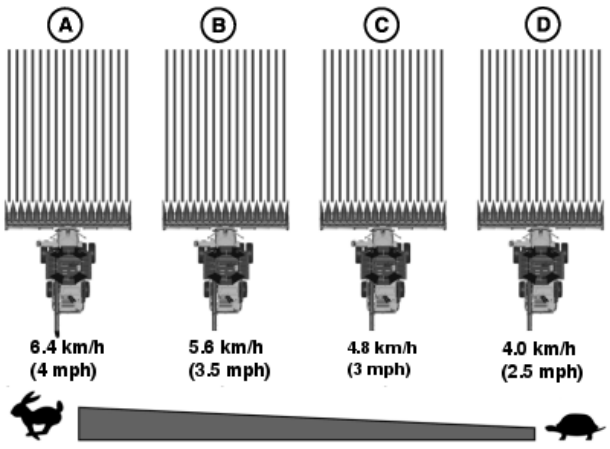
A—Sonraki Sayfa Simgesi
B—Kalibrasyon Numaraları (C1—C10)
C—Giriş / Onay Simgesi
D—Giriş / Onay Simgesi
E—Önceki Sayfa Simgesi
F—İptal Simgesi

NOT: Kalibrasyon değerlerini güncellemek için gir/kabul et ikonu seçilmelidir. İptal ikonu (F) aktifleşirse değerler kaydedilmez veya güncellenmez. Ekran yük yönetim ekranına geri döner.

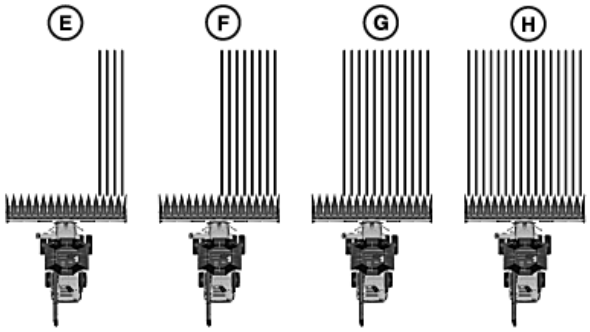
Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa simgesi (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

SS43267,0000508 -80-24JUN15-12/12

Tek Noktalı Randıman Kalibrasyonu Veya Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu



H105056 —UN—19MAR12



H105057 —UN—19MAR12

A—Yük 1
B—Yük 2
C—Yük 3
D—Yük 4
E—Minimum Akış
F—Orta Akış
G—Orta Akış
H—Maksimum Akış

NOT: Değişen makine sürüş hızı, akış hızını değiştirmenin en iyi yöntemidir.

Akış hızını sabit tutmanın en iyi yöntemi VisionTrak™ ekranını izlemek ve makine sürüş hızını uygun şekilde ayarlamaktır.

Tek Noktalı Randıman Kalibrasyonu

Tek noktalı randıman kalibrasyonu bir veya üç adede kadar kalibrasyon yükü toplandığında gerçekleştirilir.

Bu tipte kalibrasyon, biçilen alan nispeten tutarlı bir randımana sahip olduğunda ve makine çok düşük akış değişimi ile sabit sürüş hızında çalıştırıldığında önerilir.

Bir kalibrasyon yükü almak için maksimum hasat hızında yaklaşık 2.722 kg (6.000 lb) ekin biçin.

Bir veya iki ek yükün çalıştırılması gerekli değildir, ancak bu sistemin genel hatasını ortalamasına imkan tanır.

Çok Noktalı Randıman Kalibrasyonu

Çok noktalı randıman kalibrasyonu hasat yapılan alanın değişken randımana sahip olması beklendiğinde veya makine değişen tahıl akışı ile değişken hızlarda çalıştırıldığında kullanılır.

Bu tipte kalibrasyon, beklenen tüm akış durumlarında kalibrasyon yüklerini alır.

Her kalibrasyon yükü için yaklaşık 2.722 kg (6.000 lb) ekin biçin.

Çeşitli sürüş hızlarında (A—D) veya dört farklı akış hızını (E—H) simüle etmek için farklı kesme genişliklerinde en az **dört** kalibrasyon yükü çalıştırın.

OUO6075,00013D5 -80-19FEB13-1/1

Lastik Yarıçapı Kodunu Değiştirin

Eğer lastikler veya son dişliler fabrikadan orijinal olarak gönderilene göre değiştirilmişse, sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekecektir. Doğru lastik kodunun hafızaya girildiğini doğrulayın.

ÖNEMLİ: Tahrik tekerlekleri değiştirilirken radyüsleri de farklı olabilir. Kabin kontrol ünitesi yeni lastik yarıçapına AYARLANMALIDIR. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Sistemin kalibre edilememesi hatalı Verim Monitörü Randımanlarına neden olur.

OUO6075,0001111 -80-11APR12-1/1

Nem Sensörü Sıcaklık Kalibrasyonu

Teşhis simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

Nem Sensörü Sıcaklığı aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

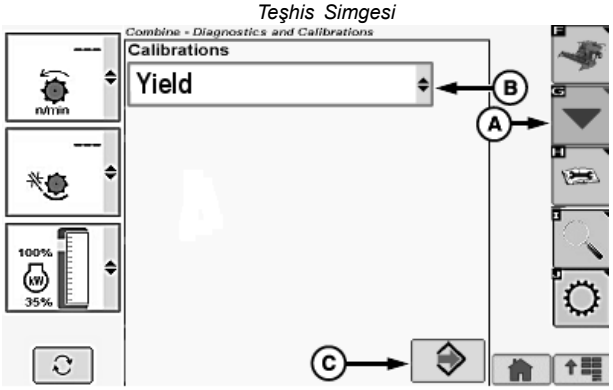
Giriş/kabul simgesi (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Kalibrasyon Simgesi
B—Kalibrasyonlar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

H94478 —UN—31MAR10



Teşhis Simgesi



H112863 —UN—09FEB15

SS43267,00004F6 -80-09FEB15-1/2

NOT: Kalibrasyon, hasat başlamadan önce ve nem sensörü boşken yapılmalıdır.

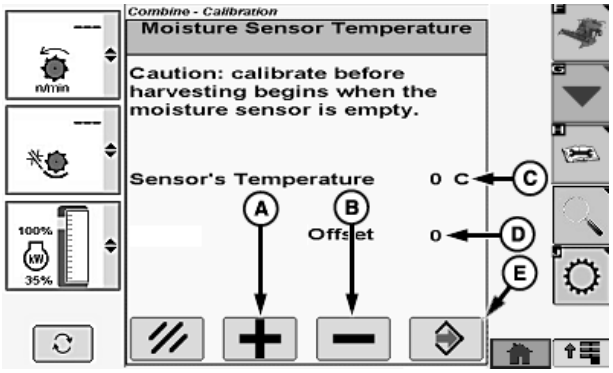
Artı (+) simgesi (A) veya eksi (-) simgesi (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Sensör sıcaklığı, mevcut ortam hava sıcaklığına ayarlanmalıdır.

İstenen sensör sıcaklığı (C) gösterilene kadar artırılmalı veya azaltılmalıdır.

NOT: Ortam sensörü sıcaklığı ayarlandığında ofset (D) otomatik olarak ayarlanır.

Sensör sıcaklığını kaydetmek için giriş/kabul simgesi (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H112862 —UN—09FEB15

A—Artı (+) simgesi
B—Eksi (-) simgesi
C—Sensör Sıcaklığı
D—Ofset
E—Giriş / Onay Simgesi

SS43267,00004F6 -80-09FEB15-2/2

Karşılanabilir Nem ve Yoğunluk Çizelgesi

Ekim	Standart Nem (%)	Ekin Yoğunluğu (lb/kile)	Ekin Yoğunluğu (kg/kile)
Yonca	12,0	60	27
Arpa	14,0	48	22
Arpa (Kış) [a]	14,5	48	22
Arpa (Bahar) [a]	14,5	48	22
Kanola	10,0	52	24
Nohut[a]	12,0	61	27
Ekin (Kuru veya Yaş)	15,0	56	25
Yenilebilir baklagil	14,5	60	27
Keten tohumu	7,0	56	25
Ot Tohumu	12,0	22	10
Mercimek	10,5	60	27
Acı bakla[a]	12,0	53	24
Akdarı	11,0	50	23
Hardal	8,0	60	27
Kuru Fasulye	14,5	62	28
Yulaf	14,0	32	15
Yulaf[a]	15,0	32	15
Bezelye	10,5	60	27
Bezelye[a]	12,0	60	27
Cin mısır	14,0	60	27
Cin mısır[a]	15,5	60	27
Kolza Tohumu (Kuru veya Yaş) [a]	10,0	52	24
Pirinç	14,0	45	20
Çavdar	14,0	56	25
Aspir	6,0	45	20
Sorgum	13,0	56	25
Soya fasulyeleri	13,0	60	27
Ayçiçeği	14,0	29	11
Ayçiçeği[a]	9,0	20	11
Tritikale[a]	14,5	58	26
Buğday (Bahar)	13,0	60	27
Buğday (Kış)	13,0	60	27

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

OUO6075,0000E89 -80-22MAR12-1/1

Standart Ağırlıklar Çizelgesi

Birim	Ağırlık (lb)	Ağırlık (kg)
Fıçı	162.0	73,5
Torba	100.0	45,4
Yüzağırlık	100.0	45,4
Pound (lb)	1.0	0,454
Kilogram (kg)	2.204	1,0
Metrik Ton	2204.0	1000,0
Ton	2000.0	907,0

OUO6075,0000435 -80-15APR10-1/1

Ekin Değişimi ve Tahıl Kaybı Ayarları

Ekin Menüsü:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü aşağıdakileri gösterir:

Yonca	Mercimek	Çavdar
Arpa	Acı bakla	Aspir
Arpa - Bahar[a]	Akdarı	Sorgum
Arpa - Kış[a]	Hardal	Soya Fasulyesi
Kanola	Beyaz Fasulye	Ayçiçeği
Nohut	Yulaf	Tritikale[a]
Mısır	Bezelye	Buğday[a]
Sofralık Fasulye	Cin mısırı	Buğday - Bahar
Keten tohumu	Kolza Tohumu[a]	Buğday - Kış
Ot Tohumu	Pirinç	

[a] *Avrupa ekin listesi.*

İstenen ekin seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

GreenStar™ Pro Dökümantasyon:

Kol dayanağında seçilmiş olan ekini köşe dikmesine monte edilmiş ekranda (varsa) gösterilen ile senkronize eder.

GreenStar Pro Dökümantasyon kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - seçilen ekini her iki ekranda da senkronize eder.
- İşaretli değil - Her iki ekranda da seçili olan ekin birbirlerinden bağımsız olarak çalışır.

Dövme Durumu:

Dövme durumu menüsü (D) aşağıdakileri gösterir:

- Kolay
- NORMAL
- Sert

İstenen dövme durumu seçildikten sonra, onay svicine dokunun ya da basın.

Sap/Koçan Durumu:

Sap/Koçan durumu menüsü (E) aşağıdakileri gösterir:

- Gevrek
- NORMAL
- Sert

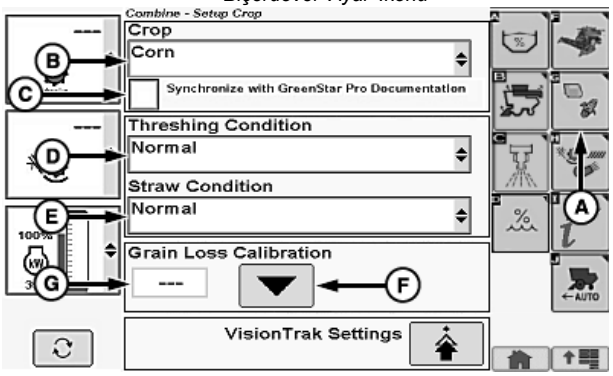
İstenen sap/koçan durumu seçildikten sonra, onay svicine dokunun ya da basın.

GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H112815 —UN—09FEB15

A—Ekin Kurulum Simgesi
B—Ekin Menüsü
C—GreenStar™ Pro Dökümantasyonu
D—Dövme Durumu Menüsü
E—Sap/Koçan Durumu Menüsü
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Simgesi
G—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

Tahıl Kaybı Kalibrasyonu:

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar.

Kalibrasyon Referans Numarası:

Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalibrasyon referans değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F7 -80-09FEB15-1/2

Pabuç/Ayrıcı Dengesi

VisionTrak™ ekranda bulunan elek kaybı göstergesi ile seperatör kaybı göstergesi arasındaki çubukların dengesini ayarlar. Kayıpların makinenin bir alanından gelmesi durumunda ayarlar ekranı hassas ayarlamak için kullanılabilir, ancak ekin koşulları nedeniyle makinenin diğer tarafında daha fazla kayıp görüntülenir.

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven denge kutusu (B) veya kalbur/döven denge çubuklu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Denge Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Dengesi Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven dengesi çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Pabuç/Ayırıcı Çözünürlüğü

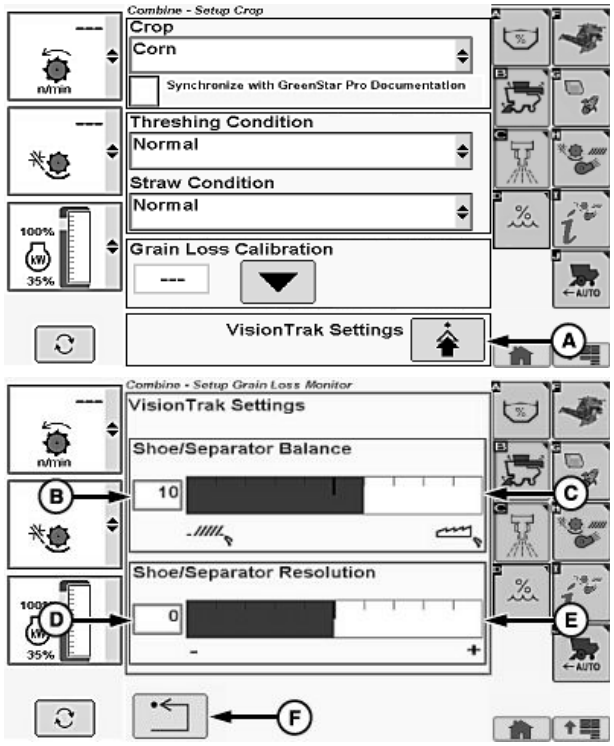
Operatörün kalbur kaybı göstergesi veya döven kaybı göstergesi için VisionTrak™ ekranda gösterilen çubuk sayısını değiştirmesine imkan tanır (merkez çubuk sayısından bağımsız olarak).

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven kaybı çözünürlük kutusu (D) veya kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlük Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösteriline kadar seçim



H112816 —UN—09FEB15

H108629 —UN—26JUL13

A—VisionTrak™ Ayarları Simgesi
B—Pabuç/Seperatör Denge Kutusu
C—Pabuç/seperatör Dengesi Çubuklu Grafik
D—Pabuç/Seperatör Çözünürlük Kutusu
E—Pabuç/Seperatör Çözünürlüğü Çubuklu Grafik
F—Geri Dön/Geri Simgesi

düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlüğü Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirini. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

VisionTrak bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,00004F7 -80-09FEB15-2/2

Makine Ayarlarının Değiştirilmesi

Mevcut ve Ayar Noktası Ayarları:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Mevcut Ayar (B) (siyah olarak ayar noktası değeri) - makinenin mevcut ayar noktası değerini gösterir.
- Ayar Noktası Ayarı (C) (ayar noktası değeri mavi renkte) - makine otomatik olarak operatör tarafından ayarlanan ayar noktası değerine ayarlanır.

Makina Düzenlemeleri:

NOT: Dövme hızı ve fan hızı ayar noktası değerleri seperatör devreye girene ve motor hızı 2000 dev/dak üzerine çıkana kadar yanıp söner.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Dövme Hızı (D)
  - 200 - 1000 dev/dak, 10 dev/dak artımlar
- Dövme Açıklığı (E)
  - 0 - 40 mm[1], 1 mm artışla
- Fan Hızı (F)
  - 620 - 1350 dev/dak, 10 dev/dak artımlar
- Kısa Saman Eleği Aralığı (G)
  - 0 - 22 mm (Genel Amaçlı) ve 0 - 30 mm (Derin Dişli)[1], 1 mm artışlı
- Elek Aralığı (H)
  - 0 - 20 mm (Genel Amaçlı ve Derin Dişli)[1], 1 mm artışlar

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen makine değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen makine değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Operatör tarafından seçilen değiştirilmiş makine ayarlarının otomatik ayarlanmasına ve operatörün kişisel makine ayarlarını kaydetmesine imkan tanımak için gir/kabul et ikonu (I) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin Düzelticileri Menüsünü Değiştirme:

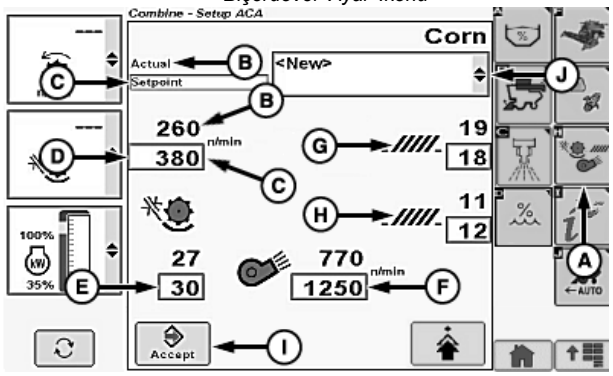
NOT: Operatör herbiri 20 karakter limite sahip 20 özel ekin tipi kaydetme imkanı sunar. Kişiselleştirilmiş makine ayarları fabrika ayarlarını geçersiz kılamayacaktır.

[1]Manuel çalışmaya, gerçek ayar değerinin üzerinde (siyah renkte gösterilir) ve MAX kelimesi ile gösterilen ayar noktası değerinin üzerinde (mavi renkte gösterilir) izin verilir. MAX operatör tarafından düşüş yapılana kadar gösterilir.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H109932 —UN—28FEB14

A—Makine Ayarları Simgesi
B—Gerçek Ayar
C—Ayar Noktası Ayarı
D—Dövme Hızı
E—Dövme Aralığı
F—Fan Hızı
G—Kısa Saman Eleği Aralığı
H—Elek Aralığı
I— Giriş / Onay Simgesi
J— Ekin Düzelticiler Menüsü

Ekin değiştiricileri menüsü (J) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin düzelticileri menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Varsayılan - seçilmiş ekin için fabrikaca ayarlanmış düzenlemeyi gösterir.
- Kuru (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yaş (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yeni - seçildiğinde bir özelleştirilmiş / kişisel ekin düzenlemeleri girilecektir.
- Silme - Makinenin silinmesini sağlayarak varsayılan fabrika düzenlemelerini gösterir.

İstenen ekin düzeltici seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

Gelişmiş Ayar (Makine Dışı Yapılandırma Ayarları):

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

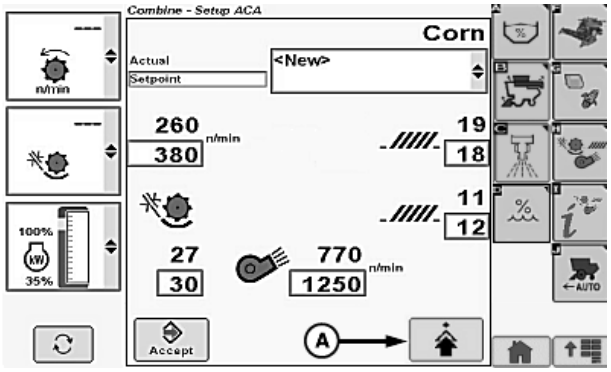
Görüntüleme ekranı operatörü önerilen ayarlara göre makine çevresindeki alanları manuel kontrol etmesi konusunda uyarır.

NOT: Ekranda gösterilen kalemler makine seçeneklerine ve seçilen ekine göre değişiklik gösterebilir.

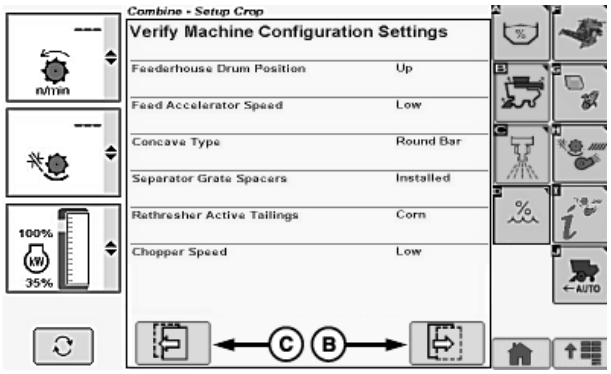
Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (B) (varsa) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Gelişmiş Kurulum Simgesi
B—Sonraki Sayfa Simgesi
C—Önceki Sayfa Simgesi



H109933 —UN—28FEB14



H112939 —UN—12FEB15

SS43267,0000509 -80-12FEB15-2/2

Özel Ekinlerin Adlandırılması

NOT: Operatör herbiri 20 karakter limite sahip 20 özel ekin tipi kaydetme imkanı sunar. Kişiselleştirilmiş makine ayarları fabrika ayarlarını geçersiz kılamayacaktır.

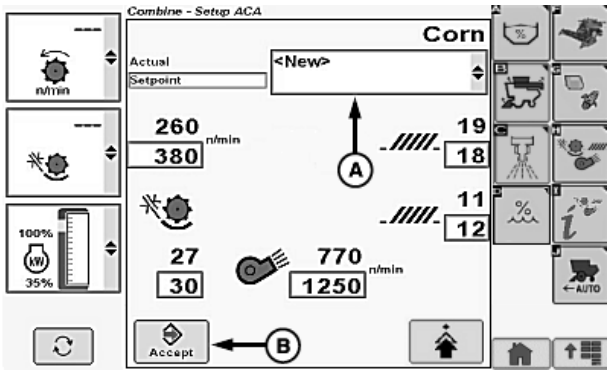
Ekin değiştiricileri menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin düzelticileri menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Varsayılan - seçilmiş ekin için fabrikaca ayarlanmış düzenlemeyi gösterir.
- Kuru (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yaş (Varsayılan) - mısır için fabrika ayarlarını gösterir.
- Yeni - seçildiğinde bir özelleştirilmiş / kişisel ekin düzenlemeleri girilecektir.
- Silme - Makinenin silinmesini sağlayarak varsayılan fabrika düzenlemelerini gösterir.

New (Yeni) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makine ayarlarını gereken şekilde değiştirin.



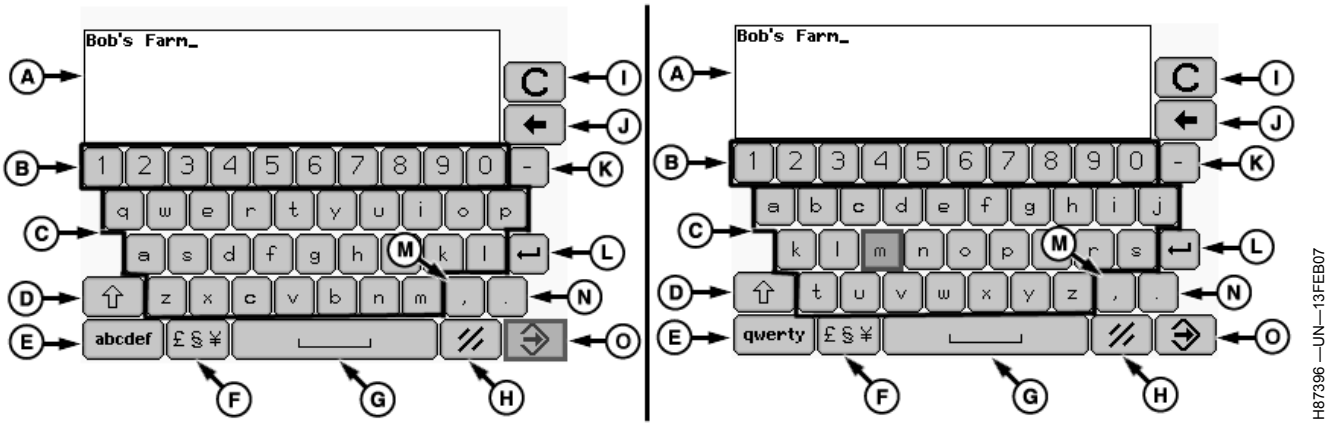
H109935 —UN—28FEB14

A—Ekin Düzelticiler Menüsü **B—Giriş / Onay Simgesi**

Giriş/kabul ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,000177C -80-28FEB14-1/2



QWERTY Klavye Düzeni / ABC Klavye Düzeni

A—Özel İsim Gösterimi
B—Sayısal Düğmeler
C—Alfabetik Düğmeler
D—Büyük Harf / Değiştirme Düğmesi
E—QUERTY (Standart Yazı Klavyesi Düzeni) ya da ABC Tuşu
F—Simgeler Düğmesi
G—Boşluk Düğmesi
H—İptal Tuşu
I— Tümünü Sil Düğmesi
J— Geri Sil Düğmesi
K—Tire Düğmesi
L— Giriş / Geri Dönüş Düğmesi
M—Virgül Düğmesi
N—Nokta Düğmesi
O—Giriş / Onay Simgesi

NOT: Semboller tuşunun (F) seçilmesi, sizi istenen sembolleri seçmenize imkan tanıyacak farklı bir klavye düzenine götürür.

Alfanümerik ekran görüntülenir ve ekinleri özel adlandırmanıza imkan tanır.

İstenen ikon aktifleştiğinde gösterilen klavyede onay düğmesine dokunun veya basın.

Özel ekini adlandırmak için gerekirse prosedürü tekrarlayın.

İstenen özel ekin adlandırıldığında, giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,000177C -80-28FEB14-2/2

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa) (Kabin İçi Öneriler)

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi motorun kapatılması (kontak kapatma çevrimi), sistemin iptali veya Optimizasyon Tamamlandı durumuna gelindiğinde devreden çıkarılacaktır. İnteraktif Biçerdöver Ayarlama yeniden başlatıldığında sistem önceki makine önerilerini saklamaz.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

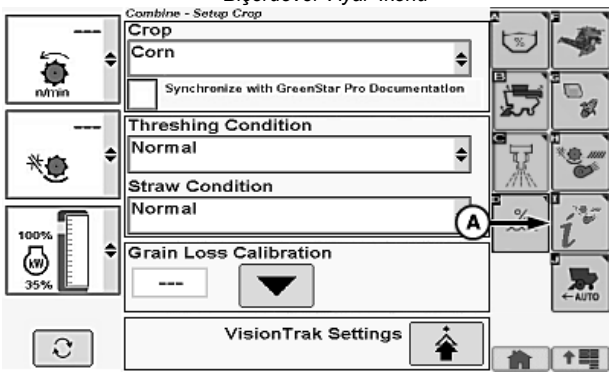
İnteraktif Biçerdöver Ayarlama ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—İnteraktif Biçerdöver Kurulum Simgesi

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



Devamı arka sayfada

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-1/12

Biçerdöver Geliştirme Hedefleri:

NOT: Operatör biçerdöver iyileştirme hedef kutusu tiplerinden biri, ikisi veya üçünün tamamını seçebilir.

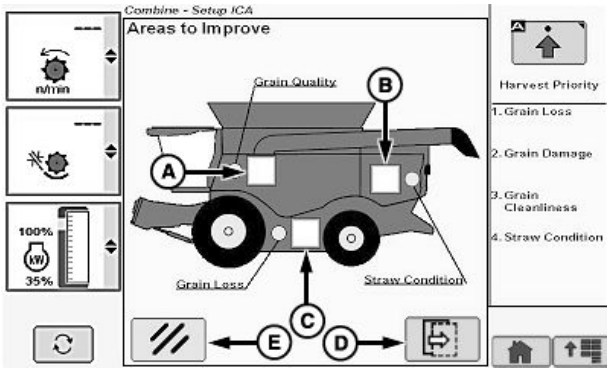
Biçerdöverin seçilen alanı yeşilden sarı renge döner.

İstenen biçerdöver iyileştirme hedef kutusu veya kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Tahıl Kalitesi (A)
  - Kırık Tahıl
  - Saman/Kabuk
  - Sap Parçaları / Koçanlar
  - Dövülmemiş Malzeme
  - Aşırı Artık
- Saman Durumu (B)
  - Saman Koşulu
- Tahıl Kaybı (C)
  - Döven Kaybı
  - Arıtma Kaybı
  - Dövülmemiş Ürün Kaybı

Kutu, hangi problem maddesi veya maddelerinin seçili olduğunu gösteren bir onay işareti görüntüler.

NOT: Sonraki sayfa ikonu (D) bir biçerdöver iyileştirme hedef kutusu seçilene kadar seçilemez.



H108632 —UN—29JUL13

A—Tahıl Niteliği
B—Saman Durumu
C—Tahıl Kaybı
D—Sonraki Sayfa Simgesi
E—İptal Simgesi

İnteraktif biçerdöver ayarını iptal etmek ve biçerdöver ayar ekranına dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-2/12

Hasat Öncelik Ayarları:

NOT: Hasat öncelik ayarı ikonuna sadece hasat öncelikleri değiştirildiğinde basılmalıdır.

Hasat ayar öncelik ikonu (A) hasat önceliğini (B) yeniden düzenlemek için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Yukarı/aşağı ok ikonu (C) aktifleşen alanı (D) hareket ettirmek için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aktifleşen alanı hasat öncelik listesi içerisinde istenen öğeye getirin (E).

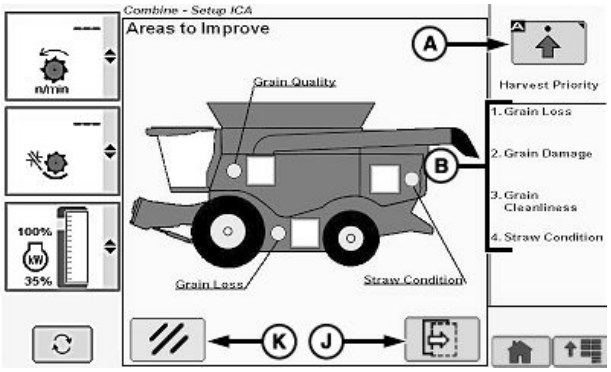
Seçilen aktifleşmiş öğeyi öncelik sırasında (H) yukarı veya aşağı taşımak için yukarı seçim ikonu (F) veya aşağı seçin ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

1. En Yüksek Öncelik
2. Yüksek Öncelik
3. Düşük Öncelik
4. En Düşük Öncelik

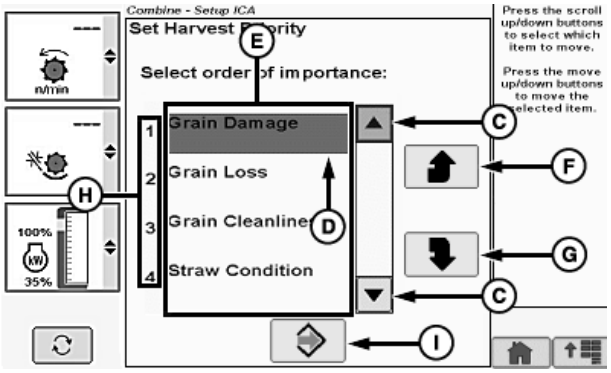
Liste istenen şekilde önceliklendirilene kadar tekrarlayın.

Kaydet ikonu (I) öncelik listesi sırasını kaydetmk ve önceki ekrana geri dönmek için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (J) aktifleştiğinde onay düğmesine veya interaktif biçerdöver ayarını iptal etmek ve biçerdöver ayar ekranına dönmek için iptal ikonuna (K)dokunun ya da basın.



H108634 —UN—26JUL13



H106218 —UN—05DEC12

A—Hasat Önceliği Ayar Simgesi
B—Hasat Önceliği Listesi
C—Yukarı/Aşağı Ok Simgesi
D—Aktifleşen Alan
E—Hasat Önceliği Listesi
F—Yukarı Seçim Simgesi
G—Aşağı Seçim Simgesi
H—Öncelik Sırası
I— Kaydet Simgesi
J— Sonraki Sayfa Simgesi
K—İptal Simgesi

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-3/12

Tahıl Kaybı İyileşmesi:

NOT: Ekran sadece tahıl kaybı önceden işaretlenmişse gösterilir. Önerilen makine değişiklikleri için herhangi bir tahıl kaybı iyileştirme kombinasyonunu seçin.

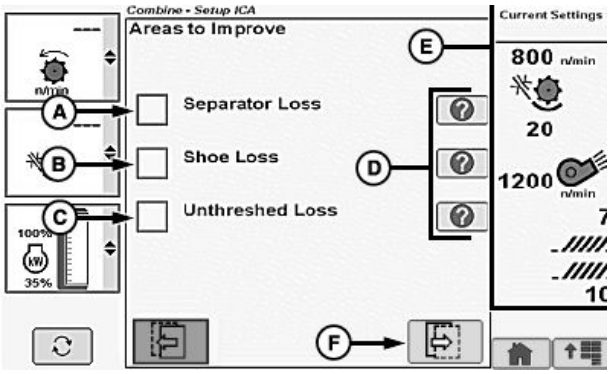
İstenen tahıl kaybı iyileştirme kutusu veya kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Döven Kaybı (A)
- Kalbur Kaybı (B)
- Dövülmemiş Ekin Kaybı (C)

NOT: İstenen yardım ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (E) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H105855 —UN—05DEC12

A—Seperatör Kaybı
B—Papuç Kaybı
C—Dövülmemiş Ürün Kaybı
D—Yardım Simgeleri
E—Bilgi Alanı
F—Sonraki Sayfa Simgesi

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-4/12

Tahıl Kalitesi İyileştirme:

NOT: Ekran sadece tahıl kalitesi önceden işaretlenmişse gösterilir. Önerilen makine değişiklikleri için herhangi bir tahıl kalitesi geliştirme kombinasyonunu seçin.

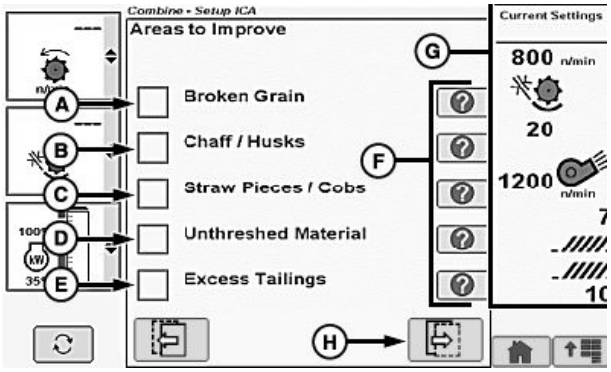
İstenen tahıl kalitesi geliştirme kutusu veya kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Kırık Tahıl (A)
- Saman / Kabuk (B)
- Sap Parçaları / Koçan (C)
- Dövülmemiş Malzeme (D)
- Aşırı Artık (E)

NOT: İstenen yardım ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (G) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H105856 —UN—05DEC12

A—Kırık Tahıl
B—Saman/Kabuk
C—Sap Parçaları / Koçanlar
D—Dövülmemiş Malzeme
E—Aşırı Artık
F—Yardım Simgeleri
G—Bilgi Alanı
H—Sonraki Sayfa Simgesi

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-5/12

Önerilen Makine Değişiklikleri:

Mevcut öneri alanı (A) önerilen makine ayarı değişikliklerini gösterir.

NOT: Sonraki öneri ikonu veya önceki öneri ikonu daha fazla öneri yoksa ilik gösterilebilir.

Sonraki öneri ikonu (B) veya önceki öneri ikonu (C) sonraki öneriye ilerlemek veya önceki öneriye geri dönmek üzere aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

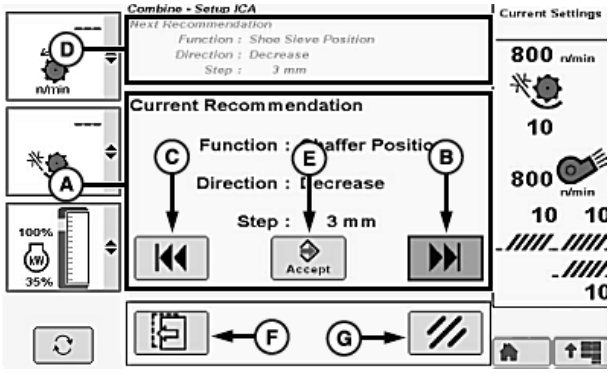
NOT: Sonraki öneri alanı (D) sistem tarafından önerilen sonraki ayarı görüntüler.

Önerilen makine ayarını yapmak için gir/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Öneriyi iptal etmek için iptal ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine ayarları korunacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi motorun kapatılması (kontak kapatma çevrimi), sistemin iptali veya Optimizasyon Tamamlandı durumuna gelindiğinde devreden çıkarılacaktır. İnteraktif Biçerdöver Ayarlama yeniden başlatıldığında sistem önceki makine önerilerini saklamaz.



H112864 —UN—09FEB15

A—Mevcut Öneriler Alanı
B—Sonraki Öneri Simgesi
C—Önceki Öneri Simgesi
D—Sonraki Öneri Alanı
E—Giriş / Onay Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi
G—İptal Simgesi

Devamı arka sayfada

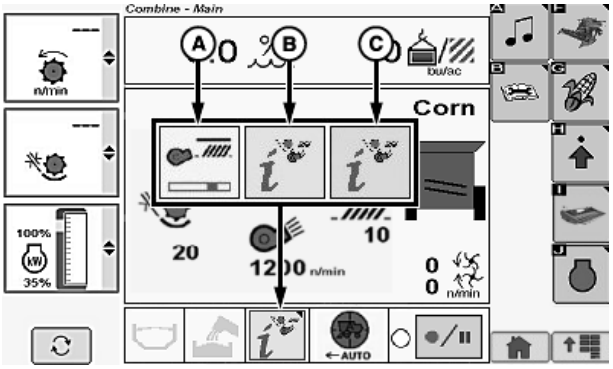
SS43267,00004F8 -80-05MAR15-6/12

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Sistem İzleme):

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarı ikonunun ekranda belirmesi 30 saniye alacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama göstergesi (A-C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- (A) Gösterge (Sistem Meşgul) - sistem ayarlarının gerçekleştirildiğini göstermektedir. İkon altındaki yeşil kısım makinenin ayarları uyguladığını ve sistemin dengeli duruma gelmesini beklediğini göstermek üzere ileri ve geri hareket eder.
- (B) Gösterge (Sarı Gösterge) - sistemin iyileştirme ayarlarının doğrulanması için hazır olduğunu gösterir. Sarı bir arka renge sahip ikon sistemi ayar yaptığını ve operatörün cevabını beklediğini göstermek üzere (performans parametrelerinin sınıflandırması) yanıp söner veya sürekli yanar (30 saniye yanıp söner ve yanar).
- (C) Gösterge (Kırmızı Gösterge) - sistemin bir durum değişikliği tespit ettiğini gösterir. Kırmızı arka renge



H106295 —UN—14JAN13

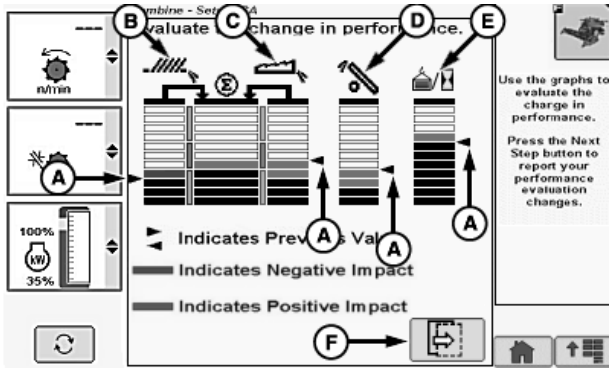
sahip ikon operatöre sistemin makine performansında bir değişim algıladığını gösterir. Sistem operatörün makine performansını değerlendirmesi ve makine ayarlarını optimize etmeyi düşünmesi gerektiğine inanmaktadır.

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-7/12

Ok göstergeleri (A) İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi önerilen makine ayarı değişikliklerini gerçekleştirmeden önce önceki değerleri gösterir.

NOT: Çubuklu grafikler, belirli bir süre boyunca artış veya azalış olup olmadığını görmek için görsel bir kılavuzdur.

- Kalbur Kayıp Göstergesi (B)
  - Yeşil çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha düşük olduğunu ve performansın iyileştiğini gösterirler.
  - Kırmızı çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha yüksek olduğunu gösterirler.
- Döven Kaybı Göstergesi (C)
  - Yeşil çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha düşük olduğunu ve performansın iyileştiğini gösterirler.
  - Kırmızı çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha yüksek olduğunu gösterirler.
- Kesmik Hacim Göstergesi (D)
  - Yeşil çubuklar daha az artık hacminin izlendiğini gösterir.
  - Kırmızı çubuklar daha fazla artık hacminin izlendiğini gösterir.
- Kütle Akış Göstergesi (E)
  - Yeşil çubuklar besleme hızının arttığını gösterir.



H108636 —UN—26JUL13

A—Ok Göstergeleri
B—Pabuç Kaybı Göstergesi
C—Seperatör Kaybı Göstergesi
D—Kesmik Hacim Göstergesi
E—Kütle Akış Göstergesi
F—Sonraki Sayfa Simgesi

  - Kırmızı çubuklar besleme hızının azaldığını gösterir.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-8/12

İyileştirme Ayarları Doğrulama:

NOT: Bu olası bir durumun örneğidir. Her zaman ekrandaki bilgileri takip edin.

Önceki kayıp ve kalite koşullarını iyileştirmek için operatörün herbir parametre hakkında bir grup soruyu cevaplamasına imkan tanır.

İstenen parametre menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Kırık Tahıl
- Saman/Kabuk
- Sap Parçaları / Koçanlar
- Dövülmemiş Malzeme
- Saman Koşulu
- Döven Kaybı
- Arıtma Kaybı
- Dövülmemiş Ürün Kaybı
- Aşırı Artık

Herbir parametre menüsü aşağıdakileri gösterir:

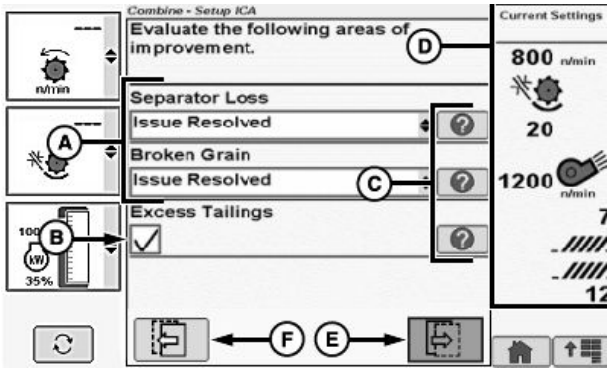
- Sorun Çözüldü
- Daha İyi
- Değişiklik Yok
- Daha Kötü

İstenen seçim yapıldıktan sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kalan parametreler için ihtiyaç duyulan şekilde tekrarlayın.

Aşırı kesmik kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - aşırı artık oluşmaya devam eder.



H105860 —UN—06DEC12

A—Parametre Menüleri
B—Aşırı Artık Kutusu
C—Yardım Simgeleri
D—Bilgi Alanı
E—Sonraki Sayfa Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi

- İşaretli değil - aşırı artık durumu iyileşmiştir.

NOT: İstenen yardım ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (D) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-9/12

Önceki Kabul Edilebilir Parametre Ayarları Doğrulama:

NOT: Bu olası bir durumun örneğidir. Her zaman ekrandaki bilgileri takip edin.

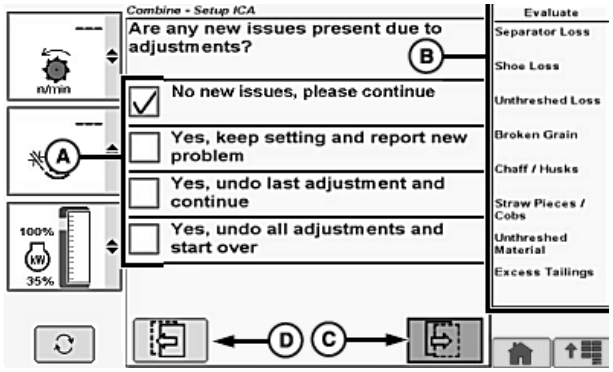
Operatörün önceden seçilmemiş olan parametrelerin halen kabul edilebilir olduğunu veya şimdi kabul edilemez olduğunu doğrulamasına imkan tanır.

Sistem değerlendirme kutusu (A) aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın:

- Yeni problem yok, lütfen devam edin - operatörün sistemi optimize etmeye devam etmesini sağlar. Sistem önerilen makine değişikliklerini vermeye devam eder.
- Evet, ayarı sakla ve yeni problem raporla - operatörün yeni bir problemi mevcut problem(ler) ile birleştirmesine imkan tanır. Sistem önerilen makine değişikliklerini vermeye devam eder.
- Evet, son ayarı geri al ve demab et - operatörün önceki önerilen makine değişikliğini geri almasına ve diğer öneriler ile devam etmesine imkan tanır.
- Evet, tüm ayarları geri al ve baştan başla - operatörün sistem tarafından gerçekleştirilmiş önerilen tüm makine değişikliklerini geri almasına ve İnteraktif Biçerdöver Ayarından çıkmasına imkan tanır.

Önceden seçilmemiş olan parametreler (B):

- Kırık Tahıl
- Saman/Kabuk
- Sap Parçaları / Koçanlar
- Dövülmemiş Malzeme
- Saman Koşulu



H112958 —UN—13FEB15

A—Sistem Değerlendirme Kutusu
B—Önceden Seçilmemiş Olan Parametreler
C—Sonraki Sayfa Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi

- Döven Kaybı
- Arıtma Kaybı
- Dövülmemiş Ürün Kaybı
- Aşırı Artık

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-10/12

Önerilen Makine Değişiklikleri:

Mevcut öneri alanı (A) önerilen makine ayarı değişikliklerini gösterir.

NOT: Sonraki öneri ikonu veya önceki öneri ikonu daha fazla öneri yoksa ilik gösterilebilir.

Sonraki öneri ikonu (B) veya önceki öneri ikonu (C) sonraki öneriye ilerlemek veya önceki öneriye geri dönmek üzere aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

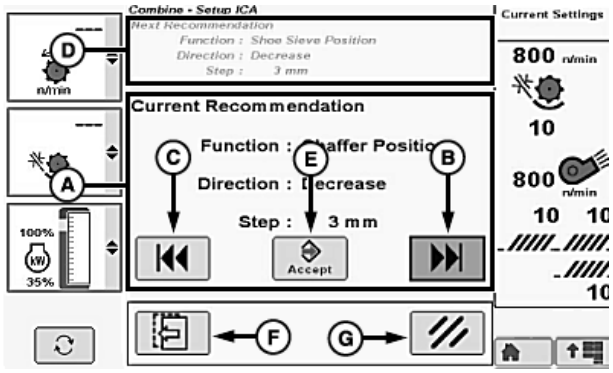
NOT: Sonraki öneri alanı (D) sistem tarafından önerilen sonraki ayarı görüntüler.

Önerilen makine ayarını yapmak için gir/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Öneriyi iptal etmek için iptal ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine ayarları korunacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi motorun kapatılması (kontak kapatma çevrimi), sistemin iptali veya Optimizasyon Tamamlandı durumuna gelindiğinde devreden çıkarılacaktır. İnteraktif Biçerdöver Ayarlama yeniden başlatıldığında sistem önceki makine önerilerini saklamaz.



H112864 —UN—09FEB15

A—Mevcut Öneriler Alanı
B—Sonraki Öneri Simgesi
C—Önceki Öneri Simgesi
D—Sonraki Öneri Alanı
E—Giriş / Onay Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi
G—İptal Simgesi

Devamı arka sayfada

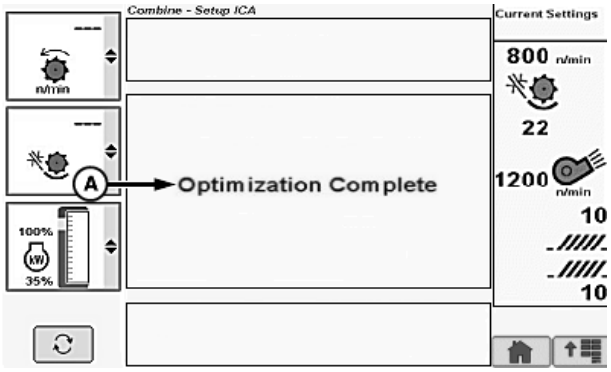
SS43267,00004F8 -80-05MAR15-11/12

Optimizasyon Tamamlandı:

Daha fazla makine önerisine ihtiyaç olmadığında ekranda optimizasyon tamamlandı (A) gösterilir.

NOT: Gün içerisinde arazi ve randıman koşulları değiştikçe, İnteraktif Biçerdöver Ayarlama parametreleri yeniden başlatılmalı ve ayarlanmalıdır.

A—Optimizasyon Tamamlandı



H106314 —UN—10DEC12

SS43267,00004F8 -80-05MAR15-12/12

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Varsa) (Kabin Dışı Öneriler)

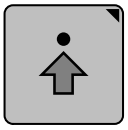
NOT: Makine kapatıldığında sistem kabin içi önerilen ayarlarda kalır.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

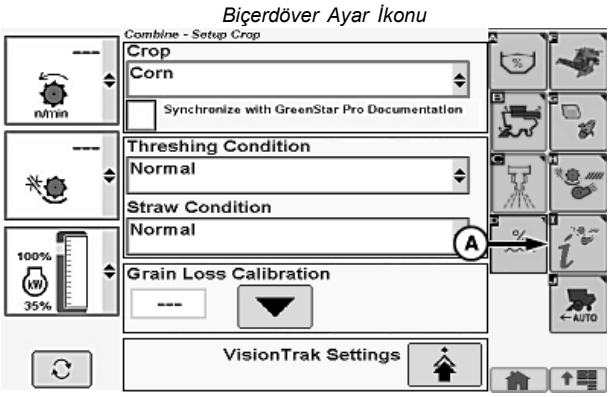
İnteraktif Biçerdöver Ayarlama ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—İnteraktif Biçerdöver Kurulum Simgesi

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H112817 —UN—09FEB15

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F9 -80-05MAR15-1/8

Önerilen Makine Değişiklikleri:

Mevcut öneri alanı (A) önerilen makine ayarı değişikliklerini gösterir.

NOT: Sonraki öneri ikonu veya önceki öneri ikonu daha fazla öneri yoksa ilik gösterilebilir.

Sonraki öneri ikonu (B) veya önceki öneri ikonu (C) sonraki öneriye ilerlemek veya önceki öneriye geri dönmek üzere aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Sonraki öneri alanı (D) sistem tarafından önerilen sonraki ayarı görüntüler.

Önerilen makine ayarını yapmak için gir/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun.

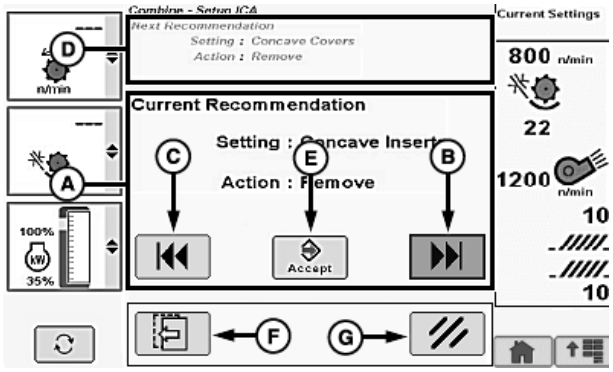
NOT: Gir/kabul et düğmesi seçildiğinde ekranda önerilen işlemleri gerçekleştirmeden önce makineyi kapatın.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Ekranda önerilmiş olan makine ayarını gerçekleştirin.

Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Öneriyi iptal etmek için iptal ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine ayarları korunacaktır.



H109939 —UN—03MAR14

A—Mevcut Öneriler Alanı
B—Sonraki Öneri Simgesi
C—Önceki Öneri Simgesi
D—Sonraki Öneri Alanı
E—Giriş / Onay Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi
G—İptal Simgesi

Makine kapatıldığında sistem kabin içi önerilen ayarlarda kalır.

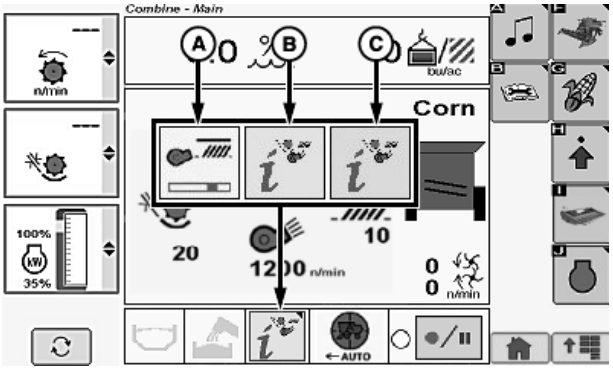
SS43267,00004F9 -80-05MAR15-2/8

İnteraktif Biçerdöver Ayarı (Sistem İzleme):

NOT: İnteraktif Biçerdöver Ayarı ikonunun ekranda belirmesi 30 saniye alacaktır.

İnteraktif Biçerdöver Ayarlama göstergesi (A-C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- (A) Gösterge (Sistem Meşgul) - sistem ayarlarının gerçekleştirildiğini göstermektedir. İkon altındaki yeşil kısım makinenin ayarları uyguladığını ve sistemin dengeli duruma gelmesini beklediğini göstermek üzere ileri ve geri hareket eder.
- (B) Gösterge (Sarı Gösterge) - sistemin iyileştirme ayarlarının doğrulanması için hazır olduğunu gösterir. Sarı bir arka renge sahip ikon sistemi ayar yaptığını ve operatörün cevabını beklediğini göstermek üzere (performans parametrelerinin sınıflandırması) yanıp söner veya sürekli yanar (30 saniye yanıp söner ve yanar).
- (C) Gösterge (Kırmızı Gösterge) - sistemin bir durum değişikliği tespit ettiğini gösterir. Kırmızı arka renge sahip ikon operatöre sistemin makine performansında bir değişim algıladığını gösterir. Sistem operatörün makine performansını değerlendirmesi ve makine ayarlarını optimize etmeyi düşünmesi gerektiğine inanmaktadır.



H106295 —UN—14JAN13

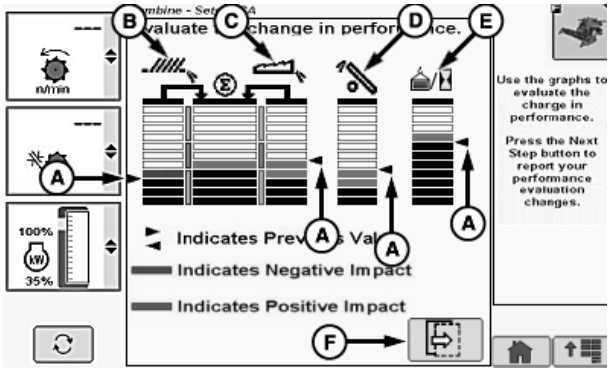
Devamı arka sayfada

SS43267,00004F9 -80-05MAR15-3/8

Ok göstergeleri (A) İnteraktif Biçerdöver Ayarlama sistemi önerilen makine ayarı değişikliklerini gerçekleştirmeden önce önceki değerleri gösterir.

NOT: Çubuklu grafikler, belirli bir süre boyunca artış veya azalış olup olmadığını görmek için görsel bir kılavuzdur.

- Kalbur Kayıp Göstergesi (B)
  - Yeşil çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha düşük olduğunu ve performansın iyileştiğini gösterirler.
  - Kırmızı çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha yüksek olduğunu gösterirler.
- Döven Kaybı Göstergesi (C)
  - Yeşil çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha düşük olduğunu ve performansın iyileştiğini gösterirler.
  - Kırmızı çubuklar, kayıp seviyelerinin öncekinden daha yüksek olduğunu gösterirler.
- Kesmik Hacim Göstergesi (D)
  - Yeşil çubuklar daha az artık hacminin izlendiğini gösterir.
  - Kırmızı çubuklar daha fazla artık hacminin izlendiğini gösterir.
- Kütle Akış Göstergesi (E)
  - Yeşil çubuklar besleme hızının arttığını gösterir.



H108636 —UN—26JUL13

A—Ok Göstergeleri
B—Pabuç Kaybı Göstergesi
C—Seperatör Kaybı Göstergesi
D—Kesmik Hacim Göstergesi
E—Kütle Akış Göstergesi
F—Sonraki Sayfa Simgesi

  - Kırmızı çubuklar besleme hızının azaldığını gösterir.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F9 -80-05MAR15-4/8

İyileştirme Ayarları Doğrulama:

NOT: Bu olası bir durumun örneğidir. Her zaman ekrandaki bilgileri takip edin.

Önceki kayıp ve kalite koşullarını iyileştirmek için operatörün herbir parametre hakkında bir grup soruyu cevaplamasına imkan tanır.

İstenen parametre menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Kırık Tahıl
- Saman/Kabuk
- Sap Parçaları / Koçanlar
- Dövülmemiş Malzeme
- Saman Koşulu
- Döven Kaybı
- Arıtma Kaybı
- Dövülmemiş Ürün Kaybı
- Aşırı Artık

Herbir parametre menüsü aşağıdakileri gösterir:

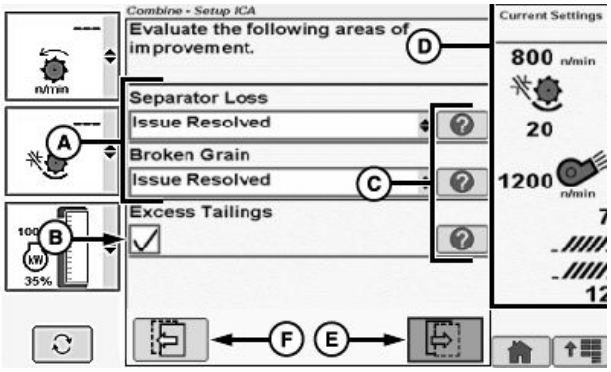
- Sorun Çözüldü
- Daha İyi
- Değişiklik Yok
- Daha Kötü

İstenen seçim yapıldıktan sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Kalan parametreler için ihtiyaç duyulan şekilde tekrarlayın.

Aşırı kesmik kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - aşırı artık oluşmaya devam eder.



H105860 —UN—06DEC12

A—Parametre Menüleri
B—Aşırı Artık Kutusu
C—Yardım Simgeleri
D—Bilgi Alanı
E—Sonraki Sayfa Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi

- İşaretli değil - aşırı artık durumu iyileşmiştir.

NOT: İstenen yardım ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bilgi alanı (D) mevcut makine ayarlarından geliştirmeler hakkında daha fazla detay veren yardım bilgisi alanına geçer.

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F9 -80-05MAR15-5/8

Önceki Kabul Edilebilir Parametre Ayarları Doğrulama:

NOT: Bu olası bir durumun örneğidir. Her zaman ekrandaki bilgileri takip edin.

Operatörün önceden seçilmemiş olan parametrelerin halen kabul edilebilir olduğunu veya şimdi kabul edilemez olduğunu doğrulamasına imkan tanır.

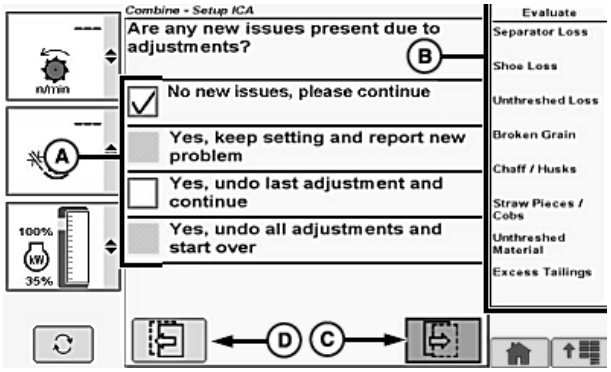
Sistem değerlendirme kutusu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

NOT: Değerlendirme özelliği mevcut değilse kutular silik gösterilir.

- Yeni problem yok, lütfen devam edin - operatörün sistemi optimize etmeye devam etmesini sağlar. Sistem önerilen makine değişikliklerini vermeye devam eder.
- Evet, son ayarı geri al ve demab et - operatörün önceki önerilen makine değişikliğini geri almasına ve diğer öneriler ile devam etmesine imkan tanır.

Önceden seçilmemiş olan parametreler (B):

- Kırık Tahıl
- Saman/Kabuk
- Sap Parçaları / Koçanlar
- Dövülmemiş Malzeme
- Saman Koşulu
- Döven Kaybı
- Arıtma Kaybı
- Dövülmemiş Ürün Kaybı



H112959 —UN—13FEB15

A—Sistem Değerlendirme Kutusu
B—Önceden Seçilmemiş Olan Parametreler
C—Sonraki Sayfa Simgesi
D—Önceki Sayfa Simgesi

- Aşırı Artık

Sonraki sayfaya ilerlemek için sonraki sayfa ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. ya da basın.

NOT: Gerektiğinde önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F9 -80-05MAR15-6/8

Önerilen Makine Değişiklikleri:

NOT: Performans iyileşmişse, yazılım kabin içi önerileri ile devam edecektir. İnteraktif Biçerdöver Ayarlarına bakınız

Performans kötüleşmişse, yazılım kabin dışı önerileri ile devam edecektir.

Mevcut öneri alanı (A) önerilen makine ayarı değişikliklerini gösterir.

NOT: Sonraki öneri ikonu veya önceki öneri ikonu daha fazla öneri yoksa ilik gösterilebilir.

Sonraki öneri ikonu (B) veya önceki öneri ikonu (C) sonraki öneriye ilerlemek veya önceki öneriye geri dönmek üzere aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

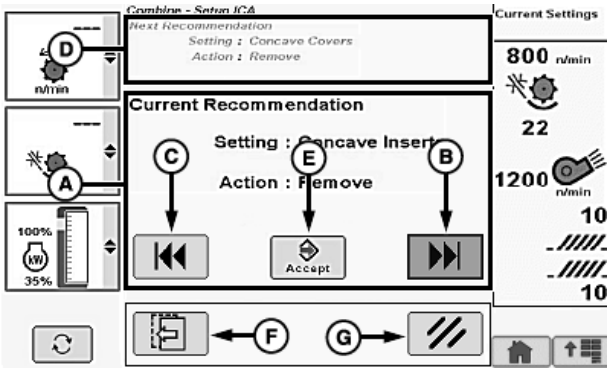
NOT: Sonraki öneri alanı (D) sistem tarafından önerilen sonraki ayarı görüntüler.

Önerilen makine ayarını yapmak için gir/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun.

NOT: Gir/kabul et düğmesi seçildiğinde ekranda önerilen işlemleri gerçekleştirmeden önce makineyi kapatın.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Ekranda önerilmiş olan makine ayarını gerçekleştirin.



A—Mevcut Öneriler Alanı
B—Sonraki Öneri Simgesi
C—Önceki Öneri Simgesi
D—Sonraki Öneri Alanı
E—Giriş / Onay Simgesi
F—Önceki Sayfa Simgesi
G—İptal Simgesi

Önceki sayfaya geri dönmek için önceki sayfa ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Öneriyi iptal etmek için iptal ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine ayarları korunacaktır.

Makine kapatıldığında sistem kabin içi önerilen ayarlarda kalır.

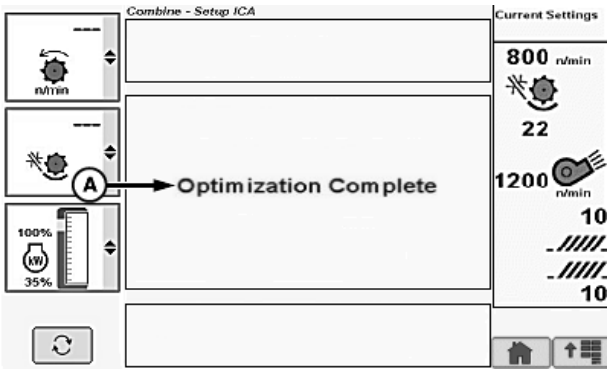
SS43267,00004F9 -80-05MAR15-7/8

Optimizasyon Tamamlandı:

Daha fazla makine önerisine ihtiyaç olmadığında ekranda optimizasyon tamamlandı (A) gösterilir.

NOT: Gün içerisinde arazi ve randıman koşulları değiştikçe, İnteraktif Biçerdöver Ayarlama parametreleri yeniden başlatılmalı ve ayarlanmalıdır.

A—Optimizasyon Tamamlandı



SS43267,00004F9 -80-05MAR15-8/8

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Varsa)

NOT: Sadece Harvest Smart™ Besleme Oranı donatılmışsa görünür.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

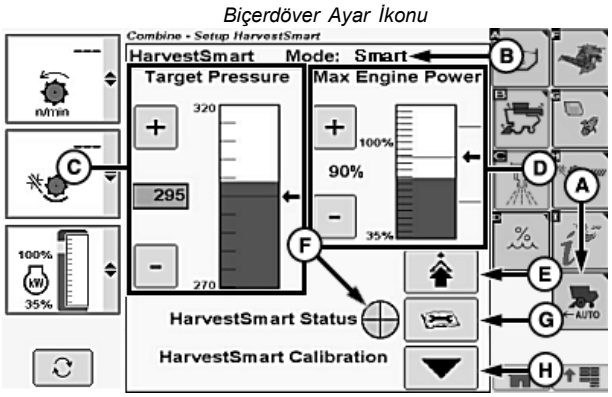
Şunların işletilmesi üzerine daha fazla bilgi için Harvest Smart™ Besleme Oranı bölümüne bakın:

- Çalıştırma Modu (B)
  - ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
  - Akıllı
  - Sığa
- Hedef Basınç (C)
- Maks. Motor Gücü (D)
- Gelişmiş Ayar İkonu (E)
  - Maks Biçme Hızı
  - Duyarlılık
- Harvest Smart™ Durum Göstergesi (F)
- Teşhis Okumaları İkonu (G)
- Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu (H)

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H1106433 —UN—03JAN13

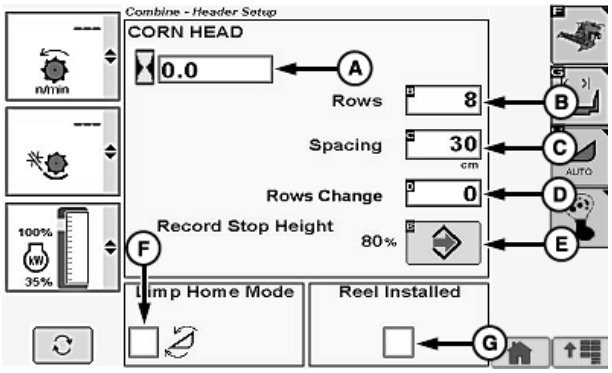
A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—İşletim Modu
C—Hedef Basınç
D—Maks. Motor Gücü
E—Gelişmiş Ayar İkonu
F—Harvest Smart™ Durum Göstergesi
G—Teşhis Okumaları İkonu
H—Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu

OUO6075,000119D -80-09JAN13-1/1

Ön Takım Ayar Ekranı

Ön Takım Ayarları (Mısır Başlığı):

- Mısır Başlığı ve Saat Sayacı[1] (A)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Toplam Sıra (Sıralar, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (B)
  - Sıra Aralığı (C)
  - Sıra Değiştirme (Biçme Sıralarını Azaltma) [2] (D)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Kaydı AÇ/KAPA için Yükseklik Düzenlemesi) (E)
  - Acil Durum Modu[3] [4] (F)
  - Dolaba Takılı Kutu (G)



H109840 —UN—18FEB14

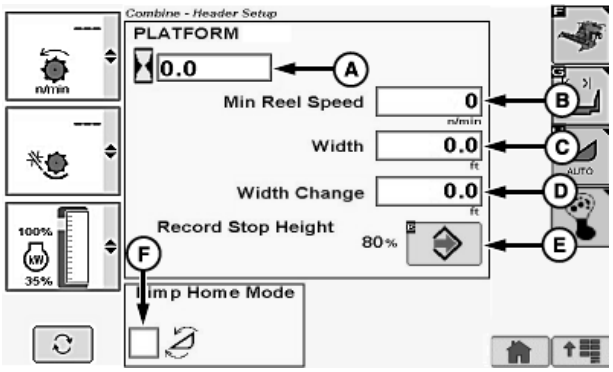
[1]Ön takım saatlerinin sıfırlanması üzerine bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.
[2]Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.
[3]Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim varsa.
[4]Acil durum modu sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004FA -80-09FEB15-1/5

Ön Takım Ayarları (Serici/Platform/Kayışlı Toplayıcı):

- Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı ve Saat Sayacı[1] (A)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Minimum Dolap veya Kayışlı Toplayıcı Hızı (B)
  - Toplam Genişlik (Toplam Genişlik, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (C)
  - Genişlik Değiştirme (Kesim Genişliğini Azaltma) [2] (D)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Kaydı AÇ/KAPA için Yükseklik Düzenlemesi) (E)
  - Acil Durum Modu[3] [4] (F)

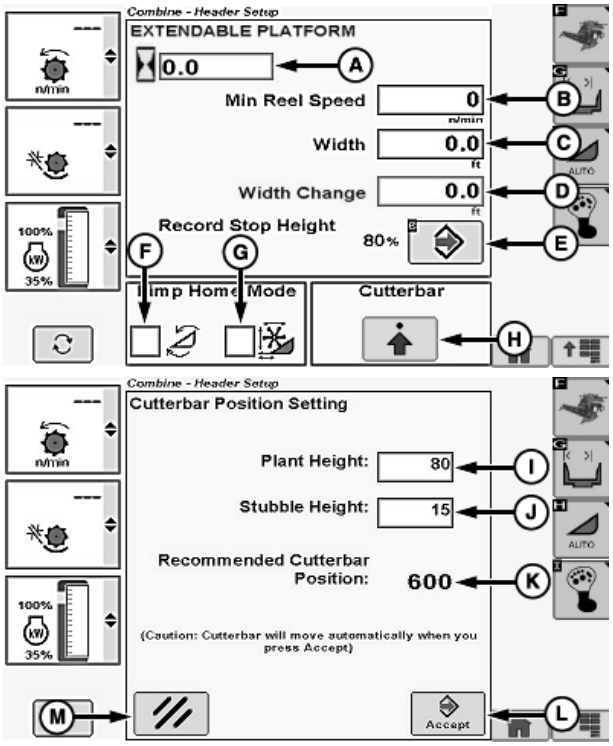


[1]Ön takım saatlerinin sıfırlanması üzerine bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.
[2]Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.
[3]Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim varsa.
[4]Acil durum modu sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.

SS43267,00004FA -80-09FEB15-2/5

Ön Takım Ayarları (Uzatılabilir Platform) (Avrupa 600X Ön Takım Platformu):

- Uzatılabilir Platform ve Saat Sayacı[1] (A)
  - Ön Takım Tipi (Otomatik Belirleme)
  - Minimum Dolap Hızı (B)
  - Toplam Genişlik (Toplam Genişlik, Tipe Göre, Sayısal Giriş) (C)
  - Genişlik Değiştirme (Kesim Genişliğini Azaltma) [2] (D)
  - Kayıt Durdurma Yüksekliği (Kaydı AÇ/KAPA için Yükseklik Düzenlemesi) (E)
  - Acil Durum Modu (Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim)[3] [4] (F)
  - Acil Durum Modu (Kesici Çubuk Pozisyonu)[5] [4] (G)
  - Kesici Çubuk Ayarı (H) (Kesici Çubuk Pozisyonu Değiştirme)
  - Bitki Yüksekliği (I) (0—999 cm) (Varsayılan 80 cm)
  - Anız Yüksekliği (J) (0—999 cm) (Varsayılan 15 cm)
  - Tavsiye Edilen Kesici Çubuk Konumu (K)
  - Giriş / Onay Simgesi (L)
  - İptal Simgesi (M)



[1]Ön takım saatlerinin sıfırlanması üzerine bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.
[2]Kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.
[3]Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim varsa.
[4]Acil durum modu sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.
[5]Sadece Avrupa 600X Ön Takım Platformları.

Devamı arka sayfada

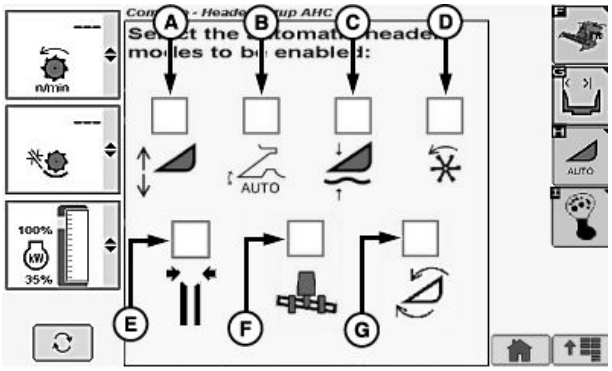
SS43267,00004FA -80-09FEB15-3/5

Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:

NOT: Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak, ikonlar değişkenlik gösterebilir.

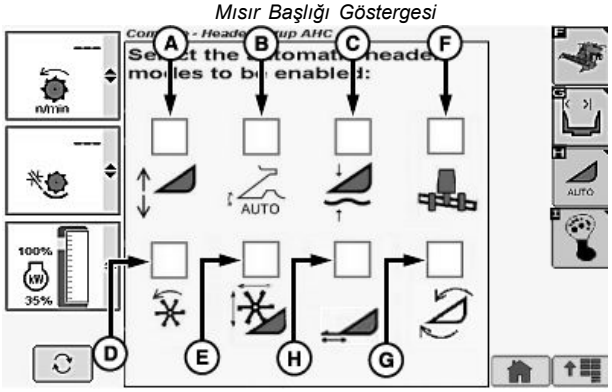
Mısır Başlığı
- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (A)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (B)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (C)
- Dial-A-Speed™ Devreye Alma[1] (D)
- Kapak Sacı Pozisyonu Devam Devreye Alma[2] (E)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (F)
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Devreye Alma[4] (G)

Serici/Platform/Kayışlı Toplayıcı/Uzatılabilir Platform
- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (A)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (B)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (C)
- Dial-A-Speed™ Devreye Alma (D)
- Makara Pozisyonu Devam'ı Devreye Alma[5] (E)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (F)
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Devreye Alma[4] (G)
- Kesici Çubuk Pozisyonu Devreye Alma[6] (H)



H109791 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi



H109792 —UN—12FEB14

Tabla Göstergesi

Dial-A-Speed bir Deere & Company ticari markasıdır

[1]Dolaplı bir mısır başlığına bağlıysa.
[2]Ayarlanabilir kapak sacları olan bir mısır başlığı bağlıysa.
[3]Yanal Eğim varsa.
[4]Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim varsa.
[5]Makaralı bir platform makineye bağlıysa.
[6]Sadece Avrupa 600X Ön Takım Platformları.

SS43267,00004FA -80-09FEB15-4/5

Çok Fonksiyonlu Kol Ayarı:

NOT: Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak çok fonksiyonlu kolun arkasındaki düğmeler, aşağıdakileri kontrol etmek üzere yeniden programlanabilir:

- *Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)*
- *Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)*
- *Kesici Çubuk Ön/Arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)*

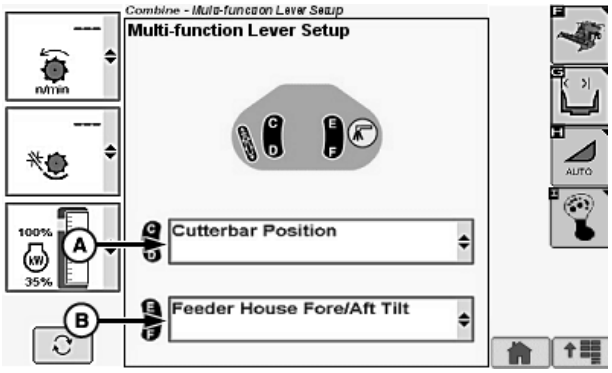
Düğmeler (C ve D) varsayılan durumda atanmıştır:

- *Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)*
- *Kesici Çubuk Ön/Arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)*

Düğmeler (E ve F) varsayılan durumda atanmıştır:

- *Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)*

- Düğme Menüsü (A ve B)



H109752 —UN—28FEB14

- Kesici Çubuk Pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)
- Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)

SS43267,00004FA -80-09FEB15-5/5

Ön Takım Ayarlarının Değiştirilmesi

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

Mısır Başlığı Göstergesi:

- Sıralar Kutusu (B) - operatörün mısır başlığı üzerinde sıra sayısı ayarlamasına imkan verir.
- Boşluklandırma Kutusu (C) - operatörün mısır başlığı üzerinde sıra boşluklandırmasını ayarlamasına imkan verir.
- Sıraları Değiştirme Kutusu (D) - operatörün sıra değişimlerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).

NOT: Sıra değiştirme kutusu kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Kayıt Durdurma Yüksekliği:

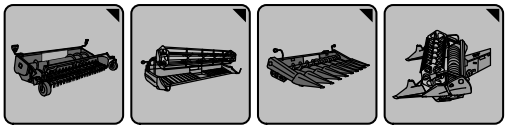
NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.

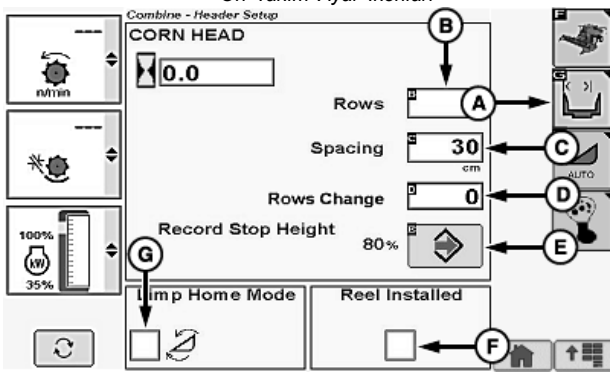
Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109844 —UN—18FEB14

A—Ön Takım Genişlik Ayarı Simgesi
B—Sıralar Kutusu
C—Aralık Kutusu
D—Sıra Değiştirme Kutusu
E—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul Simgesi
F—Makaraya Takılı Kutu
G—Eve Dönüş Modu Kutusu

Dolap Takılı:

operatörün alt veya karışık ekin koşullarında bir mısır başlıklı dolap sistemini devreye almasına imkan verir.

Dolap takılı kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Acil Durum Modu (Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim):

NOT: Sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.

Bir sensör arıza yaptığında veya bir hata kodu bulunduğunda operatörün hidrolik besleme boğazı ön/arka çerçevesini manuel olarak geçici hareket ettirmesine imkan tanır.

Acil durum kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004FB -80-09FEB15-1/4

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi:

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Minimum Makara veya Kayışlı Toplayıcı Hızı Kutusu (B) - operatörün minimum makara veya kayışlı toplayıcı hızını ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Kutusu (C) - operatörün tablalar üzerinde kesim genişliğini ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Değiştirme Kutusu (D) - operatörün kesim genişliği değişikliklerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).

NOT: Genişlik değiştirme kutusu kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.

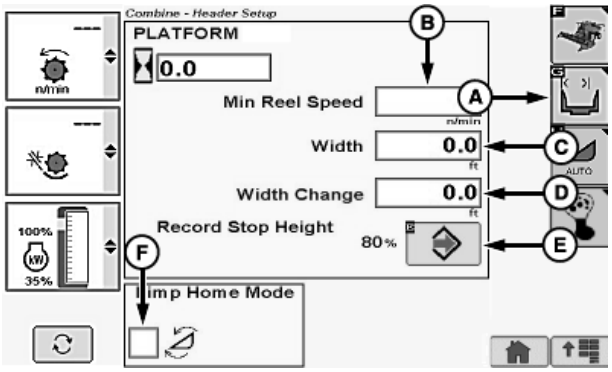
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Kayıt Durdurma Yüksekliği:

NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.



H109845 —UN—18FEB14

A—Ön Takım Genişlik Ayarı Simgesi
B—Minimum Dolap ya da Kayış Toplayıcı Hızı Kutusu
C—Genişlik Kutusu
D—Genişlik Değiştirme Kutusu
E—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul Simgesi
F—Eve Dönüş Modu Kutusu

Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Acil Durum Modu (Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim):

NOT: Sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.

Bir sensör arıza yaptığında veya bir hata kodu bulunduğunda operatörün hidrolik besleme boğazı ön/arka çerçevesini manuel olarak geçici hareket ettirmesine imkan tanır.

Acil durum kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Devamı arka sayfada

Uzatılabilir Platform (Avrupa 600X Ön Takım Platformu) Ekranı:

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Minimum Dolap Hızı Kutusu (B) - operatörün minimum dolap hızını ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Kutusu (C) - operatörün tablalar üzerinde kesim genişliğini ayarlamasına imkan verir.
- Genişlik Değiştirme Kutusu (D) - operatörün kesim genişliği değişikliklerini ayarlamasına imkan verir (tam genişlikte biçilmezken).

NOT: Genişlik değiştirme kutusu kol dayanağı ekranı yerine GreenStar ekranı (varsa) üzerinde belirir.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Kayıt Durdurma Yüksekliği:

NOT: Tüm diğer koşulların karşılandığı (separatör, ön takım takılı, motor hızlı rölantide, tarla/arazi ayarlı) düşünülerek ön ayarlı yükseklikte ve üzerinde kayıt otomatik olarak kapanır ve ön ayarlı yüksekliğin altında açılır, geçici geçersiz kılma üzerine bilgi için bu bölümdeki Manuel Kayıt AÇIK/KAPALI kısmına bakınız.

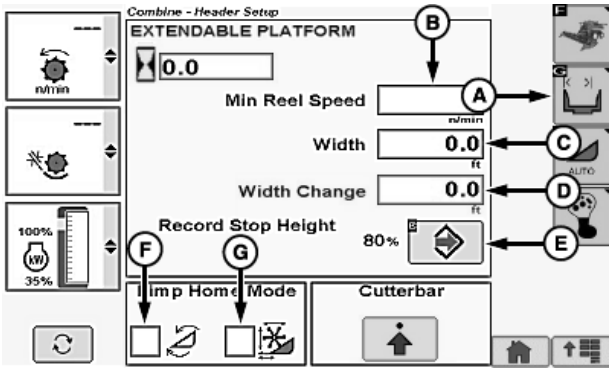
Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu aktifse tüm diğer koşullar da karşılanıyorsa (separatör/ön takım devrede, motor yüksek rölantide, çiftlik/tarla ayarında ise) kayıt durdurma yükseklik ayarı uygun değildir ve kayıt AÇIK hale gelir.

Ön takımı istenen kayıt durdurma yüksekliğine kaldırın ya da indirin.

Değeri kaydetmek için kayıt durdurma yüksekliği giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Acil Durum Modu (Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim):

NOT: Sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.



A—Ön Takım Genişlik Ayarı Simgesi
B—Minimum Makara Hızı Kutusu
C—Genişlik Kutusu
D—Genişlik Değiştirme Kutusu
E—Kayıt Durdurma Yüksekliği Giriş/Kabul Simgesi
F—Eve Dönüş Modu Kutusu
G—Eve Dönüş Modu Kutusu

Bir sensör arıza yaptığında veya bir hata kodu bulunduğunda operatörün hidrolik besleme boğazı ön/arka çerçevesini manuel olarak geçici hareket ettirmesine imkan tanır.

Acil durum kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Acil Durum Modu (Kesici Çubuk Pozisyonu):

NOT: Sadece bir sensör arıza yaptığında veya hata kodu bulunduğunda gösterilir.

Bir sensör arıza yaptığında veya bir hata kodu bulunduğunda operatörün uzatılabilir kesici çubuğu manuel olarak geçici hareket ettirmesine imkan tanır.

ÖNEMLİ: Dolap ve kesici çubuk arasındaki mesafe, sensör veya arıza bulunduğundan kontrol edilemiyor. Operatör dolap ve kesici çubuğun çarpışması riskini kabul eder.

Acil durum kutusu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu, seçileni gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Devamı arka sayfada

Kesici Çubuk Ayarı:

Çeşitli bitki ve anız yükseklikleri için operatörün kesici çubuk pozisyonunu ayarlamasını sağlar.

Kesici çubuk ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bitki veya Anız Yüksekliği:

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

- Bitki Yüksekliği Kutusu (B) - operatörün farklı bitki yükseklikleri için ayar yapmasına imkan tanır.
- Anız Yüksekliği Kutusu (C) - operatörün istenen anız yükseklikleri için ayar yapmasına imkan tanır.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

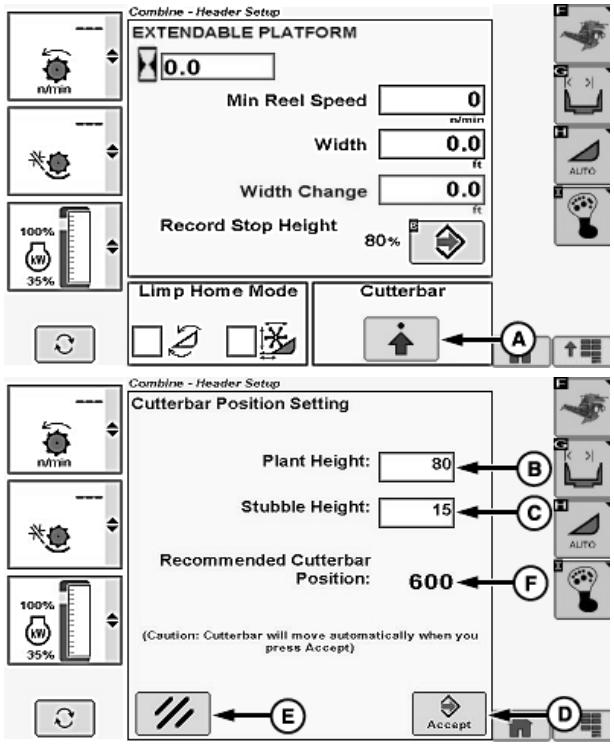
Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen değer gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Değerleri iptal etmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine basın ya da dokunun. Önceki makine değerleri korunacaktır.

Tavsiye Edilen Biçme Kirişi Konumu:

Önerilen kesici çubuk pozisyonu (F), operatör tarafından seçilmiş olan bitki yüksekliği değerlerini ve anız yüksekliğini kullanarak operatöre gösterilen ayar noktası değeridir.



H112848 —UN—09FEB15

H109850 —UN—13FEB14

A—Kesici Çubuk Kurulum Simgesi
B—Bitki Yüksekliği Kutusu
C—Anız Yüksekliği Kutusu
D—Giriş / Onay Simgesi
E—İptal Simgesi
F—Tavsiye Edilen Kesici Çubuk Konumu

SS43267,00004FB -80-09FEB15-4/4

Otomatik Ön Takım Kontrolü (AHC) Ayarları:

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

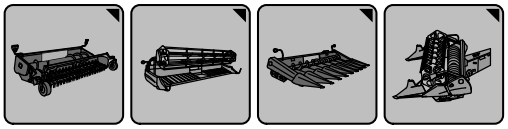
Mısır Başlığı
- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (B)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (C)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (D)
- Dial-A-Speed™ Devreye Alma[1] (E)
- Kapak Sacı Pozisyonu Devam Devreye Alma[2] (F)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (G)
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim[4] (H)

Serici/Platform/Kayışlı Toplayıcı/Uzatılabilir Platform
- Ön Takım Yükseklik Algılama'yı Devreye Alma (B)
- Ön Takım Yükseklik Devam'ı Devreye Alma (C)
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumunu Devreye Alma (D)
- Dial-A-Speed™ Devreye alma (E)
- Makara Pozisyonu Devam'ı Devreye Alma[5] (F)
- Yanal Eğim Devreye Alma[3] (G)
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim[4] (H)
- Kesici Çubuk Pozisyonu Devreye Alma[6] (I)

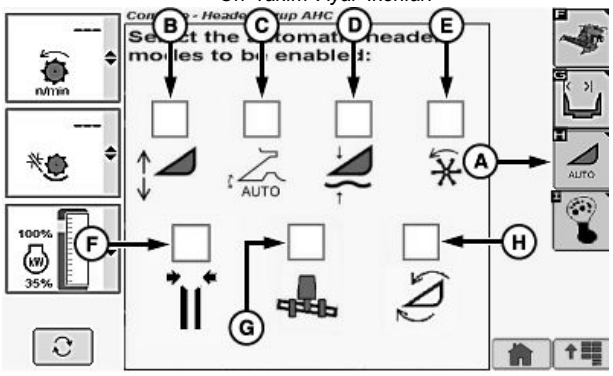
Kutu, köşe panelinde hangi ikonların görüntülenmesinin devreye alınacağı ya da devreden çıkarılacağını gösteren bir onay işareti gösterir.

NOT: Kutular gri hale gelmişse bu opsiyon makineniz üzerinde mevcut değildir.

H96245 —UN—03MAY10

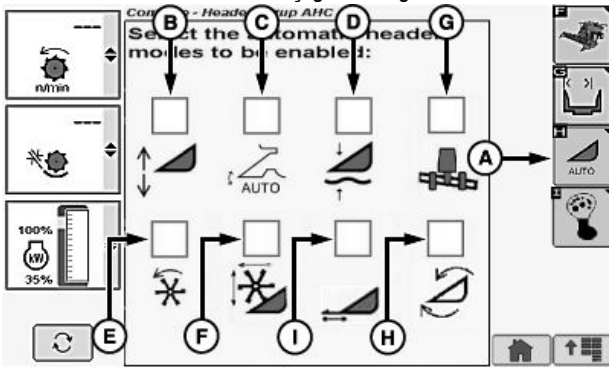


Ön Takım Ayar İkonları



H109796 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi



H109797 —UN—12FEB14

Tabla Göstergesi

Dial-A-Speed bir Deere & Company ticari markasıdır.

[1]Dolaplı bir mısır başlığına bağlıysa.
[2]Ayarlanabilir kapak sacları olan bir mısır başlığı bağlıysa.
[3]Yanal Eğim varsa.
[4]Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim varsa.
[5]Makaralı bir platform makineye bağlıysa.
[6]Sadece Avrupa 600X Ön Takım Platformları.

OUO6075,0001750 -80-19MAR14-1/1

Çok Fonksiyonlu Kol Ayarı

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak çok fonksiyonlu kolun arkasındaki düğmeler, aşağıdakileri kontrol etmek üzere yeniden programlanabilir:

- *Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)*
- *Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)*
- *Kesici Çubuk Ön/Arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)*

Düğmeler (C ve D) varsayılan durumda atanmıştır:

- *Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)*
- *Kesici Çubuk Ön/Arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)*

Düğmeler (E ve F) varsayılan durumda atanmıştır:

- *Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)*

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

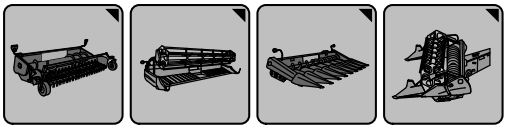
Çok fonksiyonlu kol ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Düğme menüsü (B veya C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

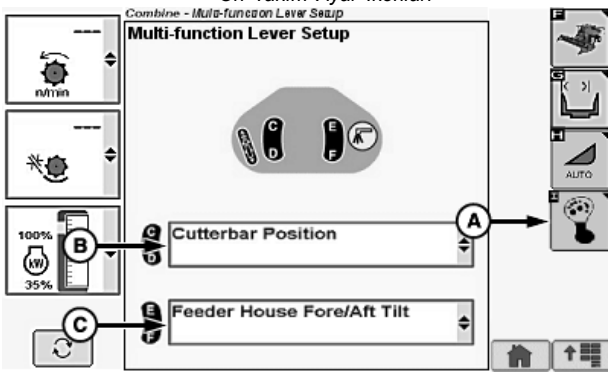
Düğme menüsü aşağıdakileri gösterir:

- Kesici Çubuk Pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109751 —UN—28FEB14

A—Çok Fonksiyonlu Kol Ayar İkonu **B—Düğme Menüsü**

- Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)

İstenen seçim yapıldıktan sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,0001745 -80-19MAR14-1/1

Motor Bilgileri Ekranı

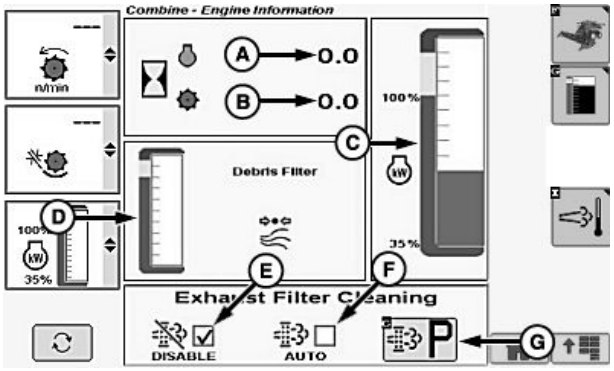
Motor Ayarları:

- Motor Saatleri (A)
- Separatör Saatleri (B)
- Motor Gücü Ölçer (C)
  - Yeşil Alan (%35 - 100 arası)
  - Sarı Alan (%101 - 110 arası)
  - Kırmızı Alan (%111 - 114 arası)

ÖNEMLİ: Gösterge kırmızı alanda hareket ediyorsa motor gücü maksimuma çıkar ve makine potansiyel olarak tekleyebilir. Gösterge yeniden yeşil ve sarı alanlar içerisine gelene kadar makine üzerindeki yükü azaltın.

- Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi Göstergesi (D) [1]
  - Yeşil Alan (%0 - 80 arası)
  - Sarı Alan (%81 - 95 arası)
  - Kırmızı Alan (%96 - 100 arası)

ÖNEMLİ: Eğer gösterge kırmızı bölgeye geçerse, motor kalıntı yönetimi filtresini çıkarın ve temizleyin.



H115104 —UN—16JUL15

- Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devreden Çıkarma (E) [1]
- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu (F) [1]
- Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme Simgesi (G) [1]

[1]Final Sınıf 4/Kademe IV motorlar olduğunda gösterilir.

SS43267,0000684 -80-16JUL15-1/1

Egzoz Filtresi Temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağıdakilerden biri aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın

NOT: Kontak anahtarı her çevrildiğinde sistem varsayılan OTOMATİK moda geçer. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

- Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devreden Çıkarma (A) - egzoz filtresi temizleme sisteminin devreden çıkarılmasına imkan verir. Sistemin devreden çıkarılması önerilmez. Sadece belirli koşullar veya acil durumlarda kullanılmak üzeredir. Daha ayrıntılı bilgi için Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.
- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu (B) - egzoz filtresi temizleme sisteminin gereken şekilde akıllıca bir filtre temizliği gerçekleştirmesine imkan verir. Köşe paneli ekran göstergesi ve kol dayanağı göstergesi egzoz filtresi sisteminin işlemi ile ilgili olarak operatöre bilgi sağlar.

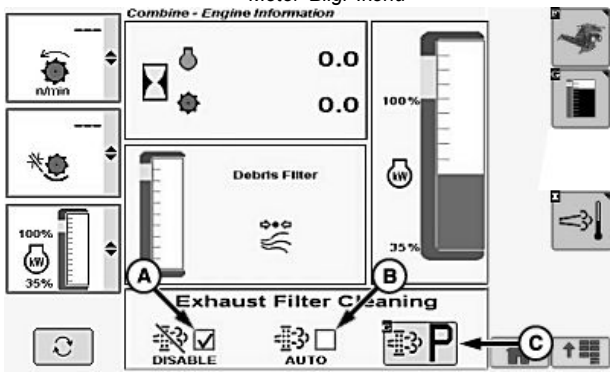
  NOT: Köşe paneli ekranındaki egzoz filtresi temizlik göstergesi egzoz filtresi sistemi aktif olarak bir filtre temizliği gerçekleştirildiğinde yanar.

- Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme İkonu (C) - gerektiğinde egzoz filtresini temizlemek için sisteme izin veren otomatik bir işlemdir. İşlem sırasında motor hızı sistem tarafından kontrol edilir ve makine bu işlemi tamamlamak için park halinde kalmalıdır. Park halinde egzoz filtresi temizleme işlemi için gereken zaman egzoz filtresi sınırlamasının seviyesine, ortam sıcaklıklarına ve mevcut egzoz gazı sıcaklığına bağlıdır. Kol dayanağı göstergesi işlemin tamamlanması için tahmini bir zaman sunar.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H115105 —UN—16JUL15

NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme ikonu egzoz filtresi sınırlama seviyesine bağlı olarak aktif veya pasif (soluk renkte) olabilir. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme'ye bakınız.

Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

SS43267,0000685 -80-16JUL15-1/1

Motor Hızı Yönetimi (ProDrive™ Makineler)

NOT: Motor hız yönetimi yazılım ile kontrol edilir ve karayolu taşıma bağlantı kesme svici ile devreye alınır.

Motor hızı yönetimi yakıt tüketimini azaltır ve yakıt verimliliğini yükseltir.

- Yakıt tüketimi motor hızında bir düşüş ile düşük yük koşullarında azaltılır.
- Gerektiğinde motor hızını dinamik bir şekilde artırarak yüksek yük kapasitesini koruyun.
- Sürüş hızı hidrostatik hareket değişiklikler ile motor hızı değişimleri sırasında korunur.
- Motor hızı makine hareket halinde değilken düşük rölantide kalır.
- Makine düz bir zemin üzerindeyken veya düşük sürüş hızlarında yaklaşık 1600 dev/dak hızdadır.
- Motor hızı, motor yüküne bağlı olarak yaklaşık 1600 dev/dak ile maksimum yüksek rölanti arasında değişir.

NOT: Geçiş sırasında motor düşük rölantide değilse, arazi moduna geçiş sonrasında motor hızı gösterge lambaları KAPANIR. Rölanti tuşlarından birine basılana kadar motor mevcut hızında kalacaktır.

- Düşük Motor Hızı - motor hızı 1200 dev/dak'da kalır.
- Orta Motor Hızı - motor hızı 1690 dev/dak'yı geçmeyecektir.
- Yüksek Motor Hızı - motor hızı yaklaşık 1600 dev/dak ile maksimum yüksek rölanti arasında değişir.

SS43267,0000686 -80-16JUL15-1/1

Motor Soğutma İlerlemesi (Son Sınıf 4/Kademe IV)

ÖNEMLİ: Eğer bir egzoz filtresi temizleme gerçekleştirilirken motor kapatılmışsa, daha fazla bilgi için Motorun Çalıştırılması kısmındaki Motor Soğutma Uyarı Ekranları (Son Sınıf 4/Kademe IV)'e bakınız.

NOT: Bir soğutma devam ederken ekrana düzenli olarak bakılabilir.

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Motor soğutma ilerlemesi bilgi ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Mesaj alanı (B) aşağıdakileri gösterir:

Soğutma Devam Ediyor

Soğutmaya İzin Verme Arızası

Parça Hasarına Neden

Olabilir

Makinenin Kapatılabileceği Süre

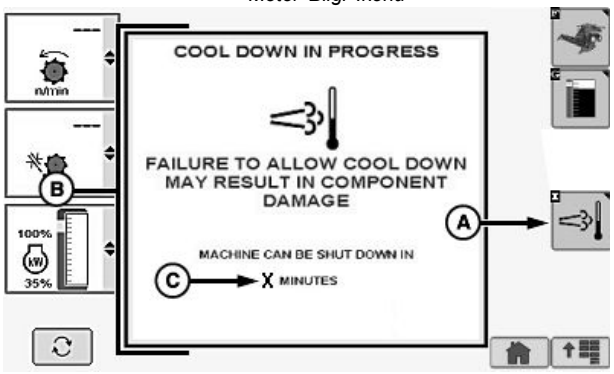
X Dakika

Geri sayma sayacı (C) kontağı kapamanın ne zaman güvenli olacağını gösterecek şekilde belirir.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi İkonu



H115106 —UN—16JUL15

A—Motor Soğutma İlerleme Simgesi
B—Mesaj Alanı
C—Geri Sayma Sayacı

SS43267,0000687 -80-16JUL15-1/1

Teşhis ve Kalibrasyonlar Ekranı

Kalibrasyonlar:

NOT: Kalibrasyonlar ekran üzerinde gösterilen talimatlar kullanılarak yapılır. Operatör kalibrasyonu seçer ve kalibre et simgesini aktifleştirir ve prosedür boyunca yönlendirilir.

Teşhis simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

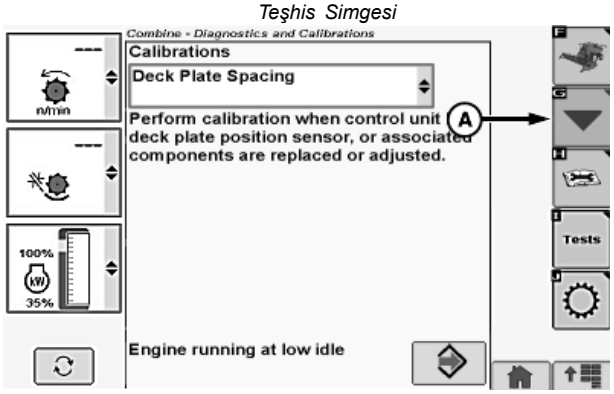
Kalibrasyon simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Kalibrasyon listesi için Kalibrasyon Prosedürleri kısmında Ne Zaman Kalibrasyon Yapılmalı'ya bakın.

H94478 —UN—31MAR10



Teşhis Simgesi



H94638 —UN—05OCT10

Kalibrasyonlar

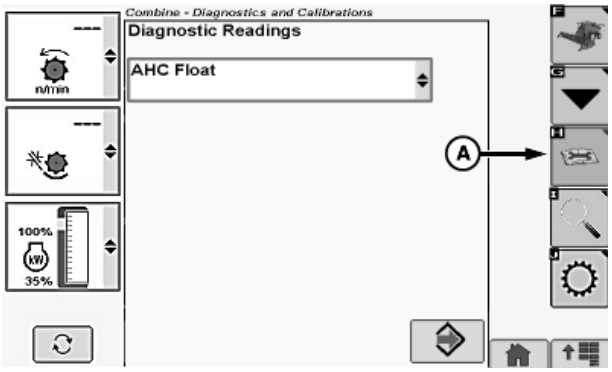
Devamı arka sayfada

SS43267,00004FC -80-05MAR15-1/4

Diyagnostik Bilgiler:

Diyagnostik bilgileri simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Diyagnostik Bilgiler - arıza giderme için bir makine alt-sistemi hakkında daha fazla bilgi sağlayarak yardımcı olur. Gösterge, teşhis adreslerinden gelen verileri toplar ve toplanan bilgileri bir sayfa üzerinde görüntüler.



Diyagnostik Bilgiler

SS43267,00004FC -80-05MAR15-2/4

Özel testler:

NOT: Temizleme Fan Hızı Ayar özel testi eğer temizleme fan hızı yavaşlatma kiti takılıysa doğru olarak gerçekleşmeyebilir.

Diyagnostik özel testler simge (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Diyagnostik Özel Testler - operatörü veya teknisyeni özel bir talimat dizisi ile yönlendirerek bir sorunun teşhisi için gereken zaman miktarının minimum düzeye indirilmesine yardımcı olur. Operatör özel testler boyunca yönlendirilirken makine otomatik olarak kontrol eder.



Özel Testler

SS43267,00004FC -80-05MAR15-3/4

Çekme Modu Kurulumu:

ÖNEMLİ: Makine acil bir durum hariç 8 km/s'lik (5 mph) kısa bir mesafede çekmeyin. Daha fazla bilgi için Nakliyede Makinenin Çekilmesi bölümüne bakınız.

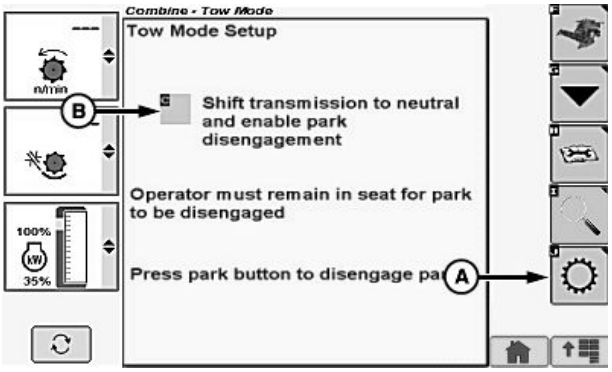
NOT: Çekme Modu Kurulumu[1] operatörün acil durum modlarında aşağıdakileri seçmesine imkan verir.

Çekme modu ayar simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

- Vitesi boşa alın ve el freni devrede değil kutusunu (B) etkinleştirin - vitesi boşa alın ve el freni ayırmayı etkinleştirin.

NOT: El frenini devreden çıkarmak için sürücü koltukta kalmalıdır.



Kol dayanağındaki park freni svicine basarak, makineyi çekmeden önce frenleri devreden çıkarın.

[1]*Sadece ProDrive ve basma butonlu vites şanzımanlı makineler ile belirir.*

SS43267,00004FC -80-05MAR15-4/4

Radyo Kaynağı Seçimi

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kaynak seçim ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

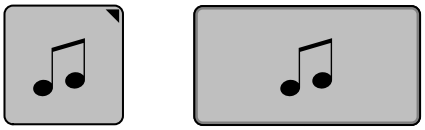
İstenen kaynak ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Üniversal Seri Veriyolu (USB) (Sadece Premium Radyo) (F)
- Yardımcı (AUX) (G)
- Bluetooth® Ses (Sadece Premium Radyo) (H)

Radyo KAPALI; Infotainment İkonu veya Ses Uygulama İkonu seçilerek kaynak seçim ekranına gidilir. Bu ekrandan bir kaynağın seçilmesi radyoyu seçilen kaynağa göre AÇAR.

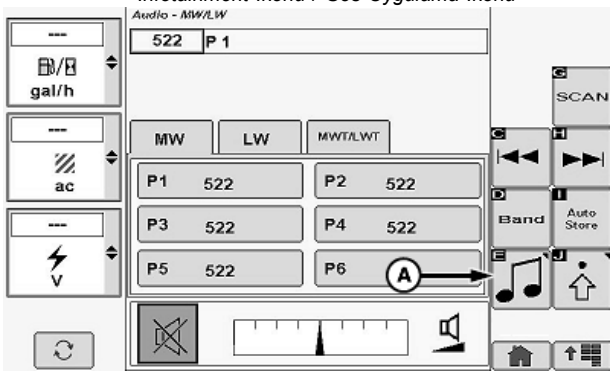
Radio AÇIK; Infotainment İkonu veya Ses Uygulama İkonu seçilerek mevcut durumda seçilmiş kaynağın ana sayfasına gidilir.

Bir radyo ana sayfasından kaynak ikonu seçilerek kaynak seçim ekranına gidilir. Bu ekrandan bir kaynağın seçilmesi radyoyu seçilen kaynağa değiştirecektir.

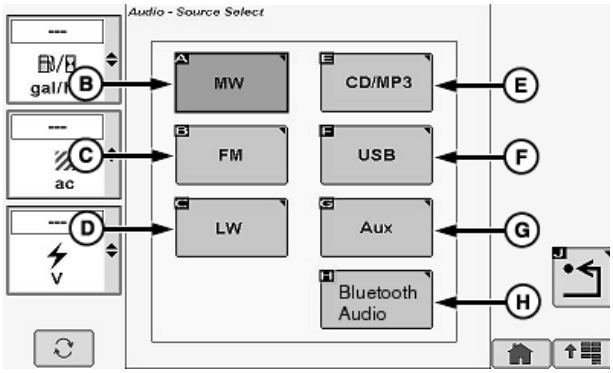


Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu

H105093 —UN—28MAR12



H105097 —UN—28MAR12



H105095 —UN—28MAR12

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,000112C -80-25JUN12-1/1

MW/LW Ana Sayfa

NOT: FM ve LW ana sayfaları MW ana sayfasına benzerdir.

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Tarama İkonu (A)

NOT: Tarama, ikon aktifleştiğinde onay düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir.

Operatörün seçilen radyo bandında mevcut istasyonlar arasında tarama yapmasına imkan tanır. Mevcut istasyon, yeniden taramaya başlamadan önce dört—sekiz saniye çalışır (ses üretme süresine bağlı olarak).

Tarama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstasyon Arama Yukarı/Aşağı İkonları (B)

NOT: Tarama, tarama modundayken ikonlar aktifleştiğinde onay düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir.

İstasyon ARAMA Yukarı/Aşağı operatörün güçlü sinyale sahip yayın istasyonlarını bulmasına imkan tanır.

NOT: Manuel arama radyo ön kısmındaki veya kol dayanağındaki düğmeler ile gerçekleştirilebilir.

İstenen kanal aşağı veya kanal yukarı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bant İkonu (C)

Operatörün MW, LW, MWT, LWT arasında geçiş yapmasına imkan tanır.

Mevcut radyo bantları arasında geçiş yapmak için bant ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Otomatik Saklama İkonu (D)

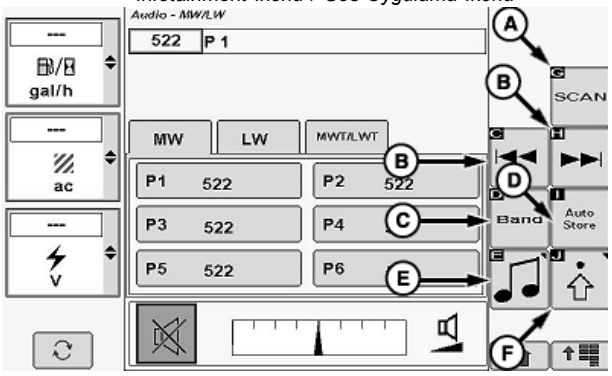
Otomatik saklama operatörün MWT ve LWT bandındaki en güçlü 6 frekansı saklamasına imkan tanır.

En güçlü 6 frekansı saklamak için otomatik saklama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.



Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu

H1105093 —UN—28MAR12



H1105271 —UN—26APR12

NOT: Otomatik Saklama'yı başlatmak için radyodaki Bant (BND) tuşuna basın ve basılı tutun.

Kaynak Seçim İkonu (E)

Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Ses Ayarları İkonu (F)

Operatörün istenen ses ayarlarını değiştirmesine imkan tanır. Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Ses Ayarları bölümüne bakınız.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001521 -80-18JUN13-1/2

Sessiz İkonu (A)

Operatörün radyo ses seviyesini kısmasına imkan tanır.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (B)

Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Kanal Ön Ayarları 1—6 (C)

Operatörün ön ayar istasyonlarını seçmesine imkan tanır (varsayılan mümkün olan en düşük frekanstır).

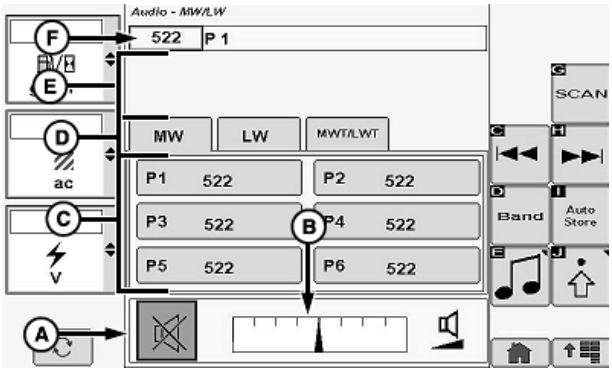
İstenen ön ayar istasyonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aktif istasyon frekansını ön ayara saklamak için iki saniye boyunca ekran ikonu veya onay ikonuna basılı tutun.

Radyo ve ekran butonları senkronize edilir.

Radyo Bandı Sekmeleri (MW/LW) (D)

Operatörün diğer sekmelerdeki ek ön ayar istasyonları arasında geçiş yapmasına imkan tanır (önceden hafızaya kaydedilmişse).



H105272 —UN—03MAY12

Ek ön ayar istasyonları arasında geçiş yapmak için istenen sekme aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın (önceden hafızaya kaydedilmişse).

Sanatçı/Şarkı İsmi Gösterme Alanı (E)

Operatörün mevcut radyo istasyonundaki sanatçı adını ve şarkı ismini (mevcutsa) görmesine imkan tanır.

Radyo İstasyonu Frekans Gösterme Alanı (F)

Operatörün radyo istasyonu frekansını ve kanal ön ayar numarasını görmesine imkan tanır (önceden hafızaya kaydedilmişse).

OUO6075,0001521 -80-18JUN13-2/2

CD/MP3 Ana Sayfa

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Klasör Seçim İkonu (A)

NOT: Klasör seçim ikonu ve klasör adı ikonu MP3 formatında olmayan bir CD çalınırken mevcut değildir.

Operatörün klasör seçim sayfasını görmesine imkan tanır (eğer MP3 CD bir klasör yapısı içeriyorsa).

Klasör seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Radyo, navigasyon sonrasında her klasörde ilk şarkıyı çalmaya başlar.

Duraklat/Çal İkonu (B)

Operatörün çalmayı duraklatmasına ve sesli çalmaya devam etmesine imkan tanır.

Duraklat/çal ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Hızlı Geri/Hızlı İleri İkonu (C)

Operatörün mevcut durumda çalmakta olan sesi hızlı ileri veya hızlı geri almasına imkan tanır.

İstenen hızlı ileri veya hızlı geri ikonu aktifleştiğinde ses dosyasında hızlı ileri veya geri gitmek için ikona veya onay düğmesine dokunun ve basılı tutun. Bırakma sonrasında oynatma devam eder.

Önceki Şarkı/Sonraki Şarkı İkonu (D)

Operatörün önceki şarkıyı seçmesine veya sonraki şarkıya ilerlemesine imkan tanır.

İstenen önceki şarkı veya sonraki şarkı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Rastgele Klasör/Tümü Rastgele (E)

Operatöre aşağıdaki seçimler arasında geçiş yapma imkanı sunar:

- Rastgele Klasör (Sadece MP3 CD)
- Tümü Rastgele
- Rastgele Kapalı

Tercihler arasında geçiş yapmak için rastgele ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

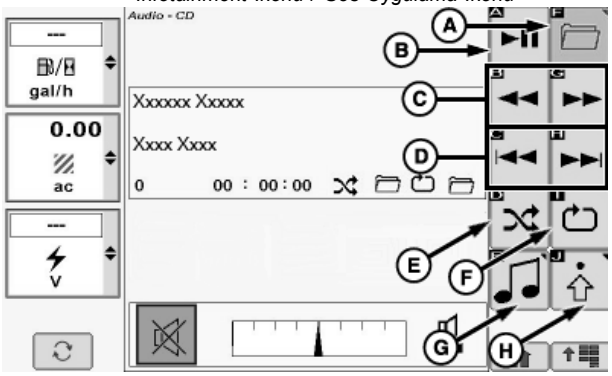
Şarkı Tekrarla/Klasör Tekrarla/Tümünü Tekrarla İkonu (F)

Operatöre aşağıdakiler arasında geçiş yapma imkanı sunar:



H105093 —UN—28MAR12

Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H1105275 —UN—26APR12

- Şarkı Tekrarla
- Klasör Tekrarla (Sadece MP3 CD)
- Tekrarla Kapalı

Mevcut tercihler arasında geçiş yapmak için tekrarla ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kaynak Seçim İkonu (G)

Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Ses Ayarları İkonu (H)

Operatöre ses ayarlarını değiştirme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Ayarları'na bakınız).

Ses ayarları seç ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

Sessiz İkonu (A)

Operatörün radyo sesini kısmasına imkan tanır ve ses seviyesini gösterir.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (B)

Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

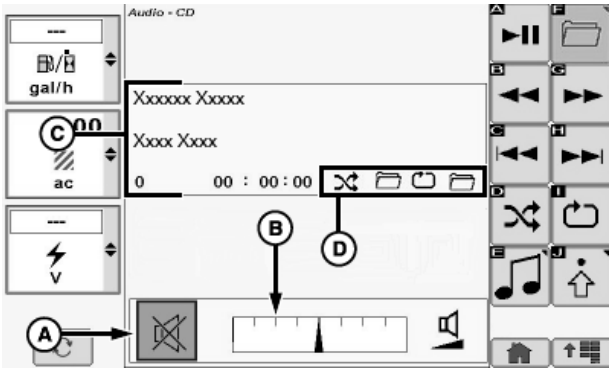
Gösterim Alanı (C)

Operatörün aşağıdakileri görüntülemesine imkan tanır:

- Sanatçı Adı
- Albüm Adı
- Parça Adı
- İz Numarası
- Geçen Süre

Gösterge İkonu Alanı (D)

NOT: Rastgele klasör ikonu ve klasör tekrarla ikonu sadece bir MP3 CD çalarken gösterilir.



H105276 —UN—02MAY12

Operatörün önceden aşağıdaki ikonlardan hangisinin seçildiğini görüntülemesine imkan tanır:

- Rastgele Şarkı
- Rastgele Klasör
- Şarkı Tekrarla
- Klasör Tekrarla

OUO6075,0001517 -80-17JUN13-2/3

Klasör İkonu (A)

Operatörün önceki klasöre geçmesine imkan tanır (eğer varsa).

Klasör ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

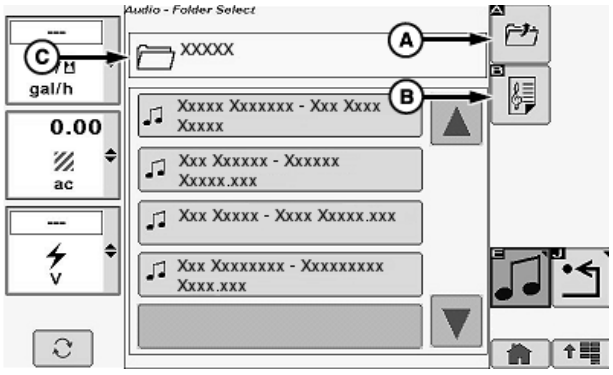
Çalma Listesi Devreye Al/Devreden Çıkar İkonu (B)

Operatörün çalma listesini devreye almasına/devreden çıkarmasına imkan tanır (eğer varsa).

Çalma listesi devreye al/devreden çıkar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Klasör Adı (C)

Operatörün klasör ismini görmesine imkan tanır (klasör önceden adlandırılmışsa).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001517 -80-17JUN13-3/3

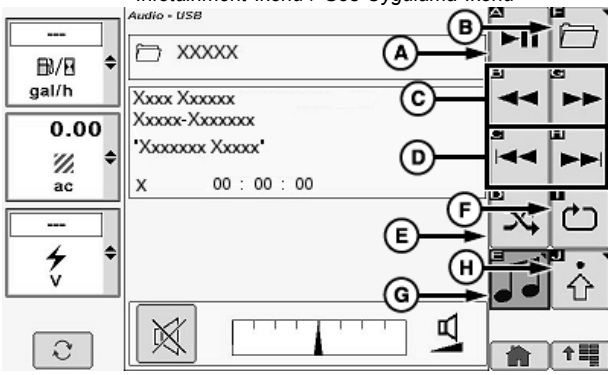
USB Ana Sayfa (Premium Radyo)

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H105093 —UN—28MAR12

Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H105277 —UN—26APR12

Duraklat/Çal İkonu (A)

Operatörün çalmayı duraklatmasına ve sesli çalmaya devam etmesine imkan tanır.

Duraklat/çal ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Radyo, navigasyon sonrasında her klasörde ilk şarkıyı çalmaya başlar.

Klasör Seçim İkonu (B)

Operatörün klasör seçim sayfasını görüntülemesine imkan tanır.

Klasör seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Hızlı Geri/Hızlı İleri İkonu (C)

Operatörün mevcut durumda çalmakta olan sesi hızlı ileri veya hızlı geri almasına imkan tanır.

İstenen hızlı ileri veya hızlı geri ikonu aktifleştiğinde ses dosyasında hızlı ileri veya geri gitmek için ikona veya onay düğmesine dokunun ve basılı tutun. Bırakma sonrasında oynatma devam eder.

Önceki Şarkı/Sonraki Şarkı İkonu (D)

Operatörün önceki şarkıyı seçmesine veya sonraki şarkıya ilerlemesine imkan tanır.

İstenen önceki şarkı veya sonraki şarkı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Rastgele Klasör/Tümü Rastgele (E)

Operatöre aşağıdaki seçimler arasında geçiş yapma imkanı sunar:

- Rastgele Klasör
- Tümü Rastgele
- Rastgele Kapalı

Tercihler arasında geçiş yapmak için rastgele ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Şarkı Tekrarla/Klasör Tekrarla/Tümünü Tekrarla İkonu (F)

Operatöre aşağıdakiler arasında geçiş yapma imkanı sunar:

- Şarkı Tekrarla
- Klasör Tekrarla
- Tekrarla Kapalı

Mevcut tercihler arasında geçiş yapmak için tekrarla ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kaynak Seçim İkonu (G)

Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.

Ses Ayarları İkonu (H)

Operatöre ses ayarlarını değiştirme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Ayarları'na bakınız).

Ses ayarları seç ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001518 -80-17JUN13-1/3

Sessiz İkonu (A)

Operatörün radyo sesini kısmasına imkan tanır ve ses seviyesini gösterir.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (B)

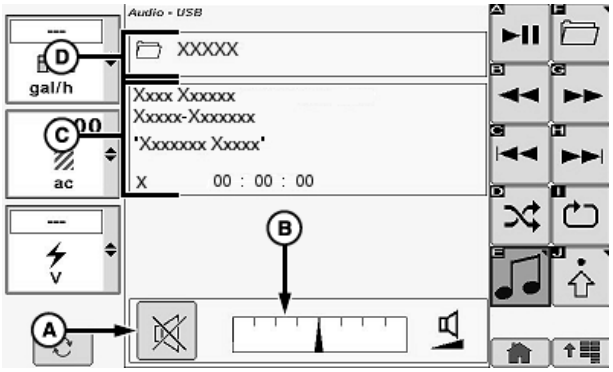
Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Gösterim Alanı (C)

Operatörün aşağıdakileri görüntülemesine imkan tanır:

- Sanatçı Adı
- Albüm Adı
- Parça Adı



H105278 —UN—02MAY12

- İz Numarası
- Geçen Süre

Klasör Adı (D)

Operatörün klasör ismini görmesine imkan tanır (klasör önceden adlandırılmışsa).

OUO6075,0001518 -80-17JUN13-2/3

Klasör İkonu (A)

Operatörün önceki klasöre geçmesine imkan tanır (eğer varsa).

Klasör ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

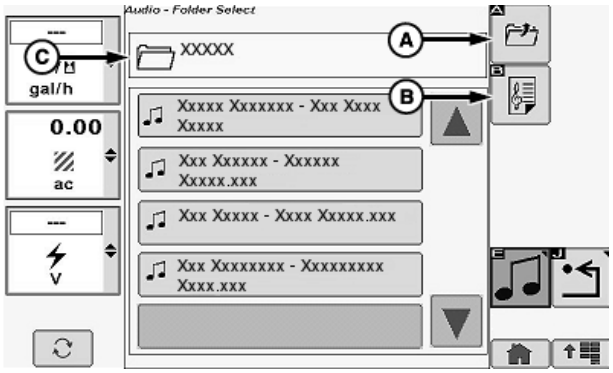
Çalma Listesi Devreye Al/Devreden Çıkar İkonu (B)

Operatörün çalma listesini devreye almasına/devreden çıkarmasına imkan tanır (eğer varsa).

Çalma listesi devreye al/devreden çıkar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Klasör Adı (C)

Operatörün klasör ismini görmesine imkan tanır (klasör önceden adlandırılmışsa).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001518 -80-17JUN13-3/3

Yardımcı (AUX) Ana Sayfası

Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Uzaktan Yardımcı (AUX) (A)

Stereo yardımcı girişine harici bir cihazın bağlandığını (3,5 mm) ve bunun ses kaynağı olarak seçildiğini gösterir (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Sessiz İkonu (B)

Operatörün radyo ses seviyesini kısmasına imkan tanır.

Sessiz ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses Çubuklu Grafik Alanı (C)

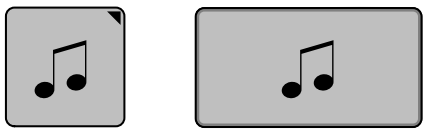
Operatörün mevcut radyo seviyesini ayarlamasına imkan tanır.

Çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Kaynak Seçim İkonu (D)

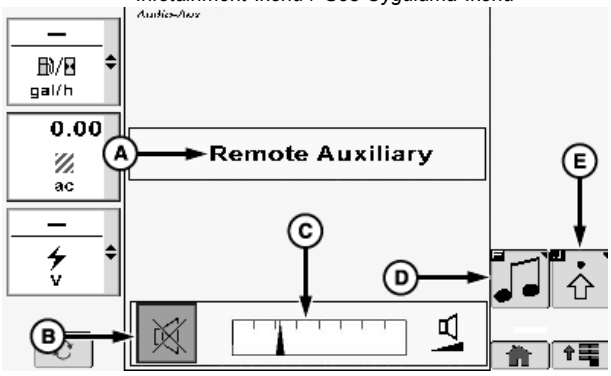
Operatöre başka bir yayın veya ses kaynağına geçme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Radyo Kaynak Seçimi'ne bakınız).

Mevcut seçenekler arasında geçiş yapmak için kaynak seçim ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine basın veya dokunun.



H105093 —UN—28MAR12

Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



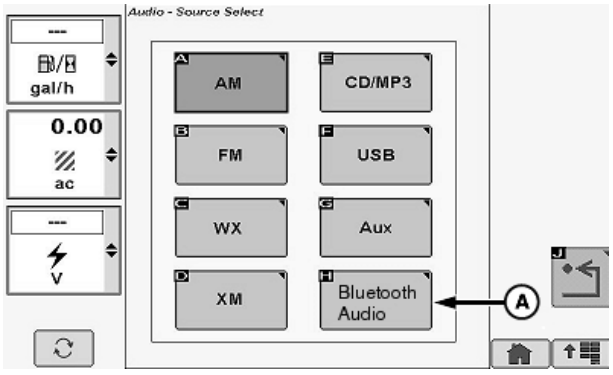
H105352 —UN—03MAY12

Ses Ayarları İkonu (E)

Operatörün istenen ses ayarlarını değiştirmesine imkan tanır. Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Ses Ayarları bölümüne bakınız.

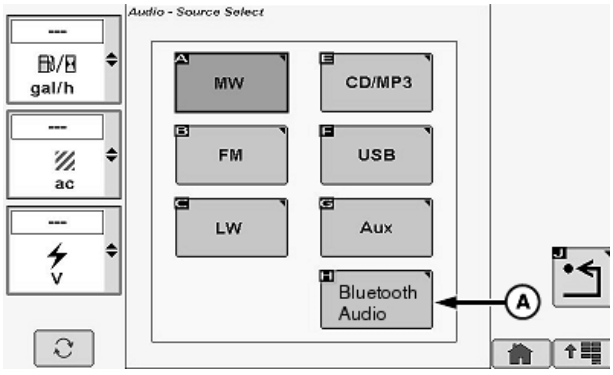
OUO6075,000151F -80-17JUN13-1/1

Bluetooth™ Ses



H105445 —UN—21MAY12

Kaynak Seçim Ekranı (ABD/Kanada)



H105444 —UN—21MAY12

Kaynak Seçim Ekranı (Dışa Alma)

Bluetooth™ simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Herhangi bir Bluetooth™ cihazını radyo ile eşleştirmek hakkında daha fazla bilgi için Radyo Kullanıcı Kılavuzu'na bakınız.

Bluetooth, bir Bluetooth SIG ticari markasıdır

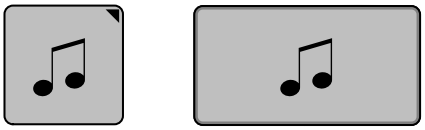
NOT: CommandARM üzerinde bulunan radyo fonksiyonu sviçleri aynı zamanda eşleşen Bluetooth™ cihazını da kontrol eder.

WM05597,000134F -80-06JUL15-1/1

Telsiz Ayarları

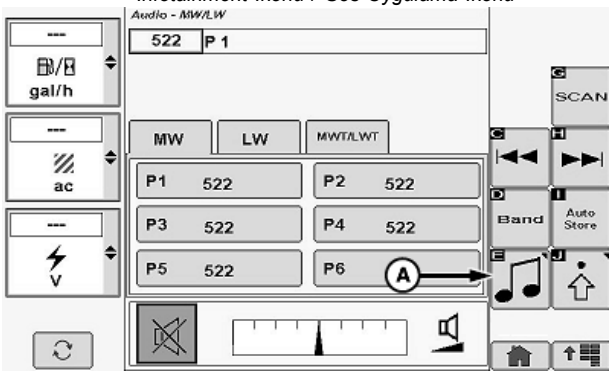
Infotainment ikonu veya ses uygulama ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ses ayarlarına ulaşmak için gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

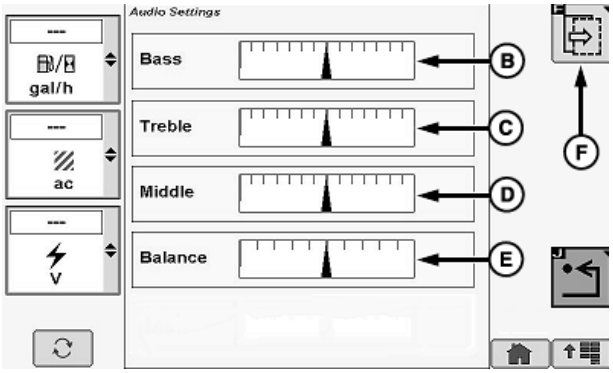


H105093 —UN—28MAR12

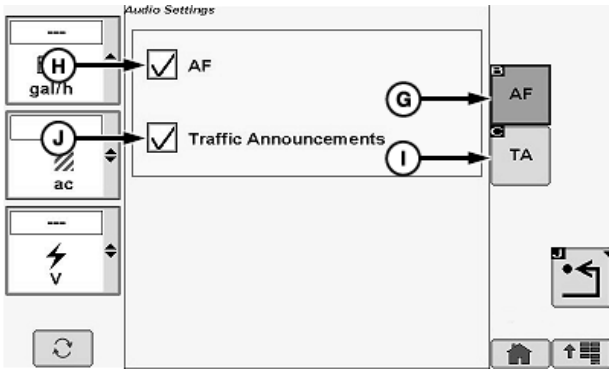
Infotainment İkonu / Ses Uygulama İkonu



H105097 —UN—28MAR12



H105099 —UN—03MAY12



H105100 —UN—03MAY12

Ses Ayarları

Operatörün farklı ses ayarlarını değiştirmesine imkan tanır.

İstenen ses ayarı aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Bas (B)
- Tiz (C)
- Orta (D)
- Balans (E)

İstenen ses ayarı aktifleştiğinde, çubuklu grafik ayarlarını artırmak veya azaltmak için artı (+) sembolüne veya eksi (-) sembolüne dokunun veya seçim tuşunu döndürün.

Sonraki Sayfa İkonu (F)

Operatörün sonraki sayfaya gitmesine imkan tanır.

Sonraki sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alternatif Frekans (AF) İkonu (G)

Alternatif frekans, radyo frekansı değişse bile operatörün bir programa ayarlı kalmasına imkan tanıyan bir Radyo Veri Sistemi (RDS) fonksiyonudur.

Bu özelliği devreye almak için alternatif frekans (AF) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alternatif Frekans (AF) Kutusu (H)

Kutu, alternatif frekansın (AF) devrede olduğunu gösteren bir onay işareti görüntüler.

Trafik Bildirimleri (TA) İkonu (I)

NOT: Trafik bildirimleri (TA) sesi, radyodaki menü tuşu ve ses kontrolü kullanılarak ayarlanabilir.

Trafik bildirimleri operatörün çeşitli trafik raporlarını dinlemesine imkan tanıyan bir fonksiyondur.

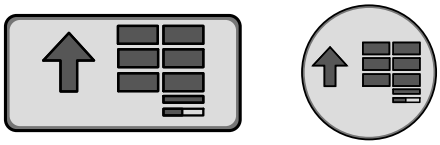
Bu özelliği devreye almak için trafik bildirimleri (TA) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Trafik Bildirimleri Kutusu (K)

Kutu, trafik bildirimlerinin devrede olduğunu gösteren bir onay işareti görüntüler.

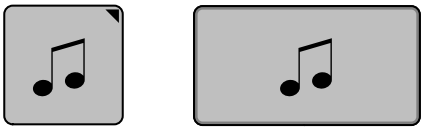
OUO6075,0001130 -80-07MAY12-1/1

Telefonun Çalıştırılması (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)



H105093 —UN—28MAR12

Telefon Uygulaması İkonu

NOT: Bu sayfadaki telefon düğmeleri telefon radyo ile telefon defterini senkronize ederken devreden çıkarılır.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çağrı Aktar İkonu (A)

Operatörün özel bir durumda çağrıyı bağlı bir telefona aktarmasına imkan tanır.

Çağrı aktar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Telefon Defteri İkonu (B)

Operatörün senkronize edilmiş bir telefon defterini görüntülemesine imkan tanır (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Telefon Defteri kısmına bakınız).

Telefon defteri ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çağrı Geçmişi İkonu (C)

Operatörün cevapsız çağrıları, yapılan aramaları ve alınan çağrıları görmesine imkan tanır (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Çağrı Geçmişi bölümüne bakınız).

Çağrı geçmişi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

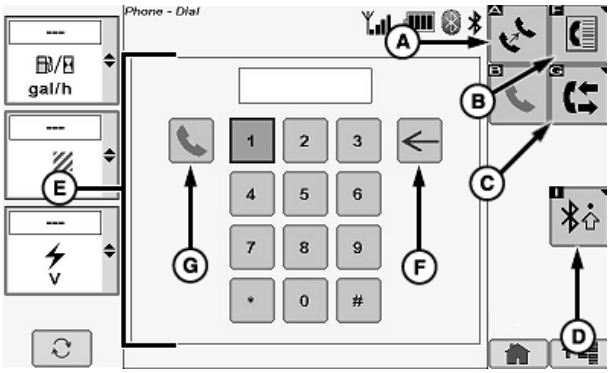
Bluetooth® Ayarları İkonu (D)

Operatöre Bluetooth® ayarlarını değiştirme imkanı sunar (ek bilgiler için bu kısımdaki Telefon Ayarları (Premium Radyo) bölümüne bakınız).

Bluetooth® ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Telefon Nümerik Tuş Takımı (E)

Operatörün gösterim ekranını kullanarak bir telefon numarası çevirmesine imkan tanır.



H105090 —UN—27MAR12

İstenen sayılar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İstenilen telefon numarası gösterilene kadar tekrar edin.

Sil İkonu (F)

Operatörün bir telefon numarası çevirirken bir sayıyı silmesine imkan tanır.

Sil ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çağrı İkonu (G)

NOT: Çağrı yapılırken ekranda çağrı yapılan kişinin adı ve telefon numarası gösterilir.

Çağrı sırasında bazı ikonlar kullanılamaz. Çağrı sırasında numaraları kullanmak istiyorsanız cep telefonunuzu kullanın.

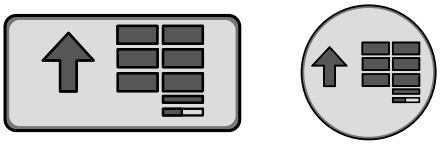
Operatörün telefonun nümerik tuş takımını kullanarak önceden girilen telefon numarasını çevirmesine imkan tanır.

Çağrı ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,0000E4B -80-25JUN12-1/1

Telefon Defteri (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

H105094 —UN—28MAR12



Telefon Uygulaması İkonu

NOT: Eğer cep telefonunuzda yeni bir kontak kişisi oluşturulmuşsa, telefon radyo Bluetooth® ile yeniden senkronize edilmelidir (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Telefon Ayarları'na bakınız).

Bir kontak girişi kol dayanağı ekranı ile DÜZENLENEMEZ. Kontak kişisi cep telefonunuz ile düzenlenmelidir ve telefon radyo Bluetooth® ile yeniden senkronize edilmelidir (daha fazla bilgi için bu kısımdaki Telefon Ayarları'na bakınız).

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Telefon defteri ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alfabetik Elektronik Tuşlar (B)

Operatörün kontak listesindeki isim sayısını seçilen harf ikonuna göre daraltmasına imkan tanır.

İstenen alfabetik ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Geri Dön/Geri İkonu (C)

Operatörün önceki sayfaya geri dönmesine imkan verir.

Geri dön/geri ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

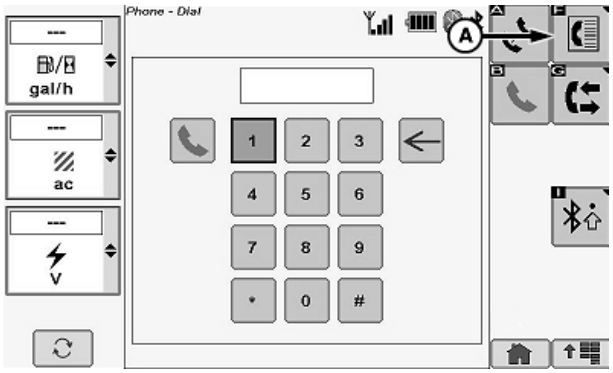
Telefon Rehberi Kontak Kişi Listesi (D)

NOT: Maksimum telefon rehberi girişi sayısı 650'dir. Telefon numarasındaki maksimum karakter sayısı 20'dir. Bir telefon rehberi adındaki maksimum karakter sayısı 20'dir.

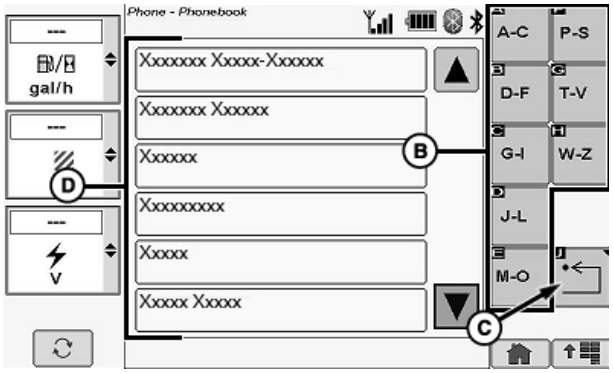
Telefon rehberi giriş sayfasında bir numara seçilmesi numarayı doğrudan arayacaktır.

Bazı telefonlar radyo Bluetooth® üzerinden doğru biçimde senkronlanmayabilir. Böylesi bir durumda, Telefon Rehberi sayfasından bir arama yapılamaz.

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır



H104857 —UN—27MAR12



H104858 —UN—27MAR12

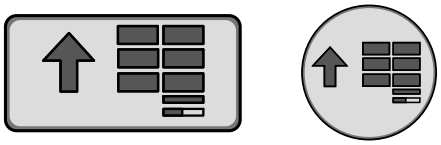
Operatörün listeden bir kontak seçmesine imkan tanır ve kontakların telefon numaralarını listeleyen bir telefon defteri giriş sayfası gösterecektir (cep, iş, ev telefonu).

İstenen kontak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kontakların ismine veya soyadına göre alfabetik sıralanması cep telefonunun sıralama tercihlerine göredir.

OUO6075,0001519 -80-12JUN13-1/1

Telefon Dizinleri (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

H105094 —UN—28MAR12



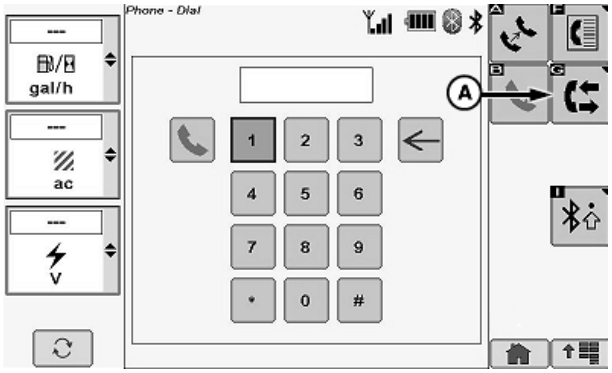
Telefon Uygulaması İkonu

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Dizinler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bir kontak kişisinden gelen çağrı, kontak kişisinin adını ve telefon numarasını gösterir. Bilinmeyen bir kişiden gelen çağrı ekranda **Bilinmeyen** *olarak gösterilir.*

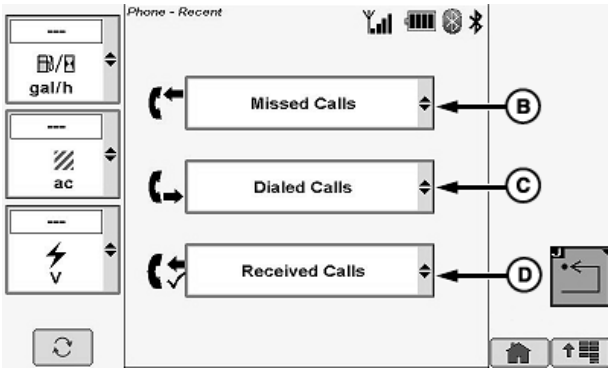
Çağrı yapanın adını ve telefon numarasını gösteren bir kayıp çağrı ekranı görüntülenir (eğer çağrı yapan telefon rehberinde yer alıyorsa). Çağrı yapan telefon rehberinde yoksa ekranda **Bilinmeyen** *yazısı görüntülenir.*



H104863 —UN—27MAR12

Dizinler sayfası operatörün aşağıdakileri incelemesine imkan tanır:

- Kayıp Çağrılar (B)
- Yapılan Çağrılar (C)
- Gelen Çağrılar (D)



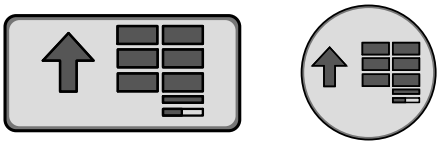
H104864 —UN—28MAR12

İstenen çağrılar menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Önceki seçilmiş olan menüden bir çağrı listesi görüntülenir. Kişinin adı ve telefon numarası tam zamanı ile birlikte görüntülenir (çağrı yapan telefon defterinde listelenmişse). Operatör, istenen listeden o kişiyi veya numarayı geri aramayı seçebilir.

OUO6075,0000E4D -80-02APR12-1/1

Telefon Ayarları (Premium Radyo)



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Telefon uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bluetooth® ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Bluetooth® Etkinleştir/Devre Dışı Bırakma İkonu (B)

NOT: Radyo Bluetooth® özelliği devreye alındığında, Bluetooth® devreye alma gösterge ikonu (C) telefon ve radyo senkronize edilirken ekranda yanıp söner.

Operatörün Bluetooth® özelliğini devreye almasına/devreden çıkarmasına imkan tanır.

Bluetooth® devreye alma/devreden çıkarma ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Telefon Ekle İkonu (D)

NOT: TÜM cep telefonları radyonun Bluetooth® özelliğini kullanamayabilir.

Operatörün farklı bir cep telefonu eklemesine imkan tanır.

1. Telefon Ekle ikonunu seçin.
2. **Telefon Ekliyor** yazısı, pin numarasını "PIN XXXX" takiben mesaj kutusunda (E) görüntülenir.
3. Cep telefonunuzdan **Yeni Cihaz Ekle** opsiyonunu Bluetooth® menüsünden seçin.
4. **Bosch-BT** seçeneğini, cep telefonunuzdaki mevcut Bluetooth® cihazları arasından seçin.
5. Cep telefonunuzdan **Cihaz ile Bağlantı Kur** opsiyonunu seçin.
6. PIN'i mesaj kutusuna (E) girin (pin aynı zamanda radyo isim plakasında da gösterilmektedir).
7. Bir cep telefonu aktif bir şekilde radyoya bağlandığında eşlenmiş Bluetooth® göstergesi aktif hale gelir.
8. Cep telefonu başarılı bir şekilde bağlandığında mesaj kutusunda **Telefon Bağlı** yazısı görüntülenir.

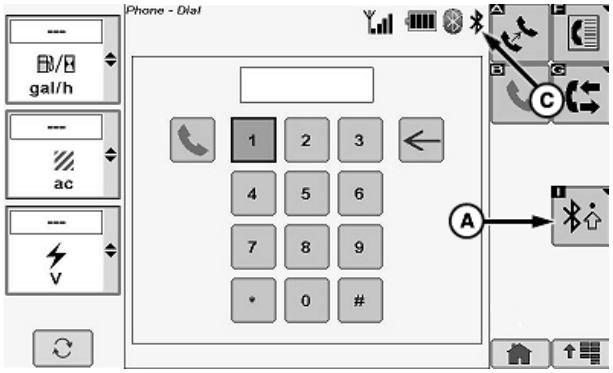
NOT: Cep telefonu rehberi, radyo telefon defteri ile otomatik olarak senkronize edilir.

Radyo senkronizasyon başlamadan önce bir "BT rehber" isteği gönderir. Eğer bu talep telefonunuzda kabul edilmezse, telefon rehberi özelliği devreden çıkarılacaktır.

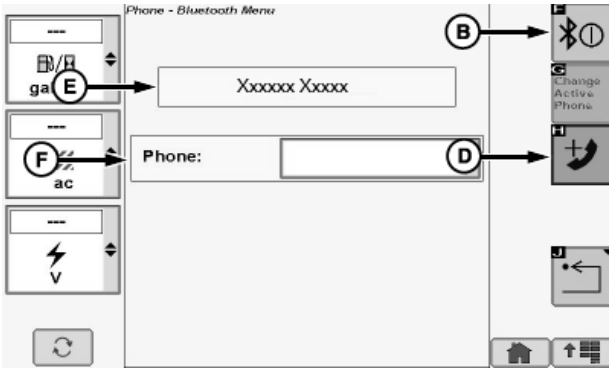
H105094 —UN—28MAR12



Telefon Uygulaması İkonu



H1108313 —UN—17JUN13



H1108314 —UN—17JUN13

Telefon Cihazı Listesi (F)

Operatörün listeden farklı bir cep telefonu seçmesine imkan tanır.

Telefon cihaz listesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen telefon cihazı menüde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

Devamı arka sayfada

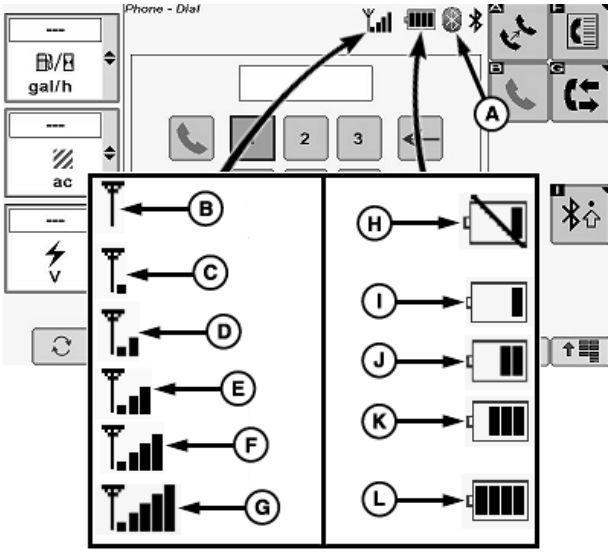
Bluetooth® Devrede Cep Telefonu Göstergesi (A)

Cep telefonu ve radyonun eşleştirildiğini gösterir.

Sinyal Gücü ve Akü Göstergeleri

Telefon aşağıdakileri gösterir:

Sinyal Gücü		Pil Gücü	
B	Sinyal Yok	H	Pil Gücü Yok
C	5—20 %	I	5—25 %
D	25—40 %	J	30—50 %
E	45—70 %	K	55—80 %
F	75—90 %	L	85—100 %
G	100 %		



H108316 —UN—17JUN13

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır

OUO6075,000151E -80-17JUN13-2/3

Aktif Telefonu Değiştir İkonu (A)

NOT: Telefon cihazının listesindeki ilk telefon mevcut aktif telefondur.

5 adede kadar telefon ayarı eşleştirmesi saklanabilir

Operatörün telefon cihazı listesinden farklı bir cep telefonu seçmesine imkan tanır. İstenen cep telefonu listeden seçildiğinde, aktif telefonu değiştir ikonunu seçin.

Geri Dön/Geri Simgesi (B)

Operatörün önceki sayfaya geri dönmesine imkan verir.

Geri dön/geri ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cep Telefonu Yeniden Senkronize Et

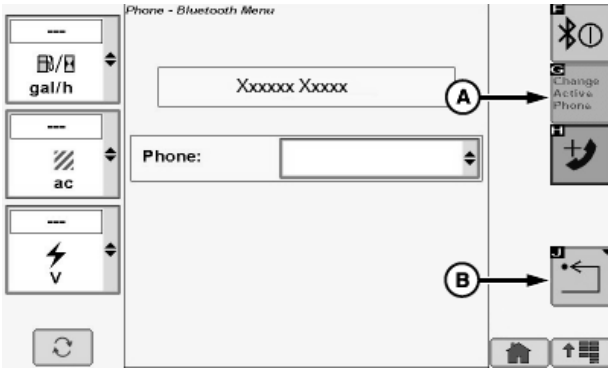
NOT: Cep telefonunu radyo Bluetooth® özelliği ile eşleştirmeye çalışırken cep telefonlarının Bluetooth® özelliğinin devrede olduğundan emin olun.

- Cep telefonunu KAPATIN ve tekrar AÇIN.

Tüm Telefonlar ile Bağlantıyı Kesme

Bluetooth® özelliğini kapatın.

Bluetooth, Bluetooth SIG şirketine ait bir tescilli ticari markadır



H108315 —UN—17JUN13

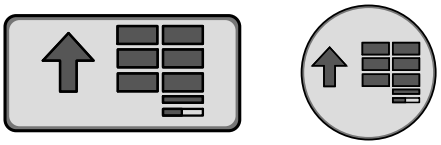
Bluetooth® devreye alma/devreden çıkarma ikonu aktifleştiğinde Bluetooth® özelliğini devreden çıkarmak için onay düğmesine dokunun veya basın.

Tek Bir Telefon ile Bağlantıyı Kesme

Bluetooth® kurulum menüsünde, Bosch Radyodan eşleşmeyi kaldır / bağlantı kes opsiyonunu seçin.

OUO6075,000151E -80-17JUN13-3/3

Parlaklık Seviyesi ve Sınır Kutusu Rengi

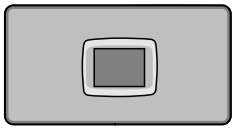


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-1/6

Parlaklık Seviyesi:

Operatörün ekranın parlaklık seviyesini kontrol etmesine imkan verir.

Parlaklık ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Parlaklık çubuk grafiği (B) aktifken ekranın parlaklık seviyesini seçmek için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim düğmesini döndürün.

- Ekranı parlatmak için çubuk grafiğini artırın.
- Ekranı karartmak için çubuk grafiğini azaltın.

Gündüz/Gece Ayarları:

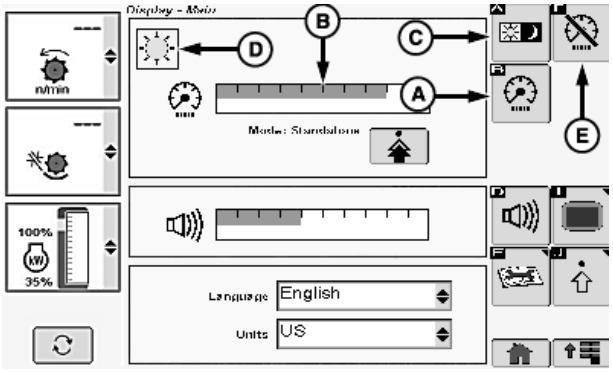
NOT: Gündüz/Gece ikonu sadece bağımsız çalışma modunda belirir.

Operatörün gündüz veya gece ayarları arasında geçiş yapmasına imkan sağlar.

Gündüz veya gece ayarları (D) arasında geçiş yapmak için gündüz/gece ikonu (C) aktifleştiğinde onay üzerine dokunun veya basın.

Kısma Modu:

Parlamayı azaltmak için operatörün hızlı bir şekilde ekranı karartmasına imkan verir.



H108230 —UN—11JUN13

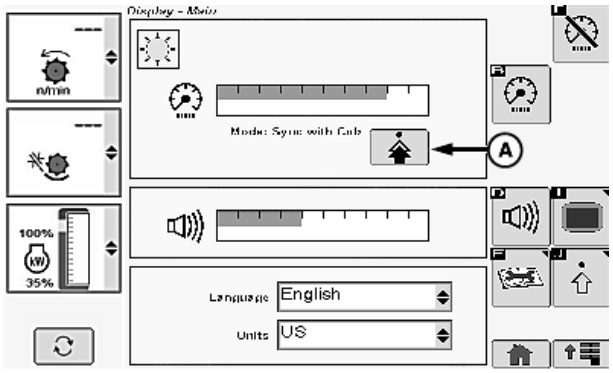
A—Parlaklık İkonu
B—Parlaklık Çubuk Grafiği
C—Gündüz / Gece İkonu
D—Gündüz/Gece Ayarları
E—Kısma Modu İkonu

Ekranı hızla karartmak için kısma modu ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Parlamayı azaltmak için kısma modu geçici olarak ekranı karartır. Bir alarm oluştuğunda veya herhangi bir kol dayanağı düğmesi seçildiğinde ekran normal parlaklığına geri döner.

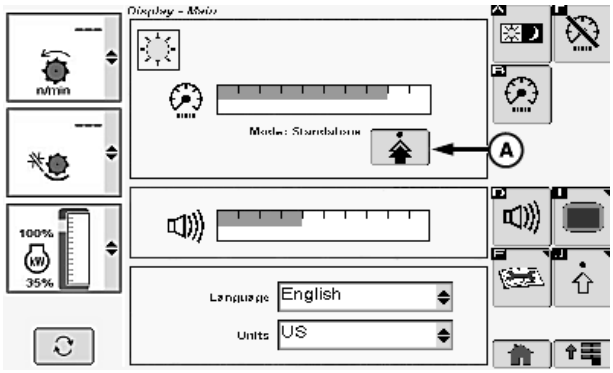
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-2/6



H108231 —UN—11JUN13

Kabin Modu ile Senk



H108232 —UN—11JUN13

Bağımsız Çalışma Modu

Kabin ile Senk./Bağımsız Çalışma Modları:

Operatörün ekranı kabin aydınlatması ile senkronize etmesine imkan verir veya ekranın kabin aydınlatmasından bağımsız olarak çalışmasına olanak sağlar.

Sonraki ekrana ilerlemek için gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kabin kutusu ile senk. (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

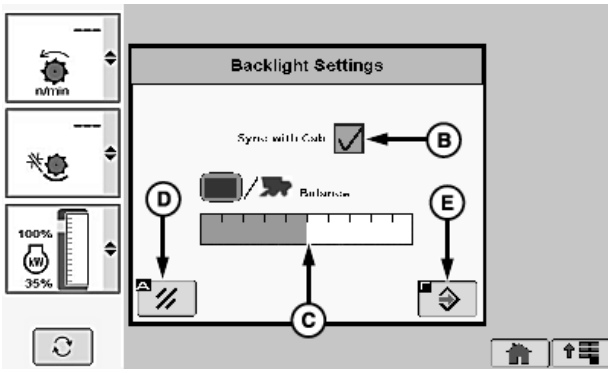
- İşaretli - ekranı ve kabin arka aydınlatmasını birlikte senkronize eder.
- İşaretsiz - ekran ve kabin arka aydınlatması birbirinden bağımsız olarak çalışır.

Denge çubuğu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekranın denge seviyesini seçmek için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

- Arka aydınlatmayı parlatmak için çubuk grafiğini artırın.
- Arka aydınlatmayı karartmak için çubuk grafiğini azaltın.

NOT: Denge seviyelerini silmek için iptal ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H108233 —UN—11JUN13

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Kabin ile Senkronize Kabin Kutusu
C—Denge Çubuk Grafiği
D—İptal Simgesi
E—Giriş / Onay Simgesi

Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-3/6

Alarm Sesi Ayarı:

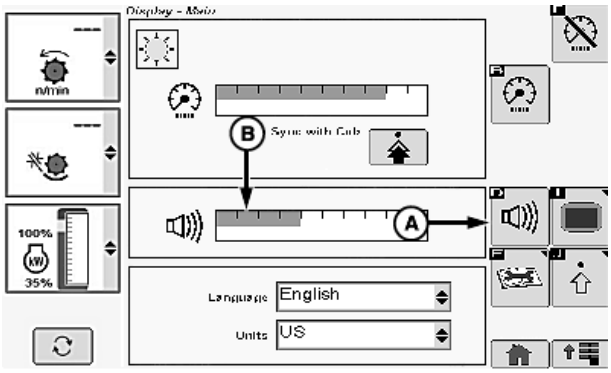
Operatörün istenen bir alarm sesini ayarlamasına imkan verir.

Ses ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alarm ses çubuğu grafiği (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Alarm sesini ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

- Alarm sesini artırmak için çubuk grafiğini artırın.
- Alarm sesini azaltmak için çubuk grafiğini azaltın.

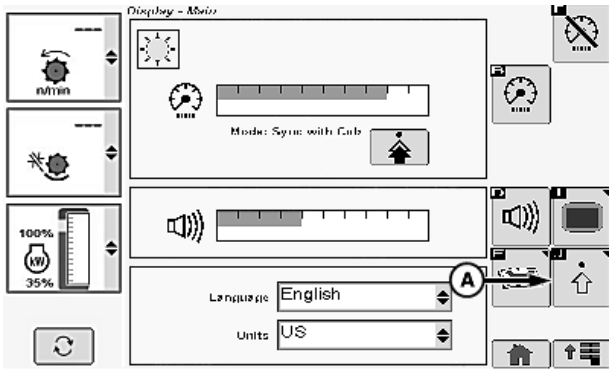


H108234 —UN—11JUN13

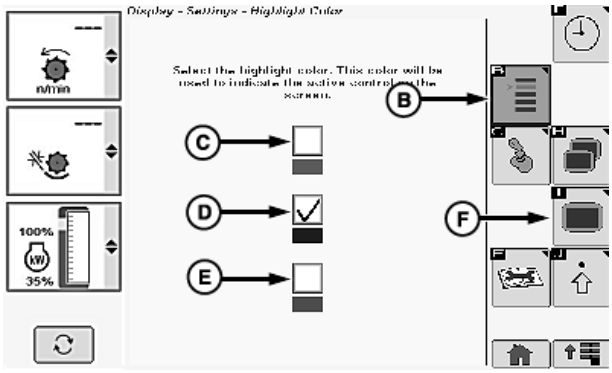
A—Ses ikonu
B—Alarm Sesi Çubuk Grafiği

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-4/6



H108235 —UN—11JUN13



H95738 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Aktifleştirme İkonu
C—Yeşil Işıltı
D—Mavi Işıltı
E—Kırmızı Işıltı
F—Gösterge İkonu

Sınır Kutusu Renk Ayarları:

Operatörün sınır kutusunun rengini seçmesine imkan verir.

NOT: Ekranın ilk çalıştırılmasında renk varsayılan olarak kırmızıya ayarlanmıştır.

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Vurgulama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

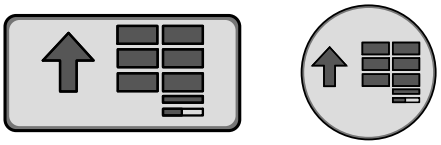
İstenen renk kutusu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Yeşil (C)
- Mavi (D)
- Kırmızı (E)

Kutu, seçilen rengi gösteren bir seçim işareti görüntüler.

Önceki ekrana geri dönmek için ekran ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-5/6

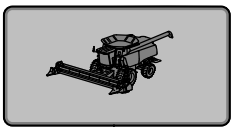


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

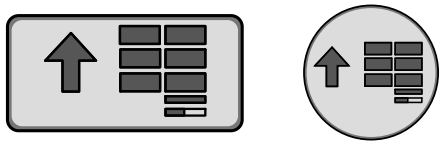


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001511 -80-11JUN13-6/6

Bölgesel Ayarlar, Diller, Zaman/Tarih Ayarları, Ölçüm Birimleri

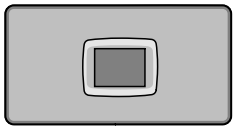


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001512 -80-11JUN13-1/5

Bölgesel/Diller/Birimler Menüsü Ayarları:

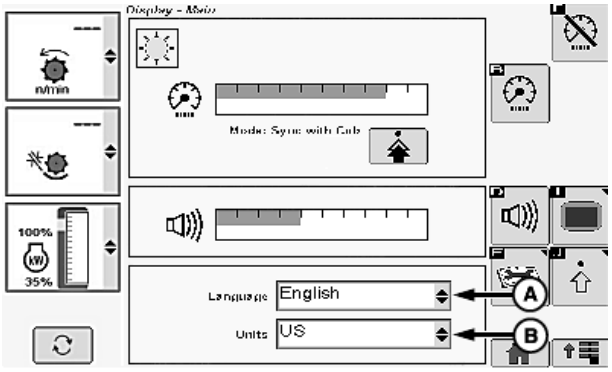
İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Dil Menüsü (A)
- Birimler Menüsü (B)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Dil Menüsü

B—Birimler Menüsü



H108236 —UN—11JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001512 -80-11JUN13-2/5

Gelişmiş Ayarlar:

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Ülke Menüsü (B)
- Dil Menüsü (C)
- Sayısal Biçim Menüsü (D)
- Birimler Menüsü (E)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Mesafe Menüsü (G)
- Alan Menüsü (H)
- Hacim Menüsü (I)
- Kütle Menüsü (J)
- Sıcaklık Menüsü (K)
- Basınç Menüsü (L)
- Kuvvet Menüsü (M)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (N) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

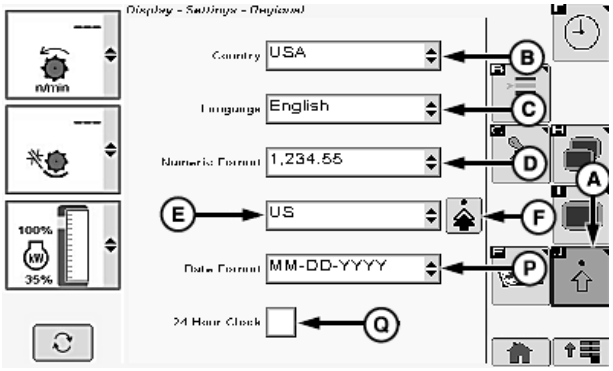
Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (O) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen menü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

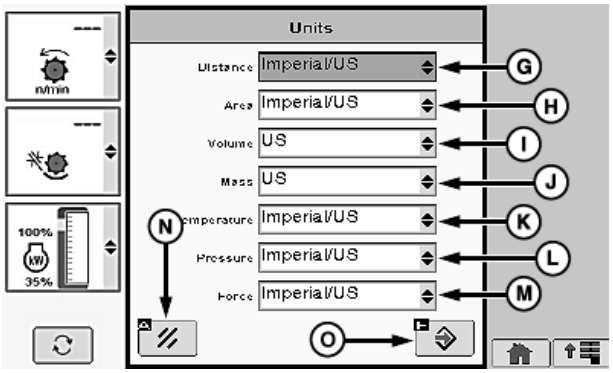
- Tarih Formatı Menüsü (P)

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

24 saat kutusu (Q) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Ülke Menüsü
C—Dil Menüsü
D—Sayısal Biçim Menüsü
E—Birimler Menüsü
F—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
G—Mesafe Menüsü
H—Alan Menüsü
I— Hacim Menüsü
J— Kütle Menüsü
K—Sıcaklık Menüsü
L—Basınç Menüsü
M—Kuvvet Menüsü
N—İptal Simgesi
O—Giriş / Onay Simgesi
P—Tarih Formatı Menüsü
Q—24 Saat Kutusu

- İşaretli - zaman askeri zaman olarak görüntülenir (24 saatlik).
- İşaretsiz - zaman standart zaman olarak görüntülenir (12 saatlik).

Devamı arka sayfada

Global Pozisyon Uydusu (GPS) Tarih/Zaman Ayarları:

Saat ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Global Pozisyon Uydusu (GPS) pozisyon alıcısı algılanırsa onay kutusu belirir ve GPS tarih ve zamanı otomatik olarak alıcıdan kullanılabilir olacaktır.

Hiçbir pozisyon alıcısı algılanmazsa tarih ve zaman manuel olarak girilmelidir.

GPS zaman ve tarih kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

- İşaretli - tarih ve zaman menüleri seçilebilir değildir. Tarih ve zaman GPS sistemine ayarlanmıştır.
- İşaretsiz - tarih ve zaman menüleri seçilebilirdir. Tarih ve zaman GPS sistemine ayarlanmamıştır.

Zaman dilimi ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

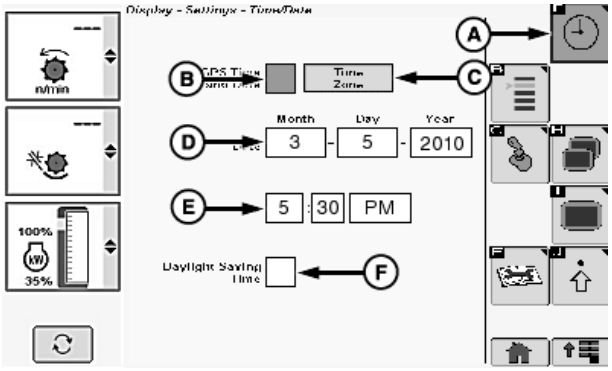
NOT: Zaman dilimleri Greenwich Meridyen Zamanına (GMT) göre gösterilir.

Arjantin -2	Danimarka +1	Moskova +3
Avusturya +1	Almanya +1	Samara +4
Avustralya	Estonya +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Fransa 0	Omsk +6
Adelaide +10	Finlandiya +2	Krasnoyarsk +7
Perth + 9	Yunanistan +2	İsviçre +1
Melbourne +11	İzlanda 0	Slovakya +1
Bulgaristan +2	İtalya +1	Güney Afrika +2
Sao Paulo -3	Macaristan +1	İsveç +1
Mato Grosso -4	Orta Amerika -5	İngiltere 0
Vancouver -7	Letonya +2	Ukrayna +2
Calgary -6	Litvanya +2	Türkiye +2
Winnipeg -5	Hollanda +1	Los Angeles -7
Toronto -4	Norveç +1	Denver -6
Halifax -3	Polonya +1	Chicago -5
Çek Cumhuriyeti +1	Portekiz 0	Atlanta -4
Hırvatistan +1	Romanya +2	

Uygun zaman dilimi menüden seçildiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Tarih Ayarları:

İstenen tarih menüsü (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:



H95744 —UN—05OCT10

A—Saat Simgesi
B—GPS Zaman ve Tarih Kutusu
C—Zaman Dilimi İkonu
D—Tarih Menüsü (Ay, Gün, Yıl)
E—Zaman Menüsü (Saatler, Dakikalar)
F—Gün Işığından Tasarruf Zamanı Kutusu

- Ay
- Gün
- Yıl

İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Zaman Ayarları:

İstenen zaman menüsü (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Saat
- Dakika
- A.M. ya da P.M.

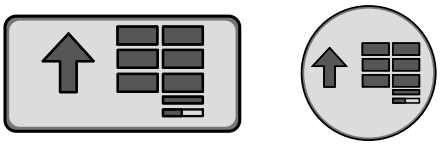
İstenen seçim menüden yapıldığında onay düğmesine dokunun ya da basın.

Gün ışığı tasarrufları zaman kutusu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - ülkenizde/bölgenizde gün ışığı tasarrufları zamanı kullanılıyorsa zaman otomatik olarak güncellenir.
- İşaretsiz - gün ışığı tasarrufları zamanı değiştiğinde zaman manuel olarak güncellenmelidir.

Devamı arka sayfada

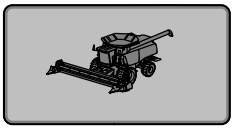
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



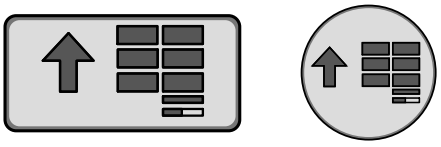
Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001512 -80-11JUN13-5/5

Diyagnostik Okumalar, Hakkında, Gösterge Testleri

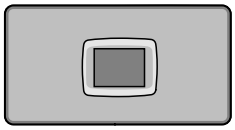
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-1/5

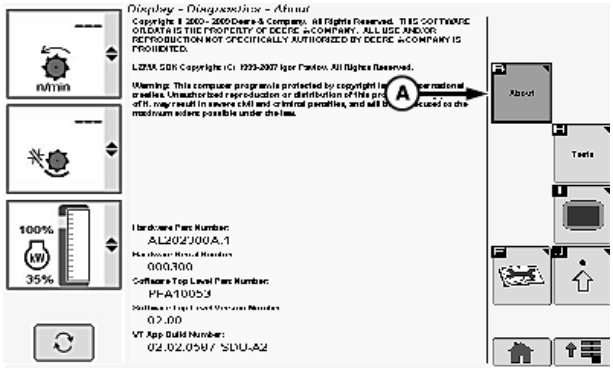
Hakkında Menüsü:

Hakkında menüsü ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Telif Hakkı Bilgileri
- Yazılım ve Donanım Bilgisi
  - Donanım Parça Numarası
  - Donanım Seri Numarası
  - Yazılım parça numarası
  - yazılım sürüm numarası
  - Uygulama Üretim Numarası

A—Hakkında Menüsü İkonu



H95747 —UN—05OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-2/5

Gösterge Testleri:

Testler ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Görüntüleme Rengi Testi:

Ekran renk testi ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Ekran rengi testlerini gösterir (kırmızı, mavi ve yeşilli çizelge belirir).
- Test renklerini görmüyorsanız John Deere yetkili servisinize başvurun.

Dokun. Ekran Testi:

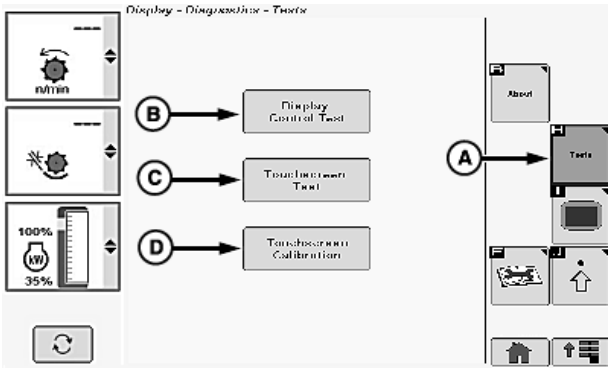
NOT: Sadece eğer bir dokunmatik ekran varsa çalışır.

Dokunmatik ekran test ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Test, operatörün ekran üzerindeki piksel sorunlarını tanımlamasına imkan verir.
  a. Ekrana dokunulduğunda dokunulan alanda bir görüntüleme hedefi belirir.
  b. Ekranda piksel hatası bulunduğundan şüphelenilen alanın etrafına dokunmaya devam edin ve görüntüleme hedefinin görünüp görünmediğini kontrol edin.
  c. Görüntüleme hedefi belirmiyorsa John Deere yetkili servisinize başvurun.

Dokun. Ekran Kalibrasyonu:

NOT: Sadece eğer bir dokunmatik ekran varsa çalışır.



H95748 —UN—05OCT10

A—Testler İkonu
B—Gösterge Rengi Testi İkonu
C—Dokunmatik Ekran Testi İkonu
D—Dokunmatik Ekran Kalibrasyon İkonu

Dokunmatik ekran kalibrasyon ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

1. Üst sağ köşede bir X ile başka bir ekran belirir.
2. X'teki ekrana basın ve X'in çevre ekranını takip etmeye devam edin. Her zaman X'in merkezinde ekrana doğrudan basın.

NOT: Dokunmatik ekran kalibrasyonu kaydedilen her türlü kalibrasyonu iptal eder ve operatörün yeni baştan başlamasına ve yeni bir kalibrasyon gerçekleştirmesine imkan verir.

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-3/5

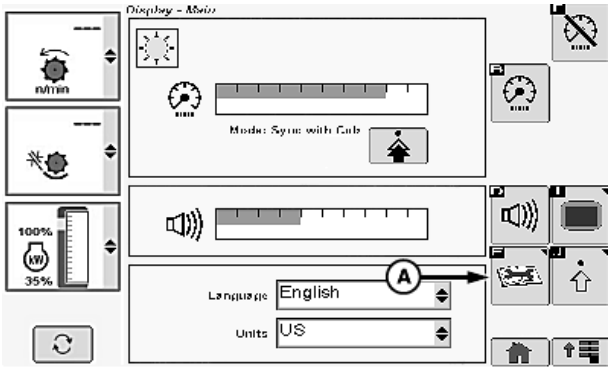
Diyagnostik Okumalar:

Teşhis ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Anahtarlamasiz voltaj
- Anahtarlamalı voltaj
- CAN Yüksek Voltajı (Araç Veriyolu)
- CAN Yüksek Voltajı (Ek Parça Veriyolu)
- CAN Düşük Voltajı (Araç Veriyolu)
- CAN Düşük Voltajı (Ek Parça Veriyolu)
- Gösterge Çalıştırma Saatleri
- USB Mevcut

NOT: Üniversal Seri Bus (USB) konnektörü kol dayanağının altında bulunur. Konnektör temel diyagnostik okumalar ve veri aktarmak için kullanılır. Telefonu veya ses cihazlarını bu konnektöre takmayın. Bu konnektör tüketici cihazları şarj etmek için DEĞİLDİR.



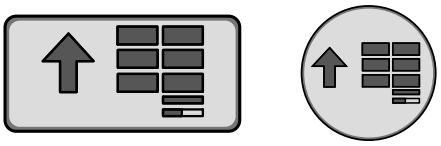
H108237 —UN—11JUN13

A—Arıza Tanı Simgesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-4/5

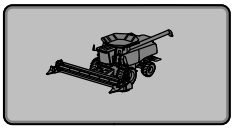
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



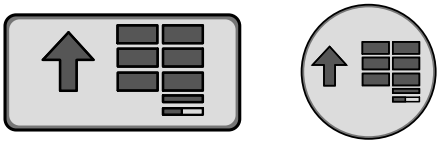
Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001513 -80-11JUN13-5/5

Çoklu Ekranların ve Yardımcı Kontrollerin Bağlanması

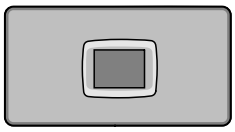
H95849 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



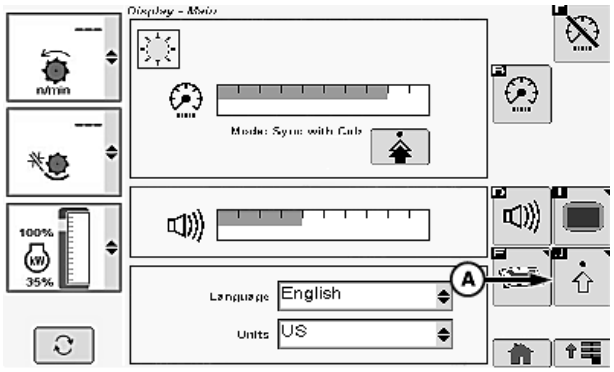
Gösterge Uygulama İkonu

Ekran ayarları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001514 -80-11JUN13-1/4

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi



H108235 —UN—11JUN13

Devamı arka sayfada

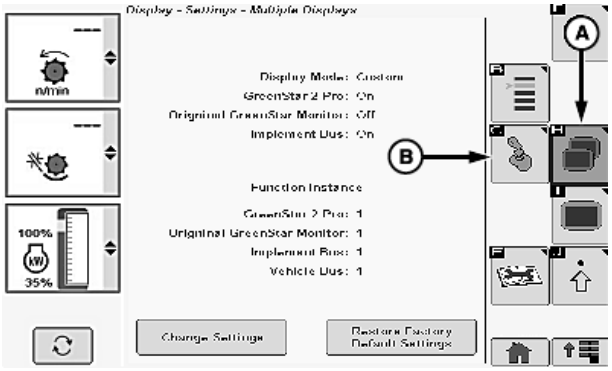
OUO6075,0001514 -80-11JUN13-2/4

Çoklu Ekranların Bağlanması:

NOT: Başka bir gösterge bağlıysa yazılım otomatik olarak tespit eder. Herhangi bir ayarı değiştirmeden önce veya sistem bağlı göstergeyi algılamıyorsa daha fazla bilgi için John Deere yetkili servisinize başvurun.

Yardımcı Kontroller:

NOT: Yardımcı kontroller özelliği mevcut değildir.

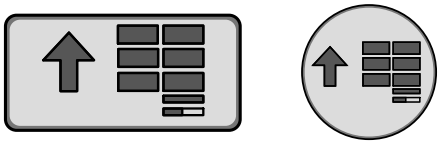


H96256 —UN—05OCT10

A—Çoklu Ekranlar İkonu

B—Yardımcı Kontroller Simgesi

OUO6075,0001514 -80-11JUN13-3/4

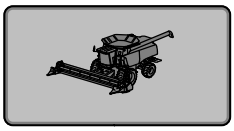


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

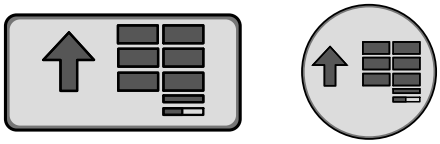


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001514 -80-11JUN13-4/4

Mesaj Merkezi Uygulaması

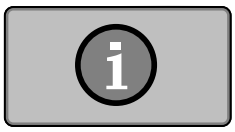


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95846 —UN—31MAR10



Mesaj Merkezi Uygulama İkonu

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-1/3

Mesaj Merkezi İkonu (A):

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Herhangi bir tane mevcutsa operatöre mesajları veya aktif arıza kodlarını gösterir.

Teşhis Adresi İkonu (B):

NOT: Opsiyonel GreenStar ekranı varsa her iki ekran üzerindeki teşhis bilgilerine aynı anda erişmeye çalışmayın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün istediği kontrol ünitelerini seçmesine ve adres modifikasyonları/değişiklikleri yapmasına veya adresleri görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

Arıza Teşhis Kodları İkonu (C):

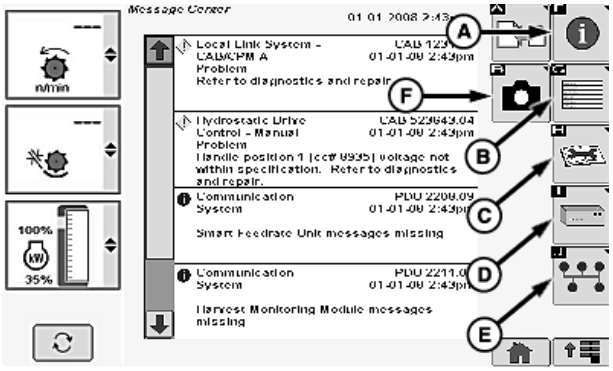
NOT: Opsiyonel GreenStar ekranı varsa her iki ekran üzerindeki arıza teşhis kodlarına aynı anda erişmeye çalışmayın.

Arıza teşhis kodları ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün kontrol üniteleri, arıza kodu adresleri, kod (aktif veya değil) ve kodun kaç kez gösterildiğinin sayımını görüntülemesine imkan verir (daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları Bölümü'ndeki Arıza Teşhis Kodlarına Erişim Menüsü'ne bakınız).

Elektronik Kontrol Ünitesi Bilgi (ECU) İkonu (D):

Elektronik kontrol ünitesi bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95965 —UN—05OCT10

Operatörün kontrol ünitelerini, adresleri, mesaj sayımlarını, kontrol ünitesi parça numaralarını ve seri numaralarını, yazılım parça numaraları ve sürümlerini görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

CAN Bus Bilgi İkonu (E):

CAN bus bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Operatörün, ağ durumunun aktif olup olmadığını, toplam mesaj sayımlarını ve CAN yüksek ve düşük voltajlarını görüntülemesine imkan verir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

Transfer Debug Dosyaları İkonu (F):

Transfer debug dosyası ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Neredeyse tüm ekranlar dahili hafızaya kaydedilebilir ve sonrasında Üniversal Seri Bus (USB) bellek cihazına kopyalanabilir (John Deere Yetkili Servisinize başvurun).

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-2/3

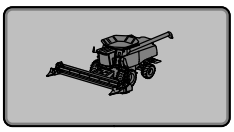
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



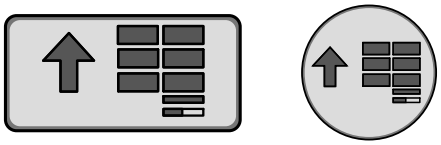
Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0000652 -80-26AUG10-3/3

Performans Monitörü Uygulaması

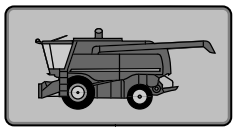
H95847 —UN—12OCT10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



Performans Monitörü Uygulama İkonu

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001779 -80-28FEB14-1/5

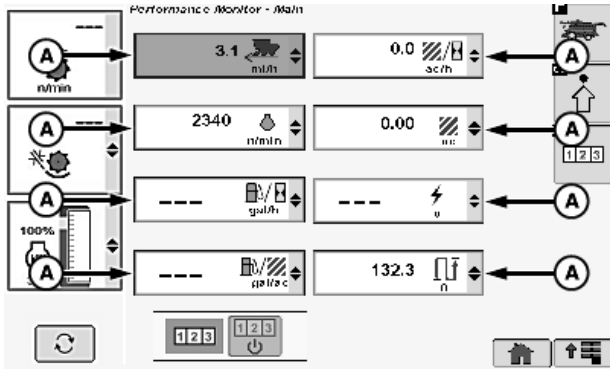
Performans Monitörü Menüsü:

Performans monitörü menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Yeniden yapılandırılan performans monitörü menüsü aşağıdakiler ile belirir:

- Alan Başına Ortalama Yakıt Tüketimi (gal./acre, L/ha, gal./ha, L/acre)
- Saat Başına Anlık Alan
- Saat Başına Ortalama Alan
- Biçilen Alan (Kayık AÇIK iken akümüle)
- Mesafe (Her zaman toplanır. Kayıt durumundan bağımsız)
- Saat Başına Anlık Yakıt Tüketimi (gal./hr., L/hr)
- Saat Başına Biçme Verimliliği (Hacim veya Ağırlık)
- Ağırlık Sayacı
- Nem Sayacı

İstenen menü opsiyonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H95803 —UN—05OCT10

A—Performans Monitörü Menüsü

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001779 -80-28FEB14-2/5

Performans Monitörü Temizleme:

Toplamlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen sayaç sıfırlama ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

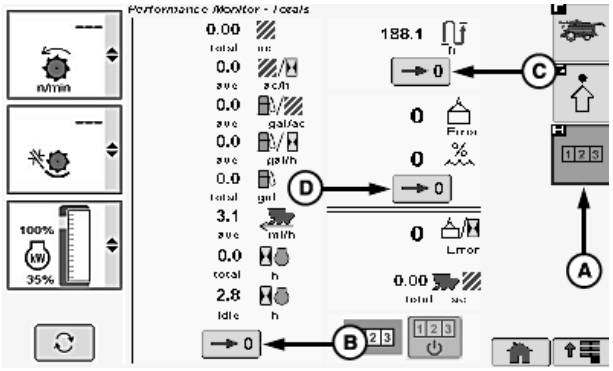
NOT: Bu ekrandan alan, mesafe ağırlık ve nem sayıların silinmesi Müşteri, Çiftlik, Tarla ve Ekin Toplamlarını silmeyecektir.

Sadece bu ekran üzerindeki sayaçlar temizlenir.

- Alan Sayacı Sıfırlama İkonu (B)
  - Sıfırlamadan itibaren kat edilen toplam alanı gösterir.
- Mesafe Sayacı Sıfırlama İkonu (C)
  - Sıfırlamadan itibaren kat edilen toplam mesafeyi gösterir.
- Ağırlık ve Nem Sayacı Sıfırlama İkonu (D)
  - Sıfırlamadan itibaren ağırlık ve nem sayılarını gösterir.

İstenen toplamı sıfırlamak isteyip istemediğinizi soran bir uyarı ekranı belirir.

ÖNEMLİ: Çoklu ekranlar bağlıysa, bu ekran üzerinde toplamların sıfırlanması diğer ekranlar üzerindeki toplamları da sıfırlayabilir.



A—Toplamlar İkonu
B—Alan Sayacı Sıfırlama İkonu
C—Mesafe Sayacı Sıfırlama İkonu
D—Ağırlık ve Nem Sıfırlama İkonu

OUO6075,0001779 -80-28FEB14-3/5

Performans Monitörü Gelişmiş Ayarlar

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- Otomatik Genişlik Kutusu (B)

  NOT: Her zaman kontrol edilmeli ve operatör tarafından devreden çıkarılmalıdır.

- Ön Takım Genişliği Kutusu (C)

  NOT: Operatör tarafından her zaman devreden çıkarılmalıdır.

  - Ön Takım Kurulum Ekranında yapılan ayarlardan otomatik olarak tespit edilir.
- Kayıt AÇIK/KAPALI Durumu (D)

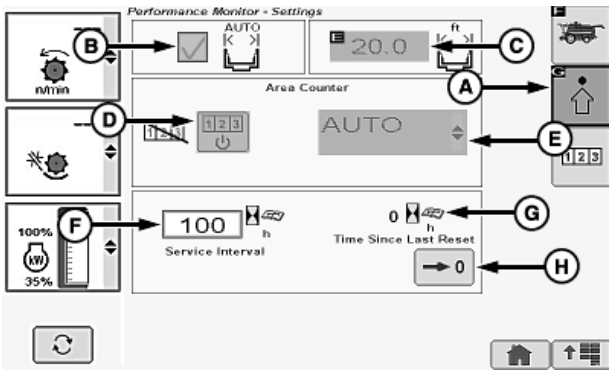
  NOT: Operatör tarafından her zaman devreden çıkarılmalıdır.

- Kayıt Menüsü (E)

  NOT: Her zaman operatör tarafından devreden çıkarılmalı ve her zaman AUTO olarak ayarlanmalıdır.

- Servis Aralığı (F)

  NOT: Servis aralığı ayarının 20 saati içerisinde alarm çalar ve ekran üzerinde mesaj belirir.



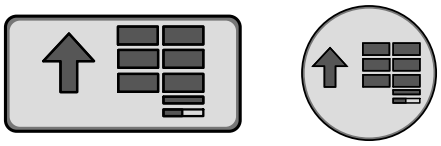
A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Otomatik Genişlik Kutusu
C—Ön Takım Genişliği Kutusu
D—Kayıt AÇIK/KAPALI Durumu
E—Kayıt Menüsü
F—Servis Aralığı
G—Son Sıfırlama Sonrası Süre
H—Sıfırlama İkonu

  - Aralık, 0 - 999 saat arasında ayarlanabilir. Servis gerçekleştirildikten sonra servis aralığı sıfıra sıfırlanmalıdır.
- Son Sıfırlama Sonrası Süre (G)
  - Servisin son sıfırlanmasından itibaren geçen motor saati sayısını gösterir.
- Sıfırlama İkonu (H)
  - Son servis sayacından itibaren saatleri siler.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001779 -80-28FEB14-4/5

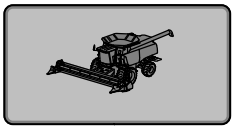
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



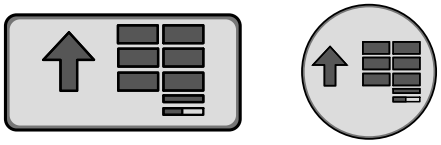
Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001779 -80-28FEB14-5/5

Düzen Yöneticisi Uygulaması

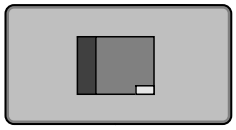
H95850 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



Düzen Yöneticisi Uygulama İkonu

Düzen yöneticisi uygulaması ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001272 -80-11OCT12-1/3

Ana Sayfa Bölge Ayarı:

Operatörün farklı ana sayfaları göstermesine imkan verir.

Bölge menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Ana Sayfa 1
- Ana Sayfa 2
- Ana Sayfa 3

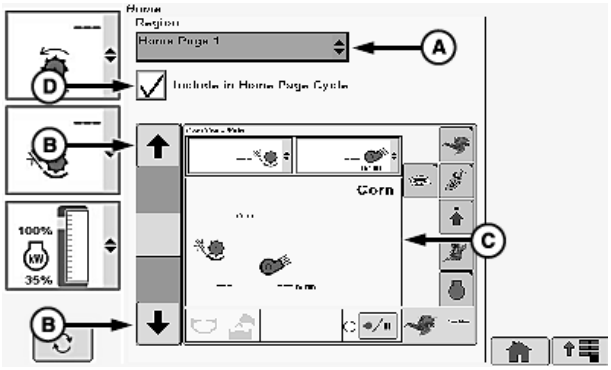
İstenen ana sayfa seçildiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Ana sayfalar (C) içerisinde kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstediğiniz ana sayfayı seçin.

Ana sayfa çevrimine dahil et kutusu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - seçili ana sayfa ana sayfa çevrimine dahil edilir.
- İşaretsiz - seçili ana sayfa ana sayfa çevrimine dahil edilmeyecektir.



H95818 —UN—05OCT10

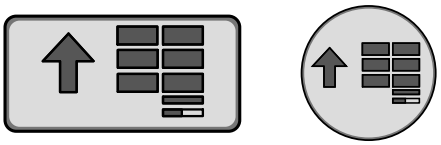
A—Bölge Menüsü
B—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
C—Farklı Ana Sayfalar
D—Ana Sayfa Çevrimine Dahil Et Kutusu

NOT: Seçili ana sayfalar içerisinde çevrim yapmak için herhangi bir ekran üzerinde ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın. Kol dayanağı üzerindeki ana sayfa svici de ayrıca seçili ana sayfalar içerisinde çevrime girer.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001272 -80-11OCT12-2/3

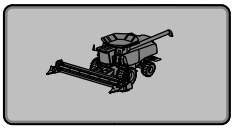
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.



Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001272 -80-11OCT12-3/3

Video Arayüz Özelliği

NOT: GreenStar™ 2 2600 Ekran video özelliğine sahip değildir.

ADU 01, ADU 02, ADU 03 etiketlerine sahip konnektörler kolay dayanağındaki ekrana video sinyalleri besler.

CPDU 01 etiketli konnektör, köşe kolonu üzerindeki opsiyonel bir ekrana bir video sinyali gönderir.

Makinede, operatör istasyonunun sağ tarafında bulunan dört kamera video girişi vardır.

NOT: Kol dayanağındaki GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran bir video sinyalini destekler.

Kol dayanağındaki GreenStar™ 3 2630 ekran üç video sinyalini destekler.

Video girişi (A—C) kol dayanağı ekranına video sinyalleri besler.

Video girişi (D) köşe kolonu üzerinde bulunan GreenStar™ 3 2630 Ekrana (opsiyonel) bağlanır.

Video girişleri sıralı bir sigorta ile korunmaktadır (E).

Video uyumlu kamera çözümlerine dair daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.



H108461 —UN—03JUL13

A—Video Girişi (Kol Dayanağı)
B—Video Girişi (Kol Dayanağı)
C—Video Girişi (Kol Dayanağı)
D—Video Girişi (Köşe Kolonu)
E—Sıralı Sigorta

GreenStar, bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00015A7 -80-03JUL13-1/1

Video Güvenliği

DİKKAT: Çarpışmayı önlemek veya çevrede bulunan kişileri algılamak için yalnızca kameraya güvenmeyin. Sürücü ya da diğer kişilerin olası yaralanma ya da ölümünü önlemek için, makinayı çalıştırırken her zaman tetikte ve çevredekilerin bilincinde olun. Güvenlik bölümündeki Gerileme Kazalarını Önleme kısmını okuyun ve anlayın.

ÖNEMLİ:

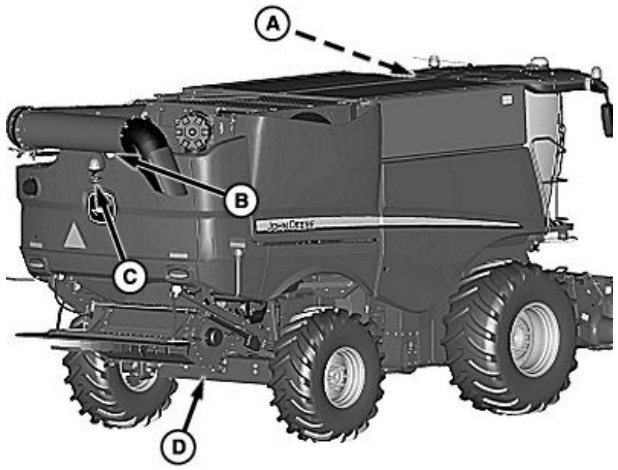
- **Kamera veya video uygulamasının "eşlenmiş" olup olmadığını doğru anlayın.**
- **Kamerayı sağlam ve güvenli bir yere takın.**
- **Kameranın görüş açısını anlayın.**
- **Kamerayı gereken hizmeti verecek durumda muhafaza edin.**
- **Kamera merceğini temiz tutun.**

OUO6075,00013B2 -80-31JAN13-1/1

Kamera Ayarı (Varsa)

Makinede kameralar varsa gerektiğinde kameraları ayarlayın.

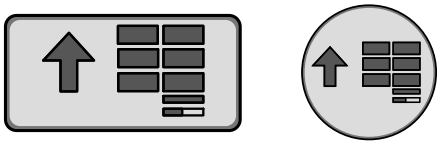
A—Tane Deposu Kamerası
B—Boşaltma Helezonu Kamerası
C—Geri Görüş Kamerası
D—Kaldırma Mekanizması Kamerası



H1113276 —UN—31MAR15

SS43267,00005A5 -80-09APR15-1/1

Video Uygulaması (Varsa)

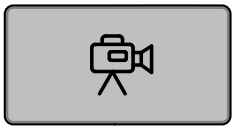


Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95851 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Video Uygulama İkonu

Video ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004E1 -80-03FEB15-1/4

Kontrastın Ayarlanması:

Operatörün video ekranını aydınlatmasına ya da karartmasına imkan verir.

İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- Artırma İkonu (A) - video ekranını parlaklaştırır.
- Azaltma İkonu (B) - video ekranın karartır.

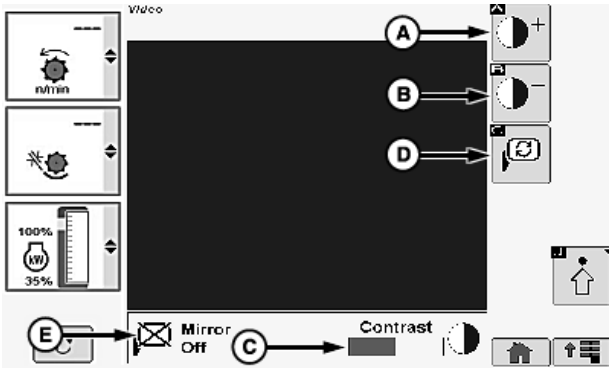
NOT: Kontrast çubuk grafiği (C) hangi ikonun seçili olduğuna bağlı olarak artar ya da azalır.

Ayna Ayarları:

Operatörün imajı ekran üzerinde ayna etkisiyle görmesine imkan verir.

Ayna ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Ayna AÇIK/KAPALI (E) operatörü hangi açının görüntülendiğine dair uyarmak için geçiş yapar.

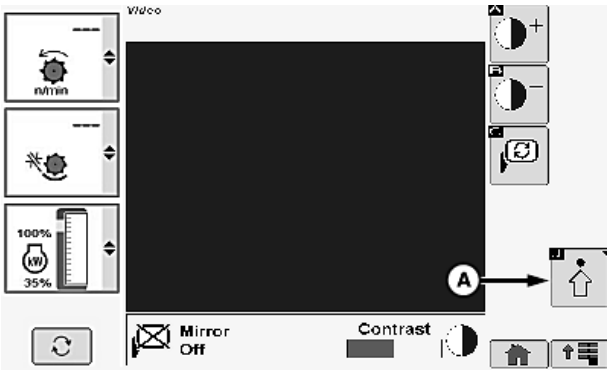


H96255 —UN—05OCT10

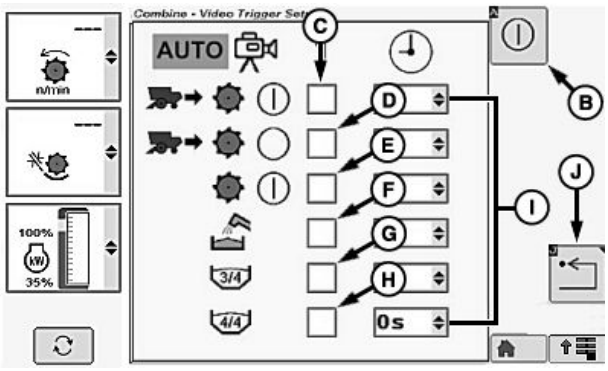
A—Kontrast Artırma Simgesi
B—Kontrast Azaltma Simgesi
C—Kontrast Çubuk Grafiği
D—Ayna Simgesi
E—Ayna AÇIK/KAPALI

Devamı arka sayfada

SS43267,00004E1 -80-03FEB15-2/4



H96254 —UN—05OCT10



H112851 —UN—03FEB15

A—Gelişmiş Ayarlar Simgesi
B—Video Tetikleme Açık/Kapalı Simgesi
C—Seperatör Açık durumda geri Video Tetikleme
D—Seperatör Kapalı durumda geri Video Tetikleme
E—Separatör Video Tetiklemesi
F—Boşaltma Helezonu Video Tetiklemesi
G—3/4 Tane Deposu Video Tetiklemesi
H—4/4 Tane Deposu Video Tetiklemesi
I— Zaman Menüsü
J— Geri Dön/Geri Simgesi

Video Ayarı:

NOT: Çoklu video tetiklemeleri, kol dayanağı ekranında desteklenmektedir.

Operatörün makine çevresinde farklı alanları kurmasına ve görüntülemesine imkan verir.

Gelişmiş ayarlar simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Tetiklemeleri devreye almak için video tetikleme aç/kapat simgesine (B) dokunun veya basın.

NOT: Video tetiklemeler kapatıldığında, AUTO simgesi etkisizleşir.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Seperatör Açık durumda geri Video Tetikleme (C)
- Seperatör Kapalı durumda geri Video Tetikleme (D)
- Separatör Video Tetiklemesi (E)
- Boşaltma Helezonu Video Tetiklemesi (F)
- 3/4 Tane Deposu Video Tetiklemesi (G)
- 4/4 Tane Deposu Video Tetiklemesi (H)

NOT: Bir tetikleme durumu karşılandığında video otomatik olarak ekran üzerinde belirir (örnek: makine arkaya hareket ettiğinde arka görünüm videosu ekran üzerinde belirir).

Video başlatma kutuları aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- İşaretli - videoyu gösterir.
- İşaretsiz - videoyu göstermeyecektir.

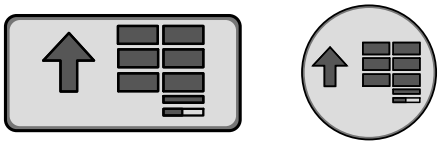
İstenen video kutusu için zaman menüsü (I) aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

İstenen zaman aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

NOT: Kameranın, koşul değiştikten sonra da uzatılmış bir süre için görüntülenebilir kalmasına imkan verir (örnek: arka video, çok-fonksiyonlu kol ileri doğru hareket ettirildikten sonra da ek bir süre boyunca daha görüntülenebilir kalır).

Geri dön/geri simgesi (J) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

SS43267,00004E1 -80-03FEB15-3/4

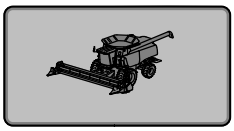


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü Simgesi (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10

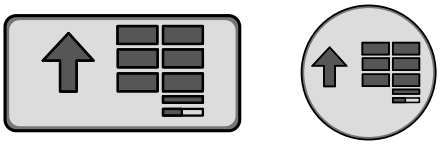


Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

SS43267,00004E1 -80-03FEB15-4/4

Erişim Yöneticisi Uygulaması



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95852 —UN—31MAR10

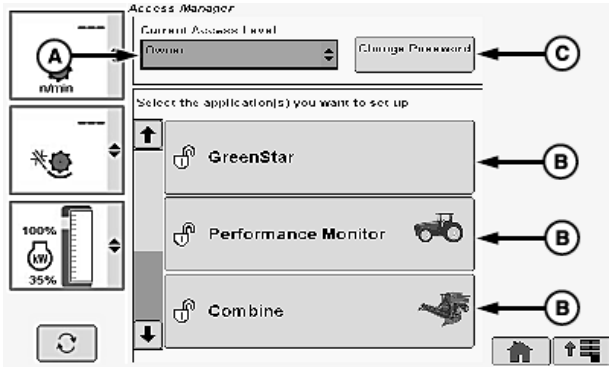
H95878 —UN—29MAR10



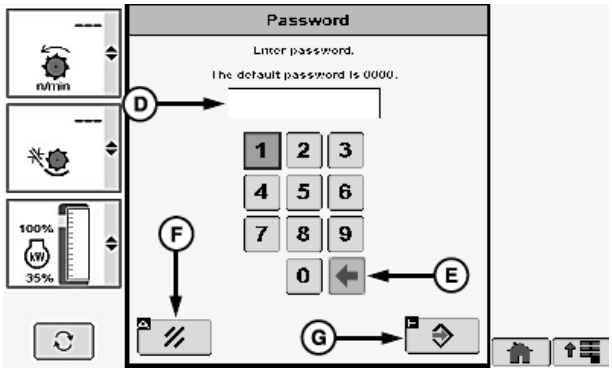
Erişim Yöneticisi Uygulama İkonu

Erişim yöneticisi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-1/5



H95814 —UN—05OCT10



H95823 —UN—05OCT10

A—Erişim Seviyesi Menüsü
B—Uygulama
C—Şifre Değiştirme İkonu
D—Şifre Menüsü
E—Geri Ok İkonu
F—İptal Simgesi
G—Giriş / Onay Simgesi

Erişim Seviyesi Ayarları:

Makine sahibinin belirli özellikleri kilitlemesine/açmasına imkan verir. Özellik kilitliyse sadece araç sahibi değişiklikleri/ayarları yapabilir. Özellik kilitli değilse hem araç sahibi hem de operatör değişiklikleri/ayarları yapabilir.

Erişim seviyesi menüsü (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

NOT: Uygulamanın (B) kilitlenebilmesi/açılabilmesi için araç sahibi modunda olmalıdır. Operatör modunu yeniden araç sahibi moduna değiştirirken şifre gereklidir.

- Operatör Modu - belirli değişiklikler/ayarlar araç sahibi tarafından ayarlandığında kullanılabilir olur.
- Araç Sahibi Modu - hangi değişikliklerin/ayarların operatörlere mevcut olacağını belirler.

İstenen erişim seviyesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Parola Değiştirme:

Makine sahibinin, kendisi tarafından önceden yapılan değişiklikleri/ayarları operatörün yapmasını önleyen bir şifre ayarlamasına imkan verir.

NOT: Şifre kaybedilirse ya da unutulursa daha fazla bilgi için John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

Şifre değiştirme ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Basamakları hesap makinesinden şifre menüsüne (D) girmek için onay düğmesine dokunun ya da basın.

NOT: Bir hata yapılmışsa basamakları silmek için geri ok ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Giriş/kabul ikonu (G) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-2/5

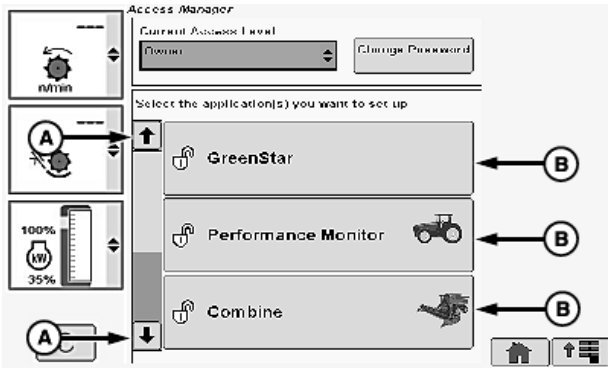
Uygulamaları Kilitleme/Açma:

Araç sahibinin belirli özellikleri kilitlemesine/açmasına imkan verir. Kilitlendiğinde sadece belirli özellikler operatöre görünür olur.

Farklı uygulamalar arasında kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

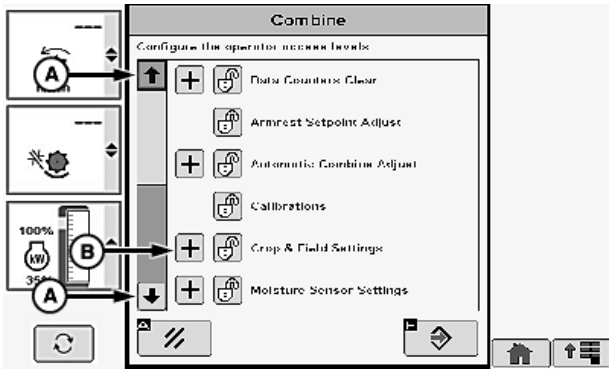
Biçerdöver	Ekran
Mesaj Merkezi	Düzen Yöneticisi
Performans Monitörü	Video
GreenStar	Erişim Yöneticisi

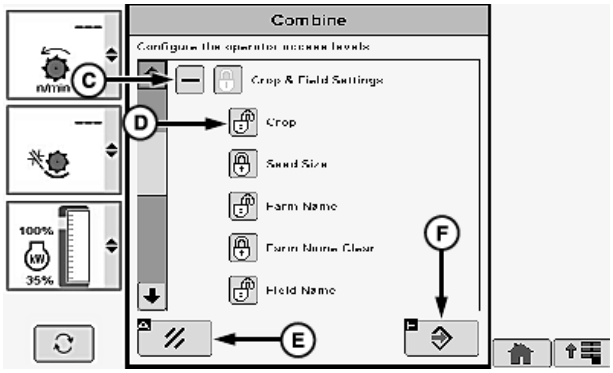
İstenen uygulama (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları **B—Uygulama**

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-3/5





A—Yukarı/Aşağı Ok İkonları
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Kilitleme/Açma İkonu
E—İptal Simgesi
F—Giriş / Onay Simgesi

Uygulama alt-fonksiyonları arasında kaydırmak için yukarı/aşağı ok ikonları (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artı ikonu (B) (al-fonksiyonu genişletir) veya eksi ikonu (C) (alt-fonksiyonu daraltır) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

İstenen alt-fonksiyon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Alt-fonksiyon kilitleme/açma ikonu (D) arasında geçiş yapar.

Gri kilit sadece bazı alt-fonksiyonların kilitlendiği anlamına gelir.

- *Kilitleme İkonu - operatör değişiklikler/ayarlar yapamayacaktır. Sadece araç sahibi değişiklikleri/ayarları yapabilir.*
- *Kilit Açma İkonu - hem araç sahibi hem de operatör değişiklikleri/ayarları yapabilir.*

Kalan uygulamalar için gereken şekilde yineleyin.

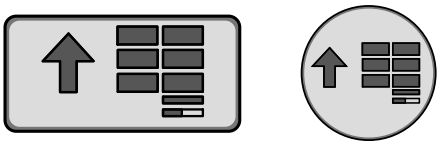
NOT: Değişiklikleri iptal etmek ve önceki ekrana geri dönmek için iptal ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-4/5

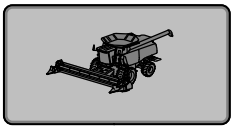
H95845 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



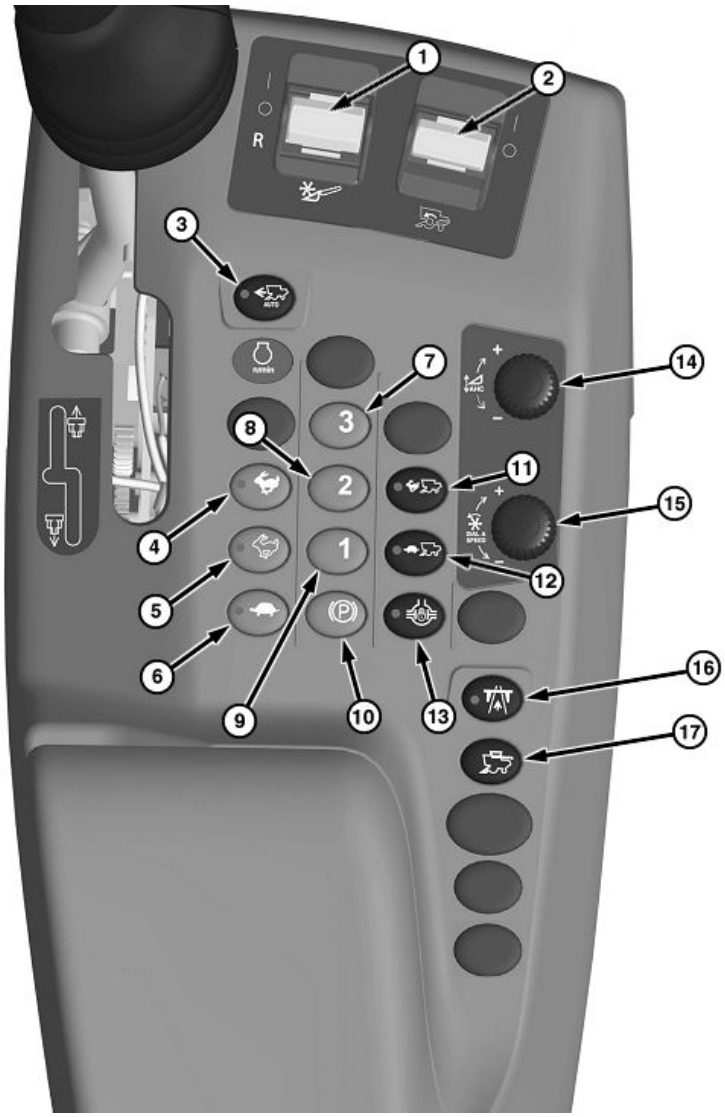
Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006F8 -80-07OCT10-5/5

CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsolu

Kol Dayanağı Konsol Kumandaları



H95194 —UN—11OCT10

1— Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi
2— Döven Düğmesi
3— Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa)
4— Motor Hızı Svici (Yüksek Hız)
5— Motor Hızı Svici (Orta Hız)
6— Motor Hızı Svici (Düşük Hız)
7— Basma Butonlu Şanzıman 3'üncü Vites Svici (Varsa)
8— Basma Butonlu Şanzıman 2'nci Vites / ProDrive Modu 2 Svici (Varsa)
9— Basma Butonlu Şanzıman 1'inci Vites / ProDrive Modu 1 Svici (Varsa)
10— El Freni Svici (Varsa)
11— Dört Tekerlekten Çekiş Svici (Yüksek Hız) (Varsa)
12— Dört Tekerlekten Çekiş Svici (Düşük Hız) (Varsa)
13— Diferansiyel Kilidi Svici (Varsa)
14— Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirmeli Başlığı
15— Dial-A-Speed Çevirme Başlığı
16— Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi
17— Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)

NOT: Her sviç, her makine modeli için mevcut değildir.

Makineyi çalıştırmadan önce sviçler ve kumandalara aşina hale gelin.

Harvest Smart bir Deere & Company ticari markasıdır
HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0000A9E -80-16NOV10-1/1

Ön Takım Çalıştırma ve Besleme Düzeni Yön Değiştirici Düğmesi

Ön takım devreye alma svici (A) ön takım tahriğinin AÇIK veya KAPALI hale getirilmesine imkan verir. Svici AÇIK konumda kilitlemek için aşağı ve ileri itin veya KAPALI konuma almak için svici geri çekin.

NOT: Besleme düzeni yön değiştirici devreye alındığında makara ekin malzemesinin besleme düzeninden uzağa çekilmesine yardım ederek geri yönde (sadece rijit ve HydraFlex ön takımlar) hareket eder.

Yüksek motor hızında çalışılıyorsa ve besleme düzeni yön değiştirici svici devredeyse motor otomatik olarak azalır ve yavaş rölantiye geçer.

Besleme düzeni yön değiştirici svici (A) tıkalı bir besleme düzenini veya ön takımı temizlemek için besleme düzeni dişli kutusunu geri moda hidrolik olarak değiştirmek için kullanılır.

Besleme düzeni tıkanmadan temizlenene kadar svici aşağı itin ve geri çekin.

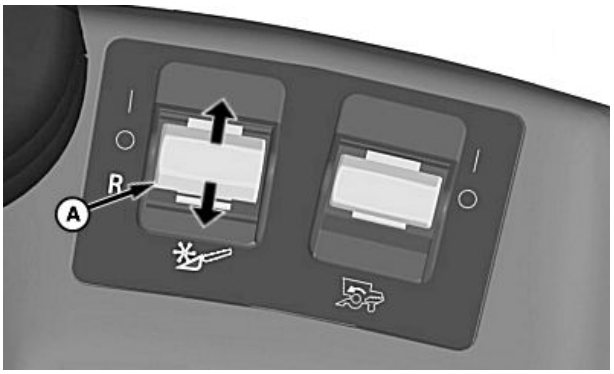
Sistem Gereklilikleri:
- Ön takım devreye alma svici ve besleme düzeni yön değiştirici svici makineyi başlatmak için KAPALI olmalıdır.
- Separatör devreye alma svici AÇIK olmalıdır.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Ön takımın çalışması için operatör yerinde olmalıdır.

Ön takım tahriği çok-fonksiyonlu kol üzerinde bulunan hızlı durdurma düğmesi (B) ile KAPALI konuma getirilebilir.

Hızlı durdurma düğmesi kullanılmışsa ön takım tahriğini ya da boşaltma helezonunu devreye almak için svici KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.

Devreye alma sonrasında operatör koltuğunu bırakırsa ön takım devreden çıkma öncesinde beş saniyeliğine çalışmaya devam eder.

Devreye almak için operatör koltuğuna doğrudan oturun ve svici KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.



H94644 —UN—27JAN10



H94657 —UN—01NOV10

A—Ön Takım Devreye Alma/Besleme Düzeni Yön Değiştirici Svici

B—Hızlı Durdurma Düğmesi

OUO6075,000043D -80-13DEC10-1/1

Besleme Düzeni Yön Değiştiricisinin Değiştirilmesi

NOT: Yüksek motor hızında çalışılıyorsa ve besleme düzeni yön değiştirici svici devredeyse motor otomatik olarak düşük rölantiye geçecektir.

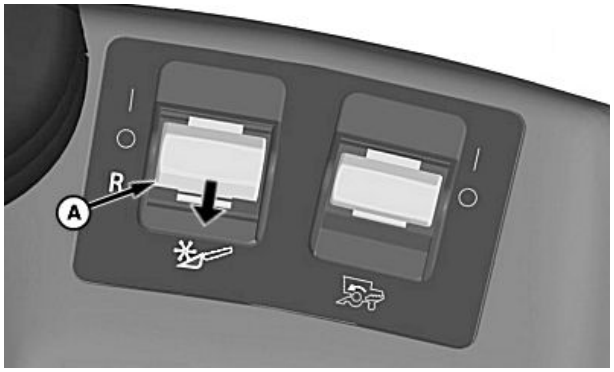
Ön takımı devreye alma/besleme düzeni yön değiştirici svicini (A) KAPALI konuma çevirin ve motoru düşük rölantiye getirin.

Besleme düzeni tıkanmadan temizlenene kadar besleme düzeni yön değiştirici svicini aşağı itin, geri çekin ve tutun.

Besleme düzeni temizlendiğinde svici serbest bırakın.

Motoru yüksek rölantiye getirin ve biçmeye devam edin.

ÖNEMLİ: Yön değiştirici tahriğinin yinelenen çevirimi ile makineyi hiçbir zaman "tutukluk" yapması için zorlamaya kalkışmayın. Ard arda tahrik edilmesi, bileşkenlerin ömrünü kısaltır.



H94655 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Devreye Alma/Besleme Düzeni Yön Değiştirici Svici

OUO6075,000043E -80-20NOV09-1/1

Seperatör Devreye Alma Svici

NOT: Separatörü ön takımı devreye almadan önce devreye sokun.

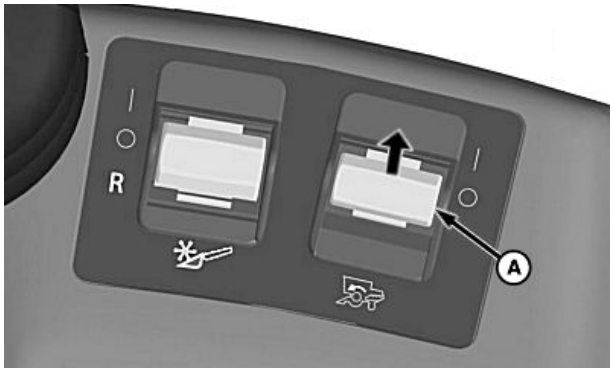
Separatör devreye alma svici (A) separatörün AÇIK veya KAPALI hale getirilmesine imkan verir. Svici AÇIK konumda kilitlemek için aşağı ve ileri itin veya KAPALI konuma almak için svici geri çekin.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor, yavaş rölantide çalışıyor.
- Makineyi başlatmak için separatör devreye alma svici KAPALI olmalıdır.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Separatör tahrik hızı ayar ve temizleme fan hızı ayar sistemleri sadece separatör çalışırken çalışır.

NOT: Separatör, boşaltma batörü hızı 300 dev/dak'ın altında düştüğünde devreden çıkar.

Eğer devreye alma sonrasında operatör koltuğundan kalkarsa, seperatör döner alarmı çalar ve dışarıdaki lambalar seperatör dönerken operatörün yerinde olmadığını göstermek için yanıp söner. Seperatör tamamen durana kadar lambalar ve alarmlar çalışmaya devam eder.

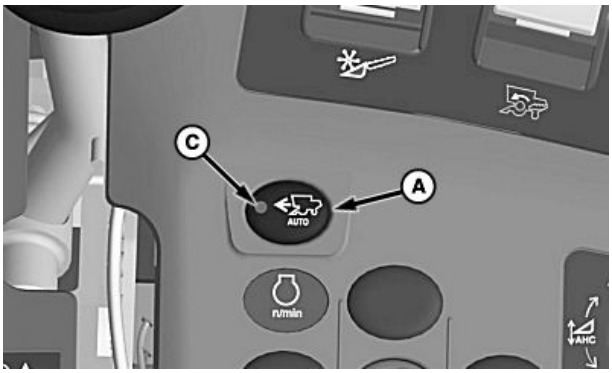


H94656 —UN—27JAN10

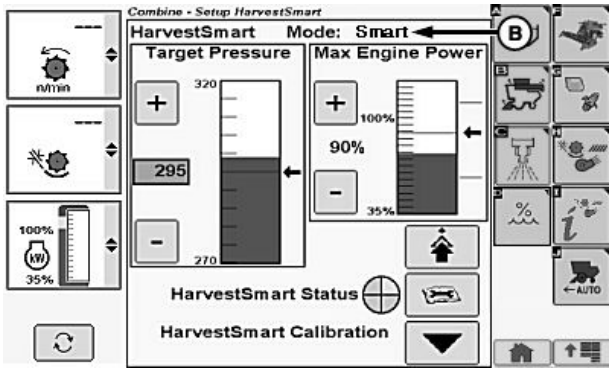
A—Seperatör Devreye Alma Svici

SS43267,000050C -80-16FEB15-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı Devreye Alma Svici (Varsa)



H111263 —UN—23MAY14



H111264 —UN—23MAY14

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi
B—Çalıştırma Modları
C—Belirteç Işığı

Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma düğmesi (A) makinenin Harvest Smart™ sistemini devreye almasına ve iki çalışma modu arasında seçim yapılmasına imkan tanır.

Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma svicine bir kez basılması ekranın gösterge üzerinde belirmesine neden olur. Farklı çalışma modları arasında geçiş yapmak için düğmeye yeniden basın (B):

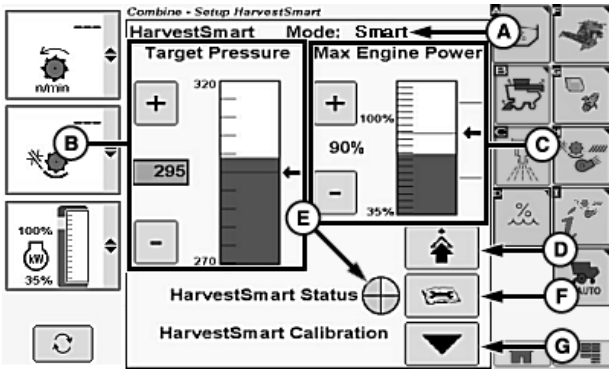
- KAPALI (OFF)
- Akıllı
- Sığa

Gösterge lambası (C) gösterme sistemi aktif olduğunda yanar.

OUO6075,0001808 -80-23MAY14-1/2

Şunların işletilmesi üzerine daha fazla bilgi için Harvest Smart™ Besleme Hızı bölümüne bakın:

- İşletme Kipi (A)
  - KAPALI (OFF)
  - Akıllı
  - Sığa
- Hedef Basınç (B)
- Maks. Motor Gücü (C)
- Gelişmiş Ayar İkonu (D)
  - Maks Biçme Hızı
  - Duyarlılık
- Harvest Smart™ Durum Göstergesi (E)
- Teşhis Okumaları İkonu (F)
- Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu (G)



H1106500 —UN—08JAN13

OUO6075,0001808 -80-23MAY14-2/2

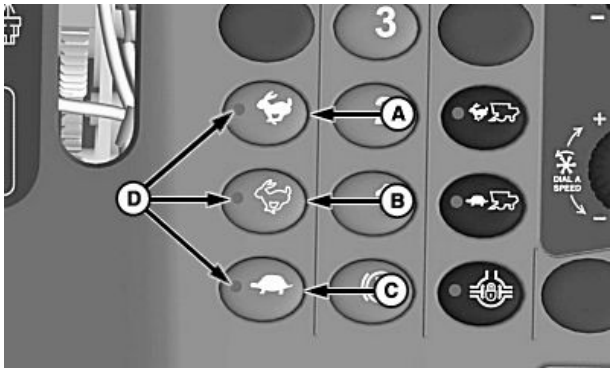
Motor Hız Düğmeleri

Motor hızı sviçleri motor hızını artırmak ya da azaltmak için kullanılır.

- Sviç (A) yüksek hız içindir.
- Sviç (B) orta hız içindir.
- Sviç (C) düşük hız içindir.

Gösterge lambaları (D) hangi svicin mevcut durumda seçili olduğunu gösterir.

A—Yüksek Motor Hızı
B—Orta Motor Hızı
C—Düşük Motor Hızı
D—Belirteç Işıkları



H94729 —UN—27JAN10

OUO6075,0000450 -80-28SEP10-1/1

El Freni Svici (Varsa)

NOT: Makine ilk başlatıldığında sistem manuel moddadır. Köşe panelindeki el freni göstergesi el freninin çekili olduğunu belirterek yanar. Otomatik modu etkinleştirmek için el freni düğmesine bir kez basın. Sistem otomatik moda geçtiğinde el freni göstergesi söner.

El freni svici (A), makine hareketini önleyerek el frenini manuel veya otomatik olarak devreye alır/devreden çıkarır.

Otomatik mod:

NOT: El freni, çok-fonksiyonlu kol boş pozisyona her ayarlandığında veya makine kapanırsa devreye girer.

Çok-fonksiyonlu kol boş konumdaysa ve hız 1,5 km/s'den (1 mph) az ise el freni uygulanır. Eğer çok fonksiyonlu kol boştan başka bir yere alınırsa, el freni bırakılır.

Manuel Devreye Alma (Varsayılan Mod):

Çok-fonksiyonlu kol boş konumdaysa ve hız 3,0 km/s'den (1,9 mph) az ise el freni uygulanır. Çok-fonksiyonlu kol, boş konumdan çıkarılırsa veya hız 1,5 km/s (1 mph) değerinden büyükse bir alarm sesi gelir.

- **El Freni Çekili:**



H94718 —UN—27JAN10

A—Park freni şalteri

- El frenini çekmek için el freni düğmesine basın. Köşe panelindeki el freni göstergesi el freninin çekili olduğunu belirterek yanar.

- **El Freni Bırakıldı:**
- Çok fonksiyonlu kol boş konumdaysa, el frenini bırakmak için el freni düğmesine basın. Köşe dikmesindeki el freni göstergesi söner. Çok fonksiyonlu kol boş konumdan çıkarak otomatik moda geçene kadar el freni devrede kalır.

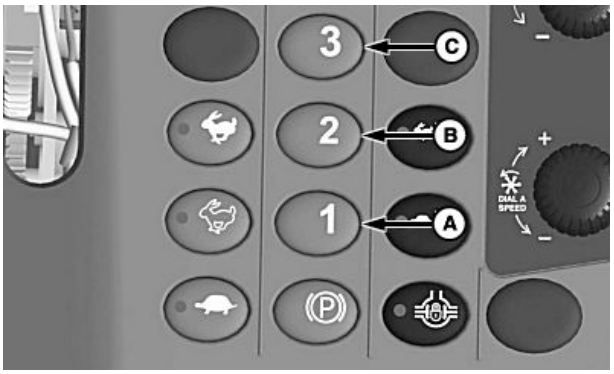
OUO6075,0001706 -80-02JAN14-1/1

Basma Butonlu Şanzıman Vites Sviçleri (Varsa)

NOT: Lastik ebatları ve ülke kodu düzenlemeleri maksimum sürüş hızını sınırlar.

Makine durdurulmalıdır ve çok-fonksiyonlu kol istenen vites seçilmeden önce boş vites konumuna taşınmalıdır.

Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (A, B veya C) şanzıman sürüş hızını elektronik olarak kumanda etmek için kullanılır. Makine sürüş hızını artırmak veya azaltmak için istediğiniz svice basın. Ekran hangi svice basıldığını gösterir ve şanzıman elektronik olarak değişene kadar yanıp söner.



H95208 —UN—27JAN10

A—Basma Butonlu Şanzıman 1'inci Vites Svici
B—Basma Butonlu Şanzıman 2'nci Vites Svici
C—Basma Butonlu Şanzıman 3'üncü Vites Svici

OUO6075,0000642 -80-13DEC10-1/1

ProDrive Modu 1 ve 2 Sviçleri (ProDrive Makineler) (Eğer Varsa)

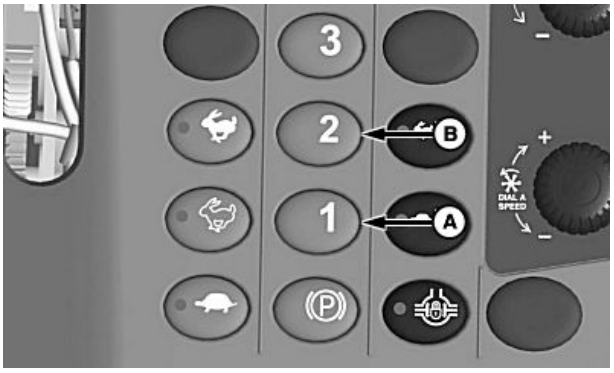
NOT: Lastik ebatları ve ülke kodu düzenlemeleri maksimum sürüş hızını sınırlar. Hız, sıfırdan izin verilen maksimum sürüş hızına programlanabilir.

Maksimum geri sürüş hızı 10 km/s'dir (6.2 mph) ve hiçbir modda değişmez.

ProDrive modu 1 veya 2 sviçleri makine hareket halindeyken seçilebilir.

ProDrive modu 1 svici (A) ve ProDrive modu 2 svici (B) şanzıman sürüş hızını elektronik olarak kontrol etmek için kullanılır. Sviçler, rahat bir biçme ya da nakliye hızı ayarlamak için kullanılır. İstenen sürüş hızı ayarlandığında ve çok-fonksiyonlu kol tamamen ileri taşındığında makine seçili mod için bulunan ayar noktasından daha hızlı çalışmaz.

1. ProDrive modu 1 veya 2 svicine basın. Köşe paneli ekranındaki gösterge lambaları hangi modun mevcut durumda seçili olduğunu gösterir.



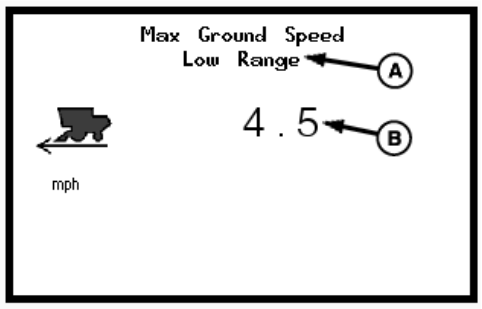
H94730 —UN—27JAN10

A—ProDrive Modu 1 Svici **B—ProDrive Modu 2 Svici**

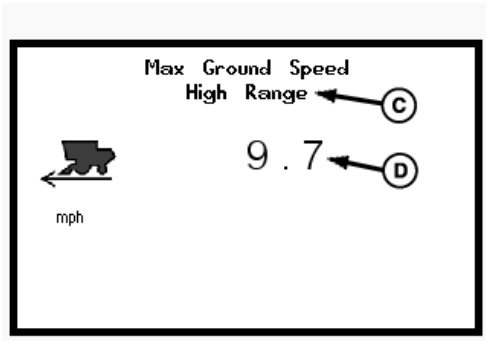
2. İstenen makine hızı ayarlarına ulaşıldığında artı sembolüne (+) veya eksi sembolüne (-) dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000F82 -80-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. CommandCenter ekranı aşağıdakiler için operatör ayarlarını gösterir:

NOT: Mod 1 maksimum hızı, mod 2'de ayarlanan mevcut maksimum hızdan daha yükseğe ayarlanamaz.

Makinenin gösterilen şekilde 0—7,2 km/s'lik (0—4.5 mph) veya 0—15,6 km/s (0—9.7 mph) bir hız aralığı vardır ve ayar noktası hızından daha hızlı çalışmaz.

Hız değişimi mod 1 ile mod 2 arasında oluşur. (Örnek: Mod 1, 8 km/s'de (5 mph) çok-fonksiyonlu kol orta aralıktayken ayarlanır (4 km/s; 2.5 mph). Mod 2, 20 km/s'de (12.4 mph) çok-fonksiyonlu kol orta aralıktayken ayarlanır (10 km/s; 6.2 mph). Mevcut sürüş hızı modlar arasında artar).

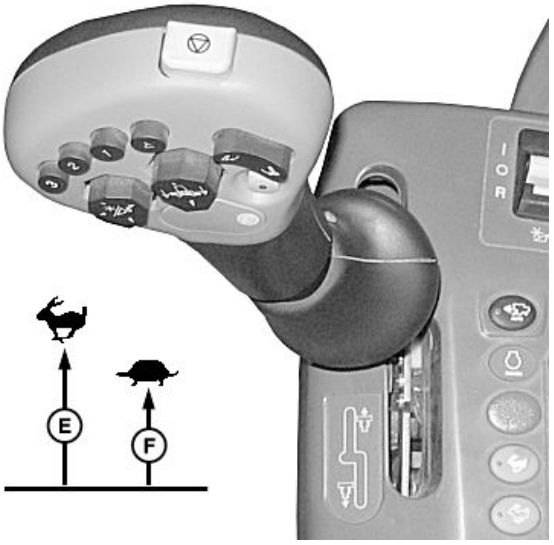
Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık (Mod 1):

- Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık (A) ProDrive modu 1 svici seçildiğinde gösterir.
  - Ekran mevcut ayar noktası hızını gösterir (B).
  - Seçim tuşu döndürüldüğünde çok-fonksiyonlu kol nerede konumlanmış olursa olsun makine yavaşça sürüş hızını artırır ya da azaltır.

Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık (Mod 2):

- Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık (C) ProDrive modu 2 svici seçildiğinde gösterir.
  - Ekran mevcut ayar noktası hızını gösterir (D).
  - Seçim tuşu döndürüldüğünde çok-fonksiyonlu kol nerede konumlanmış olursa olsun makine yavaşça sürüş hızını artırır ya da azaltır.

NOT: Daha büyük maksimum ayar noktaları daha tepkili makine hareketleri anlamına gelir. Hassas hareketler yaparken (ön takımın kancalanması) her zaman düşük bir maksimum ayar noktasına sahip düşük aralığın kullanılması daha iyidir.



H101555 —UN—16MAY11

A—Maks. Sürüş Hızı Düşük Aralık
B—Mevcut Ayar Noktası Hızı
C—Maks. Sürüş Hızı Yüksek Aralık
D—Mevcut Ayar Noktası Hızı
E—Üst İvme Aralığı
F—Alt İvme Aralığı

- **Örnek 1:** Ön takımın makineye bağlanması ve istenen ekinin biçilmesi. Mod 1, 1,6 km/s'ye (1 mph) ayarlı. Mod 2, 11,3 km/s'ye (7 mph) ayarlı.
- **Örnek 2:** Su yolu yaklaşırken ve istenen ekin biçilirken. Mod 1, 4,8 km/s'ye (3 mph) ayarlı. Mod 2, 11,3 km/s'ye (7 mph) ayarlı.

OUO6075,0000F82 -80-09FEB12-2/2

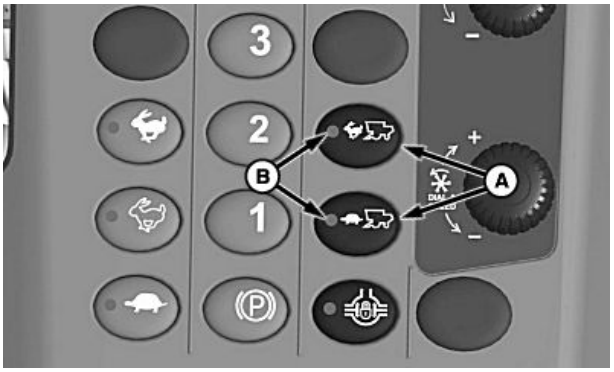
Dört Tekerlekten Çekiş Sviçleri (Varsa)

ÖNEMLİ: Makineyi maksimum sürüş hızında sürerken dört tekerlekten tahriği AÇIK ya da KAPALI konuma çevirmeyin. Hızı azaltın veya makineyi bir durma konumuna getirin.

Dik yamaçlardan inerken dört tekerlek tahriğini KAPATIN.

ProDrive Olmayan Makineler: Hidrostatik sistemde yüksek basınca neden olan ve makinenin yavaşladığı ya da durduğu koşullarda çok-fonksiyonlu kolu boşa getirin ya da şanzımanı daha düşük bir vitese değiştirin.

Biçme sırasında "Giderken" düşük (kaplumbağa) ile yüksek (tavşan) ayarları arasında değiştirme yapmak uygundur.



H94720 —UN—27JAN10

A—Dört Tekerlek Tahrik Düğmeleri **B—Belirteç Işıkları**

Dört tekerlek tahriği düğmeleri (A) dört tekerlek tahrik sisteminin hızına kumanda etmek için kullanılır.

Dört tekerlek tahrik svicine AÇMAK için bir kez ya da KAPATMAK için bir kez basın. Sviçlerden herhangi birinin üzerindeki gösterge lambası (B) hangisinin seçili olduğunu belirterek açılır.

Daha fazla çekme işlemi gerektiğinde alt svice (kaplumbağa) ya da daha yüksek hızlar gerektiğinde üst svice (tavşan) basın.

NOT: Çoğu koşulda ön tekerleklerin arka tekerleklerden önce çıkması (çekimden çıkması) normaldir. Aşırı çamurlu koşullarda dört tekerlek tahrikli motorlara giden hidrostatik basıncı artırmak için her iki frenin de anlık olarak uygulanması gereklidir. ProDrive Olmayan Makineler: Arka tekerlekler aşırı derecede dönüyorsa şanzımanı daha düşük bir vitese getirin.

Makinenin maksimum tork kapasitesinde çalışmasına imkan verecek şekilde dört tekerlekten çekişim düşük (kaplumbağa) hızda bırakılması önerilir. Gerektiğinde sadece arka tekerleklerin sürüş hızından daha hızlı dönmesine imkan vermek için yüksek (tavşan) hızın kullanılması önerilir.

DİKKAT: ProDrive Olmayan Makineler: Sürüş hızı kapatıldığında artar ve açıldığında azalır.

OUO6075,0000F83 -80-09FEB12-1/1

Diferansiyel Kilidi Svici (Eğer Varsa)

NOT: Diferansiyel kilidi yol nakliye bağlantı kesme svici AÇIK konumdayken devreye geçmez. Diferansiyel, fren pedallarına basıldığında devreden çıkar.

Devreye alma sadece eğer sürüş hızı 10 km/s'nin (6.2 mph) altındaysa mümkündür ve sürüş hızı 12 km/s'nin (7.5 mph) üzerindeyse otomatik olarak devreden çıkar.

Diferansiyel kilidi svici (A) tarlada çekiş problemlerini çözmek için diferansiyel kilidini manuel olarak devreye alır/devreden çıkarır. Gösterge lambası (B) sistem aktif olduğunda yanar.



H94721 —UN—27JAN10

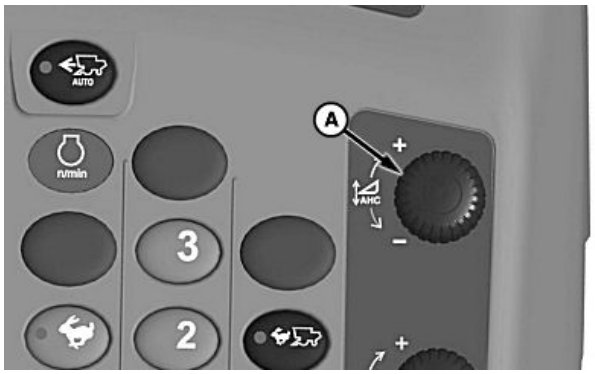
A—Diferansiyel Kilidi Şalteri **B—Gösterge Lambası**

OUO6075,0000F85 -80-09FEB12-1/1

Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirme Başlığı

Ön takım yükseklik kontrol tuşu (A) operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir (bkz. CommandTouch™ Kabin Köşe Sütunu bölümündeki Ön Takım Yükseklik Devam ve Ön Takım Yükseklik Algılama).

Ön takımı ve ayar noktasını yükseltmek için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin (HydraFlex™ artırma basıncı varsa) ya da ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (-) sembolüne doğru çevirin (HydraFlex™ azaltma basıncı varsa).



H94722 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Yüksekliği / HydraFlex™ Basınç Kumandası Çevirme Başlığı

HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

WM05597,000134B -80-06JUL15-1/1

Dial-A-Speed™ Kadranı

Makara Hızı/Kayışlı Toplayıcı Hızı Otomatik Ayarı

Dial-A-Speed™ tuşu (A) operatör tarafından belirlenen şekilde makaranın veya kayışlı toplayıcının hızını değiştirecektir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının dolap ya da kayış hızına oranıdır (CommandTouch™ Kabin Köşe Sütunui bölümündeki Dial-A-Speed™ Sistemi'ne bakınız).

Makara ya da kayışlı toplayıcı hızını ve ayar noktasını artırmak için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin veya makara ve kayışlı toplayıcı hızı ve ayar noktasını azaltmak için eksi (-) sembolüne doğru çevirin.

Makara Hızı/Kayışlı Toplayıcı Hızı Manuel Ayarı

Otomatik ayar sistemini devreden çıkarmak ve manuel kontrole izin vermek için Dial-A-Speed™ ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Dolap ya da kayışlı toplayıcının hızını manuel olarak değiştirmek için Dial-A-Speed™ tuşunu çevirin.

Makara ya da kayışlı toplayıcı hızını artırmak için tuşu artı (+) sembolüne doğru çevirin veya makara ve kayışlı toplayıcı hızını azaltmak için eksi (-) sembolüne doğru çevirin.

Sistem şu durumda elcil kiptedir:

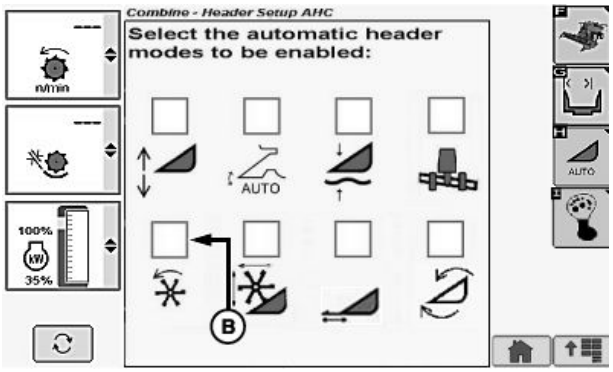
- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.
- Dial-A-Speed™ devreden çıkmıştır veya makine hızı 0,25 km/h (0.16 mph) altında olduğunda.

NOT: Alt mısırda bağlı makara ile mısır başlıkları sadece manuel modda çalışacaktır.

Dial-A-Speed bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandTouch, Deere & Company'nin bir ticari markasıdır.



H94723 —UN—27JAN10



H109799 —UN—12FEB14

A—Dial-A-Speed™ Tuşu **B—Dial-A-Speed™ Simgesi**

Dolap devreye alınmalıdır, daha fazla bilgi için CommandCenter™ Gösterge Ekranları bölümündeki Ön Takım Ayarlarını Değiştirin kısmına bakınız.

WM05597,000134C -80-06JUL15-1/1

Karayolunda Taşıma Bağlantı Kesme Svici

DİKKAT: ProDrive™ Makineler: Separatör takılıyken hızlı durdurma düğmesine basılması makinenin hızla durmasına neden olur. Ciddi yaralanmaları önlemek için her zaman emniyet kemerinizi takmanız önerilir.

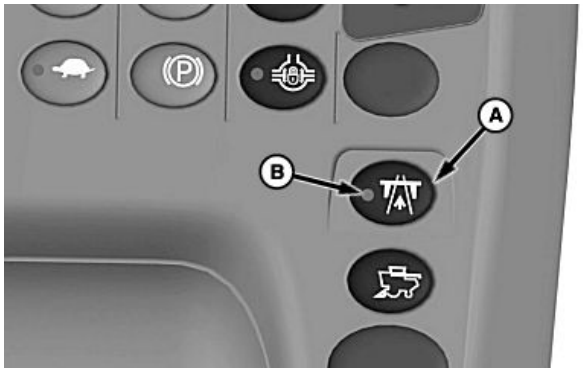
NOT: Separatör devredeyse makine yol moduna girmeyecektir. Uyarı alarm mesajı separatörün devrede olduğunu belirir. Karayolu taşıma bağlantı kesme svicini devreye almak için separatörü KAPATIN.

Karayolu taşıma bağlantı kesme svici (A) makine yollarda taşınırken yol konumunda olmalıdır.

Karayolu taşıma bağlantı kesme svicine basıldığında svicin yol konumunda olduğunu belirten gösterge lambası (B) yanar. Karayolu taşıma bağlantı kesme svici aşağıdaki fonksiyonları önler:

- Separatör Devreye Alma
- Ön Takım Çalıştırma
- Ön Takım Kaldırma/İndirme
- Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş
- Ön Takım Yükseklik Algılama
- Yanal Eğim
- Dolap Kaldırma/İndirme ve Dolap İleri/Geri
- Boşaltma Sarmalı
- Helezon Salınımı
- Güç Katlama Helezonu (Varsa)
- Dane Deposu Kapakları (Varsa)

ProDrive, Deere & Company'e ait ticari bir markadır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır



H94726 —UN—27JAN10

A—Karayolunda Taşıma Bağlantı Kesme Svici

B—Gösterge Lambası

NOT: Motor hız yönetimi sistemi (ProDrive™ Makineler) karayolu taşıma bağlantı kesme svici açık olduğunda devreye girer. Daha fazla bilgi için CommandCenter™ Gösterge Ekranları kısmındaki Motor Hızı Yönetimi'ne (ProDrive™ Makineler) bakın.

Makine karayolunda taşındıktan sonra ve tarla işlemi istendikten sonra gösterge lambasının KAPALI konuma gelmesine ve istenen sviç fonksiyonlarının yeniden çalışmasına imkan verecek şekilde karayolu nakliye bağlantı kesme svicine **iki saniye boyunca** basın.

SS43267,00004DD -80-18FEB15-1/1

Katlama Fonksiyonları Kısayol Svici (Varsa)

NOT: Ekran tüm opsiyonel katlama özelliklerini gösterir. Katlama özelliği her zaman, opsiyonlara bağlı olarak ekranın üst kısmına varsayılan olarak ayarlanır.

Katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) katlama fonksiyonları kurulum ekranına doğrudan navigasyon sağlar. Daha fazla katlama fonksiyonu için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Katlama Fonksiyonları Kurulumu'na bakınız.

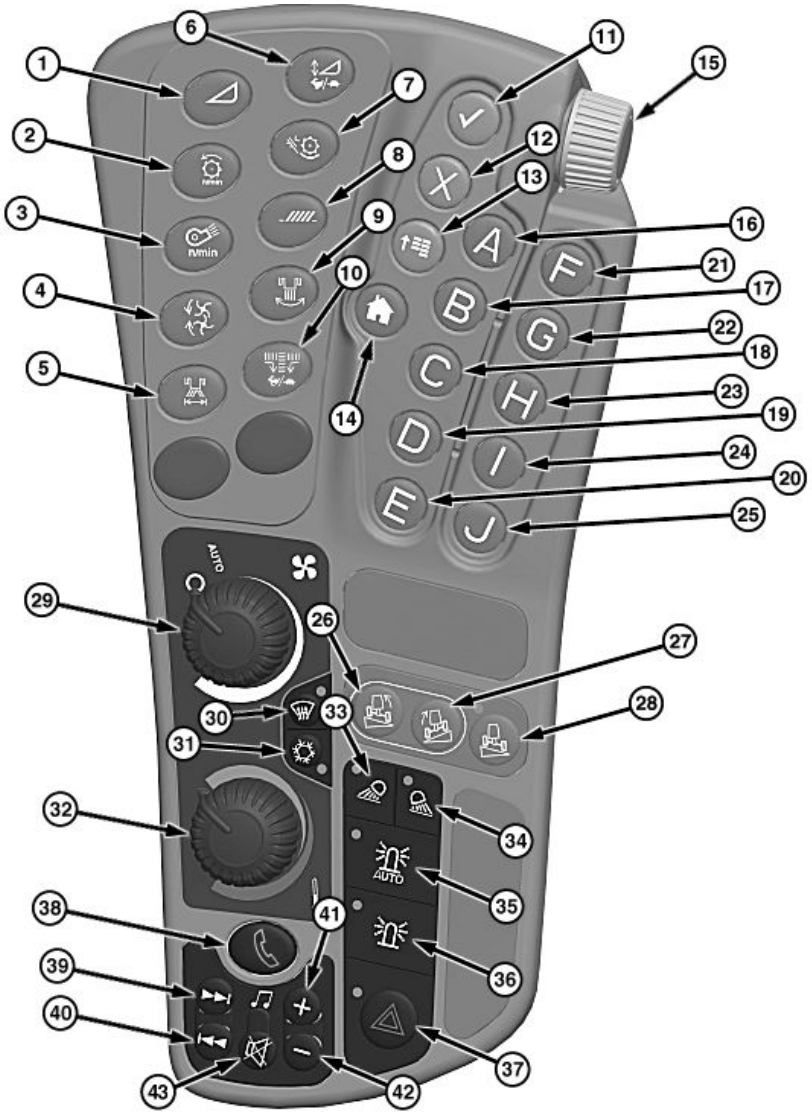


H94727 —UN—27JAN10

A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi

OUO6075,0000468 -80-28SEP10-1/1

CommandARM™ Kontrolleri



H110014 —UN—01APR14

1— Ön Takım Ayar Svici
2— Dövme Hızı Ayar Svici
3— Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi
4— Püskürtücü Hızı ve Oluk Ayar Düğmesi
5— Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa)
6— Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi
7— Dövme Açıklığı Ayar Svici
8— Izgara/Elek Ayar Svici
9— Arka Panel Kanat Açısı Ayar Svici (Varsa)
10— Yan Kayış Hızı Azaltma Düğmesi
11— Onay Düğmesi
12— İptal Düğmesi
13— Ana Menü Düğmesi
14— Ana Konum Düğmesi
15— Seçim Çevirme Başlığı
16 - 25—A—J Kısayol Düğmeleri
26— HillMaster™ Manuel Eğim Sol Svici (Varsa)
27— HillMaster™ Manuel Eğim Sağ Svici (Varsa)
28— HillMaster™ Otomatik Seviyelendirme Kontrol Düğmesi (Varsa)
29— Fan Hızı Kumanda Çevirme Başlığı
30— Buz Çözücü Düğmesi
31— Klima Düğmesi
32— Sıcaklık Kontrol Çevirme Başlığı
33— Çalışma Lambaları 1 (Ön Anız) Svici
34— Çalışma Lambaları 2 (Arka Boşaltma) Svici
35— Otomatik İşaret Işığı Düğmesi
36— İşaret feneri ışığı düğmesi
37— Tehlike Uyarı Lambaları Düğmesi
38— Bas-Konuş Düğmesi (Eğer Varsa)
39— İleri Doğru Ara Düğmesi (Eğer Varsa)
40— Geriye Doğru Ara Düğmesi (Eğer Varsa)
41— Ses Artırma Düğmesi (Eğer Varsa)
42— Ses Azaltma Düğmesi (Eğer Varsa)
43— Sessiz Düğmesi (Eğer Varsa)

NOT: CommandARM™ üzerindeki her düğme, her makine modeli için mevcut değildir.

Makineyi çalıştırmadan önce sviçler ve kumandalara aşina hale gelin.

CommandARM, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,000180F -80-28MAY14-1/1

Ön Takım Ayar Svici

NOT: Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak, düğme basması sayısı değişkenlik gösterebilir. Ekranda istenen ayar gösterilene kadar düğmeye basmaya devam edin.

Aşağıdakileri gereken şekilde ayarlamak için ön takım ayar svicine (A) basın.

Kesici Çubuk Basınç Ayarı

NOT: Sadece HydraFlex platformlar üzerinde çalışır.

Kesici çubuk basınç ayarı operatörün kesici çubuktaki basınç miktarını artırmasına ya da azaltmasına imkan verir.

1. Basıncı ve ayar noktasını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Yüzme Konumu Ayarı

NOT: Sadece 600D Sericilerde çalışır.

Ön Takım Yükseklik Algılama (zeminden yukarıda) yüzme konumunu ayarlamak için devreye alınmalıdır. Bu, Ön Takım Yükseklik Algılama (zeminde) ile mevcut değildir.

Ön Takım Yükseklik Algılama yüzey konumu basıncını ayarlamak için devreye alınmamalıdır.

Yüzey konumu ayarı operatörün gösterge çarkı ve yüzey konumu şasesi silindirlerindeki basınç miktarını artırmasına ya da azaltmasına imkan verir.

1. Gösterge çarkı ve yüzey konumu şasesi silindirleri basıncını ve ayar noktasını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
   - Değerler 1 ile 10 arasında değiştirilebilir, varsayılan 5'dir.
   - Düz arazi makineleri 3 veya daha düşük bir ayara sahip olmalıdır.
   - Yanal eğimli makineler 5 atarı ile başlatılmalıdır.

NOT: Kesim yüksekliğinin dengeli kalmadığı (soldan sağa) yerlerde sorunlar için değer daha düşüğe ayarlanmalıdır. Dik yamaçlar daha düşük bir değere sahip olmalıdır.

2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Kayış Hızı Ayarı

NOT: Sadece serici ve kayışlı toplayıcılar üzerinde çalışır.

Serici kayış hızı ayarı operatörün kayış hızını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.



H94660 —UN—27JAN10

A—Ön Takım Ayar Svici

1. Kayış hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Serici Kesici Çubuk Eğim Ayarı

NOT: Sadece 600 serisi sericilerde çalışır.

Serici kesici çubuk eğim ayarı operatörün kesici çubuk açısını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.

1. Kesici çubuk açısını ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun veya seçim tuşunu döndürün.
   - Artış kesici çubuğu aşağı eğer.
   - Azaltma kesici çubuğu yukarı eğer.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Ayarı

NOT: Sadece hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim varsa çalışır.

Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim ayarı operatörün besleme boğazı eğme çerçevesinin açısını artırmasına veya azaltmasına imkan tanır.

1. Besleme boğazı eğme çerçevesini ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
   - Besleme boğazı eğme çerçevesi açısını ileri eğerek artırın.
   - Besleme boğazı eğme çerçevesi açısını geri eğerek azaltın.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Kesici Çubuk Ön/Arka Pozisyon Ayarı

NOT: Sadece Avrupa 600X Ön Takım Platformlarında çalışır.

Devamı arka sayfada

Kesici çubuk pozisyon ayarı operatörün kesici çubuğun pozisyonunu kontrol etmesine izin verir.

1. Kesici çubuk pozisyonunu ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun veya seçim tuşunu döndürün.
   - Artırma kesici çubuk pozisyonunu ileri alır.
   - Azalt kesici çubuk pozisyonunu geri çeker.
2. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,00017CB -80-23APR14-2/2

Dövme Hızı Ayar Svici

Dövme hızı ayar svici (A) dövme hızını artırır ya da azaltır.

1. Döveni çalıştırın.
2. Dövme hızı ayar düğmesine basın.
3. Dövme hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Dövme hızı svici düşük hız alarmı için takometreyi sıfırlar. Dövme hızı her değiştiğinde alarm da sıfırlanır. Dövme hızı yağ sıcaklığı arttığından dört saatin üzerinde yaklaşık 30 dev/dak artabilir. Gereken şekilde dövme hızını ayarlayın.



H94669 —UN—27JAN10

A—Dövme Hızı Ayar Svici

OUO6075,000044A -80-28SEP10-1/1

Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi

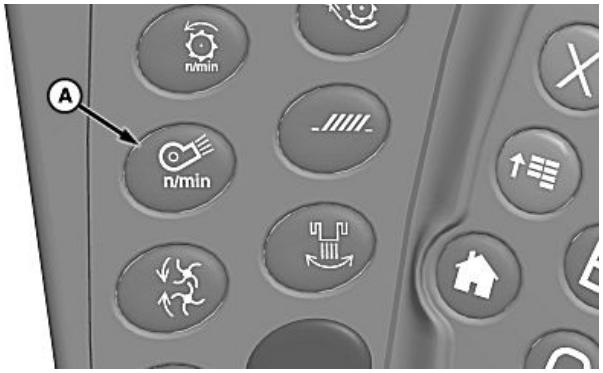
Temizleme fanı hız ayar svici (A) temizleme fan hızını artırır ya da azaltır.

1. Döveni çalıştırın.
2. Temizleme fan hızı ayar svicine basın.
3. Temizleme fan hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Fan hızı motoru, aşağıdakilerden herhangi birisinin olması durumunda motorun çalışmasını durduran bir termal (ısıl) durdurmaya sahiptir:

- Düğme iki ya da üç kezden daha fazla sürekli kullanılıyor.
- Motor hala hızı değiştirmeye çalışırken ayar sistemi durdurmaya karşı.
- Bağlantıda aşırı bağlama veya sürüklenme.

Eğer yukarıdaki nedenlerden birinden şüphe varsa gerekirse temizleyin ve ayarlayın.



H94670 —UN—27JAN10

A—Arıtma Fanı Hız Ayarı Düğmesi

NOT: Yeniden açmayı denemeden önce motorun 10 - 15 dakika soğumasına imkan verin.

OUO6075,000044B -80-28SEP10-1/1

Püskürtücü Hız Ayar Svici (Saman Püskürtücü ve PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü)

Tek Hızlı Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücünün hız aralığı 0—550 dev/dak'dır. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svicine basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Püskürtücü kullanılmadığında anız püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın.

İki Hızlı Püskürtücü (Varsa):

NOT: Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücünün hız aralığı 0—550 dev/dak'dır. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının birlikte veya ayrı ayrı ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svici:
   - Her iki püskürtücü disk hızını da ayarlamak için düğmeye **bir kez** basın.
   - Sol püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **iki kez** basın.
   - Sağ püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **üç kez** basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

PowerCast bir Deere & Company ticari markasıdır



H94671 —UN—27JAN10

A—Püskürtücü Hızı Ayar Svici

3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

NOT: Püskürtücü kullanılmadığında püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın.

PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü (Varsa):

NOT: PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü hızı, separatör devre dışıyken ayarlanabilir. Bu operatörün püskürtücü ayar noktası hızını ayarlamasına imkan tanır. Separatör devreye girdiğinde püskürtücü önceden ayarlanmış olan hızda çalışır.

Püskürtücünün hız aralığı 0—550 dev/dak'dır. İstenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar püskürtücü hızını arttırın.

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diskinin hızının birlikte veya ayrı ayrı ayarlanmasına imkan tanır.

1. Püskürtücü hızı ayar svici:
   - Her iki püskürtücü disk hızını da ayarlamak için düğmeye **bir kez** basın.
   - Sol püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **iki kez** basın.
   - Sağ püskürtücü disk hızını ayarlamak için düğmeye **üç kez** basın.
2. Püskürtücü hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

WM05597,0001354 -80-06JUL15-1/1

Oluk Ayar Düğmesi (Gelişmiş PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü)

Gelişmiş PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü (Varsa)

NOT: Püskürtücü hız ayarı hakkında daha detaylı bilgiler için CommandCenter™ Ekranları içerisindeki Atık Yönetimi Ayarı'na bakınız.

Püskürtücü hızının aralığı şu şekildedir:

- *350—550 dev/dak (Mısır) (Varsayılan 500 dev/dak)*
- *600—800 dev/dak (Küçük Dane) (Varsayılan 700 dev/dak)*

Püskürtücü hızı ayarlama düğmesi (A) kabin içerisinden her iki püskürtücü diski üzerindeki davlumbaz püskürtme genişliği veya yüzdesini arttırır veya azaltır.

NOT: Püskürtme genişliğini ayarlamak için düğmeye bir kez veya ofset ayarını yapmak için svice iki kez basın.

Gelişmiş PowerCast™ Arka Panel Püskürtücü, artık püskürtme genişliği ve yönünü ayarlayan püskürtücü diskleri kapsamak için bağımsız ayarlanabilir davlumbazlar kullanır. Davlumbazlar, püskürtücü diskin çoğunu kapatmak üzere ayarlandığında malzeme makineden ve o yönde daha ileri itilir.

Genişlik Ayarı:

1. Püskürtme genişliğini ayarlamak için svice **bir kez** basın.

NOT: %0 - 100 arası bir aralığın girilmesi, her iki davlumbazı da hareket ettirir ve her iki püskürtücü diski üzerindeki püskürtme genişliğini eşit şekilde arttırır.

Örnek: Makine, rüzgarsız 10,7 m'lik (35 ft) bir ön takıma sahiptir. Varsayılan püskürtücü genişliği %0'dır. %0 ayarlı bir artık, ön takımın ucundan 1 m'lik (3 ft) kısa mesafeye püskürtülür. Düğmeye bir kez basın ve püskürtme genişliği değerini ayarlayın. Her iki davlumbazın da aynı miktarda hareketini sağlamak için püskürtme genişliğini %50'ye arttırın, bu da hem sol hem de sağdaki püskürtme genişliğini yaklaşık olarak istenen püskürtme genişliğine arttırır.

2. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

3. İstenen değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.



H94671 —UN—27JAN10

A—Püskürtücü Hızı Ayar Svici

4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Ofset Ayarı (Rüzgar Dengeleme):

1. Püskürtücü ofsetini ayarlamak için svice **iki kez** basın.

NOT: %0 - 100 arası sola veya sağa bir aralık girilmesi (ekran üzerindeki ok ile gösterilir) artık püskürtmeyi o yönde hareket ettirir.

Örnek: Makine, sağ taraftan rüzgarlı 10,7 m'lik (35 ft) bir ön takıma sahiptir. Püskürtücü genişliği ön takımın tüm genişliği boyunca püskürtme yapmak için %50'ye ayarlanmıştır (rüzgarsız). %0 oluk ofseti ile, atık rüzgar yönüne karşı 1 m (3 ft.) kısa (sağ taraf) ve rüzgar yönünde 1 m (3 ft.) uzağa (sol taraf) püskürtülür. Düğmeye iki kez basın ve oluk ofset değerini ayarlayın. Sol oluğun daha fazla içeri girmesi (sol tarafta püskürtme genişliği azaltma) ve sağ oluğun daha fazla dışarı çıkması için (sağ tarafta püskürtme genişliğini artırma) ofset değerini %50'ye yükseltin.

2. İstenen basamaklar aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: İstenilen değer gösterilene kadar prosedürü tekrar edin.

3. İstenen değeri kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

4. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır
PowerCast bir Deere & Company ticari markasıdır

WM05597,0001355 -80-06JUL15-1/1

Boşaltma Değiştirme Svici (Varsa)

Kıyıcı Kanatları (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) kıyıcı kanatlarını otomatik olarak sağdan sola ya da soldan sağa taşır.

İki Hızlı Püskürtücü (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) yayıcı disklerini hızlandırarak ya da yavaşlatarak yayıcı hızlarını otomatik olarak ayarlar.

PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa): Boşaltma değiştirme svici (A) yayıcı disklerini hızlandırarak ya da yavaşlatarak yayıcı hızlarını otomatik olarak ayarlar.

Gelişmiş PowerCast Arka Kapak Püskürtücü (Varsa) Boşaltma geçiş sviçleri (A) püskürtücü diskleri kapsayarak püskürtücü davlumbazlarını otomatik olarak ayarlar.

NOT: Örnek: Rüzgar anız veya samanları kesilmemiş ekinlere doğru üflüyorsa veya operatör son sıraya ulaşmışsa ve ters yönde hareket diyorsa aşağıdakiler için svice basın:

- *Kıyıcı kanatları otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*
- *Püskürtücü hızlarını otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*
- *Püskürtücü davlumbazlarını otomatik olarak zıt yönde hareket ettirmek için.*



H94672 —UN—27JAN10

A—Boşaltma Değiştirme Svici

OUO6075,000046D -80-19NOV10-1/1

Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi

Besleme düzeni hız / duyarlılık ayar svici (A) operatöre düz olmayan zemini dengelemek ve ön takımın yatay ve dikey konumlarına kumanda etme olanağı sağlar. Sistem sürekli olarak ön ayarlı pozisyonları ve gerçek pozisyonları karşılaştırır ve böylece ön takımı istenen çalışma pozisyonunda tutar.

Manüel kaldırma / İndirme Hızı

Manuel Kaldırma/İndirme Hızı manuel kontrol için ya da otomatik yükseklik devam modunda ön takım kaldırma/indirme fonksiyonlarının tepki oranını kontrol eder.

NOT: Oran ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Manuel kaldırma/indirme hızını seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **bir kez** basın.
2. Yanıt hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Ön Takım Yükseklik Duyarlılığı

Yükseklik Algılama ve Aktif Ön Takım Yüzey Konumu Basınç Hassasiyeti (Otomatik Fonksiyonlar) otomatik algılama ve otomatik yüzey konumu modlarında ön takım hareketleri için tepkinin hızını kontrol eder.

NOT: Hassaslık ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

1. Ön takım yüksekliği hassasiyetini seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **iki kez** basın.
2. Hassasiyeti artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Manuel Eğim Hızı:

NOT: Manuel eğim hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan kapalı-merkezli hidrolik makineler üzerinde çalışır.

Manuel eğim hızı, manuel oran modundayken yanal eğim hareketleri için yanıtı kontrol eder.

NOT: Oran ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.



H94674 —UN—27JAN10

A—Besleme Düzeni Hız / Duyarlılık Ayar Düğmesi

1. Manuel eğme hızını seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **üç kez** basın.
2. Eğim hızını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Otomatik Eğim Hassasiyeti:

NOT: Otomatik eğim hassasiyet hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan makineler üzerinde çalışır.

Otomatik eğim hassasiyeti otomatik algılama ve otomatik yüzey konumu modlarında yanal eğim hareketleri için tepkinin hızını kontrol eder.

NOT: Hassaslık ayarı, ayarlandığında ekran üzerinde gösterilir. Düzenlemeler 0 ile 100 arasında ayarlanır.

NOT: Besleme düzeni yanal eğim hassasiyet hızı fonksiyonu sadece yanal eğim bulunan makineler üzerinde çalışır.

1. Otomatik eğme hassasiyetin seçmek için besleme düzeni oranı/hassasiyet ayar svicine (A) **dört kez** basın.
2. Eğim hassasiyetini artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

OUO6075,0000447 -80-01DEC10-1/1

Dövme Açıklığı Ayar Svici

Dövme açıklığı ayar svici (A) dövme sepeti açıklığını artırır ya da azaltır.

1. Dövme açıklığı ayar svicine basın.
2. Dövme açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

A—Dövme Açıklığı Ayar Svici



H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -80-28SEP10-1/1

Izgara/Elek Ayar Svici

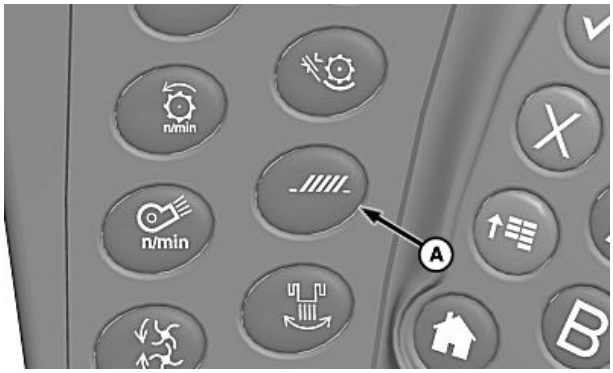
Anız Elemanı/Elek ayar svici, anız elemanı/elek açıklığını arttırır veya azaltır.

Anız Elemanı Ayarı

1. Anız elemanı açıklığını ayarlamak için svice **bir kez** basın.
2. Izgara açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

Elek ayarı

1. Elek açıklığını ayarlamak için svice **iki kez** basın.
2. Elek açıklığını artırmak veya azaltmak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.



H94676 —UN—27JAN10

A—Izgara/Elek Ayar Svici

OUO6075,00004D4 -80-07OCT10-1/1

Arka Panel Kanat Açısı Ayar Svici (Varsa)

Arka panel kanat ayar svici (A) operatörün kabin içerisinden arka panel kanatların yönünü ayarlamasına imkan verir.

1. Arka panel kanat ayar svicine basın.
2. Arka panel kanatlarını sola ya da sağa ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.
3. Ekran operatör ayarlarını gösterir.

A—Arka Panel Kanat Açısı Ayar Svici



H94677 —UN—27JAN10

OUO6075,0001812 -80-28MAY14-1/1

Yan Kayış Hızı Azaltma Düğmesi

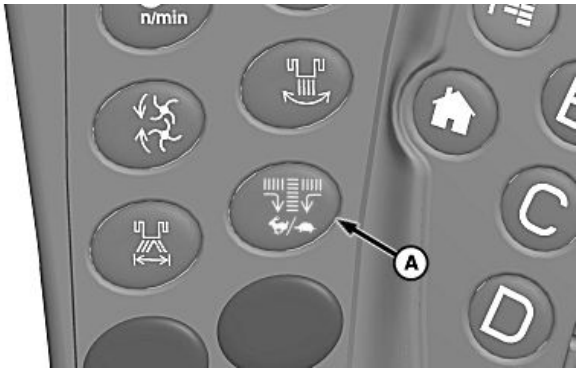
NOT: Sadece serici platformlarında çalışır.

Yan serici kayışı hızının düşürülmesi, düzensiz şekilli araziler nedeniyle ekin platformun bir tarafında biçildiğinde besleme performansını iyileştirir.

Yan kayış hızı azaltma düğmesi (A) serici kayışının otomatik olarak fabrika ayar hızına inmesine imkan tanır.

1. Yan kayış hızı azaltma düğmesine basın.
2. Ekranda düşük hız moduna geçildi görüntülenecektir ve serici kayışının hızı otomatik olarak fabrika ayar hızına inecektir.
3. Yan kayış hızı azaltma düğmesine yeniden basılması veya düşük hız modundayken manuel kayış hızı ayarlarının yapılması kayış hızını otomatik olarak operatörün ayarladığı orijinal ayar noktasına getirir.

NOT: Eğer mevcut serivi kayış hızı fabrika ayar hızından daha düşükse, sistem devreye girmez ve arıza teşhis kodu görüntülenir.



H110013 —UN—01APR14

A—Yan Kayış Hızı Azaltma Düğmesi

Fabrika ayar hızının değiştirilmesi gerekiyorsa, John Deere servisinize başvurun.

OUO6075,00017AA -80-26MAR14-1/1

Operatör Arayüzü Kontrolleri

- **Seçim Çevirme Başlığı (A):** operatörün CommandCenter ekranın öğeden öğeye "odağı" taşımasına imkan verir. Öğe vurgulandığında vurgulanan nesnenin ne olduğunu açıklayan bir "araç ipucu" belirecektir. Seçim çevirme başlığı ayrıca nümerik değerleri artırmak/azaltmak amacıyla veri girişi için de kullanılabilir.
  - Seçim çevirme başlığının ileriye döndürülmesi girdi kutusu değerini artırır.
  - Seçim tekerleğinin geriye döndürülmesi giriş kutusundaki değeri azaltır.
- **Onay Düğmesi (B):** operatörün CommandCenter ekranı üzerinde istenilen "odak" alanını seçmesine veya vurgulanan bir işlemi onaylamasına imkan verir.
- **İptal Düğmesi (C):** operatörün herhangi bir zamanda ekran üzerinde bir işlemi iptal etmesine veya seçimi kaldırmasına imkan verir.
- **Ana Menü Düğmesi (D):** CommandCenter ekranının çalıştırdığı aktif "uygulamayı" değiştirmesine imkan verir. Menüye dahil olan öğeler ya da uygulamalar:
  - Mesaj Merkezi
  - Gösterge Düzenlemeleri
  - Düzen Yöneticisi
  - Biçerdöver
  - Performans Monitörü
  - GreenStar
  - Video
- **Ana Konum Düğmesi (E):** operatörün ana sayfaya geri dönmesine imkan verir.
- **Kısayol Düğmeleri (F):** operatörün ikincil ekran ünitesi veya GreenStar ekranı (varsa) üzerindeki ilgili ikonu seçmesine imkan verir.



H94960 —UN—27JAN10

A—Seçim Çevirme Başlığı
B—Onay Düğmesi
C—İptal Düğmesi
D—Ana Menü Düğmesi
E—Ana Konum Düğmesi

OUO6075,00004D5 -80-07OCT10-1/1

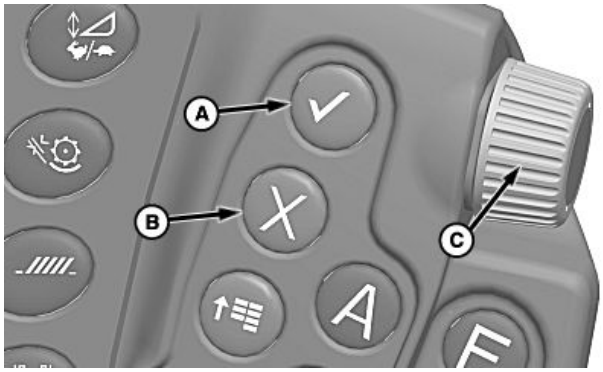
Ayar Noktası Kipleri (Elcil ya da Otomatik)

Bir ayar noktası ekranı görüntülenirken onay düğmesine (A) veya iptal düğmesine (B) basılması ayar noktası ekranının yok olmasına ve yeniden ana sayfaya dönülmesine neden olur.

Onay düğmesine ya da iptal düğmesine basılmasının ayar sırasında aşağıdaki etkileri vardır:

- Aşağıdakileri ayarlarken onay düğmesine basın:
  - Manuel mod – sistem devreden çıkar.
  - Otomatik mod – sistem arka planda ayara devam eder.
- Aşağıdakileri ayarlarken iptal düğmesine basın:
  - Manuel mod – sistem devreden çıkar.
  - Otomatik mod – sistem devreden çıkar.

Seçim tuşunun (C) her iki modda döndürülmesi ayar noktasını ya artırır (ileri) ya da azaltır (geri).



H94659 —UN—27JAN10

A—Onay Düğmesi
B—İptal Düğmesi
C—Seçim Çevirme Başlığı

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-1/3

Elcil Kip

Temel arttırma/azaltma fonksiyonu kontrolü sağlar. Yıl modundayken veya otomatik mod gereklilikleri karşılanmadığında kullanılır.

Kontak anahtarı AÇIK ve separatör ile ön takım devreden çıkmış durumdayken aşağıdaki ayar noktaları ayarlanabilir:

- HydraFlex Basıncı
- Serici Hızı
- Dolap Hızı
- Kısa Saman Eleği Açıklığı
- Elek Açıklığı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Arıtma Fanı Hızı
- Dövme Hızı
- Platform Ön/Arka Eğimi
- Kıyıcı Kanat Açısı
- Kayış Hızı

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H95967 —UN—07APR10

İstenen CommandARM™ svicine basın.

Ayar noktası için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-2/3

Otomatik Kip

NOT: Siyah değer (A) mevcut ayar noktasını gösterir. Mavi değer (B) artı (+) ya da eksi (-) sembolüne dokunulduğunda ya da seçim tuşu çevrildiğinde ayar noktası değerinin arttığını ya da azaldığını gösterir.

Gelişmiş “dial-in” fonksiyon kontrolü sağlar.

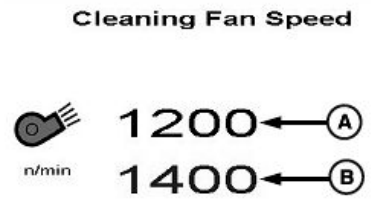
Motor hızlı rölantide ve separatör devrede iken aşağıdaki ayar noktaları ayarlanabilir:

- Dövme Hızı
- Arıtma Fanı Hızı

Motor çalışıyorken, şu ayar noktaları ayarlanabilir:

- Kısa Saman Eleği Açıklığı
- Elek Açıklığı
- Dövme Sepeti Aralığı
- Kıyıcı Kanat Açısı
- Yayıcı Hızı
- Ön Takım Yüksekliği Oranı
- Ön Takım Yükseklik Duyarlılığı
- Manuel Yanal Eğim Hassasiyeti
- Otomatik Yanal Eğim Hassasiyeti:
- ProDrive Şanzıman Maks. Hız Aralığı 1

CommandARM Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H95966 —UN—07APR10

A—Siyah Değer **B—Mavi Değer**

- ProDrive Şanzıman Maks. Hız Aralığı 2
- Ön Takım Yüksekliği Algılaması Yüzdürme Pozisyonu

İstenen CommandARM™ svicine basın.

Ayar noktası için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

OUO6075,0000441 -80-11OCT10-3/3

HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri

Otomatik Seviyeleme

Otomatik seviyeleme kontrol düğmesi (A) makine separatörünün makine döner zeminde hareket ettikçe makine separatörünün otomatik olarak kendini seviyelemesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine basın.
2. Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelecektir.
3. Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Manuel Seviyeleme

Manuel eğim sviçleri makine döner zemin üzerinde hareket ettikçe makine şasisinin sola ya da sağa manuel olarak eğilebilmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

NOT: Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler: HillMaster modunu devreye almak için manuel olarak sağ svici (C) veya sol svici (D) eğin. El frenini devreden çıkarmak için el freni svicini ittirin.

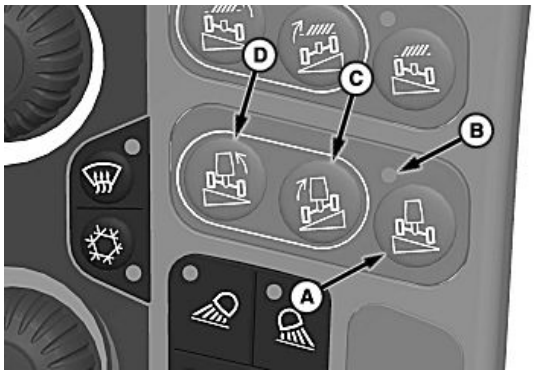
Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

NOT: Manuel istenen eğim svici serbest bırakıldığında otomatik mod devralır ve makine şasisini otomatik olarak seviyeler.

Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Yol Nakliye Pozisyonu:

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

Aşağıdaki kilitler HillMaster seviyeleme sistemini kilitler ve yolda taşıma sırasında seviyeleme sisteminin kaymamasını sağlar.

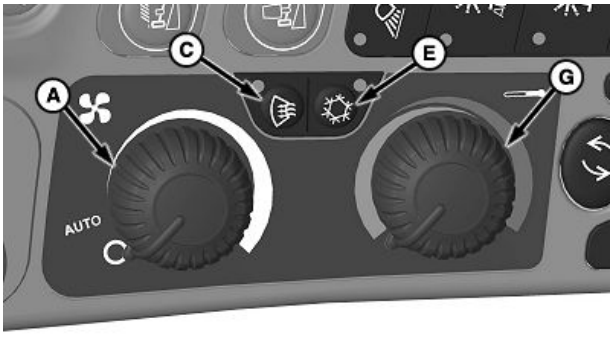
Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.
2. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
3. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
4. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

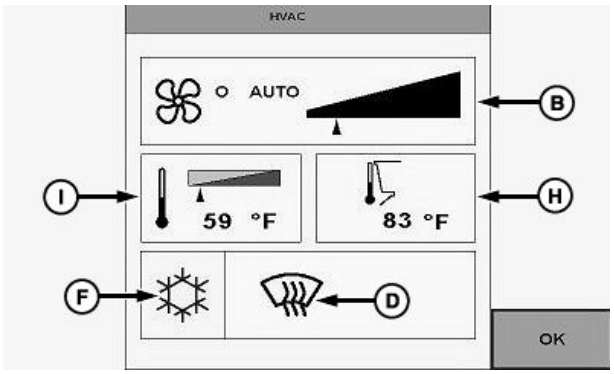
Makine artık boş pozisyondadır ve yollarda sürülebilir.

OUO6075,00010C8 -80-14MAR12-1/1

ClimaTrak™ Otomatik Sıcaklık Kontrolü



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

Fan Hızı

NOT: Soğuk ortamlarda çalışırken en iyisi havalandırmaları kabin zeminine yönlendirmek ve fan hızını otomatik pozisyona almaktır. Bu kabin içerisinde hava sirkülasyonuna yardımcı olur.

Fan Hızı Kontrol Tuşu (A): fan hızını ve hava panjurlarından gelen hava miktarını ayarlar.

- Kapalı Pozisyon - sisteme giden tüm güç KAPALI durumdadır.
- Otomatik Pozisyon - fan hızı seçilen sıcaklık ile gerçek kabin sıcaklığı arasındaki fark tarafından belirlenir.

  NOT: Sıcaklık ayar noktasına yaklaştıkça fan hızı azalır.

Fan Hızı Göstergesi (B): gösterge oku istenen fan hızı ayarına göre hareket eder.

Buğu Çözme

Buğu Çözme Svici (C): buz çözme kapaklarını manuel olarak açar.

NOT: Buğu çözme AÇIK konumdayken gösterge lambası yanar.

Buğu çözme svicine ilk kez basıldığında klima açılır. Bu, nemin havadan alınmasına ve camlara kuru havanın üflenmesine imkan sağlar. Kapatmak için klima svicine basın.

- Buğu çözme sıcak modda bile havadan nemin alınmasına yardım eder.

Buğu Çözme Göstergesi (D): buğu çözme svicine basıldığında simgeyi AÇIK/KAPALI olarak değiştirir.

Klima

Klima Svici (E): kabini soğutmak için klimayı etkinleştirir.

NOT: Klima AÇIK konumdayken gösterge lambası yanar.

Klima Simgesi (F): klima svicine basıldığında simgeyi AÇIK/KAPALI olarak değiştirir.

ClimaTrak™ Sıcaklık Kontrolü

Sıcaklık Kontrol Tuşu (G): kabinin sıcaklığını ayarlar. Sıcaklığı artırmak için tuşu kırmızı alana ve sıcaklığı azaltmak için mavi alana çevirin.

NOT: Dış ortam sıcaklığı (H) mevcut hava sıcaklığını gösterir.

Sıcaklık Kontrol Göstergesi (I): gösterge oku istenen sıcaklık ClimaTrak™ hızı ayarına göre hareket eder.

ClimaTrak bir Deere & Company ticari markasıdır

WM05597,000134A -80-06JUL15-1/1

Işık Düğmeleri

NOT: Makine üzerindeki aydınlatma konumları üzerine daha ayrıntılı bilgi için Lambalar ve Sinyaller bölümüne bakınız.

Ön Anız Lambası Düğmesi (A):

Ön anız lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

NOT: Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

- Anız lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için ön takımın arkasında aydınlatma alanı sunar.

Arka Deşarj Lambası Düğmesi (B):

Arka boşaltma lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

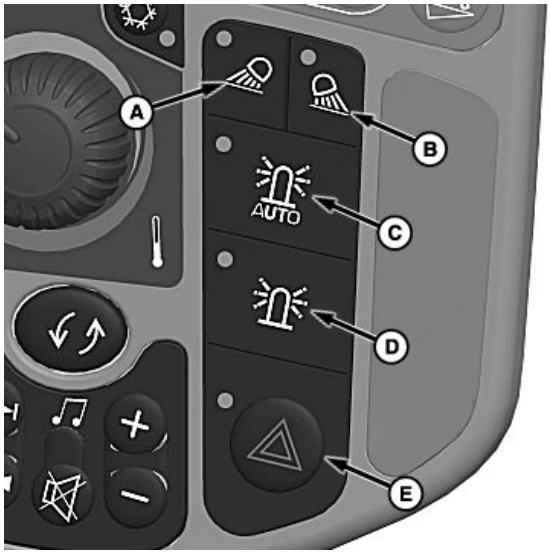
NOT: Yol ışıkları AÇIKsa anız lambaları, tampon lambaları ve arka deşarj lambaları açılamayacaktır.

- Arka boşaltma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için arka alan aydınlatması sunar.

Otomatik İşaret Işığı Düğmesi (C):

Otomatik işaret ışıklarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için svice basın.

- İşaret ışıkları aydınlanır ve tahıl sepeti operatörüne dane deposunun 3/4 dolu olduğunu ya da dolu ve boşaltılmaya hazır olduğunu belirten bir sinyal sağlar.



H94962 —UN—27JAN10

İşaret Işıkları Düğmesi (D):

İşaret ışıklarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için düğmeye basın.

- Makinenin her iki tarafında önce ve arkada bulunan işaret ışıkları kamuya açık yollarda nakliye sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

Dörtlü Flaşör Düğmesi (E):

Tehlike uyarı lambalarını AÇIK/KAPALI konuma getirmek için düğmeye basın.

- Makinenin her iki tarafında önce ve arkada bulunan tehlike uyarı lambaları kamuya açık yollarda nakliye sırasında diğer sürücülere uyarı verir.

OUO6075,00004D7 -80-29JUN11-1/1

Radyo Fonksiyon Sviçleri (Varsa)

Bas-Konuş Svici (A)[1]:

Telefon arama sayfasına gitmek veya Gelen çağrıları cevaplamak veya devam etmekte olan çağrıları sonlandırmak için düğmeye basın.

Tarama İleri Düğmesi (B):

- AM/FM/WX/MW/LW: Sonraki ön ayarı değiştirmek için düğmeye (kısa süreli) basın.
- AM/FM/WX/MW/LW: YUKARI ARAMA için düğmeye (uzun süreli) basın.
- SiriusXM™ Uydu Radyosu: Sonraki/bir üstteki kanala geçmek için düğmeye basılı tutun.
- CD/MP3: Sonraki şarkıya ilerlemek için düğmeye basın.

Tarama Geri Düğmesi (C):

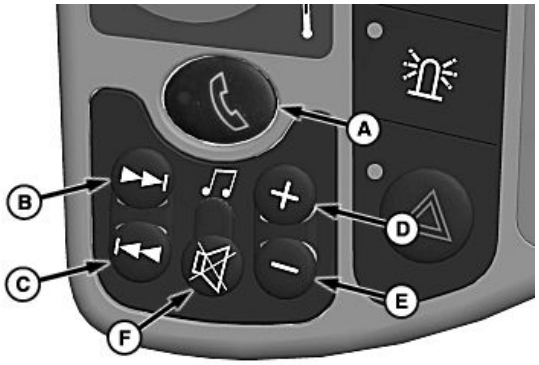
- AM/FM/WX/MW/LW: Önceki ön ayarı değiştirmek için düğmeye (kısa süreli) basın.
- AM/FM/WX/MW/LW: AŞAĞI ARAMA için düğmeye (uzun süreli) basın.
- SiriusXM™ Uydu Radyosu: Önceki/bir alttaki kanala geçmek için düğmeye basılı tutun.
- CD/MP3: Mevcut şarkının başına veya önceki şarkıya gitmek için düğmeye basın.

Ses Arttırma Düğmesi (D):

Ses değerini arttırmak için düğmeye basın.

SiriusXM, Sirius XM Radio Inc. şirketine ait bir ticari markadır.

[1]Sviç, sadece Premium radyolarda bulunmaktadır.



H105408 —UN—11MAY12

Ses Azaltma Düğmesi (E):

Ses değerini azaltmak için düğmeye basın.

Sessiz Düğmesi (F):

NOT: Bir telefon çağrısı sırasında mikrofonu kapatmak için svice basın.

Sesi tamamen kısmak için butona basın. Sesin çalmasına devam etmek için svice basın.

WM05597,0001357 -80-06JUL15-1/1

Çok-Fonksiyonlu Kol ve Avuç Ayarı

ÖNEMLİ: Çok-fonksiyonlu kol hareket ettiğinde hidrostatik şarj basıncı uyarı lambası ekranda yanıyorsa hidrolik yağ seviyesini kontrol edin veya filtreyi değiştirin, sorun düzelmezse John Deere bayinizle görüşün.

Makineyi ileri hareket ettirmek için çok-fonksiyonlu kolu hareket ettirin veya makineyi geriye hareket ettirmek için hafifçe sağa ve geriye çekin.

Avuç desteği (A) üç tutma konumuna ayarlanabilir. Avuç desteğini kaldırmak ya da indirmek için kolu (B) avuç desteğinin altına çekin ve avuç desteğini istenen konuma ayarlayın.

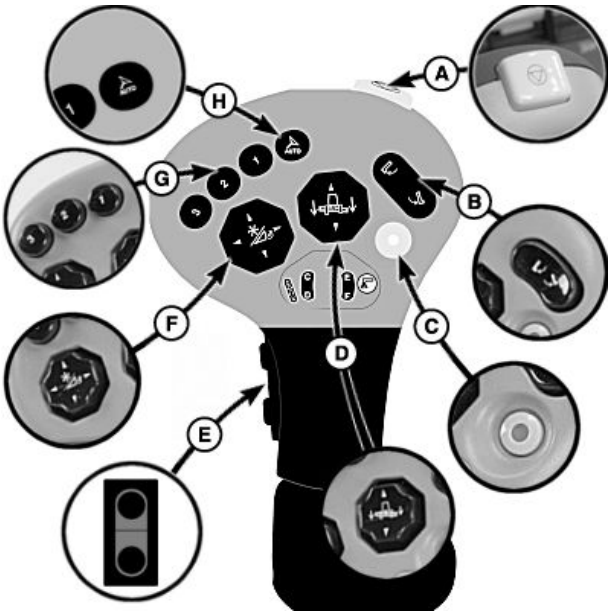
A—Avuç Desteği **B— Kolu**



H109717 —UN—29JAN14

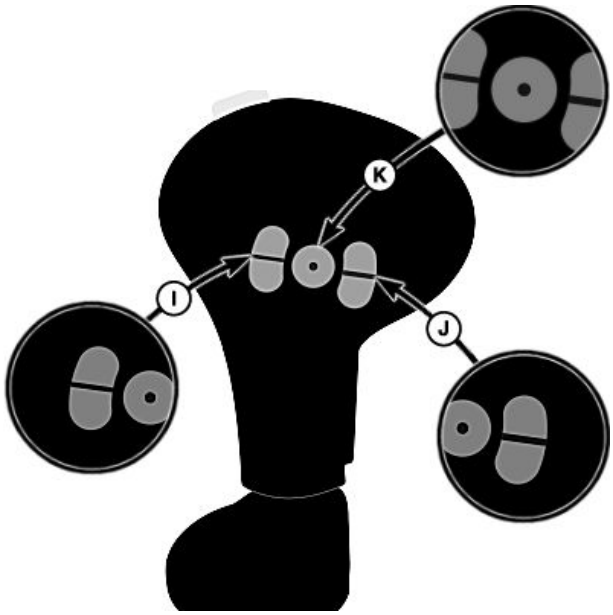
OUO6075,000173A -80-30JAN14-1/1

Çok Fonksiyonlu Kol Düğmeleri



H109637 —UN—15JAN14

Önden Görünüş



H109638 —UN—15JAN14

Arkadan Görünüş

A—Hızlı Durdurma Düğmesi
B—Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi
C—Boşaltma Helezonu Tahriği Devreye Alma/Devreden Çıkarma Svici ve Gösterge Lambası
D—Ön Takım Kaldırma/İndirme Svici ve Yanal Eğim Svici (Opsiyonel)
E—Makine Senk. Butonları (Varsa)
F—Dolap Kaldırma / İndirme, Dolap İleri/Geri (Opsiyonel), Besleme Düzeni Arka Mili Hızı, Ayarlanabilir Mısır Ön Takımı Kapak Sacı (Opsiyonel)
G—Aktivasyon Butonları (1, 2, 3)
H—AutoTrac™ Devam (Varsa)
I— Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi, Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğme Düğmesi, Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi[1]
J— Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi, Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğme Düğmesi, Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi[1]
K—Kullanılmıyor

AutoTrac, bir Deere & Company ticari markasıdır

[1]Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak düğmeler, serici kesic çubuğu (600D Sericiler), hidrolik besleme boğazı ön/arka eğme (varsa) veya kesici çubuk ön/arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) kontrol etmek üzere yeniden programlanabilir

OUO6075,000172A -80-19MAR14-1/1

Hızlı Durdurma Svici

DİKKAT: ProDrive™ Makineler: Separatör takılıyken hızlı durdurma svicine basılması makinenin yavaşça durmasına neden olur. Tahrik sistemini sıfırlamak için çok fonksiyonlu kol boş pozisyona geri alınmalıdır.

Basma Tuşlu Şanzımanlı veya Mekanik Şanzımanlı Makineler: Seperatör devredeyken hızlı durdurma svicine basıldığında, çok fonksiyonlu kolu geri çekerek makineyi durdurmak operatörün sorumluluğundadır.

Ciddi yaralanmaları önlemek için her zaman emniyet kemerinizi takmanız önerilir.

ÖNEMLİ: Ön takım tahriği, arıza meydana gelmesi durumunda, bu düğme kullanılarak devre dışı bırakılabilmektedir.

Hızlı durdurma düğmesi (A) operatörün acil bir durumda aşağıdakileri aynı zamanda eş zamanlı olarak durdurmasına imkan verir:

- Ön Takım Çalıştırma
- Boşaltma Helezonu Tahriği
- Boşaltma Sarmalının Yana Açılması / Kapanması
- Dane Deposu Kapakları (Varsa)
- Güç Katlama Helezonu (Varsa)
- ProDrive™ (tahrik hareketi yavaşça durur) (Varsa)

ProDrive, Deere & Company'e ait ticari bir markadır



H109720 —UN—29JAN14

A—Hızlı Durdurma Svici

Çok-işlevli kol üzerindeki boşaltma helezonu tahrik svicine basılması ile boşaltma helezonu tahriği yeniden başlar. Ön takım tahriğini devreye almak için ön takım devreye alma svicini KAPALI ve yeniden AÇIK konuma getirin.

SS43267,00004E0 -80-30JAN15-1/1

Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi

Boşaltma helezonu kaydırma svici (A) operatörün boşaltma helezonunu manuel ya da otomatik olarak içeri ya da dışarı oynatmasına imkan verir.

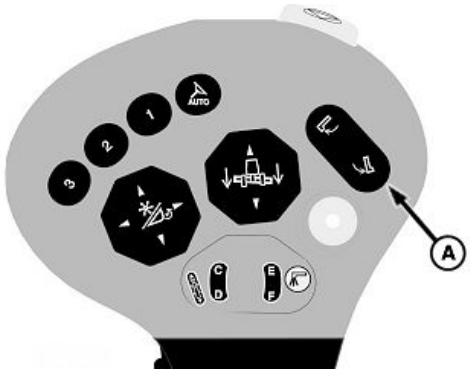
Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

Helezonu dışarı oynatmak için boşaltma helezonu kaydırma svicinin üstüne basın ya da helezonu içeri oynatmak için boşaltma helezonu kaydırma svicinin altına basın.

Elcil Kumanda: Sarmal istenen konuma ulaşıncaya dek düğmeye biraz basın ve basılı tutun. Helezon, sviç serbest bırakıldığında durur.

Otomatik Kumanda: Düğmeyi tümden içe basın ve bırakın. Helezon, sviç tutulmadan tam olarak dışarı veya içeri salınacaktır.

NOT: Otomatik helezon kaydırma fonksiyonu boşaltma helezonu tahriği devredeyken çalışmayacaktır.



H109721 —UN—29JAN14

A—Boşaltma Sarmalı Açılma/Kapanma Düğmesi

Boşaltma helezonu kullanılmadığında boşaltma helezonunun taşıma pozisyonuna geri çevrilmesi önerilir.

OUO6075,000173C -80-30JAN14-1/1

Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi

Boşaltma helezonu tahrik svici (A) operatörün boşaltma helezonunu devreye almasına ya da devreden çıkarmasına imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

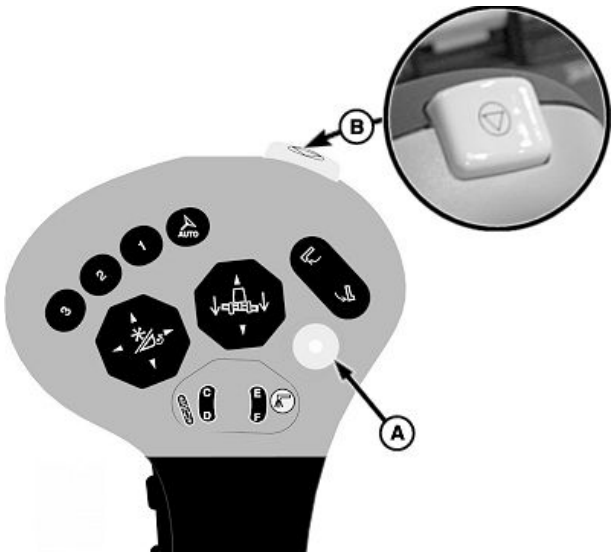
Boşaltma helezonu tahrik svicine AÇMAK için bir kez basın ya da boşaltma helezonu tahrik svicini KAPATMAK için yeniden basın. Sistem devredeyken gösterge lambası AÇIK konuma gelir.

NOT: Acil bir durumda boşaltma helezonu tahriği ayrıca hızlı durdurma düğmesi (B) ile de kapatılabilir. Ön takım ve boşaltma helezonu hızlı durdurma düğmesi ile durdurulmuşsa boşaltma helezonunu devreye almak için yeniden boşaltma helezonu svicine basın.

Boşaltma helezonu tahriği sadece helezon otomatik kaydırma modundayken buton basılı tutulduğunda ya da helezon manuel olarak %50'den az dışa çevrildiğinde devreye girecektir.

Eğer çalıştırılma sonrası sürücü koltuktan ayrılırsa, durdurulmadan önce boşaltma sarmalı tahriği beş saniye daha çalışmayı sürdürecektir. Sistemi devreye almak için operatör koltuğuna oturun ve boşaltma helezonu svicine yeniden basın.

NOT: Boşaltma sistemi devreye alınamıyorsa veya beklenmedik şekilde duruyorsa, koltuğun üzerinde dümdüz oturun ve bir kez boşaltma helezonu svicine basın.



H109722 —UN—29JAN14

A—Boşaltma Sarmalı Tahrik Düğmesi **B—Hızlı Durdurma Düğmesi**

OUO6075,000173D -80-30JAN14-1/1

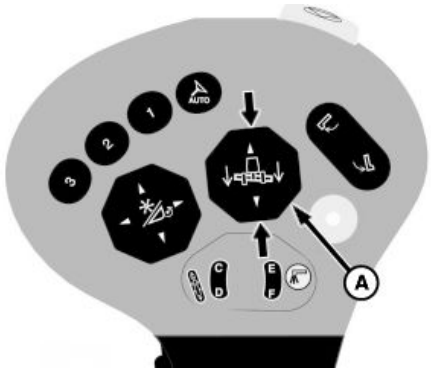
Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

Ön takım kaldırma/indirme svici (A) operatöre ön takımı kaldırma ya da indirme imkanı verir.

NOT: Ön takım kaldırma/indirme düğmesinin iki tutma konumu vardır. Svice kısmen basılması ön takımın yavaşça kalkmasına veya inmesine neden olur. Sonuna kadar basılması ön takımın daha hızlı bir şekilde kalkmasına veya inmesine neden olur.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Sürücü koltuğa oturmak zorundadır.

Ön takımı kaldırmak için ön takım kaldırma/indirme svicinin üstüne basın ve basılı tutun ya da ön takımı indirmek için ön takım kaldırma/indirme svicinin altına basın ve basılı tutun.



H109723 —UN—29JAN14

A—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,000173E -80-30JAN14-1/1

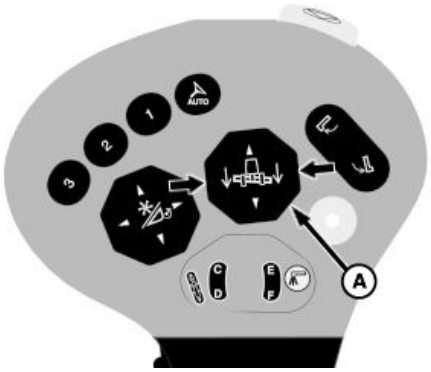
Yanal Yatıklık Düğmesi

NOT: İkili Bölge Yüzey Konumu ek parçası ile donatılmış bir 600D Serici platform ile birlikte çalışan düz bir arazi veya yanal besleme düzeni bulunan biçerdöverlerde, yanal eğim svici sağ ve sol yüzey konumu kolu ve gösterge çarkı (varsa) silindirlerinde bağımsız yüzey konumu basıncı ayarı sağlar.

Yanal eğim svici (A) operatörün besleme düzenini sola ya da sağa eğmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Besleme düzenini sağa yatırmak için yanal eğim svicinin sağ yanına basın ya da besleme düzenini sola yatırmak için yanal eğim svicinin sol yanına basın.



H109724 —UN—29JAN14

A—Yanal Yatıklık Düğmesi

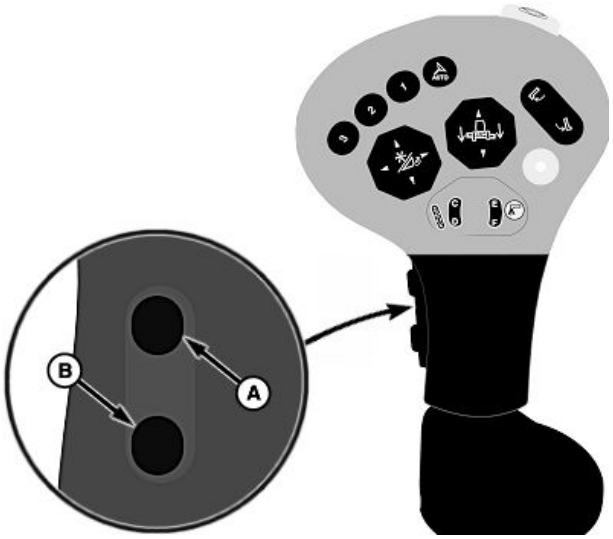
OUO6075,000173F -80-30JAN14-1/1

Makine Senk. Butonları (Varsa)

Makine Senk butonları GreenStar™ 3 2630 ekrandaki ikonları kullanmadan operatörün Makine Senk içerisindeki dürtme özelliğini kullanmasına imkan tanır. Daha fazla bilgi için Makine Senk Kullanıcı Kılavuzuna başvurun.

Traktörü ileri hareket ettirmek için artırma düğmesine (A) veya traktörü geri hareket ettirmek için azaltma (B) düğmesine basın.

Sistem Gereklilikleri:
- GreenStar™ 3 2630 Ekran bağlıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.



H109728 —UN—29JAN14

A—Artırma Tuşu **B—Azaltma Tuşu**

GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001740 -80-30JAN14-1/1

Platform Dolap Kaldırma/Dolap Öne/Arkaya Düğmesi

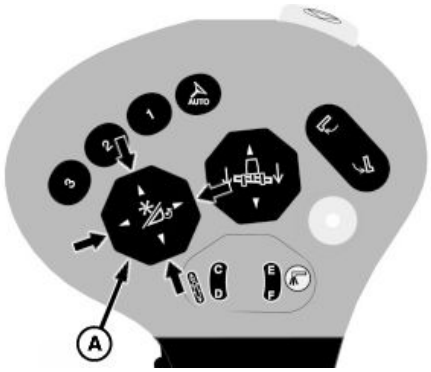
NOT: Sviç ayrıca mısır başlığı arka mil hızını ve ayarlanabilir kapak sacı boşluklandırmasını (varsa) kontrol etmek için de kullanılır. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Mısır Başlığı Arka Mil Hızı ve Ayarlanabilir Kapak Sacı Boşluklandırma Svici'ne bakınız.

Dolap kaldırma / dolap ön/arka düğmesi (A) sürücüye dolap konumuna kumanda etmeye olanak sağlar.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

Makarayı kaldırmak için svicin üstüne basın ve basılı tutun ya da makarayı indirmek için svicin altına basın ve basılı tutun.

Makarayı ileri taşımak için svicin sol tarafına basın ve basılı tutun ya da makarayı ger taşımak için svicin sağ tarafına basın ve basılı tutun.



H109725 —UN—29JAN14

A—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi

OUO6075,0001741 -80-19MAR14-1/1

Mısır Ön Takımı Geri Mil Hızı/Ayarlanabilir Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici

NOT: Düğme aynı zamanda platform dolap kaldırma ve dolap ön/arka için de kullanılır. Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Platform Dolap Kaldırma ve Dolap Ön/Arka Düğmesi'ne bakınız.

Geri mil hızı ve geçiş plakası boşluklandırma svici (A) operatörün mısır ön takımının geri mil hızını kontrol ermesine ve geçiş plakası boşluklandırmasını ayarlamasına (varsa) imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.

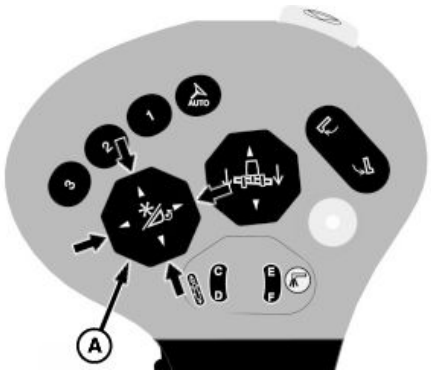
NOT: Çok-hızlı besleme boğazı tahriği, kontak anahtarı AÇIK durumdayken ayarlanabilir. Makine başlatıldığında ve devredeyken besleme düzeni ön ayarlı hızda çalışır.

CommandTouch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Tahriği (opsiyonel): Bir mısır ön takımı veya sıralı ekin başlığı takılı olduğunda geri mil hızı ve geçiş plakası boşluklandırma svici, geri mil hızını ve ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırmasını kontrol etmek için kullanılır.

Ekranı etkinleştirmek için svicin üstüne veya altına bir kez basın. Vites seçimini arttırmak için svicin üstüne basın veya vites seçimi azaltmak için vitesin altına basın.

Mevcut vites siyah olarak görüntülenir ve istenen vitese ulaşılana kadar istenen vites ekran üzerinde mavi olarak yanıp söner.

Gösterilen hızlar hızlı rölantide ve yüksüzdür:



H109725 —UN—29JAN14

A—Geri Mil Hızı ve Geçiş Plakası Boşluklandırma Svici

- 1. Vites: 480 - 510 dev/dak
- 2. Vites: 535 - 565 dev/dak
- 3. Vites: 590 - 620 dev/dak
- 4. Vites: 665 - 695 dev/dak
- 5. Vites: 735 - 765 dev/dak

Geçiş Plakası Boşluklandırması (varsa): Ekranı etkinleştirmek için svicin soluna veya sağına bir kez basın. Boşluklandırmayı arttırmak için svicin sol tarafına yeniden basın ve boşluklandırmayı azaltmak için svicin sağ tarafına yeniden basın.

SS43267,000050A -80-12FEB15-1/1

Ön Takım Aktivasyon Butonları

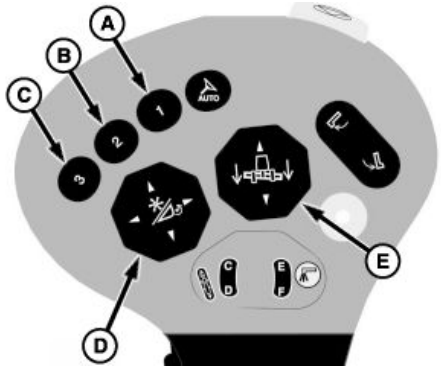
Ön takım aktivasyon butonları (A), (B) veya (C) basıldığında aşağıdaki fonksiyonlar gerçekleştirilir:

- Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş
- Ön Takım Yükseklik Algılama
- Yanal Eğim Kontrolü
- Dolap konumuna dönüş
- Geçiş Plakası Pozisyonu Devam
- Aktif ön takım yüzey konumu
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)
- Kesici Çubuk Pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)

Elektronik kontrol sistemi ön takımı operatör tarafından seçilmiş olan ön-seçimli pozisyona geri hareket ettirir.

NOT: Aktivasyon butonlarına basılarak elde edilen ön takım pozisyonları dolap kaldırma/indirme ya da makara öne ve arkaya svicine (D) basılarak veya ön takım kaldırma/indirme ve yanal eğim svicine (E) basılarak halledilebilir. Aktivasyon butonları manuel olarak halledildiğinde yeniden etkinleştirmek için istediğiniz aktivasyon butonuna basın.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.



H109726 —UN—29JAN14

A—Etkinleştirme Düğmesi 1
B—Etkinleştirme Düğmesi 2
C—Etkinleştirme Düğmesi 3
D—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
E—Ön Takım Kaldırma/İndirme ve Manuel Yanal Eğim Düğmesi

- Ön Takım Yükseklik Devam, Ön Takım Yükseklik Algılama veya Aktif Ön Takım Yüzey Konumu modu devreye alınmış olmalıdır.
- Başlık devrede olmalıdır.

Ön takım aktivasyon butonlarına basılması sistemi etkinleştirir. Ön takım kontrol sistemi kumandayı alır ve ön takımı operatörün seçtiği pozisyona taşır.

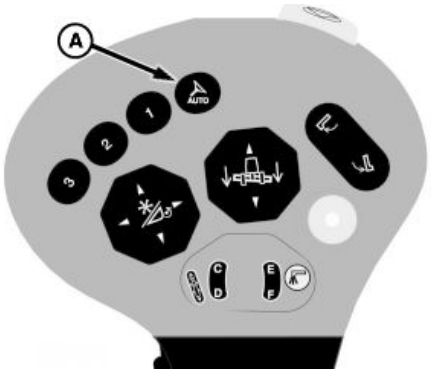
OUO6075,0001743 -80-19MAR14-1/1

AutoTrac™ Devam Düğmesi (Varsa)

AutoTrac™ devam düğmesi (A) AutoTrac™ sistemini devreye alır veya devreden çıkarır.

AutoTrac™ devam düğmesi aynı zamanda RowSense™ sistemini açar veya kapatır. Daha fazla bilgi için AutoTrac™ Kullanıcı Kılavuzuna bakınız.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Başlık devrede olmalıdır.



H109727 —UN—29JAN14

A—AutoTrac™ Devam düğmesi

AutoTrac, bir Deere & Company ticari markasıdır
RowSense, bir Deere & Company ticari markasıdır

WM05597,000134D -80-06JUL15-1/1

Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi, Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğme Düğmesi, Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi

NOT: Makine opsiyonları ve ön takım tiplerine bağlı olarak düğmeler, aşağıdakileri kontrol etmek üzere yeniden programlanabilir:

- *Serici Kesici Çubuğu Eğme (600D Sericiler)*
- *Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)*
- *Kesici Çubuk Ön/Arka (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)*

Yeniden programlama hakkında detaylı bilgi için CommandCenter™ Gösterim Ekranları kısmındaki Çok Fonksiyonlu Kol ayarına bakınız.

Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi (600D Sericiler)

Serici kesici çubuk eğme düğmesi (600D Sericiler) (A veya B) operatörün kesici çubuk açısını artırmasına veya azaltmasına imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Başlık devrede olmalıdır.
- Çok-fonksiyonlu kol düğmeleri fonksiyonlarına göre atanmıştır.

Kesici çubuk açısını artırmak için düğmenin üst kısmına basılı tutun.

Kesici çubuk açısını azaltmak için düğmenin alt kısmına basılı tutun.

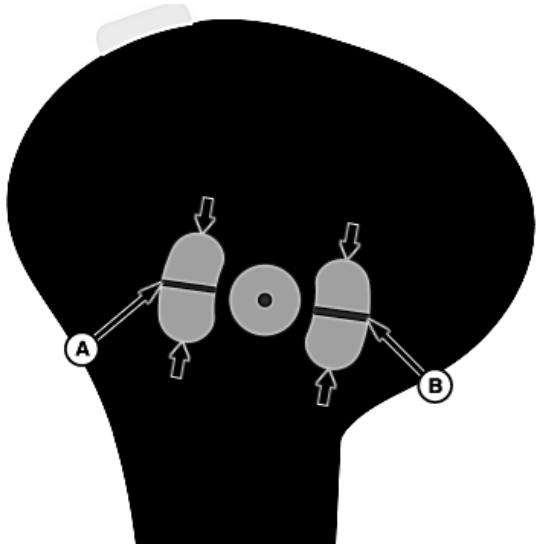
Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Düğmesi (Varsa)

Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim düğmesi (varsa) (A veya B) operatörün besleme boğazı eğme çerçevesinin pozisyonunu kontrol etmesine imkan tanır.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Çok-fonksiyonlu kol düğmeleri fonksiyonlarına göre atanmıştır.

Besleme boğazını öne eğmek için düğmenin üstüne basılı tutun.

Besleme boğazını arkaya eğmek için düğmenin altına basılı tutun.



H109639 —UN—15JAN14

Çok Fonksiyonlu Kol (Arkadan Görünüm)

A—Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi, Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğme Düğmesi, Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi

B—Serici Kesici Çubuğu Eğme Düğmesi, Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğme Düğmesi, Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi

Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)

Kesici çubuk ön/arka düğmesi (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) (A veya B) operatörün kesici çubuğun pozisyonunu kontrol etmesine imkan tanır.

Sistem Gereklilikleri:
- Doğru donanımlı bir ön takım bağlanmış olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Yol nakliye bağlantı kesme svici tarla pozisyonunda olmalıdır.
- Başlık devrede olmalıdır.
- Çok-fonksiyonlu kol düğmeleri fonksiyonlarına göre atanmıştır.

Kesici çubuk pozisyonunu uzatmak için düğmenin üstüne basılı tutun.

Kesici çubuk pozisyonunu geri çekmek için düğmenin altına basılı tutun.

OUO6075,000172B -80-19MAR14-1/1

CommandTouch™ Kabin Köşe Dikmesi

(1)—Sola Dönüş Sinyali Göstergesi: operatöre bir sola dönüş sinyalinin devrede olduğunu gösterir.

(2)—Motoru Durdur Uyarı Göstergesi (Kırmızı): yanar ve makinenin bir kerede durdurulmasını ve sorunun düzeltilmesini talep eder. Arıza teşhis kodu, sorun çözülene kadar kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.

(3)—Servis Uyarı Göstergesi (Sarı): makinede bir sorun var olduğunda yanar ve yanıp söner. Makinenin en kısa zamanda durdurulmasını gerektirir. Arıza teşhis kodu kol dayanağı ekranında gösterilir.

(4)—Bilgi Uyarı İşareti (Mavi): arıza teşhis kodu aktif olduğunda yanar ve yanıp söner. Durumun bilincinde olması konusunda operatörü uyarır. Uyarı algılandığında ekran mesajı yok olur ve uyarı gösterge lambası söner.

(5)—Sağa Dönüş Sinyali Göstergesi: operatöre bir sağa dönüş sinyalinin devrede olduğunu gösterir.

(6)—Römork Lambaları Göstergesi: römork kablo demeti takıldığında ve dönüş sinyali uygulandığında aydınlanır.

(7)—Uzun Far Göstergesi: operatöre mevcut durumda uzun hüzmeli farların seçildiğini gösterir.

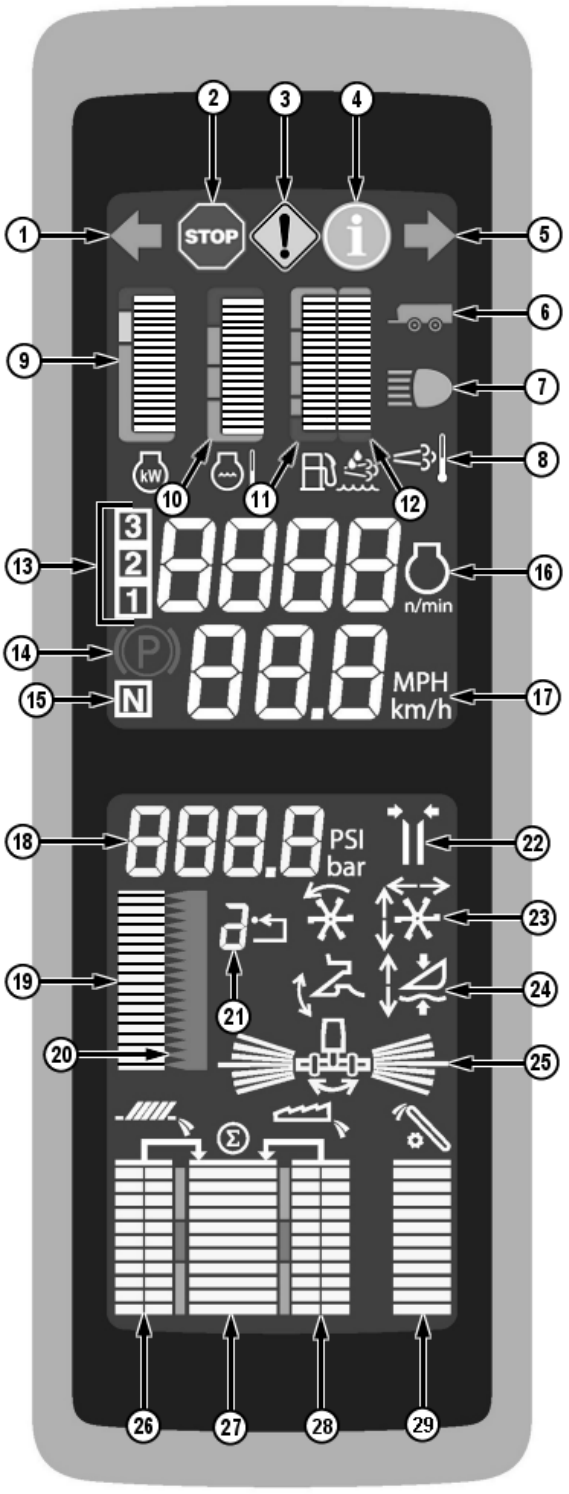
ÖNEMLİ: Son Sınıf 4/Kademe IV: Egzoz filtresi temizliği yapılırken veya temizlik tamamlandıktan kısa süre sonra motor kapatılırsa egzoz temizleme parçalarında hasar meydana gelebilir. Bir alarm çalar ve ekranda bir uyarı mesajı gösterilir. Makineyi çalıştırın ve parçaların soğumasına izin vermek için ekrandaki mesajı takip edin.

(8)—Egzoz Filtresi Temizleme Göstergesi (Son Sınıf 4/Kademe IV): egzoz filtresi sistemi aktif olarak egzoz filtresi temizliği yaparken yanar.

(9)—Motor Güç Ölçer Göstergesi: operatöre verilen herhangi bir zamanda mevcut olarak ne kadar motor gücünün kullanılan yüzdesini gösterir.

ÖNEMLİ: Gösterge kırmızı alanda hareket ediyorsa motor gücü maksimuma çıkar ve makine potansiyel olarak tekleyebilir. Gösterge yeniden yeşil ve sarı alanlar içerisine gelene kadar makine üzerindeki yükü azaltın.

- Yeşil Alan (%35 - 100 arası)
- Sarı Alan (%101 - 110 arası)
- Kırmızı Alan (%111 - 114 arası)



H1105895 —UN—01OCT12

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F1 -80-06FEB15-1/3

(10)—Motor Sıcaklık Göstergesi: normal çalışma sıcaklığı için yedi ile dokuz arası çizgi görüntülenir.

Alarm ses verirse ve motor sıcaklığı mesajı belirirse motoru durdurun ve hemen sorunu kontrol edin.

(11)—Yakıt Göstergesi: depoda ne kadar yakıt kaldığını gösterir. Kalan yakıt seviyesi %10'a ulaştığında (yaklaşık bir saatlik işletim), yakıt göstergesi yanıp söner, alarm ses verir ve düşük yakıt mesajı belirir.

Yakıt deposu boş olduğunda gösterge sıfırı gösterir.

(12) Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Seviye Göstergesi (Son Sınıf 4/Kademe IV): depoda ne kadar sıvı kaldığını gösterir.

- Seviye %10'a geldiğinde, seviye göstergesi yanıp söner, alarm çalar ve düşük sıvı mesajı görüntülenir.
- Seviye %0'a geldiğinde, seviye göstergesi yanar ve yanıp sönmeyi keser, alarm çalar ve boş sıvı mesajı ve motor gücü sınırlı mesajı görüntülenir.
- Ana kayıp seviyesine ulaşıldığında, seviye göstergesi yanar ve yanıp sönmeyi keser, alarm çalar ve boş sıvı mesajı, motor gücü sınırlı mesajı ve hız sınırlı mesajı görüntülenir. Motoru durdur uyarı göstergesi (Kırmızı) yanar, motorun gücü azalır ve makine fonksiyonları sınırlanır.

(13)—Şanzıman Vites ya da Aralık Göstergesi:

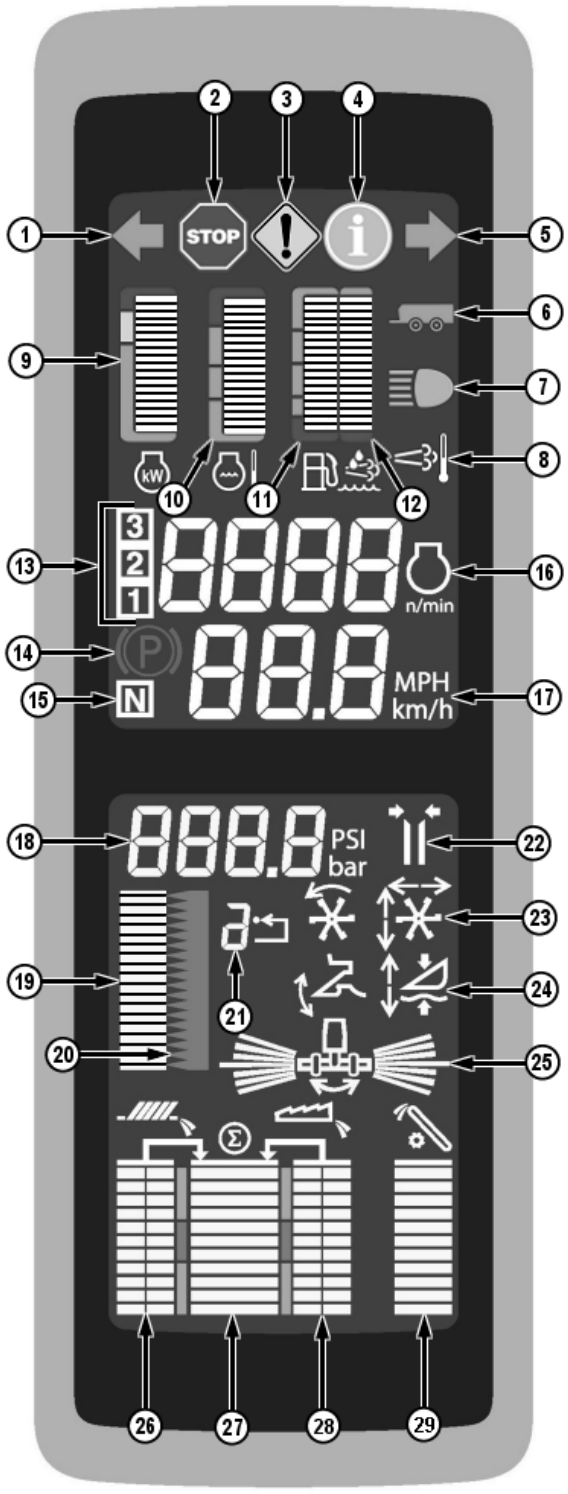
- **3 Vitesli ProDrive™ Olmayan Makineler:** mevcut durumda hangi vitesin seçili olduğunu gösterir. 1, 2, 3 göstergeleri, vites seçimine bağlı olarak aydınlanır.
- **2 Vitesli ProDrive™ Makineler:** mevcut durumda hangi aralığın seçili olduğunu gösterir. 1 ve 2 göstergeleri, aralık seçimine bağlı olarak yanar.

(14)—El Freni Göstergesi: el freni seçildiğinde yanar.

(15)—Boş Vites Göstergesi: makinenin mevcut durumda boş vites konumunda olduğunu gösterir.

(16)—Motor Hızı Göstergesi: motor dev/dak hızını gösterir.

(17)—Sürüş Hızı Göstergesi: makinenin sürüş hızını gösterir (km/s veya mph).



H105895 —UN—01OCT12

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F1 -80-06FEB15-2/3

(18)—Ön Takım Yüksekliği Nümerik Ekranı: mevcut ön takım yüksekliğini gösterir.

(19)—Ön Takım Yüksekliği Pozisyon Ekranı: mevcut ön takım yüksekliği pozisyonunu gösterir.

(20)—Ön Takım Yüksekliği Ayar Noktası Ekranı: operatörün istediği ayar noktasını gösterir.

(21)—Ön Takım Aktivasyon Numarası: mevcut durumda seçili olan aktivasyon butonunu gösterir.

(22)—Geçiş Plakası Pozisyonuna Devam: sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

(23)—Dial-A-Speed/Makara Devam:

- **Dial-A-Speed (Sol Simgesi):** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Makara Devam (Sağ Simgesi):** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

(24)—Ön Takım Yüksekliği Devam/Ön Takım Yüksekliği Algılama/Aktif Ön Takım Yüzey Konumu:

- **Ön Takım Yükseklik Devam (Sol Simgesi)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Ön Takım Yükseklik Algılama (Sağ Simgesi)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.
- **Aktif Ön Takım Yüzey Konumu (Sağ İkon)** sistemin mevcut durumda aktif olduğunu gösterir.

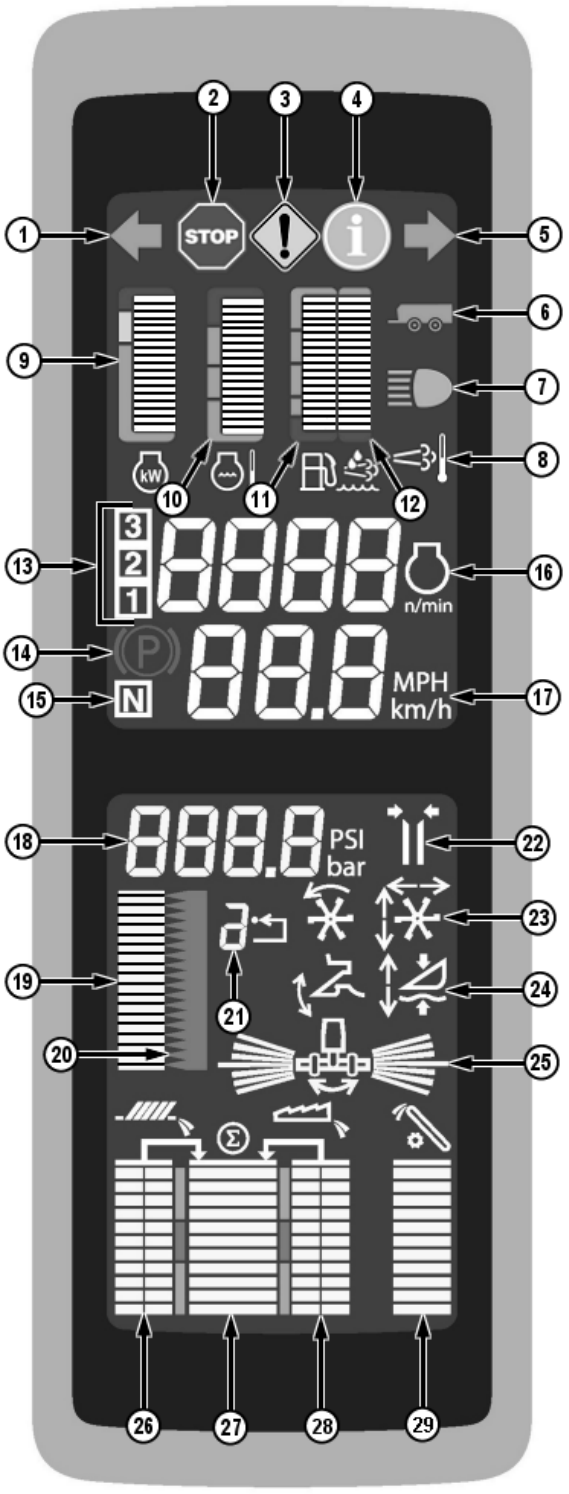
(25)—Yanal Eğim Ekranı: besleme düzeni şasesinin pozisyonunu gösterir.

(26)—Pabuç Kaybı Göstergesi: pabuçtan tahıl kaybını gösterir.

(27)—Toplam Kayıp Göstergesi: pabuç ve separatör alanından ortalama tahıl kaybını gösterir.

(28)—Separatör Kayıp Göstergesi: separatör alanından tahıl kaybını gösterir.

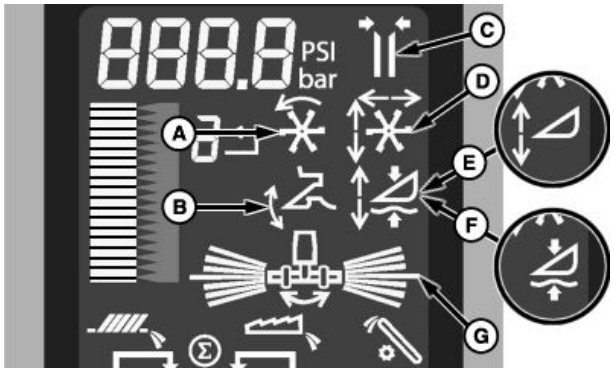
(29)—Harman Artığı Hacmi Göstergesi: harman artıklarının dönüşlerinin hacmini gösterir.



H105895 —UN—01OCT12

SS43267,00004F1 -80-06FEB15-3/3

Aktif Ön Takım Kontrol Ekranı



H98580 —UN—01DEC10

Dial-A-Speed (A): operatörün makara ya da kayışlı toplayıcı ön takımları için çalışma hızının otomatik kontrolünü yapmasına imkan verir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır.

Ön Takım Yükseklik Devam (B): operatörün makine şasisine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Kapak Sacı Pozisyonuna Devam (C): operatörün geçiş plakalarının pozisyonunu (varsa) seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Makara Pozisyonu Devam (D): operatörün makaranın yüksekliğini ve makara ön/arka pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Ön Takım Yükseklik Algılama (E): operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex) (E): operatörün kesici çubuk sürüş basıncını veya kesici çubuğun ağırlığını ayarlamasına ve o ayara otomatik olarak geri dönmesine imkan verir. HydraFlex, zemine göre bir ön takımın pozisyonunu korumak, zemin konturunu takip etmek ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmek için ön takım yükseklik algılama ile birlikte çalışır.

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu (F): rijit bir ön takımın zemin ile temas içerisinde çalıştırılmasına ve bir dizi kontak basıncı sağlanmasına imkan verir. Operatör, ön takımın zemine ne kadar sert temas edeceğini seçer ve otomatik olarak o basınca geri döner.

Yanal Eğim (G): operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu korumasına imkan verir. Ön takımın her ucundaki sensörler zemine olan mesafeyi ölçer. Ön takım, ön takımın her ucunda zemine olan mesafeleri eşitlemek için eğim yapar. Varsa sol ve sap Ön Takım Yükseklik Sensörleri ve Yanal Eğim aktifse, zemine göre en yakın kesici çubuğu pozisyonunu korumak için sistemler birlikte çalışır.

OUO6075,00004C4 -80-01DEC10-1/1

Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması



H98581 —UN—14OCT10

A—Yanal Yatıklık
B—Ön Takım Yüksekliği Algılaması/Aktif Ön Takım Yüzdürme
C—Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş

Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü sistemi dengesiz zemini telafi eder ve ön takımın yatay ve dikey pozisyonlarını kontrol eder. Sistem sürekli olarak istenen konum ayar değeri ile gerçek konumu karşılaştırır ve böylece ön takımı istenen çalışma konumunda tutar.

Sistem Gereklilikleri:

- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Motor çalışıyor.
- Başlık devrede olmalıdır.
- İstenen ön takım kumanda kipi etkinleştirildi.

Yanal Eğim Ayarı (A)

- Ön takımın yere göre paralellik ayarları ön takımın her iki ucundaki sensörler ile yapılır. Bu ön takım ve yer arasındaki açıklığın sol ve sağ yanlarda eşit olmasını sağlar.

Platform Yükseklik Ayarı (B ve C)

- Ön Takım Yükseklik Devam — platform, besleme düzeni aralığı içerisinde herhangi bir pozisyona ayarlanabilir.
- Ön Takım Yükseklik Algılama — platformun yüksekliği platforma takılı yükseklik sensörleri ile korunur. Bu ön takım yüksekliğinin engebeli arazide hep sabit kalmasını sağlar.
- Aktif Ön Takım Yüzdürme — makine zemin teması ile sabit bir ön takım basıncı sağlar.

OUO6075,00004C5 -80-01DEC10-1/1

Aktivasyon Butonu Modu Kombinasyonları

NOT: İstenen modları hafızaya girmek için çok fonksiyonlu kol üzerindeki 1, 2 ve 3 aktivasyon düğmelerine iki saniye boyunca basılı tutun.

Birkaç genel mod aşağıda gösterilmiştir ancak birçok kombinasyon bulunmaktadır.

Kontrol Modları Devrede	Etkinleştirme Düğmesi 1	Etkinleştirme Düğmesi 2	Etkinleştirme Düğmesi 3
Yükseklik Devam	Yükseklik Devam		
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	
Yükseklik Devam, HydraFlex™ Yükseklik Algılama	Yükseklik Devam	HydraFlex™ Yükseklik Algılama	
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, HydraFlex™ Yükseklik Algılama [a]	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	HydraFlex™ Yükseklik Algılama
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, HydraFlex™ Yükseklik Algılama [b]	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	HydraFlex™ Yükseklik Algılama
Yükseklik Devam, Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam	Yükseklik Algılama	Aktif ön takım yüzey konumu
Yükseklik Devam, HydraFlex™ Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam	HydraFlex™ Yükseklik Algılama	Aktif ön takım yüzey konumu
Yükseklik Devam, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Devam		Aktif ön takım yüzey konumu
Yükseklik Algılama	Yükseklik Algılama		
HydraFlex™ Yükseklik Algılama	HydraFlex™ Yükseklik Algılama		
Yükseklik Algılama, HydraFlex™ Yükseklik Algılama [a]	Yükseklik Algılama		HydraFlex™ Yükseklik Algılama
Yükseklik Algılama, HydraFlex™ Yükseklik Algılama [b]	Yükseklik Algılama		HydraFlex™ Yükseklik Algılama
Yükseklik Algılama, HydraFlex™ Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu [a]	Yükseklik Algılama, HydraFlex™ Yükseklik Algılama		Aktif ön takım yüzey konumu
Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	Yükseklik Algılama		Aktif ön takım yüzey konumu
HydraFlex™ Yükseklik Algılama, Aktif Ön Takım Yüzey Konumu	HydraFlex™ Yükseklik Algılama		Aktif ön takım yüzey konumu
Aktif ön takım yüzey konumu	Aktif ön takım yüzey konumu		
Dolap konumuna dönüş	Dolap konumuna dönüş		
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam	Geçiş Plakası Pozisyonu Devam		
Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)	Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim		
Kesici Çubuk Ön/Arka Pozisyonu [c]	Kesici Çubuk Ön/Arka Pozisyonu		

[a] Yükseklik Algılama ve HydraFlex Yükseklik Algılama'yı devreye almak için John Deere bayinizle görüşün, yardımcı yükseklik sensörlerine sahip 600F veya 600FD ya da kılavuz tekerleklere sahip 600D gerektirir.
[b] Kılavuz tekerlekler kalibrasyon sırasında pimlenmemişse 600D platform ile varsayılan mod, kılavuz tekerleklere sahip 600D gerektirir.
[c] Avrupa 600X Ön Takım Platformları.

HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001746 -80-19MAR14-1/1

Ön Takım Önceki Yüksekliğe Dönüş

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün makineye göre besleme düzeni pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım yüksekliğinden birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

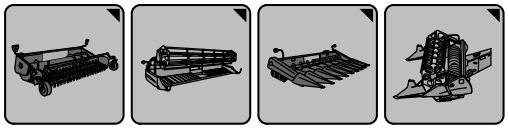
Ön Takım Yükseklik Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

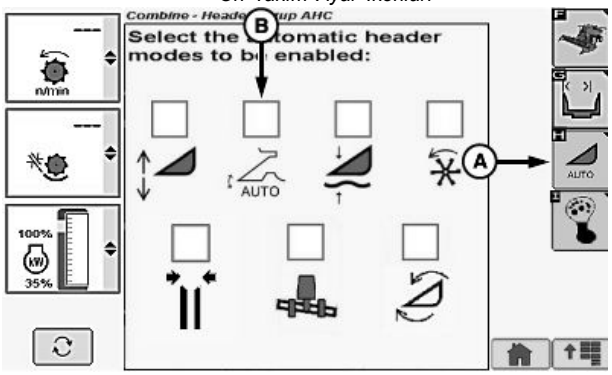
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Devam İkonu

H96245 —UN—03MAY10

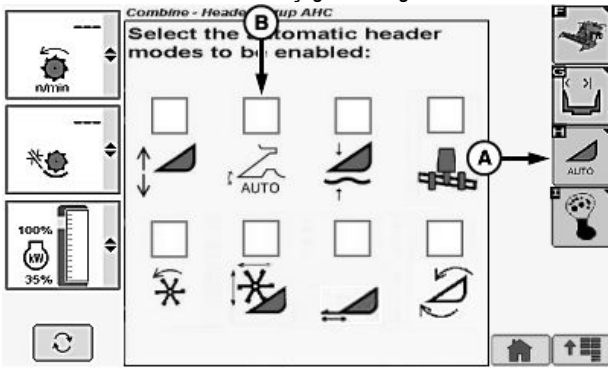


Ön Takım Ayar İkonları



H109800 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi



H109801 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001747 -80-06FEB14-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Devam sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Devam ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

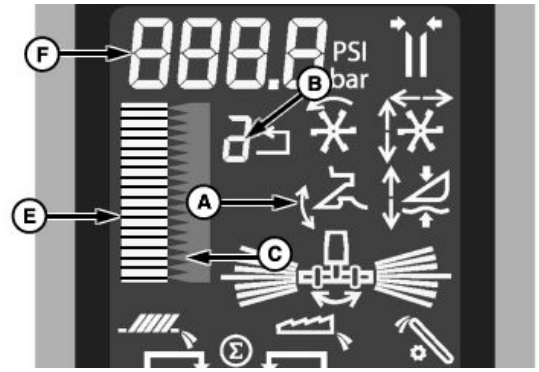
Aktivasyon butonlarının yükseklik ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak yüksekliği ayarlayın.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını ön takımı ve ayar noktasını kaldırmak için artı (+) simgesine doğru ve ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) besleme düzenine bağlı olan Ön Takım Yükseklik Devam sensörüne göre ön takımın zemine bağıl pozisyonunu gösterir.

Ön takım kaldırma/indirme svici (G) kullanılarak ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması sistemi devreden çıkarır.

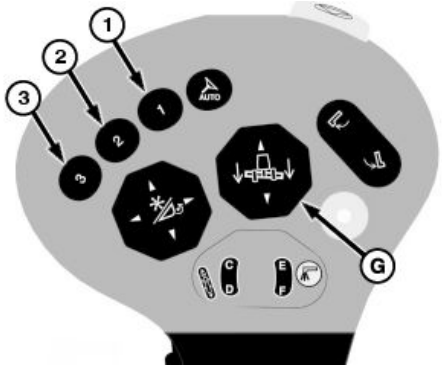
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen yüksekliğe hareket eder.



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Ön Takım Yükseklik Devam İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Yükseklik Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuklu Grafik
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,0001747 -80-06FEB14-2/2

Ön Takım Yükseklik Algılama

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatöre ön takımın tarlaya göre konumunu seçmeye ve yüksekliği otomatik olarak bu konuma getirmeye olanak sağlar.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım yüksekliğinden birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

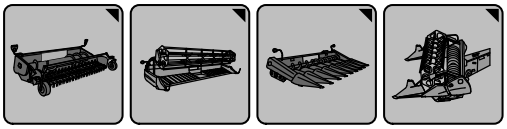
Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

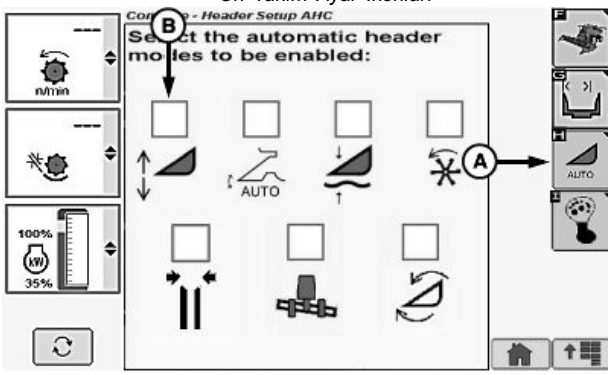
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu

H96245 —UN—03MAY10

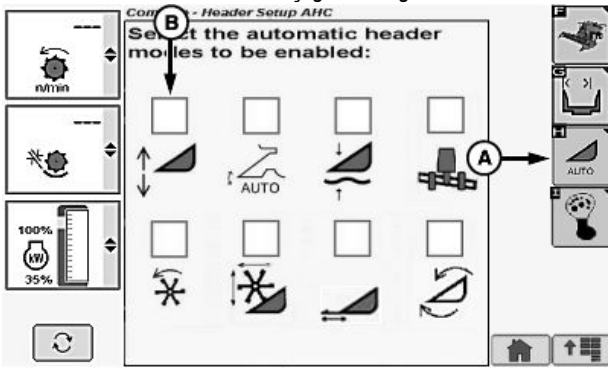


Ön Takım Ayar İkonları



H109802 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi



H109803 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Algılama sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Algılama'sını etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının yükseklik ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak yüksekliği ayarlayın.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını ön takımı ve ayar noktasını kaldırmak için artı (+) simgesine doğru ve ön takımı ve ayar noktasını indirmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) ön takıma bağlı olan Ön Takım Yükseklik sensörüne göre ön takımın bağıl pozisyonunu gösterir.

NOT: Ön takım indirme svici, aktivasyon butonuna basılana kadar sistemi derhal devreden çıkarmak üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım indirme svici (G) ile ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması serbest bırakılana kadar sistemi geçici olarak geçersiz kılar. Sviç serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

NOT: Ön takım indirme svici, ön takım indirme svicine basıldığında sistemi yeniden etkinleştirmek üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım kaldırma svicinin (G) geçici olarak kullanılması ön takım indirme svicine basılana kadar sistemi devreden çıkarır. Svice basıldığında sistemi yeniden etkinleşir.

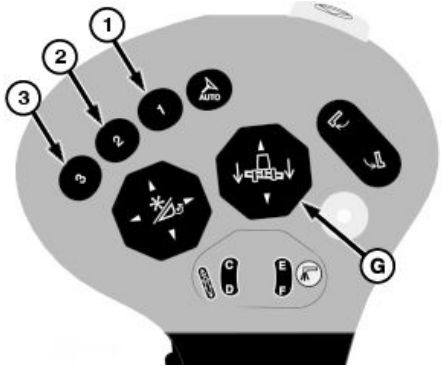
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen yüksekliğe hareket eder.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Ön Takım Yükseklik Algılama İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Yükseklik Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuklu Grafik
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,0001748 -80-06FEB14-2/2

Ön Takım Yükseklik Algılama (HydraFlex™ Platformlar)

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün kesici çubuk sürüş basıncını veya kesici çubuğun ağırlığını ayarlamasına ve o ayara otomatik olarak geri dönmesine imkan verir. HydraFlex™, zemine göre bir ön takımın pozisyonunu korumak, zemin şeklini takip etmek ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmek için ön takım yükseklik algılama ile birlikte çalışır. HydraFlex™ ön takımlar bıçak kirişini desteklemek için kullanılan hidrolik basıncı ölçmek için ön takımın sağ yanına yerleştirilmiş bir algılayıcı kullanır.

NOT: HydraFlex™ zemine göre kesme yüksekliğini kontrol etmez. Bu yükseklik algılama sistemi tarafından otomatik olarak denetlenir ve HydraFlex™ varken etkin ön takım kumandası çevirme başlığı aracılığıyla ayarlanamaz.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir HydraFlex™ basıncından birini seçmek için kullanılır.

NOT: Çoklu modlar devredeyse, daha fazla bilgi için bu bölümdeki Aktivasyon Butonu Mod Kombinasyonları'na bakınız.

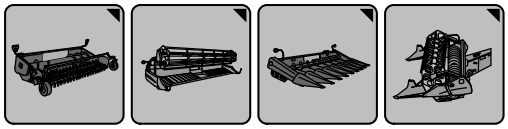
Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

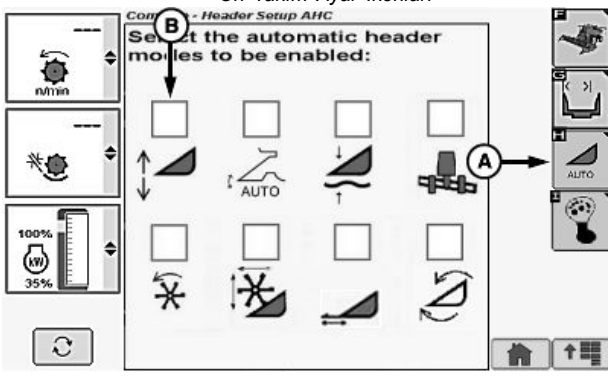
Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

HydraFlex bir Deere & Company ticari markasıdır

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109803 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları Simgesi

B—Ön Takım Yükseklik Algılama Simgesi

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Devamı arka sayfada

WM05597,000134E -80-06JUL15-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön Takım Yükseklik Algılama sistemi devreye alındı.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yükseklik Algılama'sını (HydraFlex™) etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Ön Takım Yükseklik Algılama ikonu (A) sistemin aktif göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının basınç ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak basıncı ayarlayın.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) platform üzerindeki kesici çubuktaki basınca dayanarak basınç ayar noktasını gösterir.

NOT: HydraFlex™, otomatik bir modda Ön Takım Yükseklik Algılama'sından bağımsız olarak çalışamaz. Bu sistemler bıçak kirişi ağırlığı ve ön takım hareketine kumanda etmek için birlikte çalışırlar.

Etkin ön takım yükseklik kumandası çevirme başlığını HydraFlex™ basıncını ve ayar noktasını artırmak için artı (+) simgesine doğru ve HydraFlex™ basıncını ve ayar noktasını düşürmek için eksi (+) simgesine doğru çevirin.

NOT: Ön takım indirme svici, aktivasyon butonuna basılana kadar sistemi derhal devreden çıkarmak üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım indirme svici (G) ile ön takım yüksekliğinin manuel olarak ayarlanması serbest bırakılana kadar sistemi geçici olarak geçersiz kılar. Sviç serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

NOT: Ön takım indirme svici, ön takım indirme svicine basıldığında sistemi yeniden etkinleştirmek üzere ayarlanabilir, daha fazla bilgi için John Deere bayinize görüşün.

Ön takım kaldırma svicinin (G) geçici olarak kullanılması ön takım indirme svicine basılana kadar sistemi devreden çıkarır. Svice basıldığında sistemi yeniden etkinleşir.

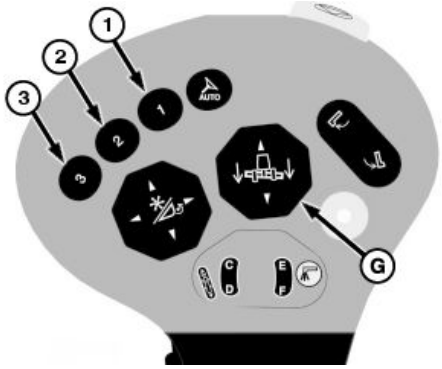
Sistemi yeniden etkinleştirmek için aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basın ya da ön takım yüksekliğinin ön takım indirme svici (G) ile manuel olarak indirilmesi sistemi yeniden etkinleştirir. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen basınca hareket eder.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Ön Takım Yükseklik Algılama Simgesi
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Basınç Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuklu Grafik
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Svici

WM05597,000134E -80-06JUL15-2/2

Dial-A-Speed™ Sistemi

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün makara ya da kayışlı toplayıcı ön takımları için çalışma hızının otomatik kontrolünü yapmasına imkan verir. Çalıştırma hızı, makine sürüş hızının makara ya da kayış hızına oranıdır.

Sistem uygun makara veya kayışlı toplayıcı hız sensörleri ile donatılmış herhangi bir ön takım ile çalışır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

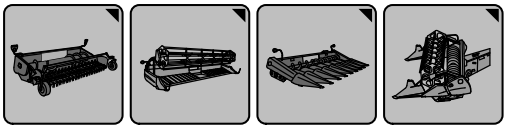
Otomatik ön takım yükseklik modları simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dial-A-Speed™ (B) simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

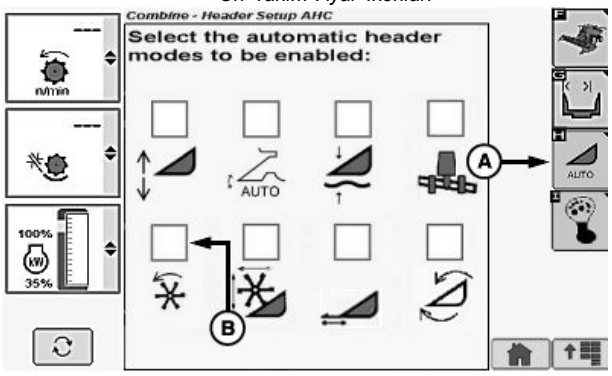
NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Dial-A-Speed bir Deere & Company ticari markasıdır

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109804 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları Simgesi

B—Dial-A-Speed™ Simgesi

SS43267,000050D -80-16FEB15-1/3

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım ve separatör devrede.
- Dial-A-Speed™ sistemi etkinleştirilmiş.
- Sürüş hızı 0,25 km/h (0.16 mph) değerinden büyüktür.

NOT: Sürüş hızı 0,25 km/h (0.16 mph) altındaysa Dial-A-Speed™ sistemi çalışmayacaktır.

Ön takım kaydedilen duruş yüksekliği üzerindeyse, makara hızı otomatik modda artmaz. Bu tarlanın sonunda dönerken makaranın hızı artırmasını engeller.

Dial-A-Speed™ simgesi (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

Sürüş hızının makaraya ya da kayışlı toplayıcı hızına oranı Dial-A-Speed™ tuşu (B) kullanılarak ayarlanır. Çevirme başlığını dolap hızını ya da kayış toplama hızını artırmak için artı (+) simgesine doğru ya da dolap hızını ya da kayış toplama hızını azaltmak için eksi (-) simgesine doğru çevirin.

Ekran mevcut hız oranı ayarını gösterir. Oran numarası ne kadar büyük seçilirse makara veya kayışlı toplayıcı da makine sürüş hızına göre o kadar hızlı çalışır.



H98584 —UN—14OCT10



H95084 —UN—27JAN10

A—Dial-A-Speed™ Simgesi

B—Dial-A-Speed™ Tuşu

Devamı arka sayfada

SS43267,000050D -80-16FEB15-2/3

Minimum Makara ya da Kayış Toplama Hızını Değiştirin

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ön takım genişliği ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

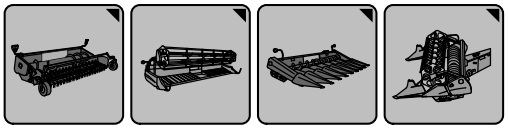
Minimum makara hızı ya da kayışlı toplayıcı hızı kutusu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

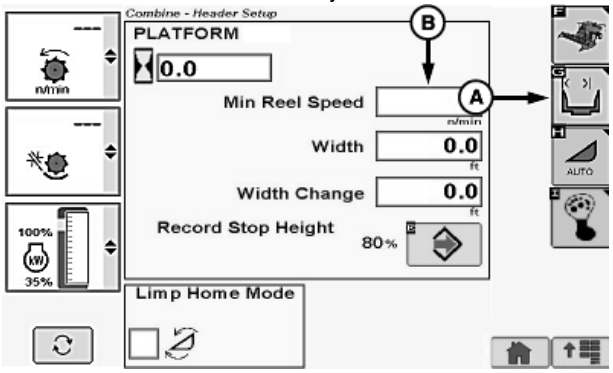
Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen ekin biçme ünitesi değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

NOT: Minimum makara veya kayış toplama hızı 1 dev/dak'lık düşük bir aralığa sahiptir.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



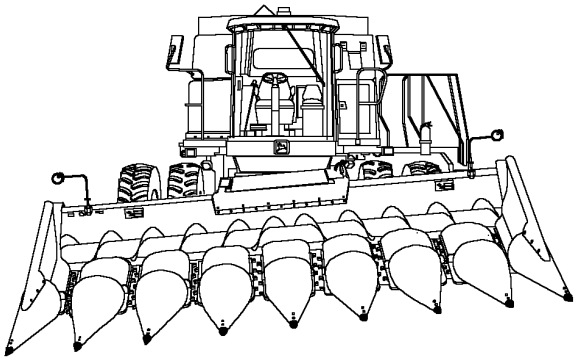
H109862 —UN—18FEB14

A—Ön Takım Genişlik Ayarı Simgesi

B—Minimum Dolap ya da Kayış Toplayıcı Hızı Kutusu

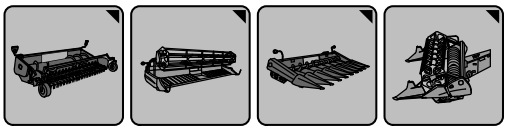
SS43267,000050D -80-16FEB15-3/3

Yanal Eğim Sistemi (Opsiyonel)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün zemine göre ön takım pozisyonunu korumasına imkan verir. Yüksekliğin belirlenmesi için ön takımın her iki ucundaki algılayıcılar kullanılır. Yanal eğim sistemi, ön takımın her ucunda zemine olan mesafeleri eşitlemek için ön takımı eğer. Yanal eğim sistemi ön takımın sola ve sağa eğim yapmasını sağlayan özel bir besleme düzeni kullanır.

Varsa sol ve sap Ön Takım Yükseklik Sensörleri ve Yanal Eğim aktifse, zemine göre en yakın kesici çubuğu pozisyonunu korumak için sistemler birlikte çalışır.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Sistemi etkinleştirmek için çok işlevli kolda bulunan etkinleştirme düğmeleri 1, 2, ya da 3 kullanılır.

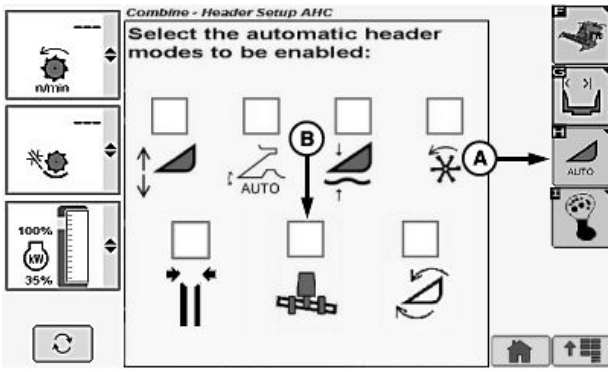
Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

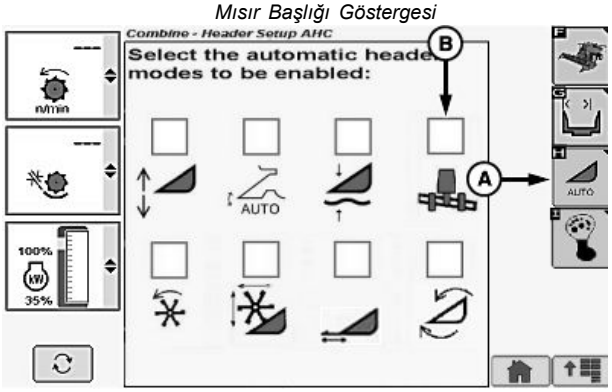
Yanal eğim ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.



H109805 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi



H109806 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Yanal Eğim İkonu

Devamı arka sayfada

OUO6075,000174B -80-06FEB14-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım kalibre edilmiş.
- Başlık devrede olmalıdır.
- Yanal eğim sistemi devrede.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak yanal eğimi etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Yanal eğim ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

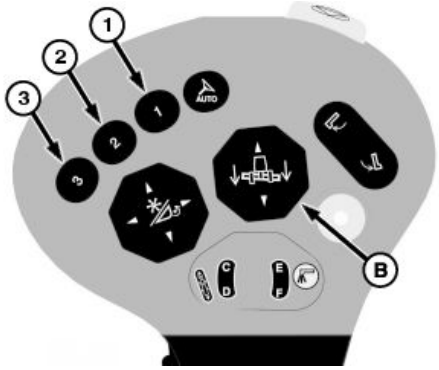
NOT: Yanal eğim svicine (B) basılması sistemi geçersiz kılar. Sviç beş saniye içerisinde serbest bırakıldığında sistem otomatik moda geri döner.

Ön takımı sağa eğmek için düğmenin sağ yanına, ve ön takımı sola eğmek için düğmenin sol yanına basın.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak otomatik moda geri döner.



H98585 —UN—14OCT10



H109731 —UN—29JAN14

A—Yanal Eğim İkonu

B—Yanal Yatıklık Düğmesi

OUO6075,000174B -80-06FEB14-2/2

Aktif ön takım yüzey konumu

NOT: Sistem sadece rijit platformlar, flex platformlar ve draper platformlar ile çalışır.

Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Rijit bir ön takımın zemin ile temas içerisinde çalıştırılmasına ve bir dizi kontak basıncı sağlanmasına imkan verir. Operatör, ön takımın zemine ne kadar sert temas edeceğini seçer ve otomatik olarak o basınca geri döner. Bir sensör besleme düzeni kaldırma silindirleri içerisindeki yağ basıncını ölçer ve ön takım zeminde hareket ettikçe basıncı korur. Kesinlik, akümülatör ön-şarj ayarlarından ciddi oranda etkilenir.

NOT: Tarla boyunca hareket ederken, bir algılayıcı kaldırma silindirlerindeki basıncı ölçer. Sistem kaldırma silindirleri içindeki yağ basıncına dayanarak ön takım kaldırma / indirme solenoid valfini işletir. Bu arazi yüzeyi değiştiğinde ön takım için bir sabit yere basma basıncını korur.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

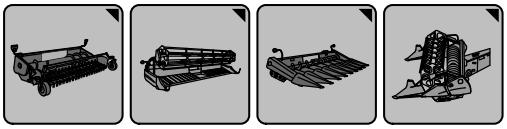
Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir ön takım basıncından birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

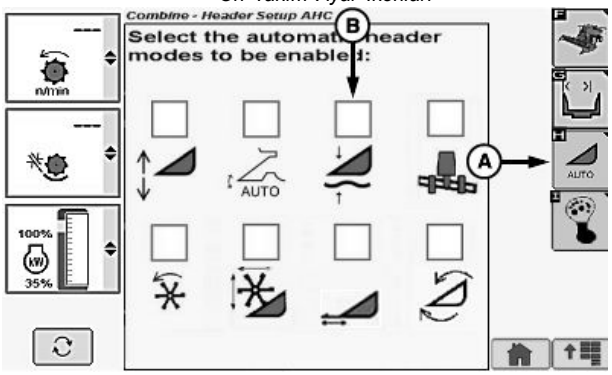
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109807 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Aktif Ön Takım Yüzey Konumu İkonu

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Aktif Ön Takım Yüzey Konumu modu devreye alınmış.
- Başlık devrede olmalıdır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Ön Takım Yüzey Konumu'nu etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (B) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktif Ön Takım Yüzey Konumu ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

Aktivasyon butonlarının basınç ayar noktasını (C) değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif ön takım yükseklik kontrolü tuşunu (D) kullanarak basıncı ayarlayın.

Çevirme başlığını silindir kaldırma basıncı ayar noktasını artırmak (ön takım kaldırma) için artı (+) simgesine ya da silindir kaldırma basıncı ayar noktasını azaltmak (ön takım indirme) için eksi (-) simgesine doğru çevirin.

Çubuk grafiği (E) ve nümerik ekran (F) gerçek ön takım yüzey konumu basıncını gösterir. Birimler: Metrik sistem için bar ve İngiliz sistemi için psi olarak verilmiştir.

Ön takım kaldırma/indirme svici (G) kullanılarak Aktif Ön Takım Yüzey Konumu'nun manuel olarak ayarlanması sistemi devreden çıkarır.

NOT: Ön takım kaldırma/indirme svicine basılması sistemi beş saniye içerisinde devreden çıkarır.

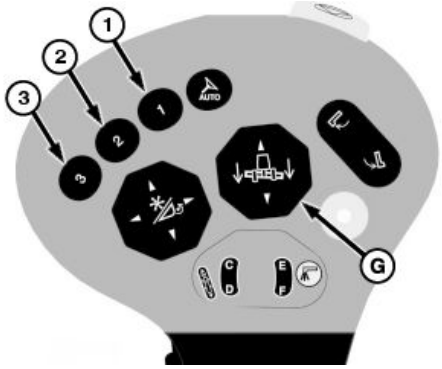
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Ön takım otomatik olarak önceden seçilen basınca hareket eder.



H99254 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Aktif Ön Takım Yüzey Konumu İkonu
B—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
C—Basınç Ayar Noktası
D—Ön Takım Yükseklik Kumandası Çevirme Başlığı
E—Çubuklu Grafik
F—Sayısal Gösterge
G—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi

OUO6075,000174C -80-06FEB14-2/2

Dolap konumuna dönüş

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün kesici çubuğa göre makara pozisyonunu seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir dolap konumundan / kapak sacı konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

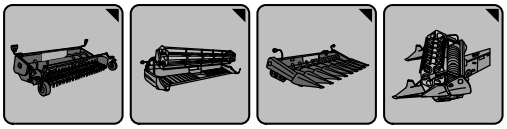
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

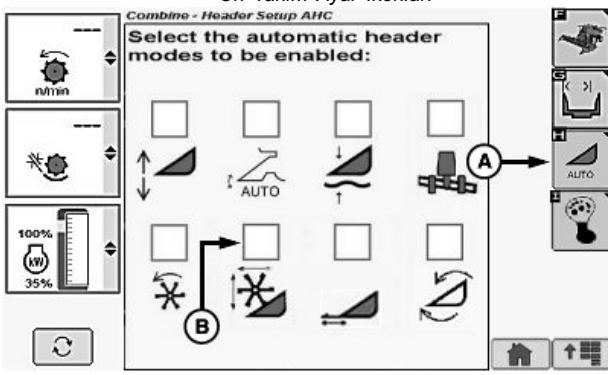
Makara Pozisyonu Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109808 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Dolap konumuna dönüş simgesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Doğru şekilde donatılmış ön takım (makara pozisyon sensörleri ile) makineye bağlanmıştır ve kalibre edilmiştir.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.

NOT: Birden gazla makara pozisyonunun gerektiği biçme koşullarında (alt ekin pozisyonu ve duran ekin pozisyonu) operatör her devam butonu için bir makara pozisyonu saklayabilir ve istenen devam butonunun seçilmesi ile bir makara pozisyonundan diğerine hareket edebilir.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak ve iki saniye basılı tutarak Dolap Pozisyonu Devam ayar noktasını kaydedin. İkon (A), ayar noktasının kaydedildiğini belirterek yanıp söner.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Makara Pozisyonu Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (C) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

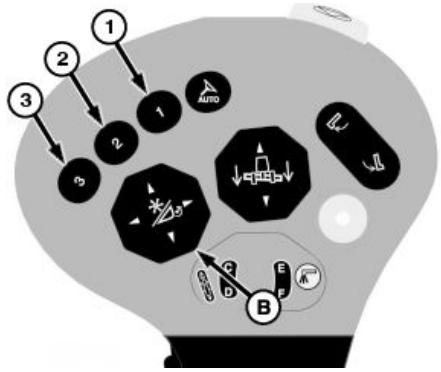
Aktif Makara Pozisyon Devam ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

İstenen öne ve arkaya pozisyonunu ve dolap yükseklik pozisyonunu elde etmek için dolap kaldırma ve dolap öne/arkaya svicini (B) kullanın.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki makara kaldırma ve makara öne/arkaya svicinin (B) manuel olarak hareket ettirilmesi makara pozisyonunu devreden çıkarır.



H98586 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Dolap konumuna dönüş simgesi
B—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
C—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Makara otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.

OUO6075,000174D -80-19MAR14-2/2

Geçiş Plakası Pozisyonu Devam

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Operatörün hidrolik olarak ayarlanabilir geçiş plakalarının boşluklandırmasını seçmesine ve otomatik olarak o pozisyona geri dönmesine imkan verir.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir dolap konumundan / kapak sacı konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

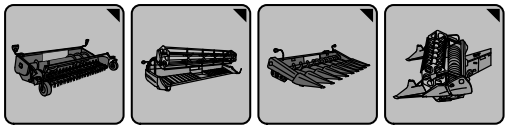
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

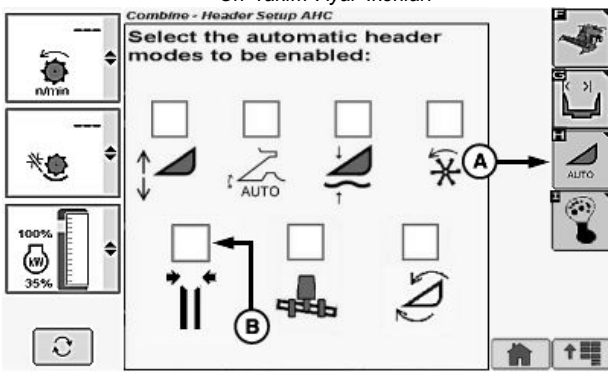
Geçiş Plakası Pozisyonu Devam ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109809 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Geçiş Plakası Pozisyonu Devam İkonu

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Doğru şekilde donatılmış ön takım (kapak sacı sensörleri ile) makineye bağlanmıştır ve kalibre edilmiştir.

NOT: Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak ve iki saniye basılı tutarak Geçiş Plakası Pozisyonu Devam ayar noktasını kaydedin. İkon (A), ayar noktasının kaydedildiğini belirterek yanıp söner.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Geçiş Plakası Pozisyonu Devam'ı etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (C) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktif Geçiş Plakası Pozisyon Devam ikonu (A) sistemin aktif olduğunu göstererek ekran üzerinde belirir.

İstenen hidrolik kapak sacı aralığını elde etmek için dolap kaldırma ve dolap ön/arka düğmesini (B) kullanın. Svicin sol tarafı boşluğu arttırır ve svicin sağ tarafı boşluğu azaltır.

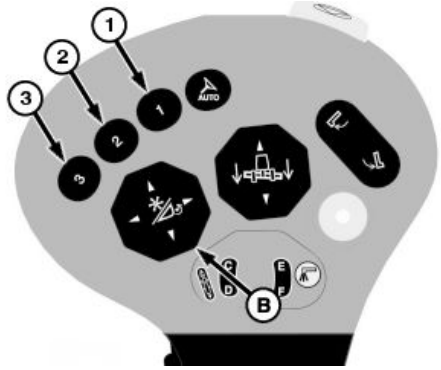
Ekran, mevcut geçiş plakası açıklığını gösterir. Kapak saclarının 0 (minimum konum) - 9 (maksimum konum) arasında bir değer aralığı vardır.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki makara kaldırma ve makara ön/arka svicinin (B) manuel olarak hareket ettirilmesi geçiş plakası boşluklandırmasını devreden çıkarır.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Geçiş plakaları otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.



H98587 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Geçiş Plakası Pozisyonu Devam İkonu
B—Dolap Kaldırma ve Dolap Öne/Arkaya Düğmesi
C—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı

OUO6075,000174E -80-13FEB14-2/2

Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim (Varsa)

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Sistem sadece Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim varsa çalışır.

Besleme boğazı ön/arka eğim özelliği, platform kızak plakaları ile zemin arasında doğru ilişkinin kurulmasına imkan tanır. Kesici çubuğun açısının değiştirilmesi aşağı yönlü ekin, ekinin besleme boğazı içerisine beslenmesi ve çok sayıda açıda başların toplanması özelliği gibi çeşitli hasat koşulları için telafi sağlar. Bir sensör, besleme boğazının açısını ölçer ve ön takım zeminde hareket ettikçe açıyı korur.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir besleme boğazı ön/arka eğim konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

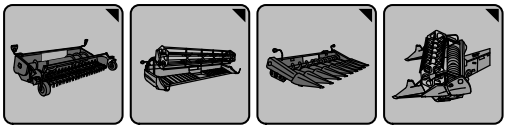
Besleme Boğazı Ön/Arka ikonu (B) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

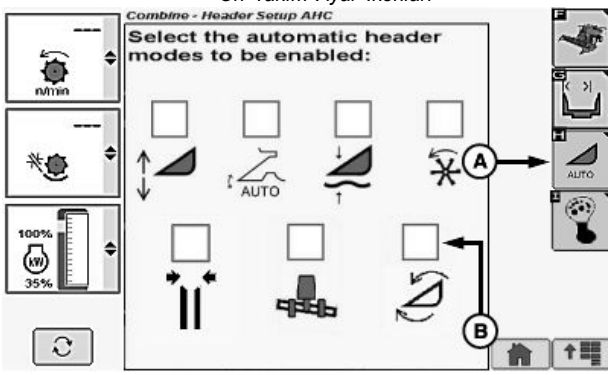
A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim İkonu

H96245 —UN—03MAY10

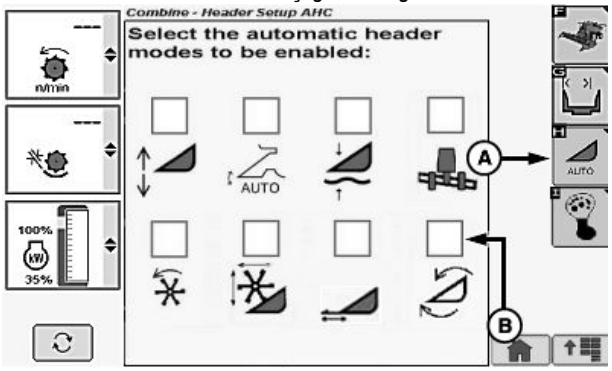


Ön Takım Ayar İkonları



H1109819 —UN—12FEB14

Mısır Başlığı Göstergesi



H1109818 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

Devamı arka sayfada

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka sistemi devrede.
- Çok-fonksiyonlu kol düğmeleri fonksiyonlarına göre atanmıştır.

NOT: Çok-fonksiyonlu kolun arkasındaki düğmeler yeniden programlanabilir.

Yeniden programlama hakkında detaylı bilgi için CommandCenter™ Gösterim Ekranları kısmındaki Çok Fonksiyonlu Kol ayarına bakınız.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka eğimi etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (A) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktivasyon butonlarının ön/arka eğim ayar noktasını değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve aktif hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim tuşlarını (B veya C) kullanarak ön/arka eğimi ayarlayın.

Besleme boğazını öne eğmek için düğmesinin üstüne basılı tutun veya besleme boğazını geri çekmek için düğmenin alt kısmına basılı tutun.

Kol dayanağı göstergesi, besleme boğazına bağlı olan bir sensörü baz alarak sürüş hızına göre besleme boğazı ön/arka eğim pozisyonunu gösterir.

Çok fonksiyonlu kol üzerindeki hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim düğmelerinin (B veya C) manuel hareket ettirilmesi sistemi devreden çıkarır.

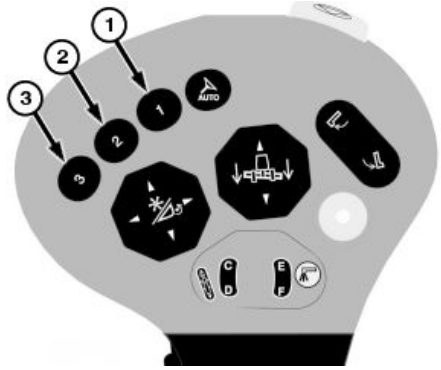
Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğimi otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.

NOT: Besleme boğazı kaldırıldığında ve ön takım devreye girdiğinde besleme boğazı ön/arka eğime otomatik ileri hareket eder ve hidrolik silindir çubuğuna indiği zaman besleme boğazının güvenli bir şekilde durmasına imkan tanır. Besleme boğazı ön/arka eğme indirme sırasında otomatik olarak bilinen son pozisyona geri döner.

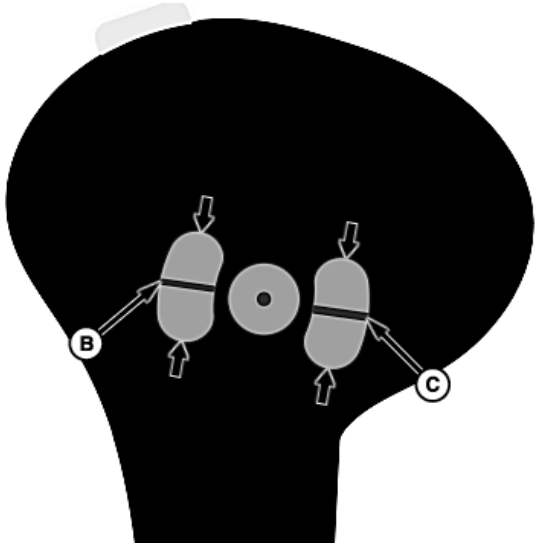
Ön takım devreden çıkarıldığında, besleme boğazı ön/arka eğme kalkma sonrasında otomatik ileri hareket eder. Besleme boğazı ön/arka eğme indirme sırasında bilinen son pozisyona geri dönmeyecektir.



H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

A—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
B—Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Düğmesi
C—Hidrolik Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Düğmesi

OUO6075,000182F -80-11JUN14-2/2

Kesici Çubuk Ön/Arka Pozisyon (Avrupa 600X Ön Takım Platformları)

NOT: Ön takım ayar ikonu, makineye bağlı olan ön takım tipine göre değişir.

Sistem sadece Avrupa 600X Ön Takım Platformları ile çalışmaktadır.

Çeşitli bitki ve anız yükseklikleri için kesici çubuğun öne veya arkaya doğru ayarlanmasını sağlar. Kesici çubuk pozisyonunun değiştirilmesi aşağı yönlü ekin ve ekinin besleme boğazına beslenmesi gibi hasat koşullarını telafi eder. Bir sensör kesici çubuğun pozisyonunu ölçer ve ön takım zeminde hareket ettikçe pozisyonu korur.

Sistem, kullanılan her ön takım için kalibre edilmelidir (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

Etkinleştirme düğmeleri 1, 2 ya da 3 çok işlevli kol üzerindedir ve üç farklı programlanabilir besleme boğazı ön/arka eğim konumundan birini seçmek için kullanılır.

Devreye Alma/Devreden Çıkarma Sistemi:

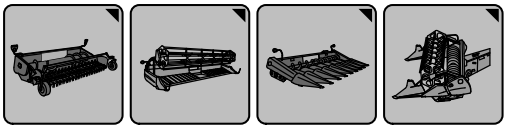
Ön takım ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Otomatik ön takım yükseklik modları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

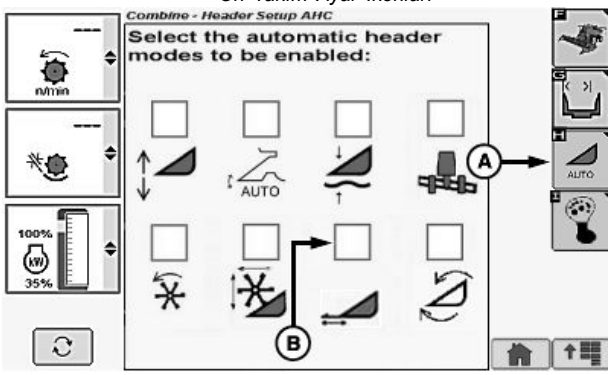
Kesici Çubuk Ön/Arka ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Onay işareti, sistemin devrede olduğunu belirtmek için belirir veya sistemin devre dışı olduğunu belirtmek için yok olur.

H96245 —UN—03MAY10



Ön Takım Ayar İkonları



H109820 —UN—12FEB14

Serici/Tabla/Kayışlı Toplayıcı Göstergesi

A—Otomatik Ön Takım Yükseklik Modları İkonu

B—Kesici Çubuk Ön/Arka Pozisyon İkonu

Devamı arka sayfada

OUO6075,000175C -80-01APR14-1/2

İşleyiş:

Sistem şu durumda etkindir:

- Makinaya doğru donanımlı bir ön takım bağlanmıştır.
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesi tarla konumunda.
- Ön takım devreye sokulmuş
- Çok-fonksiyonlu kol düğmeleri fonksiyonlarına göre atanmıştır.

NOT: Çok-fonksiyonlu kolun arkasındaki düğmeler yeniden programlanabilir.

Yeniden programlama hakkında detaylı bilgi için CommandCenter™ Gösterim Ekranları kısmındaki Çok Fonksiyonlu Kol ayarına bakınız.

Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basarak Kesici Çubuk Ön/Arka pozisyonunu etkinleştirin.

Ekran üzerindeki aktivasyon butonu sayısı (A) hangi aktivasyon butonlarının seçili olduğunu belirtir.

Aktivasyon butonlarının kesici çubuk ön/arka eğim ayar noktasını değiştirmek için istenen aktivasyon butonuna basın ve kesici çubuk ön/arka eğim tuşlarını (B veya C) kullanarak ön/arka eğimi ayarlayın.

Kesici çubuk pozisyonunu uzatmak için düğmenin üstüne, kesici çubuk pozisyonunu geri çekmek için düğmenin altına getirin.

Kol dayanağı göstergesi, ön takıma bağlı olan bir sensörü baz alarak ön takıma göre kesici çubuk ön/arka eğim pozisyonunu gösterir.

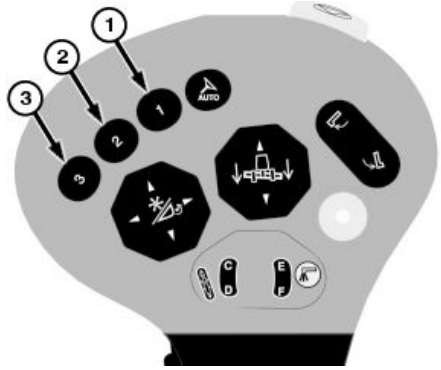
Çok fonksiyonlu kol üzerindeki kesici çubuk ön/arka düğmelerinin (B veya C) manuel hareket ettirilmesi sistemi devreden çıkarır.

Sistemi yeniden etkinleştirmek için etkinleştirme düğmesi 1, 2 ya da 3'e basın. Kesici çubuk ön/arka pozisyonu otomatik olarak önceden seçilen pozisyona hareket eder.

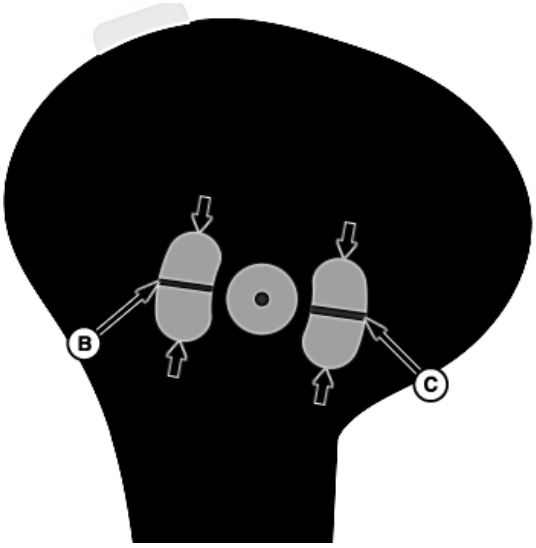
A—Etkinleştirme Düğmesi Sayısı
B—Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi
C—Kesici Çubuk Ön/Arka Düğmesi



H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

OUO6075,000175C -80-01APR14-2/2

VisionTrak™ Göstergesi

Sistem Gereklilikleri:

- Ön takım svici ve separatör svici devreye alındığında.

VisionTrak™ göstergesi, temizleme pabucu üzerinden ve separatör aracılığıyla temsili bir kayıp örneğini ölçerek tahıl kaybını kontrol eder. VisionTrak™ operatörün maksimum makine kapasitesini kullanabilmesini sağlamak için sürekli olarak makine performansını izler. Kayıp oranında bir değişiklik çubuk grafikleri tarafından gösterilir.

Tahıl kaybı bilgisi üç dikey çubuk çizimle gösterilir.

Pabuç Kayıp Göstergesi (A): pabuçtan tahıl kaybını gösterir.

- Ortalama pabuç kaybı, iki ardışık dikey çubuklu grafik tarafından gösterilir.

Normal Aralık (B) (Yeşil Aralık): yakın orta aralıktaki satırlar kabul edilebilir kayıp seviyelerini gösterir.

Toplama Sembolü (C): çubuk grafiğinin üzerini gösterir.

Toplam Kayıp Göstergesi (D): pabuç ve separatör alanından ortalama tahıl kaybını gösterir.

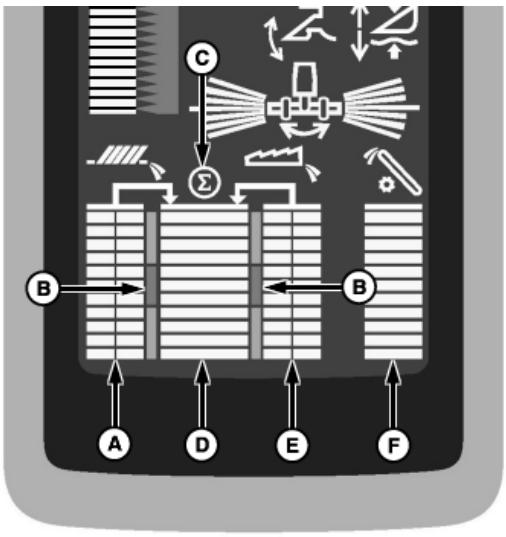
- Toplam kayıp göstergenin ortasında bulunan dikey çubuk grafiğinde gösterilir.

Separatör Kayıp Göstergesi (E): separatör alanından tahıl kaybını gösterir.

- Ortalama separatör kaybı iki ardışık dikey çubuklu grafik tarafından gösterilir.

Kesmik Hacmi Göstergesi (F): harman artıklarının dönüşlerinin hacmini gösterir.

- Harman artığı hacmi, dikey çubuk grafiğinde toplam doluluğun bir yüzdesi olarak görüntülenir.
- Harman artığı hacmi artık elevatörü boyunca hareket eden toplam malzeme miktarı olarak tanımlanır (tahıl ve tahıl dışında malzeme).



H106893 —UN—11FEB13

NOT: Çubuk grafiği tam olarak görünüyorsa ya da uyarı alarmı ekranı belirirse makineyi durdurun ve ızgara ile eleği ayarlayın.

Çubuk grafiği harman artığı hacminde bir artış ya da azalma oluşursa görmek için periyodik olarak bakılabilecek görsel bir kılavuzdur.

Çubuk grafiği hacimde bir artış gösterirse sürüş hızını yavaşlatın ve çubuk grafiği kabul edilebilir kayıp aralığına geri dönüyor mu diye bakınız.

Çubuk grafiği sürüş hızı yavaşlatıldıktan sonra kabul edilebilir kayıp aralığına geri gitmezse ön takım svicini devreden çıkarın. Çubuk grafiği kendini sıfırlamalıdır (çubuk grafiğinde hiçbir şey görünmemelidir). Ön takım svicini devreye alın, çubuk grafiği kabul edilebilir kayıp aralığına geri dönmelidir.

Devamı arka sayfada

Harman artığı sensörü ekranı biçme işlemi yokken sürekli olarak dolu/tam okunur (tüm çubuklar yanar) veya biçme sırasında boş okunur (hiçbir çubuk yanmaz), bu, sensör lensinin malzeme ile kaplandığını veya lensin altındaki contanın tozun girmesine izin verdiğini gösterebilir.

DİKKAT: Harman artığı sensörü 1 Sınıfı bir lazer ürünüdür ve enerji verildiğinde lazer radyasyonu yayar. Harman artığı sensörlerinin servisinde ya da sökülmesinde dikkatli olun ve doğrudan ışına bakmayın.

Sensörlerin servisi veya sökülmesi öncesinde kontak anahtarı KAPALI ve harman artığı sensörü sökülmüş olmalıdır.

Lens çıkarılmış durumda sensörü çalıştırmayın. Lens yerindeyken ulaşılabilen lazer emisyonu:

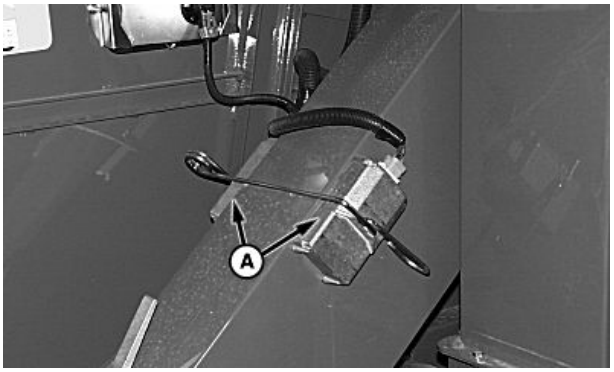
- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 90 nJ, pals başına
- 43 uW ortalama güç
- Sınıf 1 seviyeleri (göz için güvenli)

Sensör lens çıkarılmış şekilde çalıştırıldığında ulaşılabilen lazer emisyon seviyeleri:

- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 380 nJ, pals başına
- 188 uW ortalama güç
- Sınıf 3R Seviyeleri (göz yaralanması için düşük potansiyel)

1. Lensleri incelemek ve gerekirse temizlemek için harman artığı sensörlerini (A) sökün.
2. Lensler temizse çıkarın ve toz olup olmadığına bakın. Eğer toz bulunursa, alanı tamamen temizleyin ve sızdırmaz contanın sızdırmadığından emin olarak lensi üniteye yeniden monte edin.
3. Kurulum öncesinde lensin önceden çıkarılmış tüm vidalarla tutturulduğundan emin olun.

DİKKAT: Elevatördeki sensörlerin değiştirilmesi öncesinde plastik kapağın takılmaması arızaya, hatalı hasat okumalarına veya sensör hasarına neden olabilir ve sensör çıkarıldığında gözün potansiyel olarak tehlikeye maruz kalmasına neden olur.



H70551 —UN—02JAN02

Harman Artığı Sensörleri (S660 ve S670)



H105437 —UN—17MAY12

Harman Artığı Sensörleri (S680, S685 ve S690)

A—Harman Artığı Sensörleri

4. Sensörü takın ve sistemi test edin.
5. Ekran tam veya boş olarak okunmaya devam ederse John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

OUO6075,00017F5 -80-08MAY14-2/2

VisionTrak™ Performans Monitörü (Genel Bilgiler)

NOT: Ön tabla devredeyken ve teşhis modundayken VisionTrak™ etkindir.

VisionTrak™ göstergesi, elek üzerinden ve separatör aracılığıyla temsili bir kayıp örneğini ölçerek tahıl kaybını kontrol eder. VisionTrak™ operatörün maksimum makine kapasitesini kullanabilmesini sağlamak için sürekli olarak makine performansını izler. Kayıp oranında bir değişiklik çubuk grafikleri tarafından gösterilir.

VisionTrak™ iki moda ayarlanabilir:

Standart Mod (Fabrika Modu): pabuç sensörlerini birlikte ortalama alır. bu işlem göstergeleri sistem kalibrasyonunda bir değişiklik ile hassasiyeti değiştirecektir.

Pabuç işlem göstergeleri (A ve B) (ortalanmış pabuç sensörleri) ve separatör işlem göstergesi (C) üç sensörün her birinin işlemini gösterir. Toplam kayıp işlem göstergesi (D) üç sensörden gelen toplam sonuçları gösterir. Bu toplam ayarlanabilir böylece normal performans orta ölçekte gösterilir.

Opsiyonel Mod: ayrı her pabuç sensörünün işlemini gösterir (John Deere yetkili servisinize başvurun). bu işlem göstergeleri sistem kalibrasyonunda bir değişiklik ile hassasiyeti değiştirecektir.

Pabuç işlem göstergeleri (A ve B) (bağımsız olarak gösterilen pabuç sensörleri) ve separatör işlem göstergesi (C) üç sensörün her birinin işlemini gösterir. Toplam kayıp işlem göstergesi (D) üç sensörden gelen toplam sonuçları gösterir. Tüm çubuklar ayarlanabilir böylece bir kalibrasyon gerçekleştirilirken normal performans orta ölçekte gösterilir.

NOT: Kalbur/Döven Kaybı (Denge) ve Kalbur/Döven Kaybı (Hassaslık) ayarı için bu kısımdaki VisionTrak™ Performans Monitörü—Çalıştırma bölümüne bakınız.

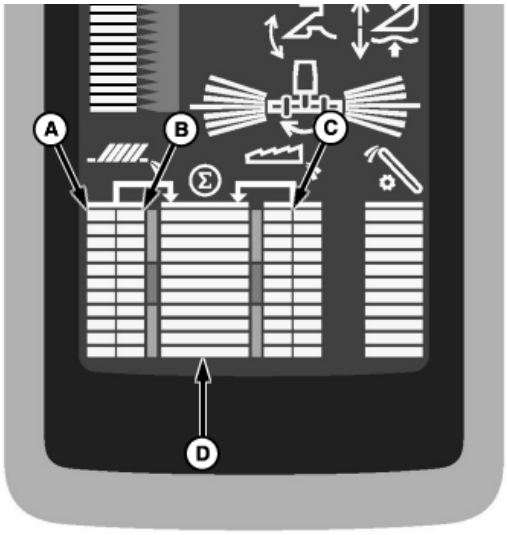
Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın. İstenen performansta çalıştırılırken tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (F) aktifleştiğinde onay svicine dokunun ya da basın. Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (G) de ayrıca gelecekteki referanslar için gösterilecektir. VisionTrak™ şimdi operatörün makine performansını korumasına yardımcı olmak için ayarlanmıştır.

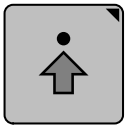
NOT: Orta çubuk grafiği artık görsel bir kılavuzdur. Sürücü toplam kayıp miktarında bir artma ya da azalmamın ne zaman oluştuğunu görmek için ara sıra göstergeye bakabilir.

Tarla koşulları değişmemişken çubuk grafiklerinin ani bir yukarı hareketi kısa saman eleğinin veya eleğin tıkandığı ya da kapandığını gösterebilir. Bu olduğunda makineyi durdurun ve sorunu düzeltin.

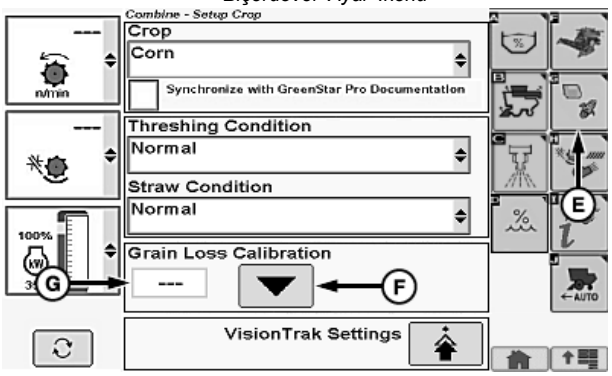


H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Biçerdöver Ayar İkonu



H112866 —UN—09FEB15

A—Pabuç Etkinlik Göstergesi (Sol Sensör)
B—Pabuç Etkinlik Göstergesi (Sağ Sensör)
C—Seperatör Etkinlik Göstergesi
D—Toplam Kayıp Etkinlik Göstergesi
E—Ekin Kurulum Simgesi
F—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Simgesi
G—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F2 -80-09FEB15-1/2

VisionTrak bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,00004F2 -80-09FEB15-2/2

VisionTrak™ Performans Monitörü—Çalıştırma

VisionTrak™ Performans Monitörü aşağıdaki durumlarda aktiftir:

- Başlık devrede olmalıdır.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekin menüsü aşağıdakileri gösterir:

Yonca	Mercimek	Çavdar
Arpa	Acı bakla	Aspir
Arpa - Bahar[a]	Akdarı	Sorgum
Arpa - Kış[a]	Hardal	Soya Fasulyesi
Kanola	Beyaz Fasulye	Ayçiçeği
Nohut	Yulaf	Tritikale[a]
Mısır	Bezelye	Buğday - Bahar
Sofralık Fasulye	Cin mısırı	Buğday - Kış
Keten tohumu	Kolza Tohumu[a]	
Ot Tohumu	Pirinç	

[a] *Sadece Avrupa ekin listesi.*

İstenen ekin seçildikten sonra, onay düğmesine dokunun ya da basın.

Tahıl Kaybı Kalibrasyonu:

Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

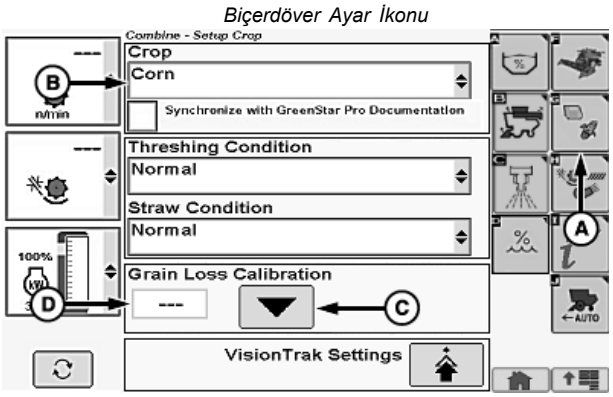
Kalibrasyon ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Bu, mevcut çalıştırma özelliklerini hafızaya girer ve köşe paneli üzerindeki toplam kayıp aktivitesi göstergesini ortalar.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H112868 —UN—09FEB15

A—Ekin Kurulum Simgesi
B—Ekin Menüsü
C—Kalibrasyon Simgesi
D—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

Kalibrasyon Referans Numarası:

Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalibrasyon referans değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

VisionTrak bir Deere & Company ticari markasıdır

Devamı arka sayfada

SS43267,00004FD -80-09FEB15-1/4

Pabuç/Ayrıcı Dengesi

VisionTrak™ ekranda bulunan kalbur kaybı göstergesi ile döven kaybı göstergesi arasındaki çubukların dengesini ayarlar. Kayıpların makinenin bir alanından gelmesi durumunda ayarlar ekranı hassas ayarlamak için kullanılabilir, ancak ekin koşulları nedeniyle makinenin diğer tarafında daha fazla kayıp görüntülenir.

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/döven denge kutusu (B) veya kalbur/döven denge çubuklu grafiği (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Denge Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Dengesi Çubuklu Grafik Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven dengesi çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven denge değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Pabuç/Ayırıcı Çözünürlüğü

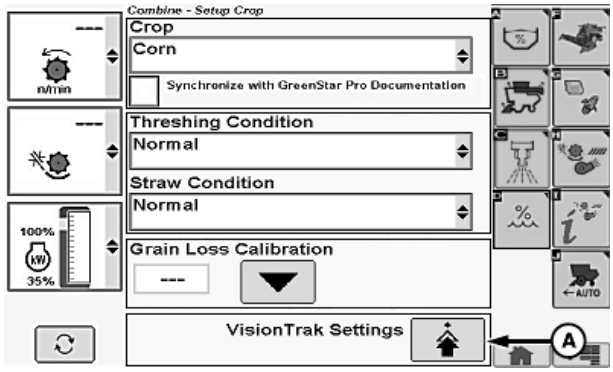
Operatörün kalbur kaybı göstergesi veya döven kaybı göstergesi için VisionTrak™ ekranda gösterilen çubuk sayısını değiştirmesine imkan tanır (merkez çubuk sayısından bağımsız olarak).

VisionTrak™ ayarları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

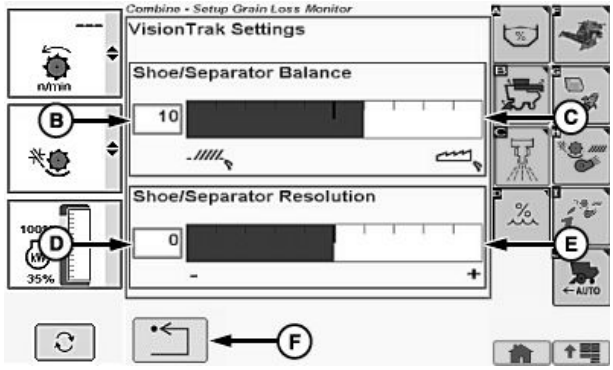
Kalbur/döven kaybı çözünürlük kutusu (D) veya kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği (E) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlük Kutusu Ayarı:

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösteriline kadar seçim



H112816 —UN—09FEB15



H108629 —UN—26JUL13

A—VisionTrak™ Ayarları Simgesi
B—Pabuç/Seperatör Denge Kutusu
C—Pabuç/seperatör Dengesi Çubuklu Grafik
D—Pabuç/Seperatör Çözünürlük Kutusu
E—Pabuç/Seperatör Çözünürlüğü Çubuklu Grafik
F—Geri Dön/Geri Simgesi

düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalbur/Döven Çözünürlüğü Çubuklu Grafik Ayarı:

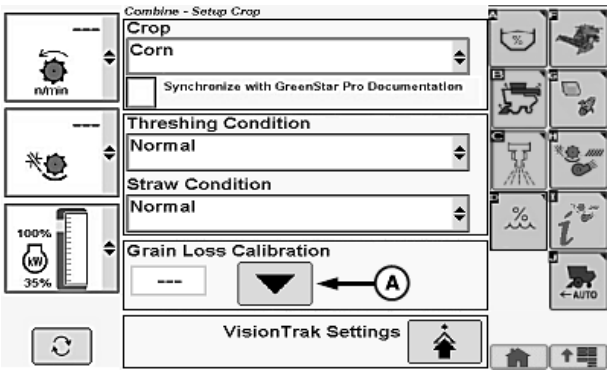
Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: Kalbur/döven çözünürlük çubuklu grafiği istenen değere yükseltmek veya düşürmek için seçim düğmesini çevirini. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen kalbur/döven çözünürlük değeri gösterilene kadar artı (+) veya eksi (-) ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

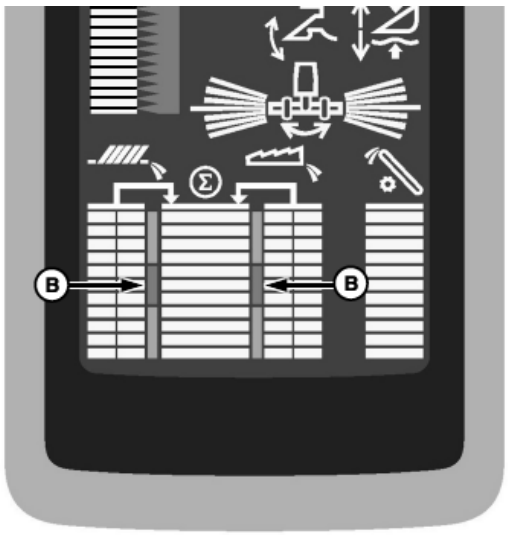
Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004FD -80-09FEB15-2/4



H112818 —UN—09FEB15



H105941 —UN—08OCT12

A—Kalibrasyon Simgesi **B—Normal Aralık**

Ekran üzerinde aşağıdaki ayarlanır:

1. Ekin menüsünden biçilecek olan ekini seçin.
2. Belirli ekin ve koşullar için makineyi ve ön takımı kabul edilebilir kayıp seviyelerine ayarlayın.

NOT: Bu zamanda köşe paneli üzerindeki orta çubuk grafiğini göz ardı edin.

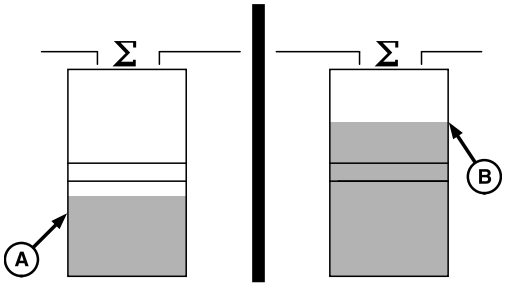
3. Makineyi kabul edilebilir kayıp seviyesinde çalıştırın.
4. Toplam kaybı normal aralıkta (B) merkezlemek için kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Çubuk grafiği makinenin adım 3'te operatör tarafından kabul edilebilir toplam kayıp seviyelerinde çalıştığını gösterir.

SS43267,00004FD -80-09FEB15-3/4

NOT: Çubuk grafiği artık görsel bir kılavuzdur. Operatör toplam kayıp miktarında bir artma (A) ya da azalmamın (B) ne zaman oluştuğunu görmek için ara sıra göstergeye bakabilir. Daha ayrıntılı izleme temizleme pabucu ve separatörün kayıp seviyelerinin izlenmesi ile elde edilebilir.

5. Ekin koşulları gün içinde değiştiğinde (saman nemi, çiğ, vb.), yeniden ayar gerekip gerekmediği belirlemek için ara sıra bir kayıp incelemesi yapın.

A—Azalt **B—Yükselt**

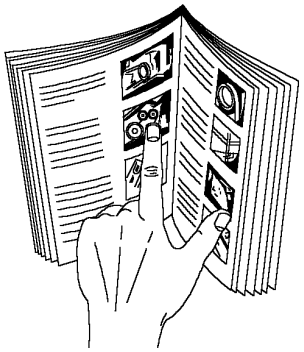


H87033 —UN—30NOV06

SS43267,00004FD -80-09FEB15-4/4

VisionTrak—Makine üzerindeki Ön Ayarlamaları

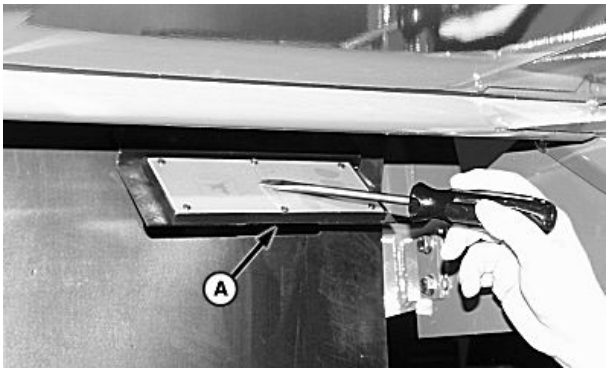
VisionTrak Performans Monitörüne ayarlamalar yapmadan önce makineyi ayarlayın böylece maksimum verimlilikte çalışır. Ayarlamalar, ilgili alana ve ekin koşullarına karşılık gelmelidir (Ekin Ayarları bölümüne bakınız).



H52739 —UN—05MAR99

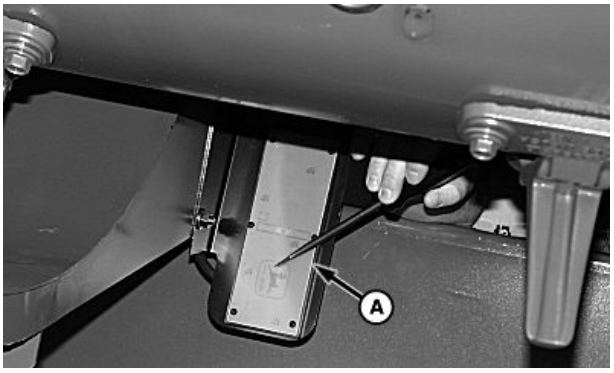
OUO6075,00004CE -80-19NOV09-1/1

VisionTrak™ Çalışma Kontrolleri



H70998 —UN—25JAN02

Sağ Taraf Pabuç Sensörü



H70999 —UN—25JAN02

Separatör Sensörü

A—Algılayıcı

NOT: Bu çalışma kontrolünü gerçekleştirmek için iki kişi gerekir. Başka bir kişi sensörlere dokunurken operatör koltuğunda bir kişi oturmalıdır.

1. Kontak anahtarını “RUN” konumuna çevirin ama makineyi başlatmayın.
2. Ön takım düğmesini devreye alın.

NOT: Daha önce kalibre edilmiş bir ekinde OLMALIDIR. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri 50'den düşük OLMALIDIR.

3. İstenen sensöre (A) birçok kez dokunun. VisionTrak™ ekranını izleyen kişi elek kaybı göstergesinin ve seperatör kaybı göstergesinin hareketini görmelidir.

NOT: Tane kaybı kalibrasyon değerini geri alın veya başka bir ekin kalibrasyonu gerçekleştirin.

4. Ön takım svicini devreden çıkartın ve kontak anahtarını kapatın.
5. VisionTrak™, bu kontroller sonrasında çalışmazsa John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,00017F4 -80-08MAY14-1/1

Kalibrasyon Prosedürleri—Ne Zaman Kalibrasyon Yapılmalı

Bu liste olası tüm kalibrasyonları göstermektedir. Makine opsiyonlarına ve ön takım türlerine bağlı olarak gösterilen listeleme ekran üzerinde gösterilen kalibrasyon menüsü ile eşleşmeyebilir.

NOT: Bir kalibrasyon prosedürü sırasında bir sorun oluşursa ekran üzerinde hata kodları gösterilir. Kalibrasyon işlemini sürdürmeden önce hataya neden olan durum düzeltilmelidir.

- **Sarı Flaşörler -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Kontrol ünitesi RC1, Sarı Flaşör ampulleri veya ilgili komponentler değiştirildiğinde/ayarlandığında.
- **Mısır Başlığı ve Geçiş Plakası Kalibrasyonu -** Kalibrasyon yapın;
  - LC1 kumanda birimi, katlama mısır başlığı kanat konum sensörü, hasat plakası konum sensörü ya da ilgili bileşenler değiştirildiğinde/ayarlandığında.
- **Mısır Ön Takımı Kapak Sacı Ayarlama -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - LC1 kontrol ünitesi, kapak sacı konumu sensörü veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde ya da ayarlandığında.
- **Besleme Boğazı Kaldırma Hızı -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Eğer kontrol ünitesi LC1 değiştirilmişse.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.
  - Eğer önemli ağırlık eklentileri ön takıma eklenir ya da ön takımdan çıkarılırsa.
- **Besleme Boğazı Ön/Arka Eğim Aralığı (Varsa) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Kontrol ünitesi LC1 veya kontrol ünitesi CAB veya besleme boğazı ileriye/geriye konum algılayıcısı veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde /ayarlandığında.
- **Besleme Boğazı Eğim Aralığı (Varsa) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Eğer kontrol ünitesi LC1 değiştirilmişse.
  - Eğer besleme boğazı yanal eğim sensörü ya da ilgili komponentler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Ön takımı biçerdövere bağlamadan önce.
- **Besleme Boğazı Eğim Hızı (Varsa) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Eğer besleme boğazı yanal eğim sensörü ya da ilgili komponentler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Ön takımı bağlamadan önce veya ön takım ilk kez biçerdövere takıldığında.
- **Ön takım -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Eğer kontrol ünitesi LC1 değiştirilmişse.
  - Eğer bir ön takım yükseklik kumandası algılayıcısı ya da yardımcı bileşenler değiştirilmiş / ayarlanmışsa.
  - Her bir ön takım biçerdövere ilk kez bağlanıyor.

  NOT: Ön takımlar değiştirildiğinde ve hasat edilen her ekinde Kütle Akış Titreşimi kalibrasyonu gerçekleştirilmelidir.

- **Kütle Akış Titreşimi (Varsa) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - AYM kontrol ünitesi veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde ya da ayarlandığında.
- **Nem Sensörü Sıcaklığı (Varsa) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - AYM kontrol ünitesi veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde ya da ayarlandığında.
- **Dolap ve Kesici Çubuk Pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - LC1 kontrol ünitesi veya makara/kesici çubuk konum sensörleri veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde/ayarlandığında.
- **Pabuç Üst Elek Pozisyonu -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Kontrol ünitesi LC2, üst elek elemanı veya üst elek aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında ya da hava panjurları açılışları ayar dışı olduğunda. Fabrika kalibrasyon prosedürü için lütfen John Deere bayinize danışın.
- **Pabuç Alt Elek Pozisyonu -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Kontrol ünitesi LC2, alt elek elemanı veya alt elek aktüatörü değiştirildiğinde/ayarlandığında ya da hava panjurları açılışları ayar dışı olduğunda. Fabrika kalibrasyon prosedürü için lütfen John Deere bayinize danışın.

  ÖNEMLİ: Kalibrasyon, yuvarlak çubuklu kontbatör kapakları takılı olarak tamamlanmamalıdır. Hatalı bir sıfır konumu ile sonuçlanacaktır.

- **Dövme Açıklığı -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - LC2 kontrol ünitesi, dövme aralığı konumu sensörü veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde ya da ayarlandığında.

  NOT: Kontbatör hava tahliye kalibrasyonuna girmeden önce seviyeleme vidalarının saklama pozisyonunda olduğunu, hava tahliye hortumlarının takılı ve motorun çalışır durumda olduğundan emin olun.

- **Kontbatör Hava Tahliye (Aktif Kontbatör İzolasyon Seçeneği) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - Kontbatör sistemi için herhangi bir hidrolik parça değiştirildiğinde.
  - Hidrolik sisteme hava girdiğinde.
- **Dövme Boşluğu Seviyeleme (Aktif Kontbatör İzolasyon Seçeneği) -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - LC2 kontrol ünitesi, dövme aralığı konumu sensörü veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde ya da ayarlandığında.
  - Kontbatörler değiştirildiğinde/çıkarıldığında veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde/ayarlandığında.
- **Boşaltma Helezonu Kavrama -** Aşağıdaki durumda kalibrasyon yapın;
  - RC2 kontrol ünitesi, boşaltma helezonu kayışı veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde ya da ayarlandığında.

Devamı arka sayfada

NOT: Kesin tahıl ağırlığı ölçümlerinin elde edilmesi için randıman kalibrasyonu her yol ve biçilen her ekinde gerçekleştirilmelidir. Ayrıca her bir ekin için kütle akışı titreşim ayarlaması yapılmasını sağlayın.

Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Randıman Kalibrasyonu kısmına bakınız.

- **Randıman (Varsa) -** Kontrol ünitesi AYM veya ilgili bileşenler değiştirildiğinde/ayarlandığında kalibrasyon gerçekleştirin.
  - Sınırlı Doğruluk - kullanıcı kalibrasyon prosedürü gerçekleştirilmemiştir. Sistem, ayarlanabilir olmayan sabit bir dahili kalibrasyon değerine varsayılan olarak ayarlanır.
  - Orta Kesinlik - kullanıcı bir ile üç arasında yük toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.
  - En Yüksek Kesinlik - kullanıcı minimum dört kalibrasyon yükü toplamış ve seçmiştir. Sistem, dahili kalibrasyon değerini ayarlamak için bu değerleri kullanır.

  NOT: Hafıza dolmadan önce 13 yük tanımlama numarası kaydedilebilir ve bir yük tanımlama numarası silinmelidir.

- **Şasi Ön/Arka Eğme Kalibrasyonu (Active Terrain Adjustment™ Opsiyonu) –** Kalibrasyon gerçekleştirin;
  - LC2 kontrol ünitesi, Ön/Arka Adım sensörü değiştirildiğinde veya herbir ön takım biçerdövere ilk kez takıldığında

SS43267,00005D7 -80-22JUN15-2/2

Kalibrasyon Prosedürleri

Teşhis ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyon ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibrasyonlar menüsü (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kalibrasyon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

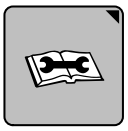
Giriş/kabul ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalibre etmek için ekranda gösterilen talimatları takip edin.

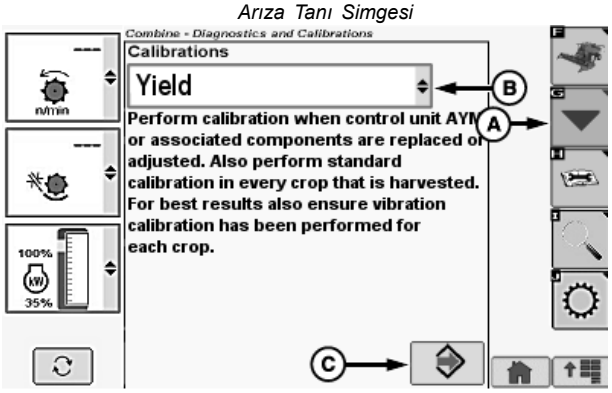
Gerekirse diğer ayarlamalar için yineleyin.

A—Ayarlama Simgesi
B—Ayarlamalar Menüsü
C—Giriş / Onay Simgesi

H94478 —UN—31MAR10



Arıza Tanı Simgesi



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -80-26APR10-1/1

Kalibrasyon Hata Kodları

NOT: Eğer ayarlama işlemleri sırasında hata kodları olursa, kodlar CommandCenter göstergesinde görülecektir. Ayarlama işlemini sürdürmeden önce hataya neden olan durum düzeltilmelidir.

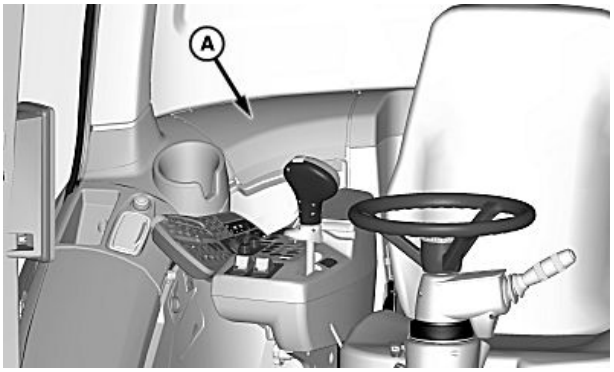
Makine kalibre edilirken kalibrasyon hata kodları belirirse daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları bölümüne bakınız.

OUO6075,0000624 -80-22JAN10-1/1

Manuel Saklama Konumu

Makinenin kullanıcı kılavuzunu ve ayarlar kartını arka kabin duvarı boyunca bulunan bölmede (A) tutun.

A—Bölme



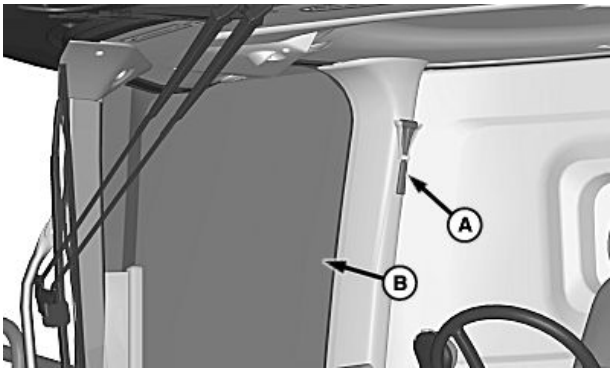
H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -80-04FEB10-1/1

Acil Durum Çıkışı

Çekici (A) çıkarın ve kabinden çıkmak amacıyla camı kırmak için cama vurun (B). Yeni bir camın takılması için John Deere yetkili servisinize başvurun.

A—Çekiç **B—Pencere**



H95176 —UN—22JAN10

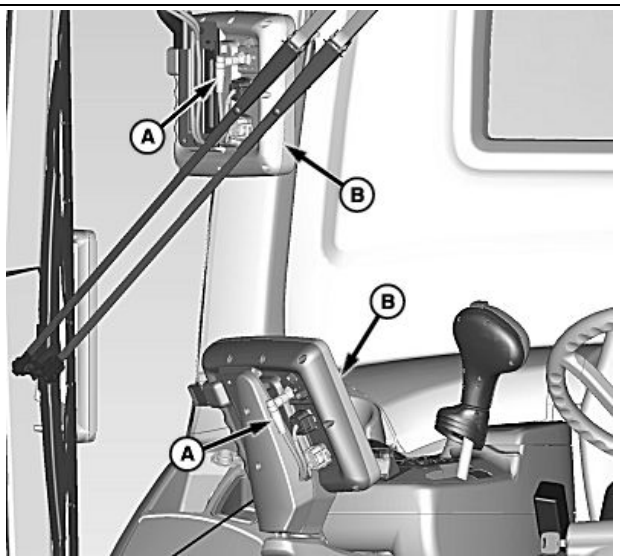
OUO6075,0000626 -80-22JAN10-1/1

John Deere FarmSight™ Ethernet Bağlantısı (Varsa)

NOT: John Deere John Deere FarmSight™ ready makineler kol dayanağı ekranına kadar döşenmiş ethernet kablosuna sahiptir (GreenStar™ 3 2630 ekran bulunuyorsa).

Ethernet kabloları (A) kol dayanağında veya köşe sütununda bulunan GreenStar™ 3 2630 ekranı (B) John Deere FarmSight™ teknolojisi ile bağlamak için kullanılır. Ek kontrol üniteleri kabin tabanında bulunan kol dayanağının altına yerleştirilmiştir. Daha fazla bilgi için John Deere FarmSight™ Kullanıcı Kılavuzuna bakınız.

A—Ethernet Kabloları **B—GreenStar™ 3 2630 Ekran**

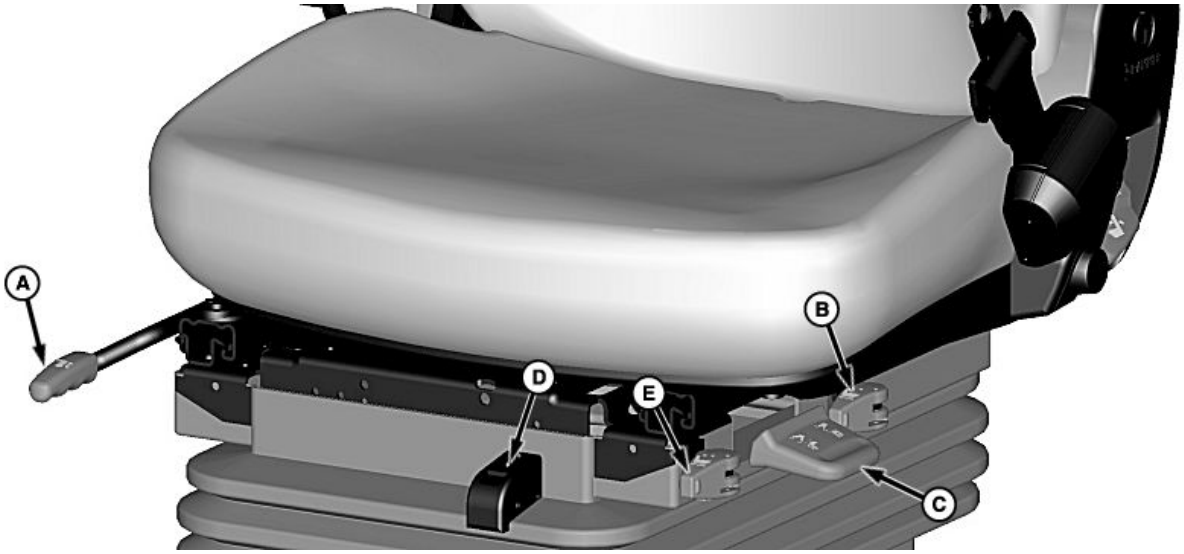


H1106182 —UN—15NOV12

John Deere FarmSight, bir Deere & Company ticari markasıdır
GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır

WM05597,0001352 -80-06JUL15-1/1

ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Temel Koltuk)—Ayar



H97561 —UN—02JUN11

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Eğer operatör ön takım ve seperatörün devreye girmesi sonrasında koltuktan kalkarsa, ön takım ve seperatör ayrılır. Seperatör dönüş alarmı çalar ve seperatör dönerken operatörün koltuktan kalktığını göstermek için dış lambalar yanıp söner. Seperatör tamamen durana kadar alarm çalar ve lambalar yanıp söner.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı yukarı hareket miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Boy Ayarlama Kolu koltuğu kaldırır veya indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin veya koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Boy Göstergesi mevcut ağırlık ve boyu sürücüye görsel olarak belirtir. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

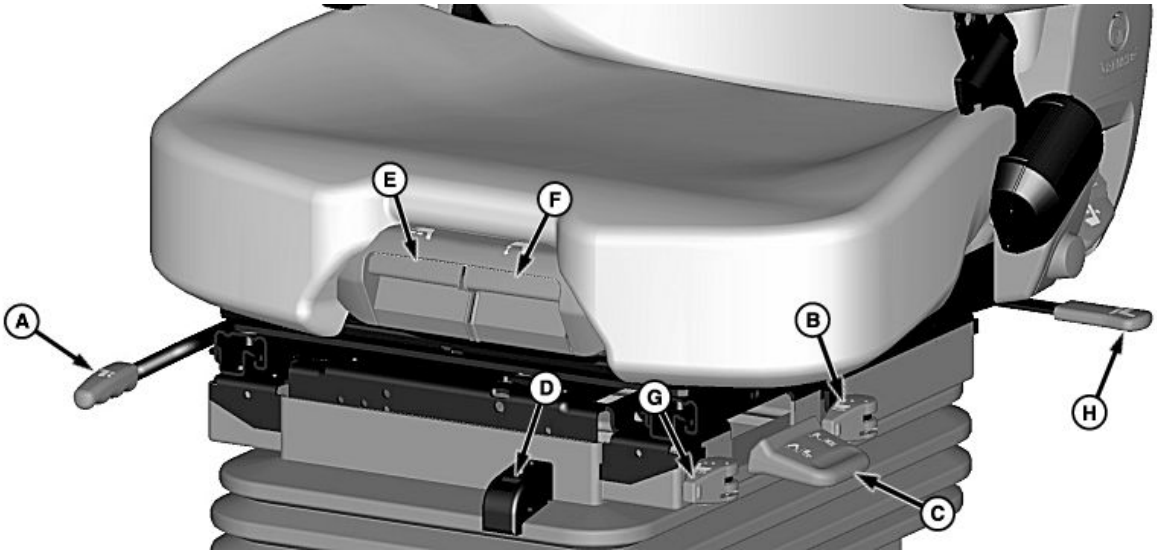
NOT: Koltuğu sürücünün ağırlığına ve boyuna göre ayarlayın. Bu, sürücüye en iyi sürüş bölgesi koruması sağlar. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

SS43267,000050F -80-16FEB15-1/1

ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Kumaşlı Koltuk)—Ayar



H96739 —UN—02JUN11

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Eğer operatör ön takım ve seperatörün devreye girmesi sonrasında koltuktan kalkarsa, ön takım ve seperatör ayrılır. Seperatör dönüş alarmı çalar ve seperatör dönerken operatörün koltuktan kalktığını göstermek için dış lambalar yanıp söner. Seperatör tamamen durana kadar alarm çalar ve lambalar yanıp söner.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı "yukarı hareket" miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Boy Ayarlama Kolu koltuğu kaldırır veya indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin veya koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik ayarı hakkında bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

NOT: Koltuğu sürücünün ağırlığına ve boyuna göre ayarlayın. Bu, sürücüye en iyi sürüş bölgesi koruması sağlar. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Koltuk Alt Derinlik Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk altını öne ve arkaya doğru hareket ettirir.

F— Koltuk Alt Açı Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk minderini kaldırır veya indirir.

G— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

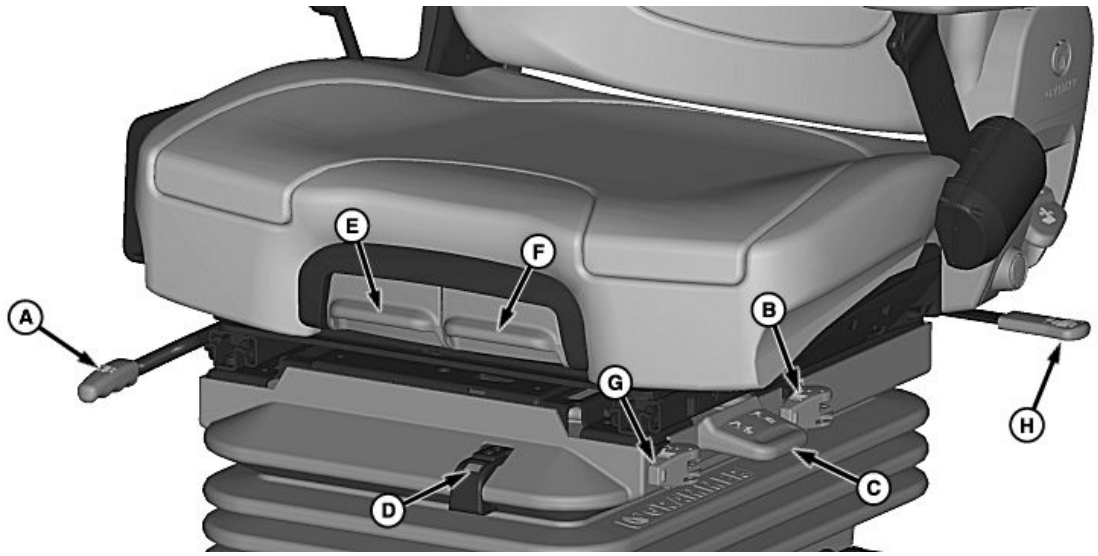
NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

H— Yan Yalıtım Ayar Kolu yandan yana hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Serbest bırakmak için kolu ileri itin ve kilitlemek için kolu geriye çekin.

NOT: Yan izolasyon şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

SS43267,0000510 -80-16FEB15-1/1

ComfortCommand™ Operatör Koltuğu (Premium Deri Koltuk)—Ayar



H106058 —UN—31OCT12

NOT: Koltukta bir operatör algılama sistemi vardır. Eğer operatör ön takım ve seperatörün devreye girmesi sonrasında koltuktan kalkarsa, ön takım ve seperatör ayrılır. Seperatör dönüş alarmı çalar ve seperatör dönerken operatörün koltuktan kalktığını göstermek için dış lambalar yanıp söner. Seperatör tamamen durana kadar alarm çalar ve lambalar yanıp söner.

A— Ön/Arka Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuğu öne ve arkaya doğru kaydırır.

B— Dikey Amortisör Kontrolü koltuk süspansiyonunun sağladığı yukarı hareket miktarını sınırlar.

NOT: Yumuşak sürüş için kumandayı ileri itin veya sert bir sürüş için kolu geri hareket ettirin. Bu iki pozisyon arası orta sertliktir.

C— Ağırlık/Boy Ayarlama Kolu koltuğu kaldırır veya indirir. Koltuğu kaldırmak için kolu yukarı çekin veya koltuğu indirmek için kolu aşağı itin. Ağırlık/yükseklik göstergesinde yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlayın.

NOT: Süspansiyon, katı hale getirerek süspansiyonu sistemini kilitleme etkisini gösteren minimum ve maksimum yükseklik sınırlarına erişmesi için ayarlanabilir. Süspansiyon yükseklik kontrolü ayrıca eğer uçlara çok yakın ayarlanmışsa sınırlara çarpacaktır.

Koltuğu ayarlarken kompresörü bir dakikadan fazla çalıştırmayın.

Koltuk yaylanmazsa ya da yukarı "pompalanmazsa" John Deere bayinize başvurun.

D— Ağırlık/Yükseklik Göstergesi operatöre mevcut ağırlık ve yükseklik ayarı hakkında bir görsel gösterge sağlar. Göstergede yeşil işaret belirene kadar koltuğu ayarlamak için ağırlık/yükseklik ayar kolunu kullanın.

NOT: Koltuğu sürücünün ağırlığına ve boyuna göre ayarlayın. Bu, sürücüye en iyi sürüş bölgesi koruması sağlar. Koltukta çok daha hafif bir sürüş ile sonuçlanacak şekilde dikey koltuk hareketinin üst ve alt ucunda bulunan yerleşik bir tampon vardır.

E— Koltuk Alt Derinlik Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk altını öne ve arkaya doğru hareket ettirir.

F— Koltuk Alt Açı Ayar Kolu en iyi çalışma pozisyonu için koltuk minderini kaldırır veya indirir.

G— Ön/Arka Yalıtım Ayar Kolu öne veya arkaya hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Kilitlemek için kolu yukarı çekin ya da serbest bırakmak için kolu aşağı itin.

NOT: Öne/Arkaya izolatör şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

H— Yan Yalıtım Ayar Kolu yandan yana hareketleri kilitler veya serbest bırakır. Serbest bırakmak için kolu ileri itin ve kilitlemek için kolu geriye çekin.

NOT: Yan izolasyon şok darbelerinin emilmesine imkan verir.

SS43267,0000511 -80-16FEB15-1/1

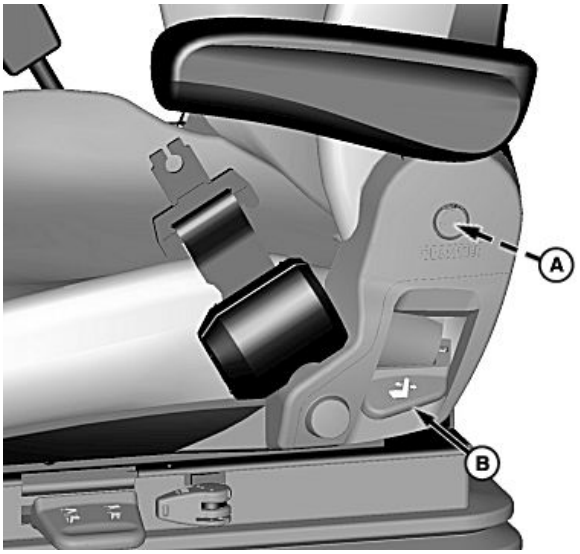
Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Temel Koltuk)—Ayarlama

A— Kol Dayanağı Yükseklik Ayarı yuvarlak başlığı kapaktan çıkartın ve somunu 13 mm (1/2 in.) gevşetin. Kol dayanağını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve somunu spesifikasyona göre sıkın ve başlığı değiştirin.

Teknik özellik belirtimi

Somun—Tork.....25 Nm (221 lb-in.)

B— Koltuk Arkalığı Açı Ayar Kolu koltuk arkalığı açısını ayarlar. Kolu yukarı çekin ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve kolu bırakın.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -80-09AUG10-1/1

Sol Kol Dayanağı ve Koltuk Arkalığı (Premium Kumaş/Deri Koltuk)—Ayarlama

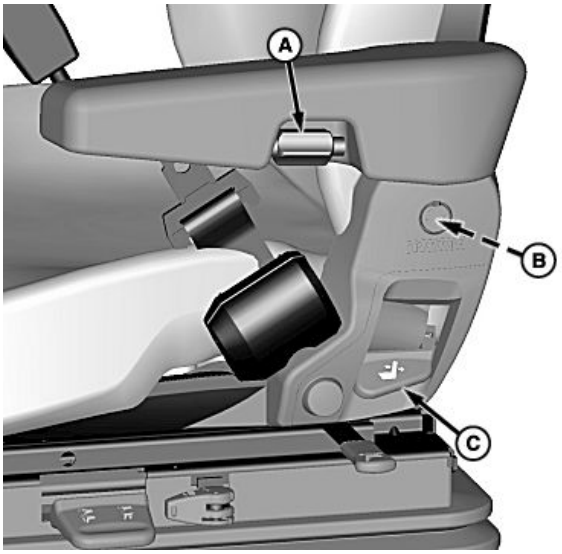
A— Kol Dayanağı Açı Ayar Düğmesi kol dayanağını yukarı veya aşağı ayarlar. Alçaltmak için ayar düğmesini saat yönünde çevirin ve kaldırmak için saat yönünün tersinde çevirin.

B— Kol Dayanağı Yükseklik Ayarı yuvarlak başlığı kapaktan çıkartın ve somunu 13 mm (1/2 in.) gevşetin. Kol dayanağını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve somunu spesifikasyona göre sıkın ve başlığı yeniden takın.

Teknik özellik belirtimi

Somun—Tork.....25 Nm (221 lb.-in.)

C— Koltuk Arkalığı Açı Ayar Kolu koltuk arkalığı açısını ayarlar. Kolu yukarı çekin ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın ve kolu bırakın.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -80-31OCT12-1/1

Isıtmalı/Havalandırmalı Koltuk Düğmesi (Premium Deri Koltuk)

NOT: Isıtmalı/havalandırmalı koltuğun çalışması için kontak anahtarı AÇIK konumda ve makine çalışır durumda olmalıdır.

Isıtmalı/Havalandırmalı koltuk sıcak/soğuk havalarda operatöre konfor sunar. Koltuk arkalığının sol el tarafında bulunan ısıtmalı/havalandırmalı koltuk svici (A) koltuk ısıtıcısını veya koltuk havalandırmasını AÇIK/KAPALI konuma getirir.

- Üst konumdaki sviç koltuk ısıtıcıyı açar (koltuk havalandırma kapalı).
- Orta konumdaki sviç koltuk ısıtıcıyı ve koltuk havalandırmayı kapar.
- Alt konumdaki sviç koltuk havalandırmayı açar (koltuk ısıtıcı kapalı).

A—Isıtmalı/Havalandırmalı Koltuk Düğmesi



H106063 —UN—31OCT12

OUO6075,0001281 -80-31OCT12-1/1

Bel Desteği Düğmesi (Premium Deri Koltuk)

NOT: Bel desteğinin çalışması için kontak anahtarı AÇIK konumda ve makine çalışır durumda olmalıdır.

Bel desteği, üst ve alt arkalık alanlarında operatör için ek konfor sunar. Arkalığın sol tarafında bulunan bel desteği düğmeleri (A ve B) bel desteği eğrisini artırır veya azaltır.

- Üst Bel Desteği Düğmesi - üst bel desteği eğrisini artırmak için düğmeye artı (+) sembol yönünde bastırın veya üst bel desteği eğrisini azaltmak için düğmeye eksi (-) sembol yönünde basın.
- Alt Bel Desteği Düğmesi - alt bel desteği eğrisini artırmak için düğmeye artı (+) sembol yönünde bastırın veya alt bel desteği eğrisini azaltmak için düğmeye eksi (-) sembol yönünde basın.

A—Bel Desteği Düğmesi **B—Bel Desteği Düğmesi**



H106066 —UN—31OCT12

OUO6075,00012E0 -80-31OCT12-1/1

Yolcu Koltuğu—Ayarlama

Koltuk arkası (A) ve koltuk altı (B) istenen çalışma pozisyonuna kaldırılabilir ya da indirilebilir.

A—Koltuk Arkalığı

B—Koltuk Altlığı



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -80-26MAY10-1/1

Buzdolabı (Varsa)

NOT: Buzdolabı sadece kontak anahtarı AÇIK konumdayken çalışır ve yiyecek veya içecekleri soğuk tutmak için yardımcı çıkışa takılı KALMALIDIR.

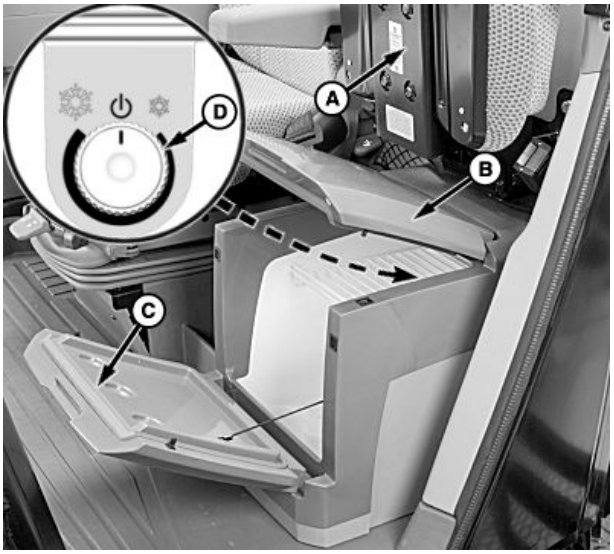
Buzdolabı, gün boyunca yiyecek veya içecekleri soğuk tutmak için bir alan sunar.

Buzdolabı üst kapağını (B) açmak için koltuk altını (A) kaldırın.

Buzdolabı ön kapağı (C) ayrıca koltuk altı kaldırılmadan da açılabilir.

Sıcaklığı azaltmak için sıcaklık kontrol düğmesini (D) saat yönünde veya sıcaklığı arttırmak için de saat yönünün tersinde çevirin.

A—Koltuk Altlığı
B—Üst Kapak
C—Ön Kapak
D—Sıcaklık Kontrol Düğmesi



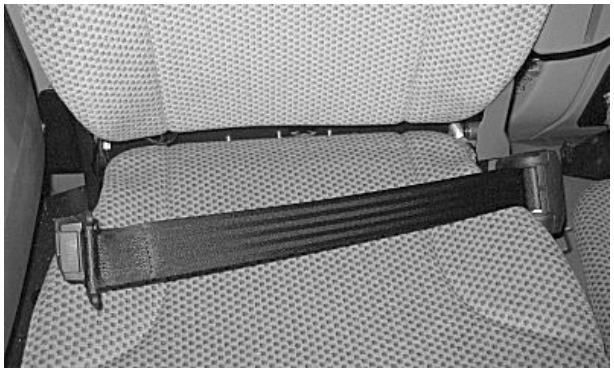
H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -80-02NOV10-1/1

Emniyet Kemerleri

DİKKAT: Emniyet kemerlerini ve makineniz üzerindeki montaj donanımını en az yılda bir kez inceleyin. Eğer emniyet kemeri sisteminde, toka, kemer veya geri çekici gibi takma donanımı dahil olmak üzere, kesik, yıpranma, aşırı veya beklenmedik aşınma, renk atması veya sürtünme gibi hasar işaretleri varsa, emniyet kemeri sisteminin tümü hemen değiştirilmelidir. Kemer sistemini değiştirirken, kendi güvenliğiniz için yalnızca makineniz için onaylanmış nitelikte yedek parçalar kullanın; John Deere yetkili servisinize başvurun.

Emniyet kemerleri hem operatör hem de yolcu koltuklarında bulunan standart ekipmandır. Kucak tipi emniyet kemerlerinde sınırlanmamış çıkış ve girişe imkan vermek için basma butonlu bir hızlı bırakma ve otomatik kayış geri sarma sistemi vardır.



H96657 —UN—01JUN10

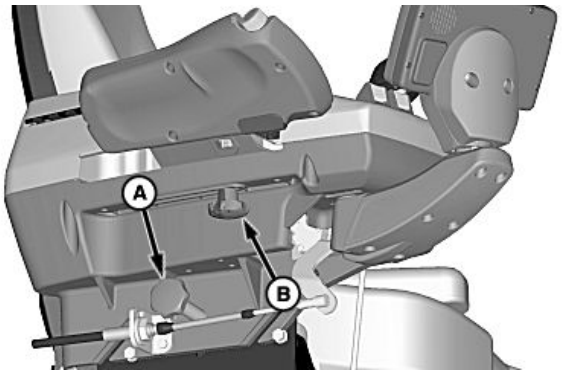
OUO6075,000062D -80-01JUN10-1/1

Kol Dayanağı Kumanda Konsolu—Ayarlanması

Düğmeyi (A) gevşetin ve kol dayanağı kontrol konsolunu dış plakadaki yuvalarda yukarı/ileri veya aşağı/geri kaydırın. Kol dayağını pozisyonda kilitlemek için düğmeyi sıkın.

Düğmeyi (B) gevşetin ve CommandARM kontrol konsolunu ileri/geri kaydırın. Kontrol konsolunu yerine kilitlemek için düğmeyi sıkın.

A—Düğme **B—Düğme**



H97713 —UN—20AUG10

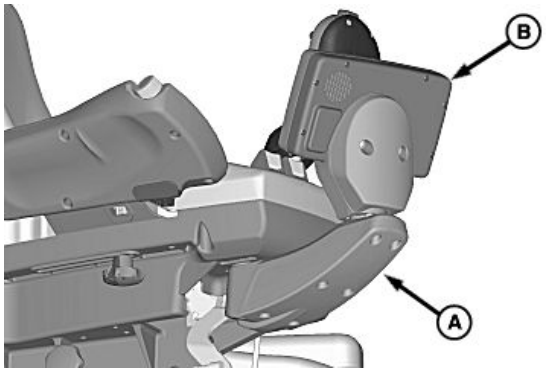
OUO6075,000078E -80-20AUG10-1/1

Kol Dayanağı Ekranı—Ayarlanması

Kolu (A) sola/sağa istenen çalışma pozisyonuna döndürün.

Ekranı (B) sola/sağa veya ileri/geri istenen çalışma pozisyonuna döndürün.

A—Kol **B—Ekran**



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -80-20AUG10-1/1

Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi

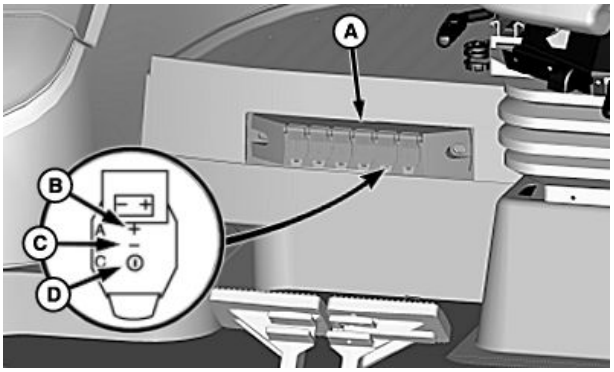
NOT: Sviç için maksimum birleşik akım çekişi 20 amperdir ve açılmamış güç 30 amperdir.

Yardımcı güç çıkış şeridinde (A) sağ taraf camının alt arkasında bulunan altı ek elektrik çıkışı vardır. Bu çıkışlar anahtarlanmış veya anahtarlanmamış güç sunar.

Tırnaklı terminal (B) her durumda direkt pozitif güçtür.

Tırnaklı terminal (C) topraklanmıştır.

Tırnaklı terminal (D) yardımcı güçtür (kontak anahtarı AÇIK).



H94452 —UN—14MAY10

A—Yardımcı Besleme Çıkışı Şeridi
B—Tırnaklı Terminal (Direkt Pozitif Güç)
C—Tırnaklı Terminal Şasi
D—Tırnaklı Terminal (Pozitif, Anahtar AÇIK Konumda)

OUO6075,00010C7 -80-08MAR12-1/1

Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)

DİKKAT: Makine hareket ederken ön veya arka merdivenlere binmeyin ya da tırmanmaya çalışmayın.

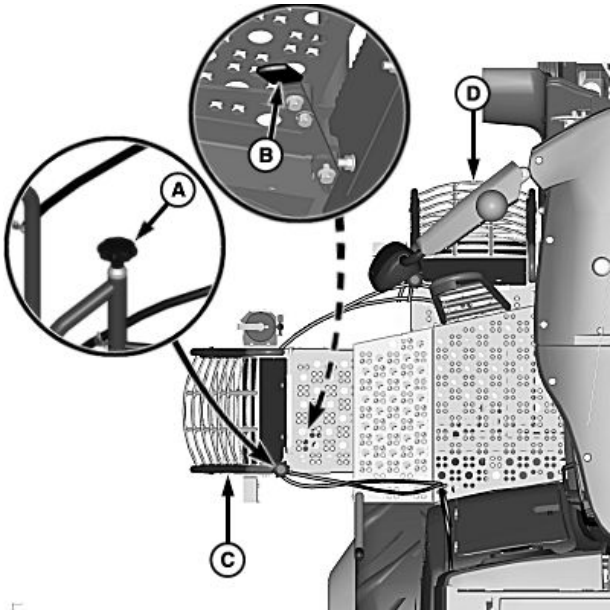
Merdiven zeminden veya tutacak (A) veya kol (B) ile merdiven inişi üzerine yerleştirilebilir.

Eğer merdiven kilidi gevşek görünüyorsa, kilit pimi alanını temizleyin. Bu alanda yağ ya da gres kullanmayın.

Merdiveni öne veya arkaya sallayın ve bu farklı pozisyonlara kilitleyin:

- **Pozisyon (C):** normal saha çalışma koşulları içindir.
- **Pozisyon (D):** makinenin kamuya ait yollarda nakliye edilmesi içindir.

DİKKAT: Makine genişliğini azaltmak ve işaretleyici/ikaz ışıklarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kamuya ait yollarda nakliye öncesinde her zaman merdiveni pozisyon (D)'ye getirin.



H96381 —UN—14MAY10

A—Tutacak
B—Kol
C—Tarla Konumu
D—Yol Sürüş Pozisyonu

OUO6075,000075F -80-29JUN11-1/1

Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)

DİKKAT: Makine hareket ederken ön veya arka merdivenlere binmeyin ya da tırmanmaya çalışmayın.

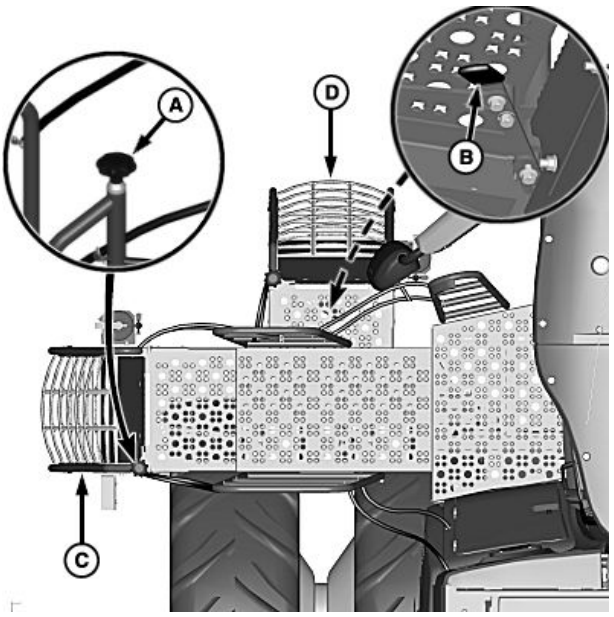
Merdiven zeminden veya tutacak (A) veya kol (B) ile merdiven inişi üzerine yerleştirilebilir.

Eğer merdiven kilidi gevşek görünüyorsa, kilit pimi alanını temizleyin. Bu alanda yağ ya da gres kullanmayın.

Merdiveni öne veya arkaya sallayın ve bu farklı pozisyonlara kilitleyin:

- **Pozisyon (C):** normal saha çalışma koşulları içindir.
- **Pozisyon (D):** makinenin kamuya ait yollarda nakliye edilmesi içindir.

DİKKAT: Makine genişliğini azaltmak ve işaretleyici/ikaz ışıklarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kamuya ait yollarda nakliye öncesinde her zaman merdiveni pozisyon (D)'ye getirin.



H96380 —UN—14MAY10

A—Tutacak
B—Kol
C—Tarla Konumu
D—Yol Sürüş Pozisyonu

OUO6075,0000630 -80-29JUN11-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



H966654 —UN—27MAY10

Ön Yangın Söndürücü Yeri

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Direksiyon Kolonu

A— Korna operatörün yakında duranları uzaklaşmaları için uyarmasına imkan verir.

B— Dönüş Sinyali Svici operatörün sola veya sağa dönüşleri belirtmesine imkan verir.

DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

C— Direksiyon Kolonu Dikey Ayarı operatörün direksiyon kolonunu yukarı veya aşağı ayarlamasına imkan verir.

Göbeği gevşetin ve simidi pozisyona itin veya çekin. Direksiyon simidini konumunda tutmak için göbeği hafifçe sıkın.

D— Marş Svici kontak anahtarının aşağıdakilere çevrilmesine izin verir:

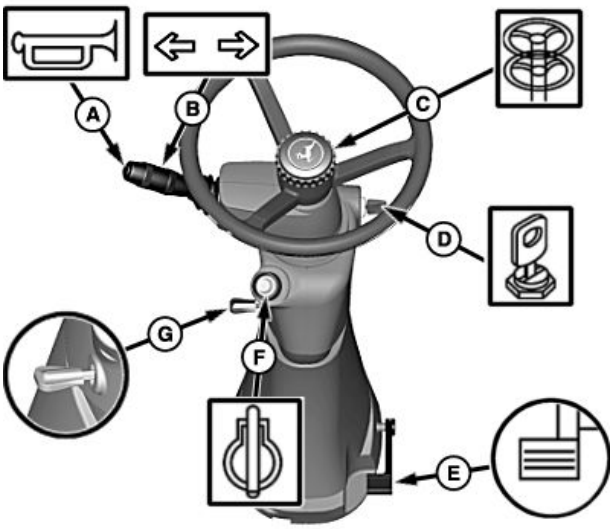
İlk Pozisyon	Aksesuarlar
İkinci Pozisyon	KAPALI
Üçüncü Pozisyon	Çalıştırma
Dördüncü Pozisyon	Başlatma

DİKKAT: Direksiyon kolonu sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır. Direksiyon simidini tutmadan pedala basmayın.

E— Direksiyon Kolonu Yatay Ayarı operatörün direksiyon kolonunu pedalla istenen pozisyona hareket ettirmesine imkan verir.

Direksiyon kolonundaki kilidi açmak için pedala basın ve kolonu istediğiniz konuma taşıyın. Pedal serbest bırakıldığında direksiyon kolonu kilitlenir.

NOT: Başlatma yardımı sadece "Çalıştırma" veya "Başlatma" pozisyonlarında çalışır.



H94521 —UN—02NOV10

F— Çalıştırma Yardımı Basma Butonu (Varsa) operatörün motoru soğuk koşullarda başlatabilmesine imkan verir.

DİKKAT: Direksiyon simidinin yüksekliği sadece biçerdöver dururken ayarlanmalıdır.

G— Direksiyon Silindiri Eğim Ayarı (Varsa) operatörün kol ile direksiyon kolonunu istenen pozisyona getirmesine imkan verir.

Kilidi serbest bırakmak için tutma kolunu yukarı çekin ve direksiyon simidini istediğiniz konuma taşıyın. İstenen pozisyonda kilitlemek için kolu serbest bırakın.

OUO6075,0000634 -80-21MAR11-1/1

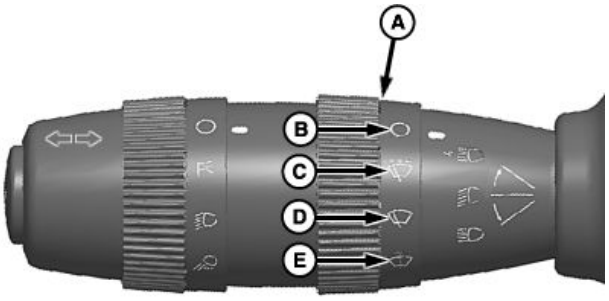
Ön Cam Sileceği/Ön Cam Yıkama Düğmesi

NOT: Ön cam silecek ve ön cam yıkayıcısının çalışması için kontak anahtarı AÇIK olmalıdır veya makine çalışmalıdır.

Direksiyon kolonu üzerindeki ön cam silecek/yıkayıcı düğmesi (A) aşağıdaki kumanda etmek için kullanılır:

- KAPALI Pozisyon (B)
- Silecek Kademeli Çalıştırma (C)
- Silecek AÇIK Pozisyonu (D)
- Ön Cam Yıkayıcısı (E)

A—Ön Cam Sileceği/Yıkayıcı Düğmesi
B—OFF (Kapalı) Konum
C—Silecek Kademeli Pozisyonu
D—Silecek AÇIK Pozisyonu
E—Ön Cam Yıkayıcısı



H96489 —UN—22JUN11

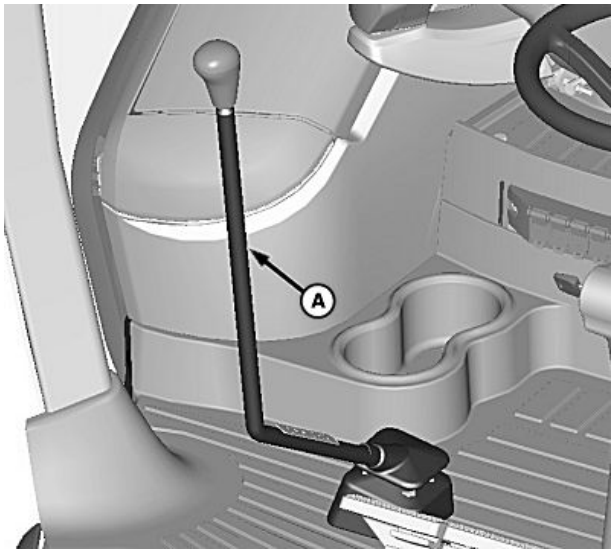
OUO6075,000076D -80-20MAY10-1/1

Vites Kolu (Varsa)

ÖNEMLİ: Makineyi durdurun ve vitesi değiştirmeden önce çok-fonksiyonlu kolu boşa alın.

Vites kolu (A) ile vites değiştirirken, vites değiştirme düzeni 1, 2 ve 3 için kilitlemeli düz bir çizgidir. 1. ile 2. vites arasında boş vites için daha az direnç hissedilir.

A—Vites Değiştirme Kolu



H102184 —UN—13JUN11

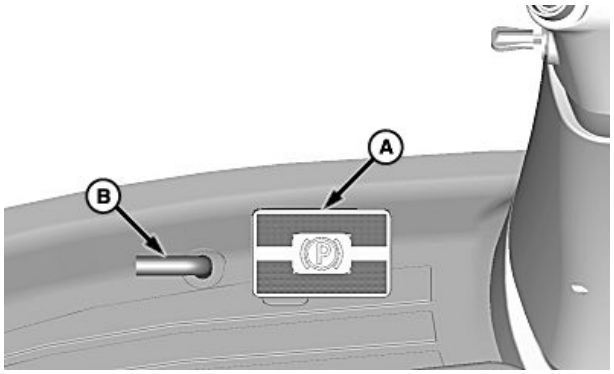
OUO6075,0000635 -80-13JUN11-1/1

Manuel El Freni (Varsa)

ÖNEMLİ: Makine, manuel el freni devreye alma ve devreden çıkarma pedallarına sahiptir. Motor çalışırken makineyi park edip veya motoru durdurup makineden ayrılmadan önce el freninin devreye alınmasını sağlayın.

El frenini devreye almak için (A) pedalına ve el frenini bırakmak için (B) pedalına basın.

A—Pedal (Devreye Al)
B—Pedal (Devreden Çıkar)



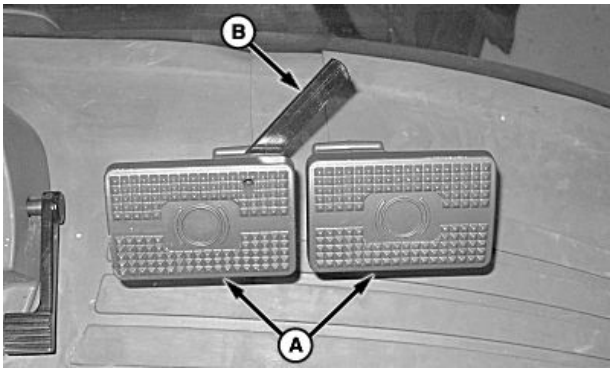
H102186 —UN—13JUN11

OUO6075,0000636 -80-17JUN13-1/1

Fren Pedalları

Tarlada kullanım için fren pedallarını (A) kilidi açık bırakın ve taşıma sırasında (B) fren pedallarını birlikte kilitleyin.

A—Fren Pedalları **B—Kilit (Taşıma)**



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -80-01JUN10-1/1

Tırabzanlar ve Sağ İniş Erişimi

DİKKAT: Besleme düzenini tamamen kaldırın ve besleme düzeni kaldırma silindiri üzerindeki emniyet durdurucusunu indirin.

ÖNEMLİ: Tırabzanı kullanmadan önce kabin kapısını kapatın.

Silecek kolunu elle döndürmeye çalışmayın, bu silecek düzeneğine zarar verebilir.

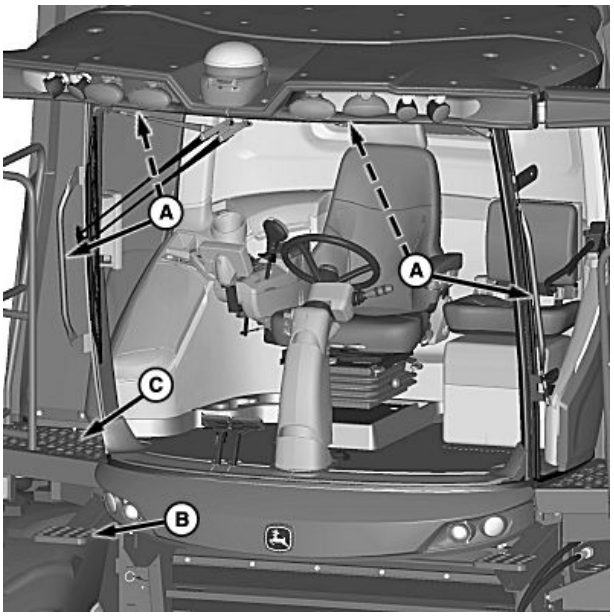
Kabinin sol yanını temizlemek içim merdiveni ve sahanlığı kullanın.

Besleme düzenine çıkmak için sol yandaki basamağı kullanın.

Kabinin her iki tarafında bulunan ve kabinin üstündeki tırabzanları (A) kullanın.

Kabin ön camını temizlemek ve farların veya sileceğin bakımın yapmak için besleme haznesinin üzerinde ayakta durun.

Kabinin sağ yanını temizlemek için basamağı (B) ve sahanlığı (C) kullanın.



H94810 —UN—15JUL10

A—Parmaklıklar **C—Sahanlık**
B—Basamak

OUO6075,0000496 -80-08OCT09-1/1

GreenStar™ Ekranı ve Harvest Monitor/Harvest Doc™ Sistemleri

GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekranları kol dayanağının üzerine monte edilmiştir, bunlar araca özel bilgileri ve GreenStar™ uygulamalarını içerir (Harvest Doc™ hariç).

GreenStar™ 3 2630 ekranı (opsiyonel) kol dayanağının üzerine monte edilmiştir, bunlar araca özel bilgileri ve GreenStar™ uygulamalarını içerir.

Harvest Doc™ sistemi üzerine bilgi için Harvest Doc™ kılavuzuna bakınız.

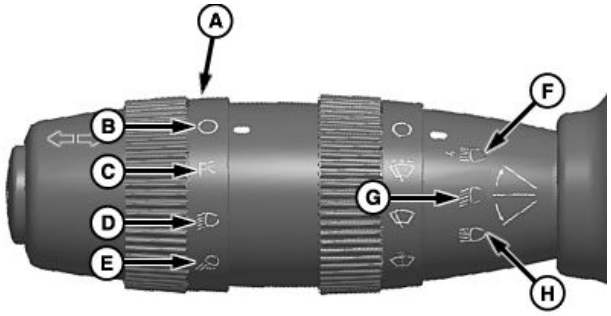
GreenStar bir Deere & Company ticari markasıdır
CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır
Harvest Monitor/Harvest Doc, Deere & Company markalarıdır.

WM05597,0001353 -80-06JUL15-1/1

Işık düğmeleri

NOT: Çıkış lambaları kontak anahtarı KAPALI konuma getirildikten sonra 180 saniyelik bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki beş dakika içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa). Operatör, dönüş sinyali kolu ile makinenin sol veya sağ tarafını aydınlatmayı seçer.

Tüm lambalar kontak anahtarı KAPALI ilen ilk kez AÇIK pozisyona çevrildiğinde ışıklar yanmadan önce hafif bir gecikme olacaktır.



H99531 —UN—22JUN11

Direksiyon Kolonu Işık Seçim Svici

Direksiyon kolonu üzerindeki ışık seçim svici (A) aşağıdakileri kontrol etmek için kullanılır:

- KAPALI Pozisyon (B)
- Park lambası svici (C) şunu kontrol eder:
  - İşaret ışıkları
- Sürüş lambası düğmesi (D) şunu kontrol eder:
  - Tehlike (flaşör) lambaları
  - Dört ön far (İki Kısa Far Lambası ve İki Uzun Far Lambası)
  - İşaret feneri ışıkları
  - Alt sürüş ışıkları (varsa)
- Tarla ışığı svici (E) şunu kontrol eder:
  - Dane deposu ve tüm sekiz ön far
  - Dönüş sinyali kolu ile sıra keşif ışıkları
  - Uzatıldığında boşaltma helezonu lambası
  - İşaretleyici lambaları ve dörtlü flaşör lambaları

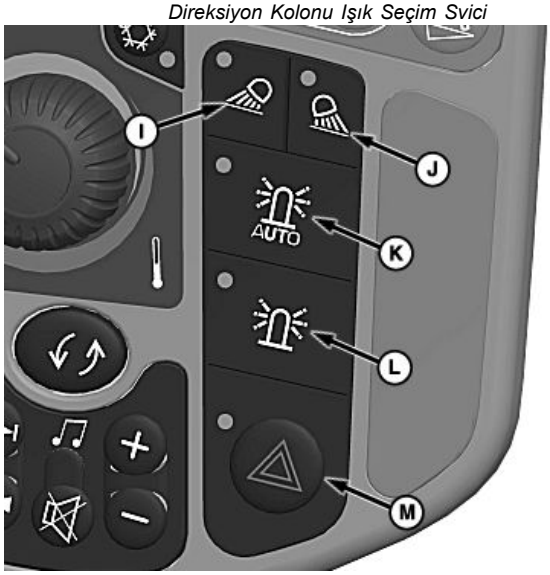
Direksiyon kolonu üzerindeki ışık seçim kolu Uzun/Kısa hüzmeli ön farları kontrol etmek için kullanılır:

NOT: Kol anlık uzun far ve uzun far konumlarındayken köşe dikmesinde bulunan uzun far göstergesi yanar.

- Anlık Uzun Far (F):
  - Kolun üst pozisyona anlık olarak çekilmesi uzun farları etkinleştirir.
- Kısa Far Pozisyonu (G):
  - Kısa hüzmeli ön farları çalıştırmak için kolu orta pozisyona itin.
- Uzun Far Pozisyonu (H):
  - Uzun hüzmeli ön farları etkinleştirmek için kolu alt pozisyona itin.

Kol dayanağı ışık sviçleri aşağıdakileri kontrol etmek için kullanılır:

- Ön Anız ışık düğmesi (I) şunu kontrol eder:
  - Makinenin önündeki anız ışıkları
  - Kabin tampon lambaları (varsa)
- Arka Deşarj lambası düğmesi (J) şunu kontrol eder:
  - Makinenin arkasındaki arka artık ışıkları



H99532 —UN—03JAN11

Kol Dayanağı Işık Sviçleri

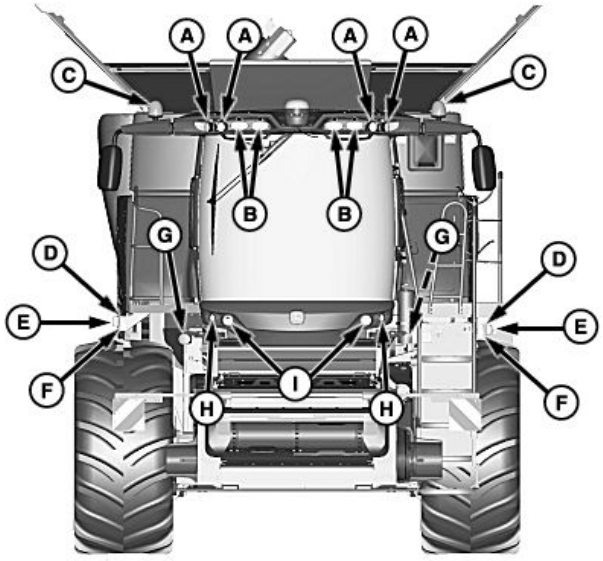
A—Işık Seçim Svici
B—OFF (Kapalı) Konum
C—Park Lambası Düğmesi
D—Sürüş Lambası Düğmesi
E—Arazi Işığı Düğmesi
F—Anlık Uzun Far
G—Kısa Far Pozisyonu
H—Uzun Far Pozisyonu
I— Ön Anız Işık Düğmesi
J— Arka Deşarj Lambası Düğmesi
K—Otomatik İşaret Işığı Düğmesi
L—İşaret Feneri Işığı Düğmesi
M—Tehlike Uyarı Işığı Düğmesi

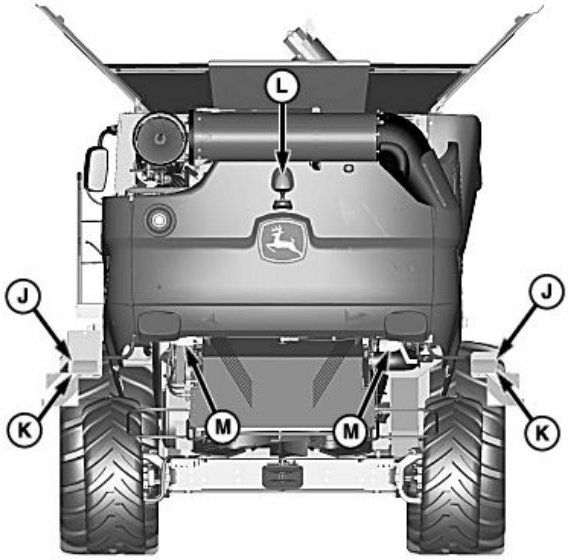
- Otomatik İşaret ışığı düğmesi (K) şunu kontrol eder:
  - Otomatik işaret ışıkları
- İşaret ışığı düğmesi (L) şunu kontrol eder:
  - İşaret feneri ışıkları
- Tehlike uyarı lambası düğmesi (M) şunu kontrol eder:
  - Tehlike (flaşör) lambaları

OUO6075,0001352 -80-30NOV12-1/1

Işıklandırma Konumları

Ön ve Arka Görünüm Lambaları





H107108 —UN—28FEB13

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) (Opsiyonel) Kabin Ön Farları
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—İşaret Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

İşaret Işığı Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L) kontrol eder.
- İki işaret ışığı önde (solda veya sağda) ve biri ise makinenin arkasında bulunur. Bu lambalar, kamuya açık yollarda taşıma sırasında diğer sürücüleri uyarır.

Dörtlü Flaşör Svicii:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L), dörtlü flaşör lambalarını (D, E) ve arka dörtlü flaşör lambalarını (K) kontrol eder.
- Dörtlü flaşör lambaları, önde ve arkada makinenin her iki tarafında bulunur. Bu lambalar, çalışamaz durumdaki bir aracı belirtmek için kullanılır.

Sürüş Lambası Düğmesi:

DİKKAT: Hareket halindeyken lambalar açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

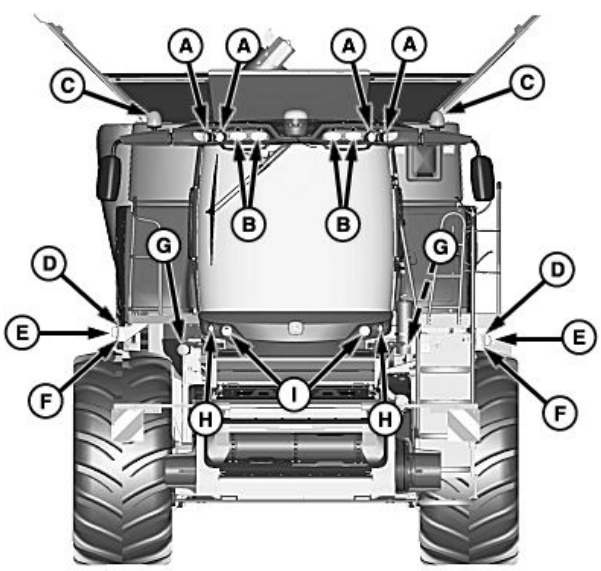
NOT: Yol lambaları AÇIK durumdayken ve hiçbir ön takım takılı değilken, alt sürüş lambaları yanar ve kabin ön farları kapanır. Bir ön takım bağlı olduğunda, alt sürüş lambaları kapanır ve kabin ön farları yanar.

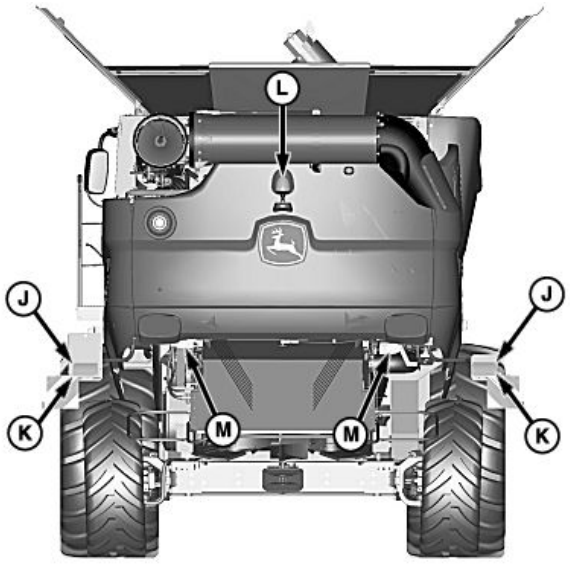
Dönüş sinyalleri kapalı ise tehlike ışıkları açılır. Eğer dönüş sinyalleri açıksa, tehlike ışıkları dönüş sinyali olarak görev yapar.

- Sviç, işaret ışıklarını (C, L), kabin ön farlarını (B), işaretleyici lambalarını (F), alt sürüş lambalarını (I) ve işaretleyici/fren lambalarını (J) kontrol eder.
- İşaret ışıkları, kamuya açık yollarda taşıma sırasında diğer sürücüleri uyarır.

Devamı arka sayfada

SS43267,0000549 -80-25MAR15-1/6





H107108 —UN—28FEB13

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) (Opsiyonel) Kabin Ön Farları
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—İşaret Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

Otomatik İşaret Işığı Svici:

NOT: Otomatik işaret ışıkları etkinleştiğinde ve tahıl 3/4 dolu sensöre ulaştığında işaret ışıkları yanıp sönmeye başlar (3 san. AÇIK ve 6 san. KAPALI). Tahıl, dane deposu dolu sensörüne ulaştığında işaret ışığı sabit yanar ve yanıp sönmez.

- İşaret ışıkları (C, L) dane deposu 3/4 dolu olduğunda yanar. İşaret ışıkları, dane deposunun dolu ve boşaltılmaya hazır olduğuna dair tahıl sepeti operatörüne bir sinyal gönderir.

Çalışma Lambası Svici:

- Sviç, işaretleyici ışıklarını (F), işaretleyici/fren lambalarını (J) ve kabin ön farlarını (A, B) kontrol eder.
- Çalışma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için alan aydınlatması sunar.

Ön Anız Lambası Düğmesi:

DİKKAT: Makineyi karayollarında sürerken çalışma ışıldaklarını işletmeyin, eğer çalışma ışıldaklarını işletirseniz, diğer araçların sürücülerinin gözleri kamaşacaktır.

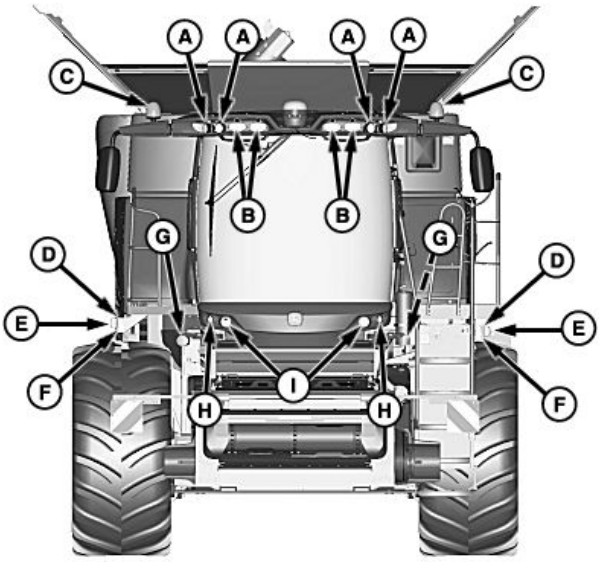
NOT: Seperatör devreye girdikten sonra operatör yerinden kalkarsa, ön anız lambaları operatör kalktıktan sonra yanıp söner ve seperatör hızı sıfıra gelene kadar yanıp sönmeye devam eder.

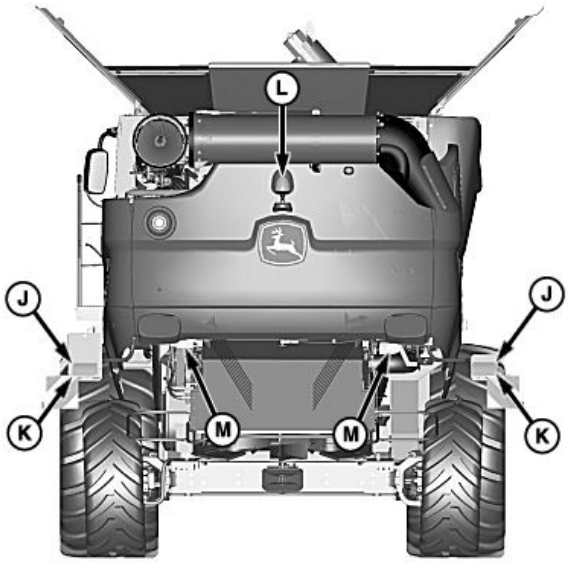
- Sviç, anız lambalarını (G) ve tampon lambalarını (H) kontrol eder.
- Anız lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için ön takımın arkasında daha fazla aydınlatma sunar[1].
- Tampon lambaları, operatöre hasat sırasında makinenin önünde daha fazla aydınlatma sağlar.

[1]Yol ışıkları açıksa ve makine Yol Modunda ise anız lambaları, tampon lambaları ve arka boşaltma lambaları açılmaz.

Devamı arka sayfada

SS43267,0000549 -80-25MAR15-2/6





H107108 —UN—28FEB13

A—Halojen Kabin Ön Farları veya Yüksek Yoğunluklu Deşarj (HID) (Opsiyonel) Kabin Ön Farları
B—Kabin Ön Farları (Uzun/Kısa Hüzme)
C—İşaret Işıkları
D—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
E—Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
F—İşaretleyici Lambalar (Beyaz)
G—Anız lambaları
H—Tampon Lambaları (Varsa)
I— Alt Sürüş Lambaları (Varsa)
J— İşaretleyici/Fren Lambaları (Kırmızı)
K—Arka Dörtlü Flaşör Lambaları (Amber)
L—İşaret Işığı
M—Arka Boşaltım Lambaları

Arka Deşarj Lambası Düğmesi:

DİKKAT: Makineyi karayollarında sürerken çalışma ışıldaklarını işletmeyin, eğer çalışma ışıldaklarını işletirseniz, diğer araçların sürücülerinin gözleri kamaşacaktır.

NOT: Seperatör devreye girdikten sonra operatör yerinden kalkarsa, arka boşaltma lambaları operatör kalktıktan sonra yanıp söner ve seperatör hızı sıfıra gelene kadar yanıp sönmeye devam eder.

- Sviç, arka boşaltım lambalarını (M) kontrol eder.
- Arka boşaltma lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için arka alan aydınlatması sunar[1] [2].

İşaretleyici/Fren Lambaları:

- İşaretleyici/Fren lambaları (J), makine bir yavaşlama algıladığında yanar. Lambalar, minimum iki san. açık kalır.[3]
- Hız 1,6 km/s (1 mph) değerinden az olduğunda, fren lambaları 2 dak. kadar veya ileri ivmelenme algılanana ve hız 1,6 km/s (1 mph) değerinden büyük olana kadar açık kalır.
- İşaret lambaları ayrıca dönüş sinyalleri olarak işlev gösterir ve bir dönüş sinyali verildiğinde yanar. Lamba dönüş yönünde yanıp söner.

Çıkış Aydınlatması

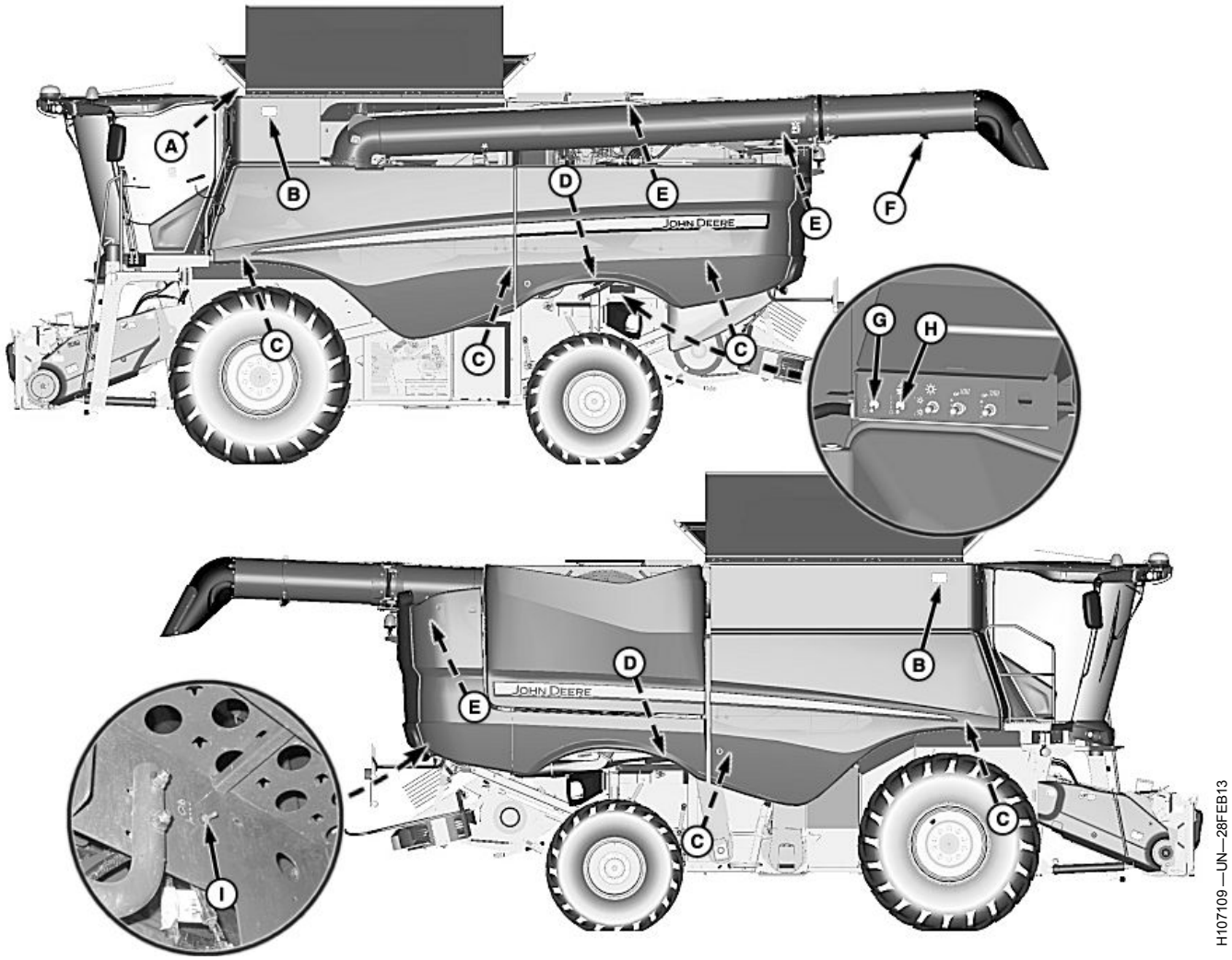
- Çıkış lambaları kontak anahtarı ve lamba svici KAPALI konuma getirildikten sonra maksimum 180 san. bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki 5 dak. içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa).

[1]Yol ışıkları açıksa ve makine Yol Modunda ise anız lambaları, tampon lambaları ve arka boşaltma lambaları açılmaz.
[2]Sadece Fransa: Makine Yol Modunda ise arka boşaltma lambaları yanmaz.
[3]Sadece Fransa: Fren pedalına basıldığında fren ışıkları yanar.

Devamı arka sayfada

SS43267,0000549 -80-25MAR15-3/6

Sol ve Sağ Taraf Görünüm Lambaları



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Bulucu Lambalar
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Helezonu Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I— Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Çalışma Lambası Svici:

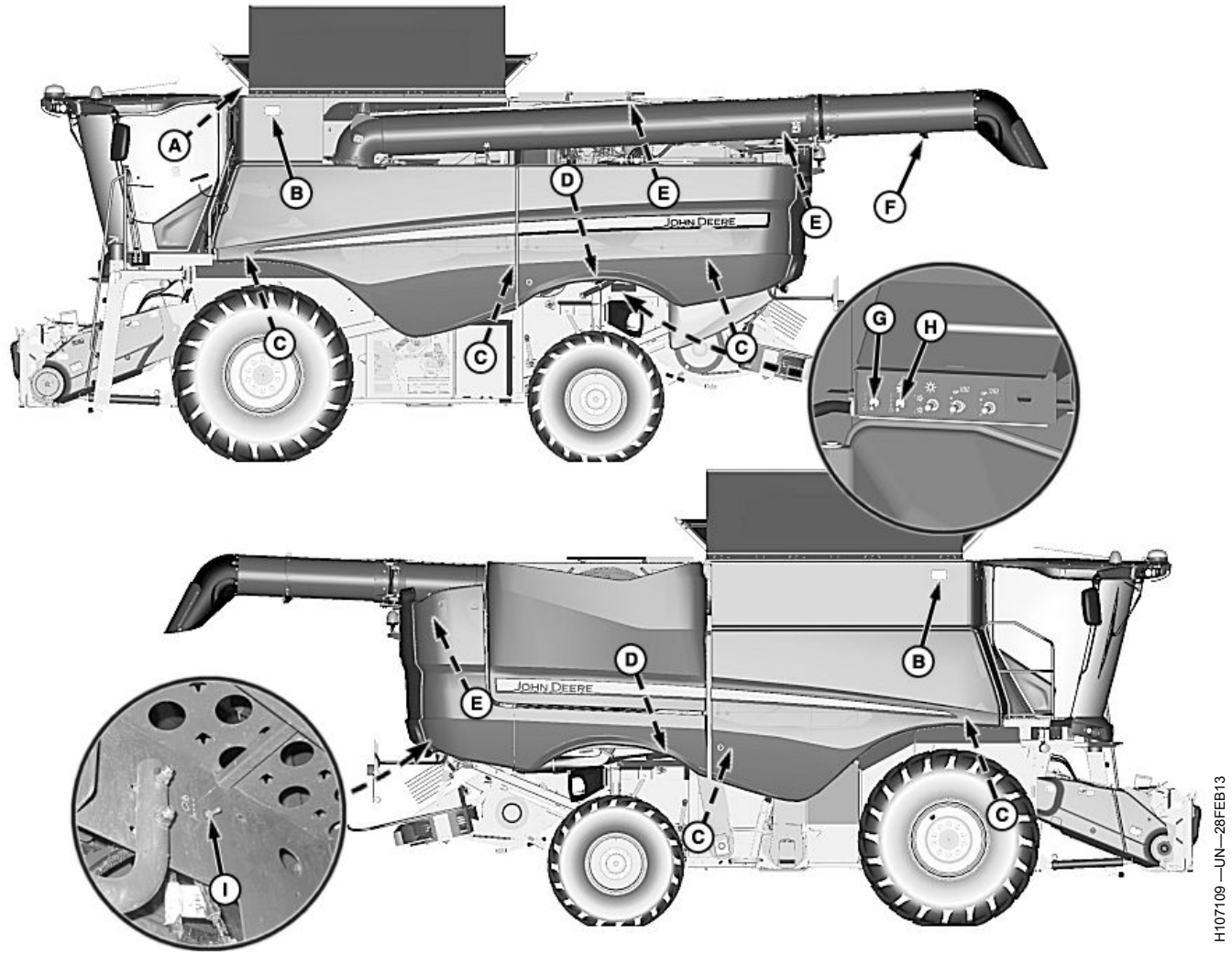
- Sviç, tane deposu ışığını (A), yan arama lambalarını (B) (dönüş sinyali kolu ile), boşaltma helezonu ışığını (F) ve işaret/tehlike ışıklarını kontrol eder.
- Yan arama lambaları operatöre gece çalışma ve düşük ışık koşulları için makinenin her tarafında alan aydınlatması sunar.

NOT: Çalışma Lambası svici AÇIK olduğunda, yan arama lambasının sağ veya sol tarafını etkinleştirmek için dönüş sinyali kolunu kullanın.

- Dane deposu lambası, gece çalışma için veya düşük ışık koşullarında operatöre dane deposunda aydınlatma sunar.
- Tahıl 3/4 dolu sensöre ulaştığında dane deposu lambası söner.
- Boşaltma helezonu lambası, çalışma lambası açıkken helezon %50'den fazla uzatıldığında yanar.
- Boşaltma helezonu lambası, gece veya düşük ışık koşullarında dane deposunun boşaltılması için ışık sağlar.

Devamı arka sayfada

SS43267,0000549 -80-25MAR15-4/6



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Bulucu Lambalar
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Helezonu Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I—Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Pabuç Servis Lambaları

NOT: Seperatör devreye girdikten sonra operatör yerinden kalkarsa, pabuç servis lambaları operatör kalktıktan sonra yanıp söner ve seperatör hızı sıfıra gelene kadar yanıp sönmeye devam eder.

- Pabuç servis lambaları (D), gece veya düşük ışık koşullarında temizleme pabucu ayarı için operatöre ışık sağlar.
- Pabuç servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (G), sol separatör korumasının üstünde bulunur.
- Bakım ve servis çalışmaları sırasında yanar (hasat sırasında değil).

Martı Kanadı Servis Lambaları (Opsiyonel):

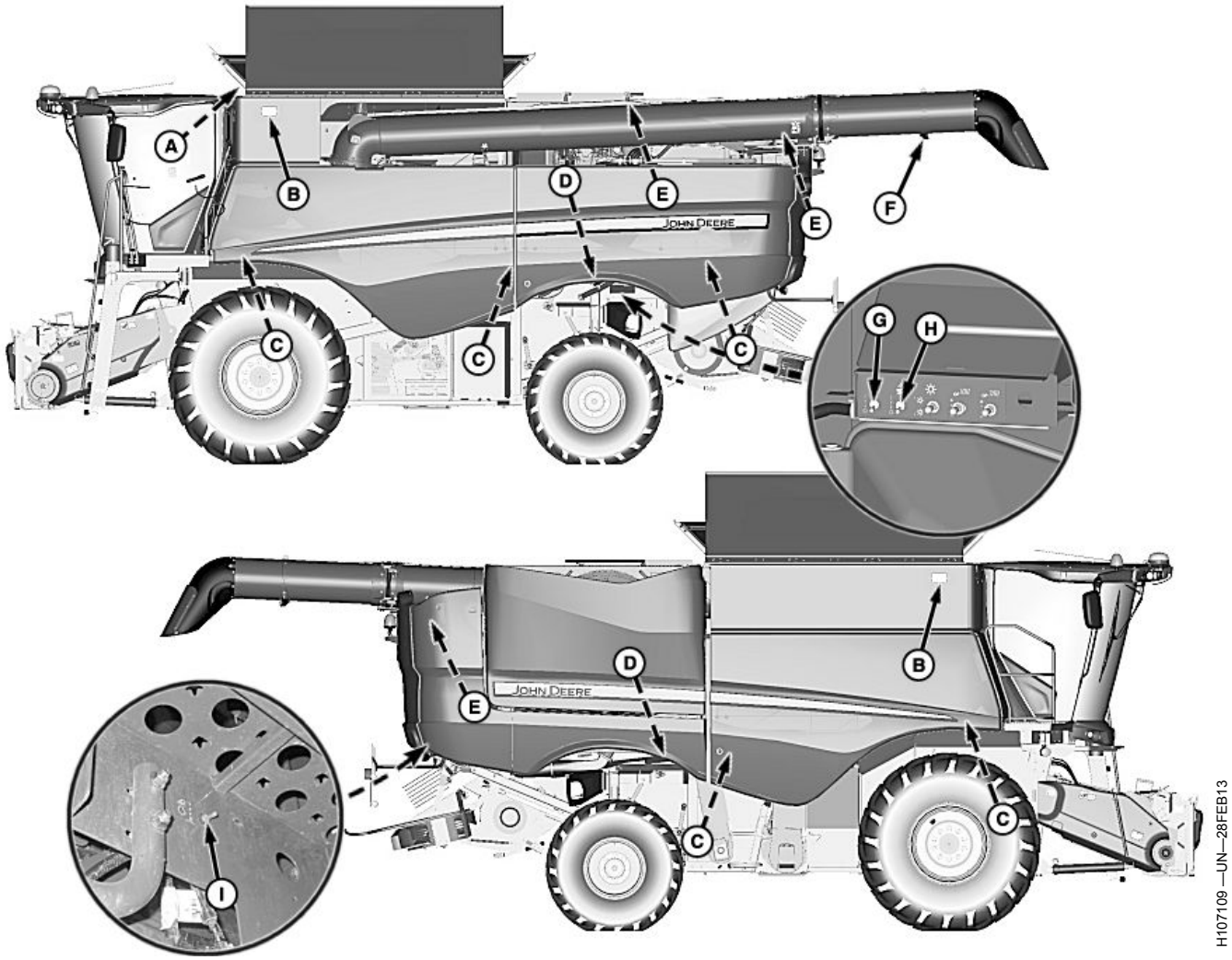
DİKKAT: Diğer motorlu araç sürücülerinin şaşırtmaktan kaçının. Martı kanadı servis lambalarını taşıma sırasında çalıştırmayın.

NOT: Seperatör devreye girdikten sonra operatör yerinden kalkarsa, martı kanat servis lambaları operatör kalktıktan sonra yanıp söner ve seperatör hızı sıfıra gelene kadar yanıp sönmeye devam eder.

- Martı kanadı servis lambaları (C), martı kanadı kapıların altında makinenin her iki tarafında bulunur ve separatör alanı için daha iyi görüş sunar.
- Martı kanadı servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (H), sol separatör korumasının üstünde bulunur.

Devamı arka sayfada

SS43267,0000549 -80-25MAR15-5/6



A—Tahıl Tankı Işığı
B—Sıra Bulucu Lambalar
C—Martı Kanadı Servis Lambaları
D—Pabuç Servis Lambaları
E—Motor Bölmesi Servis Lambaları
F—Boşaltma Helezonu Işığı
G—Pabuç Servis Lambası Svici
H—Martı Kanadı Servis Lambaları Svici
I— Motor Bölmesi Servis Lambaları Svici

Motor Bölmesi Servis Lambaları (Opsiyonel):

DİKKAT: Diğer motorlu araç sürücülerinin şaşırtmaktan kaçının. Motor bölmesi servis lambalarını taşıma sırasında çalıştırmayın.

- Motor bölmesi servis lambaları (E), gece veya düşük ışık koşullarında motor kapak alanı için aydınlatma sağlar.
- Motor bölmesi servis lambaları AÇIK/KAPALI svici (I) makinenin sağ arka tarafındadır.
- Sviç, motor bölmesi kapı lambasını, arka motor kapatma lambasını ve motor bölmesi ön lambasını kontrol eder.
- Bakım ve servis çalışmaları sırasında yanar (hasat sırasında değil).

Çıkış Aydınlatması

- Yan arama lambaları (B) kontak anahtarı ve lamba svici KAPALI konuma getirildikten sonra maksimum 180 san. bir süre için AÇIK kalır (eğer önceki 5 dak. içerisinde yol veya tarla ışıkları kullanılmışsa). Operatör, dönüş sinyali kolunu kullanarak makinenin sol veya sağ tarafını aydınlatmayı seçer.

SS43267,0000549 -80-25MAR15-6/6

Sürüş Işıkları (Sadece Rusya)

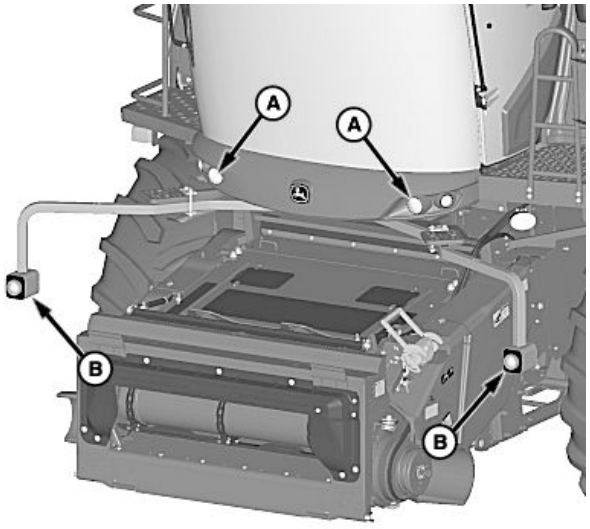
DİKKAT: Hareket halindeyken yol lambaları açılmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambasını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için merdiveni ileri yönde kaydırın.

NOT: Yol lambaları AÇIK durumdayken ve hiçbir ön takım takılı değilken, alt sürüş lambaları yanar ve kabin ön farları kapanır. Bir ön takım bağlı olduğunda, alt sürüş lambaları kapanır ve kabin ön farları yanar.

Alt sürüş ışıkları (A) sadece maks. 20 km/saat (12,4 mph) sürüş hızı için mevcuttur.

Alt sürüş ışıkları (A) KAPLANMALIDIR ve iki opsiyonel sürüş lambası (B) maks. 30 km/saat (18,6 mph) sürüş hızı için TAKILMALIDIR.

Yol ışığı düğmesi alt sürüş lambalarını (A) ve opsiyonel sürüş lambalarını kontrol eder (B). Daha fazla bilgi için bu kısımda önceki bölümlerdeli Işık Düğmeleri bölümüne bakınız.



H105724 —UN—16NOV12

A—Sürüş Lambalarını Alçaltın B—Sürüş Işıkları (Opsiyonel)

OUO6075,00012CF -80-26OCT12-1/1

Aydınlatma Gecikmesi/Süre Aşımı

Tüm lambalar kontak anahtarı KAPALI ilen ilk kez AÇIK pozisyona çevrildiğinde hafif bir gecikme olacaktır. Makine, makine çalışmadan lambaları çalıştırmak için mevcut akü voltajının var olup olmadığını belirler. Bu özellik, makinenin başlatılmasını önleyecek şekilde aküden çok fazla voltajın alınmasını önlemeye yardımcı olmak için makineye entegre edilmiştir.

NOT: Kalbur Lambaları, Servis Lambaları veya Motor Bölmesi Servis Lambaları on dakikadan fazla AÇIK olduktan sonra lambalar yanıp sönecektir, sonrasında anlık olarak kapanacak, sonrasında da 20 saniyeliğine yeniden açılacaktır. Bu çevrim üç dakika kadar devam edecek sonrasında sviç çevrimi yapılana kadar lambalar kapanacaktır. Sviç çevriminden sonra lambalar geri gelmezse, makine akü voltajının aydınlatma işlemine izin veremeyecek kadar düşük akü voltajı olduğuna karar vermiştir. Motor çalıştığında ve aküler yeniden şarj olmaya başladığında ışıklar yeniden yanacaktır.

OUO6075,0001354 -80-27NOV12-1/1

Dönüş Sinyalleri

NOT: Dönüş sinyalleri kontak anahtarının AÇIK olduğu her zaman çalışır. Çalışma lambası AÇIK olduğunda dönüş sinyali kolu ya sağ ya da sol yan arama lambasını etkinleştirir. Dönüş sinyalleri kendinden-iptal özelliğine sahip değildir, dolayısıyla kol nötr konuma alınmalıdır.

Makine kamuya açık yolda veya otoyolda çalıştırılırken dönüşleri belirtmek için dönüş sinyali kolunu (A) kullanın.

NOT: Köşe kolonundaki gösterge lambaları (sol veya sağ) aydınlanır ve bir dönüşü belirtir.



H95266 —UN—22JUN11

A—Dönüş Sinyali Kolu

OUO6075,0000682 -80-29JUN11-1/1

Tavan ve konsol ışığı

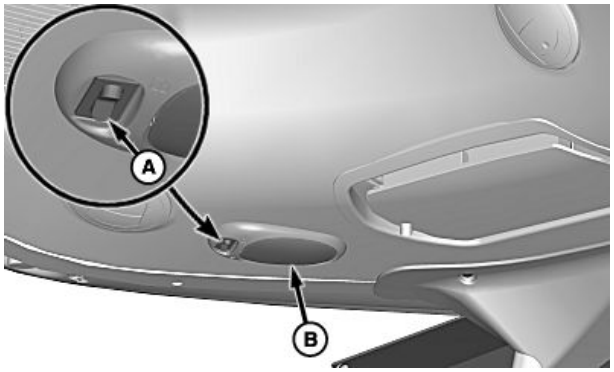
Tavan lambası, gece veya düşük ışık koşullarında kullanım için baş üstü aydınlatması sağlar.

Işık svici (A) tavan lambasını (B) kontrol eder.

Lamba svici üç pozisyonlu bir sviçtir:

- AÇIK (sol)
- KAPALI (orta)
- Otomatik (sağ) (açık kabin kapısı)

A—Aydınlatma Anahtarı **B—Tavan Işığı**



H94501 —UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -80-03FEB10-1/1

Okuma Lambası

Okuma lambası, gece veya düşük ışık koşullarında kullanım için baş üstü aydınlatması sağlar.

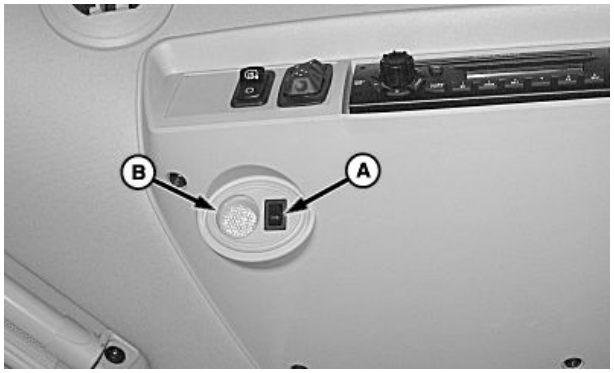
Lamba svici (A) okuma lambasını (B) kontrol eder.

NOT: Okuma lambasını gereken şekilde ayarlayın.

Lamba svici iki pozisyonlu bir sviçtir:

- ON
- ÇALIŞTIRMAZ (OFF)

A—Aydınlatma Anahtarı **B—Okuma Lambası**



H96823 —UN—10JUN10

OUO6075,00007D1 -80-02NOV10-1/1

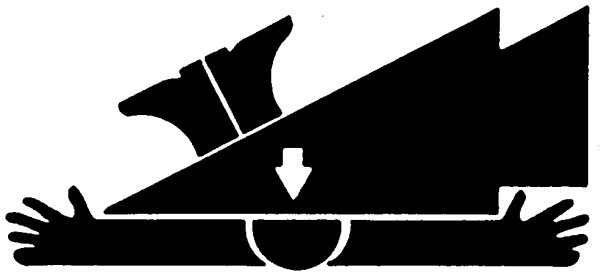
Hidrolik Silindir Güvenlik Durdurucusu

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

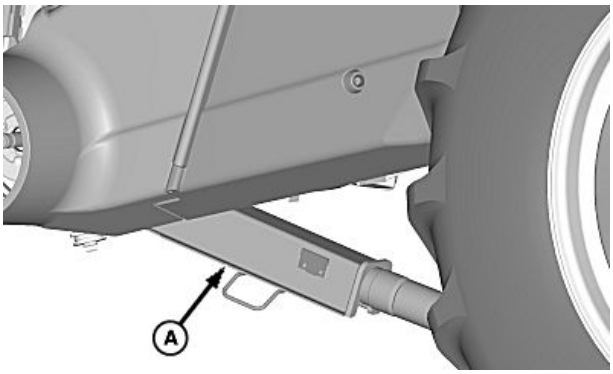
Besleme düzeninin indirilmesi için hidrolik boru donatısına vurulması, besleme düzeni ve ön takımın anında düşmesine neden olabilir.

Güvenlik durdurucusunu (A), hidrolik silindirin çubuğunun üzerine indirin.

A—Güvenlik Tutucusu



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -80-02FEB10-1/1

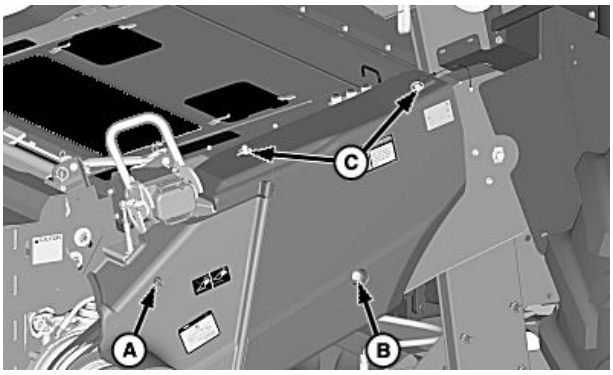
Besleme Düzeni Yan Koruma Kapakları

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

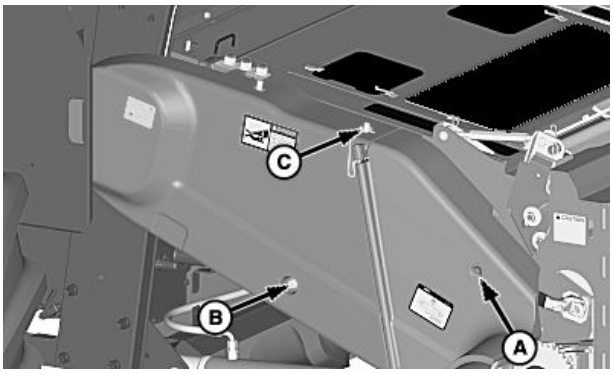
Besleme düzeni korumalarının bir ön ve arka koruması vardır. Kilidi (A) çevirin ve servis için ön korumayı kaydırarak açın.

Kilidi çevirin (B) arka korumayı çıkartmak için hızlı kilitlemeli pimleri (C) sökün.

A—Mandal
B—Mandal
C—Hızlı-Kilit Pimi



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Kapakları

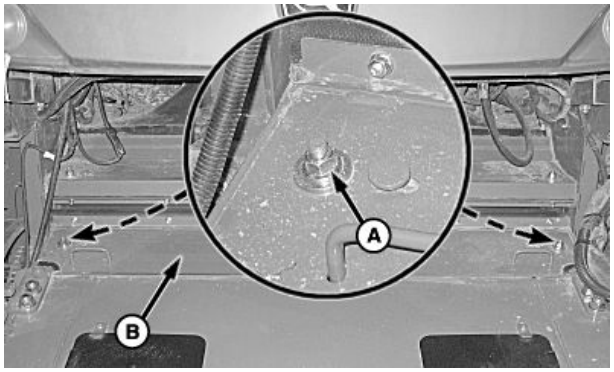
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kapağın her tarafındaki somunları (A) gevşetin ve somunları besleme düzeninin merkezine doğru itin.

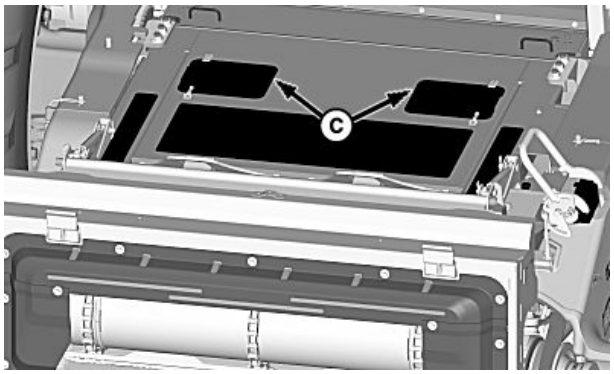
Çıkartmak için kapağı (B) ileri doğru itin.

Besleme düzeninin içine erişmek için kapakları (C) kaldırın.

A—Somunlar
B—Kapı
C—Kapaklar



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -80-21MAR11-1/1

Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı

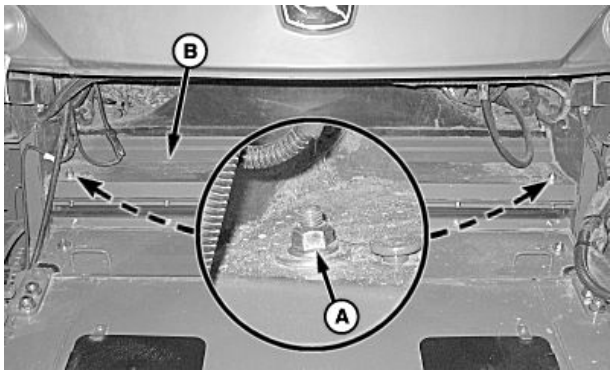
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kapağın her tarafındaki tespit somunlarını (A) gevşetin ve tespit somunlarını makinenin merkezine doğru itin.

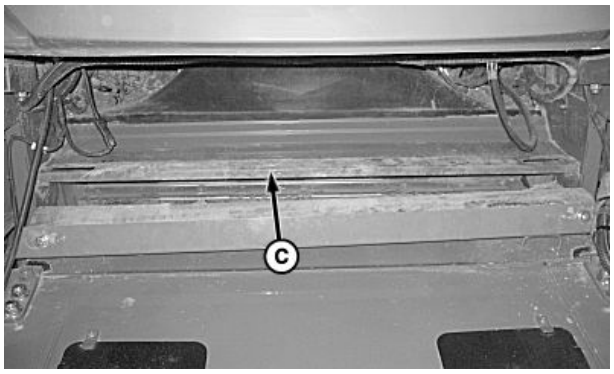
Çıkartmak için kapağı (B) ileri doğru itin.

Çıkartmak için kapağı (C) ileri kaydırın.

A—Tespit Somunları
B—Kapı
C—Kapı



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -80-21MAR11-1/1

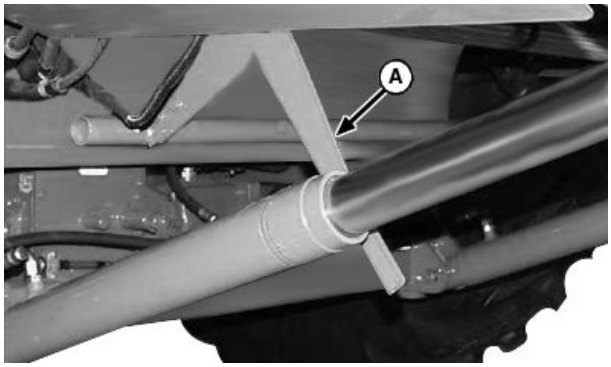
Besleme Düzeni Alt Kapağı ve Besleme Plakası Sızdırmazlık Desteği

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Hızlı kilitlemeli pimi çıkartın ve kapağı açmak için kolu (A) aşağı ve geriye doğru hareket ettirin.

ÖNEMLİ: Besleme düzeni indirildiğinde kol eğer aşağıda bırakılırsa bükülecektir.

Kapağı kapatmak için kolu ileri ve yukarı itin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.



H52761 —UN—17MAY99

A—Kol

OUO6075,000065B -80-02FEB10-1/2

Besleme düzeni kapağı sızdırmaz (A) değilse tahıl sızıntısı olabilir.

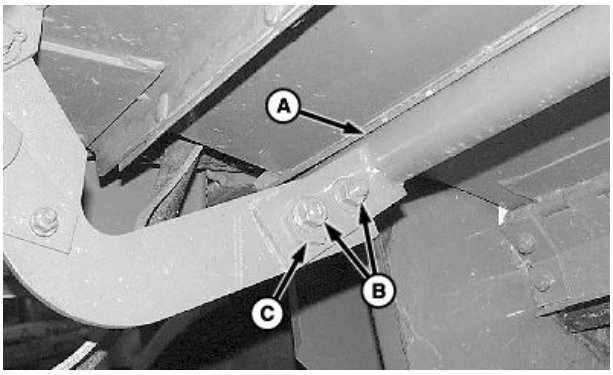
Her iki yandaki cıvataları (B) gevşetin.

Kaçık eksenli diski döndürün (C).

Kaçık eksenli diskli tutan cıvataları sıkın.

Kalan cıvataları sıkın.

A—Conta
B—Başlıklı Vidalar
C—Kaçık Eksenli Disk



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -80-02FEB10-2/2

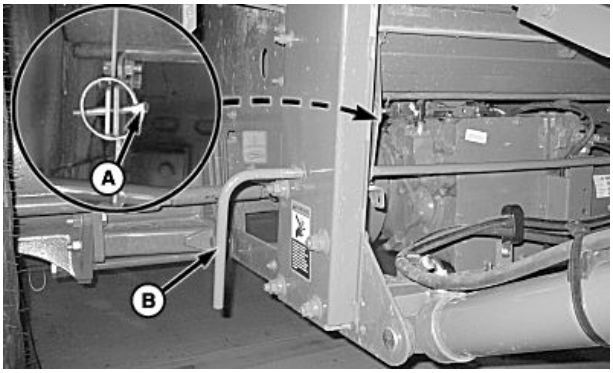
Taş tuzağı

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Taş tuzağı, silindir ve dövme sepetini kaya veya taş hasarlarından korur.

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

Taş tuzağını kapatmak için kolu aşağı hareket ettirin. Hızlı kilit pimi ile alıkoyun.



H99239 —UN—01DEC10

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Kol

OUO6075,000065C -80-01DEC10-1/1

Besleme Düzeni Ön/Arka Eğim Çerçevesi Ayarı

DİKKAT: Ön/arka eğimli şasi germe aparatlarındaki gerilimi gidermek için ön takımı zemine indirin. Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Boğaz eğme özelliği, platform kızak plakaları ile zemin arasında doğru ilişkiyi kurmak için kullanılır. Farklı lastik ebatları, arka aks ayarları ve diğer değişkenleri kompanse eder.

Eğimli şase somunlarını (A) ve her iki yandaki somunu (B) gevşetin.

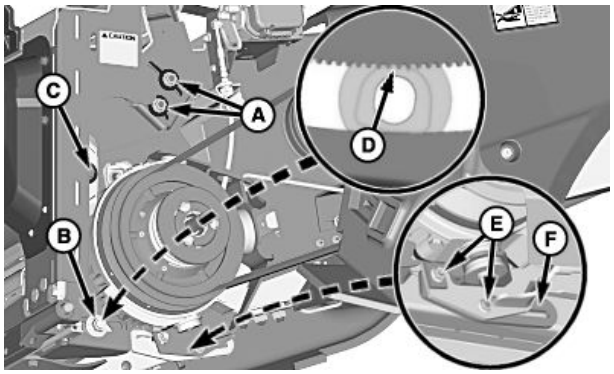
ÖNEMLİ: İmbus cıvatayı (C) gevşetmeyin.

Her iki taraftaki destek plakasından pul dişlerini (D) ayırın.

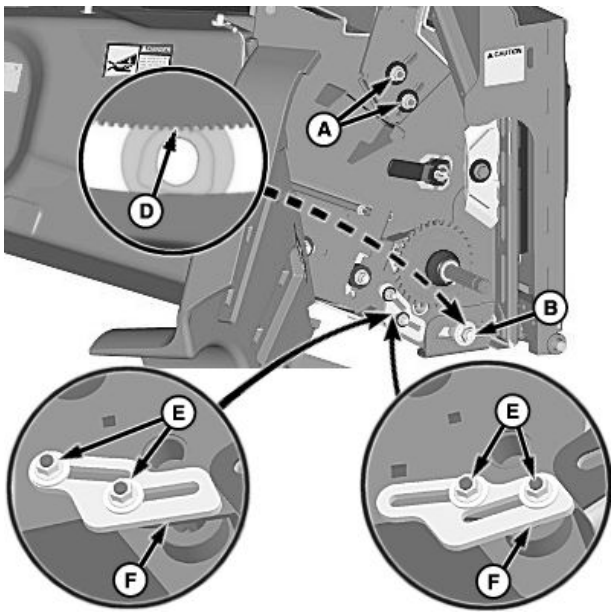
NOT: Gerekirse sağ durdurma plakasını arka montaj deliklerine doğru hareket ettirin.

Somunları (A) gevşetin ve her iki yandaki durdurma plakasını (F) arkaya doğru hareket ettirin.

A—Eğimli Şase Somunları, M16
B—Eğimli Şase Somunu, M20
C—Cıvata Başlı Vida
D—Pul Dişleri
E—Somunlar
F—Durdurma Plakası



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Arka Delikler (Sol) / Ön Delikler (Sağ)

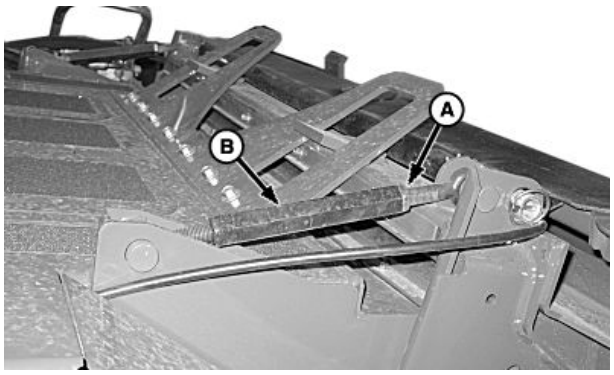
OUO6075,0001760 -80-12MAR14-1/4

ÖNEMLİ: Ön/arka eğimli şasiyi ayarlarken çoklu kaplin üzerindeki hortum kelepçesinin yeniden yerleştirilmesi gerekebilir.

Germe aparatı somununu (A) gevşetin ve doğru ön takım açısı için gereken şekilde her iki taraftaki germe aparatlarını (B) ayarlayın.

Her iki taraftaki germe aparatı somununu sıkıştırın.

A—Somun
B—Döner Gergi



H105751 —UN—05SEP12

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001760 -80-12MAR14-2/4

Pul dişlerini (D) destek plakasının içine geçirin ve her iki taraftaki eğimli şase somunlarını (A ve B) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

M16 Eğimli Şase Somunları (A)—Tork..... 300 N•m (221 lb.-ft.)

M20 Eğimli Şase Somunu (B)—Tork..... 620 N•m (460 lb.-ft.)

ÖNEMLİ: Somunlar sıkıldıktan sonra durdurma plakası ile ön/arka eğimli şase arasında hiçbir boşluk olmamalıdır.

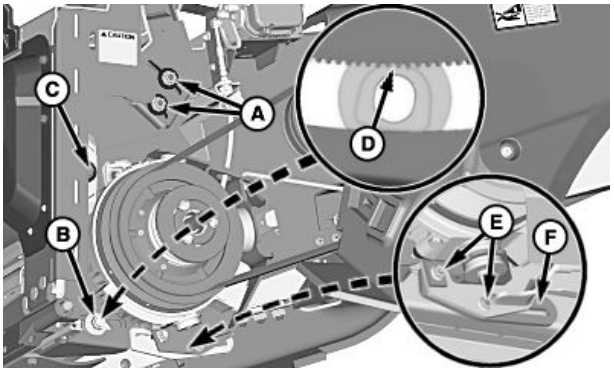
NOT: Gereken şekilde sağ durdurma plakasını ön veya arka deliklere bağlayın.

Her iki taraftaki durdurma plakasını (F) tamamen ileri hareket ettirin ve somunları (E) spesifikasyona göre sıkın.

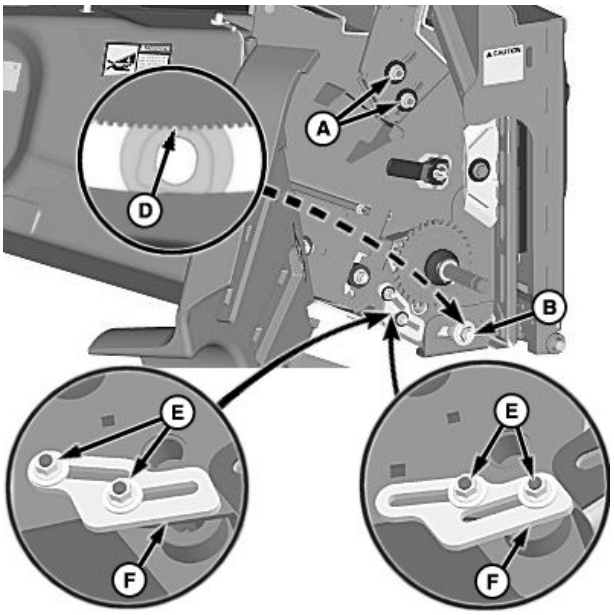
Teknik özellik belirtimi

Durdurma Plakası Somunları—Tork..... 130 N•m (96 lb.-ft.)

A—Eğimli Şase Somunları, M16
B—Eğimli Şase Somunu, M20
C—Cıvata Başlı Vida
D—Pul Dişleri
E—Somunlar
F—Durdurma Plakası



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Arka Delikler (Sol) / Ön Delikler (Sağ)

OUO6075,0001760 -80-12MAR14-3/4

Eğim çerçevesi fabrikada yaklaşık bir pozisyona ayarlanır ancak eğer lastikler veya aks pozisyonları değiştirilirse veya toprak koşulları değişirse (yumuşak toprak) yeniden ayarlanması gerekebilir.

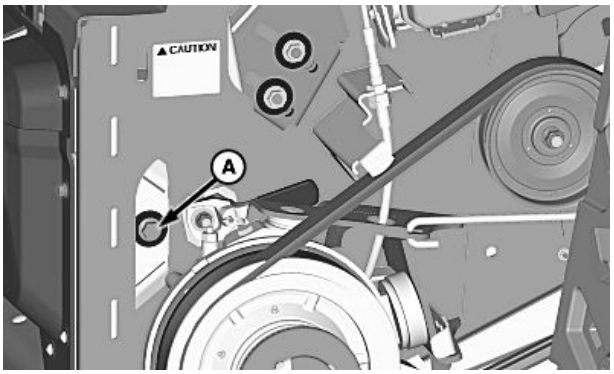
Bir ön takım takılmadan aşağıdaki şekilde yaklaşık bir ayar elde edilebilir:

- Makine düz bir zemin yüzeyindeyken zemin mesafesi eksen cıvatası (A) spesifikasyona göre ayarlanana kadar besleme düzenini indirin veya kaldırın.

Teknik özellik belirtimi

Zemin Eksen Cıvatası—Aralık..... 903 mm (35-1/2 in.)

- Referans olarak bir seviyenin kullanılması ile ön yüzey dikey olana kadar ön/arka eğimli şasesini ayarlayın.



H94359 —UN—24JUN09

A—Pivot Cıvata

OUO6075,0001760 -80-12MAR14-4/4

Besleme Düzeni Konveyör Zinciri—Ayarlanması

Her iki taraftaki besleme düzeni korumalarını sökün.

Pul (A) ön kabartmanın iç kenarı (B) ile hizalandığında gösterilen şekilde her zincir dizisi üzerindeki bir ofset bağlantısı sökülmelidir.

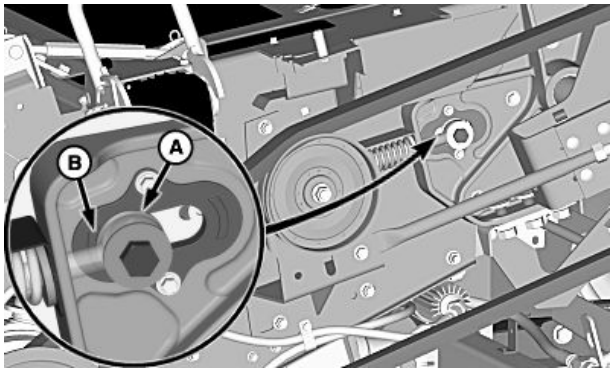
Pul (D) ölçüm aletinin ucu (E) ile basamağın altı arasında olana kadar besleme düzeninin her iki tarafındaki somunu (C) sıkın.

NOT: Her iki taraftaki gerilimi ilk 100 saatin her 25 saatinde bir kontrol edin.

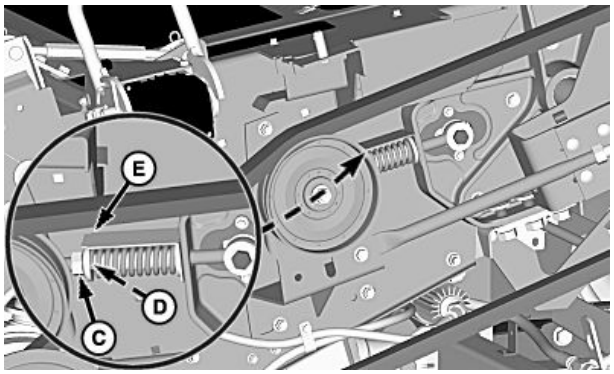
- Her 100 saatte bir her iki taraftaki gerilimi kontrol edin. Pulun herhangi bir kısmı gösterge ucunun ötesinde olduğunda ayarlayın.
- Yerinden çıkmış zincir dişlileri veya kasnak ve bükülmüş miller zincir geriliminin dengesiz, çok sıkı veya çok gevşek olmasına neden olabilir.
- Aşırı zincir gerilimi, mil ve yatak arızalarına neden olur.

Besleme düzeni yan korumalarını takın.

A—Pul
B—Kabartma
C—Somun
D—Pul
E—Göstergesi



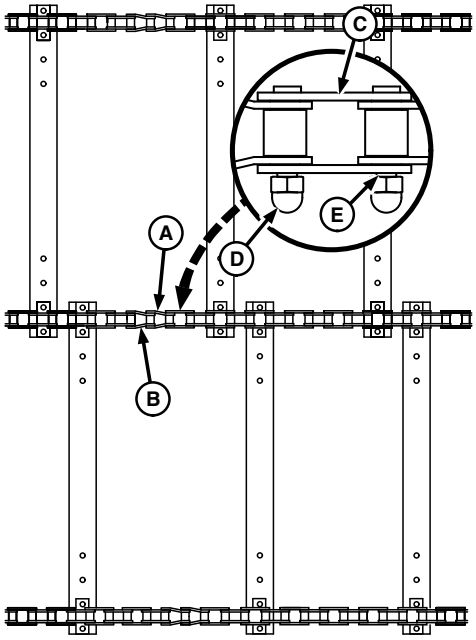
H94329 —UN—19JUN09



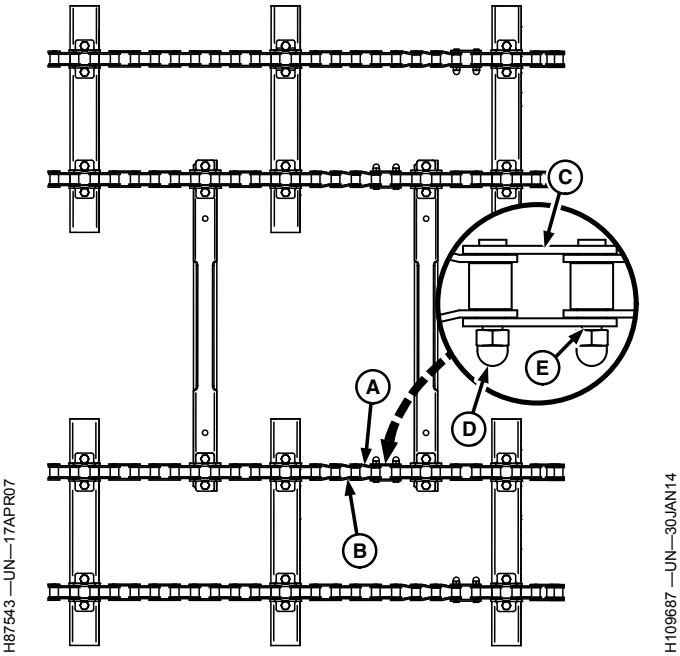
H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -80-22NOV10-1/1

Besleme Düzeni Konveyör Zinciri Bağlantıları—Sökülmesi



Üç Yollu Besleme Düzeni Taşıyıcı Zinciri



Dört Yollu Besleme Düzeni Taşıyıcı Zinciri

A—Ofset Bağlantısı
B—Ofset Bağlantısı
C—Yan Çubuk
D—Şapkalı somun
E—Boşluk, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

NOT: Üç yollu besleme düzeni taşıyıcı zinciri sadece HillMaster™ makinelerde bulunmaktadır.

Zincir baklaları değiştirildiğinde her zaman zincir dişlilerini aşınma bakımından denetleyin.

İlk zincir ayarı için uç baklalarını (A) sökün.

İkinci ayar için ofset bağlantılarını (B) sökün. Ayar ikinci ayardan kullanıldığında, zincir aşınır ve değiştirilmesi gerekir.

Teknik özellik belirtimi

"U" Çıta M10
Donanım—Tork..... 73 N•m (54 lb.-ft.)

Zincir Bağlantısı M8
Şapkalı Somunlar—Tork..... 25 N•m (18 lb.-ft.)

ÖNEMLİ: Konnektör bağlantıları takılırken, şapkalı somunlar kasnak halkalarından uzağa yönlendirilmelidir.

Zincir bağlantısı şapkalı somunları (D) spesifikasyona göre torklandığında, konnektör bağlantısı yan çubuğu ile şapkalı somun arasında boşluk (E) olmalıdır.

HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001755 -80-03FEB14-1/1

Besleme Düzeni Tamburu—Yükseklik Ayarlaması

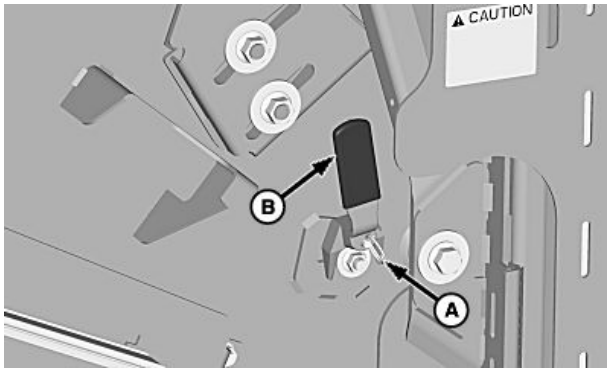
DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Besleme düzeni korumalarını açın.

Kolu (B) her iki taraftaki istenen ekin pozisyonuna döndürürken pimi (A) çekin ve tutun.

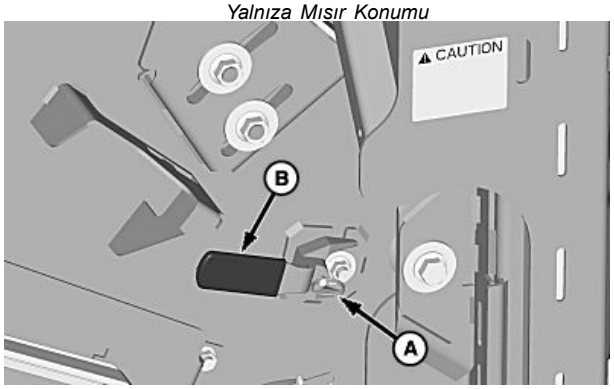
Besleme düzeni korumalarını kapatın.

A—Pim **B—Tambur Yükseklik Kolu**



H90908 —UN—27FEB08

Yalnıza Mısır Konumu



H90909 —UN—27FEB08

Küçük Tane Konumu

OUO6075,000067E -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Konveyör Hızı—Değiştirilmesi

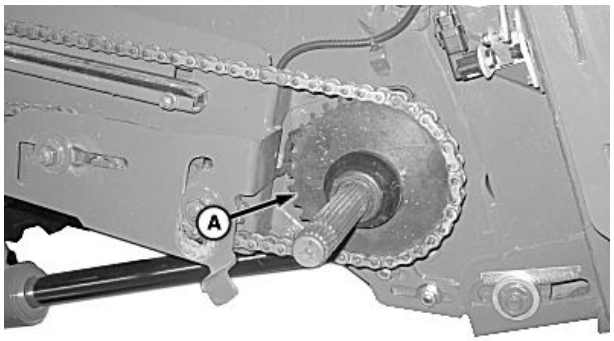
DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

NOT: Önerilen besleme düzeni konveyör zincir dişlisi ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

32-Dişli Zincir Dişlisi Hakkında Önemli Bilgi:
- Zincir dişlisi, mısır kullanımı için önerilmez.

Aşağıdaki ekinler ve koşullar nedeniyle beslemenin zayıf olduğu durumlar için önerilir:
- **Ekinler:** Arpa, Kanola, Yulaf, Pirinç, Çavdar ve Buğday
- **Koşullar:** Yüksek Hacim, Yeşil, Yaş, Yığın Halinde ve Zayıf Besleme

Ekin koşulları değiştikçe veya besleme geliştikçe (kurutucu, daha düzgün yığınlar, daha hafif saman), 26 dişli zincir dişlisi kullanılması önerilir. Zincir hızı, saman hasası veya ön-dövme için potansiyel olarak yavaşlar ve azalır ve zincir ömrünü uzatır.



H102187 —UN—13JUN11

A—Zincir dişlisi

Besleme konveyörü zinciri alt milin sağ yanındaki tahrik zincir dişlisinde (A) seçim yaparak iki farklı hız için düzenlenebilir.

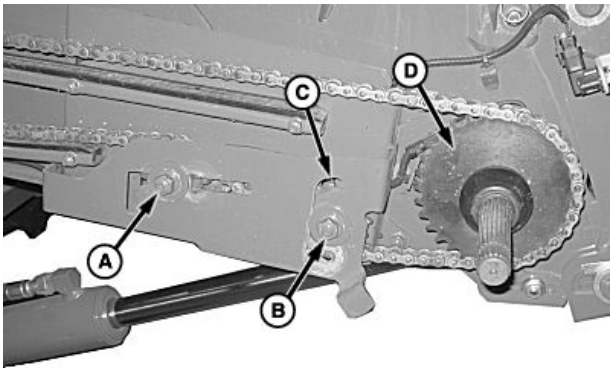
Yavaş hız için küçük zincir dişlisi ve yüksek hız için büyük zincir dişlisi kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-1/4

1. **Tahrik zincirini daha küçük zincir dişlisine taşımak için:** Sağ ön korumayı açın.
2. Somunu (A) gevşetin ve zincir dişlisini geriye itin.
3. Somunu (B) gevşetin ve zincir dişlisini üst konuma (C) getirin.
4. Bağlama parçasını itin ve zincir dişlisini (D) dışarı doğru oturuncaya kadar kaydırın.

A—Somun
B—Somun
C—Üst Konum
D—Zincir dişlisi

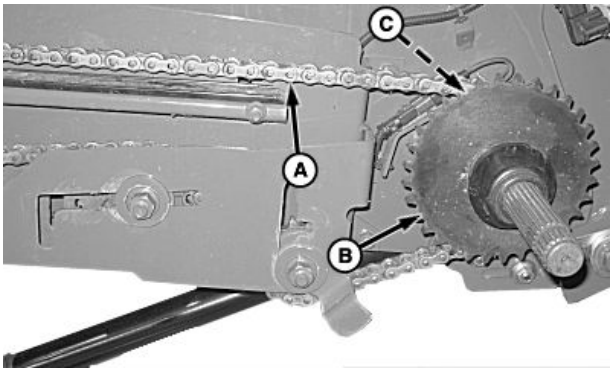


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-2/4

5. Zinciri (A) büyük zincir dişlisinden (B) küçük zincir dişlisine (C) taşıyın.

A—Zincir
B—Büyük Zincir Dişlisi
C—Küçük Zincir Dişlisi



H102189 —UN—13JUN11

Devamı arka sayfada

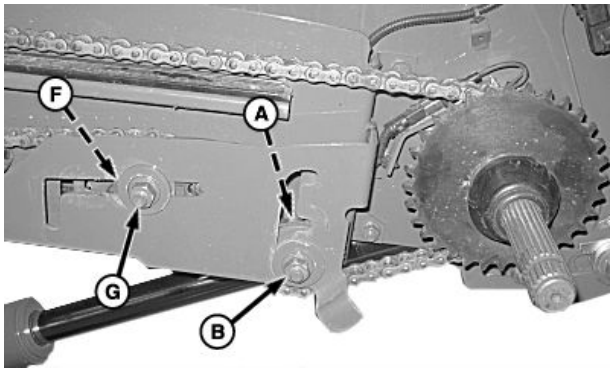
OUO6075,0000661 -80-13JUN11-3/4

6. Zincir dişlisini (A) alt konuma getirin ve somunu (B) sıkın.
7. Somunları (C) gevşetin ve zincir kılavuzunu (D) istenen çentiklere (E) kaydırın ve somunları sıkın.

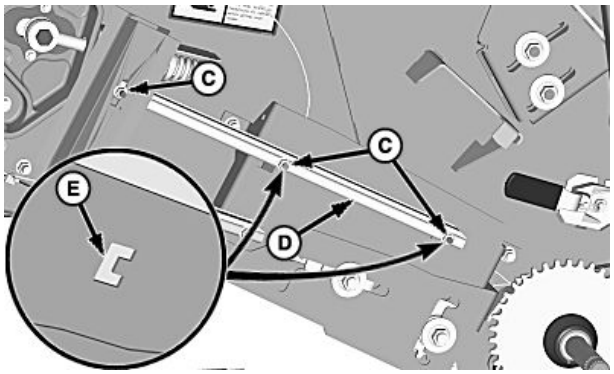
NOT: Besleme konveyörü tahrik zincirini fazla sıkmayın. Zincirin plastik kılavuzun üzerine sürülmesi kabul edilebilirdir.

8. İç kısımdaki plakanın deliklerinin üzerinde kanırtma çubuğu kullanarak zincir dişlisini (F) öne doğru getirin ve somunu (G) sıkın.
9. Sağ ön korumayı kapatın.

A—Zincir dişlisi
B—Somun
C—Somunlar
D—Zincir Kılavuzu
E—Kertikler
F—Zincir dişlisi
G—Somun



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -80-13JUN11-4/4

Besleme Düzeni Konveyör Tahrik Zinciri—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

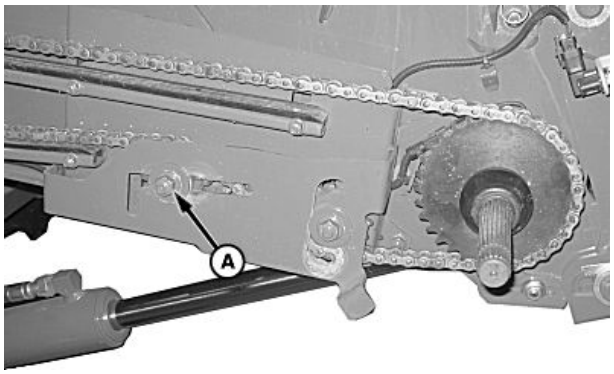
Sağ ön korumayı açın.

Somunu (A) gevşetin ve zincir dişlisini geriye itin.

NOT: Besleme konveyörü tahrik zincirini fazla sıkmayın. Zincirin plastik kılavuzun üzerine sürülmesi kabul edilebilirdir.

İç kısımdaki plakanın deliklerinin üzerinde kanırtma çubuğu kullanarak zincir dişlisini öne doğru getirin ve somunu (A) sıkın.

Sağ ön korumayı kapatın.



H102191 —UN—13JUN11

A—Somun

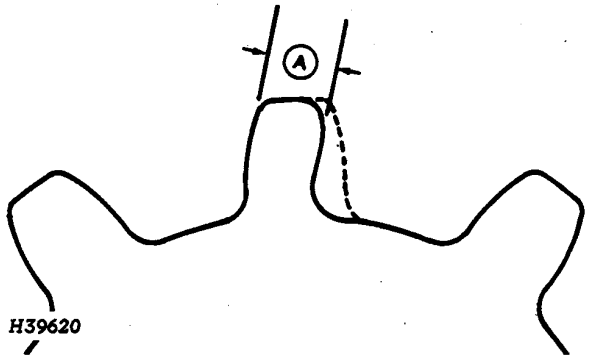
OUO6075,0000662 -80-13JUN11-1/1

Besleme Düzeni Üst Mil Zincir Dişlileri

1000 saat sonra, biçilen ekine bağlı olarak, üst milin zincir dişlilerinde aşınma olup olmadığını inceleyin.

Eğer bu dişliler 12 mm (1/2 in.) 'den fazla aşınmışsa (A), ek aşınma için dişlilerin yönü değiştirilebilir.

A—Boyut 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -80-02FEB10-1/1

Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirme

DİKKAT: Alt değişken kasnak yay baskısı altındadır, eğer kayış sökülürse, kasnak kapalı konumuna geri çekilecektir.

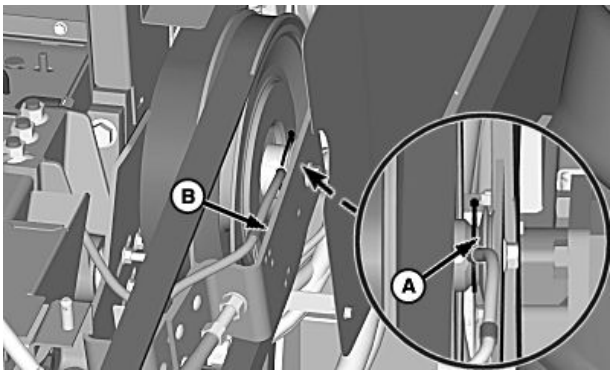
Motoru çalıştırın, separatörü devreye alın ve motor hızı svicini hızlı rölantiye alın. **Boğaz tahrik kayışını düşük hızlı mil hızına ayarlayın.**

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Seperatörü ayırın, motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Üst kasnakların tamamen açık olduğunu doğrulamak için lastik körüğün (A) altına bakın. Düşük hız pozisyonunda dış kasnak yarım ampulü brakete (B) karşı durmaktadır.



H90912 —UN—28FEB08

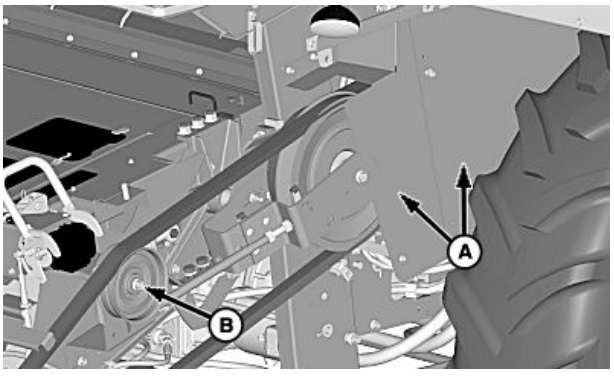
A—Lastik Çizme **B—Braket**

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-1/6

Kapakları (A) sökün.

Tahrik kayışı gerilimini almak için avara somununu (B) gevşetin.

A—Korumalar **B—Somun**



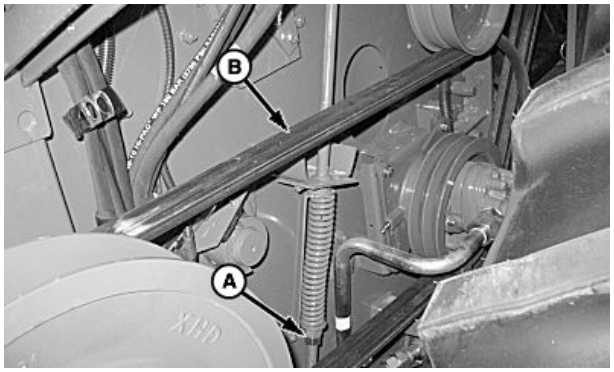
H90910 —UN—27FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-2/6

Makara tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

A—Somun **B—Tahrik Kayışı**



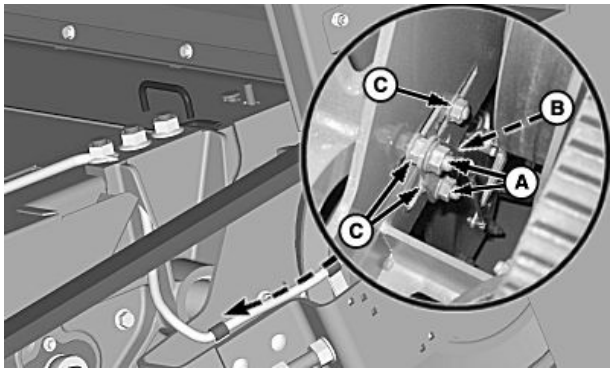
H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-3/6

Somunları (A) ve braketi (B) çıkarın ve saklayın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesi için somunları (C) gevşetin.

A—Somunlar (2 adet) **C—Somunlar (3 adet)**
B—Braket



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-4/6

NOT: Somun (C) hareket ettirilmeli ve somuna (A) yapıştırılmalıdır. Birlikte bu somunlar germe vidasını çevirmek için kullanılabilirler.

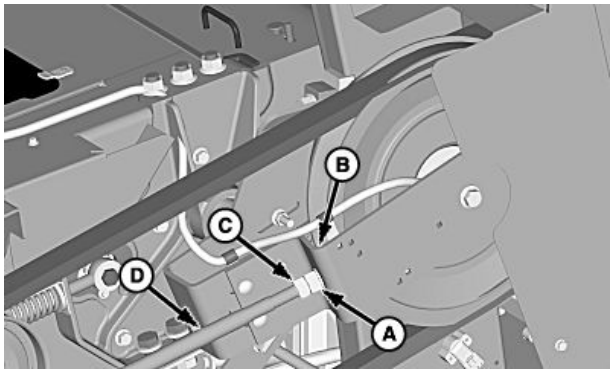
Braketin her iki tarafı arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana kadar somunu (A) braketten (B) uzağa doğru gevşetin.

Somunu (C) somuna (A) karşı sıkıştırın.

NOT: Vidanın gergiye tutturulması, tahrik kayışını çıkarmak üzere kasnağın hareket etmesine imkan tanır.

Dişli vidayı gergiye (D) vidalamak için somunu (A) kullanın.

A—Somun **C—Somun**
B—Braket **D—Gerdirici**



H90913 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

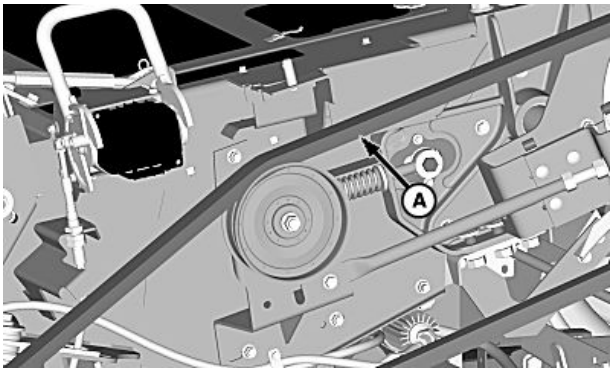
OUO6075,0000666 -80-02FEB10-5/6

Tahrik kayışını (A) kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışını takın ve gerginliği ayarlayın. (Bakınız Boğaz Değişken Hızlı Kayış—Ayarlama).

Önceden sökülen braketi ve boğaz korumalarını takın.

A—Tahrik Kayışı



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -80-02FEB10-6/6

Boğaz Değişken Hızlı Tahrik Kayışı—Ayar

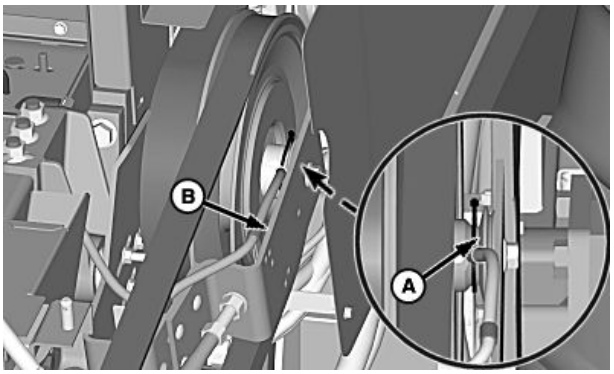
NOT: Avara kaldırılarak değişken hızlı kayışta küçük ayarlamalar yapılabilir. Eğer 3 mm (1/8 in.) boşluğa avara kaldırılarak ulaşılamazsa, sonraki adıma geçin.

Motoru çalıştırın, separatörü devreye alın ve motor hızı svicini hızlı rölantiye alın. **Boğaz tahrik kayışını düşük hızlı mil hızına ayarlayın.**

Seperatörü ayırın, motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Üst kasnakların tamamen açık olduğunu doğrulamak için lastik körüğün (A) altına bakın. Düşük hız pozisyonunda dış kasnak yarım ampulü brakete (B) karşı durmaktadır.



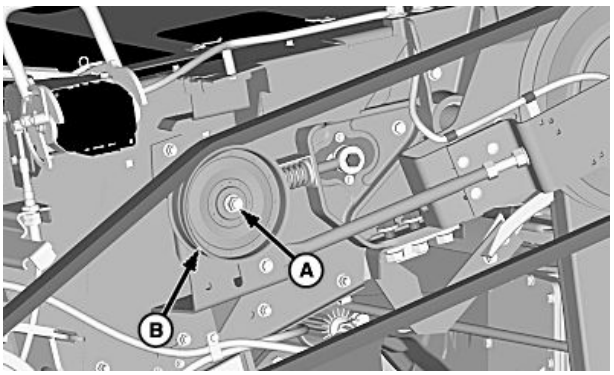
H90912 —UN—28FEB08

A—Lastik Çizme **B—Braket**

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-1/9

Avarayı (B) alt pozisyona ayarlamak için somunu (A) gevşetin.

A—Somun **B—Avara**



H90914 —UN—28FEB08

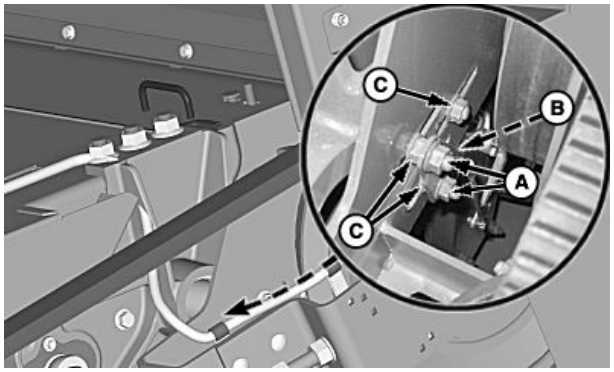
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-2/9

Somunları (A) ve braketi (B) çıkarın ve saklayın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesi için somunları (C) gevşetin.

A—Somunlar (2 adet)
B—Braket
C—Somunlar (3 adet)



H90967 —UN—05MAR08

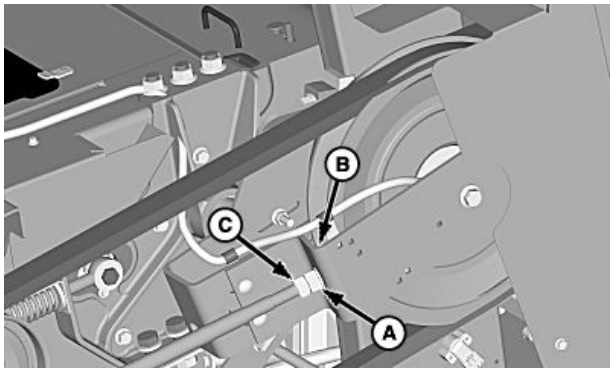
OUO6075,0000667 -80-02FEB10-3/9

NOT: Somun (C) hareket ettirilmeli ve somuna (A) yapıştırılmalıdır. Birlikte bu somunlar germe vidasını çevirmek için kullanılabilirler.

Braketin her iki tarafı arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana kadar somunu (A) braketten (B) uzağa doğru gevşetin.

Somunu (C) somuna (A) karşı sıkıştırın.

A—Somun
B—Braket
C—Somun



H90915 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-4/9

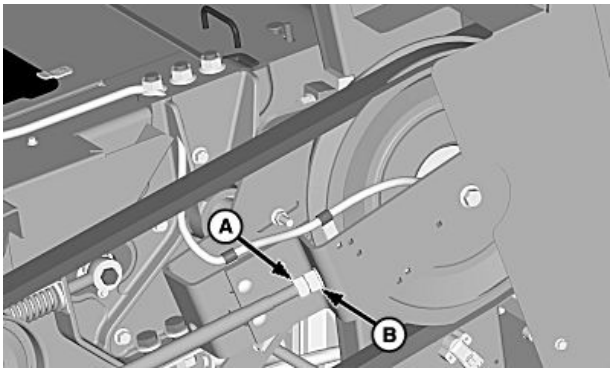
ÖNEMLİ: Kasnak boşluğunu ayarlarken kayışı döndürün. Kasnak boşluğunun ayarlanması sırasında kayışın döndürülmemesi kayış hasarına neden olabilir.

Kasnak yarımları arasında bir boşluk önemlidir, çünkü kasnak yarımları düşük hız konumunda kayışı kavrayabilir. Kesme tablası tahrik mili hızı düşük hızda olmalıdır.

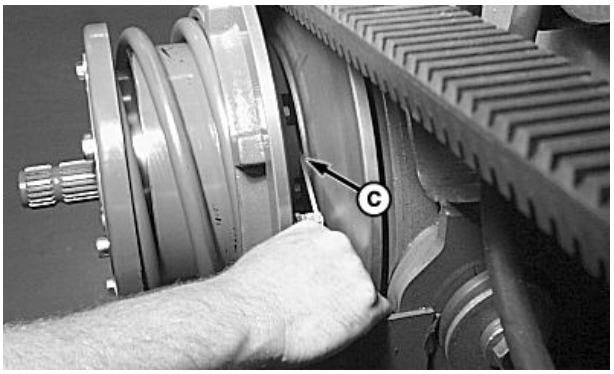
Vidayı (B) ayarlamak için somunu (A) döndürün.

Alt kasnak yarımları arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana veya üst kasnak grubu yuvaların sonuna ulaşana kadar üst değişken kasnakları hareket ettirin.

A—Somun
B—Somunlu Cıvata
C—Boşluk, 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08

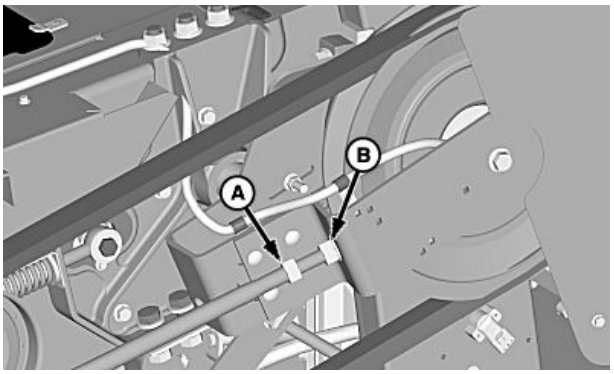


H84140 —UN—26JUL05

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-5/9

İlk olarak somun (A)'yı ve sonrasında somun (B)'yi sıkıştırın.

A—Somun
B—Somun



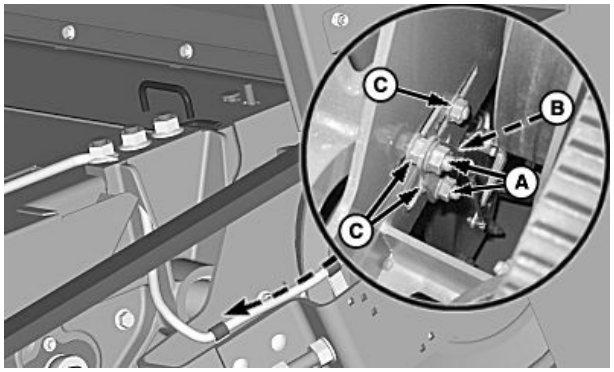
H90917 —UN—28FEB08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-6/9

Somunları (C) sıkıştırın ve braketi (B) takın ve somunları (A) saklayın.

A—Somunlar (2 adet)
B—Braket
C—Somunlar (3 adet)



H90967 —UN—05MAR08

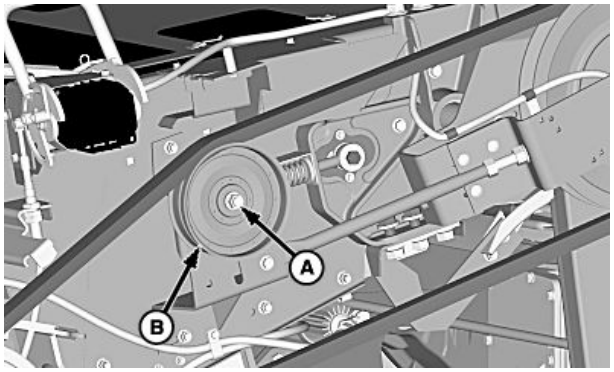
OUO6075,0000667 -80-02FEB10-7/9

ÖNEMLİ: Boşluğu ayarlamak için avarayı yukarı ittirirken kayış üzerinde DURMAYIN.

Avara tahrik kayışına değene kadar avarayı (A) kaldırın.

Kasnağı ek 25 mm (1 in.) kaldırın ve somunu (B) sıkıştırın.

A—Avara
B—Somun



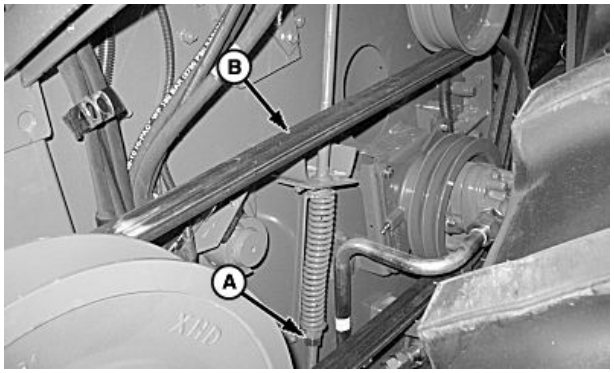
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-8/9

Makara tahrik kayışını (B) ayarlamak için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak amacıyla ayar somununu (A) sıkın.

Boğaz korumalarını takın.

A—Somun
B—Tahrik Kayışı



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -80-02FEB10-9/9

Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Değiştirme

DİKKAT: Alt değişken kasnak yay baskısı altındadır, eğer kayış sökülürse, kasnak kapalı konumuna geri çekilecektir.

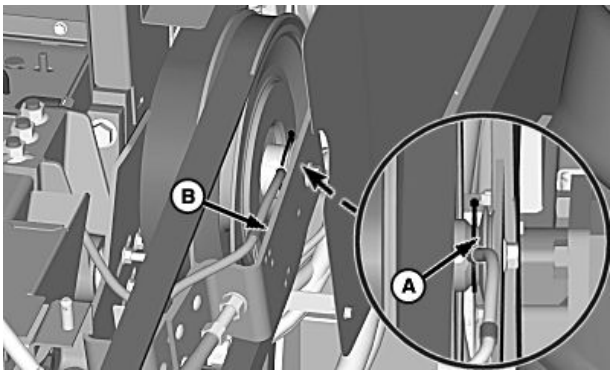
Motoru çalıştırın, separatörü devreye alın ve svici hızlı rölantiye alın. **Boğaz tahrik kayışını düşük hızlı mil hızına ayarlayın.**

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Seperatörü ayırın, motoru durdurun ve anahtarı çıkartın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Üst kasnakların tamamen açık olduğunu doğrulamak için lastik körüğün (A) altına bakın. Düşük hız pozisyonunda dış kasnak yarım ampulü brakete (B) karşı durmaktadır.



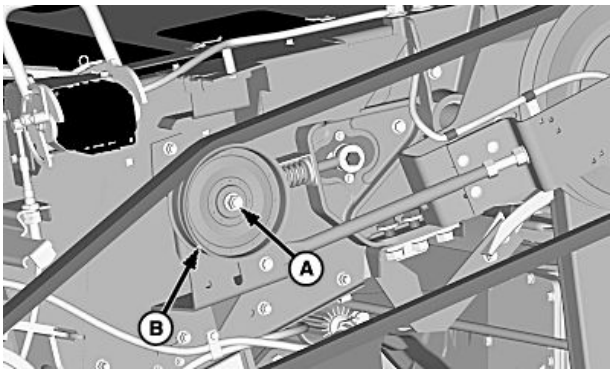
H90912 —UN—28FEB08

A—Lastik Çizme **B—Braket**

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-1/13

Avara somunu (A) gevşetin ve tahrik kayışındaki gerginliği almak için kasnağı (B) aşağı kaydırın.

A—Avara Somunu **B—Kasnak**



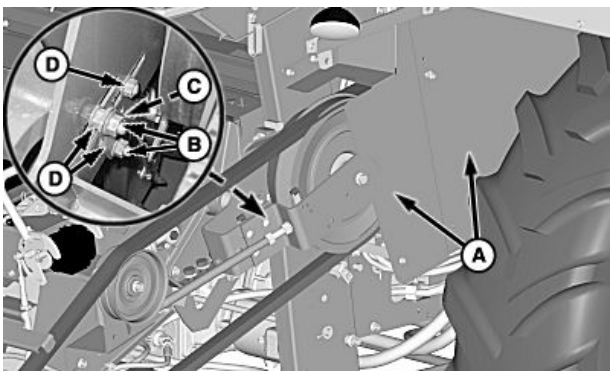
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-2/13

Korumaları (A), somunları (B) ve sensör braketini (C) çıkarın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesi için somunları (D) gevşetin.

A—Korumalar
B—Somunlar (2 adet)
C—Sensör Braketi
D—Somunlar (3 adet)



H90918 —UN—05MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-3/13

NOT: Somun (C) hareket ettirilmeli ve somuna (A) yapıştırılmalıdır. Birlikte bu somunlar germe vidasını çevirmek için kullanılabilirler.

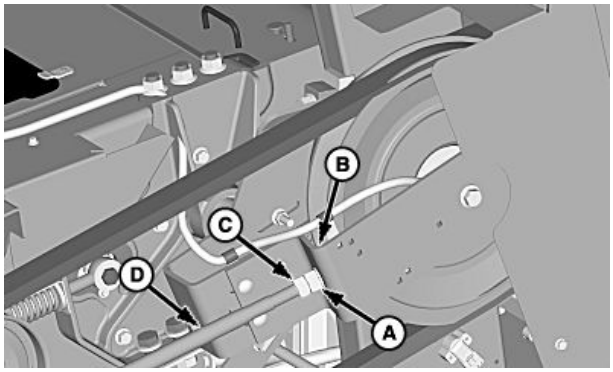
Braketin her iki tarafı arasında 3 mm (1/8 in.) boşluk kalana kadar somunu (A) braketten (B) uzağa doğru gevşetin.

Somunu (C) somuna (A) karşı sıkıştırın.

NOT: Vidanın gergiye tutturulması, tahrik kayışını çıkarmak üzere kasnağın hareket etmesine imkan tanır.

Dişli vidayı gergiye (D) vidalamak için somunu (A) kullanın.

A—Somun
B—Braket
C—Somun
D—Gerdirici



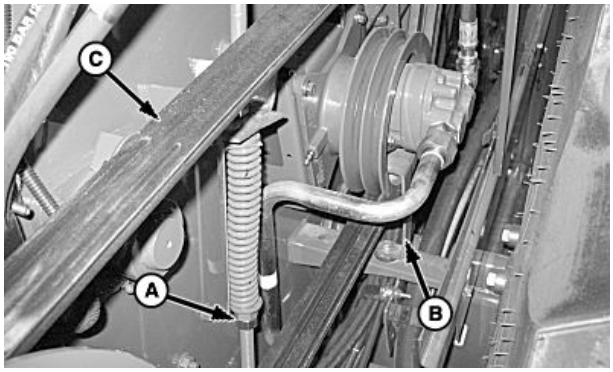
H90913 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-4/13

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (B) tahrik kayışı (C) çıkarılabilsin diye hareket ettirmek için imbus cıvatayı ve somunu sökün.

A—Somunlar
B—Kuşak
C—Tahrik Kayışı



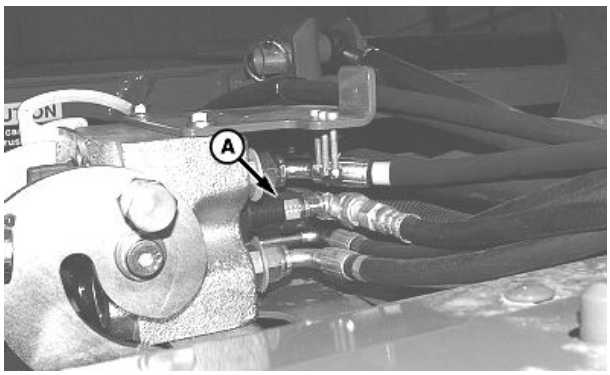
H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-5/13

NOT: Sistemin kirlenmesini ve akışkan kaybını önlemek için hidrolik hortumun kapağını takın.

Hidrolik hortumu (A) çoklu kaplinden çıkarın.

A—Hidrolik Hortumu



H84326 —UN—26AUG05

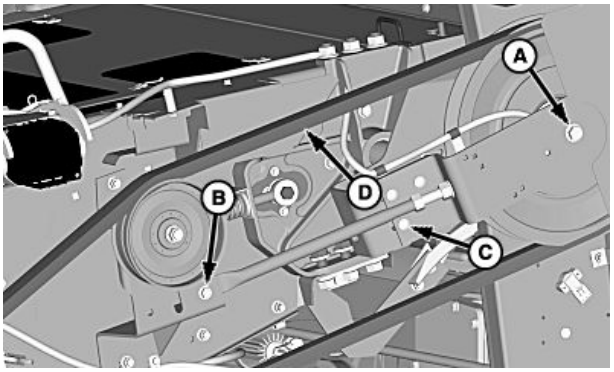
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-6/13

Vida (A)'yı, vidayı ve somunu (B) ve mantar başlıklı vidayı (C) çıkarın.

Tahrik kayışını (D) arka kasnaktan çıkarın.

A—İmbus Cıvata
B—Cıvata ve Somun
C—Yuvarlak Başlı Cıvata (3 adet)
D—Tahrik Kayışı



H90919 —UN—28FEB08

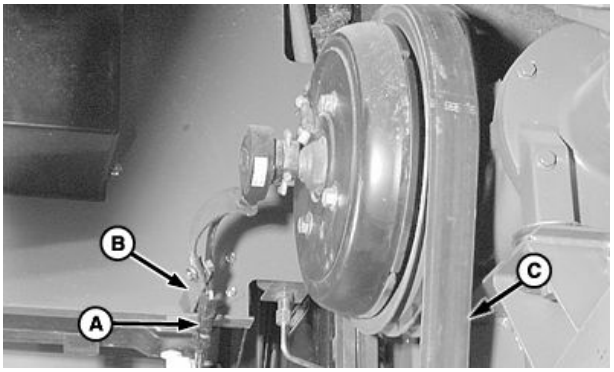
OUO6075,0000668 -80-03AUG10-7/13

Konnektör (A) bağlantısını ayırın ve bandı braketten (B) sökün.

Tahrik kayışını sökün (C) ve çöpe atın.

Yedek tahrik kayışını takın, bantı brakete bağlayın ve elektrik konnektörünü bağlayın.

A—Bağlayıcı
B—Braket
C—Tahrik Kayışı



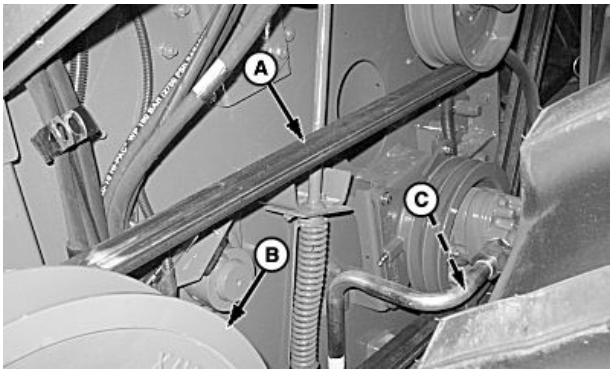
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-8/13

Tahrik kayışını (A) makara pompası ve arka kasnakların (B) çevresine takın.

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (C) imbus cıvata ve somun ile takın.

A—Tahrik Kayışı
B—Kasnak
C—Kuşak



H90978 —UN—06MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-9/13

Tahrik kayışını (A) arka kasnak çevresine takın.

Vidayı (B) takın ve teknik özelliklere göre sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

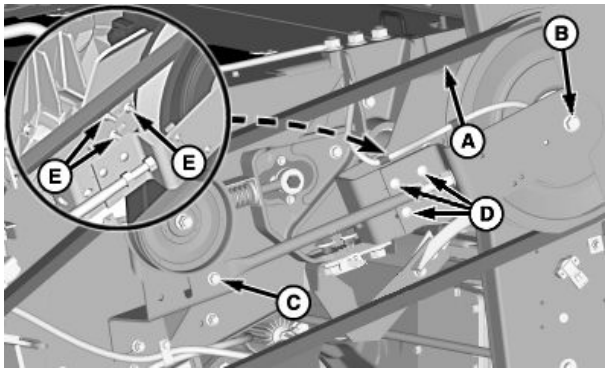
İmbus Cıvata—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

Vidayı ve somunu (C) sıkıştırın.

Mantar başlıklı vidaları (D) şu anda gevşek bırakın.

Üst kasnak grubunun hareket etmesini engellemek için somunları (E) sıkıştırın.

A—Tahrik Kayışı
B—İmbus Cıvata
C—Cıvata ve Somun
D—Yuvarlak Başlı Cıvata (3 adet)
E—Somunlar (3 adet)

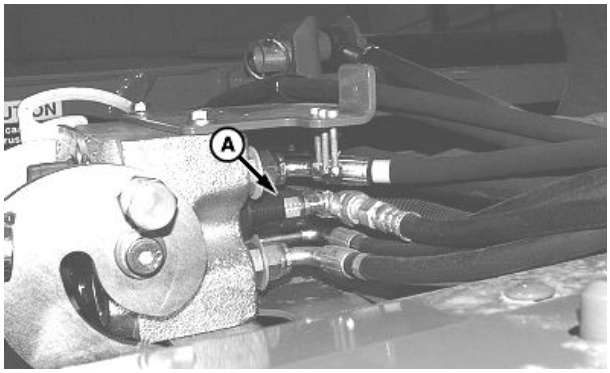


H90920 —UN—31MAR10

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-10/13

Hidrolik hortumu (A) çoklu kapline bağlayın.

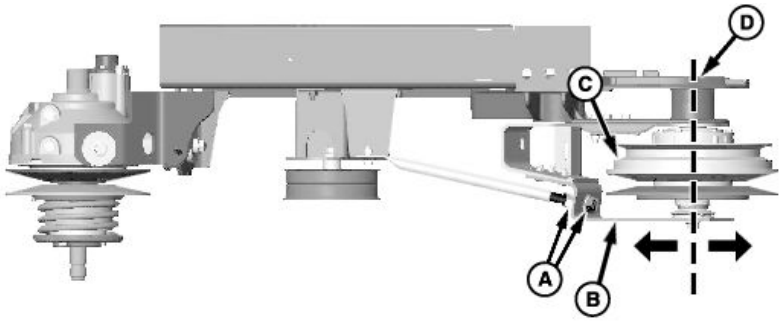
A—Hidrolik Hortumu



H84326 —UN—26AUG05

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

Üstten Görünüş

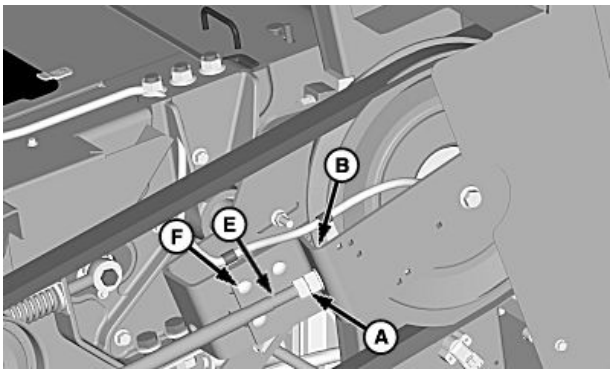
NOT: Üst ara mil kasnaklarının (C) hizalanmasını kontrol edin. Kasnakların boğaz yan sacına paralel olduğundan emin olun. Ara mil kasnaklarının paralel hizalanması, mantar başlıklı vida (F) gevşetilerek ve vida (E) üzerindeki somunlar (A) kullanılarak ayarlanmalıdır.

Somunları (A) kullanarak, kasnakları (C) boğaz yan sacına (D) paralel hizalamak amacıyla dış bandı (D) ileri veya geri hareket ettirmek için (E) vidayı (B) döndürün.

Mantar başlıklı vida (F) özelliklere göre sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

Ara Mil Bandı Mantar Başlıklı Vida—Tork	54 Nm (40 lb-ft)



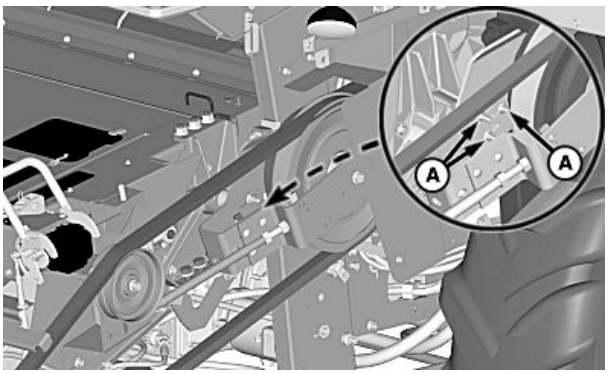
H90921 —UN—28FEB08

A—Somun (2 adet)
B—Dış Bant
C—Kasnak (2 adet)
D—Yan sac
E—İmbus Cıvata
F—Yuvarlak Başlı Cıvatalar (3 adet)

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-12/13

Önceden sıkıştırılmış olan somunları (A) gevşetin ve boşluğu ayarlamak için Boğaz Değişken Hızlı Kayış—Ayar kısmına bakınız.

A—Somunlar (3 adet)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -80-03AUG10-13/13

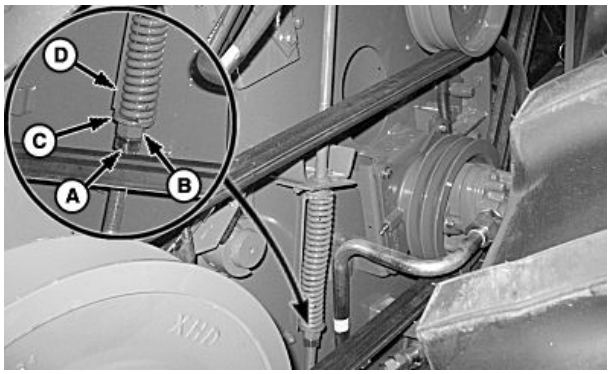
Ön Takım Makara/Toplama Kayışı Pompa Kayışı (Değişken Hızlı Boğaz)—Ayar

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Tespit Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H900975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



H900923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -80-02FEB10-1/2

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

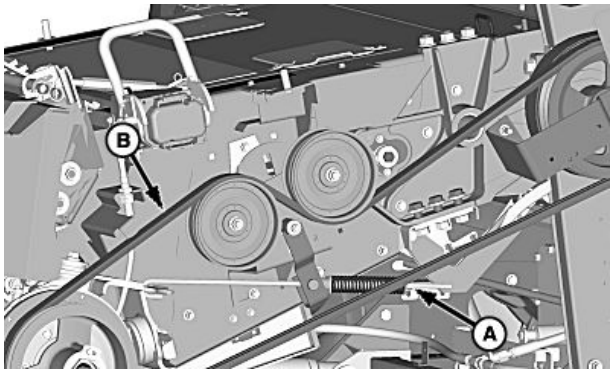
Tahrik kayışını kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Braketi pozisyona kaydırın ve imbus cıvata ve somun ile muhafaza edin.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı



H900924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -80-02FEB10-2/2

Besleme Düzeni Sabit Hızlı Tahrik Kayışı—Ayarlanması

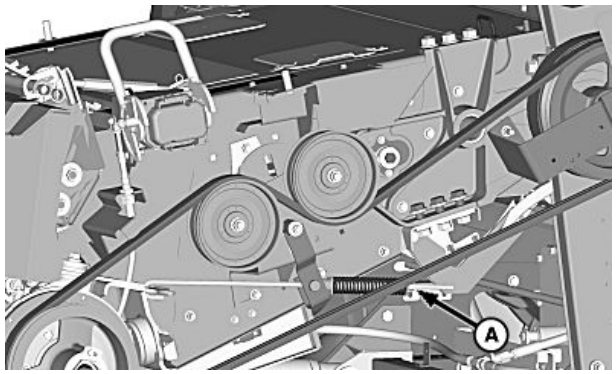
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -80-02FEB10-1/1

Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



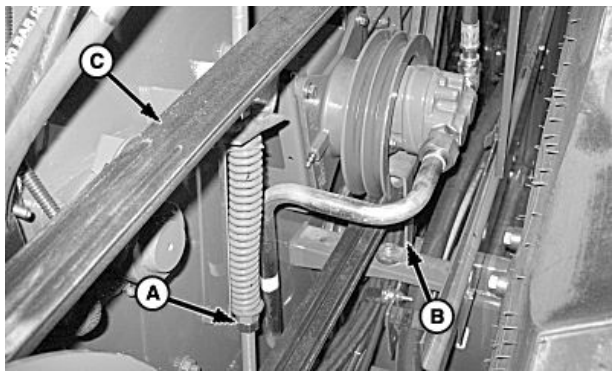
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-1/8

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (B) tahrik kayışı (C) çıkarılabilsin diye hareket ettirmek için imbus cıvatayı ve somunu sökün.

A—Somunlar
B—Kuşak
C—Tahrik Kayışı



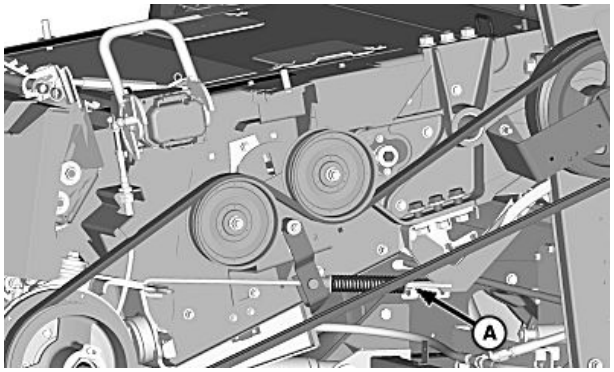
H90977 —UN—06MAR08

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066C -80-02FEB10-2/8

Tahrik kayışının gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar

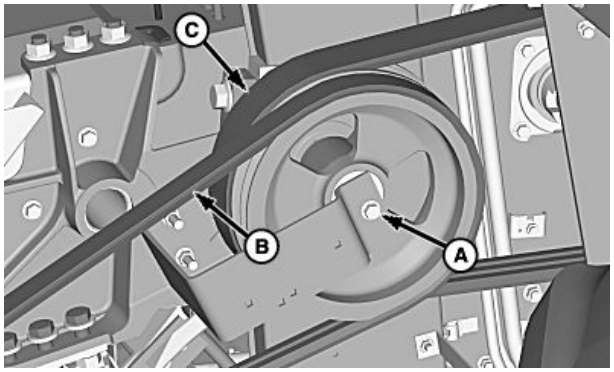


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-3/8

İmbus cıvata (A), sabit hızlı tahrik kayışı (B) ve ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını (C) sökün.

A—Vida
B—Sabit Hızlı Tahrik Kayışı
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H90926 —UN—28FEB08

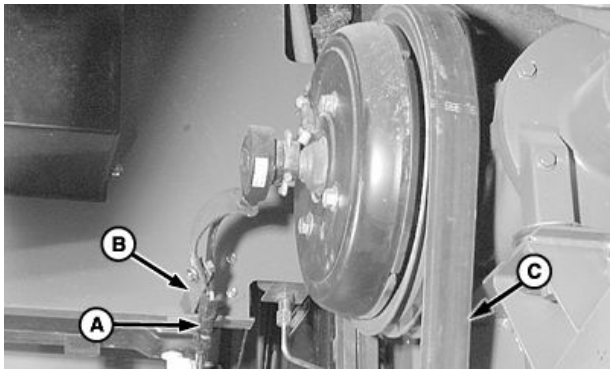
OUO6075,000066C -80-02FEB10-4/8

Konnektör (A) bağlantısını ayırın ve bandı braketten (B) sökün.

Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını (C) çıkartın ve iptal edin.

Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışını takın, bandı brakete bağlayın ve elektrik konnektörünü bağlayın.

A—Bağlayıcı
B—Braket
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H87527 —UN—27FEB07

Devamı arka sayfada

OUO6075,000066C -80-02FEB10-5/8

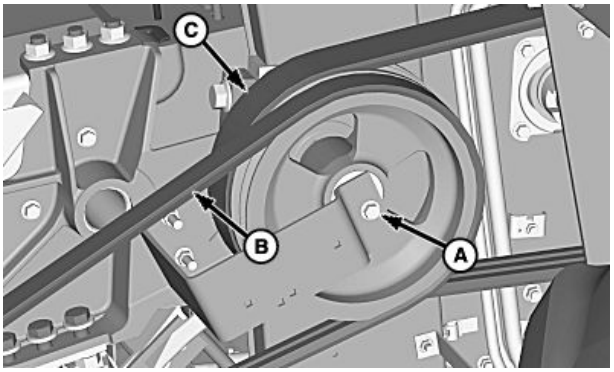
Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (C) ve sabit hızlı tahrik kayışını (B) takın.

İmbus cıvatayı (A) takın ve spesifikasyona göre takın.

Teknik özellik belirtimi

Vida—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Vida
B—Sabit Hızlı Tahrik Kayışı
C—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



H90926 —UN—28FEB08

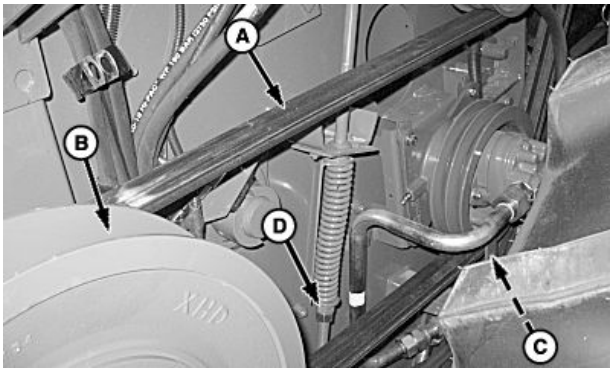
OUO6075,000066C -80-02FEB10-6/8

Tahrik kayışını (A) makara pompası ve arka kasnakların (B) çevresine takın.

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (C) imbus cıvata ve somun ile takın.

Tahrik kayışını ayarlamak için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (D) sıkın.

A—Tahrik Kayışı
B—Kasnak
C—Kuşak
D—Somunlar (2 adet)



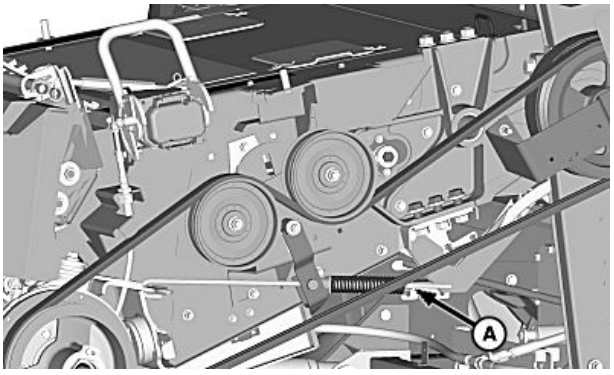
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-7/8

Tahrik kayışını uygun şekilde germek için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

Sol besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -80-02FEB10-8/8

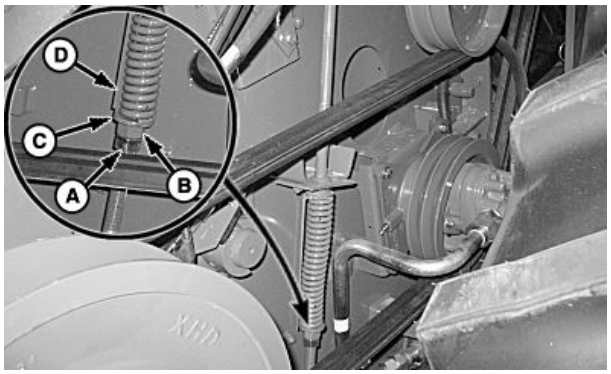
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H900975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -80-02FEB10-1/1

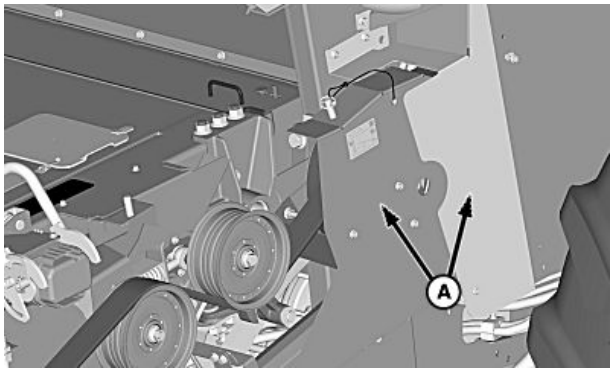
CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



H900968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -80-02FEB10-1/2

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin ve avara somununu (B) gevşetin.

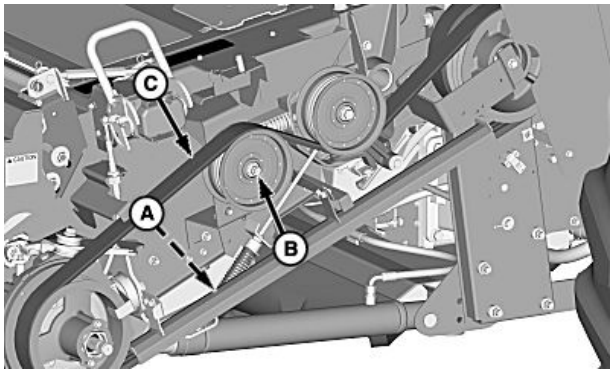
Tahrik kayışını (C) kasnaklardan sökün.

Yedek tahrik kayışını takın ve avarayı yuvanın 3/4'üne kadar taşıyın ve avara somununu sıkın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.

A—Somunlar
B—Avara Somunu
C—Tahrik Kayışı



H900969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -80-02FEB10-2/2

CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı—Ayarlanması

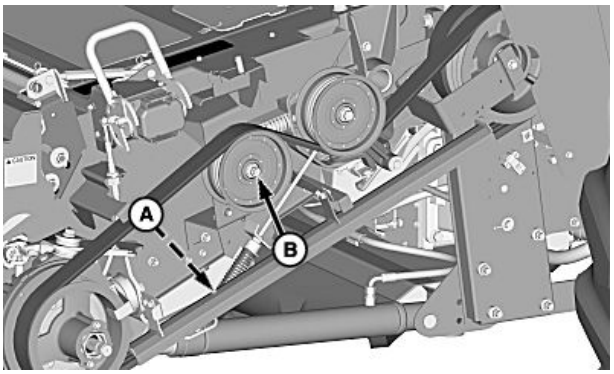
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları (A) sıkın.

NOT: Gösterge gerdirmenin sonuna erişirse, avara somununu (B) gevşetin ve avarayı yuvada daha yükseğe taşıyın. Pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için somunları sıkın.

Önceden sökülen besleme düzeni korumalarını takın.



H90970 —UN—05MAR08

A—Somunlar **B—Avara Somunu**

OUO6075,0000654 -80-02FEB10-1/1

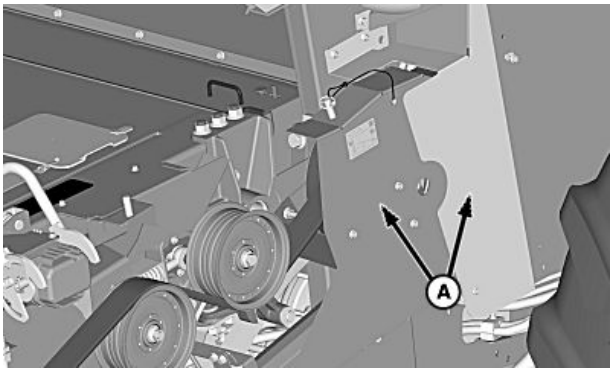
Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Emniyet durdurucusunu indirin ve sol besleme düzeni korumasını çıkartın.

Kapakları (A) sökün.

A—Siperlikler



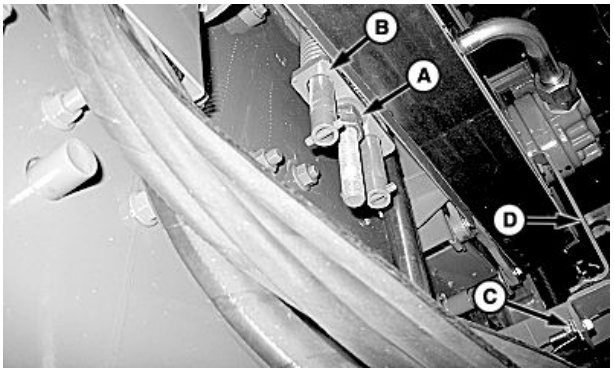
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-1/6

Tahrik kayışı gerginliğini boşaltmak için yaylı gergi (B) üzerindeki somunları (A) gevşetin.

Makara pompa bağlantısını (D) yoldan çekmek için imbus cıvata ve somunu (C) sökün.

A—Somunlar
B—Yaylı gergi
C—Cıvata ve Somun
D—Kuşak



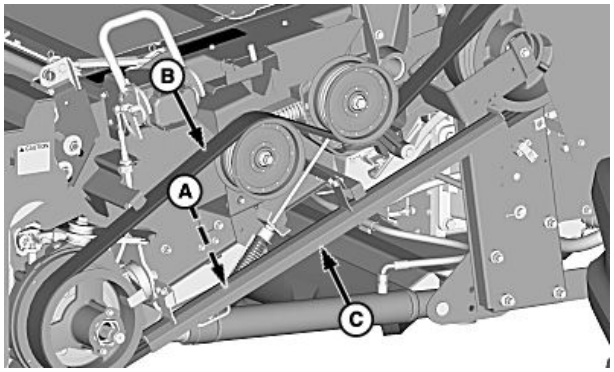
H87350 —UN—05FEB07

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-2/6

Tahrik kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin ve korumayı (C) sökün.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı
C—Koruyucu kapak



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-3/6

Sensör braketini (A) ve imbus cıvatayı (B) sökün.

Besleme düzeni tahrik kayışını (C) kasnaklardan ve ön takım makara/kayış toplama pompa kayışından (D) çıkartın.

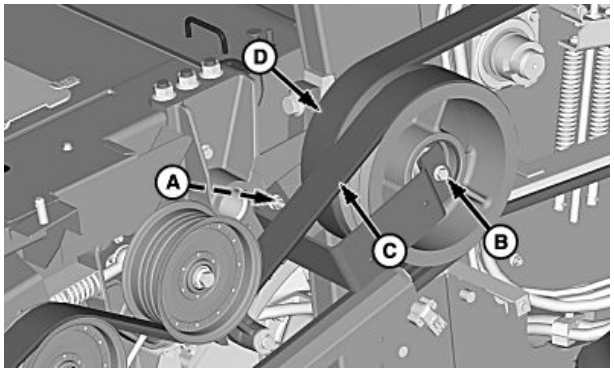
Yedek ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı ve besleme düzeni tahrik kayışını takın.

Sensör braketini takın ve imbus cıvatayı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Vida—Tork.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Sensör Braketi
B—Vida
C—Besleme Düzeni Tahrik Kayışı
D—Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı



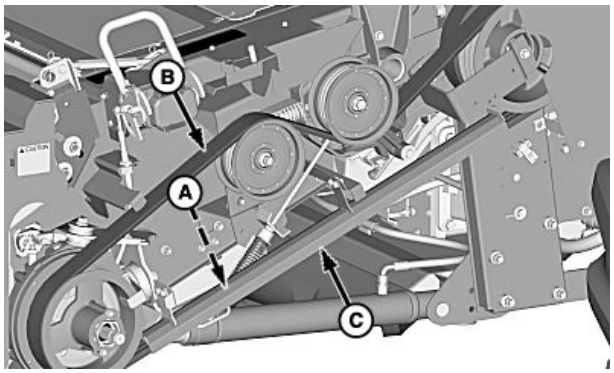
H90972 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-4/6

NOT: Kayış sürtünmesini önlemek için tahrik kayışının ve kayış korumasının her tarafında eşit bir boşluk gerekmektedir.

Tahrik kayışını uygun şekilde germek için pulu ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırmak için önceden sökülen korumayı (C) takın ve somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Tahrik Kayışı
C—Koruyucu kapak



H90971 —UN—05MAR08

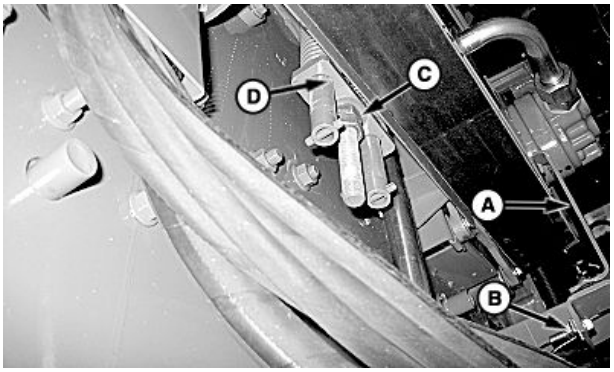
Devamı arka sayfada

OUO6075,0000655 -80-02FEB10-5/6

Önceden sökülen makara pompası bağlantısını (A) takın ve imbus cıvata ve somunu (B) muhafaza edin.

Delikler (D) gösterge boyunca belirene kadar somunları (C) sıkın.

A—Kuşak
B—Cıvata ve Somun
C—Somunlar
D—Delikler



H87517 —UN—27FEB07

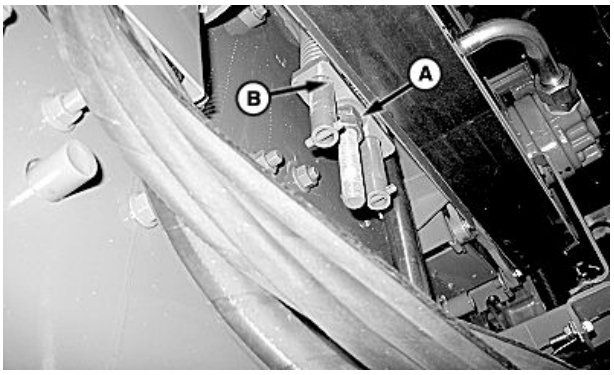
OUO6075,0000655 -80-02FEB10-6/6

Ön Takım Makara/Kayış Toplama Pompa Kayışı (CommandTouch Çok-Hızlı Besleme Düzeni)—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Delikler (B) gösterge boyunca belirene kadar somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Delikler



H87518 —UN—27FEB07

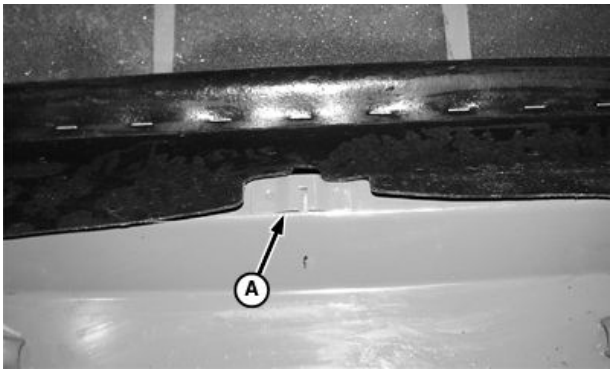
OUO6075,0000656 -80-02FEB10-1/1

Manuel Eğim Göstergesi (Yanal Eğim Sistemi)

Ön takımın makine şasesi ile aynı seviyede olup olmadığının hızlı biçimde bir görsel belirtimi için, yanal eğim sistemi manuel bir eğim göstergesi ile donatılmıştır.

Çentik (A) lastik contanın merkezinde olduğunda ön takım, makine karoseri ile yaklaşık seviyededir. Gösterge ayrıca, işletim sırasında da bir referans olarak kullanışlı olabilir.

A—Kertik



H622284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -80-02FEB10-1/1

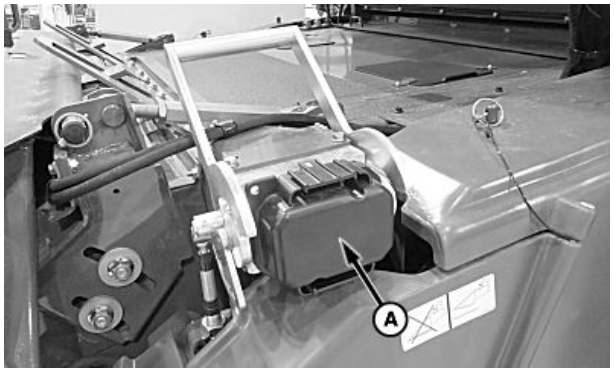
Çoklu Kaplin ve Tek Noktadan Kilitlemeyi Bağlayın

ÖNEMLİ: Ön takım zemindeyken kilit pimlerini devreye almayın. Çoklu kaplinin ön takım zemindeyken devreye alınması gerekiyorsa kabloyu koldan çıkartın.

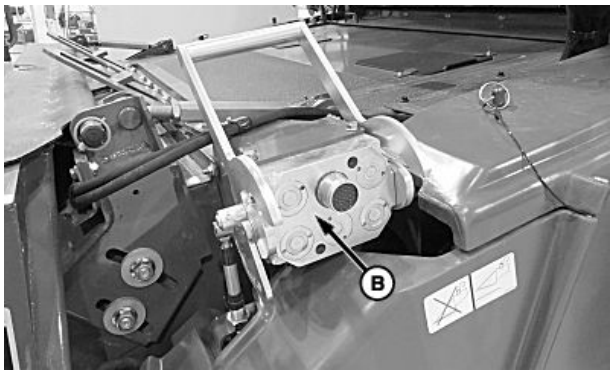
Kapağı (A) çıkarın ve çoklu kaplin yüzeyini (B) temizleyin.

A—Kapak

B—Çoklu Kaplin Yüzeyi



H109779 —UN—05FEB14



H109780 —UN—05FEB14

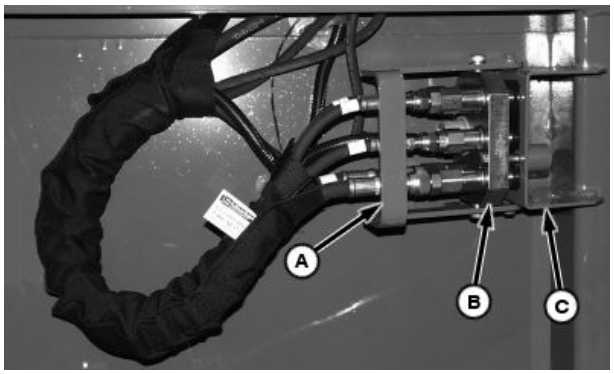
SS43267,0000379 -80-05FEB14-1/6

Tutamağı (A) açın ve çoklu bağlayıcıyı (B) saklama tutucusundan (C) sökün.

A—Kol

B—Çoklu Kaplin

C—Depolama Braketi



H70035 —UN—19SEP01

Devamı arka sayfada

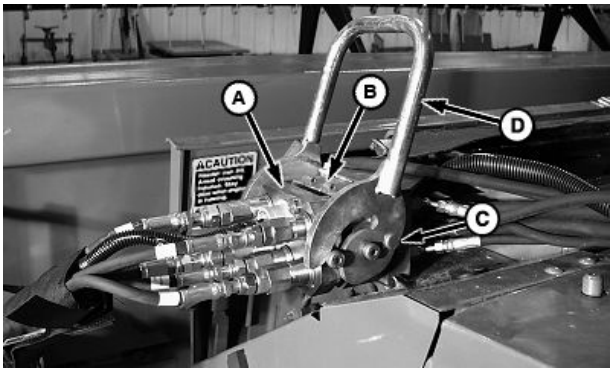
SS43267,0000379 -80-05FEB14-2/6

NOT: Kilitleme kablosunun zarar görmesini önlemek için, tutamağa bir tane kesme vidası tutturulmuştur. Ön takım zemindeyken kilitleme pimlerinin devreye alınmaya çalışılması vidanın kesmesi ile sonuçlanır. (Bu bölümde daha sonra yer alan Kesme Vidası Konumu'na bakınız.)

Çoklu kaplini (A) dişi terminale (B) takın.

Kolu (D) kapatmak için buton kilidini (C) çekin ve tutun.

A—Çoklu Kaplin
B—Soket
C—Buton Kilidi
D—Kol



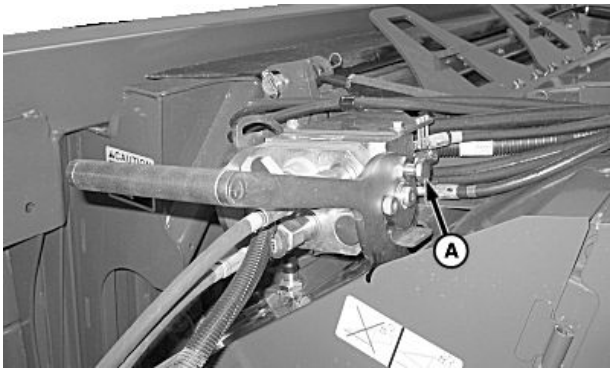
H82378 —UN—07FEB05

SS43267,0000379 -80-05FEB14-3/6

ÖNEMLİ: Çoklu kaplinin tamamen kapatılmasında dolayısıyla buton kilidinin devreye alınmasında bir hata olması ön takımın hasat veya nakliye sırasında düşmesine neden olabilir.

Çoklu kaplin tutacağı tamamen kapatıldığında kilit butonu (A) kaplinleri otomatik olarak birbirine kilitler.

A—Buton Kilidi



H87894 —UN—19APR07

Devamı arka sayfada

SS43267,0000379 -80-05FEB14-4/6

NOT: Ön takım takılıyken kilit pimleri kilit plakasında serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Eğer kilit pimi kilit plakaları aracılığıyla ileri gitmiyorsa, ön takımdaki kilitleme plakalarının doğru ayarlanmış olup olmadıklarını inceleyin.

Çoklu kaplin kilitlendiğinde kilit pimleri (A) ön takımdaki kilit plakası deliklerinde serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Kilit plakası (B) braket (C) ile temas etmelidir. Plakanın altıyla pim arasında, plakanın üstü (E) ile pim arasındakinden daha az bir mesafe olmalıdır. Bu, kilit plakasının çevrilmesini gerektirebilir.

Ayarlanması gerekirse: İmbus cıvataları (F) sökün, plakayı ters yüz edin ve yeniden takın.

İmbus cıvataları M10 veya M12 spesifikasyonuna göre sıkın.

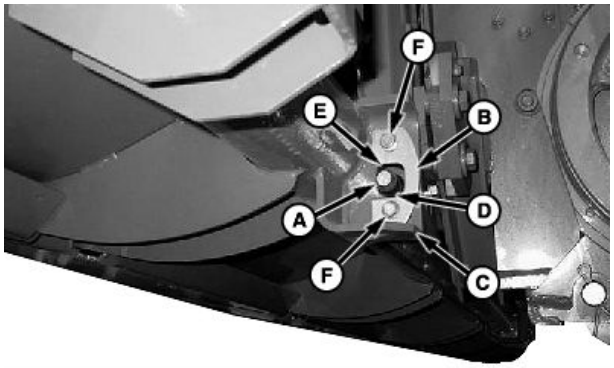
Teknik özellik belirtimi

İç Kilit Plakası (M10 İmbus Cıvataları)—Tork..... 80 N•m (60 lb.-ft.)

Teknik özellik belirtimi

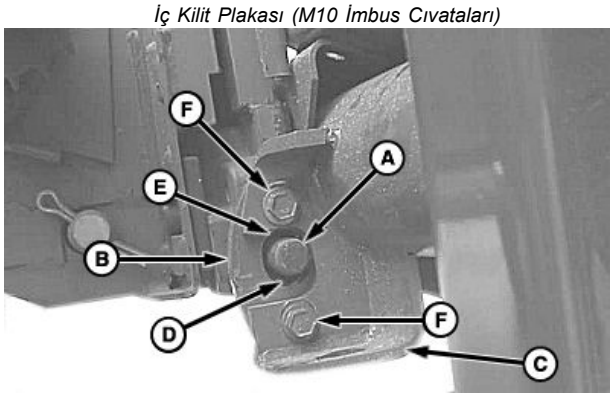
Dış Kilit Plakası (M12 İmbus Cıvataları)—Tork..... 130 N•m (96 lb.-ft.)

A—Sürgü Pimi
B—Kilit Plakası
C—Alt Braket
D—Boşluk
E—Plakanın Üstü
F—Cıvata Başlı Vidalar



H81307 —UN—28JUN04

İç Kilit Plakası (M10 İmbus Cıvataları)



H81308 —UN—28JUN04

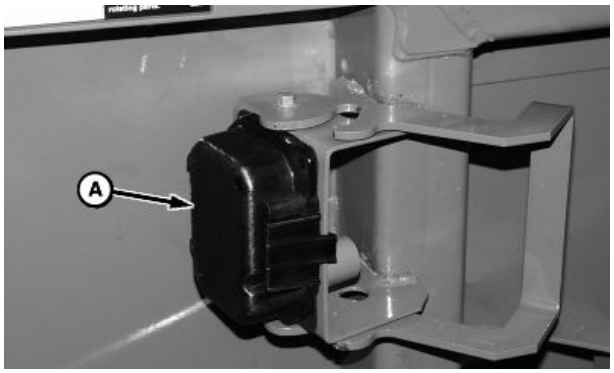
Dış Kilit Plakası (M12 İmbus Cıvataları)

SS43267,0000379 -80-05FEB14-5/6

Platform saklama pozisyonunda çoklu kaplin kapağını (A) takın.

Teleskopik mili saklama konumundan sökün ve besleme düzeni arka tahrik miline, hızlı takma halkasına tümden kilitlendiğinden emin olarak takın.

A—Kapak



H74305 —UN—18NOV02

SS43267,0000379 -80-05FEB14-6/6

Ön Takımın Besleme Düzenine Takılması ve Ayrılması

DİKKAT: Tahrik millerini makine üzerinde bırakmayın. Besleme düzeni kazara devreye alınırsa kişisel yaralanma veya makine hasarı oluşabilir.

ÖNEMLİ: U bağlantılı tahrik milleri tüm onaylanan ön takımların sol ve sağ yanlarında kullanılır.

NOT: Takma ve sökme işlemi üzerine tam bilgi için ön takım Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

Sol ve sağ yanlarda, teleskopik tahrik milini, besleme düzeninden hızlı bağlantı kesme kaplini (A) üzerinden ayırın.

Teleskop tahrik milini saklama konumuna (B) yerleştirin.

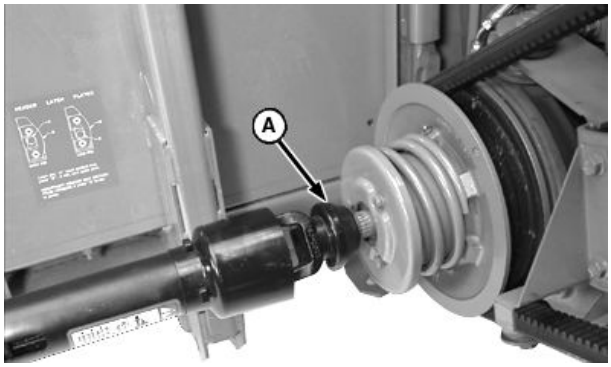
ÖNEMLİ: Kilit pimleri, zemindeki ön takım ile devreye alınmamalıdır. Çoklu kaplinin ön takım zemindeyken devreye alınması gerekiyorsa kabloyu koldan çıkartın.

NOT: Kol, durdurucuya karşı tamamen yukarıda olduğunda kilit pimleri tamamen geri çekilmiş olmalıdır. Kilit pimleri tamamen geri çekilmemişse kablo montajını ayarlayın (bkz. Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması).

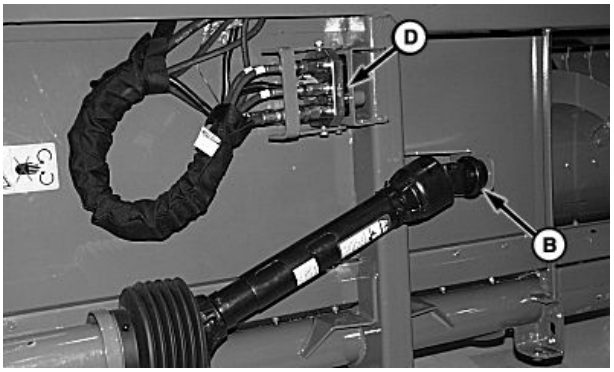
Çoklu kaplini ayırmak için kolu kaldırırken kilidi serbest bırakmak için buton kilidini (C) çekin ve tutun.

Çoklu kaplin kapağını ön takım üzerindeki saklama pozisyonundan çıkartın ve kapağı makine çoklu kaplini üzerine yerleştirin.

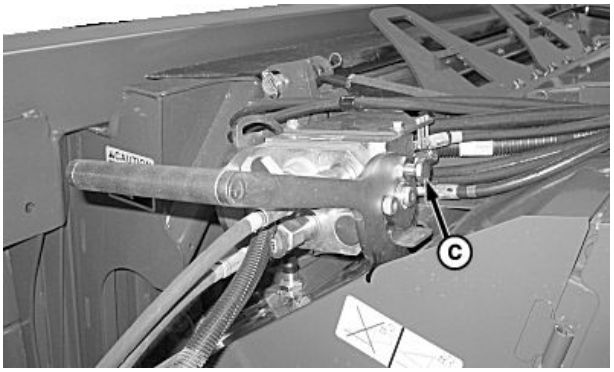
Çoklu kaplini saklama pozisyonuna (D) yerleştirin ve kilitleyin.



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Hızlı Bağlantı Kesme Kaplini
B—Saklama Konumu
C—Buton Kilidi
D—Çoklu Kaplin Saklama Pozisyonu

OUO6075,0000670 -80-02FEB10-1/1

Tek Noktadan Kilitleme—Ayarlanması

NOT: Yanal Eğim Besleme Düzeni: Ayarlamalar sadece çoklu kaplin kolundaki kabloya yapılmalıdır.

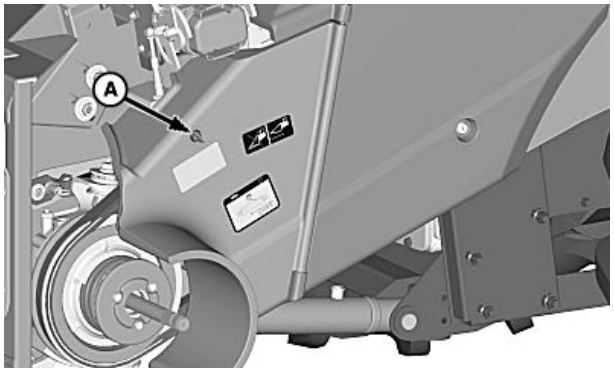
Sol taraf besleme düzeni korumasını (A) açın.

Kablo tespit somunlarını (B) gevşetin.

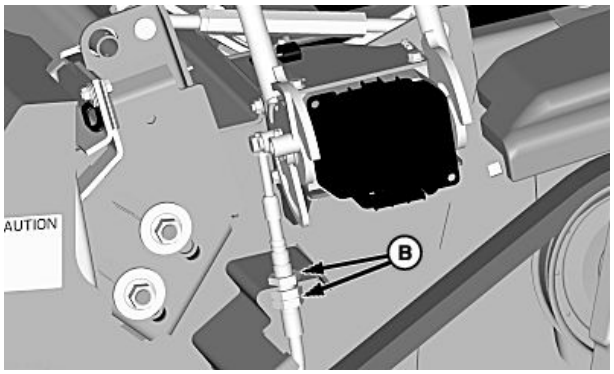
ÖNEMLİ: Kolun çoklu kaplin üzerindeki durdurucuya karşı olduğundan emin olun. Kolun durdurucuya karşı olduğunun doğrulanamaması, hatalı pim boyutları ile ve hasat veya taşıma sırasında ön takımın düşmesi ile sonuçlanır.

Çoklu kaplin kolunu durdurucuya doğru koyun.

A—Koruma **B—Karşı Somunlar**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -80-05FEB14-1/4

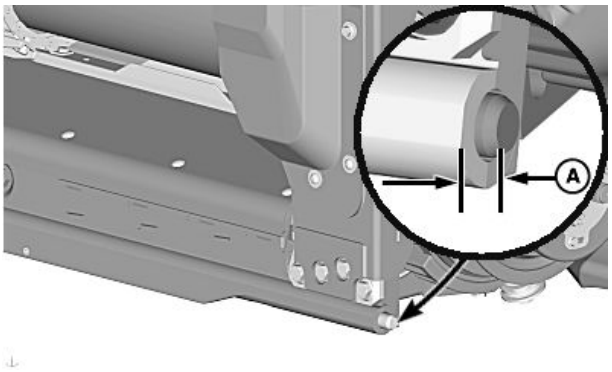
NOT: Kablonun brakette "yukarı" alınması pimi daha da içeri çeker.

Kablonun brakette "aşağı" alınması pimi daha da dışarı iter.

Uygun pim ayarı için kabloyu gereken şekilde brakette ayarlayın:

- Sol kilitleme pimi ±2 mm (0.08 in.)'e ayarlanmalıdır (A).

A—Boyutu



H90931 —UN—05MAR08

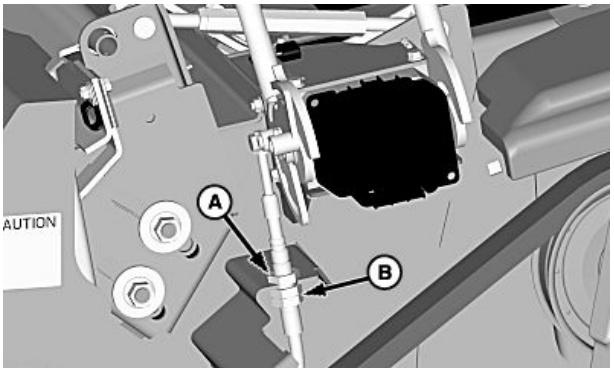
Sol Kilitleme Pimi

Devamı arka sayfada

SS43267,000037C -80-05FEB14-2/4

Alt tespit somununu (B) tutun ve üst tespit somununu (A) sıkın.

A—Üst Tespit Somunu **B—Alt Tespit Somunu**



H90932 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -80-05FEB14-3/4

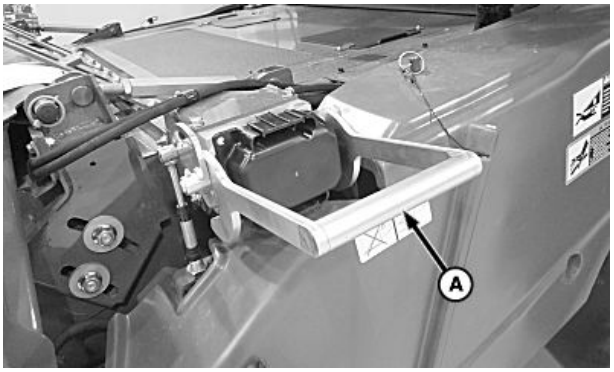
ÖNEMLİ: Pimlerin belirlenen boyutlara ayarlı olduğunun doğrulanamaması ön takımın hasat veya nakliye sırasında düşmesine neden olabilir.

Çoklu kaplin kolunu (A) tamamen indirin ve pimlerin (B) (her iki taraf) spesifikasyona göre ayarlandığını doğrulayın. Spesifikasyona göre ayarlanmamışsa yeniden ayarlayın.

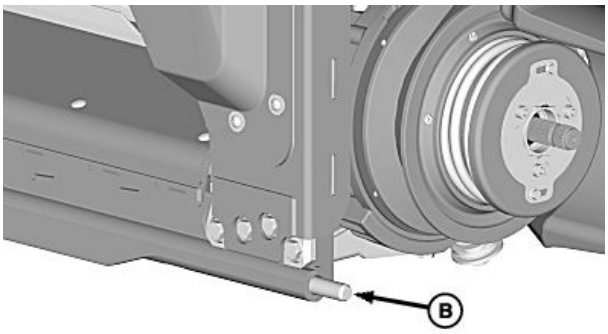
Teknik özellik belirtimi

Besleme Düzeni
Pimleri—Aralık.....45 — 52 mm (1-3/4 in.—2 in.)

A—Çoklu Kaplin Tutacağı **B—Pimler**



H109781 —UN—05FEB14



H90933 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -80-05FEB14-4/4

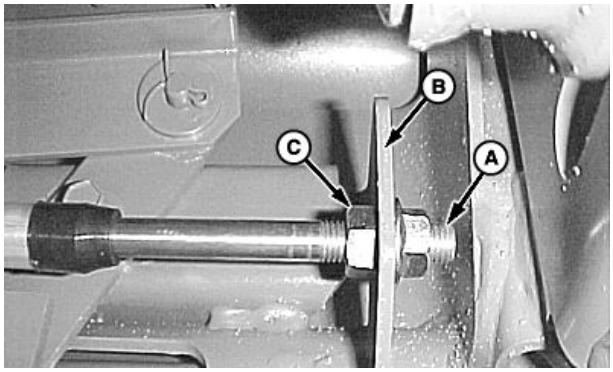
Düz Arazi Besleme Düzeni Alt Kablo Ucu—Ayarlanması

Dişler (A) brakette (B) ortalanmamışsa kilitleme kablosunun alt ucuna ayarlamalar yapılmalıdır.

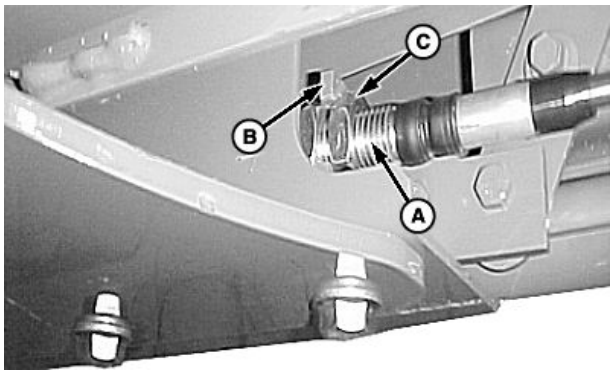
Tespit somunlarını (C) gevşetin ve kabloyu, dişler brakette ortalanacak şekilde ayarlayın.

Kilit somunlarını sıkıştırın.

A—Vida yolları
B—Braket
C—Karşı Somunlar



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -80-02FEB10-1/1

Düz Arazi Besleme Düzeni—Şim Ayarlaması

NOT: Lastikler, doğru seviyelendirme ayarı için eşit hava basıncı ile şişirilmelidir.

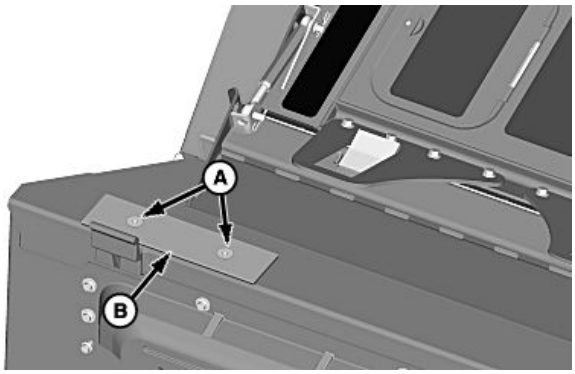
Besleme düzenine bağlandığında ön takım düz/seviyeli olmalıdır.

Ön takımı orta yüksekliğe kaldırın.

Ön takımın önünde yaklaşık 5 m'lik (15 ft) bir pozisyon alın.

Ön takımın altını makine ön aksı ile kıyaslayın.

Ön takım düz/seviyeli değilse, vidaları (A) sökün ve ön takımı seviyelendirmek için şimleri (B) besleme düzeninin üst kirişinde yandan yana taşıyın.



H85585 —UN—22MAR06

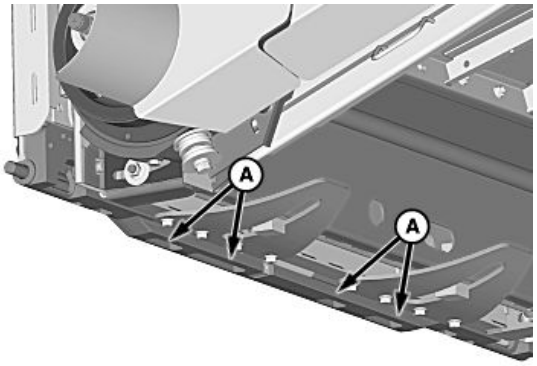
A—Vidalar
B—Şim

OUO6075,0000673 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeni Kilitlenme Pimleri (Temizleme)

Kilitleme pimleri, yanal eğim besleme düzenleri üzerinde zor hareket ediyorsa konumlardan (A) ekin birikintilerini temizleyin.

A—Temizleme Konumları



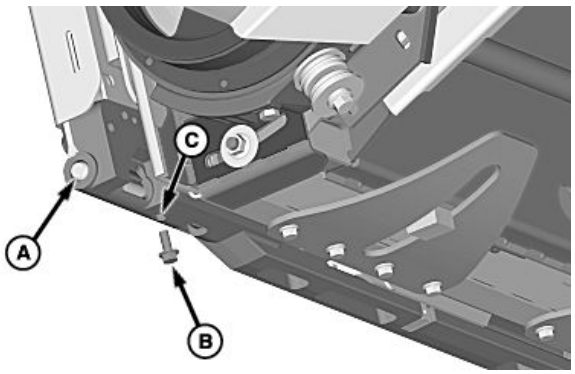
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -80-02FEB10-1/1

Besleme Düzeninde Elcil Kilit Çözülmesi

Makas vida düşerse ön takımı çıkarmak için kilitleme pimlerini (A) kilitleme plakalarından geçirerek itin ve M12 imbus cıvatayı (B) deliğe (C) takın. İşlemi öbür yanda da yineleyin.

A—Kilitleme Pimleri
B—Vida
C—Delik



H84881 —UN—04NOV05

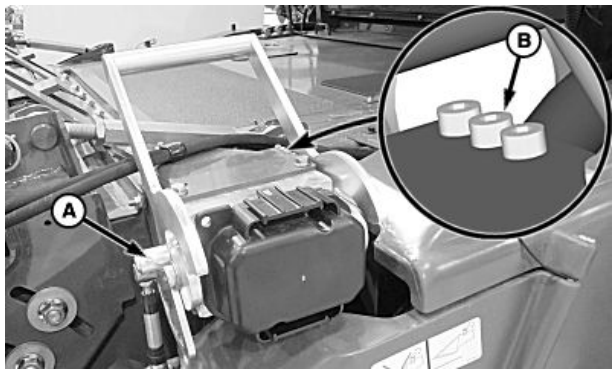
OUO6075,0000675 -80-02FEB10-1/1

Makas Vidası Konumu

NOT: Üç ekstra kesme vidası verilmiştir.

Kesme vidası (A) kırılırsa ekstra kesme vidası (B) ile değiştirin.

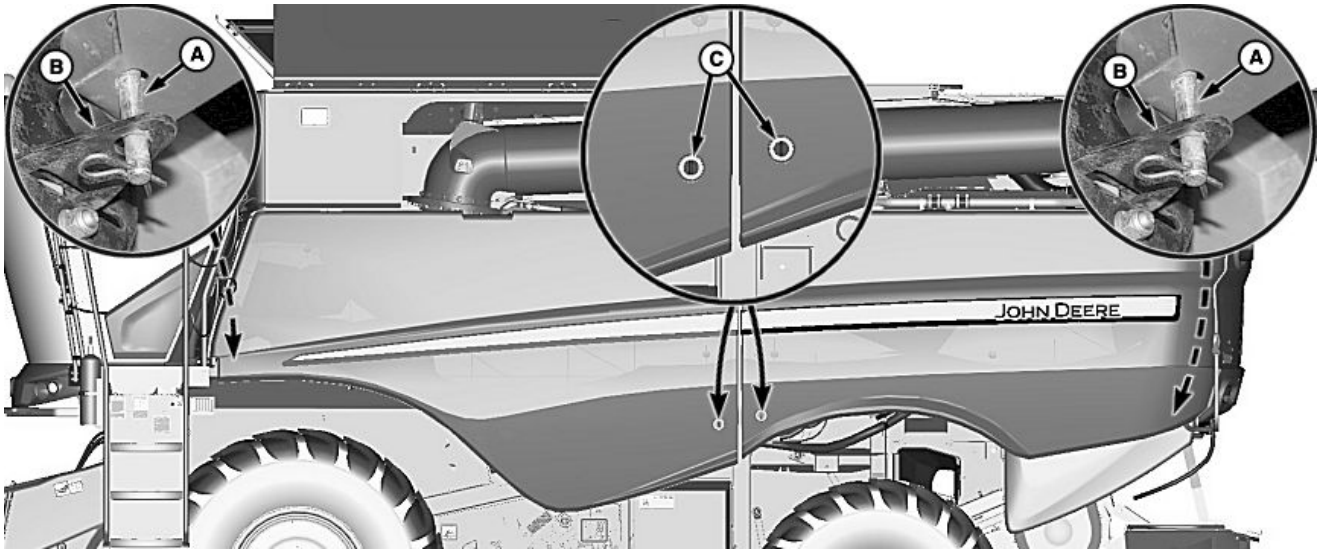
A—Makas Vidası
B—Ekstra Makas Vidalar



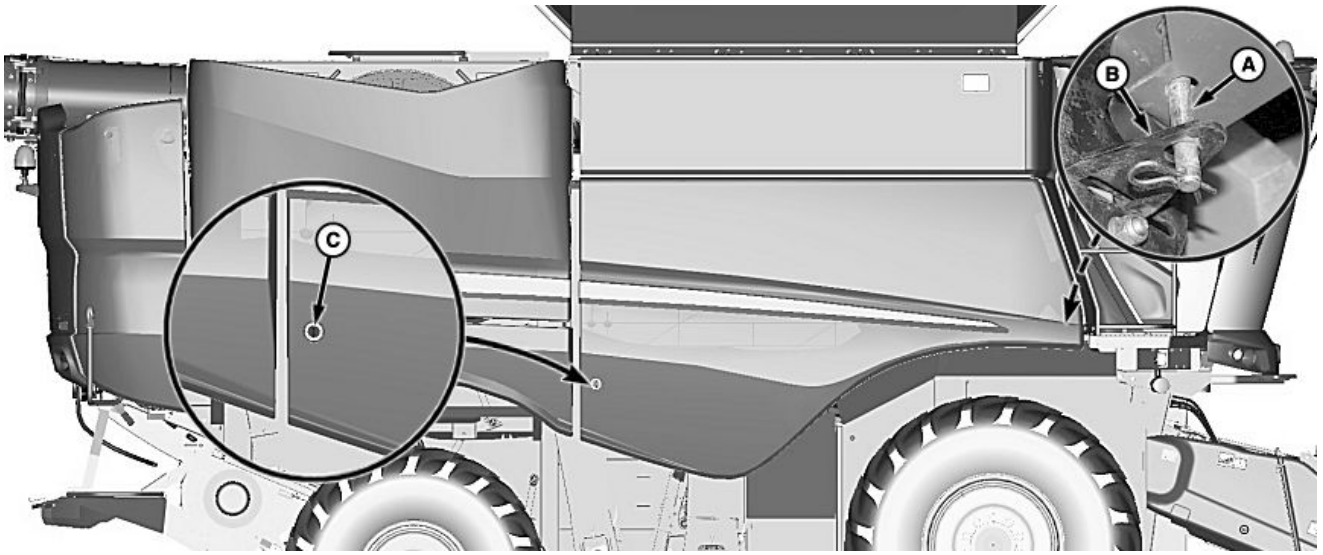
H1109782 —UN—05FEB14

SS43267,000037A -80-05FEB14-1/1

Martı Kanadı Kapılar



H106221 —UN—19FEB13



H106222 —UN—19FEB13

A—Pim
B—Kilit Levhaları
C—Sürgü

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Yerine takma ve mandallama kolu işletimi makinenin her iki tarafında da aynıdır.

1. Yaylı tespit parçasını ve pimi (A) kilitleme plakasından (B) çıkartın. Yaylı tespit parçasını pime yeniden takın.
2. Mandalı (C) çevirin ve kaldırmak için martı kanadı kapılar üzerinde dışa çekin.

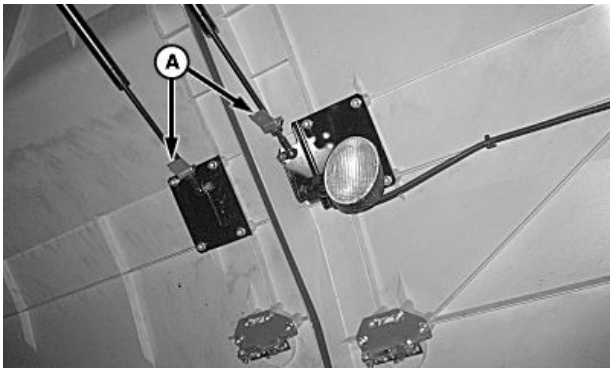
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001329 -80-16NOV12-1/2

ÖNEMLİ: Silindirleri (A) elle tutarak veya bu silindirler üzerindeki herhangi bir şeye asılarak kullanmayın. Bu, silindir çubuğunun bükülmesine veya kırılmasına neden olabilir.

Soğuk havalarda veya yüksek hızlı rüzgarlarda bu martı kanadı kapılar "sürünebilir". Martı kanadı kapıyı yerinde tutmak için durdurucuyu çubuğun üzerinde konumlandırın.

A—Silindirler



H96801 —UN—09JUN10

Sol Taraf Silindir Durdurucuları

OUO6075,0001329 -80-16NOV12-2/2

Sol Yan Korumalar

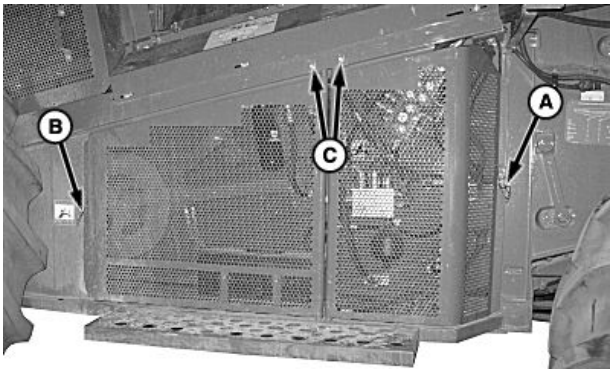
S660 ve S670

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yan Korumalar— Korumayı açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A ve B) çıkartın.

Cıvataları (C) sökün ve çıkartmak için kapağı kaldırın.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Hızlı Kilit Pimi
C—Başlıklı vidalar



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-1/5

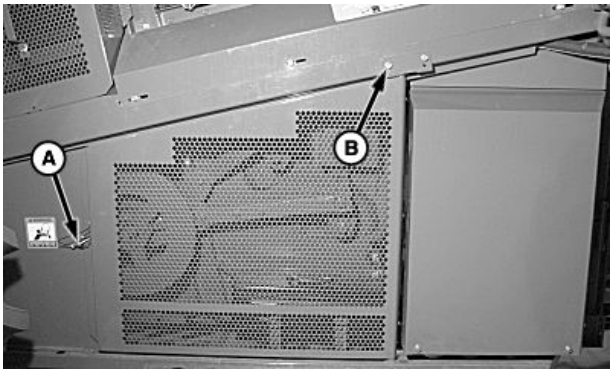
S680, S685 ve S690

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yan Korumalar— Korumayı açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın.

İmbus cıvataları (B) sökün ve çıkartmak için kapağı (B) kaldırın.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Başlıklı vidalar



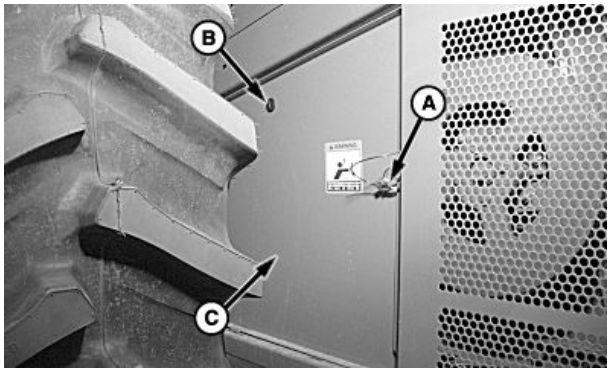
H96802 —UN—09JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-2/5

Fan Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (C) kaldırmak için kilidi (B) çevirin.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Sürgü
C—Koruyucu kapak

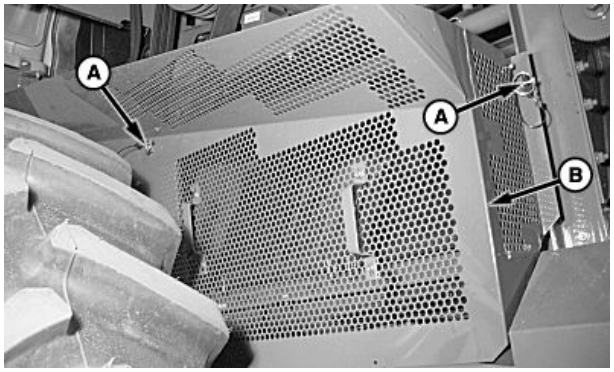


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-3/5

Üst Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimleri (A) çıkartın ve korumayı (B) çıkartın.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak



H96804 —UN—09JUN10

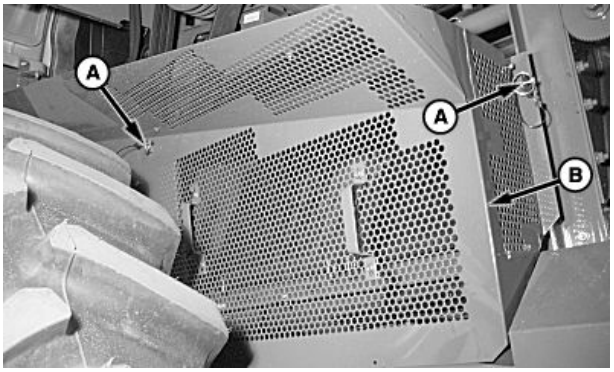
Devamı arka sayfada

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-4/5

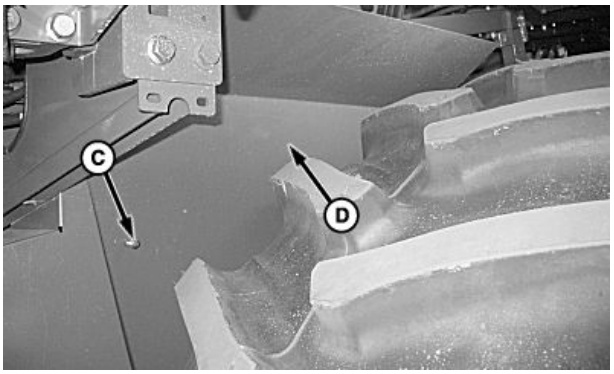
Ön Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimleri (A) çıkartın ve korumayı (B) çıkartın.

İmbus cıvatayı (C) sökün ve çıkartmak için ön separatör korumasını (D) arkaya itin.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak
C—Cıvata Başlı Vida
D—Koruyucu kapak



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -80-25JUN13-5/5

Sağ Yan Korumalar

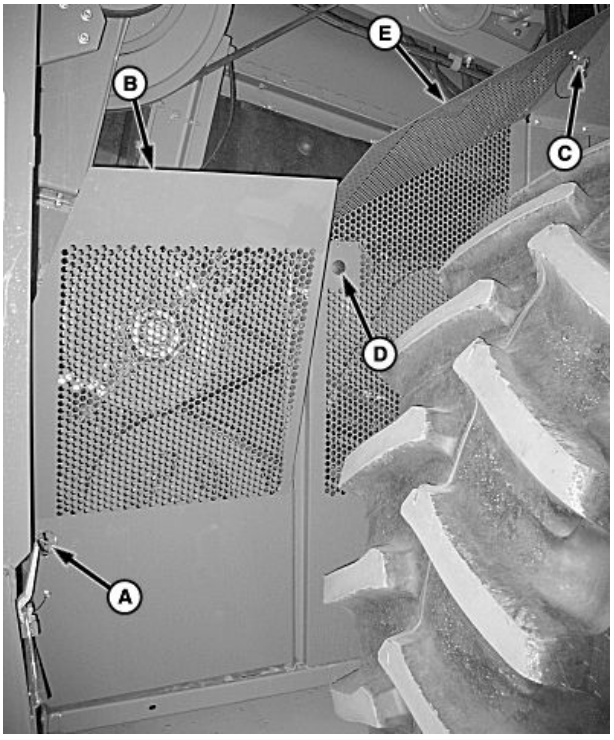
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Arka Koruma ve Orta Fan Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve kayışlara servis uygulamak için korumayı (B) açın.

Hızlı kilitlemeli pimi (C) sökün ve kilidi açmak için kilidi (D) çevirin.

Arka korumayı (B) ve orta fan korumasını (E) kaldırın ve çıkartın.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Hızlı-Kilit Pimi
D—Mandal
E—Koruyucu kapak



H96806 —UN—09JUN10

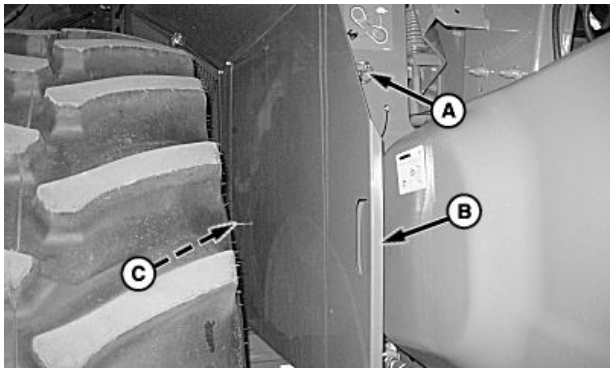
Devamı arka sayfada

OUO6075,00007C7 -80-28SEP10-1/2

Ön Separatör Koruması— Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve korumayı (B) ileri çekin.

İmbus cıvatayı (C) sökün ve korumayı çıkartın.

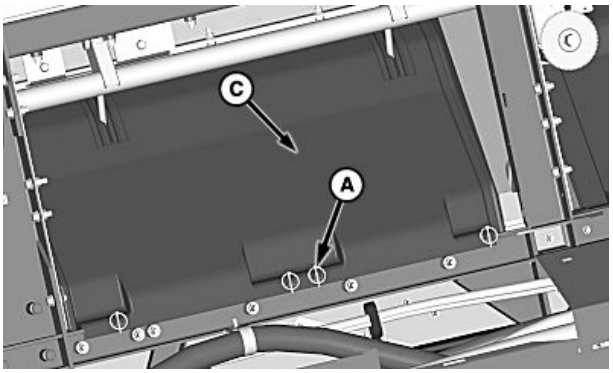
A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Koruyucu kapak
C—Vida



H96807 —UN—09JUN10

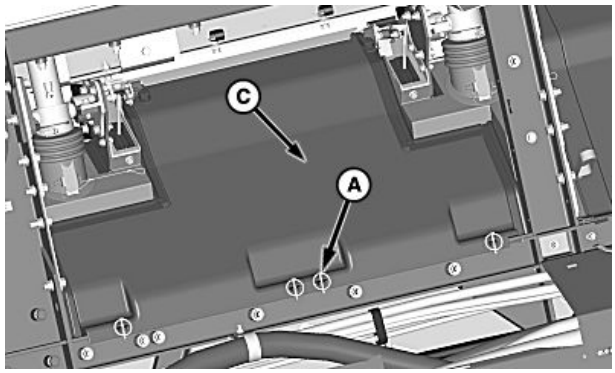
OUO6075,00007C7 -80-28SEP10-2/2

Separatör Kapakları



H111237 —UN—13MAY14

Dövme Kapağı (Standart Kontbatör Ayarı)



H111236 —UN—13MAY14

Dövme Kapağı (Aktif Kontrbatör İzolasyonu)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

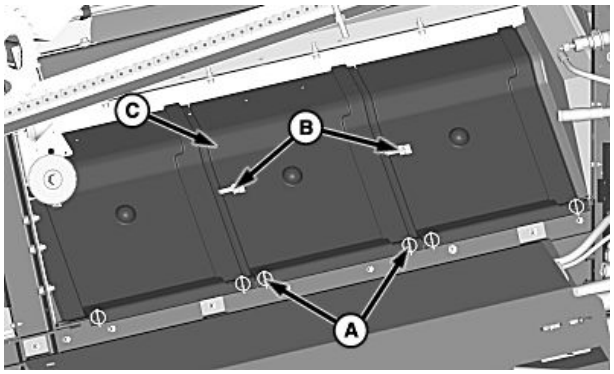
ÖNEMLİ: Tahıl kaybını önlemek için separatör kapaklarının separatöre karşı ve separatörün altındaki kenarda yanaşık olduğundan emin olun. Kapaklar, makineye bakar şekilde sol taraftan başlayarak ve sağa doğru çalışılarak takılır.

Kapakları sıcak güneş altında bırakmayın yoksa bozulacaklardır.

NOT: Makinenin sol tarafında bir kapak ve makinenin sağ tarafında iki kapak dövme kısmının izolasyonunu sağlamak için kullanılır. Makinenin her iki tarafında bulunan üç kapak ayırma kısmının izolasyonunu sağlamak için kullanılır.

Hızlı kilit pimleri (A) ve yaylı bantlar (B) kapakları (C) muhafaza etmek için kullanılır.

Hızlı kilitlemeli pimleri çıkartın ve kapakları sökmek için yaylı bantları kaldırın.



H111089 —UN—10APR14

Separatör Kapakları

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Yaylı Bantlar
C—Kapaklar

OUO6075,00017FF -80-13MAY14-1/1

Standart Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Aşınma bantları, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir. Besleme hızlandırıcı kanatlarını ve aşınma bantlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşılıklı değiştirin.

NOT: Besleme hızlandırıcı makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın.

Yuvarlak başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Yuvarlak başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

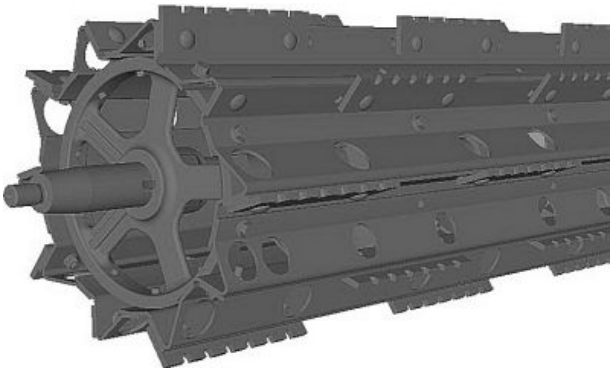
Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Yuvarlak Başlı Vidaları—Tork	70 Nm (52 lb.-ft.)

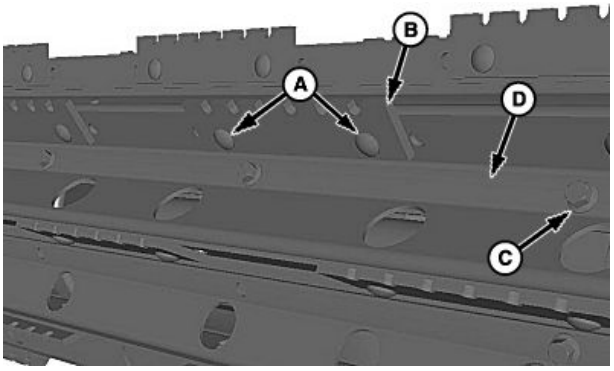
İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde besleme hızlandırıcı kanatlarını (D) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Kanadı İmbus Cıvataları—Tork	70 Nm (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06



H85627 —UN—27MAR06

Besleme Hızlandırıcı Kanatları ve Aşınma Bantları (Standart)

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Besleme Hızlandırıcı Kanatlar

OUO6075,0001726 -80-14JAN14-1/1

Zorlu Ekin Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir. Besleme hızlandırıcı kanatlarını ve aşınma bantlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşılıklı değiştirin.

NOT: Besleme hızlandırıcı makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın.

Besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını değiştirirken her zaman donanımı da değiştirin.

Yuvarlak başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Yuvarlak başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

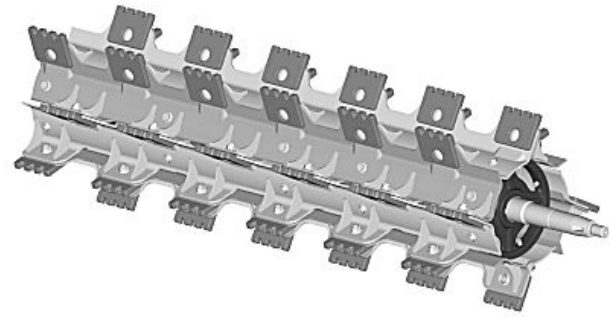
Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Yuvarlak Başlı Vidaları—Tork..... 130 N•m (96 lb.-ft.)

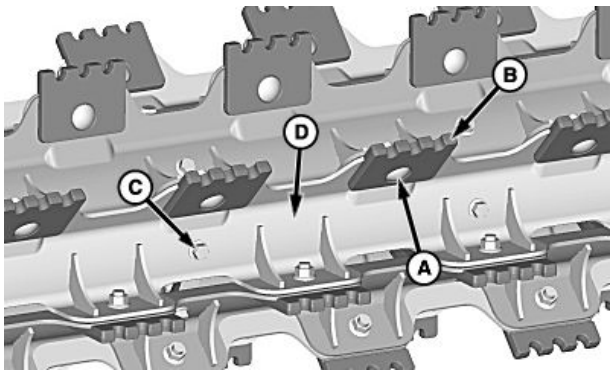
İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde besleme hızlandırıcı kanatlarını (D) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Kanadı İmbus Cıvataları—Tork..... 70 N•m (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Besleme Hızlandırıcı Kanatları ve Aşınma Bantları (Zorlu Ekinler)

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Besleme Hızlandırıcı Kanatlar

OUO6075,000171A -80-14JAN14-1/1

Dişli Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kanatları ve aşınma bantları besleme hızlandırıcı sökülmeden değiştirilebilir.

Yuvarlak başlı vidaları (A) sökün ve besleme hızlandırıcı aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Yuvarlak başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı Yuvarlak Başlı Vidaları—Tork..... 73 N•m (54 lb.-ft.)

İmbus cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde kanat grubunu (D) değiştirin.

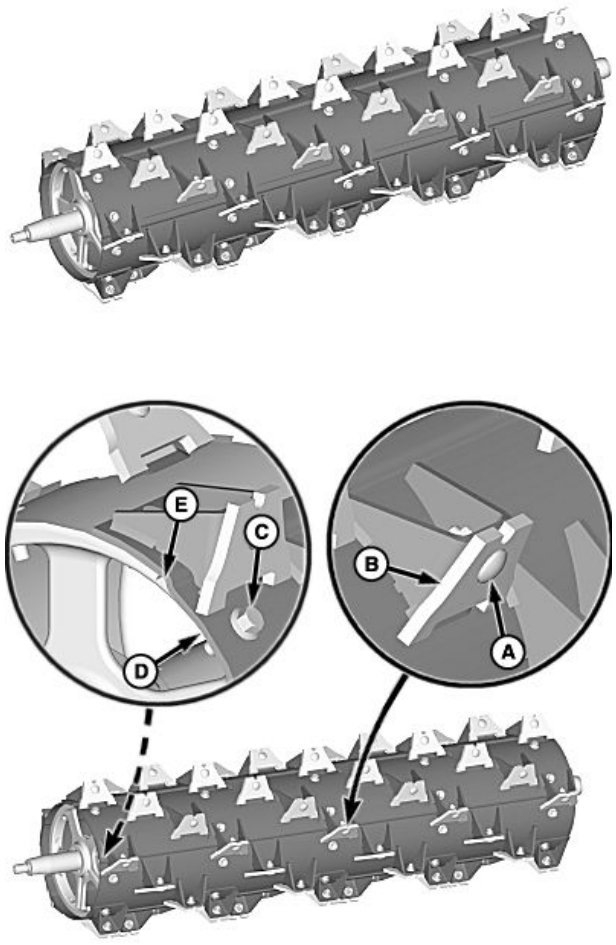
ÖNEMLİ: Besleme hızlandırıcı statik olarak dengelenmelidir. Besleme hızlandırıcı dengelenene kadar pulları gereken şekilde ekleyin.

Kanat grubunu konumda (E) gösterilen şekilde üst üste binecek şekilde takın. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Besleme Hızlandırıcı Kanat Grubu İmbus Cıvataları—Tork..... 73 N•m (54 lb.-ft.)

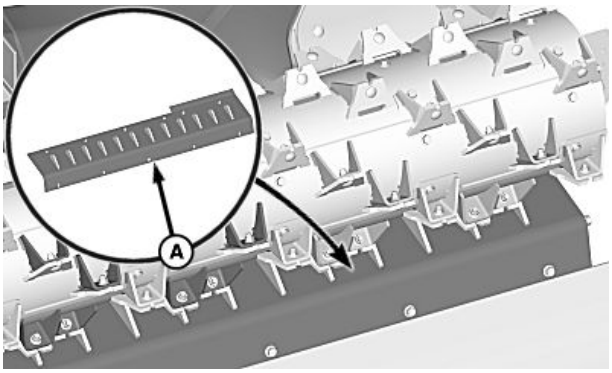
A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Kanat Grubu
E—Üst Üste Binme Konumu



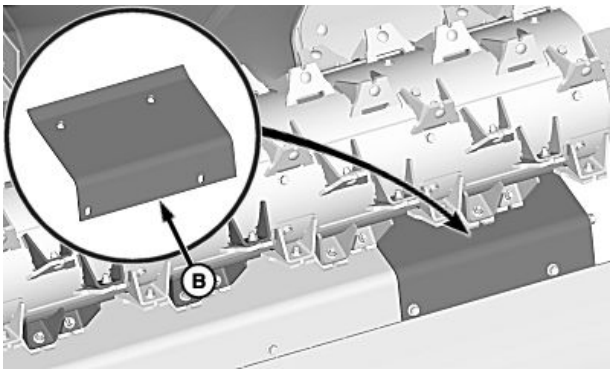
Besleme Hızlandırıcı Kanatları ve Aşınma Bantları

OUO6075,0001729 -80-14JAN14-1/1

Dişli Besleme Hızlandırıcı Taraklı Zemin (Pirinç Makineleri)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Taraklı Zemin **B—Düz Astar Plakası**

NOT: Makine fabrika çıkışında taraklı zemine sahip olarak teslim edilir. Taraklı zemin sadece dişli besleme hızlandırıcı ile çalıştırılabilir.

Taraklı zemin (A) hasat için çıkarılırsa, makine ile birlikte teslim edilmiş olan düz astar plakası (B) takılmalıdır (makinenin sol tarafı).

Pirinç Harici Hasat Bilgileri:

- Mısır - Taraklı zemini çıkarın ve düz astar plakasını takın.
- Soya fasulyesi - Eğer ayırmalar sorun olursa, taraklı zemini çıkarın ve düz astar plakasını takın.
- Küçük Tahıllar - Taraklı zemini çıkarın ve düz astar plakasını takın.

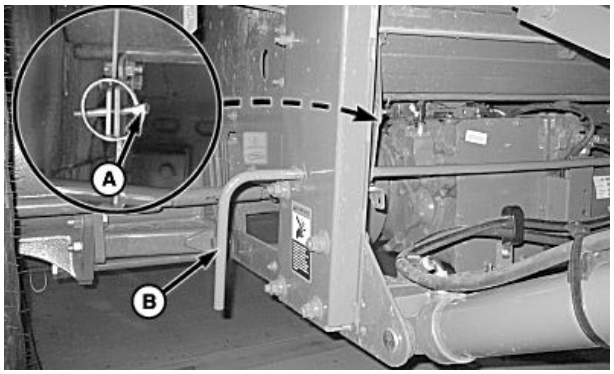
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-1/8

Taraklı Zeminin Çıkarılması:

DİKKAT: Besleme düzenini kaldırın, güvenlik tutucusunu indirin, motoru durdurun, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

A—Hızlı-Kilit Pimi **B—Kol**



H99239 —UN—01DEC10

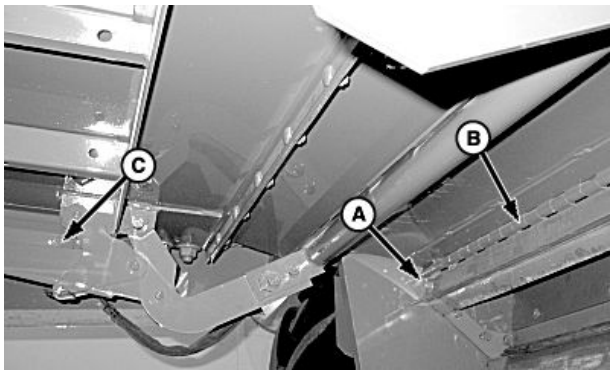
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-2/8

Makinenin her iki tarafındaki vidaları ve somunları (A) çıkarın ve saklayın.

Hızlı kilitlemeli pimi çıkarın ve kolu (C) aynı anda besleme plakası grubunu çıkarırken indirin.

Besleme plakası kolunu (C) kaldırın.

A—İmbus Cıvatalar ve Somunlar
B—Besleme Plakası Grubu
C—Kol



H86271 —UN—10JUL06

Devamı arka sayfada

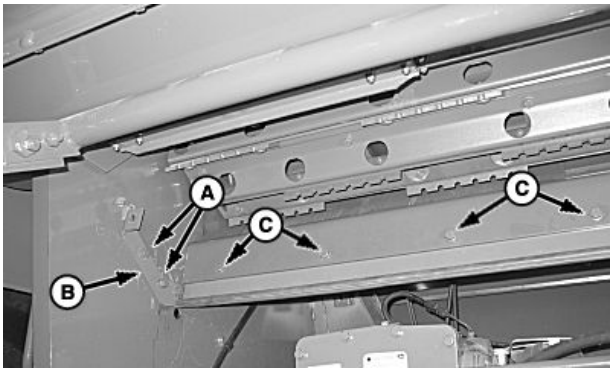
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-3/8

Makinenin her iki tarafındaki donanımı (A) ve braketi (B) çıkarın ve saklayın.

Vidaları ve somunları (C) çıkarın ve saklayın.

Düz yüzeyli cıvataları çıkarın ve saklayın ve taraklı zemini sökün.

A—Donanım (4 adet)
B—Braketler (2 adet)
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar (6 adet)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-4/8

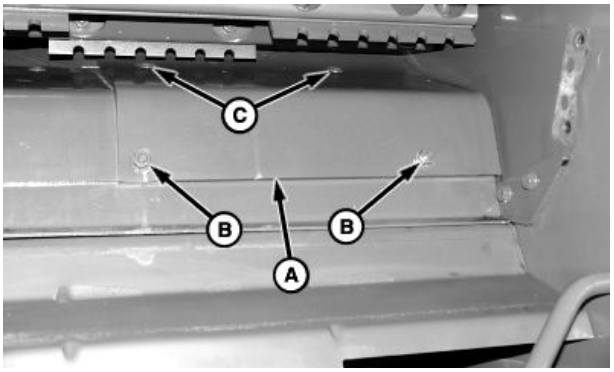
Makine ile birlikte teslim edilmiş olan düz astar plakasını (A) sol tarafa takın.

Önceden çıkarılmış vidaları ve somunları (B) takın.

NOT: Düz yüzeyli cıvatalar, tahıl kaybını önlemek amacıyla önceden taraklı zemini tutan deliklere takılmalıdır.

Önceden çıkarılmış düz yüzeyli cıvataları (C) takın.

A—Düz Astar Plakası
B—Başlıklı Vidalar ve Somunlar (2 adet)
C—Düz Yüzeyli Cıvatalar (6 adet)



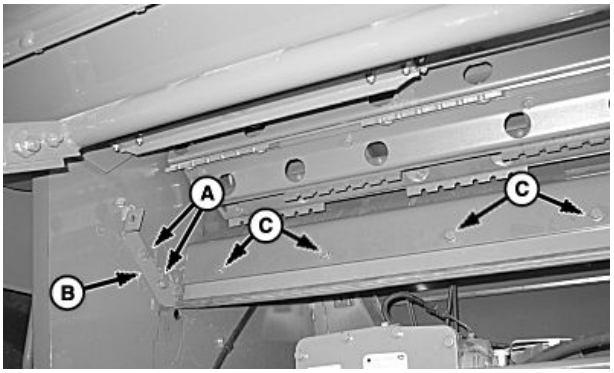
H105545 —UN—21JUN12

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-5/8

Önceden çıkarılmış vidaları ve somunları (C) takın.

Önceden çıkarılmış braketi (B) makinenin her iki tarafına takın ve önceden çıkarılmış olan donanım (A) ile birlikte saklayın.

A—Donanım (4 adet)
B—Braketler (2 adet)
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar (4 adet)



H92220 —UN—16JUN08

Devamı arka sayfada

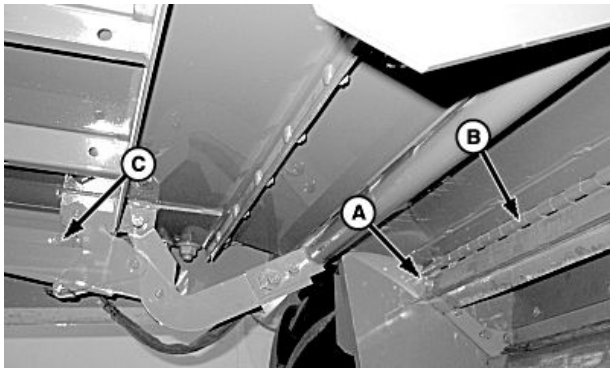
OUO6075,0001166 -80-22JUN12-6/8

Besleme plakası kolunu (C) alçaltın ve önceden çıkarılmış olan besleme plakası grubunu (B) takın.

Makinenin her iki tarafına önceden çıkarılmış olan vidaları ve somunları (A) takın.

Besleme plakasını kapatmak için kolu ileri ve yukarı doğru ittirin ve hızlı kilitlemeli pimle tutturun.

A—İmbus Cıvatalar ve Somunlar
B—Besleme Plakası Grubu
C—Kol

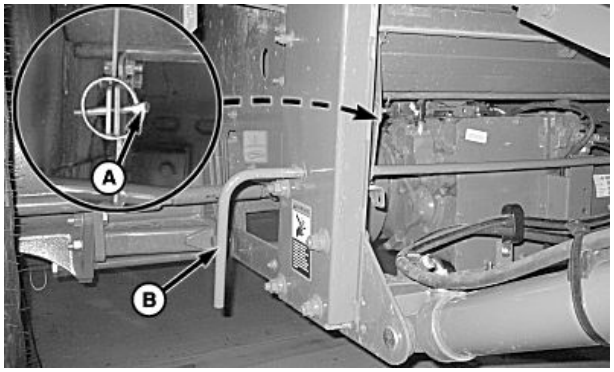


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-7/8

Taş tuzağını kapatmak için kolu (B) aşağı ittirin ve hızlı kilitlemeli pim (A) ile tutturun.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Kol



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -80-22JUN12-8/8

Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Değiştirilmesi

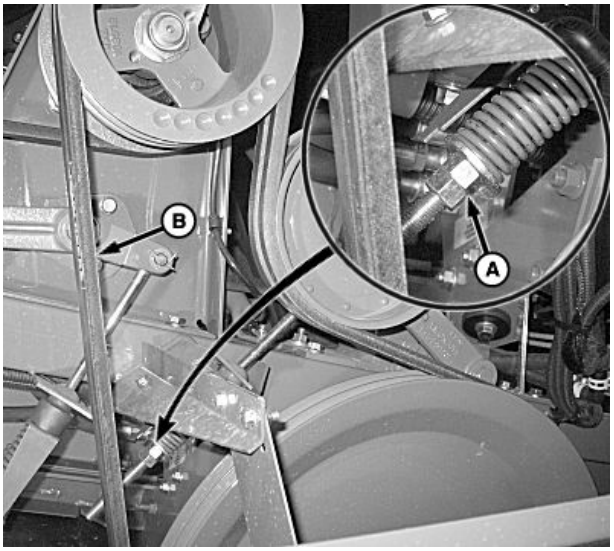
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Ön ara mil kayışının (B) gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

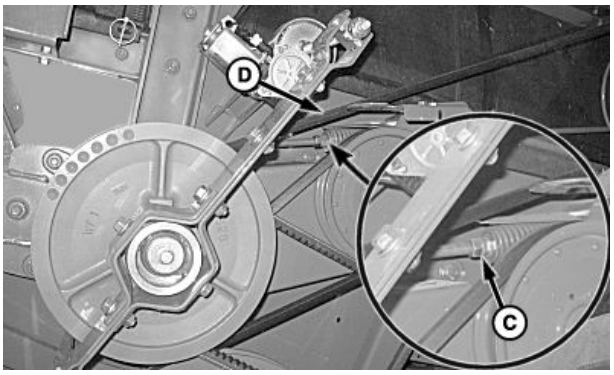
Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışındaki (D) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

Besleme hızlandırıcı kayışının sökülmesine imkan vermek için ara mil kasnaklarından her iki kayışı da çıkartın.

A—Somunlar
B—Ön Ara Mil Kayışı
C—Somunlar
D—Kayış



H96924 —UN—16JUN10

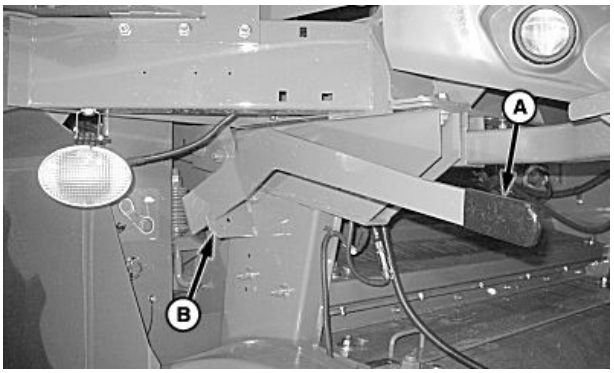


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00017FE -80-13MAY14-1/3

Hızlandırıcı kayışından kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.

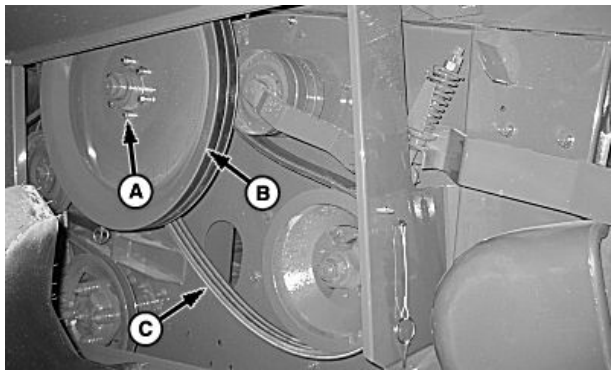
A— Kolu
B—braket



H96926 —UN—16JUN10

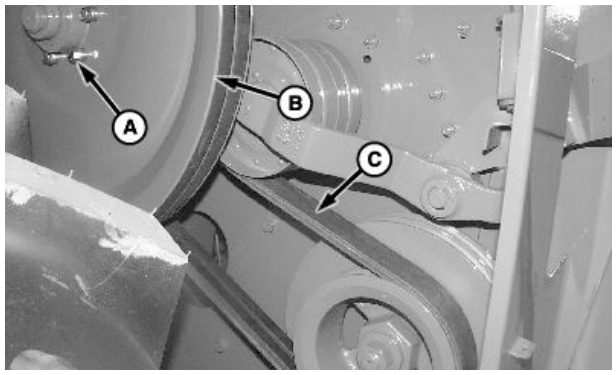
Devamı arka sayfada

OUO6075,00017FE -80-13MAY14-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Besleme Hızlandırıcı Kayış (Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli)



H75090 —UN—06FEB03

Besleme Hızlandırıcı Kayış (Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli)

A—Başlıklı Vidalar (6 Adet)
B—Makara
C—Besleme Hızlandırıcı Kayışı

İmbus cıvataları (A) ve kasnağı (B) sökün.

Besleme hızlandırıcı kayışını (C) sökün ve yedek kayışı takın.

Kasnağı takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

Besleme hızlandırıcı kayışı gerginliğini ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.

Pabuç, fan ve konveyör helezon kayışını ve ön ara mil kayışını takın.

Kayışlar için gerginliği ayarlayarak pulu gösterge ucu ve step altı arasına yerleştirin.

OUO6075,00017FE -80-13MAY14-3/3

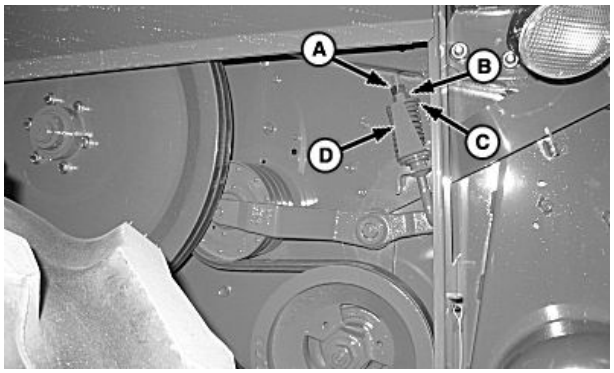
Besleme Hızlandırıcı Kayışı—Ayarlanması

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Besleme hızlandırıcı kayış avarası, besleme düzeni eksenini arkasında, makinenin sağ tarafında bulunur.

Tespit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Kilitleme Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -80-19MAR07-1/1

Standart Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Hızın Değiştirilmesi

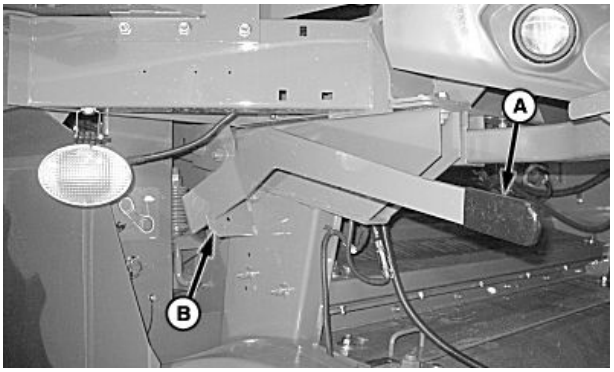
NOT: Önerilen besleme hızlandırıcı hızı ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

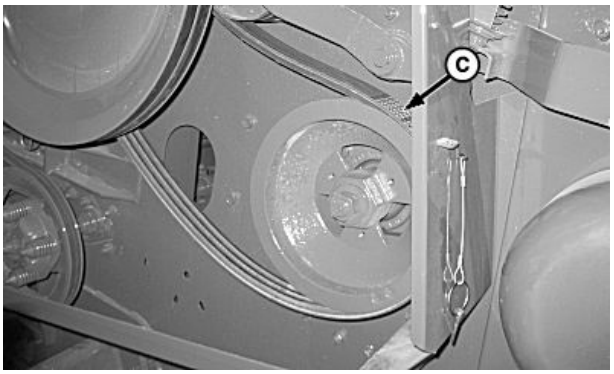
Besleme hızlandırıcı hızını yüksek hız pozisyonuna değiştirmek için:

- Kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.
- Kayışı (C) yüksek hız için her iki kasnak üzerindeki kasnak kanallarının içine doğru hareket ettirin.
- Kayış gerginliğini sıfırlamak için kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

A—Kol
B—Braket
C—Kayış



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -80-27OCT10-1/1

Yüksek Hızlı Yüksek Kapasiteli Besleme Hızlandırıcı—Düşük Hıza Değiştirilmesi

NOT: Önerilen besleme hızlandırıcı hızı ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

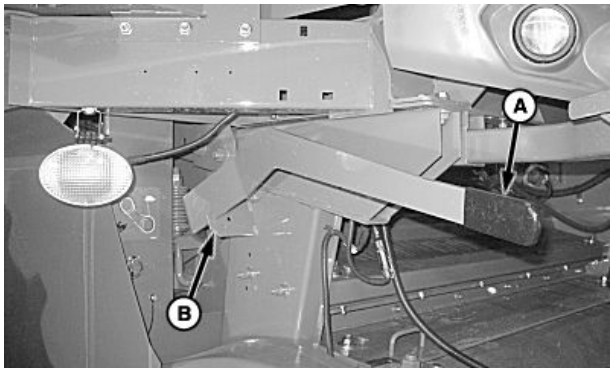
Besleme hızlandırıcı hızını düşük hız pozisyonuna değiştirmek için:

- Kayış gerginliğini boşaltmak için kolu (A) yukarı ve braketteki (B) çentiğin dışına itin.
- Kayışı (C) üst kasnaktan sökün ve kayışın üst kasnaktan serbestçe sallanmasına izin verin.

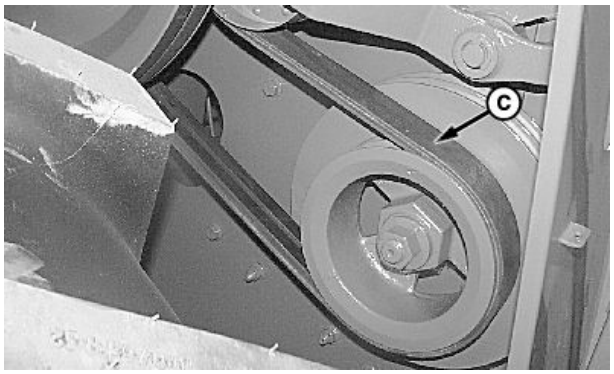
NOT: Kayış, üst kasnak ile yan plaka arasına sığmak için bükülmelidir.

- Kayışı (D) üst kasnaktan (E) çıkartın ve düşük hız için kasnağın içine doğru hareket ettirin.
- Kayışı (C), alt kasnak üzerindeki iç kasnak kanalına takın.
- Kayış gerginliğini sıfırlamak için kolu yukarı ve braketteki çentiğin içine doğru itin.

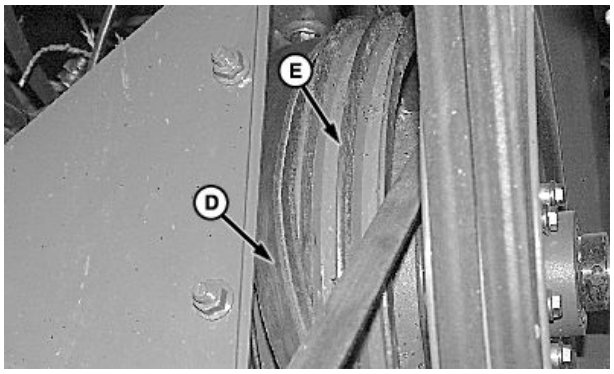
A—Kol
B—Braket
C—Kayış
D—Kayış
E—Üst Kasnak



H96926 —UN—16JUN10



H750088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,00007F3 -80-14JUN11-1/1

Kontbatör Önerileri

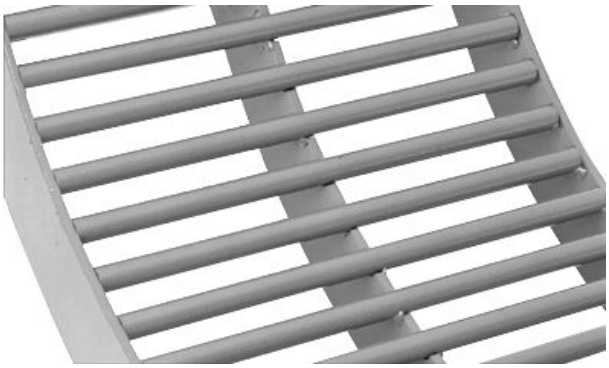
NOT: Farklı ekinlerde önerilen makine ayarları hakkında daha fazla bilgi için Ekin Ayarı kısmına bakınız.

Dövme Sepeti tipi	Mısır	Soya Fasulyesi	Buğday Arpa Küçük Taneler	Pirinç	Cin mısırı Yemeklik Mısır	Sorgum (Milo) Ayçiçeği (Karışım)	Ayçiçeği (Yağ)	Kanola
Küçük İletken	NR	NR	En İyi	NR	NR	NR	Ortalama	En İyi
Geniş Tel	İyi	İyi	İyi	En İyi	NR	En İyi	En İyi	İyi
Yuvarlak Çubuk	En İyi	En İyi	Ortalama	İyi	En İyi	Ortalama	En İyi	Ortalama

En iyi = En iyi performans seviyesini verir.
İyi = İyi performans seviyesi verir.
Ortalama = Ortalama bir performans seviyesi verir.
NR = Önerilmez.

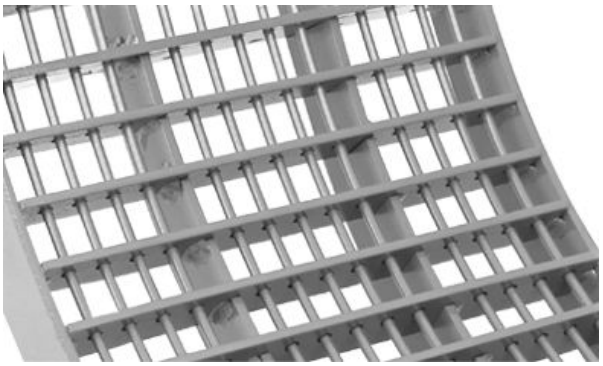
OUO6075,00017E2 -80-07MAY14-1/1

Dövme Sepeti Tipleri



H54506 —UN—23MAR99

Yuvarlak Çubuk Çoklu Ekin Dövme Sepeti

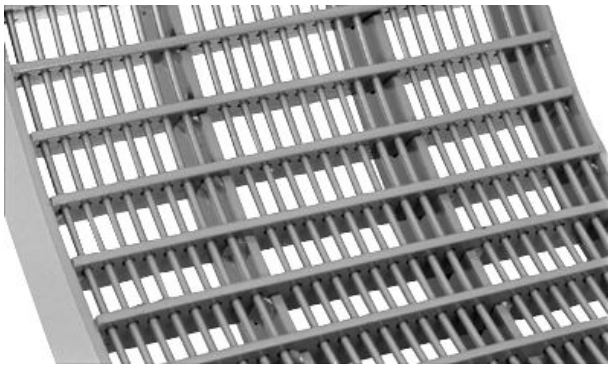


H54507 —UN—25JUN99

Büyük Telli Dövme Sepeti

Farklı ekin ve ekin koşulları için üç farklı dövme sepeti mevcuttur.

- Yuvarlak çubuk çoklu ekin dövme sepeti, mısır ve soya fasulyesi için kullanılır.
- Büyük telli dövme sepeti, pirinç, soya fasulyesi ve tahıl sorgum için kullanılır.
- Küçük telli dövme sepeti, küçük daneler için kullanılır.



H54508 —UN—22JUN99

Küçük Telli Dövme Sepeti

OUO6075,00007A8 -80-02JUN10-1/1

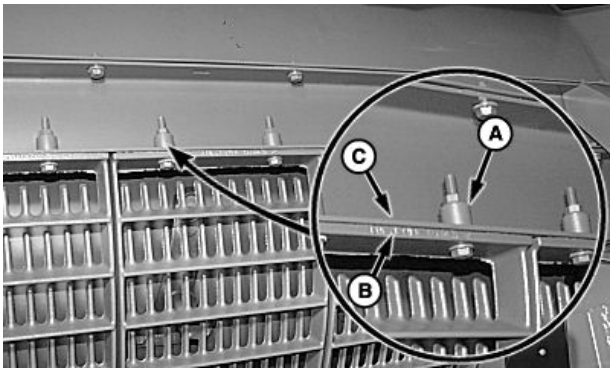
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları

Mesafe parçaları, fabrikada saklama pozisyonunda takılır (gösterilen şekilde).

Mesafe parçaları, dane deposu numunesindeki koçan parçalarını azaltmak için mısırda kullanılabilir.

ÖNEMLİ: Mesafe parçaları, sadece mısır ve soya fasulyesinde kullanılmalıdır. Tüm diğer ekinler için mesafe parçalarını çıkartın (mesafe parçalarını gösterilen şekilde saklama pozisyonuna yerleştirin).

Tüm separatör kalburu mesafe parçalarını (A) saklama pozisyonundan (gösterilen şekilde) çıkartın ve separatör kalburları (B) ile separatör kanalı (C) arasına takın.

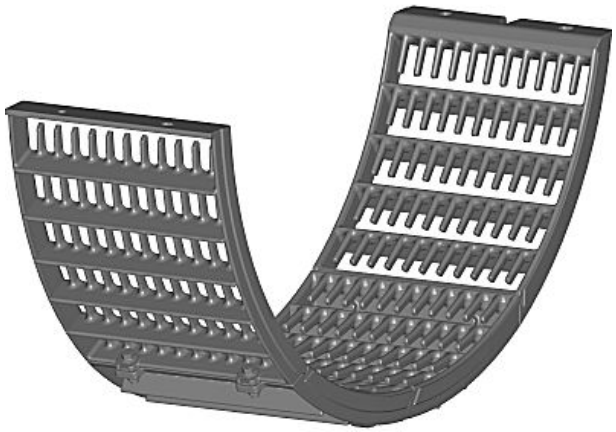


H86634 —UN—20SEP06

A—Ayraçlar
B—Separatör Kalburları
C—Separatör Kanalı

OUO6075,0000B06 -80-03JAN11-1/1

Separatör Kalbur Tipleri



H107177 —UN—06MAR13

Standart Döküm Separatör Kalburu



H107178 —UN—06MAR13

Ağır Yük Separatör Kalburu

Makine için iki farklı seperatör kalburu seçeneği mevcuttur.

- Standart Döküm Separatör Kalburları - pirinç ve küçük sert taneli paketler haricinde tüm makinelerde standart olarak gelir.
- Ağır Yük Separatör Kalburları - zorlu ekin koşullarında kullanılır. Bu kalburlar tüm Variable Stream Rotor makinelerde opsiyoneldir, küçük sert taneliler, pirinç ve sert pirinç paketlerinde standarttır.

SS43267,00004EB -80-05FEB15-1/1

Separatör Kalburu Kapakları (Varsa)

Çok kuru küçük tahıllar için önerilir. Kapaklar (A) pabuç üzerindeki saman yükünün dengelenmesine yardımcı olmak için seperatör kalburlarında gereklidir.

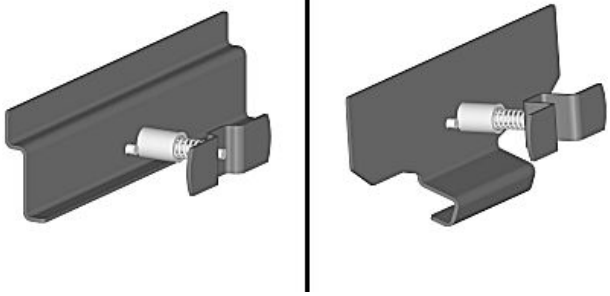
Standart Döküm Kalbur Kapakları

- Separatör kalburunun sağ tarafına iki sıra (sekiz kapak) ve sol tarafına üç sıra (oniki kapak) takın. Koşullara bağlı olarak gereken şekilde ayar yapın.

Ağır Yük Kalbur Kapakları

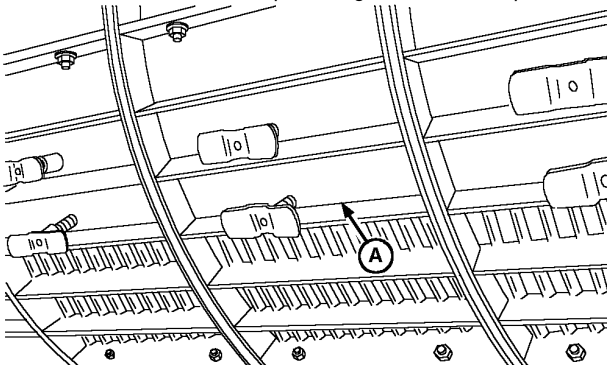
- Separatör kalburunun sağ tarafına bir sıra (dört kapak) ve sol tarafına iki sıra (sekiz kapak) takın. Koşullara bağlı olarak gereken şekilde ayar yapın.

A—Separatör Kalburu Kapakları



H107180 —UN—07MAR13

Standart Döküm Kalbur Kapakları/Ağır Yük Kalbur Kapakları



H54512 —UN—01APR99

OUO6075,0001410 -80-08MAR13-1/1

Separatör Kalburu Kesicileri (Varsa)

Seperatör kalburu kesiciler, ağır yük seperatör kalburları ile kullanılır ve makinenin sağ tarafında birinci ve üçüncü sıralarda bulunmaktadır.

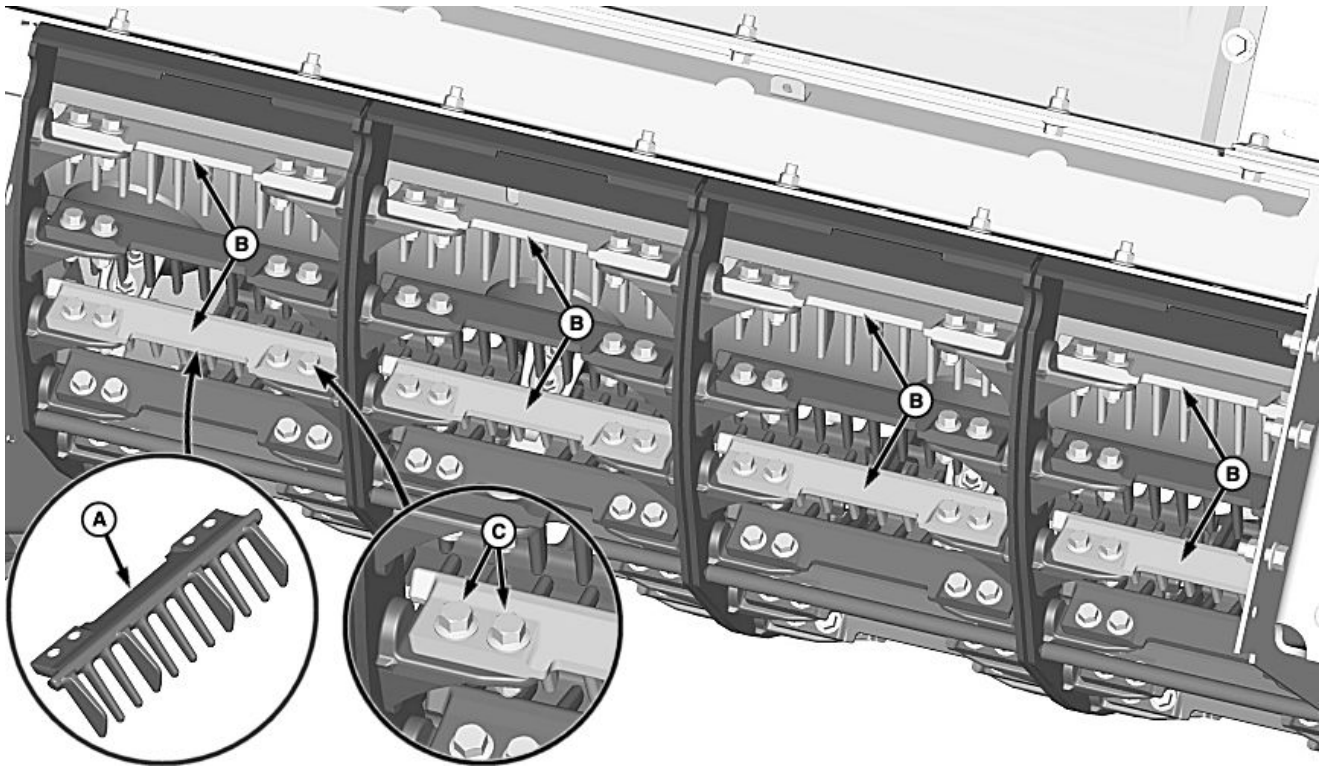
Bu kesiciler ekin halısı akışında bir kesintiye neden olurlar ve bu da daha fazla tanenin gevşek duruma gelmesini sağlar, seperatör kapasitesini artırır.



H99873 —UN—27JAN11

OUO6075,00016F7 -80-19DEC13-1/1

Separatör Kalburu Kesici Konumları (Varsa)



H99901 —UN—21JAN11

A—Separatör Kalburu Kesicileri
B—Konumlar (8 adet)
C—Başlık Vidası ve Somun (32 adet)

ÖNEMLİ: Seperatör kalburu kesicilerinin, gösterilen seperatör kalburlarının sağ tarafında birinci ve üçüncü sıralarda kullanılması amaçlanmıştır. Diğer konumlara takılması çarpışmaya ve makine performansında düşüşe neden olabilir.

Seperatör kalburu kesicilerinin takılmasından sonra makineyi çalıştırmadan veya seperatörü devreye almadan önce rotorun serbest bir şekilde döndüğünden emin olun.

1. Seperatör kalburu kesicileri (A) gösterilen konumlara (B) TAKILMALIDIR.
2. Seperatör kalburu kesicilerini vidaları ve somunları ile saklayın (C).
3. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Başlıklı Vidalar—Tork..... 73 N•m (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8 -80-19DEC13-1/1

Kontbatör Kısım Dişli Kesme Cıvataları (Standart Kontbatör Ayarı)

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Sadece John Deere destekli kesme cıvatalarını (A) kullanın, yedek kesme cıvataları için John Deere bayinizle görüşün.

Kesme cıvataları kırılırsa, bölge dişli braketi üzerinde sağlanan ekstra kesme cıvataları (B) ile değiştirin.

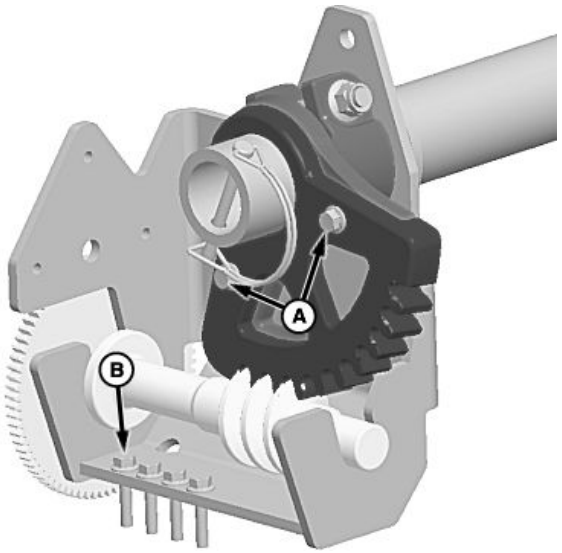
Kesme cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kesme Cıvataları—Tork.....15 Nm (133 lb.-inç)

A—Kesme Cıvataları

B—Ekstra Kesme Cıvataları (4 adet)



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0001800 -80-13MAY14-1/1

Kontbatör Kısımları (Standart Kontbatör Ayarı)—Çıkarma ve Takma

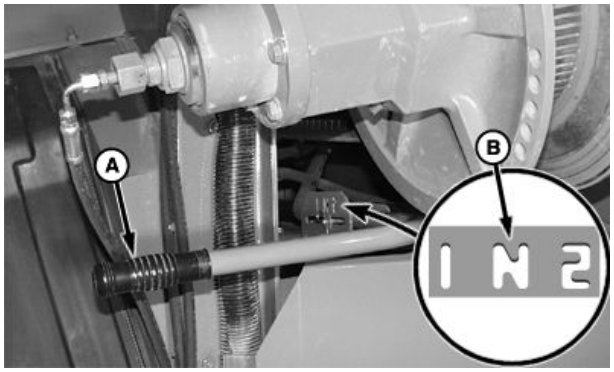
⚠ DİKKAT: Kontbatör kısımları ağırdır ve zor hareket ettirilir. Dövme sepeti kesitlerinin sökülmesi ve takılması için başka bir kişiye ihtiyaç duyulabilir.

NOT: Sökme işleminin kolaylığı için dövme sepetini tamamen kapatın.

1. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

A—Kol

B—Doğal konum



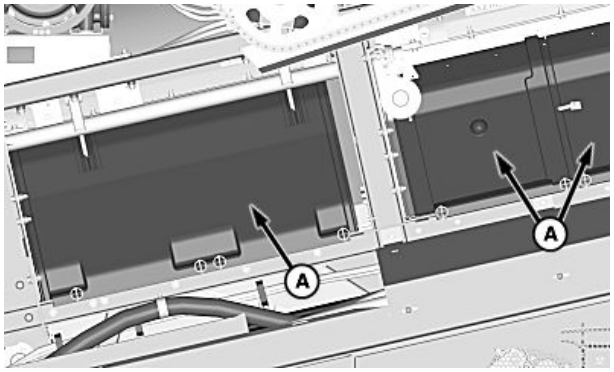
H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-1/15

NOT: Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.

2. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.
3. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak kontbatör kesitleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

A—Separatör Kapakları



H111238 —UN—13MAY14

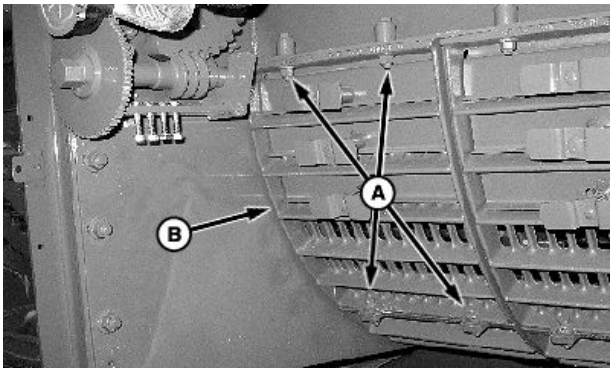
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-2/15

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi, maksimum dövme sepetinden dövme elemanına açıklık için rotorun döndürülmesi için erişim sağlar.

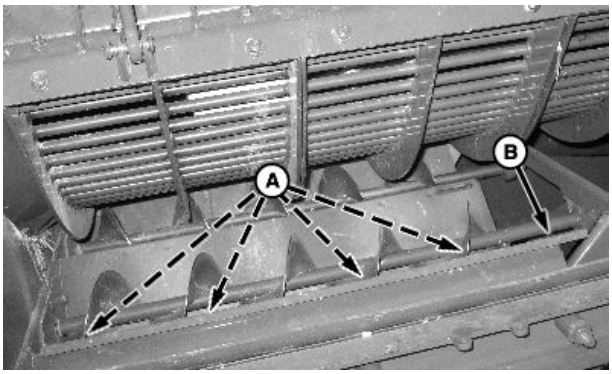
4. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

A—Cıvata Başlı Vidalar **B—Separatör Kalburu**

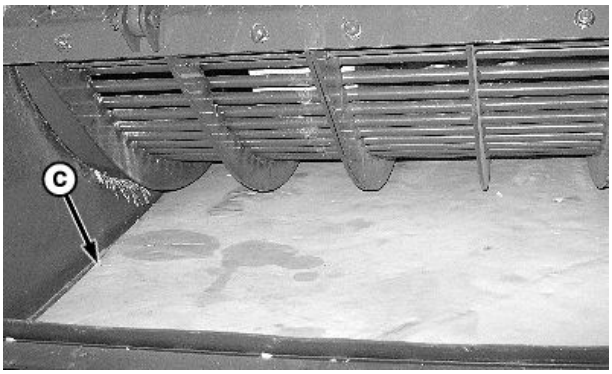


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-3/15



H100378 —UN—22FEB11



H100380 —UN—22FEB11

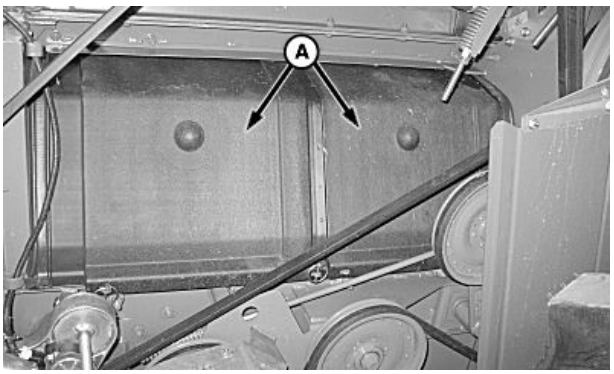
A—Cıvata Başlı Vidalar **B—Saptırıcı** **C—Karton**

5. İmbus cıvataları (A) gevşetin ve sol sac metal ayrıştırma vanasını (B) sökün.
6. Konveyör helezonların üzerine bir parça karton (C) veya poli yerleştirin. Bu, helezonlar için koruma sağlar ve dövme sepetlerinin çıkartılması için düzgün bir yüzey sağlar.

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-4/15

7. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
8. Makinenin sağ tarafındaki hızlı kilitlemeli pimleri ve ön iki separatör kapağını (A) çıkartın.

A—Separatör Kapağı



H96929 —UN—17JUN10

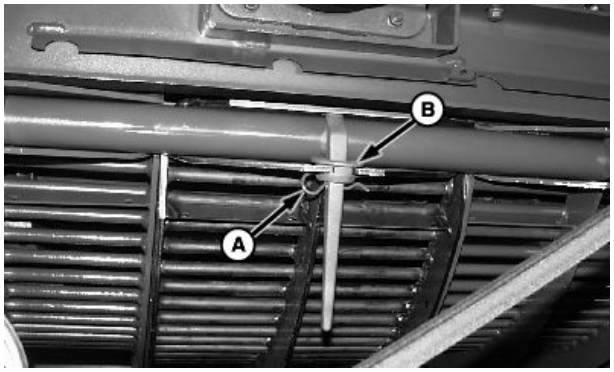
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-5/15

9. Yaylı tespit pimini (A) dövme sepeti tespit parçasından (B) çıkartın.
10. Dövme sepeti tespit parçasını kaldırın ve kolu her dövme sepeti kesitinden çıkartın.

A—Yay Pim

B—Dövme Sepeti Tespit Parçası



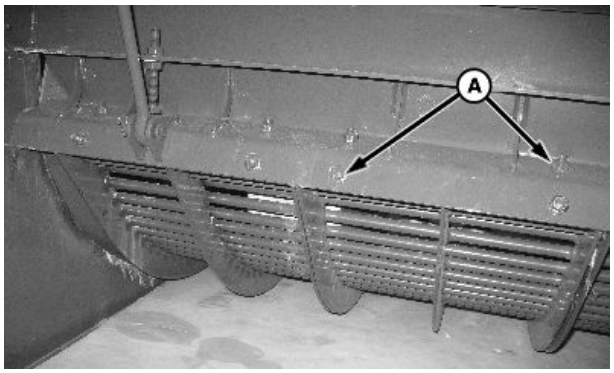
H75040 —UN—04FEB03

Dövme Sepeti Tespit Parçası

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-6/15

11. Başlıklı vidaları (A) gevşetin.

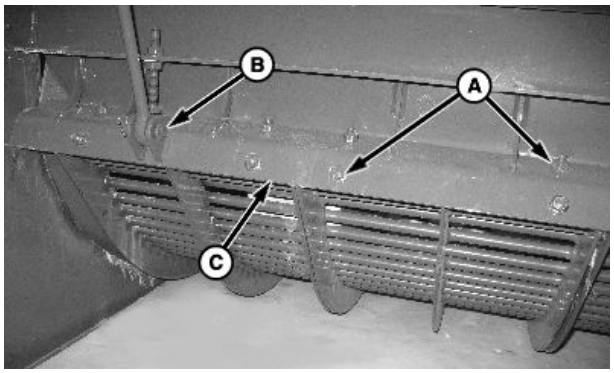
A—Cıvata Başlı Vida (12 adet)



H100381 —UN—23FEB11

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-7/15

12. Başlıklı vidaları (A) sökün.
13. Çatal pimleri, pimleri (B) ve “Z” çubuğu (C) sökün.
14. Rotoru, dövme elemanı düzenindeki bir boşluk orta dövme sepetinde oluşacak şekilde döndürün.
15. Merkez dövme sepeti kesitini çıkartın.
16. Arka dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
17. Ön dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
18. Kontbatörleri ters işlem sırasında takın.



H100382 —UN—23FEB11

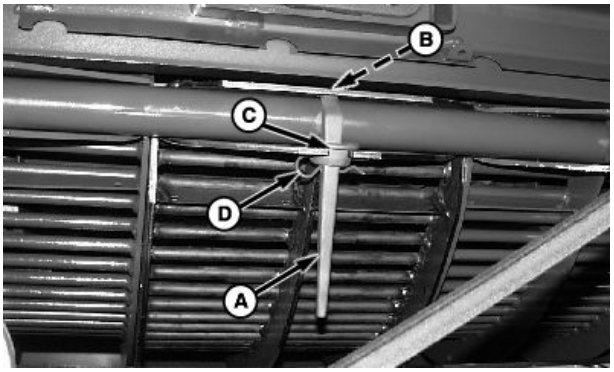
A—Başlıklı Vida (12 adet)
B—Pim (2 adet)
C—“Z” Çubuk

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-8/15

19. Dövme sepeti kolunu (A) dövme sepeti kesitleri üzerindeki kanala (B) takın.
20. Dövme sepeti tespit parçasını (C) takın ve yaylı tespit pimleriyle (D) muhafaza edin.

A—Kol
B—Oluk
C—Dövme Sepeti Tespit Parçası
D—Yay Pim

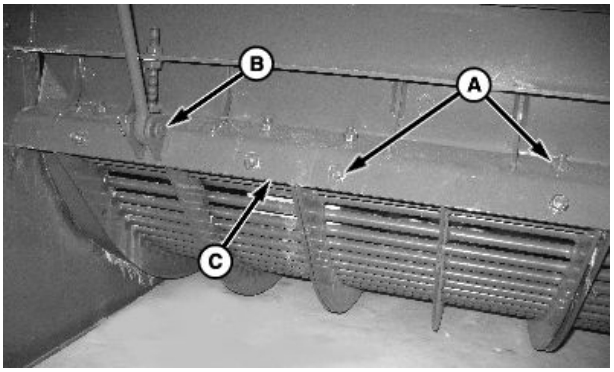


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-9/15

21. "Z" çubuğu (C) dövme sepetlerinin ucu üzerinde konumlandırın ve imbus cıvataları takın ama sıkmayın.
22. Pimleri (B) takın.

A—Başlıklı Vida (12 adet)
B—Pim (2 adet)
C—"Z" Çubuk

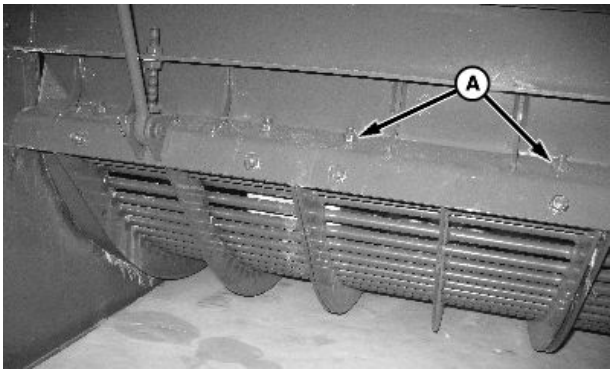


H100382 —UN—23FEB11

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-10/15

23. Dövme sepetlerinin uçlarının "Z" çubuğuna tam oturduğundan emin olun; sonrasında öncelikle imbus cıvataların üst sırasını (A) sıkın.
24. Son olarak imbus cıvataların alt sırasını sıkın.
25. Kontbatör seviyesini ayarlayın. (Bu bölümün sonrasında yer alan Dövme Sepeti Seviyelendirmesi'ne bakınız.)

A—Başlıklı Vida (6 adet)



H100383 —UN—23FEB11

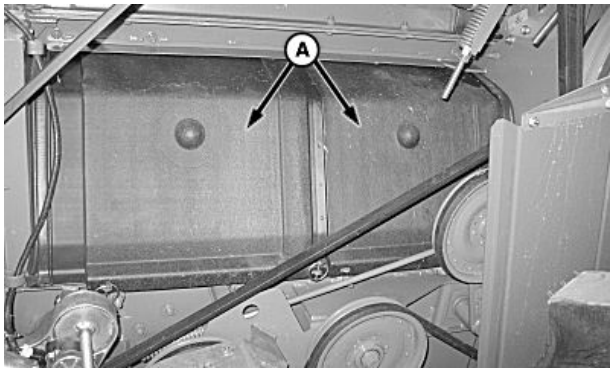
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-11/15

NOT: Separatör kapağının üst kenarının kliplerin altında olduğundan emin olun.

26. Separatör kapaklarını (A) takın.
27. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

A—Separatör Kapakları

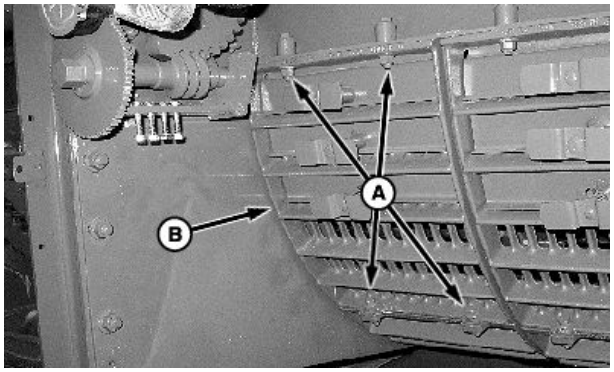


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-12/15

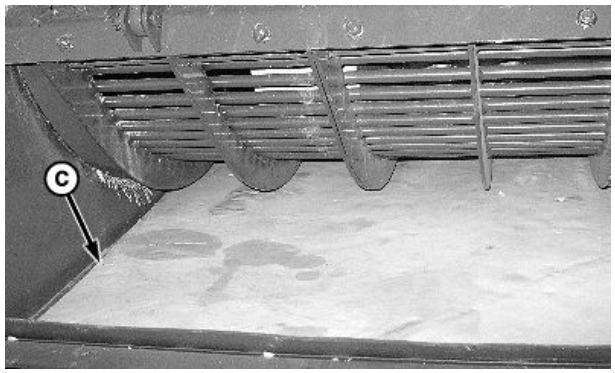
28. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı Vida (4 adet) **B—Separatör Kalburu**

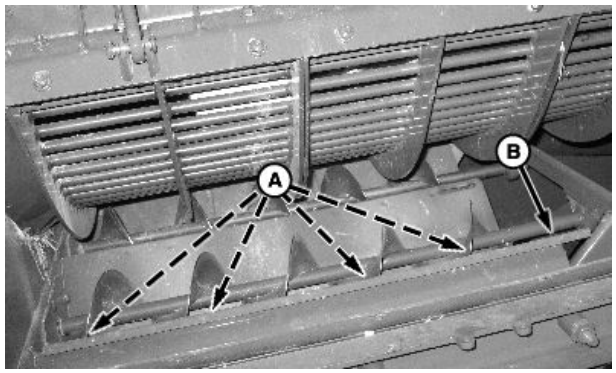


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-13/15



H100380 —UN—22FEB11



H100378 —UN—22FEB11

A—Karton
B—Saptırıcı
C—Başlıklı Vida (4 adet)

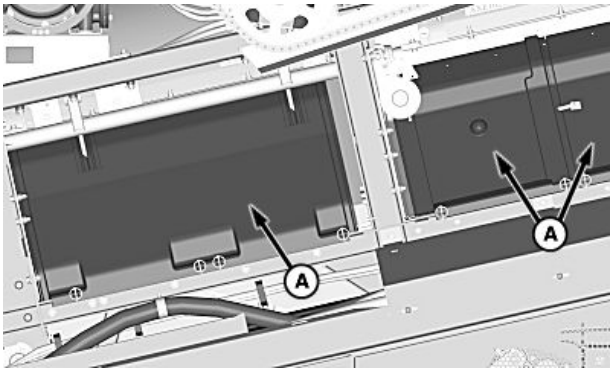
29. Kartonu (C) veya poliyi konveyör helezonlarından çıkartın.
30. Bölücüyü (B) orijinal pozisyona takın ve imbus cıvataları (C) sıkın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-14/15

31. Separatör denetim kapaklarını (A) takın.
32. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.
33. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.

A—Separatör Kapağı



H111238 —UN—13MAY14

OUO6075,0001801 -80-15MAY14-15/15

Kontbatör Kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu)—Çıkarma ve Takma

DİKKAT: Kontbatör kısımları ağırdır ve zor hareket ettirilir. Dövme sepeti kesitlerinin sökülmesi ve takılması için başka bir kişiye ihtiyaç duyulabilir.

1. Motoru çalıştırın ve dövme açıklığı ayar svicine basın (A).
2. "Z" çubuk donanımına daha kolay erişim sağlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun veya seçim kadranını 5 dövme açıklığına ayarlayın.

NOT: Dövme açıklığının makine yapılandırmasına göre artırılması gerekebilir.

3. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.



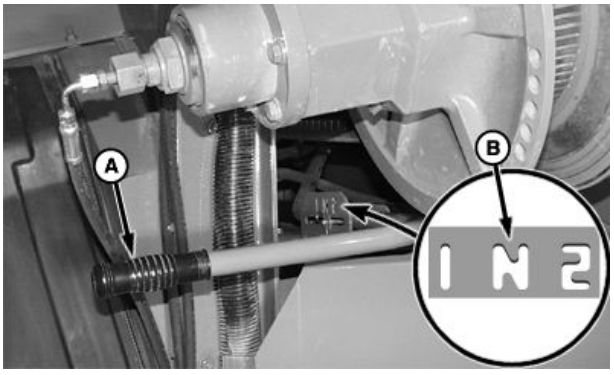
H94675 —UN—27JAN10

A—Dövme Açıklığı Ayar Svici

SS43267,00004EC -80-05FEB15-1/19

4. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

A—Kol **B—Doğal Konum**



H96927 —UN—17JUN10

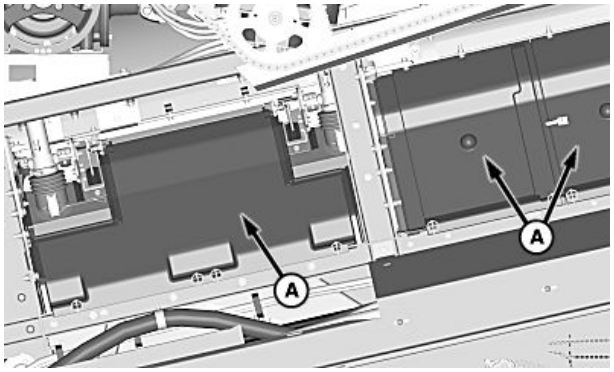
Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-2/19

NOT: Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.

5. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.
6. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak kontbatör kesitleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

A—Separatör Kapakları



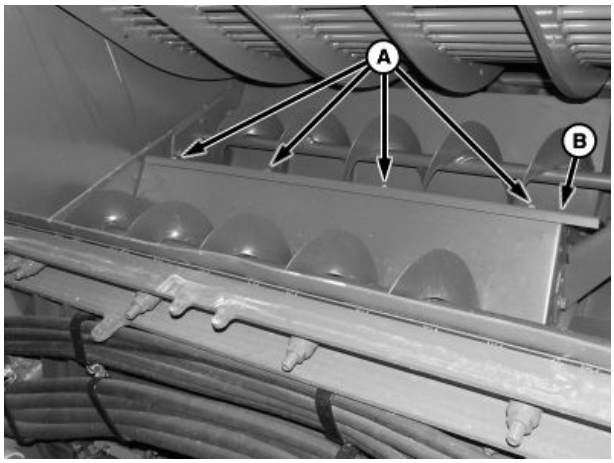
H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004EC -80-05FEB15-3/19

7. İmbus cıvataları (A) gevşetin ve sol sac metal ayrıştırma vanasını (B) sökün.

NOT: Konveyör helezonların üzerine bir parça karton veya poli yerleştirin. Bu, helezonlar için koruma sağlar ve dövme sepetlerinin çıkartılması için düzgün bir yüzey sağlar.

A—Cıvata Başlı Vidalar **B—Saptırıcı**

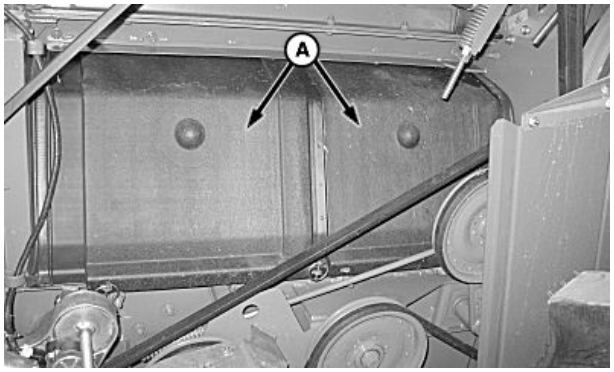


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00004EC -80-05FEB15-4/19

8. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
9. Makinenin sağ tarafındaki hızlı kilitlemeli pimleri ve ön iki separatör kapağını (A) çıkartın.

A—Separatör Kapağı



H96929 —UN—17JUN10

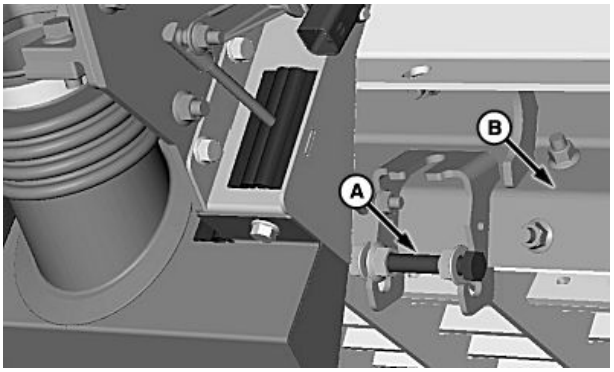
Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-5/19

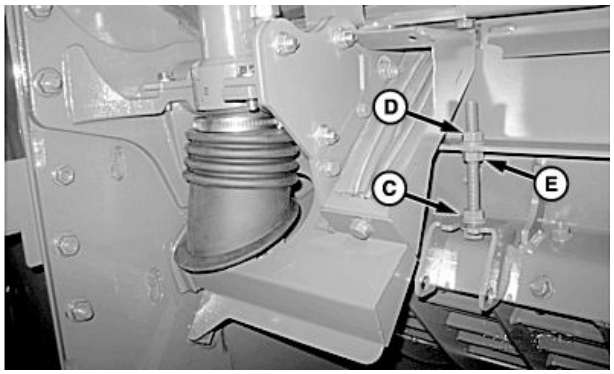
10. Kontbatör seviyeleme vidalarını (A) “Z” çubuğundaki (B) braketten çıkarın ve kontbatörü ve "Z" çubuğu grubunu tutması için bir ray içerisine takın.
11. Somunu (C) “Z” çubuğu braketine karşı elle sıkıştırın ve somunu (D) her iki tarafta raya karşı hafifçe sıkıştırın.

NOT: Sıfırlama ayarları için somun (E) ve ray arasında yeterince boşluk olduğundan emin olun. Somunu raya karşı tamamen SIKMAYIN.

A—Seviyeleme Vidaları (2 adet)
B—“Z” Çubuğu
C—Somun (2 tane)
D—Somun (2 adet)
E—Somun (2 adet)



H109919 —UN—27FEB14

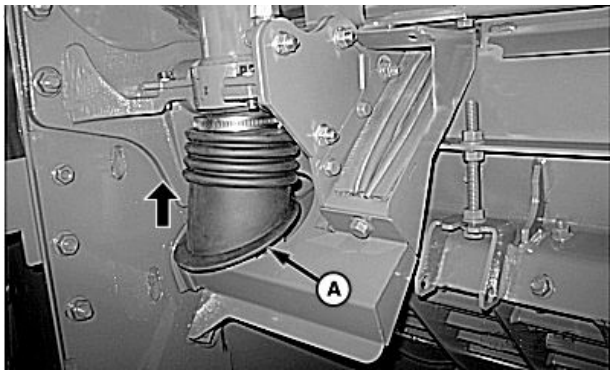


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004EC -80-05FEB15-6/19

12. Lastik contanın tabanını (A) çıkarın ve her iki silindirde de yukarı kaldırın.

A—Lastik Conta (2 adet)



H109276 —UN—16OCT13

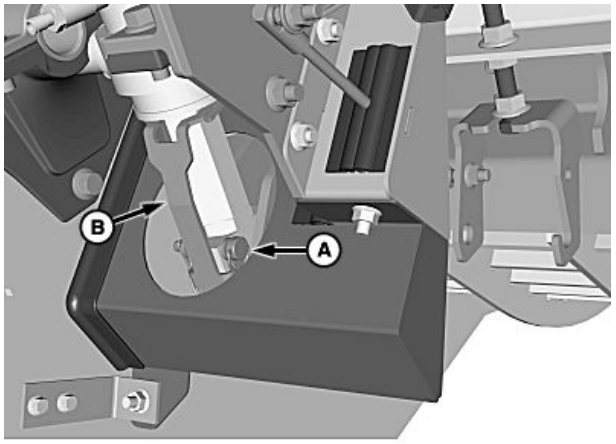
Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-7/19

13. Her iki silindirde de pimi (A) ve silindirin güvenlik durdurucusunu çıkarın (B).

A—Pim (2 adet)

B—Silindir Güvenlik Durdurucusu (2 adet)



H111261 —UN—22MAY14

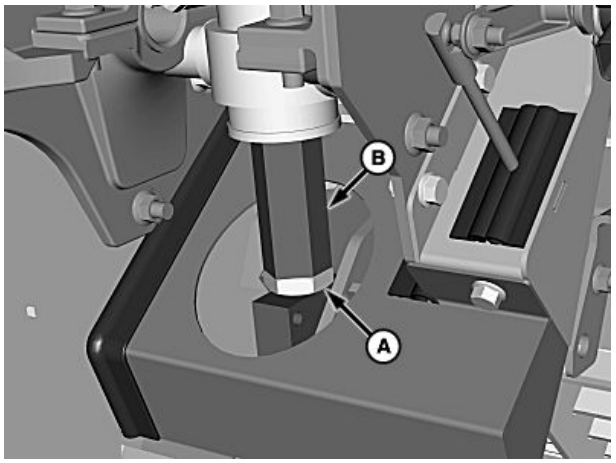
SS43267,00004EC -80-05FEB15-8/19

14. Baskı somununu (A) silindir durdurucusundan (B) gevşetin ve durdurucuyu her iki silindir çubuğu üzerine indirin.

NOT: Baskı somunu ve durdurucu mevcut konumundan en az 15 mm (19/32 in.) indirilmelidir.

A—Baskı Somunu (2 tane)

B—Silindir Durdurucusu (2 adet)



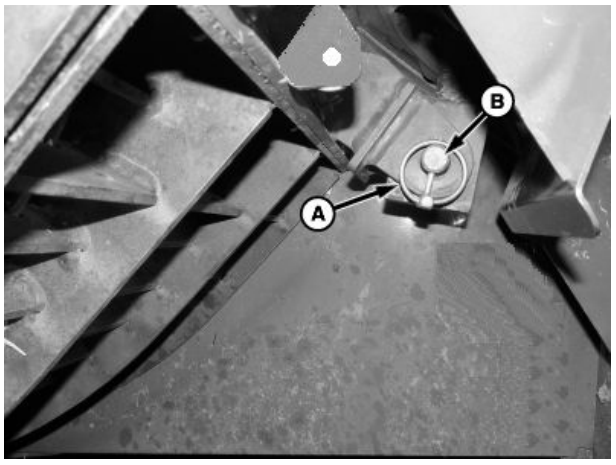
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004EC -80-05FEB15-9/19

15. Hızlı kilit pimini (A) ve pimi (B) her iki taraftaki silindir çubuğundan sökün.

A—Hızlı Kilit Pimi (2 tane)

B—Pim (2 adet)



H109593 —UN—16DEC13

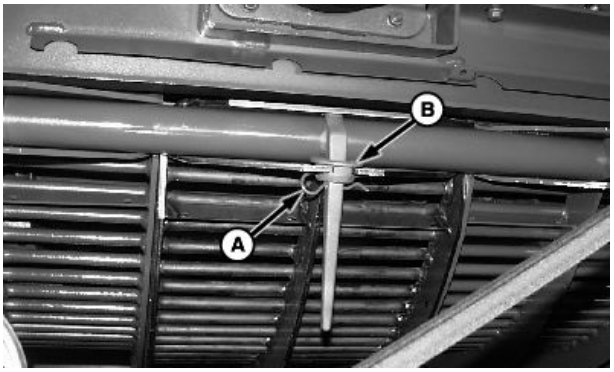
Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-10/19

16. Yaylı pimi (A) kontbatör tespit parçasından (B) çıkartın.
17. Dövme sepeti tespit parçasını kaldırın ve kolu her dövme sepeti kesitinden çıkartın.

A—Yay Pim

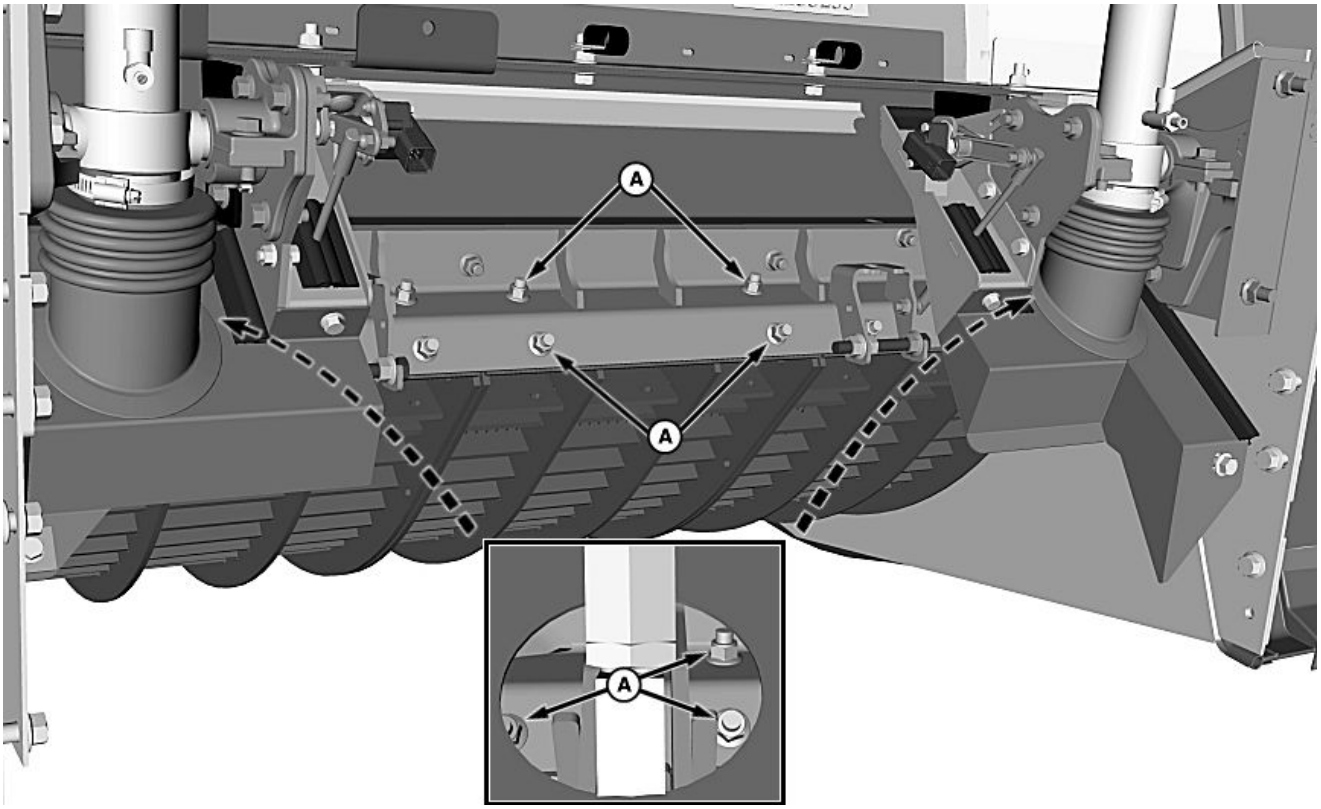
B—Dövme Sepeti Tespit Parçası



H75040 —UN—04FEB03

Dövme Sepeti Tespit Parçası

SS43267,00004EC -80-05FEB15-11/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Cıvata Başlı Vida (14 adet)

18. Başlıklı vidaları (A) gevşetin.

Devamı arka sayfada

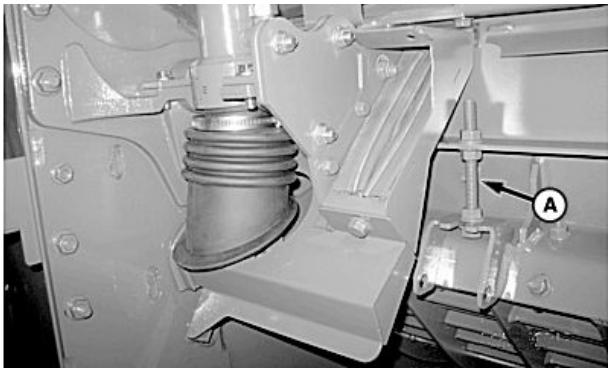
SS43267,00004EC -80-05FEB15-12/19

19. “Z” çubuğunu ve kontbatörleri yaklaşık 10 mm (13/32 in.) yukarı veya orta kontbatör kolayca çıkarılabilene kadar ayarlamak için seviyeleme vidasını (A) kullanın.

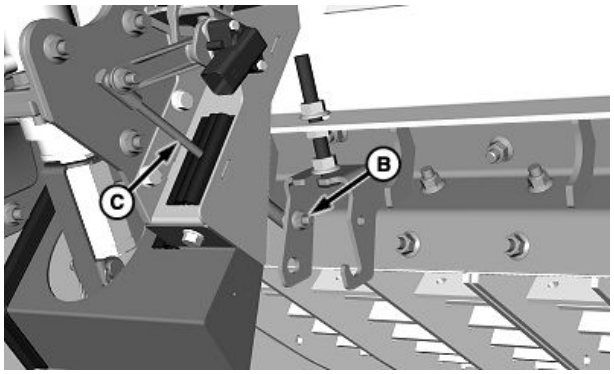
NOT: Makine yapılandırmasına bağlı olarak “Z” çubuğunun çıkarılması gerekebilir.

20. “Z” çubuğu çıkarılıyorsa, somunları (B) ve bağlantı kollarını (C) çıkarın.

A—Seviyeleme Vidası (2 adet)
B—Somun (2 tane)
C—Bağlantı Kolları (2 adet)



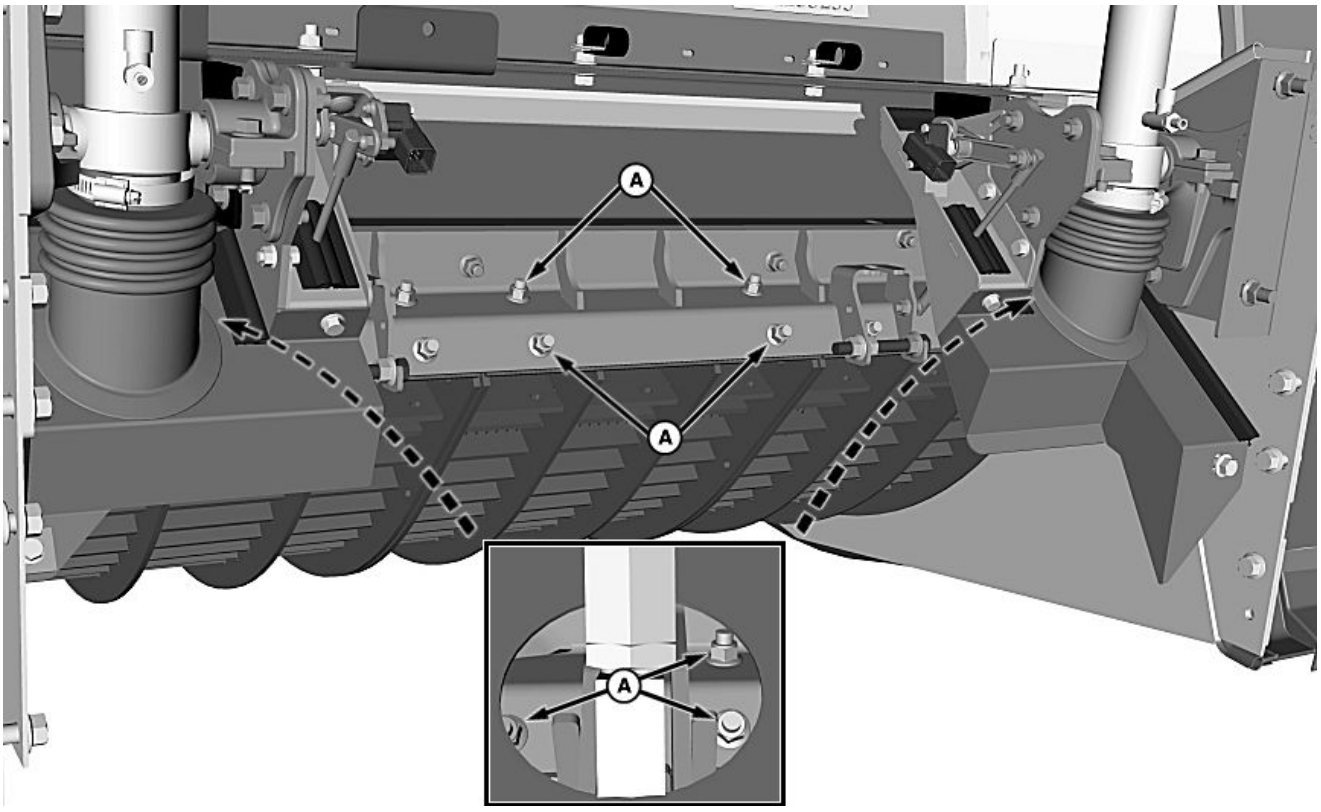
H109677 —UN—21JAN14



H111243 —UN—16MAY14

Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-13/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Başlık Vidası ve Somun (14 adet)

21. Cıvata ve somunları (A) sökün.

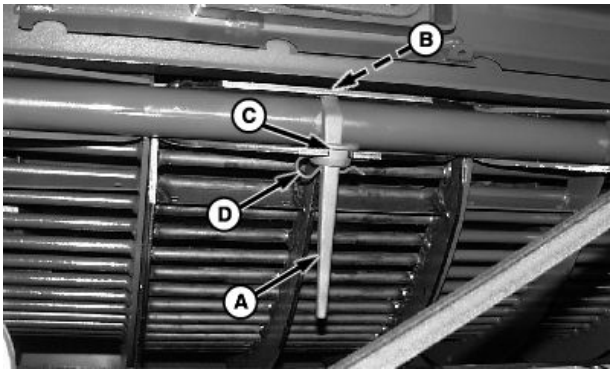
NOT: Rotoru, dövme elemanı düzenindeki bir boşluk orta dövme sepetinde oluşacak şekilde döndürün.

22. Merkez dövme sepeti kesitini çıkartın.
23. Arka dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
24. Ön dövme sepetini merkez pozisyona kaydırın ve çıkartın.
25. Kontbatörleri ters işlem sırasında takın.

SS43267,00004EC -80-05FEB15-14/19

26. Dövme sepeti kolunu (A) dövme sepeti kesitleri üzerindeki kanala (B) takın.
27. Dövme sepeti tespit parçasını (C) takın ve yaylı tespit pimleriyle (D) muhafaza edin.

A—Kol
B—Oluk
C—Dövme Sepeti Tespit Parçası
D—Yay Pim



H75041 —UN—04FEB03

Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-15/19

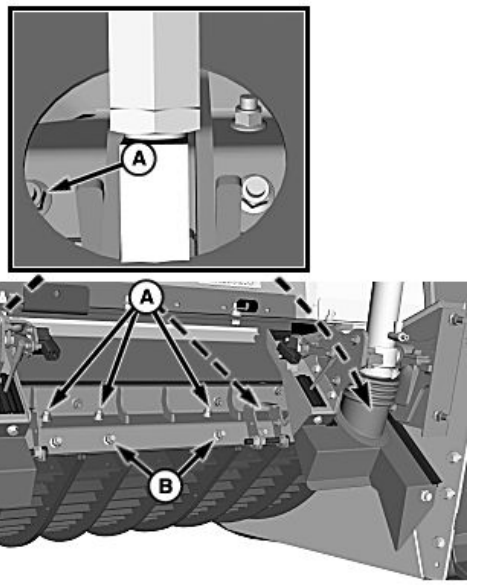
NOT: Eğer "Z" çubuğu önceden sökülmüşse, şu anda takın.

28. Seviyeleme vidalarını kullanarak, "Z" çubuğunu ve kontbatörleri yaklaşık 10 mm (13/32 in.) veya daha önce kaldırılanla eşit mesafede indirin.

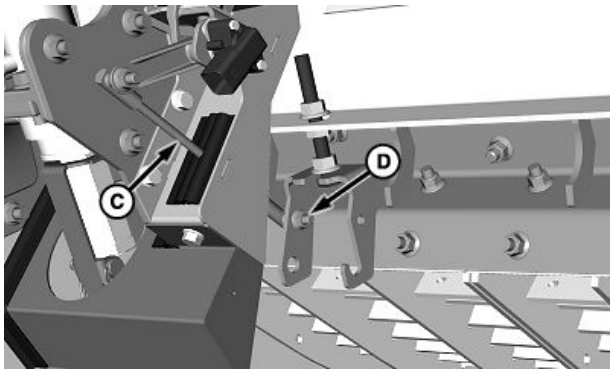
NOT: Donanımı sıkıştırmadan önce kontbatör kısımlarının birbirlerine karşı sıkı olduklarından emin olun.

29. Kontbatör uçlarının "Z" çubuğuna tam oturduğundan emin olun; sonrasında öncelikle vidaların üst sırasını (A) ve somunları sıkın.
30. Son olarak vidaların alt sırasını ve somunları (B) sıkın.
31. "Z" çubuğu çıkarılmışsa, somunları (D) kullanarak bağlantı kollarını (C) takın.
32. Kontbatör seviyesini ayarlayın. (Bu kısımda ileride bulunan Kontbatör Seviyeleme (Aktif Kontbatör İzolasyonu)'na bakınız.)

A—Başlık Vidası ve Somun (6 adet)
B—Başlık Vidası ve Somun (8 adet)
C—Bağlantı Kolları (2 adet)
D—Somun (2 tane)



H109684 —UN—22JAN14



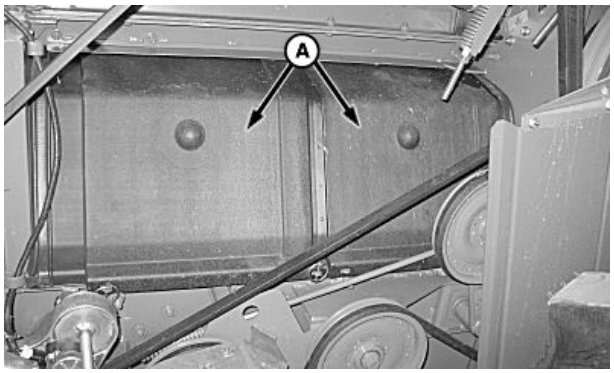
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00004EC -80-05FEB15-16/19

NOT: Separatör kapağının üst kenarının kliplerin altında olduğundan emin olun.

33. Separatör kapaklarını (A) takın.
34. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

A—Separatör Kapakları



H96929 —UN—17JUN10

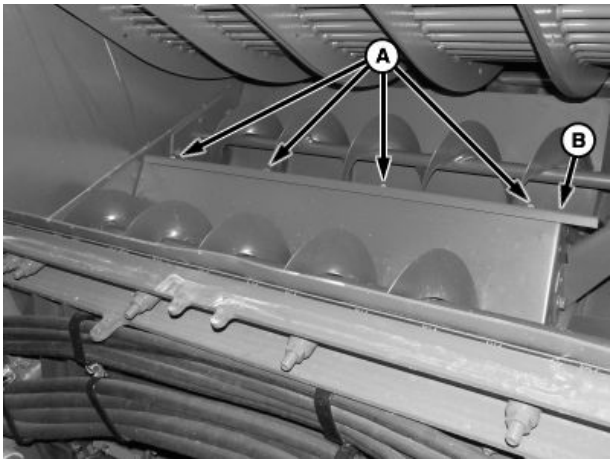
Devamı arka sayfada

SS43267,00004EC -80-05FEB15-17/19

NOT: Kartonu veya poliyi konveyör helezonlarından çıkartın.

35. Bölücüyü (B) orijinal pozisyona takın ve imbus cıvataları (A) sıkın.

A—Başlıklı Vida (4 tane kullanılıyor) **B—Saptırıcı**

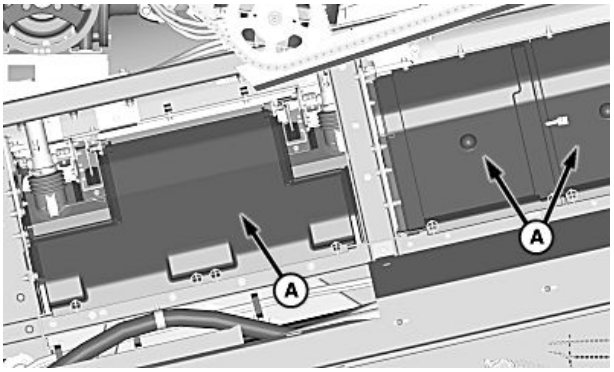


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00004EC -80-05FEB15-18/19

36. Separatör denetim kapaklarını (A) takın.
37. Separatör denetim kapaklarına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.
38. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.

A—Separatör Kapağı



H111239 —UN—13MAY14

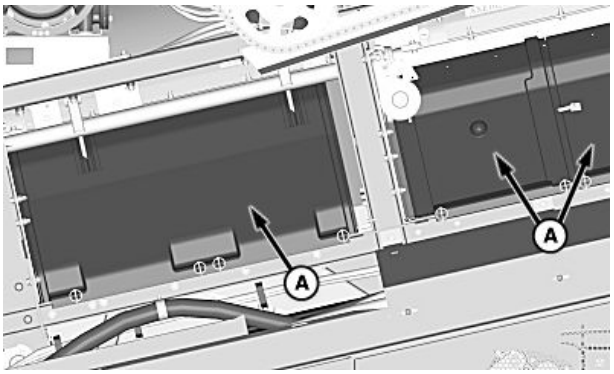
SS43267,00004EC -80-05FEB15-19/19

Kontbatör Seviyeleme (Standart Kontbatör Ayarı)

NOT: Yuvarlak çubuklu dövme sepeti kapakları (takılıysa) dövme sepeti seviyelendirmesine başlanmadan önce çıkartılmalıdır.

1. Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.
2. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.

A—Separatör Kapağı



H111238 —UN—13MAY14

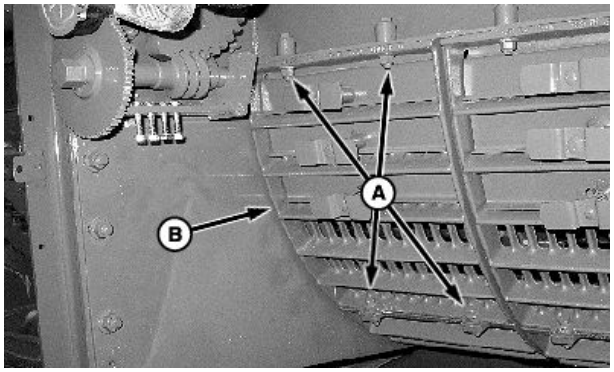
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-1/9

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi döner rotora erişim sağlar.

3. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

A—Başlıklı Vida (4 adet) **B—Separatör Kalburu**

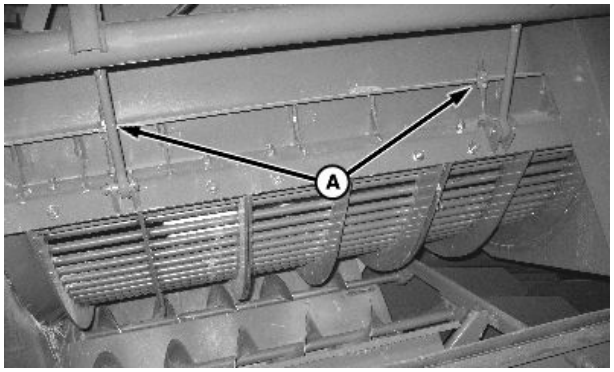


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-2/9

4. Durdurma cıvatalarını (A) geri çekin.

A—Durdurma Cıvataları (2 adet)

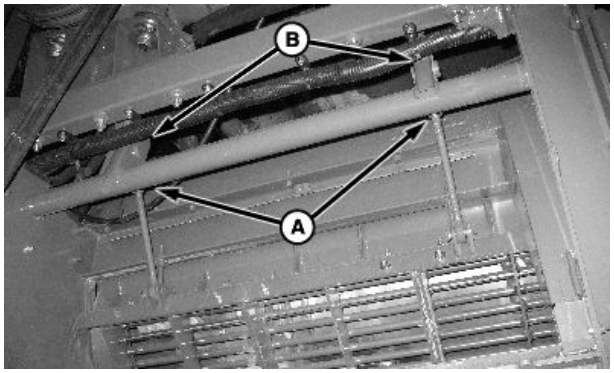


H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-3/9

5. Tespit somunlarını (A) gevşetin ve somunları (B) her birini geri çekin.

A—Alt Somun (2 adet) **B—Üst Somun (2 adet)**



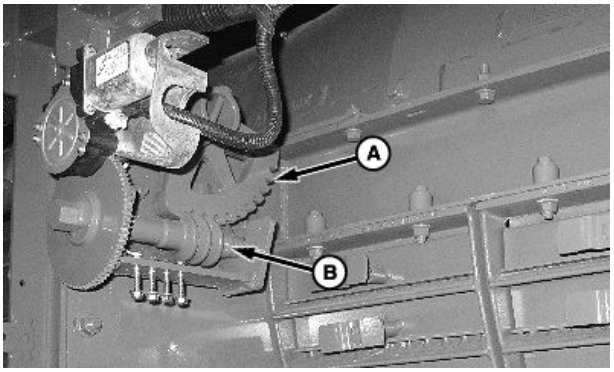
H100392 —UN—23FEB11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-4/9

6. Solucan dişli (B) ve kısım dişlisi (A) yukarı pozisyonda dibe gelene kadar kabindeki düğmeyi kullanarak kontbatörü kapalı pozisyona ayarlayın.

A—Bölge Dişlisi **B—Sonsuz dişli**

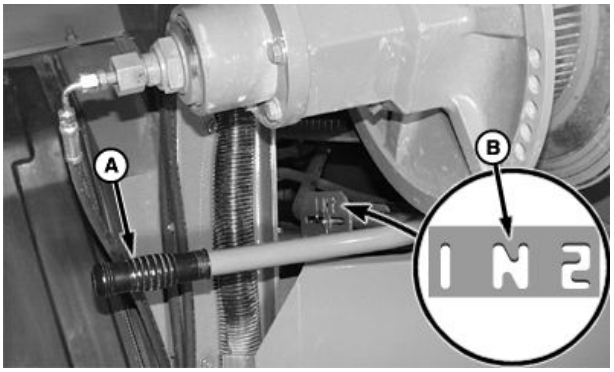


H100393 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-5/9

7. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.

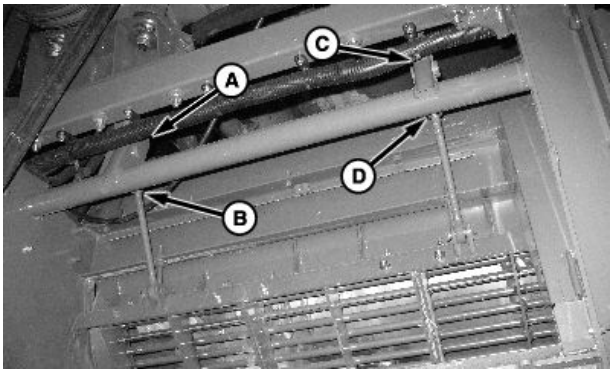
A—Kol **B—Doğal konum**



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-6/9

8. Rotor saatin tersi yönde dönerken elemanlar kontbatöre “oturana” kadar ön delikli cıvata üst somununu (A) yavaşça ayarlayın. Üç tam turda geri çekin.
9. Rotor saatin tersi yönde dönerken elemanlar kontbatöre “oturana” kadar arka delikli cıvata üst somununu (C) yavaşça ayarlayın. Üç tam turda geri çekin.
10. Elemanlar kontbatöre “oturana” kadar ön delikli cıvata üst somununu (A) yavaşça aşağı ayarlayın. “Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin. “Oturma” durur durmaz bir tam tur geri çekin ve üst tespit somununu sıkın.
11. Elemanlar kontbatöre “oturana” kadar arka delikli cıvata üst somununu (C) yavaşça aşağı ayarlayın. “Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin. “Oturma” durur durmaz bir tam tur geri çekin ve üst tespit somununu sıkın.
12. Alt ön kontbatör ayar somununu sıkın. Ön delikli cıvata üst somununu (A) anahtarla tutun ve ön delikli cıvata alt tespit somununu (B) sıkın.



H100394 —UN—23FEB11

A—Ön Delikli Cıvata Üst Somunu
B—Ön Delikli Cıvata Alt Tespit Somunu
C—Arka Delikli Cıvata Üst Somunu
D—Arka Delikli Cıvata Alt Tespit Somunu

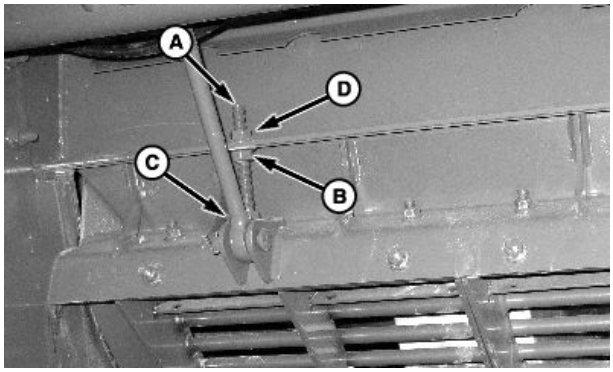
13. Alt arka kontbatör ayar somununu sıkın. Arka delikli cıvata üst somununu (C) anahtarla tutun ve arka delikli cıvata alt tespit somununu (D) sıkın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-7/9

14. Ön ve arka kontbatör durdurma cıvatalarını (A) cıvatanın başlığı (C) kontbatörün tam karşısında olana kadar alt somunu (B) sıkarak ayarlayın. Alt somunu (B) anahtar ile tutarken üst somunu (D) sıkın.

A—Durdurucu Cıvata (2 adet)
B—Karşı Somun
C—Cıvatanın Başlığı
D—Karşı Somun



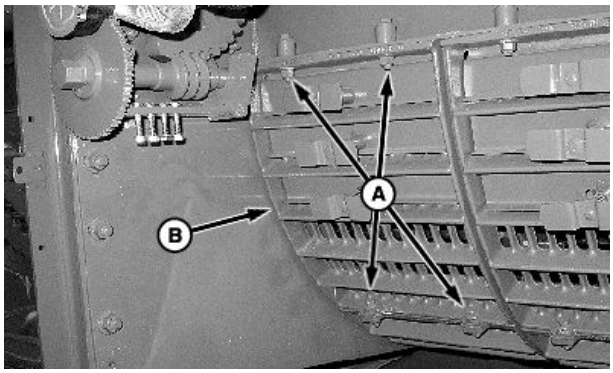
H100395 —UN—23FEB11

Durdurma Cıvataları

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-8/9

15. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.
16. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.
17. Önceden sökülen separatör denetim kapaklarını ve korumaları takın.
18. Kontbatör pozisyonunu kabin içinden kalibre edin. (Daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.)

A—Başlıklı Vida (4 adet)
B—Separatör Kalburu



H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -80-15MAY14-9/9

Kontbatör Seviyeleme (Aktif Kontbatör İzolasyonu)

NOT: Yuvarlak çubuklu kontbatör kapakları (takılıysa) dövme sepeti seviyelendirmesine başlanmadan önce çıkartılmalıdır.

1. Motoru çalıştırın ve dövme açıklığı ayar svicine basın (A).
2. Dövme açıklığını 0 olarak ayarlamak için artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

NOT: Eğer uzun yoğun paket dövme dişleri veya pirinç dövme elemanları tane elemanlarının yerine geçmişse, dövme açıklığını 15 olarak ayarlayın.

3. Motor kapatın, el frenini çekin ve kontağı açın.



H94675 —UN—27JAN10

A—Dövme Açıklığı Ayar Svici

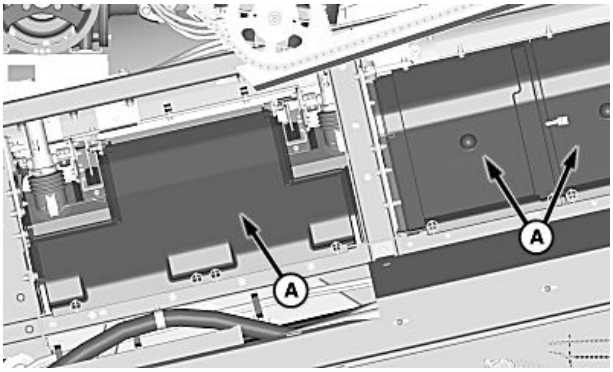
Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-1/21

NOT: Separatör denetim kapaklarına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.

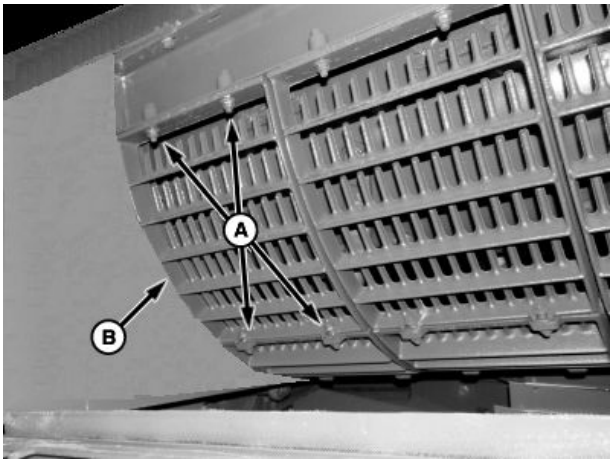
4. Separatör denerim kapaklarını (A) sökün.

A—Denetim Kapakları



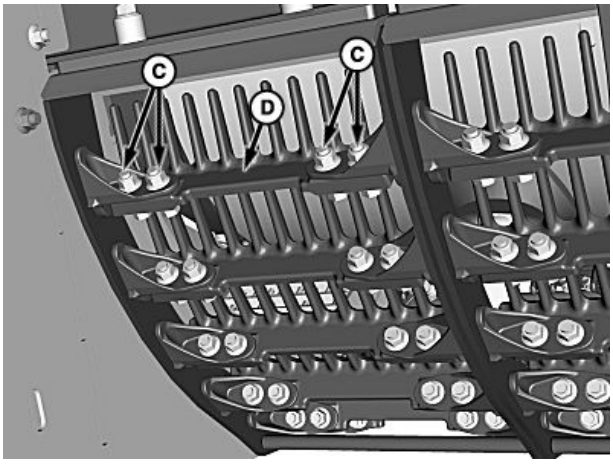
H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004ED -80-05MAR15-2/21



H109596 —UN—17DEC13

Standart Döküm Separatör Kalburları



H109682 —UN—22JAN14

Ağır Yük Separatör Kalburları

A—Başlıklı Vida (4 tane kullanılıyor)
B—Separatör Kalburu
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar
D—Separatör Kalburu Parmakları

NOT: Separatör kalburunun sökülmesi döner rotora erişim sağlar.

Döner rotora erişim sağlamak için iki veya daha fazla seperatör kalburu parmağının çıkarılması gereklidir.

5. İmbus cıvataları (A) ve separatör kalburunu (B) sökün.

NOT: Eğer makine ağır yük seperatör kalburlarına sahipse, vidaları ve somunları (C) ve seperatör kalburu parmaklarını çıkarın (D).

Devamı arka sayfada

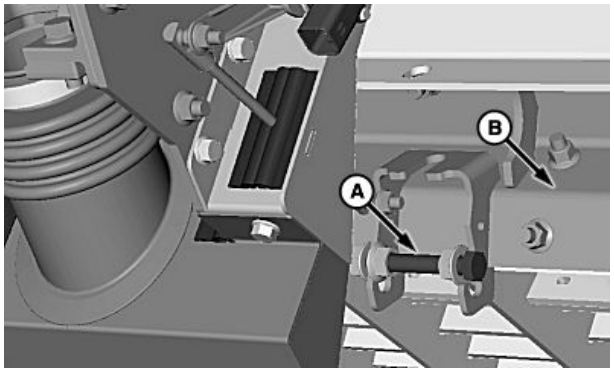
SS43267,00004ED -80-05MAR15-3/21

6. Kontbatör seviyeleme vidalarını (A) “Z” çubuğundaki (B) braketten çıkarın ve kontbatörü ve "Z" çubuğu grubunu tutması için bir ray içerisine takın.
7. Somunu (C) “Z” çubuğu braketine karşı elle sıkıştırın ve somunu (D) her iki tarafta raya karşı hafifçe sıkıştırın.

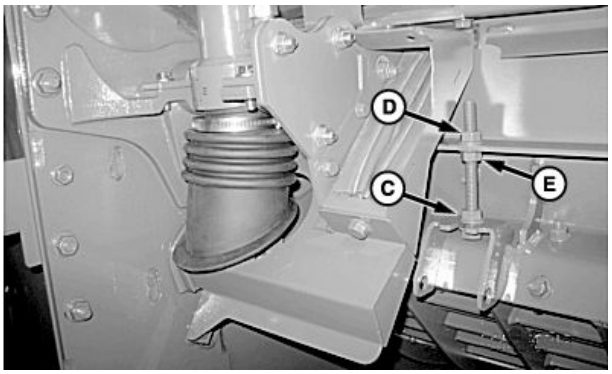
NOT: Kontbatörün ağırlığını destekleyecek kadar somunun sıkılması daha sonra pimin silindir çubuğundan çıkarılmasına yardımcı olur.

Sıfırlama ayarları için somun (E) ve ray arasında yeterince boşluk olduğundan emin olun. Somunu raya karşı tamamen SIKMAYIN.

A—Seviyeleme Vidaları (2 adet)
B—“Z” Çubuğu
C—Somun (2 tane)
D—Somun (2 adet)
E—Somun (2 adet)



H109919 —UN—27FEB14

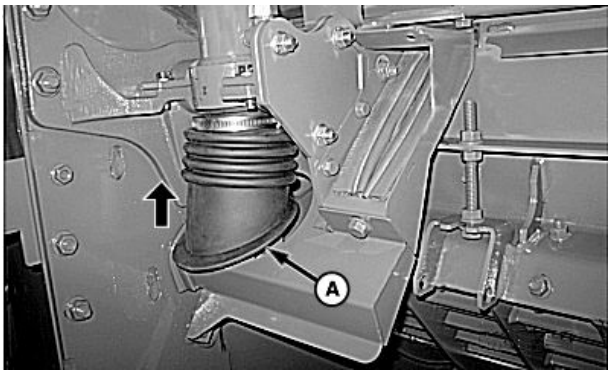


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004ED -80-05MAR15-4/21

8. Lastik contanın tabanını (A) çıkarın ve her iki silindirde de yukarı kaldırın.

A—Lastik Conta (2 adet)



H109276 —UN—16OCT13

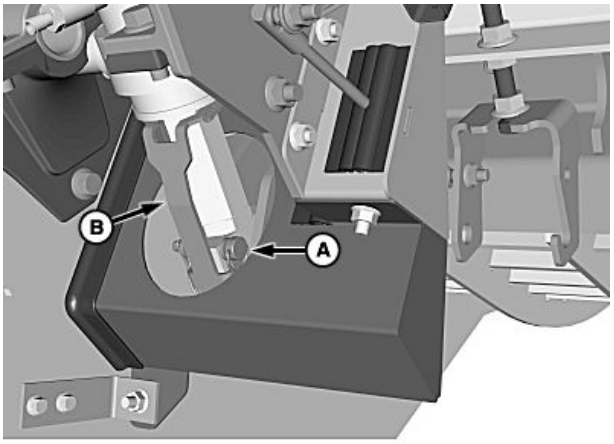
Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-5/21

9. Her iki silindirde de pimi (A) ve silindirin güvenlik durdurucusunu çıkarın (B).

A—Pim (2 adet)

B—Silindir Güvenlik Durdurucusu (2 adet)



H111261 —UN—22MAY14

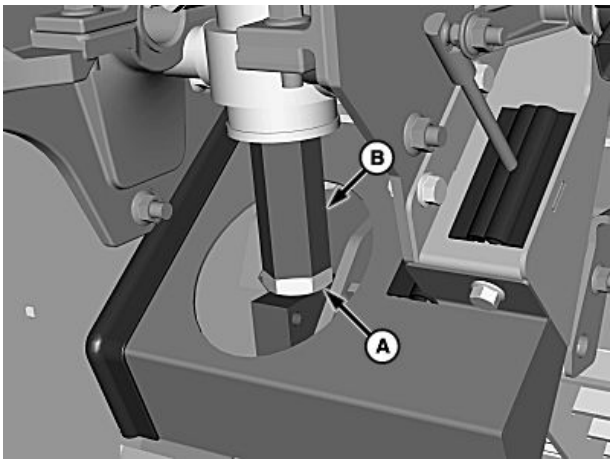
SS43267,00004ED -80-05MAR15-6/21

10. Baskı somununu (A) silindir durdurucusundan (B) gevşetin ve durdurucuyu her iki silindir çubuğu üzerine indirin.

NOT: Baskı somunu ve durdurucu mevcut konumundan en az 15 mm (19/32 in.) indirilmelidir.

A—Baskı Somunu (2 tane)

B—Silindir Durdurucusu (2 adet)



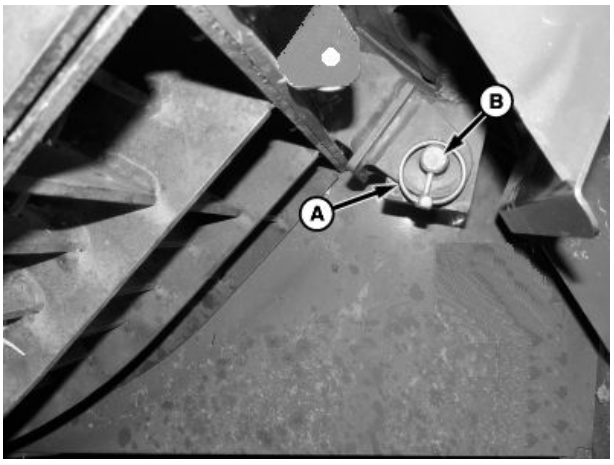
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -80-05MAR15-7/21

11. Hızlı kilitlemeli pimi (A) ve pimi (B) her iki silindir çubuğundan çıkarın.

A—Hızlı Kilit Pimi (2 tane)

B—Pim (2 adet)

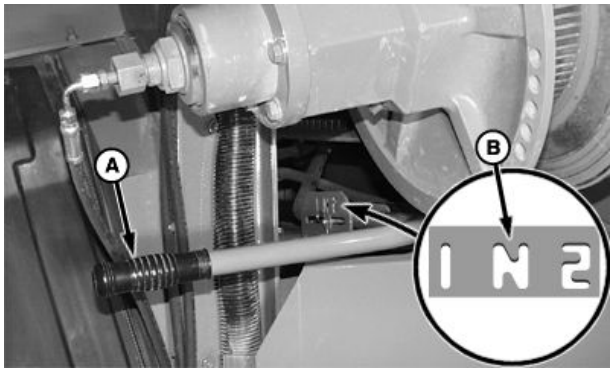


H109593 —UN—16DEC13

Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-8/21

12. Rotor dişli kutusunu boş pozisyona (B) geçirmek için kolu (A) hareket ettirin.
13. Rotoru saatin tersi yönde döndürün ve elemanlar “tık” yapana kadar kontbatörü yukarı çekerken arka seviyeleme vidasını çıkarın. “Tıklama” meydana geldiğinde, vidayı üç komple tur seviyeleyerek geri çekilin.
14. Rotoru saatin tersi yönde döndürün ve elemanlar “tık” yapana kadar kontbatörü yukarı çekerken ön seviyeleme vidasını çıkarın. “Tıklama” meydana geldiğinde, vidayı üç komple tur seviyeleyerek geri çekilin.
15. Rotoru saatin tersi yönde döndürmeye devam edin ve elemanlar “tık” yapana kadar kontbatörü yukarı çekerken arka seviyeleme vidasını çıkarın. “Tıklama” meydana geldiğinde, vidayı bir buçuk tur seviyeleyerek geri çekilin.
16. Rotoru saatin tersi yönde döndürmeye devam edin ve elemanlar “tık” yapana kadar kontbatörü yukarı çekerken ön seviyeleme vidasını çıkarın. “Tıklama” meydana geldiğinde, vidayı bir buçuk tur seviyeleyerek geri çekilin.



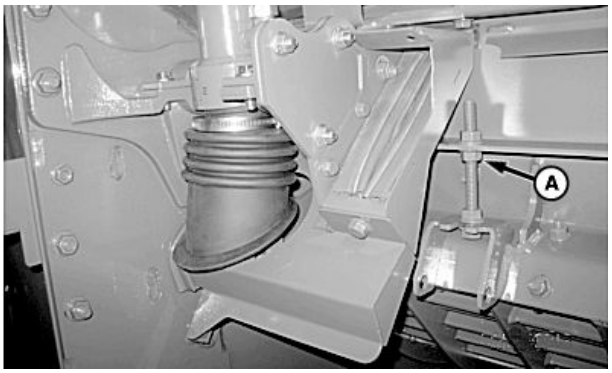
H96927 —UN—17JUN10

A—Kol **B—Doğal Konum**

SS43267,00004ED -80-05MAR15-9/21

17. Kontbatörleri yerine kilitlemeye yardımcı olmak için somunu (A) raya karşı sıkıştırın.

A—Somun



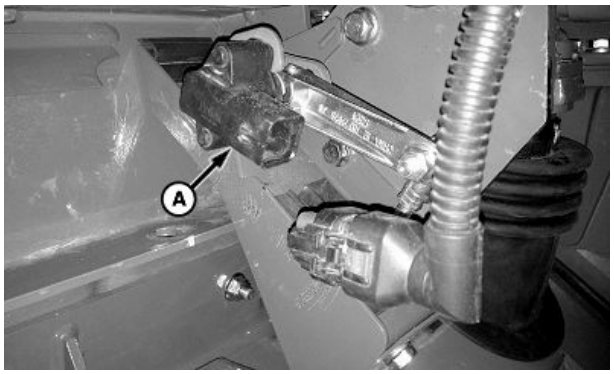
H109594 —UN—16DEC13

SS43267,00004ED -80-05MAR15-10/21

NOT: Kontbatör pozisyon sensörü bağlı olmadığı için Arıza Teşhis Kodları (DTC) gösterilecektir. Bu anda arıza teşhis kodunu önemsemeyin.

18. Sistemin manuel moda girmesini sağlamak için kontbatör konumlama sensörünü (A) çıkarın.

A—Kontbatör Konumlama Sensörü



H111245 —UN—16MAY14

Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-11/21

19. Kabin içerisinden motoru çalıştırın ve dövme açıklığı ayar svicine basın (A).
20. Silindirler durdurucuya kadar tamamen geri çekilene kadar artı (+) veya eksi (-) sembolüne dokunun ya da seçim tuşunu döndürün.

NOT: Dövme açıklığı görüntülenmez, çünkü sistem manuel moddadır.

21. Makineyi kapatın ve kontak anahtarını açın.
22. Kabin içerisinde **Kontbatör Seviyeleme** içerisine girin. (Daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.)
23. Kalibre etmek için ekranda gösterilen talimatları takip edin.



H94675 —UN—27JAN10

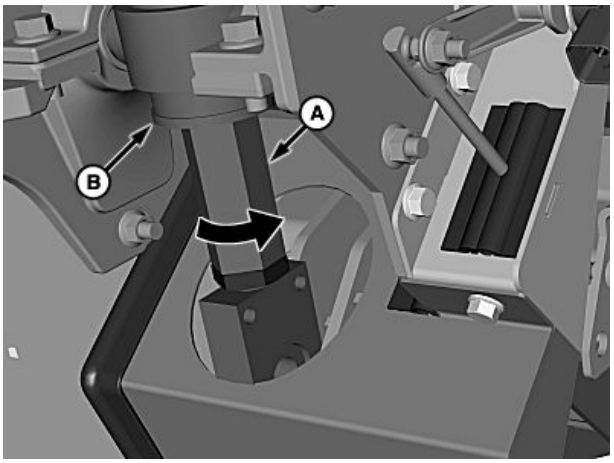
A—Dövme Açıklığı Ayar Svici

SS43267,00004ED -80-05MAR15-12/21

NOT: Kabin dışında aşağıdaki adımları gerçekleştirmek için kontak AÇIK bırakılmalıdır.

24. **Kontbatör Seviyeleme** kalibrasyonunun 3. adımında silindir durdurucuların doğru ayarlanması çok önemlidir.
25. Silindir durdurucularını (A) ok yönünde döndürün.

ÖNEMLİ: Çubukları "Z" çubuğuna karşı ayarlamak için silindir durdurucuların üst kısmının silindir makaralarına (B) karşı olması çok önemlidir. HİÇBİR boşluğa izin verilmez. Buna uyulmaması seperatörde hasar oluşmasıyla sonuçlanabilir.



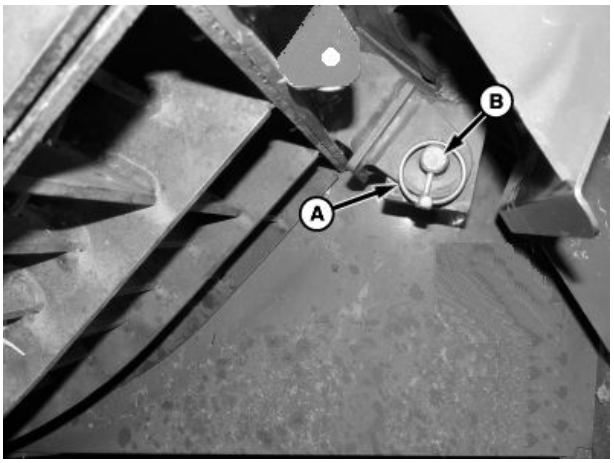
H109602 —UN—19DEC13

A—Silindir Durdurucuları (2 adet) **B—Silindir Makaraları (2 adet)**

SS43267,00004ED -80-05MAR15-13/21

ÖNEMLİ: Pimleri (B) silindir çubuklarına geçirmek için zorlamayın.

26. Silindir durdurucular doğru şekilde ayarlandıktan sonra önceden çıkarılmış olan pimi (B) takın ve her iki silindirde hızlı kilit pimi ile tutturun (A).



H109593 —UN—16DEC13

A—Hızlı Kilit Pimi (2 tane) **B—Pim (2 adet)**

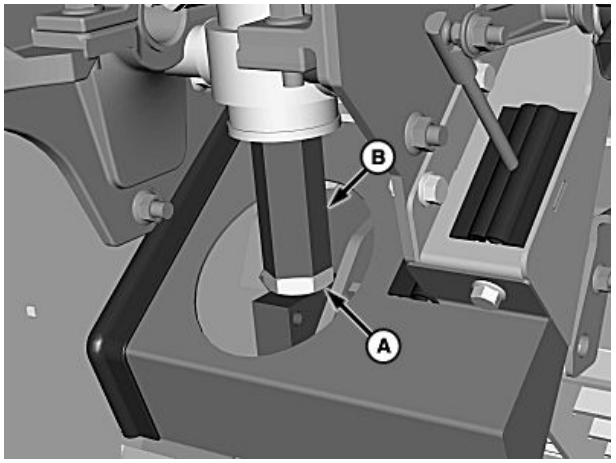
Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-14/21

27. Herbir silindir üzerinde baskı somununu (A) silindir durdurucusuna karşı sıkıştırın (B).

A—Baskı Somunu (2 tane)

B—Silindir Durdurucusu (2 adet)



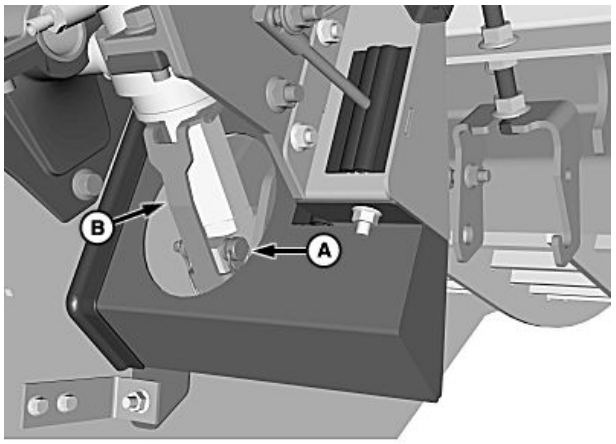
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -80-05MAR15-15/21

28. Önceden çıkarılan silindir güvenlik durdurucusunu (B) ve pimi (A) herbir silindire takın.

A—Pim (2 adet)

B—Silindir Güvenlik Durdurucusu (2 adet)



H111261 —UN—22MAY14

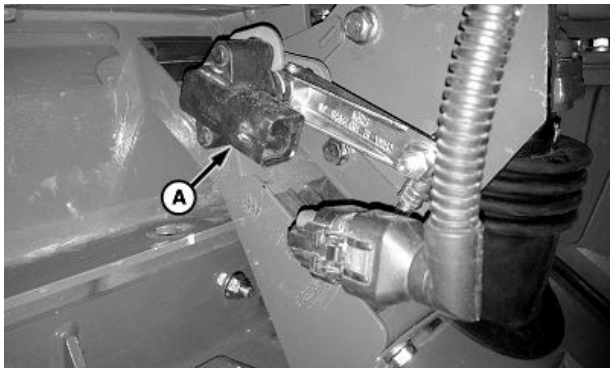
SS43267,00004ED -80-05MAR15-16/21

29. Kontbatör konumlama sensörünü bağlayın (A).

NOT: Seviyeleme vidaları "Z" çubuğu braketine ve rayına bağlı KALMALIDIR.

30. Sonraki **Kontbatör Seviyeleme** kalibrasyon adımı ile devam edin.

A—Kontbatör Konumlama Sensörü



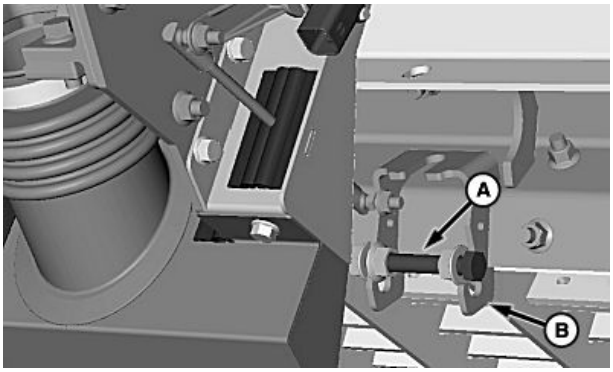
H111245 —UN—16MAY14

Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-17/21

31. Kalibrasyon kabul edilmişse, seviyeleme modundan çıkın, kontak anahtarını kapatın ve seviyeleme vidalarını çıkarın (A).
32. Seviyeleme vidalarını saklama braketlerinde saklayın (B).
33. Motoru çalıştırın, kalibrasyon menüsüne girin ve **Dövme Açıklığı** kalibrasyonu yapın (daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri kısmına bakınız).

ÖNEMLİ: Kalibrasyonun iptal edilmesini isteyen bir uyarı mesajı ekranda görüntülenebilir, çünkü sistem kontbatör seviyeleme pozisyonuna uygun olmayan bir kontbatör sıfır pozisyonu tespit etmiştir. Bu meydana gelirse, Dövme Açıklığı kalibrasyonunu iptal edin, kontbatör seviyeleme prosedürünü tekrarlayın ve Dövme Açıklığı'nı yeniden kalibre edin.



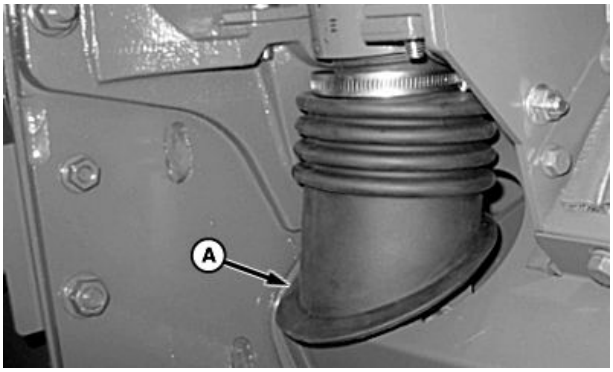
H109603 —UN—19DEC13

A—Seviyeleme Vidası (2 adet) **B—Saklama Braketi (2 adet)**

SS43267,00004ED -80-05MAR15-18/21

34. Her iki silindire lastik contanın tabanını (A) takın.

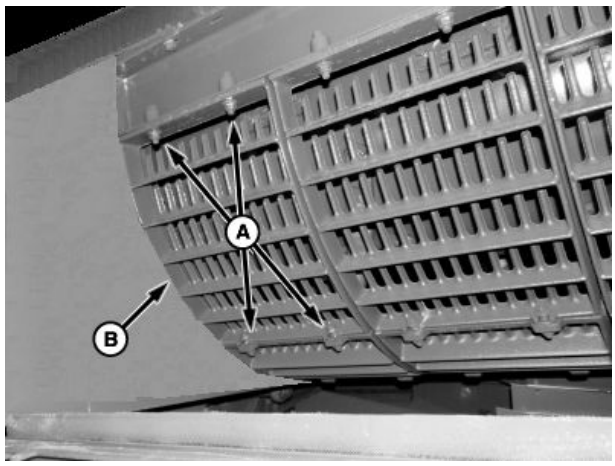
A—Lastik Conta (2 adet)



H109821 —UN—10FEB14

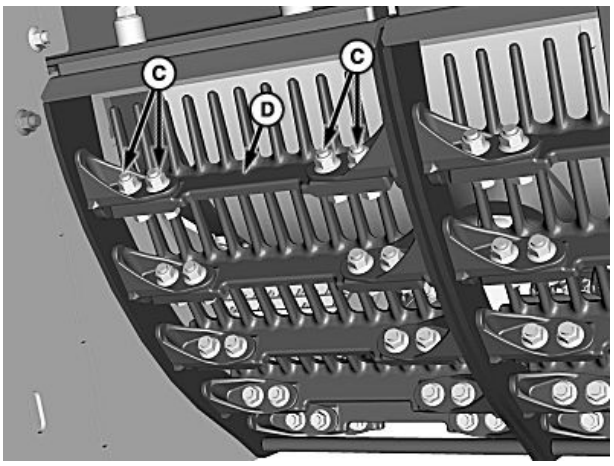
Devamı arka sayfada

SS43267,00004ED -80-05MAR15-19/21



H109596 —UN—17DEC13

Standart Döküm Separatör Kalburu



H109682 —UN—22JAN14

Ağır Yük Separatör Kalburu

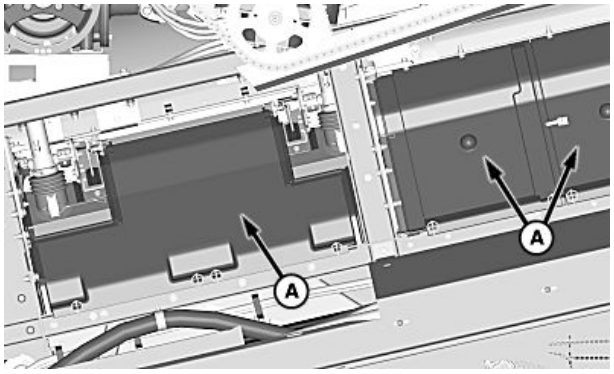
A—Başlıklı Vida (4 tane kullanılıyor)
B—Separatör Kalburu
C—Başlıklı Vidalar ve Somunlar
D—Separatör Kalburu Parmakları

35. Separatör kalburunu (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.
36. Eğer makine ağır yük seperatör kalburlarına sahipse, vidaları ve somunları (C) ve seperatör kalburu parmaklarını takın (D).
37. Rotor tahrik dişli kutusunu önceki pozisyona geçirin.

SS43267,00004ED -80-05MAR15-20/21

38. Önceden sökülen separatör denetim kapaklarını (A) ve korumaları takın.

A—Denetim Kapakları



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004ED -80-05MAR15-21/21

Separatör Üst Kapak Kanatları (Varsa)

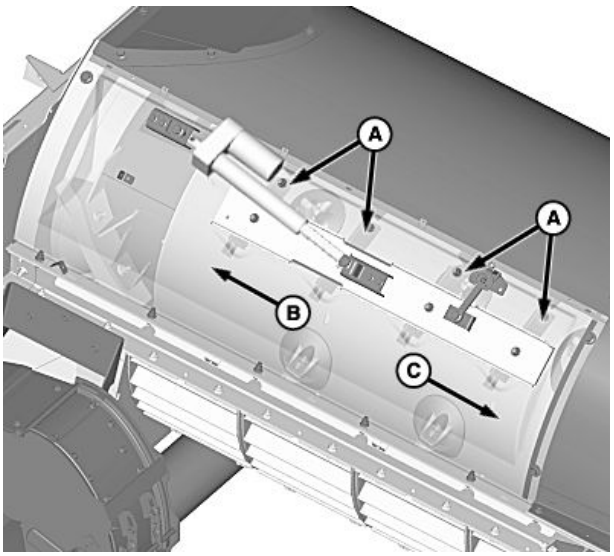
Separatör üst kapak kanatları (A) temiz tahıl doldurma helezonunun arkasında makinenin sağ tarafında bulunur.

Separatör üst kapak kanatları, yazılım ile iki farklı pozisyona ayarlanabilir.

NOT: Separatör vanalarının gelişmiş pozisyonda çalıştırılması, belirli ekin ve koşullarda tahıl kayıplarını arttırabilir. Separatördeki ekin yerleşme süresi, saman kalitesini arttırmak için azaltılır.

- (B)—Gelişmiş Pozisyon
- (C)—Standart Pozisyon

Yazılım ile pozisyonların nasıl değiştirileceğine dair daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.



H97060 —UN—22JUN10

A—Separatör Üst Kapak Kanatları
B—İleri Pozisyon
C—Standart Pozisyon

OUO6075,0000811 -80-12OCT10-1/1

Dövme Elemanları ve Dişler (TriStream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Elemanlar ve dişler, dengeyi korumak için üçlü setler halinde değiştirilmelidir. Yedek kitler servis parçaları ile mevcuttur ve önceden uygulanan Threadlock ve Sealer ile yeni imbus cıvatalar içerir. Gevşeyen dişler ve elemanlar makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dişler veya elemanların değiştirme dışında çıkartılması gerekiyorsa sökme işlemi öncesinde diş(ler)/eleman(lar) ve rotorun üzerindeki konumu işaretleyin. Dengeyi korumak için sökülenle aynı konumda takın. Her zaman yeni başlıklı vidalar kullanın.

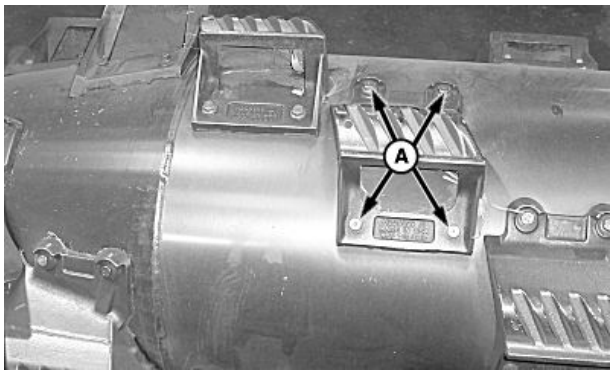
Diş değiştirme, kırık veya hasarlı dişler nedeniyle yapılıyorsa harman artığını ve ön çapraz helezonu temizlediğinizden emin olun. İlk başlatma öncesinde bunun yapılmaması kırık dişlerin sirküle olmasına imkan verebilir ve diş hasarının yeniden oluşmasına neden olabilir.

1. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
2. Rotora erişmek için separatör kalburlarını veya kontbatör kısımlarını gereken şekilde çıkartın.

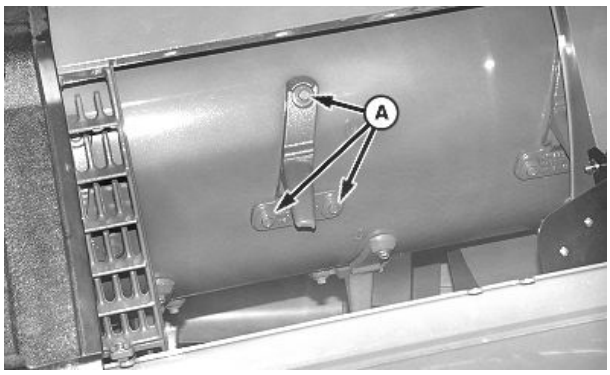
NOT: Makine opsiyonuna bağlı olarak bu kısımda bulunan aşağıdaki bölüme bakınız:

- *Kontbatör Kısımları (Standart Kontbatör Ayarı)—Çıkarma ve Takma*
- *Kontbatör Kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu)—Çıkarma ve Takma*

3. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme elemanları ve separatör dişleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Cıvata Başlı Vida

4. İmbus cıvataları (A) ve dövme elemanı ya da dişi sökün.

Devamı arka sayfada

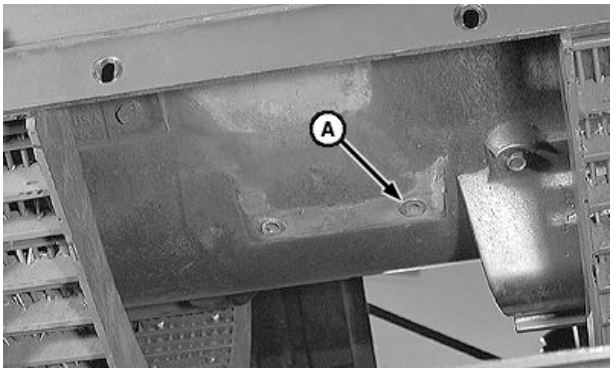
OUO6075,0001804 -80-13MAY14-1/2

5. RIVNUT® dişli giriş parçalarını kontrol edin (A). Hasar görmüşse değiştirin.
6. Bir eleman veya dişin değiştirilmesi gerekiyorsa gruptakilerin tümünü değiştirin. Örnek: Eleman 2'nin değiştirilmesi gerekiyorsa, ayrıca elemanlar 1 ve 3'ü değiştirin.
7. Elemanların ve dişlerin tanımlanması için Dövme Elemanları ve Separatör Dişi Konumu çizelgesini kullanın.
8. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi İmbus Cıvataları—Tork	90 Nm (66 lb.-ft.)

RIVNUT, RIVNUT Engineered Products Inc.'e ait ticari bir markadır.

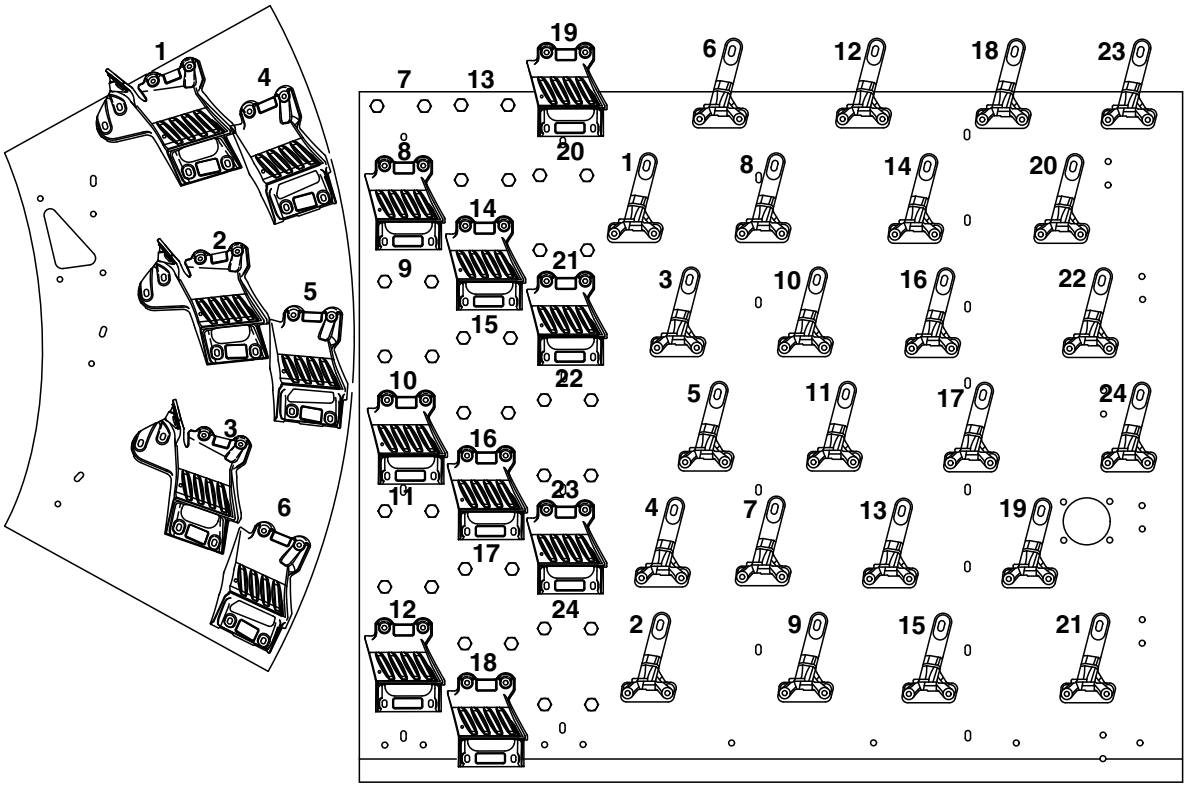


H54006 —UN—18FEB99

A—Dişli Giriş Parçası

OUO6075,0001804 -80-13MAY14-2/2

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Zorlu Tahıl Yapılandırması)



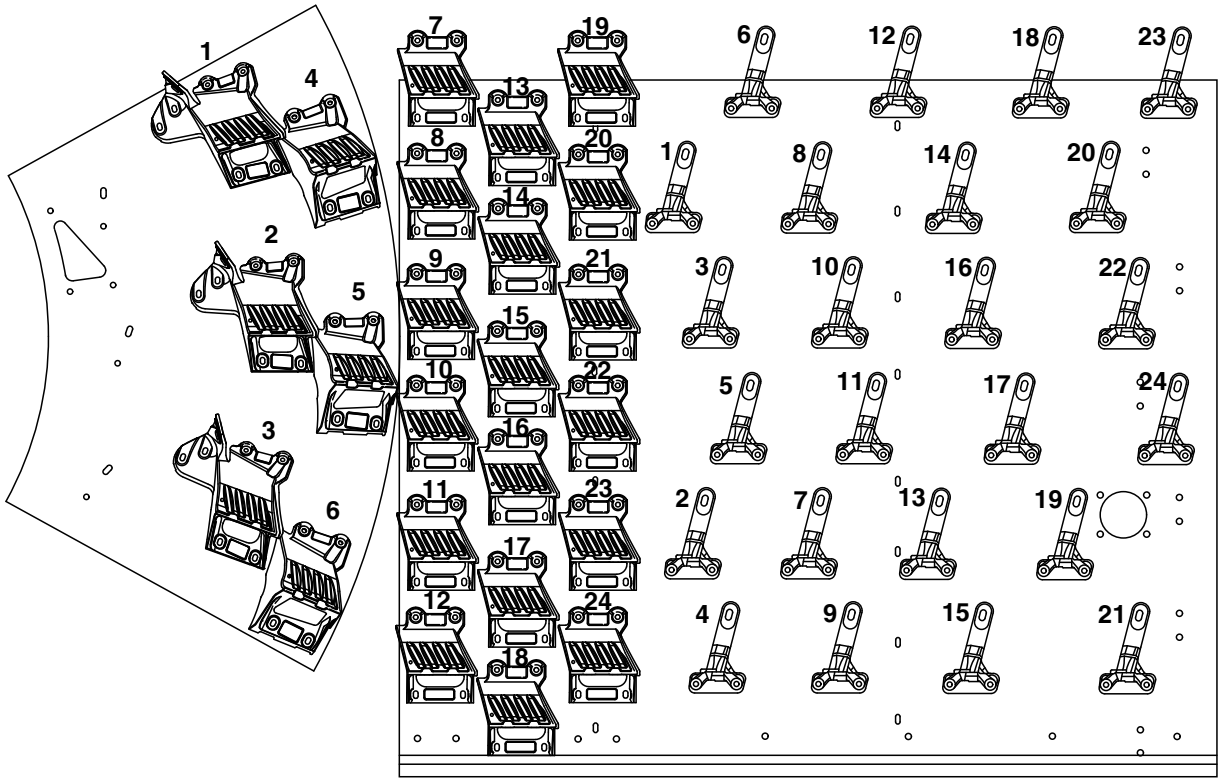
H82830 —UN—23MAR05

NOT: Yoğun paket yapılandırması istenirse rotorda "O" ile işaretli bir noktaya sahip konumlardaki zorlu tahıl yapılandırmasına ilave elemanlar eklenebilir.

Dövme Elemanı Grupları (Zorlu Tahıl Rotoru Yapılandırması)	Separatör Dişi Grupları (Zorlu Tahıl Rotoru Yapılandırması)
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3	**Grup 1 Dişler =** 1, 4, 5
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6	**Grup 2 Dişler =** 2, 3, 6
Grup 3 Elemanlar = 8, 10, 12	**Grup 3 Dişler =** 8, 9, 11
Grup 4 Elemanlar = 14, 16, 18	**Grup 4 Dişler =** 7, 10, 12
Grup 5 Elemanlar = 19, 21, 23	**Grup 5 Dişler =** 13, 16, 18
	Grup 6 Dişler = 14, 15, 17
	Grup 7 Dişler = 19, 22, 23
	Grup 8 Dişler = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -80-22MAR11-1/1

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (TriStream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)



NOT: Yoğun paket yapılandırması sadece arazi dönüştürmesidir.

Dövme Elemanı Grupları (Yoğun Paket Rotoru Yapılandırması)	Separatör Dişi Grupları (Yoğun Paket Rotoru Yapılandırması)
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3	**Grup 1 Dişler =** 1, 4, 5
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6	**Grup 2 Dişler =** 2, 3, 6
Grup 3 Elemanlar = 7, 9, 11	**Grup 3 Dişler =** 8, 9, 11
Grup 4 Elemanlar = 8, 10, 12	**Grup 4 Dişler =** 7, 10, 12
Grup 5 Elemanlar = 13, 15, 17	**Grup 5 Dişler =** 13, 16, 18
Grup 6 Elemanlar = 14, 16, 18	**Grup 6 Dişler =** 14, 15, 17
Grup 7 Elemanlar = 19, 21, 23	**Grup 7 Dişler =** 19, 22, 23
Grup 8 Elemanlar = 20, 22, 24	**Grup 8 Dişler =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -80-22MAR11-1/1

Dövme Elemanları ve Dişler (Variable Stream Rotor)—Sökülmesi ve Takılması

Dövme elemanları

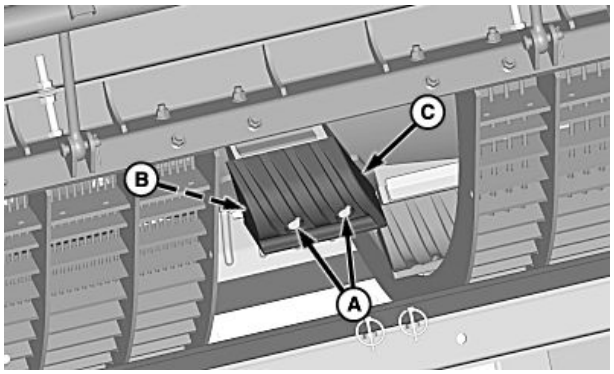
ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Elemanlar, dengeyi korumak için üçlü gruplar halinde değiştirilmelidir. Birden fazla kit kurulurken elemanları karıştırarak eşleştirmeyin. Yedek kitler servis parçaları ile mevcuttur ve önceden uygulanan Thread Lock ve Sealer ile imbus cıvatalar içerir. Her zaman tedarik edilen imbus cıvataları kullanın. Gevşeyen elemanlar makine hasarı ile sonuçlanabilir.

1. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
2. Dövme elemanlarına erişmek için kontbatör kısımlarını gereken şekilde çıkartın.

NOT: Makine opsiyonuna bağlı olarak bu kısımda bulunan aşağıdaki bölüme bakınız:

- *Kontbatör Kısımları (Standart Kontbatör Ayarı)—Çıkarma ve Takma*
- *Kontbatör Kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu)—Çıkarma ve Takma*

3. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak dövme elemanları üzerindeki aşınmayı kontrol edin.



H94732 —UN—22SEP09

A—Cıvata Başlı Vidalar
B—Dişli Bant
C—Dövme Elemanı

4. İmbus cıvataları (A) çıkartın ve atın ve dişli bandı (B) dövme elemanından (C) gereken şekilde muhafaza edin.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001805 -80-13MAY14-1/4

5. Yedek dövme elemanını (A) rotor tabanına takın. (Dövme elemanlarını tanımlamak için Dövme Elemanı konumu çizelgesini kullanın).

Dövme Elemanı Grupları
Grup 1 Elemanlar = 1, 2, 3
Grup 2 Elemanlar = 4, 5, 6
Grup 3 Elemanlar = 7, 8, 9
Grup 4 Elemanlar = 10, 11, 12
Grup 5 Elemanlar = 13, 14, 15

6. Eleman başlığının (B) rotor taban deliklerine (C) tamamen oturduğundan emn olun.
7. Önceden sökülen dişli bandı (D) ve tedarik edilen imbus cıvataları (E) takın.
8. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dövme Elemanları İmbus Cıvataları—Tork.....87 ± 9 Nm (64±7 lb.-ft.)

ÖNEMLİ: Elemanların sıkma sonrasında düzgünce oturtulduğundan emin olun.

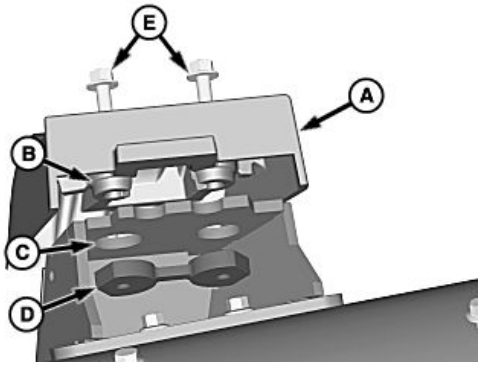
Pirinç dövme elemanları, mısır/tahıl dövme elemanlarından daha uzundur. Dövme sepeti seviyesi ayarlanmış olmalıdır.

9. Kontbatör düzlüğünü ayarlayın. (Bu bölümdeki Dövme Sepeti Seviyelendirmesi'ne bakınız).
10. Kontbatör düzlüğünü ayarlayın.

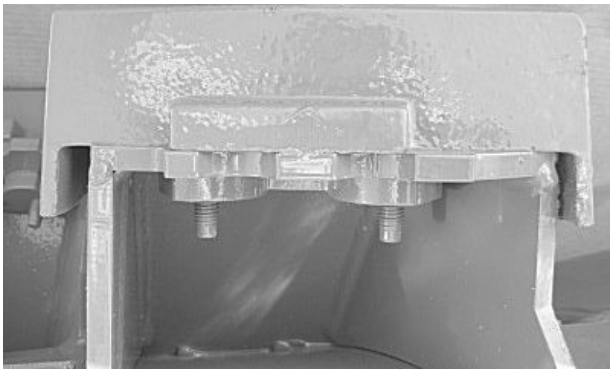
NOT: Makine opsiyonuna bağlı olarak bu kısımda bulunan aşağıdaki bölüme bakınız:

- *Kontbatör Seviyeleme (Standart Kontbatör Ayarı)*
- *Kontbatör Seviyeleme (Aktif Kontbatör İzolasyonu)*

A—Dövme Elemanı
B—Eleman Başlığı
C—Rotor Taban Deliği
D—Dişli Bant
E—Cıvata Başlı Vidalar

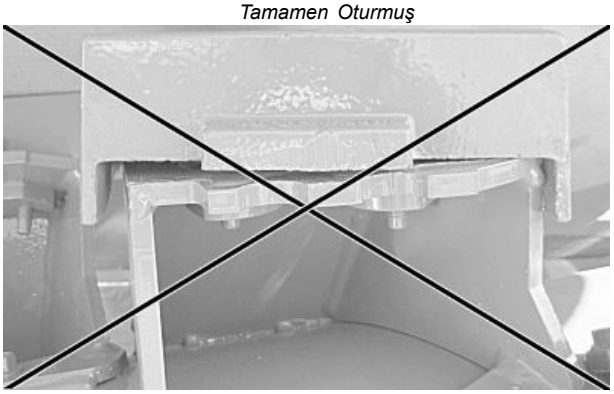


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Tamamen Oturmuş



H97769 —UN—26AUG10

Tamamen Oturmamış

Devamı arka sayfada

Separatör Dişleri

ÖNEMLİ: Rotor, dengeli bir gruptur. Dengeyi korumak için dişler çift olarak değiştirilmelidir. Birden fazla kit kurulurken dişleri karıştırarak eşleştirmeyin. Her zaman tedarik edilen imbus cıvataları kullanın. Gevşeyen dişler makine hasarı ile sonuçlanabilir.

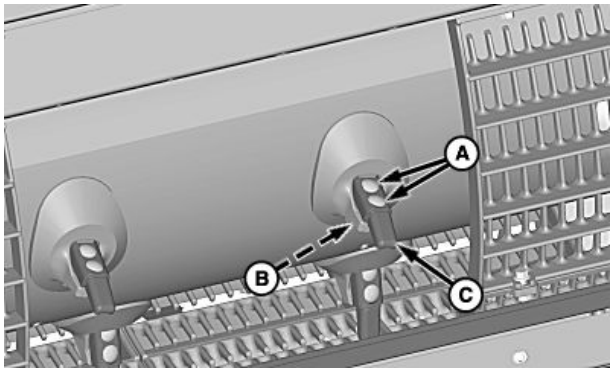
1. Separatör dişlerine erişmek için gereken şekilde separatör kalburlarını sökün.

NOT: Makine opsiyonuna bağlı olarak bu kısımda bulunan aşağıdaki bölüme bakınız:

- *Kontbatör Kısımları (Standart Kontbatör Ayarı)—Çıkarma ve Takma*
- *Kontbatör Kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu)—Çıkarma ve Takma*

2. KXE10110 Açıklık Göstergesini kullanarak separatör dişleri üzerindeki aşınmayı kontrol edin.

NOT: Sökme işleminin kolaylığı için, rotor dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.



H94733 —UN—22SEP09

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Kilit Somunu (2 adet)
C—Separatör Dişleri

3. Yuvarlak başlıklı imbus cıvataları (A), somunları (B) ve separatör dişlerini (C) gereken şekilde sökün ve atın.

OUO6075,0001805 -80-13MAY14-3/4

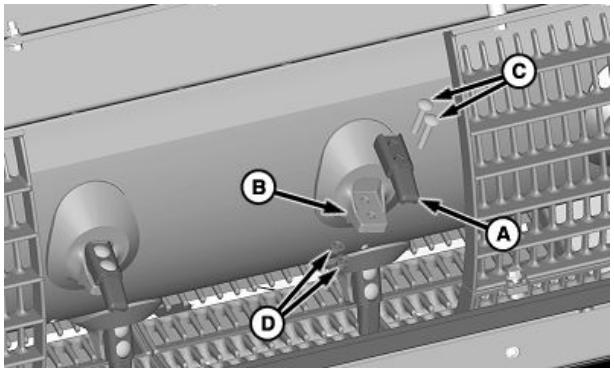
ÖNEMLİ: Uygun dengeyi korumak için separatör dişleri çift olarak değiştirilmelidir.

Separatör Dişi Çiftleri	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Tedarik edilen separatör dişini (A) rotor tabanına (B) takın. (Separatör dişlerini tanımlamak için Separatör Dişi konumu çizelgesini kullanın).
5. Tedarik edilen yuvarlak başlıklı imbus cıvataları (C) takın ve somunlarla (D) muhafaza edin.
6. Somunları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Dişli İmbus Cıvatalar—Tork.....75 ± 11 Nm (55±8 lb.-ft.)

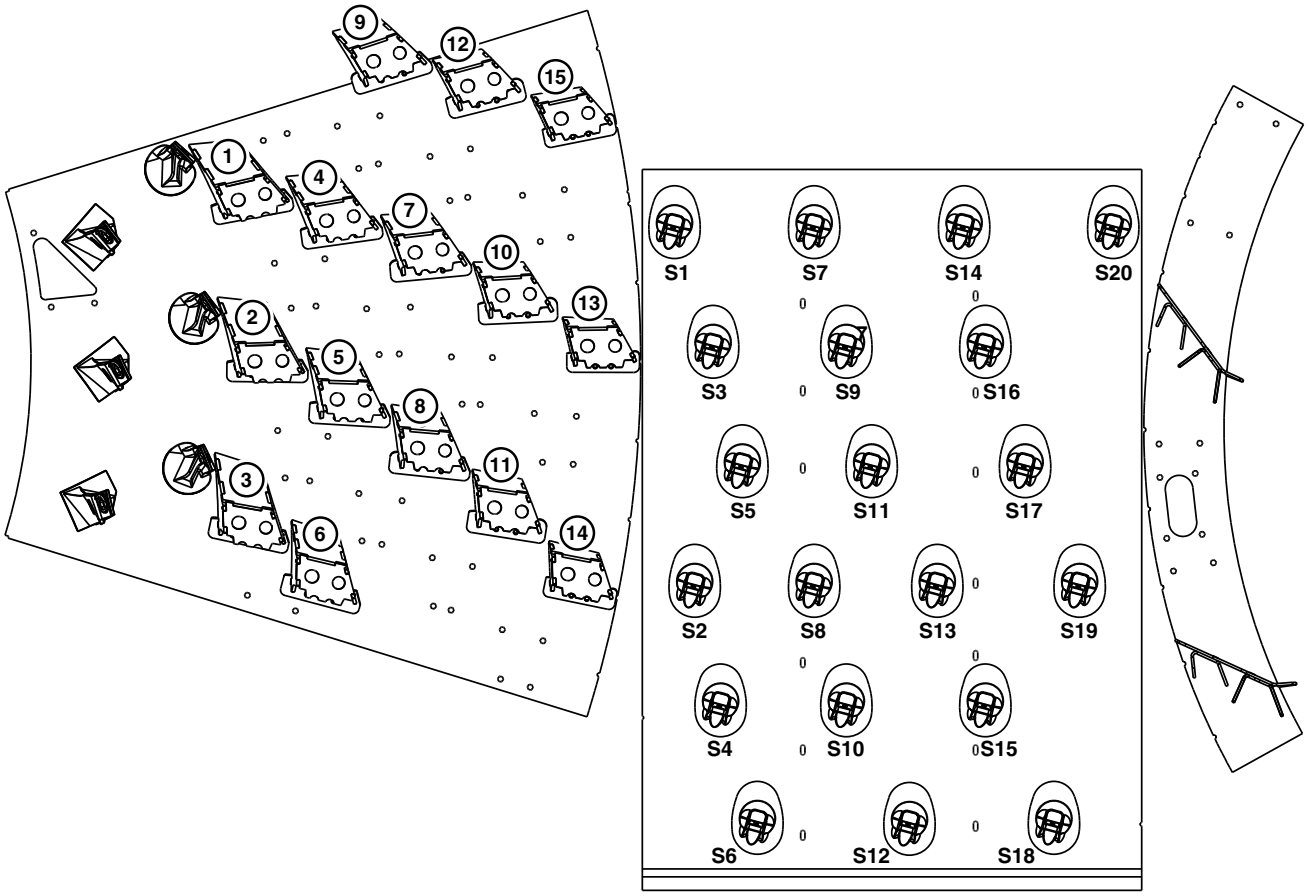


H94751 —UN—25SEP09

A—Separatör Dişi
B—Rotor Tabanı
C—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
D—Somunlar

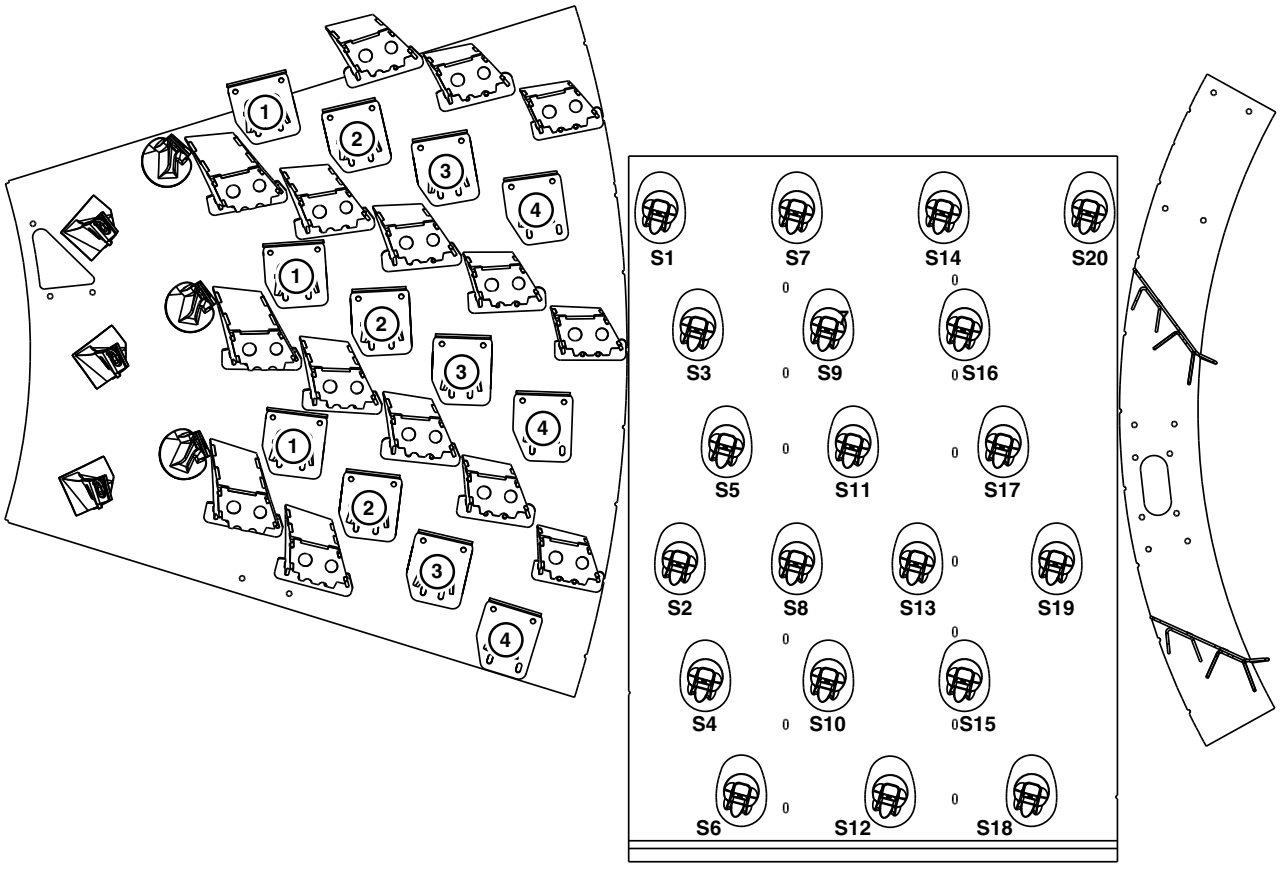
OUO6075,0001805 -80-13MAY14-4/4

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Standart Yapılandırması)



OUO6075,0000B83 -80-07APR11-1/1

Dövme Elemanı ve Separatör Dişi Konumu (Variable Stream Rotor Yoğun Paket Yapılandırması)



OUO6075,0000B84 -80-07APR11-1/1

Posi-Torq™ Separatör—İkili-Aralık

DİKKAT: Posi-Torq™ separatörü değiştirmeden önce motoru kapatın, el frenini çekin ve anahtarı çıkarın.

NOT: Hasarı önlemek için büyük tohumlu ekinlerle mümkün olan en yavaş hızı kullanın.

Düşükten yüksek hıza veya yüksekten düşük hıza geçiş için kolu (A) kilitli boş pozisyona hareket ettirin.

Düşük hızlı pozisyonu (B) için, kolu separatör yan sacına doğru itin.

Yüksek hız pozisyonu (C) için, kolu separatör yan sacından uzağa çekin.

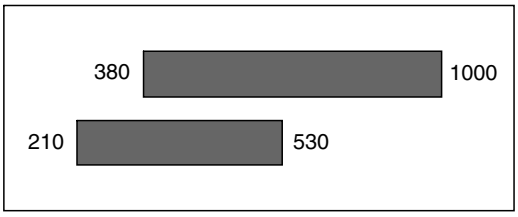
Tahriği tamamen devreye almak için, değiştirme kolunu değiştirirken değişken kasnakları küçük bir miktar döndürmek gerekebilir.

NOT: Dişlilerin tamamen devrede olduğundan emin olun.

Separatör hızları değiştirilirken, yeni hız aralığını tanımak için gücü açıp kapatarak çevrim yaptığınızdan emin olun.

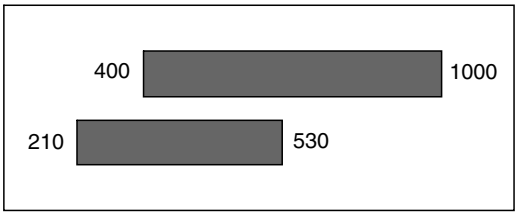
Uzun süreler için 530 dev/dak'ın altında çalışılıyorsa düşük hıza geçin.

A—Kol
B—Düşük Hız Pozisyonu (1)
C—Yüksek Hız Pozisyonu (2)



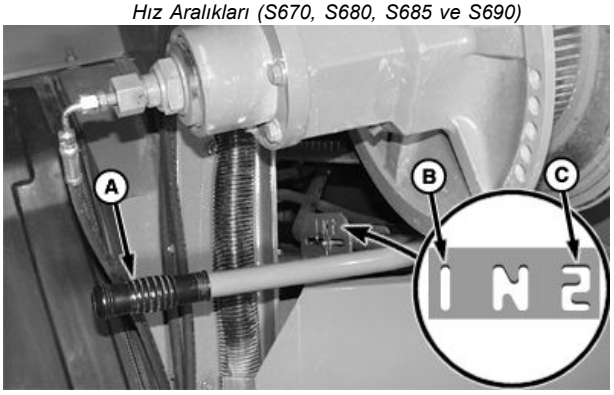
H96714 —UN—02JUN10

Hız Aralıkları (S660)



H96715 —UN—02JUN10

Hız Aralıkları (S670, S680, S685 ve S690)



H96936 —UN—17JUN10

Posi-Torq bir Deere & Company ticari markasıdır

WM05597,0001351 -80-06JUL15-1/1

Separatör Tahriği Kasnak Boşluğu—Ayarlanması

ÖNEMLİ: Boşluk 10 mm (3/8 in.) değerinden fazlaysa, kasnak hareketini sınırlandırır. Tahrik, değişken tahrik aralığının üst ucunda çalıştırıldığında bu arızalardan herhangi biri oluşabilir:

- **Kayış gerginliği veya arızası**
- **Yatak veya mil arızası**

Eğer boşluk 6 mm (1/4 in.) değerinden küçük ise, bu moment duyarlığını sınırlandırır. Tahrik, değişken aralığın alt ucunda çalıştırıldığında bu arızalardan herhangi biri oluşabilir:

- **Kayış bozulması**
- **Kayış kayması**

Değişken tahrik aralığının üst ucun çalışırken yüksek hız elde edilemiyorsa veya değişken tahriğin alt ucunda çalışırken kayış kayması oluşuyorsa hatalı boşluk olup olmadığını kontrol edin. En iyi performans için boşluğu spesifikasyona göre ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk..... 8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

Separatör devredeyken, tahrikli kasnakların kapanmasına imkan vererek separatör tahriğini en düşük hıza ayarlayın.

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

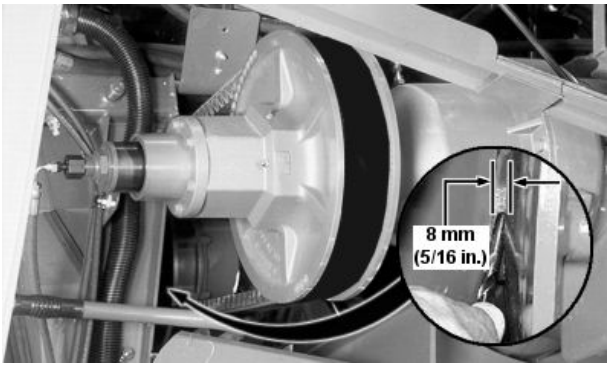
Dişli kutusu çevresindeki imbus cıvataları (A) gevşetin.

NOT: Kayışı kasnakların arasına düzgünce oturtmak için dişli kutusunu boşa geçirin. Germe aparatını ayarlarken kasnakları manuel olarak döndürün.

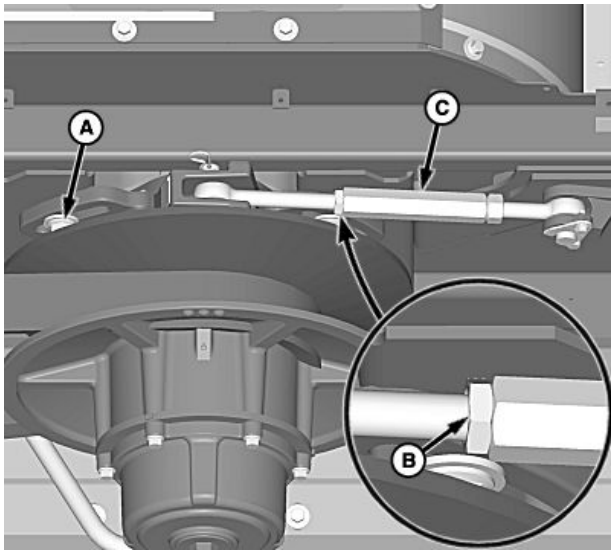
Tahrikli kasnaklar arasında belirlenen boşluğu elde etmek için somunu (B) gevşetin ve germe aparatını (C) ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk..... 8 mm (5/16 in.)



H750811 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Somun
C—Germe donatısı

Somunu (B) ve imbus cıvataları (A) sıkın.

Dişli kutusunu istenen hız aralığına getirin.

OUO6075,0000BE3 -80-27APR11-1/1

Separatör Değişken Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi

Separatör devredeyken, tahrikli kasnakların kapanmasına imkan vererek separatör tahriğini en düşük hıza ayarlayın.

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

İki anahtar kullanarak hortumun (A) bağlantısını döner hidrolik kaplinde kesin.

Gres kavitesindeki vakumu boşaltmak için tapayı (B) temizleyin ve çıkartın.

Sürücü kasnakları kaldırarak tamamen açın.

NOT: Separatör değişken tahrik kayışına erişmek için gereken şekilde korumayı sökün.

Dişli kutusu çevresindeki imbus cıvataları (C) gevşetin.

Somunu (D) gevşetin ve dili kutusu ve kasnak grubunu sola taşımak için germe aparatını (E) ayarlayın.

Kayışı sökün ve değiştirin. Kayışı oturtmak için kasnakları elle döndürün.

Tahrikli kasnaklar arasında belirlenen boşluğu elde etmek için kasnakları döndürün ve germe aparatını ayarlayın.

Teknik özellik belirtimi

Kasnaklar—Boşluk..... 8 mm (5/16 in.)

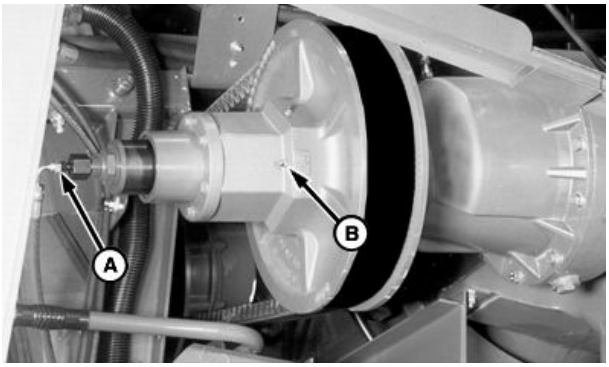
Somunu (D) ve imbus cıvataları (C) sıkın.

NOT: Separatör değişken tahrik kayışına erişmek için önceden sökülen korumayı takın.

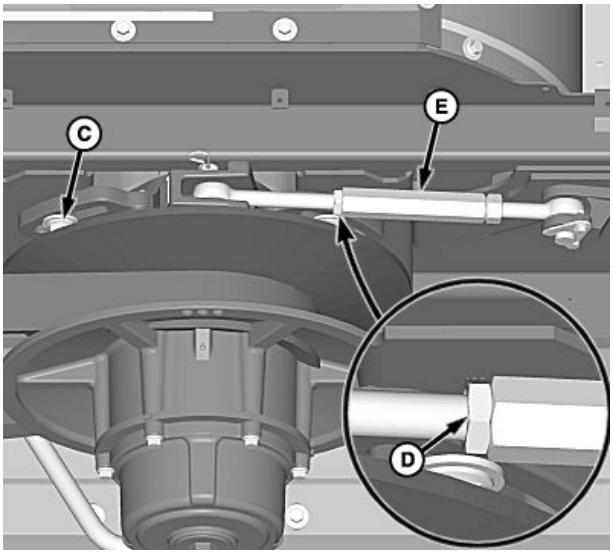
Tapayı (B) ve hidrolik hortumu (A) sürücü kasnak üzerine takın.

Dişli kutusunu istenen hız aralığına getirin.

Motoru çalıştırın ve separatörü devreye alın. Değişken tahriğe hız aralığı aracılığıyla birçok kez çevrim yaptırın. Separatör tahriğini devreden çıkarın.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Hortum
B—Kapama vidası
C—Başlıklı Vidalar (4 adet)
D—Somun
E—Germe donatısı

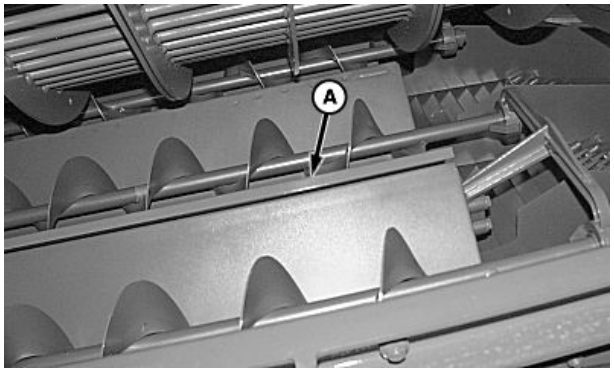
NOT: Kasnak boşluğunu birçok saat sonra yeniden kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.

OUO6075,0000BE4 -80-27APR11-1/1

Helezon Yatağı Bölücüleri

Tepelerde hasat sırasında yüksek tohum kayıplarını önlemek için veya bir tarafta malzeme yığılmasını önlemek için helezon yatağı bölücülerini (A) yukarıya doğru bir yönde hareket ettirin.

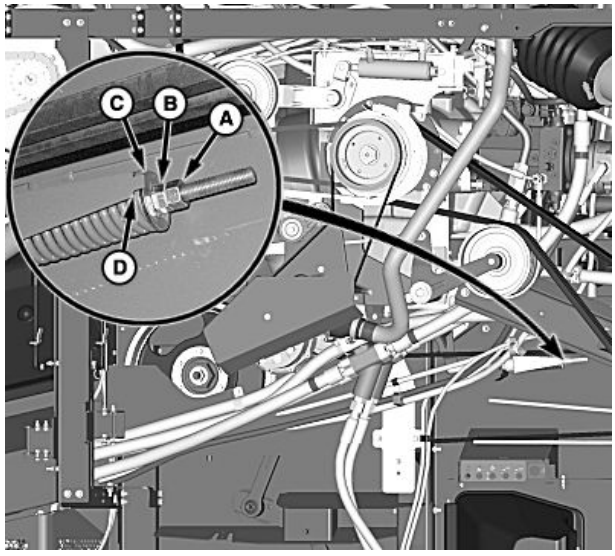
A—Helezon Yatağı Bölücüleri



H83545 —UN—20MAY05

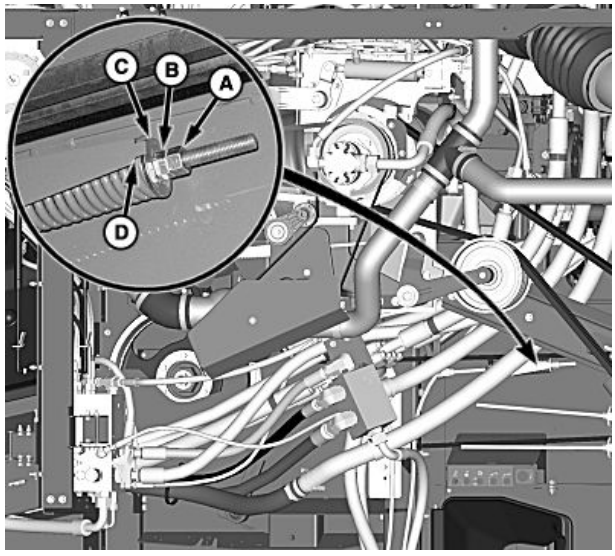
OUO6075,0000755 -80-20MAR07-1/1

Boşaltma Batörü Kayışı—Ayarlanması



H108263 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108264 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

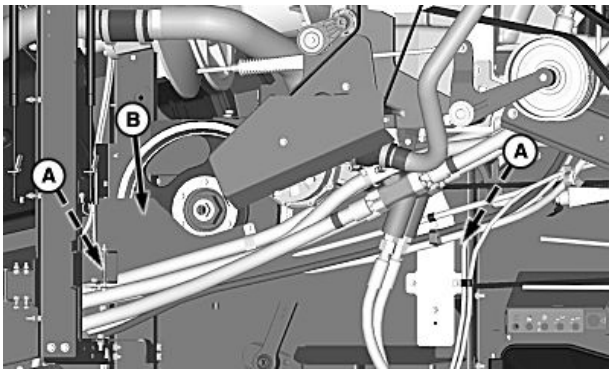
A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

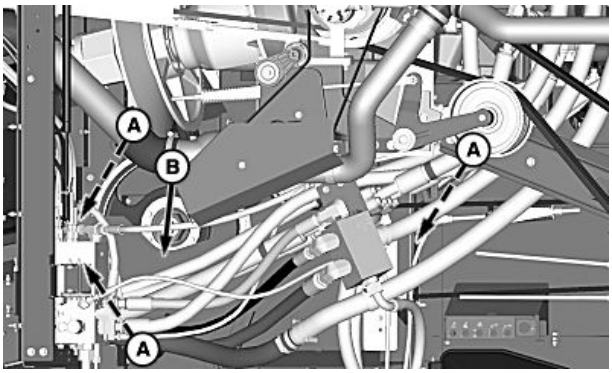
OUO6075,0001528 -80-18JUN13-1/1

Boşaltma Batörü Kayışı—Değiştirilmesi



H108265 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108266 —UN—18JUN13

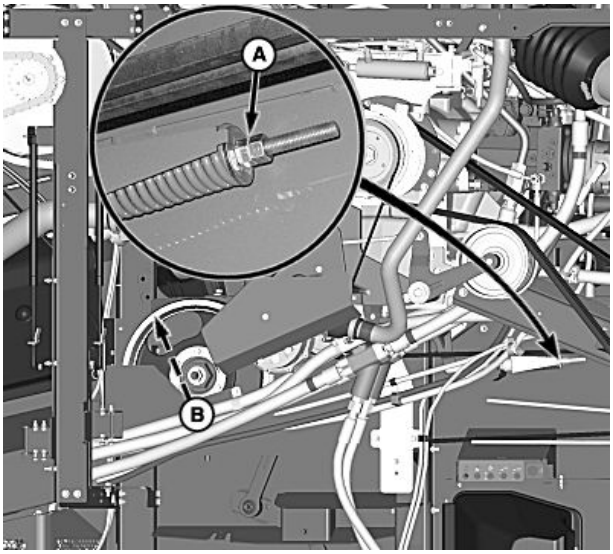
S680, S685 ve S690

A—Başlıklı vidalar **B—Koruyucu kapak**

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

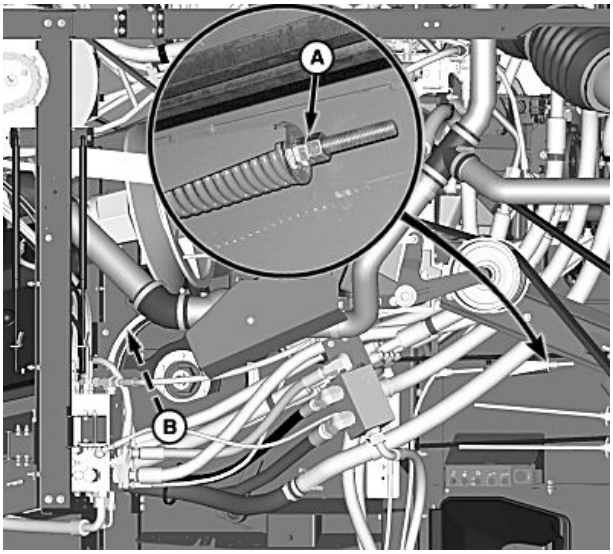
İmbus cıvataları (A) ve korumayı (B) makinenin sol arkasından sökün.

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-1/8



H108267 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108268 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Somunlar **B—Boşaltma Tamburu Kayışı**

Somunları çıkarın (A) ve kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

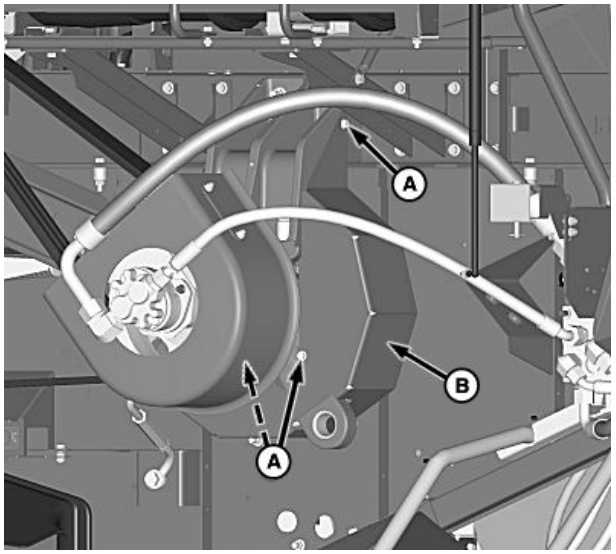
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-2/8

Püskürtücü Bulunan Makineler

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı vidalar **B—Koruyucu kapak**



H99547 —UN—05JAN11

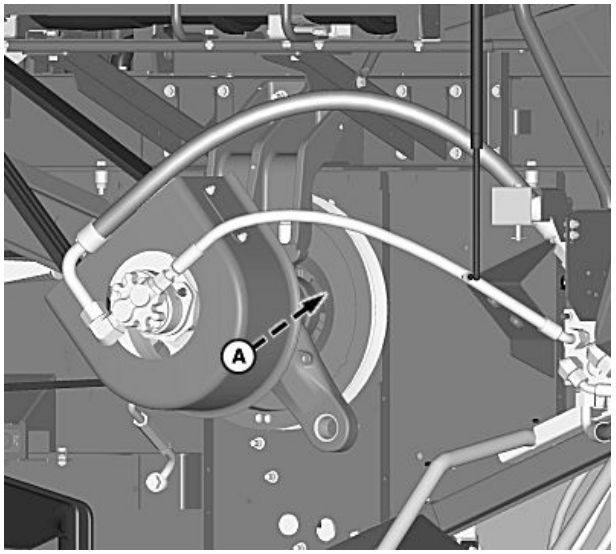
OUO6075,0001529 -80-18JUN13-3/8

Kayışı (A) ara milden çıkartın ve atın.

Yedek boşaltma batörü kayışını ara mil üzerine takın.

Önceden sökülen koruma ve imbus cıvataları takın.

A—Boşaltma Tamburu Kayışı

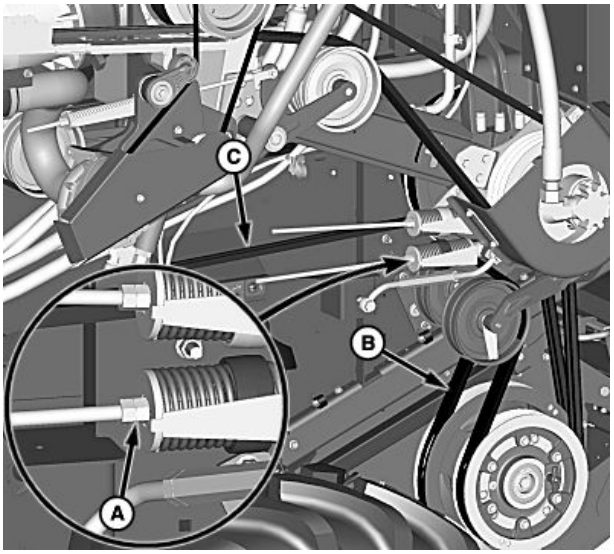


H100562 —UN—03MAR11

Devamı arka sayfada

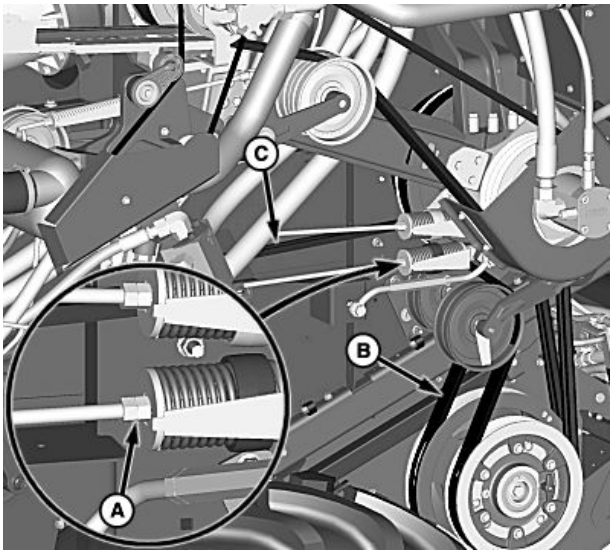
OUO6075,0001529 -80-18JUN13-4/8

Kıyıcı Bulunan Makineler



H108269 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108270 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Somunlar
B—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı
C—Boşaltma Tamburu Kayışı

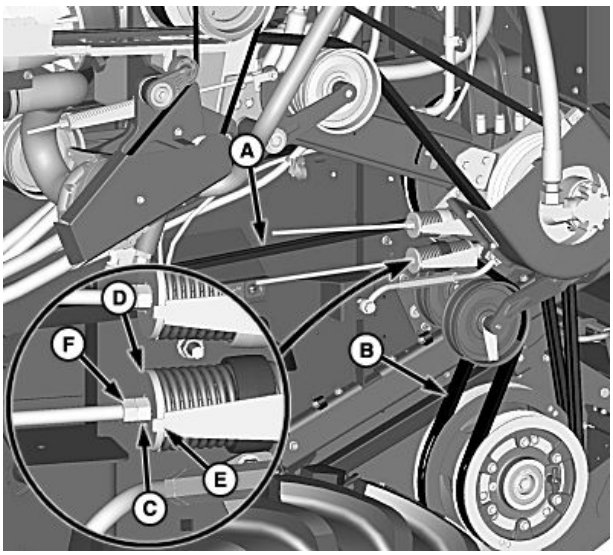
Kıyıcı grubunu sol yan sacdaki sviçle tamamen kaldırın ve kıyıcı korumalarını çıkartın.

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Somunları çıkarın (A) ve iç kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

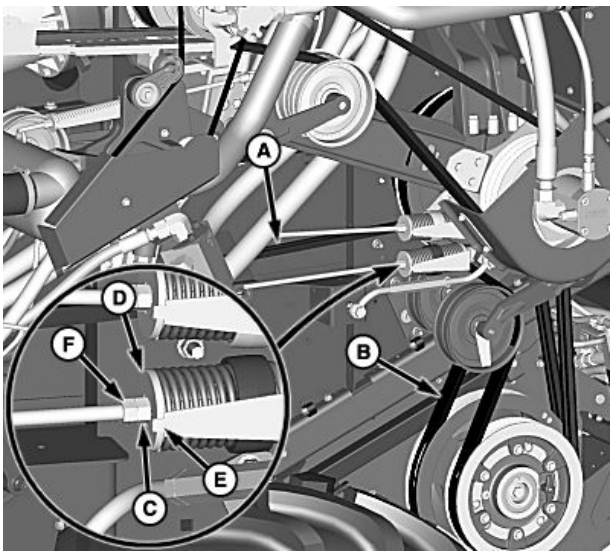
Kayışı (C) kıyıcı ara milinden çıkartın ve atın.

Devamı arka sayfada



H108271 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108272 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Boşaltma Tamburu Kayışı

B—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı

C—Somun

D—Pul

E—Ayar ölçeği

F—Karşı Somun

Yedek boşaltma batörü kayışını (A) kıyıcı ara mili üzerine takın.

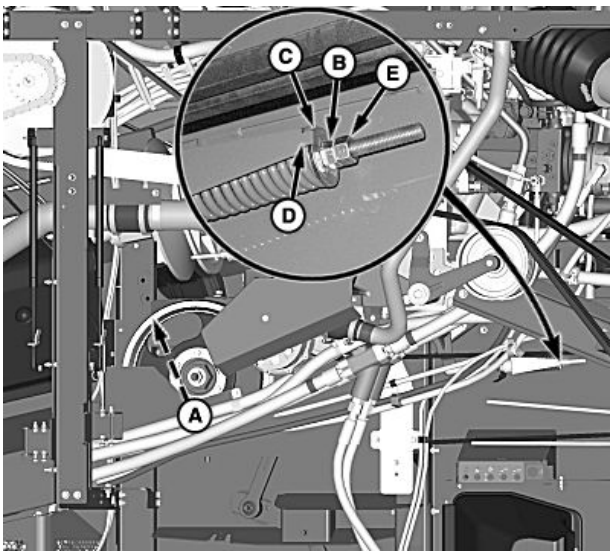
İç kayışı (B) takın ve kayışın kasnaklarla hizalandığından emin olun.

Yan sacdaki sviçle kıyıcı grubunu tamamen indirin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

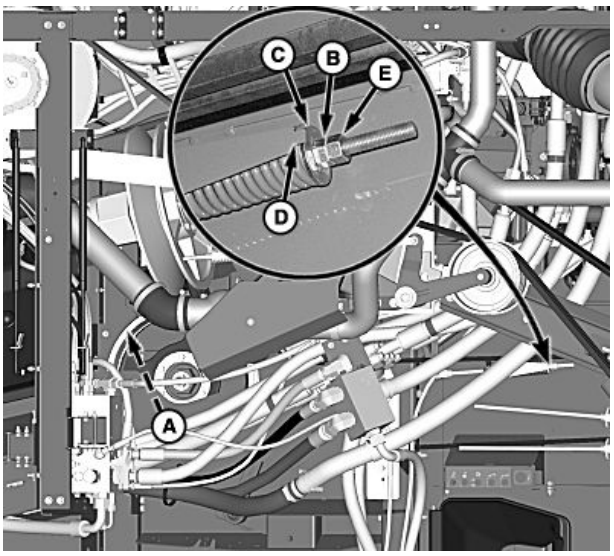
Önceden sökülen kıyıcı korumalarını takın.

Devamı arka sayfada



H108273 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108274 —UN—18JUN13

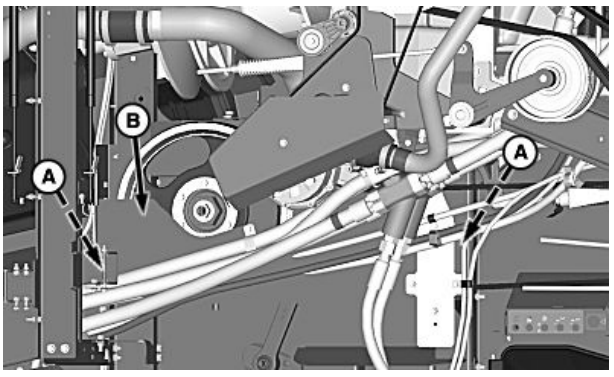
S680, S685 ve S690

A—Boşaltma Tamburu Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği
E—Karşı Somun

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

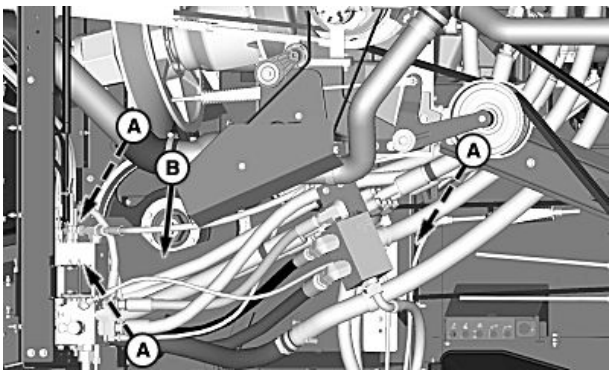
Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-7/8



H108265 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Başlıklı vidalar
B—Koruyucu kapak

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

OUO6075,0001529 -80-18JUN13-8/8

Boşaltma Batörü Aşınma Bantları—Değiştirilmesi (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Aşınma bantları, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları Boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir.

NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın.

Yuvarlak başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Yuvarlak başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

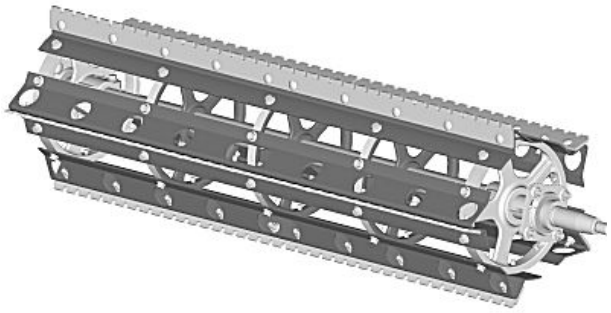
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Yuvarlak Başlı Vidalar—Tork..... 70 N•m (52 lb.-ft.)

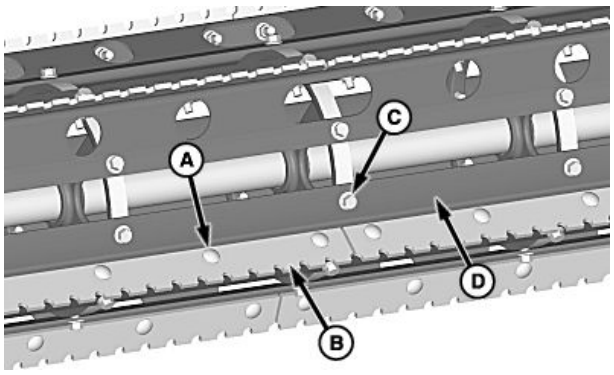
Cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork..... 70 N•m (52 lb.-ft.)



H109628 —UN—14JAN14



H109629 —UN—14JAN14

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

OUO6075,0001725 -80-14JAN14-1/1

Standart Boşaltma Batörü Aşınma Bantları—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Aşınma bantları, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları Boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir. Boşaltma batörü kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

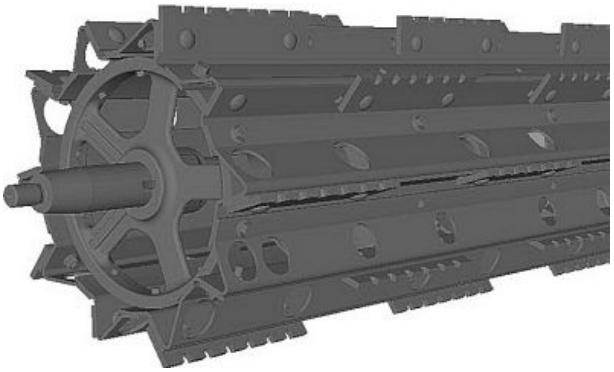
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork..... 70 N•m (52 lb.-ft.)

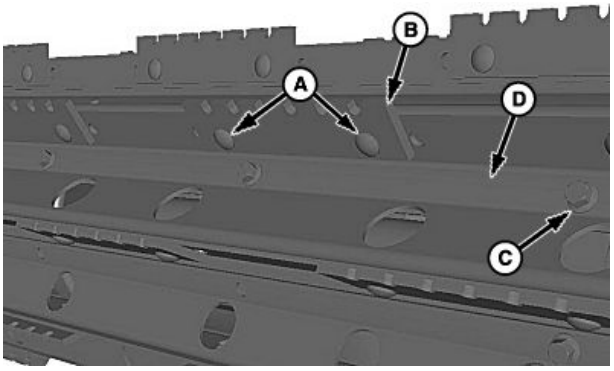
Cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork..... 70 N•m (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06



H85627 —UN—27MAR06

Boşaltma Batörü Kanatları ve Aşınma Bantları (Standart)

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

OUO6075,0001728 -80-14JAN14-1/1

Zorlu Ekin Boşaltma Batörü Aşınma Bandı—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Boşaltma batörü kanatları ve aşınma bantları Boşaltma batörü sökülmeden değiştirilebilir. Boşaltma batörü kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Boşaltma batörü makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın.

Boşaltma batörü aşınma bantlarını değiştirirken her zaman donanımı da değiştirin.

Yuvarlak başlı vidaları (A) sökün ve boşaltma batörü aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin. Yuvarlak başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

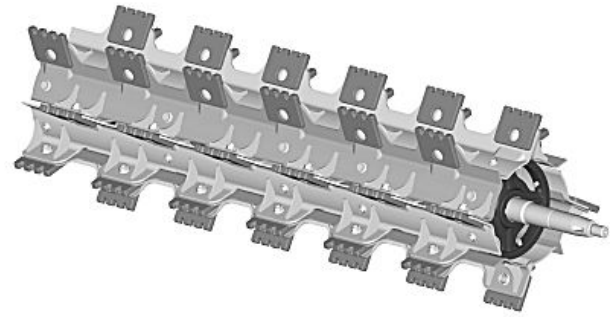
Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Aşınma Bandı Yuvarlak Başlı Vidalar—Tork	130 N•m (96 lb.-ft.)

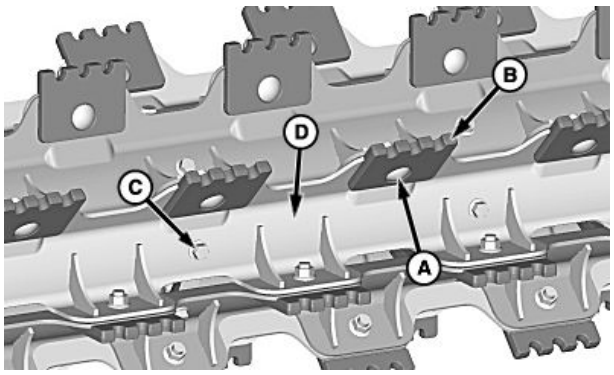
Cıvataları (C) sökün ve gereken şekilde boşaltma batörü kanatlarını (D) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Boşaltma Batörü Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork	70 N•m (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Boşaltma Batörü Kanatları ve Aşınma Bantları (Zorlu Ekin)

A—Yuvarlak Başlıklı İmbus Cıvatalar
B—Boşaltma Batörü Aşınma Bandı
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Boşaltma Batörü Kanatları

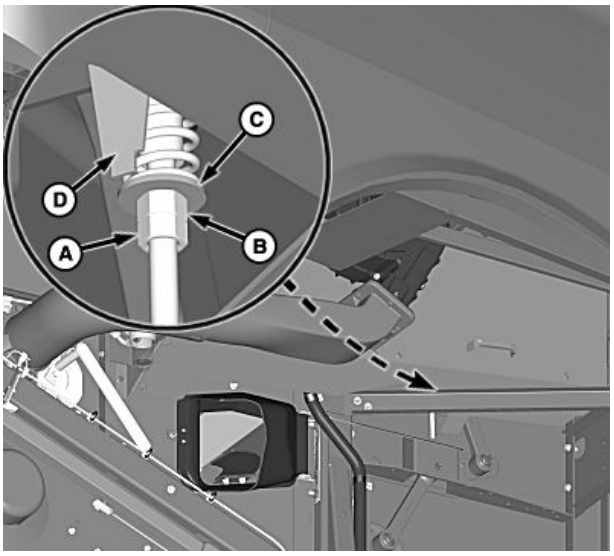
OUO6075,000171B -80-14JAN14-1/1

Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Ayarlanması (S670, S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H98549 —UN—12OCT10

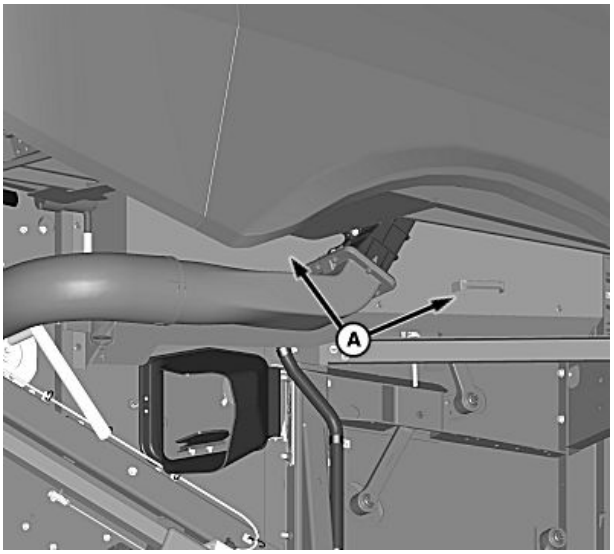
OUO6075,0001225 -80-09OCT12-1/1

Üstten Beslemeli Batör Kayışı (Varsa)—Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvataları ve korumaları (A) makinenin sağ arkasından sökün.

A—Korumalar



H98550 —UN—12OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001226 -80-09OCT12-1/2

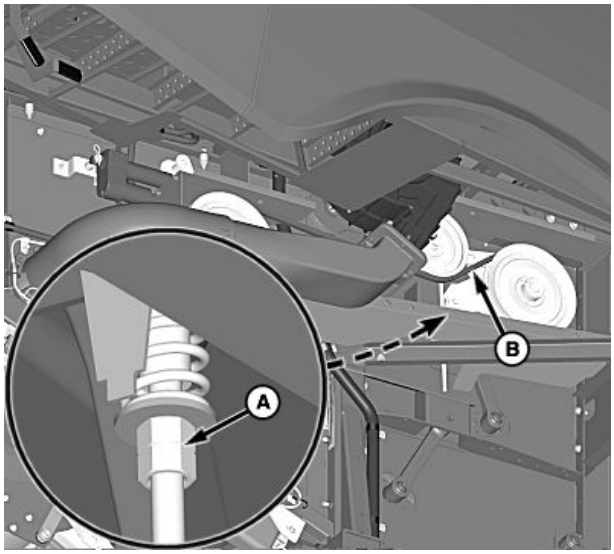
Somunları çıkarın (A) ve kayışı (B) kasnaktan çıkarın.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somununu sıkın.

Korumaları takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

A—Somunlar

B—Üstten Beslemeli Batör Kayışı



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -80-09OCT12-2/2

Üstten Beslemeli Batör (Varsa)—Kanadın Değiştirilmesi (S670, S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kanatlar, ilave aşınma için ters çevrilebilir.

Üstten beslemeli batör kanatları ve aşınma bantları üstten beslemeli batör sökülmeden değiştirilebilir. Üstten beslemeli batör kanatlarını ikili setler halinde ve uygun dengeyi sağlamak için birbirine karşı şekilde değiştirin.

NOT: Üstten beslemeli batör makineden sökülürse veya servis uygulanırsa kanatları sabitlemeden önce kelepçe cıvatalarını sıkın. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Mantar başlı vidaları (A) sökün ve üstten beslemeli batör aşınma bantlarını (B) gereken şekilde değiştirin.

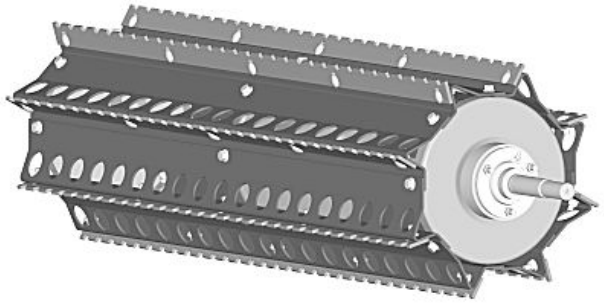
Üstten beslemeli batör aşınma bantlarını çentiğin ucuna (C) gelene kadar gösterilen şekilde ayarlayın.

Mantar başlı vidaları spesifikasyona göre sıkın.

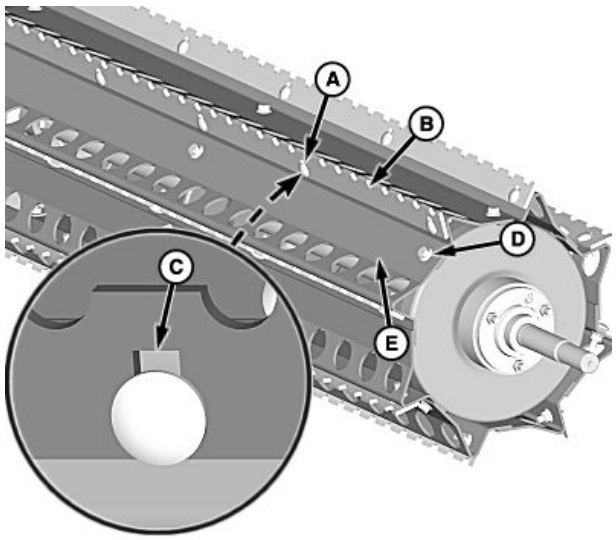
Teknik özellik belirtimi	
Üstten Beslemeli Batör Aşınma Bandı Mantar Başlı Vidalar—Tork	79 Nm (58 lb.-ft.)

Cıvataları (D) sökün ve gereken şekilde üstten beslemeli batör kanatlarını (E) değiştirin. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Üstten Beslemeli Batör Kanadı İmbus Cıvatalar—Tork	79 Nm (58 lb.-ft.)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Mantar Başlı Vida(lar)
B—Üstten Beslemeli Batör Aşınma Bandı
C—Kertik
D—Vidalar
E—Üstten Beslemeli Batör Kanatları

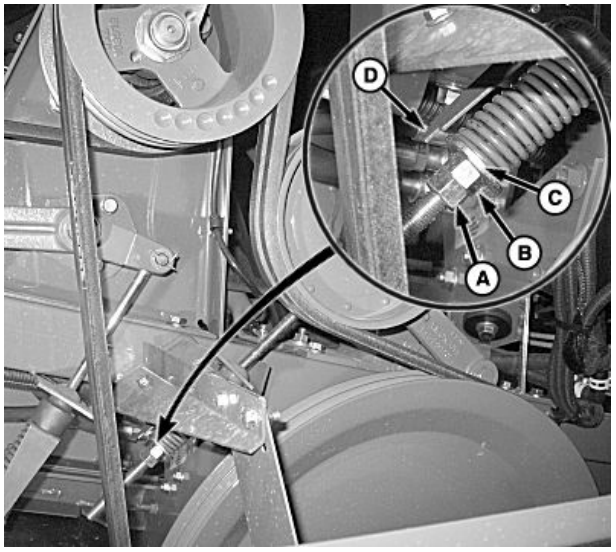
OUO6075,0001227 -80-09OCT12-1/1

Ara Mil Sağ Ön Kayış—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -80-17JUN10-1/1

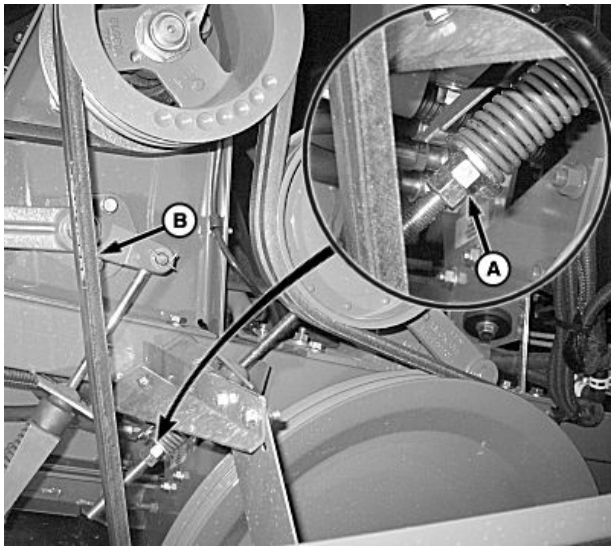
Ara Mil Sağ Ön Kayış—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve kayışı (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somunu sıkın.

A—Somunlar
B—Sağ Ön Kayış



H96924 —UN—16JUN10

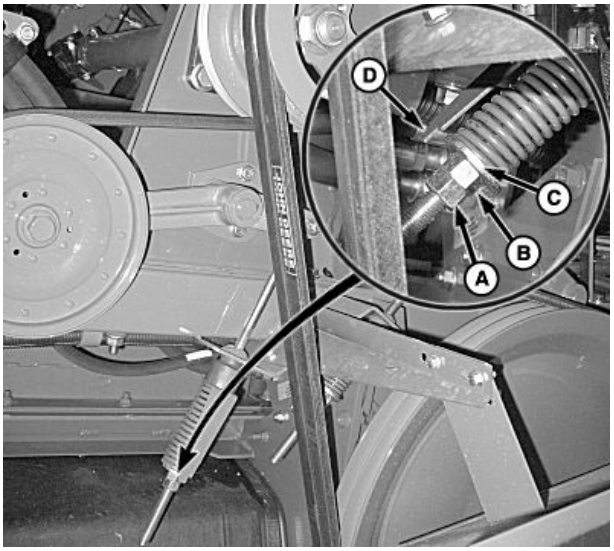
OUO6075,00007F9 -80-17JUN10-1/1

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -80-17JUN10-1/1

Ara Mil Sağ Arka Kayış—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

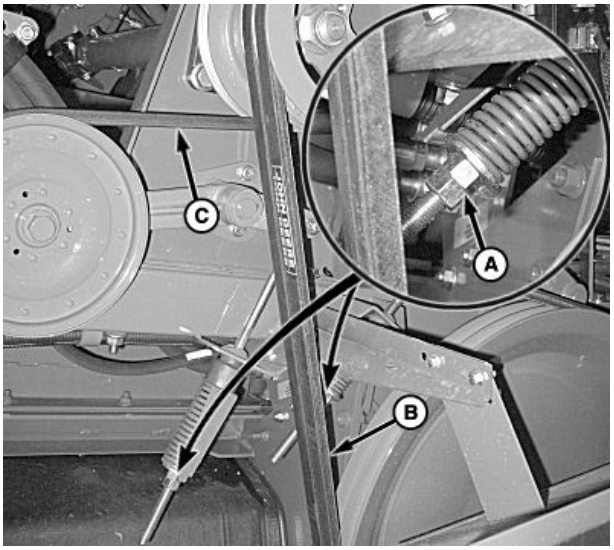
Somunları (A) gevşetin ve sağ ön ara mil kayışını (B) sökün.

Somunları (A) gevşetin ve arka ara mil kayışını (C) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Ön ara mil kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

A—Somunlar
B—Ön Ara Mil Kayışı
C—Arka Ara Mil Kayışı



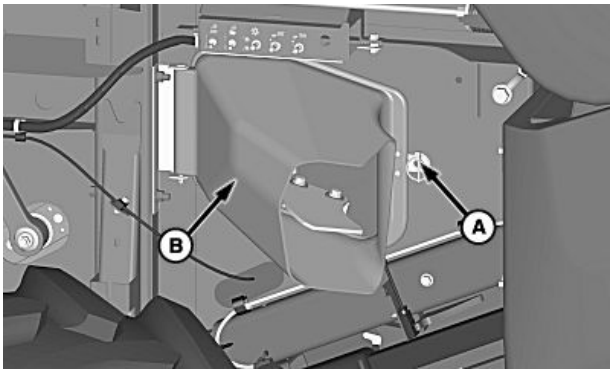
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -80-22JUN10-1/1

Temizleme Pabucu Hava Kanalları

Hava kanalı (B) açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün. Hava kanallarının açılması, anız elemanı veya elek ayarlanırken veya temizleme pabucu alanı denetlenirken operatörün temizleme pabucu alanına bakmasına imkan verir.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Hava Kanalı



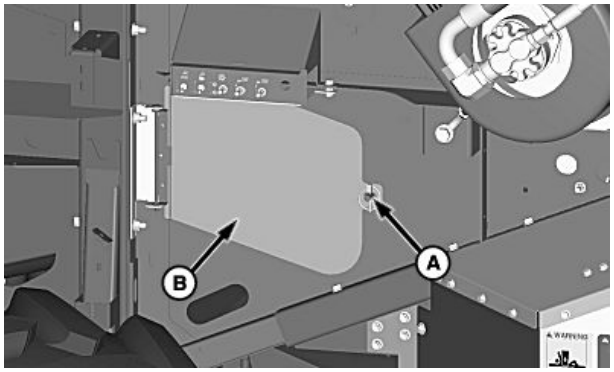
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -80-14SEP10-1/1

Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler)

Erişim kapağını (B) açmak için hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün. Erişim kapağının açılması, anız elemanı veya elek ayarlanırken veya temizleme pabucu alanı denetlenirken operatörün temizleme pabucu alanına bakmasına imkan verir.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Erişim Kapısı



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -80-16JUN11-1/1

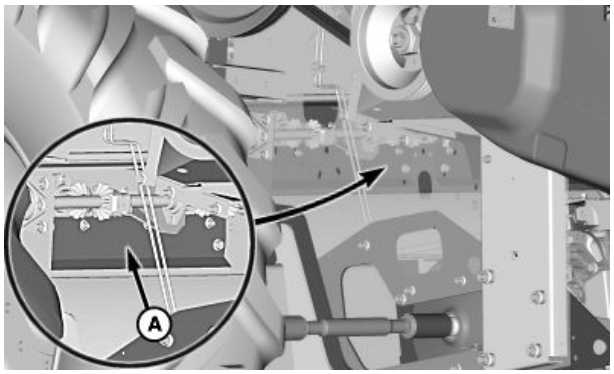
Pabuç Helezon Dişlileri—Manuel Temizlik Kapağı (Eğer Varsa)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Operatörün temizleme pabucu helezonlar dişli alanını temizlemesine ve denetlemesine imkan verir.

Alanı temizlemek için vidaları temizlik kapağından (A) çıkarın.

A—Temizlik Kapağı



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -80-29JUN11-1/1

Pabuç Helezon Dişlileri—Temizlik Kapağı (Eğer Varsa)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

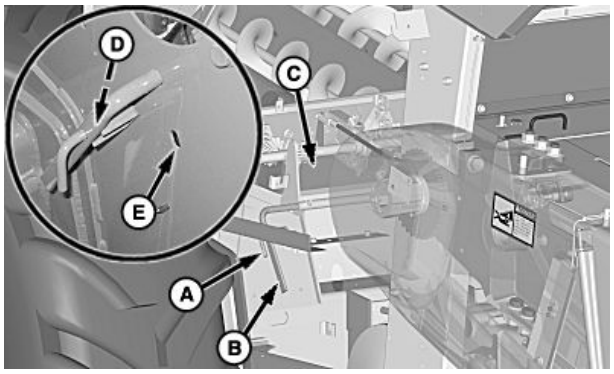
Operatörün temizleme pabucu helezonlar dişli alanını temizlemesine ve denetlemesine imkan verir.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlik kapağını (C) açmak veya kapatmak için kolu (B) hareket ettirin.

Kolu istenen konuma getirin:

- Kapalı Pozisyon (D)
- Açık Pozisyon (E)

A—Kilitleme Pimi
B—Kundak
C—Temizlik Kapağı
D—KAPALI Konum
E—Açık Konum



H95822 —UN—24MAR10

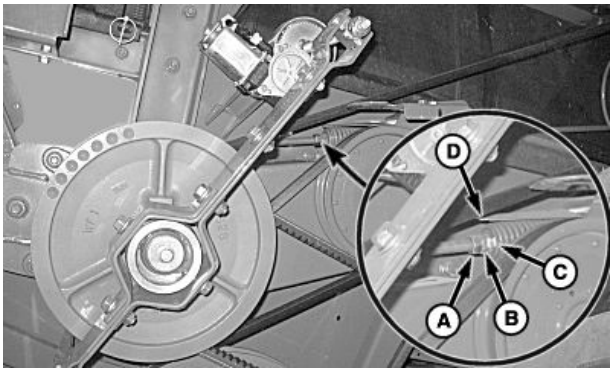
OUO6075,0000F8B -80-09FEB12-1/1

Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Göstergesi



H96944 —UN—17JUN10

İyi Görülmesi İçin Kapak Sökülmüştür

OUO6075,00007FD -80-17JUN10-1/1

Pabuç, Fan ve Konveyör Helezon Kayışı—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

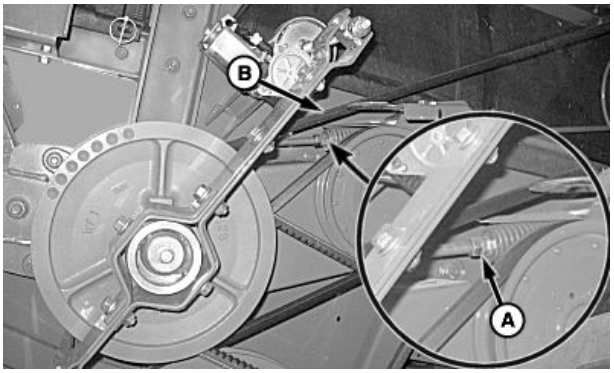
Sağ ön ara mil kayışını ve temizleme fanı değişken tahrik kayışlarını çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve pabucu, fanı ve konveyör helezon tahrik kayışını çıkartın.

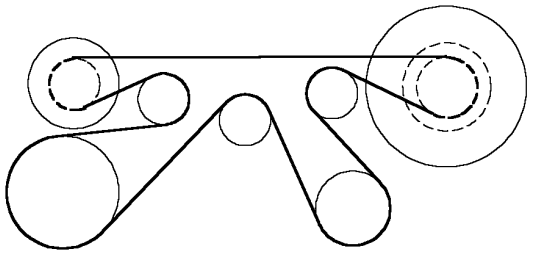
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Ön ara mil kayışını ve temizleme pabucu değişken tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergileri ayarlayın.

A—Somunlar
B—Kayış



H96943 —UN—17JUN10



H554683 —UN—17MAY99

Kayış Dolaşımı

OUO6075,00007FE -80-17JUN10-1/1

Temizleme Fanı Kayışı—Değiştirilmesi

Makineyi çalıştırın, separatöre güç verin ve fanı maksimum hızda çalıştırın.

Separatörü devreden çıkarın, motoru kapatın ve anahtarı çıkartın.

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

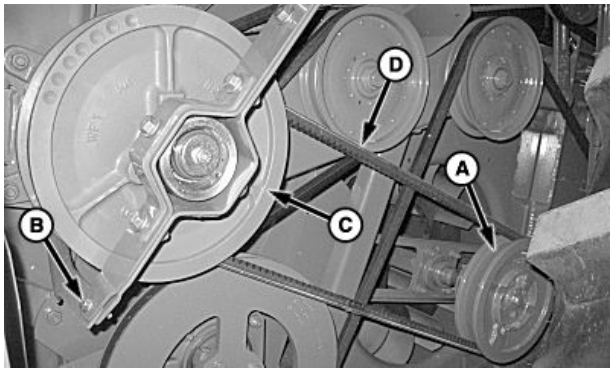
Alt kasnağı kamasını (A) tam açık pozisyona getirin.

Destek kollarının (B) bağlantısını kesin ve kolları uzağa kaydırın.

Üst kasnağı (C) çıkartın ve kayışı (D) alt kasnağın üzerine itin.

Yedek kayışı takın, kamayı çıkartın ve destek kollarını bağlayın.

Temizleme fanı hızının ayarını kontrol edin.



H96945 —UN—17JUN10

A—Alt Kasnak
B—Destek Kolları
C—Üst Kasnak
D—Kayış

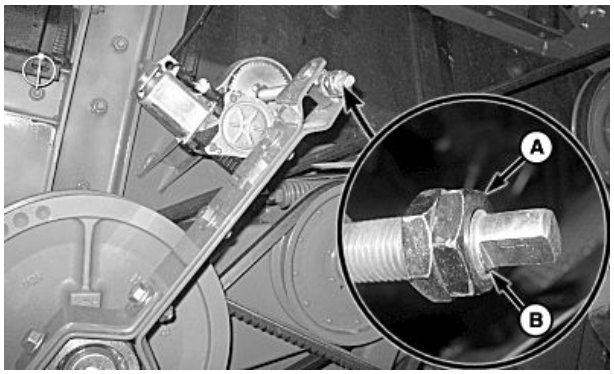
OUO6075,00007FF -80-17JUN10-1/1

Temizleme Fanı Aktüatörü—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Temizleme fanı minimum/maksimum hızı elektronik olarak kontrol edilir; durdurucu somunlar uygun olmayan elektronik hız ayarı durumunda tahrik korumasını sağlar ve gösterilen şekilde takılmalıdır.

Somunların (A) dişlerin ucunda (B) gösterilen şekilde birlikte sıkışmadığından emin olun.



H96946 —UN—17JUN10

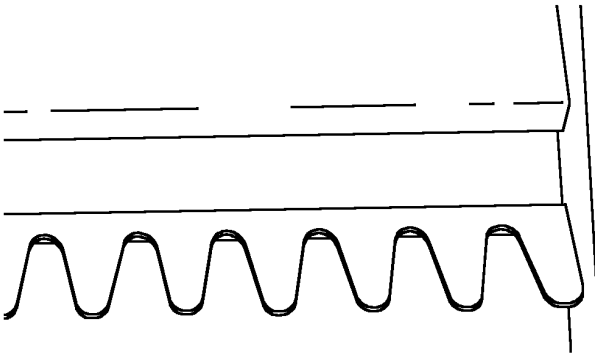
A—Somunlar
B—Dişlerin Ucu

OUO6075,0000800 -80-17JUN10-1/1

Derin Dişli Ön Anız Elemanı

Derin dişli ön anız elemanı sabittir ve 24 mm (15/16 in.) değerine ayarlıdır.

Ön anız elemanından geçen ekin malzemesi daha ileri temizlik için anız elemanına gönderilir.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -80-22APR08-1/1

Anız Elemanı ve Elek—Ölçülmesi

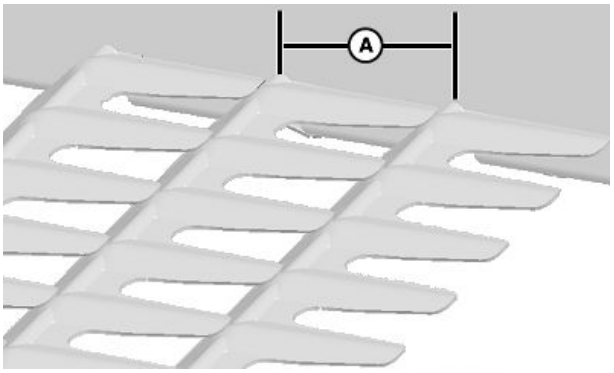
Panjur Uzunluğu

Makineler ili farklı anız elemanı ve elek tipi ile donatılabilir.

- **Derin dişli** anız elemanı ve elek.
- **Genel Amaçlı** anız elemanı ve elek.

Üst ve alt elek panjur uzunluğunu ölçmede uygun bir yöntem gösterilen şekilde telden teledir (A). Bu, bir derin dişli veya genel amaçlı anız elemanı ya da eleğin takıldığını belirlemek için kullanılabilir.

A—Telden Tele



H89699 —UN—21AUG07

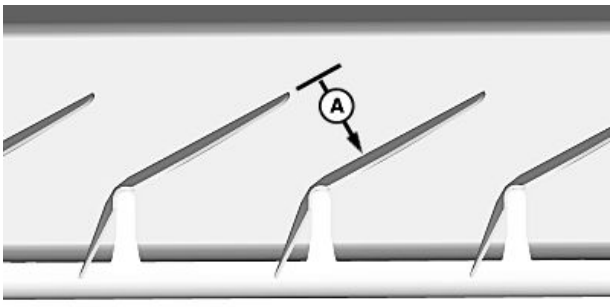
OUO6075,0001367 -80-18DEC12-1/2

Panjur Boşluğu

NOT: Üst/alt elek panjurlarını her zaman istenen ayar noktasını geçecek şekilde kapatın ve sonrasında panjurları istenen ayar noktasına açarak oynamayı ortadan kaldırın.

Üst ve alt elek boşluğunu ölçmede uygun bir yöntem gösterilen şekilde panjurdan panjuradır (A). Bu, üst ve alt elekteki boşluğun kol dayanağı ekranında gösterilen ayar ile eşleştiğinin belirlenmesinde kullanılabilir.

A—Panjurdan Panjura

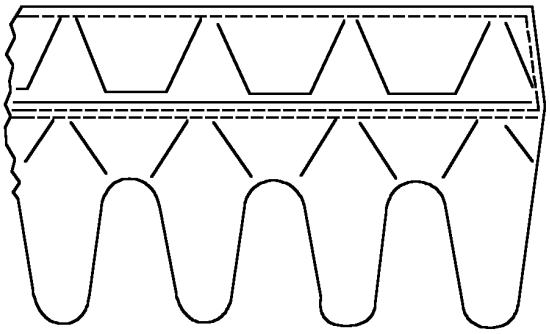


H92974 —UN—03OCT08

OUO6075,0001367 -80-18DEC12-2/2

Genel Amaçlı Anız Elemanı 29 mm (1-1/8 in.)

Genel amaçlı anız elemanı, mısır, soya fasulyesi, sorgum, küçük daneler, yağlı tohum ekinleri, ot tohumu ve birçok özel ekin için uygundur. Kutu koşullar için önerilir ve mısır püskülleri ve soya fasulyesi, ayçiçeği ve sorgum saplarının “saplama” durumuna karşı dirençlidir.



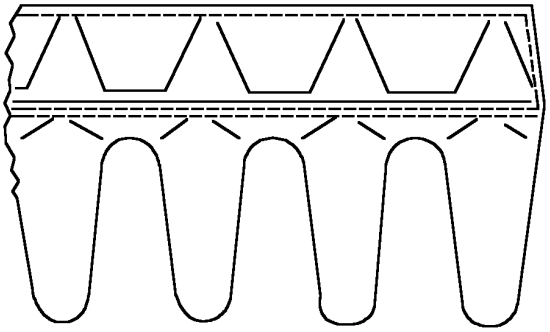
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -80-22AUG07-1/1

Derin Dişli Anız Elemanı 41 mm (1-5/8 in.)

NOT: Küçük daneler, besin mısırı veya cin mısırında kullanım için önerilmez

Derin dişli anız elemanı ve derin dişli elek, yüksek nemde ve yüksek randımanlı mısırda ve yüksek kapasitede ilave tahıl ayırma kapasitesi ve mısır ve soya fasulyesinde temiz tahıl numunesi sağlar.

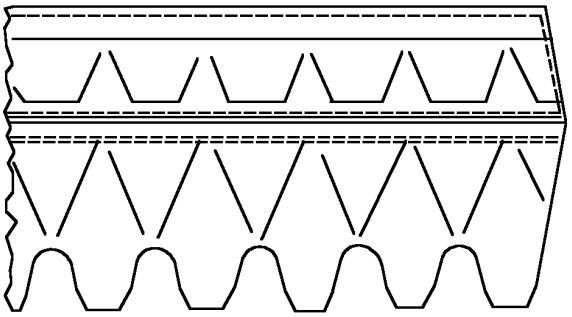


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -80-13OCT10-1/1

Genel Amaçlı Elek 29 mm (1-1/8 in.)

Bu elek, tüm ana ekinler ve çoğu özel ekinler için uygundur.



H54527 —UN—01APR99

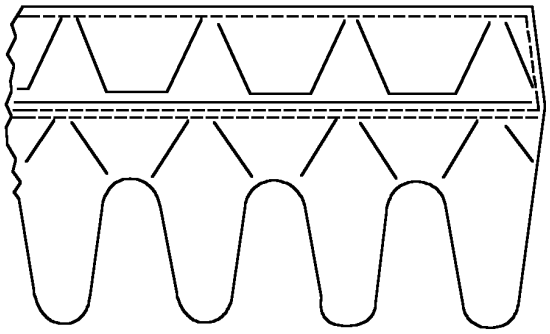
OUO6075,0000C9E -80-14JUN11-1/1

Derin Dişli Elek 29 mm (1-1/8 in.)

NOT: Küçük daneler, besin mısırı veya cin mısırında kullanım için önerilmez

Derin dişli elek, yüksek nemde ve yüksek randımanlı mısırda ilave tahıl ayırma işlemi sağlar.

Bu elek, derin dişli anız elemanı ile birlikte mısırda ve soya fasulyesinde yüksek kapasite ve temiz tahıl numuneleri sağlar.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000A20 -80-13OCT10-1/1

Anız Elemanı/Elek Ayarlama Svici

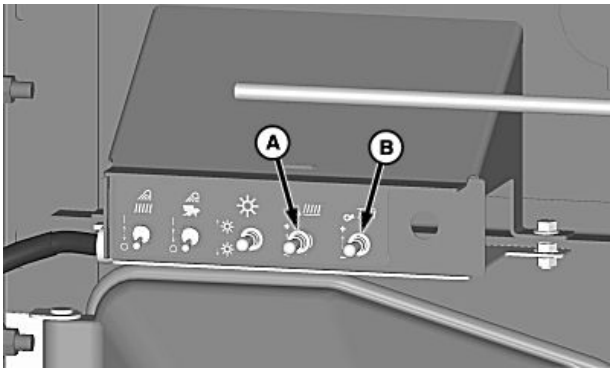
ÖNEMLİ: Anız elemanı/elek çıkartılırken hava panjuru hasarını önlemek için anız elemanı/elek hava panjurlarını tamamen kapatın.

Anız elemanı ayar svici (A) ve elek ayar svici (B) makinenin sol tarafında bulunur.

Anız elemanı ayar svici ve elek ayar svici operatörün anız elemanı ve eleği çeşitli pozisyonlarda açmasına ya da kapatmasına imkan verir.

A—Kısa Saman Eleği Ayar Düğmesi

B—Elek Ayar Düğmesi



H97564 —UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -80-21MAR11-1/1

Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek—Ayar

DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı/püskürtücü grubunu kaldırın.

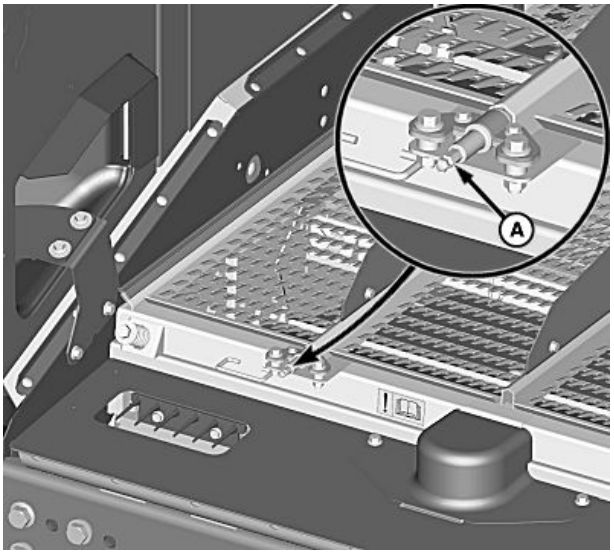
Üst eleği kapatmak için ayar bağlantısını (A) saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersinde çevirin.

Üst elek panjurlarını istenen ayar noktasını geçecek şekilde kapatın ve sonrasında panjurları istenen ayar noktasına açarak oynamayı ortadan kaldırın.

NOT: Önerilen Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek ayarları için Ekin Ayarları kısmına bakınız.

Panjurlar arasındaki mesafeyi ölçün ve ayarı doğrulayın.

A—Ayar Bağlantısı



H106353 —UN—17DEC12

OUO6075,0001368 -80-25JAN13-1/1

Alt/Üst Elek Elemanları—Sökülmesi ve Takılması

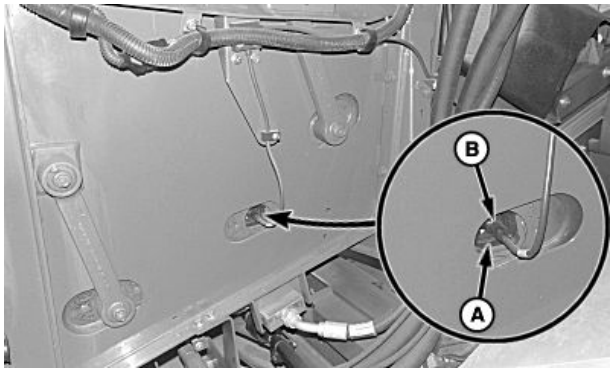
DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Alt/üst elek elemanlarına hasar gelmesinden kaçının. Elemanları makineden çıkartmadan önce hava panjurlarını tamamen kapatın.

NOT: Alt/üst elek elemanlarını çıkartmak için kıyıcıyı veya püskürtücüyü (varsa) sökmek gerekmez. Kıyıcı veya püskürtücü tamamen kaldırılmış olmalıdır.

Eleğin sökülmesi anız elemanının sökülmesine benzer.

1. Elektrik kablo grubu (B) bağlantısını alt elekten kesmeden önce rondelayı (A) çıkartın.



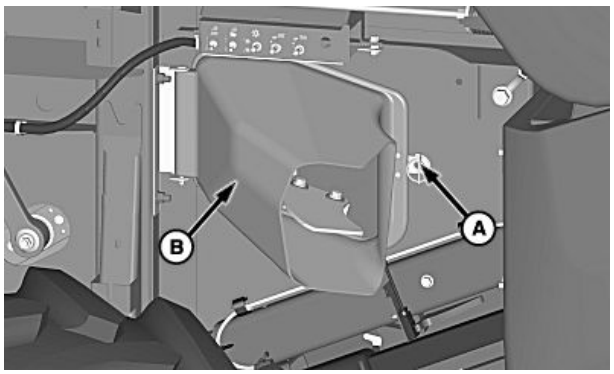
H111147 —UN—30APR14

A—Gromet **B—Elektrik Kablo Demeti**

OUO6075,00017DC -80-30APR14-1/6

2. Hava kanalını (B) açmak için makinenin her iki tarafındaki hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimi **B—Hava Kanalı**

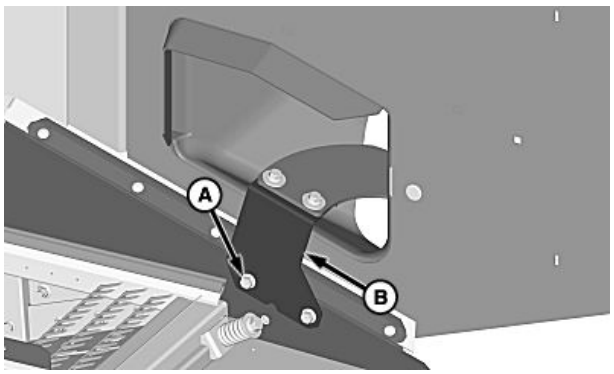


H111148 —UN—30APR14

OUO6075,00017DC -80-30APR14-2/6

3. Makinenin her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) ve karıştırıcı braketini (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (2 Adet) **B—Karıştırıcı Braketi**



H100411 —UN—13JUN11

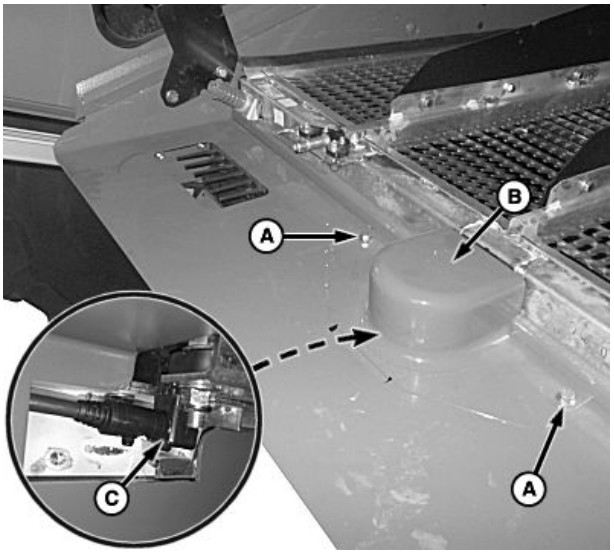
Devamı arka sayfada

OUO6075,00017DC -80-30APR14-3/6

NOT: Üst elek motorunun çıkarılması gerekmez.

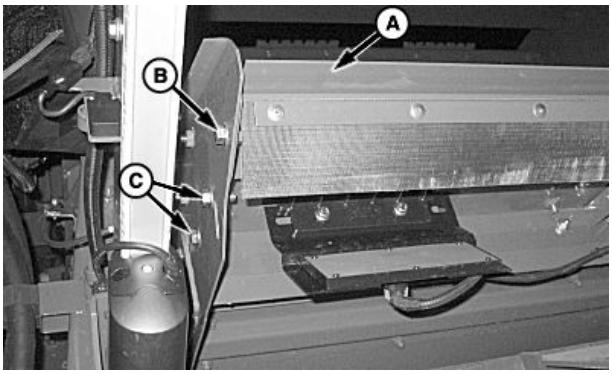
4. Cıvataları (A) ve kapağı (B) çıkarın.
5. Elektrik kablosunun (C) bağlantısını üst elek motorundan çıkarın.

A—Cıvata Başlı Vidalar
B—Kapak
C—Elektrik Kablo Demeti

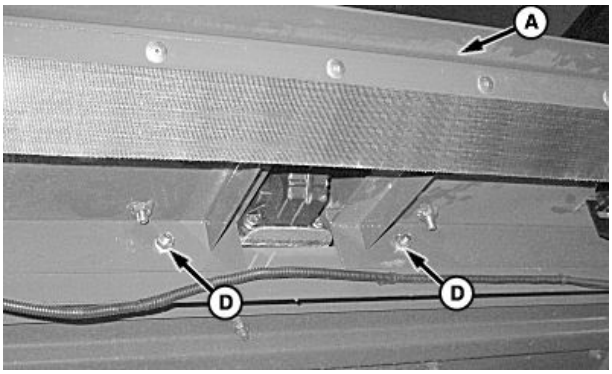


H111151 —UN—30APR14

OUO6075,00017DC -80-30APR14-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Kaydırak
B—Cıvata ve Somun
C—Cıvata Başlı Vidalar
D—Başlıklı Vidalar ve Somunlar

NOT: Arka kapağın çıkartılması gerekmez.

6. **Alt Arka Kapak (A):**
   a. Makinenin her iki tarafındaki imbus cıvatayı ve somunu (B) sökün.
   b. Makinenin her iki yanında imbus cıvataları (C) gevşetin.
   c. Arka kapağın merkezinin altından imbus cıvataları ve somunları (D) sökün.
   d. Arka kapağı geriye ve aşağı itin.

Devamı arka sayfada

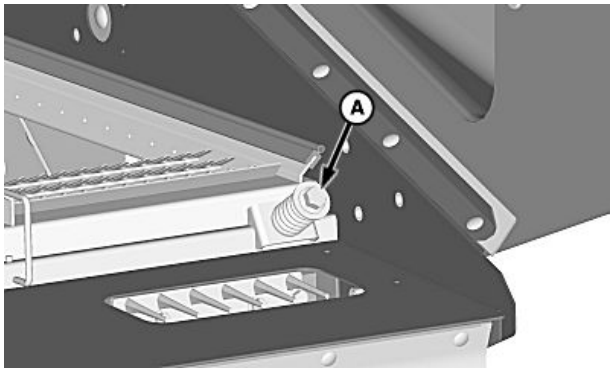
OUO6075,00017DC -80-30APR14-5/6

7. Anız elemanı/elek tutturma cıvatalarını (A) ve makinenin her iki yanındaki yayları sökün.
8. Makinenin arkası boyunca anız/elek elemanını kaydırın.
9. Anız/elek elemanı üzerindeki tahıl contalarını denetleyin ve gerekirse onarın ya da değiştirin.
10. Makinenin arkası boyunca anız/elek elemanını takın ve tutturma cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Anız Elemanı/Elek Tutturma Cıvataları—Tork	100 Nm (74 lb.-ft.)

11. Arka kapağı kaldırın ve önceden sökülen donanımı takın.
12. Önceden elektrik kablosunu üst elek motoruna bağlayın.
13. Önceden sökülen kapağı takın ve imbus cıvatalarla tutturun.
14. Makinenin her iki tarafına karıştırıcı braketini imbus cıvatalarla takın.



H102179 —UN—13JUN11

A—Alıkoyma Cıvataları

15. Makinenin her iki tarafındaki hava kanallarını kapatın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.
16. Önceden sökülen rondelayı takın ve önceden sökülen elektrik kablosu grubunu alt eleğe bağlayın.
17. Anız elemanı/eleği kalibre edin, daha fazla bilgi için Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız.

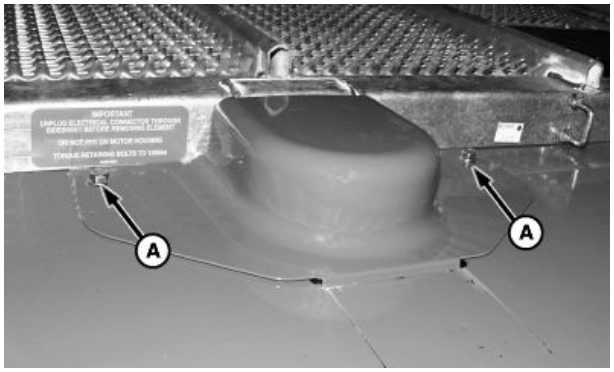
OUO6075,00017DC -80-30APR14-6/6

Anız Elemanı/Elek Motoru—Manuel Ayarlama

DİKKAT: Kazara başlamasını ve kişisel yaralanmaları önlemeye yardımcı olmak için motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Aynı manuel ayarlama prosedürü anız elemanı/elek motorunda kullanılabilir.

1. Motora erişmek için imbus cıvataları (A) sökün.



H75897 —UN—09APR03

A—Başlıklı Vidalar

Devamı arka sayfada

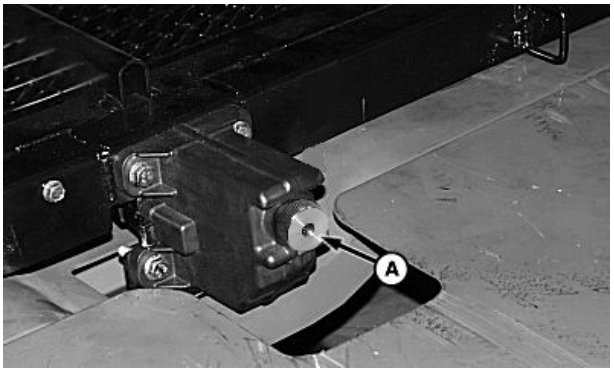
OUO6075,00009B4 -80-06DEC10-1/2

ÖNEMLİ: Ayar motoru hasarını önlemek için, düğme üzerinde anahtar kullanmayın.

NOT: Anız elemanı/elek ayarlama motoru onarıldığında veya değiştirildiğinde, ayarlama motoru yeniden kalibre edilmelidir. (Kalibrasyon Prosedürleri bölümüne bakınız).

2. Motoru ayarlamak için düğmeyi (A) kullanın. Anız elemanı/eleği kapatmak için düğmeyi saat yönünde ve açmak için saat yönünün tersinde çevirin.

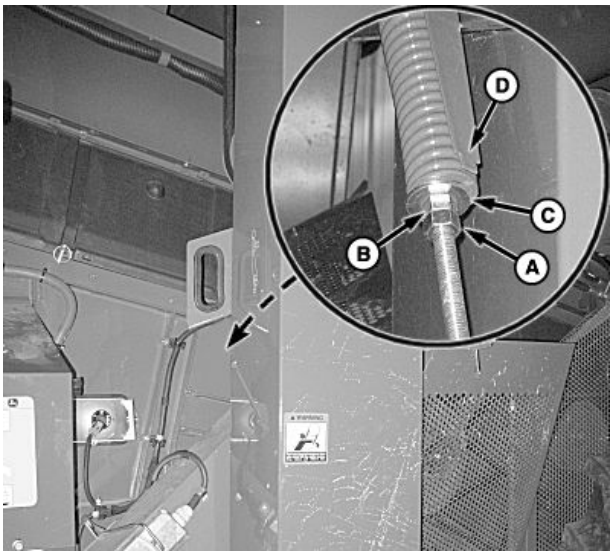
A—Düğme



H74041 —UN—05NOV02

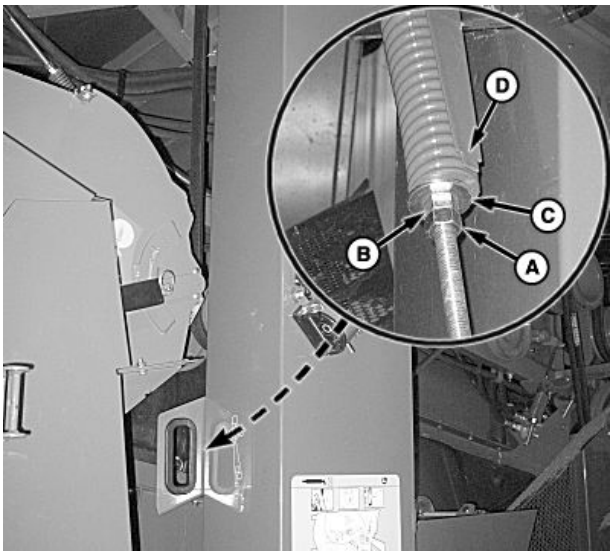
OUO6075,00009B4 -80-06DEC10-2/2

Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Ayarlanması



H97127 —UN—27OCT10

S660 ve S670



H97030 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

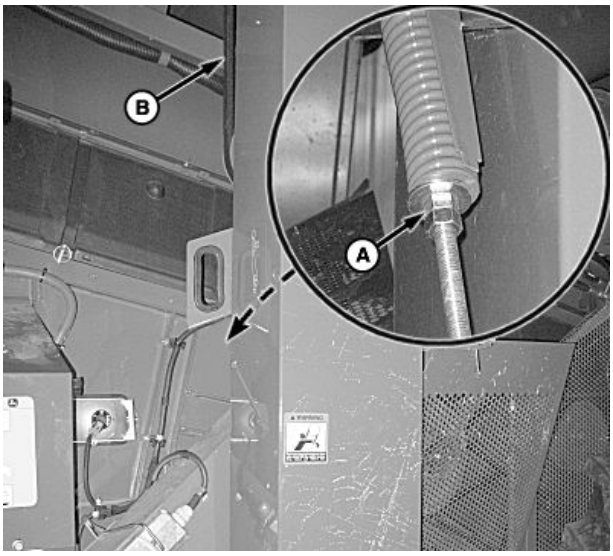
A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

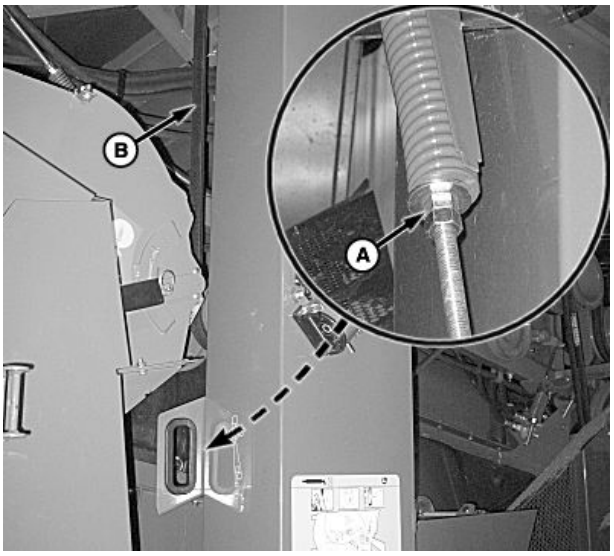
OUO6075,0001228 -80-09OCT12-1/1

Temiz Tahıl Elevatörü Kayışı—Değiştirilmesi



H97128 —UN—27OCT10

S660 ve S670



H97033 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

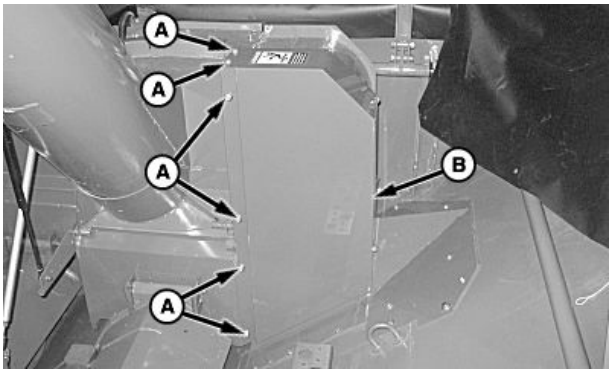
A—Somunlar

B—Temiz tahıl elevatörü kayışı

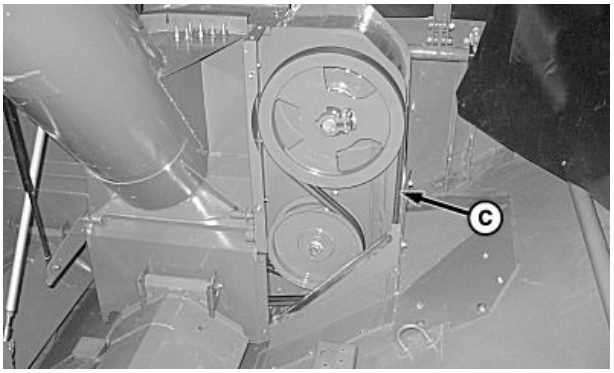
DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Temiz tahıl elevatörü kayışı (B) gerginliğini boşaltmak için somunları (A) gevşetin.

OUO6075,0001229 -80-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Vidalar

B—Kapak

C—Temiz tahıl elevatörü kayışı

Cıvataları (A) ve kapağı (B) çıkarın.

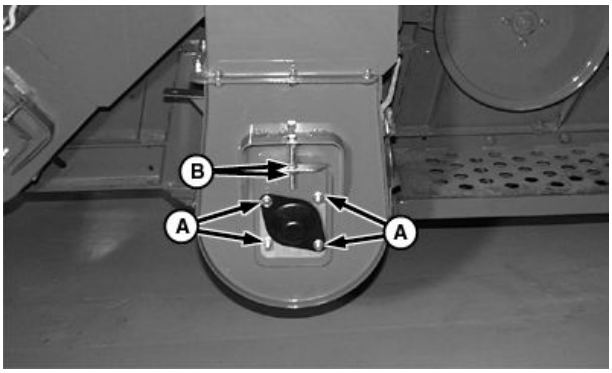
Temiz tahıl elevatörü kayışını (C) kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın. Kilit somununu sıkın.

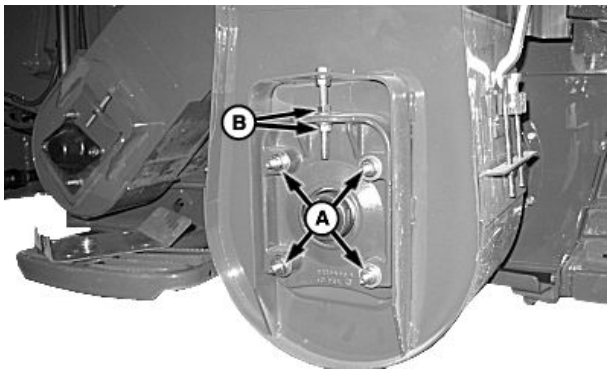
Önceden sökülen kapağı takın ve imbus cıvatalarla tutturun.

OUO6075,0001229 -80-09OCT12-2/2

Temiz Tahıl Elevatörü Konveyör Zinciri—Ayarlanması



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Somunlar (4 adet) **B—Somunlar**

Kilidi serbest bırakın ve alt kapağı açın.

Somunları yatak kapağından çıkartın (eğer varsa).

Somunları (A) gevşetin ve zinciri ayarlamak için somunları (B) kullanın. Zinciri sıkmak için yatak taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.

Zincirin alt ucu zincir dişlisi üzerinde yandan yana kaydırılabilir ve zincir dişlisinden uzağa itilemez olduğunda elevatör zinciri düzgün şekilde ayarlanabilir. Zincir, zincir dişlisinden 6 mm (1/4 in.) gevşediğinde, zinciri yeniden ayarlayın. Bir kullanım süresinden sonra, zincirin doğru şekilde ayarlanması için yarım bir bağlantının çıkartılması gerekli olabilir.

OUO6075,0001048 -80-27FEB12-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri

DİKKAT: Harman artığı sensörü 1 Sınıfı bir lazer ürünüdür ve enerji verildiğinde lazer radyasyonu yayar. Harman artığı sensörlerinin servisinde ya da sökülmesinde dikkatli olun ve doğrudan ışına bakmayın.

Sensörlerin servisi veya sökülmesi öncesinde kontak anahtarı KAPALI ve harman artığı sensörü sökülmüş olmalıdır.

Lens çıkarılmış durumda sensörü çalıştırmayın. Lens yerindeyken ulaşılabilen lazer emisyonu:

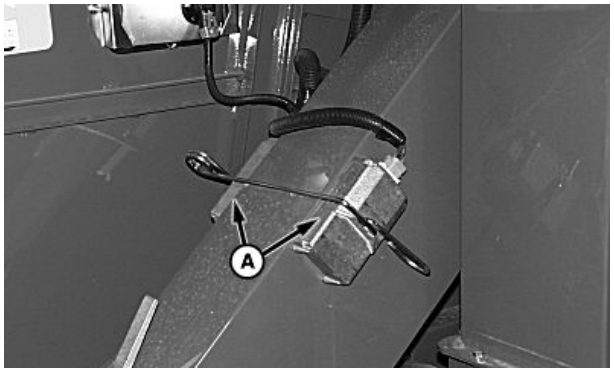
- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 90 nJ, pals başına
- 43 uW ortalama güç
- Sınıf 1 seviyeleri (Göz için Güvenli)

Sensör lens çıkarılmış şekilde çalıştırıldığında ulaşılabilen lazer emisyon seviyeleri:

- 850 nm
- 500 nsan pals genişliği
- ≤ 500 Hz rep hızı
- < 380 nJ, pals başına
- 188 uW ortalama güç
- Sınıf 3R Seviyeleri (göz yaralanması için düşük potansiyel)

1. Lensleri incelemek ve gerekirse temizlemek için harman artığı sensörlerini (A) sökün.
2. Lensler temizse çıkarın ve toz olup olmadığına bakın. Eğer toz bulunursa, alanı tamamen temizleyin ve sızdırmaz contanın sızdırmadığından emin olarak lensi üniteye yeniden monte edin.
3. Kurulum öncesinde lensin önceden çıkarılmış tüm vidalarla tutturulduğundan emin olun.

DİKKAT: Elevatördeki sensörlerin değiştirilmesi öncesinde plastik kapağın takılmaması arızaya, hatalı hasat okumalarına veya sensör hasarına neden olabilir ve sensör çıkarıldığında gözün potansiyel olarak tehlikeye maruz kalmasına neden olur.



H70551 —UN—02JAN02

S660 ve S670



H105437 —UN—17MAY12

S680, S685 ve S690

A—Harman Artığı Sensörleri

4. Sensörü takın ve sistemi test edin.
5. Ekran tam veya boş olarak okunmaya devam ederse John Deere yetkili servisiniz ile irtibata geçin.

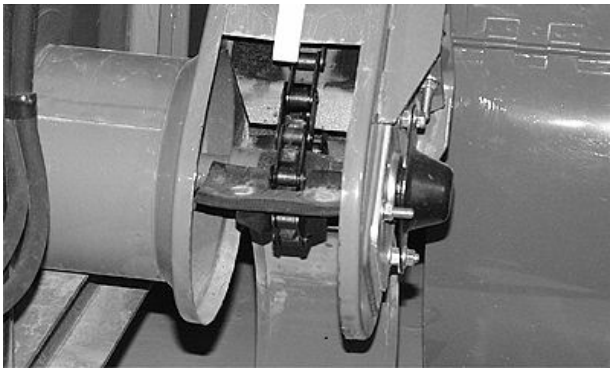
OUO6075,000122A -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Paletleri

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Çıkarıcı zincirlerini ara sıra aşınmış ya da eksik kürekler bakımından denetleyin.

Çamurlu koşullarda, silecek olarak işleyen bir çelik kürek çıkarıcı zincirine takılabilir.



H62187 —UN—13JAN00

S660 ve S670



H97055 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

OUO6075,000122B -80-09OCT12-1/1

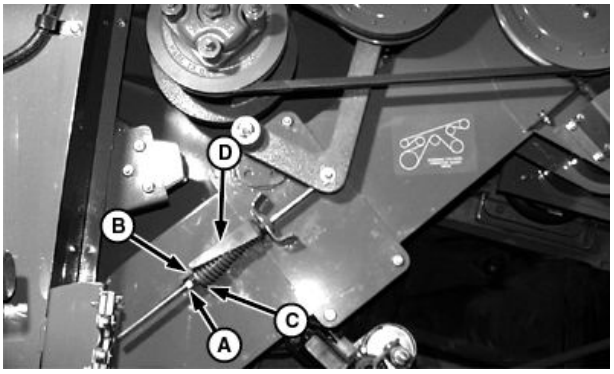
Harman Artığı Elevatörü Tahrik Kayışı - Ayar (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somununu (A) gevşetin.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Tespit Somunu
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -80-09FEB12-1/1

Harman Artığı Sistemi Elevatör Palet Zinciri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

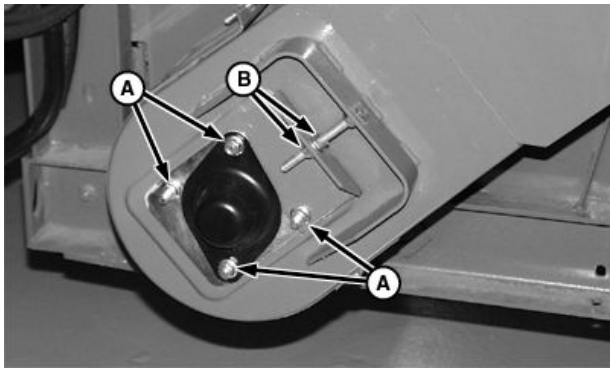
Kilidi serbest bırakın ve alt kapağı açın.

Somunları yatak kapağından çıkartın.

Somunları (A) gevşetin ve zinciri ayarlamak için somunları (B) kullanın. Zinciri sıkmak için yatak taşıyıcıyı aşağı doğru hareket ettirin.

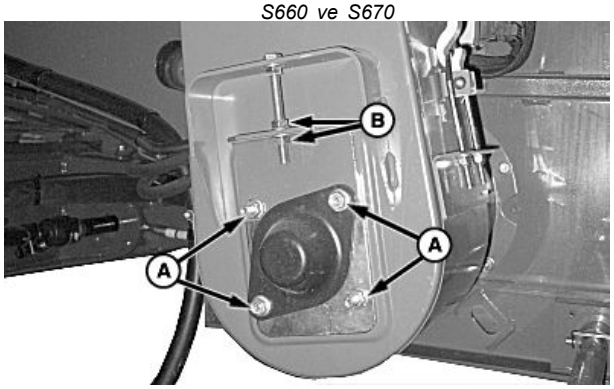
Zincirin alt ucu zincir dişlisi üzerinde yandan yana kaydırılabilir ve zincir dişlisinden uzağa itilemez olduğunda elevatör zinciri düzgün şekilde ayarlanabilir. Zincir, zincir dişlisinden 6 mm (1/4 in.) gevşediğinde, zinciri yeniden ayarlayın. Bir kullanım süresinden sonra, harman artığı elevatörü zincirinin doğru şekilde ayarlanması için yarım bir bağlantının çıkartılması gerekli olabilir.

A—Somunlar (4 adet) **B—Somunlar**



H62185 —UN—13JAN00

S660 ve S670



H97059 —UN—22JUN10

S680, S685 ve S690

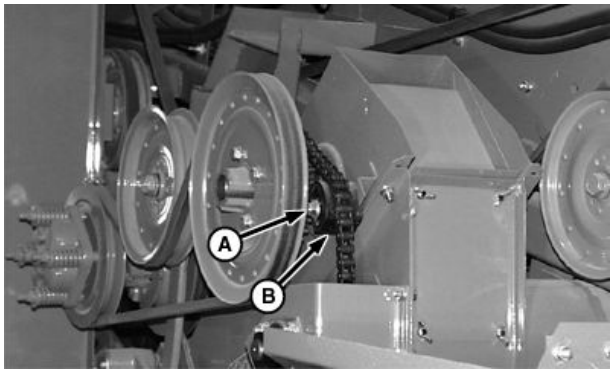
OUO6075,000122C -80-09OCT12-1/1

Üst Harman Artığı Helezon Tahrik Zincirinin Ayarlanması (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Vidayı (A) gevşetin ve zinciri sıkıştırmak için bloğu (B) ayarlayın. Zincir sıkı hale geldiğinde vidayı sıkıştırın.

A—Vida **B—Blok**



H62189 —UN—13JAN00

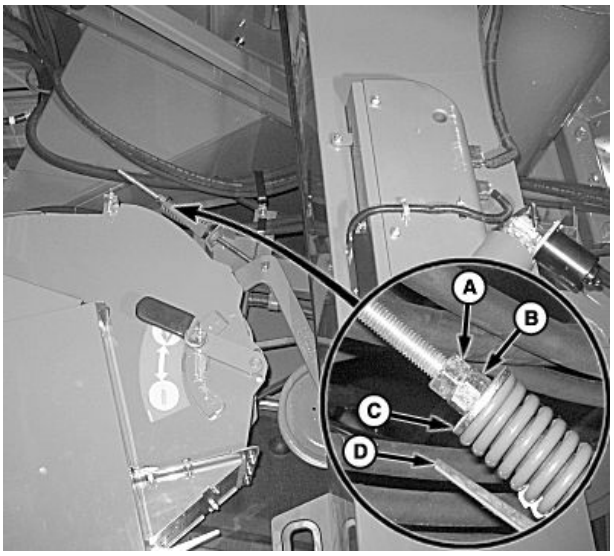
OUO6075,0000F99 -80-09FEB12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Ayar (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

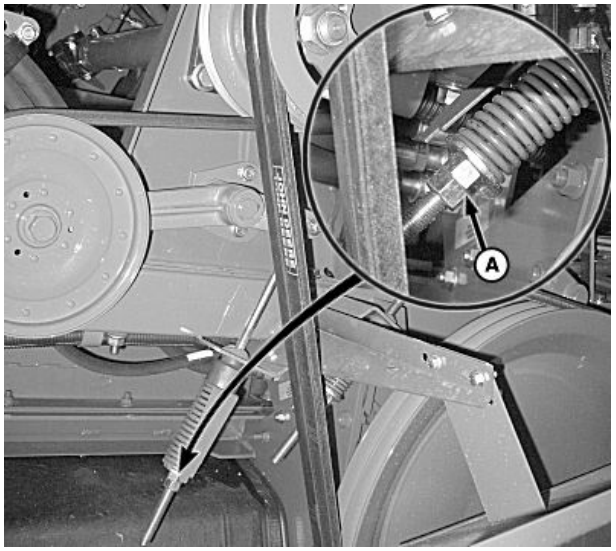
Somunları çıkarın (A) ve arka ara mil kayışını (B) kasnaktan çıkarın.

Somunları (C) gevşetin ve harman artığı sistemi tahrik kayışını (D) sökün.

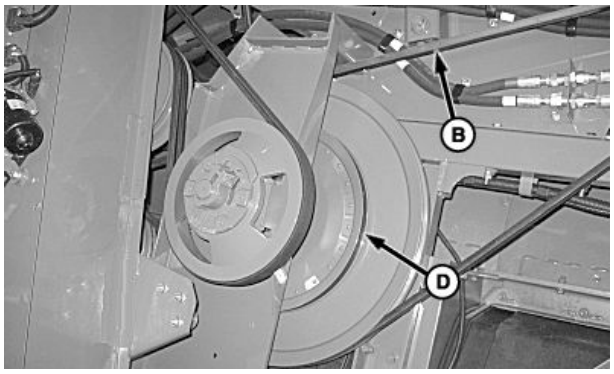
Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Arka ara mil kayışını kasnak üzerine takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

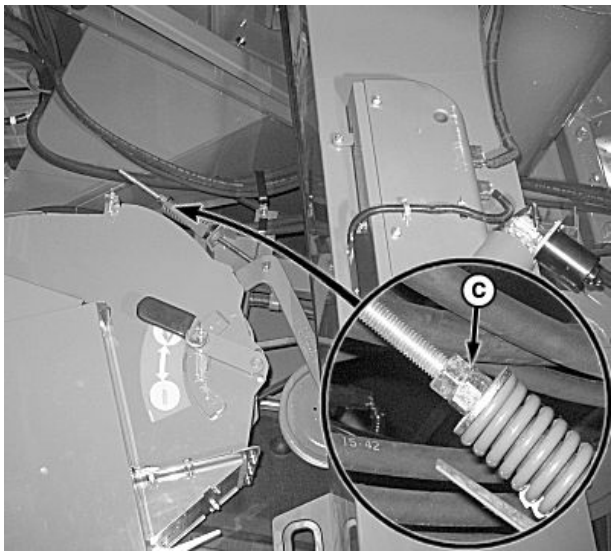
A—Somunlar
B—Arka Ara Mil Kayışı
C—Somunlar
D—Harman artığı sistemi tahrik kayışı



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

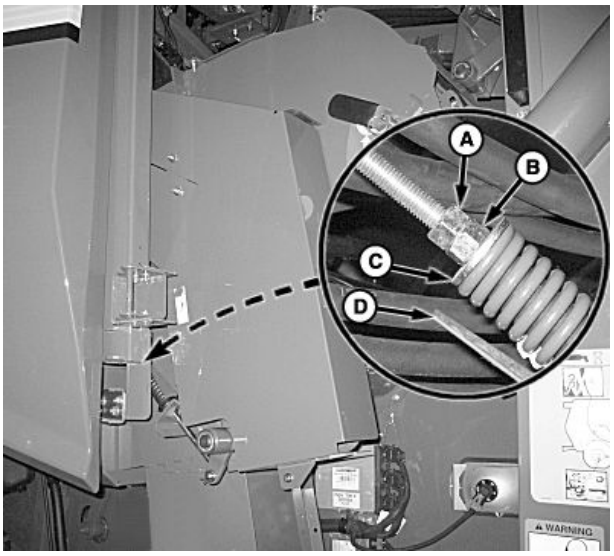
OUO6075,000122E -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Ayarlanması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H105438 —UN—17MAY12

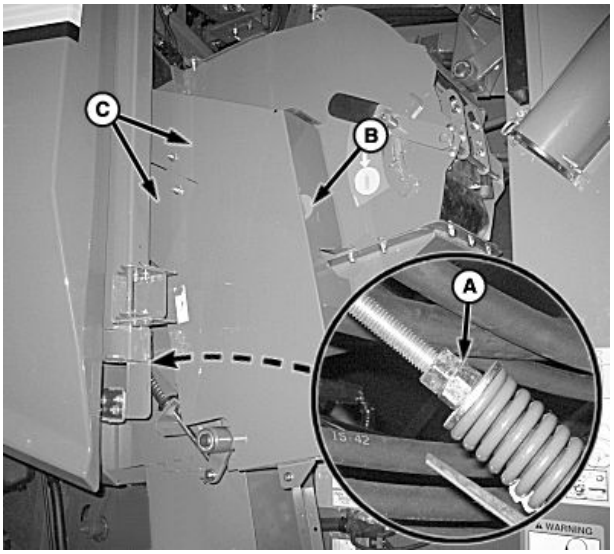
OUO6075,000122F -80-09OCT12-1/1

Harman Artığı Sistemi Tahrik Zinciri—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve korumaları (B ve C) sökün.

A—Somunlar
B—Koruma
C—Korumalar



H105439 —UN—17MAY12

Devamı arka sayfada

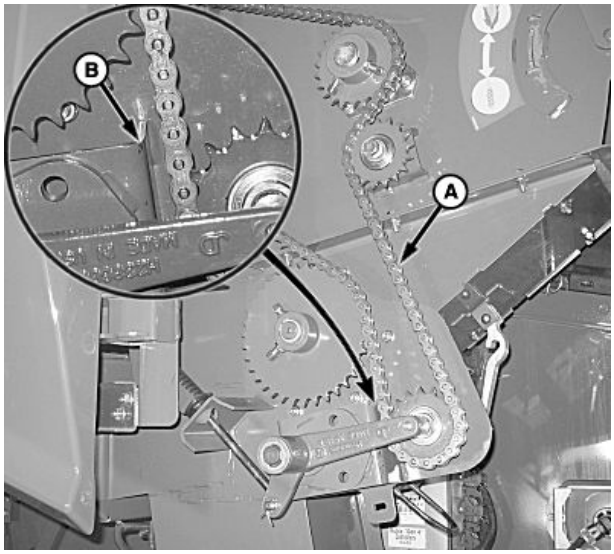
OUO6075,0001230 -80-09OCT12-1/2

Tamamen gerdirilmiş zincir (A) temas ediyorsa veya braketten (B) 3 mm'den (1/8 in.) az uzaklıktaysa değiştirin.

Yedek zinciri takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Önceden sökülen korumaları monte edin.

A—Zincir **B—Destek**



H97963 —UN—30JUN11

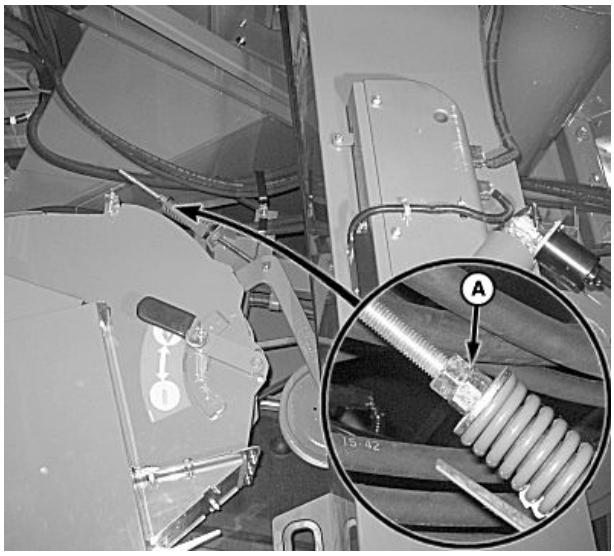
OUO6075,0001230 -80-09OCT12-2/2

Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışının kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



H97073 —UN—13SEP10

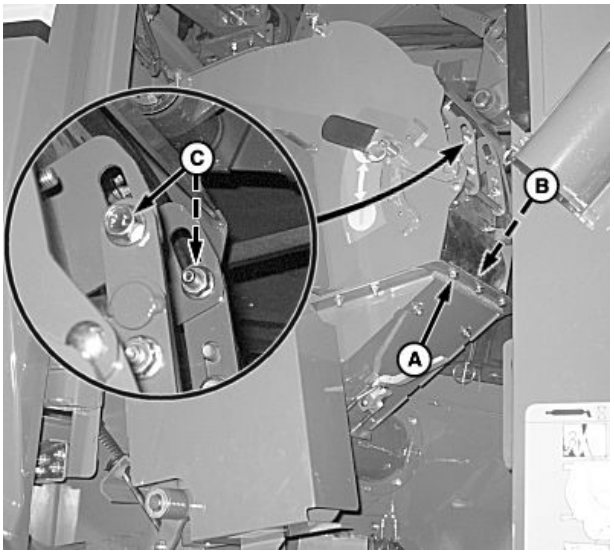
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001231 -80-09OCT12-1/4

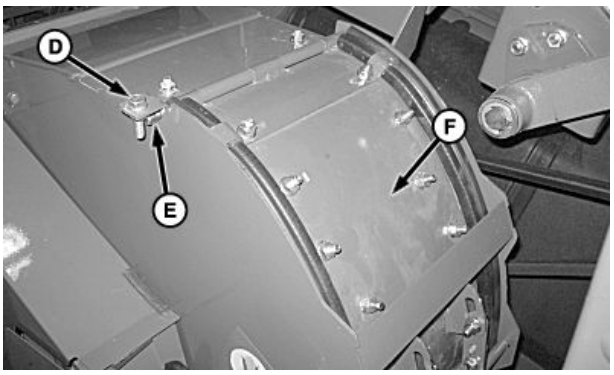
İmbus cıvataları (A) ve bandı (B) sökün.

Omuz cıvatalarını (C), imbus cıvatayı (D) ve çubuğu (E) erişim kapağından (F) sökün.

A—Vidalar (3 adet)
B—Bağcık
C—Omuz Cıvataları (2 adet)
D—Cıvata
E—Çubuk
F—Erişim Kapağı



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -80-09OCT12-2/4

İmbus cıvataları ve somunları (A) aşınma bantlarından sökün.

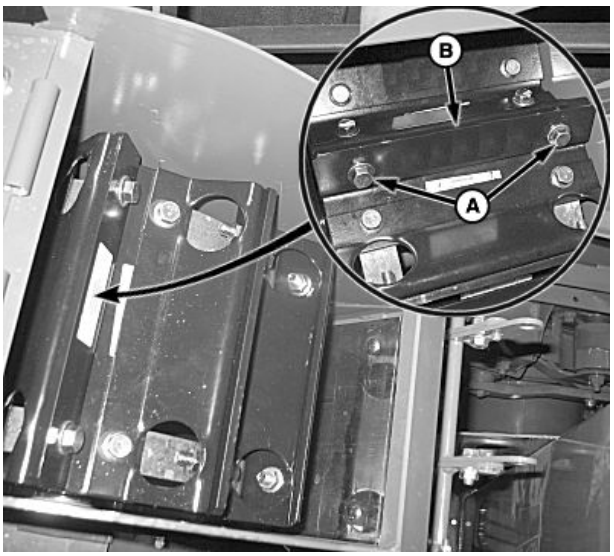
Aşınma bantlarını gereken şekilde sökün ve değiştirin.

Aşınma bandı imbus cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Aşınma Bandı İmbus Cıvataları—Tork	70 Nm (52 lb.-ft.)

A—Başlık Vidaları ve Somunlar
B—Aşınma Bantları



H97072 —UN—13SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001231 -80-09OCT12-3/4

İmbus cıvataları ve somunları (A) raspadan (B) sökün.

Raspaları gereken şekilde sökün ve değiştirin.

Raspa imbus cıvatalarını spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

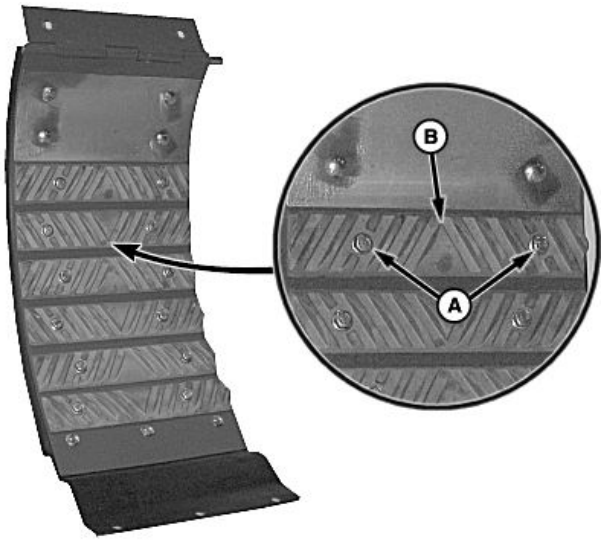
Raspa İmbus Cıvatalar—Tork..... 37 Nm ±7 Nm (27 lb.-ft. ±5 lb.-ft)

NOT: Erişim kapağı üzerindeki contaların harman artığı sistemine takılırken yerinde kaldığından emin olun.

Erişim kapağını takın ve çubuk ve imbus cıvatalar (A) ile sabitleyin.

Omuz cıvatalarını takın ve lastik parçayı deliklerle hizalayın ve bandı ve imbus cıvataları takın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.



H97084 —UN—23JUN10

A—Başlık Vidaları ve Somunlar B—Sıyırma Çubuğu

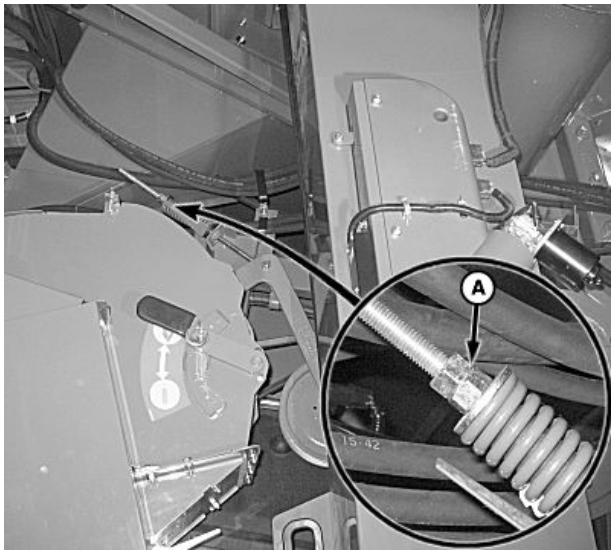
OUO6075,0001231 -80-09OCT12-4/4

Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Ayarlanması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışının kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



H97073 —UN—13SEP10

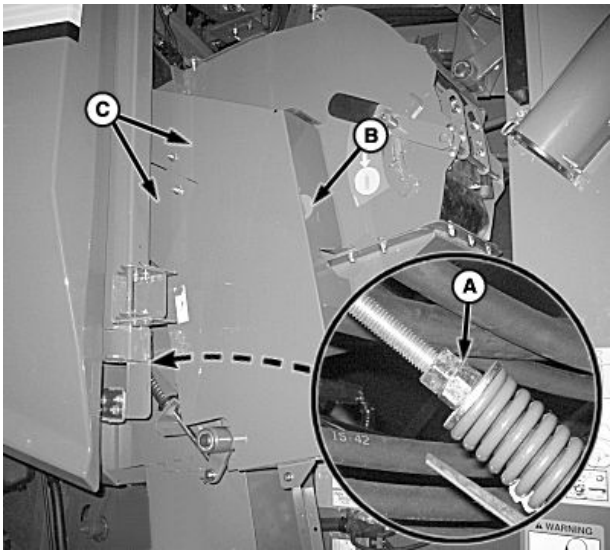
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001232 -80-09OCT12-1/3

Somunları (A) gevşetin ve korumaları (B ve C) sökün.

Harman artığı sisteminin serbestçe dönmesine imkan vermek için tahrik zincirini çıkartın.

A—Somunlar
B—Koruma
C—Korumalar



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -80-09OCT12-2/3

NOT: Ayarlama kolunun aşağı doğru hareket ettirilmesi aşınma bantları ile raspalar arasındaki pozisyonu sıfırlar.

Ayarlama kolunu (A) gösterilen şekilde aşağı doğru hareket ettirin ve imbus cıvataları (B) mevcut deliklere takın.

İmbus cıvataları ve somunları (C) gevşetin.

“Oturma” sesi duyulana kadar batörü döndürürken erişim kapağını yavaşça ayarlayın.

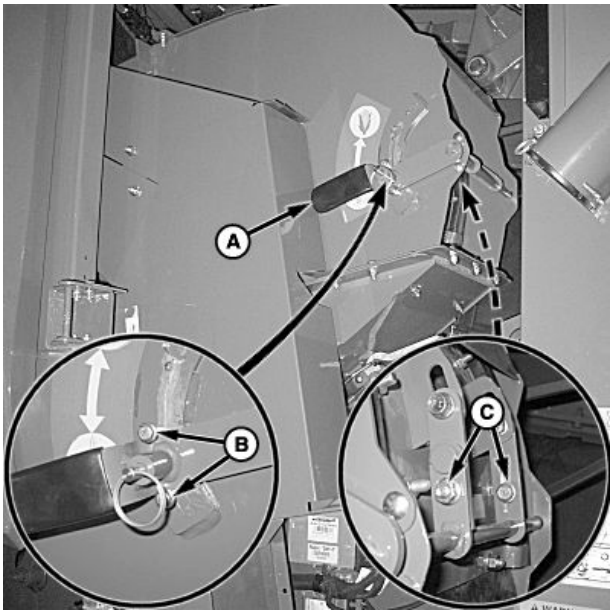
“Oturma” durana kadar yavaşça geri çekin ve imbus cıvataları ve somunları sıkın.

Harman artığı sistemi tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Zinciri takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar gergiyi ayarlayın.

Önceden sökülen korumaları monte edin.

A—Ayar Kolu
B—Cıvatalar, M6
C—Başlık Vidaları ve Somunlar



H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0001232 -80-09OCT12-3/3

Harman Artığı Sistemi Geri Dönüş Dövme Sepeti—Ayarlanması (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken ekin seçim kolunu hareket ettirmeyin.

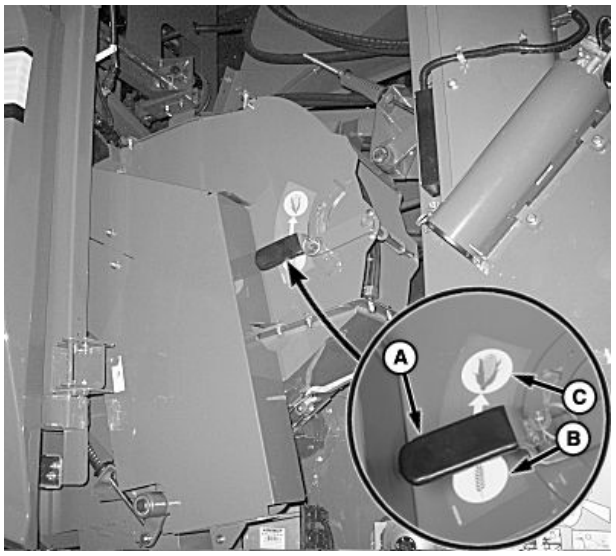
NOT: Önerilen harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonu ayarları için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Küçük Dane Pozisyonu (B):

Küçük dane ekinlerinin hasatında ekin seçim kolu (A) "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (C):

Büyük dabe ekinlerinin veya zarara karşı hassas ekinlerin hasatında ekin seçim kolu (A) "ÜST" pozisyonda olmalıdır.



H97103 —UN—13SEP10

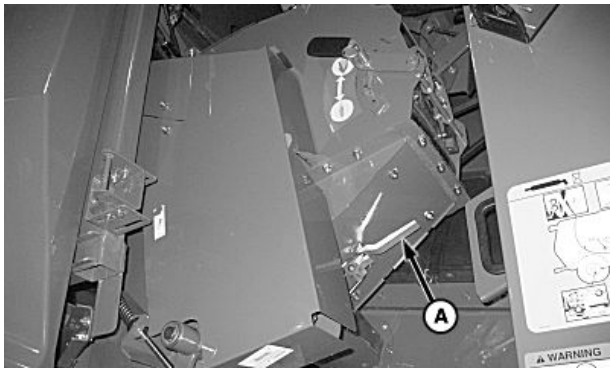
A—Ekin Seçim Kolu
B—Küçük Tane Konumu
C—Büyük Dane Pozisyonu

OUO6075,0001233 -80-10MAR14-1/1

Harman Artığı Sistemi Helezon Temizlik Kapağı (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Malzemeyi gereken şekilde çıkartmak için harman artığı sistemi helezon temizlik kapağını açmak için kolu (A) kullanın.

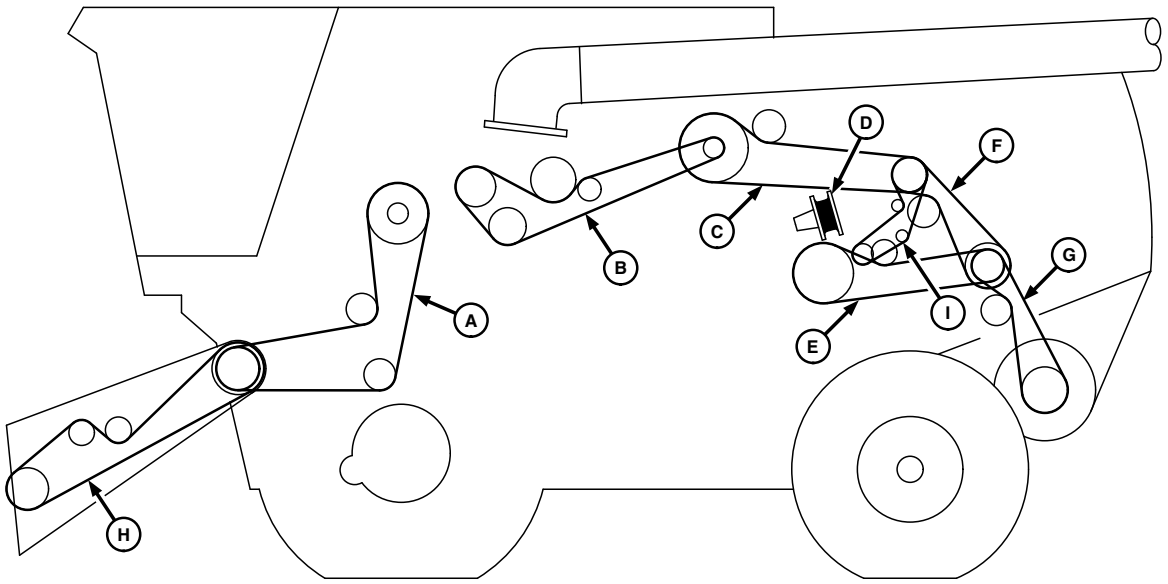


H97095 —UN—13SEP10

A—Kol

OUO6075,0001234 -80-09OCT12-1/1

Tahrik Kayışları—Sol Taraf

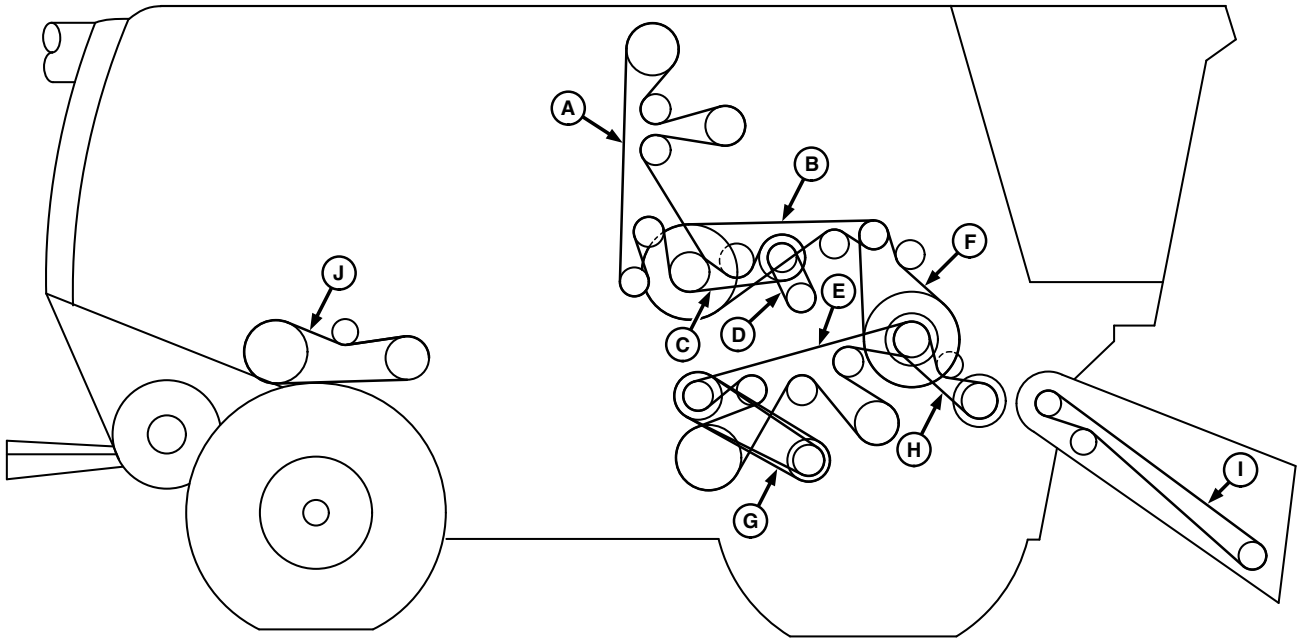


H107018 —UN—25FEB13

S660 Makineler			
A	Ön Takım ve Makara Pompası Standart/Yüksek Kapasiteli Kayış	F	Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı
B	Boşaltma Helezonu Sistemi, #60 Makara Zinciri	G	Saman Parçalayıcı Kayışları
C	Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı	H	Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı Besleme Düzeni Değişken Tahrik Standart/Yüksek Kapasiteli Kayışı
D	Separatör Değişken Tahrik Kayışı	I	Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV)
E	Boşaltma Batörü Kayışı (Pirinç Olmayan Makineler) Boşaltma Batörü Kayışları (Pirinç Makinesi)		
S670 Makineler			
A	Ön Takım ve Makara Pompa Standart/Yüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çok-Hızlı Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyonel)		
B	Boşaltma Helezonu Sistemi, #60 Makara Zinciri (10572 l (300 bu.) Tane Deposu)		
C	Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı		
D	Separatör Değişken Tahrik Kayışı		
E	Boşaltma Batörü Kayışları		
F	Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı		
G	Saman Parçalayıcı Kayışları		
H	Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı Boğaz Değişken Tahrik StandartYYüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çoklu Hıza sahip Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyon)		
I	Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV)		
S680, S685 ve S690 Makineler			
A	Ön Takım ve Makara Pompa Standart/Yüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çok-Hızlı Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyonel)		
B	Boşaltma Helezonu Sistemi, #80 Makara Zinciri (14096 l (d00 bu.) Tane Deposu)		
C	Boşaltma Helezonu Sistemi Kayışı		
D	Separatör Değişken Tahrik Kayışı		
E	Boşaltma Batörü Kayışları		
F	Ara Mil, Boşaltma Batörü ve Kıyıcı Kayışı		
G	Saman Parçalayıcı Kayışları		
H	Sabit Hızlı Besleme Düzeni Tahrik Kayışı Boğaz Değişken Tahrik StandartYYüksek Kapasiteli Kayış veya CommandTouch™ Çoklu Hıza sahip Boğaz Tahrik Kayışı (Opsiyon)		
I	Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Final Sınıf 4/Kademe III B)		

SS43267,000054A -80-13MAR15-1/1

Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S660 ve S670)

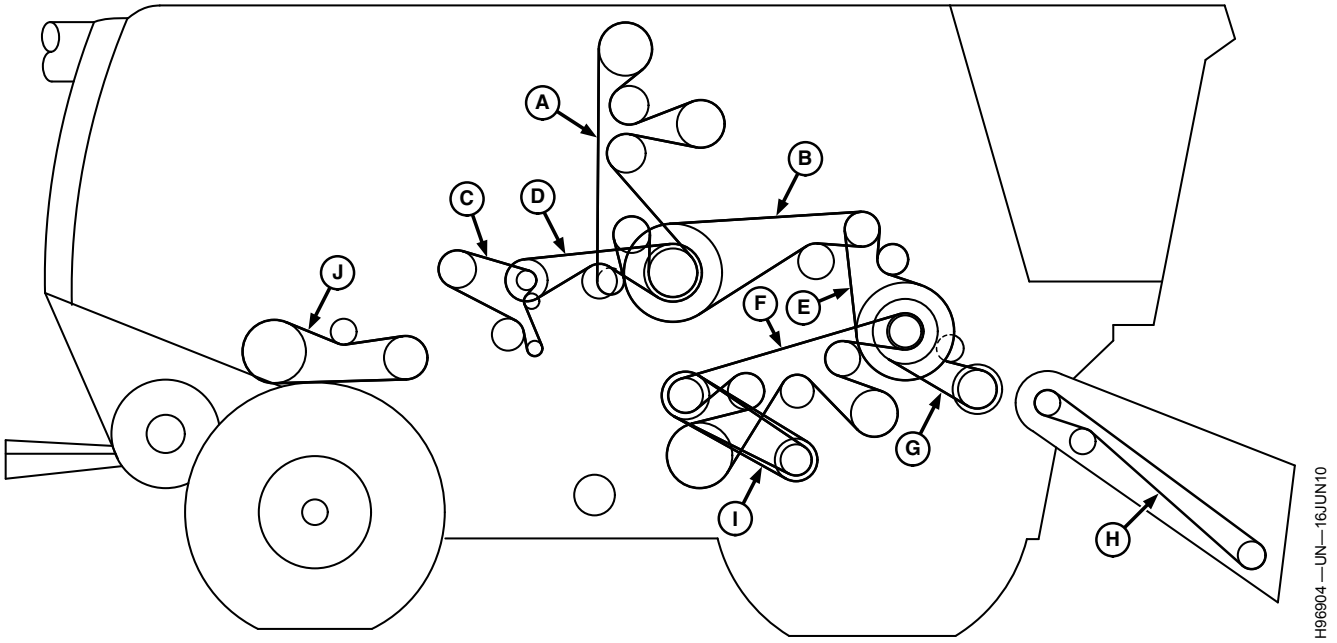


A—Temiz tahıl elevatörü kayışı
B—Arka Sağ Ara Mil Kayışı
C—Harman Artığı Helezonu ve Elevatör Kayışı
D—Harman Artığı Geri Dönüş Helezonu #50 Zincir
E—Pabuç, Fan ve Konveyör Helezonları Kayışı
F—Ön Sağ Ara Mil Kayışı
G—Temizleme Fanı Değişken Kayış
H—Besleme Hızlandırıcı Kayışı
I— Besleme Konveyörü (Zincir), #60 Zincir
J— Üstten Beslemeli Batör Tahrik Kayışı (Opsiyonel) [1]

[1]Sadece S670 makinelerde kullanılabilir.

OUO6075,0001049 -80-27FEB12-1/1

Tahrik Kayışları - Sağ Taraf (S680, S685 ve S690)



A—Temiz tahıl elevatörü kayışı
B—Arka Sağ Ara Mil Kayışı
C—Harman Artığı Elevatörü/Üst Helezon #60 Makara Zinciri
D—Harman artığı sistemi tahrik kayışı
E—Ön Sağ Ara Mil Kayışı
F—Pabuç, Fan ve Konveyör Helezonları Kayışı
G—Besleme Hızlandırıcı Kayışı
H—Besleme Konveyörü (Zincir), #60 Zincir
I—Temizleme Fanı Değişken Kayış
J—Üstten Beslemeli Batör Tahrik Kayışı (Opsiyonel)

OUO6075,0001235 -80-09OCT12-1/1

Besleme Hızlandırıcı—Bağlantı Kesme

NOT: Varsa Besleme Hızlandırıcı tıkanıklık açma aletini kullanın. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

1. Separatörü devreden çıkarın.
2. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
3. Separatör tahrik dişli kutusunu düşük hıza geçirin.
4. Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.
5. Taş tuzağı kapağını açın ve temizleyin. Taş tuzağı kapağını açık bırakın.
6. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye getirin.
7. Malzemeyi, boşaltma batörünü ve kıyıcıyı temizlemek için separatörü devreye alın.
8. Separatörü devreden çıkarın.
9. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
10. Besleme hızlandırıcı erişim kapaklarını çıkartın ve hızlandırıcı alanından ekin malzemesini çıkartın. Tapayı temizledikten sonra, serbest olduğundan emin olmak için hızlandırıcıyı bir devir döndürün.
11. Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.
12. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye getirin.
13. Seperatörü çalıştırın. Tapa temizlemiyorsa, separatörü devreden çıkarın ve 9 — 13 adımlarını tekrarlayın.
14. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
15. Taş tuzağı kapağını kapatın ve dövme sepeti boşluklandırmasını orijinal ayarına geri ayarlayın. Besleme hızlandırıcı erişim kapaklarını değiştirin.
16. İlk olarak yüksek hızda çalıştırılmışsa, separatör tahriği dişli kutusunu geçirin ve separatör hızını ilk ayara geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

SS43267,00004EE -80-05FEB15-1/1

Separatör—Bağlantı Kesme

Separatörü devreden çıkarın.

NOT: Dövme sepeti ayarını not edin ve dövme sepetini geniş açık pozisyona ayarlayın.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahriği dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.

Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.

Taş tuzağı kapağını açın ve temizleyin. Taş tuzağı kapağını kapatın.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

Malzemeyi, boşaltma batöründen temizlemek için separatörü devreye alın.

Separatör değişken kayışını orta aralığa ayarlayın.

Separatörü devreden çıkarın.

Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör tahrik dişli kutusunu düşük hıza geçirin.

Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye ayarlayın.

ÖNEMLİ: Ana motor dişli kutusu ve yaş levhalı kavramaya gelecek hasarı önlemek için, separatör kavramasını tıkalı bir separatörle üç dakikalık bir süre içinde üç kereden fazla devreye almayın.

Takılmış seperatör kavramaları için makine rölantideyken bir dakika bekleyin.

Separatörü temizlemek için devreye alın. Tapa temizlemiyorsa separatörü devreden çıkarın.

Separatörün güç bağlantısı kesilemiyorsa, dövme sepetlerini ve kalburları çıkarmak ve samanı elle çıkarmak gerekecektir. Tapa temizlendikten sonra, dövme sepetlerini ve kalburları değiştirin.

Separatör bağlantısı kesildikten sonra kontbatör boşluğunu orijinal ayarına geri alın.

Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.

Orijinal olarak yüksek hızda çalışmışsa, separatör dişli kutusunu yüksek hız pozisyonuna geçirin. Separatör hızını orijinal ayarına geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

OUO6075,0001853 -80-25JUN14-1/1

Boşaltma Batörü—Bağlantı Kesme

NOT: Varsa Boşaltma Batörü tıkanıklık açma aletini kullanın. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

1. Ön takımı ve separatörü devreden çıkarın.

NOT: Dövme sepeti ayarını not edin ve dövme sepetini geniş açık pozisyona ayarlayın.

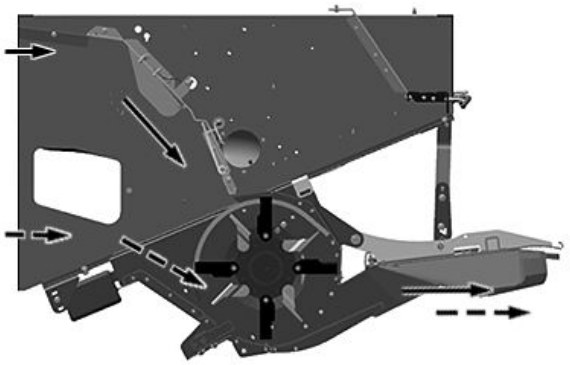
2. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
3. Saman parçalayıcıyı kaldırın.
4. Boşaltma batörü alanına erişmek için kapakları çıkartın ve batör alanından ekin malzemesini çıkartın.
5. Boşaltma batörü tahrik kasnağı üzerindeki korumaları çıkartın böylece kasnak elle döndürülebilir.
6. Tapayı temizledikten sonra, serbest olduğundan emin olmak için batörü bir devir döndürün.
7. Separatör tahriği dişli kutusunu boş pozisyona geçirin.
8. Kolu, braketteki çentikten yukarı ve dışa iterek besleme hızlandırıcı tahriğinden kayış gerginliğini boşaltın.
9. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye getirin.
10. Malzemeyi boşaltma batörü ve kıyıcıdan temizlemek için separatörü devreye alın.
11. Separatörü devreden çıkarın.
12. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
13. Separatör tahrik dişli kutusunu orijinal hıza geçirin.
14. Kolu, yukarı ve braketteki çentiğin içine iterek besleme hızlandırıcı tahriğini devreye alın.
15. Önceden sökülen tüm korumaları takın.
16. Saman parçalayıcıyı çalışma pozisyonuna indirin.
17. Korna çalın, motoru çalıştırmaya başlatın ve motor hızını orta rölantiye getirin.
18. Seperatörü çalıştırın.
19. Dövme sepeti boşluklandırmasını ilk ayara geri ayarlayın ve çalışmaya devam edin.

SS43267,00004EF -80-05FEB15-1/1

Artık Malzeme İşlem Seçenekleri

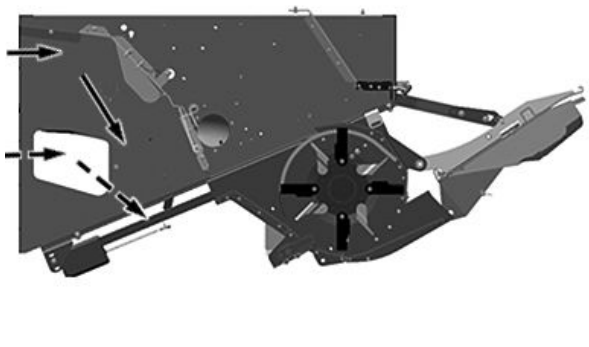
NOT: Katı oklar sap akışını gösterir.

Noktalı veya kesik oklar saman akışını gösterir.



Kesme Deluxe

Deluxe Atık: Sap ve saman bir yığın içerisinde birlikte serilir.



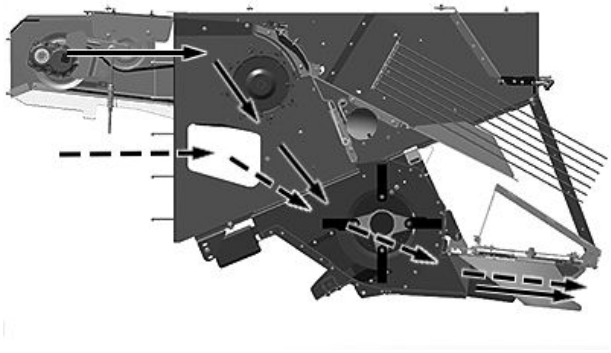
H114483 —UN—11JUN15

H114484 —UN—11JUN15

Yığın Oluşturma Deluxe

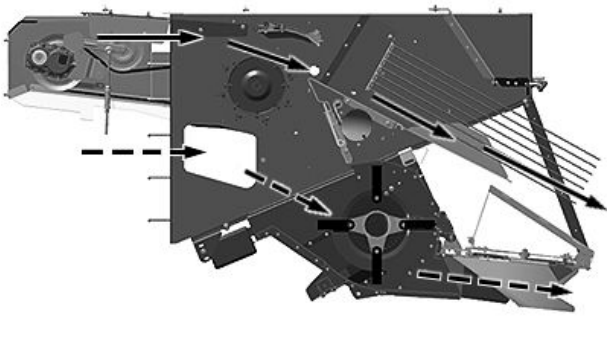
SS43267,0000624 -80-22JUN15-1/3

Premium Atık: Sap ve saman püskürtme özelliğini düşürün.



H114491 —UN—19JUN15

Kesme Premium

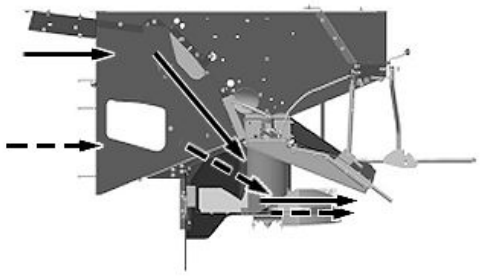


H114492 —UN—19JUN15

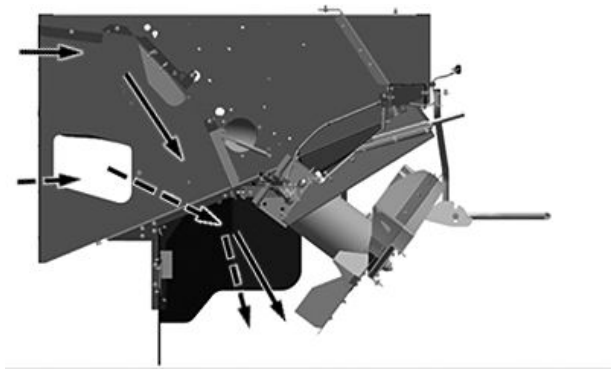
Yığın Oluşturma Premium

SS43267,0000624 -80-22JUN15-2/3

Saman Püskürtücü: Kesmesiz.



Püskürten Püskürtücü



H114821 —UN—22JUN15

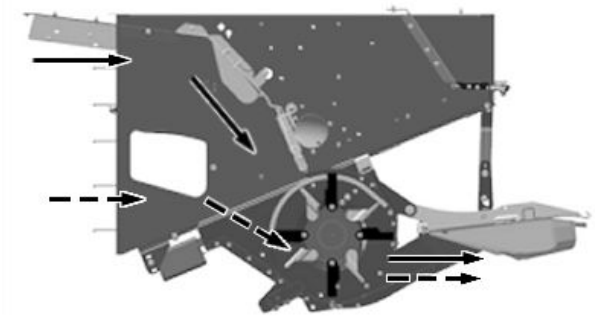
H114494 —UN—12JUN15

Yığın Oluşturma Püskürtücü

SS43267,0000624 -80-22JUN15-3/3

Genel Yığın Oluşturma Bilgileri (Deluxe Atık)

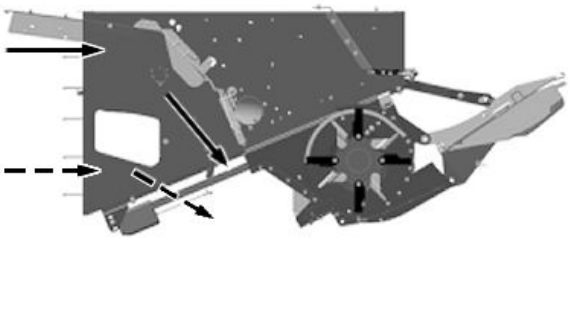
- Kıyıcıyı tamamen kaldırın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Ayar düğmesine bakınız.



H114823 —UN—22JUN15

Kesme Deluxe

- Kıyıcı tahriğini boş pozisyona alın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.



H114824 —UN—22JUN15

Yığın Oluşturma Deluxe

SS43267,0000606 -80-22JUN15-1/1

Ekin Bölücü Kanatları—Ayarlanması

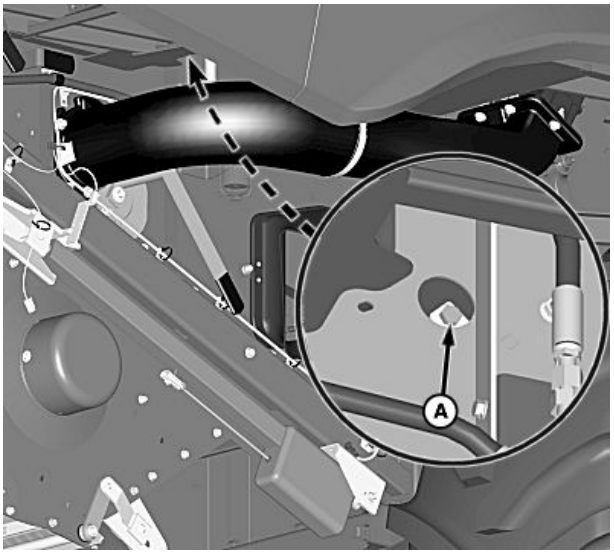
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

İmbus cıvatanın (A) çevrilmesi göstergesi (B) ayarlar ve ekin bölücü kanatları hareket ettirir.

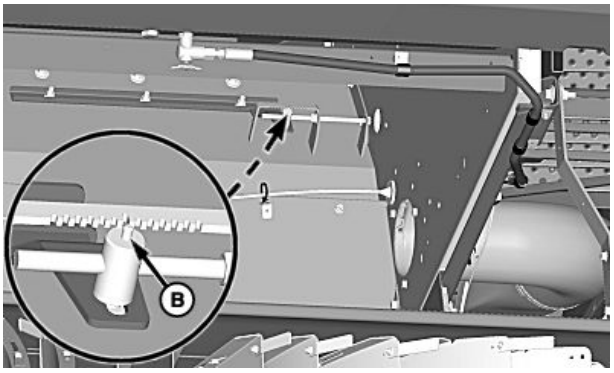
- Saat yönünün tersinde (C) - kanatları makinenin sol tarafına doğru hareket ettirir.
- Saat yönünde (D) - kanatları makinenin sağ tarafına doğru hareket ettirir.

NOT: Ekin malzemesi dağıtımı karoser genişliği boyunca eşit olana kadar kanatları ayarlayın.

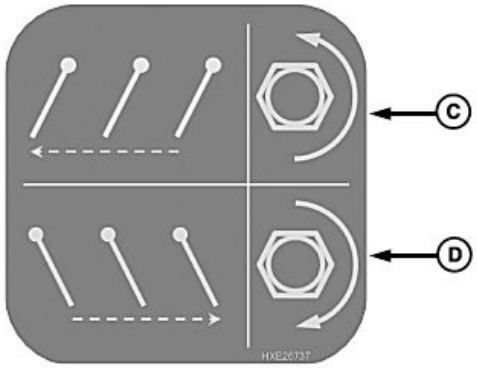
A—Vida
B—İkaz ılı=ı
C—Saat dönüşüne ters yönde
D—Saat dönüş yönünde



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -80-17NOV10-1/1

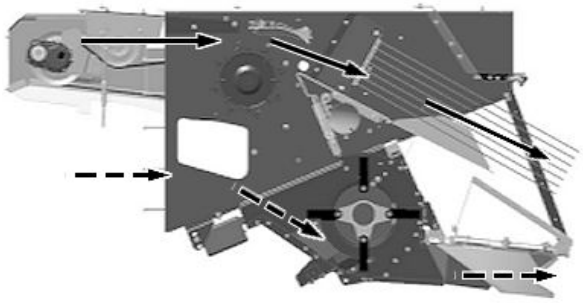
Genel Yığın Oluşturma Bilgileri (Premium Atık)

- Samanı yığmak ve anızı püskürtmek için kesimden çıkanları düşüren kapağı açın (Premium Model). Daha fazla bilgi için CommandCenter™ Gösterge Ekranları'ndaki Artık Yönetimi Kurulumu'na bakınız.
- Samanı ve anızı yığmak için Deluxe Artık bölümündeki Yığın (Genel Bilgiler) kısmına bakınız.
- Kıyıcıyı tamamen kaldırın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Ayar düğmesine bakınız.
- Kıyıcı tahriğini boş pozisyona alın. Bu bölümün sonrasında yer alan Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi'ne bakınız.
- Düşük saman hacimli ekinler hasat edilirken, koçan fan hava deflektörünü mısır pozisyonuna indirin. Bu bölümün sonrasında yer alan Ekin Ayrıştırıcı'ya bakınız.
- Gelişmiş PowerCast™ Arka Panel varsa disk hızını sıfıra ayarlayın. Daha fazla bilgi için CommandTouch™ Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar svicine bakınız.

CommandCenter, bir Deere & Company ticari markasıdır
PowerCast bir Deere & Company ticari markasıdır

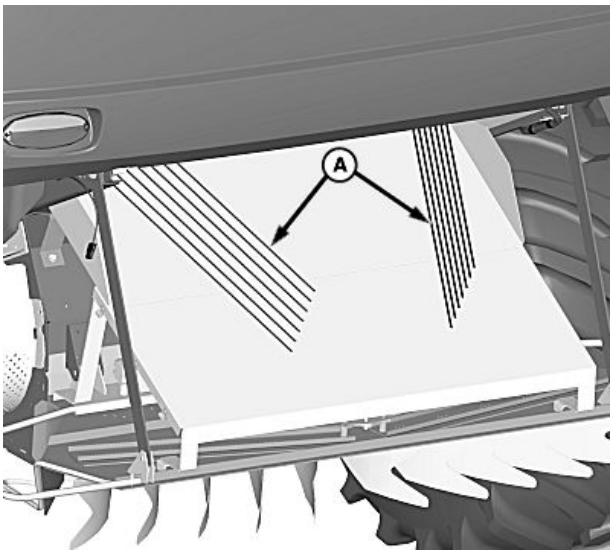
SS43267,0000608 -80-04JUN15-1/1

Yığın Yaklaştırma Tırmıkları



Yığın Oluşturma Premium

H114822 —UN—22JUN15



H98368 —UN—30SEP10

A—Yaklaştırma Tırmıkları

Yaklaştırma tırmıkları (A), kesilen saman malzemesini daha dar bir yığına yönlendirmek için kullanılır.

OUO6045,00007D6 -80-22JUN15-1/1

Arka Panel—Ayar (Deluxe Atık)

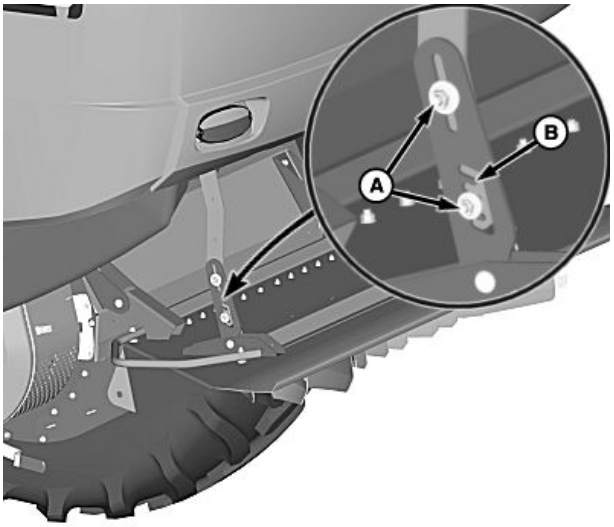
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Arka kapağın her iki yanında imbus cıvataları (A) gevşetin.

Saman püskürtme genişliğini kontrol etmek için arka kapağı çentiklerde (B) yukarı veya aşağı ayarlayın.

Konumuna kilitlemek için arka kapağın her iki tarafındaki imbus cıvataları sıkın.

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet) **B—Kertikler**



H98131 —UN—20SEP10

SS43267,000060A -80-04JUN15-1/1

Arka Panel Kanatları (Manuel Ayarlama)—Ayar (Deluxe Atık)

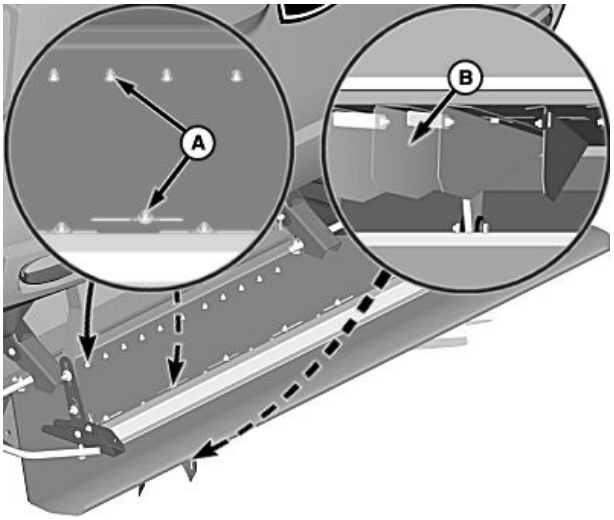
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa arka kapak kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Arka kapak kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğini kontrol etmek için arka kapak kanatlarını (B) gereken şekilde ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Arka Kapak Kanatlar (Manuel Ayar)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan arka kapak kanatlarında gerekirse tekrarlayın.



H98133 —UN—20SEP10

A—Somunlar **B—Arka Kapak Kanadı**

SS43267,000060B -80-04JUN15-1/1

Arka Panel Kanatları (Elektrikli Motor)—Ayar (Deluxe Atık)

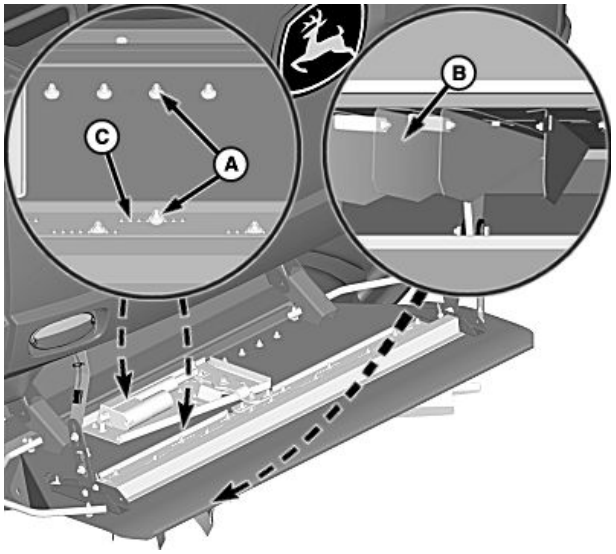
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa arka kapak kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Arka kapak kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğinin dağıtımının kontrolü gerekiyorsa arka kapak kanatlarını (B) farklı deliklere (C) ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Arka Kapak Kanatları (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan arka kapak kanatlarında gerekirse tekrarlayın.

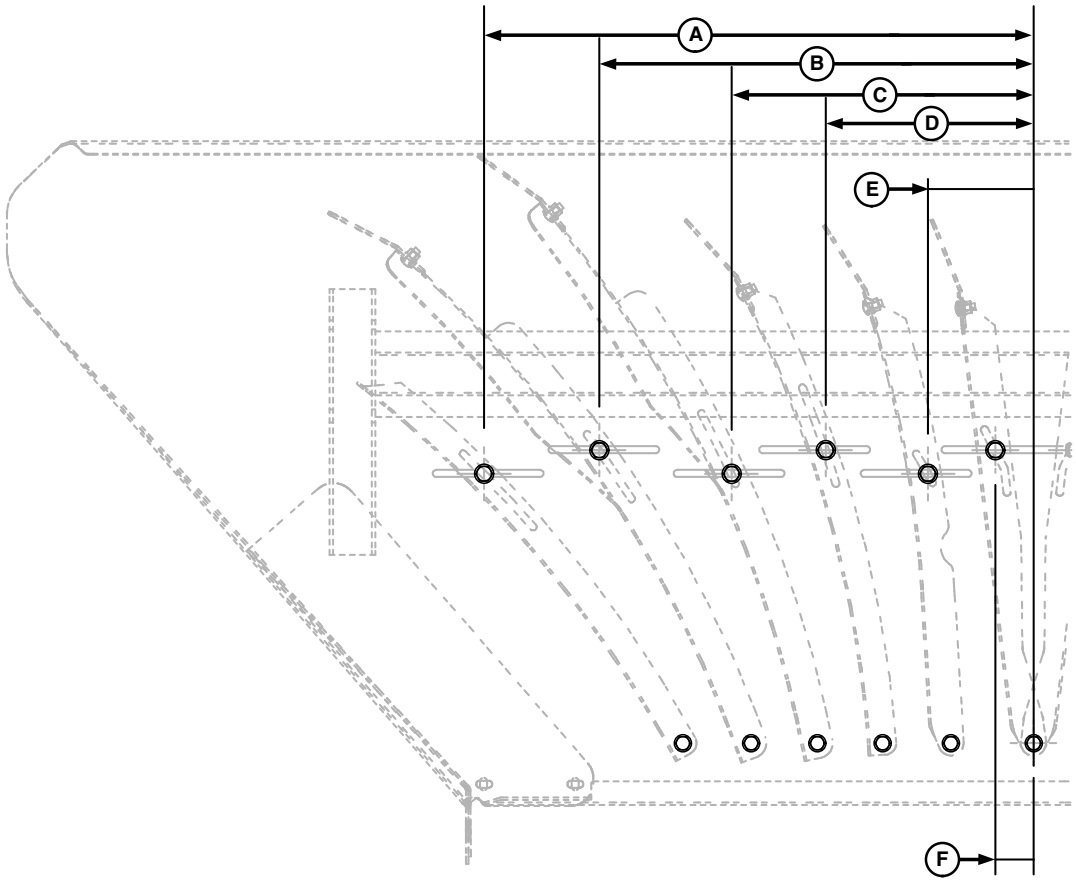


H98134 —UN—21SEP10

A—Somunlar
B—Arka Kapak Kanadı
C—Delikler

SS43267,000060C -80-04JUN15-1/1

Arka Panel Kanatları (Manuel Ayarlama)—Fabrika Ayarları (Deluxe Atık)

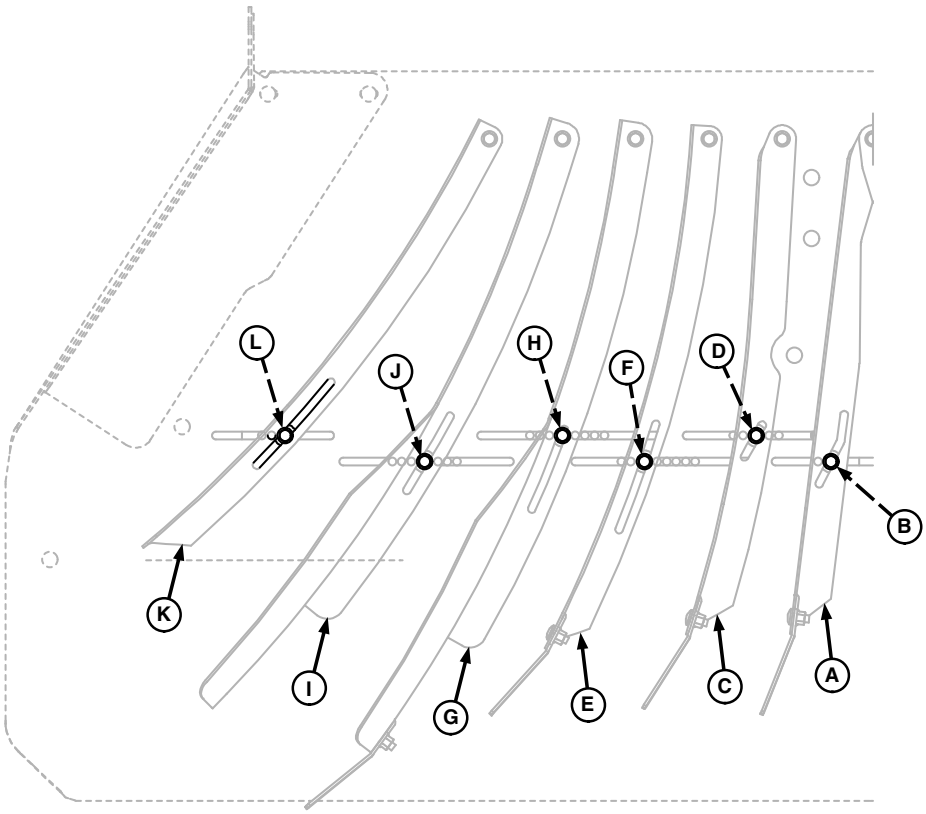


9,1 m (30 ft.) Platformlar için Arka Kapak Kanat Ayarları (Arka Kapağın Üzerinden Görünüm)

A—693 mm (27,3 inç)
B—548 mm (21,6 inç)
C—382 mm (15 inç)
D—262 mm (10,3 inç)
E—133 mm (5,2 inç)
F—48 mm (1,9 in.)

SS43267,000060D -80-04JUN15-1/1

Arka Panel Kanatları (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları (Deluxe Atık)



H100408 —UN—23FEB11

9,1 m (30 ft.) Platformlar için Arka Kapak Kanat Ayarları (Arka Kapağın Altından Görünüm)

A—Kanat 1
B—İkinci Delik
C—Kanat 2
D—Üçüncü Delik
E—Kanat 3
F—Altıncı Delik
G—Kanat 4
H—Beşinci Delik
I— Kanat 5
J—Dördüncü Delik
K—Kanat 6
L—İlk Delik

NOT: Delik konumları, arka kapak kanatları ayarlanırken arka kapak dışının merkezindendir.

7,6 m (25 ft) püskürtme genişliği düzeni isteniyorsa, opsiyonel bir kit üzerine daha fazla bilgi için John Deere bayinizle görüşün.

SS43267,000060E -80-04JUN15-1/1

PowerCast Arka Kapağı—Ayarlanması (Opsiyonel)

DİKKAT: Püskürtme arka kapağı çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

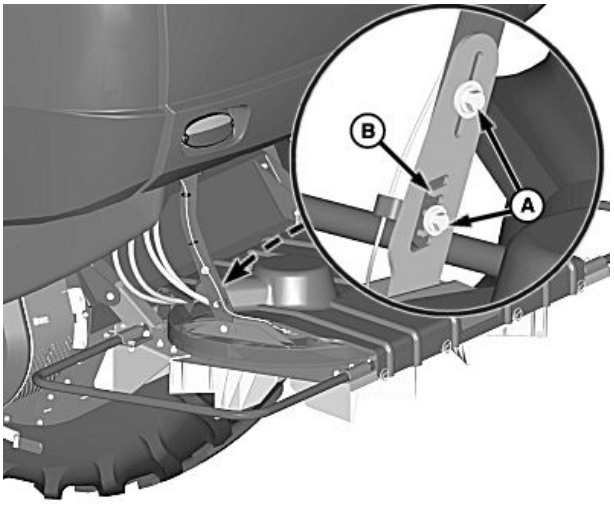
En iyi performans için, elektrikli arka kapak her zaman düz veya zemine paralel çalışmalıdır. Lastik kombinasyonlarına bağlı olarak, arka kapağın kaldırılması veya indirilmesi gerekebilir.

Makineyi düz bir zemin üzerinde park edin.

Kıyıcının her iki yanında imbus cıvataları (A) gevşetin.

Arka kapağı seviyelendirmek için elektrikli arka kapağı çentiklerde (B) yukarı veya aşağı ayarlayın.

Konumuna kilitlemek için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları sıkın.



H98132 —UN—20SEP10

A—Başlıklı Vidalar (4 adet) **B—Kertikler**

OUO6075,00009CC -80-14OCT10-1/1

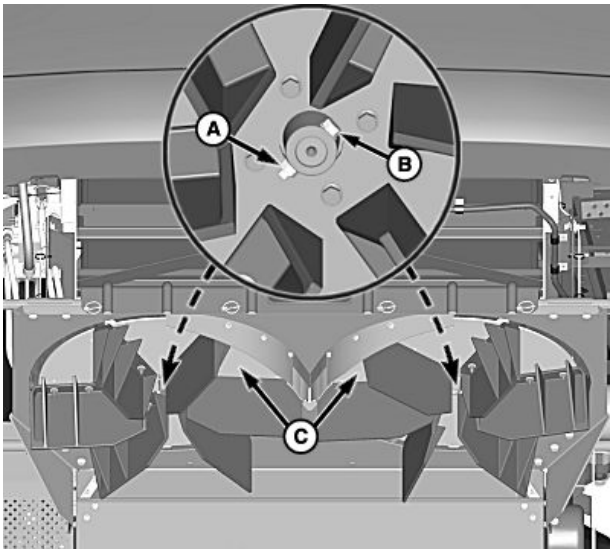
PowerCast Arka Kapak Bıçağı—Değiştirilmesi (Opsiyonel)

DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 13 kg'dır (29 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

Tespit somununu (A) ve imbus cıvatayı (B) püskürtücü disk gruplarından (C) sökün.

A—Kilitleme Somunu
B—Vida
C—Püskürtücü Disk Grupları



H98170 —UN—22SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009CE -80-22SEP10-1/2

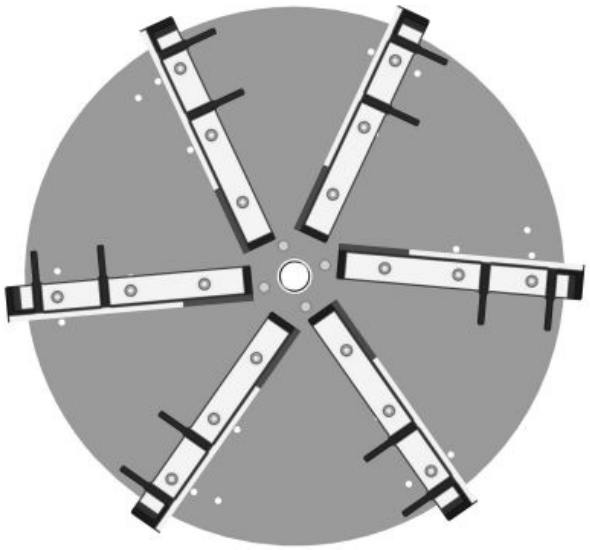
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bıçak Donanımı—Tork.....22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -80-22SEP10-2/2

PowerCast Arka Kapağı (Opsiyonel) Arka Davlumbazlar

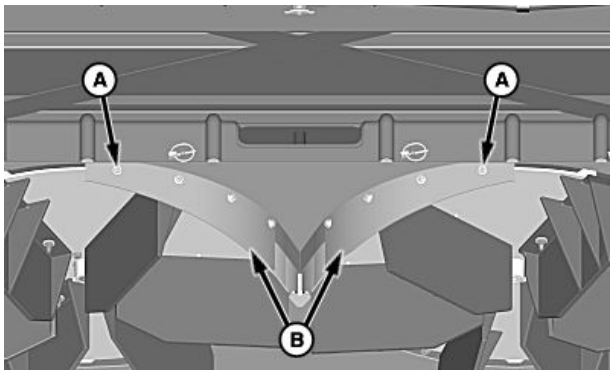
NOT: Davlumbazlar, zorlu veya ağır saman koşullarında hasat yapılırken makinenin merkezine doğru daha fazla malzeme püskürtmek için çıkartılabilir.

Ön ve arka davlumbazlar, mısır hasatı sırasında optimum malzeme dağıtımı sağlamak için her zaman takılı olmalıdır.

Tarla Konumu

Davlumbazlar, daha geniş platformlar için artık püskürtme dağıtımını yönetmek için kullanılır.

Arka davlumbazları (B) gösterilen şekilde kaynaklı bandın arkasına takın ve donanımla (A) muhafaza edin.



H98180 —UN—22SEP10

A—Donanım (8 adet) **B—Arka davlumbazlar**

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009CF -80-30SEP10-1/2

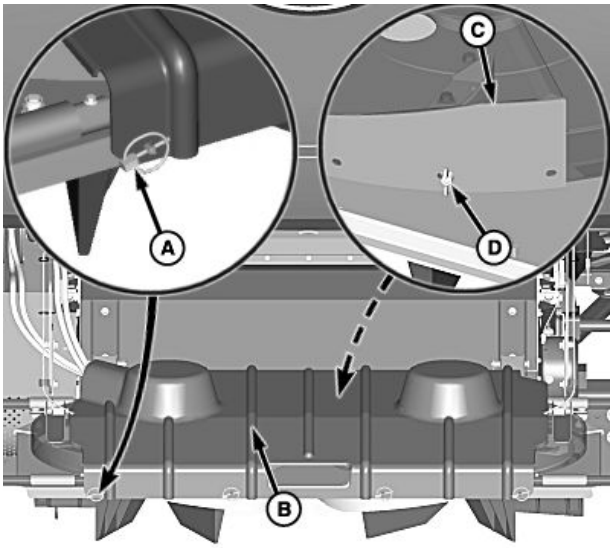
Saklama Pozisyonu:

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün ve muhafaza edin.

Arka davlumbazları (C) kaynaklı saplamaya gösterilen şekilde takın ve kelebek somunla (D) muhafaza edin.

Önceden sökülen koruma ve hızlı kilitlemeli pimleri takın.

A—Hızlı Kilit Pimleri
B—Koruyucu kapak
C—Arka Davlumbazlar
D—Kelebek Somun



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -80-30SEP10-2/2

Koçak Deflektörü

ÖNEMLİ: Kişisel yaralanmaları veya makine hasarını önlemek için makine çalışırken koçan deflektörü kolunu hareket ettirmeyin.

Küçük Dane Pozisyonu (C):

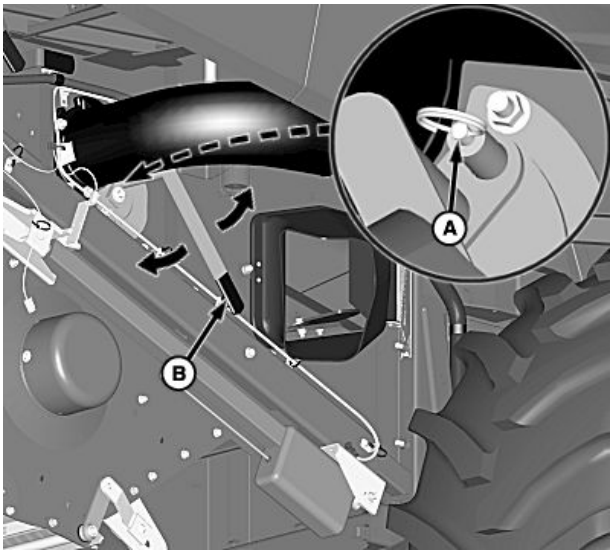
Kilitleme pimini (A) çekin ve koçan deflektörü kolunu (B) "ÜST" pozisyona hareket ettirin. Temizleme pabucunun servisinde koçan deflektörü kolu "ÜST" pozisyonda olmalıdır.

Büyük Dane Pozisyonu (D):

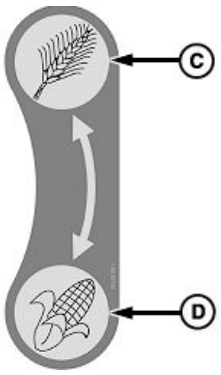
NOT: Mısır veya ayçiçeklerinin hasatında, ekin bölücü kolu "ALT" pozisyonda olmalıdır.

Kilitleme pimini (A) çekin ve koçan deflektörü kolunu (B) "ALT" pozisyona hareket ettirin. Koçan deflektörü, malzemenin ileri fırlatılmasını önlemek için temizleme pabucunu hasardan korur.

A—Kilitleme Pimi
B—Koçan Deflektör Kolu
C—Küçük Tane Konumu
D—Büyük Dane Pozisyonu



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

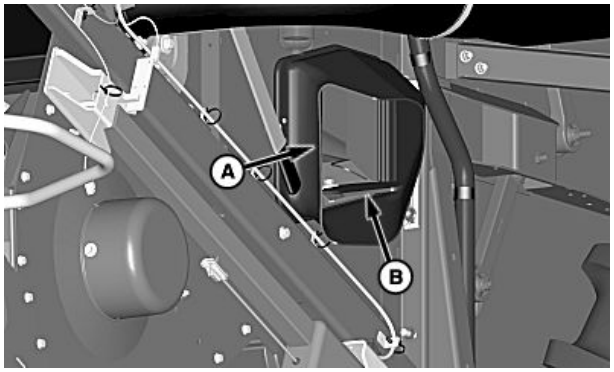
SS43267,0000615 -80-04JUN15-1/1

Hava Kanalları

Kıyıcının her iki tarafında bulunan hava kanalı (A) özellikle düşük hızda çalışma sırasında temizleme pabucunun daha serbestçe havalanmasına imkan verir. Hasat koşullarına bağlı olarak, dane deposu kalitesi iyileştirilebilir ve besleme düzeni tozu azaltılabilir.

Hava kanalı karıştırıcı (B) ekin malzemesinin birikmesini ve hava kanallarını tıkamasını önler.

A—Hava Kanalı **B—Hava Kanalı Karıştırıcı**



H98136 —UN—20SEP10

OUO6075,00009BD -80-28SEP10-1/1

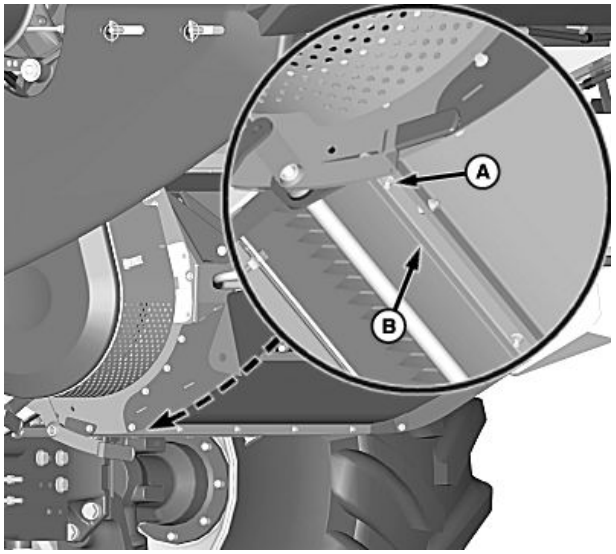
Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel)

ÖNEMLİ: Mısır hasatı sırasında kontrol çubuğu sökülmeli ve saklama pozisyonuna yerleştirilmelidir. Kontrol çubuğunun çıkarılmaması, anız elemanında hasar ile sonuçlanabilir.

Kontrol çubuğu, zorlu sap koşullarında kesim kalitesini, dağıtımı ve püskürtme genişliğini geliştirir. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Donanımı (A) ve kontrol çubuğunu (B) kıyıcının alt tarafından sökün.

A—Donanım **B—Kontrol Çubuğu**

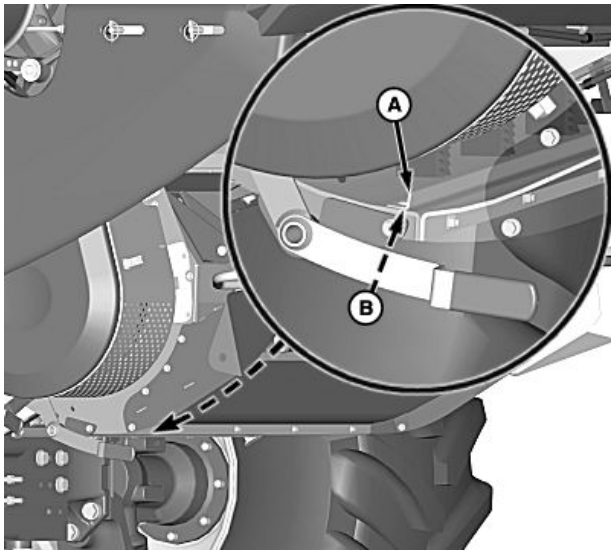


H98138 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-1/2

Kontrol çubuğunu (A) kıyıcının içine gösterilen şekilde takmak için kıyıcıyı kaldırın ve donanımla (B) muhafaza edin.

A—Kontrol Çubuğu **B—Donanım**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -80-21SEP10-2/2

Kıyıcı Sabit Bıçak Sırası—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.

NOT: Kıyıcı, bıçaklar devre dışıyken çalışabilir ancak kesim kalitesi düşer.

Optimum güç tüketimi ve memnun edici kesim uzunluğu edinmek için aradaki pozisyonu kullanın.

Bıçaklar herhangi bir pozisyona ayarlanabilir. Bıçakların pozisyonu malzemenin kesim uzunluğunu belirler.

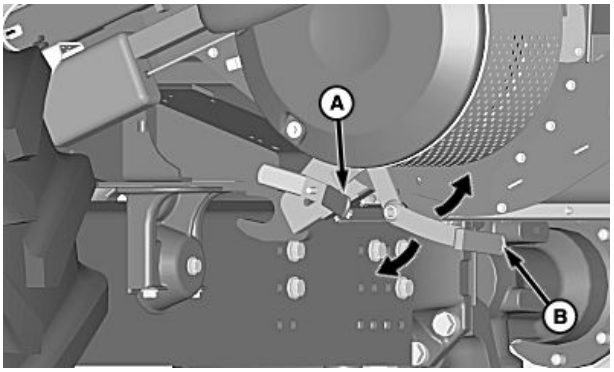
Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu:

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının üstünde olana kadar ayar kolunu (B) aşağı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

Bıçak Sırası Devre Dışı Pozisyonu:



H98137 —UN—20SEP10

Bıçak Sırası Devrede Pozisyonu

A—Kelebek Somun **B—Tutacak**

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu (B) yukarı doğru hareket ettirin.

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

OUO6075,00009C1 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Sabit Bıçak Lamaları—Değiştirilmesi

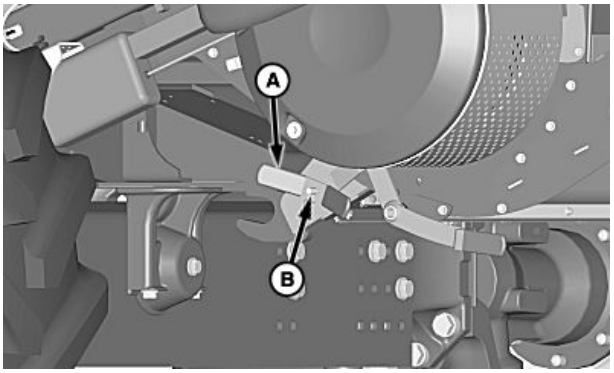
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak lamaları keskindir.

Kıyıcı üzerindeki kelebek somunu (A) gevşetin.

Bıçak sırası ayar yuvasının altında olana kadar ayar kolunu yukarı doğru hareket ettirin.

NOT: Daha sonra montaj için burçları bıçak sırasının dış uçlarında muhafaza edin.

Bıçak sırasını destekleyin ve makinenin sağ tarafını dışa itmek için gerginlik çubuğunu (B) çıkartın.



H98140 —UN—21SEP10

A—Kelebek Somun **B—Gerginlik Çubuğu**

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-1/2

Pimi (A) tutturma çubuğundan (B) sökün.

Tutturma çubuğunu tutan klipsler üzerindeki tespit somunlarını (C) gevşetin.

Değiştirilmesi gereken bıçakları temizleyene kadar tutturma çubuğunu kaydırın.

Ek kullanım için bıçakları ters çevirin veya her iki tarafta da aşınmışlarsa bıçakları değiştirin.

Tutturma çubuğunu bıçaklarla hizalayın.

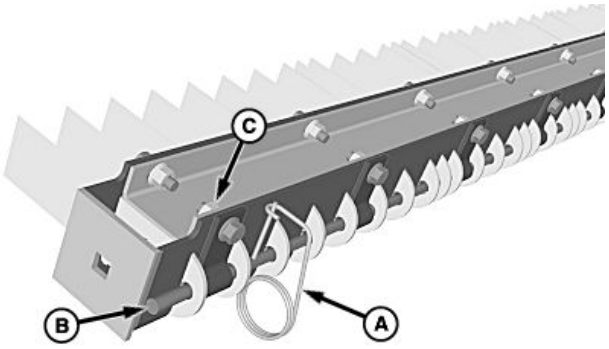
Klipsler üzerindeki tespit somunlarını sıkın ve pimi takın.

NOT: Burcu, bıçak sırasının dış uçlarında yeniden konumlandırın.

Bıçak sırası grubunu takın ve gerginlik çubuğunu makinenin sağından kaydırın.

Kelebek somunu takın ve bıçak sırasını istenen pozisyona ayarlayın.

ÖNEMLİ: Bıçak sırası mısır için tamamen devre dışı olmalıdır.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pim
B—Tutturma Çubuğu
C—Karşı Somunlar

Bıçak sırasını konumunda kilitlemek için kelebek somunu sıkın.

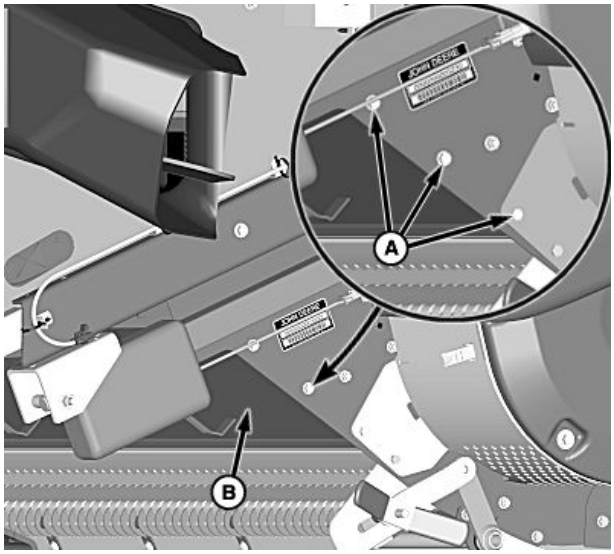
OUO6075,00009C0 -80-21SEP10-2/2

Kıyıcı Erişim Kapağı

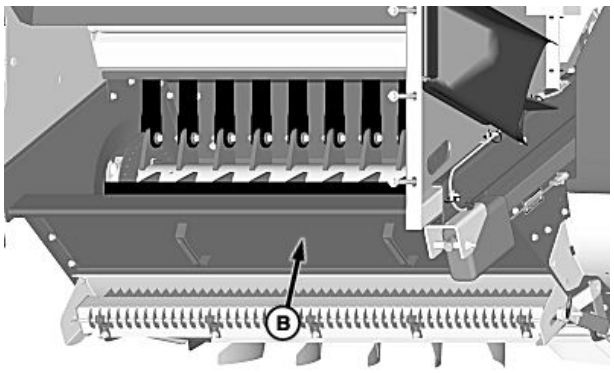
⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Erişim kapağını (B) çıkartmak için kıyıcının her iki tarafındaki imbus cıvataları (A) sökün.

A—Başlıklı Vidalar
B—Erişim Kapısı



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -80-20OCT10-1/1

Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Gösterilen rotor, her iki kepçe ve palet bıçakları için bıçak değiştirme örneklerini göstermektedir. Her zaman fabrikada sağlanan orijinal bıçak düzenini koruyun.

Dış Bıçaklar:

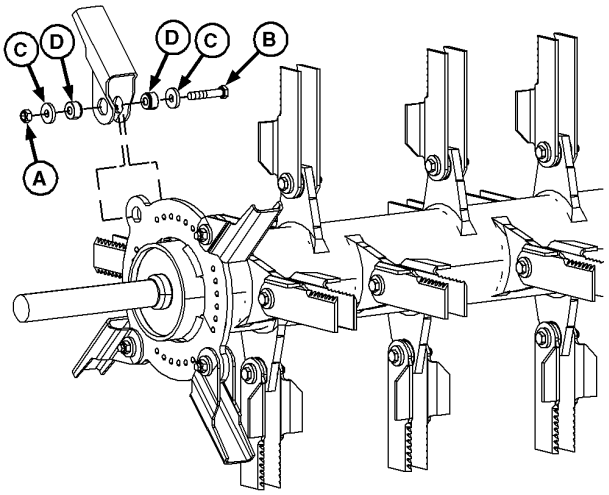
NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve pulları (C) ve burçları (D) sökün.

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı, pulları ve kilit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.



H87281 —UN—01AUG07

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Pullar
D—Burçlar

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)

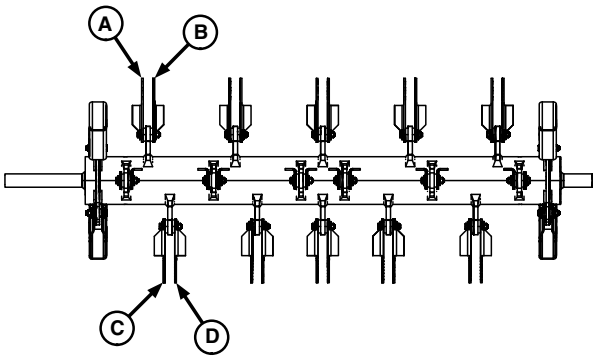
OUO6075,0001451 -80-27MAR13-1/3

Bıçak Yapılandırması:

ÖNEMLİ: Kıyıcı dengesi KORUNMALIDIR. Tek destek üzerindeki HER İKİ bıçağı ve karşı destek üzerindeki HER İKİ bıçağı değiştirin (180 derece). Kırık bir bıçağı değiştirmek için dört bıçak TAKILMALIDIR ve tüm bıçaklar bir kere de değiştirilebilir. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır.

Bıçak (A) kırılmışsa bıçakları (A—D) değiştirin.

A—D— Palet Bıçaklar



H107307 —UN—22MAR13

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001451 -80-27MAR13-2/3

İç Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

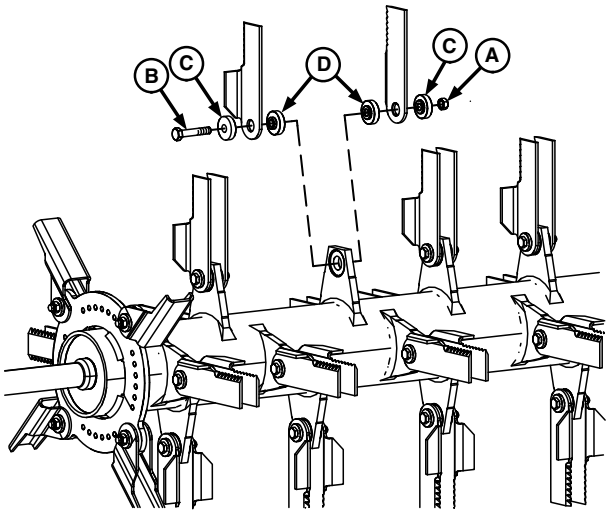
Kilit somununu (A) ve vidayı çıkarın (B).

Burçları çıkarın ve kontrol edin (C ve D).

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı ve kilit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi	
Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)



H98142 —UN—21SEP10

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Burçlar
D—Burçlar

OUO6075,0001451 -80-27MAR13-3/3

Ekstra Hassas Kesim Kıyıcı Bıçakları—Değiştirilmesi ve Yapılandırması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Gösterilen rotor, her iki palet ve düz bıçaklar için bıçak değiştirme örneklerini göstermektedir. Her zaman fabrikada sağlanan orijinal bıçak düzenini koruyun.

Dış Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

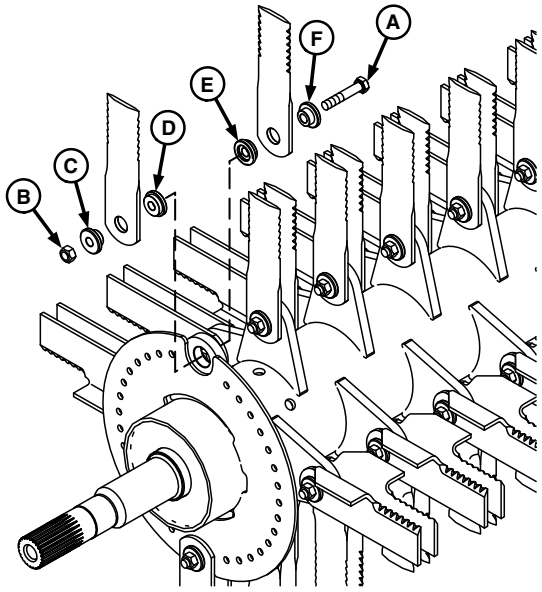
Tespit somununu (A), imbus cıvatayı (B) ve burçları (C, D, E, F) sökün.

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı, pulu, burçları ve tespit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99000 —UN—12NOV10

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Burç
D—Burç
E—Burç
F—Burç

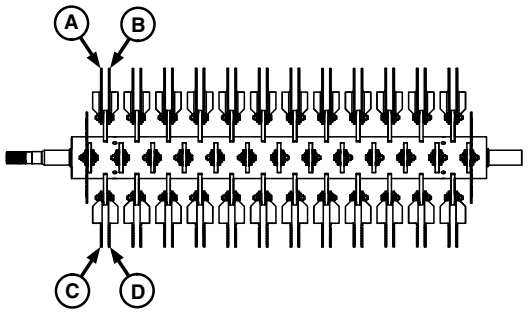
OUO6075,000153C -80-19JUN13-1/3

Bıçak Yapılandırması:

ÖNEMLİ: Kıyıcı dengesi KORUNMALIDIR. Tek destek üzerindeki HER İKİ bıçağı ve karşı destek üzerindeki HER İKİ bıçağı değiştirin (180 derece). Kırık bir bıçağı değiştirmek için dört bıçak TAKILMALIDIR ve tüm bıçaklar bir kere de değiştirilebilir. Dengeyi korumak için bu yapılmalıdır.

Bıçak (A) kırılmışsa bıçakları (A—D) değiştirin.

ÖNEMLİ: Kıyıcıyı çalıştırmadan önce rotoru elle çevirerek rotor bıçakları ile sabit bıçaklar arasında mesafeyi kontrol edin.



H107308 —UN—22MAR13

A—D— Palet Bıçaklar

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153C -80-19JUN13-2/3

İç Bıçaklar:

NOT: Bıçakları veya burçları kontrol amacıyla çıkarıyorsanız, yeniden takarken bıçakları çıkarıldıkları AYNI destek üzerine taktığınızdan emin olun. Bu dengeyi korumak amacıyla yapılmalıdır. Her bıçağı sökmeden önce işaretlemek iyi bir yöntemdir.

Yeni donanımı, bıçakları takarken veya değiştirirken çıkarıldıkları ile aynı yönde takın.

Kilit somununu (A) ve vidayı çıkarın (B).

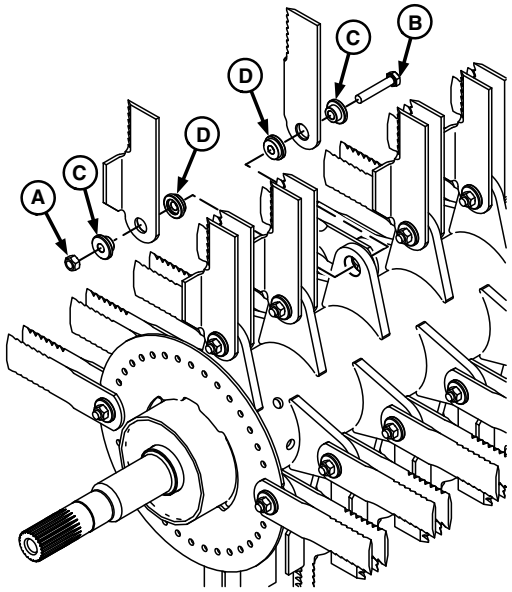
Burçları çıkarın ve kontrol edin (C ve D).

NOT: Burçları, kilit somunlarını ve vidaları kontrol edin ve aşınmışlarsa değiştirin.

Bıçakları ve burçları değiştirin. Vidayı ve kilit somununu takın. Somunu öngörülen tork değerlerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kıyıcı Bıçak Tespit Somunu—Tork	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99002 —UN—12NOV10

A—Karşı Somun
B—Cıvata Başlı Vida
C—Burçlar
D—Burçlar

OUO6075,000153C -80-19JUN13-3/3

Orta Ayırıcı Bıçak—Değiştirilmesi

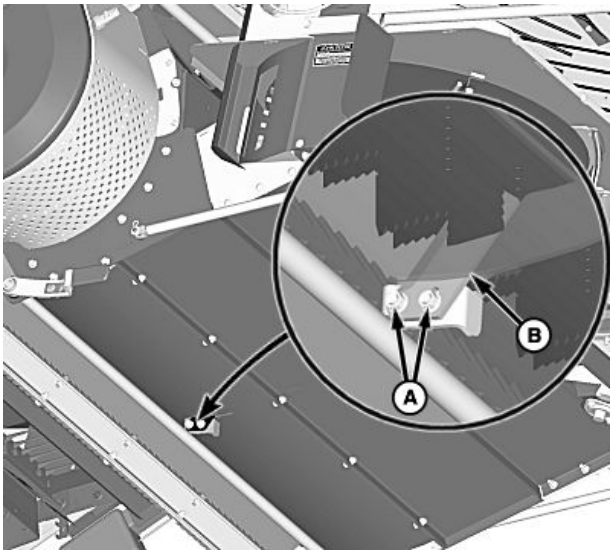
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Bıçak keskindir.

Donanımı (A) çıkartın ve orta ayırıcı bıçağını (B) iptal edin.

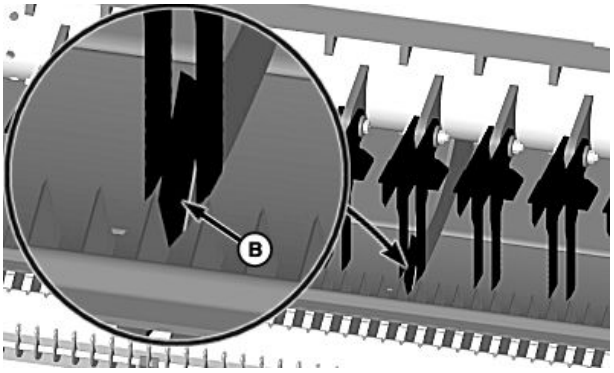
NOT: Hiçbir boşluk olmaması için bıçak orta ayırıcıya karşı oturmuş olmalıdır.

Orta ayırıcı bıçağı değiştirin ve önceden sökülen donanımı takın.

A—Donanım **B—Orta Ayırıcı Bıçak**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

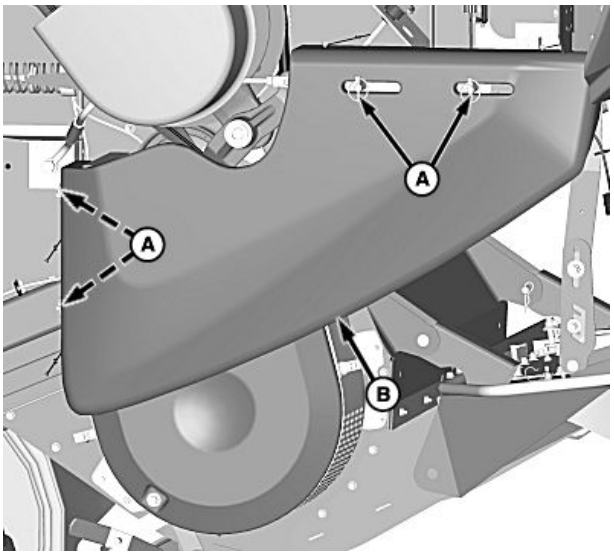
OUO6075,0000A31 -80-20OCT10-1/1

Kıyıcı Bıçaklar—Merkezlenmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın ve hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve korumayı (B) sökün.

A—Hızlı Kilit Pimleri **B—Koruyucu kapak**



H98146 —UN—21SEP10

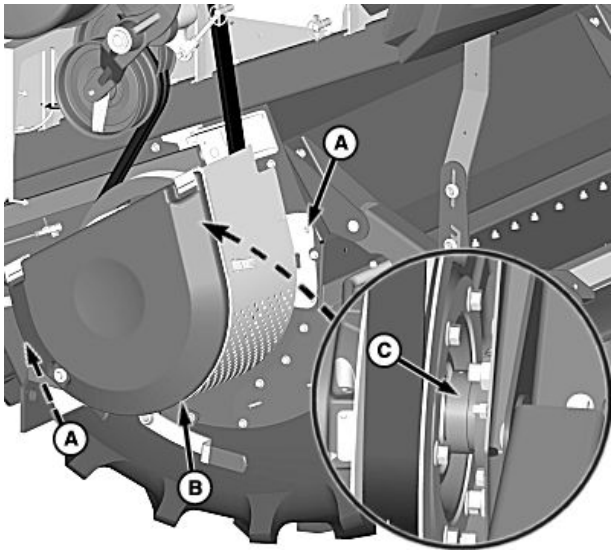
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-1/4

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

Sol taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (4 adet)
B—Koruyucu kapak
C—Kilit Bileziği



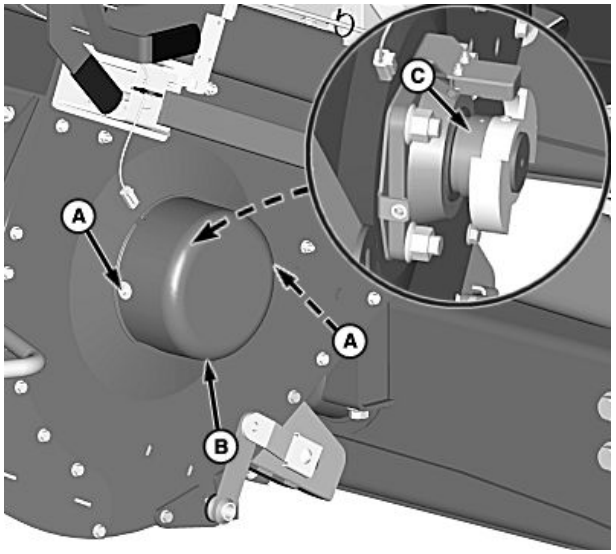
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-2/4

Cıvataları (A) ve yatak kapağını (B) sökün.

Sağ taraftaki ayar vidasını ve kilitleme bileziğini (C) gevşetin.

A—Başlıklı Vidalar (2 adet)
B—Yatak Kapağı
C—Kilit Bileziği



H98148 —UN—21SEP10

Devamı arka sayfada

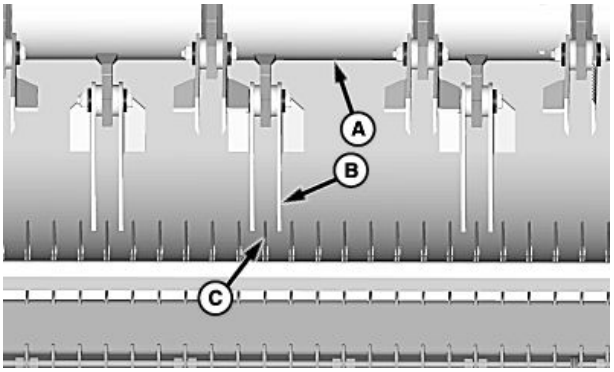
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-3/4

Tüm rotor bıçaklarının (B) sabit bıçaklardan (C) açık olduğundan emin olmak için kıyıcı rotorunu (A) sağa veya sola konumlandırın.

Her iki taraftaki kilitleme bileziklerini dönüş yönünde sıkın ve ayar vidalarıyla muhafaza edin.

Sağ taraf üzerine yatak kapağını ve sol taraf üzerine kıyıcı korumalarını takın.

A—Kıyıcı Rotoru
B—Rotor Bıçakları
C—Sabit Bıçaklar



H87317 —UN—30JAN07

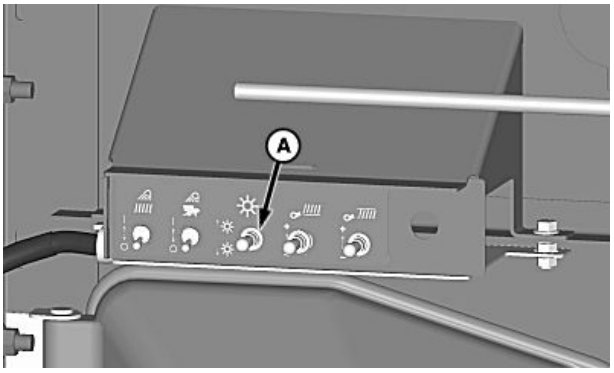
OUO6075,00009C4 -80-21SEP10-4/4

Kıyıcı Ayarlama Svici

Kıyıcı ayar svici (A) makinenin sol tarafında bulunur.

Kıyıcı ayar svici, operatörün kıyıcıyı çeşitli konumlara kaldırmasına veya indirmesine imkan verir.

A—Kıyıcı Svici



H97565 —UN—14SEP10

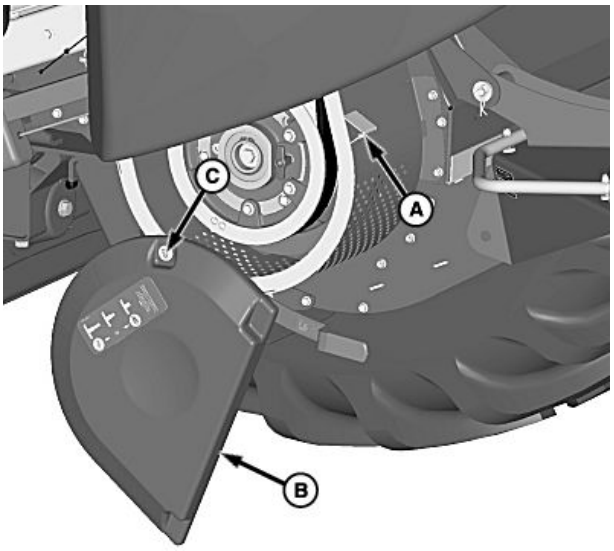
OUO6075,00009C6 -80-21SEP10-1/1

Kıyıcı Tahrik Hızları—Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilidi (A) bırakın ve korumayı (B) eksen (C) üzerinde döndürün.

A—Kilit
B—Koruyucu Kapak
C—Döndürme Ekseni



H105440 —UN—18MAY12

Devamı arka sayfada

OUO6075,000113F -80-18MAY12-1/2

Düşük Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (B) alın.

- Mısır

Boş Konum

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (C) alın.

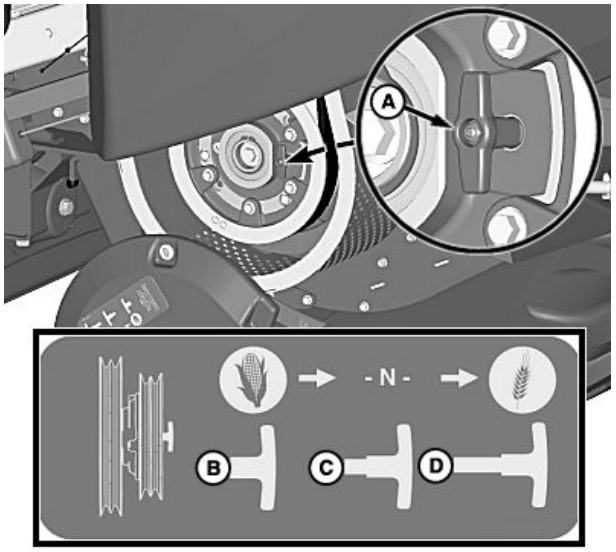
Yüksek Hız Pozisyonu:

NOT: Vites kolunu oynatırken kasnağı küçük bir miktar döndürmek gerekli olabilir.

Vites kolunu (A) pozisyona (D) alın.

- Tahıl

Korumayı kapatın ve kilitle tutturun.



H105441 —UN—18MAY12

A—Vites Kolu
B—Düşük Hız Pozisyonu
C—Boş Konum
D—Yüksek Hız Pozisyonu

OUO6075,000113F -80-18MAY12-2/2

Arka Panel Kanatları—Ayar (Premium Atık)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa arka kapak kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Arka kapak kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

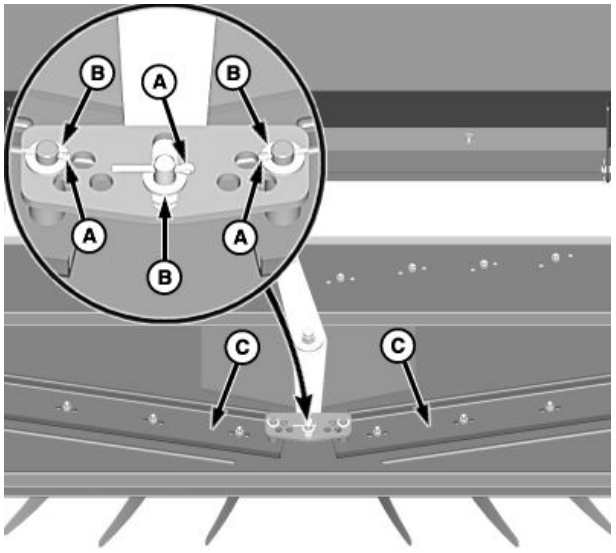
Çatal pimleri (A) ve pulları (B) sökün ve muhafaza edin.

Kayar kılavuzları (C) ayar plakasında istenen deliklere ayarlayın.

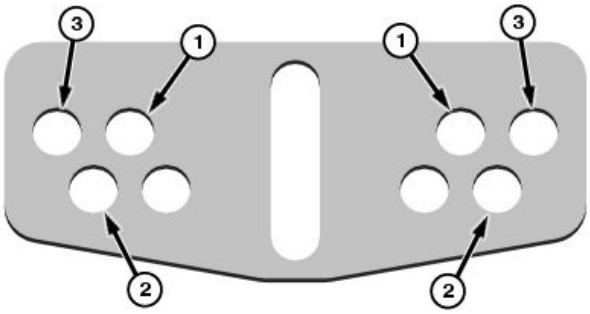
- Delik 1: 6,7 m (22 ft) Ön Takım Pozisyonu
- Delik 2: 7,6 m (25 ft) Ön Takım Pozisyonu
- Delik 3: 9,1 m (30 ft) Ön Takım Pozisyonu

Önceden sökülen pulları ve çatal pimleri takın.

A—Çatal Pimler
B—Pullar
C—Kayar Korumalar



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

SS43267,0000612 -80-04JUN15-1/1

Arka Panel Kanatları (Elektrikli Motor)—Ayar (Premium Atık)

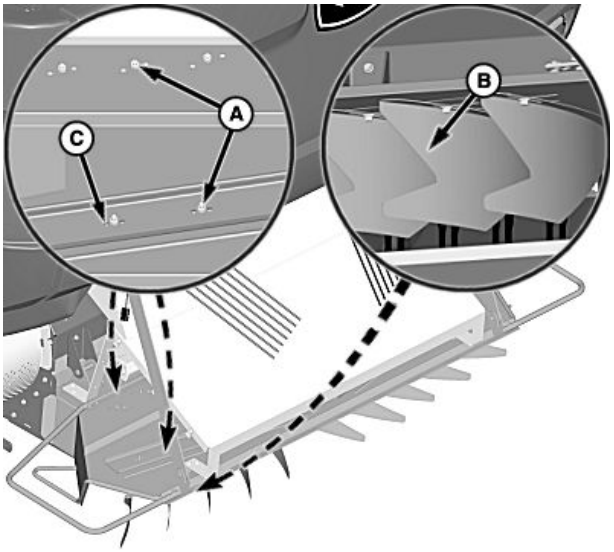
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Fabrika ayarları yeterli püskürtme genişliği veya eşit dağıtım üretemiyorsa arka kapak kanatlarına ayarlamalar yapılabilir.

Arka kapak kanatları, fabrikada 9,1 m (30 ft) platformlar olarak ayarlanmıştır.

Somunları (A) gevşetin ve saman püskürtme genişliğinin dağıtımının kontrolü gerekiyorsa arka kapak kanatlarını (B) farklı deliklere (C) ayarlayın. Bu bölümün sonrasında yer alan Arka Kapak Kanatları (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları'na bakınız.

Somunları sıkın ve kalan arka kapak kanatlarında gerekirse tekrarlayın.

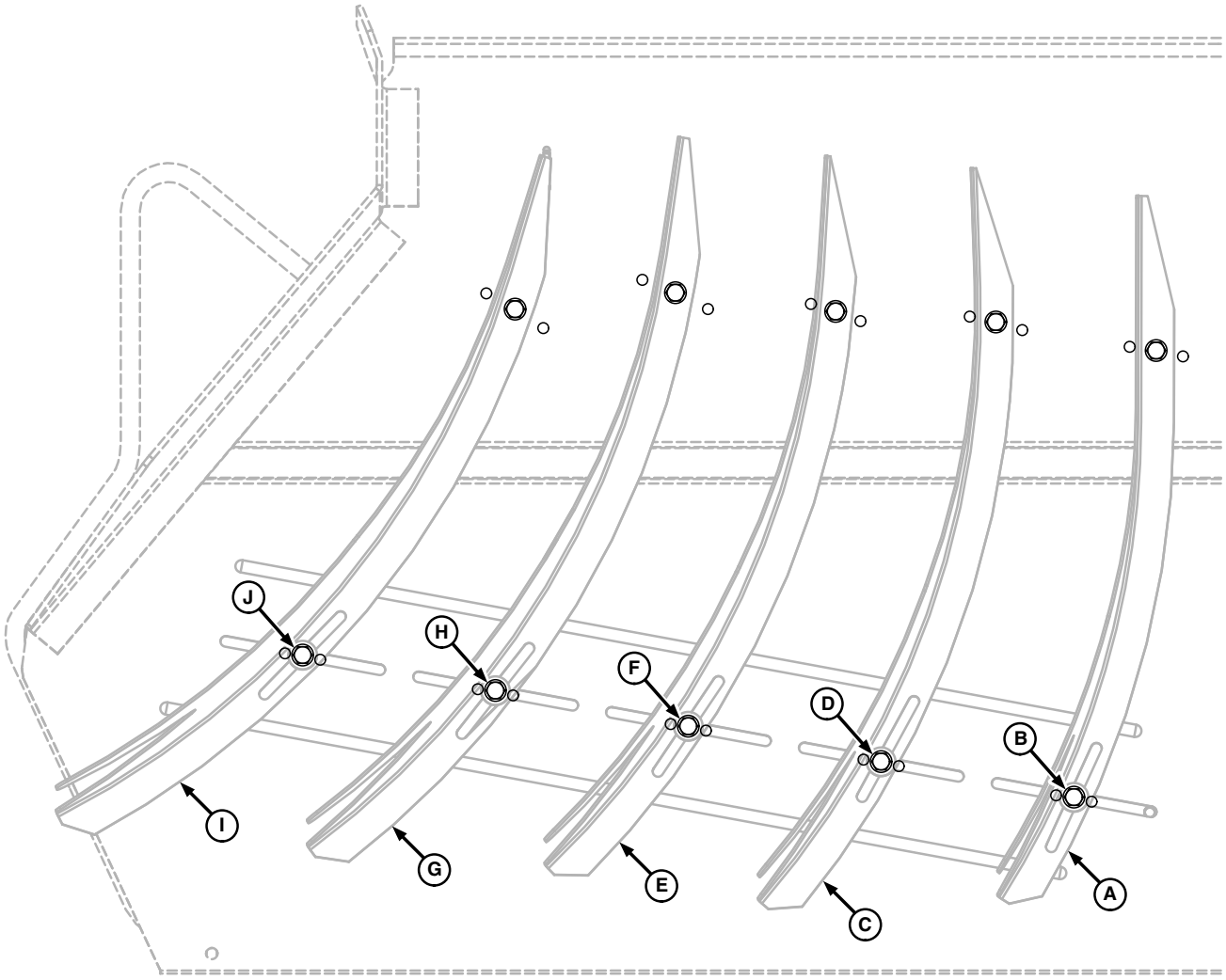


H98365 —UN—30SEP10

A—Somunlar
B—Arka Kapak Kanadı
C—Delikler

SS43267,0000613 -80-04JUN15-1/1

Arka Panel Kanatları (Elektrik Ayarı)—Fabrika Ayarları (Premium Atık)



9,1 m (30 ft.) Platformlar için Arka Kapak Kanat Ayarları (Arka Kapağın Altından Görünüm)

A—Kanat 1
B—Orta Delik
C—Kanat 2
D—Orta Delik
E—Kanat 3
F—Orta Delik
G—Kanat 4
H—Orta Delik
I— Kanat 5
J— Orta Delik

NOT: Delik konumları, arka kapak kanatları ayarlanırken arka kapak dışının merkezindendir.

SS43267,0000616 -80-04JUN15-1/1

Gelişmiş PowerCast Püskürtücü Diskler—Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Donanımı (A) ve braketi (B) sökün.

Kontrol edin ve lastik desteği (C) ve parmakları (D) gerekirse değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

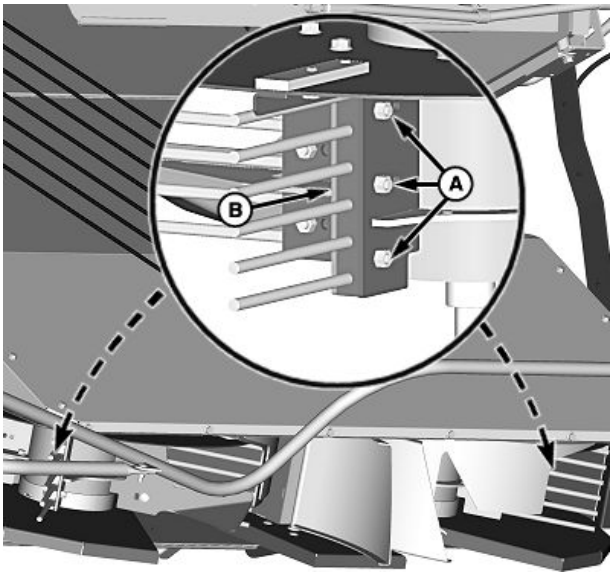
ÖNEMLİ: Disk rotasyonel balansını korumak için tüm lastik destekleri değiştirin.

Yedek lastik destekleri ve parmakları gereken şekilde takın.

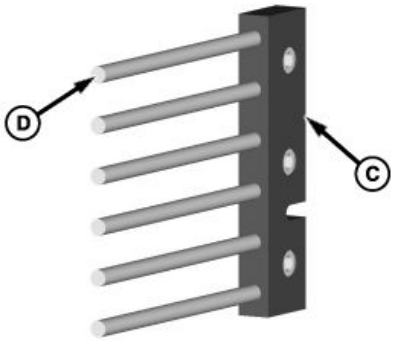
Lastik destek ve braketin, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Donanımı sıkıştırın ve kalan disk bıçakları üzerinde gerekirse tekrarlayın.

A—Donanım
B—braket
C—Lâstik Destek
D—Parmaklar



H113274 —UN—26MAR15



H98694 —UN—19OCT10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000592 -80-26MAR15-1/2

İmbus cıvataları (A) plakadan (B) çıkartın.

Kontrol edin ve palet braketlerini (C) gerekiyorsa değiştirin. Yedek parçalar için John Deere bayinize başvurun.

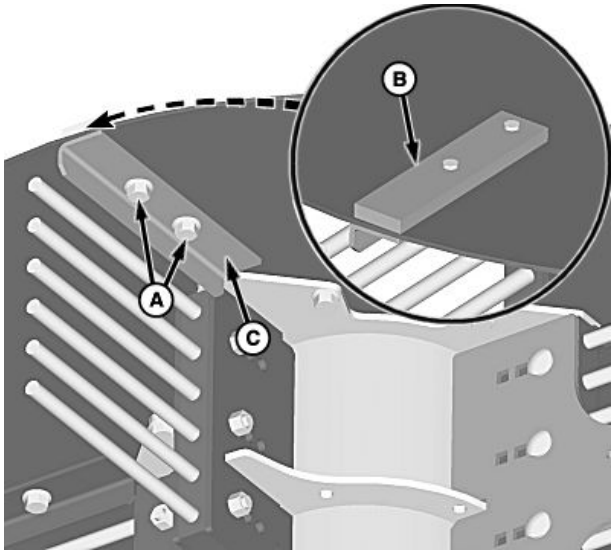
ÖNEMLİ: Disk rotasyonel balansını korumak için tüm palet braketlerini değiştirin.

Yedek palet braketini gereken şekilde takın.

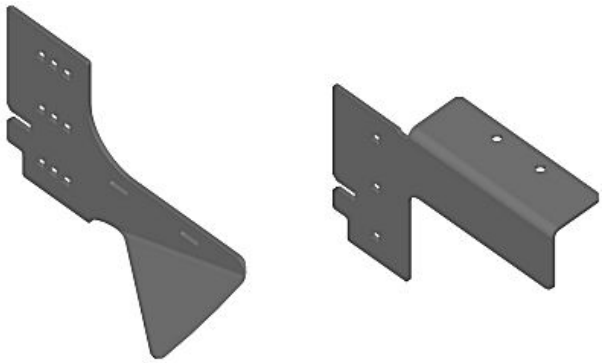
Donanımı sıkıştırın ve kalan disk bıçakları üzerinde gerekirse tekrarlayın.

NOT: Küçük dane paletlerini çıkartın ve hasat edilen ekin için gereken şekilde mısır paletlerini takın.

A—Cıvata Başlı Vidalar
B—Plaka
C—Palet Braketleri



H98695 —UN—19OCT10

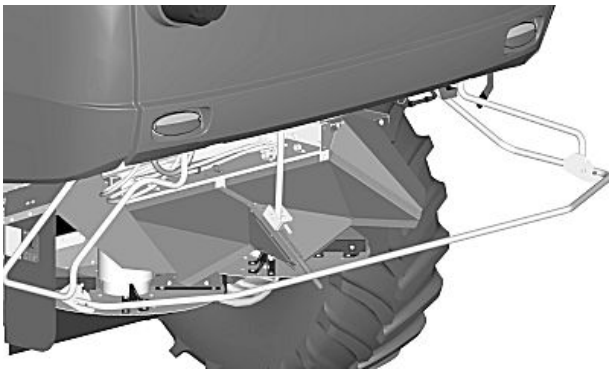


H102241 —UN—23JUN11

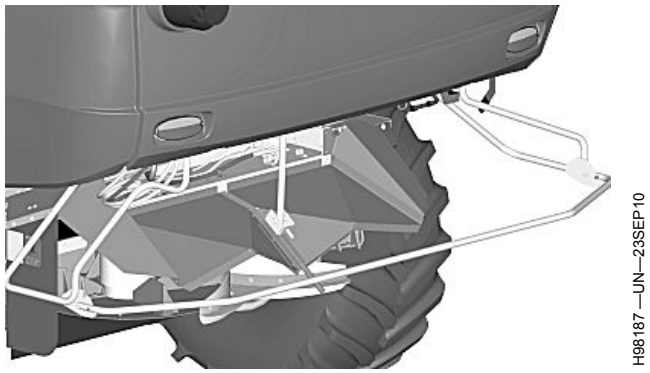
Küçük Dane Paleti / Mısır Paleti

SS43267,0000592 -80-26MAR15-2/2

Püskürtücü (Genel Bilgiler)



Tek Hızlı Püskürtücü



İki Hızlı Püskürtücü

DİKKAT: Püskürtücü çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Püskürtücüyü ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

NOT: Kabin için püskürtücü ayar sviçlerine dair daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B75 -80-21MAR11-1/1

Püskürtücü—Yığın Pozisyonu

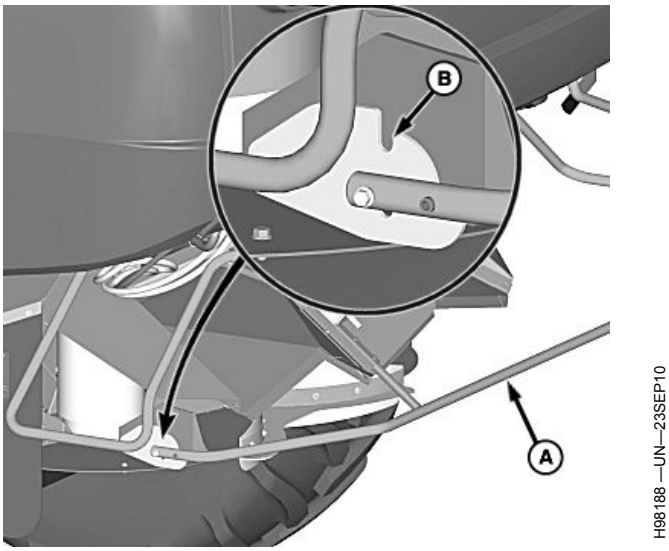
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Kaldırılmış püskürtücü üzerinde servis veya bakım gerçekleştirmeden önce kilitleme pimini tamamen yerine sabitleyin.

ÖNEMLİ: Püskürtücü çemberi, çalışma sırasında, gösterilen şekilde her zaman "aşağı" pozisyonda olmalıdır.

NOT: Malzemenin bir yığın düzenine boşaltılmasına imkan vermek için püskürtücü yukarı döndürülebilir.

Erişim sırasında veya püskürtücüyü yığın pozisyonuna kaldırırken püskürtücü çemberini (A) çentikle (B) hizalanana kadar kaldırın.

A—Püskürtücü Çemberi **B—Kertik**



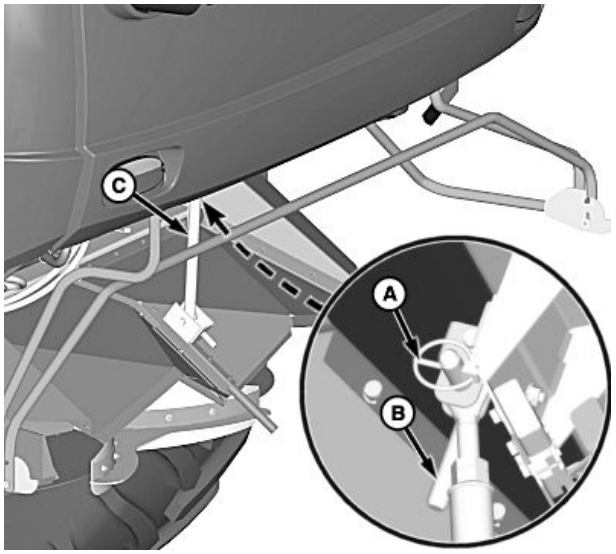
Devamı arka sayfada

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-1/3

Hızlı kilitlemeli pimi (A) pimden (C) sökün ve alt destek borusunu (D) indirin.

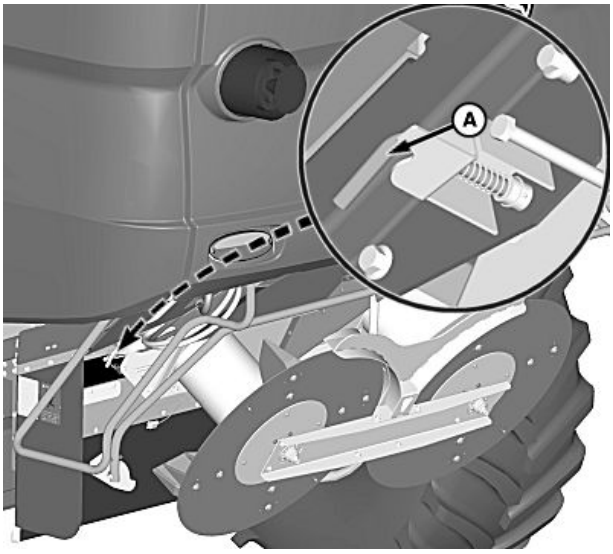
NOT: Pimi yeniden saklama pozisyonuna yerleştirin ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Pim
C—Destek Borusu

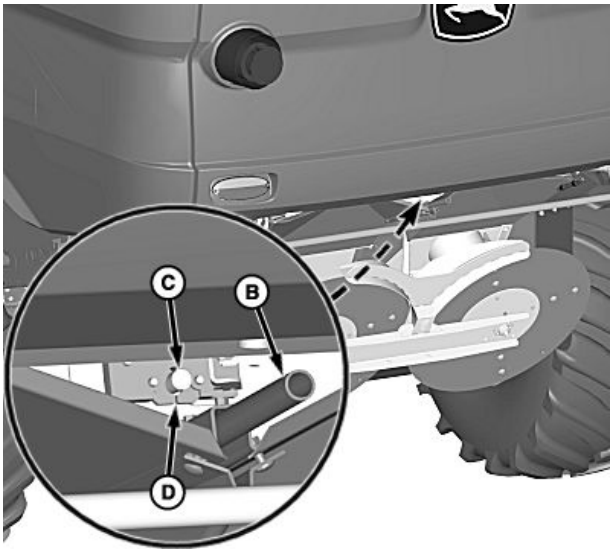


H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Pim
B—Tutacak
C—Pim
D—Mandal Takımı

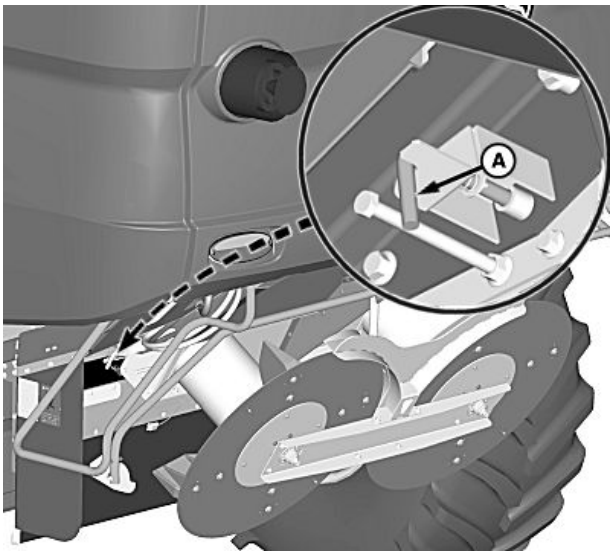
Püskürtücüyü tamamen kaldırmak için pimi (A) çekin.

Pim (C) kilit grubu (D) ile bağlanana kadar püskürtücüyü kolla (B) kaldırın.

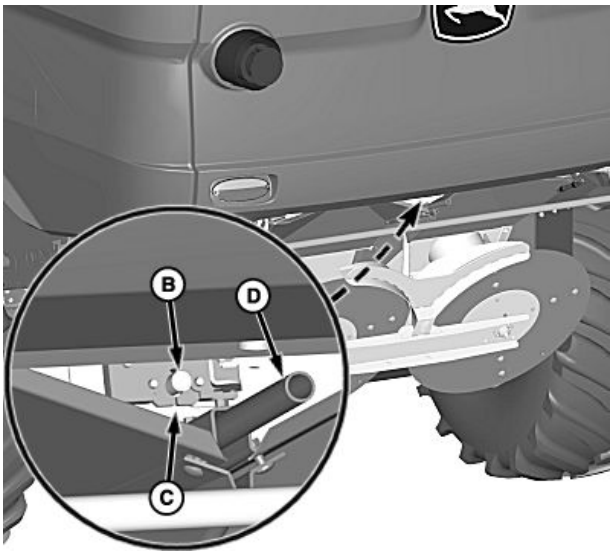
NOT: Püskürtücü hızını sıfıra ayarlayın, daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

OUO6075,00009D3 -80-23SEP10-3/3

Püskürtücü—İndirilmesi



H98192 —UN—23SEP10



H98193 —UN—23SEP10

A—Pim
B—Pim
C—Mandal Takımı
D—Tutacak

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Püskürtücü kilidini açmak için pimi (A) döndürün ve braket üzerine yerleştirin.

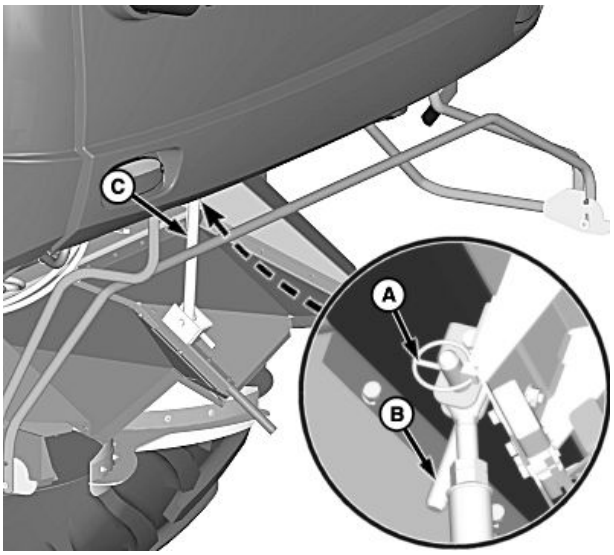
Pimi (B) kilit grubundan (C) serbest bırakın ve püskürtücüyü kolla (D) indirin.

OUO6075,00009D4 -80-08OCT10-1/2

Delikle hizalanana kadar destek borusunu (C) kaldırın ve pimle (B) ve hızlı kilitlemeli pimle (A) muhafaza edin.

NOT: Püskürtücü hızını istenen püskürtme genişliğine ulaşılana kadar arttırın, daha fazla bilgi için CommandTouch Kol Dayanağı Konsol bölümündeki Püskürtücü Hızı Ayar düğmesine bakınız.

A—Hızlı-Kilit Pimi
B—Pim
C—Destek Borusu



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -80-08OCT10-2/2

Püskürtücü Diskleri (Tek Hızlı)—Değiştirilmesi

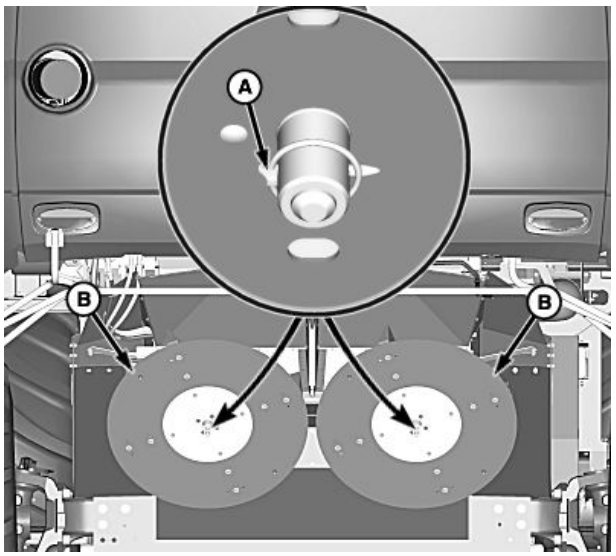
DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 25 kg'dır (55 lb).

ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

NOT: Disk grupları servis için veya püskürtücü altında ek açıklık sağlamak için çıkartılabilir.

Hızlı kilitlemeli pimlerini (A) ve disk gruplarını (B) sökün.

A—Hızlı-Kilit Pimi **B—Disk Grupları**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -80-23SEP10-1/2

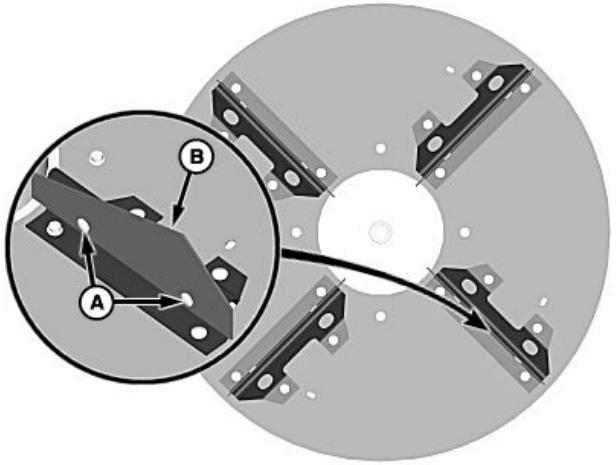
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Donanımı (A) ve bıçağı (B) sökün.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı sıkın.

A—Donanım **B—Bıçak**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -80-23SEP10-2/2

Püskürtücü Diskleri (İkili Hızlı)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Disk grupları ağırlığı yaklaşık 25 kg'dır (55 lb).

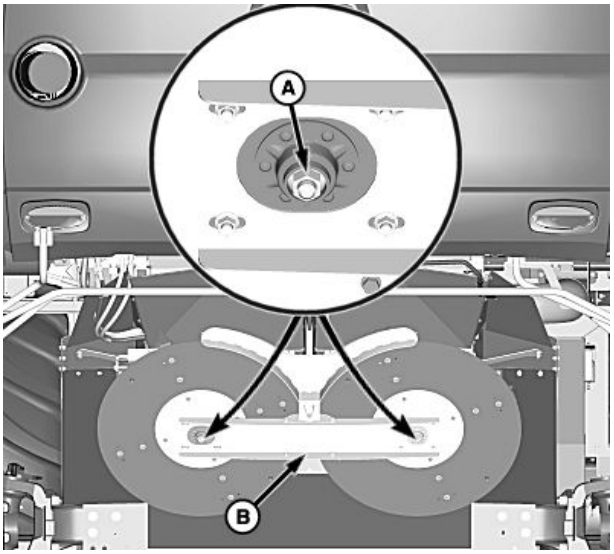
ÖNEMLİ: Disk grupları sol yönlü ve sağ yönlüdür. Disk grubu konumlarını çıkartmadan önce işaretleyin.

NOT: Disk grupları servis için veya püskürtücü altında ek açıklık sağlamak için çıkartılabilir.

Somunları (A) ve destek davlumbazını (B) sökün.

A—Somun

B—Destek Davlumbazı

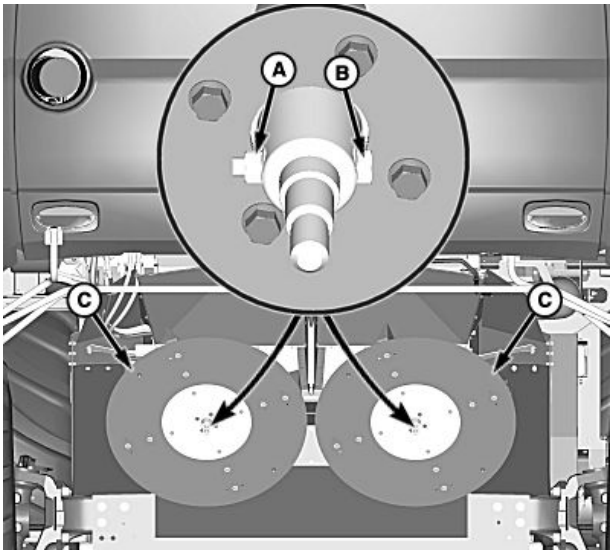


H98195 —UN—08OCT10

OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-1/3

Somunları (A) ve imbus cıvataları (B) disk gruplarından (C) sökün.

A—Somun
B—Vida
C—Disk Grupları



H98196 —UN—23SEP10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-2/3

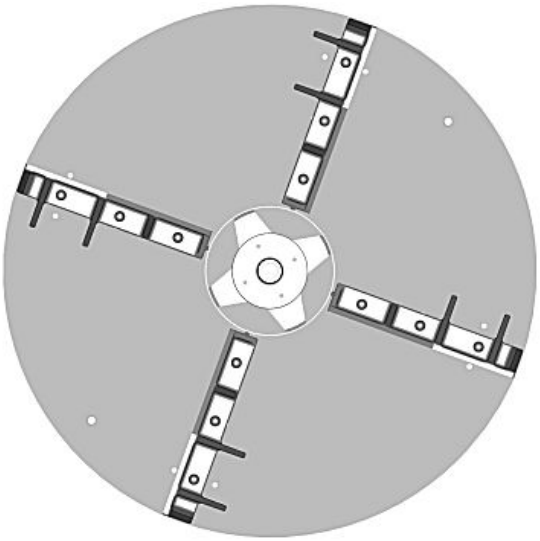
ÖNEMLİ: Aşınmış veya hasarlı bıçakları değiştirirken, disk rotasyonel balansını korumak için bıçakların diskin zıt tarafları üzerinde aynı anda değiştirildiğinden emin olun.

Bıçaklar, optimum bir malzeme püskürtmesi elde etmek için değişik delik düzenlerine yönlendirilmelidir. Yedek bıçakların, önceden söküldüğü deliklerin aynısına geri konulduğundan emin olun.

Yedek bıçakları gereken şekilde takın ve donanımı spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Bıçak Donanımı—Tork.....22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

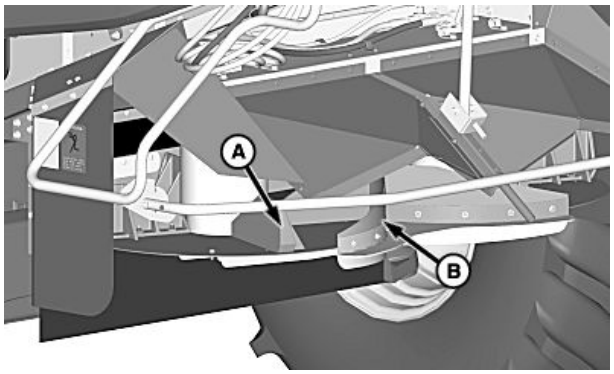
OUO6075,00009D6 -80-23SEP10-3/3

Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel)

DİKKAT: Püskürtücü çalışırken arkasında hiç kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Püskürtücüyü ayarlamadan önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: 9,1 m (30 ft) değerinden küçük ön takımlar ile veya 12 sıradan daha küçük mısır ön takımları ile hasat yapılırken optimum malzeme dağıtımı sağlamak için davlumbazlar çıkartılabilir.

Sap püskürtücü bıçakları (A) ve davlumbazlar (B) takıldığında, bu, püskürtme genişliğini arttırır ve daha büyük ön takımlar için daha iyi malzeme dağıtımı sağlar. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.



H98199 —UN—23SEP10

A—Bıçaklar **B—Davlumbazlar**

OUO6075,00009D9 -80-28MAR11-1/1

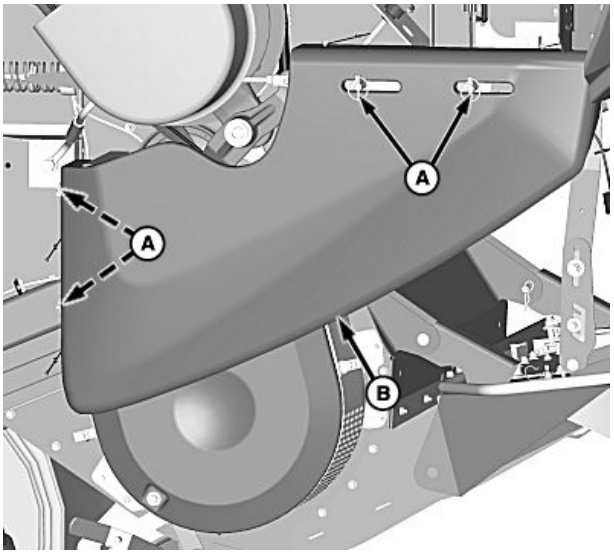
Kıyıcı Tahrik Kayışı Gerginliği—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kayışları düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak



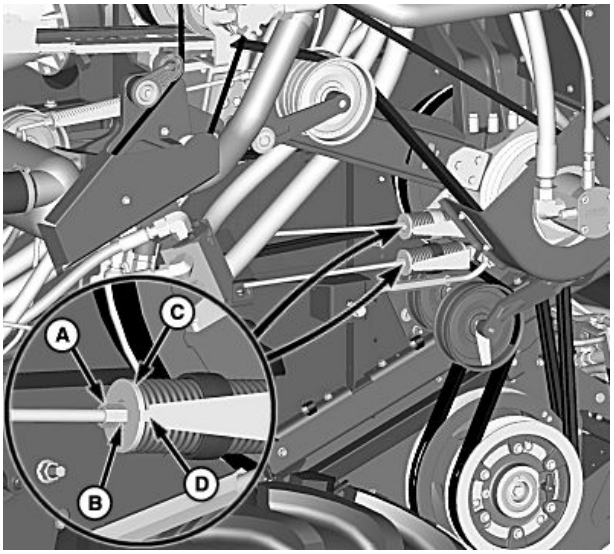
H98146 —UN—21SEP10

OUO6075,00013DF -80-18JUN13-1/2

Kilit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

A—Karşı Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -80-18JUN13-2/2

Kıyıcı Kayışı—Değiştirilmesi

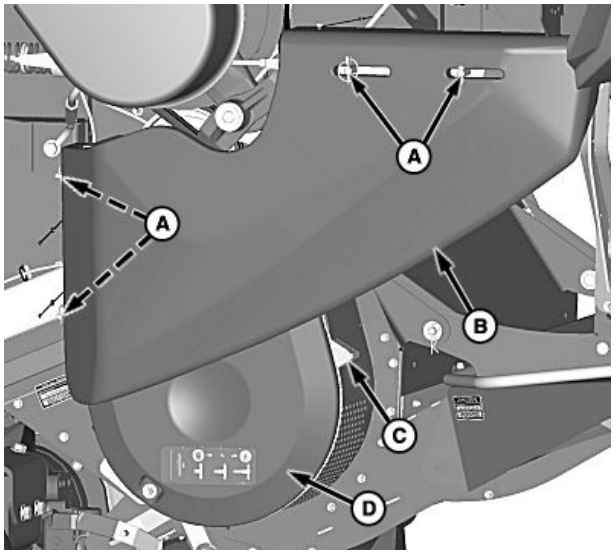
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Kıyıcı, daha kolay kayış kurulumu için orta pozisyona hareket ettirilmelidir.

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve (B) sökün.

Kilidi (C) serbest bırakın ve açmak için korumayı (D) döndürün.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler
B—Koruyucu kapak
C—Sürgü
D—Koruyucu kapak



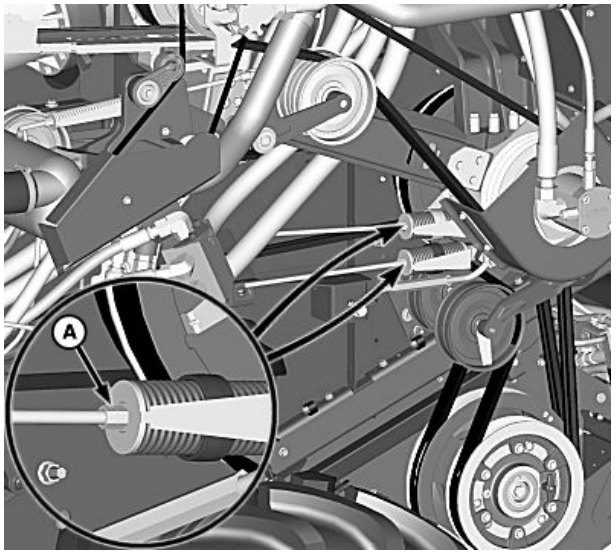
H105442 —UN—18MAY12

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-1/10

NOT: Yeniden montaja yardımcı olmak için gevşetmeden önce gergi somunlarının konumunu işaretleyin.

Kayış gerginliğini boşa almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar



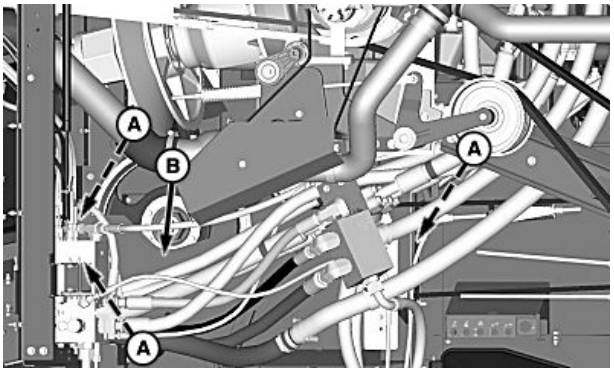
H108276 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-2/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı vidalar **B—Koruyucu kapak**

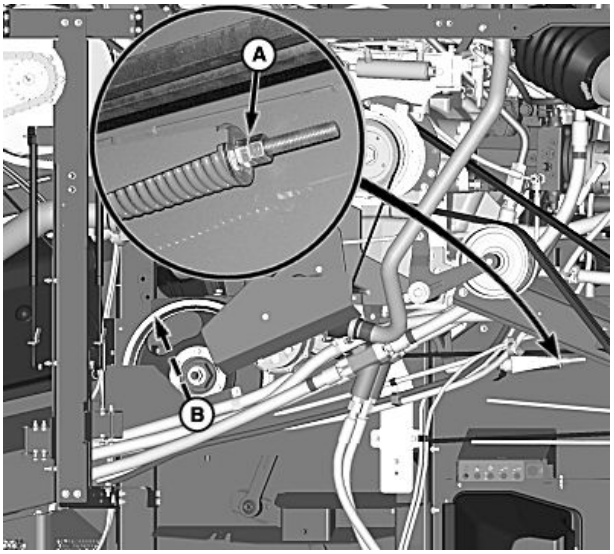


H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-3/10

Boşaltma batörü kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

A—Somunlar **B—Boşaltma Tamburu Kayışı**

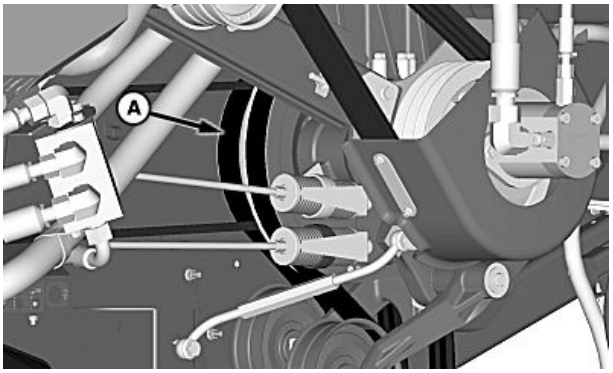


H108267 —UN—18JUN13

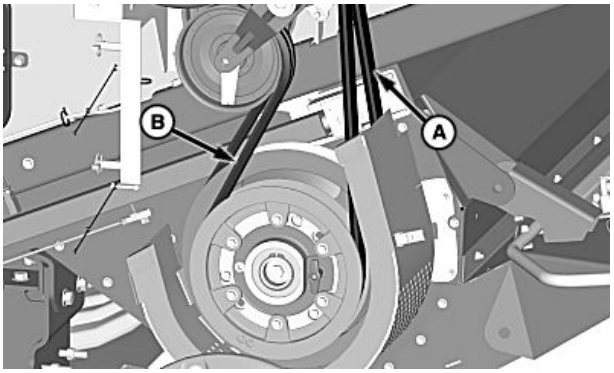
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-4/10

İç Kıyıcı Kayışı:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ve yan sacın arasına sığması için kayışı çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) üst kasnaklardan çıkartın.

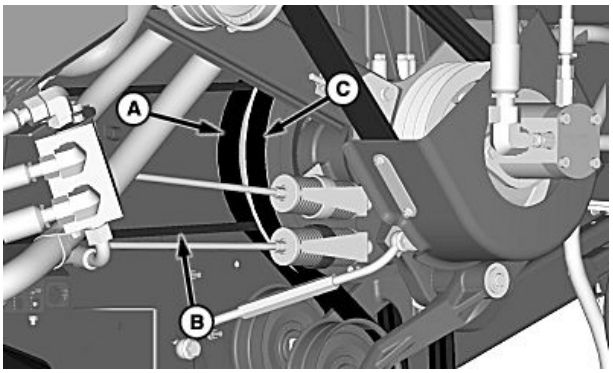
Dış kıyıcı tahrik kayışını (B) alt kasnaklardan çıkartın.

İç kıyıcı tahrik kayışını alt kasnaklardan çıkartın.

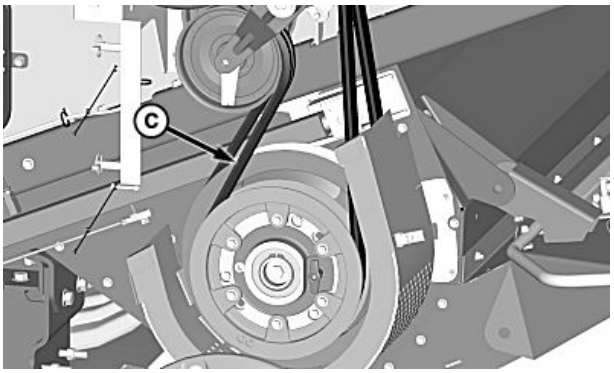
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-5/10

Dış Kıyıcı Kayışı:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—İç Kıyıcı Tahrik Kayışı **B—Boşaltma Tamburu Kayışı** **C—Dış Kıyıcı Tahrik Kayışı**

NOT: Kasnak ile yan sac arasına sığması için kayışları çevirin.

İç kıyıcı tahrik kayışını (A) ve boşaltma batörü kayışını (B) üst kasnaklardan çıkartın.

Dış kıyıcı tahrik kayışını (C) üst ve alt kasnaklardan çıkartın.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

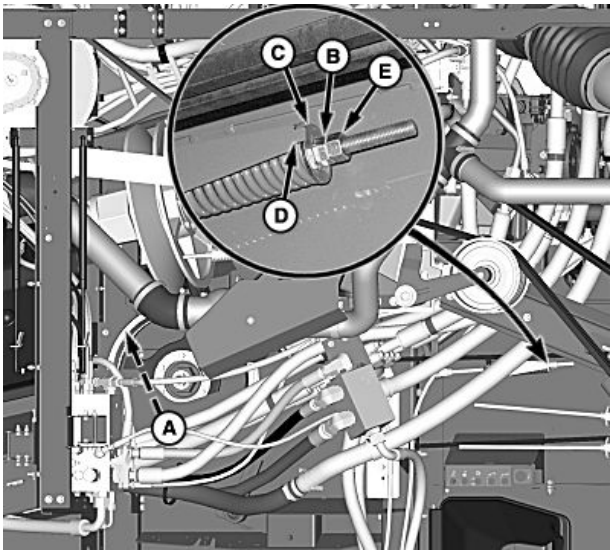
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-6/10

Boşaltma batörü kayışını (A) kasnak üzerine takın.

Somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (E) sıkın.

A—Boşaltma Tamburu Kayışı
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği
E—Karşı Somun

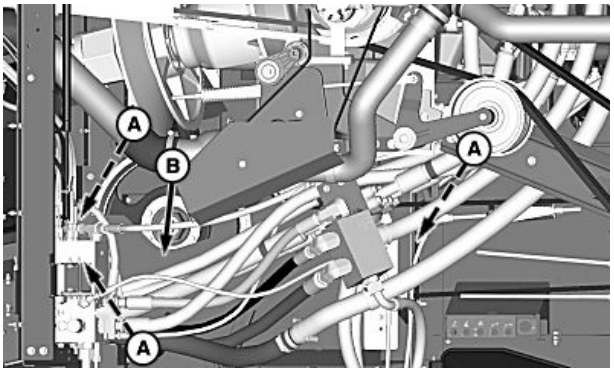


H108277 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-7/10

Korumayı (B) takın ve imbus cıvatalarla (A) muhafaza edin.

A—Başlıklı vidalar
B—Koruyucu kapak



H108266 —UN—18JUN13

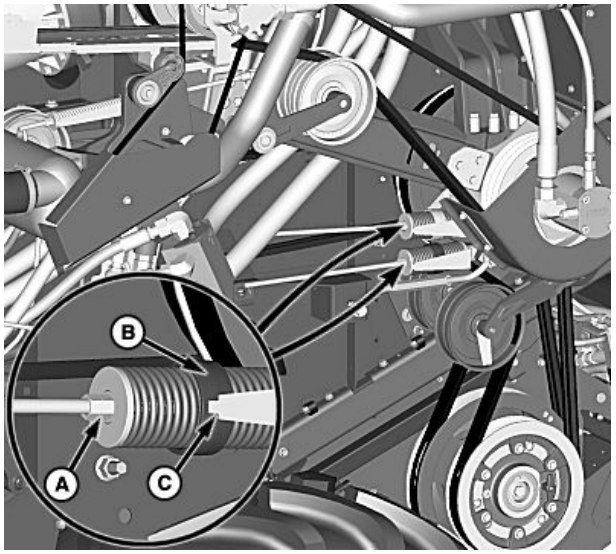
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-8/10

Kıyıcıyı alt pozisyona indirin.

Yay kılavuzu (B) ölçüm aletinin ucunda (C) olana kadar gösterilen şekilde somunları (A) sıkın.

A—Somunlar
B—Yay Kılavuzu
C—Ayar ölçeği



H108278 —UN—18JUN13

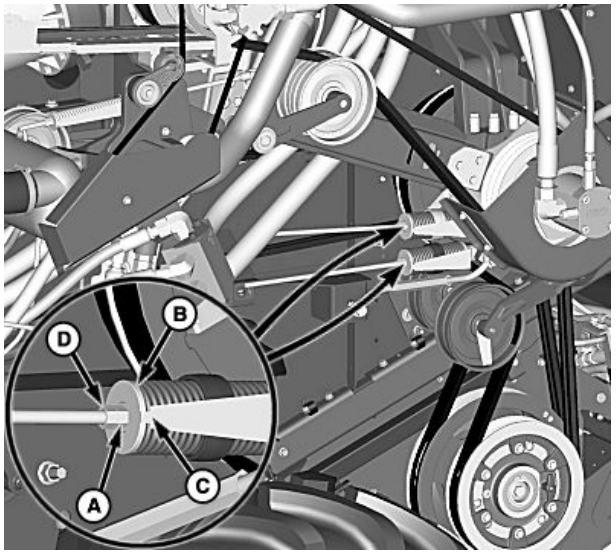
OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-9/10

Kayışı düzgün şekilde germek için kıyıcıyı tamamen indirin.

Somunu (A) pul (B) gösterge ucu (C) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somunu (D) sıkın.

Korumayı takın ve hızlı kilitlemeli pimlerle muhafaza edin.

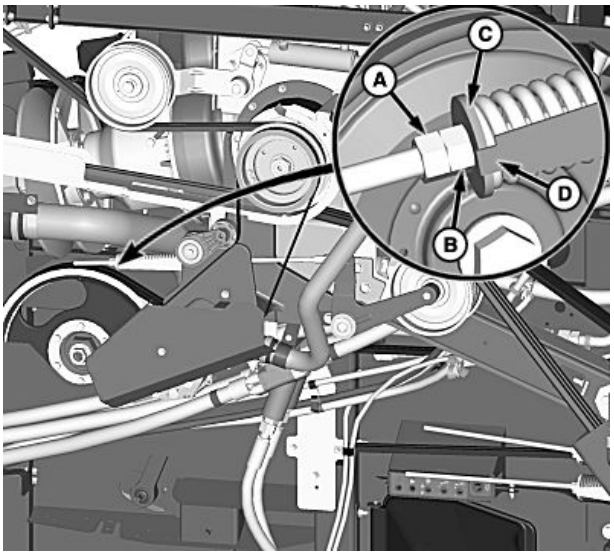
A—Somun
B—Pul
C—Ayar ölçeği
D—Karşı Somun



H108279 —UN—18JUN13

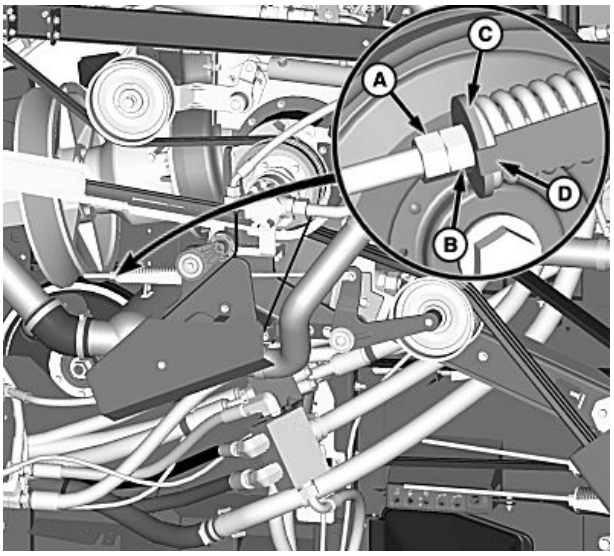
OUO6075,00013E0 -80-18JUN13-10/10

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Ayarlanması



H1108280 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H1108281 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Karşı Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ayar ölçeği

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışı, kıyıcının üstünde sol tarafta bulunur.

Kilit somununu gevşetin (A) ve somunu (B) pul (C) gösterge ucu (D) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu sıkın.

OUO6075,0001539 -80-19JUN13-1/1

Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670)

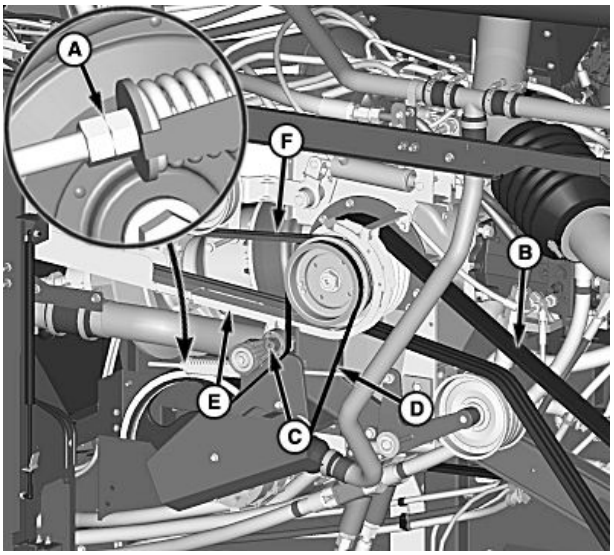
⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (D) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.



H108282 —UN—18JUN13

A—Somunlar
B—Kıyıcı Ara Mil Kayışı
C—Gerdirici Kolu
D—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153A -80-19JUN13-1/5

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

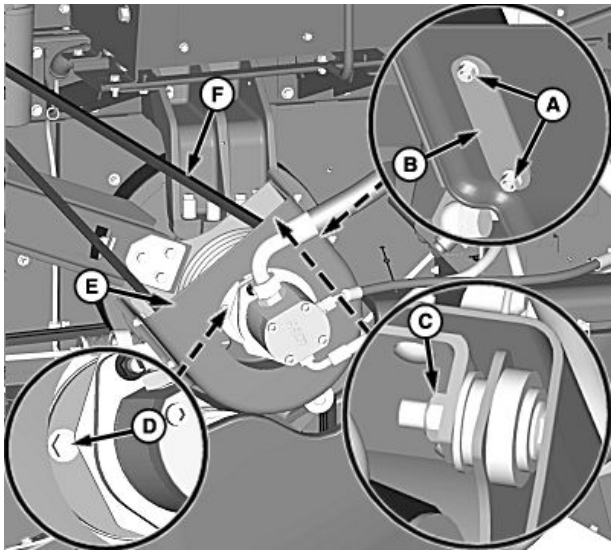
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Köprücük
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcı Ara Mil Kayışı

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

OUO6075,000153A -80-19JUN13-2/5

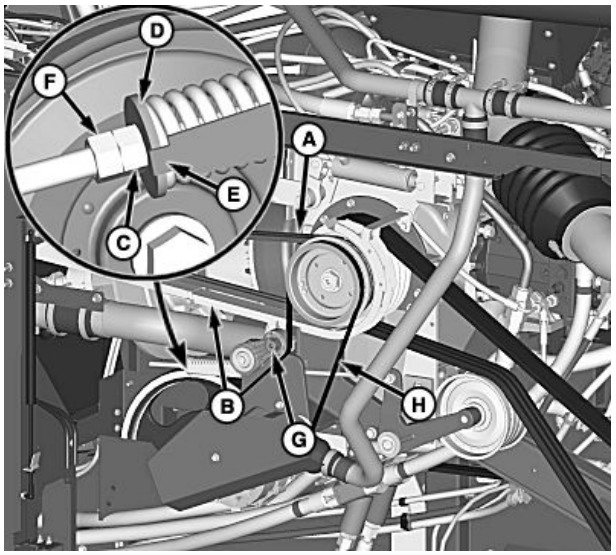
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108284 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153A -80-19JUN13-3/5

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

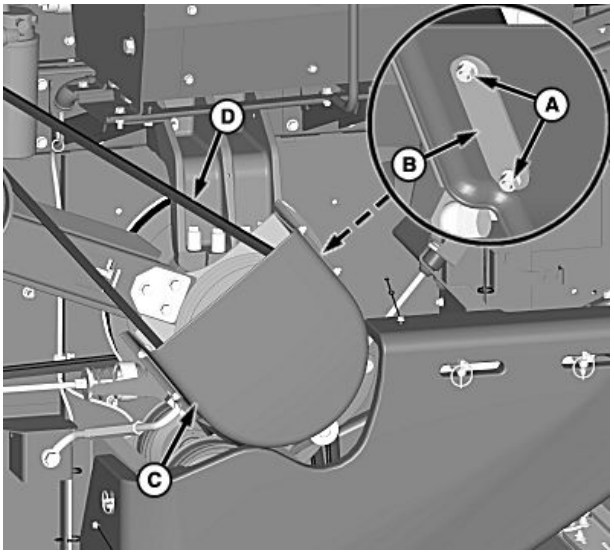
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Köprücük
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcı Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153A -80-19JUN13-4/5

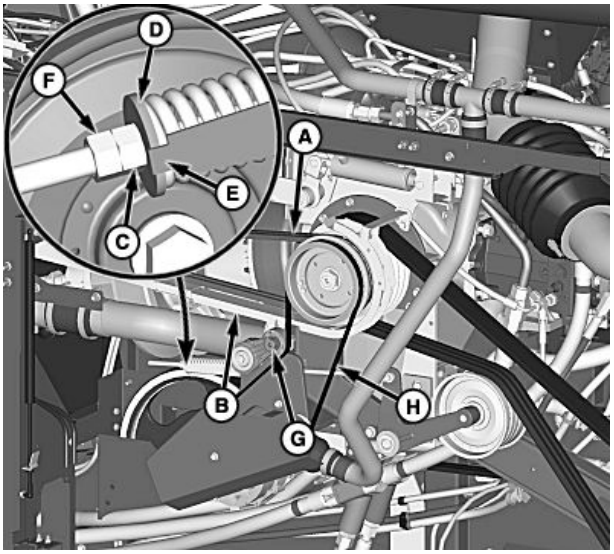
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -80-19JUN13-5/5

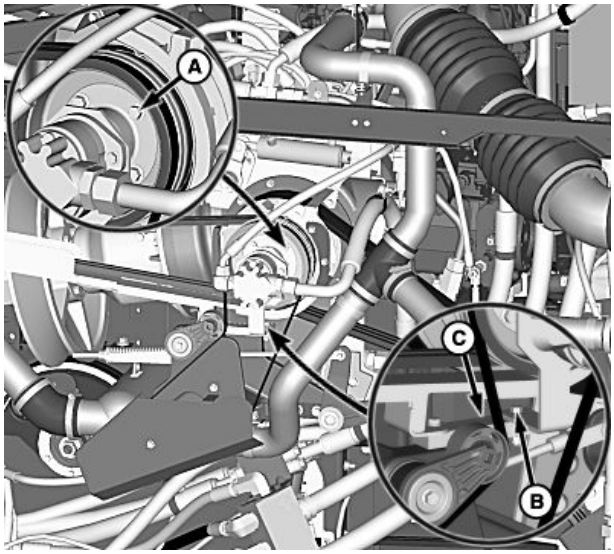
Kıyıcı Ara Mil Kayışı—Değiştirilmesi (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Vidaları (A) ve donanımı (B) izolatör şeridinden çıkarın (C).

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için çıkartın.

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—Donanım
C—İzolatör Bandı



H108283 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -80-19JUN13-1/8

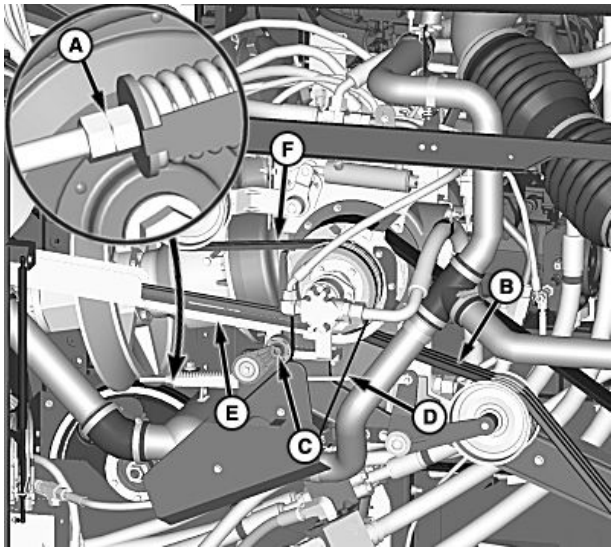
Kıyıcı ara mil kayışından (B) kayış gerginliğini almak için somunları (A) gevşetin.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (D) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (E) çıkartın.

Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (F) sökün ve muhafaza edin.

A—Somunlar
B—Kıyıcı Ara Mil Kayışı
C—Gerdirici Kolu
D—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)
E—Kayış Kapatması
F—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları



H108286 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-2/8

Hidrolik Pompa İle:

Korumanın her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

Somunu (C) pompa grubu braketinden sökün.

NOT: Pulların ve izolatörün sökme işlemi sırasında yerinde kaldığından emin olun. Grup sökülürken pulları ve izolatörleri yerinde muhafaza etmek için önceden sökülen somunu takın.

İmbus cıvataları (D) pompa grubundan sökün.

Korumayı (E) ve pompa grubu braketini sökün.

Korumayı ve pompa grubu braketini yoldan çekmek için destekleyin.

Ara mil kayışını (F) üst ve alt kasnaklardan sökün.

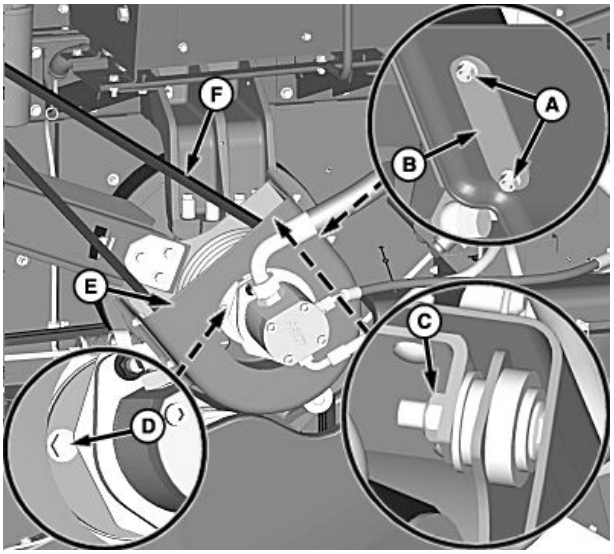
Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NOT: Pompa grubu üzerindeki mil kamasını kasnaktaki kama yuvası ile hizalayın. Pulların ve izolatörlerin pompa grubu braketinin üzerinde yerinde kaldığından emin olun.



H98502 —UN—20OCT10

A—Donanım
B—Köprücük
C—Somun
D—İmbus Cıvata (2 adet)
E—Koruyucu kapak
F—Kıyıcı Ara Mil Kayışı

Korumayı ve pompa grubu braketini takın ve somunla muhafaza edin.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

OUO6075,000153B -80-19JUN13-3/8

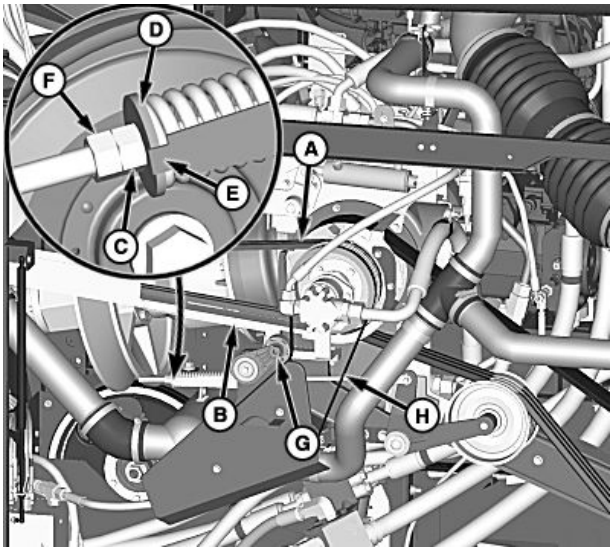
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H1108287 —UN—18JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-4/8

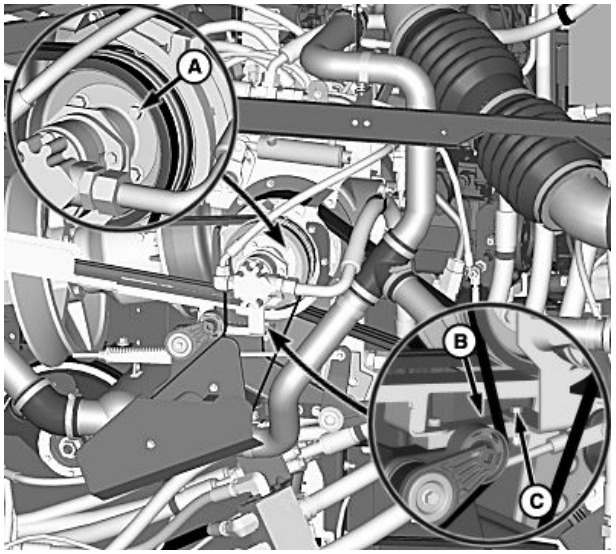
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve cıvataları (A) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

İzolatör şeridini (B) takın ve donanım ile tutturun (C).

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—İzolatör Bandı
C—Donanım



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -80-19JUN13-5/8

Hidrolik Pompa Olmadan:

Korumanın (C) her iki yanında donanımı (A) ve bandı (B) sökün.

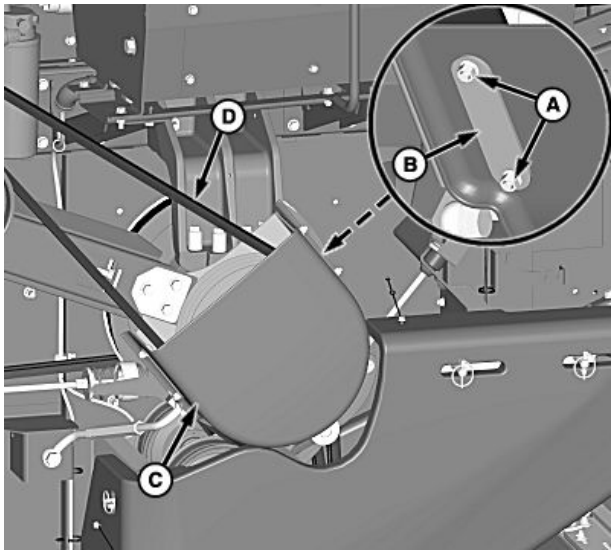
Ara mil kayışını (D) üst ve alt kasnaklardan sökün.

Yedek kayışı ters işlem sırasında takın.

Korumayı braket delikleriyle hizalayın.

Bandı korumanın her iki tarafına takın ve donanımla muhafaza edin.

A—Donanım
B—Köprücük
C—Koruyucu kapak
D—Kıyıcı Ara Mil Kayışı



H98500 —UN—08OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153B -80-19JUN13-6/8

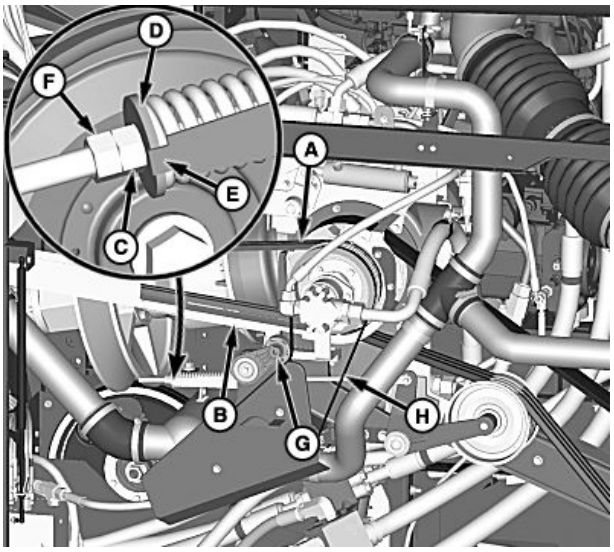
Boşaltma helezonu tahrik kayışlarını (A) takın.

Kayış bandını (B) takın ve imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Somunu (C) pul (D) gösterge ucu (E) ile basamağın altı arasında konumlanana kadar sıkın. Kilit somununu (F) sıkın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (H) takmak için germe kolundan (G) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışları
B—Kayış Kapatması
C—Somun
D—Pul
E—Ayar ölçeği
F—Karşı Somun
G—Gerdirici Kolu
H—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -80-19JUN13-7/8

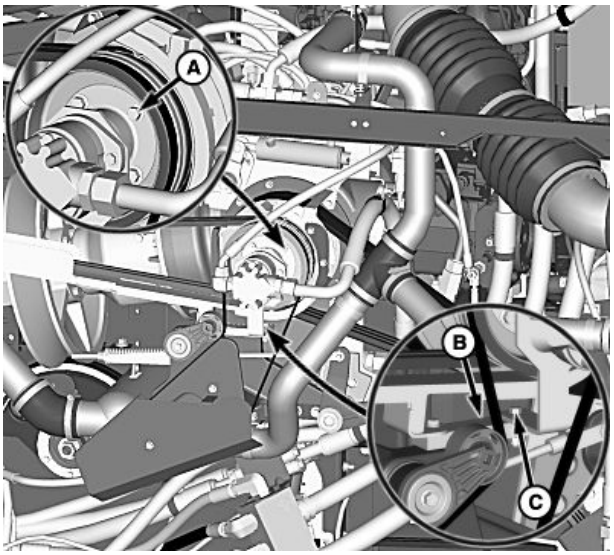
Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve cıvataları (A) spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

İzolatör şeridini (B) takın ve donanım ile tutturun (C).

A—Başlıklı Vidalar (4 Adet)
B—İzolatör Bandı
C—Donanım



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -80-19JUN13-8/8

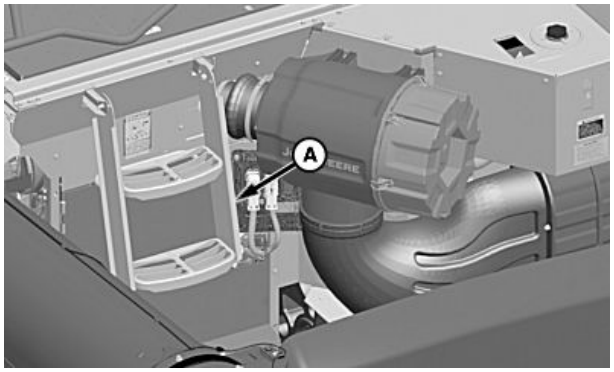
Dane Deposu/Motor Merdiveni

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

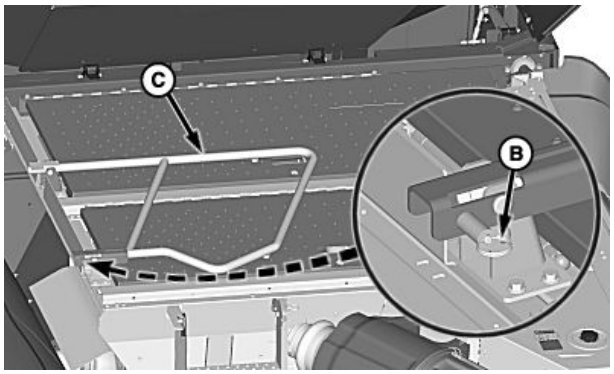
Dane deposuna erişmek için merdiveni (A) kullanın.

Kilitleme pimini (B) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (C) yukarı döndürün.

A—Merdiven
B—Kilitleme Pimi
C—Korkuluk



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

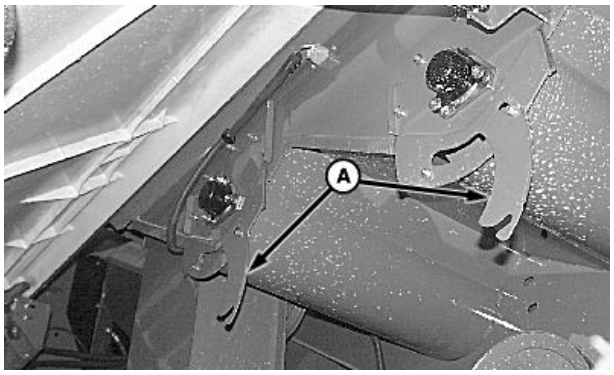
OUO6075,00007CA -80-23JUN11-1/1

Tahıl Tankı Boşaltma Delikleri

Dane deposu drenaj deliği kapakları (A), her iki enlemesine burgunun sağ ucunda yerleşiktir ve biçerdöver depoda bekletime alındığında ya da dane deposunu temizlemek için açılmaları gereklidir.

İmbus cıvataları gevşetin ve kapakları boşaltma deliklerinden uzağa kaydırın.

A—Drenaj Deliği Kapakları



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -80-21OCT10-1/1

Dane Deposu Numune Oluğu

Dane deposu numune oluğu (A) operatörün dane deposuna girmeden doldurma helezonundan hasat edilen ekinin bir numunesini almasına imkan verir.

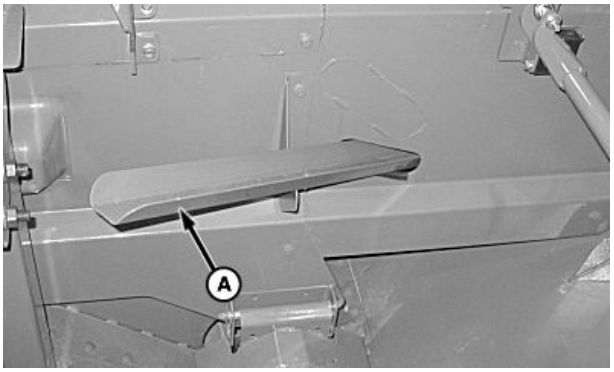
Makine hasat edilen ekinle doluyken, çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin ve el frenini çekin.

Ön takımı devreden çıkartın ama separatörü devrede bırakın.

⚠ DİKKAT: Bir dane deposu numunesi için ikinci bir kişi kontrolü yapmayın.

Kapağı (B) açın. Dane deposunun oluğunun alt ucu hasat edilen numune ekini döker.

A—Numune Oluğu **B—Kapı**



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -80-13DEC10-1/1

Dane Deposu Doldurma Sensörleri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Sesli uyarıcının ses çıkarması için ön takım tahriği devrede olmalıdır.

Dane Deposu 3/4 Dolu Sensörü:

3/4 dolu sensörü (A) temiz tahıl doldurma helezonunun ön tarafında veya sağ dane doğru kapağının sağ tarafında bulunur. Düşük akışlı ekin koşullarında çalışılırken, dane deposu sensörü (C) sağ dane deposu kapağının alt deliğine hareket ettirilebilir.

Sviç “trip (açtırma)” noktasını ayarlamak için sensörü yuvada (B) veya deliklerde (E) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

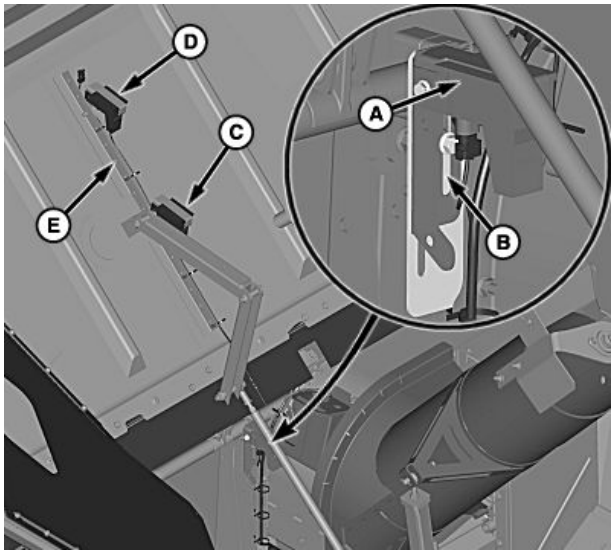
Dane deposu 3/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.

Dane deposu 3/4 dolu olduğunda, tahıl sepeti operatörüne dane deposunun neredeyse dolu olduğunu belirten bir sinyal sağlamak için işaret ışıkları aydınlanır.

Dane Deposu 4/4 Dolu Sensörü:

Dane deposu 4/4 dolu sensörü (D), sağ dane deposu uzatmasının veya dane deposu kapağının üzerinde bulunur.

Dane deposu 4/4 dolu ikonu, tahıl sensöre ulaştığında ekran üzerinde belirir.



H96916 —UN—16JUN10

A—3/4 Dolu Sensörü
B—Yarık
C—3/4 Dolu Sensörü (Opsiyonel Konum)
D—4/4 Dolu Sensörü
E—Delikler

Sviç “trip (açtırma)” noktasını ayarlamak için sensörü deliklerde (E) yukarıya veya aşağı hareket ettirerek ayarlayın. Sensör ne kadar yukarı konumlandırılırsa sesli uyarı ses verdiğinde dane deposu o kadar dolu olur.

OUO6075,000104A -80-27FEB12-1/1

Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Çalıştırılması

DİKKAT: Kamuya açık yollarda taşıma öncesinde dane deposu kapakları kapalı ve anten kanca ile kabin tavanına tutturulmuş olmalıdır. Düşük yükseklikteki elektrik hatları ve ağaç dalları ile temastan kaçının.

NOT: Dane deposu kapakları tamamen açılana kadar separatör devreye girmez.

Temiz tahıl doldurma helezonu, dane deposu kapakları açıldığında yukarı kalkar. Kapaklar kapatıldığında sarmal aşağı katlanır.

Kol dayanağı üzerindeki katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın. Dane deposu kapaklarının kaldırılması ve indirilmesine dair daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranları bölümündeki Katlama Fonksiyonları Kurulumu'na bakınız.

A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi



H96897 —UN—15JUN10



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -80-15JUN10-1/1

Dane Deposu Kapakları (Varsa)—Ayarlanması

NOT: Sadece makinenin sol tarafındaki germe aparatlarını ayarlayın. Makinenin sağ tarafındaki germe aparatları ayarlanabilir değildir.

Dane deposu kapaklarını tamamen kaldırın.

Somunu (A) gevşetin ve germe aparatı uçları arasında nominal bir mesafeye (C) erişilene kadar gösterilen şekilde cıvatayı (B) ayarlayın.

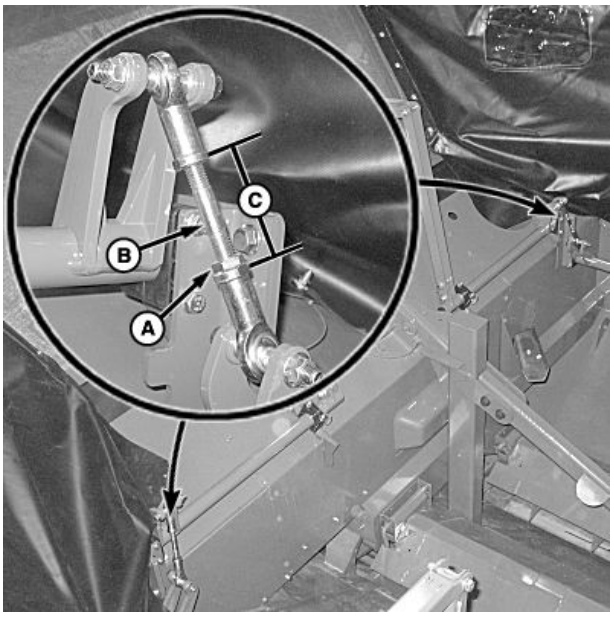
NOT: Germe aparatı mesafesinin arttırılması sol kapak ile ön/arka kapaklar arasındaki açıklığı arttırır.

Germe aparatı mesafesinin azaltılması sol kapak ile ön/arka kapaklar arasındaki açıklığı azaltır.

Mesafeye erişildiğinde somunu sıkın.

Diğer germe aparatlarında da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Somun
B—Somunlu Cıvata
C—Nominal Mesafe, 64 mm (2-1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -80-21OCT10-1/1

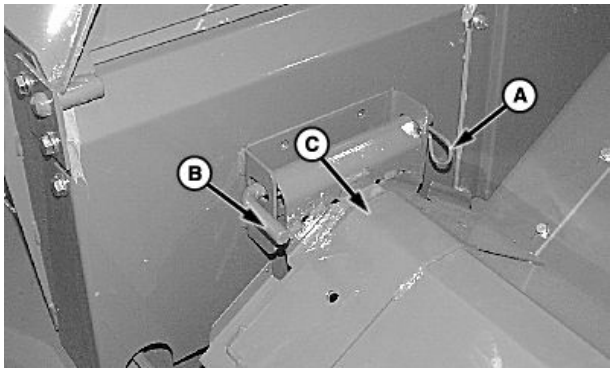
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Helezon kapağının uçlarını (C) dane deposuna tutarak tespit pimlerini (A) ve pimleri (B) sökün. Kapağı istenen pozisyonda tutun ve önceden sökülen pimleri ve tespit pimlerini sökün.

Her kapağın tüm uzun üzerinde helezondan aynı mesafede olması için kapaklar düz/seviyeli ve montajlı olmalıdır.

NOT: Helezon kapaklarını tüm ekinler için üst pozisyona ayarlayın.

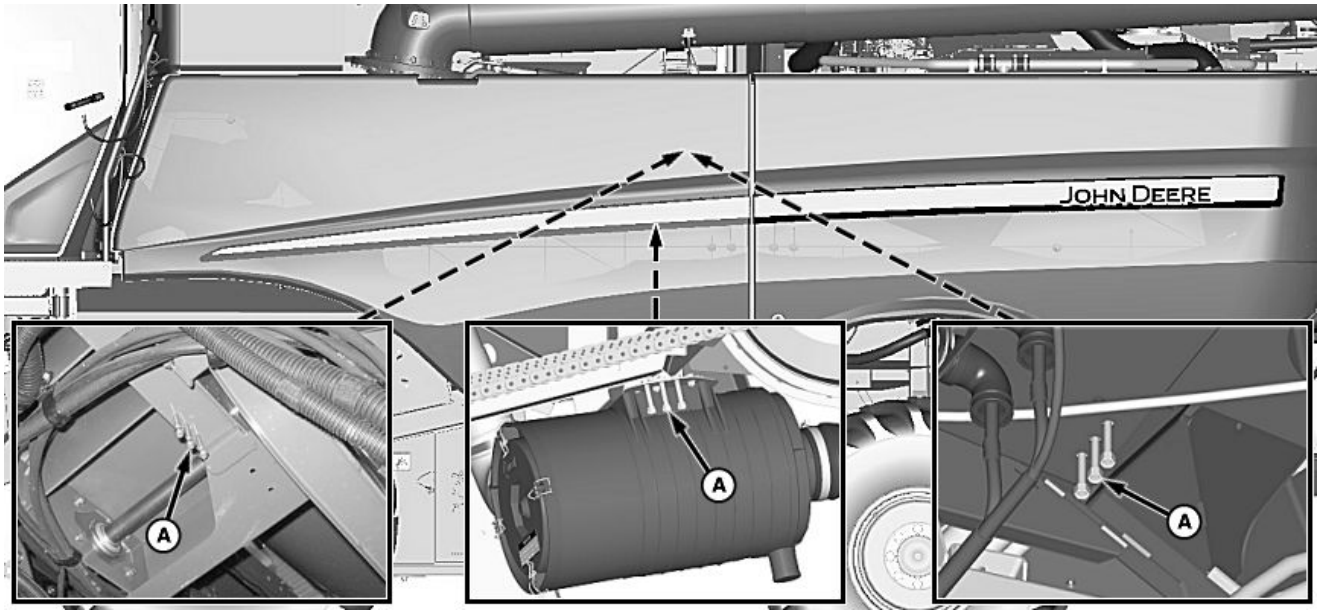


H80947 —UN—27MAY04

A—Kilitleme Pimleri
B—Pim
C—Helezon Kapakları

OUO6075,0000A46 -80-27OCT10-1/1

Kesme Cıvatası Konumu



H111120 —UN—17APR14

A—Kesme Cıvatası (3 Adet)

NOT: Ekstra kesme cıvataları verilmiştir. Konumlar motor büyüklüğü, motor emisyon seviyeleri ve tane deposu boşaltma hızına göre farklılık gösterebilir.

Eğer boşaltma helezonu tahriği kesme cıvatası kesilirse çıkarın ve gösterilen yerden ekstra kesme cıvatası (A) ile değiştirin.

OUO6075,00017C7 -80-17APR14-1/1

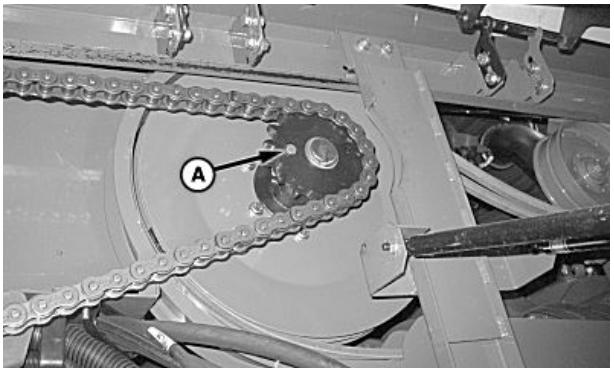
Boşaltma Helezonu Tahriği Kesme Cıvatası

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Sadece John Deere destekli kesme cıvatasını (A) (göbek aracılığıyla imbus cıvata) kullanın, yedek kesme cıvataları için John Deere bayinizle görüşün.

Ekstra kesme cıvataları makine üzerinde bulunmaktadır. Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Kesme Cıvatası Konumu bölümüne bakınız.

ÖNEMLİ: Boşaltma helezonunun ucuna bir lastik iç borusu veya bir kese takmayın. Helezonun ucundaki herhangi bir kısıtlama boşaltma helezonu sistemine hasar verebilir ve kesme cıvatası arızasına neden olabilir.



H96888 —UN—14JUN10

A—Kesilgen Cıvata

OUO6075,00017C6 -80-16APR14-1/1

Dane Deposu Doldurma Helezonu Deflektörü

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

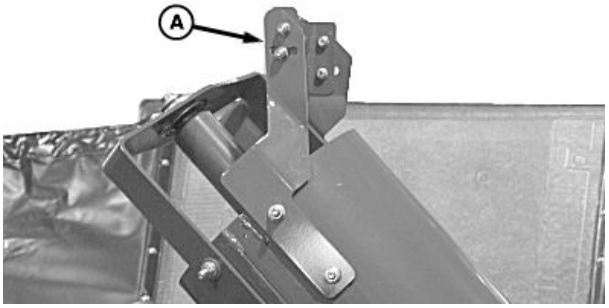
Deflektörü (A) gereken şekilde konumlandırın.

Saat yönünün tersinde döndürme:

- Ot tohumu veya kolca gibi ekinlerin hasatında rüzgarlı koşullar.
- Mısır—Dane deposu sola ve arkaya dolacaktır.

Saat yönünde döndürme:

- Tahıl—Dane deposu sağa ve öne dolacaktır.



H96890 —UN—14JUN10

A—Saptırıcı

OUO6075,0000A47 -80-21OCT10-1/1

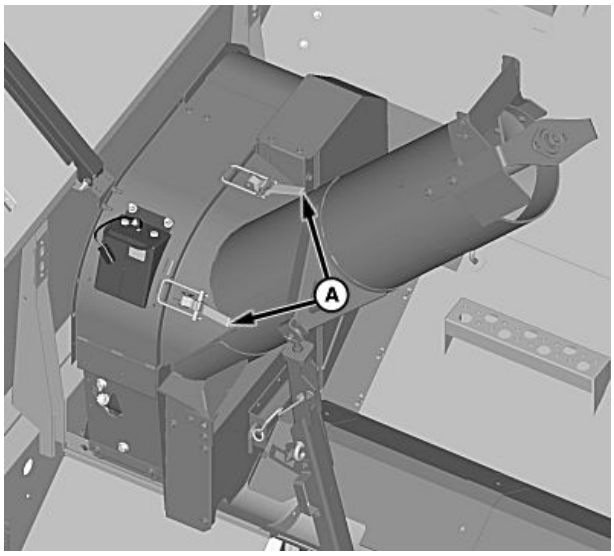
Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları)—Katlanması

DİKKAT: Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Dane deposu uzatmaları da indirildiğinde operatörün makinenin yüksekliğini 0,5 m (1-1/2 ft) azaltmasına imkan sağlar.

Helezonun üstünü tutun ve kelepçeleri (A) serbest bırakın. Helezonu çapraz helezon kapağına indirin.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -80-15JUN11-1/1

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları)—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

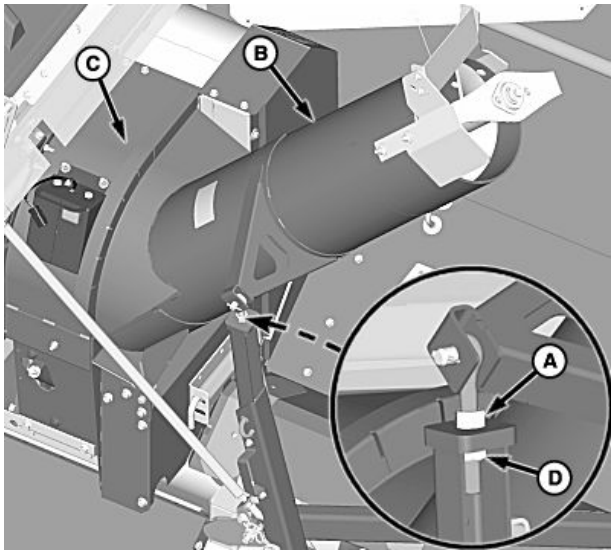
NOT: Dane deposu kapaklarının tamamen kaldırılmış olduğundan emin olun.

Dane deposu doldurma helezonu (B) geçiş muhafazası (C) ile temas edene kadar somunu (A) ayarlayın.

Somunu (A) ek 1/2 tur daha çevirin ve somunu (D) mapayı yerine kilitlemek amacıyla sıkıştırın.

NOT: Bu doldurma helezonunun, geçiş helezonuna karşı sağlam durmasını sağlar ve doldurma helezonunun dişli kutusundaki tahriğe tamamen geçmiş olduğundan emin olunur.

A—Somun
B—Dane Deposu Doldurma Helezonu
C—Geçiş Muhafazası
D—Somun



H98919 —UN—28OCT10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001149 -80-24MAY12-1/2

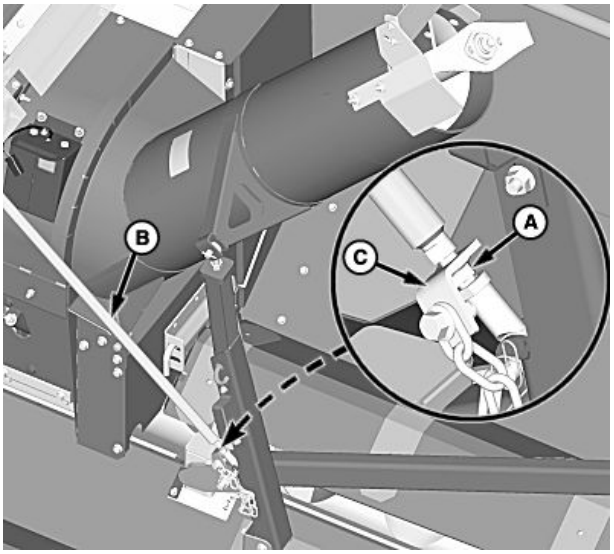
Somunu gevşetin (A) ve germe aletinde hafif bir direnç miktarı hissedilene kadar germe aparatını (B) elle ayarlayın.

NOT: Doldurma helezonu muhafazası ile geçiş muhafazası arasındaki boşluğu artırmak veya azaltmak için germe aletini uzatın veya kısaltın.

Germe aletinin pimli ucu, doğru ayarlandığında serbest bir şekilde dönmelidir.

Braketin (C) makinenin önüne baktığından emin olun ve germe aletini (B) yerine kilitlemek için somunu (A) sıkın.

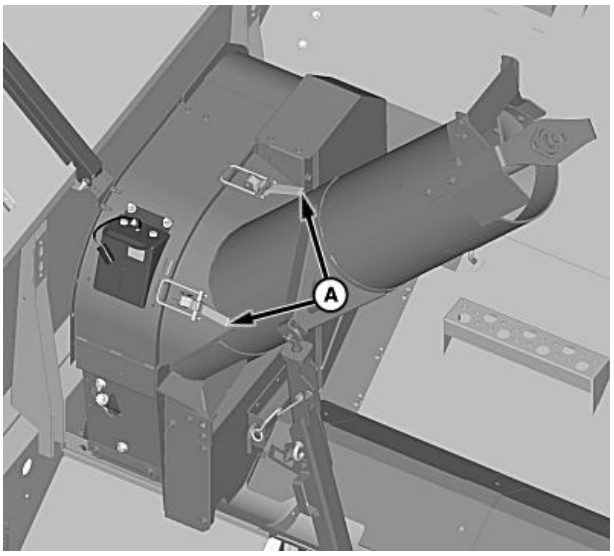
A—Somun
B—Germe donatısı
C—Braket



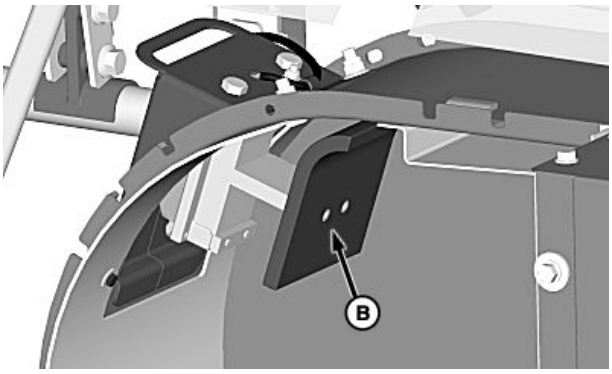
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -80-24MAY12-2/2

Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Uzatmaları)—Temizlenmesi



H1022235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Kelepçeler
B—Kütle Akış Sensörü

⚠ DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Dane deposu doldurma helezonunun üstünü tutun ve kelepçeleri (A) serbest bırakın.

Kütle akış sensörü plakasına (B) erişmek için dane deposu doldurma helezonunu indirin.

Dane deposu doldurma helezonunu tamamen geçiş muhafazasına karşı kaldırın ve kelepçelerle muhafaza edin.

OUO6075,00010A5 -80-05MAR12-1/1

Kütle Akış Sensörü Plakası (Dane Deposu Kapakları)—Temizlenmesi

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Dane deposu doldurma helezonunu indirmek için pimi (A) ÇEKMEYİN veya çıkarmayın. Pimin çıkartılması, kişisel yaralanma veya makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

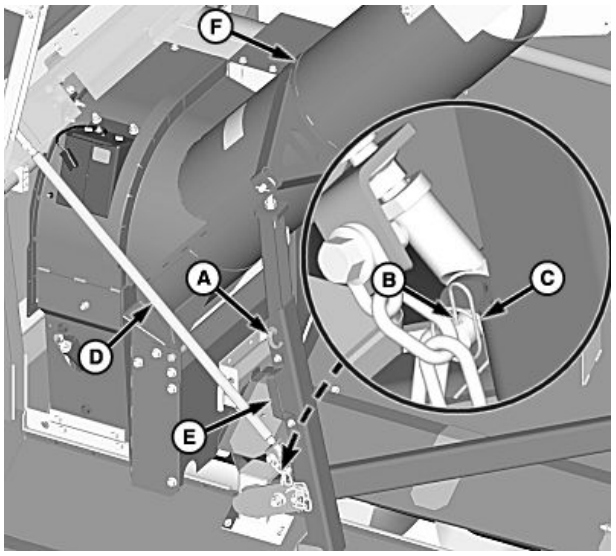
Hızlı kilitlemeli pimi (B) ve pimi (C) germe aparatından (D) sökün.

Kütle akış sensörü plakasına (G) erişmek için dane deposu doldurma helezonunda (F) yardım için kolu (E) kullanın.

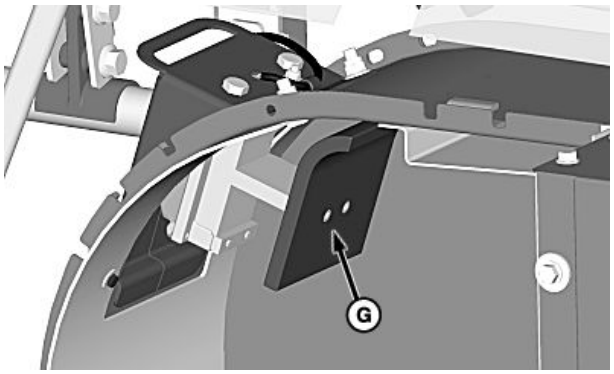
Dane deposu doldurma helezonunu tamamen geçiş muhafazasına karşı kaldırın.

Germe aparatını delik ile hizalayın ve pimle ve hızlı kilitlemeli pimle muhafaza edin.

A—Pim
B—Hızlı-Kilit Pimi
C—Pim
D—Germe donatısı
E—Tutacak
F—Dane Deposu Doldurma Helezonu
G—Kütle Akış Sensörü



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

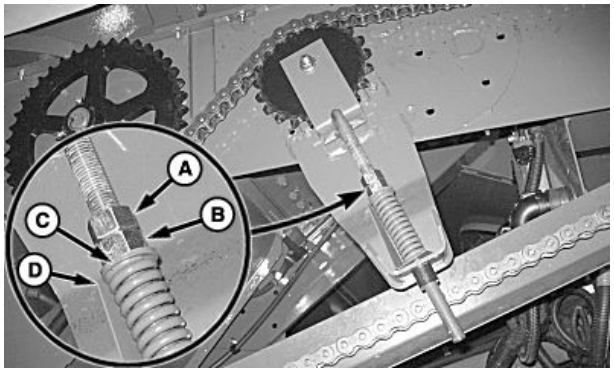
OUO6075,0000A67 -80-15JUN11-1/1

Boşaltma Helezonu Tahrik Zinciri—Ayarlanması

DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilit somunu (A) gevşetin. Somunu (B), rondela (C), ayar ölçeği (D) ucu ile hizalanıncaya dek sıkın. Kilit somunu sıkın.

A—Somun
B—Somun
C—Pul
D—Ölçüm Aletinin Ucu



H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -80-10MAY12-1/1

Boşaltma Helezonu Kızak Desteği—Ayarlanması

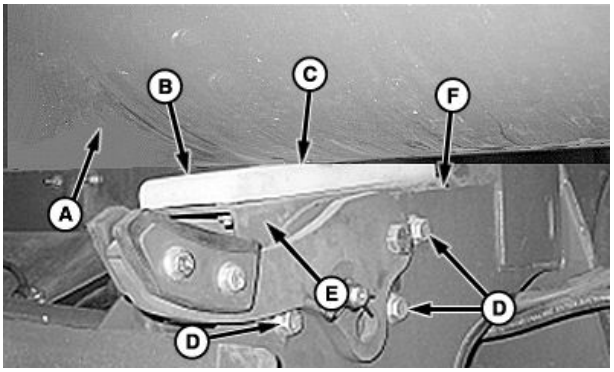
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

1. Boşaltma helezonunu depolama veya taşıma konumuna getirin.

NOT: Doğru ayarlandığında boşaltma helezonu (A) ile aşınma plakası (B) arasında (C) konumunda bir boşluk bulunmamalıdır.

2. Eğer boşaltma helezonu ile aşınma plakası arasında bir boşluk varsa, vidaları (D) gevşetin ve kızak desteğini (E) aşınma plakası boşaltma helezonunun alt yüzeyine temas edene kadar dikey bir şekilde ayarlayın.

NOT: Kızak desteğinin (E) üst yüzeyi dane deposu plakasının üstü (F) ile paralel olmalıdır.



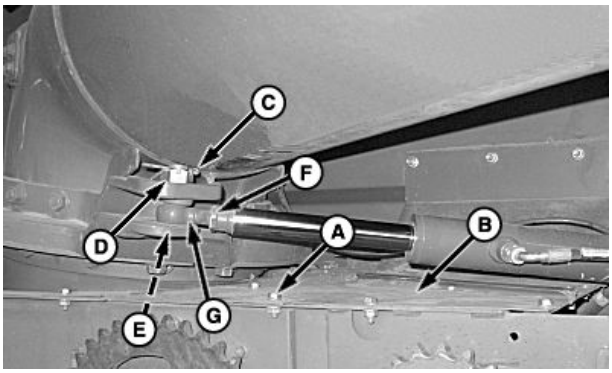
H106291 —UN—19DEC12

A—Boşaltma Sarmalı
B—Aşınma Plakası
C—Yeri
D—Başlıklı vidalar
E—Kızak desteği
F—Dane Deposu Plakası

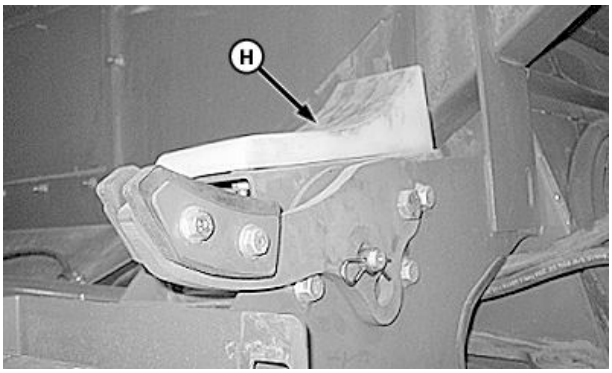
3. Kızak ayarlandığında vidaları sıkıştırın.

OUO6041,0000825 -80-29JAN13-1/1

Boşaltma Helezonu Pozisyonu—Ayarlanması



H106293 —UN—07DEC12



H106322 —UN—11DEC12

A—Başlıklı Vidalar (8 Adet)
B—Kapak
C—Çatal Pim
D—Somun ve Pul
E—Pim
F—Somun
G—Halkalı Cıvata
H—Aşınma Plakası

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Doğru ayarlandığında boşaltma helezonu aşınma plakasına temas etmelidir.

1. Çatal pimi (C), somunu ve pulu (D) ve pimi (E) sökün.
2. Somunu (F) gevşetin ve boşaltma helezonu hafif bir şekilde aşınma plakasının yüzeyine (H) temas edene kadar halkayı ayarlayın (G).
3. Önceden çıkarılmış olan donanımı takın ve boşaltma helezonu ayarlandıktan sonra kapatın.

OUO6041,0000826 -80-29JAN13-1/1

Boşaltma Helezonu Kilit Kolu Pozisyonları

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

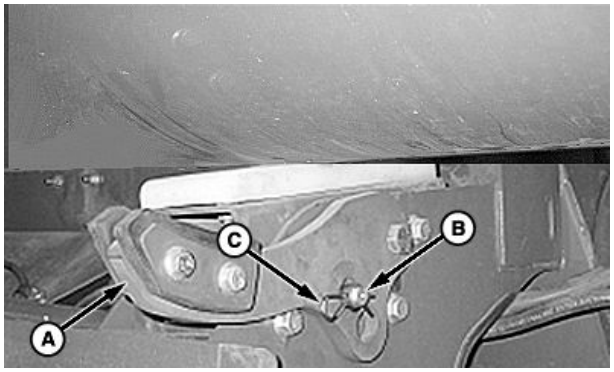
Tarla Konumu:

Kilit kolunu (A) gösterilen şekilde indirin ve pimi (B) takın ve yaylı pim ile sabitleyin (C).

Depolama/Taşıma Konumu:

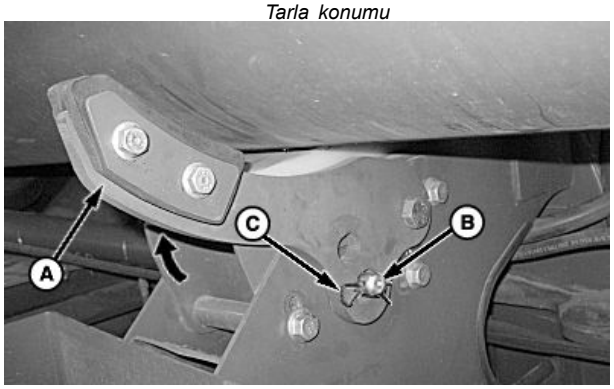
Kilit kolunu (A) gösterilen şekilde kaldırın ve pimi (B) takın ve yaylı pim ile sabitleyin (C).

A—Kilit Kolu
B—Pim
C—Yay Pim



H106300 —UN—10DEC12

Tarla konumu



H106292 —UN—10DEC12

Depolama Konumu/Taşıma Konumu

OUO6041,0000827 -80-29JAN13-1/1

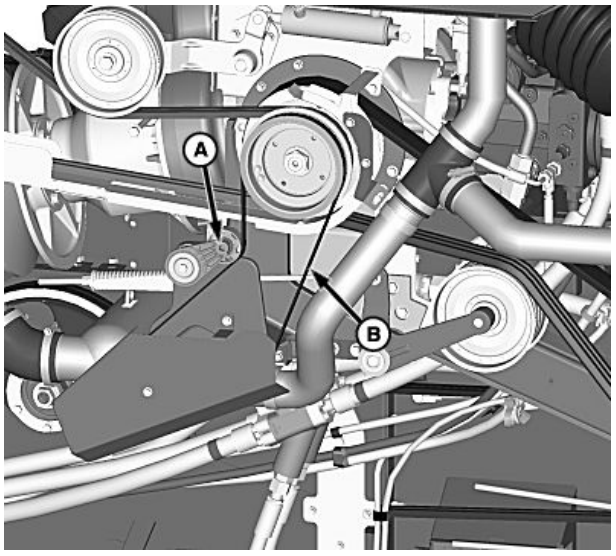
Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Boşaltma helezonu hidrolik silindirinin devre dışı ve geri çekilmiş olduğundan emin olun.

Motor kalıntı yönetimi kayışını (B) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (A) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

A—Gerdirici Kolu
B—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)



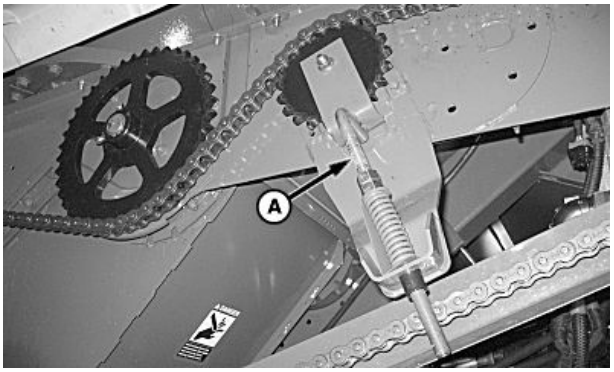
H108390 —UN—25JUN13

Devamı arka sayfada

OUO6075,000153F -80-25JUN13-1/3

Boşaltma helezonu tahrik kayışı üzerindeki gergiyi (A) gevşetin.

A—Gerdirici



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -80-25JUN13-2/3

Zinciri (A), zincir dişlisinden sökün.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (B) çıkartın.

Kayış tuzağını ve kayışları (C) çıkarın.

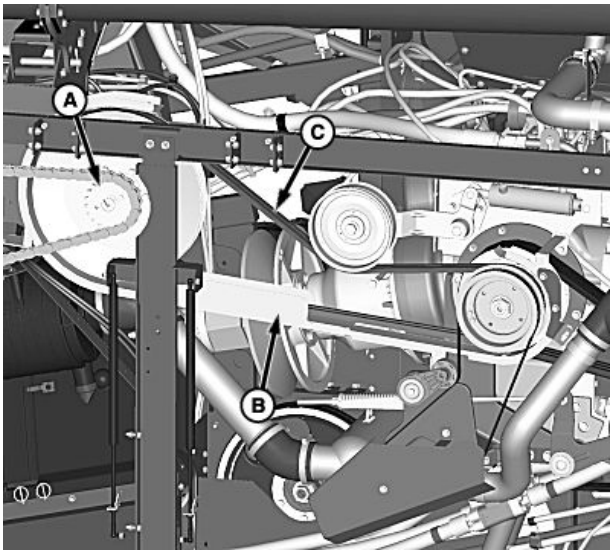
Yedek kayışları ve önceden çıkarılmış olan kayış tuzağını takın.

Motor kalıntı yönetimi kayışını takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

Tahrik zincirini takın ve gergiyi pul göstergenin ucu ile hizalanana kadar ayarlayın.

A—Zincir dişlisi
B—Kayış Kapatması
C—Kayışlar



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -80-25JUN13-3/3

Boşaltma Helezonu Tahrik Kayışı—Değiştirme (S680, S685 ve S690)

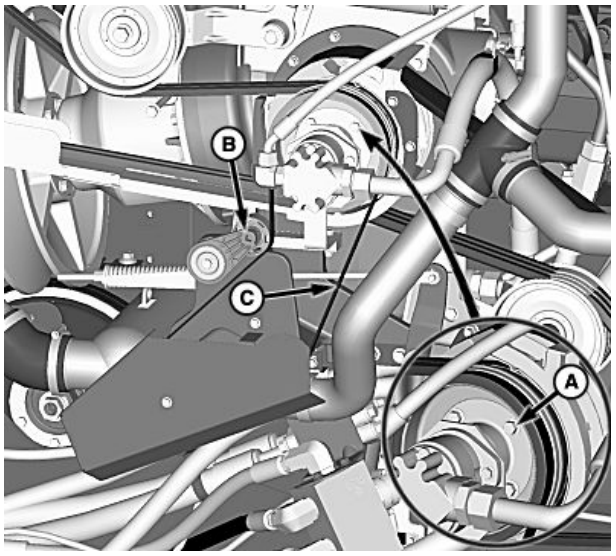
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Boşaltma helezonu hidrolik silindirinin devre dışı ve geri çekilmiş olduğundan emin olun.

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için vidaları çıkartın (A).

Motor kalıntı yönetimi kayışını (B) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (C) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

A—Başlıklı vidalar
B—Gerdirici Kolu
C—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı (Varsa)

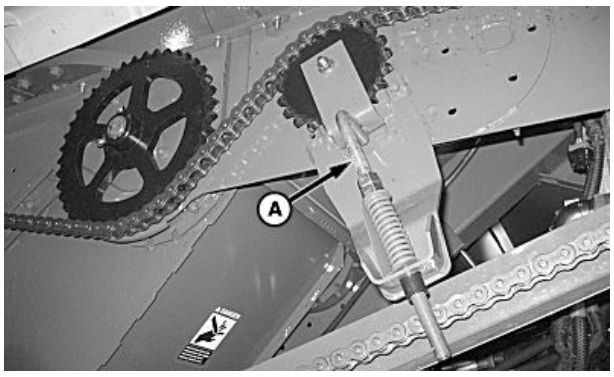


H108393 —UN—25JUN13

OUO6075,0001540 -80-25JUN13-1/3

Boşaltma helezonu tahrik kayışı üzerindeki gergiyi (A) gevşetin.

A—Gerdirici



H105391 —UN—09MAY12

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001540 -80-25JUN13-2/3

Zinciri (A), zincir dişlisinden sökün.

İmbus cıvataları kayış tuzağından (B) çıkartın.

Kayış tuzağını ve kayışları (C) çıkarın.

Yedek kayışları ve önceden çıkarılmış olan kayış tuzağını takın.

Pompa grubunu takın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

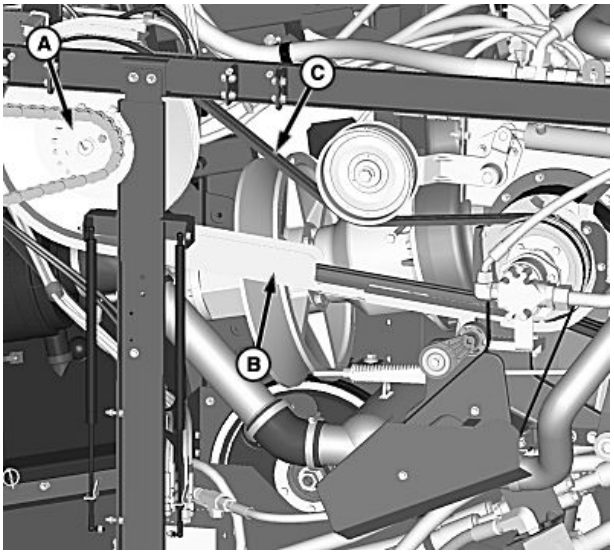
Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Motor kalıntı yönetimi kayışını takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

Tahrik zincirini takın ve gergiyi pul göstergenin ucu ile hizalanana kadar ayarlayın.



H108395 —UN—25JUN13

A—Zincir dişlisi
B—Kayış Kapatması
C—Kayışlar

OUO6075,0001540 -80-25JUN13-3/3

Elektronik Kumanda Birimleri Yakınında Kaynak Yapılması

ÖNEMLİ: Motoru ark kaynağı donanımı ile birlikte çalıştırmayın. Akımlar ve gerilimler çok yüksektir ve kalıcı hasara neden olabilir.

1. Negatif (-) akü kablosunu(larını) ayırın.
2. Pozitif (+) akü kablosunu(larını) ayırın.
3. Pozitif ve negatif araç akü kabloları birbirine bağlayın. Araç çatkısına tutturmayın.
4. Kablo demeti bölümlerini kaynak alanından uzaklaştırın.
5. Kaynak şasisini kaynak noktası yakınına ve kumanda biriminden uzağa bağlayın.
6. Onarım bölgesi tamamlandıktan sonra tüm parçaları doğru yerlerine geri koyun, ilk önce pozitif (+) akü kablolarını daha sonra da negatif (-) akü kablolarını bağlayın.



TS953 —UN—15MAY90

OUO6075,00003DD -80-01JUL09-1/1

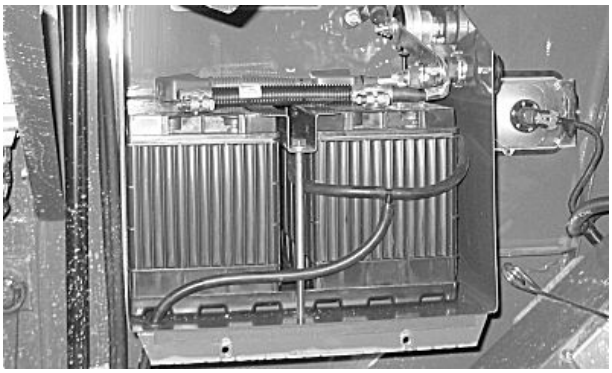
Elektronik Kumanda Birimi Bağlayıcılarının Temiz Tutulması

ÖNEMLİ: Kumanda birimini açmayın ve yüksek basınçlı püskürtme ile temizlemeyin. Nem, pislik ve diğer birikintiler kalıcı hasara neden olabilir.

1. Bağlantı uçlarını temiz ve yabancı birikintilerden arınmış tutun. Nem, pislik ve diğer birikintiler bağlantı uçlarının zamanla paslanmasına ve iyi bir bağlantı yapmamasına neden olur.
2. Eğer bağlayıcı kullanılmıyorsa, yabancı birikinti ve nemden korumak için doğru toz kapağı ya da bir uygun sızdırmazlık takın.
3. Kumanda birimleri onarılabilir değildir.
4. Kumanda birimleri EN SON arızalanabilecek bileşenler olduğu için, değiştirme öncesi bir arıza tanı işlemi yaparak arıza yerini bulun. (John Deere yetkili servisinize danışın.)
5. Kablo demeti bağlantı uçları ve elektronik kumanda birimleri için olan bağlayıcılar onarılabilir.

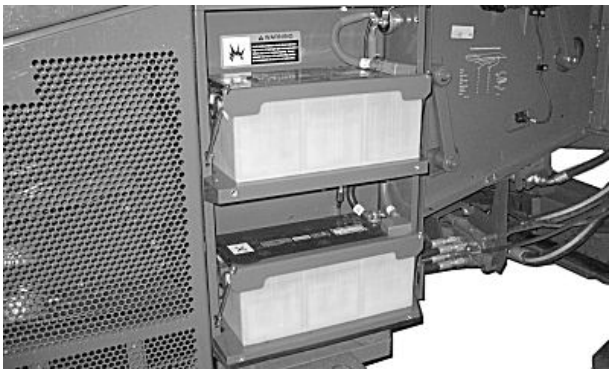
DX,WW,ECU04 -80-11JUN09-1/1

Elektrik Önlemlerini Göz Önünde Bulundurun



H85704 —UN—17APR06

S660 ve S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 ve S690

DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için makine yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Elektrolitten çıkan gaz patlayıcı olduğundan, tüm alev veya kıvılcımlardan uzak tutulmalıdır.

Kıvılcım oluşmaması için eksi kablosu en son bağlanmalı ve en önce sökülmelidir. Elektrik sisteminin herhangi bir parçasında servis çalışması yapmadan önce, şok ve yanıklardan kaçınmak için akü devre kesme şalterini kapatın.

OUO6075,00015A4 -80-25JUN13-1/1

Bilgisayar Kumandalı Sistemlerle Donatılmış Taşıtlarda Temel Elektrik Bileşenlerinin Çalıştırılması / Alınacak Önlemler

- Kontak anahtarı devredeyken ya da motor çalışırken aküleri kesinlikle sökmeyin.
  Çünkü: Bu, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Kontak anahtarı açık konumda iken köprüleme kablolarını bağlamayın.
  Çünkü: Bu, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Yeniden şarj etmeden önce akülerin bağlantılarını ayırın (mümkünse)
  Çünkü: Makinedeki elektrik yükleri yeniden şarj işlemini yavaşlatabilir. Akü elektrik doldurum aygýtlarý, elektronik bileþkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sýçramalarýna neden olabilir.
- Makineyi, hiç bir zaman çalıştırılması için belirlenen gerilimden daha yüksek gerilimle köprüleyerek çalıştırmayın.
  Çünkü: Bu, elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Kontak anahtarı açık konumdayken ya da motor çalışırken elektrik konektörlerini bağlamayın ya da ayırmayın.
  Çünkü: Bu, bilgisayar sistemi çalışırken bilgisayar programının kesintiye uğrayarak hata üretmesine neden olabilir ve oluşan elektriksel gerilim sıçramaları elektronik bileşenlere zarar verebilir.
- Herhangi bir bileşene sınama olarak, böyle yapılması özellikle belirtilmedikçe, güç ya da şase bağlantısı yapmayın.
  Çünkü: Elektronik sistemin yanlýþ noktasýna yanlýþ gerilim uygulanmasý, elektronik bileþkenlerin bozulmasýna neden olabilir.
- Makinede kaynak yaparken, şasi hattı ucunun kaynaklanan parçaya bağlandığını güvence altına alın. Maksimum koruma sağlamak için, kaynak yapmadan önce tüm elektronik kumandaların bağlantılarını sökün.
  Çünkü: Kaynak işlemiyle ilintili yüksek akımlar, şasi yolu içindeki kablo demetlerine zarar verebilir. Kaynak işlemi de elektronik bileşkenlere zarar verebilecek denli sivri elektrik sıçramalarına neden olabilir.

KC01776,00003CF -80-19MAR01-1/1

Akülerde Güvenli İşlem Yapma

Aküde oluşan gazlar patlayabilir. Akü yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit seviyesini incelemek için bir el feneri kullanın.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir asitölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.

Akünün şasi (-) bağlantısı her zaman en önce sökülmeli ve en son takılmalıdır.

Akü elektroliti içindeki sülfürik asit zehirlidir ve deriyi yakabilecek, giysilerde delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Zararlarından kaçınmak için:

- Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun
- Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın
- Aküleri temizlemek için basınçlı hava kullanımından kaçının
- Elektrolit eklerken oluşan gazı solumayın
- Çevreye elektrolit dökmekten ve saçmaktan kaçının
- Doğru akü destekleme ya da akü dolum işlemi yapın.

Eğer deriye ya da göze asit gelirse:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Gecikmeksizin doktora başvurun.

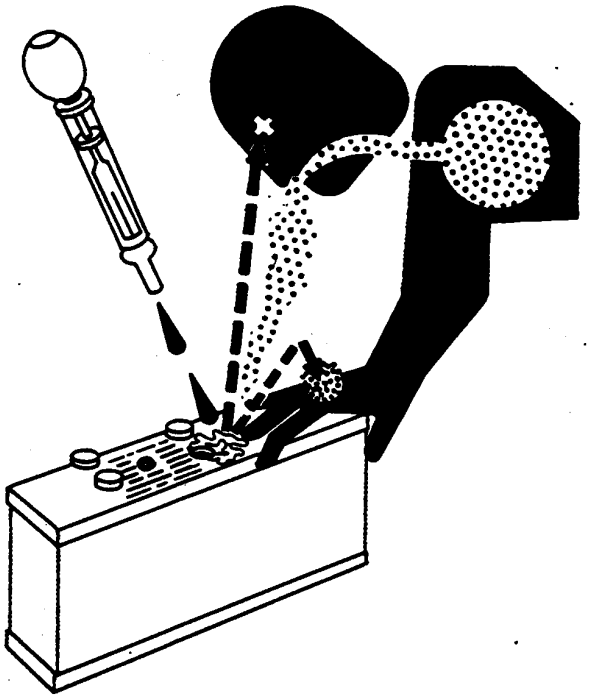
Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; ancak en çok 2 l (2 qt.).
3. Gecikmeksizin doktora başvurun.

UYARI: Akü kutupları, bağlantı uçları ve ilgili ek donanımlar kurşun ve kurşun bileşenleri içerebilir, Kaliforniya Eyaleti'nde bu kimyasalların kansere ve üreme zararlarına neden olduğu bilinmektedir. **Çalışma sonrasında ellerinizi yıkayın.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -80-02DEC10-1/1

Aküler—Güvenli Kurulum

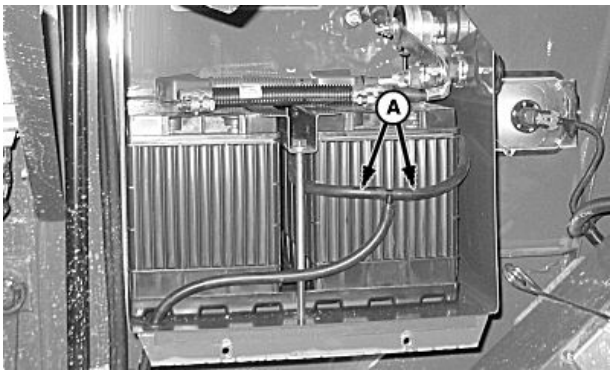
DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için makine yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Patlamaların neden olacağı ciddi yaralanma ya da ölüm tehlikesinden kaçının. Akü kutusu düzgün şekilde havalandırılmazsa yüksek hidrojen gazı seviyeleri birikebilir. Aküler veya akü kutusu üzerinde servis veya bakım gerçekleştirdikten sonra her zaman havalandırma borularını (A) geri takın. Havalandırma borularının bükülmemiş veya dirseklenmemiş olduğundan emin olun.

Yedek aküler, havalandırma hortumu ek parçasına uygun bir havalandırma fitingine sahip olmalıdır. Havalandırma fitinglerine sahip yedek bataryalar için John Deere bayinize başvurun.

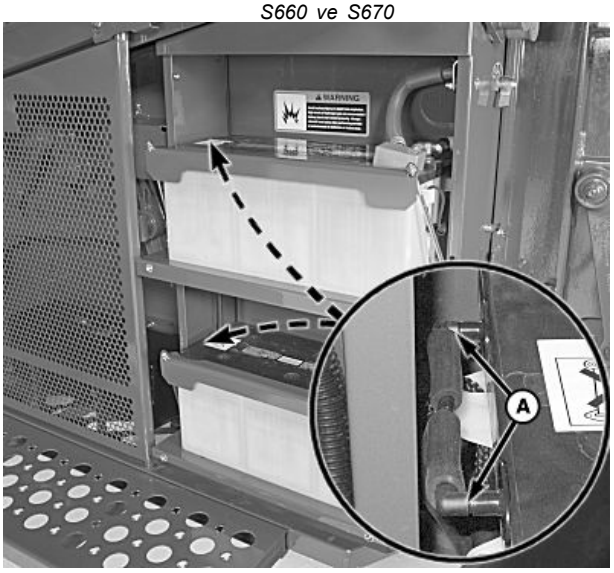
Havalandırma boruları aküye bağlı değilse, makine her çalıştığında veya aküler harici bir şarj cihazı ile her şarj edildiğinde bu işlemler sırasında akü kapağı kapalı kalmalıdır.

A—Havalandırma Boruları



H85705 —UN—17APR06

S660 ve S670



H96586 —UN—30JUN10

S680, S685 ve S690

OUO6075,0001541 -80-01JUL13-1/1

Akü Kablolar—Bağlantı

DİKKAT: AKÜNÜN YALNIZCA NEGATİF KUTBU ŞASEYE BAĞLIDIR. Her zaman akü toprak kablosunu akünün negatif (-) bağlantı uçlarına bağlayın. Marş kablosunu akünün pozitif (+) bağlantı uçlarına bağlayın. Aküye ya da alternatör bağlantılarına ters bağlantı yapılması elektrik sisteminde kalıcı hasara neden olabilir. Toprak kablosunu negatif (-) terminal kalıbına bağlayın.

ÖNEMLİ: Akülerin bağlantı uçları yeri aynı olmalıdır.

Aküleri bağlarken:

Tüm sviçleri ve aksesuarları kapatın. Akü bağlantı uçlarını ve terminalleri temizleyin.

Toprak kablosunu negatif bağlantı ucuna HIZLICA DOKUNDURUN. Arklanma (kıvılcımlanma) oluşmamalıdır. Arklanma oluşursa, BAĞLANTIYI YAPMAYIN. Akü pozisyonunun ters olup olmadığını görmek için kontrol edin.

Arklanma hala oluşursa, yine tüm sviçlerin ve aksesuarların kapalı olduğundan emin olun. Sonrasında kısa devreler, kırık teller ve gevşek veya paslı bağlantılar var mı kontrol edin.

Negatif (-) akü toprak kablolarını bağlayın.

OUO6075,00007D7 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Şarj Edilmesi

Özellikle soğuk havalarda akümü elektrik dolumunu tam tutun. Akünün 12,50 volt'un üzerinde, tamamen şarjlı tutulmaması daha az akü ömrü ile sonuçlanabilir.

DİKKAT: Donmuş bir aküyü şarj etmeyin. Aküyü akü şarj cihazına bağlamadan önce, oda sıcaklığında buzunun çözülmesini sağlayın. Aküleri sadece iyi havalandırılmış bir yerde şarj edin. Aküleri biçerdöver üzerinde şarj ederken her iki kabloyu da akü kutuplarından sökün.

ÖNEMLİ: Aküler tamamen şarjlı değilse elektrolit donabilir.

Hangi akünün şarj edilmesi gerektiğini tespit edin.

Her iki akü kablosunu da söküp, şarj cihazının pozitif kablosunu “+” kutba, şarj cihazının negatif kablosunu da “” kutba bağlayın.

Şarj cihazıyla birlikte verilen yazılı yönergelere uyun. Aküleri daima 12 Voltluk bir şarj cihazı ile şarj edin.

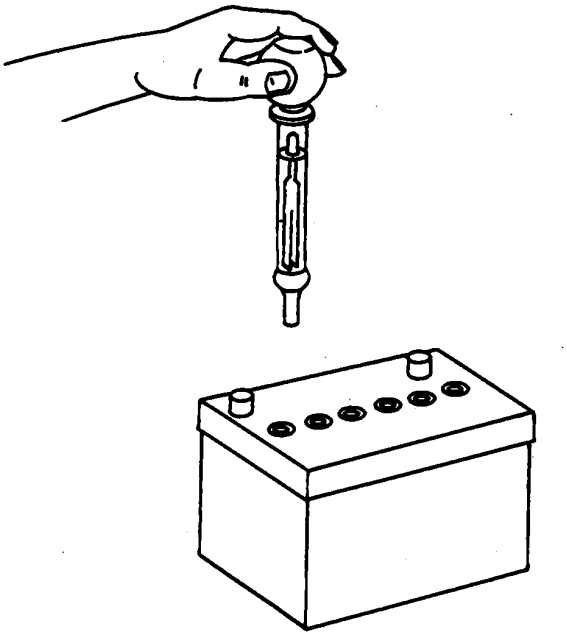
OUO6075,00007D8 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Özgül Ağırlığın Kontrolü

DİKKAT: Elektrolit seviyesini doğru olarak denetleyebilmek için aküler yatay bir yüzey üzerinde olmalıdır. Seviye denetlenirken, her bir gözdeki elektrolit her doldurma kapağının üstünde görülmelidir.

Aküden yayılan gaz patlayıcıdır. Aküye ateşle yaklaşmayın, yakınında kıvılcım ve alev oluşmasını önleyin. Akünün elektrolit düzeyini incelemek için bir el feneri kullanın.

Akünün şarjını kesinlikle kutup başlarına bir metal parçası yerleştirerek kontrol etmeyin. Bunun için bir asit ölçer ya da voltmetre kullanılmalıdır.



TS182 —UN—23AUG88

Akü durumunu belirlemek için bir akü hidrometresi ile her gözdeki elektrolitin özgül ağırlığını kontrol edin. Saptanan değerler 1.225'in altında ise akünün elektrik dolumunu yapın. Gözler arasındaki fark 0.050 değerinden büyükse aküyü değiştirin.

Okunan yoğunluk değeri daima elektrolit sıcaklığındaki değişmelere göre düzeltilmelidir. 80 °F'ın üzerindeki her 10 °F için 0.004 ekleyin. (27 °F'ın üzerindeki her 10 °F için 0.007 ekleyin.) Elektrolit sıcaklığı 80 °F (27 °C) değerinin altındaysa aynı oranı çıkartın. Düzeltilmiş elektrolit yoğunluğu tam dolumlu bir akü için 1.265 - 1.280 aralığında olmalıdır.

OUO6075,00007D9 -80-19MAR07-1/1

Aküler—Takviye Bağlanması

Bir ek 12 V akü paralel bağlanarak soğuk havalarda motoru çalıştırmak kolaylaştırılabilir.

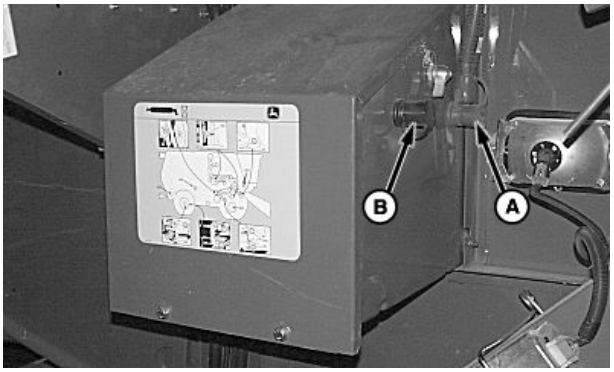
DİKKAT: Akülerden sızan gaz patlayıcıdır. Akü yakınında kıvılcım oluşturmaktan kaçının.

ÖNEMLİ: Kontak anahtarı veya akü bağlantı kesme anahtarı açıkken kesinlikle atlama kablolarını bağlamayın. Motoru kesinlikle 12 V üzerinde gerilime atlama köprüsü yaparak çalıştırmaya başlatmayın.

Koruyucu kapakları kutuplardan çıkarın.

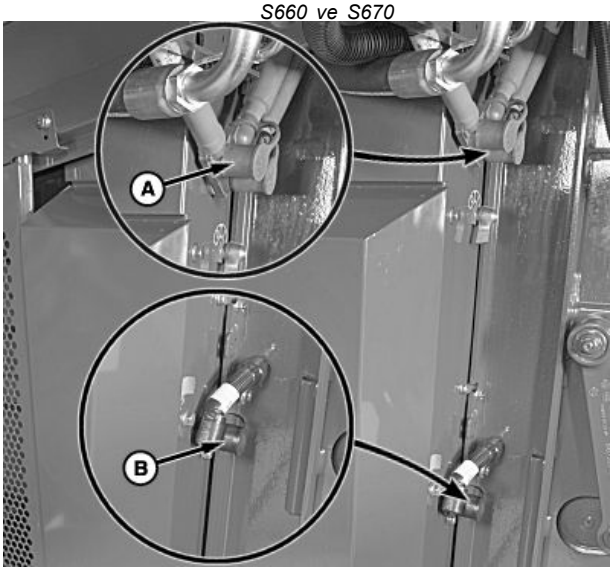
İlk atlama kablosu, ilk olarak takviye bataryanın pozitif (+) kutbuna bağlanmalıdır. Diğer ucu makine aküsünün pozitif (+) kutbuna (A) bağlayın. İkinci atlama kablosu, ilk olarak takviye bataryanın negatif (-) kutbuna bağlanmalıdır. Diğer ucu makine aküsünün negatif (-) kutbuna (B) bağlayın.

A—Pozitif (+) Kutup **B—Negatif (-) Kutup**



H104930 —UN—27FEB12

S660 ve S670



H96584 —UN—24MAY10

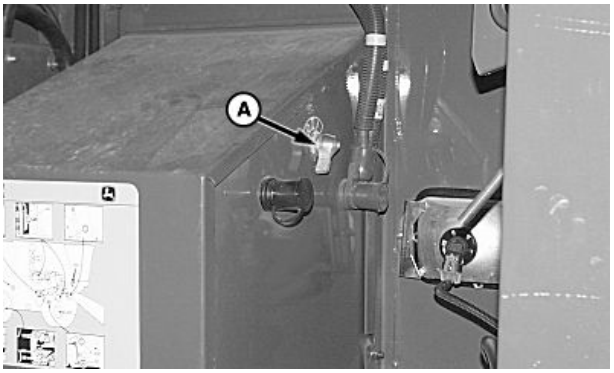
S680, S685 ve S690

OUO6075,00017AE -80-26MAR14-1/1

Aküler —Takma ve Çıkarma (S660 ve S670)

1. Akü devre kesme şalterini (A) saat yönünün tersinde KAPALI pozisyona çevirin.

A—Akü devre kesme şalteri (eğer mevcut ise)



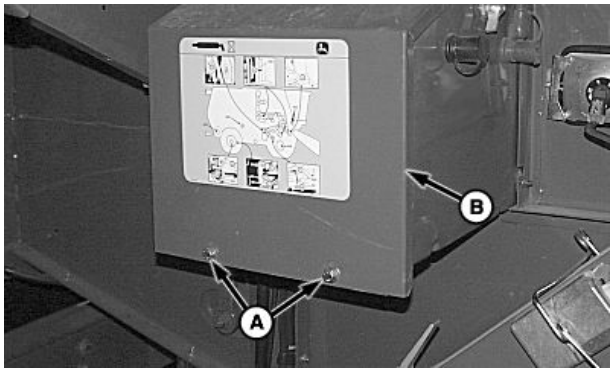
H83428 —UN—01JUN05

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-1/4

2. Akülere erişmek için vidaları (A) ve kapağı (B) sökün.

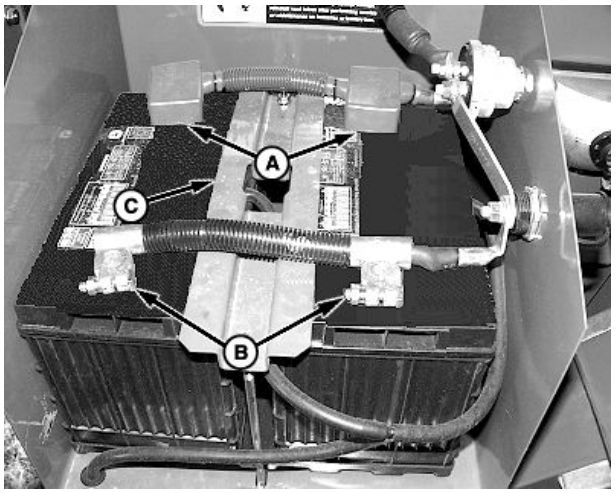
A—Başlıklı Vidalar **B—Kapak**



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-2/4

3. Akülerden negatif (-) kabloyu (B) ve negatif atlama başlangıç noktasını çıkarın.
4. Pozitif (+) kabloyu (A) ve pozitif atlama başlangıç noktasını çıkarın.
5. Kelepçe (C) ve akü havalandırma borularını çıkartın.
6. Aküler ve akü montaj alanını temizleyin.
7. Aküleri akü kutusuna veya plastik bir tepsiye koyun.
8. Akü kablolarını ve bağlantı uçlarını temizleyin ve akü havalandırma borularını yeniden bağlayın.
9. Kelepçeyi (C) gevşek bir şekilde takın.
10. Pozitif (+) kabloyu (A) ve pozitif atlama başlangıç noktasını bağlayın.
11. Negatif (-) kabloyu (B) ve negatif atlama başlangıç noktasını bağlayın.
12. Akü kelepçesini sıkın.



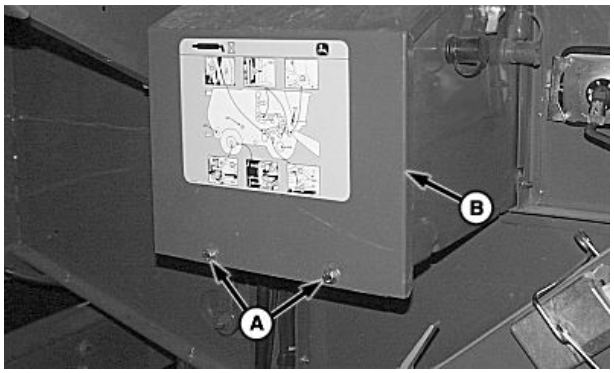
H83385 —UN—11JUL05

A—Pozitif kablo **C—Kelepçe**
B—Negatif Kablo

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-3/4

13. Kapağı (B) takın ve önceden çıkarılmış olan cıvatalar (A) ile tutturun.
14. Akü devre kesme şalterini saat yönüne AÇIK pozisyonuna çevirin.

A—Başlıklı Vidalar **B—Kapak**



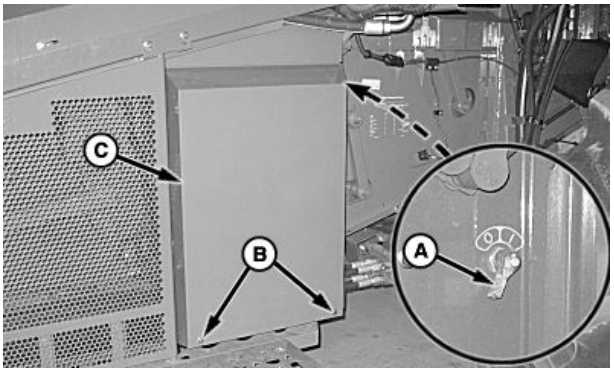
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -80-10MAY12-4/4

Akülerin Sökülmesi ve Takılması (S680, S685 ve S690)

1. Akü devre kesme şalterini (A) saat yönünün tersinde KAPALI pozisyona çevirin.
2. Akülere erişmek için imbus cıvataları (B) ve kapağı (C) sökün.

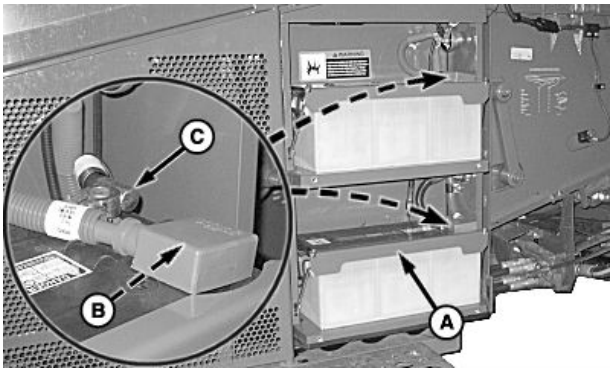
A—Aküyü devreden çıkarma anahtarı (eğer mevcut ise)
B—Vidalar (9 adet)
C—Kapak



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -80-09OCT12-1/2

3. Kelepçe (A) ve akü havalandırma borularını çıkartın.
4. Pozitif (+) kablo (B) ve negatif (-) kablo (C) bağlantısını ayırın.
5. Aküler ve akü montaj alanını temizleyin.
6. Aküleri akü kutusuna takın.
7. Akü kablolarını, bağlantı uçlarını temizleyin ve akü havalandırma borularını yeniden bağlayın.
8. Pozitif (+) kablo ve negatif (-) kabloyu bağlayın.
9. Akü kelepçesini takın ve sıkın.
10. Kapağı takım ve önceden sökülen imbus cıvatalarla muhafaza edin.
11. Akü devre kesme şalterini saat yönüne AÇIK pozisyonuna çevirin.

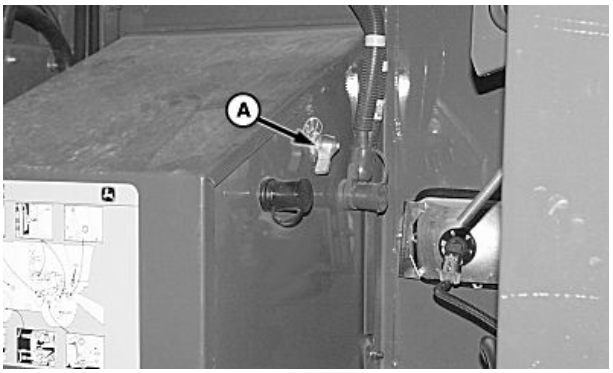


H96583 —UN—30JUN10

A—Kelepçe
B—Pozitif Kablo
C—Negatif Kablo

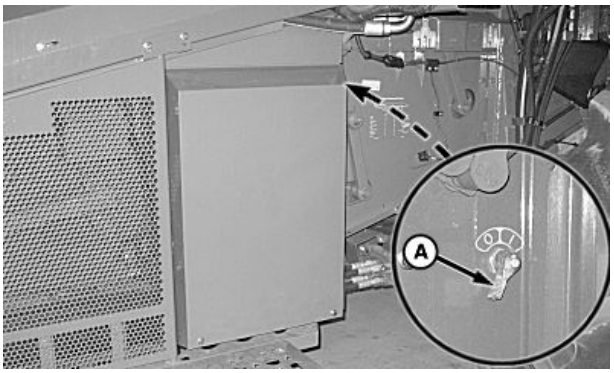
OUO6075,000123E -80-09OCT12-2/2

Aküyü Devreden Çıkarma Anahtarı



H83428 —UN—01JUN05

S660 ve S670



H96585 —UN—30JUN10

S680, S685 ve S690

A—Aküyü Devreden Çıkarma Anahtarı

ÖNEMLİ: Son Sınıf 4/Kademe IV: Makine kapatıldıktan sonra en az 90 saniye boyunca akünün bağlantısını kesmeyin. Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemi, makine kapatıldıktan hemen sonra bu esnada Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) yollarını otomatik olarak temizler. Eğer hatların temizlenmesi için yeterli zaman verilmezse, hatların içinde kalmış olabilecek sıvılar kristalleşip hatları tıkayabilir. Don olayının gerçekleştiği hava koşullarında, sıvı donarak hatları patlatabilir.

NOT: Makine 25 günden daha fazla saklanmışsa akü devre kesme şalterini kapatın. Eğer saklama süresi 90 günün üzerindeyse, akülerin üzerindeki yükü azaltmak için akülere giden negatif ucu çıkarın.

Makine elektrik sistemini açmak için akü devre kesme şalterini (A) saat yönünde çevirin veya makine elektrik sistemini kapatmak için düğmeyi saatin yersi yönde döndürün.

OUO6075,000179C -80-13MAR14-1/1

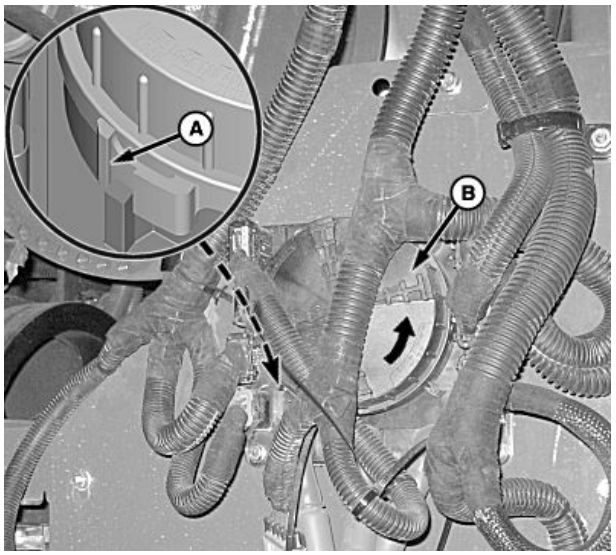
Sigorta Merkezi Kapağı

NOT: Sigorta merkezi S660 ve S670 makineler için sağ tarafta ve S680, S685 ve S690 makineler için sol tarafta bulunmaktadır.

Yedek sigortalar ve sigorta çekici kapağın altına yerleştirilmiştir.

Sigorta merkezini açmak için kilitleme mandalına (A) basın ve kapağı (B) saatin tersi yönde çevirin.

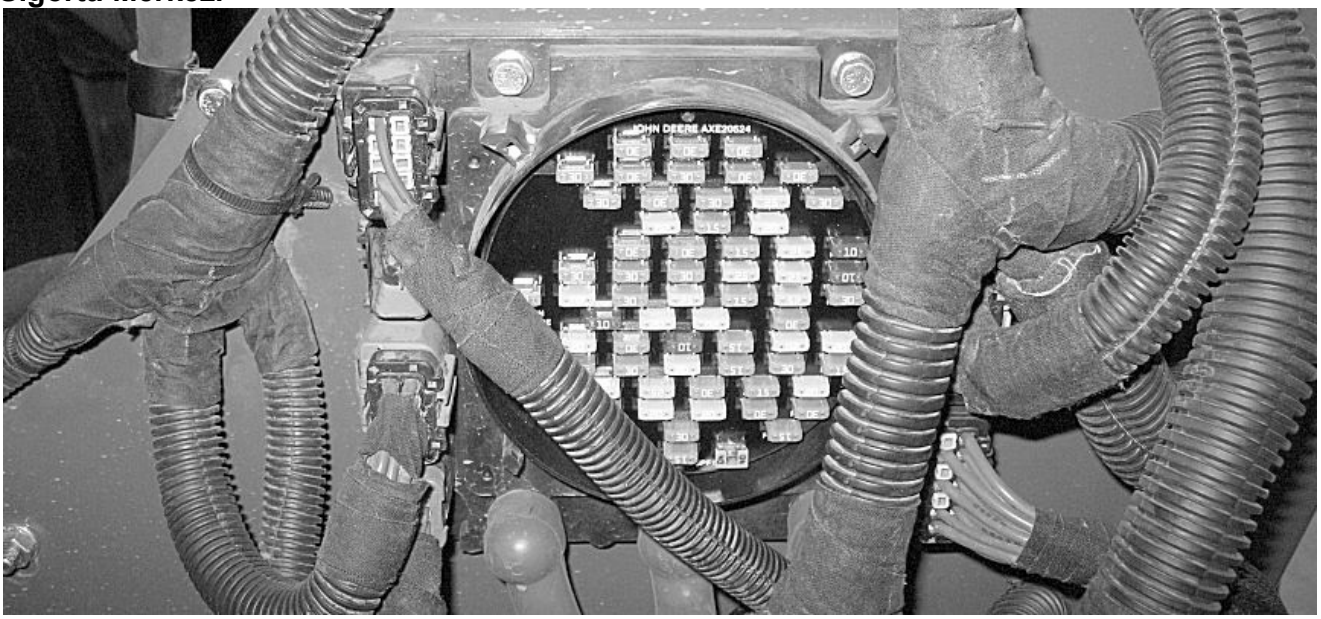
A—Kilit Dili **B—Kapak**



H105753 —UN—04OCT12

OUO6075,0001545 -80-19JUN13-1/1

Sigorta Merkezi



H105754 —UN—05SEP12

NOT: Sigorta merkezi S660 ve S670 makineler için sağ tarafta ve S680, S685 ve S690 makineler için sol tarafta bulunmaktadır.

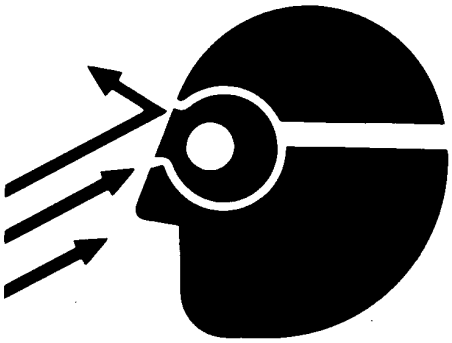
- F1 — F2 Kullanılmıyor
- F3 (cc# 0642) Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RC2) Güç 1
- F6 (cc# 0652) Sağ Kontrol Ünitesi 2 (RC2) Güç 2
- F7 (cc# 0342) Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RC1) Güç 1
- F8 (cc# 0842) — Sol Güç Modülü 1B (LPM1B) Güç 2
- F9 (cc# 0362) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 5
- F10 (cc# 8232) Kabin Kontrol Ünitesi (CAB) Güç 2
- F11 (cc# 0332) Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 3
- F12 (cc# 0322) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 2
- F13 — Kullanılmıyor
- F14 (cc# 8022) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 1
- F15 (cc# 0352) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 4
- F16 — Kullanılmıyor
- F17 (cc# 0912) Nem Sensörü Gücü
- F18 (cc# 0372) Sağ Kontrol Ünitesi 1 (RC1) Güç 2
- F19 (cc# 8042) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 3
- F20 (cc# 8162) — Tavan Lambası ve Elektrikli Aynalar
- F21 (cc# 8132) Kabin Güç Modülü B (CPMB) Güç 4
- F22 (cc# 8002) Kabin Kontrol Ünitesi (CAB) Güç 1
- F23 (cc# 8122) Kabin Güç Modülü B (CPMB) Güç 3
- F24 (cc# 8142) Kabin Güç Modülü B (CPMB) Güç 5
- F25 — Kullanılmıyor
- F26 (cc# 8992) Çeşitli Kabin Gücü 3
- F27 (cc# 0152) Sol Kontrol Ünitesi 1 (LC1) Güç 2
- F28 (cc# 8182) Devridaim Fan Gücü 2
- F29 (cc# 8082) Devridaim Fan Gücü 1
- F30 (cc# 8242) Yardımcı Çıkış Anahtarsız Güç
- F31 (cc# 0012) Anahtarsız Akü Gücü
- F32 (cc# 0142) Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 4
- F33 (cc# 8092) Aksesuar Gücü
- F34 (cc# 0112) Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 1
- F35 — Kullanılmıyor
- F36 (cc# 0312) — Sağ Güç Modülü 1 (RPM1) Güç 1
- F37 (cc# 8172) Koltuk Kompresörü
- F38 (cc# 8072) Çeşitli Kabin Gücü 1
- F39 (cc# 4972) AutoTrac™ (SSU/XSC) Anahtarsız Güç
- F40 (cc# 8052) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 4
- F41 (cc# 8032) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 2
- F42 (cc# 8152) Çeşitli Kabin Gücü 2
- F43 (cc# 5222) Motor Kontrol Ünitesi (ECU) Güç 3
- F44 (cc# 0712) — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 1
- F45 (cc# 0122) — Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 2
- F46 (cc# 0132) — Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 3
- F47 (cc# 8192) — Otomatik Sıcaklık Kontrolü (ATC) Güç
- F48 (cc# 5012) Motor Kontrol Ünitesi (ECU) Güç 1
- F49 (cc# 8062) Kabin Güç Modülü A (CPMA) Güç 5
- F50 — Kullanılmıyor
- F51 (cc# 0162) Sol Kontrol Ünitesi 1 (LC1) Güç 1
- F52 — Kullanılmıyor
- F54 (cc# 0422) ProDrive™ Şanzıman Kontrol Ünitesi (PTP) Gücü (Varsa)
- F55 (cc# 5022) Motor Kontrol Ünitesi (ECU) Güç 2
- F56 (cc# 5042) — Yakıt Transfer Pompası
- F57 (cc# 0222) — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 2
- F58 — Kullanılmıyor
- F62 — Kullanılmıyor
- F63 (cc# 5062) Dozaj Pompası Gücü
- F64 (cc# 0212) — Sol Güç Modülü 2A (LPM2A) Güç 1
- F67 — Kullanılmıyor
- F68 (cc# 0172) — Sol Güç Modülü 1A (LPM1A) Güç 5
- F69 (cc# 0972) Flex Artık Kıyıcı Güç 2 (Varsa)
- F70 — Kullanılmıyor
- F71 — Kullanılmıyor
- F73 (cc# 0252) Sol Kontrol Ünitesi 2 (LC2) Güç 1
- F74 (cc# 0972) Flex Artık Kıyıcı Güç 1 (Varsa)
- F75 — F77 Kullanılmıyor
- F78 (cc# 0242) Sol Kontrol Ünitesi 2 (LC2) Güç 1
- F79 — Kullanılmıyor
- F80 (cc# 0722) — Sol Güç Modülü 2B (LPM2B) Güç 2

OUO6075,000159C -80-25JUN13-1/1

Halojen Ampulleri Yenisiyle Değiştirirken Uyulması Gerekli Olan Güvenlik Kuralları

DİKKAT: Halojen ampuller (A) basınçlı halojen gazı içerirler. Yapılan yanlış uygulama, ampulü patlatarak kırılıp saçılmasına neden olur. Meydana gelebilecek yaralanmaları önlemek için:

- **Lamba düğmesini KAPATIN ve ampulleri değiştirmeden önce soğumasını bekleyin. Ampul değiştirme işlemi tamamlanıncaya dek düğmeyi kapalı konumunda bırakın.**
- **Ampulleri değiştirirken koruyucu gözlük takın.**
- **Ampulü tabanından tutun. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.**
- **Takmadan önce ampul camında mevcut olabilecek parmak izlerini silmek için temiz bir bez ve alkol kullanın. Ampul üzerinde kalan cilt yağı, aşırı ısınmaya ve erken arızaya neden olacaktır.**
- **Ampulü düşürmeyin ya da çizmeyin.**
- **Ampulü nemden uzak tutun.**
- **Ampulleri muhafazasının dışında çalıştırmayın. Ampuller yüksek iç basınca sahiptir ve eğer çatlarlarsa veya kırılırlarsa patlayıp yaralanmaya neden olabilirler.**
- **Bozuk ampulü yenisinin karton kutusuna koyun ve uygun şekilde atın. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.**



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

A—Halojen Ampul

OUO6075,0001356 -80-12DEC12-1/1

Kabin Ön Far Ampulü—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ön far grubundan (B) ayırın.

Lamba muhafazasını kabinin dışına doğru döndürün.

Ampul grubunu (C) saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

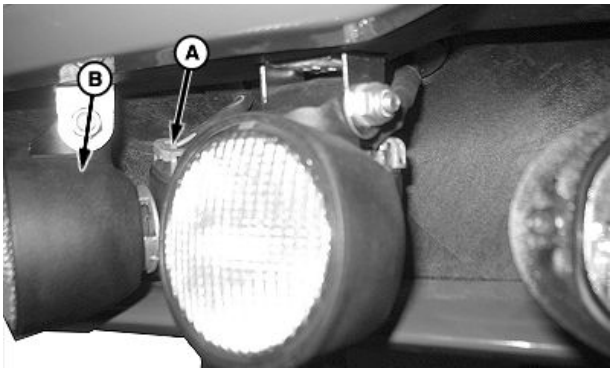
NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü yenisiyle değiştirin.

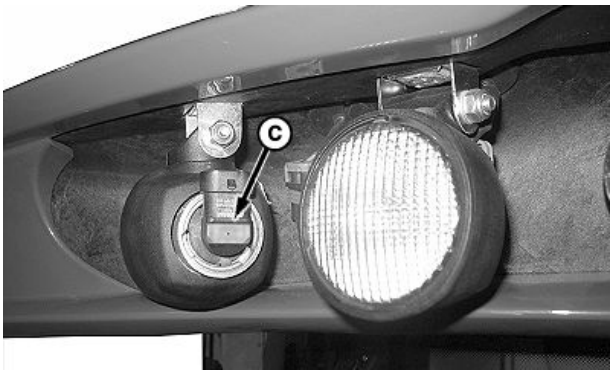
Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin.

Lamba muhafazasını önceki çalışma pozisyonuna döndürün ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

A—Bağlayıcı
B—Ön Far Grubu
C—Ampul Tertibatı

OUO6075,0000784 -80-04NOV10-1/1

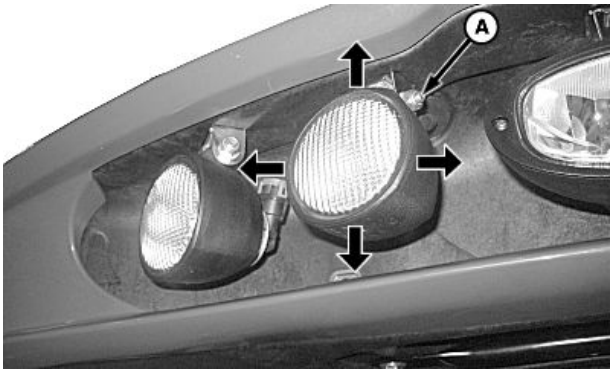
Kabin Ön Farları—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Dikey Ayarlama: Başlıklı cıvataları (A) gevşetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

Yatay Ayarlama: Lamba grubunu sola veya sağa istenen pozisyona döndürün. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96624 —UN—25MAY10

A—İmbus Cıvata

OUO6075,0001052 -80-27FEB12-1/1

Kabin Halojen Lamba Ampulü—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Vidaları (A) ve yüzey plakası merceğini (B) muhafazadan sökün.

Ampul grubunu (D) sökmek için klipsleri (C) sıkın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu, lamba ampul tabanındaki klipsleri kullanarak bağlayın.

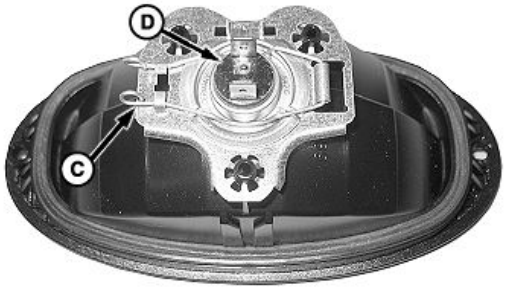
Yüzey plakası merceğini muhafazanın içindeki konnektör ile hizalayın ve vidalarla muhafaza edin.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Vidalar
B—Yüzey Plakası Merceği
C—Kıskaç
D—Ampul Tertibatı



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OUO6075,0000787 -80-04NOV10-1/1

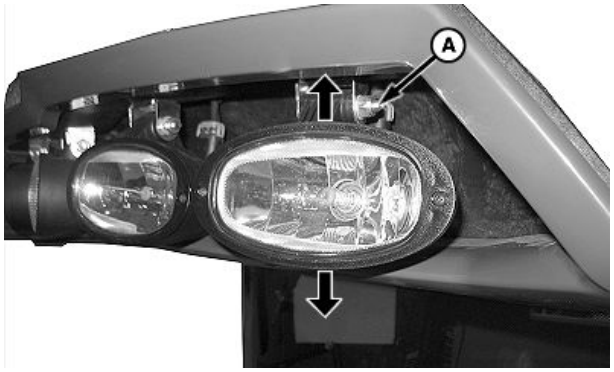
Kabin Halojen Lambaları—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Başlıklı cıvataları (A) gevşetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—İmbus Cıvata



H96628 —UN—25MAY10

OUO6075,0001053 -80-27FEB12-1/1

Tampon Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan (B) ayırın.

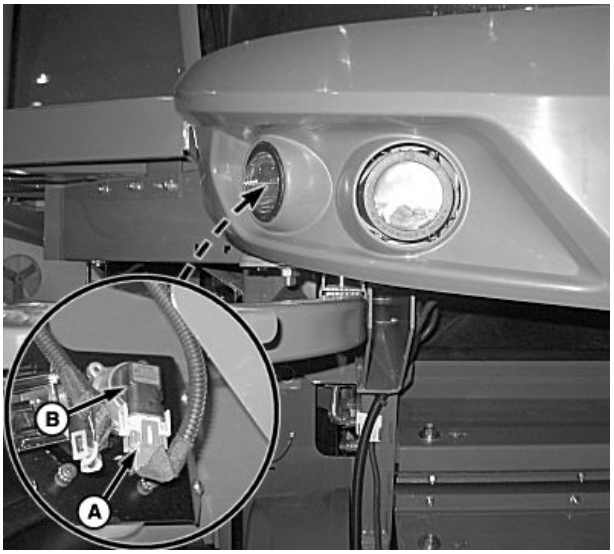
Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H98976 —UN—02NOV10

A—Bağlayıcı **B—Ampul Tertibatı**

OUO6075,0000A6F -80-04NOV10-1/1

Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan (B) ayırın.

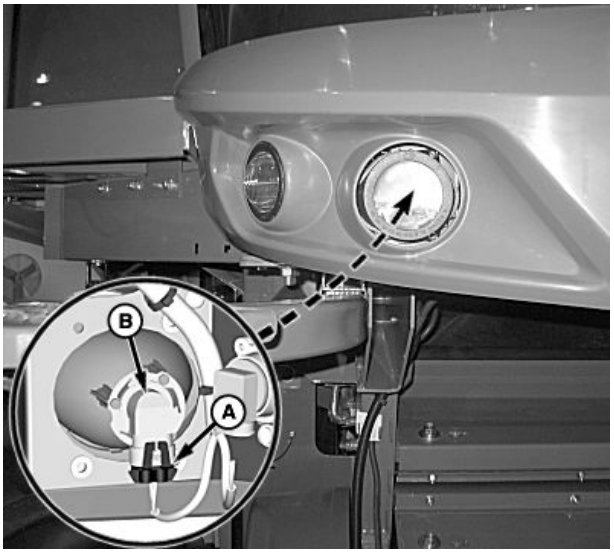
Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96629 —UN—02NOV10

A—Bağlayıcı **B—Ampul Tertibatı**

OUO6075,0000A70 -80-04NOV10-1/1

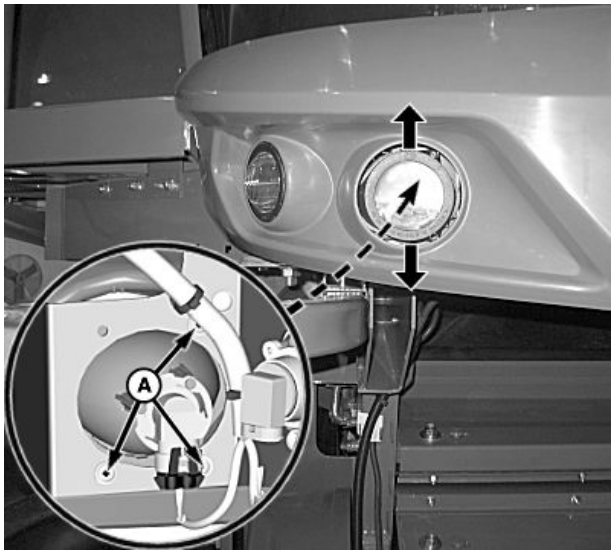
Alt Sürüş Lambası Ampulü (Varsa)—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini tamamen indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürmek için vidaları (A) ayarlayın ve vidaları sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

A—Vidalar



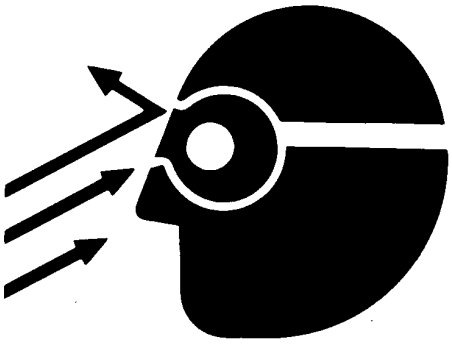
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -80-27FEB12-1/1

Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (HID) Xenon Lambalar Değiştirilirken Güvenlik Kuralları

DİKKAT: Yapılan yanlış uygulama, ampulü patlatarak kırılıp saçılmasına neden olur. Meydana gelebilecek yaralanmaları önlemek için:

- **Lamba düğmesini KAPATIN ve ampulleri değiştirmeden önce soğumasını bekleyin. Ampul değiştirme işlemi tamamlanıncaya dek düğmeyi kapalı konumunda bırakın.**
- **Işıklar ile balast birimi arasındaki elektrik bağlantısından yüksek gerilim iletilmektedir; bu bağlantı hiçbir zaman, ilk önce aracın kablo demetinin balast birimine olan ile bağlantısı ayrılmadan sökülmemelidir.**
- **Ampulleri değiştirirken koruyucu gözlük takın.**
- **Ampulü tabanından tutun. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.**
- **Takmadan önce ampul camında mevcut olabilecek parmak izlerini silmek için temiz bir bez ve alkol kullanın. Ampul üzerinde kalan cilt yağı, aşırı ısınmaya ve erken arızaya neden olacaktır.**
- **Ampulü düşürmeyin ya da çizmeyin.**
- **Ampulü nemden uzak tutun.**



TS266 —UN—23AUG88

- **Ampulleri muhafazasının dışında çalıştırmayın. Ampuller yüksek iç basınca sahiptir ve eğer çatlarlarsa veya kırılırlarsa patlayıp yaralanmaya neden olabilirler.**
- **Bozuk ampulü yenisinin karton kutusuna koyun ve uygun şekilde atın. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.**

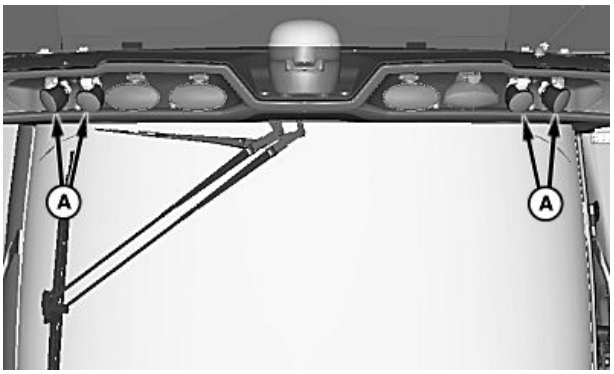
OUO6075,0001357 -80-12DEC12-1/1

Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lamba Ampulü (Opsiyonel)—Değiştirilmesi

DİKKAT: Elektrik çarpılması ya da lamba patlamasından kaynaklanabilecek ağır yaralanma ya da ölümü önleyin. Lambalar, 25000 volt ile güçlendirilir. HID-Xenon lambalar veya denge ağırlığı üzerinde çalışmadan önce, lambaların KAPALI, motorun KAPALI, el freninin çekili, anahtarın çıkartılmış ve uygun göz korumasının giyilmiş olduğundan emin olun.

Lambalar önceden çalıştırılmışsa, ampule servis uygulamadan önce minimum beş dakika bekleyin.

Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

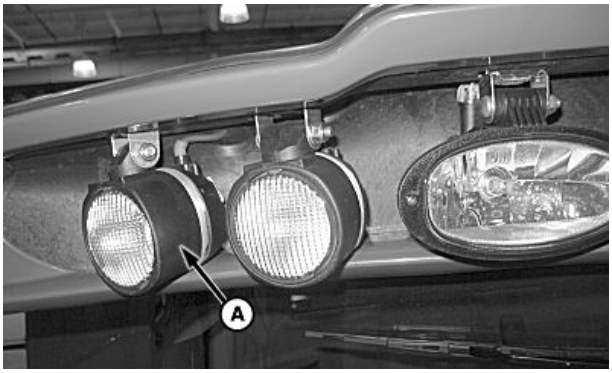


H96644 —UN—27MAY10

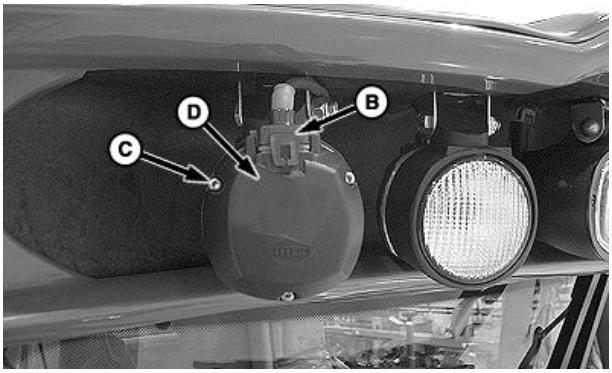
A—HID-Xenon Lambalar

Yüksek yoğunluklu boşaltım (HID) Xenon lambaları (A) gösterilen şekilde kabinin her iki tarafında da bulunur.

OUO6075,0000790 -80-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Lamba muhafazasını (A) kabinin dışına doğru döndürün.

Kablo demeti konektörünü (B) lamba grubundan ayırın.

Soket başlıklı imbus cıvataları (C) sökün ve arka muhafazayı (D) çıkartın.

Kilit dilini (E) kaldırın ve HID-Xenon ampulü (F) sökün.

ÖNEMLİ: Ampulü tabanından tutun ve camına dokunmaktan kaçının.

Ampulü sökün ve değiştirin.

Arka muhafazayı lamba muhafazasına takın ve soket başlı imbus cıvatalarla muhafaza edin.

Kablo grubunu bağlayın ve lamba muhafazasını önceki çalışma pozisyonuna döndürün.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96635 —UN—26OCT10

A—Lamba Muhafazası
B—Bağlayıcı
C—Soket Kafalı İmbus Cıvatalar (3 adet)
D—Arka Dış Gövde
E—Kilitleme Çıkıntısı
F—HID-Xenon Ampul

OUO6075,0000790 -80-04NOV10-2/2

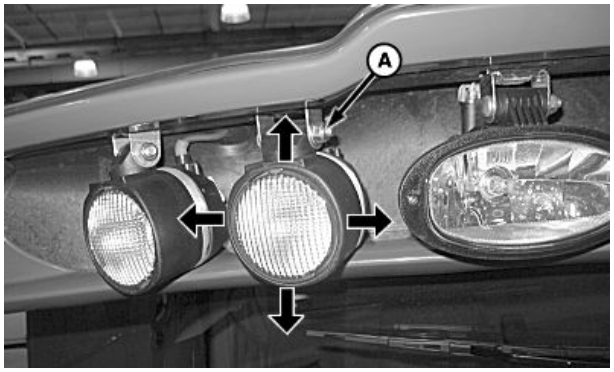
Yüksek Yoğunluklu Boşaltım (Xenon) Lambalar (Opsiyonel)—Ayarlanması

DİKKAT: Ön farları değiştirmeden veya ayarlamadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: Doğru aydınlatma açılarının elde edilmesi için lamba grupları gereken şekilde ayarlanabilir.

Dikey Ayarlama: Başlıklı cıvataları (A) gevşetin. Lamba grubunu istenen pozisyona yukarı veya aşağı döndürün ve imbus cıvatayı sıkın. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

Yatay Ayarlama: Lamba grubunu sola veya sağa istenen pozisyona döndürün. Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.

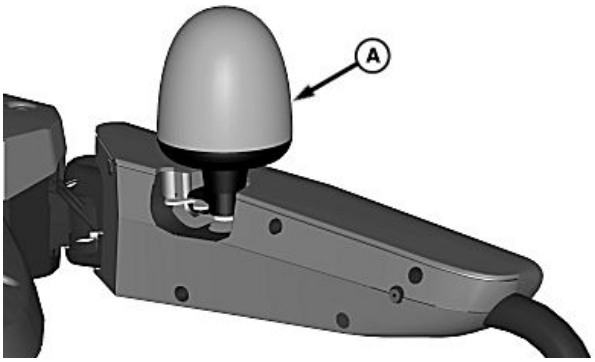


H96647 —UN—27MAY10

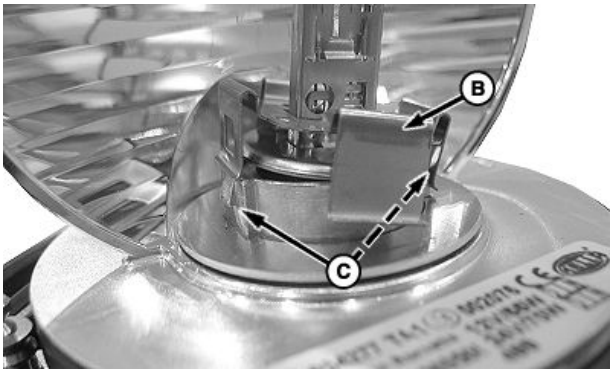
A—İmbus Cıvata

OUO6075,0001055 -80-27FEB12-1/1

İşaret Işıklarının Değiştirilmesi (Işık Yaymayan Diyod (LED) Lambalar)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

DİKKAT: İşaret ışıklarını değiştirmeden önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

Merceğin (A) üzerine bastırın ve çıkartmak için saat yönünün tersinde çevirin.

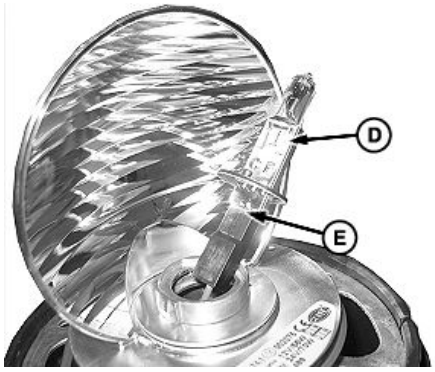
Klipsi (B) kilit dilinden (C) kaldırın.

Ampul grubunu (D) konnektörden (E) çıkartın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü çıkartın ve ters işlem sırasıyla takın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H96615 —UN—25MAY10

A—Far Camı
B—Klips
C—Kilitleme Tırnağı
D—Ampul Topluluğu
E—Bağlayıcı

OUO6075,0001838 -80-12JUN14-1/1

İşaret Işıklarının Değiştirilmesi (Işık Yayan Diyod (LED) Lambalar)

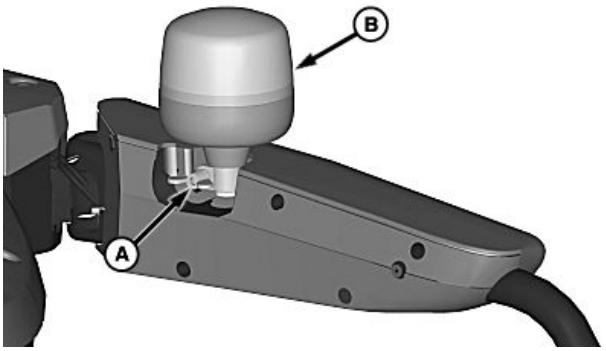
DİKKAT: İşaret ışıklarını değiştirmeden önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik tutucusunu indirin.

NOT: 710/70R42 lastikler takılı olduğunda yolda taşıma yüksekliği ile ilgili yerel ve kanuni düzenlemeleri karşılamak için ışık yayan diyodlar gereklidir.

Kelebek somunu (A) gevşetin ve işaret ışığını (B) elektrik çıkışından sökün.

İşaret ışığını çıkartın ve ters işlem sırasıyla takın.

Kalan lambalarda da gereken şekilde tekrarlayın.



H111428 —UN—12JUN14

A—Kelebek Somun **B—İşaret Işığı**

SS43267,0000593 -80-26MAR15-1/1

Boşaltım Lambaları, Yardımcı Çalışma Lambaları, Erişim Kapağı Çalışma Lambaları, Anız Lambaları, Dane Deposu ve Boşaltma Helezonu Lambası—Değiştirilmesi

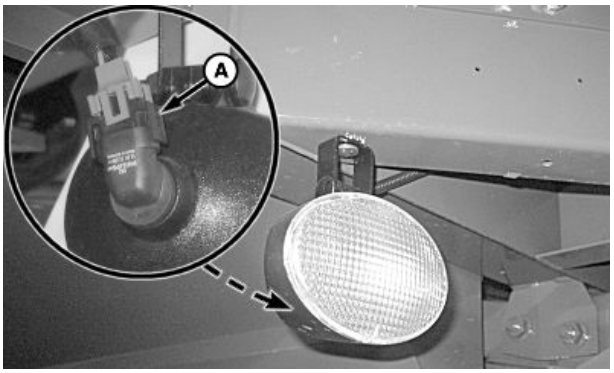
Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan ayırın.

Ampul grubunu saat dönüş yönü tersine döndürün ve sökün.

Ampulü sökün ve değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampul grubunu içe itin ve muhafazaya takmak için saat yönünde çevirin ve kablo grubunu bağlayın.



H96617 —UN—25MAY10

Sağ Anız Lambası

A—Bağlayıcı

OUO6075,0000781 -80-04NOV10-1/1

Yan Arama Lambaları ve Temizleme Pabucu Lambaları—Değiştirilmesi

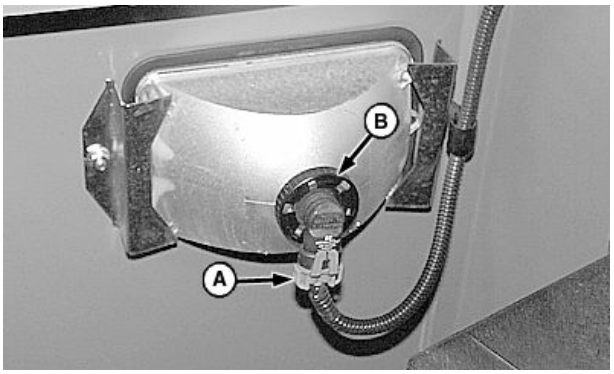
Kablo demeti konnektörünü (A) ampul grubundan ayırın.

Tutma halkasını (B) içe itin ve çıkartmak için saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.

Ampulü sökün ve değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampul grubunu ters işlem sırasıyla takın ve kablo grubunu bağlayın.



H57680 —UN—28MAY99

A—Bağlayıcı **B—Tutucu Halkası**

OUO6075,0000782 -80-04NOV10-1/1

Tehlike/İşaret Lambaları, işaret/Fren Lambaları ve Arka Tehlike Lambaları - Değiştirme

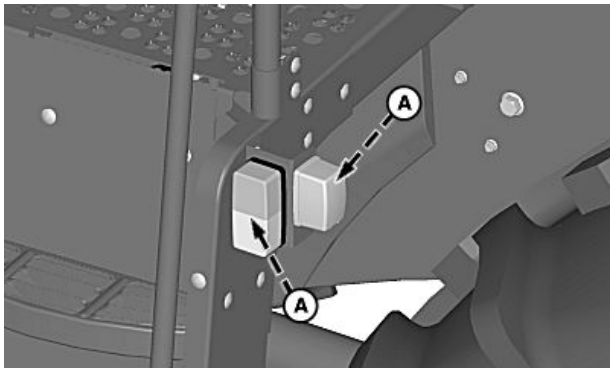
Vidaları (A) mercek kapaklarından çıkartın.

İçe iterek ve saat yönünün tersinde çevirerek lamba ampulünü çıkartın.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

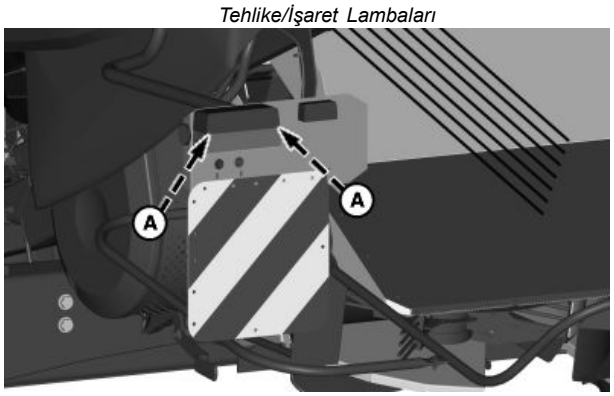
Ampulü ve mercek kapağını ters işlem sırasıyla takın.

A—Vidalar



H100490 —UN—28FEB11

Tehlike/İşaret Lambaları



H100491 —UN—28FEB11

İşaret/Fren Lambaları ve Arka Tehlike Lambaları

OUO6075,0001361 -80-11DEC12-1/1

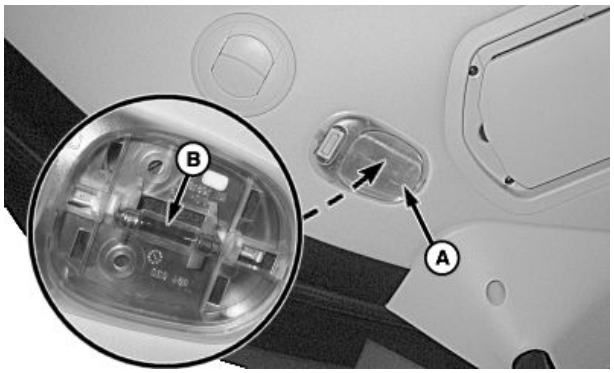
Kabin İçi Lamba—Değiştirilmesi

Mercek kapağını (A) çıkartın ve ampulü (B) değiştirin.

NOT: Yedek lamba ampulleri, cilt temasına karşı hassastır. Koruyucu eldivenler giyin veya lamba ampulü yüzeyine dokunmaktan kaçının.

Ampulü ve mercek kapağını ters işlem sırasıyla takın.

A—Mercek Kapağı **B—Ampul**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -80-04NOV10-1/1

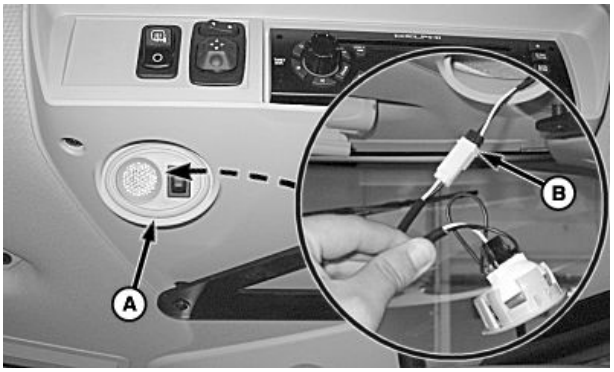
Okuma Lambası—Değiştirilmesi

Okuma lambası grubunu (A) çıkartın ve kablo demeti konnektörünü (B) ayırın.

Okuma lambası grubunu çıkartın ve değiştirin.

Okuma lambası grubunu gösterilen şekilde ters işlem sırasında takın ve yönlendirin.

A—Okuma Lambası Grubu **B—Bağlayıcı**

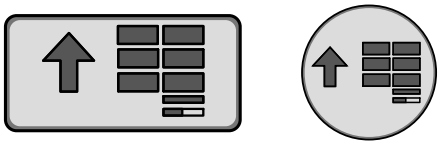


H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -80-13SEP10-1/1

Arıza Teşhis Kodu Menüsüne Erişim

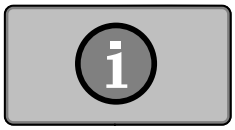
H95846 —UN—31MAR10



Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95878 —UN—29MAR10



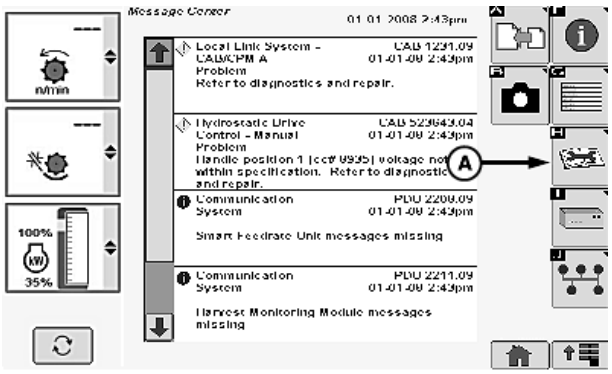
Mesaj Merkezi Uygulama İkonu

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-1/5

Arıza kodları ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

A—Arıza Kodları İkonu



H95508 —UN—05OCT10

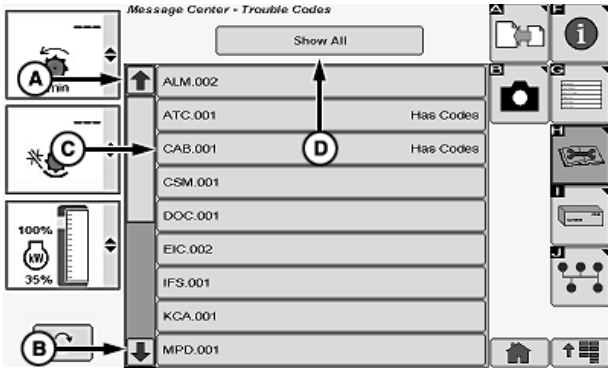
OUO6075,00006C8 -80-01APR10-2/5

NOT: Arıza tanı sorun kodlarını görmenin diğer bir yolu bütün menüyü (D) göstermektir. Tümünü göster menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bu, tüm kontrol üniteleri için tüm arıza kodlarını gösterir.

Kontrol ünitesi listesi içerisinde kaydırmak için yukarı ok (A) veya aşağı ok (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İstenen kontrol ünitesi (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

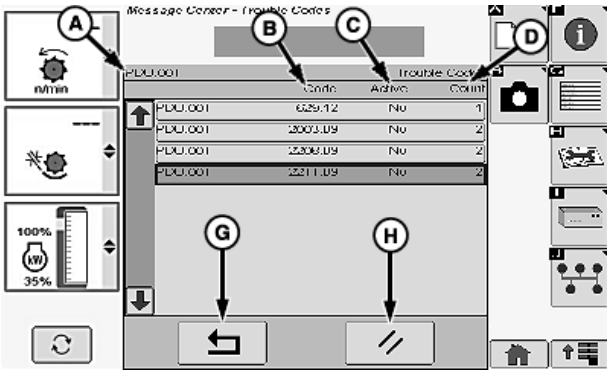
A—Yukarı Ok
B—Aşağı Ok
C—Kumanda Birimi
D—Tüm Menüyü Göster



H95509 —UN—05OCT10

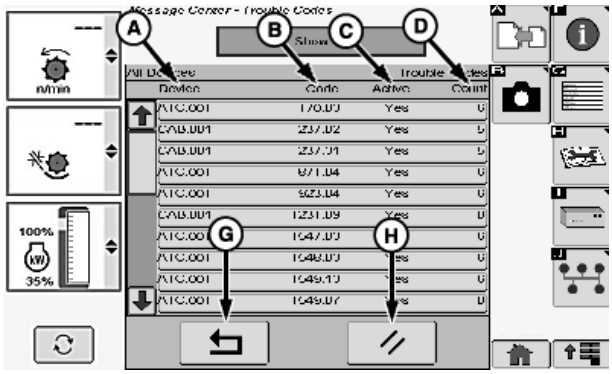
Devamı arka sayfada

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-3/5



H95511 —UN—05OCT10

Ayrı Kontrol Ünitesi Arıza Kodları



H95512 —UN—05OCT10

Tüm Kontrol Ünitesi Arıza Kodları

NOT: Çoklu kodlar görüntüleniyorsa arıza kodları içerisinde kaydırmak için yukarı ok veya aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdakileri gösterir:

- Kontrol Ünitesi (A)
- Sorun Kodu (B)
- Etkin (Evet/Hayır) (C)
- Sayma (D)

İstenen kod aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kod açıklaması (E) belirir ve arıza koduna dair daha fazla ayrıntı verir.

Önceki ekrana geri dönmek için giriş/kabul ikonu (F) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Önceki ekrana geri dönmek için geri dön/geri ikonu (G) ya da temizleme ikonu (H) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

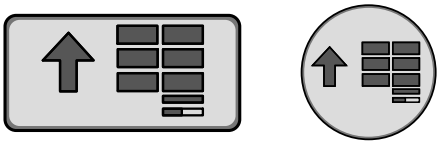


H95533 —UN—05OCT10

Ayrıntılı Kod Açıklaması

A—Kontrol Ünitesi/Cihazı
B—Arıza Kodu
C—Etkin (Evet/Hayır)
D—Sayma
E—Kod Açıklaması
F—Giriş / Onay Simgesi
G—Dönüş/Geri Ok Simgesi
H—Silme Simgesi

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-4/5

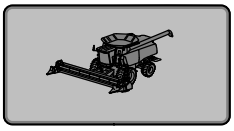


H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

H95845 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ana Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00006C8 -80-01APR10-5/5

Arıza Tanı Sorun Kodları Öncelikleri

Her Arıza Tanı Sorun Kodu (DTC) için bir öncelik vardır. ASK önceliği ASK'nun sürücüye gösterildiği biçimde belirtilir:

- **Motoru Durdur Uyarı Göstergesi (Kırmızı):** yanar ve makinenin bir kerede durdurulmasını ve sorunun düzeltilmesini talep eder. Arıza teşhis kodu, sorun çözülene kadar kol dayanağı ekranı üzerinde gösterilir.
- **Servis Uyarı Göstergesi (Sarı):** makinede bir sorun var olduğunda yanar ve yanıp söner. Makinenin en kısa zamanda durdurulmasını gerektirir. Arıza teşhis kodu kol dayanağı ekranında gösterilir.
- **Bilgi Uyarı Göstergesi (Mavi):** arıza teşhis kodu aktif olduğunda yanar ve yanıp söner. Durumun bilincinde olması konusunda operatörü uyarır. Uyarı algılandığında ekran mesajı yok olur ve gösterge uyarı lambası söner.

OUO6075,00006CA -80-13MAR14-1/1

Lastiklerin Bakımını Güvenli Yapın

DİKKAT: Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ciddi yaralanmalara ya da can kaybına neden olabilir.

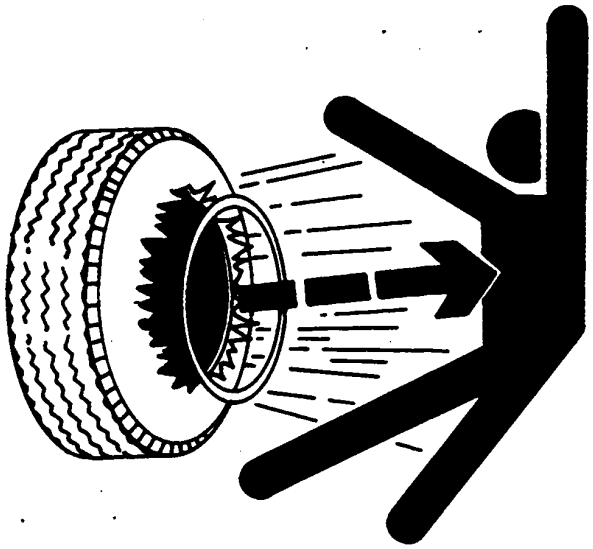
Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı her zaman doğru olmalıdır. Lastikleri önerilen basınç değerinden daha fazla şişirmeyin.

Tekerlek ve lastik topluluğunda kaynak ya da ısıtma işlemi yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken bir uzatma hortumu kullanarak lastiğin üstünde ya da önünde DEĞİL yanında ve uzakta bir yerde durun. Eğer varsa bir güvenlik kafesi kullanın.

Lastikleri düşük şişme basıncı, kesikler, yumrulmalar, hasarlı jantlar ya da eksik cıvata ya da somunlar bakımından inceleyin.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -80-27OCT08-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

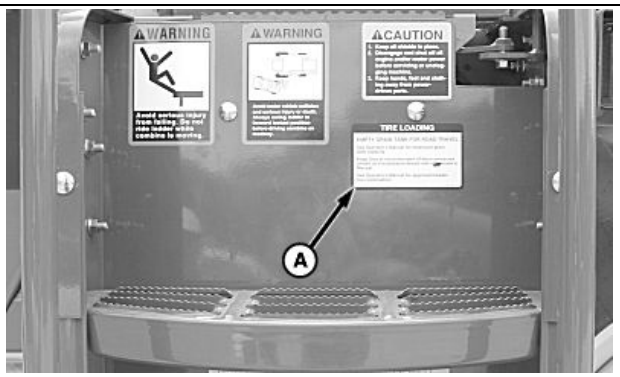
Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0000A06 -80-15MAR07-1/1

Lastik Yükleme Etiketi

Etiket (A) (kabin merdiveninde bulunur) lastik yüküne dair önemli bilgiler içerir.

A—Etiket



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -80-09JUN10-1/1

Lastiklerin Bakımı ve Servisi

ÖNEMLİ: Orijinal ekipman lastik teknik özelliklerini karşılamayan lastiklerin takılması makinenin arıza yapmasına neden olabilir. Öneri için bayinize veya lastik tedarikçinize danışın.

Standart altı lastiklerin veya önerilenden büyük lastiklerin kullanılması garantiyi geçersiz kılar ve stabiliteyi azaltabilir, direksiyonu etkileyebilir, lastiklerin erken arıza yapmasına neden olabilir veya diğer dayanıklılık ve güvenlik problemlerine yol açabilir.

Lastikleri her gün hasar ya da düşük basınç bakımından denetleyin.

En az her 100 saat çalışma sonrası, lastik basıncını denetleyin. Lastikler sıvı denge ağırlıkları içeriyorsa, supap aşağıda iken özel bir hava-su ölçme aleti kullanarak ölçme yapın.

Biçerdöveri çalışma mevsiminde sürekli çalışır durumda tutabilmek için, içsiz lastiklerdeki küçük kesik ve yırtıklar lastikleri sökmeden onarılabilir.

Lastikleri güneş ışığında bırakmayın, petrol ürünlerine ve kimyasal maddelere temas etmesini önleyin.

Aracı dikkatli sürün. Taşlara ve kesici nesnelere dikkat edin.

ÖNEMLİ: Daha büyük hasarlara neden olmamak için lastiklerde kalıcı bir onarım yapılmalıdır.

NOT: Aşağıda listelenen lastik basınçları, lastiklerin yan tarafında gösterilen lastik basınçlarından farklı olabilir.

Aşağıda listelenen her lastik, her bölge veya makine modeli için geçerli olmayabilir.

SS43267,000054B -80-16MAR15-1/1

Ön Lastik Basıncı (Tek Lastik Düz Arazi Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları)

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660	165 (24)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
	S670	165 (24)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660	117 (17)	193 (28)	221 (32)	NR	NR
	S670	117 (17)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660	145 (21)	241 (35)	283 (41)	NR	NR
	S670	145 (21)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	414 (60)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	159 (23)	193 (28)	NR	NR
	S670	117 (17)	159 (23)	193 (28)	207 (30)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	200 (29)	241 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660	159 (23)	159 (23)	200 (29)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660	117 (17)	152 (22)	172 (25)	NR	NR
	S670	117 (17)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	172 (25)	200 (29)	207 (30)	228[b] (33)[b]
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660	124 (18)	165 (24)	200 (29)	NR	NR
	S670	124 (18)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	179 (26)	248 (36)

Devamı arka sayfada

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	83 (12)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S670	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	83 (12)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660	117 (17)	241 (35)	241 (35)	NR	NR
	S670	117 (17)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	283 (41)	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	103 (15)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S670	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	103 (15)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	172 (25)	179 (26)	248 (36)

C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı ile/StalkMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*
[b] *Sadece 616C için geçerlidir. 616C SM, 618C, ve 618C SM, bu konfigürasyon ile önerilmez.*

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,000054C -80-25MAR15-2/2

Ön Lastik Basıncı (Tek Lastik HillMaster™ Konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları)

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM 608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı		
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	241 (35)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	283 (41)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	159 (23)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	172 (25)	NR
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	152 (22)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	159 (23)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	165 (24)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	165 (24)	NR

C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı ile/StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır
HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,000054D -80-25MAR15-1/1

Ön Lastik basıncı (Tek Lastik Düz Arazi Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X[b]	630D 630X	635F	635D 635X[c]	640D 640X[d]
		Hava Basıncı								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660 S670	165 (24)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	324 (47)	324 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660 S670	117 (17)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	228 (33)	NR	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660 S670	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	283 (41)	324 (47)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	400 (58)	400 (58)	400 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	228 (33)	NR
	S670	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	159 (23)	159 (23)	207 (30)	241 (35)	241[e] (35)[e]	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660 S670	160 (23)	160 (23)	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660 S670	117 (17)	131 (19)	138 (20)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	172 (25)	200 (29)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	152 (22)	152 (22)	179 (26)	200 (29)	221 (32)	207 (30)	228 (33)	241 (35)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660 S670	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	172 (25)	200 (29)	221 (32)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S670	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660 S670	117 (17)	159 (23)	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283[e] (41)[e]	NR	NR	NR

Devamı arka sayfada

SS43267,000054E -80-25MAR15-1/2

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Baş-lık/Nak-liye[a] yok	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X[b]	630D 630X	635F	635D 635X[c]	640D 640X[d]
		Hava Basıncı								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S670	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB 188A8	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	179 (26)	207 (30)	221 (32)

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
X =Uzatılabilir Platform
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*
[b] *S685 veya S690 makineler ile önerilmez.*
[c] *S660 makineler ile önerilmez.*
[d] *S685 makineler ile önerilmez.*
[e] *Sadece 630X için geçerlidir. 630D bu konfigürasyon ile önerilmez.*

SS43267,000054E -80-25MAR15-2/2

Ön Lastik Basıncı (Tek Lastik HillMaster™ Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Baş-lık/Nak-liye[a] yok	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X	630D 630X	635F 635D 635X	640D 640X
		Hava Basıncı							
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	200 (29)	200 (29)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	NR	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	152 (22)	152 (22)	172 (25)	200 (29)	228 (33)	NR	NR
IF 800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	131 (19)	131 (19)	152 (22)	159 (23)	179 (26)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	NR	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
X =Uzatılabilir Platform
HM = HillMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*

HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,000054F -80-25MAR15-1/1

Arka Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	241 (35)	138 (20)	117 (17)	NR	NR
	S670	241 (35)	138 (20)	117 (17)	117 (17)	NR
23,1R26 (166A8)	S660	296 (43)	179 (26)	152 (22)	NR	NR
	S670	310 (45)	186 (27)	159 (23)	145 (21)	NR
	S680 S685 S690	228 (58)	152 (32)	131 (27)	131 (27)	117 (24)
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	117 (17)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	117 (17)	103 (15)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	283 (41)	200 (29)	165 (24)	NR	NR
	S670	283 (41)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	159 (23)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	228 (33)	152 (22)	131 (19)	131 (19)	117 (17)

Devamı arka sayfada

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	152 (22)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,00005DE -80-12MAY15-2/2

Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	248 (36)	152 (22)	117 (17)	NR	NR
	S670	248 (36)	152 (22)	117 (17)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	117 (17)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	241 (35)	200 (29)	NR	NR
	S670	317 (46)	241 (35)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	317 (46)	200 (29)	165 (24)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	179 (26)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	179 (26)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	241 (35)	159 (23)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	131 (19)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,0000551 -80-25MAR15-1/1

Ön Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X[b] 630D 630X	635D 635X[c]	640D 640X
		Hava Basıncı								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660 S670	241 (35)	152 (22)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	117 (17)	138 (20)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660 S670	317 (46)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	117 (17)	159 (23)	103 (15)	NR
23,1R26 (166A8)	S660	296 (43)	193 (28)	193 (28)	172 (25)	165 (24)	159 (23)	159 (23)	145 (21)	NR
	S670	310 (45)	200 (29)	200 (29)	179 (26)	172 (25)	165 (24)	165 (24)	145 (21)	NR
	S680 S685 S690	228 (58)	159 (23)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	131 (26)	117 (26)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660 S670	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660 S670	283 (41)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660 S670	159 (23)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	228 (33)	159 (23)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660 S670	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	152 (22)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
X =Uzatılabilir Platform
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*
[b] *S685 veya S690 makineler ile önerilmez.*
[c] *S660 makineler ile önerilmez.*

SS43267,00005DF -80-12MAY15-1/1

Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks Düz Arazi Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X[b] 630D 630X	635D 635X[c]	640D 640X
		Hava Basıncı								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660 S670	248 (36)	159 (23)	159 (23)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	138 (20)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660 S670	317 (46)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	117 (17)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660 S670	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660 S670	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)	165 (24)	200 (29)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660 S670	179 (26)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680	241 (35)	172 (25)	172 (25)	152 (22)	152 (22)	138 (20)	152 (22)	131 (19)	131 (19)
	S685 S690	241 (35)	172 (25)	172 (25)	152 (22)	152 (22)	138 (20)	138 (20)	131 (19)	131 (19)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660 S670	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
X =Uzatılabilir Platform
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*
[b] *S685 veya S690 makineler ile önerilmez.*
[c] *S660 makineler ile önerilmez.*

SS43267,0000553 -80-25MAR15-1/1

Arka Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM	608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	200 (29)	200 (29)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	241 (35)	241 (35)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	138 (20)	138 (20)	NR

C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan
HM = HillMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır
HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,0000554 -80-25MAR15-1/1

Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	606C 606C SM	608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Hava Basıncı			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	200 (29)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	241 (35)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	152 (22)	138 (20)	NR

C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan
HM = HillMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır
HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,0000555 -80-25MAR15-1/1

Arka Lastik Basıncı (İki Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X[b] 630X
		Hava Basıncı								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	NR	200 (29)	159 (23)	NR	200 (29)
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	NR	241 (35)	200 (29)	NR	241 (35)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	NR	138 (20)	117 (17)	NR	138 (20)

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
X =Uzatılabilir Platform
HM = HillMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*
[b] *S685 veya S690 makineler ile önerilmez.*

HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,0000556 -80-25MAR15-1/1

Arka Lastik Basıncı (Dört Tekerlekten Çekişli Aks HillMaster™ Konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)

ÖNEMLİ: Tüm karayolu taşımacılıkları Başlık/Nakliye Yok kolonunda gösterilen basınçta YAPILMALIDIR. Nakliye sırasında uygulanan yanlış basınç araç dengesini azaltabilir. Doğru basınç ile daha ekonomik yakıt tüketimi ve daha uzun lastik ömrü sağlanır.

NOT: Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Lastiklerin Bakımı ve Servisi bölümüne bakınız.

Ön Lastik Boyutu (Yük indeksi)	Model	Başlık/Nakliye[a] yok	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X[b] 630X
		Hava Basıncı								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	NR	200 (29)	159 (23)	NR	200 (29)
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	NR	241 (35)	200 (29)	NR	241 (35)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	159 (23)	159 (23)	138 (20)	NR	138 (20)	117 (17)	NR	138 (20)

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
X =Uzatılabilir Platform
HM = HillMaster™
NR = Önerilmeyen kombinasyon anlamına gelir.

[a] *Yol nakliye konfigürasyonunu gösterir (tankta ön takım ve tahıl olmadan).*
[b] *S685 veya S690 makineler ile önerilmez.*

HillMaster bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,0000557 -80-25MAR15-1/1

Ön ve Arka Lastik Bilgileri

Eğer lastikler veya son dişliler fabrikadan orijinal olarak gönderilene göre değiştirilmişse, sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekecektir. Doğru lastik kodunun hafızaya girildiğini doğrulayın.

ÖNEMLİ: Tahrik tekerlekleri değiştirilirken radyüsleri de farklı olabilir. Kabin kontrol ünitesi yeni lastik yarıçapına AYARLANMALIDIR. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

Sistemin kalibre edilememesi hatalı Verim Monitörü Randımanlarına neden olur.

Ön ve arka lastiklere dair ek bilgiler aşağıda gösterilmektedir, daha fazla bilgi için John Deere bayinizle irtibata geçin.

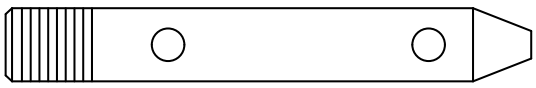
Ön Lastikler:
- Lastik Boyutları
- Ön Takım Uyumluluğu
- Sıra Aralıkları
- Tekerlek Mesafe Parçaları
- Aks Mesafe Parçaları
- Tekerlek Ofsetleri

Arka Lastikler:
- Lastik Boyutları
- Aks Tipleri
- Mil Tipleri
- Aks Pozisyonları
- Önden Arkaya Yükseklik Farkları

OUO6075,0001113 -80-11APR12-1/1

Tahrikli Tekerlek Saplaması

Bir tekerlek sökülmüşse, tekerlek hareket saplamasını (HXE16110) aksa geçirin, sonra tekerleği takın. Bu saplama eşi için de kullanılabilir.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -80-06AUG10-1/1

Tahrik Tekerleği Cıvata Torku (Tek Tekerlek Yapılandırması)

NOT: Ön tekerlek cıvatalarını takmadan önce ön diş alanını JDM J20C yağ veya eşdeğeri ile kaplayın. Vida başının ve temas yüzeyinin yağ ile kaplanmadığından emin olun. Vida başı ve temas yüzeyi kuru kalmalıdır.

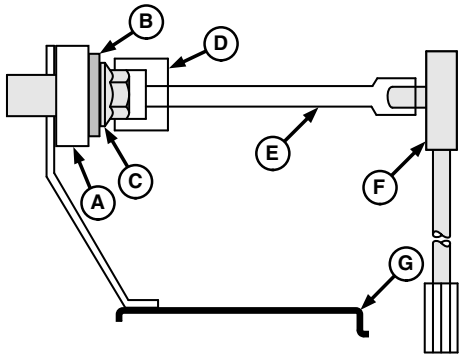
Tahrik tekerlekleri her yeniden konumlandığında veya değiştirildiğinde, tekerlek cıvatalarını teknik özelliklere uygun şekilde çapraz düzende sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

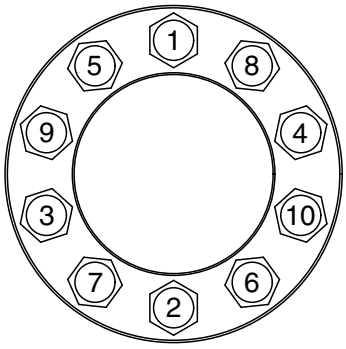
Tekerlek Cıvataları—Tork
(Yağlanmış).....710 Nm
(524 lb.-ft.)

İlk çalışma saati sonrasında ve sonra her 10 saatlik çalışmada bir, 50 çalışma saati dolana kadar tekerlek cıvatalarını teknik özelliklere uygun şekilde torklayın. Sonrasında tekerlek cıvataları 100 saatte bir torklanmalıdır.

A—Ara Parça
B—Pul
C—Bijon
D—32 mm Yuva
E—Uzantı
F—Tork Anahtarı
G—Tekerlek



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Tork Dizisi

OUO6075,00017E5 -80-06MAY14-1/1

Ön Tahrik Tekerleği Ofseti

DİKKAT: Yol nakliyesi veya tarlada çalışma sırasında son dişli arızası veya tahrik tekerleği kaybı nedeniyle sonuçlanabilecek ciddi yaralanmalardan veya ölümden kaçının. Maksimum tekerlek ofsetini aşmayın.

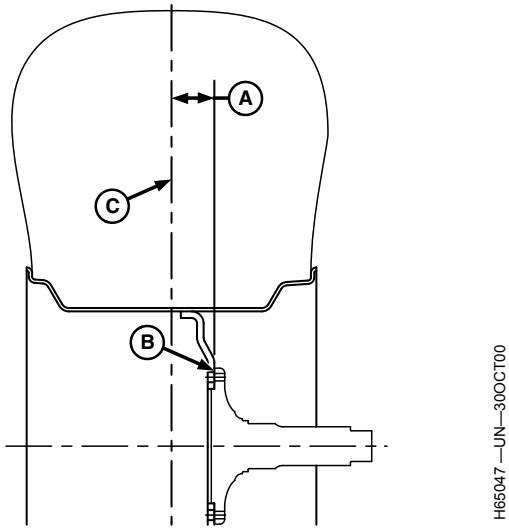
ÖNEMLİ: Sadece John Deere tarafından sağlanan tekerlekleri, lastikleri ve mesafe parçalarını kullanın. Spesifikasyonları karşılamayan ve John Deere'a ait olmayan parçaların kullanımı garanti kapsamını geçersiz kılar.

Pensli tipte çift lastikli tekerlekler kullanmayın. Bunlar, John Deere spesifikasyonunu karşılamamaktadır.

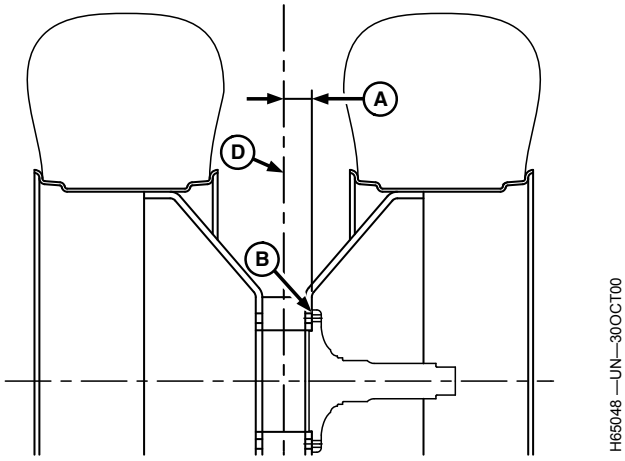
Tekerlek ofseti mesafesi son dişli parçalarının ömrünü ciddi oranda etkiler. Tahrik tekerlekleri takılırken, ofset boyutunun (A) mil yüzeyinden (B) merkez çizgisine (C veya D) kadar spesifikasyon dahilinde ölçüldüğünden emin olun.

Maksimum Tekerlek Ofseti—Teknik özellik belirtimi

Tek tekerlek—Mesafe	114,3 mm (4-1/2 in.)
Çift Lastikli Tekerlekler—Mesafe	50,8 mm (2 in.)



Tek tekerlek



Çift Lastikli Tekerlekler

A—Boyutu
B—Mil Yüzeyi
C—Lastik Merkez Çizgisi
D—Çift Lastikli Tekerleklerin Merkez Çizgisi

SS43267,0000558 -80-18MAR15-1/1

Arka Bijon Torku

NOT: M22 arka tekerlek cıvatalarını takmadan önce ön diş alanını JDM J20C yağı veya eşdeğeri ile kaplayın. Vida başının ve temas yüzeyinin yağ ile kaplanmadığından emin olun. Vida başı ve temas yüzeyi kuru kalmalıdır.

Bir arka tekerleğin her çıkarılışında, bijonları teknik özelliklere uygun torkla sıkın.

Teknik özellik belirtimi

M16 Bijonlar (Normal Yük İki Tekerlekten Çekiş)—Tork (Kuru).....315 Nm (230 lb.-ft.)

M22 Bijonlar (Ekstra Ağır Yük İki Tekerlekten Çekiş)—Tork (Yağlanmış).....710 Nm (524 lb.-ft.)

M22 Bijonlar (Dört Tekerlekten Çekiş)—Tork (Yağlanmış).....710 Nm (524 lb.-ft.)



H96809 —UN—09JUN10

İlk çalışma saati sonrasında ve sonra her 10 saatlik çalışmada bir, 50 çalışma saati dolana kadar tekerlek cıvatalarını teknik özelliklere uygun şekilde torklayın. Sonrasında tekerlek cıvataları 100 saatte bir torklanmalıdır.

NOT: Gereken tork sıralaması için lastik üzerindeki etikete bakınız.

SS43267,0000559 -80-18MAR15-1/1

Sıvı Ağırlık Kullanılması

⚠ DİKKAT: Lastiklere sıvı ağırlık (denge) doldurulması için özel gereç ve eğitim gereklidir.

ÖNEMLİ: Paslanmayı önlemek için jantı tümden çözelti ile kaplayın, ancak HİÇ BİR ZAMAN, bir lastiği yüzden 90'dan daha fazla doldurmayın. Daha fazla sıvı doldurulduğunda, darbelerin sönümlenmesi için çok yetersiz hava kalır. Lastikte hasar oluşabilir.

Su ve kalsiyum klorürden oluşan bir çözelti ile güvenli ve ucuz denge ağırlığı elde edilir. Doğru kullanıldığında, lastiklere, iç lastiklere ve jantlara herhangi bir zarar vermez.

Suyun donmasını önlemek için kalsiyum klorid kullanın. 3,8 L (1 gal) başına 1,6 kg'lık (3-1/2 lb) kalsiyum klorür karışımı, -45 °C (-50 °F) üzerindeki katılığı dondurmayacaktır.

NOT: Sıvı ağırlık olarak alkol kullanılması tavsiye edilmez. Kalsiyum klorid çözeltisi daha ağırdır ve daha ekonomiktir.



H96809 —UN—09JUN10

İçsiz lastikleri en az valf seviyesine kadar doldurun (en az yüzde 75 dolu). Daha az çözelti jant parçası üzerine gelir ve paslanmaya neden olabilir. İçli lastikler yüzde 90 altında herhangi bir seviyede doldurulabilir.

OUO6075,00007D0 -80-10JUN10-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	4,5	5	1,2,3,4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	5	1,2,3,4	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
635D	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	NR	1,2,3,4,5	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4,5	4,5	1,2,3

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 arka lastikler. 2 = 500/80R28 arka lastikler. 3 = 520/80R26 arka lastikler. 4 = 620/75R26 (23.1R26 veya 620/70R26) arka lastikler. 5 = 750/65R26 arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,00005E0 -80-11MAY15-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
612C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	NR	1,2,3,4,5	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	2,3,4,5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	2,3,4,5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635D	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	NR	2,4,5	2,3,4,5	1
630X	0	0	0	0	NR	5	5	1,2,3,4
635X	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 arka lastikler. 2 = 500/80R28 arka lastikler. 3 = 520/80R26 arka lastikler. 4 = 620/75R26 (23.1R26 veya 620/70R26) arka lastikler. 5 = 750/65R26 arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,00005E1 -80-11MAY15-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670 HillMaster™)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	NR	1, 2	0	0

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 arka lastikler. 2 = 520/80R26 arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,000055C -80-27MAR15-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1,2,3,4	3,4	1,2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3,4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 arka lastikler. 2 = 500/80R28 arka lastikler. 3 = 620/70R26 (veya 23.1R26) arka lastikler. 4 = 750/65R26 arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,00005E2 -80-11MAY15-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685 ve S690)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1,2,3,4	3,4	1,2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3,4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4

BPU = Kayış Toplama Platformu R = Sabit Platform F = Esnek Platform D = Draper Platformu FD = Esnek Draper Platformu C = Mısır Ön Takımı C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan	0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez. 1 = 500/85R24 arka lastikler. 2 = 500/80R28 arka lastikler. 3 = VF620/70R26 (veya 23.1R26) arka lastikler. 4 = 750/65R26 arka lastikler. NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,00005E3 -80-11MAY15-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680 HillMaster™)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
FD = Esnek Draper Platformu
C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan

0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez.
1 = 500/85R24 arka lastikler.
NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,000055F -80-27MAR15-1/1

Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™)

NOT: Denge ağırlığı gereksinimleri konfigürasyona göre değişiklik gösterir.

Denge ağırlığı gereksinimleri standart Mısır Fiyatlandırma konfigürasyonuna, yakıt deposunda 133 L (35 gal) yakıt olmasına ve tahıl deposunun tam dolu olmasına dayanır. Bu tüm senaryoları yansıtmayabilir.

Sıvı gereken lastikler %75 doldurulmalıdır.

	Normal (%15 veya daha düşük yokuşlar)				Aşırı Yokuş (%15 üzerindeki yokuşlar)			
	İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş		İki Tekerlekten Çekiş		Dört Tekerlekten Çekiş	
	Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli		Sıvı Gerekli	
Ön takım	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**	**Hayır**	**Evet**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R ve F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = Kayış Toplama Platformu
R = Sabit Platform
F = Esnek Platform
D = Draper Platformu
FD = Esnek Draper Platformu
C = Mısır Ön Takımı
C-SM = Mısır Ön Takımı StalkMaster™ olmadan

0 = Herhangi bir arka lastik seçeneği için denge ağırlığı gerekmez.
1 = 500/85R24 arka lastikler.
NR = Hasat ünitesine sahip bir makine düzgün dengelenemeyeceği için önerilmez.

StalkMaster Deere & Company'e ait ticari bir markadır

SS43267,0000560 -80-27MAR15-1/1

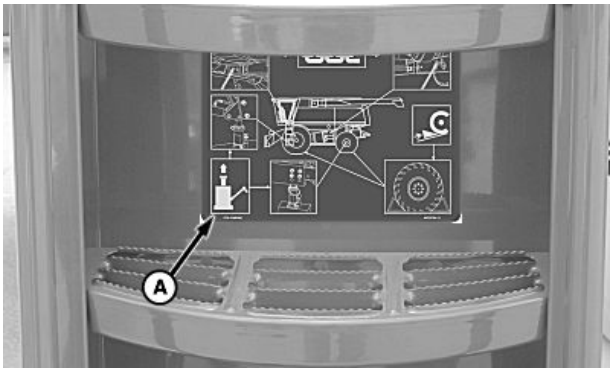
Kriko Cebi Konumları Etiketi

⚠ DİKKAT: Makineyi kaldırmadan önce her zaman dane deposunu boşaltın.

Makinenin hareketini önlemek için lastiklerin her iki tarafını da bloke edin.

Kriko cebi konumları etiketi (A) kabin merdiveninde bulunur. Etiket, uygun krikoların kullanılarak makinenin kaldırılması için doğru konumları gösterir.

A—Kriko Cebi Konumları Etiketi



H106687 —UN—24JAN13

OUO6075,0001392 -80-24JAN13-1/1

Motoru alıştırma

S660 ve S670, S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)

Motor fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma periyodu süresince, belirlenen motor yağı seviyesini korumak için John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda işletin, özellikle minimum rölantide ağır yükler, motor bileşenlerinin düzgün biçimde alışmasına yardımcı olur.

Eğer John Deere Break-In™ Motor Yağı kullanılmışsa, bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında yağ ve süzgeci maksimum 100 saatte değiştirin.

John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı kullanılıyorsa, yağı ve filtreyi minimum 100 saatte bir veya John Deere Plus-50™ II ya da Plus-50™ yağ için belirlenen aralığın maksimum muadilinde değiştirin (daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi yağ çubuğundaki "EKLE" (ADD) işaretinin ALTINA düşünceye kadar ekleme yağı KATMAYIN. Bu dönem süresinde tükenen herhangi bir yağa ekleme yapmak için John Deere Break-In Plus™ Yağı kullanılmalıdır.

Yeni bir motorun ya da köklü bir onarımdan geçmiş bir motorun alıştırma döneminde Plus-50™ veya Plus-50™ II Motor Yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar, bu rodaj süresi boyunca yeni veya bakım yapılmış bir motorun uygun aşınmasına izin vermez.

Rodaj dönemi süresince motor yağı seviyesini sık sık kontrol edin. Bu süre içerinde yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Break-In Plus™ Yağı önerilir.

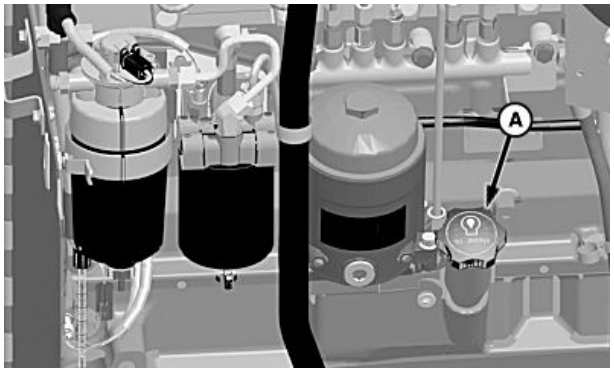
ÖNEMLİ: FULL (DOLU) işaretini aşacak kadar çok yağ DOLDURMAYIN. Çapraz çizgi desenli işaretler arasındaki yağ seviyesinin kabul edilebilir çalışma aralığında olduğunu göz önüne alın.

NOT: Düşük viskoziteli yağlar kullanıldığında yağ tüketiminde biraz artış meydana gelebilmektedir. Yağ seviyesini daha sık inceleyin.

Uzun süreli motor rölanti veya uzun süreli maksimum yükte çalıştırma durumundan kaçının. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşta çalışırsa, motoru durdurun.

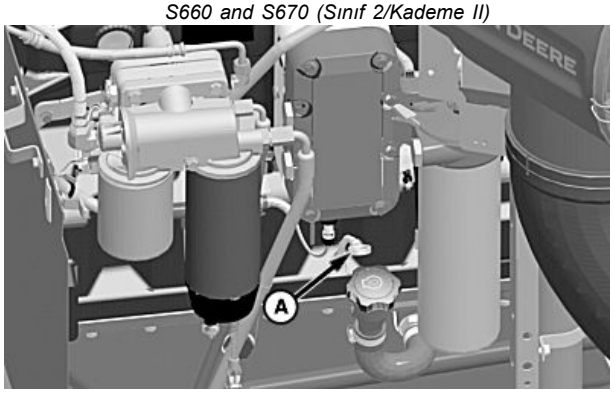
Rodaj süresi sonrasında motor yağını değiştirin ve motor yağı filtresini değiştirin. Krank karterini John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ veya dönemsel viskozite kalitesinde yağ ile doldurun (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından veya takıldığından emin olun.



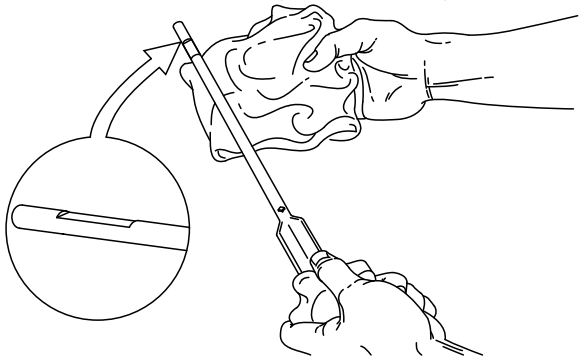
H95375 —UN—16FEB10

S660 and S670 (Sınıf 2/Kademe II)



H95419 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Sınıf 2/Kademe II)



H112961 —UN—17FEB15

A—Yağ ölçüm çubuğu

Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve günlük olarak yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki "ADD" (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi "ADD" (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki "ADD" (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Break-In Plus, bir Deere & Company ticari markasıdır

Devamı arka sayfada

SS43267,0000565 -80-19MAR15-1/5

Break-In bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır

Devamı arka sayfada

S660, S670, S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Motor fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma döneminde yağ seviyesini sabit tutmak için yalnızca Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda işletin, özellikle minimum rölantide ağır yükler, motor bileşenlerinin düzgün biçimde alışmasına yardımcı olur.

Yeni veya yeni yapılmış bir motorun ilk çalıştırması sırasında, yağı ve filtreyi minimum 100 saatte bir veya John Deere Plus-50™ II yağ için belirlenen aralığın maksimum seviyesinde değiştirin (daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

Eğer yeni veya yenilenmiş bir motorun ilk çalışması sırasında bu yağlardan biri kullanıldıysa, maksimum 100 ila 400 saat içerisinde yağı ve filtreyi değiştirin.

ÖNEMLİ: Yağ seviyesi yağ çubuğundaki EKLE (ADD) işaretinin (B) ALTINA düşünceye kadar ekleme yağı KATMAYIN. Bu dönem süresinde tükenen herhangi bir yağa ekleme yapmak için John Deere Break-In Plus™ Yağı kullanılmalıdır.

Yeni bir motorun ya da köklü bir onarımdan geçmiş bir motorun alıştırma döneminde Plus-50™ veya Plus-50™ II Motor Yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar, bu rodaj süresi boyunca yeni veya bakım yapılmış bir motorun uygun aşınmasına izin vermez.

Rodaj dönemi süresince motor yağı seviyesini sık sık kontrol edin. Bu süre içerinde yağ eklenmesi gerekiyorsa, John Deere Break-In Plus™ yağı önerilir.

ÖNEMLİ: FULL (DOLU) işaretini aşacak kadar çok yağ DOLDURMAYIN (C). Çapraz çizgi desenli işaretler arasındaki yağ seviyesinin kabul edilebilir çalışma aralığında olduğunu göz önüne alın.

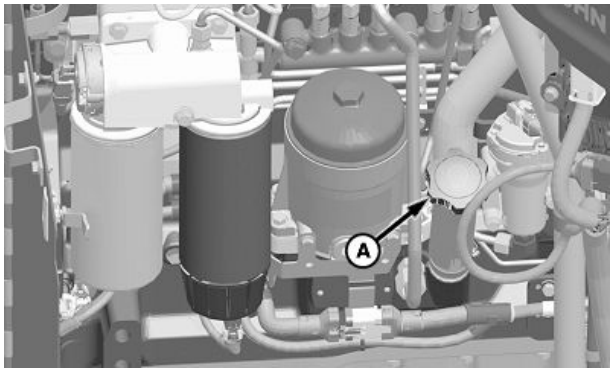
NOT: Düşük viskoziteli yağlar kullanıldığında yağ tüketiminde biraz artış meydana gelebilmektedir. Yağ seviyesini daha sık inceleyin.

Uzun süreli motor rölanti veya uzun süreli maksimum yükte çalıştırma durumundan kaçının. Eğer motor 5 dakikadan daha uzun süre boşta çalışırsa, motoru durdurun.

Rodaj süresi sonrasında motor yağını değiştirin ve motor yağı filtresini değiştirin. Krank karterini John Deere Plus-50™ II veya diğer dizel motor yağı ile doldurun (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

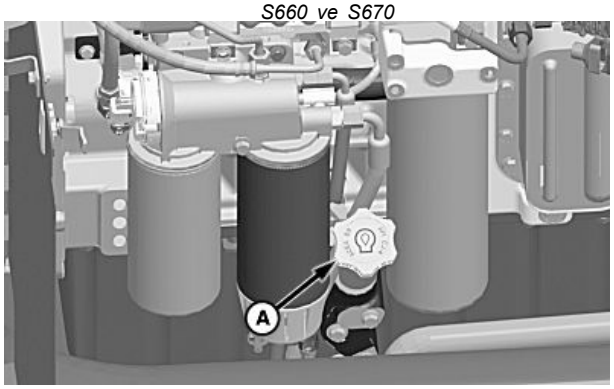
NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından emin olun.

Break-In Plus, bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır



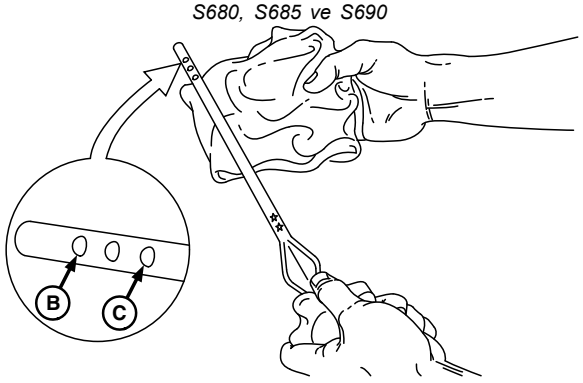
H95306 —UN—11FEB10

S660 ve S670



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690



H113142 —UN—11MAR15

A—Yağ ölçüm çubuğu
B—EKLE İşareti
C—DOLU İşareti

Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve günlük olarak yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki ADD (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi ADD (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

Sızıntı bakımından gözden geçirin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki ADD (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

Devamı arka sayfada

Tüm makineler

Eğer hava sıcaklığı -10 °C (14 °F) altındaysa bir motor bloğu ısıtıcısı kullanın (Varsa).

Sıcaklık göstergesi, normal çalıştırma sırasında yeşil bölgede (A) okunmalıdır.

ÖNEMLİ: Olası motor hasarlarını önleyin. Sıcaklık uyarı lambası AÇIK hale gelirse veya ibre kırmızı bölgeye girerse motoru KAPATMAYIN. Motorun KAPATİLMASI, makine hasarına yol açacak şekilde soğutma sıvısı sıcaklığının daha da yükselmesine neden olur. Yükü azaltın ve soğutma sıvısı sıcaklığını düşürmek için motoru daha yavaş hızda çalıştırın. Eğer sıcaklık hızla düşmezse, motoru hemen durdurun ve işletimi kaldığı yerden sürdürmeden önce bunun nedenini saptayın.

Sıcaklık göstergesini yakından gözlemleyin. Gösterge kırmızı bölgeye hareket ederse, motor üzerindeki yükü azaltın ve işleme devam etmeden önce nedenini bulun.



H105918 —UN—05OCT12

A—Yeşil Bölge (Normal Çalıştırma)

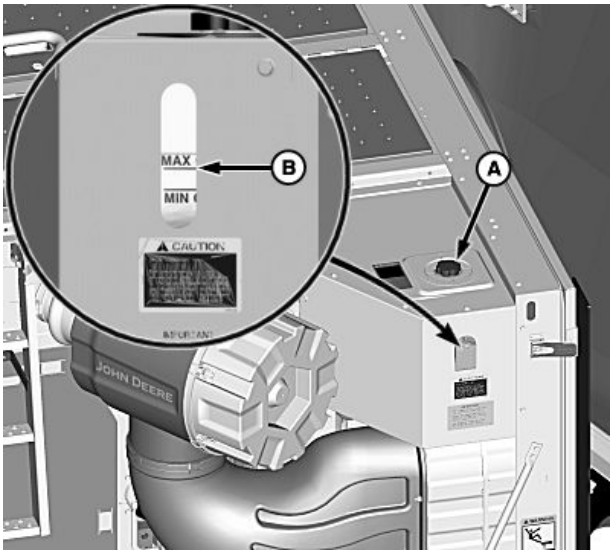
SS43267,0000565 -80-19MAR15-4/5

Soğutma sıvısı seviyesini periyodik olarak kontrol edin ve herhangi bir sızıntı işareti olup olmadığını gözlemleyin. Taşma tankı kapağını (A) çıkartın ve soğutma sıvısını taşma tankına dökün ve “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) kadar doldurun.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Taşma Deposu Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H105922 —UN—05OCT12

SS43267,0000565 -80-19MAR15-5/5

Kayış Tahrikleri Ayarı - İlk 50 Saat

⚠ DİKKAT: Kayış tahriklerini hiçbir zaman motor çalışır durumdayken kontrol etmeyin veya ayarlamayın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Tüm yay yüklü kayış avara ayarlarını ilk 50 saatlik çalışma sonrasında kontrol edin. Çoğu kayış gerginliği, ilk hizmet saatleri sırasında oluşur.

İlk ayar sonrasında kayış ayarını gereken şekilde kontrol edin. Yay gergisi üzerindeki pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılmalıdır.

OUO6075,000056C -80-14JAN10-1/1

İlk 100 Saat Alıştırma Dönemi Denetimleri

Günlük ya da 10 saat bakımını yapın (Yağlama ve Bakım bölümüne bakın).

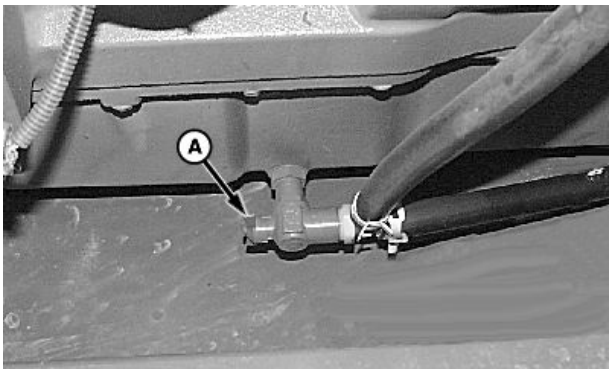
Motor sıcaklığı ve motor yağı basıncı arıza teşhis kodları için CommandCenter ekranını gözlemleyin. Kodlar belirirse daha fazla bilgi için Arıza Teşhis Kodları bölümüne bakınız.

Motor yağı seviyesini (gerekirse, John Deere Rodaj Yağı ekleyin) ve soğutma sıvısı seviyesini sıkça denetleyin ve sızıntı bakımından gözden geçirin.

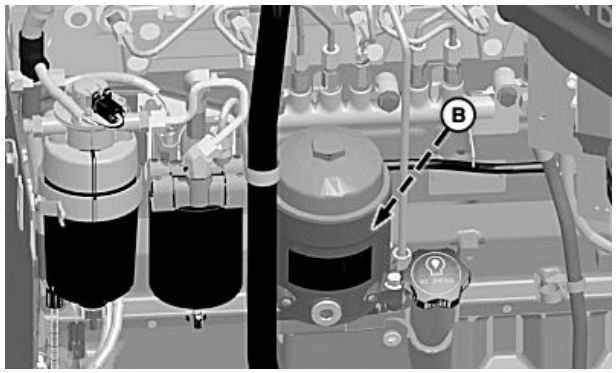
Hava giriş sisteminin hortumlarını ve kelepçelerini inceleyin.

OUO6075,000056D -80-14JAN10-1/1

100 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Sınıf 2/Kademe II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 ve S670

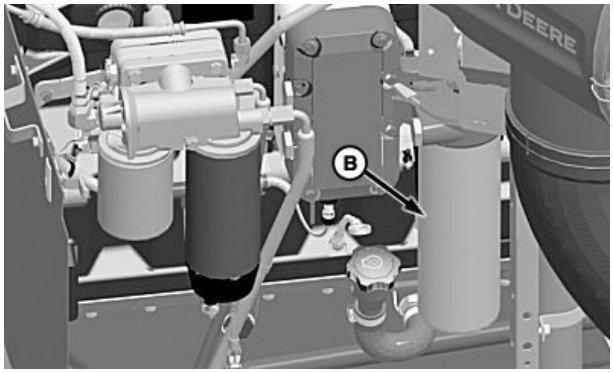
Drenaj elemanını (A) açarak ve yağ boşaltıldığında kapatarak krank karteri yağını boşaltın.

Kapağı sökün ve muhafaza edin ve yağ filtresini atıklarını (B) düzenli olarak atın.

Yağ filtresini takın ve kapağı ile muhafaza edin.

Krank karterini uygun motor yağı miktarı ile doldurun (Yağ spesifikasyonu için Yakıt ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

A—Boşaltma **B—Yağ Süzgeci**

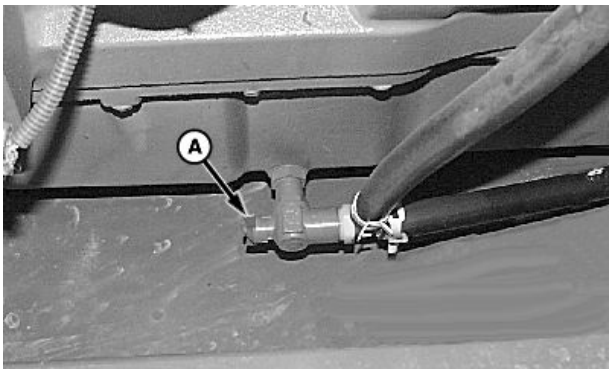


H95420 —UN—09MAR10

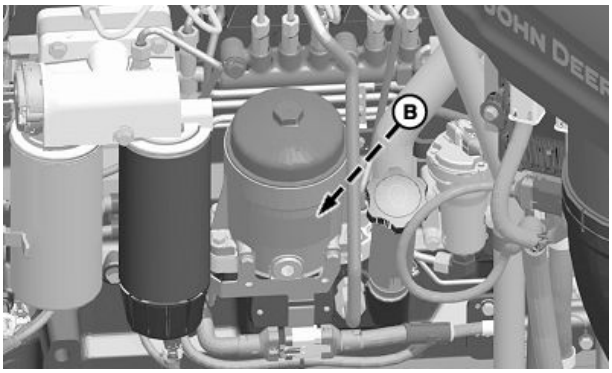
S680 ve S690

OUO6075,0001554 -80-09JUL13-1/1

400 Saat Sonrası Rodaj Servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 ve S670

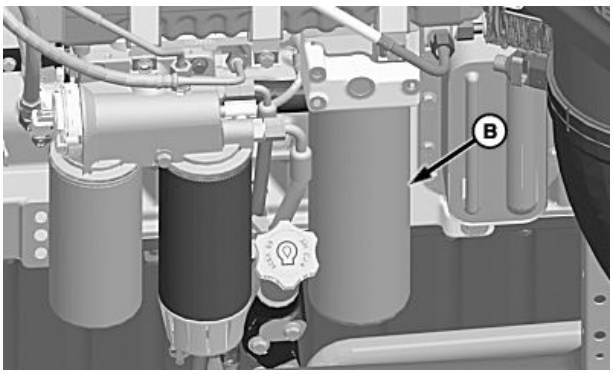
Drenaj elemanını (A) açarak ve yağ boşaltıldığında kapatarak krank karteri yağını boşaltın.

Kapağı sökün ve muhafaza edin ve yağ filtresini atıklarını (B) düzenli olarak atın.

Yağ filtresini takın ve kapağı ile muhafaza edin.

Krank karterini uygun motor yağı miktarı ile doldurun (Yağ spesifikasyonu için Yakıt ve Yağlar bölümündeki Dizel Motor Yağı'na bakınız).

A—Boşaltma **B—Yağ Süzgeci**

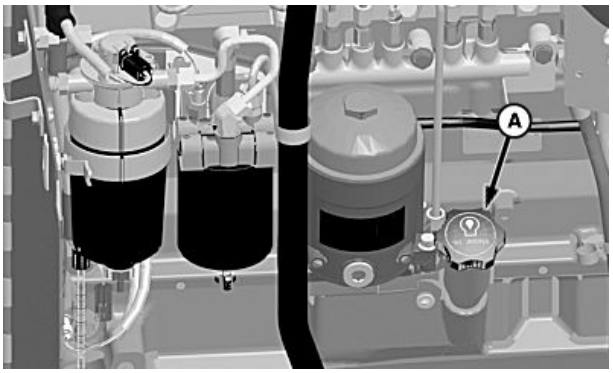


H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690

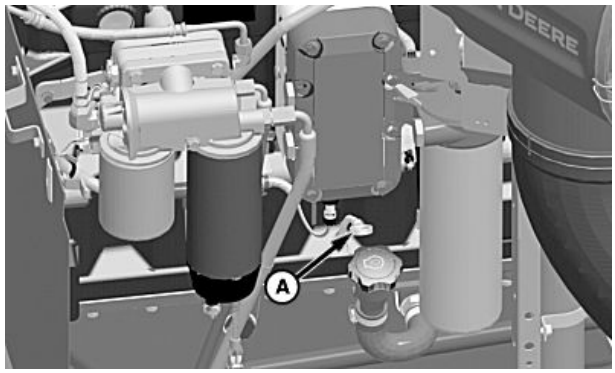
SS43267,0000566 -80-19MAR15-1/1

Motor Yağ Seviyesi



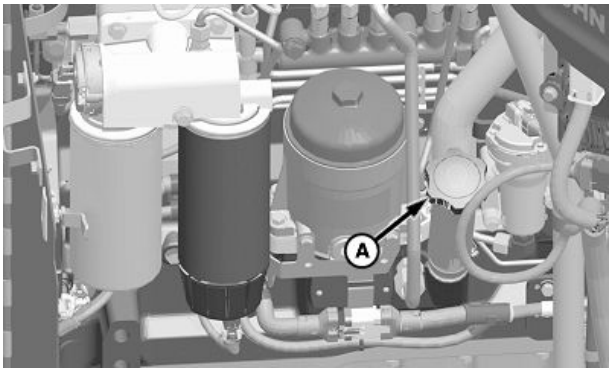
H95375 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)



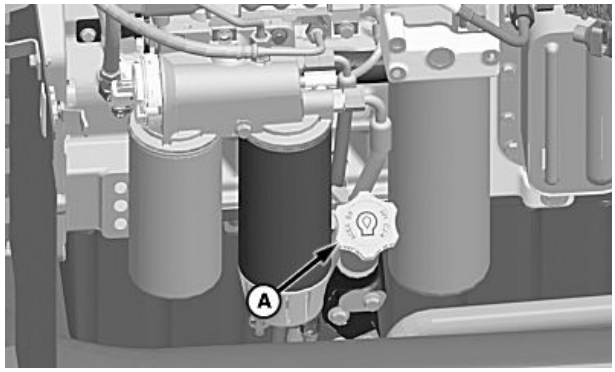
H95419 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Sınıf 2/Kademe II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 ve S670 (Final Sınıf 4/Kademe IV)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)

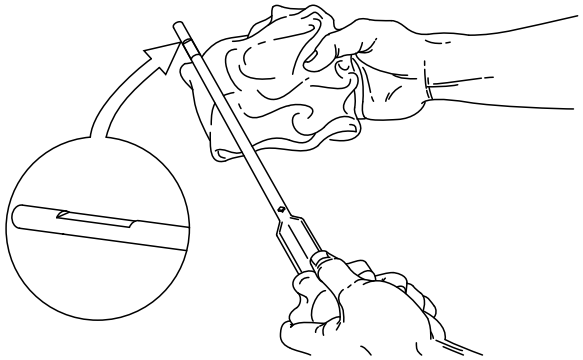
ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından veya takıldığından emin olun.

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki “ADD” (EKLE) işaretinin altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

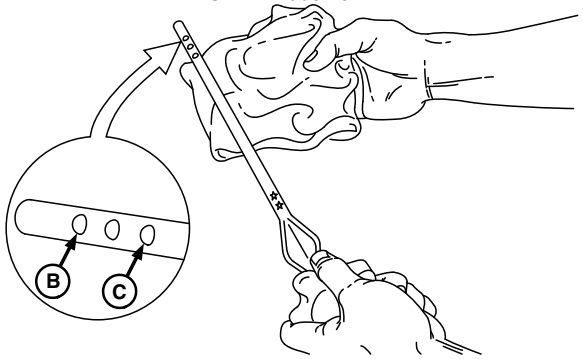
Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi çubuktaki “ADD” (EKLE) işareti ile çubuğun çapraz çizgili bölümünün üst kısmı arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

A—Yağ ölçüm çubuğu
B—EKLE İşareti
C—DOLU İşareti



H112961 —UN—17FEB15

Sınıf 2/Kademe II

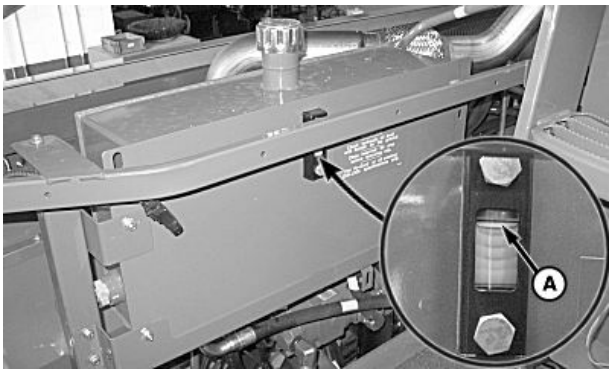


H113142 —UN—11MAR15

Son Sınıf 4/Kademe IV

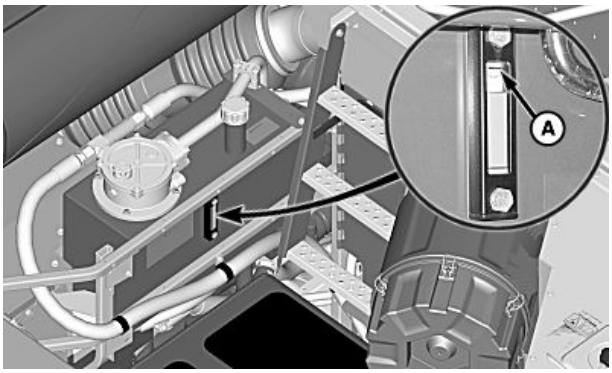
SS43267,0000568 -80-19MAR15-1/1

Hidrostatik/Hidrolik Yağ Seviyesi



H97523 —UN—04AUG10

S660 ve S670



H106938 —UN—14FEB13

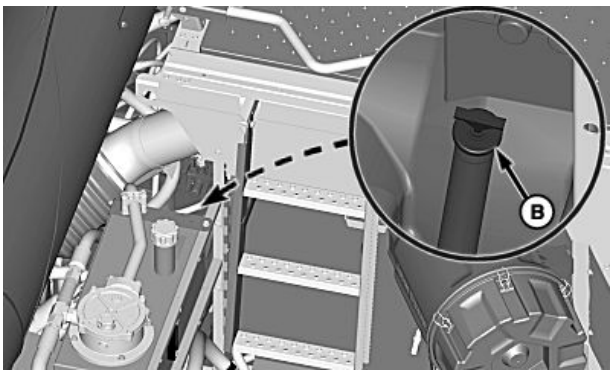
S680, S685 ve S690

Hidrostatik / hidrolik yağ seviyesini ön takım yere indirilmiş ve tüm silindirler gevşemiş iken denetleyin. Yağ seviyesi, boğaz tamamen indirilmişken gözlem camının (A) üst kısmında olmalıdır. Gereken şekilde yağ ekleyin ama aşırı doldurmayın.

Motor dişli kutusundaki hidrolik yağı kontrol etmeden önce motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın. Yağ çubuktaki (B) "ADD" (EKLE) işaretin altında olmamalıdır.

A—Gözlem Camı

B—Yağ Ölçüm Çubuğu



H106937 —UN—14FEB13

Hidrolik Yağı Seviyesi (Makine Dişli Kutusu)

OUO6075,0001557 -80-19JUN13-1/1

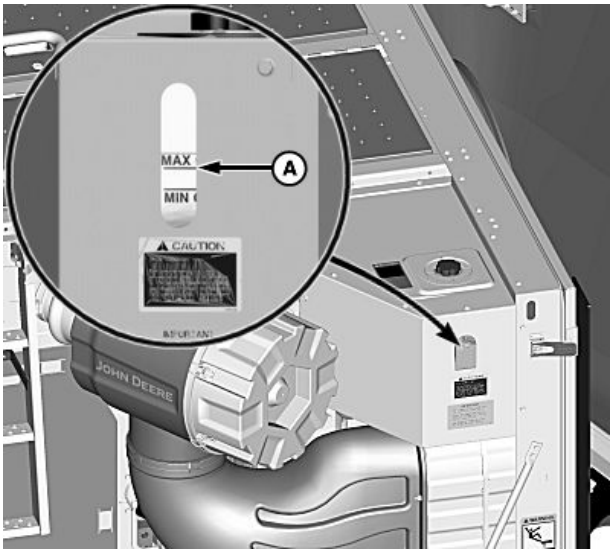
Soğutma Sıvısı Seviyesi

ÖNEMLİ: Taşma tankı üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.

Motorun soğumasını bekleyin. Taşma tankındaki soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) çizgisinde (A) olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) ile "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

A—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi



H105923 —UN—05OCT12

OUO6075,000128C -80-17OCT12-1/1

Yakıt Sistemi

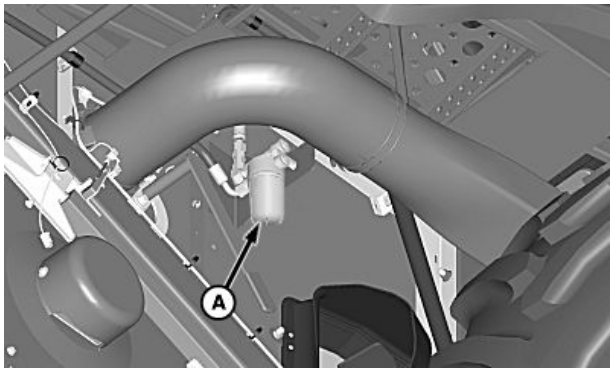
DİKKAT: Yakıt filtreleri üzerindeki bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Havanın yakıt sistemine girmesini önlemek için ön temizleyici çanağının tamamen yerine oturduğundan emin olun.

Yakıt deposu üzerindeki yakıt kesme valfini kapatın.

Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın ve eğer kirli yakıt kullanılmışsa süzgeci temizleyin.

A—Ön Temizleyici Çanağı



H98377 —UN—30SEP10

Yakıt Ön Temizleyici Çanağı (Tüm Makineler)

SS43267,0000569 -80-19MAR15-1/4

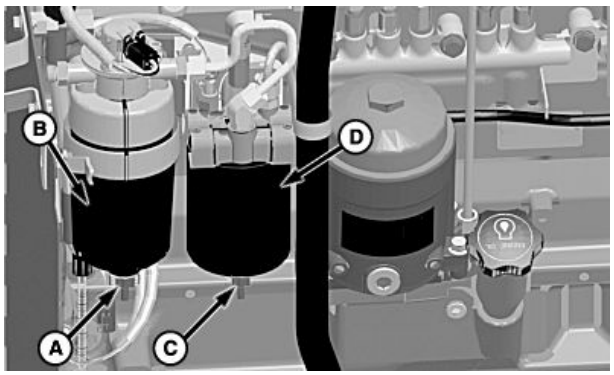
S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)

Primer filtredeki (A) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Sekonder filtredeki (D) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (C) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Sorun devam ederse yakıt filtrelerini değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Boşaltma
B—Birincil Yakıt Filtresi
C—Boşaltma
D—İkincil Yakıt Filtresi



H104937 —UN—28FEB12

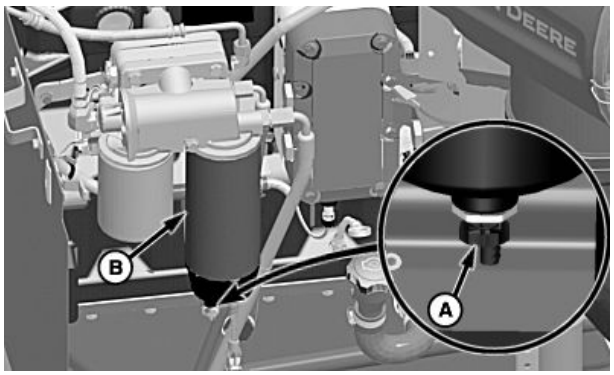
SS43267,0000569 -80-19MAR15-2/4

S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)

Primer filtredeki (A) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

Sorun devam ederse yakıt filtrelerini değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Boşaltma
B—Birincil Yakıt Filtresi



H104938 —UN—28FEB12

Devamı arka sayfada

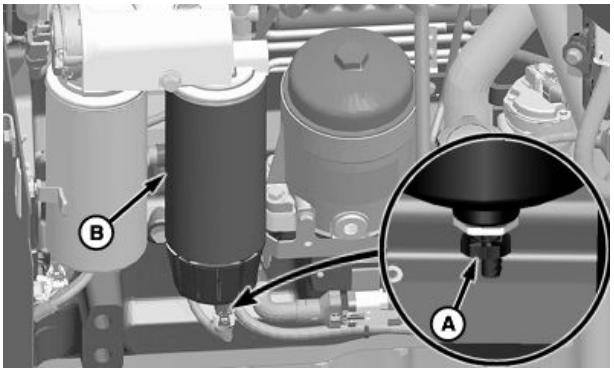
SS43267,0000569 -80-19MAR15-3/4

S660, S670, S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Primer filtredeki (A) su için yakıt sistemini incelemek amacıyla drenaj elemanını (B) açın (bkz. Motor Servisi bölümü).

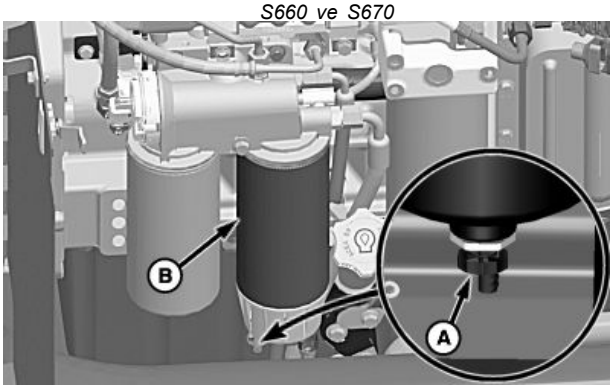
Kirli yakıt kullanılmışsa filtreyi değiştirin (bkz. Motor Servisi bölümü).

A—Boşaltma **B—Birincil Yakıt Filtresi**



H104939 —UN—28FEB12

S660 ve S670



H104940 —UN—28FEB12

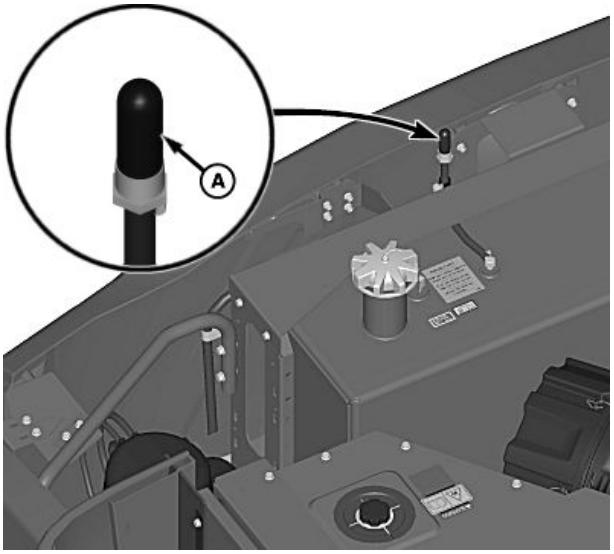
S680, S685 ve S690

SS43267,0000569 -80-19MAR15-4/4

Yakıt deposu havalandırması

Yakıt deposu havalandırmasını (A) görsel olarak her hafta denetleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

A—Yakıt deposu havalandırması



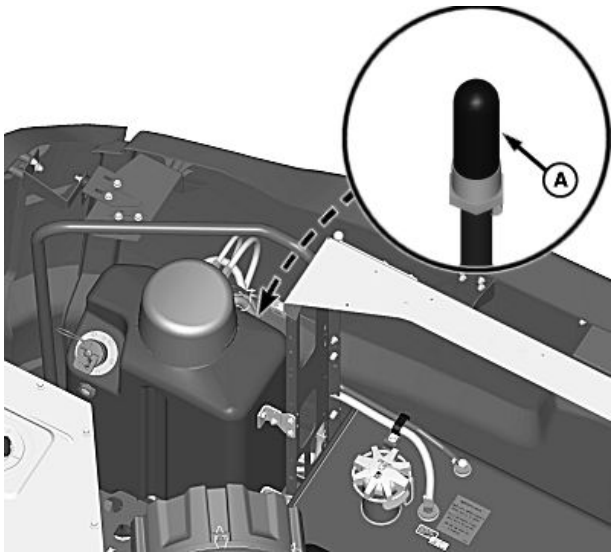
H106003 —UN—23OCT12

OUO6075,00012CA -80-27JUN13-1/1

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması (Son Sınıf 4/Kademe IV)

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) depo havalandırmasını (A) her hafta görsel kontrol edin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa deponun havalanmasına izin vermez. Havalandırmayı hortumdan sökün ve temizleyin.

A—Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması



H106799 —UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -80-27JUN13-1/1

Motor Hava Deliği Konumları

NOT: Saha çalışmaları öncesinde motor hava deliğinin seçilen saha pozisyonuna alındığından emin olun.

Kilit pimini (A) dışarı çekin ve motor hava deliğini istenen pozisyona döndürün.

Taşıma Konumu:

ÖNEMLİ: Yerel kamu yolları kısıtlamaları geçerli olduğunda motor hava deliği, nakliye pozisyonuna yerleştirilmelidir. Yerel ülke yönetmeliklerinizi takip edin.

Makinenin nakliye edilmesi gereken durumlarda, motor hava deliğinin taşıma konumuna (1) alındığından emin olun.

Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Motor Hava Deliği Konumlama (Taşıma Konumu)'na bakınız.

Standart Arazi Pozisyonu:

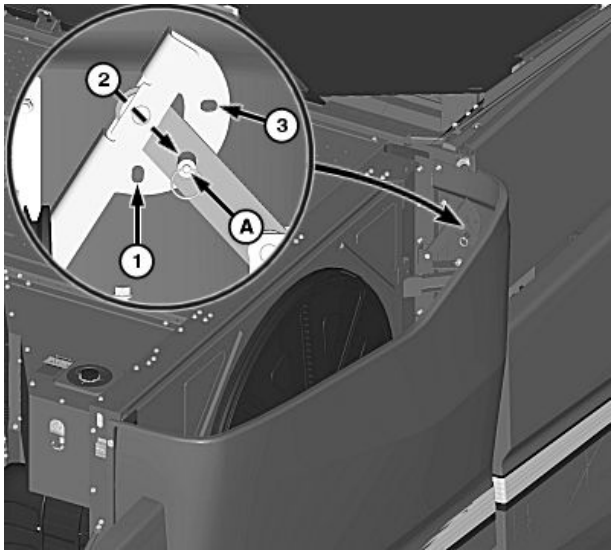
ÖNEMLİ: Hasat sırasında motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği standart arazi pozisyonuna alınmalıdır.

Normal arazi koşullarında çalışırken motor hava deliğinin standart arazi pozisyonunda (2) olduğundan emin olun.

Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Motor Hava Deliği Konumlama (Standart Arazi Pozisyonu)'na bakınız.

Uzatılmış Arazi Pozisyonu:

ÖNEMLİ: Yüksek ortam sıcaklığına sahip koşullarda ve/veya yüksek rakımlı bölgelerde motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği hasat sırasında uzatılmış arazi pozisyonuna alınmalıdır.



H106789 —UN—05FEB13

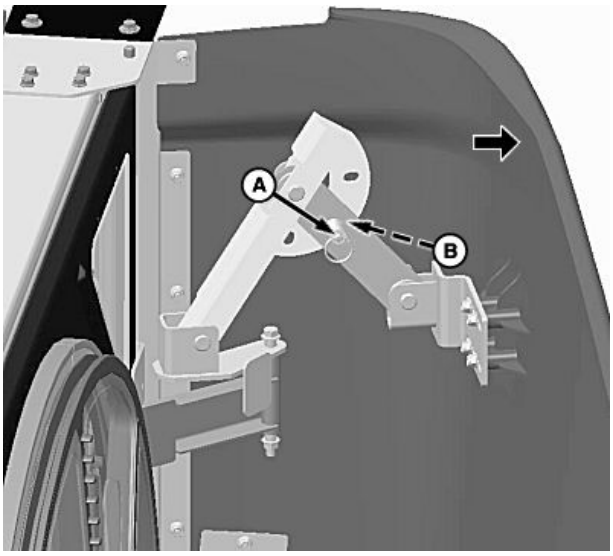
A—Kilitleme Pimi
1— Taşıma Konumu
2— Standart Arazi Pozisyonu
3— Uzatılmış Arazi Pozisyonu

Yüksek ortam sıcaklığına sahip koşullarda ve/veya yüksek rakımlı bölgelerde hasat yaparken daha fazla soğutma sağlamak için motor hava deliğinin uzatılmış arazi pozisyonunda (3) olduğundan emin olun.

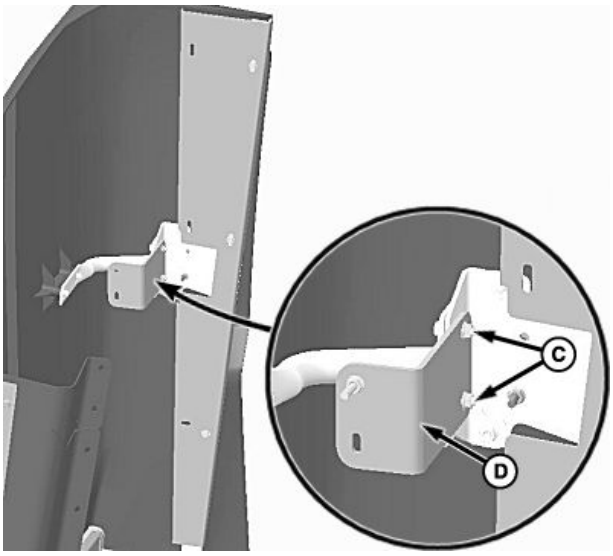
Daha fazla bilgi için bu kısımdaki Motor Hava Deliği Konumlama (Uzatılmış Arazi Pozisyonu)'na bakınız.

OUO6075,0001825 -80-05JUN14-1/1

Motor Hava Deliği Konumlaması (Standart Arazi Pozisyonu)



H111372 —UN—05JUN14



H111378 —UN—06JUN14

Taşıma Konumu

A—Kilitleme Pimi

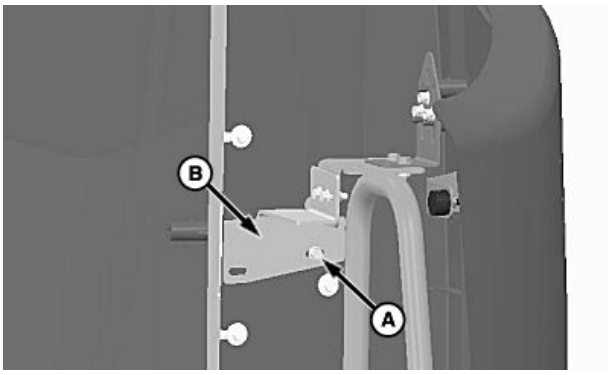
B—Delik
C—Somun, M8 (2 adet)

D—braket

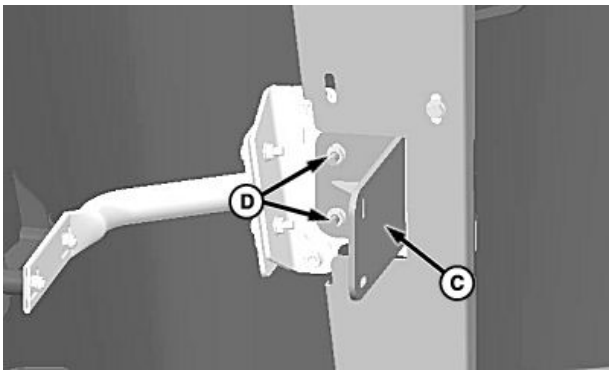
ÖNEMLİ: Hasat sırasında motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği standart arazi pozisyonuna alınmalıdır.

1. Kilit pimini (A) dışarı çekin ve hava kanalını pim delik ile hizalanana kadar dışarı getirin (B).
2. Somunları (C) ve desteği (D) sökün.
3. Önceden çıkardığınız somunları vidalara geri takın.

OUO6075,0001827 -80-06JUN14-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

Standart Arazi Pozisyonu

A—Başlıklı Vida, M8 x 40

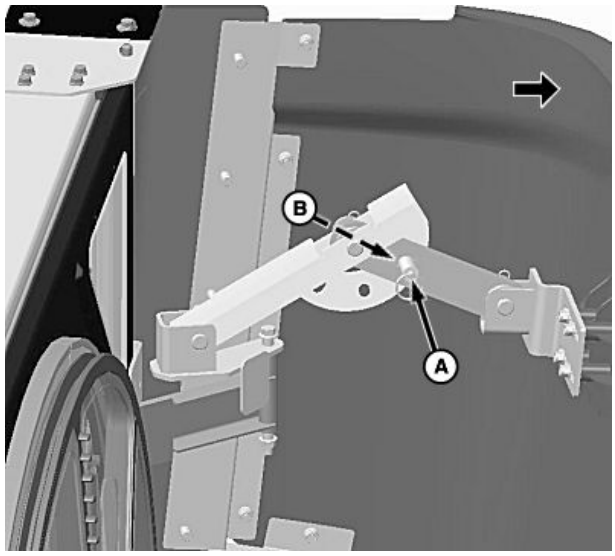
B—braket
C—braket

D—Somun, M8 (2 adet)

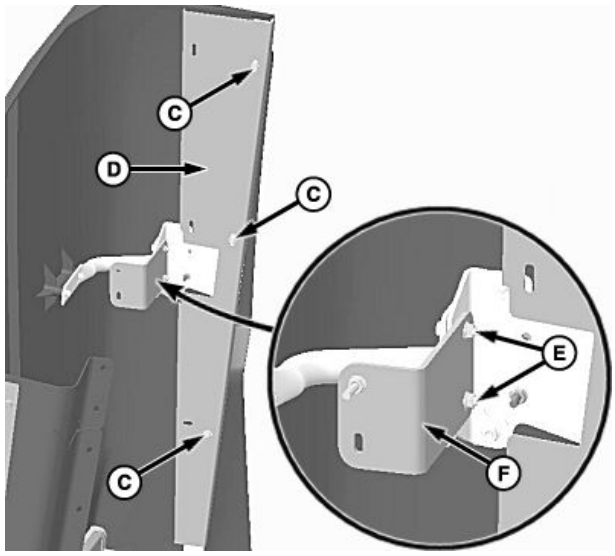
4. Hava kanalını dışa alın ve gösterilen şekilde vidayı (A) braket (B) içerisinden takın.
5. Braketi (C) gösterilen şekilde takın ve somunlarla (D) sabitleyin.

OUO6075,0001827 -80-06JUN14-2/2

Motor Hava Deliği Konumlaması (Uzatılmış Arazi Pozisyonu)



H111373 —UN—05JUN14



H111386 —UN—06JUN14

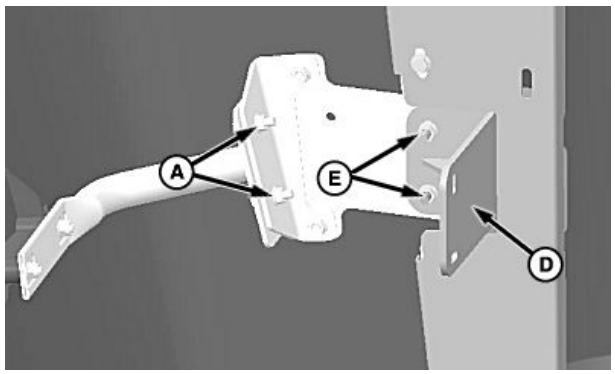
Taşıma Konumu

A—Kilitleme Pimi
B—Delik
C—Cıvata Başlı Vida, M8 x 25 (3 adet)
D—Panel
E—Somun, M8 (2 adet)
F—braket

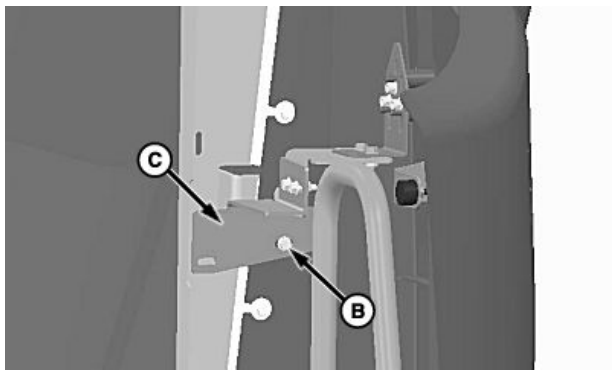
ÖNEMLİ: Yüksek ortam sıcaklığına sahip koşullarda ve/veya yüksek rakımlı bölgelerde motorun aşırı ısınmasını engellemek için motor hava deliği hasat sırasında uzatılmış arazi pozisyonuna alınmalıdır.

1. Kilit pimini (A) dışarı çekin ve hava kanalını pim delik ile hizalanana kadar dışarı getirin (B).
2. Vidaları (C) panelden (D) sökün ve saklayın.
3. Somunları (E) ve braketi (F) sökün.

OUO6075,0001828 -80-06JUN14-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Uzatılmış Arazi Pozisyonu

A—Somun, M8 (2 adet)
B—Cıvata Başlı Vida, M8 x 40 (2 adet)
C—braket
D—braket
E—Somun, M8 (2 adet)

4. Önceden çıkardığınız somunları (A) vidalara takın.
5. Hava kanalını dışa alın ve gösterilen şekilde vidayı (B) braket (C) içerisinden takın.
6. Braketi (D) gösterilen şekilde takın ve somunlarla (E) sabitleyin.

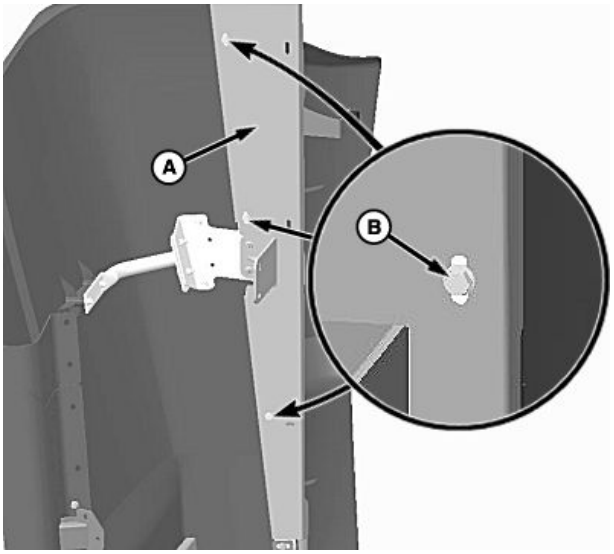
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001828 -80-06JUN14-2/3

7. Önceden sökülen paneli (A) takın vidalarla (B) sabitleyin.

A—Panel

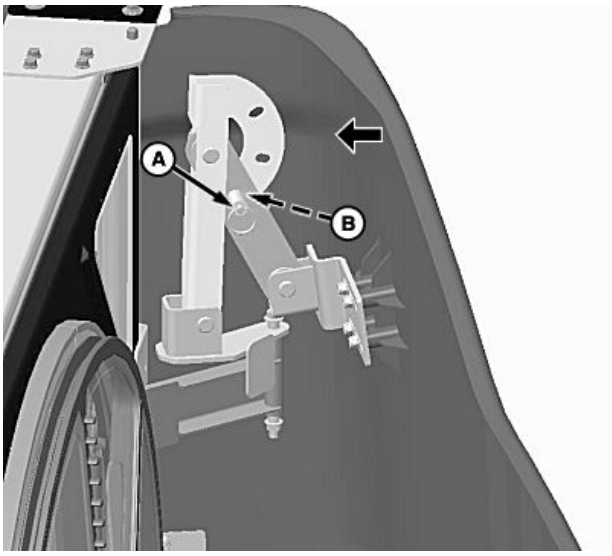
B—Cıvata Başlı Vida, M8 x 25 (3 adet)



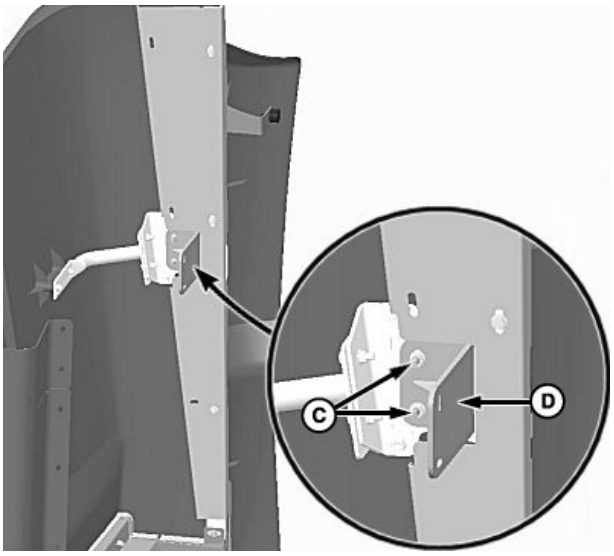
H111396 —UN—06JUN14

OUO6075,0001828 -80-06JUN14-3/3

Motor Hava Deliği Konumlaması (Taşıma Pozisyonu)



H111371 —UN—05JUN14



H111374 —UN—06JUN14

Standart Arazi Pozisyonu

A—Kilitleme Pimi
B—Delik

C—Vidalar, M8 x 40 ve Somunlar, M8 (2 adet)

D—braket

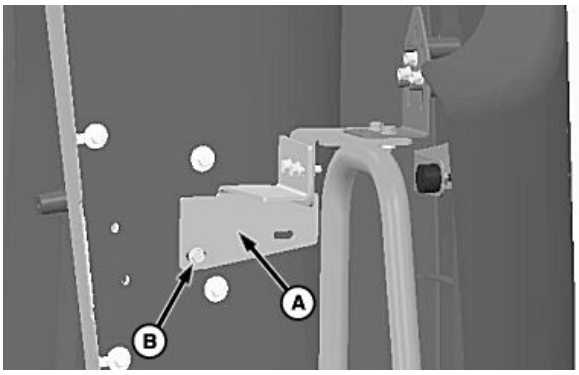
ÖNEMLİ: Yerel kamu yolları kısıtlamaları geçerli olduğunda motor hava deliği, nakliye pozisyonuna yerleştirilmelidir. Yerel ülke yönetmeliklerinizi takip edin.

NOT: Saha çalışmaları öncesinde motor hava deliği seçilen saha pozisyonuna alınmalıdır.

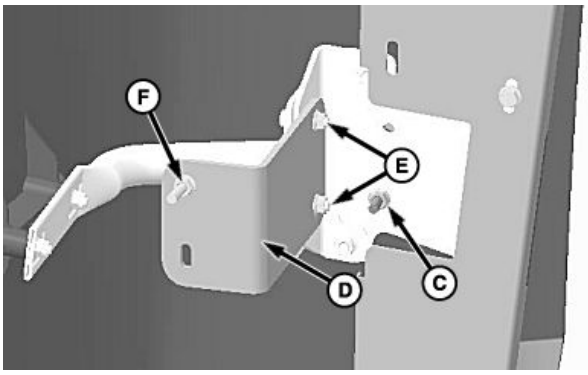
1. Kilit pimini (A) dışarı çekin ve hava kanalını pim delik ile hizalanana kadar içeri getirin (B).
2. Vidaları ve somunları (C) ve braketi (D) çıkarın ve saklayın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001826 -80-06JUN14-1/2



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Taşıma Konumu

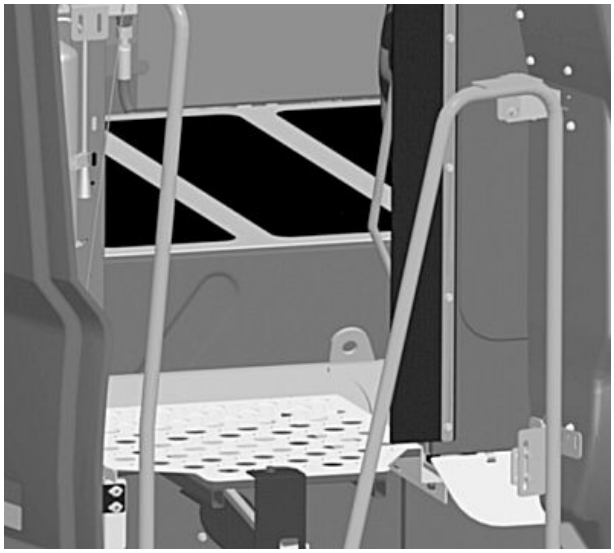
A—braket
B—Başlıklı Vida, M8 x 40
C—Somun, M8
D—braket
E—Somun, M8 (2 adet)
F—Vida, M8 x 40 ve Somun, M8

3. Hava kanalını içe doğru alın ve gösterilen şekilde vidayı braket (A) içerisinden takın ve somunla (C) sabitleyin.
4. Önceden çıkarın braketi (D) gösterilen şekilde takın ve somunlarla (E) sabitleyin.
5. Önceden sökülen vidayı ve somunu (F) ve braketi gösterilen şekilde takın.

OUO6075,0001826 -80-06JUN14-2/2

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



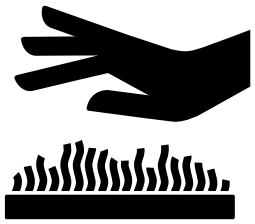
H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Egzoz Süzgecinin Temizlenmesi

Egzoz süzgeci temizlenirken makinanın ya da eklenti donanımların bakımının yapılması ağır kişisel yaralanmalara neden olabilir. Sıcak egzoz gazları etkisi altında kalmaktan ve egzoz bileşenlerine derinizin dokunmasından kaçının.

Otomatik ya da elcil / durağan egzoz süzgeci temizleme işlemleri sırasında, motor uzun bir süre için yükseltilmiş boşta hızda ve yüksek sıcaklıklarda çalışacaktır. Egzoz gazları ve egzoz süzgeci bileşenleri sıcaklığı kişileri yakmaya, alevlenmeye ya da yaygın kullanılan malzemede erimeye yetecek değerlere çıkar.





RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -80-20JAN10-1/1

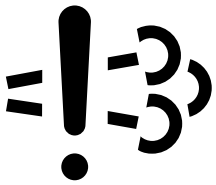
Makineyi Durdurmak Gerekli Uyarısı

Makineyi Durdurmak Zorunluluğu Oluştu

ÖNEMLİ: Bazı durumlarda makine motor gücü, açıklandığı gibi, düşürülebilir. Bildirim üzerine, makineyi hemen güvenli bir duruma getirin veya güvenli bir konuma sevk edin. Zorunlu bir motor durdurma olgusu yalnızca, bir servis teknisyeni tarafından giderilebilir.

Emisyonla ilgi bir arıza oluştuğunda Motor Emisyon Sistemi Arıza Belirteci yanar.

RG22491 —UN—21AUG13



DX,MACHSTOPWARN,AG -80-02OCT15-1/6

Sürücü eylemi gerektiren bir durum var olduğunda, Uyarı Belirteci yanar.

RG22492 —UN—21AUG13



DX,MACHSTOPWARN,AG -80-02OCT15-2/6

Acil sürücü eylemi ve servisi gerektiren bir durum var olduğunda, Motor Durma Belirteci yanar.

RG22493 —UN—21AUG13



Devamı arka sayfada

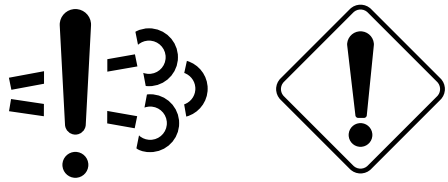
DX,MACHSTOPWARN,AG -80-02OCT15-3/6

Emisyon Sistemi Arızası Oluştu

Sürücüyü emisyon arızası ile ilgili uyarmak için, 30 dakika kala, Emisyon Sistemi Arıza Belirteci ve Uyarı Belirteci yanar ve sesli bir alarm işitilir. Ekranı olan makinelerde "Güç Kısıtlamasına 30 dakikadan daha az süre kaldı" metni görüntülenir.

- Motor gücü normal.
- Makine işleyişi normal.
- Makineyi güvenli bir duruma getirin.

RG26361 —UN—04SEP14



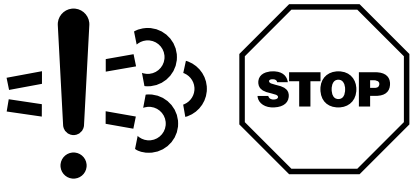
- Servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

DX,MACHSTOPWARN,AG -80-02OCT15-4/6

Sürücüyü emisyon arızası ile ilgili uyarmak için, 20 dakika kala, Emisyon Sistemi Arıza Belirteci ve Uyarı Belirteci yanar ve sesli bir alarm işitilir. Ekranı olan makinelerde "Güç Kısıtlamasına 20 dakikadan daha az süre kaldı" metni görüntülenir.

- Motor gücü ve torku düşürülür.
- Kontak Anahtarının Kapatılıp - Açılması, geçici olarak tam güç sağlar.
- Makineyi güvenli bir duruma getirin.
- Servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

RG26972 —UN—26MAR15

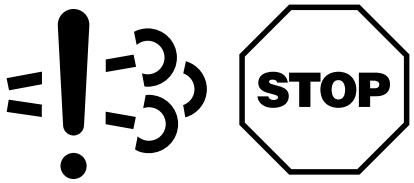


DX,MACHSTOPWARN,AG -80-02OCT15-5/6

Sürücüyü, giderilmemiş emisyonla ilgili arıza hakkında uyarmak için, 2 dakika veya daha az süre kala, Emisyon Sistemi Arıza Belirteci ve Uyarı Belirteci yanar ve sesli bir alarm işitilir. Ekranı olan makinelerde "Güç Kısıtlaması" metni görüntülenir.

- Motor gücü yalnızca boşta hızda.
- Makineyi güvenli bir duruma getirin.
- Servis sağlayıcı ile iletişime geçin.

RG26972 —UN—26MAR15



DX,MACHSTOPWARN,AG -80-02OCT15-6/6

Egzoz Filtresi Sistemine Genel Bakış (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Makinenizde egzozu temizleyen ve filtreleyen emisyona uyumlu motor bulunmaktadır. Normal makine çalışma şartlarında ve sistem OTOMATİK modda iken sistem minimum operatör müdahalesine gereksinim duyar.

Gereksiz dizel partiküllerinin oluşmasını veya egzoz filtresi sistemindeki kurumu önlemek için;

- OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme modunu kullanın
- Gereksiz yere boşta çalıştırmaktan kaçının
- Doğru motor yağı kullanın. Öneriler için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.
- Yalnızca ultra düşük sülfürlü yakıt kullanın. Öneriler için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

İki egzoz filtre sistemi modu vardır:

- Otomatik (A)
- Devreden Çıkarma (B)

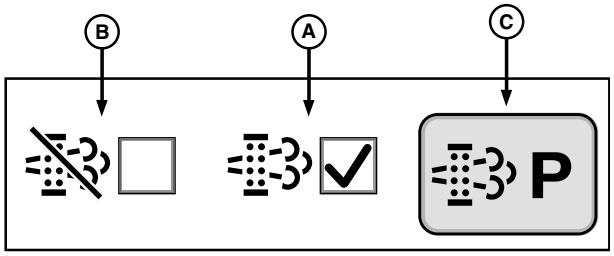
NOT: Park halinde egzoz filtresi temizleme simgesi (C) egzoz filtresi engellenme seviyesine bağlı olarak devrede veya devre dışı (soluk renkte) olabilir. Bu bölümde Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme bölümüne bakınız.

Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında ve kontak anahtarı kapatılıp açıldığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu kısımdaki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi Simgesi



H109998 —UN—18MAR14

A—OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu
B—Egzoz Filtresi Temizleme Modunu Devre Dışı Bırakın
C—Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme Simgesi

SS43267,00005A1 -80-31MAR15-1/1

Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı

ÖNEMLİ: Otomatik egzoz filtresi temizleme sistemini sadece gerektiğinde devreden çıkarın.

⚠ DİKKAT: OTOMATİK veya PARK HALİNDE egzoz filtresi temizliği etkinleştirildiğinde, egzoz filtresi temizlik çevrimi sırasındaki belirli zamanlarda yüksüz veya az yüklü koşullarda egzoz sıcaklığı yüksek olabilir.

Artan egzoz sıcaklığının güvenli olmadığı durumlarda egzoz filtresi temizleme sistemini devreden çıkarın.

Örneğin:

- İç mekanda veya bir çatı altındayken eğer egzoz sistemini harici olarak havalandıran yüksek bir sıcaklık bağlı değilse.
- Makinenin kapanmadan önce bir temizleme çevrimi tamamlamasına yetecek kadar zaman olmadığında.
- Yüksek ekin tozu veya anız koşullarında.
- Bir yakıt doldurma alanının yanında.

OUO6075,000071B -80-28JUN11-1/1

Egzoz Filtresi Otomatik Mod (Final Sınıf 4/Kademe IV)

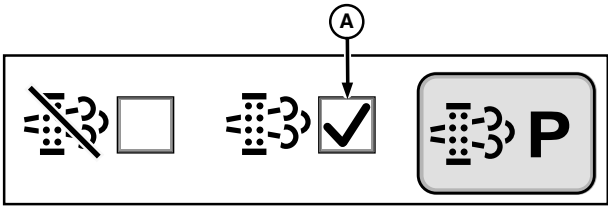
NOT: Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında ve kontak anahtarı kapatılıp açıldığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu bölümdeki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.

OTOMATİK Mod (A) Egzoz Filtresi Sistemi'nin egzoz filtresi temizliğini gerektiğinde akıllı şekilde yapmasını sağlar. Köşe sütunu ekran göstergesi ve kol dayanağı göstergesi egzoz filtresi sisteminin işlemi ile ilgili olarak operatöre bilgi sağlar.

ÖNEMLİ: Egzoz filtresi temizliği yapılırken veya temizlik tamamlandıktan kısa süre sonra motor kapatılırsa egzoz temizleme parçalarında hasar meydana gelebilir. Bir alarm çalar ve ekranda bir uyarı mesajı gösterilir. Makineyi çalıştırın ve parçaların soğumasına izin vermek için ekrandaki mesajı takip edin.

Egzoz Filtresi Temizlik Göstergesi (B) egzoz filtresi sistemi aktif olarak egzoz filtresi temizliği yaparken yanar.

Egzoz Filtresi Sınırlı— Çalıştırma koşullarına bağlı olarak Egzoz Filtresi Sistemi çalışmasında bir değişiklik gerektirebilir. Kol dayanağı ekranı, işletimsel değişiklikleri önerecektir.



H109999 —UN—18MAR14



H105919 —UN—05OCT12

A—OTOMATİK Egzoz Filtresi Temizleme Modu

B—Egzoz Filtresi Temizleme Göstergesi

OUO6075,000179F -80-18MAR14-1/1

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV)

ÖNEMLİ: Egzoz filtresi temizliği yapılırken veya temizlik tamamlandıktan kısa süre sonra motor kapatılırsa egzoz temizleme parçalarında hasar meydana gelebilir. Bir alarm çalar ve ekranda bir uyarı mesajı gösterilir. Makineyi çalıştırın ve parçaların soğumasına izin vermek için ekrandaki mesajı takip edin.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme sistemin gerektiğinde egzoz filtre sağlayan otomatik bir sistemdir. İşlem sırasında motor hızı sistem tarafından kontrol edilir ve makine işlemi tamamlamak için park halinde olmalıdır. Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işlemi için gereken zaman egzoz filtresi sınırlamasının seviyesine, ortam sıcaklıklarına ve mevcut egzoz gazı sıcaklığına bağlıdır. Ekran tamamlamak için tahmin edilen zamanı verecektir.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işlemini tamamlamak için ekranda gösterilen talimatları takip edin.

NOT: Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme 40 dakikayı aşabilir.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme işleminin başlatılması öncesinde:

- Makineyi dış mekana alın
- El frenini çekin
- Ön takımı ve separatör sviçlerini kapatın
- Motor devrini düşük rölantiye ayarlayın
- Arka kompozit panel üzerindeki cisim algılama sensörü temiz ve cisimlerden yeterince uzakta olmalıdır

Motor bilgi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Park Halinde Egzoz Filtresi Temizlik ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

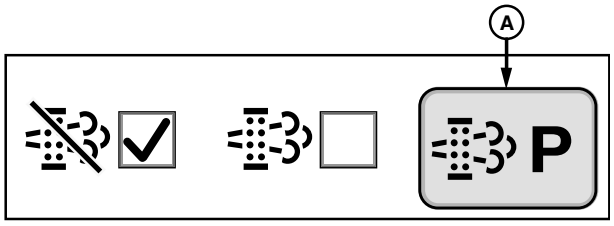
İstenen ikon aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın:

- İptal İkonu (B) - operatörün prosedürü iptal etmesine imkan verir.
- Sonraki Sayfa İkonu (C) - operatörün prosedürü başlatmasına imkan verir.

H94480 —UN—31MAR10



Motor Bilgi Simgesi



H110000 —UN—18MAR14



H112858 —UN—09FEB15

A—Park Halinde Egzoz Filtresi Temizleme Simgesi
B—İptal Simgesi
C—Sonraki Sayfa Simgesi

Kalan ekranlarda gösterilen talimatları izleyin.

ÖNEMLİ: Motor devri filtre temizleme sırasında makine tarafından kontrol edilir.

Devamı arka sayfada

SS43267,00004F3 -80-09FEB15-1/2

İşlem başlatıldığında bir durum ekranı belirir.

Park Halinde Filtre Temizleme işleminde (Şekil A) hazırlık ve temizleme olmak üzere iki adım vardır. Hazırlama adımı sırasında Egzoz Filtresi Sistemi motor hızını egzoz sıcaklığını arttırmak için kontrol eder. Temizleme adımı sırasında dizel partiküller veya kurum Egzoz Filtresi sisteminden temizlenir.

Sistem, operatörü Park Halinde Filtre Temizleme'nin tamamlandığı konusunda bilgilendirir (Şekil B). Makineyi prosedürün hemen sonrasında servise geri almıyorsanız motoru durdurmadan önce motor süresinin normal çalışma sıcaklığına dönmesine izin verin.

NOT: Park halindeki prosedür sırasında, herhangi bir zamanda gazı ilerleterek, şanzımanı geçirerek veya motoru durdurarak işlemi iptal edebilirsiniz.

Park halinde egzoz filtresi temizliği tamamlandığında sistem varsayılan OTOMATİK moda gelir. Güvensiz olabileceği koşullar dışında her zaman OTOMATİK modunun seçili olduğundan emin olun. Bu kısımdaki Egzoz Temizleme Sistemini Devreden Çıkarma Zamanı'na bakınız.



Şekil A



Şekil B

SS43267,00004F3 -80-09FEB15-2/2

Motor Soğutma Uyarı Ekranları (Son Sınıf 4/Kademe IV)

Soğutma Gerekli Ekranı

ÖNEMLİ: Ekran bir egzoz filtresi temizliği sırasında motor kapatıldığında gösterilir.

Egzoz filtresi temizliği yapılırken veya temizlik tamamlandıktan kısa süre sonra motor kapatılırsa egzoz temizleme parçalarında hasar meydana gelebilir. Bir alarm çalar ve ekranda bir uyarı mesajı gösterilir. Makineyi çalıştırın ve parçaların soğumasına izin vermek için ekrandaki mesajı takip edin.

Bir egzoz filtresi temizliği sırasında kontak kapatıldığında aşağıdaki ekran gösterilir:

Soğutma Gerekli

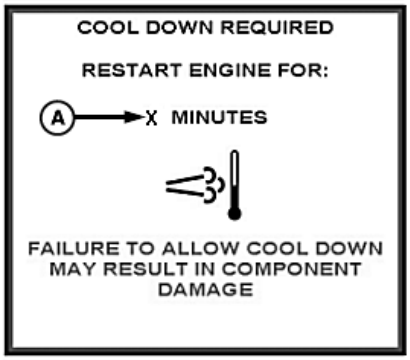
Aşağıdaki Süre Boyunca Motoru Yeniden Çalıştırın:

X Dakika

Soğutmaya İzin Verme Arızası

Parça Hasarına Neden

Olabilir



A—Geri Sayma Sayacı

Parça hasarını önlemek için makineyi hemen çalıştırın.

Geri sayma zamanlayıcısı (A) kontağı kapamanın ne zaman güvenli olacağını gösterecek şekilde belirir.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00015D1 -80-31JUL13-1/3

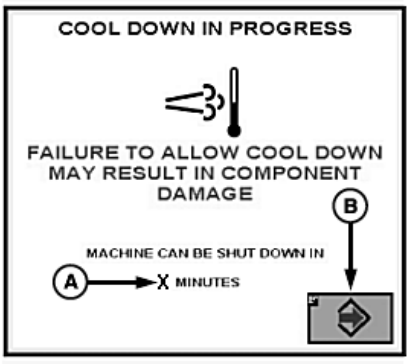
Soğutma Devam Ediyor Ekranı

Makine yeniden çalıştırıldığında aşağıdaki ekran gösterilir:

Soğutma Devam Ediyor
Soğutmaya İzin Verme Arızası
Parça Hasarına Neden
Olabilir
Makinenin Kapatılabileceği Süre
X Dakika

Geri sayma zamanlayıcısı (A) kontağı kapamanın ne zaman güvenli olacağını gösterecek şekilde belirir.

Biçerdöver ana ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.



H108674 —UN—30JUL13

A—Geri Sayma Sayacı **B—Giriş / Onay Simgesi**

OUO6075,00015D1 -80-31JUL13-2/3

Soğutma Tamamlandı Ekranı

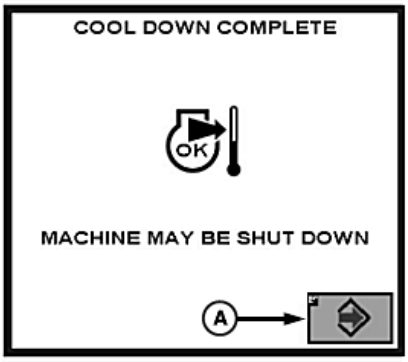
Soğutma tamamlandığında aşağıdaki ekran gösterilir:

Soğutma Tamamlandı
Makine Kapatılabilir

Makine parça hasarını önleyecek kadar soğumuştur.

Biçerdöver ana ekranına geri dönmek için giriş/kabul ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Giriş / Onay Simgesi



H108675 —UN—30JUL13

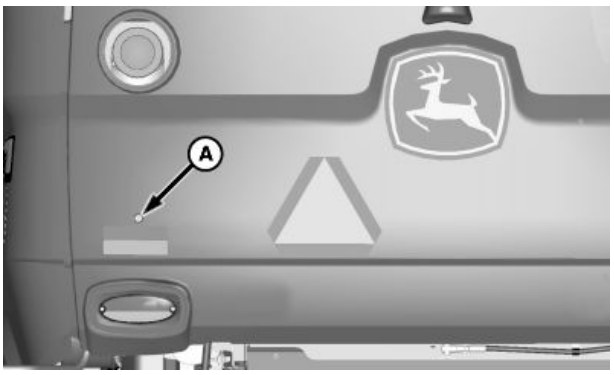
OUO6075,00015D1 -80-31JUL13-3/3

Cisim Algılama Sensörü (Final Sınıf 4/Kademe IV)

NOT: Sensörün engellenmediğinden ve çamur veya ekin kalıntısı ile kaplanmamış olduğundan emin olun.

Arka kompozit panel üzerindeki sensör (A), egzoz filtresi temizleme işlemi sırasında egzoz ağzından (yüksek egzoz gazı sıcaklıkları) en az 2 m (6,5 ft.) uzakta olduğunu doğrular. Eğer sensör cisimlerin 2 m (6,5 ft.)'den daha yakın olduklarını tespit ederse, sistem egzoz filtresi temizleme işlemini durduracaktır.

A—Algılayıcı



H106571 —UN—16JAN13

OUO6075,0001390 -80-26JUL13-1/1

Seçici Katalizör İndirgeme (SCR) Sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)

ÖNEMLİ: Artçıl sistemin kurcalanması veya herhangi bir bileşeninin sökülmesi, yasalara aykırıdır. Ayrıca koşulları yerine getirmeyen dizel egzoz sıvısı (DEF) kullanmak veya aracı Dizel Egzoz Sıvısı (DEF)'siz çalıştırmak da yasalara aykırıdır.

Yanlış veya onaylanmamış son işlem bileşenlerinin kullanılması, aracın son işlem sistemine zarar verebilir ve son işlem sisteminin işlevini doğru biçimde yerine getirme yetkinliğini azaltabilir. Geçici Sınıf 4/Kademe III B ve Son Sınıf 4/Kademe IV bulunan makinelerdeki son işlem bileşenlerini hiçbir zaman birbirlerinin yerine kullanmayın.

NOT: Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemi, Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) akışının kalitesini denetler. Eğer Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) dışında veya hatalı üre konsantrasyonuna sahip bir sıvı saptanırsa, sistem bir arıza teşhis kodu görüntüler.

Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemi, motor egzoz artçıl sistemine Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) besler. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF), traktör son işlem bileşenleriyle birlikte emisyonları düşürmek için çalışır. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) ile ilgili bilgiler ve teknik özellikler için Yakıtlar ve Yağlayıcılar kısmına bakınız.

Makine elektronik sistemleri, doğru performansı sağlamak için Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) seviyesini denetler. Köşe direği geçerli Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) seviyesini (A) görüntüler. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) miktarı belli seviyelere ulaştığında, sistem, makine çalışmasını değiştirir. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposunun yeniden doldurulması, makineyi normal çalışmaya geri döndürür. Makineye her yakıt alındığında Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposunu doldurmanız tavsiye edilir. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlayıcılar kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Deposunun Boşaltılması ve Doldurulması kısmına bakın.



H106106 —UN—06NOV12

A—Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Seviye Göstergesi

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) seviyesi ve çalışması değişir:

- Seviye %10'a geldiğinde, seviye göstergesi yanıp söner, alarm çalar ve düşük sıvı mesajı görüntülenir.
- Seviye %0'a geldiğinde, seviye göstergesi yanar ve yanıp sönmeyi keser, alarm çalar ve boş sıvı mesajı ve motor gücü sınırlı mesajı görüntülenir.
- Ana kayıp seviyesine ulaşıldığında, seviye göstergesi yanar ve yanıp sönmeyi keser, alarm çalar ve boş sıvı mesajı, motor gücü sınırlı mesajı ve hız sınırlı mesajı görüntülenir. Motoru durdur uyarı göstergesi (Kırmızı) yanar ve makine fonksiyonu devreden çıkarılır.

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) -11°C (12°F)'de donar ve Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemine akışa izin vermez. Sistemler düşük sıcaklığı algılar ve motorun çalışmasına Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) akışı olmadan izin verir. Motor çalıştığında, Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposundaki akışkanın buzunu çözmek için motor soğutma sıvısı kullanılır. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF)'in donması ve buzunun çözülmesi, onun niteliğini bozmaz.

OUO6075,0001303 -80-26JUL13-1/1

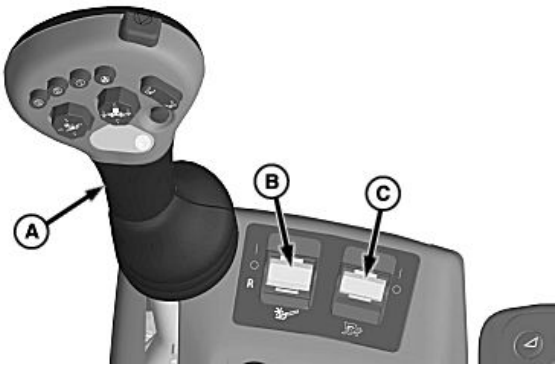
Motorun Çalıştırılması

DİKKAT: Motoru çalıştırmadan önce herkesin makineye uzak olduğundan emin olun. Diğerlerini uyarmak için korna çalın.

Motor egzoz dumanları hastalık ya da ölüme yol açabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanız gerekiyorsa, egzoz gazlarını bir egzoz borusu uzatması ile dışarı atın.

Egzoz borunuz yoksa, kapıları açın ve dışarıdan hava girmesini sağlayın.

1. Çok-fonksiyonlu kolu (A) boş konuma getirin.
2. Ön takım devreye alma svici (B) ve separatör devreye alma düğmesinin (C) kapalı olduğunu doğrulayın.



H95320 —UN—11FEB10

A—Çok İşlevli Kumanda Kolu
B—Ön Takım Düğmesi
C—Döven Düğmesi

OUO6075,0000581 -80-13DEC10-1/2

DİKKAT: Makineden uzak durmaları için diğerlerini uyarmak amacıyla motoru çalıştırmadan önce kornayı çalın.

Olası kişisel yaralanmaları ve ölümleri önlemek için motoru YALNIZCA operatör koltuğundan çalıştırın. Motoru çalıştırmak için marş motorunun klemensleri arasında kısa devre yapmayın. Bypass edilirse makine viteste çalıştırılacaktır.

ÖNEMLİ: Marş motoruna zarar vermemek için, marş motorunu 30 saniyeden fazla çalıştırmayın. Eğer motor çalışmaya başlamaz ise, yeniden denemeden önce en az iki dakika bekleyin.

NOT: Eğer sıcaklık -5 °C (23 °F) altındaysa, soğuk hava çalıştırma yardımının kullanılması gerekebilir (Motorun Çalıştırılması kısmındaki Soğuk Hava Çalıştırma Yardımı'na bakınız).

Kontak anahtarı "START" konumuna alındığında, birkaç saniyelik bir gecikme meydana gelir. Bu, kontrol ünitelerinin güç almasına, rölelerin kapanmasına ve marş solenoidine enerji verilmesine imkan tanır.

Kol dayanağı saklama gözü kapağı altındaki etiket motor çalıştırma bilgilerini gösterir.

3. Kornayı çalın ve direksiyon kolonundaki kontak anahtarını (A) START (BAŞLANGIÇ) pozisyonuna çevirin.

   Kontak anahtarının konumları şunlardır:



H95321 —UN—02NOV10

A—Kontak Anahtarı

İlk Pozisyon ..... Aksesuarlar
İkinci Pozisyon .....KAPALI
Üçüncü pozisyon ..... Çalıştırma
Dördüncü Pozisyon ..... Başlatma

NOT: Ekranda Motoru Durdur Kodu gösterilirse Arıza Teşhis Kodları (DTC) görüntülenecektir. Ekran normal fonksiyonları durdurur, makinenin durdurulması gereken bir problemi gösterir ve problem hemen düzeltilir. Problem çözülene kadar kodlar görüntülenir. Eğer problem çözülemezse, John Deere bayinize başvurun.

4. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakın ve yağı ısıtmak için motorun beş dakika yavaş rölantide çalışmasına izin verin.

OUO6075,0000581 -80-13DEC10-2/2

Motorun Durdurulması

1. Ön takımı ya da makarayı tamamen yere indirin.
2. Çok-fonksiyonlu kolu (A) boş konuma (B) getirin ve düşük motor hızı svicine (C) basın.
3. Ön takım devreye alma svicini (D) ve separatör devreye alma düğmesi (E) kapatın.

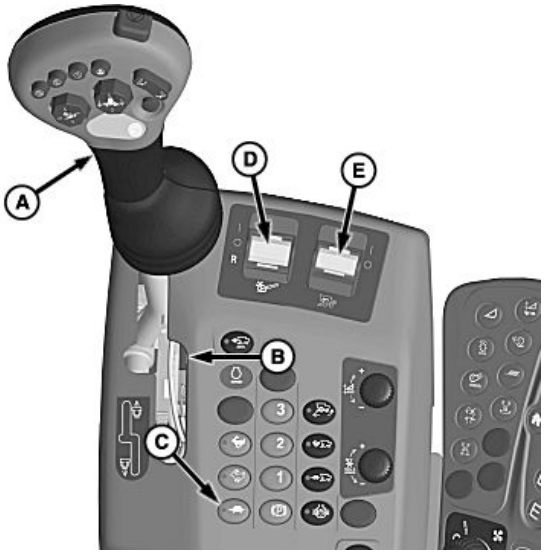
ÖNEMLİ: Ön yükleyicinin ve bazı motor parçalarının soğutulması motor yağı ile sağlanır. Sıcak motorun durdurulması bu parçalara zarar verebilir.

4. Çalışma yükünde çalışan bir motoru durdurmadan önce turboşarjın soğumasına imkan vermek için motoru iki-üç dakika rölantiye alın.

DİKKAT: Makineden ayrılmadan önce el frenini çekin ve anahtarı çıkartın.

5. Kontak anahtarını KAPALI konumuna getirin.

ÖNEMLİ: Son Sınıf 4/Kademe IV: Makine kapatıldıktan sonra en az 90 saniye boyunca akünün bağlantısını kesmeyin. Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemi, makine kapatıldıktan hemen sonra bu esnada Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) yollarını otomatik olarak temizler. Eğer hatların temizlenmesi için yeterli zaman verilmezse, hatların içinde kalmış olabilecek sıvılar kristalleşip hatları tıkayabilir. Don olayının gerçekleştiği hava koşullarında, sıvı donarak hatları patlatabilir.



H95322 —UN—11FEB10

A—Çok İşlevli Kol
B—Doğal konum
C—Düşük Motor Hızı Düğmesi
D—Ön takım çalıştırma düğmesi
E—Döven Düğmesi

OUO6075,0001304 -80-05AUG13-1/1

Başlatma Sıvısını Dikkatli Kullanın

DİKKAT: Başlatma sıvısı çok çabuk alevlenebilir. Ateş, kıvılcım veya alevlerin yanında KULLANMAYIN. Kabın üzerindeki DİKKAT bilgilerini okuyun. Kabın hasar görmesini önleyin. Kabin içerisinde boş veya yedek kaplar bulundurmayın.

Eğer başlatma akışkanı birkaç gün boyunca kullanılmamışsa, kabı çıkarın. Püskürtme nozulunu yeniden takarak ve buna basarak sıvı ve valf çalışmasını kontrol edin. Eğer sıvı çıkmazsa yeni bir kap kullanın.

Basınçlı kabın saklanması sırasında kazara boşalmasını önlemek için kabı konteyner üzerinde tutun. Soğuk, korumalı bir yerde saklayın.



TS1356 —UN—18MAR92

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

OUO6075,0000585 -80-17MAY10-1/1

Soğuk Havada Çalıştırma Yardımı (Varsa)

DİKKAT: Kişisel yaralanmaları ve motorda hasar oluşmasını önleyin. Sıvı yalnızca motor çalışırken püskürtülmelidir.

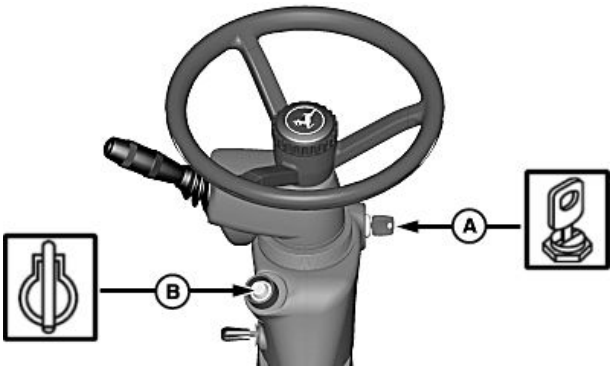
Çalıştırma yardımı sadece “Çalıştırma” veya “Başlatma” pozisyonlarında çalışır.

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (A) çevirin. Motor dönmeye başladığı anda, çalıştırma yardımı butonuna (B) basın.

Motor çalışır çalışmaz anahtarı ve çalıştırma yardımı butonunu serbest bırakın.

Sıcaklık -5 °C'nin (23 °F) altındaysa, çalıştırma yardımı butonuna motor çalıştıktan sonra iki-üç saniye basılı tutun. Motor hatasız çalışana kadar prosedürü tekrarlayın.

ÖNEMLİ: Gereken yağlamanın sağlanması için, motoru, üzerinde hiç yük olmaksızın bir-iki dakika süreyle düşük hızda çalıştırın. Sıfırın altındaki sıcaklıklarda çalıştırırken bu süreyi iki-dört dakika uzatın.

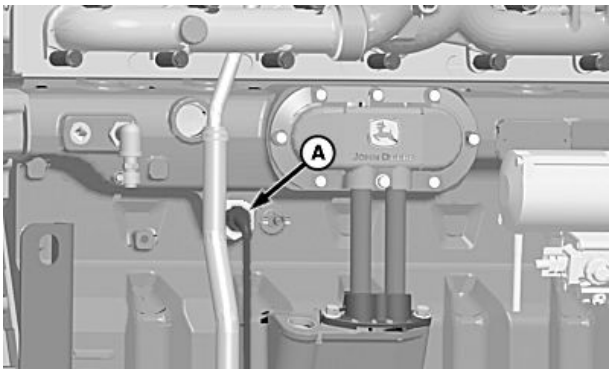


H96387 —UN—02NOV10

A—Kontak Anahtarı **B—Başlatma Yardımı Düğmesi**

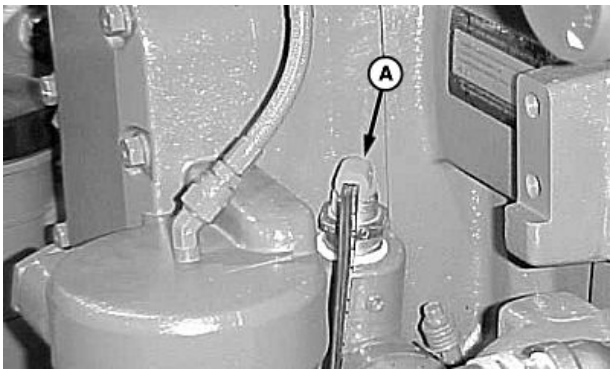
OUO6075,0000586 -80-21MAR11-1/1

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı



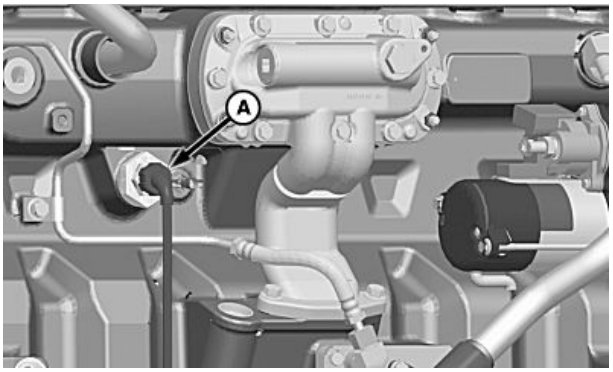
H95379 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II) (Ön Taraf)



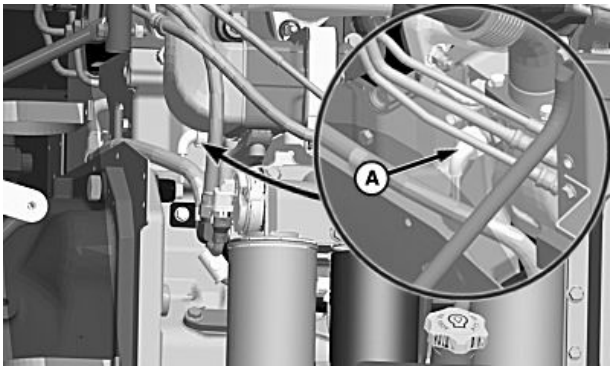
H71689 —UN—18APR02

S680 ve S690 (Sınfı 2/Kademe II) (Arka Taraf)



H95324 —UN—11FEB10

S660 ve S670 (Final Sınıf 4/Kademe IV) (Ön Taraf)



H95424 —UN—19FEB10

S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV) (Arka Taraf)

DİKKAT: Çarpılma ya da tehlikeli çalışmanın önüne geçmek için her zaman üç iletkenli yüksek güç elektrik kablosu (10 AWG minimum çap ve en çok 7,6 m (25 ft) uzunluk) kullanın. Eğer duvar prizinde ikiden üçlüye bağlantı uyarlayıcı kullanılıyorsa, her zaman yeşil iletkeni iyi bir topraklamaya bağlayın.

Isıtıcıyı güç kaynağına bağlamadan önce, elemanın soğutma sıvısı içine daldırıldığından emin olun. Isıtıcıya KESİNLİKLE havada enerji vermeyin. Böyle yapılması durumunda, elemanın kılıfı patlayarak yaralanmaya neden olabilir.

Soğutma sıvısı ısıtıcısı (A) donma tapası girişine monte edilir (motorun ön tarafı veya arka tarafı). Motor soğutucu sıvıyı ısıtarak, ısıtıcı yağ direncini azaltır, çalışmaya başlamayı kolaylaştırır ve ısınma süresini azaltır.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı Tipleri

- 1000 W (110 V)



TS210 —UN—23AUG88

A—Soğutma Sıvısı Isıtıcısı

- 1000 W (220 V) (İhraç Makineleri)

SS43267,000056A -80-19MAR15-1/1

Emisyonla İlgili Gerekli Bilgiler

Servis Sağlayıcı

Mülkiyet sahibi tarafından seçilen bir kalifiye tamirhane veya kişi, orijinal veya eşdeğer yedek parçalar kullanarak, emisyon denetim aygıtlarına ve sistemlerine bakım, yenileme veya onarım yapabilir. Ancak ödemesi John Deere tarafından yapılan garanti, geri çağırma ve tüm diğer servisler, yetkili bir John Deere servis merkezinde yapılmalıdır.

DX,EMISSIONS,REQINFO -80-12JUN15-1/1

Arka Merdiven ve Sahanlık

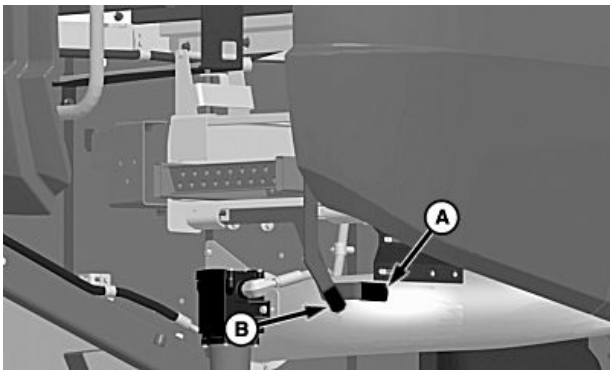
DİKKAT: Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kolu (A) yukarı itin ve merdiveni kapı kilitleninceye dek dışa kaydırın.

Merdiveni arkaya çekmek için tutamağı (B) kullanın.

A—Tutacak

B—Tutacak



H95325 —UN—11FEB10

OUO6075,0000588 -80-16FEB10-1/1

Motor Filtresi Erişim Kapağı

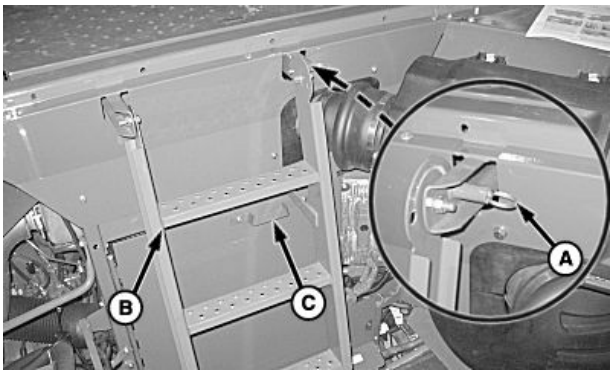
Kilitleme pimini (A) çekin ve merdiven yerine oturana kadar merdiveni (B) yukarı döndürün.

Mıknatısı serbest bırakmak için filtre erişim kapağını (C) çekerek açın.

A—Kilitleme Pimi

B—Merdiven

C—Kapak



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,000069B -80-25AUG10-1/1

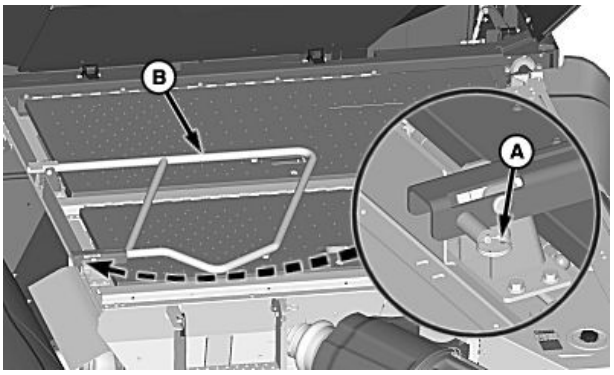
Motor Erişim Kapakları

Kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

Motor erişim kapaklarını açın.

A—Kilitleme Pimi

B—Korkuluk



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -80-21JUN11-1/1

Başlatma Akışkanı Kabının Değiştirilmesi

DİKKAT: Başlatma akışkanı kolay alev alabilir ve ateşlendiğinde sizde ya da diğer kişilerde yaralanmaya ya da ölüme neden olabilir. Ateş, kıvılcım veya alevlerin yanında KULLANMAYIN. Konteynerin üzerindeki uyarı bilgilerini okuyun ve konteyneri hasara karşı koruyun.

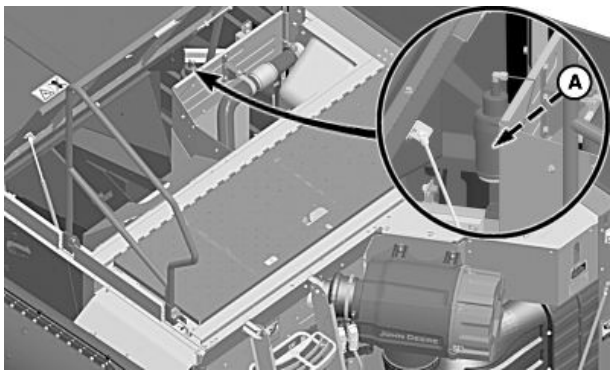
Motor erişim kapağını açın. Güvenlik kapağını ve püskürtme butonunu başlatma akışkanı kabından (A) çıkartın. Kapları değiştirmeye ve sonrasında sıkıştırmaya yetecek kadar parmakla döndürülebilen tekerleği gevşetin.

ÖNEMLİ: Motora toz girmesini önlemek için her zaman kabı yerinde tutun.

Başlatma akışkanı kabını aşırı ısı veya hasardan koruyun.

Püskürtme nozulunu takarak ve buna basarak akışkan ve valf çalışmasını kontrol edin. Eğer sıvı püskürtülmezse kabı değiştirin.

DİKKAT: Konteynerin patlamasından kaynaklanabilecek olası yaralanmaları önlemek için kabin içerisinde ekstra veya boş kaplar taşımayın.



H95327 —UN—11FEB10

A—Başlatma Sıvısı Kabı

OUO6075,000058B -80-17MAY10-1/1

Motor Gücü veya Yakıt/Hava Sisteminde Değişiklik Yapmayın

ÖNEMLİ: Emisyonları belgelenmiş motorlarda fabrika ayarlarının ötesinde beygir gücünün arttırılması veya yakıt ya da hava dağıtımına dair herhangi bir unsurun değiştirilmesi emisyon seviyelerinin motor emisyon yönetmelikleri tarafından izin verilenin ötesine geçmesine neden olacaktır. Yetkilendirilmemiş ayarlar, bu motor için geçerli olan emisyon yönetmeliklerinin ihlali demektir ve bu ciddi ceza ve yaptırımlar ile sonuçlanabilir. Eğer güç seviyesi fabrikada belirtilen teknik özellikler dışında değiştirilse, makinenin garantisi sona erer.

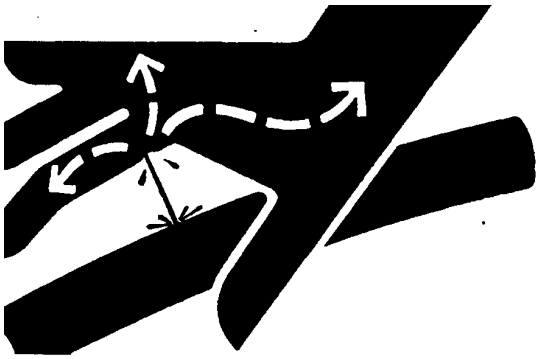
Yakıt püskürtme pompasının ya da yakıt püskürteçlerinin bakımını yapmaya yeltenmeyin. Bu işi gerçekleştirmek için özel eğitim ve özel aletler gerekmektedir. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

OUO6075,000058D -80-11FEB10-1/1

Yakıt Sistemi

DİKKAT: Basınçla fışkıran dizel yakıt, ciddi yaralanmalara yol açacak biçimde insan derisini delip geçebilir. Hidrolik ya da diğer hatları sökmeden önce, basıncı salın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Yüksek basınçlı sıvı püskürten pim deliklerinden ve nozullardan ellerinizi ve bedeninizi uzak tutun. Sızıntıları araştırmak için bir parça karton ya da kağıt kullanın. Elinizi kullanmayın.

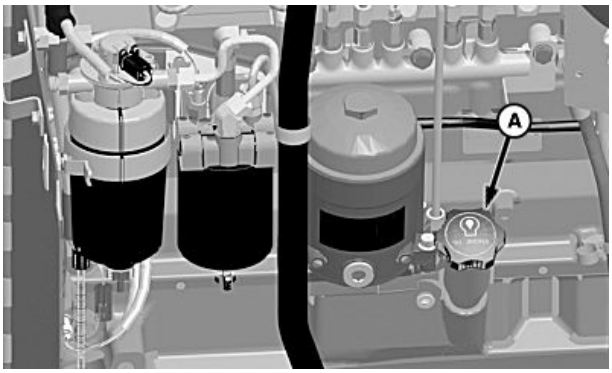
Eğer HERHANGİ BİR sıvı deriye nüfuz ederse bu sıvı, birkaç saat içerisinde ameliyatla böylesi yaralanmalardan anlayan bir doktor tarafından alınmalıdır; bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır.



X9811 —UN—23AUG88

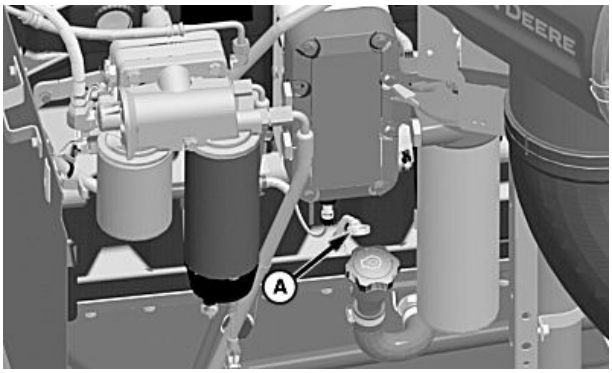
OUO6075,000058E -80-11FEB10-1/1

Motor Yağ Seviyesi



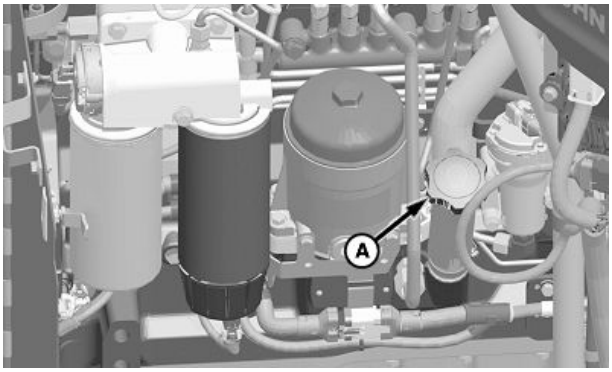
H95375 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)



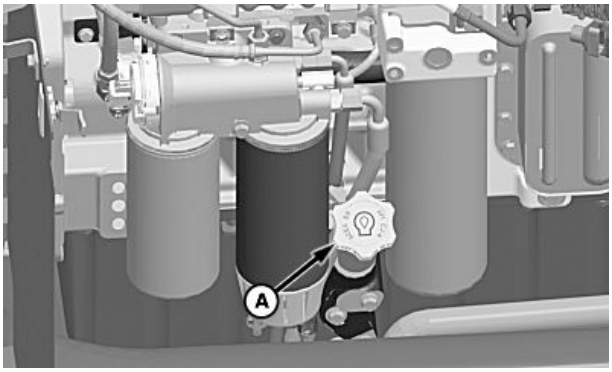
H95419 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Sınıf 2/Kademe II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 ve S670 (Final Sınıf 4/Kademe IV)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)

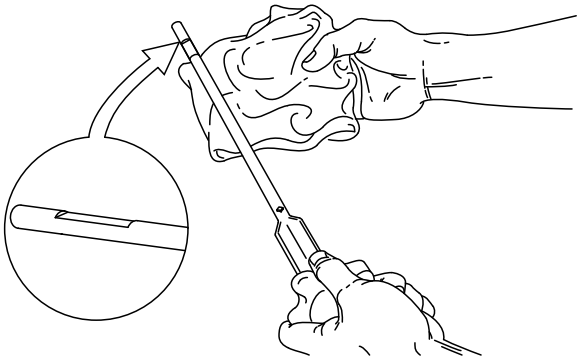
ÖNEMLİ: Motorun ömrünün uzun olabilmesi için yağ seviyesinin daima doğru olması şarttır. Motorun yağ seviyesini makine yatay bir zeminde dururken denetleyin.

NOT: Yağ seviyesini kontrol etmek için çıkartırken çubuğun tamamen muhafazaya vidalandığından veya takıldığından emin olun.

Yağ çubuğu (A) ile motor yağı seviyesini günlük olarak kontrol edin. Yağ seviyesi çubuk üzerindeki ADD (EKLE) işaretinin (B) altında ise, motoru ÇALIŞTIRMAYIN.

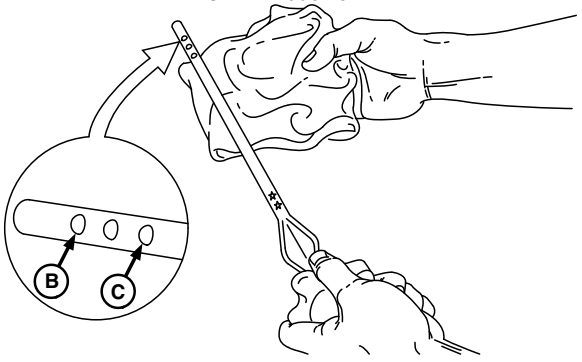
Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi "ADD" ile "FULL" işareti arasında olmalıdır. Eğer yağ seviyesi “ADD” (EKLE) işaretinin altındaysa, gereken şekilde yağ ekleyin (Yağ önerileri için Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

A—Yağ ölçüm çubuğu
B—EKLE İşareti
C—DOLU İşareti



H112961 —UN—17FEB15

Sınıf 2/Kademe II



H113142 —UN—11MAR15

Son Sınıf 4/Kademe IV

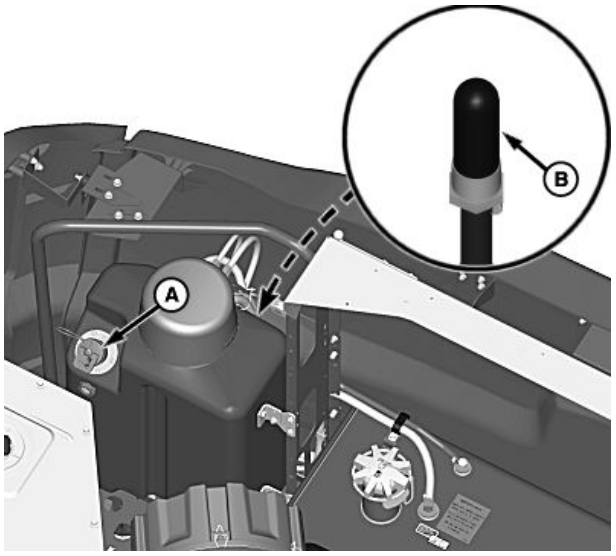
SS43267,000056B -80-20MAR15-1/1

Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposu—Doldurma (Son Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) üre içerir. Gözlerinize sıvı kaçmasını engelleyin. Değme durumunda, hemen gözleri en az 15 dakika süre boyunca büyük miktarda su ile yıkayın. Sıvı yutulursa, hemen bir doktor ile irtibat kurun. Ek bilgilendirme için Malzeme Güvenliği Veri Sayfasına (MSDS) bakın.

ÖNEMLİ: Yanlış veya onaylanmamış son işlem bileşenlerinin kullanılması, aracın son işlem sistemine zarar verebilir ve son işlem sisteminin işlevini doğru biçimde yerine getirme yetkinliğini azaltabilir. Geçici Sınıf 4/Kademe III B ve Son Sınıf 4/Kademe IV bulunan araçlardaki son işlem bileşenlerini hiçbir zaman birbirlerinin yerine kullanmayın.

NOT: Eğer sıvı, depolama tankı dışında herhangi bir yüzeye dökülmüş veya temas etmişse, hemen temiz su ile bu yüzeyi temizleyin. Sıvı, boyalı yüzeylere aşındırıcı etki yapar ve bazı plastik ve kauçuk bileşenleri bozabilir.



H106800 —UN—05FEB13

A—Kapak

B—Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması

Kapakta (A) hava deliği yoktur. Fazla hava Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) depo havalandırması ile dışarı atılır (B).

Havalandırmayı görsel olarak inceleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa deponun havalanmasına izin vermez. Havalandırmayı hortumdan sökün ve temizleyin.

Makineye her yakıt alındığında depoyu doldurun. Bunu yapamıyorsanız köşe dikmesi ekranındaki Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) seviye göstergesini kontrol edin ve gerektiği kadar doldurun. Makinenin performansındaki keskin değişimleri önlemek için sıvı seviyesini her zaman seviye göstergesindeki en üst kırmızı işaretin üstünde tutun. Motorun Çalıştırılması bölümündeki Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) Sistemi alt başlığına bakın.

Depoyu doldurmak için:

1. Sıvı eklemeden önce kapları, kirleri gidermek üzere saf suyla iyice yıkayıp durulayın.
2. Sıvının kirlenme riskini azaltmak için çıkarmadan önce kabin çevresindeki alanı silin.
3. Huniyi kullanarak deponun içine, gözlem camından seviyeye bakarak, dikkatlice sıvı doldurun.
4. Önceden çıkardığınız kapağı takın.
5. Dökülme olduysa, saf su kullanarak dikkatle temizleyin.

OUO6075,00013BD -80-27JUN13-1/1

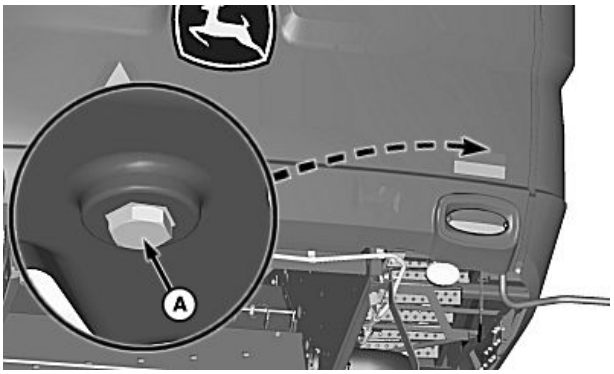
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Deposu—Boşaltma (Son Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Araç içinde uzun süreli depolama (12 aydan fazla) tavsiye edilmez. Eğer uzun süreli depolama gerekiyorsa, üre konsantrasyonunun tanımlanmış değerlerin dışına çıkmamasını güvence altına almak için sıvının periyodik olarak test edilmesi tavsiye olunur.

Örneğin dizel yakıt veya motor soğutma sıvısı gibi onaylanmamış bir sıvı eklenmiş ise, depoyu boşaltın, saf su ile durulayın ve yeni DEF ile doldurun. Eğer temizleme ve yeniden doldurma sonrasında sistem doğru çalışmıyorsa, sistemin nasıl temizleneceği ve boşaltılacağı hakkında John Deere bayiniz ile irtibata geçin. DEF tankına su eklenmişse tankı boşaltın, distile su ile temizleyin ve Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) ile doldurun. Depoyu doldurduktan sonra sıvı konsantrasyonunu kontrol edin. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlayıcılar kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Testi kısmına bakın.

NOT: Eğer sıvı, depolama tankı dışında herhangi bir yüzeye dökülmüş veya temas etmişse, hemen temiz su ile bu yüzeyi temizleyin. Sıvı, boyalı yüzeylere aşındırıcı etki yapar ve bazı plastik ve kauçuk bileşenleri bozabilir.



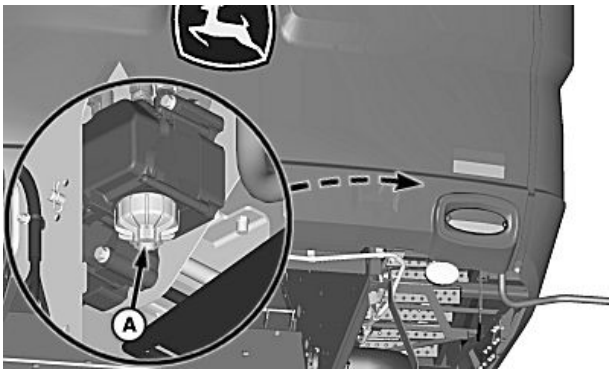
H106929 —UN—13FEB13

A—Tıkaç

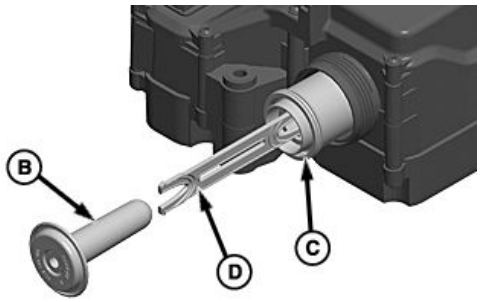
Sıvıyı boşaltmak için deponun altından tapayı (A) sökün.

SS43267,0000688 -80-17JUL15-1/1

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Dozaj Filtresi—Değiştirme (Son Sınıf 4/Kademe IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Kapak
B—Eşitleme Filtresi
C—Filtre
D—Filtre Aleti

DİKKAT: Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) üre içerir. Gözlerinize sıvı kaçmasını engelleyin. Değme durumunda, hemen gözleri en az 15 dakika süre boyunca büyük miktarda su ile yıkayın. Sıvı yutulursa, hemen bir doktor ile irtibat kurun. Ek bilgilendirme için Malzeme Güvenliği Veri Sayfasına (MSDS) bakın.

Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Eğer sıvı, depolama tankı dışında herhangi bir yüzeye dökülmüş veya temas etmişse, hemen temiz su ile bu yüzeyi temizleyin. Sıvı, boyalı yüzeylere aşındırıcı etki yapar ve bazı plastik ve kauçuk bileşenleri bozabilir.

1. Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
2. Kapağı (A) çıkarın ve muhafaza edin.
3. Filtre eşitleme elemanını (B) sökün ve atın.
4. Filtrenin (C) içindeki renk kodunu kontrol edin (gri veya siyah).
5. Aynı rengi filtre aletinin (D) ucuna filtrenin içine tık sesi duyulana kadar takın. Böylece filtre aleti tamamen yerleşmiş olur.

NOT: Gerekirse filtreyi çıkarmaya yardımcı olması açısından filtre yuvasına sokmak için tornavida gibi bir alet kullanabilirsiniz.

6. Filtre aletini, filtreyi dozaj ünitesinden çıkarmak için çekin.
7. Filtreyi ve filtre aletini atın.
8. Dozaj ünitesi yivlerini ve eşleşme yüzeylerini saf su ile temizleyin.
9. Yeni filtre O-halkalarını temiz motor yağı ile yağlayın.
10. Filtreyi ve yeni eşitleme elemanını dozaj ünitesine takın.
11. Kapağı takın ve belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Kapak—Tork	20 Nm (177 lb.-inç)

OUO6075,00014A8 -80-11SEP13-1/1

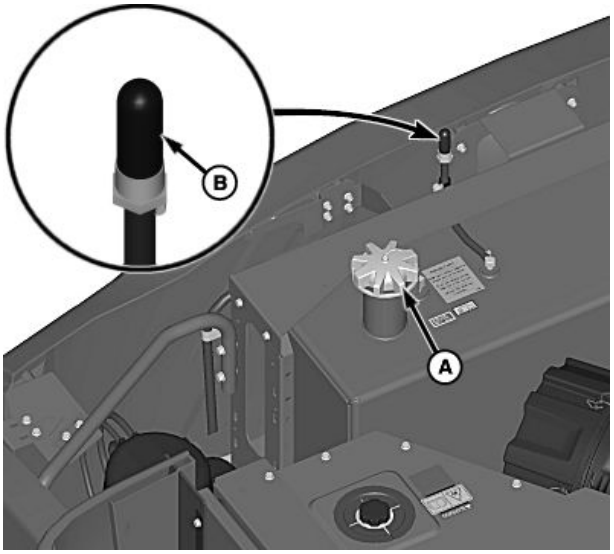
Yakıt Deposu—Doldurulması

DİKKAT: Yakıt doldururken dikkatli olun. Sigara içerken makineye yakıt doldurmayın. Motoru kapatın, anahtarı çıkartın ve depoyu doldurmadan önce el frenini çekin.

Yakıt deposunu fazla doldurmayın. Yakıtın geri sıçramasından bedensel yaralanmalar meydana gelebilir. Yakıtın genleşmesinden sızıntı meydana gelebilir. Depo çok fazla doldurulmuş, sonrasında doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmışsa veya sıcaklık çok yüksekse depo taşabilir.

Yakıt deposu kapağında (A) hava deliği yoktur. Aşırı hava, yakıt deposu havalandırması (B) aracılığıyla havalandırılır.

Yakıt deposu havalandırmasını görsel olarak inceleyin. Havalandırmanın üzerinde aşırı miktarlarda anız veya birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırma birikinti ile kaplanmışsa yakıt deposunun havalanmasına izin vermez. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.



H106022 —UN—26OCT12

A—Yakıt Deposu Kapağı

B—Yakıt deposu havalandırması

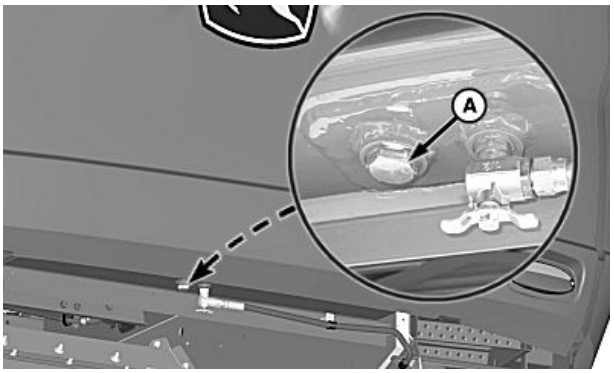
OUO6075,00012DC -80-01JUL13-1/1

Yakıt Deposu—Boşaltılması

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıtı boşaltmak için yakıt deposunun altından tapayı (A) sökün.

A—Kapama vidası



H95330 —UN—21JUN11

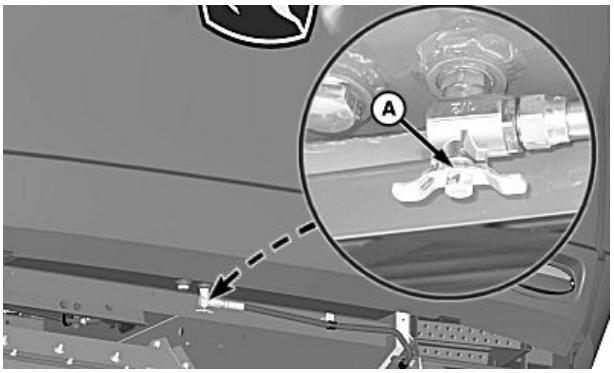
OUO6075,0000591 -80-16FEB10-1/1

Yakıt Deposu—Kesme Valfi

DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtrelerine servis uygulanırken yakıt deposunun altındaki (A) valfi kapatın.

A—Valf

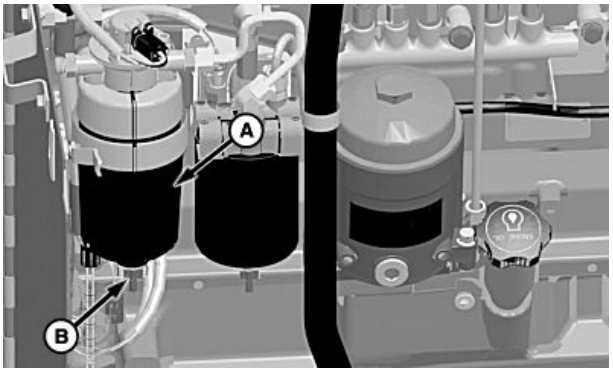


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -80-30AUG10-1/1

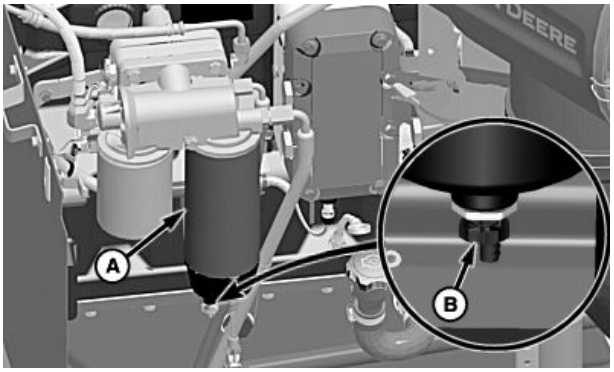
Su Ayırıcı Primer Yakıt Filtresi—Boşaltma

S660, S670, S680 ve S690 (Sınıf 2/Kademe II)



H95380 —UN—16FEB10

S660 ve S670



H95425 —UN—19FEB10

S680 ve S690

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—Boşaltma**

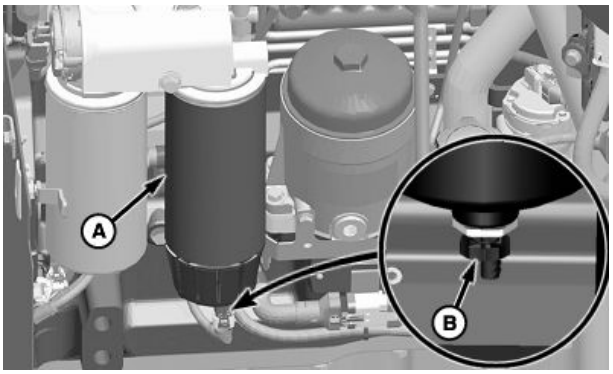
⚠ DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Primer yakıt filtresi (A) yakıt sisteminde su algıladığında bir arıza teşhis kodu oluşturulur.

Bir arıza teşhis kodu belirirse, drenaj elemanını (B) kullanarak primer filtreyi boşaltın ve kodu sıfırlayın.

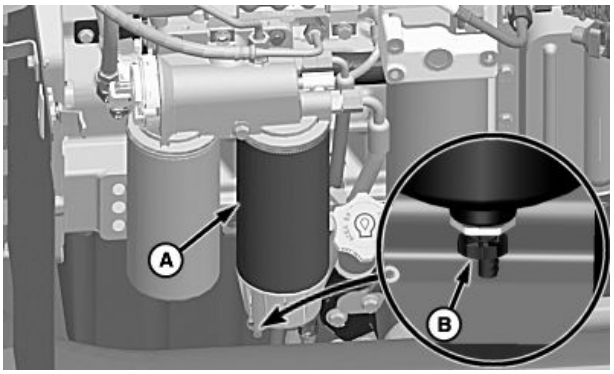
SS43267,000056C -80-20MAR15-1/2

S660, S670, S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)



H95331 —UN—11FEB10

S660 ve S670



H95400 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—Boşaltma**

⚠ DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Primer yakıt filtresi (A) yakıt sisteminde su algıladığında bir arıza teşhis kodu oluşturulur.

Bir arıza teşhis kodu belirirse, drenaj elemanını (B) kullanarak primer filtreyi boşaltın ve kodu sıfırlayın.

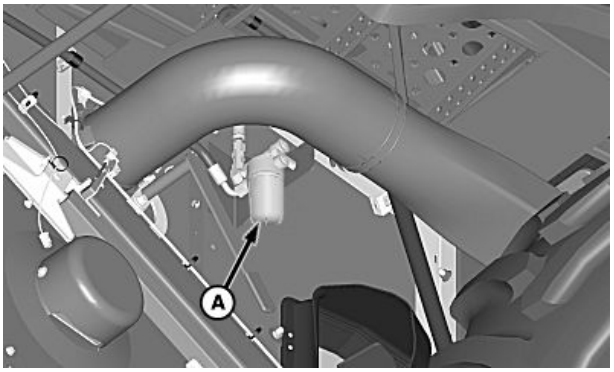
SS43267,000056C -80-20MAR15-2/2

Yakıt Ön Arıtıcı Süzgeci — Temizleme

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Bu prosedürü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

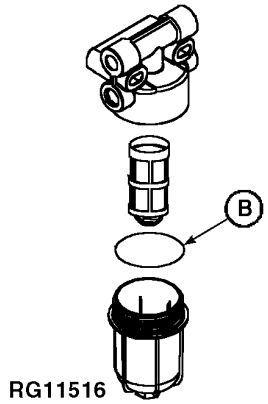
Filtre süzgecinde yığılma varsa veya bir arıza teşhis kodu belirirse yakıt ön temizleme filtresini temizleyin. Filtreyi temizledikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve besleme hattı içerisinde geri drenajı önlemek için yakıt deposunun altındaki valfi kapatın.
3. Ön arıtıcı topluluğunu ve çevresindeki alanı iyice temizleyin.
4. Ön temizleyici çanağını (A) çıkartın.
5. Filtre süzgecini ve ön temizleyici çanağını temizleyin. O-halkayı (B) inceleyin.
6. Süzgeci takın ve ön temizleyici çanağını sıkıştırın.
7. Ön temizleyiciyi doldurmak için yakıt deposunun altındaki valfi açın.
8. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.



H98377 —UN—30SEP10

Yakıt Ön Temizleme Filtresi



RG11516 —UN—10NOV00

Yakıt Ön Temizleyici Parçaları

A—Ön Temizleyici Çanağı **B—O-halka**

OUO6075,0000593 -80-27OCT10-1/1

Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Yıkama

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt süzgecini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Bu prosedürü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

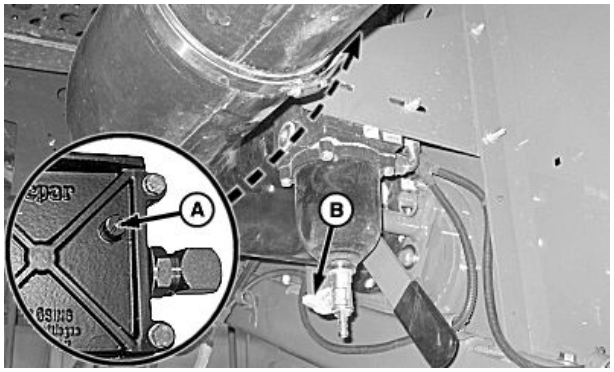
Ağır yük yakıt ön temizleyici çanağı yarısına kadar su ile dolu olduğunda veya bir teşhis arıza kodu görüntülendiğinde yıkanmalıdır. Temizleme sonrasında kodu sıfırlayın. Kod hala görüntüleniyorsa bkz. Ağır Yük Yakıt Ön Temizleme Filtresi (Opsiyonel)—Temizlenmesi.

Filtre elemanı, değiştirilmesi gerekmeden önce beş sefere kadar ters yıkanabilir.

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
2. Su separatörü kapağının üstündeki hava alma vidasını (A) açın. Suyun ve kirin filtre elemanından çıkarılmasın ve kabın dibine çökmesini sağlayın.
3. Çanaktan suyu ve kiri boşaltmak için drenaj valfini (B) içe bastırın saat dönüş yönü tersine çevirin.

NOT: Yakıt, su ve kir çanaktan boşaltıldığı şekilde, daha fazla su ve kir filtre elemanından çıkarılacaktır ve çanağın dibinde toplanacaktır.

4. Boşaltma valfini kapatın ve su ve pisliğin yeniden oturmasını bekleyin.



H100500 —UN—29JUN11

A—Hava alma vidası **B—Boşaltma Valfi**

5. Tüm pislik ve su uzaklaştırılıncaya dek adım 3 ve 4'ü yineleyin.
6. Hava alma vidasını kapatın ve yakıt deposunun altındaki valfi açın.
7. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
8. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın. Motor çalışmıyor veya çalıştıktan sonra duruyorsa, bkz. Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi.

OUO6075,0000594 -80-21MAR11-1/1

Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel)

Filtrenin Değiştirilmesi

NOT: Filtre elemanı beş kez ters yıkandığında filtreyi temizleyin. Filtreyi ışığa doğru tuttuğunuzda ışığı göremiyorsanız filtreyi değiştirin.

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
2. Kapak vidalarını gösterilen sıraya göre gevşetin.

NOT: Kapak ve yaylı kasetler yeniden kullanılır ama yedek bir filtre elemanı takılmalıdır.

3. Kapağı (A), yay kaseti (B) ve süzgeç elemanı (C) sökün.
4. Yedek filtre elemanını ve önceden sökülen yaylı kaseti (B) takın.
5. Kapak contasını (D) denetleyin ve gerekirse değiştirin.
6. Kapağı takın ve gösterilen sırayla sıkın.
7. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
8. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
9. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın. Motor çalışmıyor veya çalıştıktan sonra duruyorsa, bkz. Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi.

Filtrenin temizlenmesi

1. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.

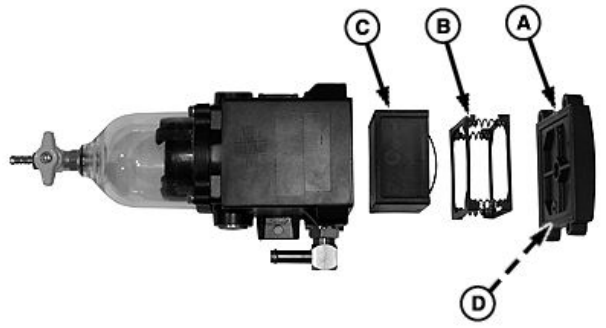
NOT: Yakıtı boşaltırken bir yakalama kabı kullanın.

2. Boşaltma valfini açın ve yakıtı çanaktan boşaltın.
3. Kapak vidalarını gösterilen sıraya göre gevşetin.
4. Kapağı (A) ve yaylı kaseti (B) sökün.
5. Filtre elemanını (C) tutamağından kaldırıp dışarı çıkartın.

NOT: Filtreyi hasar bakımından inceleyin. Hasarlıysa yedek filtreyi takın.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Kapak
B—Yay Kaseti
C—Filtre Elemanı
D—Sızdırmazlık

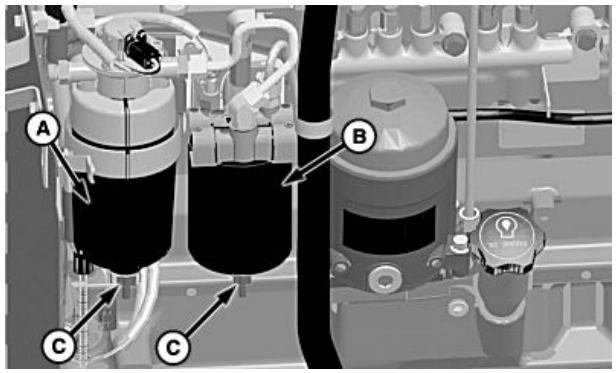
6. Filtreyi temiz dizel yakıtı ya da mineralli ispirto ile yıkayın.
7. Filtre elemanını ve yay kartuşunu takın.
8. Kapak contasını (D) denetleyin ve gerekirse değiştirin.
9. Kapağı ve imbus cıvataları takın ve imbus cıvataları elle sıkılmış olarak bırakın.
10. Başlıklı vidaları gösterilen sırayla sıkın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak ve sızıntıların kontrolü için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
13. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,0000914 -80-30AUG10-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)



TS1343 —UN—18MAR92



H95381 —UN—16FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi **B—İkincil Yakıt Filtresi** **C—Boşaltma Valfleri**

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt filtresini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve montaj alanlarını iyice temizleyin.

DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Boşaltma valflerini (C) açarak primer yakıt filtresinden (A) ve sekonder yakıt filtresinden (B) yakıt artıklarını ve basıncı boşaltın.
5. Drenaj valflerini kapatın ve yakıt filtrelerini sökün.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini sökün.

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinden herhangi birine yakıtla ön dolum YAPMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

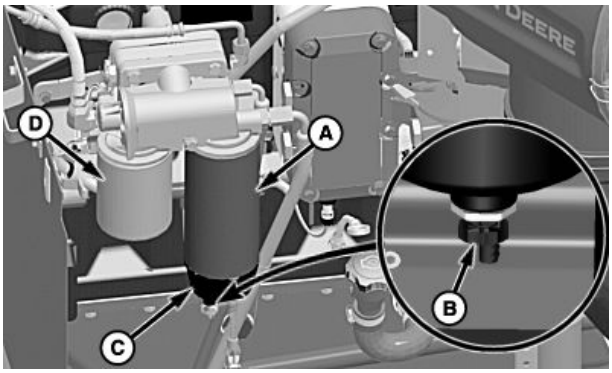
7. Primer yakıt filtresi (A) grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
8. Yedek sekonder yakıt filtresini (B) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
9. Drenaj valflerinin (C) kapalı olduğunu doğrulayın.
10. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
11. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
12. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,00014FA -80-28MAY13-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Birincil Yakıt Filtresi

B—Drenaj Valfi

C—Ayırıcı Çanağı

D—İkincil Yakıt Filtresi

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile memeler arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dakika bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt filtresini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve montaj alanlarını iyice temizleyin.

DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Yakıt kontaminasyonunu boşaltın ve boşaltma valfini (B) açarak primer yakıt filtresinden (A) basıncı tahliye edin.
5. Drenaj valfini kapatın ve separatör çanağını (C) sökün ve muhafaza edin.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini (D) sökün.

ÖNEMLİ: Yakıt filtrelerinden herhangi birine yakıtla ön dolum YAPMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

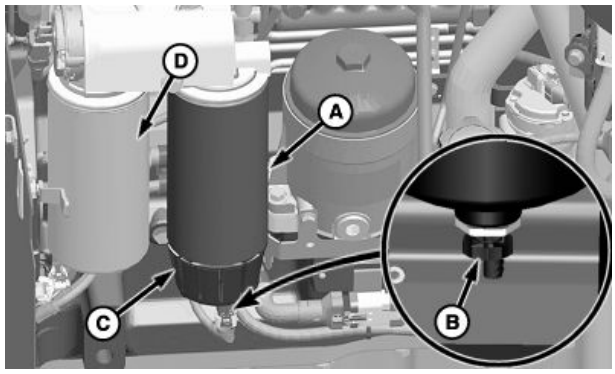
7. Önceden sökülen separatör çanağını (A) yedek primer yakıt filtresine (C) takın.
8. Primer yakıt filtresi grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
9. Yedek sekonder yakıt filtresini (D) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
10. Boşaltma valfinin (B) kapalı olduğunu doğrulayın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 saniye süresinde açık tutun.
13. Motoru başlatın ve üç-beş dakika yavaş rölantide çalıştırın.

OUO6075,000155D -80-09JUL13-1/1

Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi Elemanı—Değiştirilmesi (Final Sınıf 4/Kademe IV)

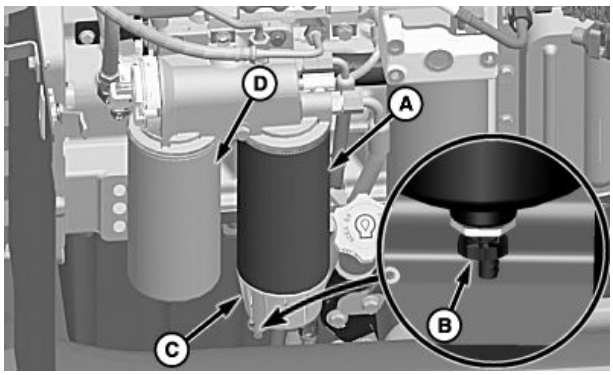


TS1343 —UN—18MAR92



H95335 —UN—12FEB10

S660 ve S670



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690

A—Birincil Yakıt Filtresi
B—Boşaltma Valfi
C—Ayırıcı Çanağı
D—İkincil Yakıt Filtresi

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu onarımlar yalnızca, bu tip sistemleri bilen deneyimli teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile nozullar arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dak. bekleyin.

NOT: Aynı anda yakıt ön arıtıcıyı temizlemeyin ve birincil ve ikincil yakıt filtresini değiştirmeyin. Bunun yapılması, makinenin yeniden başlatılmasını zorlaştırır. Yakıt ön temizleyici temizleme prosedürünü gerçekleştirin, sonrasında primer ve sekonder yakıt filtrelerini değiştirmeden önce motoru çalıştırın.

Performans düşüşü fark edilmişse veya bir arıza teşhis kodu belirirse primer ve sekonder yakıt filtrelerinin değiştirin. Filtreleri değiştirdikten sonra kodu sıfırlayın.

1. Eğer makine daha önceden çalışmıyorsa, motoru çalıştırın ve üç-beş dak. yavaş rölantide çalışsın.
2. Motoru kapatın ve yakıt deposunun altında bulunan valfi kapatın.
3. Filtre öğelerinin dışını ve montaj alanlarını iyice temizleyin.

DİKKAT: Filtredeki yakıt basınç altında olabilir. Şu adımı tamamlamaksızın süzgeçleri sökmeyin.

NOT: Yakıtı boşaltırken veya yakıt filtrelerini değiştirirken bir yakalama kabı kullanın.

4. Yakıt kontaminasyonunu boşaltın ve boşaltma valfini (B) açarak primer yakıt filtresinden (A) basıncı tahliye edin.
5. Drenaj valfini kapatın ve separatör çanağını (C) sökün ve muhafaza edin.

NOT: Filtre kutularından ayrıca yakıt boşalacaktır.

6. Primer yakıt filtresini ve sekonder yakıt filtresini (D) sökün.

ÖNEMLİ: Filtrelerden herhangi birine yakıtla ön dolum YAPMAYIN.

NOT: Takmadan önce filtre contalarını dizel yakıtla yağlayın.

7. Önceden sökülen separatör çanağını (A) yedek primer yakıt filtresine (C) takın.
8. Primer yakıt filtresi grubunu motora takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtre grubunu 3/4 tur sıkın.
9. Yedek sekonder yakıt filtresini (D) takın. Conta, filtre muhafazası ile temas ettikten sonra filtreyi 3/4 tur sıkın.
10. Boşaltma valfinin (B) kapalı olduğunu doğrulayın.
11. Yakıt deposunun altındaki valfi açın.
12. Yakıt pompasının yakıt sistemini doldurmasını sağlamak için kontak anahtarını 60 san. süresinde açık tutun.

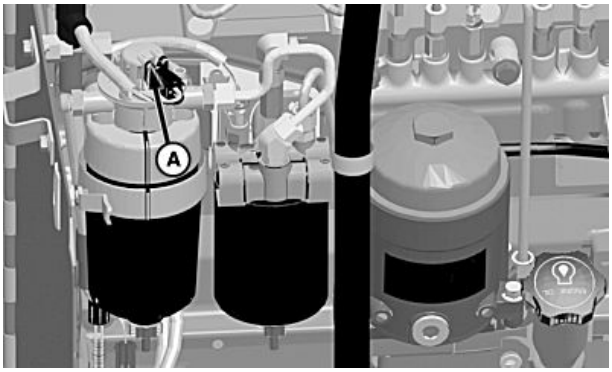
Devamı arka sayfada

SS43267,000056D -80-20MAR15-1/2

13. Motoru başlatın ve üç-beş dak. yavaş rölantide çalıştırın.

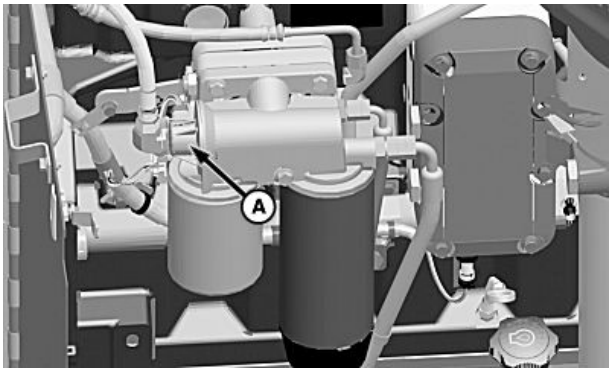
SS43267,000056D -80-20MAR15-2/2

Yakıt Sistemi—Hava Alınması



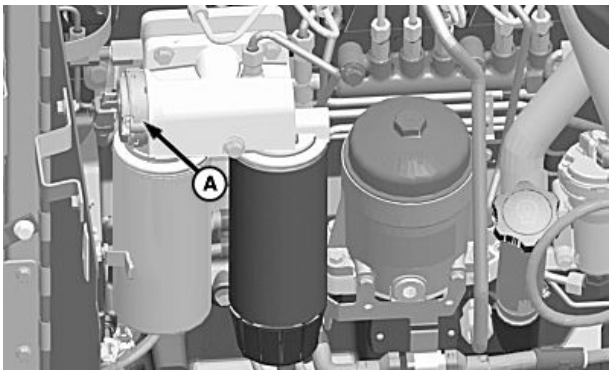
H95383 —UN—16FEB10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II)



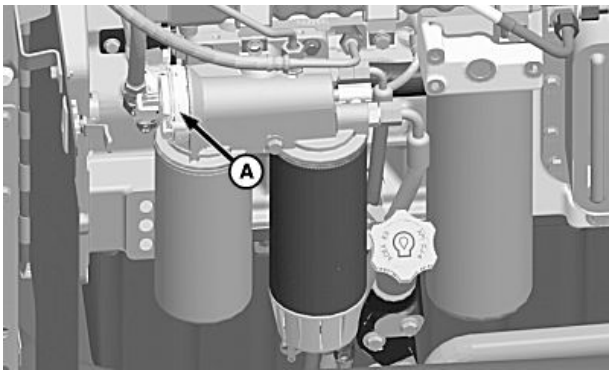
H95428 —UN—19FEB10

S680 and S690 (Sınıf 2/Kademe II)



H95337 —UN—12FEB10

S660 ve S670 (Final Sınıf 4/Kademe IV)



H95403 —UN—17FEB10

S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)

A—Yakıt pompası

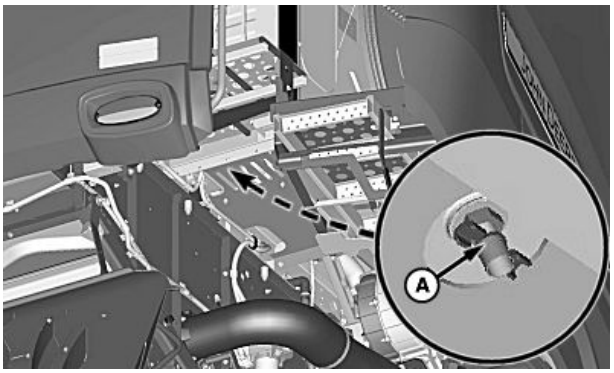
DİKKAT: Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt filtreleri değiştirilirken veya makine yakıtsız kaldığında yakıt sistemine hava girebilir. Yakıt sistemindeki hava motorun çalışmasını önleyebilir. Motor çalışmazsa, yakıt pompasının (A) primer yakıt sistemine girmesine imkan vermek için kontak anahtarını 60 san. açın.

SS43267,000056E -80-20MAR15-1/1

Soğutma Sistemi—Boşaltma





TS281 —UN—15APR13

H106843 —UN—08FEB13

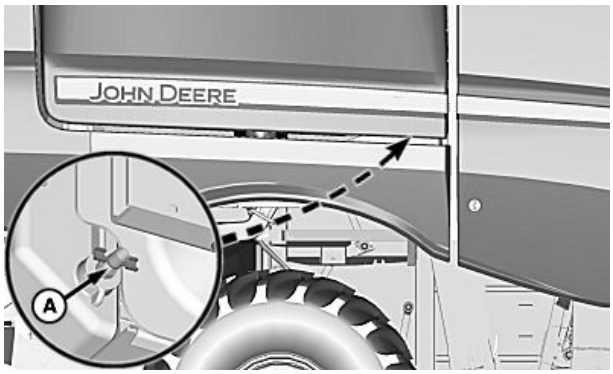
S660 and S670 (Sınıf 2/Kademe II)

⚠ DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın. Boşaltma işlemi öncesi sistemin soğumasına izin verin.

NOT: Radyatör drenajı, radyatörün ön tarafındadır.

COOL-GARD™ II veya COOL-GARD™ II PG kullanıldığında, tahliye zaman aralığı 6 yıl veya 6000 çalışma saatidir.

Eğer COOL-GARD™ II veya COOL-GARD™ II PG dışında bir soğutma sıvısı kullanılmışsa, tahliye zaman aralığını 2 yıl veya 2000 çalışma saatine düşürün.



H106844 —UN—08FEB13

S680 ve S690 (Tier 2/Stage II)
S660, S670, S680, S685 ve S690 (Final Sınıf 4/Kademe IV)

A—Boşaltma Valfi

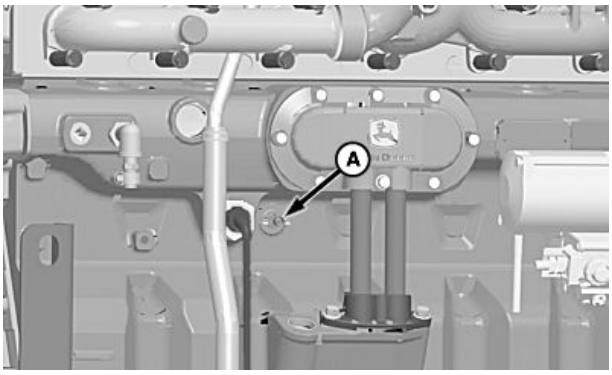
Soğutma sıvıcı boşaltılmalı ve değiştirilmelidir (Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümünde verilen motor soğutma sıvısı önerilerine bakınız).

Radyatördeki boşaltma valfini (A) açın.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

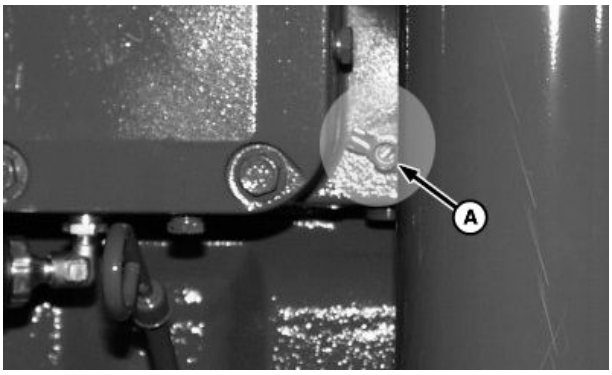
Devamı arka sayfada

SS43267,000056F -80-20MAR15-1/3



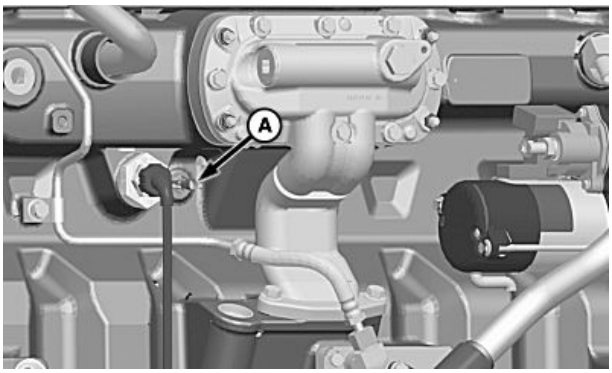
H104941 —UN—28FEB12

Motorun Ön Tarafı (S660 ve S670 Sınıf 2/Kademe II)



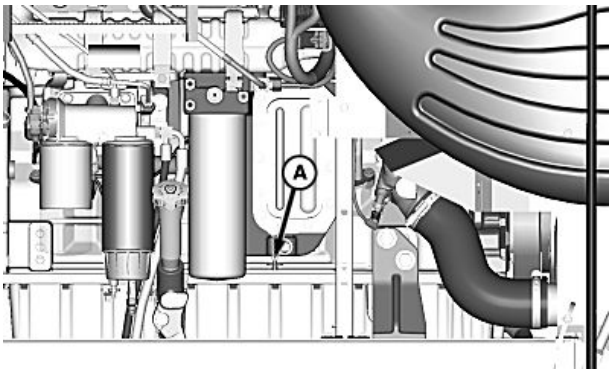
H104942 —UN—28FEB12

Krank Mili Üzeri (S680 ve S690 Sınıf 2/Kademe II)



H104943 —UN—28FEB12

Motorun Ön Tarafı (S660 ve S670 Final Sınıf 4/Kademe IV)



H104944 —UN—28FEB12

Motorun Arka Tarafı (S680, S685 ve S690 Final Tier 4/Stage IV)

A—Boşaltma Valfi

Motor bloğundaki boşaltma valfini (A) açın.

SS43267,000056F -80-20MAR15-2/3

Soğutma sıvısının daha hızlı boşaltılmasını sağlamak için taşma tankı kapağını (A) açın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su ile doldurun.

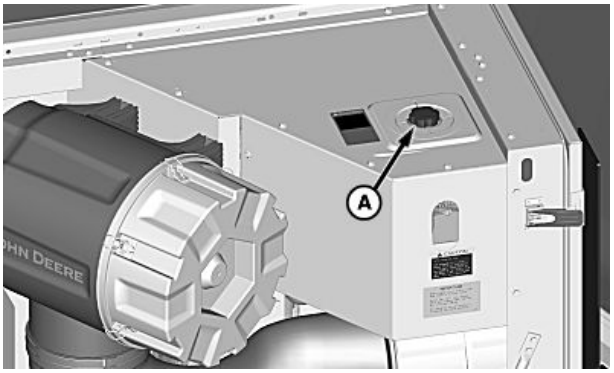
Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açık konumda işletim sıcaklığına ulaşıncaya dek motoru çalıştırın.

Motoru kapatın, taşma tankı kapağını dikkatle boşaltın ve pas veya tortular yerleşmeden önce su ile boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi temiz su solüsyonu ile ve John Deere Cooling System Cleaner PT500 ya da eşdeğeri temizleyiciden oluşan çözelti ile yeniden doldurun. Temizleyici kabında yazılı yönergeye uyun.

Temizleyiciyi kullandıktan sonra, sistemi temiz su ile yıkayın ve boşaltın.

Radyatör drenaj elemanlarını kapatın ve sistemi doldurun (Doldurma prosedürü için bu bölümdeki



H105924 —UN—05OCT12

A—Taşma Deposu Kapağı

Soğutma Sistemi—Doldurulması ve soğutma sıvısı spesifikasyonları için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız).

SS43267,000056F -80-20MAR15-3/3

Soğutma Sistemi—Doldurulması

DİKKAT: Taşma tankı kapağını açarken haşlanmaktan kaçının. Basıncı tahliye etmek için kapağı 1,5 tur çevirerek açın. Hiçbir zaman motor sıcakken kapağı açmayın ve hiçbir zaman eğer motor yavaş rölantide değilse motor aşırı ısınmışken soğutma sistemini doldurmayın. Soğutma sıvısını yavaşça doldurun. Motor soğuk iken soğutma sıvısı seviyesini denetleyin.

ÖNEMLİ: Taşma tankı ve radyatör üzerinde özel bir kapak kullanılır. Kapak hazarlıysa veya kayıpsa, eşdeğer bir kapak ile değiştirilmelidir.

Sıcak motorun soğutma sistemine kesinlikle soğuk su doldurulmamalıdır, silindir bloğunda ya da kapağında çatlaklar oluşabilir. Motoru soğutma sıvısı olmadan çalıştırmayın.

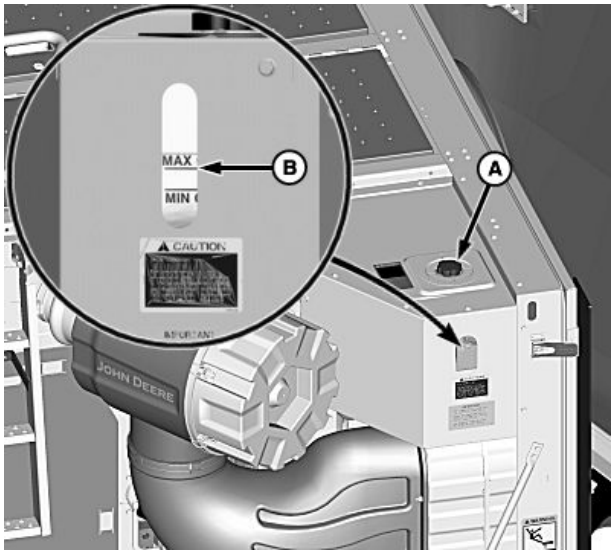
Taşma tankı kapağını (A) sökün ve akışkan “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine (B) gelene kadar doldurun.

Taşma tankı kapağını takın, ısıtıcıyı açın ve işletim sıcaklığına gelene kadar motoru çalıştırın.

Dikkatlice kapağı taşma tankından sökün ve gereken şekilde yeniden doldurun. Kapağı taşma tankına takın.

Motor soğukken, soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisinde olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi “Max Cold” (Maks. Soğuk) ile “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı “Min Cold” (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.



H105922 —UN—05OCT12

A—Taşma Deposu Kapağı

B—Max Cold (Soğukken Maksimum) Çizgisi

OUO6075,0001294 -80-17OCT12-1/1

Soğutma Sistemi—Kışa Hazırlanması

ÖNEMLİ: Donmaya karşı korumak için soğutma sistemini boşaltmayın. Isıtıcı tam olarak boşalmaz, bu nedenle hasar oluşabilir.

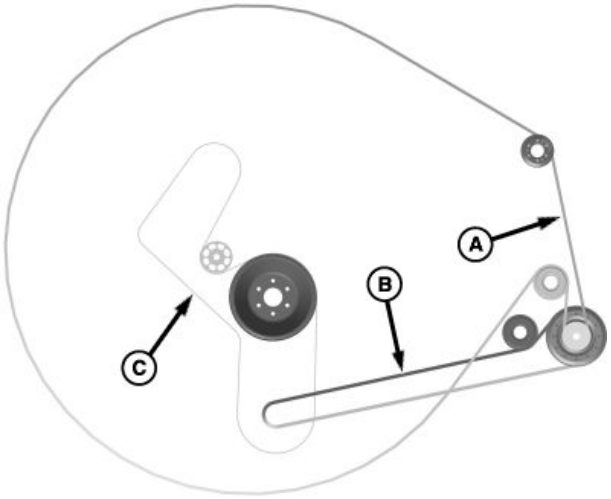
Soğuk havalar başlamadan önce, soğutma sisteminde yeterli donma önler bulunduğundan emin olur. Pas önleyici ve su pompası yağlayıcısı içeren, fakat kaçak durdurucu katkı içermeyen, güvenilir marka sürekli tip bir etilen glikol donma önler kullanın (Doğru öneriler için bu kılavuzdaki Yakıtlar ve Yağlar'a bakınız).

Donmaönler ekledikten sonra, ısıtıcıyı çalıştırır (on) konumuna getirin ve işletim sıcaklığına ulaşana dek motoru çalıştırın. Bu çözeltiyi iyice karıştırır ve sistem içinde dolaştırır.

OUO6075,000059B -80-14JAN10-1/1

Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)

A—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
C—Soğutma Fanı, Klima, Kompresör Kayışı

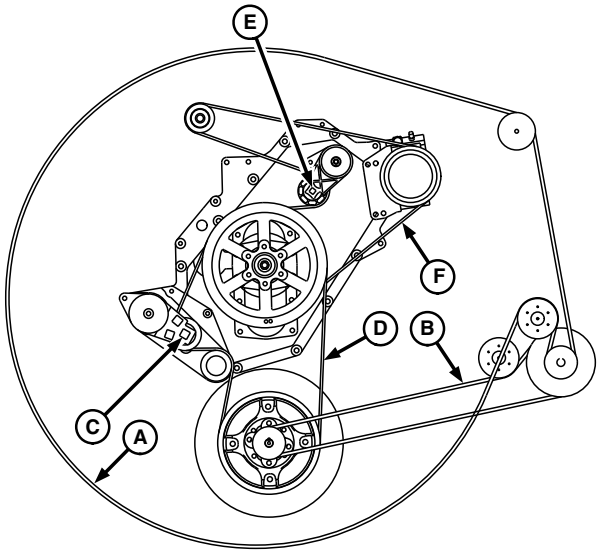


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -80-13FEB12-1/1

Motor Kayışı—Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

A—Kayış, Döner Elek (Tahrikli)
B—Kayış, Döner Elek (Tahrik)
C—Gergi, Fan
D—Kayış, Fan
E—Gergi, Aksesuar
F—Kayış, Aksesuar



H82474 —UN—17FEB05

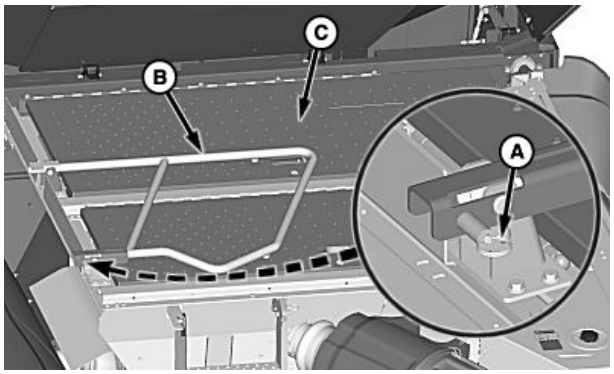
OUO6075,0001562 -80-09JUL13-1/1

Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

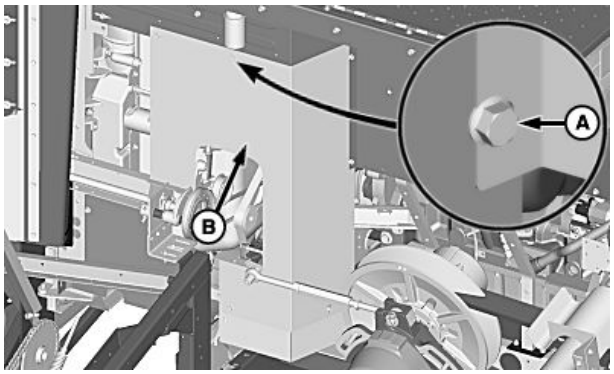


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu kapak



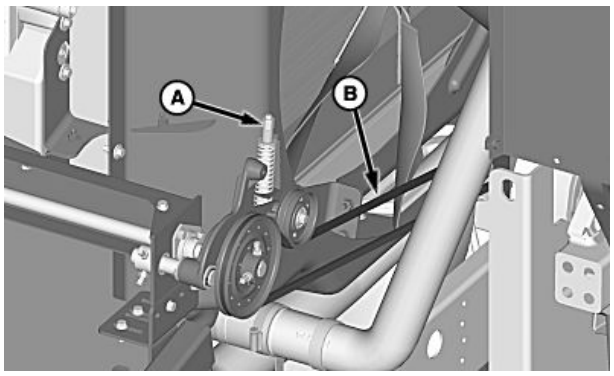
H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı



H95701 —UN—15MAR10

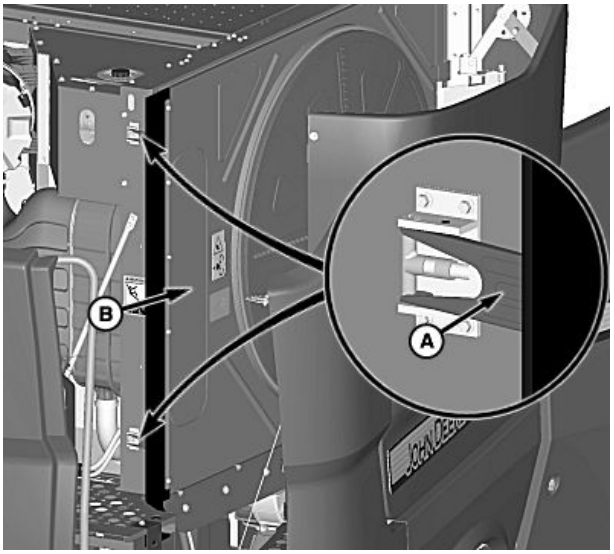
Devamı arka sayfada

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-4/8

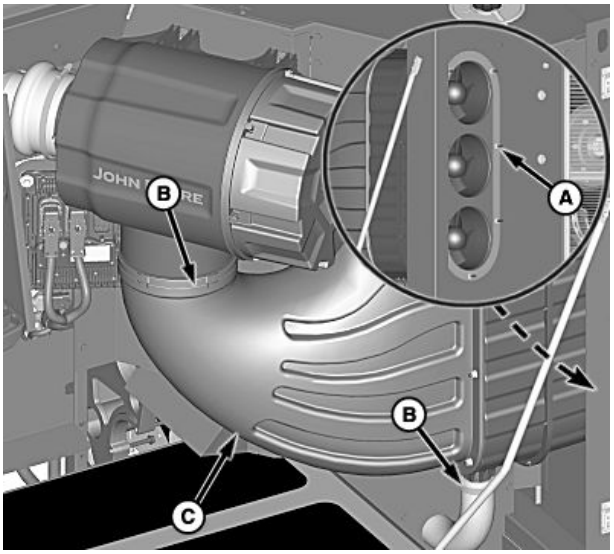
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



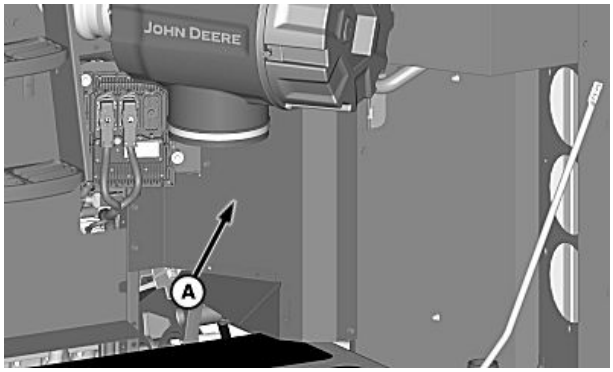
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-5/8

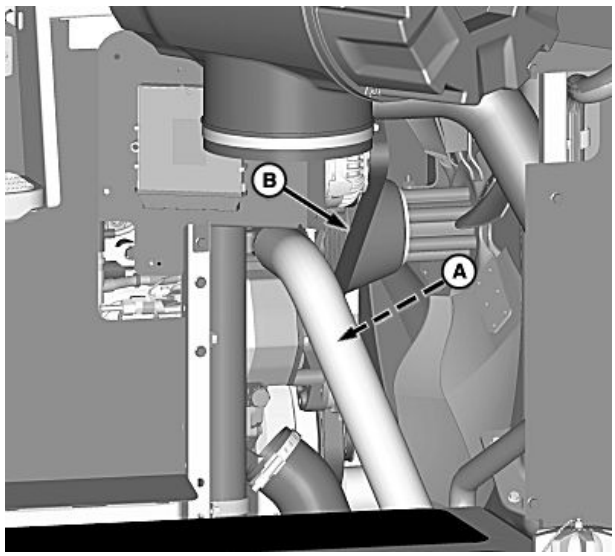
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

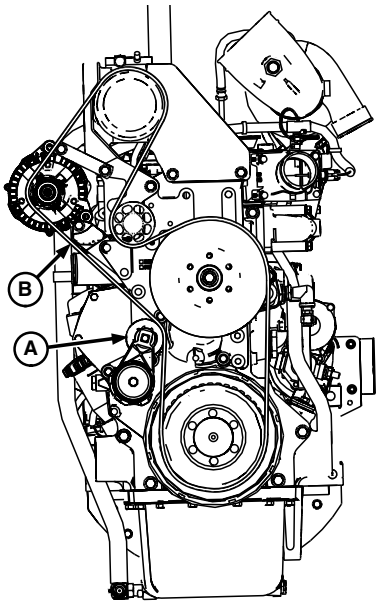


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı

A—Gerdirici Kolu

B—Motor Aksesuarı/Fan Tahrik Kayışı

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013BF -80-28MAY13-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

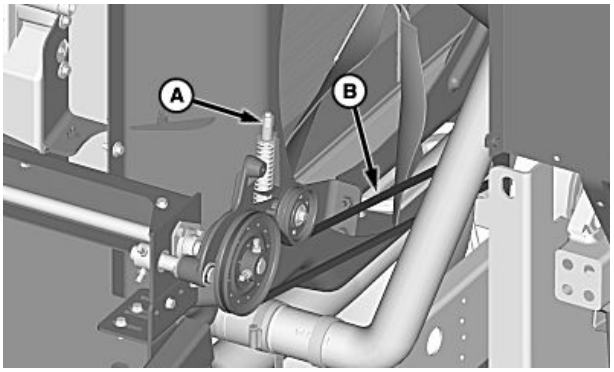
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95701 —UN—15MAR10

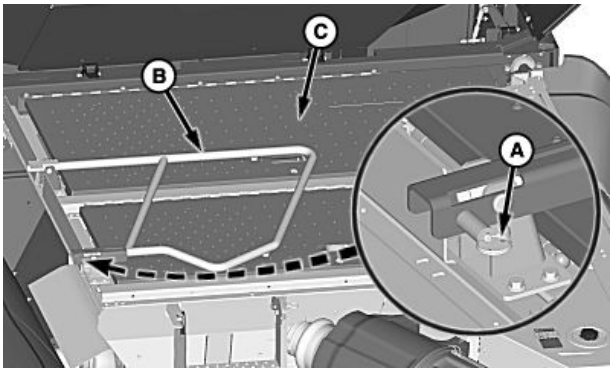
OUO6075,00013BF -80-28MAY13-8/8

Motor Aksesuar Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

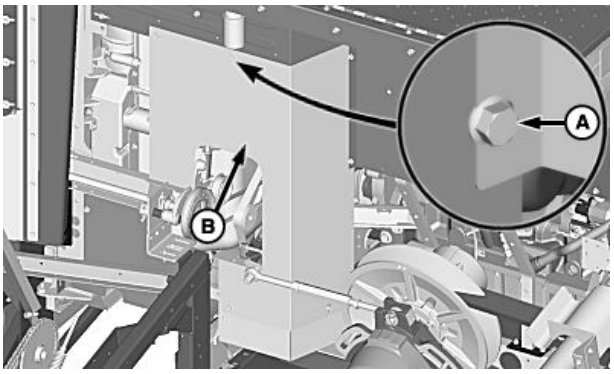


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-1/10

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



Motorun Ön Tarafı

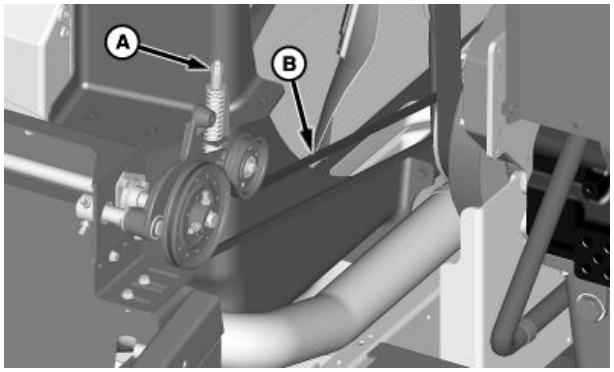
H106845 —UN—08FEB13

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-2/10

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

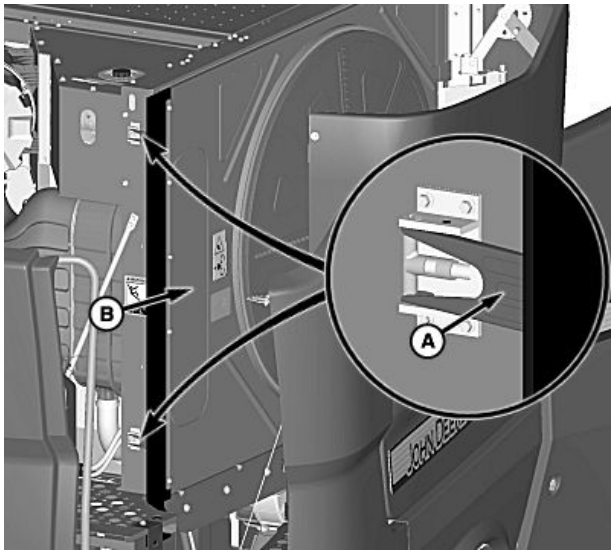


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-3/10

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

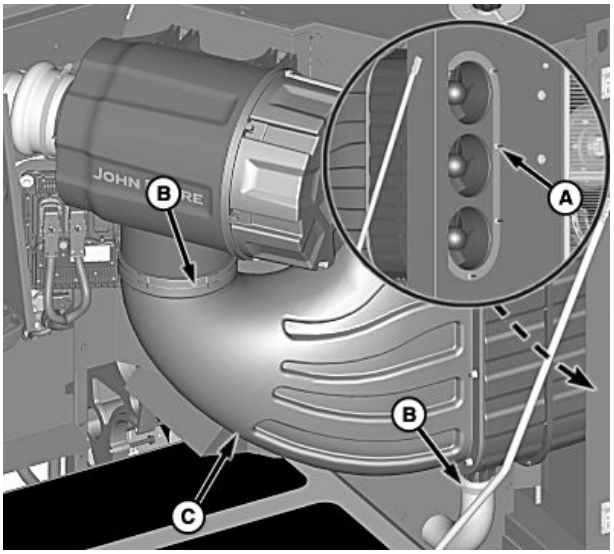
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-4/10

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

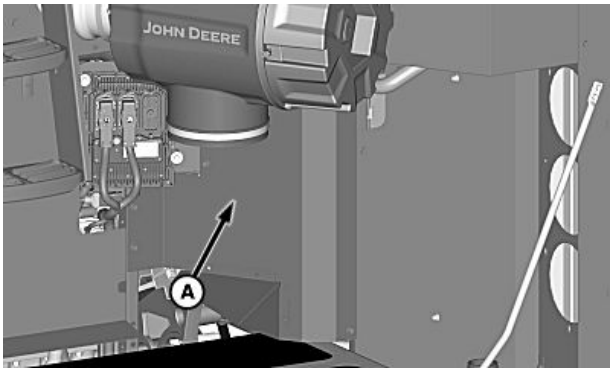


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-5/10

Kapağı (A) sökün.

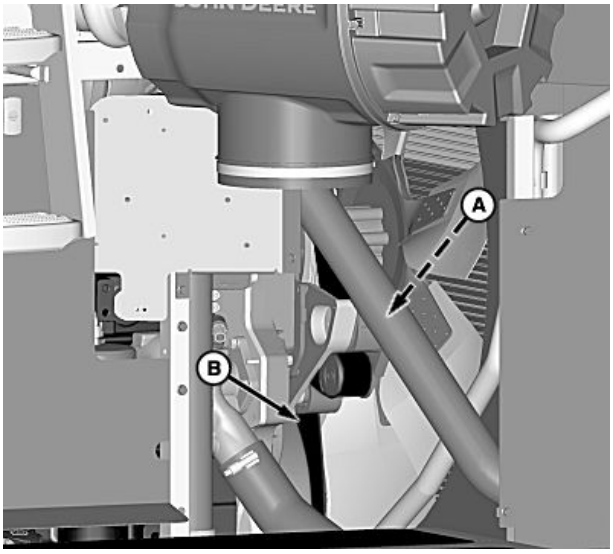
A—Koruyucu kapak



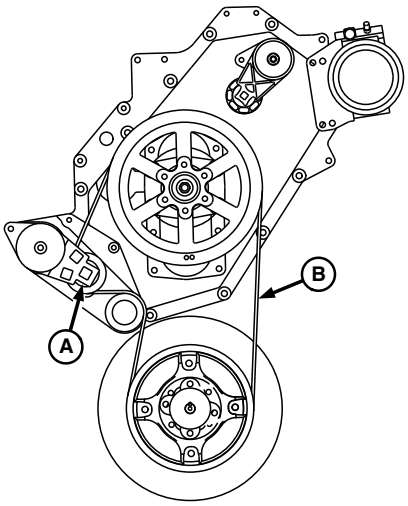
H95648 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

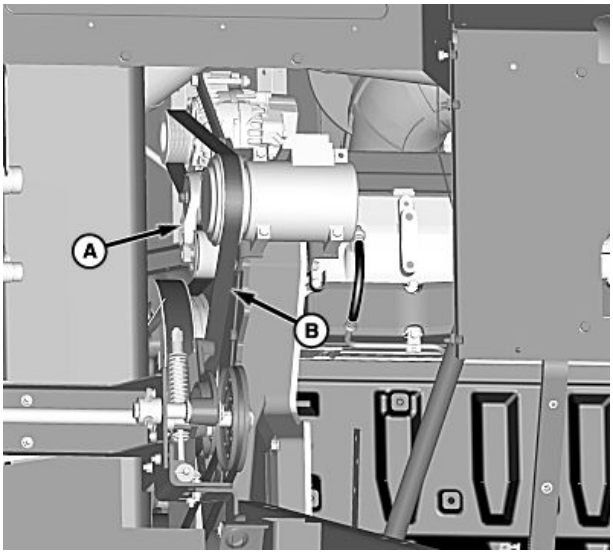
Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

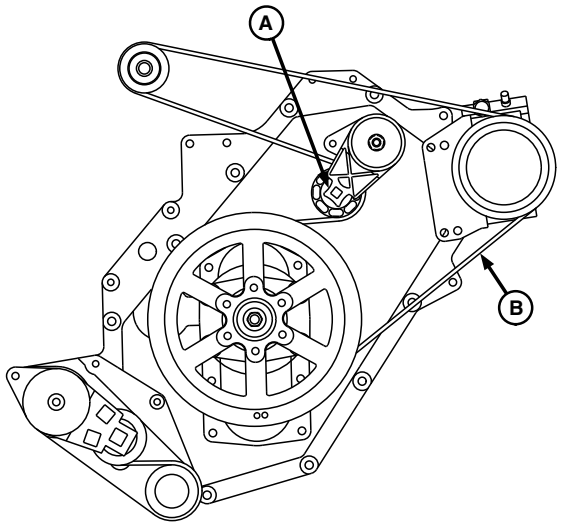
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Aksesuar Kayışı Yönlendirmesi

A—Gerdirici Kolu **B—Aksesuar kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

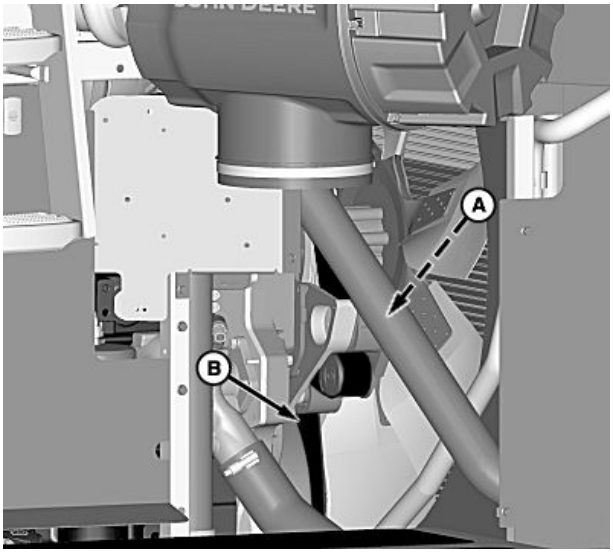
Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

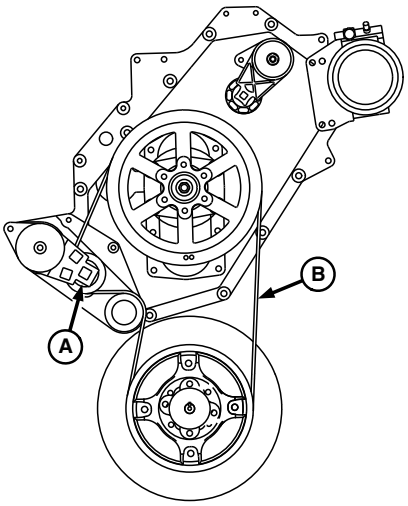
OUO6075,0001563 -80-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.



H71844 —UN—25APR02

Fan Kayışının Yerleştirimi

Önceden sökülen kayışı (B) takın ve kayışı fan üzerine alın.

OUO6075,0001563 -80-09JUL13-9/10

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

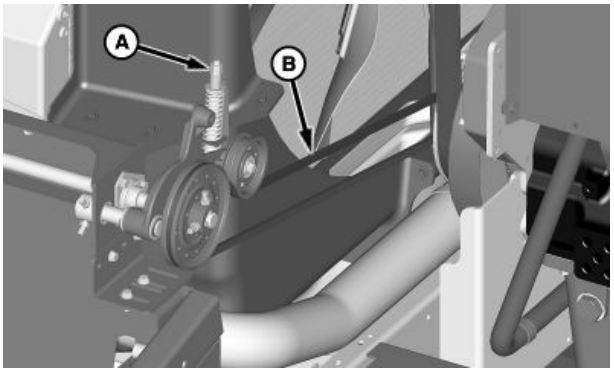
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95693 —UN—15MAR10

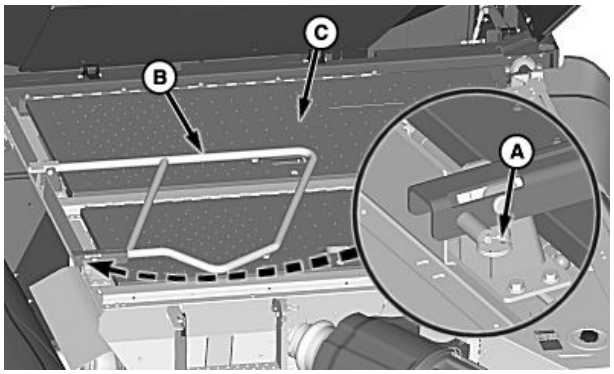
OUO6075,0001563 -80-09JUL13-10/10

Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

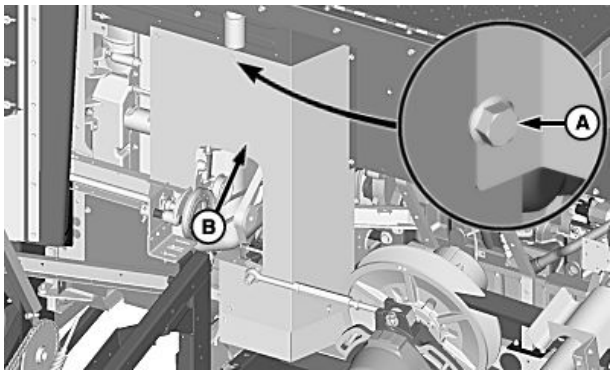


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-1/8

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu kapak



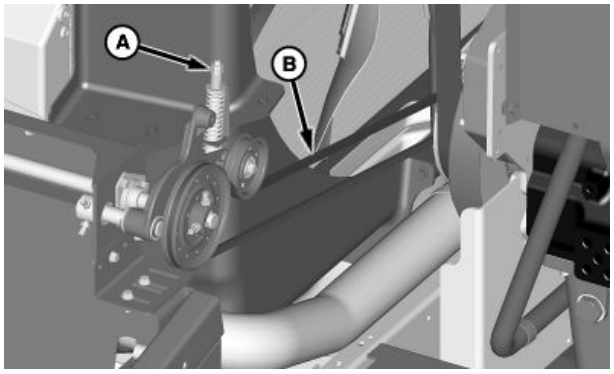
H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı



H95693 —UN—15MAR10

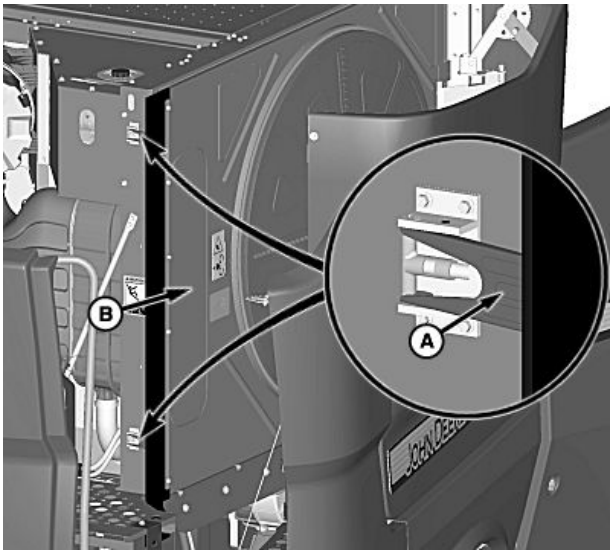
Devamı arka sayfada

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-4/8

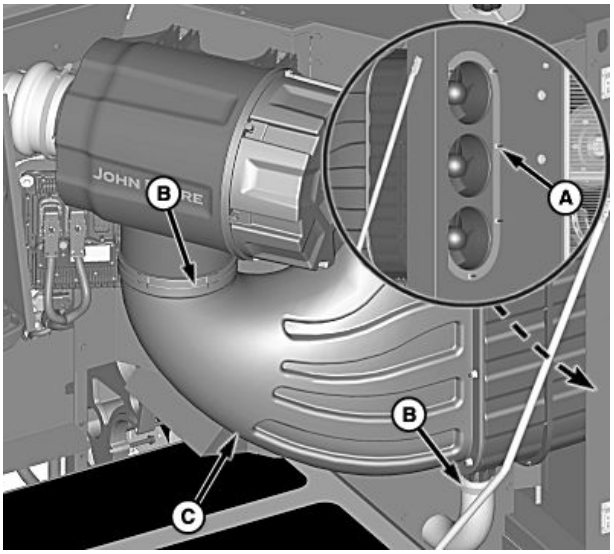
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



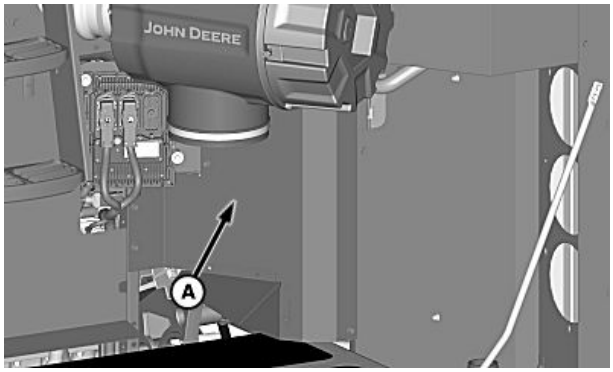
H95647 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-5/8

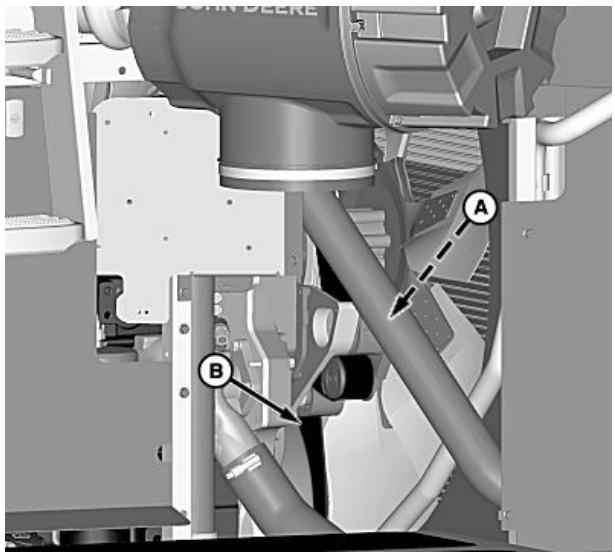
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu kapak

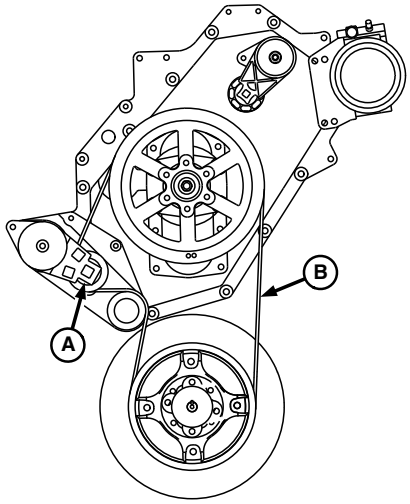


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

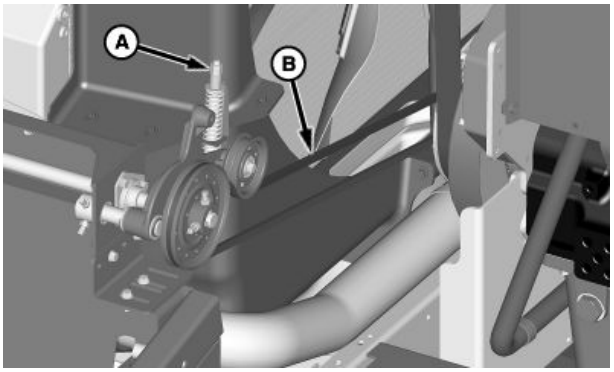
Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar

B—Döner Elek Tahrik Kayışı

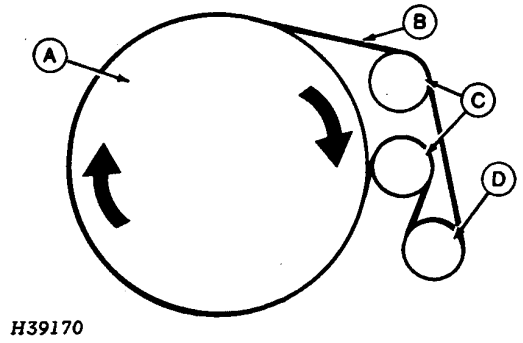


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001564 -80-09JUL13-8/8

Döner Elek Kayışı—Yönlendirilmesi

A—Döner Elek
B—Kayış
C—Kılavuz Kasnaklar
D—Tahrik Kasnağı



H39170

H39170 —UN—11OCT88

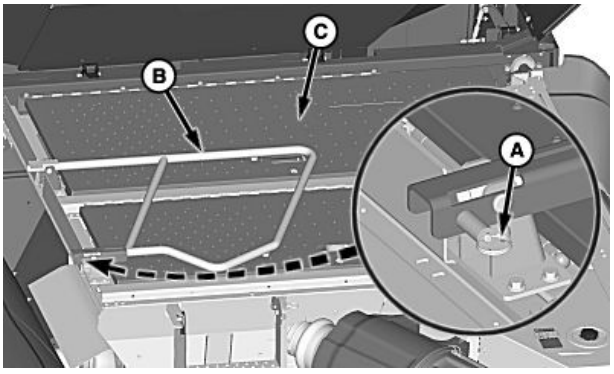
OUO6075,00006CE -80-05MAR10-1/1

Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı



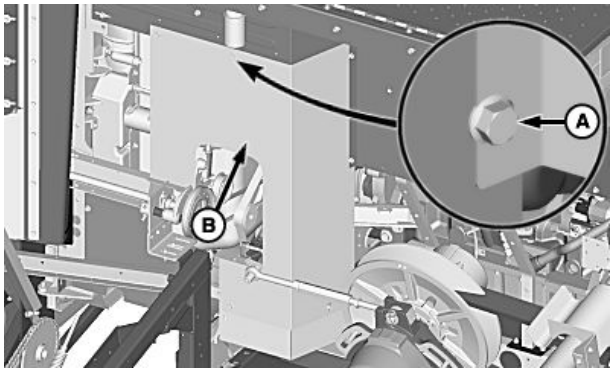
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00013C2 -80-08FEB13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

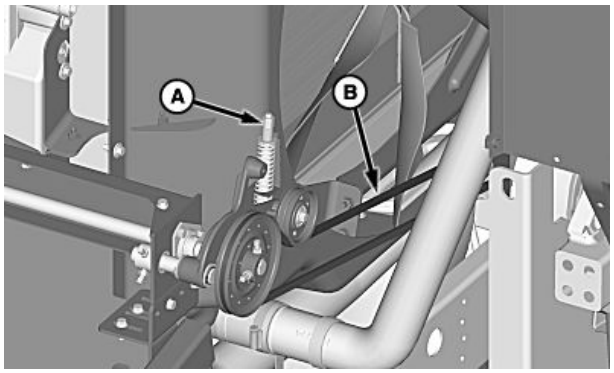
OUO6075,00013C2 -80-08FEB13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95701 —UN—15MAR10

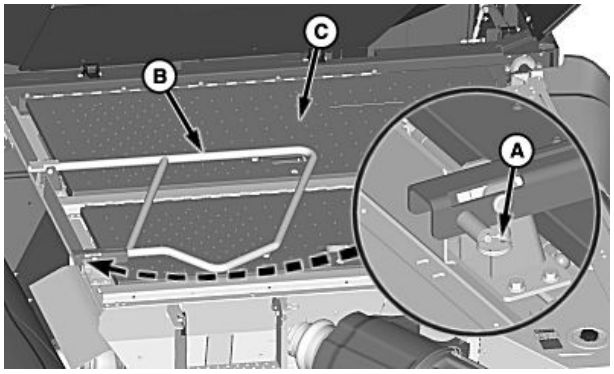
OUO6075,00013C2 -80-08FEB13-3/3

Döner Süzgeç Tahrik Kayışı—Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı



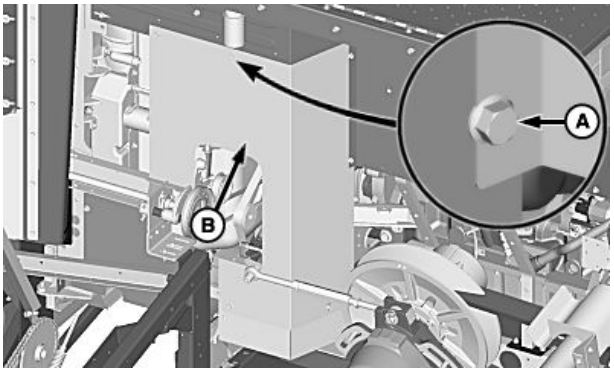
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001565 -80-09JUL13-1/3

Cıvataları (A) ve koruma kapağını (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu kapak**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

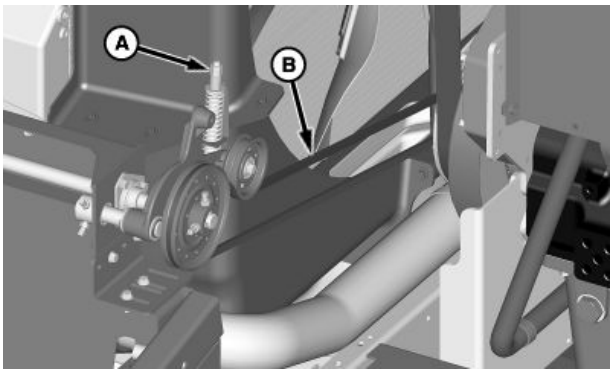
OUO6075,0001565 -80-09JUL13-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

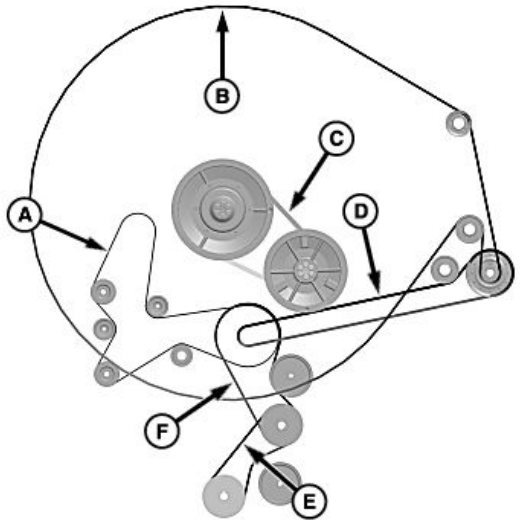


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001565 -80-09JUL13-3/3

Motor Kayışı—Döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)

A—Klima Kompresörü, Alternatör Kayışı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
C—Değişken Hızlı Fan Kayışı
D—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
E—Vakumlu Fan Tahrikli Kayış, Fan Tarafı
F—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı, Motor Tarafı

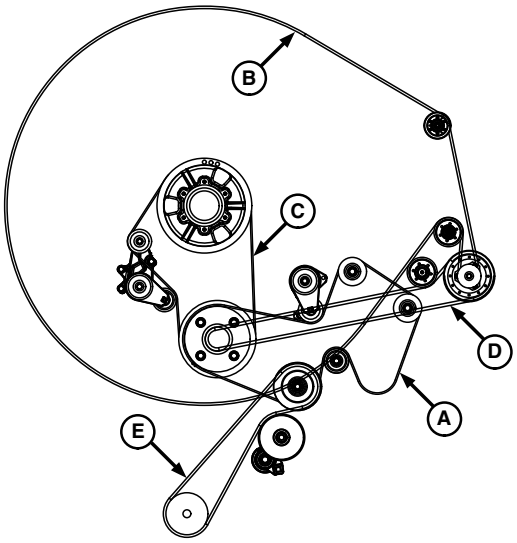


H95341 —UN—12FEB10

SS43267,0000570 -80-20MAR15-1/1

Motor Kayışı—Döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690)

A—Klima Kompresörü, Alternatör Kayışı
B—Döner Elek Tahrik Kayışı, Süzgeç Tarafı
C—Fan Tahrik Kayışı
D—Döner Elek Tahrik Kayışı, Motor Tarafı
E—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H99552 —UN—06JAN11

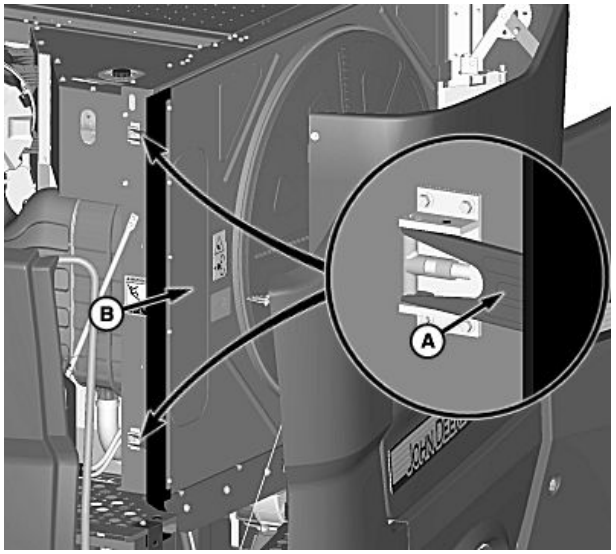
SS43267,0000571 -80-20MAR15-1/1

Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirilmesi (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler
B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

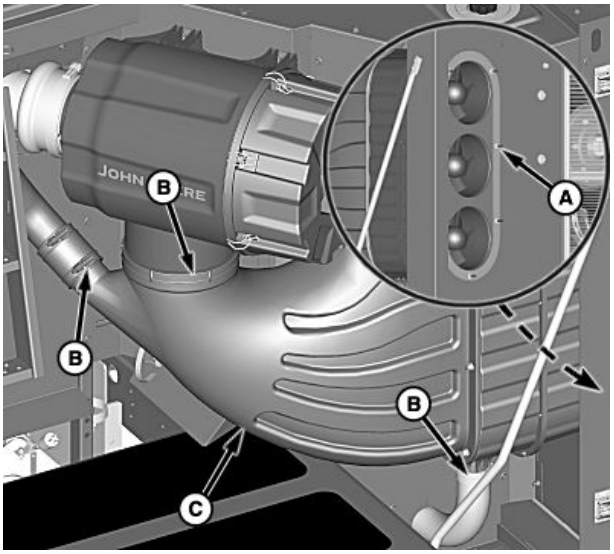
Devamı arka sayfada

SS43267,0000572 -80-20MAR15-1/8

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

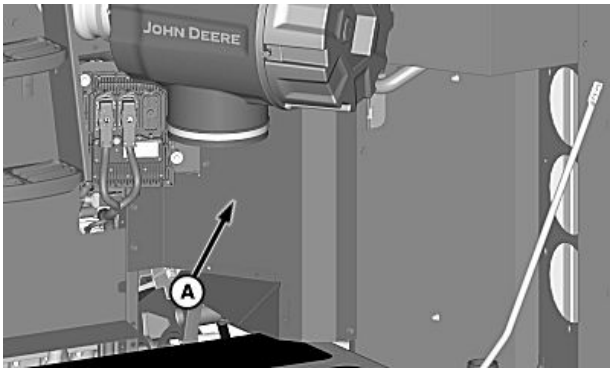


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000572 -80-20MAR15-2/8

Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu

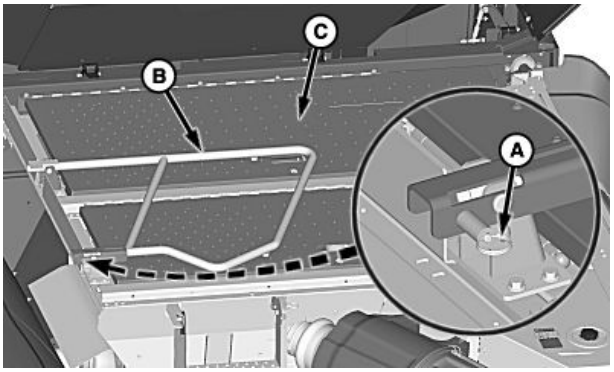


H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -80-20MAR15-3/8

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı



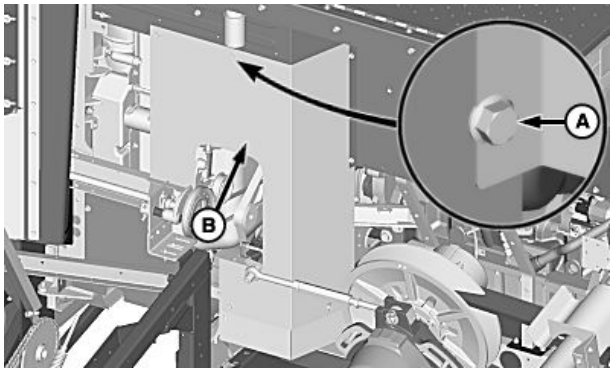
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

SS43267,0000572 -80-20MAR15-4/8

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu**



H106845 —UN—08FEB13

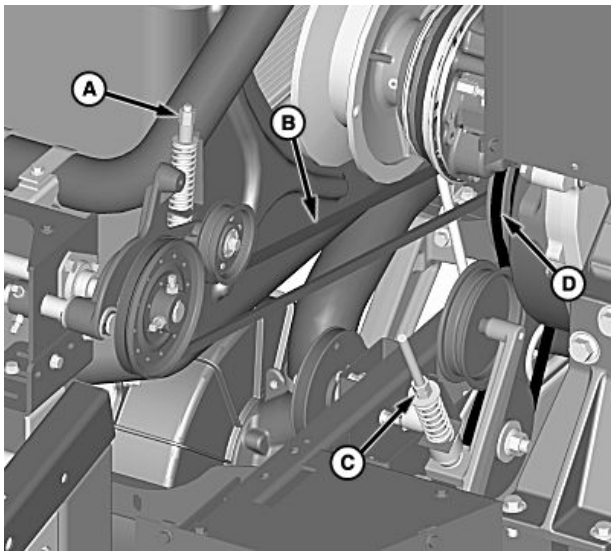
Motorun Ön Tarafı

SS43267,0000572 -80-20MAR15-5/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Somunları (C) gevşetin ve vakum fanı tahrik kayışını (D) sökün.

A—Somunlar **C—Somunlar**
B—Döner Elek Tahrik Kayışı **D—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H95655 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000572 -80-20MAR15-6/8

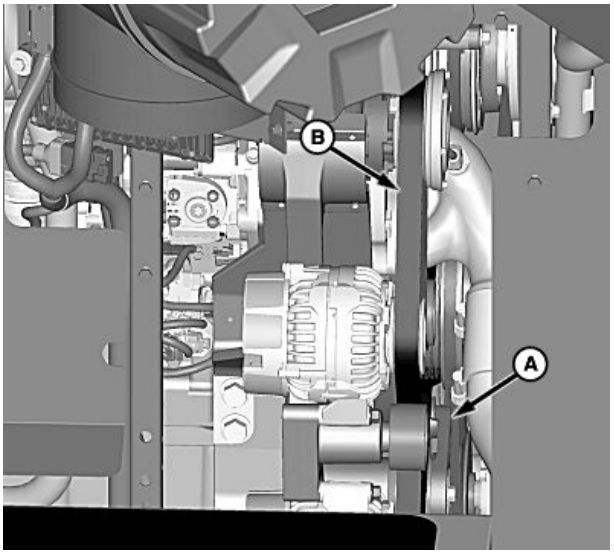
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu **B—Kayış**



H95656 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -80-20MAR15-7/8

Vakumlu fan tahrik kayışını (D) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunları (C) sıkın.

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

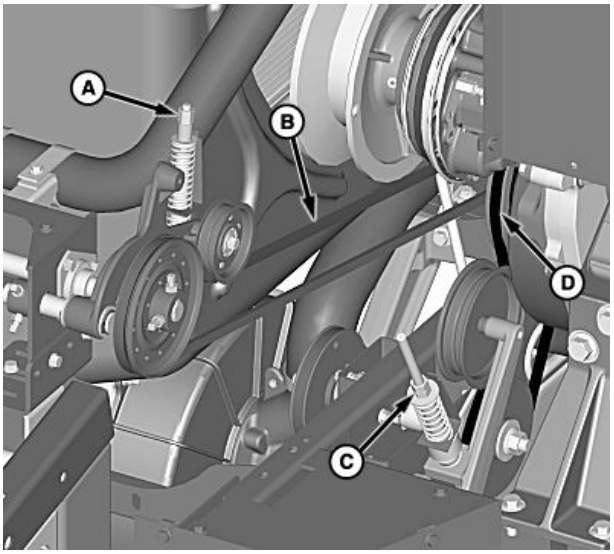
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **C—Somunlar**
B—Döner Elek Tahrik Kayışı **D—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H95655 —UN—10MAR10

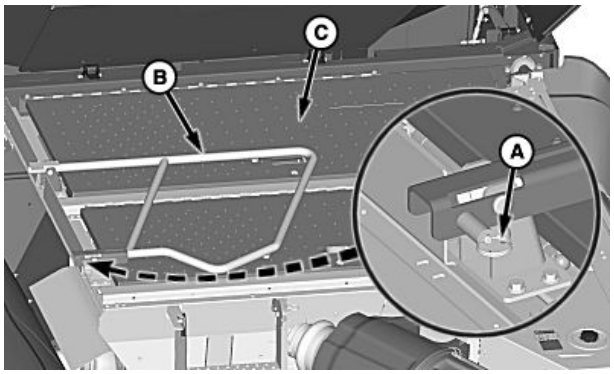
SS43267,0000572 -80-20MAR15-8/8

Klima Kompresörü/Alternatör Kayışı—Değiştirme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

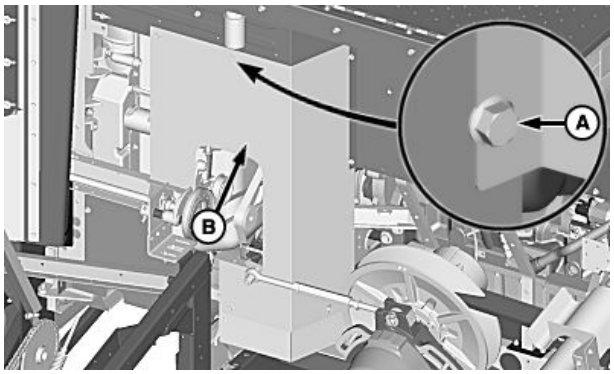


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000573 -80-20MAR15-1/12

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu



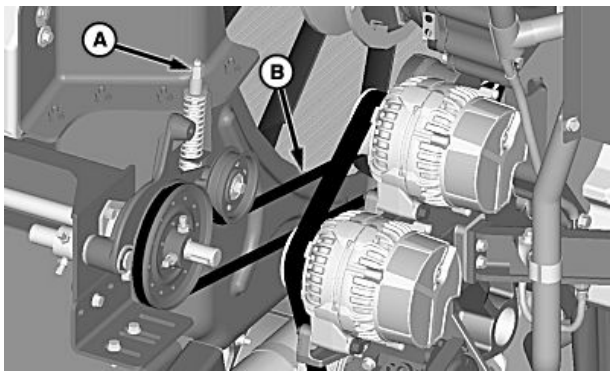
H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

SS43267,0000573 -80-20MAR15-2/12

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı



H95665 —UN—11MAR10

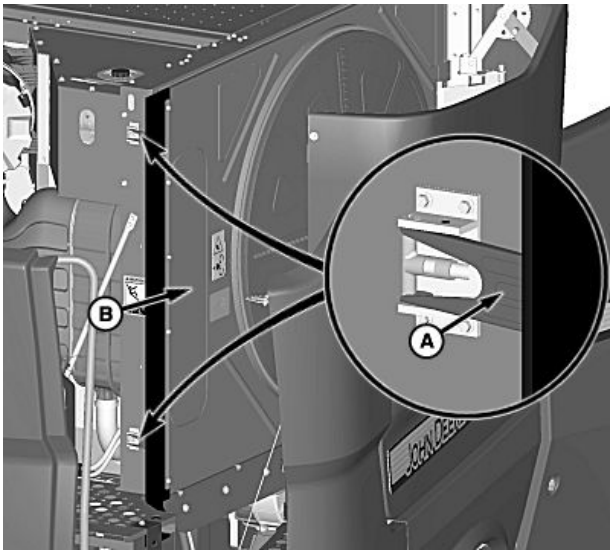
Devamı arka sayfada

SS43267,0000573 -80-20MAR15-3/12

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler

B—Döner Elek Kapısı



H106847 —UN—08FEB13

SS43267,0000573 -80-20MAR15-4/12

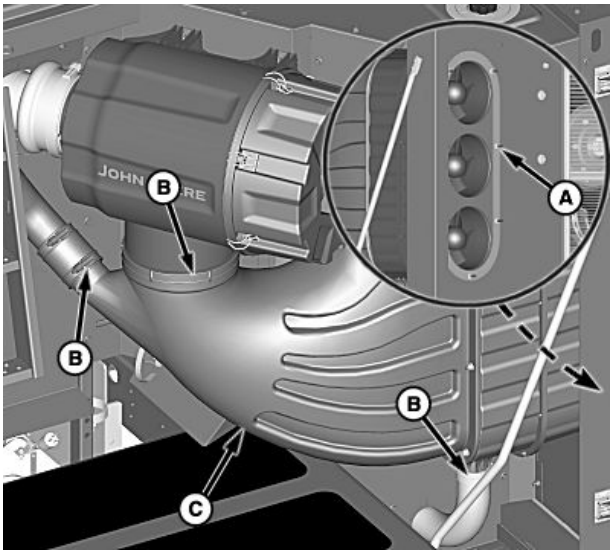
Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)

B—Kelepçeler

C—Hava Kanalı



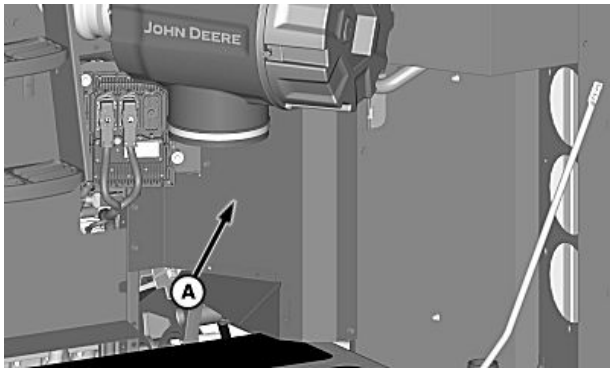
H110003 —UN—18MAR14

Devamı arka sayfada

SS43267,0000573 -80-20MAR15-5/12

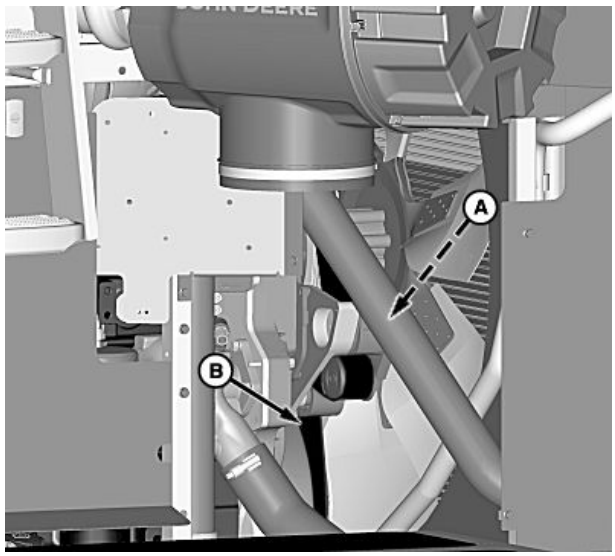
Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu

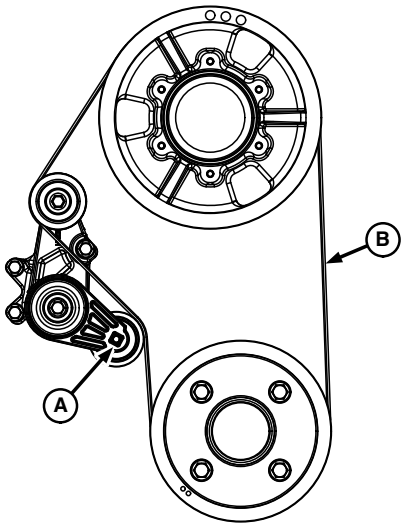


H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000573 -80-20MAR15-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

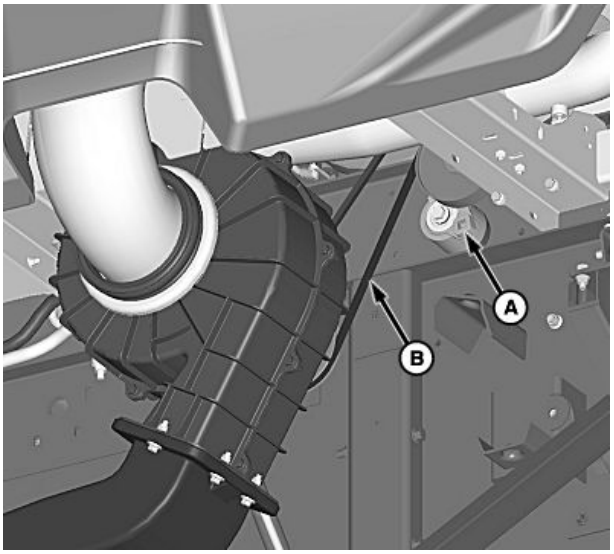
Devamı arka sayfada

SS43267,0000573 -80-20MAR15-7/12

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrik kayışını (B) sökün.

A—Gerdirici Kolu **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -80-20MAR15-8/12

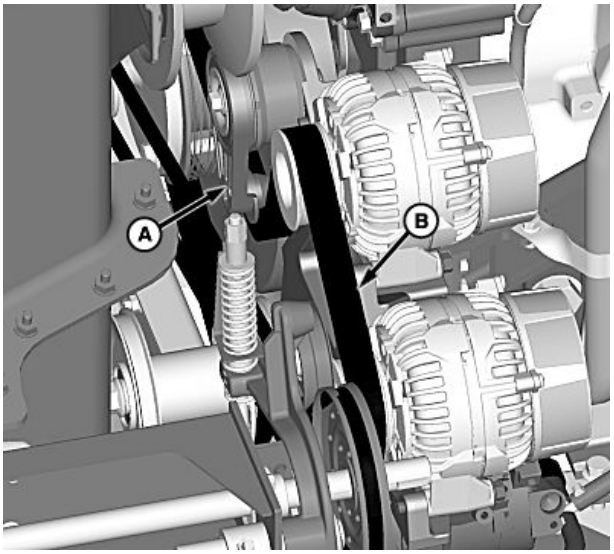
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu **B—Kayış**



H95661 —UN—11MAR10

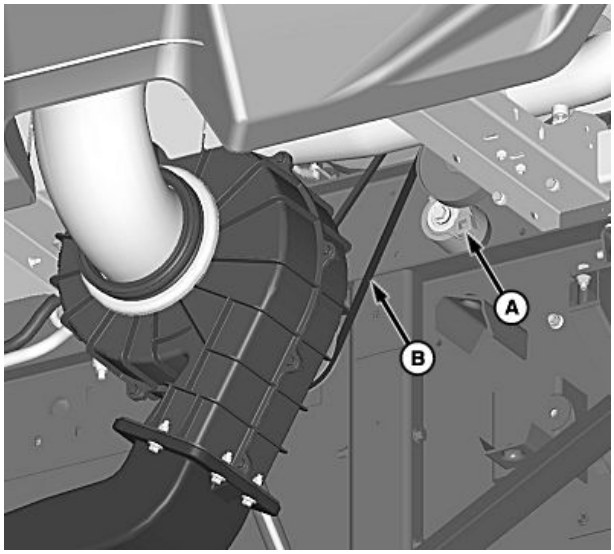
Devamı arka sayfada

SS43267,0000573 -80-20MAR15-9/12

Vakumlu fan tahrik kayışını (B) takın.

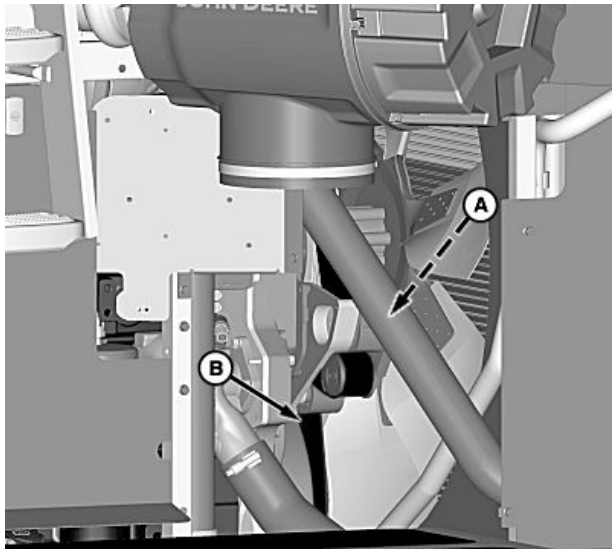
Kayışı takmak için germe kolundan (A) gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu **B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı**

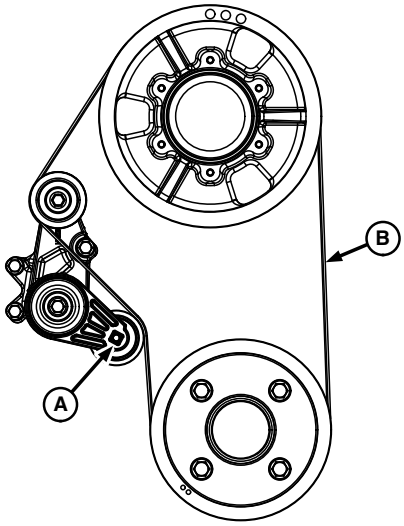


H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -80-20MAR15-10/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan Kayışı**

Kayışı (B) takın ve kayışı fan bıçaklarının üzerine alın.

Kayışı takmak için germe kolundan (A) gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Devamı arka sayfada

SS43267,0000573 -80-20MAR15-11/12

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

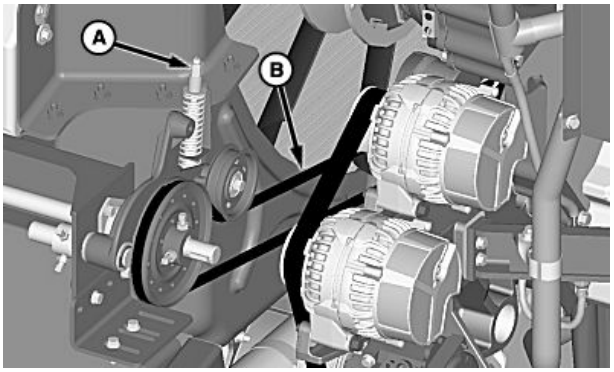
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

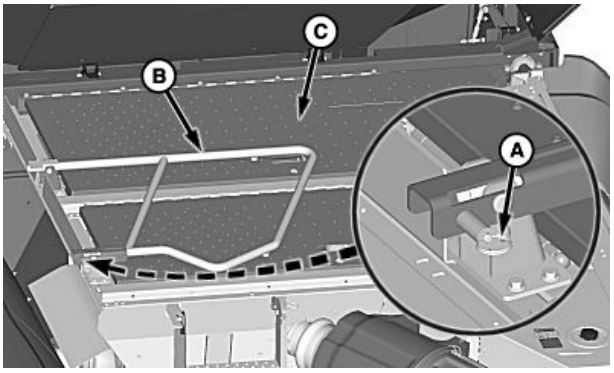
SS43267,0000573 -80-20MAR15-12/12

Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

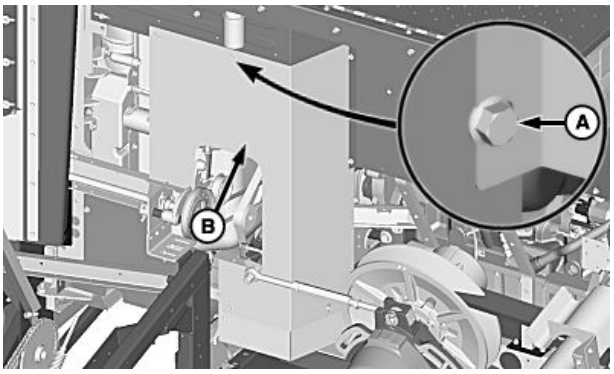


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000574 -80-20MAR15-1/3

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

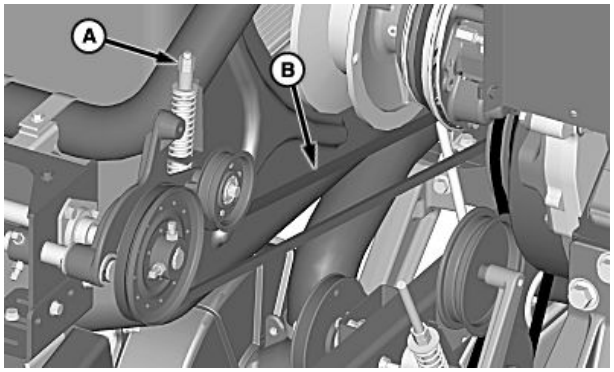
SS43267,0000574 -80-20MAR15-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve trabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95657 —UN—10MAR10

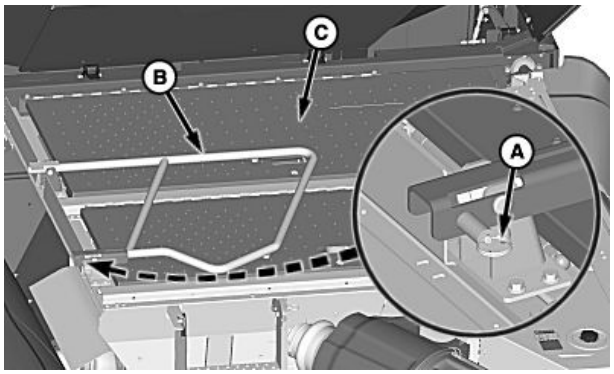
SS43267,0000574 -80-20MAR15-3/3

Döner Elek Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

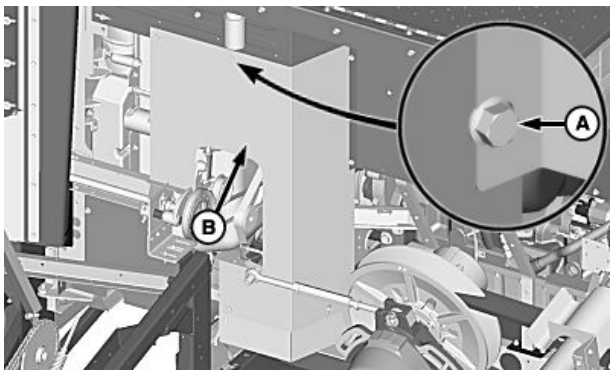


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000575 -80-20MAR15-1/3

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu**



H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

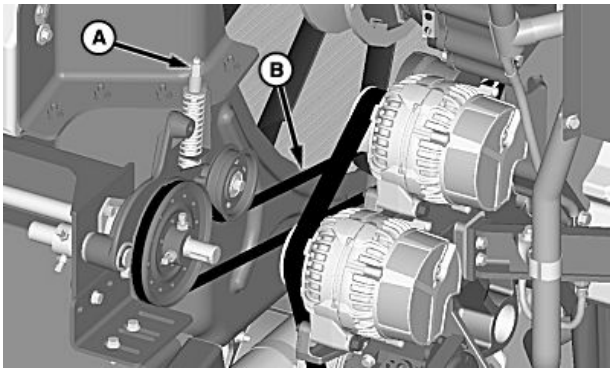
SS43267,0000575 -80-20MAR15-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek kayışı takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve trabzanı alçaltın.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

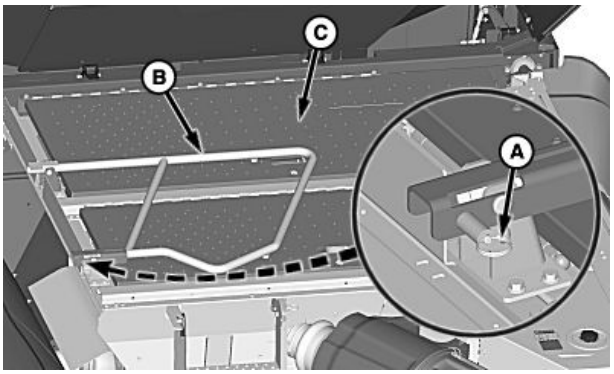
SS43267,0000575 -80-20MAR15-3/3

Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi **C—Separatör Erişim Kapağı**
B—Basamak Tutamağı

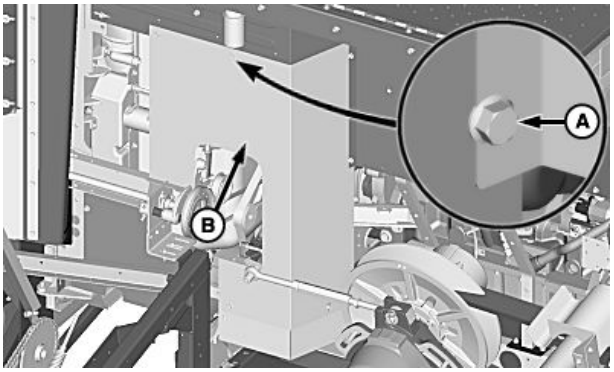


H1102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000576 -80-20MAR15-1/3

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu**



H1106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

Devamı arka sayfada

SS43267,0000576 -80-20MAR15-2/3

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

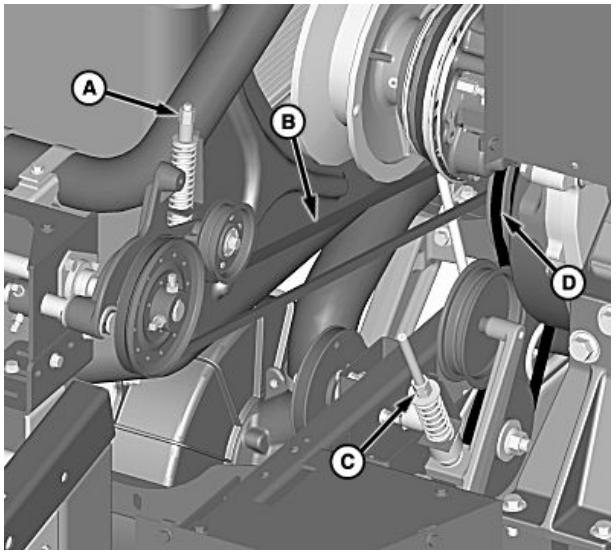
Somunları (C) gevşetin ve vakum fanı tahrik kayışını (D) sökün.

Yedek vakum fanı tahrik kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunları (A) sıkın.

Yedek döner süzgeç kayışını takın ve pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunu (A) sıkın.

Önceden sökülen korumayı takın, separatör erişim kapağını kapatın ve trabzanı alçaltın.

A—Somunlar
B—Döner Elek Tahrik Kayışı
C—Somunlar
D—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H95655 —UN—10MAR10

SS43267,0000576 -80-20MAR15-3/3

Vakumlu Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

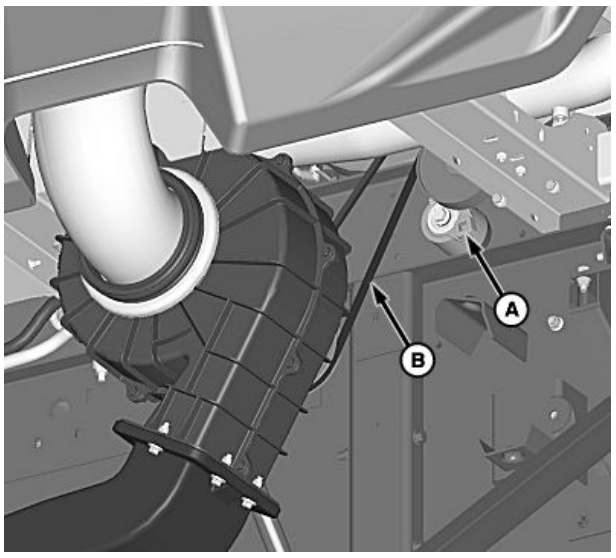
Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrik kayışını (B) sökün.

Yedek vakumlu fan tahrik kayışını takın.

Kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

A—Gerdirici Kolu
B—Vakumlu Fan Tahrik Kayışı



H99550 —UN—06JAN11

SS43267,0000577 -80-20MAR15-1/1

Vakumlu Fan Tahrikli Kayış—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)

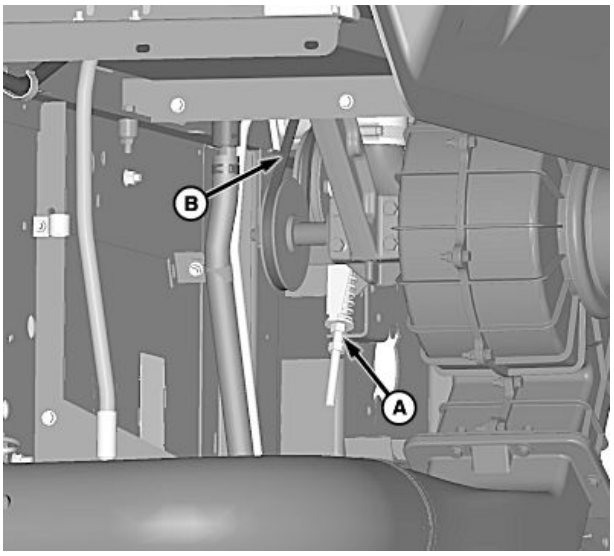
DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Somunları (A) gevşetin ve radyatörün altında bulunan vakumlu fan tahrikli kayışı (B) çıkarın.

Yedek vakumlu fan tahrikli kayışı takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasına gelene kadar somunları sıkın.

A—Somunlar **B—Vakumlu Fan Tahrikli Kayış**



H95667 —UN—11MAR10

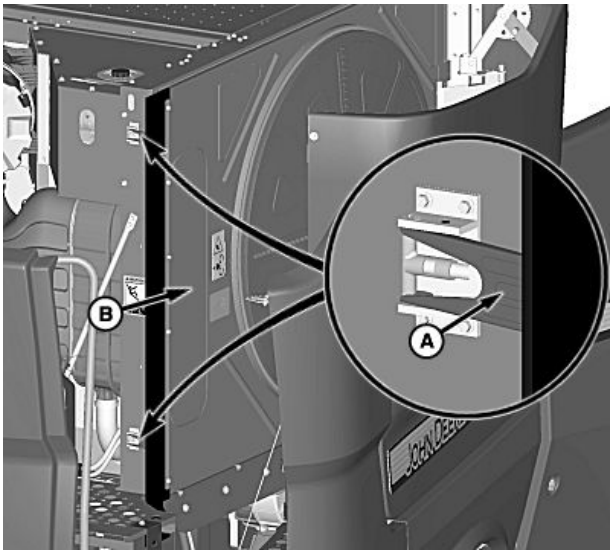
SS43267,0000578 -80-20MAR15-1/1

Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

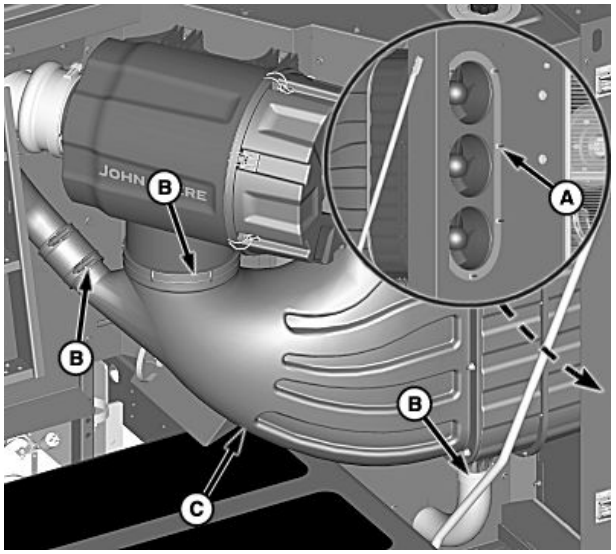
Devamı arka sayfada

SS43267,0000579 -80-20MAR15-1/12

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

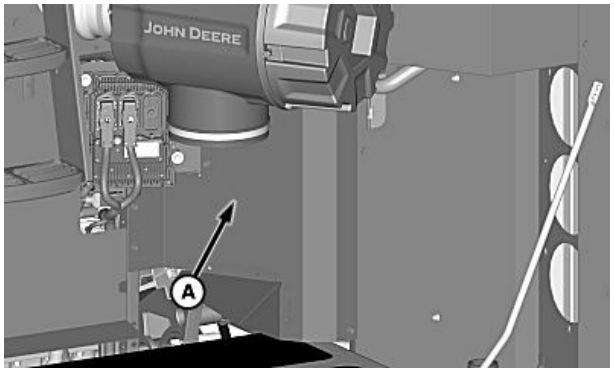


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000579 -80-20MAR15-2/12

Kapağı (A) sökün.

A—Koruyucu



H95648 —UN—10MAR10

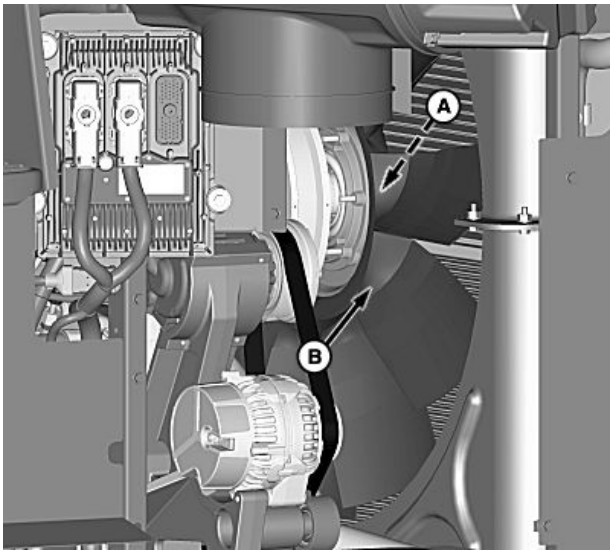
Devamı arka sayfada

SS43267,0000579 -80-20MAR15-3/12

Fan grubundan (B) vidaları (A) çıkarın.

Fan grubunu yolun dışına koyun.

A—Başlıklı Vidalar (6 Adet) **B—Fan Tertibatı**



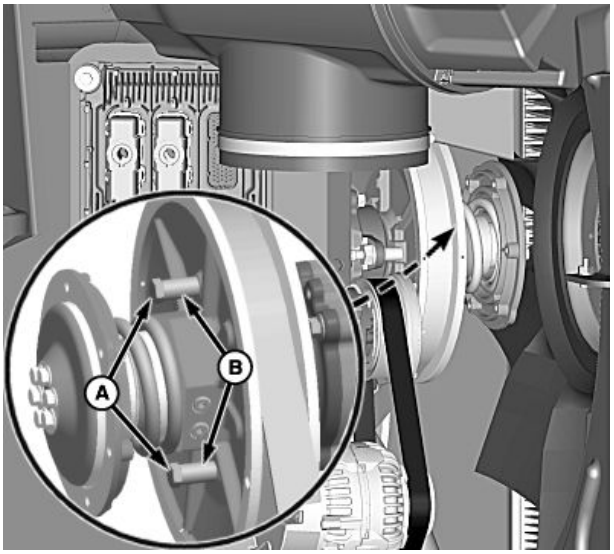
H95649 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -80-20MAR15-4/12

Montaj vidalarını (A) ve ara parçaları (B) sökün.

Yay tamamen sıkıştırılana kadar önceden çıkarılmış olan vidaları takın.

A—Cıvata Başlı Vidalar **B—Ayraçlar**



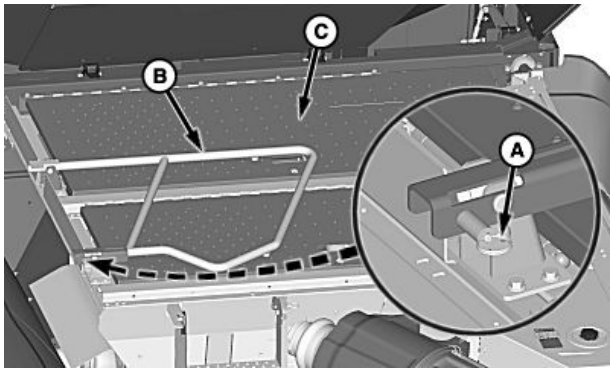
H95650 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000579 -80-20MAR15-5/12

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı

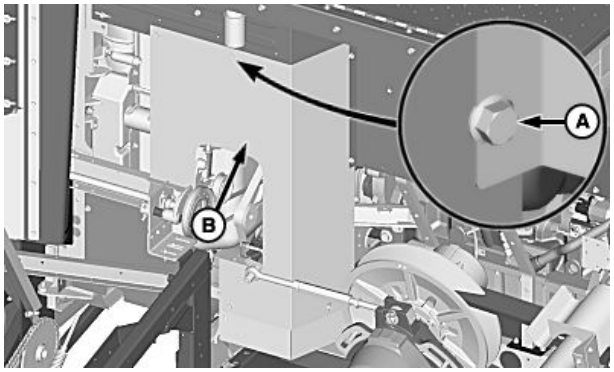


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000579 -80-20MAR15-6/12

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet)
B—Koruyucu



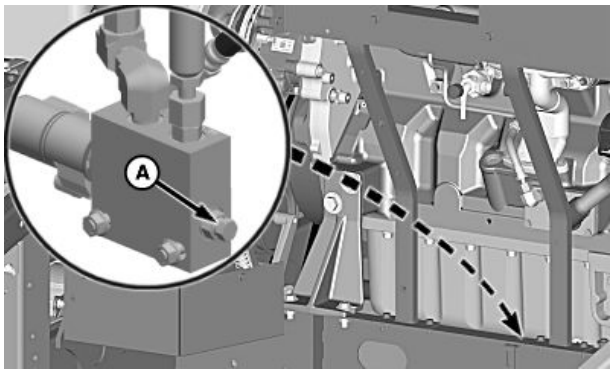
H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

SS43267,0000579 -80-20MAR15-7/12

Valfi destek rayının ön tarafına yerleştirin ve kasnaklardaki basıncı almak için hava alma vidasını (A) gevşetin.

A—Hava Alma Vidası



H95652 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000579 -80-20MAR15-8/12

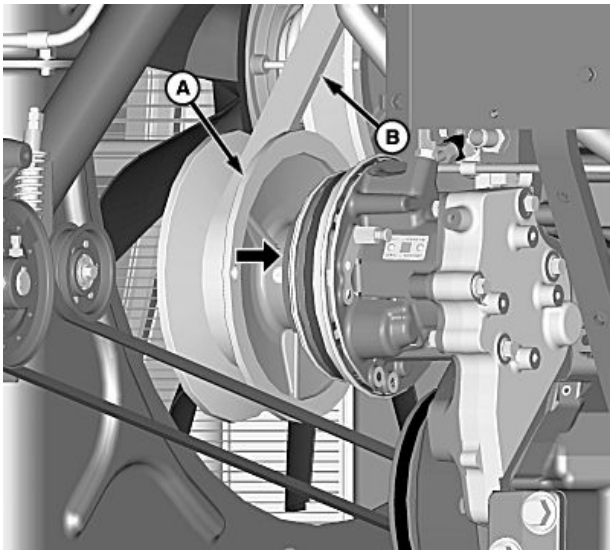
Hava alma vidası gevşekken, tamamen açılana kadar kasnağı (A) motora doğru çekin.

Değişken hızlı kayışı (B) sökün.

NOT: Kayış ilk olarak tahrik eden kasnak üzerine ve sonrasında tahrik edilen kasnak üzerine TAKILMALIDIR.

Yedek değişken hızlı kayışı takın.

A—Makara **B—Değişken Hızlı Kayış**



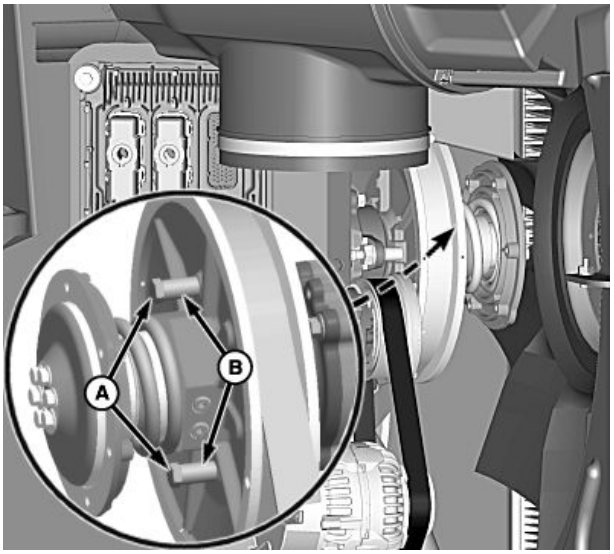
H95653 —UN—31MAR10

SS43267,0000579 -80-20MAR15-9/12

ÖNEMLİ: Değişken hızlı fanın hızı ayarlaması için yay sıkıştırılmamış durumda OLMALIDIR.

Değişken hızlı kayış takılı durumdayken, yayı açmak için vidaları (A) çıkarın ve önceden çıkarılmış olan mesafe parçalarını (B) gösterilen şekilde takın.

A—Cıvata Başlı Vidalar **B—Ayraçlar**



H95650 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000579 -80-20MAR15-10/12

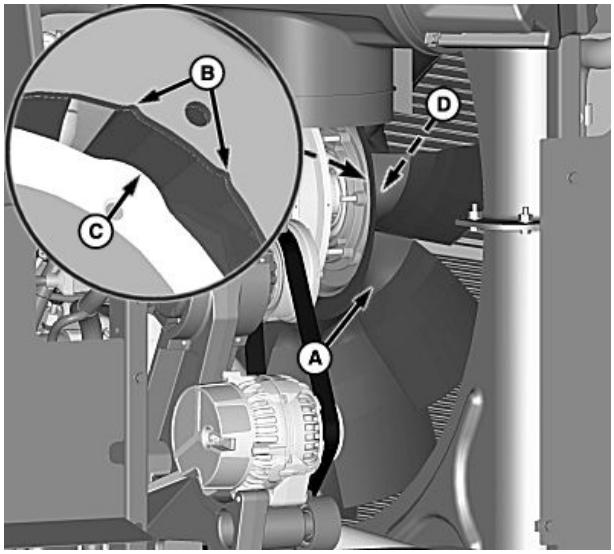
Fan grubunu (A), endeks işaretleri (B) topuzun (C) her iki tarafında olacak şekilde konumlayın.

Önceden çıkarılmış olan vidaları (D) takın. Cıvataları belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvatalar—Tork.....40 Nm (30 lb.-ft.)

A—Fan Tertibatı
B—Endeks İşaretleri
C—Topuz
D—Başlıklı Vidalar (6 Adet)



H95654 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -80-20MAR15-11/12

Destek rayının ön tarafındaki valfi bulun ve hava alma vidasını ve somunu (A) özelliklere uygun sıkıştırın.

Teknik özellik belirtimi

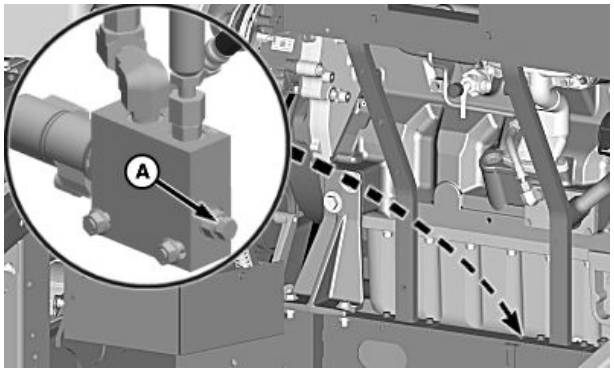
Hava Alma Vidası ve Somun—Tork.....23 Nm (17 lb.-ft.)

Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.



H95652 —UN—10MAR10

A—Hava Alma Vidası ve Somun

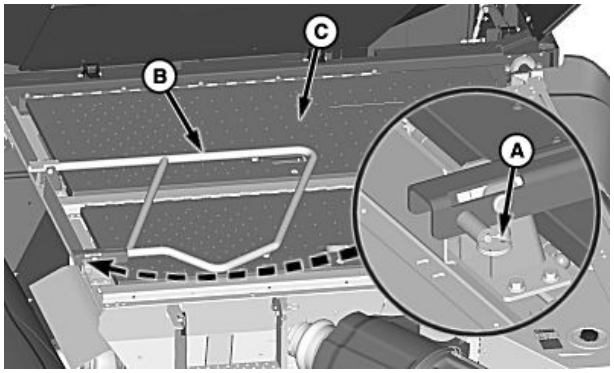
SS43267,0000579 -80-20MAR15-12/12

Fan Tahrik Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV)) (S680, S685 ve S690)

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Separatör erişim kapağını (C) açmak için kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

A—Kilitleme Pimi
B—Basamak Tutamağı
C—Separatör Erişim Kapağı



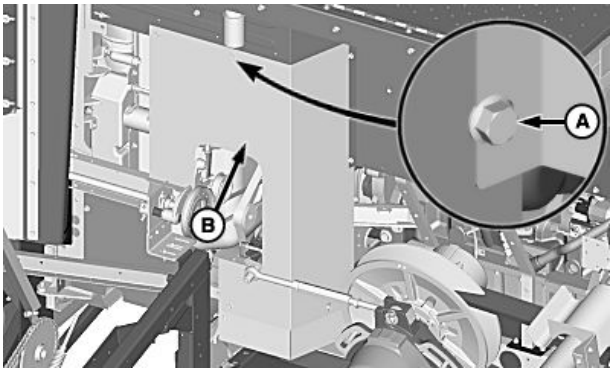
H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

SS43267,000057A -80-20MAR15-1/8

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (7 Adet) **B—Koruyucu**



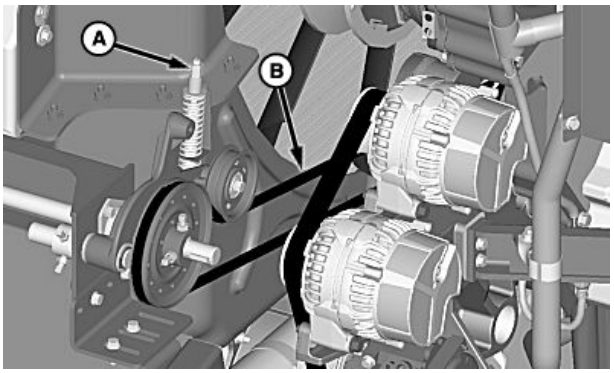
H106845 —UN—08FEB13

Motorun Ön Tarafı

SS43267,000057A -80-20MAR15-2/8

Somunları (A) gevşetin ve döner elek tahrik kayışını (B) sökün.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**

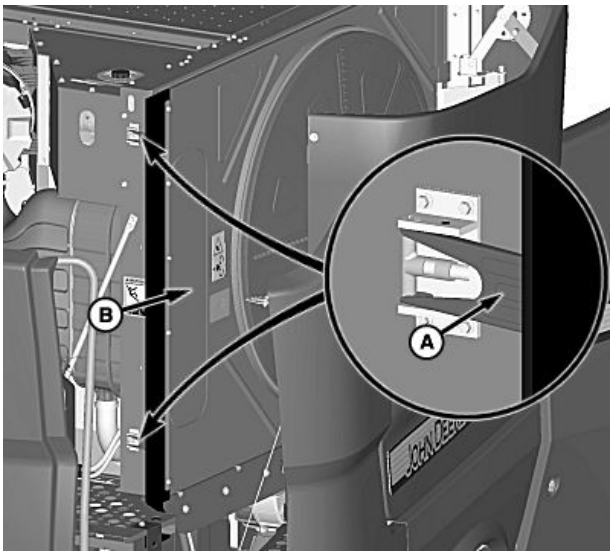


H95665 —UN—11MAR10

SS43267,000057A -80-20MAR15-3/8

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

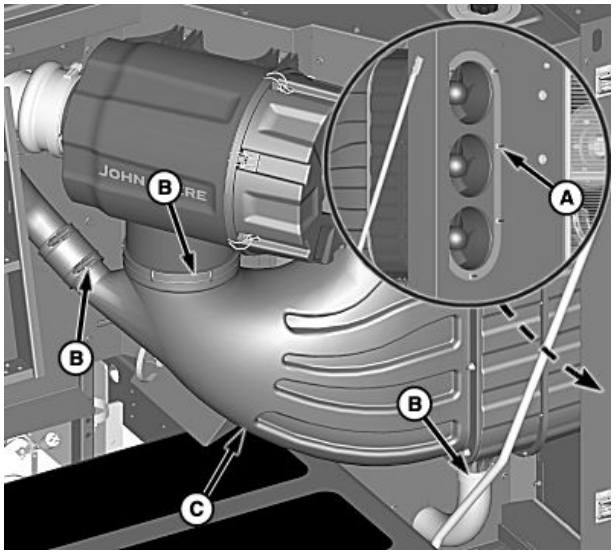
Devamı arka sayfada

SS43267,000057A -80-20MAR15-4/8

Somunları (A) sökün ve hortum kelepçelerini (B) gevşetin.

Hava kanalını (C) yoldan çekin.

A—Somunlar (7 adet)
B—Kelepçeler
C—Hava Kanalı

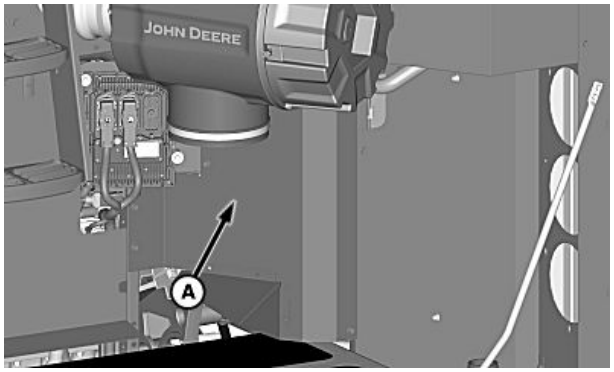


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,000057A -80-20MAR15-5/8

Kapağı (A) sökün.

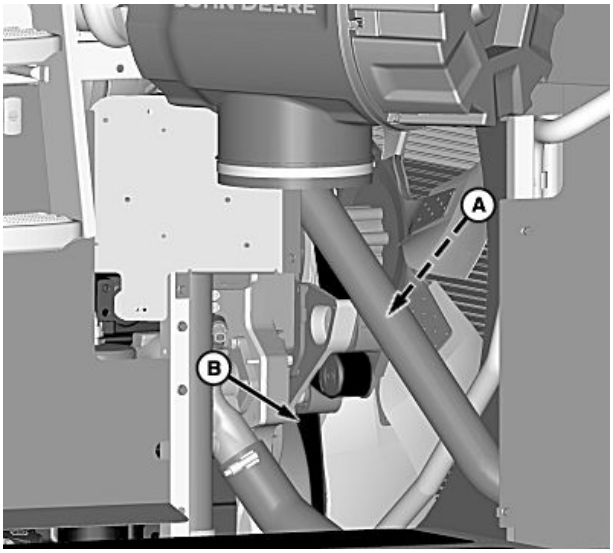
A—Koruyucu



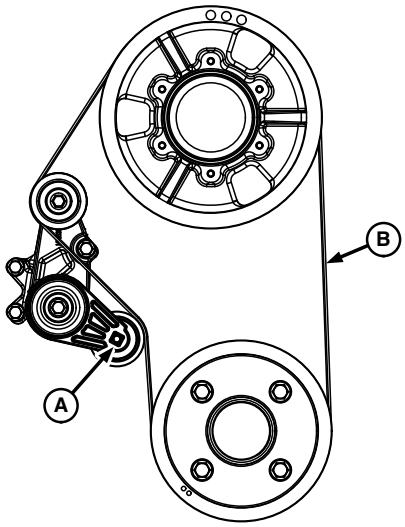
H95648 —UN—10MAR10

Devamı arka sayfada

SS43267,000057A -80-20MAR15-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Fan Kayışının Yerleştirimi

A—Gerdirici Kolu **B—Fan Kayışı**

Germe kolundan (A) kayış gerginliğini tahliye etmek için mafsallı lokma kolu kullanın.

Kayışı (B) çıkartın ve sökmek için kayışı fan bıçaklarının üzerinden alın.

Yedek kayışı fan bıçaklarının üzerine takın.

Yedek kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

SS43267,000057A -80-20MAR15-7/8

Döner eleğin tahrik kayışını (B) takın.

Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar somunları (A) sıkın.

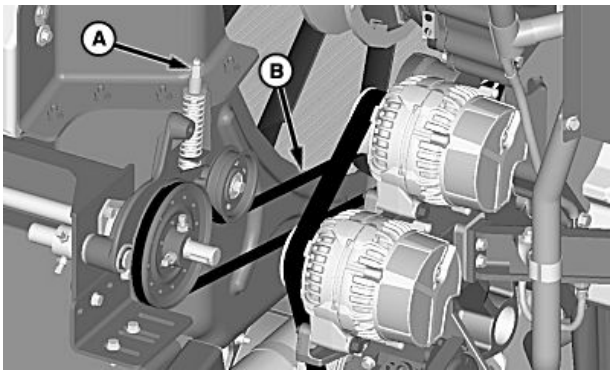
Önceden sökülmüş korumayı takın (ön taraf).

Separatör erişim kapağını kapatın ve tırabzanı alçaltın.

Önceden sökülmüş korumayı (arka taraf) ve hava kanalını takın.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Somunlar **B—Döner Elek Tahrik Kayışı**



H95665 —UN—11MAR10

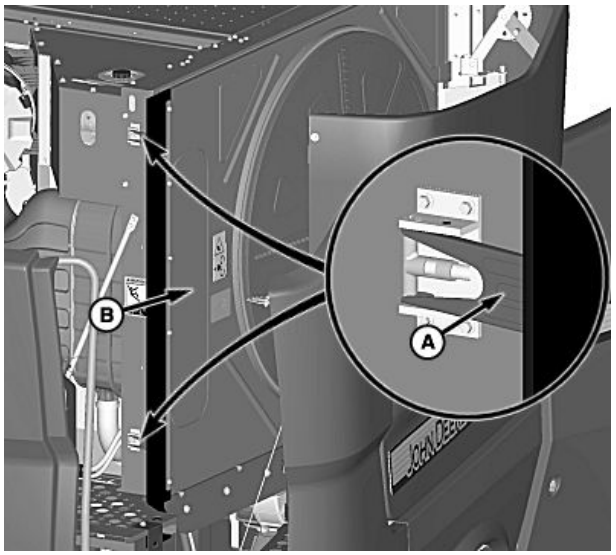
SS43267,000057A -80-20MAR15-8/8

Döner Elek, Yağ Soğutucusu, Kondensör, Radyatör ve Şarj Havası Soğutucusu—Temizlenmesi

DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kilitleri (A) çekin ve döner elek kapağını (B) açın.

A—Sürgüler **B—Döner Elek Kapısı**



H106847 —UN—08FEB13

SS43267,000057C -80-20MAR15-1/3

Sınıf 2/Kademe II (S660 ve S670):

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

Döner eleği serbest olarak döndüğünden emin olmak için günlük inceleyin.

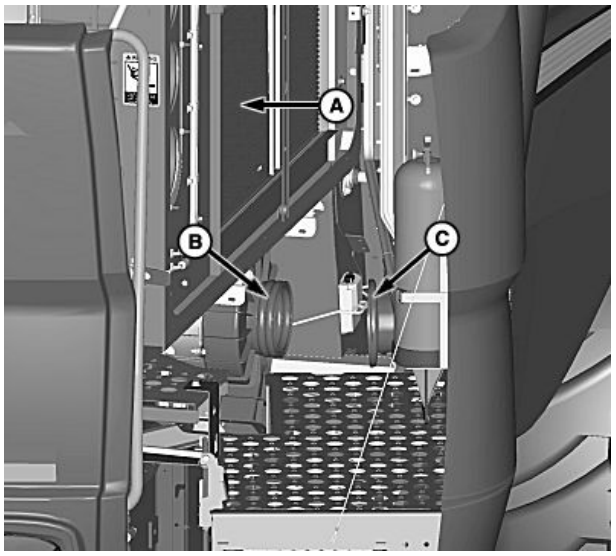
Fan süzgecinin üzerinde ya da arkasında pislik ve anız biriktiğinde döner fan süzgecini, bir fırçayla ve basınçlı havayla temizleyin.

Kondensör (A), yağ soğutucusu, şarj havası soğutucusu ve radyatörü temizleyin.

Alt vakum kanalını (B) ve aktarım kanalını (C) pislikten temizleyin.

ÖNEMLİ: Temizlemek için basınçlı hava ya da su kullanıldığında, soğutucu kanatçıklarına zarar vermemeye çalışın. Bükülen kanatçıkları uygun bir tarakla düzeltin. Kanatçıkların bükülmesi soğutucunun performansını düşürür.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.



H106852 —UN—08FEB13

A—Yoğuşturucu **C—Aktarım Kanalı**
B—Vakum Kanalı

Devamı arka sayfada

SS43267,000057C -80-20MAR15-2/3

Final Sınıf 4/Kademe IV (S660, S670, S680, S685 ve S690)

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

Döner eleği serbest olarak döndüğünden emin olmak için günlük inceleyin.

Fan süzgecinin üzerinde ya da arkasında pislik ve anız biriktiğinde döner fan süzgecini, bir fırçayla ve basınçlı havayla temizleyin.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlemek için yakıt soğutucusunu (B) döndürün.

Radyatörü (C), yağ soğutucusunu ve şarj havası soğutucusunu temizleyin.

Alt vakum kanalını pislikten temizleyin (D).

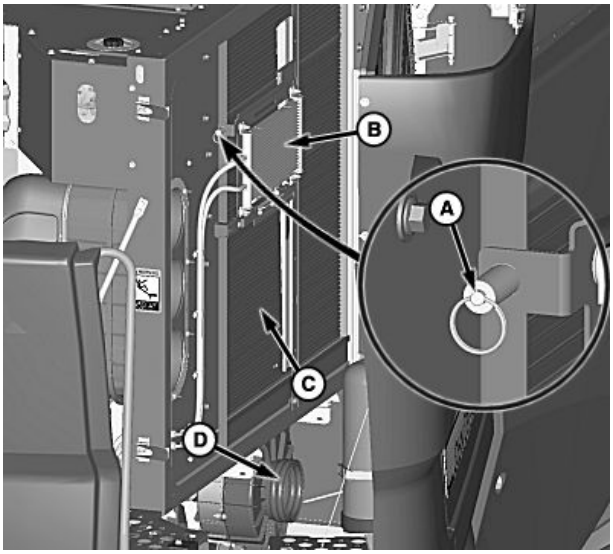
Döner elek kapağında (F) bulunan kondensörleri temizleyin (E).

Transfer kanalından pislikleri temizleyin (G).

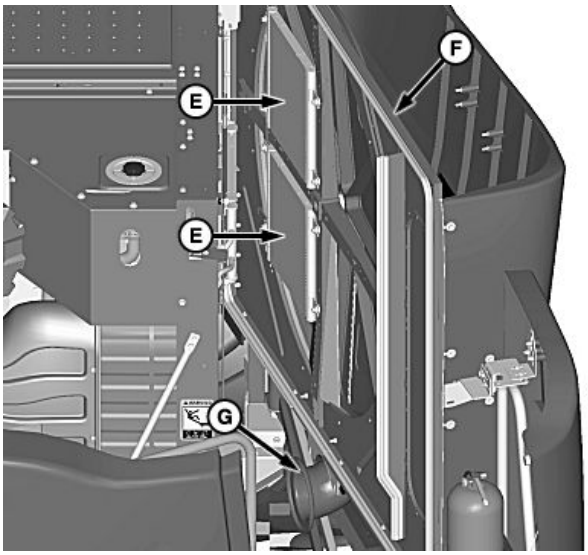
ÖNEMLİ: Temizlemek için basınçlı hava ya da su kullanıldığında, soğutucu kanatçıklarına zarar vermemeye çalışın. Bükülen kanatçıkları uygun bir tarakla düzeltin. Kanatçıkların bükülmesi soğutucunun performansını düşürür.

Döner elek kapağını kapatın ve kilitleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Yakıt Soğutucusu
C—Radyatör
D—Vakum Kanalı
E—Kondensörler
F—Döner Elek Kapısı
G—Aktarım Kanalı



H106853 —UN—08FEB13



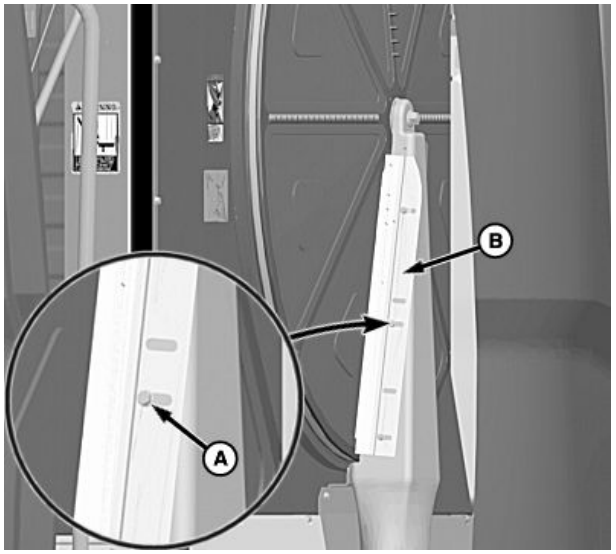
H106854 —UN—08FEB13

SS43267,000057C -80-20MAR15-3/3

Döner Elek Fırçası—Ayarlanması

İmbus cıvataları (A) gevşetin ve ekin birikintilerini çıkartmak için ihtiyaç duyulan şekilde fırçayı (B) ayarlayın.

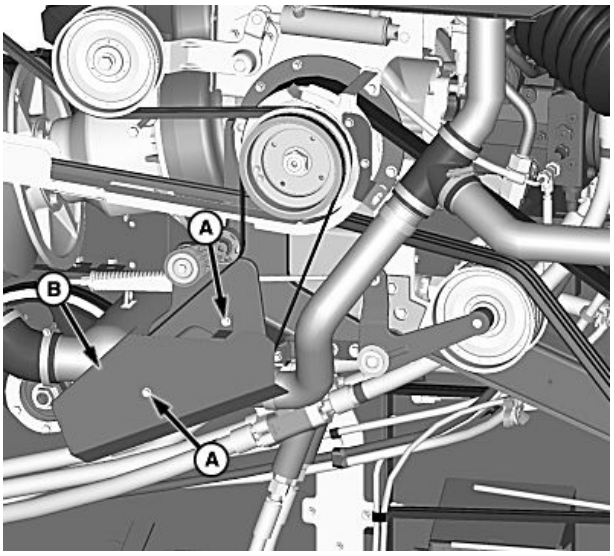
A—Başlıklı Vidalar **B—Fırça**



H95350 —UN—15FEB10

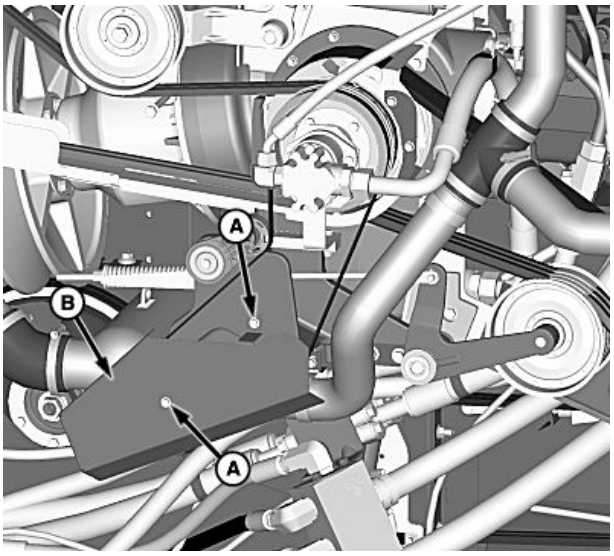
OUO6075,00005A0 -80-16FEB10-1/1

Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı—Değiştirme (Final Sınıf 4/Kademe IV)



H108289 —UN—18JUN13

S660 ve S670



H108292 —UN—18JUN13

S680, S685 ve S690

A—Cıvata Başlı Vidalar **B—Koruyucu**

⚠ DİKKAT: Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Cıvata başlı vidaları (A) ve kalkanı (B) sökün.

Devamı arka sayfada

SS43267,000057D -80-20MAR15-1/3

S660 ve S670

Motor kalıntı yönetimi kayışını (B) çıkarmak amacıyla gergi kolundaki (A) gerginliği boşaltmak için kesici çubuğu kullanın.

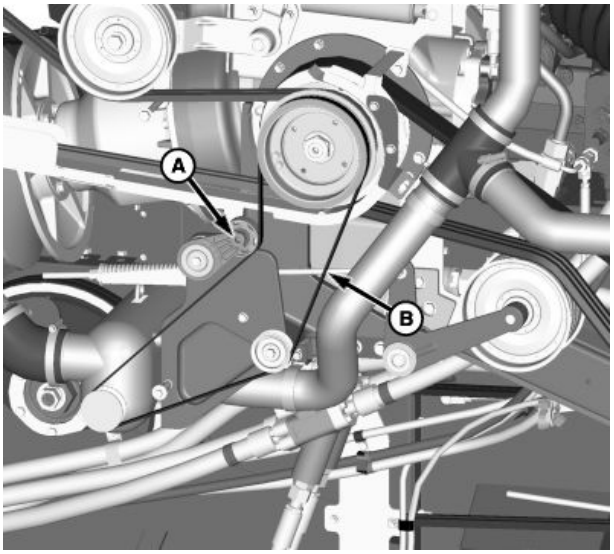
Kayışı çıkarın ve yedek kayışı ters işlem sırası ile takın.

Kayışı takmak için germe kolundan gerginliği tahliye etmek amacıyla mafsallı lokma kolu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

A—Gerdirici Kolu

B—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı



H108290 —UN—18JUN13

SS43267,000057D -80-20MAR15-2/3

S680, S685 ve S690

Pompa grubu ve desteği yoldan çekmek için vidaları çıkartın (A).

Kayışı çıkarın ve yedek kayışı ters işlem sırası ile takın.

Pompa grubunu kasnakla hizalayın ve imbus cıvataları spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Cıvatalar—Tork.....80 Nm (59 lb.-ft.)

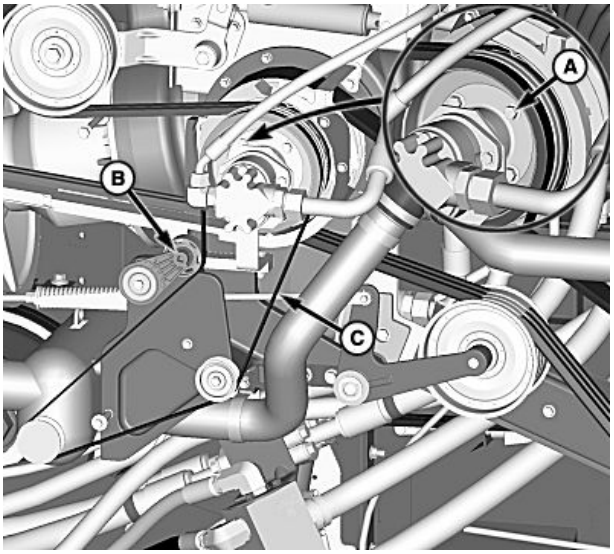
Motor kalıntı yönetimi kayışını (C) takmak için germe kolundan (B) gerginliği tahliye etmek amacıyla kesici çubuğu kullanın.

Korumayı takın ve cıvatalarla tutturun.

A—Cıvata Başlı Vidalar

B—Gerdirici Kolu

C—Motor Kalıntı Yönetimi Kayışı



H108293 —UN—18JUN13

SS43267,000057D -80-20MAR15-3/3

Hava Temizleyici Filtreleri—Sökülmesi

ÖNEMLİ: Filtreler servis görürken, motoru kapatın, el frenini çekin ve anahtarı çıkartın, böylece pislik motorun içine çekilemez.

Filtreleri sadece kol dayanağı ekranında motor hava filtresi ikonu görüntülendiğinde servise alın.

Toz kapağını (A) açın ve birincil hava süzgecini (B) sökün.

Sökmek için güvenlik filtresinin (C) saat yönünün tersi yönde vidalarını sökün. Güvenlik filtresi, hasarlı bir primer filtre aracılığıyla geçen kirleri durdurur.

ÖNEMLİ: Hiçbir zaman elemanları yıkamayın, fırçalamayın veya vurmayın. Ana elemanı temizlerken kuru basınçlı hava kullanın (500 kPa, 72,5 psi). Hava tabancasının ucunun filtre kağıdı ile temas etmediğinden emin olarak elemanı içten dışa doğru temizleyin.

Güvenlik elemanını hiçbir zaman temizlemeyin. Kirliyse değiştirin.

Her iki filtre de yerindeyken motoru hiçbir zaman çalıştırmayın.

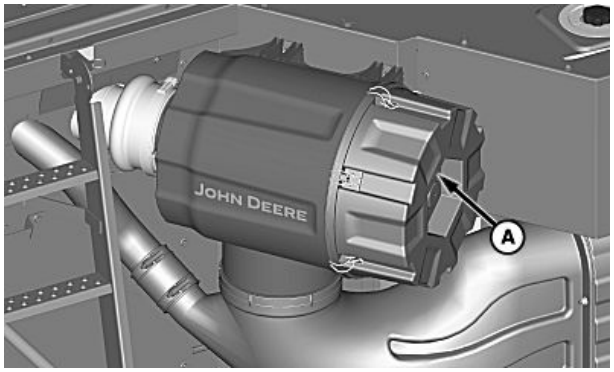
Filtrelere gereken şekilde servis uygulayın.

Güvenlik filtresini takın ve elle saat yönünde çevirin.

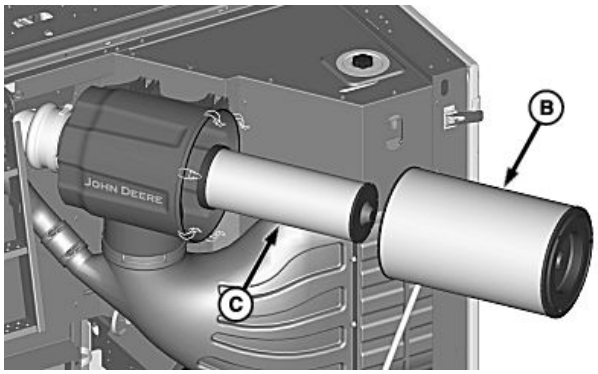
Primer hava filtresini ve toz kapağını takın.

Hava emme sistemindeki tüm bağlantıları denetleyin. Sıkılmış olduklarını doğrulayın.

ÖNEMLİ: Kavuzu biçerdöverden üfleyerek uzaklaştırmak için her hangi bir egzoz akış temizleme birimi kullanmayın. Böyle bir birimin kullanılması hava süzgecinin ve bunun sonucunda da motorun bozulmasına neden olur.



H111135 —UN—25APR14



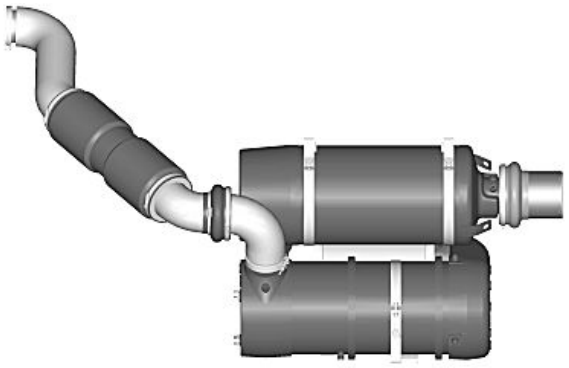
H111136 —UN—25APR14

A—Toz Kapağı
B—Birincil Hava Filtresi
C—Güvenlik Filtresi

OUO6075,00017D4 -80-25APR14-1/1

Dizel Partikül Filtresi Bakımı ve Servisi (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Egzoz Filtresi, Dizel Oksidasyon Katalizörü ve Dizel Partikül Filtresinden (DPF) oluşur. DPF, karter yağlama yağları ve yakıtta kullanılan katkılara ait yanabilir olmayan artık külü tutmak için tasarlanmıştır. DPF bakım gerektirmeden saatler boyu çalışır. Belli bir süre sonra DPF birikmiş külün çıkarılması için profesyonel bakım gerektirir. Kaç saatlik çalışma süresinden sonra servisin gerektiği motorun güç kategorisine, görev döngüsüne ve çalışma koşullarına, motor yağı kül içeriğine ve yakıt kalitesine bağlı olarak değişir. John Deere'in tavsiye edilen yağ ve yakıt özelliklerine uyulması profesyonel DPF bakımı gerekene kadar geçen çalıştırma süresini en üst düzeye çıkarır.



H106032 —UN—09JAN13

Motor sahibi olarak, Kullanıcı El Kitabı'nızda açıklanan gerekli bakımları yaptırmak sizin sorumluluğunuzdadır. Normal ekipman çalıştırması sırasında DPF bakım ihtiyacı biriken kurum miktarına bağlıdır. Genelde, motorlar üzerindeki 175 bg / 130 kW değerini aşan dizel partikül filtreleri (DPF) 4.500 saatte bir servis gerektirecektir. DPF'deki kurum miktarı arttıkça kurum tutma kapasitesi azalır ve egzoz sisteminin geri basıncı daha sık artar. Bir dizel partikül filtresi (DPF) servise ihtiyaç duyduğunda bir arıza teşhis kodu belirecektir.

DPF'deki külün temizliği, DPF makineden sökülerek ve özel ekipman içine konularak yapılmalıdır. Külü, su veya başka kimyasallar kullanarak çıkarmayın. Külün bu yöntemlerle temizlenmesi DPF'yi kabı içinde tutan malzemeye hasar verebilir, bu da DPF'nin kap içinde gevşemesine ve titreşimden hasar görmesine neden olur.

Onaylı kül temizleme yöntemlerine uyulmaması ABD federal, eyalet ve yerel tehlikeli atık kanunlarını ihlal edebilir, ayrıca DPF'nin hasar görmesi sonucu Dizel Egzoz Filtresi emisyon garantisinin sona ermesine de neden olabilir. DPF'yi bakım için yetkili bir John Deere servis merkezine veya diğer yetkili servis sağlayıcılara götürmeniz kesinlikle tavsiye edilir.

OTOMATİK veya PARK HALİNDE egzoz filtresi temizliği etkinleştirildiğinde, egzoz filtresi temizlik çevrimi sırasındaki belirli zamanlarda yüksüz veya az yüklü koşullarda egzoz sıcaklığı yüksek olabilir.

Artan egzoz sıcaklığının güvenli olmadığı durumlarda egzoz filtresi temizleme sistemini devreden çıkarın.

Otomatik egzoz filtresi temizleme sistemini sadece gerektiğinde devreden çıkarın.

OUO6075,00012A1 -80-15MAY13-1/1

Egzoz Filtresi / Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası (Final Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Ülke, Bölge ve/veya yerel yasalara veya mevzuata göre, dizel parçacık filtresinden çıkan kül, tehlikeli atık olarak sınıflandırılmış olabilir. Tehlikeli atıklar, tehlikeli atıkların imhasına yönelik tüm mevcut federal, eyalet ve yerel kanun ve düzenlemelere göre imha edilmelidir. DPF'deki kurum yalnızca yetkili servis sağlayıcı tarafından çıkarılmalıdır. Hijyenik ve güvenilir koşullarda saklanan kişisel koruyucu tertibat ve kıyafet DPF taşırken ve temizlerken kullanılmalıdır. Yardım için John Deere bayiiniz ile veya yetkili servis sağlayıcınız ile temasa geçin.

OUO6075,00012A2 -80-17OCT12-1/1

Egzoz Filtresi İmhası (Final Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Kullanma süresinin sonuna gelmiş bir egzoz filtresinin doğru yönetimi gereklidir çünkü, cihazdaki kül veya katalizör madde federal, eyalet ve/veya yerel kanunlar veya düzenlemelere göre tehlikeli olarak sınıflandırılabilir. Dizel Partikül Filtresine sahip kullanılmış Egzoz Filtreleri tüm John Deere bayilerinden veya yetkili servis sağlayıcılardan değiştirilebilir.

OUO6075,00012A3 -80-11SEP13-1/1

Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi—Çıkarma (Final Sınıf 4/Kademe IV)

ÖNEMLİ: Filtreler servis görürken, motoru kapatın, el frenini çekin ve anahtarı çıkartın, böylece pislik motorun içine çekilemez.

Sadece motor kalıntı yönetimi hava filtresi ikonu kol dayanağı ekranında görüntülendiğinde filtreye bakım yapın.

Sürgüleri (A) çıkarın ve toz kapağını çıkarın (B).

Birincil hava filtresini çıkarın (C).

Güvenlik filtresini (D) saatin tersi yöne doğru çıkarın. Güvenlik filtresi, hasarlı bir primer filtre aracılığıyla geçen kirleri durdurur.

ÖNEMLİ: Hiçbir zaman elemanları yıkamayın, fırçalamayın veya vurmayın. Ana elemanı temizlerken kuru basınçlı hava kullanın (500 kPa, 72,5 psi). Hava tabancasının ucunun filtre kağıdı ile temas etmediğinden emin olarak elemanı içten dışa doğru temizleyin.

Güvenlik elemanını hiçbir zaman temizlemeyin. Kirliyse değiştirin.

Her iki filtre de yerindeyken motoru hiçbir zaman çalıştırmayın.

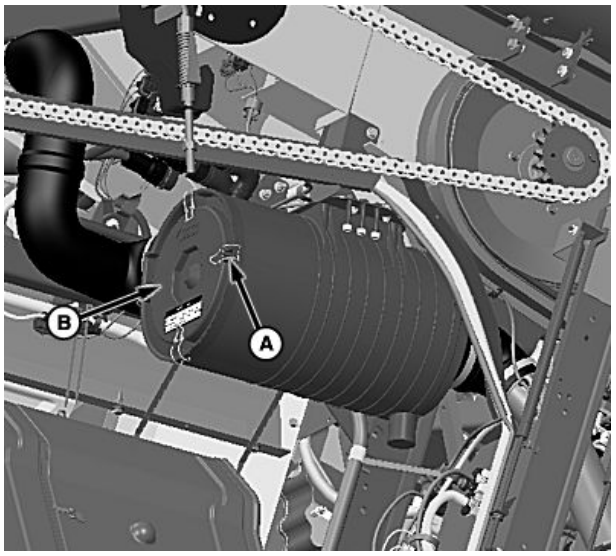
Filtrelere gereken şekilde servis uygulayın.

Güvenlik filtresini takın ve elle saat yönünde çevirin.

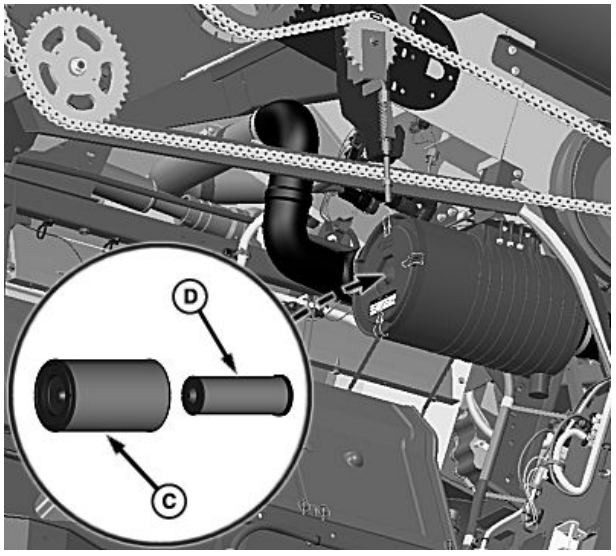
Birincil hava filtresini takın.

Kapağı takın ve sürgülerle tutturun.

A—Sürgüler
B—Toz Kapağı
C—Birincil Hava Filtresi
D—Güvenlik Filtresi



H111139 —UN—28APR14



H111140 —UN—28APR14

OUO6075,00017D9 -80-28APR14-1/1

Ön Takım Takılı Durumda Karayolunda Nakliye

Biçerdöverin kamuya açık yollarda çalıştırılmasına dair ulusal ve yerel kanunları göz önünde bulundurun.

Bu biçerdöverin bir Geringhoff 8 sıralı katlanabilir ön takım ve bir Kemper 8 sıralı katlanabilir ön takım ile Almanya'da karayolunda nakliyesi onaylanmıştır. Diğer ön takımlar ile Almanya'da karayolunda nakliye, bir yol izni edinmek üzere yerel TUEV kurumunuz tarafından onaylanmalıdır.

OUO6075,0000A06 -80-15MAR07-1/1

Makinenin Yollarda Sürülmesi

1. Katlama fonksiyonları ekranına doğrudan navigasyon için katlama fonksiyonları kısayol düğmesine (A) basın.

ÖNEMLİ: Makinenin yolda nakliyesi öncesinde dane deposu yükünün boşaltılmış olduğundan emin olun.

2. Katlama boşaltma helezonu ikonu (B) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İkon seçildiğinde katlama boşaltma helezonu otomatik bir özelliktir. İkon seçildiğinde boşaltma helezonu otomatik olarak katlamaya başlar.

DİKKAT: Elektrik iletim hatlarından uzak durun. Makinenin nakliyesi öncesinde dane deposu kapağı kapatılmış olmalıdır.

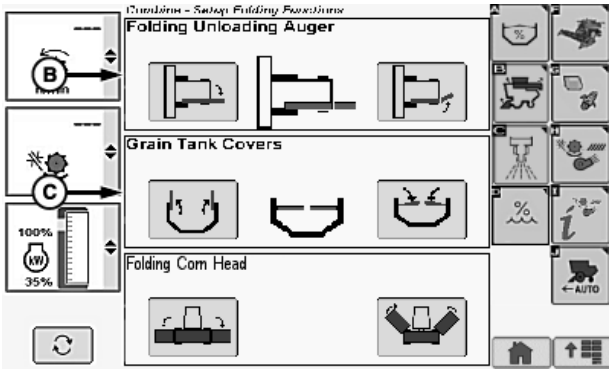
3. **Dane Deposu Kapakları (Varsa):**

   Katlama dane deposu kapağı ikonu (C) vurgulandığında onay düğmesine dokunun veya basın ve basılı tutun.

NOT: İstenen ikona dokunulduğunda veya onay düğmesine basıldığında kapaklar otomatik olarak katlanır.



H94727 —UN—27JAN10



H109485 —UN—26NOV13

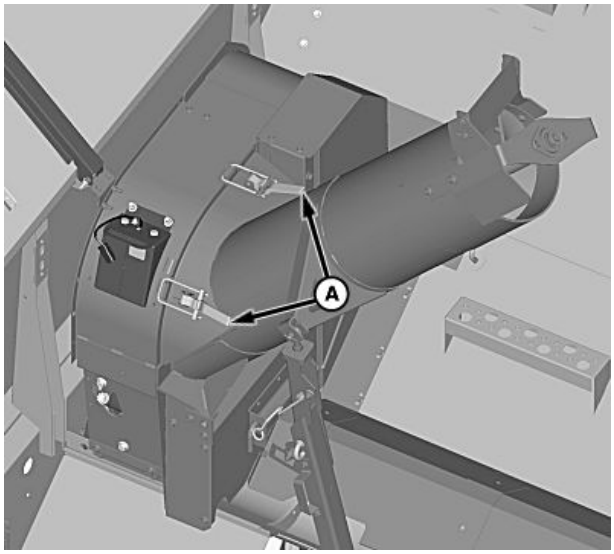
A—Katlama Fonksiyonları Kısayol Düğmesi
B—Boşaltma Sarmalının Katlanması
C—Katlanır Dane Deposu Kapakları

Devamı arka sayfada

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-1/12

4. **Manuel Katlamalı Temiz Tahıl Doldurma Helezonu (Varsa):** Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-2/12

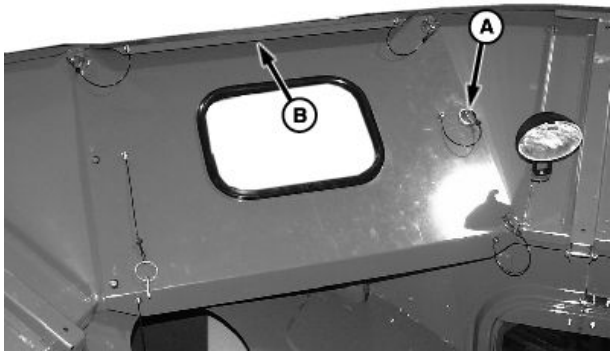
5. **116 l/san. (3.3 bu./sec.) Boşaltma Hızı Tane Deposu Uzatmaları (Varsa):** Hızlı kilitlemeli pimleri (A) dane deposu köşe uzatmalarından (B) çıkartın. Dane deposu uzatmalarını aşağıdaki sırada katlayın:

   a. Ön dane deposu uzatmasını ve arka dane deposu uzatmasını katlayın.

   b. Sol dane deposu uzatmasını ve sağ dane deposu uzatmasını katlayın.

A—Hızlı Kilitlemeli Pimler

B—Dane Deposu Köşe Uzatmaları



H75331 —UN—26FEB03

Ön Dane Deposu Uzatması Gösterilmektedir

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-3/12

6. **134 l/san. (3.8 bu./sec.) Boşaltma Hızı Tane Deposu Uzatmaları (Varsa):** Hızlı kilitlemeli pimleri dane deposu köşe uzatmalarından (A) çıkartın. Dane deposu uzatmalarını aşağıdaki sırada katlayın:

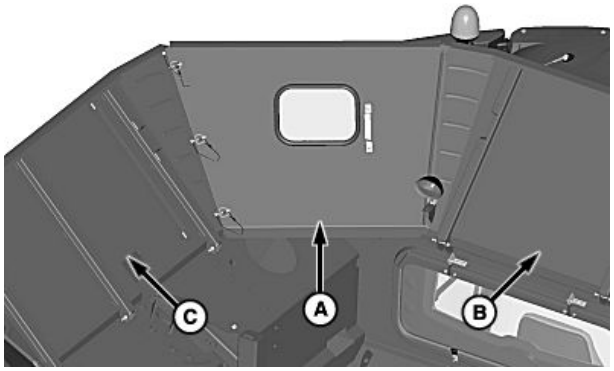
   a. Ön dane deposu uzatmasını (B) ve arka dane deposu uzatmasını katlayın.

   b. Sol dane deposu uzatmasını (C) ve sağ dane deposu uzatmasını katlayın.

A—Dane Deposu Köşe Uzatmaları

B—Ön Dane Deposu Uzatması

C—Sol Dane Deposu Uzatması



H100448 —UN—25FEB11

Ön Dane Deposu Uzatması

Devamı arka sayfada

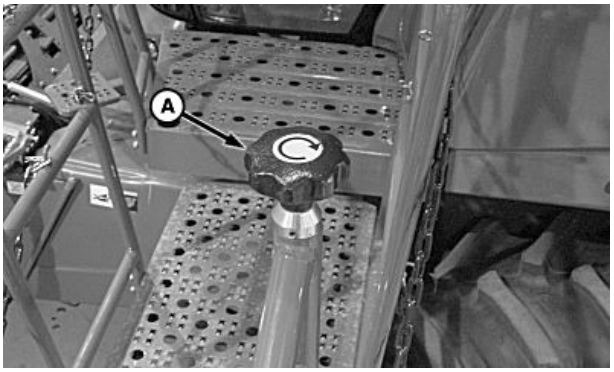
OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-4/12

DİKKAT: Makine genişliğin azaltmak ve işaretleyici/tehlike lambasını gelen sürücülere yönlendirmek için merdiveni tam ileri pozisyonuna kaydırın.

ÖNEMLİ: Yol veya tarla koşullarında makul bir hızda sürüş gerçekleştirin. Hiçbir zaman yolda depoda tahıl ile nakliye gerçekleştirmeyin.

Kamuya açık karayollarında sürmeye başlamadan önce donanım boyutları, ışıklandırma ve işaretleme ile ilgili yerel yönetmelikleri ve gerekliliklerine uyun.

7. Merdivenin kilidini açmak ve tamamen ileri kaydırmak için kolu (A) kullanın.
8. Radyo antenini aşağı doğru katlayın ve kanca ile muhafaza edin (varsa). Kanca mevcut değilse, anteni bant ile kabin tavanına tutturun.



H96869 —UN—11JUN10

A—Kol

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-5/12

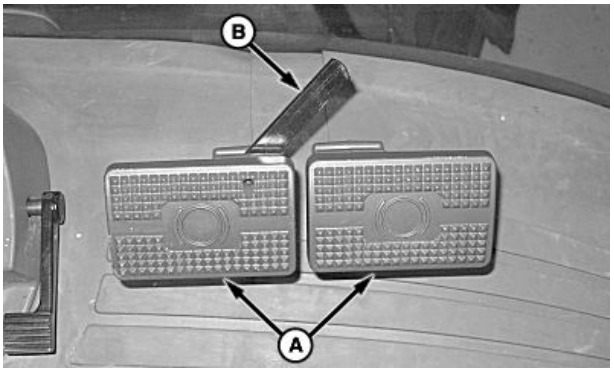
9. Yollarda çalışırken fren pedallarını kilitle (B) birlikte kilitleyin. Tarla kullanımı için pedalları (A) kilidi açık olarak bırakın.

DİKKAT: Makineyi çalıştırırken veya gözlemci olarak sürerken emniyet kemeri kullanın.

10. Emniyet kemerini bağlayın.

DİKKAT: Motoru çalıştırmadan önce, makinenin yakınında bulunan insanları uzaklaştırmak için kornayı çalın.

11. Kornayı çalın ve motoru çalıştırın. Gerekirse soğuk havada çalıştırma yardımını kullanın.



H96681 —UN—01JUN10

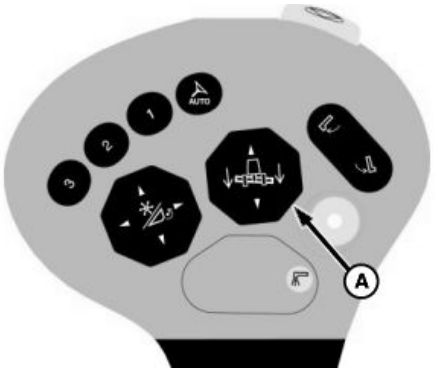
A—Pedallar **B—Kilit**

Devamı arka sayfada

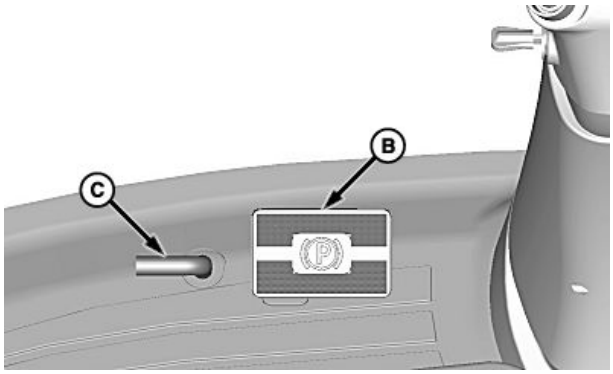
OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-6/12

12. Ön takımı, ön takım svici (A) ile kaldırın.
13. ProDrive™ Olmayan Makineler: El freninin kavramasını (B) pedal (C) ile ayırın.

A—Ön Takım Kaldırma / İndirme Düğmesi
B—Park Freni
C—Pedal



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

ProDrive, Deere & Company'e ait ticari bir markadır

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-7/12

14. **HillMaster™ Makineler:**

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster™ seviyeleme sistemi otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

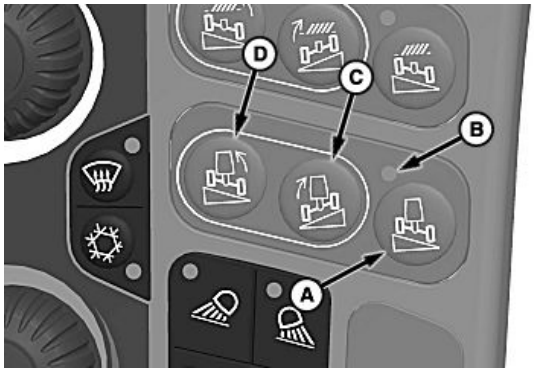
a. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.

NOT: Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

b. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.

c. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

d. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Belirteç Işığı
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

Devamı arka sayfada

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-8/12

NOT: Makine nakliyesinde sonra gösterge lambasının KAPALI konuma gelmesine ve istenen sviç fonksiyonlarının yeniden çalışmasına imkan verecek şekilde yol nakliye bağlantı kesme svicine iki saniyeliğine basın.

15. Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesini (A) işletin.

A—Karayolunda Taşıma Ayırıcı Düğmesi



H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-9/12

⚠ DİKKAT: Kamuya açık bir yolda veya otoyolda nakliye yaparken her iki taraftaki işaretleyici/dörtlü flaşör lambaları ve arka lambalar, önden ve arkadan yaklaşan araçların sürücülerine bir uyarı sağlar. Makine kamuya açık yollarda sürülürken bu lambalar AÇIK olmalıdır. İşaretleyici/dörtlü flaşör lambalarını gelen sürücülere doğru yönlendirmek için kabin merdivenini tamamen ileri yönde kaydırın. Kanunlar tarafından yasaklanmışsa işaretleyici/dörtlü flaşör lambalarını çalıştırmayın.

16. İşaret ışığı/dörtlü flaşör düğmesini (A) hem gündüz gem de gece yol sürüşü için açın. Dörtlü flaşör lambaları AÇIK olduğunda uyarı lambaları otomatik olarak çalışır.



H96013 —UN—13APR10

A—İşaret Işığı/Dörtlü Flaşör Düğmesi

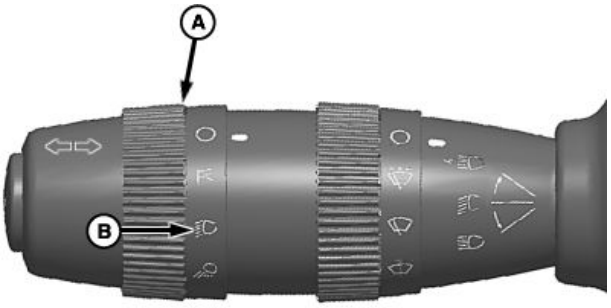
OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-10/12

17. Gece sürüşünde ön farları (B) açmak için seçim düğmesini (A) kullanın.

NOT: Bir dönüş belirtmek için köşe kolonu ekranındaki dönüş sinyali göstergeleri aydınlanır.

18. Gerektiğinde dönüş sinyallerini kullanın. Kendiliğinden iptal olmazlar.

A—Seçim Düğmesi **B—Yol Lambaları Anahtarı**



H96014 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-11/12

19. En yüksek motor hızı için motor hız düğmesine (A) basın.

NOT: Tarlada kullanım için çalışma koşullarına uygun bir vites seçin.

20. ProDrive™ Olmayan Makineler: Yolda sürmek için 3. vitese takın.

DİKKAT: Ön takım takılıyken makine nakliye ediliyorsa, uygun frenleme performansı ve makinenin kontrolünü sağlamak için makul bir hızda sürüş gerçekleştirin.

21. Çok-fonksiyonlu kolu yavaşça ileri veya geri hareket ettirin. Bir tepenin en üstüne gelindiğinde diğer tarafına başlamadan önce çok-fonksiyonlu kolu geri çekin.



H96015 —UN—13APR10

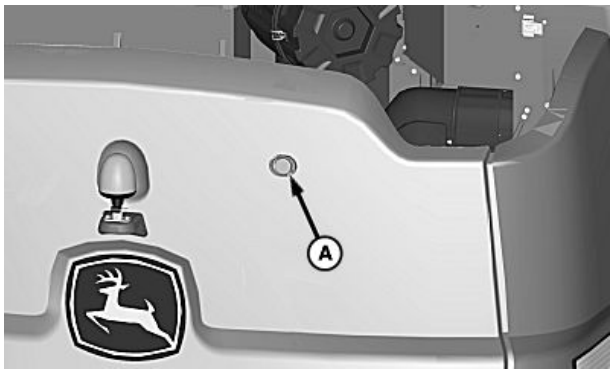
A—Motor Hız Anahtarı

OUO6075,00016E1 -80-17FEB14-12/12

Geriye Hareket Alarmı

Çok-fonksiyonlu kol motor çalışırken geriye hareket ettirilirse geri vites alarmı (A) makinenin etrafında bulunanları operatörün geri geri geldiğini konusunda uyarmak için sesli bir sinyal gönderir.

A—Geriye Hareket Alarmı



H97997 —UN—15SEP10

OUO6075,00016AC -80-22NOV13-1/1

Makinenin bir Römork Üzerinde Taşınması

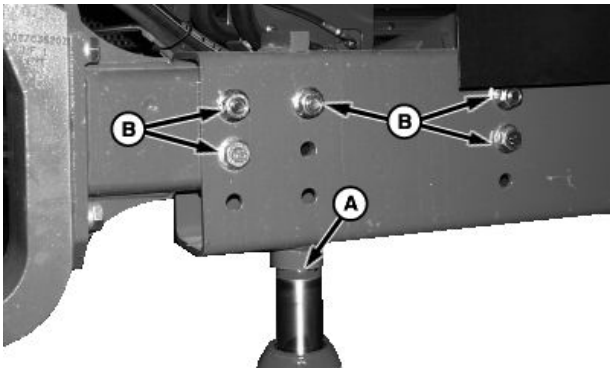
1. Makineyi bir treyler üzerinde nakliye etmeden önce ek bilgiler için bu kısımda önceden verilmiş olan Makinenin Yolda Kullanılması bölümüne bakınız.
2. Ön takımı ve dış çift lastikli tekerlekleri sökün (varsa).

NOT: Makinenin taşınmasından sonra arka aks boşluklandırmasını önceki genişliğe ayarlayın.

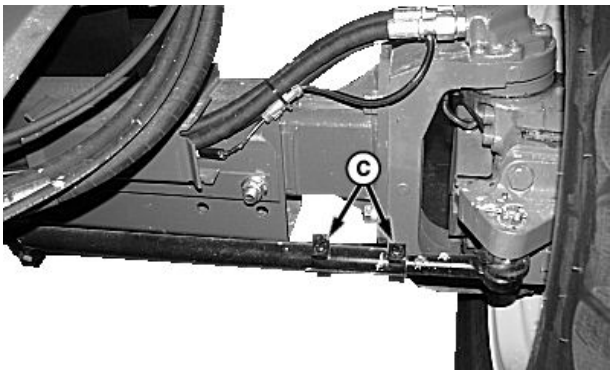
3. Kriko cebini (A) arka aks üzerine yerleştirin ve makineyi kaldırın.
4. İmbus cıvataları (B) arka akstan sökün.
5. İmbus cıvataları (C) rot kolundan sökün.
6. Arka aksı en dar pozisyona ayarlayın. İşlem adımlarını gereken şekilde öbür tarafta da tekrarlayın.
7. Önceden sökülmüş olan donanımı takın ve spesifikasyona göre sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Aks İmbus Cıvataları—Tork	620 Nm (460 lb.-ft.)
Germe Çubuğu Cıvataları—Tork (Yağlanmış)	62 Nm (46 lb.-ft.)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Kriko Cebi
B—Başlıklı Vida (5 adet)
C—Cıvata Başlı Vidalar

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-1/12

8. **HillMaster™ Makineler:**

⚠ DİKKAT: Hiçbir zaman makineyi bir römork üzerinde HillMaster™ seviyeleme sistemi otomatik moddayken taşımayın. Hiçbir zaman römork üzerinde taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

a. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.

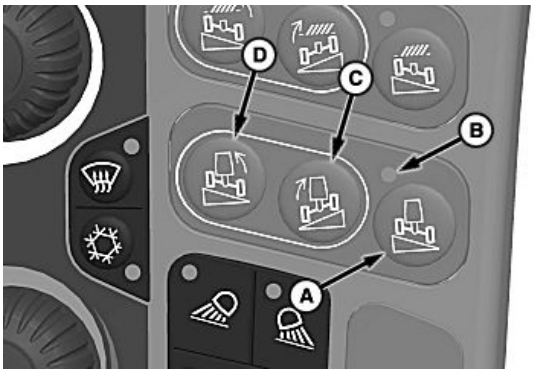
NOT: Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

b. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.

c. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

d. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

9. Makineyi römork üzerine sürün ve çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Belirteç Işığı
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

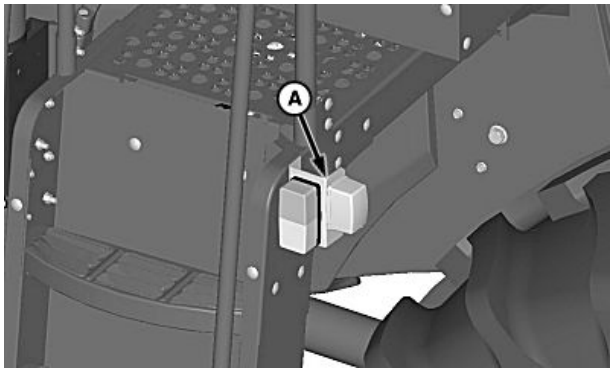
10. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.
11. Radyo antenini aşağı doğru katlayın ve kanca ile muhafaza edin (varsa). Kanca mevcut değilse, anteni bant ile kabin tavanına tutturun.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-2/12

12. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kablo grubunu ayırın ve lamba braketini (A) sökün.

A—Lamba Konsolu



H102529 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-3/12

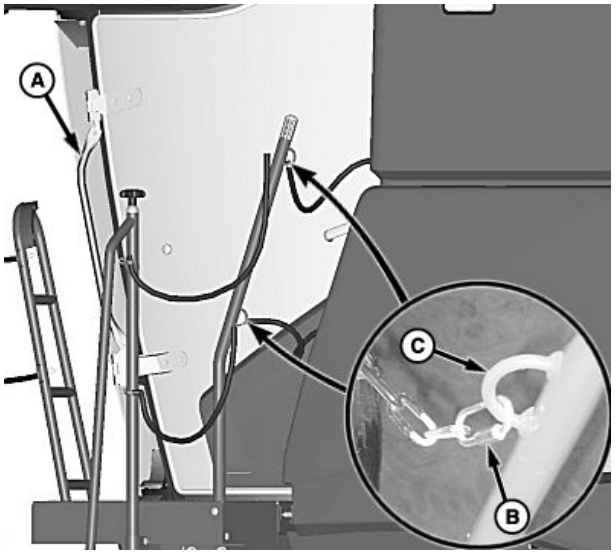
13. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kabin tırabzanını sökün ve muhafaza edin.

ÖNEMLİ: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma olasılığı. Emniyet zincirlerinin bağlantısını keserken ve merdiven inişini demonte ederken dikkatli olun.

NOT: Zinciri yeniden merdiven tırabzanı üzerinde var olan döngülere ve dane deposu üzerindeki döngülere monte edin. Bu zinciri kısaltır ve kompozit panellere hasar vermesini önler.

14. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Kapatma zinciri bağlantısını (B) tırabzan döngülerinden (C) sökün ve muhafaza edin.

A—Basamak Tutamağı
B—Zincir Bağlantısı
C—Tırabzan Döngüleri



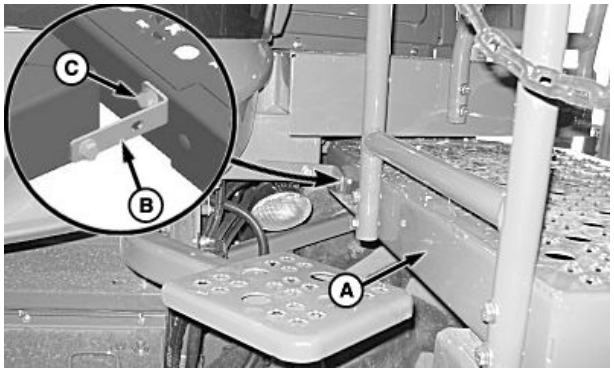
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-4/12

NOT: Merdiven inişinin nakliye braketine temasını sağlamak için kabin merdiveni en iç kilit pozisyonunu geçecek şekilde kaydırılmalıdır.

15. **Tek Lastikli Yapılandırma:** Merdiven inişini (A) nakliye braketine (B) temas edene kadar taşıma pozisyonuna kaydırın ve cıvatayı (C) takın.

A—Merdiven İnişi
B—Nakliye Braketi
C—Cıvata Başlı Vida



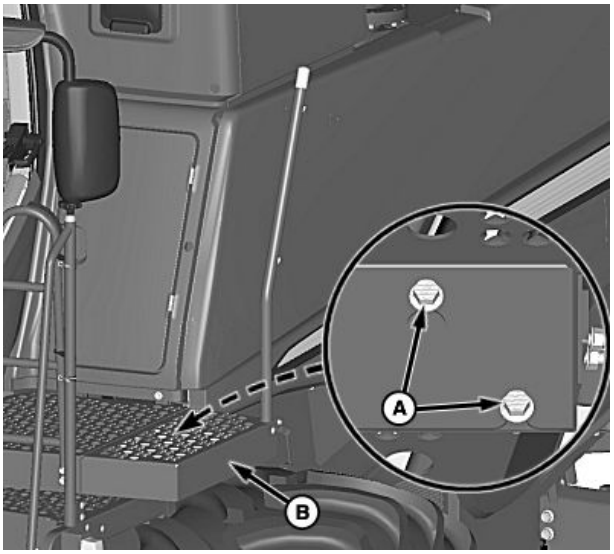
H102532 —UN—28JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-5/12

16. **Tek Lastikli Yapılandırma:** İmbus cıvataları (A) gevşetin ve merdiven inişini (B) sökün.

A—Başlıklı Vidalar (5 Adet) **B—Merdiven İnişi**

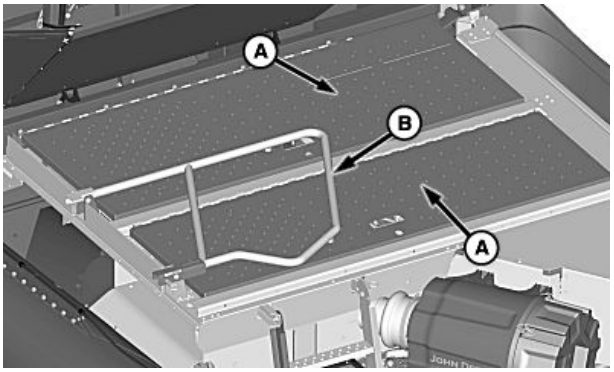


H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-6/12

17. Motor erişim kapaklarını (A) ve tırabzanı (B), kapakları yerine kilitlemek için alçaltın.
18. **Sınıf 2/Kademe II Motorlar:** Turboşarja gelecek hasarı önlemek için susturucu kapağını kapalı olarak bantlayın.

A—Motor Erişim Kapakları **B—Basamak Tutamağı**



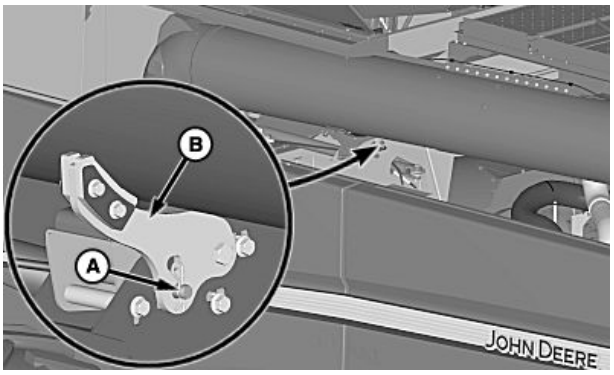
H102388 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-7/12



TS249 —UN—23AUG88



H106366 —UN—28JAN13

A—Yaylı Pim ve Pim **B—Boşaltma Helezonu Kilit Kolu**

DİKKAT: Düşme nedeniyle siz veya başkaları için yaralanma veya ölüm olasılığı. Boşaltma helezonu tespit donanımını takarken konuma ulaşmak için uygun yük sınıflandırmasına sahip bir merdiven veya eşdeğerini kullanın. Konuma motor platformundan ulaşmayı denemeyin.

19. **Boşaltma Helezonu Kilit Kolu:**

a. Yaylı pimi ve yayı sökün ve muhafaza edin (A).

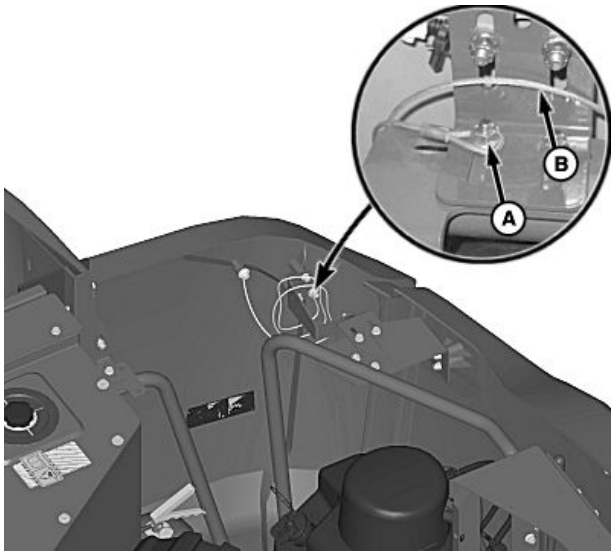
b. Boşaltma helezonu kilit kolunu (B) delikler hizalanana kadar kaldırın.

c. Önceden çıkarılmış olan pimi ve yaylı pimi takın.

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-8/12

20. Donanımı (A) gevşetin ve kabloyu (B) saklama pozisyonundan sökün.

A—Bağlama Elemanları **B—Kablo**



H107241 —UN—18MAR13

Devamı arka sayfada

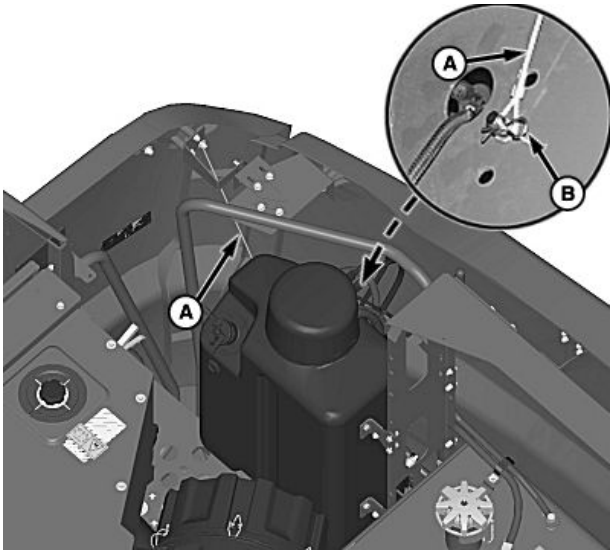
OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-9/12

NOT: Kablonun tırabzanın iç kısmına takılmış olduğundan emin olun.

Kablo ulaşmazsa pimi farklı pozisyonlarda ayarlayın.

21. Kabloyu (A) pimin üzerine takın ve yaylı tespit pimi (B) ile muhafaza edin.

A—Kablo **B—Yay Pim**

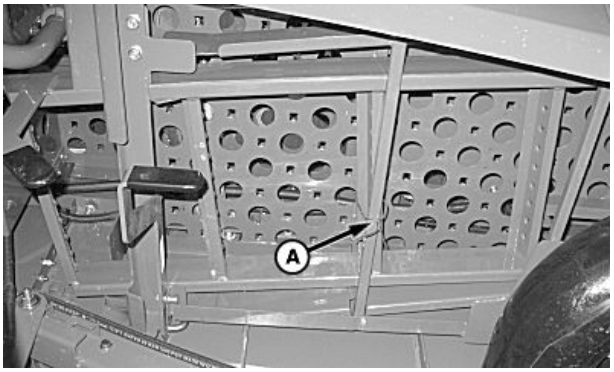


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-10/12

22. Merdiven uzatmaları ve sahanlığı (A) telle bağlayın.

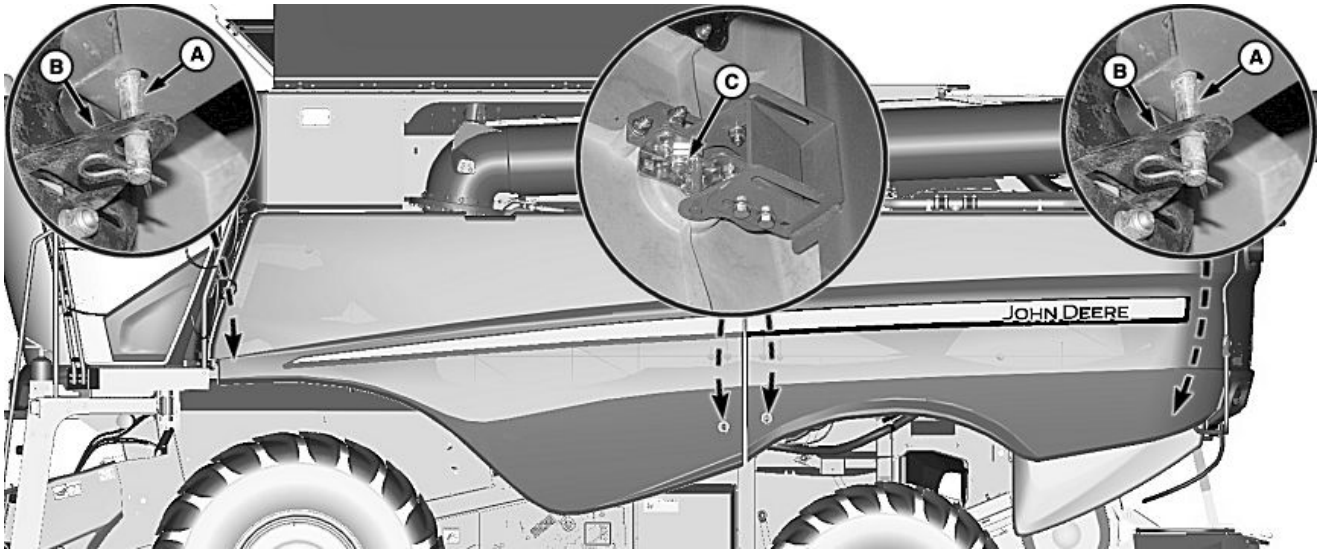
A—Merdiven Uzatmaları ve Sahanlık



H97171 —UN—29JUN10

Devamı arka sayfada

OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-11/12



H106223 —UN—19FEB13

A—Pimler
B—Kilit Levhaları
C—Sürgüler

23. Pimleri (A) kilitleme plakaları (B) aracılığıyla takın ve sol taraf martı kanadı kapının ön ve arka köşelerindeki yaylı tespit pimleri ile muhafaza edin.
24. Kilitlerdeki (C) martı kanadı kapıları kablolayın. Aynı yordamı makinenin diğer yanında da yineleyin.

ÖNEMLİ: Makineyi römorka zincirlerle bağlayın.

25. Makineyi römorka zincirler ile bağlayın (Bağlama bilgileri için kabin merdiveninde bulunan Makine Bağlama Konumu Etiketine bakınız).

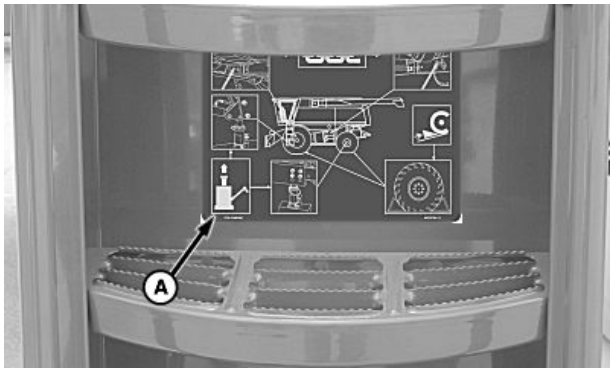
OUO6075,00017E9 -80-10JUL14-12/12

Makine Bağlama Konumları Etiketi

DİKKAT: Makineyi kaldırmadan önce her zaman dane deposunu boşaltın.

NOT: Makine bağlama konumları makinenin heriki yanında önde ve arkada bulunmaktadır.

Makine bağlama konumları etiketi (A) kabin merdiveninde bulunur. Etiket, makineyi zincirlerle bağlamak için doğru konumları gösterir.



H106687 —UN—24JAN13

A—Makine Bağlama Konumları Etiketi

OUO6075,0001393 -80-24JAN13-1/1

Taşıma Bilgileri

DİKKAT: Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Makine taşınmadan önce dane deposu kapağı kapatılmalıdır ve radyo anteni yatay pozisyona getirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere yetkili servisinden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Makine, düz kasalı bir kamyon üzerinde veya çekilerek taşınmalıdır.

Çekme sırasında, bu bölümdeki Makinenin Çekilmesi'ne bakınız.

OUO6075,00000D6 -80-28APR08-1/1

Makinenin Çekilmesi (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)

DİKKAT: Makineyi tel halat ile çekmeyin. Eğer kablo koparsa, kablonun savrulması vücutta yaralanmalara sebep olabilir.

Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Nakliye öncesinde tahıl uzatmaları ve radyo anteni indirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere bayinizden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Makine acil bir durum hariç 8 km/s'lik (5 mph) kısa bir mesafede çekmeyin. Makineyi çekmek için aşağıdaki şekilde devam edin:

- Tahıl tankını boşaltın ve ön takımı sökün.
- Boşaltma helezonunu geriye kaydırın. Dane tankı uzatmalarını katlayın.
- Merdiveni öne kaydırın ve radyo antenini aşağıya katlayın.
- El frenini devreden çıkarın.

DİKKAT: Bağlantıları çıkarmayın. Bağlantılar çıkarıldığında, frenler devreden çıkar.

- Vites kolunu ve çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona alın.
- Ana aks etrafına bir zincir bağlayarak makineyi ileri yönde çekin. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun. Makineyi yönlendirmek ve frenlemek için operatör koltuğunda bir sürücü bulunmalıdır.
- Kanunlara karşı gelmiyorsa uyarı lambalarını açın.
- Her zaman güvenli ve uygun bir hızda gidin, 8 km/saat (5 mph) hızı aşmayın.

DİKKAT: Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Traktörü sürerken sık sık, özellikle dönüşlerde, arkayı denetleyin, elle sinyal verin ve dönüş sinyali ışıklarını kullanın.

Farları, yanarsöner uyarı ışıtaçlarını ve dönüş sinyallerini gece ve gündüz kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz, çalışır ve görünür durumda tutun. Kaybolan veya hasarlı aydınlatma ve işaretleri değiştirin veya onarın.

OUO6075,00008DB -80-13DEC10-1/1

Makinenin Çekilmesi (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli ve ProDrive Şanzımanlı Makineler)

DİKKAT: Makineyi tel halat ile çekmeyin. Eğer kablo koparsa, kablonun savrulması vücutta yaralanmalara sebep olabilir.

Bağlantıları çıkarmayın. Bağlantılar çıkarıldığında, frenler devreden çıkar.

Elektrik kablolarının karışmasını önleyin. Taşıma öncesinde dane uzatmaları veya dane deposu kapakları alçaltılmalı ve radyo anteni indirilmelidir.

Karayollarında sürüşe ve donanım çekmeye ilişkin olarak devletin koyduğu yerel trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere bayinizden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Kontrolden çıkan bir makine sebebiyle oluşabilecek çarpışma yaralanmalarını önleyin. Eğer makine eğimli bir yerdeyse, tekerlekler bloke edilene kadar el frenini bırakmayın.

El freni kilidinin bırakılması SADECE çekme amaçlı olarak gerçekleştirilmelidir. El freni mekanik olarak bırakılmışken KESİNLİKLE makineyi çalıştırmayın. Daha fazla çekme gerekmediğinde HER ZAMAN el freni kilidini ilk durumuna alın.

Makine acil durumlarda 10 dakikaya kadar maksimum 10 km/h (6.2 mph) hızda çekilebilir.

NOT: Makinenin çekilmesi için motor çalışıyor olmalıdır. Motor çalıştırılamıyorsa daha fazla bilgi için John Deere bayinize başvurun.

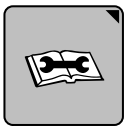
Makineyi çekmek için aşağıdaki şekilde devam edin:

- Motoru çalıştırmaya başlatın.
- Tahıl tankını boşaltın ve ön takımı sökün.
- Boşaltma helezonunu geriye kaydırın.
- Dane deposu uzatmalarını veya dane deposu kapaklarını katlayın.
- Merdiveni öne kaydırın ve radyo antenini aşağıya katlayın.
- Ana aks etrafına bir zincir bağlayarak makineyi ileri yönde çekin. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun. Makineyi yönlendirmek için operatör koltuğunda bir sürücü bulunmalıdır.
- Kanunlara karşı gelmiyorsa uyarı lambalarını açın.

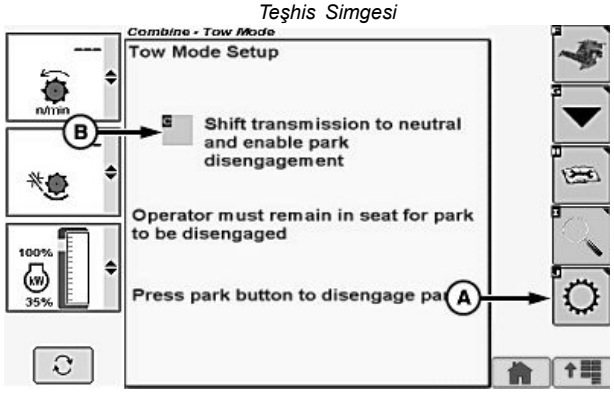
DİKKAT: Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Traktörü sürerken sık sık, özellikle dönüşlerde, arkadan gelen trafiği gözleyin ve her zaman elle ya da dönüş sinyali ışıkları ile sinyal verin.

Farları, flaşörleri ve dönüş sinyallerini devamlı (gece/gündüz) olarak kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz tutun, çalışmalarını ve görünebilmelerini sağlayın. Kaybolan veya hasarlı aydınlatma ve işaretleri değiştirin veya onarın.

H94478 —UN—31MAR10



Teşhis Simgesi



H112865 —UN—09FEB15

Teşhis simgesi aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Çekme modu ayar simgesi (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kutu aktifleştiğinde onay svicine dokunun veya basın.

- Vitesi boşa alın ve el freni devrede değil kutusunu (B) etkinleştirin - vitesi boşa alın ve el freni ayırmayı etkinleştirin.

NOT: Park frenini devreden çıkarmak için sürücü koltukta kalmalıdır.

Kol dayanağındaki park freni svicine basarak, makineyi çekmeden önce frenleri devreden çıkarın.

SS43267,000051E -80-05MAR15-1/1

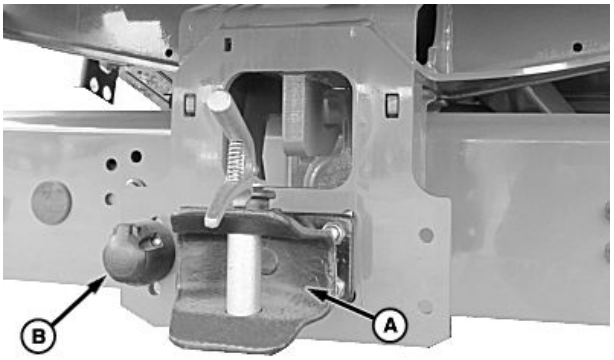
Yarı-Otomatik Römork Bağlantısı—Bağlanması (Standart)

DİKKAT: Römorku kanca ile bağlamadan önce motoru KAPATIN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın.

Römorku kaldırma mekanizmasına (A) bağlayın ve römork kaldırma mekanizması pimini sabitleyin.

Römork elektrik kablo grubunu elektik konnektörüne (B) bağlayın.



H111227 —UN—12MAY14

A—Askı **B—Elektriksel Konektör**

OUO6075,00017FB -80-12MAY14-1/1

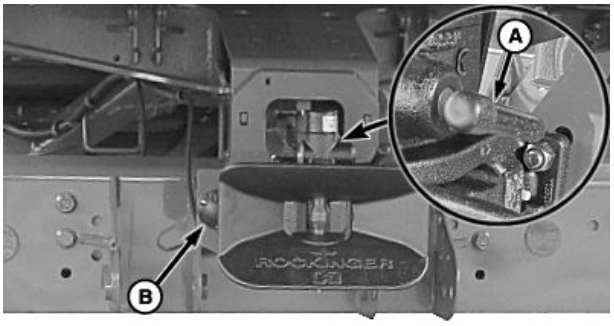
Otomatik arka Römork Kaldırma Mekanizması—Bağlanması (Opsiyonel)

DİKKAT: Römorku kanca ile bağlamadan önce motoru KAPATIN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Kıyıcıyı tamamen kaldırın.

Tespit pimini açmak için kolu (A) kaldırın ve römorku makineye bağlayın. Römork kaldırma mekanizması tespit pimi ile hizalandığında, kol alçalır ve otomatik olarak römork kaldırma mekanizmasını yerine kilitler.

Römork elektrik kablo grubunu elektik konnektörüne (B) bağlayın.

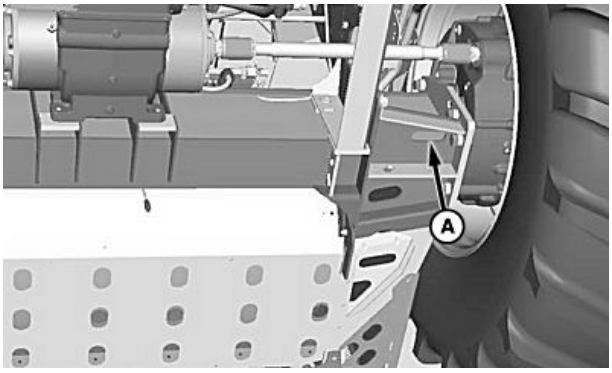


H111228 —UN—12MAY14

A—Kol **B—Elektriksel Konektör**

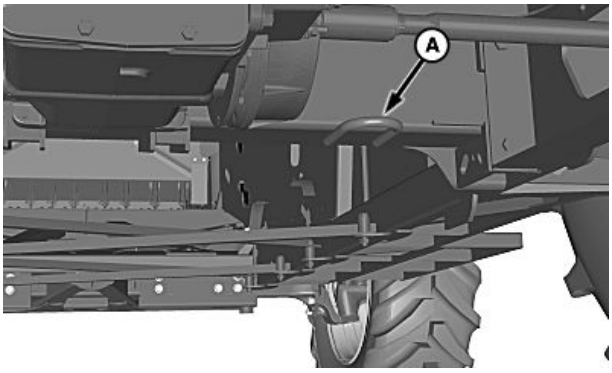
OUO6075,00017FC -80-12MAY14-1/1

Ön Çekme Kancası



H102206 —UN—14JUN11

Ön Çekme Kancası (Düz Arazi Makinesi)



H84249 —UN—17AUG05

Ön Çekme Kancası (HillMaster Makinesi)

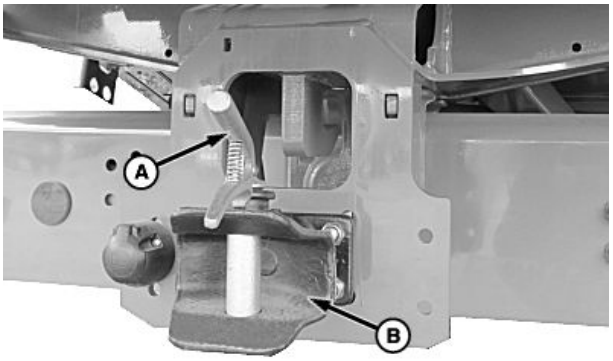
A—Çengel

Gerekirse bir zinciri kancaya (A) ön aks üzerinden bağlayarak makineyi ileri pozisyonda çekin veya çamurdan çıkarın. Zincirin herhangi bir hidrolik hattına hasar vermediğinden emin olun.

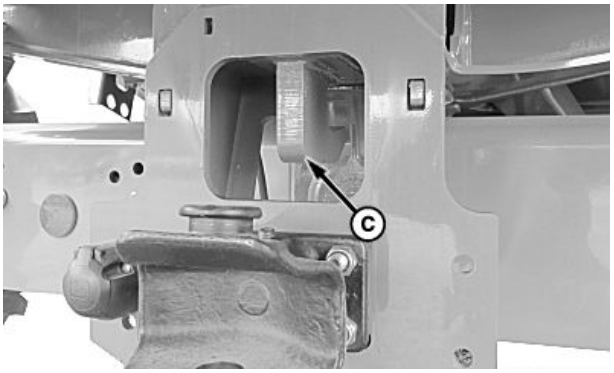
OUO6075,0000CA1 -80-20JUN11-1/1

Arka Çekme Kancası

Yarı Otomatik Römork Kaldırma Mekanizması



H111229 —UN—12MAY14



H111230 —UN—12MAY14

A—Askı Pimi **B—Çekme Araba Askısı** **C—Kanca**

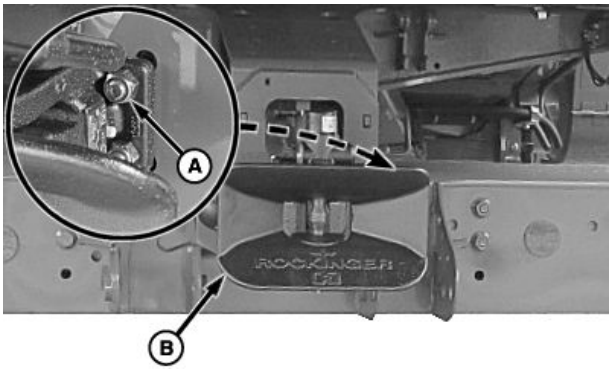
DİKKAT: Makineyi römork kaldırma mekanizması ile dışarı çekmeyin. Sadece verilen çekme kancasını kullanın. Her zaman uygun bir zincir kullanın. Kopma dayanımını aşmayın. Zinciri halat ya da kuşak ile birlikte kullanmayın. Koparsa, çekme düzeneğinde birikmiş olan enerji, ağır yararlanmaya neden olabilir.

Kaldırma mekanizması pimini (A) römork kaldırma mekanizmasından (B) çıkarın.

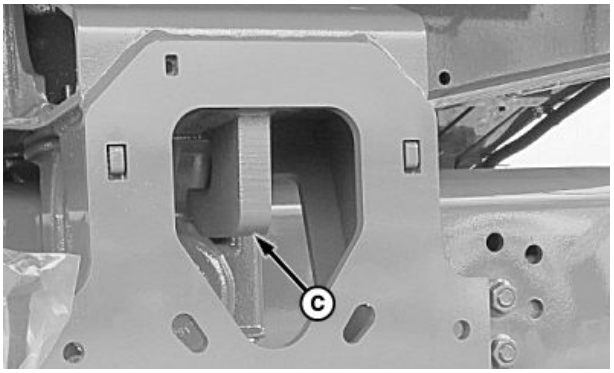
Makineyi çekmek için zinciri kancaya (C) tespit edin. Bu kancayı bir römorku çekmek için kullanmayın.

OUO6075,00017FD -80-21MAY14-1/2

Otomatik Römork Kaldırma Mekanizması



H111231 —UN—12MAY14



H111232 —UN—12MAY14

A—Cıvata ve Somun (4 tane) **B—Çekme Araba Askısı** **C—Kanca**

DİKKAT: Makineyi römork kaldırma mekanizması ile dışarı çekmeyin. Sadece verilen çekme kancasını kullanın. Her zaman uygun bir zincir kullanın. Kopma dayanımını aşmayın. Zinciri halat ya da kuşak ile birlikte kullanmayın. Koparsa, çekme düzeneğinde birikmiş olan enerji, ağır yararlanmaya neden olabilir.

İmbus cıvataları ve somunları (A) römork kaldırma mekanizmasından (B) sökün.

Makineyi çekmek için zinciri kancaya (C) tespit edin. Bu kancayı bir römorku çekmek için kullanmayın.

Römork kaldırma mekanizmasını takın ve vidalar ve somunlar ile tutturun. Bağlama elemanlarını belirtilen moment değerinde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Römork Kaldırma Mekanizması Donanımı—Tork	150 Nm (111 lb.-ft.)

OUO6075,00017FD -80-21MAY14-2/2

Hasat İpuçları

Düşük Sıcaklıklarda Çalışma

ÖNEMLİ: Düşük sıcaklıklarda çalışırken doğru kalitede dizel yakıtın kullanıldığından emin olun. Daha yüksek sıcaklık için dizel yakıt yakıt hatlarına, yakıt filtrelerine ve yakıt deposuna girecektir. Dizel yakıt jel haline gelirse, yakıt sistemine bakım yapılması gereklidir. Daha fazla bilgi için Motor Bakımı kısmındaki Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Biçerdöver fonksiyonları kar ve buz bulunan düşük sıcaklıklarda azalabilir. Biçerdöver içerisine minimum miktarda kar girmesi için gereken önlemler ALINMALIDIR. Eğer kar girerse üst elek, temizleme fanı, seperatör kontbatörleri ve seperatör ızgaraları gibi alanlar engellenebilir. Bu sınırlı alanlarda çalışma makine hasarına ve önemli onarımlara neden olabilir veya performans düşüklüğü ile sonuçlanabilir. Düşük sıcaklıklarda çalışmadan önce John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00016F0 -80-19DEC13-1/1

Hasat İpuçları

Makineyi hasat edilen ekine veya tarla koşullarına göre ayarlanmalıdır.

Makineyi aşırı yüklemeyecek bir sürüş hızı seçin. Separatörü tam hızda koruma için motor tam devirde olmalıdır. Daha yavaş sürüş için bir sürüş hızı seçin ama motor hızını yavaşlatmayın.

Dövme sepeti hasat edilen ekine çok yakın ayarlanmışsa saplar, ekinin dövülmesi için daha fazla beygir gücü gerektirecek şekilde aşırı şekilde zemin üstünde olacaktır.

Dövme sepeti, hasat edilen ekin için çok geniş ayarlanmışsa tamamen dövülemeyecektir.

Kontbatör uygun şekilde ayarlandıktan sonra en az ekin hasarı ile maksimum dövme elde etmek için separatör hızını ayarlayın. Ekin hasarı oluşursa kontbatör mesafesini genişletmeyin. Bunun yerine besleme hızlandırıcı hızını azaltın. Bu ürünlerdeki dövme sepeti boşluklandırmasının tohum hasarı üzerinde çok küçük bir etkisi vardır.

Yenilebilir baklagiller ve bezelyeler gibi ekinler kolaylıkla çatlayabilir ve daha yavaş bir besleme hızlandırıcı tahriğinin kullanımını gerektirebilir. Yenilebilir baklagilleri ve bezelyeleri hasat ederken, ekini çatlamaya karşı yumuşatacak yeterli malzemeyi sağlamak için makineyi tam durumda koruyun.

Sap kalitesinde potansiyel geliştirmeler için aşağıdakilerin koşullara bağlı olarak sap kalitesini geliştirmeye yardımcı olabileceğini göz önünde bulundurun:

- Besleme düzeni zincir hızının yavaşlatılması
- Besleme hızlandırıcı hızının yavaşlatılması
- Rotor hızının yavaşlatılması
- Dövme sepetinin açılması
- Dövme elemanlarının azaltılması
- Yuvarlak çubuklu dövme sepetinin takılması

Yan yamaç koşullarında geliştirilmiş performans için, John Deere bayinizden sağlanan helezon yatağı bölücülerinin kaldırılması, uzun anız bölücülerinin takılması ve/veya separatör kalburu kapaklarının takılması ile anız ve dane dağıtımını geliştirin (varsa). Bunların her biri, tepe yamacı koşullarında makinenin performansını geliştirmeye yardımcı olacak şekilde temizleme pabucuna giden anız ve dane dağıtımını geliştirebilir.

Bir kesme tablası kullanırken, alt başlıkları kaybetmeden ekini mümkün olduğunda yüksek kesin. Makara pozisyonunu ve düzgün besleme oranını ayarlayın. Temiz bir kesim için kesici çubuğu kayıtta ve korumaları hizada tutun.

Mısırı biçerken, mısır ön takımını kulaklar için gerektiğinde düşük tutun. Kulak kayıplarını önlemek için bunu sıralarda ortalanmış olarak tutun.

Bir kayış toplama kullanırken, malzemenin besleme düzenine dengeli bir şekilde beslenmesi için yığını ortalanmış şekilde tutun. Tahıl başlıkları sadece bir yönde olmalıdır. Başlıkların öncelikle toplanması için makineyi çalıştırın.

Sıralı ekin başlığı ile soya fasulyelerini biçerken, ön takımı mümkün olduğunca alçak tutun. Milo veya ayçiçeği gibi ekinleri hasat ederken, ön takımı sadece başlıkları sağlardan kesecek kadar alçakta çalıştırın.

Çok fazla kaba malzeme kabul etmeden üst eleğin ilk üçte ikilik kısmından alt eleğe tane veya tohum geçirmek için üst elek açıklıklarını ayarlayın.

Temiz tahıl ve tohumları üflemeden mümkün olduğunca çok hava kullanın. Ağır daneler, hafif tohumlu ekinlerden daha fazla hava gerektirir.

SS43267,00004E6 -80-03FEB15-1/1

Yonca / Arpa / Kanola / Nohut

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Yonca	Arpa
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 800	700 - 950
Dövme Aralığı	0 - 5	5 - 22
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	550 - 700	850 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 20	13 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	1 - 4	6 - 9
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Kanola	**Nohut**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	350 - 550 ***(L)****	400 - 600
Dövme Aralığı	15 - 40	18 - 24
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	600 - 900	800 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 14	15 - 20
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	2 - 5	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00017E0 -80-30APR14-1/1

Mısır (Kuru) / Mısır (Yaş) / Mısır Koçan Karışımı / Yemeklik Fasulye

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Mısır Kuru	Mısır Yaş
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Üst
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Düşük ***(C)****	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	250 - 450	350 - 500
Dövme Aralığı	20 - 35	20 - 35
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Yok	Yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Takılı	Takılı
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1300	1000 - 1300
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	15 - 20 (Derin Dişli) 17 - 22 (Genel Amaçlı)	16 - 21 (Derin Dişli) 18 - 22 (Genel Amaçlı)
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	10 - 14 (Derin Dişli) 11 - 15 (Genel Amaçlı)	10 - 14 (Derin Dişli) 11 - 15 (Genel Amaçlı)
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Mısır
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	Sadece Ayrılmış Durumda
Kıyıcı Hızı	Alçak	Alçak
	Mısır Koçanı Karışımı *(H)* (M)**	**Fasulye**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	22 Diş ***(P)****
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Düşük ***(C)****
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Geriye Dönük Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Geriye Dönük Tırtıklı
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	450 - 650	300 - 500 ***(L)****
Dövme Aralığı	15 - 30	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Geniş Tel ***(K)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Geniş Tel ***(K)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Yok	Yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Hiçbiri	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	1000 - 1300	800 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	22	14 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	Sökülmüş	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Alçak	Yüksek

SS43267,00004E7 -80-03FEB15-1/1

Keten / Ot Tohumu / Guar (Salkım Fasulye) / Mercimek

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Keten tohumu	Yem Ekini
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	32 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	800 - 1000	500 - 850 ***(N)****
Dövme Aralığı	0 - 10	12 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	700 - 1050	350 - 600 ***(I)****
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	8 - 15	12 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	5 - 10	5 - 12
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Guar (Salkım Fasulye)	**Mercimek**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	500 - 700	350 - 500
Dövme Aralığı	10 - 15	7 - 12
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	650 - 750	800 - 1000
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 15	12 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	3 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011AE -80-18JAN13-1/1

Açık Bakla / Akdarı / Hardal / Kuru Fasulye

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Acı bakla	Akdarı
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	400 - 600	400 - 500
Dövme Aralığı	12 - 18	10 - 15
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	600 - 750
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	15 - 20	10 - 12
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	4 - 8	4 - 6
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Hardal	**Beyaz Fasulye**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	22 Diş ***(P)****
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Düşük ***(C)****
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Geriye Dönük Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Geriye Dönük Tırtıklı
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 350 ***(L)****
Dövme Aralığı	10 - 20	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	500 - 800	800 - 1100
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 14	14 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	2 - 5	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011AF -80-18JAN13-1/1

Yulaf / Bezelye / Cin Mısırı / Kolza (Kuru)

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Yulaf	Bezelye
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 400
Dövme Aralığı	15 - 25	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Gelişmiş
Fan Hızı (dev/dak)	750 - 900	850 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	18 - 22	16 - 20
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	6 - 11
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Cin mısır	**Kolza Tohumu (Kuru)**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Üst	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Yumuşak	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Yumuşak	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	210 - 310	400 - 700 ***(L)****
Dövme Aralığı	15 - 25	20 - 40
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	yok	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Takılı	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	620 - 800
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 18	11 - 14
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 8	3 - 6
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Mısır	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	Sadece Ayrılmış Durumda	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Alçak	Yüksek

OUO6075,00011B0 -80-18JAN13-1/1

Kolza Tohumu (Yeşil) / Pirinç / Çavdar / Aspir

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Kolza Tohumu (Yeşil)	Pirinç
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	32 Diş	32 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Dişli
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Dişli
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	500 - 800 ***(L)****	700 - 1000 ***(N)****
Dövme Aralığı	20 - 40	15 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Geniş Tel
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Geniş Tel
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	700 - 850	700 - 900
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	11 - 14	16 - 20
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	4 - 8	5 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Çavdar	**Aspir**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	700 - 900	300 - 400
Dövme Aralığı	13 - 26	15 - 25
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	750 - 950	550 - 750
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	16 - 18	14 - 16
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	6 - 10	4 - 7
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00017E1 -80-30APR14-1/1

Şalgam / Soya Fasulyesi / Ayçiçeü, / Tritikale

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Sorgum	**Soya fasulyeleri**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Alçak
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	550 - 700	450 - 650
Dövme Aralığı	10 - 25	15 - 30
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	yok
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Hiçbiri
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1100	800 - 1050
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	14 - 17	14 - 18 (Genel Amaçlı) 13 - 17 (Derin Dişli)
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	5 - 8	6 - 10 (Genel Amaçlı) 5 - 9 (Derin Dişli)
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Mısır
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek
	Ayçiçeği	**Tritikale**
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Alçak	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	200 - 400	850 - 1000
Dövme Aralığı	25 - 40	18 - 24
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Yuvarlak Çubuk/Geniş Kablo	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Gelişmiş	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	650 - 850	750 - 1000
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	10 - 15	16 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	3 - 10	6 - 10
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Mısır	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011B2 -80-18JAN13-1/1

Buğday Zor / Buğday Normal

NOT: Gösterilen çeşitli ekin ayarları, ortalama koşullar içindir. Ekin ve tarla koşullarındaki değişmeler biraz farklı düzenlemeler gerektirebilir.

**** Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde daha sonra yer alan Dipnotlar Açıklama Sayfasına bakınız.***

	Buğday Zor	Buğday Normal
Besleme Düzeni Tambur Pozisyonu	Aşağı	Aşağı
Besleme Düzeni Konveyör Zinciri ***(A)* (B)****	26 Diş	26 Diş
Besleme Hızlandırıcı Hızı ***(B)* (J)****	Yüksek	Yüksek
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bandı (Kuzey Amerika)	Tırtıklı	Tırtıklı
Besleme Hızlandırıcı Aşınma Bantları (Avrupa) ***(G)****	Tırtıklı - Zorlu Ekin	Tırtıklı - Zorlu Ekin
Dövme Hızı (dev/dak) ***(B)* (E)****	800 - 1000	750 - 950
Dövme Aralığı	3 - 15	8 - 16
Dövme Sepeti Tipi (Kuzey Amerika) ***(F)****	Küçük İletken	Küçük İletken
Dövme Sepeti Tipi (Avrupa) ***(F)****	Küçük/Küçük/Büyük	Küçük/Küçük/Büyük
Separatör Kalburu Kapakları ***(D)****	Gereken Şekilde Kullanın	Gereken Şekilde Kullanın
Separatör Kalburu Mesafe Parçaları	Saklama Konumunda	Saklama Konumunda
Üst Kapak Nakliye Kanatları ***(O)**** (Varsa)	Standart	Standart
Fan Hızı (dev/dak)	900 - 1250	900 - 1250
Anız Elemanı Açıklığı (mm)	13 - 18	13 - 18
Çift Bölge Ayarlı Arka Üst Elek Boşluğu (mm)	5 Düz 10 Yan Yokuş	5 Düz 10 Yan Yokuş
Elek Açıklığı (mm)	3 - 8	3 - 8
Harman Artığı Dövme Sepeti Pozisyonu (Varsa)	Tahıl	Tahıl
Ekin Bölücü	Tahıl	Tahıl
Bıçak Sırası Kavraması	İzin Verilen	İzin Verilen
Kıyıcı Hızı	Yüksek	Yüksek

OUO6075,00011B3 -80-18JAN13-1/1

Dipnotlar Açıklama Sayfası

(A)* *Zayıf beslemeli saplı ekinler için, yüksek hacim, yeşil olma durumu veya yığın koşulları nedeniyle 32 diş tahrikli zincir dişlisi önerilir.*

(B)* *Kuru ekinlerde gelişmiş sap kalitesi ve tahıl kalitesi için daha düşük hız kullanın. Kuru, gevrek ayçiçekleri için 15-dişli bir tahrik çarkı kullanılabilir.*

(C)* *Gelişmiş tahıl kalitesi için 320 dev/dak'a kadar yavaşlatma kiti kullanın.*

(D)* *Kuru ekinlerde, küçük tel dövme sepetleri ile, pabuç aşırı yükleme koşullarında öncelikle separatör kalburunun sağ tarafına iki sıra ve sol tarafına üç sıra takın. Büyük telli dövme sepetleri ile, öncelikle separatör kalburunun sağ tarafına üç sıra ve sol tarafına iki sıra takın. Durumun gerektirdiği şekilde sayı ve düzeni ayarlayın.*

(E)* *15 eleman, standart yapılandırmadır. Çoğu durumda 15 eleman, daha yüksek kapasite için daha az güç girişi, daha az pabuç yükü ve daha az sap hasarı gerektirecektir. İlave bir 9 eleman konumu (Yoğun Paket), zorlu malzeme taşıma koşullarında kullanılabilen zorlu ekin rotorları üzerinde mevcuttur.*

(F)* *Dövme, dane deposu numunesi ve küçük danede anız yük dağıtımında gelişme için öncelikle ön dövme sepetinin dövme sepeti kapaklarını takın. İlave kapaklar, ihtiyaç durumunda diğer dövme sepetlerine eklenebilir.*

(G)* *Tırtıklı - Zorlu Ekin'in dışındaki diğer öneriler Besleme Batörü'nün dönüştürülmesini gerektirecektir.*

(H)* *Harman artığı karter kapağı önerilir.*

(I)* *Temizleme fanı yavaşlatma kiti gerekebilir.*

(J)* *Arttırılmış malzeme taşıma için Yüksek hız kullanın.*

(K)* *Arttırılmış koçan yakalama performansı için teller sökülebilir.*

(L)* *Boşaltma paletleri, eğer TriStream™ Rotor kullanılıyorsa rotorda gelişmiş malzeme taşıma için takılabilir.*

(M)* *Mısır Koçanı Karışımı separatör kalburlarından faydalanın.*

(N)* *Son derece zorlu malzeme taşıma koşullarında, dövme dişleri, dövme elemanlarının yerine takılabilir (dövme performansı azalabilir).*

(O)* *Geliştirilmiş sap kalitesi ve/veya malzeme taşıma için gelişmiş ayar kullanılabilir. Not: Separatör kaybı, gelişmişte, artabilir.*

(P)* *Servis parçaları ile mevcuttur.*

OUO6075,0001365 -80-13DEC12-1/1

Kontbatör Önerileri

Dövme Sepeti tipi	Mısır	Soya Fasulyesi	Buğday Arpa Küçük Taneler	Pirinç	Cin mısırı Yemeklik Mısır	Sorgum (Milo) Ayçiçeği (Karışım)	Ayçiçeği (Yağ)	Kanola
Küçük İletken	NR	NR	En İyi	NR	NR	NR	Ortalama	En İyi
Geniş Tel	İyi	İyi	İyi	En İyi	NR	En İyi	En İyi	İyi
Yuvarlak Çubuk	En İyi	En İyi	Ortalama	İyi	En İyi	Ortalama	En İyi	Ortalama

En iyi = En iyi performans seviyesini verir.
İyi = İyi performans seviyesi verir.
Ortalama = Ortalama bir performans seviyesi verir.
NR = Önerilmez.

OUO6075,00017DE -80-07MAY14-1/1

Güç Kapatma Prosedürü

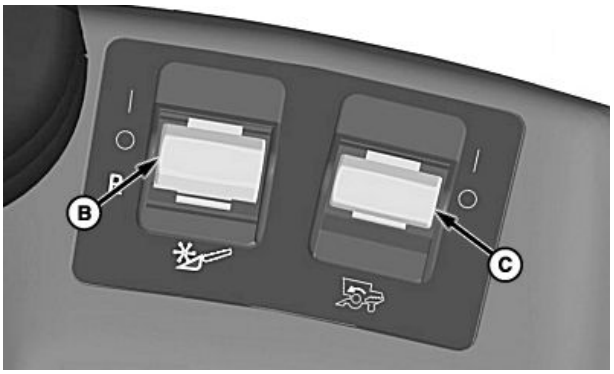
NOT: Bir güç kapatması, separatördeki malzemenin "anlık bir resmi" çekilerek dövme ve ayırma alanlarında makinenin performansını belirlemek için kullanılır. Bu, makine arkasında kayıpların nerede oluştuğunu ve durumu düzeltmek için hangi ayarlamaların yapılabileceğini belirlemek için önemlidir.

Ekin durumunu ve malzeme emme durumunun her kapatmada benzer olduğunu doğrulayın.

1. Köşe kolonu ekranındaki motor hızı göstergesini ve kol dayanağı ekranındaki dövme hızı okumasını konumlandırın.
2. Fren pedallarını bir kavrama ile birbirine bağlayın.
3. Makineyi istenen ekinde optimize randıman seviyelerinde çalıştırın.
4. Serbest hareket için direksiyon silindirini ileri hareket ettirin (her iki ele de ihtiyaç duyulur).
5. Kol dayanağındaki yavaş rölanti motor hızı svicine basın.
6. Fren pedallarına basın.
   a. **ProDrive™ Olmayan Makineler:** Fren pedallarına tamamen basın (itme sistemini yükleyerek motor hızını çabuk şekilde aşağı çeker).
   b. **ProDrive™ makineler:** Fren pedallarına hafifçe basın (ProDrive™ yeniden güçlendirmeye çalışır ve frenlere tamamen basılırsa makine dinamiklerini değiştirerek vites küçültecektir).
7. Motor hızı düşük rölanti seviyesine (1200 dev/dak) kadar gerilediğinde, **hızlı bir şekilde ön tablayı (B) ve kol dayanağındaki separatör devreye alma (C) düğmelerini kapatın.**
8. Hemen çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona getirin.
9. Motorun bir dakikalığına soğumasına izin verin.
10. Motoru kapatmak için kontak anahtarını (A) çevirin, park frenini çekin ve anahtarı çıkarın.
11. Herhangi bir ayarlama yapmadan önce aşırı tahıl hasarı, koçanlar üzerinde kalan çekirdekler ve serbest tahıl kaybına dair inceleme yapın.



H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Kontak anahtarı
B—Ön takım çalıştırma düğmesi
C—Döven Düğmesi

12. Hangi ayarlamalara ihtiyaç olduğuna karar verin. Dövme sepeti mesafesini açın ve separatörü devreye alın (temizleme sırasında silindir tahrik alanına aşırı baskı olmasını önler).
13. Makineyi istenen ayarlara ayarlayın ve hasata devam edin.
14. Bu prosedürü tekrarlayın ve tahıl kalitesi ile makine arkasındaki kayıplardan emin olun.
15. Kabul edilebilir kayıp seviyelerine erişildiğinde VisionTrak™ monitörünü kalibre edin ve hasata devam edin.

OUO6075,00014AB -80-18APR13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı (Opsiyonel)

Harvest Smart Besleme Hızı - Güvenli Çalıştırma (Varsa)

ÖNEMLİ: Harvest Smart Besleme Oranı makinenin daha verimli çalışması için operatöre yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Sürücü, makineden hala sorumlu olup, makine çalışırken çevreye dikkat göstermeye devam etmesi şarttır.

Harvest Smart'ı çalıştırmadan önce bu kılavuzu okuyun ve anlayın. Hiçbir kimsenin talimat almadan sürmesine vermeyin. Bu kılavuzda anlamadığınız bölümler olursa veya yardıma ihtiyaç duyarsanız John Deere bayinize başvurun.

Sistem devreye girdiğinde tetikte olun ve çevrenize dikkat edin. Sistemi son sıralarda devre dışı bırakırken sürüş hızını kontrol altında tutmaya hazır olun.

OUO6075,0000705 -80-06APR10-1/1

Harvest Smart Besleme Oranı—Açıklaması

Harvest Smart Besleme Oranı, verimliliği arttırarak ve operatör stresini azaltarak makine botunca malzemenin sabit bir akışını sağlayarak sürüş hızını çeşitlendirir. Ekin malzemesi hafifledikçe, makine sürüş hızı artacaktır ve ekin malzemesi ağırlaştıkça makine sürüş hızı azalacaktır. **Operatör, çok-fonksiyonlu kolu geri çekerek her durumda maksimum sürüş hızını sınırlandırır.** Motor gücü seviyesi operatör tercihli maksimum motor gücü ayarının üzerine çıktığında sistem makinenin sürüş hızını yavaşlatmaya başlar. Bu, motorun çekilmesini veya teklemesini önlemeye yardımcı olur.

Aşağıdaki koşullarda kullanıldığında sistem optimum performansı vermeyebilir:

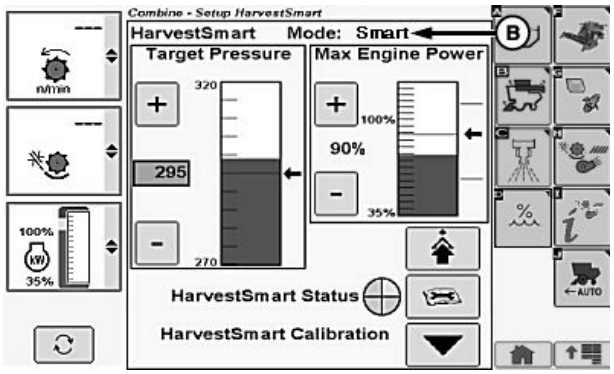
- Aşırı Tepeli Koşullar
- Dolaşık ya da Yatık Ekin Koşullarında
- Aşırı Çamurlu Koşullarda

OUO6075,0000706 -80-13DEC10-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı —Smart veya Kapasite Modları



H95948 —UN—06APR10



H111265 —UN—23MAY14

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı B—Çalıştırma Modları Etkinleştirme Düğmesi

Farklı çalışma modları (B) arasında geçiş yapmak için Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma düğmesine (A) basın:

Smart Mod:

NOT: Smart mod, makinenin kumandası için tercih edilen çalışma yöntemidir.

Sistemin sürücü tarafından belirlenen seviyede olduğunu doğrulamak için VisionTrak™ üzerindeki kayıp seviyelerini izler (kayıp monitör kalibrasyonlu). Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu seçildiğinde sistem ayarlanır. Kayıp gösterge seviyesi sürekli sürücünün belirlediği değerin üstünde ya da altında ise, sistem malzeme akış seviyesini artırır ya da azaltır, kayıp seviyelerini istenen aralığa çeker.

Kapasite Modu:

Ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için malzeme akışını sabit bir değerde tutun. Mod yalnızca sabit malzeme akışı sağladığından, Kapasite Modu VisionTrak™ monitörü düzenlemelerini ayarlamaz.

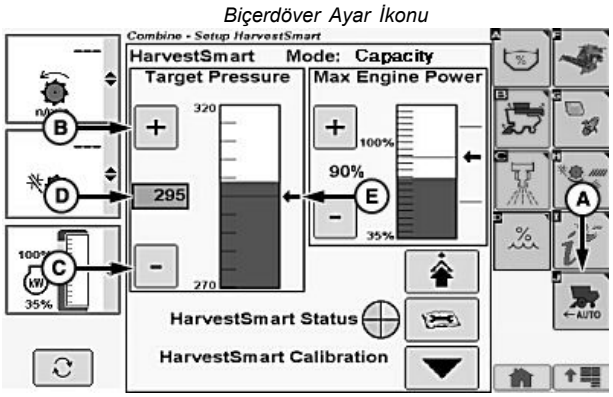
OUO6075,0001809 -80-23MAY14-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hedef Basınç

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106440 —UN—03JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Hedef Basınç Kutusu
E—Ok Göstergesi

NOT: Hedef basınç Smart modda Harvest Smart™ ayar ekranından ayarlanamaz.

Hedef Basınç operatörün VisionTrak™ kayıp monitörü ayarlarını değiştirmeden hedef hacmi ayarlamasına imkan verir. Hedef miktar rotor basıncı izlenerek dövene giren malzeme miktarını ölçer.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Artı (+) ikonu (B) veya eksi (-) ikonu (C) aktifleştiğinde veya hedef basınç kutusu (D) aktifleştiğinde hedef basıncı ayarlamak üzere onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen hedef basınç değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen hedef basınç değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

NOT: Çubuklu grafik mevcut hedef basınç seviyesini gösterir. Ok göstergesi ve satır operatörün ayarladığı değeri gösterir.

Ok göstergesi (E) operatör ayar noktası değerine ayarlar.

Sistem Ayarlamaları

NOT: Hedef basınç Smart modda Harvest Smart™ ayar ekranından ayarlanamaz.

- Hedef Basınç (30—420) – hedef miktar ya da işlenen miktarı VisionTrak™ kayıp izletecinden bağımsız olarak ayarlamak için bunu kullanın.
  - Bu parametre, sürücü hedef miktarı (rotor yüküne göre belirlenen) VisionTrak™ kayıp monitrörü kalibrasyonunu değiştirmeksizin ayarlamak istediğinde, kullanılabilir.
  - Akıllı kipte hedef basıncının ayarlanması için önerilen yol VisionTrak™ göstergesinde yukarı ve aşağı ok düğmelerinin kullanılmasıdır. VisionTrak™ üzerinden düzenlemeler yapmak hedef miktar / kayıp ilişkisi tam tutar (örneğin: eğer VisionTrak™ kalibrasyon faktörü kabul edilebilirse, ancak makine düşük sürüş hızına sahipse, hedef hacim parametresini 20 artırın. Eğer sürüş hızı yüksek ise, hedef hacim parametresini 20 azaltın).

OUO6075,0001372 -80-09JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks Motor Gücü

Maks. motor gücü Harvest Smart™'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Maks. motor gücünü ayarlamak için artı (+) ikonu (B) veya eksi (-) ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Çubuklu grafik mevcut motor gücü seviyesini gösterir. Ok göstergesi ve satır operatörün ayarladığı değeri gösterir.

Ok göstergesi (D) operatör ayar noktası değerine ayarlar ve maks. motor gücü yüzdesini görüntüler (E).

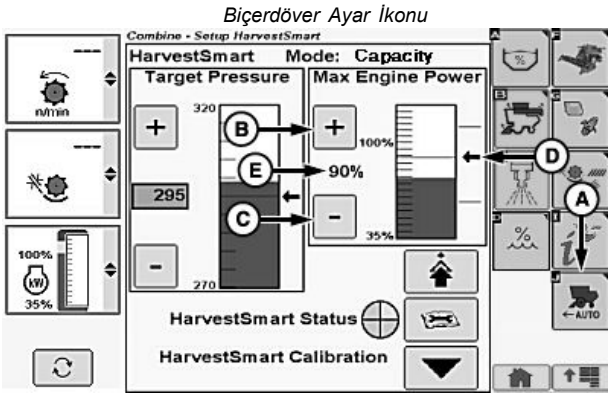
Sistem Ayarlamaları

- Maks. Motor Gücü İkonu - Harvest Smart™'ın çalışmasına izin verilen maksimum izin verilebilir motor yükünü ayarlar.
  - Yavaş besleme söz konusu ise, motor yüküne daha fazla esneklik sağlamak için bu ayarı azaltın.
  - Sürüş hızına kumanda etmek için motor yükünün kullanılması değerin maksimum motor gücü seviyesine yakın düzenlenmesi ile başarılabilir. Bu mısır gibi dövme yüküne göre ön takım yükünü büyük olduğu ekinlerde yapılabilir.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106441 —UN—03JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Artı İkonu
C—Eksi İkonu
D—Ok Göstergesi
E—Maks. Motor Gücü Yüzdesi

OUO6075,0001371 -80-24JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks. Hasat Hızı

Maksimum hasat hızı Harvest Smart™ çalışması için maksimum izin verilen sürüş hızını ayarlar. Ekin miktarı ne olursa olsun, sistem düzenlemeyi aşmaz.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Maks. hasat hızı kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen maks. hasat hızı değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen maks. hasat hızı değeri nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Sistem Ayarlamaları

- Maks. Hasat Hızı (2,0 - 14,0 km/h) (1,2 - 8,6 mph) – Harvest Smart™ etkin iken maksimum sürüş hızını ayarlamak için parametreyi kullanın.

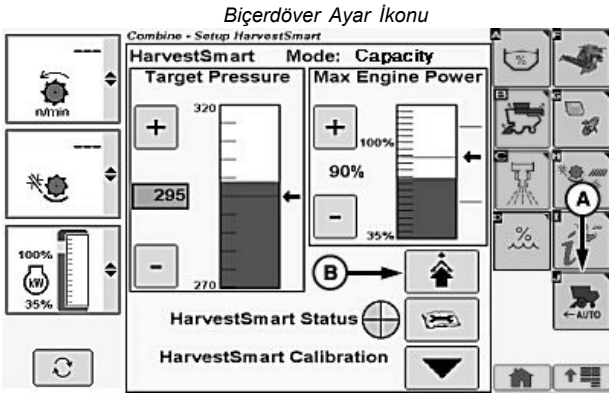
  NOT: Parametreler işlevselliği artırmak ve performansı iyileştirmek için düzeltilebilir.

  - Çok işlevli kolu geri hareket ettirmek zorunda kalmayacak biçimde bir kullanışlı maksimum sürüş hızı düzenler. Böyle yapılmazsa, ekin koşulları normal üründen hafif randımanlara değiştiğinde, sistem sürüş hızını hedef basınca ya da çok-fonksiyonlu kol konumu hızına erişilinceye dek artıracaktır.
  - Bir seçenek en hafif ekin koşullarındaki 0,8 — 1,6 km/h (0,5 — 1 mph) arasında daha yüksek maksimum sürüş hızı ayarlamaktır. Maksimum hızı normal çalışma hızının biraz üzerinde bir değerde sınırlayarak, sistem daha verimli olur (parametreleri uyarlamak ve öğrenmek için geniş bir hız aralığına değil).

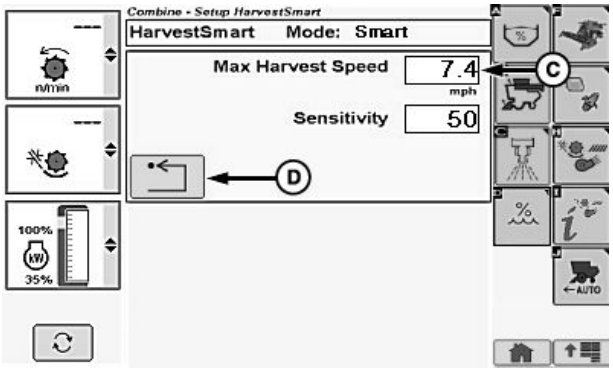
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106442 —UN—03JAN13



H106492 —UN—08JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Gelişmiş Ayar İkonu
C—Maks Hasat Hızı Kutusu
D—Geri Dön/Geri İkonu

NOT: Çok işlevli kol konumu her zaman sürücü tarafından düzenlenen maksimum sürüş hızını sınırlar.

OUO6075,0001376 -80-08JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hassaslık

Hassaslık ekin yoğunluğundaki değişimlere göre Harvest Smart™ cevabının şiddetini belirler. Yüksek yanıt düzenlemeleri ekin miktarını koruyabilmek için makina sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur. Düşük yanıt düzenlemeleri daha yumuşak değişikliklere neden olur.

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Gelişmiş ayarlar ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Hassaslık kutusu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen hassaslık değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen hassaslık değerini nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

Sistem Ayarlamaları

- Hassaslık (0—100) – Harvest Smart™ sisteminin sürüş hızı değişiklerini nasıl şiddetli biçimde yaptığını ayarlamak için bunu kullanın.

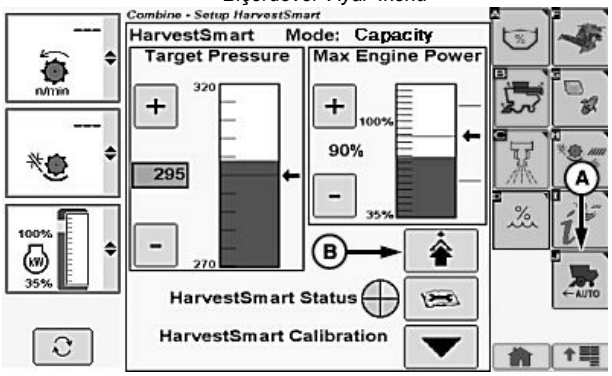
  NOT: Parametreler işlevselliği artırmak ve performansı iyileştirmek için düzeltilebilir.

  - Düşük değerle başlamak ve sürüş hızı değişiklikleri çok atılgan algılanıncaya dek büyük artımlar (10 - 20) yapmak en iyisidir. Sayıyı bu değerden aşağı küçültün.
  - Oranlar besleme işlevindeki farktan ötürü ön takımla değişecektir (örneğin: mısır ön takımı yüksek hızda en iyi başarım sağlarken, bir serici düşük hız gerektirir).
  - Oranların sürüş hızına bağlı olarak ayarlanması gerekebilir. Yavaş hızlarda bir yüksek oran yüksek hızlardakinden daha iyi performans sağlayabilir. Yüksek oranda değişken koşullarda (kısa uzunluklarda büyük yoğunluk değişimleri) yanıt hızını orta değer aralığı düzenlemesinde (40 - 60) tutmak önerilir.

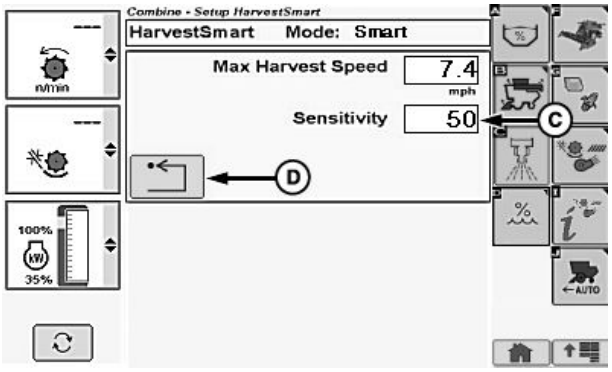
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H1106442 —UN—03JAN13



H1106493 —UN—08JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Gelişmiş Ayar İkonu
C—Hassaslık Kutusu
D—Geri Dön/Geri İkonu

OUO6075,0001377 -80-08JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Durum Tanımlamaları

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Harvest Smart™ durum göstergesi (B) mevcut koşullarda makinenin çalıştığı durumu gösterir.

Teşhis okumaları ikonu (C) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ekran aşağıdaki makine durumu, koşul ve durum bilgilerini görüntüler:

- Harvest Smart™ Kurulu
- Elcil Kip Etkisizleştirilmiş
- Döven Devrede
- Ön Takım Devrede
- Motor Yüksek Boşta Hızda
- Yol Kipi Etkin Değil
- Etkinleştirme Düğmesi 2 ya da 3 Basılmış
- Çok İşlevli Kumanda Kolu Kısıtlı
- Çok İşlevli Kol Konumu
- Harvest Smart™ Komut Verilen Konum

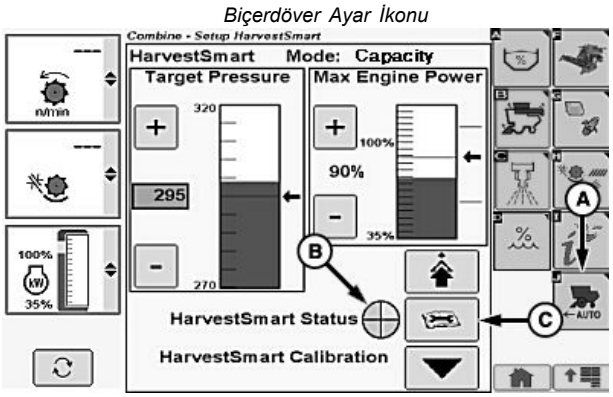
Önceki sayfaya geri dönmek için geri dön/geri ikonu (D) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun ya da basın.

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu
B—Harvest Smart™ Durum Göstergesi
C—Teşhis Okumaları İkonu
D—Geri Dön/Geri İkonu

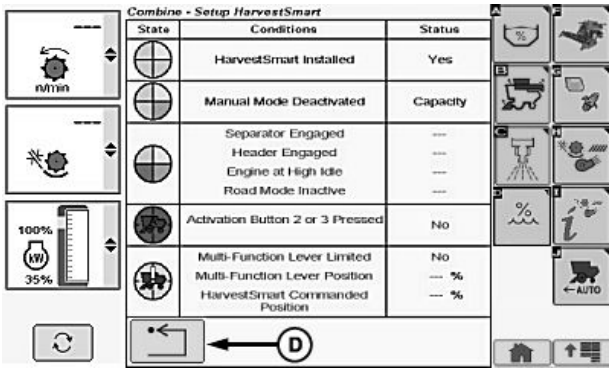
H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



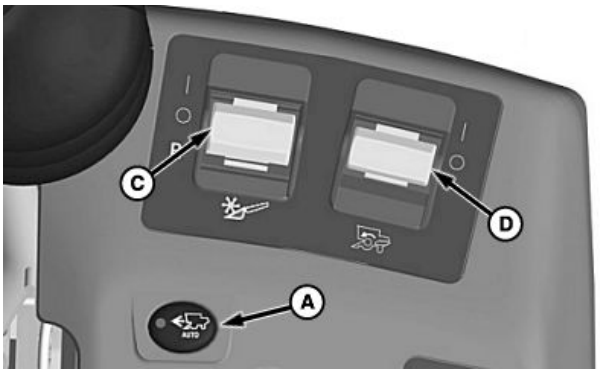
H106444 —UN—04JAN13



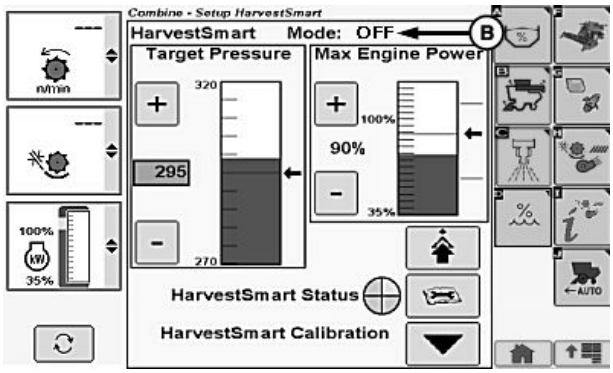
H106446 —UN—04JAN13

OUO6075,0001374 -80-04JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı—İlk Kalibrasyon



H106448 —UN—04JAN13



H106449 —UN—04JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi **B—ÇALIŞTIRMAZ (OFF)** **C—Ön takım çalıştırma düğmesi** **D—Döven Düğmesi**

NOT: İlk defa ekinleri biçme, değiştirme ya da tarla durumu değişimi olduğunda kalibrasyon yapmak gerekir.

Ekranda KAPALI (B) gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme oranı devreye alma svicine (A) basın.

Ön takım devreye alma svicini (C) ve separatör devreye alma düğmesini (D) AÇIK konumuna getirin ve ön takımı indirin.

OUO6075,0001284 -80-08JAN13-1/2

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

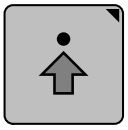
Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Makinayı sürekli istenen kayıp seviyesinde çalıştırın, makinanın kararlı olmasını sağlamak için 10 – 15 saniye bu seviyeyi koruyun.

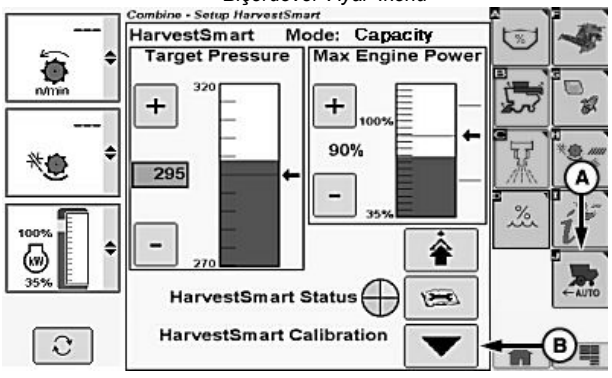
Harvest Smart™ kalibrasyon ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. Bu Harvest Smart™ için malzeme akışını ve hedef kaybı düzenler.

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu **B—Harvest Smart™ Kalibrasyon İkonu**

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu

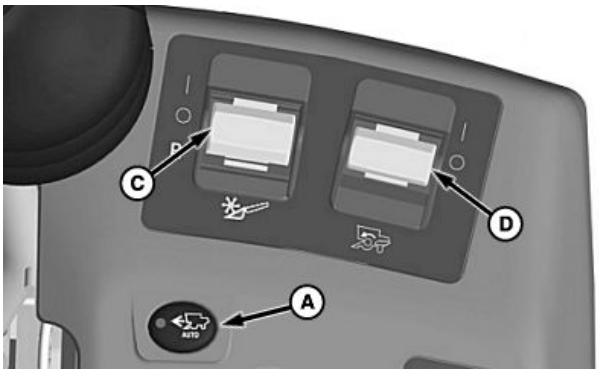


H106450 —UN—04JAN13

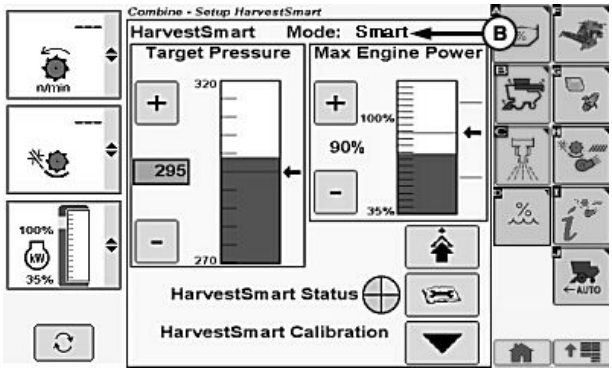
Kapasite Modu Gösterilmiştir

OUO6075,0001284 -80-08JAN13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Çalışma



H106448 —UN—04JAN13



H106438 —UN—03JAN13

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi
B—Akıllı
C—Ön takım çalıştırma düğmesi
D—Döven Düğmesi

NOT: Harvest Smart™ aktifken operatör koltuğunu terk ederse sistem, devreden çıkmadan ve makine durmak üzere yavaşlamadan önce üç saniye kadar çalışmaya devam edecektir. Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kolu boş pozisyona alın ve çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonu 2 veya 3'e basın.

Ekranda Smart (B) gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma svicine (A) basın.

Ön takım devreye alma svicini (C) ve separatör devreye alma düğmesini (D) AÇIK konumuna getirin ve ön takımı indirin.

OUO6075,0001375 -80-24JAN13-1/2

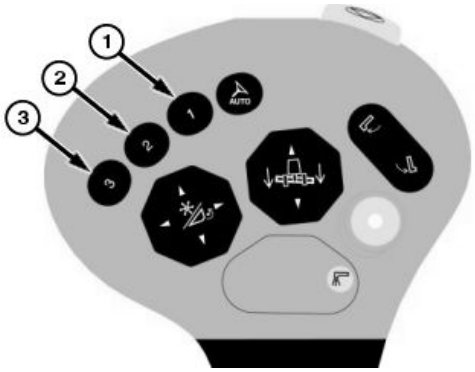
Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 veya 3 aktivasyon butonuna basın ve çok-fonksiyonlu kolu tümden ileri hareket ettirin.

NOT: Çok-fonksiyonlu kol maksimum sürüş hızını sınırlandırır. Makinayı yavaşlatmak ya da durdurmak için çok işlevli kolu geriye hareket ettirin. Sürücünün belirlediği sürüş hızına ulaşmak için çok işlevli kolu yavaşça ileri hareket ettirin.

CommandCenter™ göstergesindeki maksimum izin verilen sürüş hızı görünür.

DİKKAT: Aktivasyon butonu 1'e bastıktan sonra, makine çok-fonksiyonlu kol konumuna kadar hızlanacaktır, çok-fonksiyonlu kolun tüm denetimi sürücüye geri verilir.

Tarlanın sonuna ulaşıldığında, çok-fonksiyonlu kol üzendeki aktivasyon butonu 1'e basın. Bu, makinenin çok-fonksiyonlu kol pozisyonuna hızlanmasına imkan vererek sistemi geçici olarak devreden çıkarır. Sistem geçici olarak devre dışı kaldığında makinenin tüm kontrolü operatördedir. Makineyi yavaşlatmak için çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekin.



H95954 —UN—01NOV10

NOT: Yeni bir kalibrasyon girildikten sonra Harvest Smart™'ın ortalama bir hasat hızı belirlemesi beş dakikaya kadar sürebilir. Sonrasında bu hız ekine girilirken ve Harvest Smart™ aktif olduğunda makine sürüş hızını devam ettirmek için kullanılır.

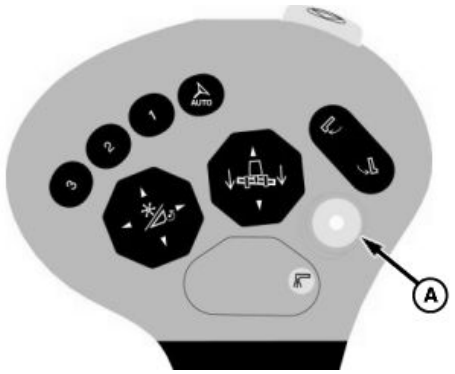
Ekine girildiğinde, sistemi devre dışı yapmak için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 veya 3 aktivasyon butonuna basın ve çok-fonksiyonlu kolu tümden ileri hareket ettirin.

OUO6075,0001375 -80-24JAN13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı—Ek Bilgiler (Boşaltma Helezonu AÇIK ve Tarla Koşulları)

NOT: Boşaltma helezonu butonuna basıldığında Harvest Smart™ Harvest Smart makinenin sürüş hızını koruyacaktır (eğer çok-fonksiyonlu kol geri hareket ettirilmez ise). Boşaltma sistemi devredeyken, sistem kontrol dahilinde kalır ancak yanıt, tahıl sepetini aşacak ani değişiklileri önlemek için sınırlıdır.

- Boşaltma helezonu tahriği düğmesine (A) basıldığında, Harvest Smart™ hala aktif olacaktır. Operatör boşaltma sırasında manuel kontrol istiyorsa, makine geçici olarak sistemi devreden çıkarmak için biraz yavaşlayana kadar çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekin. Artık sürüş hızı sürücünün tam denetimindedir. Boşaltma helezonu butonu KAPALI durumdayken sistem otomatik olarak yeniden etkinleşir ve sürüş hızını kumanda eder.
- Ekin koşulları çok oranda değişken olduğunda, operatör daha ağır ekin koşullarına giriş hızını yavaşlatmak ve sınırlandırmak için çok-fonksiyonlu kolu geriye doğru çekmelidir. 5 saniye sonra çok işlevli kolu tam ileri konuma alın.



H95955 —UN—01NOV10

A—Boşaltma Helezonu Tahrik Düğmesi

Harvest Smart bir Deere & Company ticari markasıdır

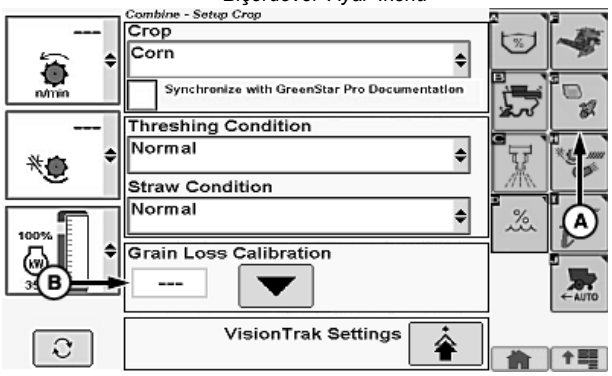
SS43267,000051F -80-17FEB15-1/2

- Sistem sürekli olarak makinenin normalden daha hızlı sürüş yapmasını sağlıyorsa tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 değer artırın. Sistem sürekli olarak makinenin normalden daha yavaş sürüş yapmasını sağlıyorsa tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 değer azaltın.
  a. Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  b. Ekin ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  c. Tahıl kaybı kalibrasyon değeri (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.
  d. İstenen tahıl kaybı kalibrasyon değerini seçin:
  Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen tahıl kaybı kalibrasyon değeri gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.
  Sadece Dokunmatik Ekran: Nümerik ekran üzerinde istediğiniz tahıl kaybı kalibrasyon referans değerini girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H112979 —UN—17FEB15

A—Ekin Kurulum Simgesi

B—Tahıl Kaybı Kalibrasyon Değeri

SS43267,000051F -80-17FEB15-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı—En İyi Uygulamalar

Sistem Kalibrasyonu:

Biçerdöver ayar ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Harvest Smart™ Besleme Hızı ayar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Kalıcı çalışma durumunu sağlamak için makinayı istenen ekinde kabul edilebilir başarım ve kayıp seviyesinde 15 - 20 saniye çalıştırın (bu rotor basıncı ve kayıp seviyesinin bir değere oturmasını sağlar).

Tahıl kaybı kalibrasyon ikonu (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın. İşleyiş ayarı şu parametreleri düzenler:

- Hedef Miktar (İşlenen Miktar)
- Hedef Kayıp
- VisionTrak™ Kayıp Kalibrasyon Faktörü

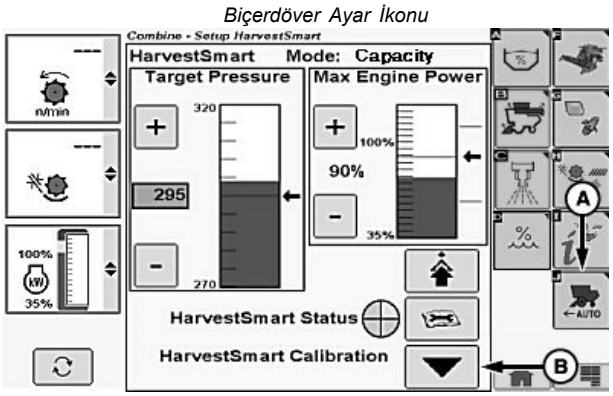
A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Ayarı İkonu

B—Tahıl Kaybı Kalibrasyon İkonu

H94473 —UN—31MAR10



Biçerdöver Ayar İkonu



H106450 —UN—04JAN13

Kapasite Ekranı Gösterilmiştir

OUO6075,0001286 -80-04JAN13-1/2

Sistem Etkinleştirme:

Smart veya Kapasite modu ekranda gösterilene kadar Harvest Smart™ besleme hızı etkinleştirme düğmesine (A) basın:

- Akıllı mod - önerilen yöntemdir.
- Kapasite modu - Eğer kayıplar önemli değilse ya da VisionTrak™ koşullar nedeniyle güvenli değilse.

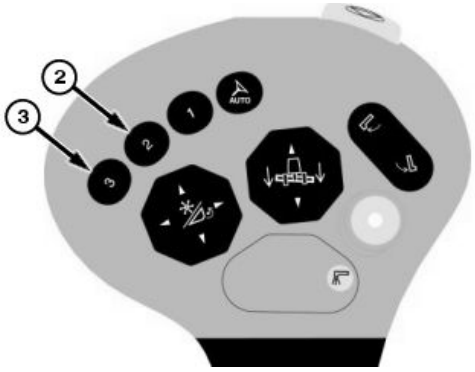
Sistemi etkinleştirmek için çok-fonksiyonlu kol üzerindeki 2 ya da 3 aktivasyon butonuna basın ve sistemin ekin yoğunluğuna göre hızı artırmasını sağlayarak biçimde çok-fonksiyonlu kolu ileriye itin.

NOT: Sistem çok-fonksiyonlu kolun konumundan daha büyük bir hız komutu vermeyecektir.

A—Harvest Smart™ Besleme Hızı Etkinleştirme Düğmesi



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -80-04JAN13-2/2

Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü—Sistem ve Arazi Belirtileri

Makina çok yavaş hızlandırılıyor:

- Hassaslık oranını artırın, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı—Hassaslık bölümüne bakınız.
  - Yüksek hassaslık oranlarında, makine değişikliklere daha hızlı yanıt verir.

  NOT: Hassaslık oranının birer artımlarla artırılması zor ayırt edilebilir. Hassaslık oranının 20'lik artımlarla artırılması daha fazla ayırt edilebilir. Kabul edilebilir bir performans aralığı alındıktan sonra ayarlar daha yakın şekilde düzeltilebilir.

  Hassaslık oranının artırmanın maksimum hız düşürme üzerinde etkisi yoktur.

Makine durur veya ciddi oranda aşırı hızlanır:

- Eğer makine dövme hız aralığının alt ucunda ve besleme hızı aşırı yükselirse, rotor hızını 20 - 30 dev/dak artırın. Sürüş hızı, rotor hızı arttırıldıktan veya azaltıldıktan sonra on saniye kadar korunur. On saniye sonra rotor basıncının beş saniyelik bir ortalaması alınır ve hedef basınç için yeni bir değer ayarlanır.

  NOT: Harvest Smart™ sisteminin dövme hızının düşük ve yüksek ucunda rotor yükünü algılayan sınırları vardır. Onbeş saniye sonra ortalama sistem dengesiz durumda ise Hedef Değeri yeniden kalibre edin.

Sürüş hızı salınması:

NOT: Yeni ekinler biçildiğinde, makinanın kısa bir süre için salınım yapması normaldir.

- Hassaslık oranını azaltın.
- Makine maksimum güce yakın (motorun anma hızının altında) çalışıyor ve bu makinenin salınmasına (sürüş hızının artmasına / azalmasına) neden oluyordur, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı — Hassaslık konusuna bakın.
  - Salınımı durdurmak için hassaslık oranını azaltın ve sürüş hızını denetlemek için hedef motor hızını ayarlayın.

Yokuş durumlarında sürüş hızı salınması:

- Makine yokuş yukarı hareket ettiğinde bir sabit sürüş hızını korur. Eğer makine bir dik yokuştan yukarı hareket ediyorsa, makine yüksek hidrostatik kuvvetlerden ötürü biraz yavaşlayacaktır, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı — Maks. Hasat Hızı konusuna bakın.
- Makine yokuş aşağı hareket ettikçe, hızı artar, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı—Maks Hasat Hızı konusuna bakın.
  - Operatör kolaylık sağlayan bir maksimum hasat hızı ayarlamalıdır. Bu yokuş aşağı giderken maksimum hızın aşılmamasını sağlar.

  NOT: Ekin koşullarının daha zor olduğu ya da su kanalları ve su çukurları boyunca olan alanlarda biçme yapıldığında, sürücünün çok işlevli kolu geri çekmesi önerilir. Bu makinanın denetimini sağlar ve eğer sürücü makinanın çok hızlı hareket ettiğini algılarsa sürüş hızını yavaşlatır.

Hedef ya da sürüş hızı kayıplar yokken artar:

- Smart Mod'da çalışırken VisionTrak™ sensörleri çalışmıyor (dolaşmış, sökülmüş ya da hasarlı), bu da makinenin yüksek kayıplara neden olacak şekilde hızı artırmasına neden olur, bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı —Smart veya Kapasite Modları konusuna bakınız.
  - Smart Mod'dan Kapasite Modu çalışmasına geçin. Ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için malzeme akışını sabit bir değerde tutun.

Sistem hedef değerleri kaybeder:

- Smart Mod'da çalışırken sistem sürüş hızını ayarlamak için sürekli olarak hedef basınç değerlerini yeniden hesaplar.
- Harvest Smart™ kontak anahtarının her çevrilmesinde yeniden ayarlanmalıdır. Sistem, anahtar çevrimleri ile giriş hızını korumaz.

Ürün değişimleri için makina çok yavaş yanıt veriyor:

- Makine hassaslık oranı ayarı çok yavaş, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı— Hassaslık konusuna bakın.

  NOT: Hassaslık oranının birer artımlarla artırılması zor ayırt edilebilir. Hassaslık oranının 20'lik artımlarla artırılması daha fazla ayırt edilebilir.

  - Salınma oluncaya dek hassaslık oranını artırmayı sürdürün ve hassaslık oranını bu noktadan azaltın.
  - Yüksek hassaslık oranı ayarları ekin miktarını koruyabilmek için biçerdöverin sürüş hızında birden bire değişikliklere neden olur.
  - Düşük hassaslık oranı daha yumuşak değişikliklere olanak sağlar.

Ürün kayıplarına makina çok hızlı yanıt verir:

- Güç kipi, ekin malzemesi daha hafif olduğunda sürüş hızını artırmak için ve ekin malzemesi daha ağır olduğunda sürüş hızı azaltmak için, malzeme akışını sabit bir değerde tutulmasını sağlar.
  - VisionTrak™'ı yeniden kalibre edin, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı—İlk Kalibrasyon konusuna bakın.
  - Eğer VisionTrak™ yeniden kalibrasyonunun bir etkisi yoksa, Kapasite Moduna geçin, bu kısımdaki Harvest Smart™ Besleme Hızı—Smart veya Kapasite Modları konusuna bakın.
  - Bazı koşullarda, Kapasite Modu daha bir çalışma modudur.

OUO6075,0001378 -80-30JAN13-1/1

Harvest Smart™ Besleme Hızı Arıza Giderme

Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü

Belirti	Sorun	Çözüm
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü etkinleştirildiğinde makine çok düşük bir hıza yavaşlar veya durur.	*NOT: Yeni bir kalibrasyon girildikten sonra Harvest Smart™'ın ortalama bir hasat hızı belirlemesi beş dakikaya kadar sürebilir.*	Sistemi yeniden ayarlayın.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	
	Harvest Smart™ kontak anahtarının her çevrilmesinde yeniden ayarlanmalıdır. Sistem, anahtar çevrimleri ile giriş hızını korumaz.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Sistem ayarlandıktan sonra makina çok yavaş sürülüyor.	Hedef rotor torku çok düşük.	Tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 oranında yükseltin.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Sistem ayarlandıktan sonra makina istenenden daha hızlı sürülüyor.	Hedef rotor momenti çok yüksek.	Tahıl kaybı kalibrasyon değerini 2 veya 3 oranında azaltın.
	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü etkin iken makina hızı çok fazla dalgalanıyor.	Kazanç / Saldırganlık çok yüksek ayarlanmış.	Hassaslık ayarını azaltın.
	Kayıp izleteci çok hassas.	Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrol Sistemini Kapasite Modu'nda çalıştırmayı deneyin.
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü etkin iken sistem değişikliklere yanıt göstermekte isteksiz görünüyor.	Kazanç / Saldırganlık çok düşük ayarlanmış.	Hassaslık ayarını artırın.
Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü hatalı biçimde çalışıyor.	Makinanın bir kötü işleyiş ayarı değeri var.	Sistemi yeniden ayarlayın.
	Kayıp izleteci düzgün çalışmıyor.	Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrol Sistemini Kapasite Modu'nda çalıştırmayı deneyin.

Devamı arka sayfada

Harvest Smart™ Besleme Hızı Kontrolü
Kablo ile Tahrik

Belirti	Sorun	Çözüm
Makina beklenmeksizin duruyor ve hareket etmiyor.	Sistemde toleransların dışında bileşenler var.	Çok fonksiyonlu kolu boşa alın ve tüm arıza teşhis kodlarını temizleyin. Kodlar silindikten sonra makinayı sürmeyi deneyin.
	Eğik plakalı pozisyon sensörü sıkışmış bir valf tespit etti ya da arıza yaptı ve farklı arıza teşhis kodları gösteriyor.	(ProDrive™ olmayan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık ve Acil Durum Modlarına bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz. (ProDrive™ olan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık Moduna bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz.
	Sistem artıklık kanallarından birini ya da birkaçını kaybetti veya kanallarda tutarsızlık var ve çeşitli arıza teşhis kodları gösteriliyor.	(ProDrive™ olmayan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık ve Acil Durum Modlarına bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz. (ProDrive™ olan makineler) Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Harvest Smart™ Besleme Hızı Aksaklık Moduna bakabilir ya da John Deere bayinizle görüşebilirsiniz.
Sürücü koltuktan üç saniye süreyle ayrılırsa makine duracaktır.	Sürücü koltukta değil.	Sürücü koltuğa dönmek çalışmayı sürdürmeden önce ve çok işlev kolu doğal konumuna almak zorundadır.

OUO6075,0001379 -80-30JAN13-2/2

Harvest Smart Besleme Hızı Aksaklık Modu ve Acil Durum Modları

Aksaklık Kipi

NOT: MAKİNANIN DÖRT SAATE KADAR ÇALIŞMASINA OLANAK SAĞLAR. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makinenin geçici olarak hareketine izin vermek için **LIMP** (Aksaklık) modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

VCM kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

103 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Aksaklık modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Acil Durum Modu

NOT: MAKİNA 30 SANİYE HAREKET EDER. NORMAL ÇALIŞMA İÇİN KULLANILMAMALIDIR. Makineyi gecikmeksizin denetletmek için John Deere bayinize danışın.

Makineyi yoldan çekmek için **EMERGENCY** modunu kullanın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Mesaj merkezi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Teşhis adresi ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Liste içerisinde kaydırma işlemi için aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Cihaz açılır menüsü aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Olmayan Makineler: VCM kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Makineler: PTP kontrol cihazı menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Aşağı ok aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Olmayan Makineler: 102 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

ProDrive Makineler: 119 adresi menü listesinde aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

NOT: Acil durum modunu devreye almak için 0'dan 1'e geçin.

Bir basamak aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

- 0= Devre Dışı
- 1= Devrede

Giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Adres değerini kaydetmek için giriş/kabul ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,0001118 -80-13APR12-1/1

HillMaster Sistemi (Genel Bilgiler)

DİKKAT: HillMaster sadece tarlada kullanılmalıdır. Biçerdöveri kamuya açık yollarda kullanmadan önce makine nakliye pozisyonuna alçaltılmalıdır, böylece maksimum yükseklik 4,0 m'den az olur.

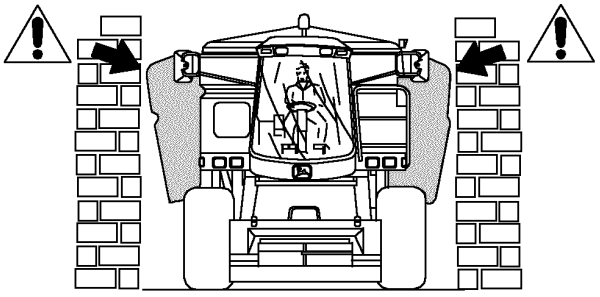
Makine yamaçlarda dönerken özen gösterilmelidir. Stabilite kaybını ve makinin olası devrilmesini önlemek için makineyi yokuşlarda döndürürken aşağıdaki önlemleri alın:

- **Makineyi kesinlikle seviyeleme sisteminin makineyi denge konumunda tutabileceğinden daha hızlı döndürmeyin.**
- **Her zaman yokuş yukarı dönün, yokuş aşağı değil.**
- **Ekran üzerinde maksimum eğim limit göstergesi belirdiğinde dik derecelerin üzerine çıkmayın.**

Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Servis veya ayarlar için makinenin altına girmeden önce her zaman seviyeleme sistemini alçaltın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Manuel seviye kontrolü svicini açmadan önce el freninin bırakılmış olduğundan emin olun.

Makineyi park ederken, diğer makinelere ya da bina duvarlarına çok yakın olacak biçimde park etmeyin. Uzun süre park edildiğinde yağ basıncının dahili kaybı nedeniyle makine yana yatabileceği için bu önemlidir. Bu makinede, yandaki makine ya da duvarlarda hasar oluşturabilir.



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

Standart son dişliler ön aks üzerindeki kılavuz taşıyıcı plakalara monte edilir. Hidrolik silindirler, makineyi eğmek amacıyla taşıyıcı plakaları yukarı ve aşağı yönlendirmek için kullanılır. Makine düzgün olmayan zemin üzerinde hareket ettikçe separatör düz kalır.

Siste, HillMaster eğim sol ve sağ butonları kullanılarak manuel olarak veya otomatik modda çalıştırılır.

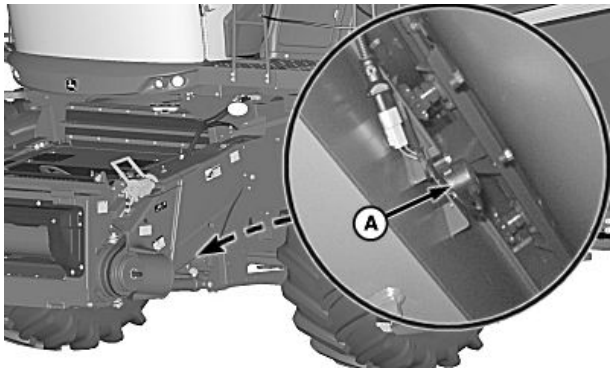
OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-1/5

Otomatik modda, eğim açı sensörü (A) makinenin gövdesini seviyelendirir ve makine tarla boyunca hareket ettikçe düz kalır.

Tarla yamacı değiştikçe, eğim açı sensöründeki bir sarkaç, eğim açısını ölçer ve kontrol ünitesine bir sinyal sağlar. Uygun zaman ve eğim açısında, kontrol devresi eğim seviyelendirme kontrolü valfi üzerindeki sağ veya sol eğim solenoidine bir elektronik sinyal gönderir.

NOT: Sensör separatör seviyesini tarla çalışması sırasında bir derece içerisinde tutar. Kaba veya düzensiz zeminde çalışırken, separatör seviyesi pozisyonu kısa bir süreliğine bu bir dereceyi aşar.

Eğim sistemi, separatör seviyeni %15'e kadar olan yamaçlar üzerinde tutar. %15'ten büyük olan yamaçlarda çalıştırıldığında maksimum eğim limit göstergesi ekranda belirir.



H98380 —UN—01OCT10

Ön Aksta Bulunan Eğim Açı Sensörü

A—Eğim Açı Sensörü

Devamı arka sayfada

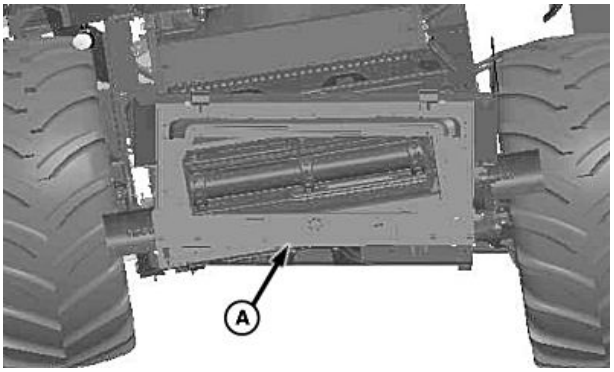
OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-2/5

HeaderTrak Eğim Çalıştırması

HeaderTrak eğimi, makine separatörü düz kalmak için eğim gösterdikçe ön takımı zemin ile paralel tutmaya yardımcı olur. Sistem, ön takımın sola ve sağa eğim göstermesini sağlayan özel olarak donatılmış bir besleme düzeni (A) kullanır.

HeaderTrak eğim fonksiyonu ile birlikte HillMaster, ön takımın sola ve sağa ±9 derece eğim göstermesine imkan verir. Her iki sistem de ön takımın yamaçlarda %15'e kadar kesim yapmasına olanak sağlar.

HeaderTrak eğim sistemi, ön takımı şasiye göre eğmek için çift etkili bir birincil/ikincil silindir düzeni kullanır.



H84660 —UN—07OCT05

A—Boğaz

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-3/5

Ön takım eğimi birincil silindir (A) ön aks ile sol son dişli taşıyıcı plakası arasında bağlıdır. Ön takım eğimi ikincil silindir (B) besleme düzeninin üstünde bulunur ve eğimli şaseyi besleme düzenine bağlar. Normal çalıştırma sırasında, separatör düz kalarak sola veya sağa eğim gösterdikçe ön takım otomatik olarak zemin ile paralel kalır.

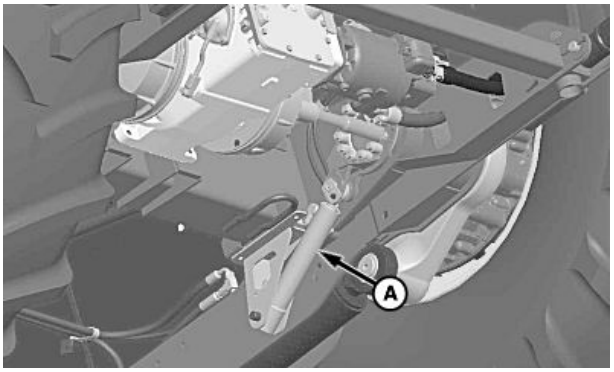
NOT: Tam eğim hareketini sınırlandırabilecek olan malzeme yığılmalarını önlemek için besleme düzeni eğimli şasesinin etrafındaki alanların düzenli olarak temizlenmesi gerekir.

Operatör, çok-fonksiyonlu kol üzerinde bulunan HeaderTrak eğim sviçlerini kullanarak otomatik ön takım seviyelendirme özelliğini geçersiz kılabilir. HeaderTrak eğim sviçlerine basıldığında, ana hidrolik valfi bloğundan gelen yağ eklenir veya ön takım eğim devresinden çıkartılır, bu da besleme düzeni ve şasinin bağımsız olarak hareket etmesine imkan tanır.

Otomatik çalıştırma için ön takım HeaderTrak sensörleri ile donatılmış ve ilk kullanım öncesinde kalibre edilmiş olmalıdır.

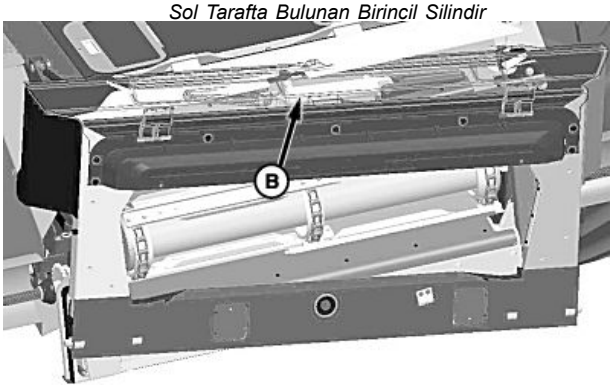
Otomatik çalıştırma, ekran üzerindeki HeaderTrak devreye alma butonuna basılarak devreye alınır. Çok-fonksiyonlu kol üzerindeki aktivasyon butonları 1, 2 veya 3'e basılarak sistem etkinleştirilir.

HeaderTrak eğim ile donatılmış ön takımlarda hem sol hem de sağ uçlarda bir sensör bulunur. Bu sensörlerden gelen sinyaller işleme alınır ve ön takımı zemine göre seviyelendirmek için ilgili hidrolik kontrol valfine enerji verilir.



H84613 —UN—04OCT05

Sol Tarafta Bulunan Birincil Silindir



H84661 —UN—07OCT05

Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

A—Ön Takım Eğimi Birincil Silindir

B—Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

Devamı arka sayfada

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-4/5

Ön Takım Eğim Silindirleri

Ön takımın açısı bir birincil/ikincil silindir düzeni tarafından belirlenir. Birincil silindir (A) şasi ile sol son dişli taşıyıcı plakası arasında bağlıdır. İkincil silindir (B) besleme düzeni ile eğimli şase arasında bağlıdır.

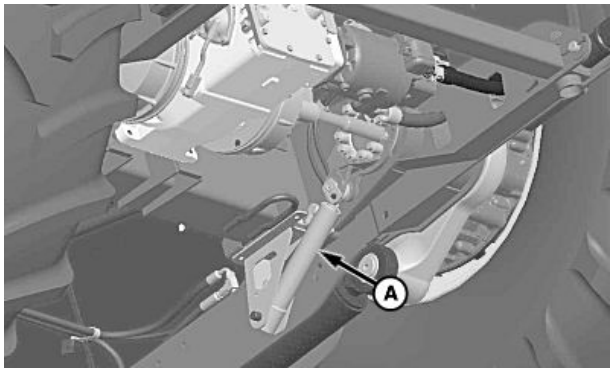
Birincil ve ikincil silindirlerin çubuk uçları birbirine bağlıdır ve birincil ve ikincil silindirlerin piston uçları birbirine bağlıdır. Seviyeleme silindiri uzayıp geri çekildikçe, son dişli taşıyıcı plakası yukarı ve aşağı yönlenir ve ön takım eğimi birincil silindiri uzatır ve geri çeker. Birincil silindirin hareketi ikincil silindiri uzatır ve geri çeker.

Birincil silindir, son dişli taşıyıcı plakasının hareketi ile uzadıkça yağ birincil silindirin çubuk ucundan ikincil silindirin çubuk ucuna akar. Bu, ikincil silindirin geri çekilmesine neden olur. İkincil silindirin taban ucundan gelen yağ, birincil silindir uzadıkça oluşan ek hacmi doldurmak için birincil silindirin taban ucuna akar.

Birincil silindir, son dişli taşıyıcı plakasının hareketi tarafından geri çekildiğinde tersi oluşur.

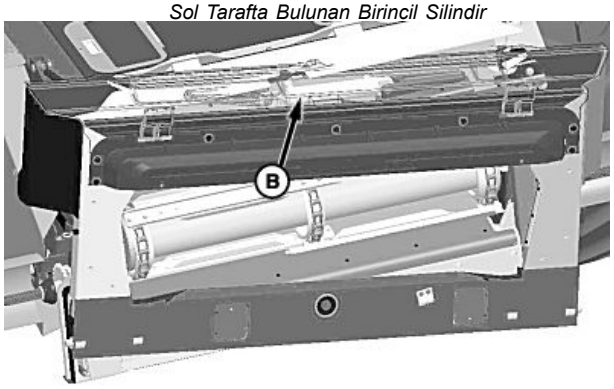
A—Ön Takım Eğimi Birincil Silindir

B—Ön Takım Eğimi İkincil Silindir



H84613 —UN—04OCT05

Sol Tarafta Bulunan Birincil Silindir



H84661 —UN—07OCT05

Ön Takım Eğimi İkincil Silindir

OUO6075,0000A04 -80-02NOV10-5/5

HillMaster Günlük Çalıştırma Hazırlıkları

DİKKAT: Aşağıdaki operasyonel kontrollerin tümü başarıyla tamamlanmadıkça HillMaster makineyi çalıştırmaya kalkışmayın. Aşağıdaki kontrollerden biri ya da daha fazları başarısız olursa (separatör eğilmezse ya da tam eğime ulaşma süresi aşılırsa) yardım için John Deere yetkili servisinize başvurun.

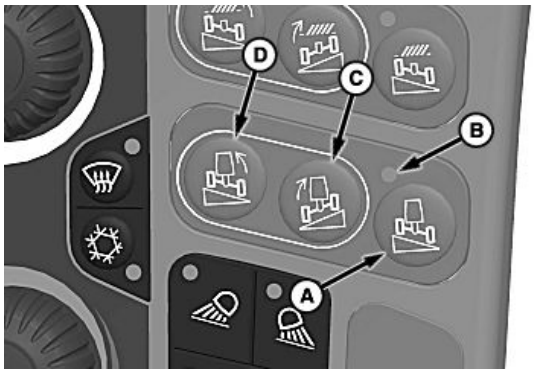
HillMaster makine çalıştırılmadan önce aşağıdaki üç operasyonel kontrol gerçekleştirilmelidir (günlük).

Sistem Gereklilikleri:

- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.
- Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine (A) basın.
- Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelir.

Kontrol Bir: Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve yaklaşık 20 saniye basılı tutun.

Kontrol İki: Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve yaklaşık 20 saniye basılı tutun.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Makineyi maksimum sola eğim pozisyonundan maksimum sağa eğim pozisyonuna getirmek için gereken süre yaklaşık 5—7 saniyedir.

Kontrol Üç: Makine tamamen sola yatana kadar manuel sola eğim svicine basın ve basılı tutun. Makine şasisi tamamen sağa yatana kadar manuel sağa eğim svicine basın ve basılı tutun.

OUO6075,0000A05 -80-01NOV10-1/1

HillMaster Seviyeleme Kontrol Sviçleri

Otomatik Seviyeleme

Otomatik seviyeleme kontrol düğmesi (A) makine separatörünün makine döner zeminde hareket ettikçe makine separatörünün otomatik olarak kendini seviyelemesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Otomatik seviyeleme sistemini etkinleştirmek için otomatik seviyeleme kontrol düğmesine basın.
2. Ayarın otomatik modda olduğunu belirterek gösterge lambası (B) AÇIK konuma gelecektir.
3. Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Manuel Seviyeleme

Manuel eğim sviçleri makine döner zemin üzerinde hareket ettikçe makine şasisinin sola ya da sağa manuel olarak eğilebilmesine imkan verir.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

NOT: Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler: HillMaster modunu devreye almak için manuel olarak sağ svici (C) veya sol svici (D) eğin. El frenini devreden çıkarmak için el freni svicini ittirin.

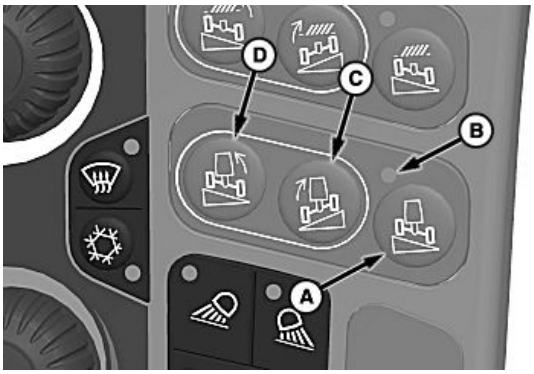
Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.

Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

NOT: Manuel istenen eğim svici serbest bırakıldığında otomatik mod devralır ve makine şasisini otomatik olarak seviyeler.

Ekran Makine Şasi karoserinin pozisyonunu grafik olarak gösterir.

Tarla boyunca hareketi sırasında makinenin eğimini algılamak için bir sarkaç kullanılır.



H94961 —UN—27JAN10

A—Otomatik Düzeçleyiş Kumanda Düğmesi
B—Gösterge Lambası
C—Manuel Sağa Eğim Svici
D—Manuel Sola Eğim Svici

NOT: Otomatik seviyeleme kontrol sistemi aktifken otomatik fonksiyonların üstesinden gelebilmek için manuel eğim sviçleri kullanılabilir (makine manuel olarak sola ya da sağa eğilebilir).

Yol Nakliye Pozisyonu:

DİKKAT: Yolda nakliye sırasında kontrol kaybını ve ciddi yaralanma ya da ölümü önler. Hiçbir zaman makineyi HillMaster otomatik moddayken yolda taşımayın. Hiçbir zaman bir yolda taşırken makineye manuel olarak eğim vermeye kalkışmayın.

Aşağıdaki kilitler HillMaster seviyeleme sistemini kilitler ve yolda taşıma sırasında seviyeleme sisteminin kaymamasını sağlar.

Sistem Gereklilikleri:
- Motor çalışıyor.
- Karayolunda taşıma ayırıcı düğmesinin tarla konumunda olmalıdır.

1. Makineyi düz ve dengeli bir zemine taşıyın.
2. Otomatik seviyeleme kontrol düğmesine **beş saniyeliğine** ya da gösterge lambası (B) yanıp sönene kadar basın.
3. Makine şasisini sağa eğmek için manuel sağa yatırma svicine (C) basın ve basılı tutun.
4. Makine şasisini sola eğmek için manuel sola yatırma svicine (D) basın ve basılı tutun.

Makine artık boş pozisyondadır ve yollarda sürülebilir.

OUO6075,00010C9 -80-14MAR12-1/1

Yangından Korunma

Önerilen Yangın Önlemleri

Hasat günü boyunca makine periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ekin malzemesinin ve diğer artıkların birikimi, makinenin doğru çalışması ve yangın riskinin azaltılması için temizlenmelidir.

Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer rutin bakım işlemleri ile birlikte makinenin düzenli ve iyice temizlenmesi yangın riskini, maliyetli hizmet dışı kalma sürelerini azaltır ve makine performansını iyileştirir.

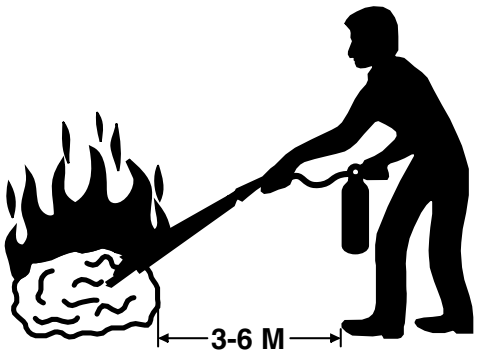
Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun. Herhangi bir denetim ya da temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makineniz genel amaçlı yangın söndürücü ve bir basınçlı su yangın söndürücü ile donatılmıştır. Yangın söndürücüler, kabine giriş veya çıkışta ya da makine çevresinde çalışırken çalışabilir durumda olduklarından emin olmak için günlük olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücüler herhangi bir kullanım sonrasında yenilenmeli veya profesyonel servis uygulanmalıdır.

Daha fazla bilgi için, Makine Temizleme bölümüne bakınız.

OUO6075,00001E2 -80-29MAR11-1/1

Yangın Söndürücü Çalışması



H90363 —UN—05DEC07

Makineniz genel amaçlı yangın söndürücü ve bir basınçlı su yangın söndürücü ile donatılmıştır. Yangın söndürücüler, kabine giriş veya çıkışta ya da makine çevresinde çalışırken çalışabilir durumda olduklarından emin olmak için günlük olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücüler herhangi bir kullanım sonrasında yenilenmeli veya profesyonel servis uygulanmalıdır.

Yangın Söndürücü Önerileri

Genel Amaçlı Yangın Söndürücü
- Gres, yağ, elektrik ve kimyasal yangınlar için yangın söndürücü kullanın.

Basınçlı Su Yangın Söndürücü
- Ekin malzemesi yığılma veya ekin birikinti yangınlarında yangın söndürücü kullanın.

Bir Yangın Söndürücünün Kullanılması:

Çizelge bir yangının söndürülmesinde önerilen yöntemi göstermektedir. Her zaman yangının tabanına doğru tutun.

Aşağıda bir yangın söndürücünün kullanımı için temel adımlar verilmiştir:

1. Yangın söndürücüyü yerinden sökün ve yangın alanına taşıyın.
2. Yangın alanına rüzgârı arkanıza alarak yanaşın.
3. Yangın söndürücünün üst kısmından tespit pimini çekin.
4. Yangın söndürücüyü tutma yerlerinden dik tutun ve hortumu alevlerin **tabanına** doğru yönlendirin.
5. Yangın söndürücüyü boşaltmak için tutma kollarını sıkın.
6. Nozulu, alevleri bir köpük ile kaplayacak şekilde öne ve arkaya hareket ettirin.

Denetim Kontrol Listesi

En az ayda bir kez aşağıdakilerden emin olmak için yangın söndürücüleri kontrol edin:

1. Yangın söndürücüler kabin merdiveni inişi üzerinde veya makinenin arkasında belirlenen yerde mi bulunuyor?
2. Uygun erişim veya görüş için herhangi bir engel var mı?
3. İsim levhası kullanım kılavuzu okunaklı ve görünür bir yerde mi?
4. Güvenlik mührü kırılmış ya da eksik mi?
5. Söndürücü dolu mu? (Ağırlık ölçme veya “kaldırma” ile belirlenir)
6. Herhangi bir fiziksel hasar, korozyon, sızıntı veya tıkalı bir nozul var mı?

Yangın söndürücünün denetimi bir sorun ortaya çıkardığında söndürücü servis görmeli veya değiştirilmelidir.

OUO6075,00001E1 -80-29MAR11-1/1

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

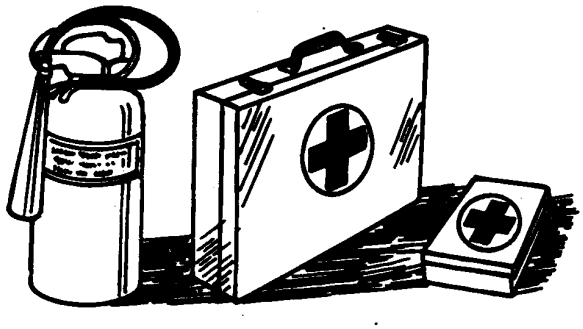
DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -80-03MAR93-1/1

Başlatma Sıvısının Dikkatli Kullanılması

Başlatma sıvısı çok çabuk tutuşabilen bir niteliktedir.

Kullanırken kıvılcımlardan ve alevden uzak tutun. Başlatma sıvısını akülerden ve kablolardan uzak tutun.

Basınçlı kutuya saklarken yanlışlıkla boşalmasını önlemek için, kapağı kabın üzerinde bırakın ve onu serin, korunaklı bir yerde muhafaza edin.

Başlatma sıvısı kabını yakmayın ve delmeyin.

Kızdırma bujili veya hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırırken, başlatma sıvısı kullanmayın.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -80-14MAR14-1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir denetim ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -80-23AUG97-1/1

Yangın Söndürücü

Makinenize ulusal sertifika gerekliliklerini karşılayan 6 kg'lık (15 lb) genel amaçlı bir yangın söndürücü takılmalıdır. Bir yangın söndürücü ve braket, motor platformunun sağ tarafında bulunur.

Yangın söndürücüyü çalışır durumda tutmak için bakımını yapın.

Olası bir yangını önlemek için motoru grubunu toz, anız ve samandan temizleyin.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -80-16NOV10-1/1

Yangın Söndürücü Yeri

Genel amaçlı bir yangın söndürücü ön merdiven platformunda bulunur.



Ön Yangın Söndürücü Yeri

H96654 —UN—27MAY10

OUO6075,0000C9F -80-14JUN11-1/1

Yangın Çıkması Halinde

DİKKAT: Bedensel yaralanmaları önleyin.

İlk yangın belirtisinde makineyi hemen durdurun. Yangın, duman kokusu alınması veya alev görülmesi durumunda fark edilebilir. Yangının hızla büyür ve yayılır, bu nedenle, makineyi hemen terk edin ve yangından güvenli biçimde uzaklaşın. Makineye geri dönmeyin! Birinci öncelik güvenliktir.

İtfaiye teşkilatına telefon edin. Portatif bir yangın söndürücü, küçük bir yangını söndürebilir veya itfaiye gelene dek denetim altında tutabilir; ancak portatif yangın söndürücülerin kapasitesi sınırlıdır. Her zaman, operatörün ve çevrede bulunan kişilerin güvenliği birinci önceliğinizdir. Eğer bir yangını söndürmeye çaba gösteriyorsanız, yangının söndürülememesi halinde hızla kaçabilmeniz için, arkanız rüzgara dönük olmalı ve engel bulunmayan bir kaçış yolu mevcut bulunmalıdır.

Henüz bir yangın başlamadan önce, yangın söndürücüye ait yönergeleri okuyun ve konumunu, parçalarını ve işleyişini öğrenin. Yerel itfaiye teşkilatları veya yangın ekipmanı distribütörleri, yangın söndürücü eğitimi ve tavsiyeler sunabilir.

Yangın söndürücünüze ait yönergelerin mevcut olmaması halinde, aşağıdaki genel kılavuz bilgileri uygulayın:



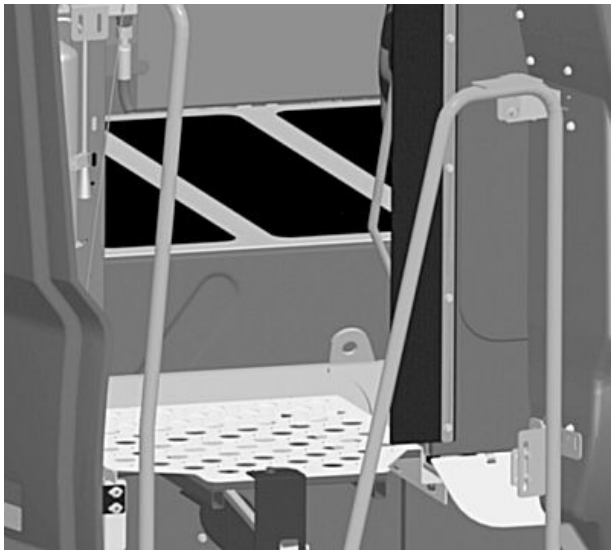
TS227 —UN—15APR13

1. Pimi çekin. Yangın söndürücüyü, lülesi sizden uzağa bakacak biçimde tutun ve kilit mekanizmasını serbest bırakın.
2. Aşağıya doğru yöneltin. Yangın söndürücüyü, ateşin tabanına doğru yöneltin.
3. Kolu yavaşça ve eşit biçimde sıkın.
4. Lüleyi, bir yandan diğer yana süpürün.

DX,FIRE4 -80-22AUG13-1/1

Motor Bölmesinin Temizlenmesi

DİKKAT: Motor çalışırken motoru ve motor bölmesini temizlemeyin. Motor bölmesindeki ve motor üzerindeki toz, yağ, anız ve ekin artıkları yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Bu alanı sık sık inceleyin ve temizleyin.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -80-17MAR10-1/1

Makine Temizliği

Genel Temizlik Kılavuzları

Hasat günü boyunca makine periyodik olarak kontrol edilmelidir. Ekin malzemesinin ve diğer artıkların birikimi, makinenin doğru çalışması ve yangın riskinin azaltılması için temizlenmelidir. Kontrol ve temizlik sıklığı çalışma koşulları, hava, ekin koşulları, makine ayarları ve çalışma hızını içeren çok sayıda etkene bağlı olarak değişir. Kontroller ve temizlikler, hasat günü boyunca özellikle kuru, sıcak ve rüzgarlı koşullarda birden fazla kez gerekebilir.

ÖNEMLİ: Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer rutin bakım işlemleri ile birlikte makinenin düzenli ve iyice temizlenmesi yangın riskini, maliyetli hizmet dışı kalma sürelerini azaltır ve makine performansını iyileştirir.

Ekin malzemesi ve diğer birikintiler çeşitli alanlarda birikebilir. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar ekin malzemesi ve döküntü birikeceğini etkiler. Makinenin doğru çalışması için ve yangın riskini önlemek amacıyla hasat koşullarına dikkat edin ve temizlik programınızı ayarlayın. Bu alanları biçme günü boyunca gereken şekilde kontrol edin ve temizleyin.

Bazı ekinlerin biçilmesi özel durumlara neden olabilir. Bazı ekinler çok “yapışkandır” ve bu ekinler biçilirken makineyi temizlemek daha zordur. Bu ekinlere örnek olarak ayçiçeği, kanola ve aspir verilebilir. Bu ekinleri hasat ederken makinenin temizliğine özel önem gösterin.

Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun. Herhangi bir kontrol veya temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, el frenini etkinleştirin ve kontak anahtarını çıkarın.

OUO6075,0001167 -80-21JUN12-1/1

Makinenin Temizlenmesi (Periyodik Temizlik)

Bu bölümdeki fotoğraflar, düzenli kontrol ve temizlik gerektiren makine bölgelerini gösterir. Düzenli aralıklarla temizlenmesi gereken diğer alanlar olmasına karşın, bu alanların sık kontrol edilmesi yangın önlemede en önemli sonucu sağlar.

Bu fotoğrafların bazıları temizlik öncesi ekin malzemelerinin yığılmasını ve diğer birikintileri göstermektedir. Bu tipte bir birikim normal değildir; sadece örnek amaçlı olarak izin verilmiştir.

ÖNEMLİ: Bu alanlarda hasat koşullarına bağlı olarak daha sık, günde birkaç kez, temizlik gerekebilir. Makinenin doğru çalışması için ve yangın riskini önlemek amacıyla hasat koşullarına dikkat edin ve temizlik programınızı ayarlayın.

Bu kısımda bulunmayan diğer alanlarda da ekin tozu birikimi olabilir ve bunlarda doğru makine performansı ve görünümü için TEMİZLENMELİDİR. Hasat sezonu boyunca tüm makineyi dikkatli bir şekilde kontrol edin.

Makine üzerine yapıştırılarak belirtilen ve Kullanıcı Kılavuzu'nda verilen tüm güvenlik işlemlerine uyun.

Herhangi bir kontrol veya temizlik çalışması yürütmeden önce her zaman motoru durdurun, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

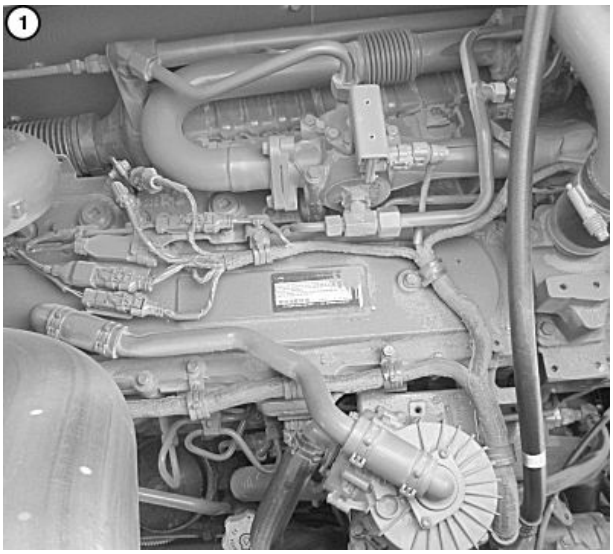
Makineyi en üstten en alta kadar basınçlı hava ile temizleyin. İlk olarak motor bölmesinden ulaşılabilen tüm alanları temizleyin. Motor bölümü ile başlayın ve dışa doğru ve saat yönünün tersine motor bölmesi, motorun altındaki zemin, rotorun ve arka bölmenin üst arka tarafı, Egzoz Son İşlem Bölümü (eğer varsa) çevresindeki alanlar da dahil olmak üzere, çevresindeki diğer alanlar üzerinde çalışın. Makinenin üst alanları temizlendiğinde, zemin seviyesinden ulaşılabilen alanları temizlemeye devam edin.

Zemin seviyesinden yakıt deposu alanının arka alt tarafını ve atık imha sisteminin arka kapağını temizleyin. Egzoz Son İşlem Bölümü alanının (varsa) da zemin seviyesinden temizlenmesi gerekecektir. Zemin seviyesinden temizlik tamamlandığında, bu sırada içeri girmiş olan ekin tozlarına karşı motor bölümünü yeniden kontrol edin.

NOT: Bazı korumaların fotoğrafın net olması için çıkarılmıştır.

Devamı arka sayfada

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



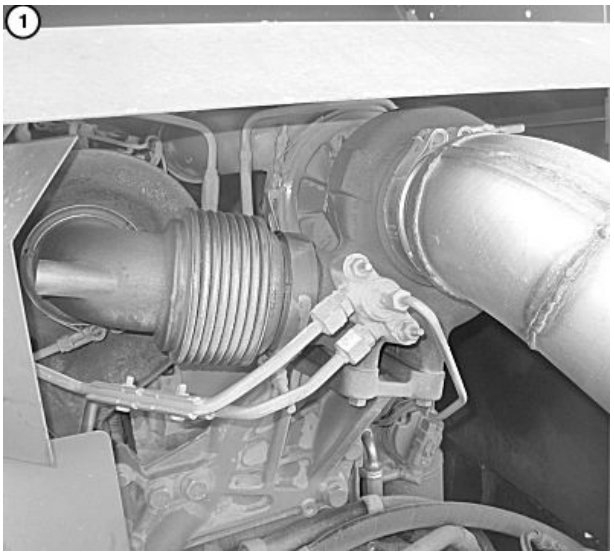
H108983 —UN—29AUG13



H111318 —UN—30MAY14

S660 ve S670 (9,0 l Son Sınıf 4/Kademe IV)

(1) — Motorun Üst Kısmı ve Turboşarj(lar)



H108984 —UN—29AUG13

Devamı arka sayfada

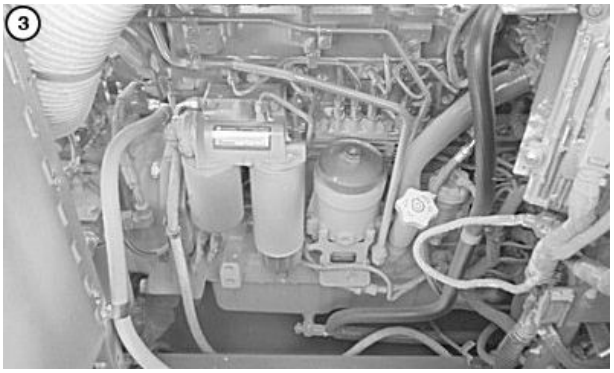
SS43267,000057F -80-20MAR15-2/16

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H108985 —UN—29AUG13

(2) — Egzoz Manifoldu ve Manifold Koruması, Turbo Ara Kademe Borusu, Egzoz Gazı Devridaim (EGR) Soğutucu Borusu



H105226 —UN—02MAY12

(3) — Motor Çevresi

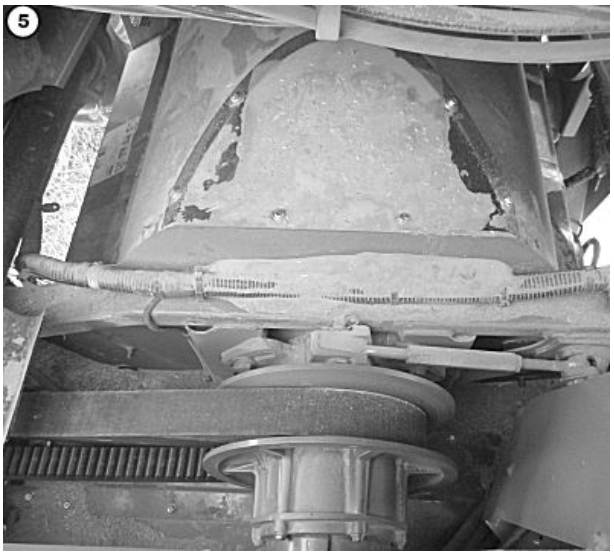
SS43267,000057F -80-20MAR15-3/16

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H108963 —UN—29AUG13

(4) — Motorun Altı



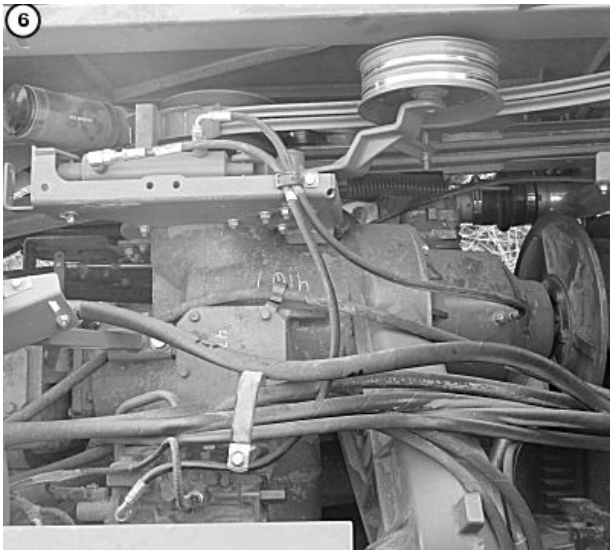
H108986 —UN—29AUG13

(5) — Rotorun Üst Arkası ve Rotor Tahriği Çevresindeki Alanlar

Devamı arka sayfada

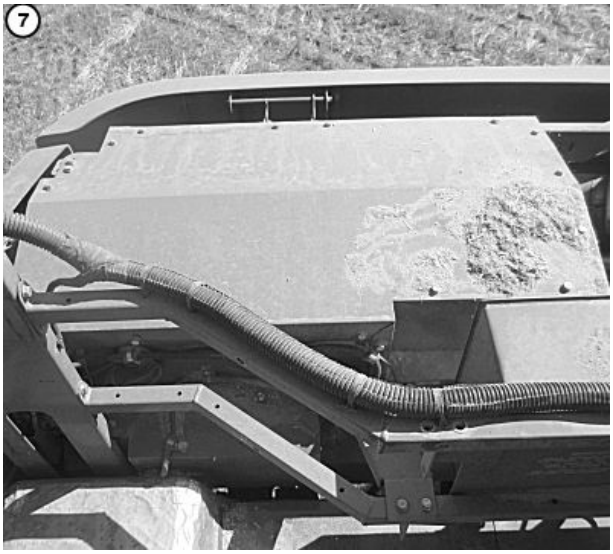
SS43267,000057F -80-20MAR15-4/16

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H108987 —UN—29AUG13

(6) — Ana Motor Dişli Kutusu

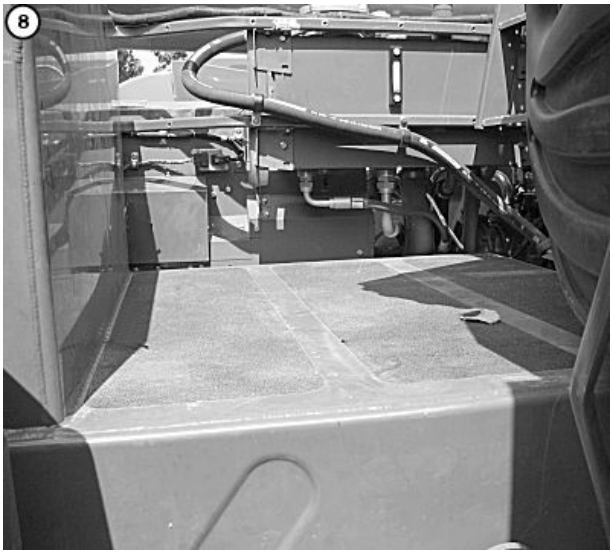


H108988 —UN—29AUG13

(7) — Egzoz Son İşlem Bölümü (Varsa) çevresi ve altındaki alanlar

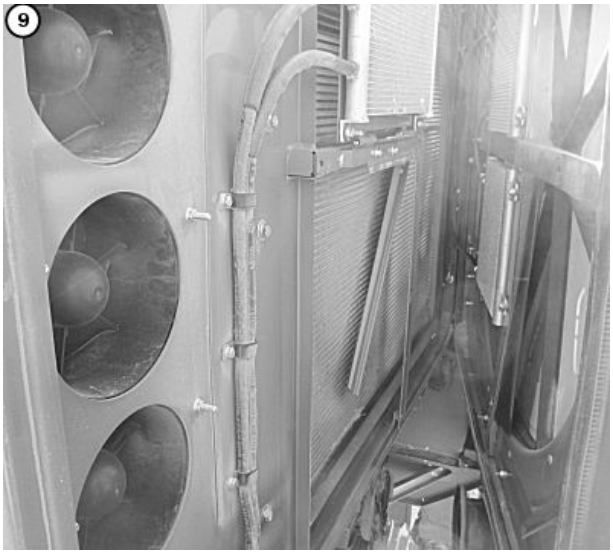
SS43267,000057F -80-20MAR15-5/16

Motor Bölümü (Üst Alanlar)



H108990 —UN—29AUG13

(8) — Yakıt Deposunun Üstü



H108989 —UN—29AUG13

(9) — Motor Soğutma Paketi

Devamı arka sayfada

SS43267,000057F -80-20MAR15-6/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H100574 —UN—20JUN11



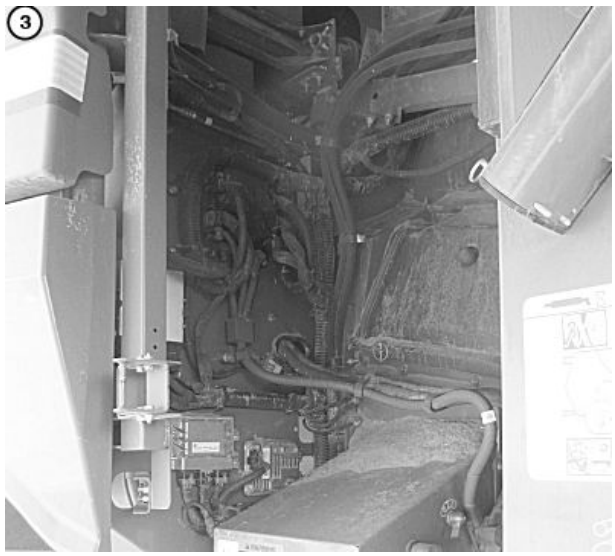
H105229 —UN—19APR12

(1) — Yakıt Deposunun Altı

(2) — Yataklar ve Yatak Korumaları Çevresindeki Alanlar (Farklı konumlar)

SS43267,000057F -80-20MAR15-7/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H108991 —UN—29AUG13



H105230 —UN—02MAY12

Sigorta Merkezi (S660 ve S670 Makineler)

ÖNEMLİ: Yağlama etiketleri, makine çevresindeki farklı gres noktası konumlarını göstermektedir. Etiketler üzerinde verilen yağlama zamanlarını takip edin ve daha fazla bilgi için Yağlama ve Bakım bölümünde listelenen saat aralıklarına bakın.

Yatak arızaları ya da aşırı ısınma bir yangın ile sonuçlanabilir. Yatak arızalarını veya aşırı ısınmayı azaltmak için her zaman makine üzerindeki yağlama etiketlerine bakınız.

(3) — Sigorta Merkezi ve Akü Kutusu Alanları

(4) — Temiz Tahıl Elevatörü Tahrikleri

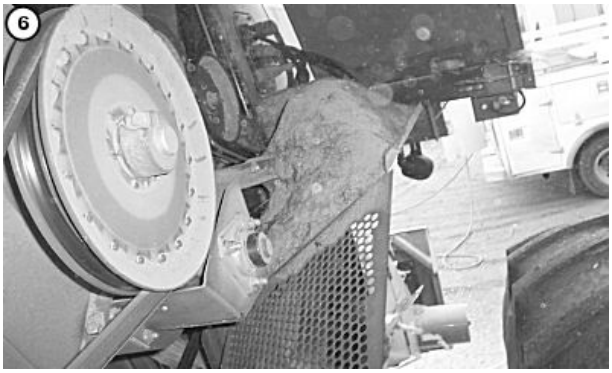
Devamı arka sayfada

SS43267,000057F -80-20MAR15-8/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) — Sağ Yan Yürüme Alanı

(6) — Sağ Yan Çamur Kapakları

SS43267,000057F -80-20MAR15-9/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105337 —UN—02MAY12



H105338 —UN—02MAY12

(7) — Sağ Yan Boğaz Korumaları

(8) — Sol Yan Boğaz Korumaları

SS43267,000057F -80-20MAR15-10/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105232 —UN—02MAY12



H105339 —UN—02MAY12

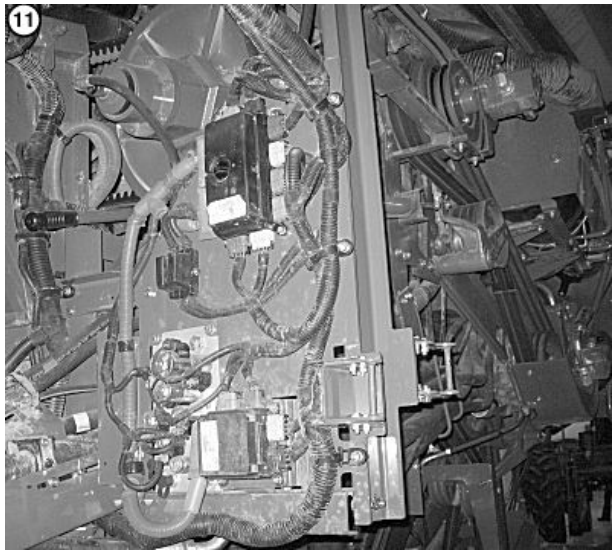
(9) — Şanzıman

(10) — Sol Yan Yürüme Alanı

Devamı arka sayfada

SS43267,000057F -80-20MAR15-11/16

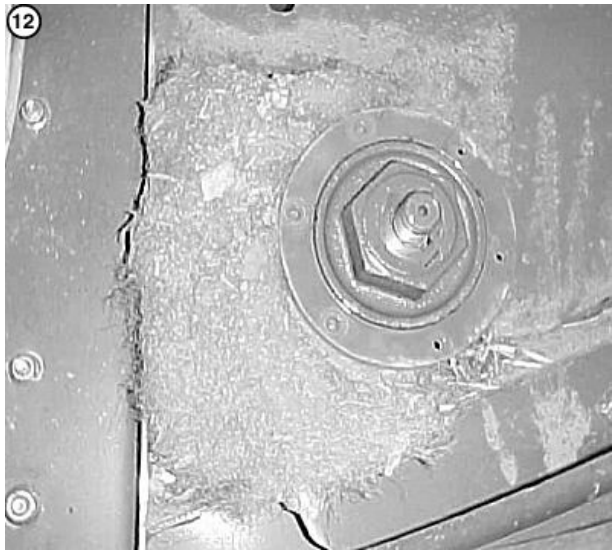
Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105340 —UN—02MAY12

Sigorta Merkezi (S680, S685 ve S690 Makineler)

(11) — Sigorta Merkezi ve Akü Kutusu Alanları



H105341 —UN—02MAY12

(12) — Boşaltma Batörü Tahrikleri

SS43267,000057F -80-20MAR15-12/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)

(13) — Sol Yan Rotor Alanı

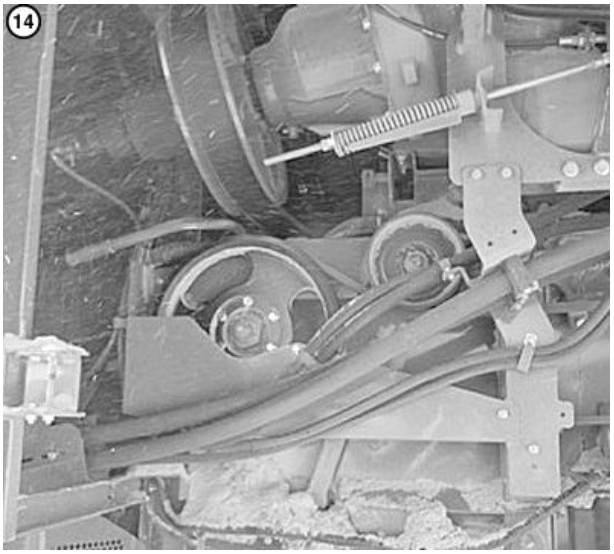


H105233 —UN—02MAY12

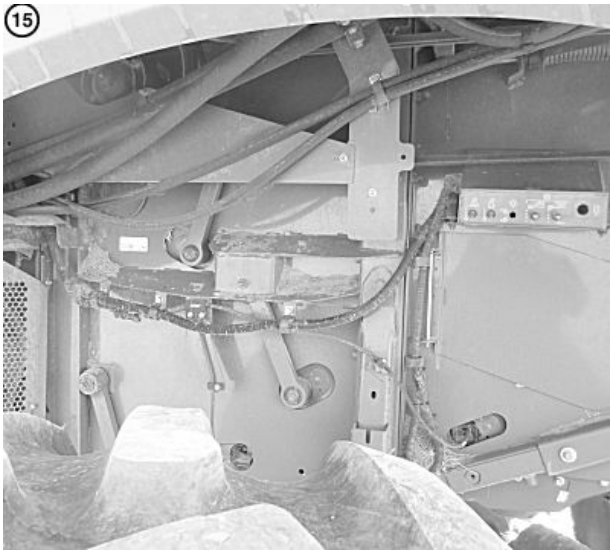
Devamı arka sayfada

SS43267,000057F -80-20MAR15-13/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)



H105234 —UN—02MAY12



H108992 —UN—29AUG13

(14) — Rotor Tahrikleri

(15) — Sol Yan Koruma Alanları

SS43267,000057F -80-20MAR15-14/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)

(16) — Artık İmha Tahrikleri



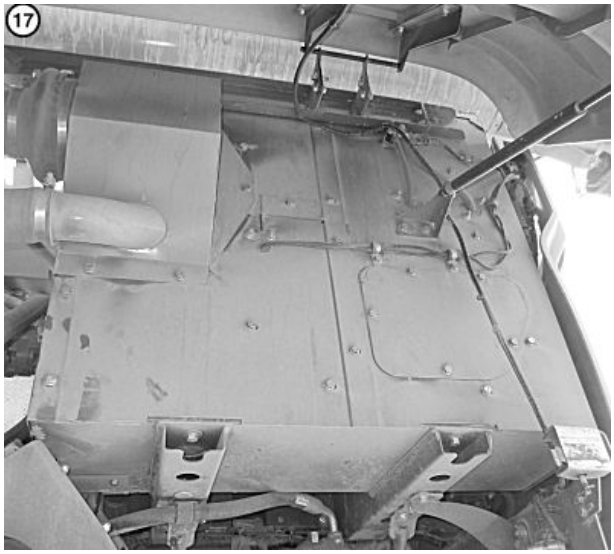
H108951 —UN—28AUG13

Devamı arka sayfada

SS43267,000057F -80-20MAR15-15/16

Zeminden Ulaşılabilir (Alt Alanlar)

(17) — Egzoz Son İşlem Bölümü (Varsa) çevresi ve altındaki alanlar



H108993 —UN—29AUG13

SS43267,000057F -80-20MAR15-16/16

Makinenin Temizlenmesi (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)

DİKKAT: Yaralanmaları önlemek için makineyi hiçbir zaman motor çalışır durumdayken ve separatör devredeyken temizlemeyin. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Makine tescilli tohumlu ekinler için temizlenirken veya makine ülkeler/bölgeler arası taşınırken aşağıdaki talimatlar önerilir.

DİKKAT: Hareket etmeyecek biçimde ön takımı alttan destekleyin. Dolap güvenlik tutucularını indirin.

Ön takımı makineden sökün.

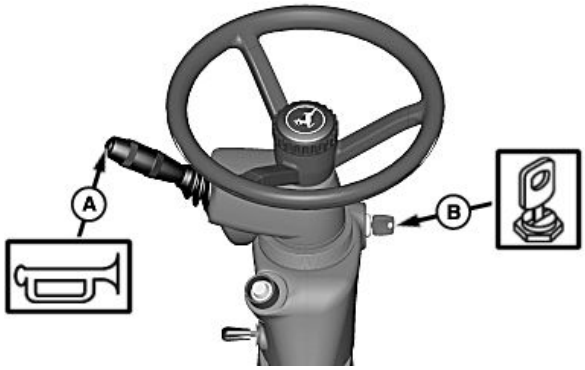
Makineyi pislikleri sarsıp sallamak için an ya da tümsekler üzerinde sürün. Motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Tüm kapıları ve savak deliklerini açın ya da sökün.

DİKKAT: Yakında bulunan kişilerin uzaklaşması için korna (A) çalın. Anız boşaltılırken makineden uzak durun.

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını (B) çevirin.

Anız makinenin arkasından gelmeyi durdurana kadar separatörü devreye alın.



H97186 —UN—02NOV10

A—Korna **B—Kontak Anahtarı**

Motor düşük hızda boşta çalışmaya alın ve döveni birkaç kez çalıştırın. Separatörün yavaş rölantide çalıştırılması kiri rotorun içinden çıkartır.

Kısma valfini yüksek hız konumuna getirin ve bir kaç dakika çalıştırın. Anız artık makinenin arkasından gelmeyene kadar çevrimi tekrarlayın.

DİKKAT: Anız boşaltılırken yakında bulunan kişileri makineden uzaklaştırın.

Pisliklerin dışarı atılabilmesi için, makineyi sağ yanı 150 mm (6 in.) daha yüksekte olacak biçimde geriye doğru bir engelin üzerine m (ft) kadar çıkarın ya da eğimli bir yerde park edin.

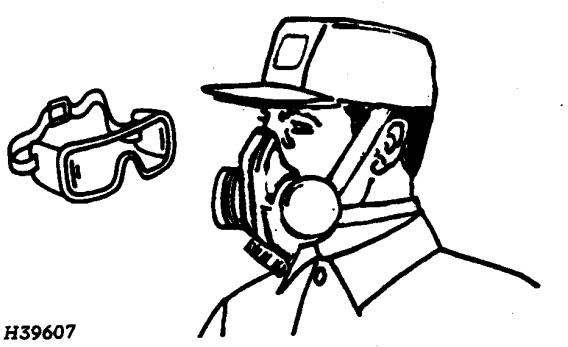
Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-1/30

DİKKAT: Motoru durdurun, el frenini çekin, anahtarı çıkartın, tekerlekleri takozlayın ve besleme düzeni emniyet durdurucusunu indirin.

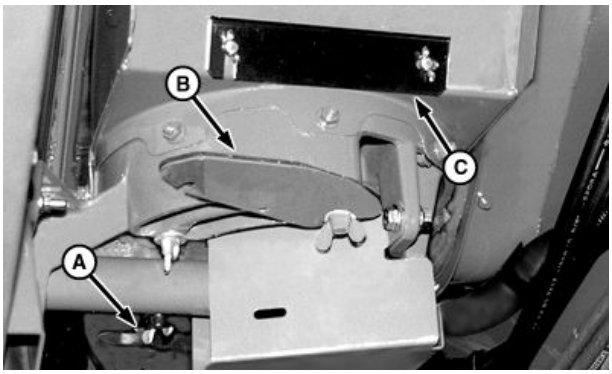
Tozlu ortamlarda basınçlı hava ile çalışırken, kişisel korunma için koruyucu gözlük ve toz maskesi takmalısınız. Hava hortumunun 2 m (6 ft) uzunluğunda bir sapı olmalıdır.

Çalışmaya yukarıdan başlayın ve aşağı doğru inin.



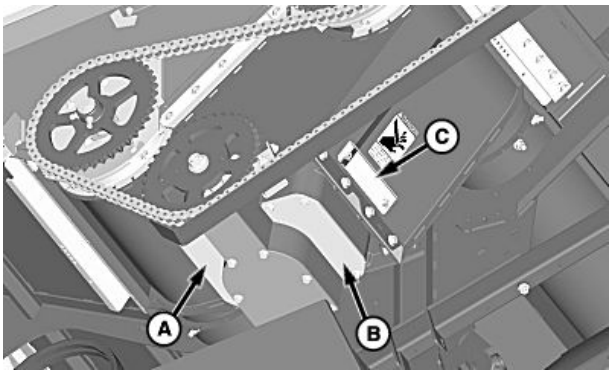
H39607 —UN—11OCT88

SS43267,0000580 -80-20MAR15-2/30



H62230 —UN—19JAN00

S660 ve S670



H98866 —UN—27OCT10

S680, S685 ve S690

A—Temizlik Kapağı **B—Temizlik Kapağı** **C—Temizlik Kapağı**

Temizlik kapakları (A), (B) ve (C)'yi açın.

Tahıl tankının altından başlayarak, sarmal üzerinden tekneye kadar tahıl tanelerini temizleyin.

Boşaltma sarmalı teknesinin kenarlarını tahıl tanelerinden temizleyin. Tahıl, zemin üzerinde duran kapaklardan dışarı temizlenmelidir.

Devamı arka sayfada

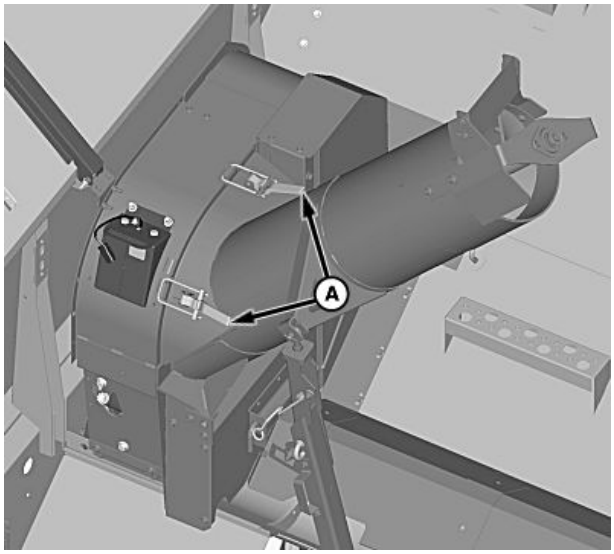
SS43267,0000580 -80-20MAR15-3/30

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Uzatmaları):

Kelepçeleri (A) ve alt helezonu serbest bırakın.

Elevatör zincirini temizlemek için temiz tahıl elevatörünün üst alanından aşağıda doğru temizleyin. Tüm tarafları temizleyin.

A—Kelepçeler



H102235 —UN—15JUN11

SS43267,0000580 -80-20MAR15-4/30

Dane Deposu Doldurma Helezonu (Dane Deposu Kapakları):

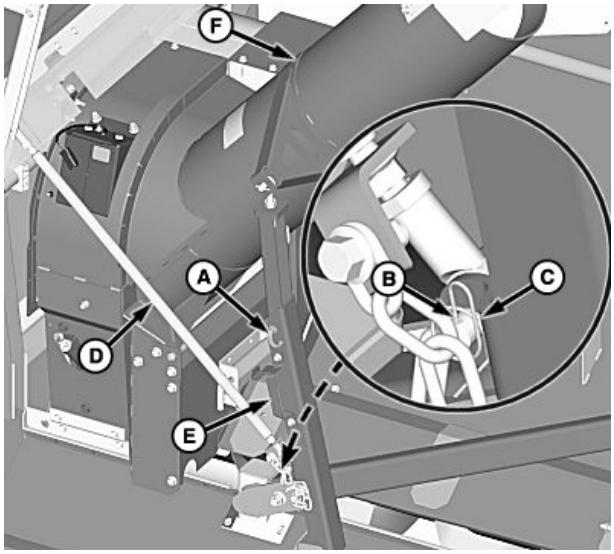
DİKKAT: Dane deposu doldurma helezonunu indirmek için pimi (A) çekmeyin veya çıkarmayın. Pimin çıkartılması, kişisel yaralanma veya makine hasarı ile sonuçlanabilir.

Dane deposu doldurma helezonu ağırdır. Helezonu kaldırırken veya indirirken ekstra özen gösterin.

Hızlı kilitlemeli pimi (B) ve pimi (C) germe aparatından (D) sökün.

Dane deposu doldurma helezonunda (F) yardım için kolu (E) kullanın.

Elevatör zincirini temizlemek için temiz tahıl elevatörünün üst alanından aşağıda doğru temizleyin. Tüm tarafları temizleyin.



H102236 —UN—15JUN11

A—Pim
B—Hızlı Kilit Pimi
C—Pim
D—Germe Donanımı
E—Kol
F—Helezon

Devamı arka sayfada

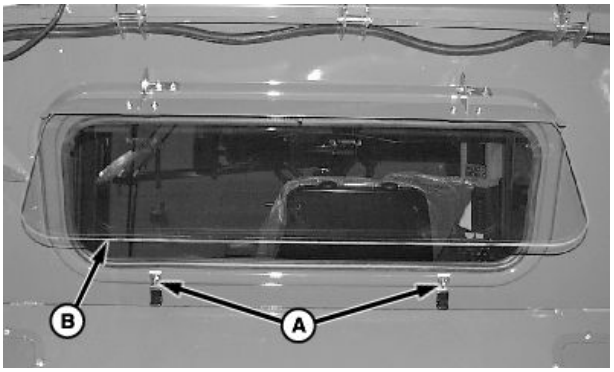
SS43267,0000580 -80-20MAR15-5/30

Kelepçeleri (A) gevşetin ve dane deposu camını (B) yukarıya kaydırarak açın.

Kabinin arkasındaki alanı, ana ara milin çevresini ve seperatörün üzerini temizleyin.

A—Kelepçeler

B—Dane Deposu Camı



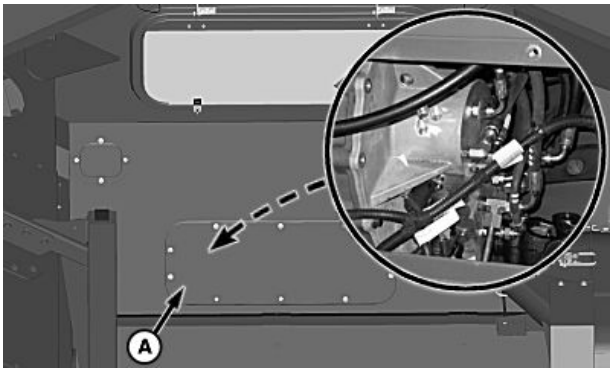
H76204 —UN—28APR03

SS43267,0000580 -80-20MAR15-6/30

Dane deposunun ön tarafındaki erişim kapağını (A) (varsa) sökün.

Çok hızlı besleme boğazı tahriği dişli kutusu çevresindeki malzemeyi temizleyin.

A—Erişim Kapısı



H87627 —UN—13MAR07

SS43267,0000580 -80-20MAR15-7/30

Kilitleme pimini (A) çekin ve tırabzan yerine oturana kadar tırabzanı (B) yukarı döndürün.

Motor erişim kapaklarını (C) açın ve motor bölmesi alanının üst tarafı ile motorun ön tarafındaki separatörün çevresini temizleyin.

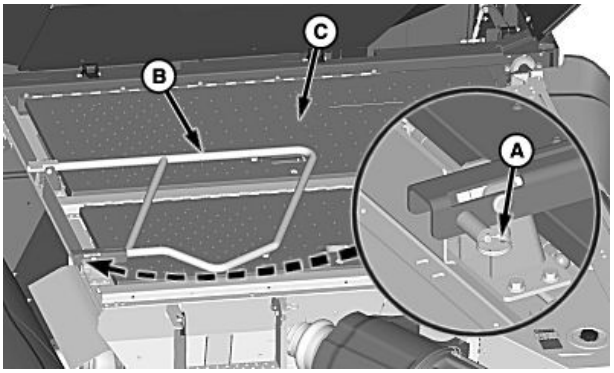
Tüm motor bölmesi alanını, özellikle de motorun altını temizleyin.

Motor alanında bulunan her türlü yağ ve gresi silip temizleyin.

A—Kilitleme Pimi

B—Basamak Tutamağı

C—Motor Erişim Kapakları



H102385 —UN—22JUN11

Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-8/30

Kilitleme pimini (A) çekin ve merdiven yerine oturana kadar merdiveni (B) yukarı döndürün.

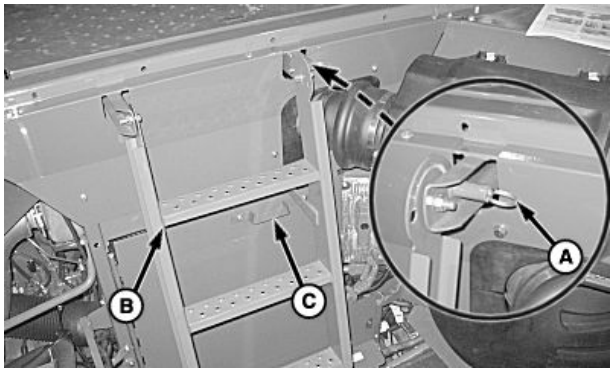
Mıknatısı serbest bırakmak için filtre erişim kapağını (C) çekerek açın.

Motor bölmesi alanının arka tarafını temizleyin.

Tüm motor bölmesi alanını, özellikle de motorun altını temizleyin.

Motor alanında bulunan her türlü yağ ve gresi silip temizleyin.

A—Kilitleme Pimi
B—Merdiven
C—Kapak



H95353 —UN—25AUG10

SS43267,0000580 -80-20MAR15-9/30

Sınıf 2/Kademe II (S660 ve S670):

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

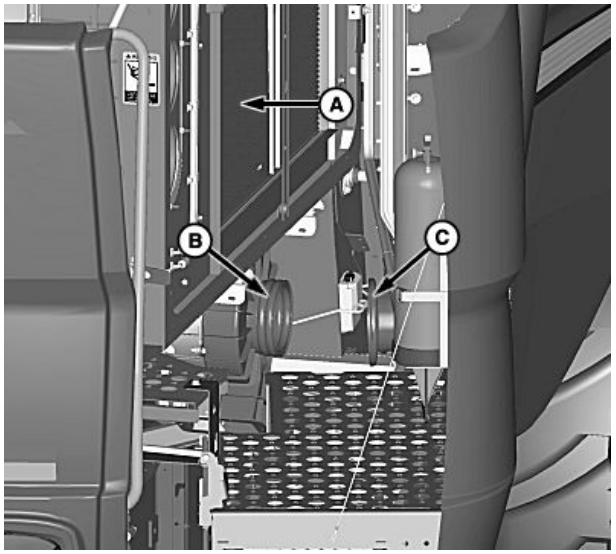
Döner elek kapısını açın.

Aşağıdaki alanları içten dışa doğru temizleyin:

- Radyatör (A)
- Yoğuşturucu
- Yağ Soğutucu
- Yükleme havası soğutucusu

Alt vakum kanalını (B) ve aktarım kanalını (C) pislikten temizleyin.

A—Radyatör
B—Vakum Kanalı
C—Aktarım Kanalı

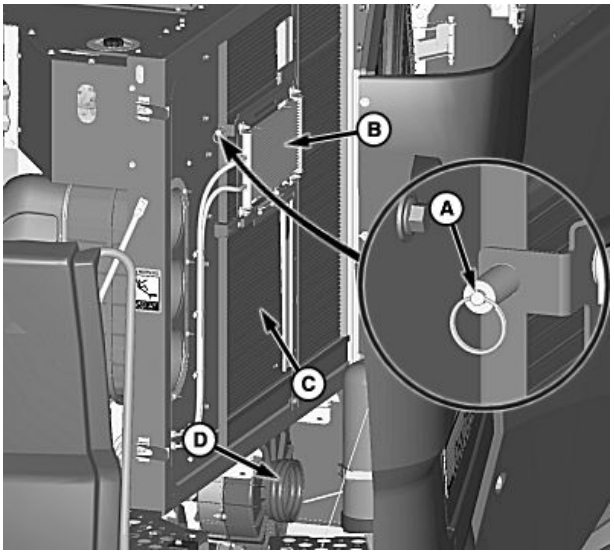


H106852 —UN—08FEB13

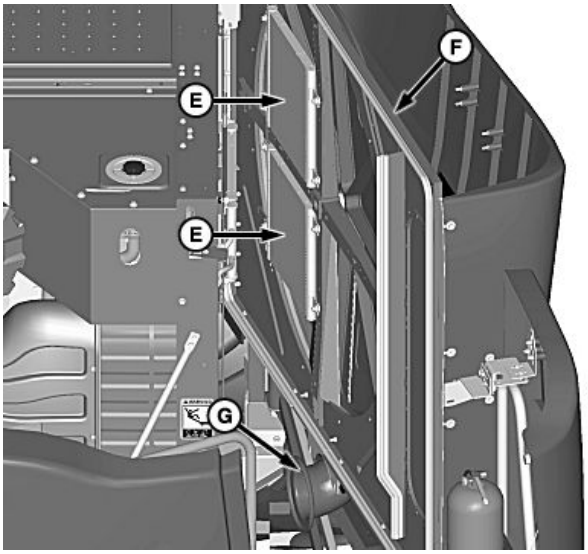
Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-10/30

Final Sınıf 4/Kademe IV (S660, S670, S680, S685 ve S690):



H106853 —UN—08FEB13



H106854 —UN—08FEB13

A—Kilitleme Pimi
B—Yakıt Soğutucusu
C—Radyatör
D—Vakum Kanalı
E—Kondensörler
F—Döner Elek Kapısı
G—Aktarım Kanalı

NOT: İçten dışa üfleyecek şekilde basınçlı hava ile alanları temizleyin.

Döner elek kapısını açın.

Kilit pimini (A) çekin ve temizlemek için yakıt soğutucusunu (B) döndürün.

Aşağıdaki alanları içten dışa doğru temizleyin:

- Radyatör (C)
- Yağ Soğutucu
- Yükleme havası soğutucusu

Alt vakum kanalını pislikten temizleyin (D).

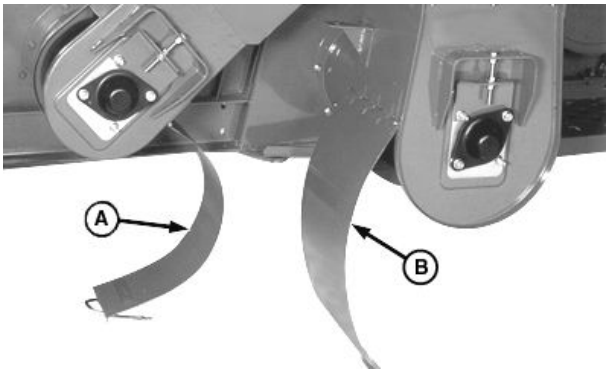
Döner elek kapağında (F) bulunan kondensörleri temizleyin (E).

Transfer kanalından pislikleri temizleyin (G).

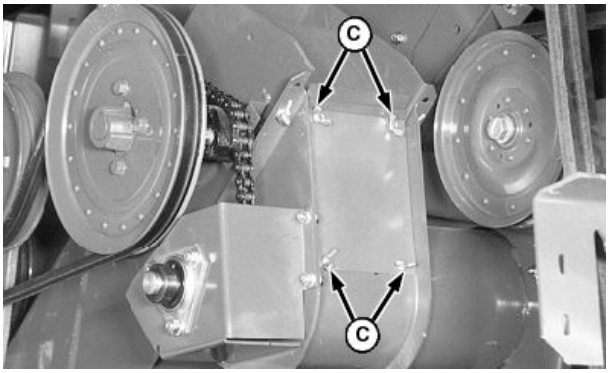
Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-11/30

S660 ve S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Harman Artığı Elevatörü Kapağı
B—Temiz Tahıl elevatörü Kapağı
C—Kelebek Somunlar

Alt harman artığı elevatör kapağını (A) açın ve tahıl elevatör kapağını (B) temizleyin.

Kelebek somunları (C) sökün ve harman artığı elevatörünün üst ucundaki kapağı sökün.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

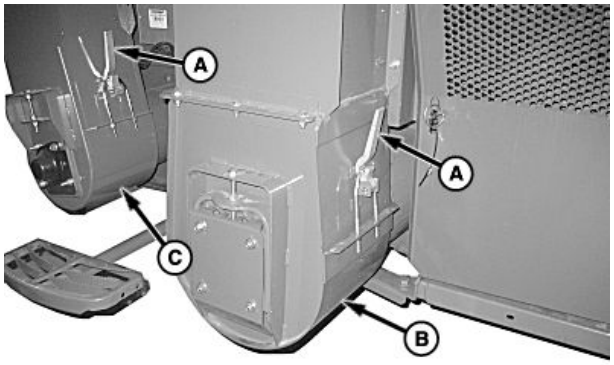
SS43267,0000580 -80-20MAR15-12/30

S680, S685 ve S690:

Temiz tahıl elevatörü kapağını (B) ve harman artığı sistemi elevatör kapağını (C) açmak için kolu (A) kullanın.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

A—Kol
B—Temiz Tahıl elevatörü Kapağı
C—Harman Artığı Sistemi Elevatör Kapağı



H97193 —UN—30JUN10

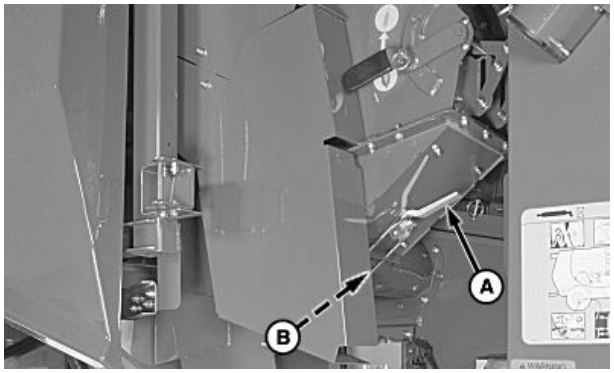
SS43267,0000580 -80-20MAR15-13/30

S680, S685 ve S690:

Harman artığı sistemi helezon kapağını (B) açmak için kolu (A) kullanın.

Gereken şekilde malzemeyi çıkartın ve elevatörün yanlarını temizleyin.

A—Kol
B—Harman Artığı Sistemi Helezon Kapağı

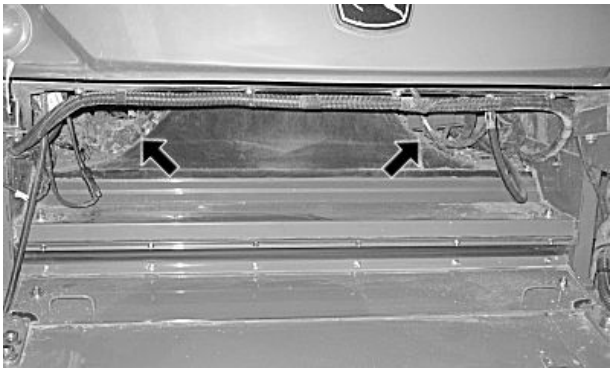


H97194 —UN—30JUN10

Devamı arka sayfada

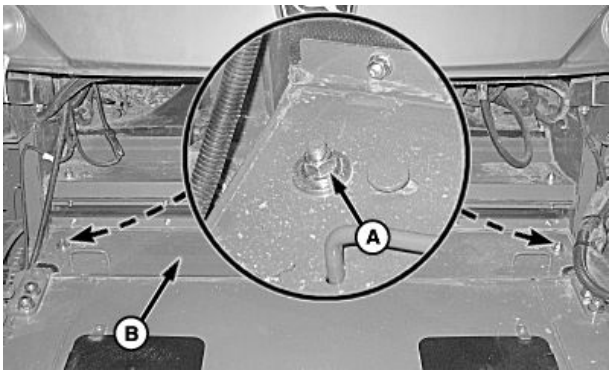
SS43267,0000580 -80-20MAR15-14/30

Separatör ile makinenin yanları arasındaki anızı temizleyin.

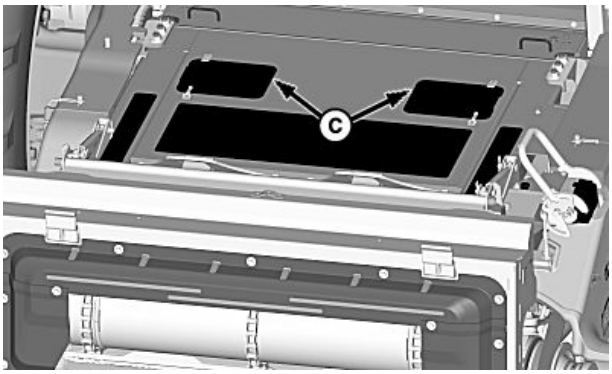


H100541 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -80-20MAR15-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Somunlar
B—Besleme Düzeni Kapağı
C—Besleme Düzeni Kapağı

Besleme düzeni kapağının her tarafındaki somunları (A) gevşetin ve somunları besleme düzeninin merkezine doğru itin.

Çıkartmak için kapağı ileri doğru itin.

Besleme düzenini üst kapaklar (B) ve (C) yoluyla temizleyin.

Konveyör zincirini kaldırın ve temizlerken zinciri birkaç kez gerip bırakın.

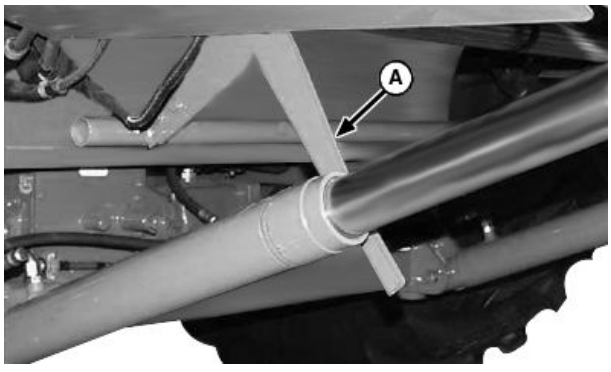
SS43267,0000580 -80-20MAR15-16/30

Hızlı kilitlemeli pimi çıkartın ve besleme plakasını açmak için kolu (A) aşağı ve geriye doğru hareket ettirin.

Besleme plakası alanını temizleyin.

Besleme plakasını kapatmak için kolu ileri ve yukarı çekin. Hızlı kilit pimi ile tutturun.

A— Kolu



H52761 —UN—17MAY99

Devamı arka sayfada

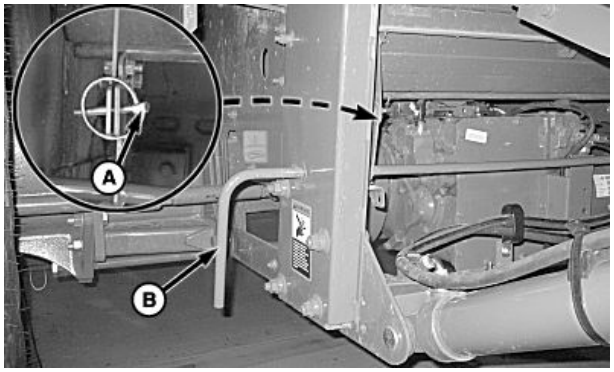
SS43267,0000580 -80-20MAR15-17/30

Hızlı kilitlemeli pimi (A) çıkartın ve taş tuzağını açmak için kolu (B) yukarı hareket ettirin.

Taş tuzağı alanını temizleyin.

Taş tuzağını kapatmak için kolu aşağı hareket ettirin. Hızlı kilit pimi ile tutturun.

A—Hızlı Kilit Pimi **B— Kolu**



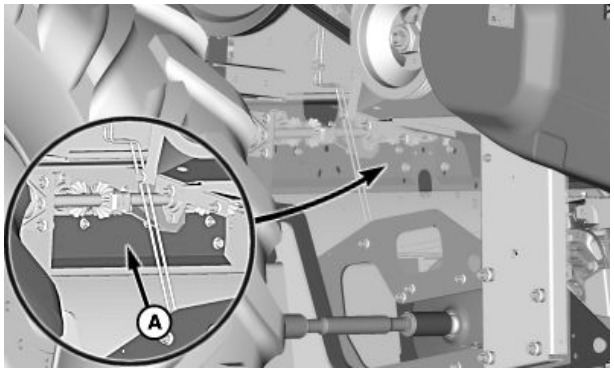
H99239 —UN—01DEC10

SS43267,0000580 -80-20MAR15-18/30

Varsa: Alanı temizlemek için vidaları temizlik kapaklarından (A) çıkarın.

Temizleme tamamlandığında temizleme kapaklarını ve vidaları takın.

A—Temizleme Kapakları

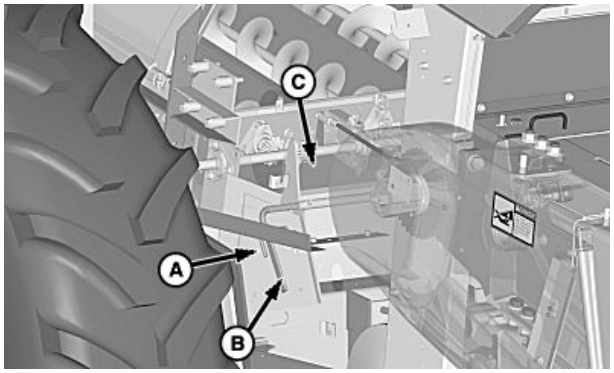


H102538 —UN—29JUN11

SS43267,0000580 -80-20MAR15-19/30

Varsa: Temizlik kapağını (C) boşaltmak için kilit pimini (A) itin ve kolu (B) yukarı hareket ettirin ve temizlik kapağını kapatmak ve kilitlemek için kolu aşağı hareket ettirin.

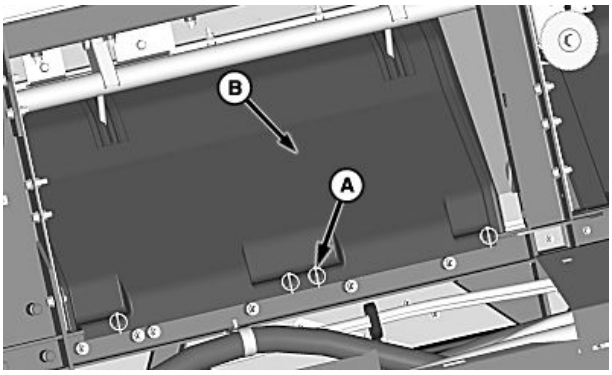
A—Kilitleme Pimi **C—Temizlik Kapağı**
B—Kol



H91139 —UN—15APR08

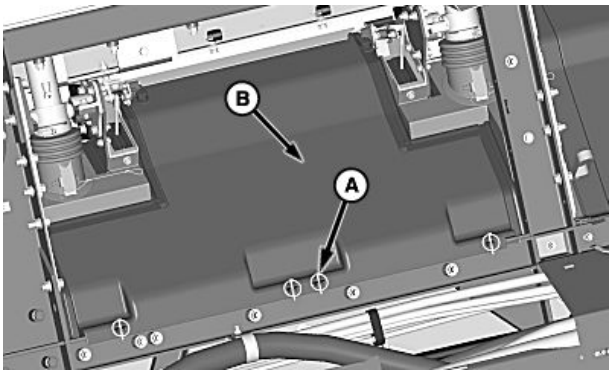
Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-20/30



H111240 —UN—13MAY14

Kontrol Kapağı (Standart Kontbatör Ayarı)



H111241 —UN—13MAY14

Kontrol Kapağı (Aktif Kontrbatör İzolasyonu)

Hızlı kilitlemeli pimleri (A) ve kontrol kapağını sökün (B). Malzemeyi çözmek için kazıyıcı kullanın, sonra makinenin yanlarını temizleyin.

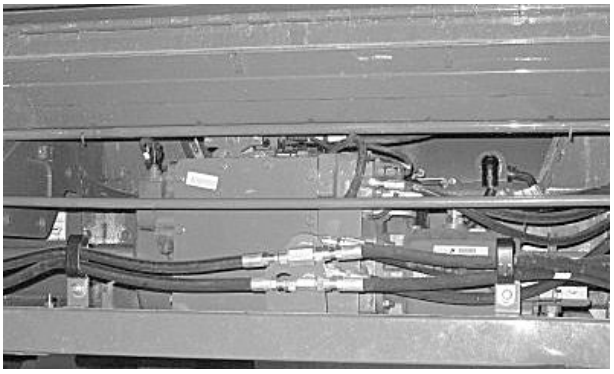
A—Hızlı Kilitlemeli Pimler **B—Kontrol Kapağı**



H52708 —UN—23MAR99

SS43267,0000580 -80-20MAR15-21/30

Aksın ve şanzımanın üstünü temizleyin.



H99165 —UN—22NOV10

Basma Tuşlu Vites Değiştirmeye sahip Makine

Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-22/30

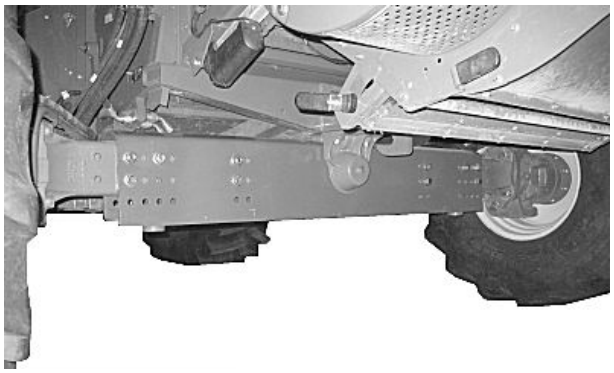
Elek ve anız elemanını mümkün olduğunda açın ve temizleyin.



H52710 —UN—23MAR99

SS43267,0000580 -80-20MAR15-23/30

Arka dingil alanını temizleyin.



H100556 —UN—02MAR11

Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-24/30

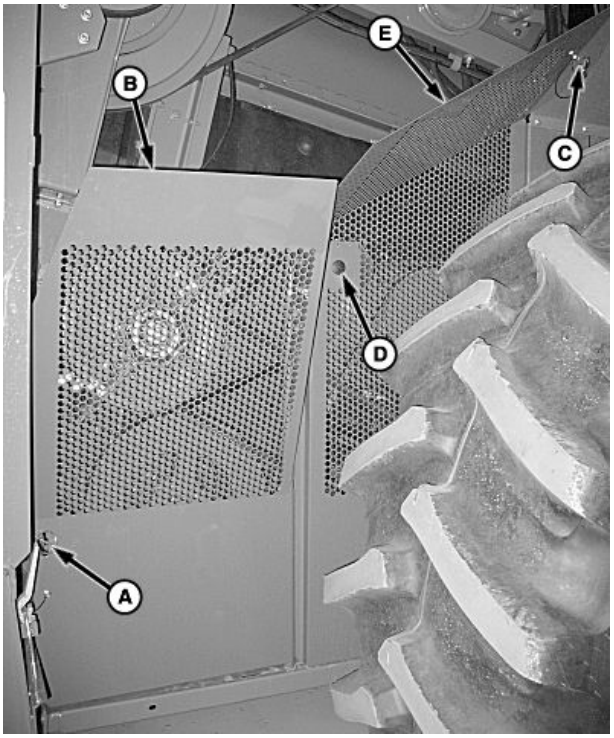
Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (B) açın.

Hızlı kilitlemeli pimi (C) sökün ve kilidi açmak için kilidi (D) çevirin.

Arka korumayı (B) ve orta fan korumasını (E) kaldırın ve çıkartın.

Fan alanını temizleyin.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Koruyucu
C—Hızlı Kilit Pimi
D—Kilit
E—Koruyucu



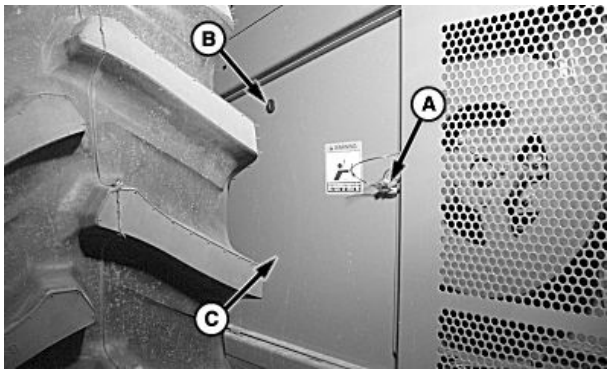
H96806 —UN—09JUN10

SS43267,0000580 -80-20MAR15-25/30

Hızlı kilitlemeli pimi (A) sökün ve korumayı (C) çıkartmak için kilidi (B) çevirin.

Alanı temizleyin.

A—Hızlı Kilit Pimi
B—Kilit
C—Koruyucu

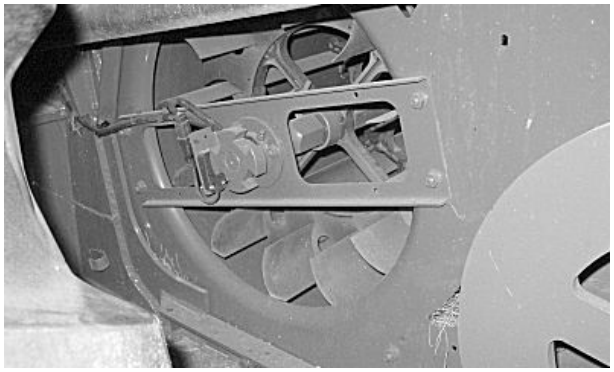


H96803 —UN—09JUN10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-26/30

Fanın çevresindeki alanı temizleyin.

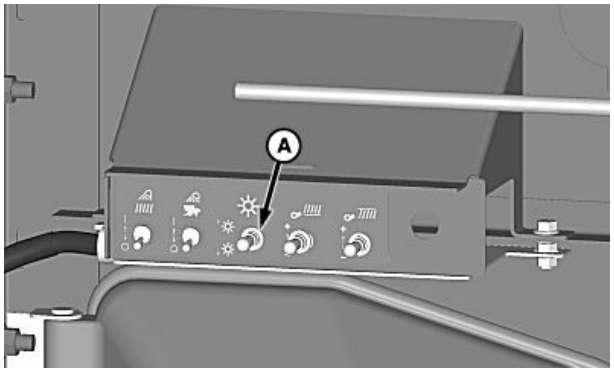


H100557 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -80-20MAR15-27/30

Kıyıcıyı (varsa) sviç (A) ile kaldırın.

A—Sviç

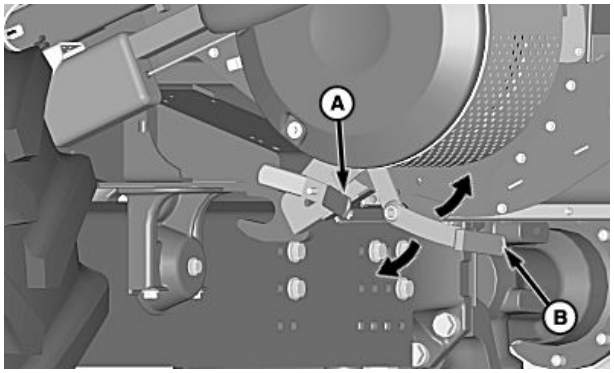


H97565 —UN—14SEP10

SS43267,0000580 -80-20MAR15-28/30

Kelebek somunu (A) gevşetin ve bıçak sırasını devreden çıkarmak için kolu (B) kullanın ve kıyıcıyı temizleyin.

A—Kelebek Somun **B—Tutamak**

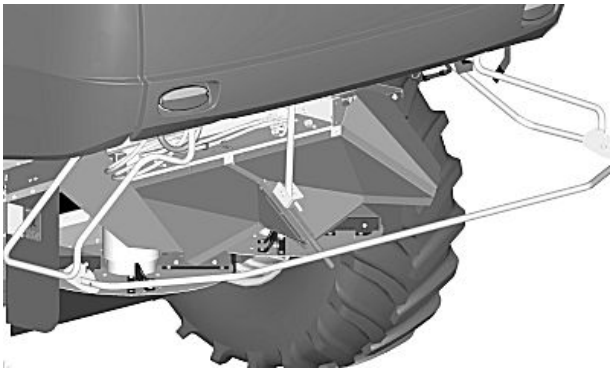


H98137 —UN—20SEP10

Devamı arka sayfada

SS43267,0000580 -80-20MAR15-29/30

Püskürtücü (varsa) tahrik alanından ve püskürtücü kaputundan anızı temizleyin.



H98906 —UN—27OCT10

SS43267,0000580 -80-20MAR15-30/30

Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın

Yakıtla işlem yaparken dikkatli olun: Yakıt kolay alevlenebilir. Biçerdövere yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Makinaya kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Makina üzerindeki atıkları, gres ve birikintileri temizleyerek yangına karşı önlem alın. Çevreye dökülen yakıtı her zaman temizleyin.

Tutuşabilir sıvıları taşımak için yalnızca bir onaylı yakıt kabı kullanın.

Yakıt kabını kesinlikle plastik kaplamalı kamyonet kasası içinde doldurmayın. Yeniden yakıt doldurmadan önce yakıt kabını her zaman yere indirin. Kapağı açmadan yakıt kabına yakıt doldurucu ağzı ile dokunun. Yakıt doldurucu ağzını dolum yaparken yakıt kabına dokunuyor kalmasını sağlayın.



TS202 —UN—23AUG88

Yakıt kaplarını bir açık alev, kıvılcım, ya da bir su ısıtıcısı ya da diğer aygıtlar içindeki gibi ateşleme alevi bulanan yerlerde depolamayın.

DX,FIRE1 -80-12OCT11-1/1

Yakıt Doldururken Statik Elektrik Riskinden Kaçının

Aşırı Düşük Kükürt Oranlı Dizel (ULSD) yakıttaki kükürt ve diğer bileşiklerin çıkarılması, yakıtın iletkenliğini azaltır ve statik yük depolama yeteneğini artırır.

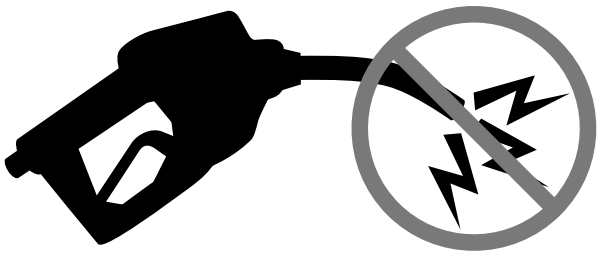
Rafinerilerde yakıt, statik yayan katkılarla işlem görmüş olabilir. Ancak katkı maddesinin etkinliğini zaman içerisinde azaltabilen birçok etken vardır.

Yakıt dağıtım sistemleri içersinde akarken, ULSD yakıtta statik yükler oluşabilir. Yanıcı buhar oluşmuşsa, statik elektrik boşalma bir yangına veya patlamaya neden olabilir.

Bu yüzden, makinenize yakıt doldurmak için kullanılan tüm sistemin (yakıt besleme tankı, transfer aktarım pompası, aktarım hortumu, ağız ve diğerleri) doğru şekilde topraklanması ve bağlanması önemlidir. Yakıt dağıtım sisteminin doğru topraklama ve bağlama uygulamaları standartlarına uygun olduğundan emin olmak için, yakıt veya yakıt sistem tedarikçinize danışın.



RG22142 —UN—17MAR14



RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -80-12JUL13-1/1

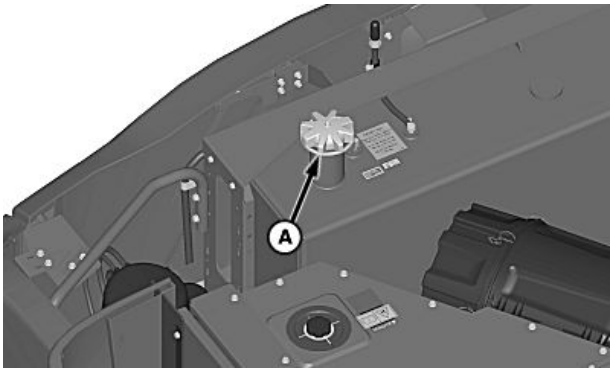
Yakıt Deposu—Doldurulması

DİKKAT: Yakıt doldururken dikkatli olun. Sigara içerken makineye yakıt doldurmayın. Depoyu doldurmadan önce, motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt deposunu fazla doldurmayın. Yakıtın geri sıçramasından bedensel yaralanmalar meydana gelebilir. Yakıtın genleşmesinden sızıntı meydana gelebilir. Depo çok fazla doldurulmuş, sonrasında doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmışsa veya sıcaklık çok yüksekse depo taşabilir.

ÖNEMLİ: Final Sınıf 4/Kademe IV Motorlar: SADECE ultra düşük sülfürlü dizel yakıt kullanın. Daha fazla bilgi için bu bölümdeki Dizel Yakıt ve Bio-dizel Yakıt'a bakınız.

Yakıt deposuna (A) her akşam yakıt doldurun. Bu, nemli havanın soğuyarak tankta yoğuşmasını önler.



H106863 —UN—11FEB13

A—Yakıt Deposu

OUO6075,00013CE -80-23MAY13-1/1

Dizel Yakıtın Kullanımı ve Depolanması

DİKKAT: Yangın riskini azaltın. Yakıt doldururken dikkatli olun. Motor çalışırken depoya yakıt DOLDURMAYIN. Yakıt deposunu doldururken veya yakıt sisteminin bakımını yaparken SİGARA İÇMEYİN.

Soğuk havalarda su yoğuşmasını ve donmayı önlemek için, günlük işletimin sona ermesinin ardından yakıt deposunu doldurun.

Yoğuşmayı en aza indirmek için, tüm saklama depolarını olabildiğince dolu tutun.

İçeri nem girmesini önlemek için, tüm yakıt deposu kapaklarının ve kalkanlarının doğru takılmış olmasını güvence altına alın. Yakıttaki su içeriğini düzenli aralıklarla inceleyin.

Biyodizel yakıt kullanıldığında, erken tıkanmadan ötürü, yakıt filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.

Motoru çalıştırmaya başlatmadan önce her gün, motor yağı seviyesini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağının inceldiğine ilişkin bir belirti olabilir.

Yakıtın uzun süre depoda bekletildiği veya yakıtın sık kullanılmadığı durumlarda, yakıt stabilize etmek için yakıt düzenleyici maddesi ekleyin ve su yoğuşmasını önleyin. Bu konuya ilişkin tavsiye almak için yakıt tedarikçinizle veya John Deere bayinizle görüşün.

OUO6075,000163E -80-06SEP13-1/1

Dizel Yakıt

Bulunduğunuz bölgedeki dizel yakıtın özelliklerini yakıt satıcınızdan öğrenin.

Dizel yakıtlar genelde, satışa sunuldukları coğrafi bölgenin düşük sıcaklık gereksinimlerini karşılayacak uygun bir karışımda satılmaktadır.

Teknik özelliği EN 590 ya da ASTM D975 olan dizel yakıt kullanılması önerilir. Yenilenebilir dizel yakıt, hayvansal katı yağlar ve bitkisel sıvı yağlara hidro işlemler uygulanarak üretilir ve temelde petrol kökenli dizel yakıtıyla özdeştir. EN 590, ASTM D975 veya EN 15940 standartlarını karşılayan yenilenebilir dizel yakıtlar tüm karışım seviyelerinde kullanım için uygundur.

Gerekli Yakıt Özellikleri

Tüm durumlarda, yakıtın şu özellikleri olmalıdır:

Minimum Setan sayısı 40. Özellikle -20 °C (-4 °F) altındaki soğuklarda veya deniz seviyesinden 1675 m (5500 ft) yüksekliklerde, setan sayısının 47'nin üzerinde olması önerilir.

Süzülme Sınır Değeri (CFPP) beklenen en düşük sıcaklığın altında min. 5°C (9°F) ya da **Bulanıklık Noktası** beklenen en düşük sıcaklığın altında olmalıdır.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6079 veya ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde maksimum 0,52 mm iz çapında olmalıdır. 0,45 mm. maksimum aşınma iz çapı tercih edilir.

Dizel yakıtın niteliği ve yakıt kükürt oranı motorun işletildiği yerde geçerli olan salım yönetmeliklerine tam uyumlu olmak zorundadır. Kükürt içeriği 10 000 mg/kg (10 000 ppm) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANMAYIN.

E-Dizel yakıt

E-Dizel KULLANMAYIN (Dizel yakıt ve etanol karışımı). E-Dizel yakıtın herhangi bir John Deere makine ile kullanılması garantiyi geçersiz hale getirebilir.

DİKKAT: E-Dizel yakıt kullanımı kaynaklı yangın ve patlama riskinden ötürü, ciddi yaralanma ve ölümlerden kaçının.

Interim Tier 4, Final Tier 4, Faz III B ve Faz IV Motorlar için Kükürt İçeriği

- YALNIZCA maksimum kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) olan aşırı düşük kükürt oranlı dizel yakıtı (ULSD) kullanın.

Kat 3 ve Aşama III A Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt içeriği 1000 mg/kg (1000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 1000 — 2000 mg/kg (1000 — 2000 ppm) arasında olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değişim aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerini aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere yetkili servisinize danışın.

Kat 2 ve Aşama II Motorlar için Kükürt Oranı

- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 2000 — 5000 mg/kg (2000 — 5000 ppm) arasında olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değişim aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

Diğer Motorlar için Kükürt İçeriği

- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması ÖNERİLİR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) değerinden yüksek olan dizel yakıtı kullanılması yağ ve süzgeç değişim aralığını AZALTIR.

ÖNEMLİ: Dizel yakıta hiç bir zaman, kullanılmış motor yağı veya herhangi başka bir tip yağlama yağı KARIŞTIRMAYIN.

Uygun olmayan yakıt katkıları eklenmesi sonucunda dizel motorların yakıt püskürtme donanımında hasar oluşabilir.

DX,FUEL1 -80-13JAN16-1/1

Biyodizel Yakıt

Biyodizel yakıt, bitkisel sıvı yağların ya da hayvansal katı yağların türevi olan uzun zincirli yağ asitlerinin mono alkil esterlerinden oluşur. Biyodizel karışımları, petrol dizel yakıt ile hacim bazında karıştırılmış olan biyodizeldir.

Biyodizel içeren yakıt kullanmadan önce, bu Operatör El Kitabındaki Biyodizel Kullanımına İlişkin Gereklilikler ve Tavsiyeler konusunu inceleyin.

Çevre yasaları ve mevzuatı, biyo yakıtların kullanılmasını destekleyebilir veya yasaklayabilir. Operatörler, biyodizel kullanmadan önce, yetkili resmi makamlara danışmalıdırlar.

Egzoz Filtresi bulunan tüm John Deere Motorları (2011 ve Sonrası Sürümler)

%5 karışımların (B5) tercih edilmesine karşın, petrol dizel yakıtında %20 (B20) oranına kadar Biyodizel konsantrasyonları kullanılabilir. B20 ve altı biyodizel karışımlar YALNIZCA eğer Biyodizel (%100 Biyodizel veya B100) ASTM D6751 (US), EN 14214 veya eşdeğer teknik özellikleri karşılıyorsa kullanılabilir. B20 kullanıldığında, güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 azalma olması beklenir.

B20 üzeri Biyodizel konsantrasyonları, motorum emisyon denetim sistemlerine zarar verebilir ve kullanılmamalıdır. Daha sık sabit rejenerasyon, kurum birikmesi ve daha sık aralıklarla kül tasfiyesi de mevcut riskler arasındadır ancak mevcut riskler bunlardan ibaret değildir.

B10—B20 Biyodizel karışımları kullanılırken, deterjan / yayıcı katkı maddeleri içeren John Deere onaylı yakıt düzenleyiciler eklenmesi gerekmektedir, daha düşük karışımlı Biyodizel kullanılırken de bunların eklenmesi tavsiye olunur.

Egzoz Filtresi bulunmayan tüm John Deere Motorları (Esas Olarak 2012 Öncesi Sürümler)

%5 karışımların (B5) tercih edilmesine karşın, petrol dizel yakıtında %20 (B20) oranına kadar Biyodizel konsantrasyonları kullanılabilir. B20 ve altı biyodizel karışımlar YALNIZCA eğer Biyodizel (%100 Biyodizel veya B100) ASTM D6751 (US), EN 14214 veya eşdeğer teknik özellikleri karşılıyorsa kullanılabilir. B20 kullanıldığında, güçte %2 ve yakıt ekonomisinde %3 azalma olması beklenir.

Bu John Deere motorları, B20 üzeri Biyodizel karışımlarıyla işletilebilir (%100 Biyodizel oranına kadar). B20 üzeri Biyodizel karışım düzeylerinde YALNIZCA eğer yasalar izin veriyorsa ve Biyodizel, EN 14214 teknik özelliklerini (esas olarak Avrupa'da mevcuttur) karşılıyorsa işletin. B20 üzeri Biyodizel karışımlarıyla işletilen motorlar, geçerli emisyon mevzuatının tüm gereklerini karşılayamayabilir veya mevzuat, kullanılmalarına izin vermeyebilir. %100 Biyodizel kullanıldığında, güçte %12 ve yakıt ekonomisinde %18 azalma olması beklenir.

B10—B20 Biyodizel karışımları kullanılırken, deterjan / yayıcı katkı maddeleri içeren John Deere onaylı yakıt düzenleyiciler eklenmesi gerekmektedir, daha düşük karışımlı Biyodizel kullanılırken de bunların eklenmesi tavsiye olunur.

Biyodizel Kullanımına İlişkin Gereklilikler ve Tavsiyeler

Biyodizel karışımlarının petrol dizeli oranı, ASTM D975 (US) ya da EN 590 (EU) ticari standartlarının gereklerini karşılamalıdır.

Amerika'daki biyodizel kullanıcılarına, BQ-9000 Sertifikalı satıcılardan ve BQ-9000 Akrediteli Üreticilerden (Ulusal Biyodizel Kurulu'nca sertifikalandırılır) tedarik edilen Biyodizel karışımlarını satın almaları tavsiye olunur. Belgeli satıcılar ve denklik belgeli üreticiler şu internet adresinde bulunabilir: http://www.bq9000.org.

Biyodizel kalıntı kül içerir. ASTM D6751 veya EN14214 tarafından izin verilmiş olan maksimum değerleri aşan kül seviyeleri, daha kısa sürede kül yüklenmesine ve Egzoz Filtresinin (donatılmışsa) daha sık temizlenmesinin gerekmesine neden olabilir.

Biyodizel yakıt kullanıldığında, özellikle dizelden geçiş yapıldığında, yakıt filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekebilir. Motoru çalıştırmaya başlatmadan önce her gün, motor yağı seviyesini inceleyin. Yağ seviyesinin yükselmesi, motor yağının inceldiğine ilişkin bir belirti olabilir. B20 ve altı Biyodizel karışımların, Biyodizelin imal tarihinden itibaren 90 gün içinde kullanılması gerekir. B20 üzeri Biyodizel karışımların, Biyodizelin imal tarihinden itibaren 45 gün içinde kullanılması gerekir.

B20 ve altı biyodizel karşımlar kullanıldığında, aşağıda belirtilenler dikkate alınmalıdır:

- Soğuk havada akış azalması
- Kararlılık ve depolama sorunları (nem soğurma, mikrobik oluşumlar)
- Süzgeç kısılması ve tıkanması olasılığı (genellikle halihazırda kullanılan motorlarda Biyodizele ilk geçişte ortaya çıkan bir sorundur)
- Contalardan ve hortumlardan yakıt sızması olasılığı (esas olarak eski motorlarda karşılaşılan bir sorundur)
- Motor bileşenlerinin hizmet ömrünün kısalması olasılığı

Yakıtın bu Operatör El Kitabında belirtilen teknik özelliklere uygun olduğunu güvence altına almak için, yakıt dağıtıcınızdan bir analiz belgesi talep edin.

Biyodizel yakıtların depolanmasını ve performansını iyileştirmek için onaylanmış yakıt katkıları hakkında bilgi edinmek amacıyla John Deere bayinize danışın.

B20 ve üzeri Biyodizel karşımlar kullanıldığında, aşağıda belirtilenler de ayrıca dikkate alınmalıdır:

- John Deere onaylı yakıt katkı maddeleri kullanılmaması halinde, enjektör memelerinde, güç kaybına ve motorda yanlış ateşlemeye yol açan kurumlanma veya tıkanma meydana gelme olasılığı
- Karterdeki yağın incelmesi olasılığı (daha sık yağ değiştirilmesini gerektirecek biçimde)

Devamı arka sayfada

DX,FUEL7 -80-15MAY13-1/2

- İç bileşenlerin sıvanması veya tutukluk yapması olasılığı
- Balçık ve çökelti oluşması olasılığı
- Yüksek sıcaklıklarda yakıtta ısıl oksitlenme meydana gelmesi olasılığı
- Yakıt sevk ekipmanında kullanılan diğer malzemelerle (bakır, kurşun, çinko, kalay, pirinç ve bronz gibi) uyumsuzluk sorunları ortaya çıkması olasılığı
- Su ayırıcı verimliliğinde azalma meydana gelmesi olasılığı
- Biyodizele maruz kalması halinde boyanın zarar görmesi olasılığı
- Yakıt enjeksiyon ekipmanında korozyon meydana gelmesi olasılığı
- Elastomer contalarda ve keçelerde malzemenin nitelik kaybına uğraması olasılığı (esas olarak eski motorlarda karşılaşılan bir sorundur)
- Yakıt sisteminde yüksek asit seviyelerinin oluşması olasılığı
- B20 üzeri Biyodizel karışımları daha fazla kül içerir, bu nedenle, B20 üzeri karışımların kullanılması, daha kısa sürede kül yüklenmesine ve Egzoz Filtresinin (donatılmışsa) daha sık temizlenmesinin gerekmesine neden olabilir

ÖNEMLİ: Preslenmiş ham bitkisel yağların John Deere motorlarında, herhangi bir konsantrasyonda yakıt olarak kullanılması uygun DEĞİLDİR. Bunların kullanılması motorun arızalanmasına neden olabilir.

DX,FUEL7 -80-15MAY13-2/2

Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Amerika, Kanada ve Avrupa'da imal edilen dizel yakıtın çoğu, yakıt enjeksiyon sistemi bileşenlerinin düzgün ve dayanıklı bir biçimde işletilmesini güvence altına alacak, yeterli yağlayıcılığa sahiptir. Buna karşın, dünyanın bazı bölgelerde imal edilen dizel yakıtlar, gerekli yağlayıcılıktan yoksun olabilmektedir.

ÖNEMLİ: Makinenizde kullanılan dizel yakıtın iyi yağlayıcılık karakteristiklerine sahip olmasını güvence altına alın.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6079 ya da ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde maksimum 0,52 mm aşınma iz çapında olmalıdır. 0,45 mm. maksimum aşınma iz çapı tercih edilir.

Eğer yağlayıcılığı düşük ya da yağlayıcılığı bilinmeyen yakıt kullanılıyorsa, belirtilen yoğunlukta John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ya da eşdeğeri) yakıt katkı maddesi eklenmelidir.

Biyodizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Yakıt yağlayıcılığı, B20 (%20 Biyodizel) karışıma kadar olan Biyodizeller kullanıldığında önemli ölçüde iyileşebilir. Yağlayıcılıkta daha fazla artış elde edilmesi, B20 üzerindeki Biyodizel karışımlar için sınırlıdır.

DX,FUEL5 -80-07FEB14-1/1

Tamamlayıcı Dizel Yakıt Katkı Maddeleri

Dizel yakıt, birçok nedenden ötürü performans veya diğer operasyonel sorunların kaynağı olabilir. Bazı sebepler arasında, zayıf yağlılık, kirletici maddeler, düşük setan değeri ve yakıt sistemi tortusuna yol açan çeşitli özellikler vardır. Bunlar ve daha fazlasına, bu Operatör El Kitabı'nın diğer bölümlerinde değinilmiştir.

Motor performansı ve güvenilirliğini optimize etmek için, bu Operatör El Kitabı'ının başka bölümlerinde bulunan yakıt kalitesi, depolama ve kullanma hakkındaki tavsiyeleri dikkatlice izleyin.

Motor yakıt sisteminin performansını ve güvenilirliğini sağlamada daha fazla yardım amaçlı olarak, John Deere, çoğu global pazar için bir yakıt katkı ürünleri ailesi geliştirmiştir. Temel ürünler, Yakıt Koruma Dizel Yakıt Koşullandırıcı (kış ve yaz formüllerinde tam özellikli koşullandırıcı) ve Yakıt Koruma Temiz Tutma (yakıt enjektör tortusu giderme ve önleme). Bu ve diğer ürünlerin kullanılabilirliği, pazara göre değişiklik göstermektedir. Gereksinimlerinizi karşılamak için doğru niteliğe sahip olabilecek yakıt katkılarına ilişkin daha fazla bilgi edinmek amacıyla, yerel John Deere bayinizle görüşün.

DX,FUEL13 -80-07FEB14-1/1

Soğuk Havanın Dizel Motorlar üzerindeki Etkisinin En Aza İndirilmesi

John Deere dizel motorları soğuk havalarda verimli işletilmek için tasarlanmışlardır.

Ancak yine de, etkin çalışmaya başlama ve soğuk hava işletimi için, bir miktar ekstra özen gerekmektedir. Aşağıdaki bilgiler, soğuk havanın motorunuzun çalışmaya başlatılması ve işletimi üzerinde meydana getirebileceği etkileri en aza indirebilecek işlem adımlarını özetlemektedir. Ek bilgi edinmek ve soğuk hava yardımcılarının yerel olarak satışa sunulup sunulmadığını örenmek için John Deere bayinize danışın.

Kışlık Yakıt Kullanımı

Sıcaklıklar 0 °C (32 °F) değerinin altına düştüğünde, soğuk havada işletim için, kışlık yakıt (Kuzey Amerika'da Derece No. 1-D yakıt) en uygun yakıttır. Kışlık yakıt, düşük bulanma noktasına ve düşük akma noktasına sahip bir yakıttır.

Bulanma noktası yakıtta vaks oluşumunun başladığı sıcaklıktır. Bu vaks, yakıt filtrelerinin tıkanmasına neden olur. **Akma noktası** yakıt hareketinin gözlemlendiği en düşük sıcaklıktır.

NOT: Ortalama olarak, kışlı dizel yakıt daha düşük BTU (ısı içeriği) değerine sahiptir. Kışlık yakıt kullanımı, gücü ve yakıt verimliliğini azaltabilir ancak motor performansı üzerinde başka herhangi etkisi olmamalıdır. Soğuk havada işletim sırasında, düşük güçle ilgili şikayetler için sorunların giderilmesi işlemi yapmaya başlamadan önce, kullanılmakta olan yakıtın sınıfını inceleyin.

Hava Emme Isıtıcısı

Hava emme ısıtıcısı, soğuk havada başlatma yardımı için bazı motorlarda sunulan bir opsiyondur.

Eter

Hava emme girişinde, soğuk havada başlatma yardımı için bir eter portu mevcuttur.

⚠ DİKKAT: Eter çok kolay alev alır. Kızdırma bujili ya da hava emme ısıtıcısı bulunan bir motoru çalıştırmaya başlatırken eter kullanmayın.

Soğutma Sıvısı Isıtıcısı

Bir motor bloğu ısıtıcısı (soğutma sıvısı ısıtıcısı)i soğuk havada başlatma yardımı için sunulan bir opsiyondur.

Mevsime Uygun Viskozitede Yağ ve Doğru Soğutma Sıvısı Konsantrasyonu

Yağ değişimleri arasında beklenen hava sıcaklığı aralığını temel alan, mevsime uygun sınıfta viskoziteye sahip motor yağı ve tavsiye edilen doğru konsantrasyonda, düşük silikatlı antifriz kullanın. (Bu bölümde yer alan DİZEL MOTOR YAĞI ve MOTOR SOĞUTMA SIVISI gerekliliklerine bakın).

Dizel Yakıtı Akışkanlık Katkıları

Soğuk mevsimlerde kışlık sınıftan olmayan dizel yakıtı (Kuzey Amerika'da No. 2-D) iyileştirmek için antijel kimyasallar içeren John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kış formülü) veya eşdeğeri dizel yakıt düzenleyici katkı maddesi kullanın. Bu, işletilebilirliği genellikle, yakıtın bulanma noktasının 10 °C (18 °F) altına kadar genişletir. Daha düşük sıcaklıklarda işletilebilirlik elde etmek için, kışlık yakıt kullanın.

ÖNEMLİ: Dış sıcaklık 0 °C (32 °F) değerinin altına düştüğünde yakıtı, iyileştirici işleme tabi tutun. En iyi sonuçları elde etmek için, işlem görmemiş yakıt kullanın. Etikette tavsiye edilen tüm yönergelere uyun.

Biyodizel

Biyodizel karışımları ile işletim sırasında, yüksek sıcaklıklarda vaks oluşumu meydana gelebilir. Soğuk mevsimlerde biyodizel yakıtı düzenlemek için John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (kış formülü) kullanmaya 5 °C (41 °F) sıcaklıktan itibaren başlayın. 0 °C (32 °F) değerinin altındaki sıcaklıklarda B5 ya da düşük oranlı karışımlar kullanın. -10 °C (14 °F) değerin altındaki sıcaklıklarda yalnızca kışlık petrol dizel yakıt kullanın.

Kış Önlükleri

Hiç bir John Deere motoru üzerinde kumaş, karton ya da plaka yapılı kış önlüğü kullanılması tavsiye olunmaz. Böylesi öğelerin kullanılması, motor soğutma sıvısı ve şarj havası sıcaklığının aşırı derecede yükselmesine neden olabilir. Bu, motorun ömrünün azalmasına, güç kaybına ve yakıt ekonomisinde düşüşe yol açabilir. Kış önlükleri ayrıca, fanın ve fan tahrik bileşenlerinin üzerine, erkenden bozulmalarına yol açabilecek biçimde, anormal miktarda baskı etkimesine de neden olabilir.

Eğer kış önlüğü kullanılıyorsa; önlük hiç bir zaman, ızgaranın ön alanını tamamen kapatmamalıdır. Izgaranın merkez bölgesinde yaklaşık %25 oranında bir alan, her zaman açık kalmalıdır. Hava tıkama düzeneği hiç bir zaman, radyatör peteğine doğrudan doğruya uygulanmaz.

Radyatör Kapayıcıları

Eğer termostat denetimli bir radyatör kapatma sistemi donatılmışsa, emme manifoldunda aşırı sıcaklıklar oluşmasını önlemek için bu sistem, soğutma sıvısı 93°C (200°F) sıcaklığa eriştiğinde kapayıcılar tamamen açılacak biçimde düzenlenmiş olmalıdır. Manüel denetimli sistemler tavsiye olunmaz.

Eğer havadan havaya ara soğutma kullanılıyorsa, emme manifoldu hava sıcaklığı, şarj hava soğutucusunun maksimum izin verilen sıcaklığına eriştiğinde kapayıcılar tamamen açılmalıdır.

Daha fazla bilgi edinmek için, John Deere bayinize danışın.

DX,FUEL10 -80-15MAY13-1/1

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) (Son Sınıf 4/Kademe IV)

Dizel egzoz akışkanı (DEF), seçici katalitik indirgeme (SCR) sistemi ile donatılmış motorların egzoz sisteminin içerisine enjekte edilen yüksek derecede saflığa sahip bir sıvıdır. DEF saflığının korunması, SCR sistemindeki arızaların önlenmesi için önemlidir. DEF gerektiren motorların, ISO 22241-1'e göre, sulu üre solüsyonu 32 (AUS 32) gereklerini karşılayan bir ürün kullanması gerekir.

John Deere Dizel Egzoz Sıvısı kullanılması önerilir. John Deere Dizel Egzoz Sıvısı, operasyonel ihtiyaçlarınıza uyacak şekilde, John Deere yetkili satıcınızdan çeşitli paket ebatlarında edinilebilir.

John Deere Dizel Egzoz Sıvısı yoksa, Amerikan Petrol Kurumu (API) Dizel Egzoz Sıvısı Sertifika Programı veya AdBlue™ Dizel Egzoz Sıvısı Sertifika Programı ile sertifikalı DEF kullanın. Kap üzerinde API sertifikasyon sembolünün veya AdBlue™ adının mevcut olup olmadığına dikkat edin.

Bazı durumlarda, DEF şu adların biri veya daha fazlasıyla ifade edilir:

- Üre
- Sulu Üre Solüsyonu 32
- AUS 32
- AdBlue™
- NOx Azaltım Maddesi
- Katalizör Solüsyonu

AdBlue, Almanya Otomotiv Sanayi Birliği VDA'nın ticari markasıdır.

OUO6075,0001829 -80-10JUN14-1/1

Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Test Edilmesi (Son Kat 4/Aşama IV)

ÖNEMLİ: Doğru konsantrasyonlu DEF kullanımı, motor ve son işlem sistem performansı için kritik önemdedir. Uzun depolama ve diğer koşullar, DEF konsantrasyonunu olumsuz yönde değiştirebilir.

DEF kalitesinden şüphe ediyorsanız, DEF deposundan veya saklama deposundan bir örnek çekin ve açık bir kap içine yerleştirin. DEF, kristal berraklığında ve hafif bir amonyak kokusunda olmalıdır. DEF bulanık görünüyorsa, renkli bir tonu veya derin bir amonyak kokusu varsa, belirtimler içinde olmama olasılığı yüksektir. DEF, bu durumda iken kullanılmamalıdır. Depoyu boşaltın, saf suyla yıkayın ve yeni veya uygun DEF ile yeniden doldurun. Depoyu yeniden doldurduktan sonra, DEF konsantrasyonunu kontrol edin.

DEF, görsel ve koku testlerini geçerse, DEF ölçümü için kalibre edilmiş bir el refraktometre ile DEF konsantrasyonunu kontrol edin.

Motor uzun süreli depolandığında veya motordaki ya da paket halindeki DEF sıvısına su bulaştığı şüphesi olduğunda, DEF konsantrasyonunun kontrol edilmesi gerekir.

John Deere yetkili servisinizde iki onaylı alet sunulmaktadır:

- JDG11594 Sayısal DEF Refraktometresi - Konsantrasyon ölçümünün kolayca okunmasını sağlayan sayısal bir alet
- JDG11684 DEF Refraktometresi - Analog okuma sağlayan düşük maliyetli alternatif bir alet

Ölçümü elde etmek için, araçlarla birlikte gelen talimatları izleyin.

Doğru DEF konsantrasyonu: % 31,8 - % 33,2 üre. DEF konsantrasyonu, belirtilen değer içerisinde değilse, DEF deposunu boşaltın, saf suyla yıkayın ve yeni veya uygun DEF ile doldurun. Paket halindeki DEF, belirtilen değer içerisinde değilse, DEF paketlerini atın ve yeni veya uygun DEF ile değiştirin.

OUO6075,000182A -80-10JUN14-1/1

Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Saklama (Son Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Gözlerle temas etmemesine dikkat edin. Değme durumunda, hemen gözleri en az 15 dakika süre boyunca büyük miktarda su ile yıkayın. Daha Fazla Bilgi Edinmek için Malzeme Güvenlik Veri Formuna (MSDS) bakın.

DEF'i ağzınıza götürmeyin. DEF yutulması halinde, hemen bir doktora başvurun. Daha Fazla Bilgi Edinmek için Malzeme Güvenlik Veri Formuna (MSDS) bakın.

ÖNEMLİ: Artçıl sistemin kurcalanması veya herhangi bir bileşeninin sökülmesi, yasalara aykırıdır. Gerekli teknik özellikleri karşılamayan DEF kullanmayın veya motoru DEF olmadan çalıştırmayın.

Tarımsal sınıf üreyi suyla karıştırarak DEF oluşturmaya asla çalışmayın. Tarımsal sınıf üre, gerekli teknik özellikleri karşılamaz ve son işlem sistemine hasar verebilir.

Donmayı önlemek amacıyla DEF'ye kimyasal veya katkı maddeleri eklemeyin. DEF'ye eklenen kimyasallar veya katkı maddeleri, son işlem sistemine hasar verebilir.

DEF içerisine su veya başka sıvılar katmayın veya DEF yerine su veya başka sıvılar kullanmayın. Değiştirilmiş bir DEF ile çalıştırma veya onaylanmamış bir DEF kullanılması, son işlem sistemine hasar verebilir.

Aşağıda temin edilen depolama bilgileri referans amaçlıdır ve yalnızca kılavuz olarak kullanılmalıdır.

DEF'nin aşırı ortam sıcaklıkları dışında saklanması tercih edilir. DEF -11 °C (12 °F) sıcaklıkta donar. 30 °C (86 °F) üzerindeki sıcaklıklara maruz kalındığında DEF zamanla çözülebilir.

Özel DEF saklama kaplarının, buharlaşma ve kirlenmeyi önlemek için, kullanımlar arasında kapatılması gerekir. DEF taşıma ve saklama işlemleri için, polietilen, polipropilen veya paslanmaz çelikten yapılmış kaplar önerilir.

DEF depolaması için ideal koşullar şunlardır:

- –5 °C ve 30 °C (23 °F ve 86 °F) sıcaklık aralığında depolayın.
- Kirlenmeleri önlemek için, tahsis edilmiş, sızdırmaz kaplarda depolayın.

Bu koşullar altında,i DEF'nin en az 18 ay kullanılabilir kalması beklenir. DEF'in daha yüksek sıcaklıklarda depolanması, kullanım ömrünü, 30 °C (86 °F) değerini aşan her 5 °C (9 °F) sıcaklık için yaklaşık 6 ay azaltır.

DEF'nin ne kadar uzun süreyle veya hangi koşullar altında saklandığından emin değilseniz, DEF'yi test edin. Bkz. Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Test Edilmesi.

DEF deposu içinde uzun süreli depolama (12 aydan fazla) tavsiye edilmez. Eğer uzun süreli depolama gerekiyorsa, motoru çalıştırmadan önce DEF'i test edin. Bkz. Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Test Edilmesi.

DEF'nin 12 ay içerisinde tüketilecek miktarlarda satın alınması önerilir.

OUO6075,0001640 -80-06SEP13-1/1

Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposunun Yeniden Doldurulması (Son Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Gözlerle temas etmemesine dikkat edin. Değme durumunda, hemen gözleri en az 15 dakika süre boyunca büyük miktarda su ile yıkayın. Daha Fazla Bilgi Edinmek için Malzeme Güvenlik Veri Formuna (MSDS) bakın.

DEF'i ağzınıza götürmeyin. DEF yutulması halinde, hemen bir doktora başvurun. Daha Fazla Bilgi Edinmek için Malzeme Güvenlik Veri Formuna (MSDS) bakın.



TS1731 —UN—23AUG13

ÖNEMLİ: DEF dağıtımı için kullanılan bileşenleri yıkamak için yalnızca saf su kullanın. Musluk suyu, DEF'yi kirletebilir. Saf su yoksa, temiz musluk suyuyla yıkayın, ardından bol miktarda DEF ile iyice yıkayın.

Eğer DEF, depolama tankı dışında herhangi bir yüzeye dökülmüş veya temas etmişse, hemen temiz su ile bu yüzeyi temizleyin. DEF, boyalı ve boyasız metal yüzeylere aşındırıcı etki yapar ve bazı plastik ve kauçuk bileşenleri bozabilir.

DEF, motor yakıt deposuna veya başka bir sıvı haznesine doldurulursa, sistem DEF'den düzgün şekilde arındırılana kadar motoru çalıştırmayın. Sistemin nasıl temizleneceğini ve arındırılacağını belirlemek için hemen John Deere yetkili satıcınız ile irtibat kurun.

DEF deposu yeniden doldurulurken makul özen gösterilmelidir. DEF deposu başlığını çıkarmadan önce, başlık bölgesinde toz bulunmadığından emin olun. Kirlenme ve buharlaşmayı önlemek için, kullanımlar arasına, DEF kaplarını kapatın.

DEF'in sıçramamasına dikkat edin ve DEF'nin cilt, gözler veya ağız ile temas etmesine izin vermeyin.

DEF zararlı bir madde değildir ancak çelik, demir, çinko, nikel, bakır, alüminyum ve magnezyum gibi maddeler için yıpratıcı olabilir. DEF saklamak ve taşımak için uygun kaplar kullanın. Polietilen, polipropilen veya paslanmaz çelikten yapılmış kaplar önerilir.

Deriye uzun süreli teması önleyin. Kazara temas durumunda, deriyi hemen suyla ve sabunla yıkayın.

DEF'i saklamak için kullanılan bileşenlerin hepsini kir ve tozdan arınmış tutun. Kapları veya hunileri, kirleri gidermek üzere saf suyla iyice yıkayıp durulayın.

Dizel yakıt veya soğutma sıvısı gibi, onaylı olmayan bir sıvı DEF deposuna eklenirse, sistemin nasıl temizleneceğini ve arındırılacağını belirlemek için hemen John Deere yetkili satıcınız ile irtibat kurun.

DEF deposuna su eklenmişse, bir depo temizliği gerekir. Bu kılavuzdaki DEF Deposunu Temizleme bölümüne bakın. Depoyu yeniden doldurduktan sonra, DEF konsantrasyonunu kontrol edin. Bkz. Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Test Edilmesi.

Operatörün her zaman uygun DEF seviyelerini sağlaması gerekir. DEF seviyesini günlük olarak kontrol edin ve gerekirse depoyu yeniden doldurun. Dolum ağzı, gösterilen DEF simgesi bulunan mavi renkli bir kapakla belirtilir.

OUO6075,000182B -80-10JUN14-1/1

Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposunun Temizlenmesi (Son Sınıf 4/Kademe IV)

DİKKAT: Gözlerle temas etmemesine dikkat edin. Değme durumunda, hemen gözleri en az 15 dakika süre boyunca büyük miktarda su ile yıkayın. Daha Fazla Bilgi Edinmek için Malzeme Güvenlik Veri Formuna (MSDS) bakın.

ÖNEMLİ: Eğer DEF, depolama tankı dışında herhangi bir yüzeye dökülmüş veya temas etmişse, hemen temiz su ile bu yüzeyi temizleyin. DEF, boyalı ve boyasız metal yüzeylere aşındırıcı etki yapar ve bazı plastik ve kauçuk bileşenleri bozabilir.

DEF döküldükten sonra, kurumaya bırakılır veya yalnızca bir bezle silinirse, beyaz bir kalıntı bırakır. Yanlış temizlenen DEF döküntüsü, Selektif Katalizör Azaltımı (SCR) sisteminde sızıntı sorunları tanısını engelleyebilir.

Yabancı madde veya sıvı DEF tankına eklenmişse, DEF deposunu boşaltın, yıkayın ve yeni DEF ile doldurun.

DEF kalitesinden şüphe ediyorsanız, DEF tankından bir örnek çekin ve bunu açık bir kap içine yerleştirin. DEF, kristal berraklığında ve hafif bir amonyak kokusunda olmalıdır. DEF bulanık görünüyorsa, renkli bir tonu veya derin bir amonyak kokusu varsa, belirtimler içinde olmama olasılığı yüksektir. DEF, bu durumda iken kullanılmamalıdır.

1. Boşaltma tapasını çıkartın ve DEF tankından kötü DEF'yi boşaltın veya sifonla çekin.

NOT: DEF tankı takılı veya sökülmüş ise, temizleme işlemi gerçekleştirilebilir.

2. Yeni DEF ile DEF tankını temizleyin.

   Motor çalıştırılmadan önce, DEF, görünüş, koku ve derişiklik incelemelerinden geçmiş olmalıdır. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) (Son Sınıf 4/Kademe IV) bölümüne bakınız.

3. DEF deposunu boşaltın veya sifonlayın.

NOT: DEF tank temiz oluncaya dek, 2 - 3 adımlarını yineleyin.

4. DEF dozlama birimi filtresini değiştirin.
5. Çıkartılmışsa, DEF tankına boşaltma tapası takın. Çıkartılmışsa, DEF tankını takın.
6. DEF tankını yeni DEF ile doldurun.
7. JDG11594 veya JDG11684 gibi DEF refraktometre ile DEF derişikliğini inceleyin. Doğru DEF derişikliği: %31,8-%33,2. Daha fazla bilgi için, yetkili servisinize danışın.
8. DEF bu belirtimler içinde değilse, temiz görünmüyorsa veya hafif bir amonyak kokusu yok ise, yetkili servisinize başvurun.

OUO6075,000182C -80-10JUN14-1/1

Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) Atılması (Son Sınıf 4/Kademe IV)

Yere az miktarda DEF dökülmesiyle ilgili ufak bir sorun varsa da, büyük miktarlarda DEF bulundurulmalıdır. Eğer çok miktarda dökülme olursa, temizlemede yardımcı olmaları için yerel çevre makamları ile irtibata geçin.

Önemli miktarda DEF, belirtilen değer içerisinde değilse, atılmasıyla ilgili yardım almak üzere DEF tedarikçisiyle irtibat kurun. Önemli miktarda DEF'yi yere dökmeyin veya DEF'yi atık su arıtım tesislerine göndermeyin.

OUO6075,000164A -80-10SEP13-1/1

Dizel Motor Soğutma Sıvısı (ıslak silindir gömlekli motor)

Tercih Edilen Soğutma Sıvıları

Aşağıda belirtilen ön karışımlı motor soğutma sıvıları tercih edilir:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

COOL-GARD II ön karışımlı soğutma sıvısı, aşağıda yer alan çizelgede gösterilen biçimde, donmaya karşı farklı koruma sınırlarına sahip çeşitli konsantrasyonlarda satışa sunulmuştur.

COOL-GARD II ön karışımlı	Donmaya Karşı Koruma Sınırı
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

COOL-GARD II ön karışımlı ürünlerin bazıları, bazı ülkelerde satışa sunulmamaktadır.

Toksik olmayan bir soğutma sıvısı formülü gerekmesi halinde, Deere COOL-GARD II PG Premix kullanın.

Tavsiye Olunan Ek Soğutma Sıvıları

Şu motor soğutma sıvısının da kullanılması önerilir:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate, kaliteli suyla %40—60 karışım konsantrasyonu.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı konsantresini suyla karıştırırken, %40 oranından düşük veya %60 oranından yüksek soğutma sıvısı konsantrasyonu kullanmayın. %40 altı, korozyona karşı koruma katkı maddelerinin miktarının yetersiz kalması sonucunu doğurur. %60 üzeri, soğutma sıvısında pelteleşme veya soğutma sisteminde problemler meydana gelmesine neden olabilir.

Diğer Soğutma Sıvıları

Aşağıda belirtilen teknik özellikleri karşılamaları koşuluyla, diğer etilen glikol ya da propilen glikol bazlı soğutma sıvıları da kullanılabilir:

- ASTM D6210 gerekliliklerini karşılayan ön karışımlı soğutma sıvısı
- Kaliteli suyla %40—60 karışım konsantrasyonunda, ASTM D6210 gerekliliklerini karşılayan soğutma sıvısı konsantresi

Eğer bu teknik özelliklerden birini karşılayan soğutma sıvısı tedarik edemiyorsanız, minimum aşağıda belirtilen kimyasal ve fiziksel özelliklere sahip bir soğutma sıvısı konsantresi veya ön karışımlı soğutma sıvısı kullanın:

- John Deere Kavitasyon Testi Yöntemine ya da %60 veya üzeri yük kapasitesinde gerçekleştirilen bir saha çalışmasına sonucunda silindir gömleği kavitasyonuna karşı koruması sağladığı belirlenmiş
- Nitrat içermeyen katkı maddesi paketi ile formüle edilmiş
- Soğutma sistemi metallerini (dökme demir, alüminyum alaşımları ve pirinç gibi bakır alaşımları) korozyana karşı koruyan

Su Kalitesi

Kullanılacak suyun niteliği soğutma sistemin iyi çalışması bakımından önemlidir. Etilen ya da propilen glikol bazlı motor soğutma sıvısı konsantresi ile karıştırmak için saf su veya demineralize su kullanılması tavsiye olunur.

Soğutma Sıvısı Tahliye Zaman Aralıkları

Öngörülen zaman aralıklarında (kullanılan soğutma sıvısına bağlı olarak değişiklik gösterir), soğutma sistemini tahliye edip yıkayın ve sistemi yeni soğutma sıvısıyla doldurun.

COOL-GARD II veya COOL-GARD II PG kullanıldığında, tahliye zaman aralığı 6 yıl veya 6000 işletim saatidir.

Eğer COOL-GARD II veya COOL-GARD II PG dışında bir soğutma sıvısı kullanılmışsa, tahliye zaman aralığını 2 yıl veya 2000 işletim saatine düşürün.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi sızdırmazlık katkı maddeleri veya sızdırmazlık katkı maddeleri içeren antifriz kullanmayın.

Etilen glikol ve propilen glikol tabanlı soğutma sıvılarını birbirine karıştırmayın.

Nitrit içeren soğutma sıvıları kullanmayın.

COOL-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL3 -80-15MAY13-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Bazı soğutma sıvısı katkıları motorun işletilmesi sırasında yavaş yavaş tükenir. COOL-GARD™ II pre-mix ve COOL-GARD II Concentrate için, tahliye zaman aralıkları tamamlandığında COOL-GARD II Coolant Extender ekleyerek soğutma sıvısı katkı maddelerini tazeleyin.

COOL-GARD II Test çubuklarından elde edilen sonuçlar bunun gerekli olduğunu belirtmediği sürece, COOL-GARD II Coolant Extender eklenmemelidir. Bu test çubukları, donma noktasını ve motorunuzun soğutma sıvısındaki katkı maddesi seviyelerini ve PH seviyesini incelemek için basit ve etkin bir yöntem sağlar.

Soğutma sıvısı çözeltisini, 12 aylık zaman aralıklarında veya herhangi bir biçimde sızıntı veya hararet nedeniyle aşırı miktarda soğutma sıvısı kaybı olması halinde her zaman, test edin.

ÖNEMLİ: COOL-GARD II Test Çubuklarını, COOL-GARD II PG için kullanmayın.

COOL-GARD II Coolant Extender, tüm COOL-GARD II soğutma sıvılarıyla kullanmak için kimyasal olarak uygun bir katkı maddesi sistemidir. COOL-GARD II Coolant Extender'in, nitrit içeren soğutma sıvıları ile birlikte kullanılması uygun değildir.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi tahliye edildiğinde ve aşağıda belirtilen soğutma sıvılarından biri ile doldurulduğunda, ilave soğutma sıvısı katkı maddesi eklemeyin:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Tavsiye edilmeden ilave soğutma sıvısı katkı maddelerinin kullanılması, katkı maddesinin çökelme, soğutma sıvısında pelteleşme veya soğutma sistemi bileşenlerinde korozyon meydana gelmesine neden olabilir.

Tavsiye olunan konsantrasyonda COOL-GARD II Coolant Extender ekleyin. Tavsiye olunan miktardan daha fazla EKLEMEYİN.

COOL-GARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL16 -80-15MAY13-1/1

Sıcak İklimlerde İşletim

John Deere motorları, tavsiye olunan motor soğutma sıvıları ile işletilmek üzere tasarlanmışlardır.

Bu nedenle, don tehlikesi olmayan iklimlerde işletirken bile her zaman, tavsiye edilen bir motor soğutma sıvısı kullanın.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısı olarak su yalnızca *acil durumlarda* kullanılmalıdır.

Soğutma sıvısı olarak su kullanıldığında, suya katkı maddeleri eklense bile, köpüklenme, sıcak yüzeylerde demir ve alüminyum korozyonu, kireçlenme ve kavitasyon oluşabilir.

Bu nedenle, en kısa süre içinde sistemi tahliye edin ve sisteme, tavsiye edilen motor soğutma sıvısı doldurun.

DX,COOL6 -80-15MAY13-1/1

Soğutma Sıvısı Konsantresi ile Karıştırmak için Su Kalitesi

Motor soğutma sıvıları, üç kimyasal bileşenin kombinasyonudur: Etilen glikol (EG) ya da propilen glikol (PG) antifriz, koruyucu soğutma sıvısı katkıları ve kaliteli su.

Kullanılacak suyun kalitesi, soğutma sisteminin performansı için önemlidir. Etilen ya da propilen glikol bazlı motor soğutma sıvısı konsantresi ile karıştırmak için saf, deiyonize ve demineralize su kullanılması tavsiye olunur.

Soğutma sisteminde kullanılan suların tümü, kaliteye ilişkin olarak aşağıda belirtilen teknik özellikleri minimum düzeyde karşılamalıdır:

Kloridler	<40 mg/l
Sülfatlar	<100 mg/l
Toplam katı madde	<340 mg/l
Toplam çözünmüş l sertliği	<170 mg/l
pH	5.5—9.0

ÖNEMLİ: Şişelenmiş içme suyu kullanmayın çünkü bunların çoğu, yüksek düzeylerde toplam çözünmüş katı madde konsantrasyonları içermektedir.

Donmaya Karşı Koruma

Motor soğutma sıvısındaki glikol ve suyun bağıl yoğunlaşması sıvının donma koruma limitini belirler.

Etilen Glikol	Donma Koruması Sınırı
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen Glikol	**Donma Koruması Sınırı**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

%60'tan fazla etilen glikol veya %60'tan daha fazla propilen glikol içeren soğutma sıvısı-su karışımı KULLANMAYIN.

DX,COOL19 -80-15MAY13-1/1

Soğutma Sıvısı Donma Noktasının Test Edilmesi

Portatif bir soğutma sıvısı refraktometresi kullanmak, soğutma sıvısı donma noktasını saptamak için en hızlı, en kolay ve en hassas yöntemdir. Bu yöntem, yetersiz sonuçlar üretebilen test çubuğuna veya şamandıralı tip hidrometreye göre daha hassastır.

Bir soğutma sıvısı refraktometresi, John Deere bayiniz tarafından SERVICEGARD™ alet programı kapsamında sunulmaktadır. Parça numarası 75240, tarlada hassas donma noktası saptamak için ekonomik bir çözüm sağlar.

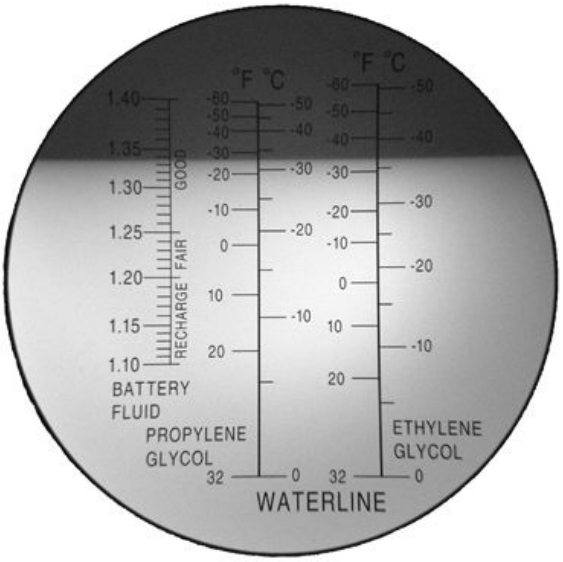
Bu aleti kullanmak için:

1. Soğutma sisteminin, ortam sıcaklığına erişene dek soğumasını bekleyin.
2. Soğutma sıvısını açığa çıkarmak için radyatör kapağını açın.
3. Birlikte teslim edilmiş olan damlalıkla, küçük bir soğutma sıvısı numunesi alın.
4. Refraktometrenin kapağını açın, bir damla soğutma sıvısını pencerenin üzerine konumlandırın ve kapağı kapatın.
5. Göz merceğinin içerisinden bakın ve gereken biçimde odaklama yapın.
6. Test edilen soğutma sıvısı tipi (etilen glikol soğutma sıvısı veya propilen glikol soğutma sıvısı) için listelenmiş donma noktasını kaydedin.



TS1732 —UN—04SEP13

SERVICEGARD™ Parça Numarası 75240



TS1733 —UN—04SEP13

Refraktometre Penceresin üzerinde Konumlandırılmış bir Damla 50/50 Soğutma Sıvısı içeren Resim

SERVICEGARD, bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,COOL,TEST -80-13JUN13-1/1

Dizel Motor Rodaj Yağı (Sınıf 2/Kademe II)

Yeni motorlar fabrika çıkışında John Deere Break-In™ veya John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma dönemi sırasında yağ seviyesini sabit tutmak için, daha önce hangisi doldurulmuşsa, John Deere Break-In™ ya da Break-In™ Plus Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda işletin, özellikle minimum rölantide ağır yükler, motor bileşenlerinin düzgün biçimde alışmasına yardımcı olur.

Eğer John Deere Break-In™ Motor Yağı kullanılmışsa, bir yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç çalışması sırasında yağ ve filtreyi maksimum 100 saatte değiştirin.

John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı kullanıldıysa yağı ve filtreyi en az 100. saatte, en fazla da John Deere Plus-50™ II veya Plus-50™ yağı için gereken aralıkta değiştirin.

Motor yenilemesi sonrasında, motora John Deere Break-In™ ya da Break-In Plus™ Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In™ veya Break-In Plus™ Motor Yağı bulunamıyorsa, aşağıdaki özellikleri karşılayan bir SAE 10W-30 viskozite dereceli dizel motor yağı kullanın ve maksimum 100 çalışma saatinde bir yağ ve filtreyi değiştirin:

- API Hizmet Sınıfı CE
- API Hizmet Sınıflandırması CD
- API Hizmet Sınıflandırması CC
- ACEA Yağ Serisi E2
- ACEA Yağ Dizisi E1

Break-In bir Deere & Company ticari markasıdır
Break-In Plus, bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır.

ÖNEMLİ: Yeni veya yenilenmiş bir motorun başlangıç alışma dönemi için Plus-50™ II, Plus-50™ yağı ya da aşağıdaki özellikleri karşılayan herhangi bir yağ kullanmayın:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Bu yağlar motorun düzgün rodaj yapmasını sağlamaz.

Tüm John Deere motorlarında John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı, tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Rodaj süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ veya bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

OUO6075,00016F9 -80-19DEC13-1/1

John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Yeni motorlar fabrikada John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ile doldurulmuştur. Alışma dönemi süresince, teknik özelliklerde öngörülen yağ seviyesini korumak için John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı ekleyin.

Motoru değişik koşullarda işletin, özellikle minimum rölantide ağır yükler, motor bileşenlerinin düzgün biçimde alışmasına yardımcı olur.

Yeni veya yenilenmiş bir motorun ilk işletimi sırasında yağı ve filtreyi, minimum 100 saatte ve maksimum John Deere Plus-50™ II için belirtilen aralık kadar süre tamamlandığında değiştirin.

Motor yenilemesi sonrası, motora John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı doldurun.

Eğer John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı tedarik edilemiyorsa, aşağıdakilerden birini karşılayan SAE 10W-30 viskozite dereceli bir dizel motor yağı kullanın:

- API Hizmet Sınıfı CJ-4
- ACEA Yağ Serisi E9
- ACEA Yağ Dizisi E6

Break-In Plus, bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır.

Eğer yeni veya yenilenmiş bir motorun ilk işletimi sırasında bu yağlardan biri kullanıldıysa, minimum 100 ve maksimum 250 saat içerisinde yağı ve filtreyi değiştirin.

ÖNEMLİ: Yeni ya da yenilenmiş motorun başlangıç alışma dönemi sırasında diğer motor yağlarını kullanmayın.

Tüm John Deere motorlarında John Deere Break-In Plus™ Motor Yağı, tüm emisyon belgelendirme düzeylerinde kullanılabilir.

Alışma süresi sona erdiğinde, John Deere Plus-50™ II veya bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

OUO6075,0001701 -80-20DEC13-1/1

Dizel Motor Yağı (Sınıf 2/Kademe II)

Bir sonraki yağ değişimine dek geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına uygun viskozitede yağ kullanın.

John Deere Plus-50™ II yağ tercih edilir.

John Deere Plus-50™ yağı da önerilir.

Aşağıdaki teknik özelliklerden birine ya da birkaçına uygun başka yağlar da kullanılabilir:

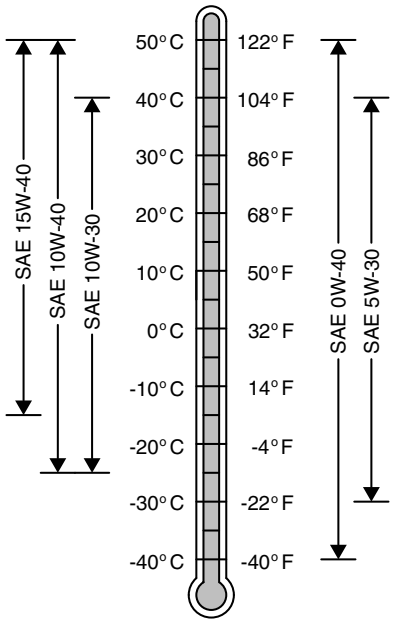
- John Deere Torq-Gard™
- API Hizmet Sınıfı CJ-4
- API Hizmet Kategorisi CI-4 Plus
- API Hizmet Sınıfı CI-4
- API Hizmet Sınıfı CH-4
- ACEA Yağ Serisi E9
- ACEA Yağ Serisi E7
- ACEA Yağ Serisi E6
- ACEA Yağ Serisi E5
- ACEA Yağ Dizisi E4

Viskozite alanı geniş olan dizel motor yağları tercih edilir.

Dizel yakıtın kalitesi ve kükürt içeriği, motorun işletildiği yerde geçerli olan emisyon yönetmeliklerine tamamen uyumlu olmak zorundadır.

Kükürt oranı 10000 mg/kg (10000 ppm) değerinden daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.

Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır
Torq-Gard, bir Deere & Company ticari markasıdır



Hava Sıcaklık Aralıklarına Göre Yağ Viskoziteleri

OUO6075,00016FB -80-19DEC13-1/1

Dizel Motor Yağı (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Yağ değişimleri arasındaki sürede beklenen hava sıcaklığı aralığına uygun olarak yağ viskozitesi kullanın.

John Deere Plus-50™ II tavsiye olunan yağdır.

John Deere Plus-50™ II motor yağı kullanıldığında, bakım aralıkları uzatılabilir. Motor yağı boşaltma aralığı çizelgesine bakın ve daha fazla bilgi edinmek için, John Deere bayinize danışın.

John Deere Plus-50™ II motor yağı bulunamıyorsa, şu özelliklerden bir ya da daha fazla sayıdakini karşılayan motor yağı kullanılabilir:

- API Hizmet Sınıfı CJ-4
- ACEA Yağ Serisi E9
- ACEA Yağ Serisi E6

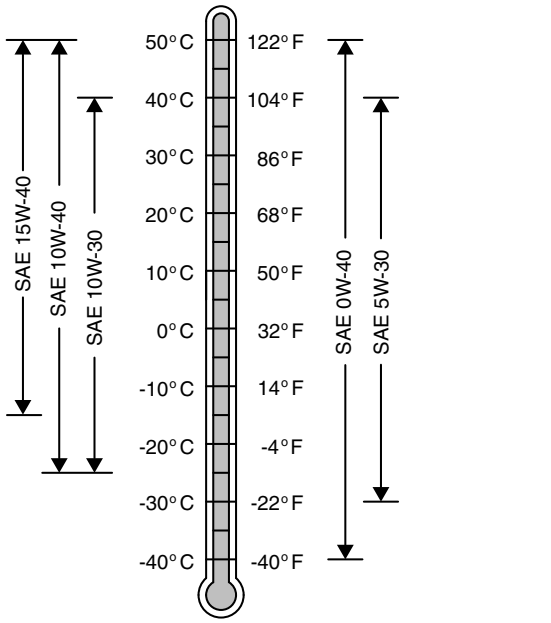
İçeriğinde %1,0 sülfatlı kül, %0,12 fosfor ya da %0,4 kükürt oranından daha fazlası olan motor yağı KULLANMAYIN.

Viskozite alanı geniş olan dizel motor yağları tercih edilir.

Dizel yakıtın kalitesi ve kükürt içeriği, motorun işletildiği yerde geçerli olan emisyon yönetmeliklerine tamamen uyumlu olmak zorundadır.

ÖNEMLİ: Yalnızca, maksimum kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) olan ultra düşük kükürtlü dizel (ULSD) yakıt kullanın.

Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır



Hava Sıcaklık Aralıklarına Göre Yağ Viskoziteleri

OUO6075,0001703 -80-20DEC13-1/1

Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Sınıf 2/Kademe II)

Tavsiye olunan yağ ve filtre bakım aralıkları, yağ karteri sığasını, kullanılan motor yağı ve filtre tipini ve dizel yakıtın kükürt içeriğini kapsayan bir kombinasyonu temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca, işletime ve koruyucu bakım uygulamalarına da bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve filtre bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ filtresini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği, motor yağ ve süzgeç bakım aralıklarını etkiler.

- Kükürt içeriği 2000 mg/kg (2000 ppm) değerinden daha düşük dizel yakıt kullanılması TAVSİYE OLUNUR.
- Kükürt içeriği 2000 — 5000 mg/kg (2000 — 5000 ppm) arasında olan dizel yakıt kullanılması, yağ ve filtre değişim aralığını AZALTIR.
- Kükürt içeriği 5000 mg/kg (5000 ppm) oranını aşan dizel yakıt kullanmadan ÖNCE, John Deere servisinize danışın.

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- **B20 değerinden büyük Biyodizel karışımları kullanırsanız yağ ve filtre bakım aralıklarını %50 düşürün. Yağ analizi daha uzun servis aralıkları sağlayabilir.**
- **Yalnızca onaylanmış yağ tiplerini kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- "Plus-50 Yağlar" içerisinde John Deere Plus-50™ II ve John Deere Plus-50™ bulunur.
- "Diğer Yağlar" içerisinde John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ve ACEA E4 bulunur.

Motor Yağ ve Filtre Bakım Aralıkları	
Yakıt Kükürt Oranı	2000 mg/kg (2000 ppm) değerinden az
Plus-50 Yağlar	375 Saat
Diğer Yağlar	250 Saat
Yakıt Kükürt Oranı	2000 - 5000 mg/kg (2000 - 5000 ppm)
Plus-50 Yağlar	275 Saat
Diğer Yağlar	150 Saat
Yakıt Kükürt Oranı	5000 - 10000 mg/kg (5000 - 10000 ppm)
Plus-50 Yağlar	187 saat (John Deere servisinize danışın)
Diğer Yağlar	125 saat (John Deere servisinize danışın)
Yağ analizi "Diğer Yağların" bakım aralığını Plus-50 Yağların aralığını aşmayacak şekilde maksimum seviyeye uzatabilir.	

Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır
Torq-Gard, bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00016FD -80-19DEC13-1/1

Motor Yağı ve Filtre Servis Aralıkları (Final Sınıf 4/Kademe IV)

Önerilen yağ ve filtre servis aralıkları, yağ karteri sığası, kullanılan motor yağı ve süzgeci ve dizel yakıtın kükürt içeriğinin bileşimini temel almaktadır. Gerçek bakım aralıkları ayrıca, işletime ve koruyucu bakım uygulamalarına da bağlıdır.

Yağın durumunu değerlendirmek ve doğru yağ ve filtre bakım aralıkları seçmeye yardımcı olması için yağ analizi kullanın. Motor yağ analizi üzerine daha geniş bilgi için John Deere Yetkili Servisinize danışın.

Çalışma saati önerilen bakım aralığından daha az olsa bile, yağ ve yağ filtresini her 12 ayda en az bir kez değiştirin.

Dizel yakıt kükürt içeriği, motor yağ ve süzgeç bakım aralıklarını etkiler. Yüksek yakıt kükürt içeriği yağ ve süzgeç servis aralığını kısaltır.

Kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) değerinden daha az olan dizel yakıtı kullanılması GEREKLİDİR.

ÖNEMLİ: Motor hasarını önlemek için:

- **B20 karışımından daha yüksek karışımlı Biyodizel kullanarak, yağ ve süzgeç bakım aralıklarını %50'ye varan oranda azaltın. Yağ analizi daha uzun servis aralıkları sağlayabilir.**
- **Yalnızca onaylanmış yağ tiplerini kullanın.**

Onaylı Yağ Tipleri:

- John Deere Plus-50™ II
- "Diğer Yağlar", API CJ-4, ACEA E9 ve ACEA E6 yağlarını kapsar

Motor Yağ ve Filtre Bakım Aralıkları	
John Deere Plus-50™ II	400 saat
Diğer Yağlar	250 saat
Yağ analizi, "Diğer Yağlar" için bakım aralığını, Plus-50™yağlara ait aralığı aşmamak üzere, maksimuma uzatabilir.	

Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır

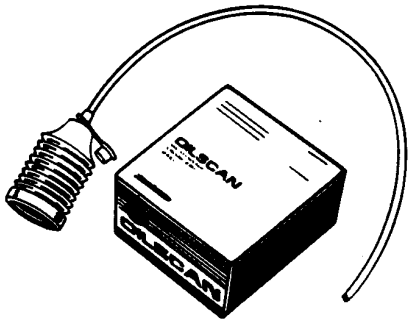
OUO6075,0001705 -80-11APR14-1/1

Oilscan™ ve CoolScan™

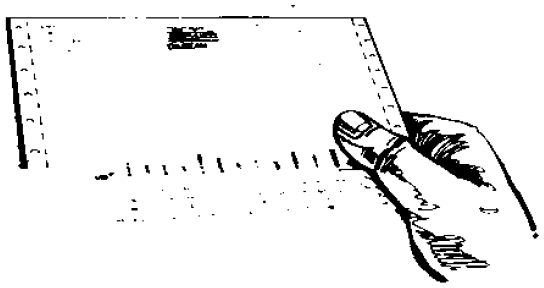
Oilscan™ ve CoolScan™ makina başarımını izlemeye ve olası sorunları ciddi hasara neden olmadan önce belirlemeye yardımcı olan John Deere örnek alma programlarıdır.

Yağ ve soğutma sıvısı örnekleri her bir sistemden önerilen değişim aralığı bitimi öncesi alınmalıdır.

Oilscan™ ve CoolScan™ takımlarının sunulabilirliğini John Deere yetkili servisinize danışın.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan bir Deere & Company ticari markasıdır
CoolScan bir Deere & Company ticari markasıdır

DX,OILSCAN -80-13SEP11-1/1

ProDrive™Şanzıman, CommandTouch™ Çok Hızlı Besleme Boğazı Tahriği, Hidrostatik Tahrik Sistemi, Ana Hidrolik Sistem ve Ana Motor Dişli Kutusu Yağları

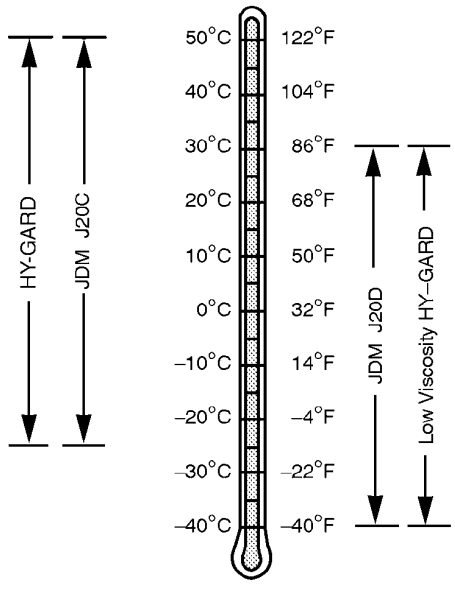
NOT: Makine fabrikada John Deere Hy-Gard™ doldurulmuş olarak gelir.

Sadece aşağıdaki yağlar onaylıdır:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Standard JDM J20C'yi karşılayan yağlar

NOT: Aşırı düşük sıcaklıklarda kullanım için sadece aşağıdakiler yerine konabilir:

- *Düşük Viskoziteli Hy-Gard™*
- *John Deere Standard JDM J20D'yi karşılayan yağlar*



ZX1030848 —UN—15SEP02

HY-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,00013F2 -80-28FEB13-1/1

Şanzıman (Mekanik Vites Değiştirme ve Basma Tuşlu Vites Değiştirme), Son Dişliler, Doldurma Helezonu, Ana Ara Mil ve İki Hızlı Separatör Tahrik Dişli Kutuları

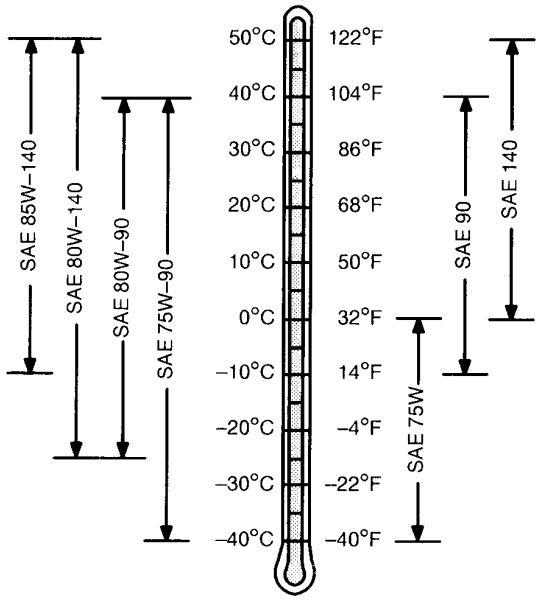
Bir sonraki yağ değişimine kadar geçecek sürede beklenen hava sıcaklığına dayanarak viskozite yağı kullanın.

Aşağıdaki yağlar tercih edilmektedir:

- John Deere GL-5 DİŞLİ YAĞLAMA MADDESİ
- John Deere EXTREME-GARD™

API hizmet sınıfı GL-5 gereklerini karşılayan başka yağlar da kullanılabilir.

Ürün Numarası	Tanım	Boyutu
TY6252	80W/90 GL5 Dişli Yağı	16 kg kova (35 lb kova)
TY6296	80W/90 GL5 Dişli Yağı	0,9 l kutu (1 adet kutu)
TY6256	85W/140 GL5 Dişli Yağı	16 kg kova (35 lb kova)
TY6345	85W/140 GL5 Dişli Yağı	0,9 l kutu (1 qt kutu)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD Deere & Company'ye ait ticari markadır.

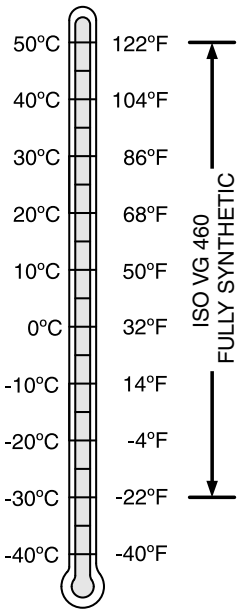
OUO6075,00010AC -80-05MAR12-1/1

Besleme düzeni yön değiştiricisi dişli kutusu

Sadece aşağıdaki yağ onaylıdır:

- ISO VG 460 Tamamen Sentetik

Ürün Numarası	Tanım	Boyutu
TY26408	ISO VG 460 Tamamen Sentetik	0,95 L (1 qt)



OUO6075,0000B2A -80-09AUG07-1/1

Gres

NLGI kıvamlılık sayılarına ve bakım zaman aralığında beklenen hava sıcaklıklarına uygun nitelikte gres kullanın.

Aşağıda belirtilen gresler önerilir:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Aşağıdaki teknik özelliklere sahip başka yağlar da kullanılabilir:

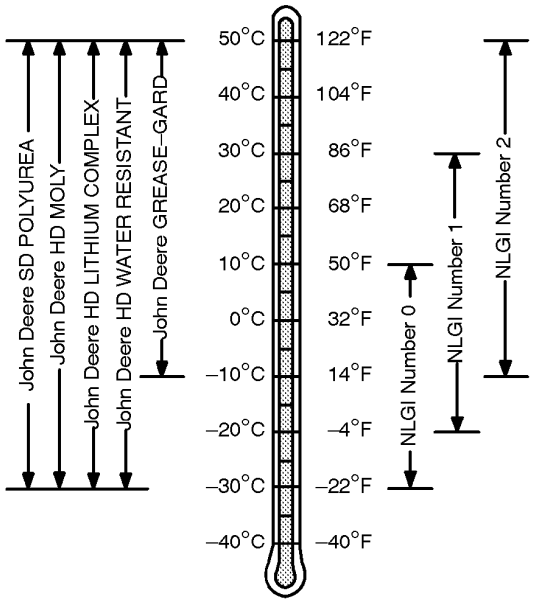
- NLGI Baþarým Sýnýfý GC-LB

ÖNEMLİ: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) besleme düzeni moment algılayıcı salgılı milleri için gereken gresdir.

Bazı gres yoğunlaştırıcılar diğerleri ile uyumlu değildirler.

Eğer gres memesi eksik ise, hemen yeni bir tane takın. Gres tabancası kullanmadan önce gres memelerini iyice temizleyin.

Ürün Numarası	Tanım
TY6341	Çok-Amaçlı, Yüksek Sıcaklık Aşırı Basınç Gresi, özellikle değerek yuvarlanan öğelere ilişkin uygulamalarda etkilidir.



HX,AG,SF7350 -80-26OCT99-1/1

Fren Hidroliği (Eğer Varsa)

ÖNEMLİ: Haznenin kapağını açarken, haznenin içine pislik kaçmamasını sağlayın.

Sıvı üstten 6 mm (1/4 in.)'ye kadar dolu olmalıdır.

Hazneyi AE J1703d, DOT-3 ya da DOT-4 hidrolik fren hidroliği ile doldurun.

OUO6075,0000AE9 -80-10DEC10-1/1

Yağ Süzgeçleri

Yağların süzülmesi düzgün işleyiş ve yağlama için çok önemlidir. John Deere marka yağ süzgeçleri özellikle John Deere uygulamaları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

John Deere süzgeçleri süzme ortamının niteliği, süzgeç verim oranı, süzme ortamı ve eleman uç kapağı arasındaki birleşimin sağlamlığı, süzgeç çanağının (varsa) yorulma ömrü ve süzgeç sızdırmazlığının basınç dayanıklılığı için olan mühendislik teknik özelliklerini sağlamaktadır. John Deere marka olmayan yağ süzgeçleri bu temel John Deere teknik özelliklerini sağlamayabilir.

Yağ süzgeçlerini her zaman bu el kitabında belirtilen aralıklarla düzenli olarak değiştirin.

DX,FILT1 -80-11APR11-1/1

Yakıt Süzgeçleri

Yakıt süzümünün önemi modern yakıt sistemlerinde abartılamaz. Gittikçe artan kısıtlar getiren emisyon yönetmelikleri ve daha verimli motorların bileşimi yakıt sisteminin çok daha yüksek basınçlarda çalışmasını gerektirir. Yüksek basınçlara yalnızca çok düşük ölçü toleransları bulunan yakıt püskürtme bileşenleri kullanılarak erişilebilir. Bu küçük üretin toleransları pislik ve su sığalarını önemli ölçüde azaltır.

John Deere marka yakıt süzgeçleri özellikle John Deere motorları için tasarlanmış ve üretilmiştir.

Motoru pislik ve sudan korumak için, motor yakıt süzgeçlerini her zaman bu el kitabında belirtildiği gibi değiştirin.

DX,FILT2 -80-21APR11-1/1

Alternatif ve Sentetik Yağlayıcılar

Bazı iklimlerdeki hava koşulları bu el kitabında önerilen yağların dışında yağlar kullanılmasını gerektirebilir.

Bazı John Deere soğutma sıvıları ve yağları her yerde bulunmayabilir.

Bu konuda bilgi edinmek ve öneri almak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

Bu kitapta belirtilen koşullara uygun olan sentetik yağlar da kullanılabilir.

Bu el kitabında belirtilen sıcaklık sınırları ve bakım aralıkları sentetik yağlar için de geçerlidir.

Teknik özellikleri uygun olan geri dönüşüm ürünü yağlar da kullanılabilir.

DX,ALTER -80-11APR11-1/1

Yağların Depolanması

Makinanız ancak temiz yağlayıcılar kullanıldığında yüksek verimde çalışabilir.

Yağların saklandığı kaplar her zaman temiz olmalıdır.

Yağları ve yağ kaplarını toza, neme ve diğer kirlenmelere karşı korunan yerlerde saklayın. Su ve pislik birikimini önlemek için yağ kaplarını yan yatırın.

Tüm kapların üzerine, içerisinde ne olduğunu yazın.

Atık yağları ve eski yağ kaplarını çöplüklere atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,LUBST -80-11APR11-1/1

Yağların Karıştırılması

Farklı tip ve marka yağlar birbirlerine karıştırılmamalıdır. Yağ üreticileri bazı katkı maddeleri ile yağlarının belirli teknik özellikleri yerine getirmelerini sağlamakta ve randımanlarını yükseltmektedir.

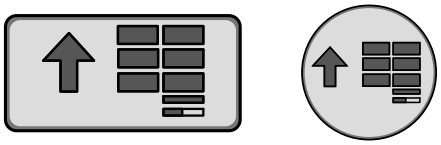
Farklı tipteki yağların birbirlerine karıştırılması bu özelliklerin kaybolmasına neden olabilir.

Bu konuda daha geniş bilgi için John Deere yetkili servisinize danışın.

DX,LUBMIX -80-18MAR96-1/1

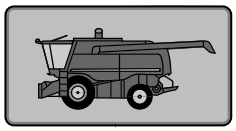
Servis Aralıkları—Silinmesi veya Ertelenmesi

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)



Performans Monitörü Uygulama İkonu

DİKKAT: Yaralanmayı önlemek için makineyi, ön takımı ya da motoru çalışırken kesinlikle yağlamayın ya da bakımını yapmayın. Motoru KAPATIN, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

ÖNEMLİ: Bakım zamanları ortalama çalışma koşulları içindir. Eğer makine aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

NOT: Makinenin İlk 100 İşletim Saatindeki Servis Aralıkları üzerine bilgi için Rodaj Servisi bölümüne bakınız.

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

Performans monitörü ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-1/3

Gelişmiş ayarlar ikonu (A) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Servis alarm aralığı (B) aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Dokunmatik olmayan veya Dokunmatik Ekran: İstenen servis aralığı gösteriline kadar seçim düğmesini çevirin. Değeri saklamak için onay düğmesine basın.

Sadece Dokunmatik Ekran: İstenen servis aralığını nümerik ekrana girin. Değeri kaydetmek için gir/kabul et ikonuna dokunun.

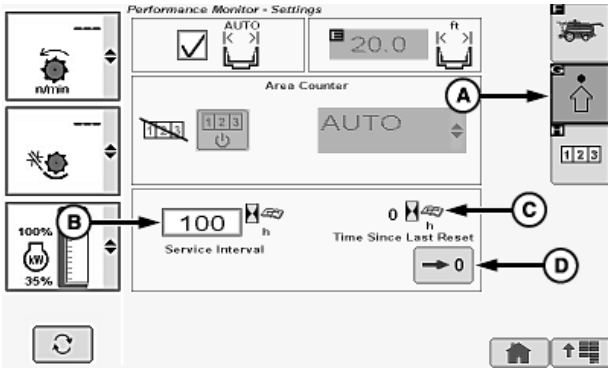
NOT: Makineye servis uygulanması gerektiğinde servis ekranını bir kılavuz olarak kullanın.

Servis ekranı, makineye servis gerektiğini bildirerek, her 50 motor işletim saatinde bir belirir.

Servis ekranı belirdiğinde, iki opsiyon seçilebilir:

- Operatör bu kez makinenin servisini göz ardı etmeyi seçebilir.
- Operatör bu kez makineye servis uygulamayı seçebilir.

NOT: Operatör, bu kez servisi göz ardı ederek geri dön/geri ikonunu seçerse ekran yok olur. Kontak anahtarının "ÇALIŞTIR" pozisyonuna çevrildiği bir sonraki seferde ekran belirecektir.



H95957 —UN—05OCT10

A—Gelişmiş Ayarlar İkonu
B—Bakım Alarmı Aralığı
C—Son Sıfırlama Sonrası Süre
D—Sıfırlama İkonu

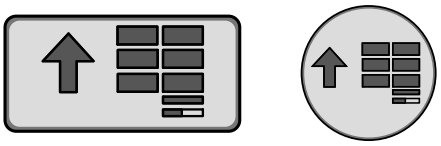
Son sıfırlamadan (C) itibaren geçen zaman belirir ve operatörü servisten beri geçmiş olan saat miktarı konusunda uyarır.

Servis gerçekleştirildikten sonra, sıfırlama ikonu (C) sıfırlamak için aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

Devamı arka sayfada

OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-2/3

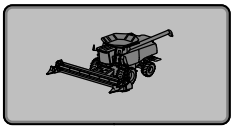
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ana Menü İkonu (Ekran) / Ana Menü Svici (Kol Dayanağı)

Ana menü ikonuna veya svicine basın.

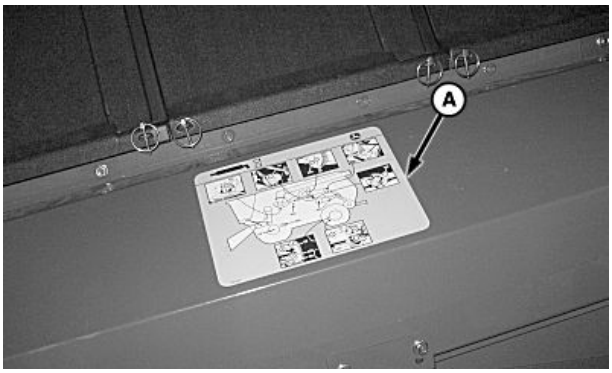


Biçerdöver Ana Sayfa Uygulama İkonu

Biçerdöver ana sayfa ikonu aktifleştiğinde onay düğmesine dokunun veya basın.

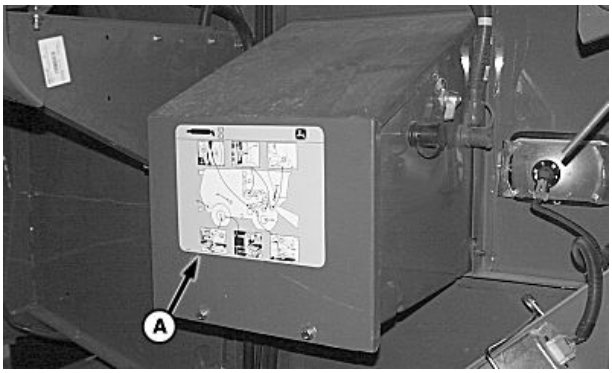
OUO6075,00005F1 -80-27JUN12-3/3

Yağlama Etiketi Konumları



H97176 —UN—30JUN10

Sol Taraf Yağlama Etiketi



H83439 —UN—01JUN05

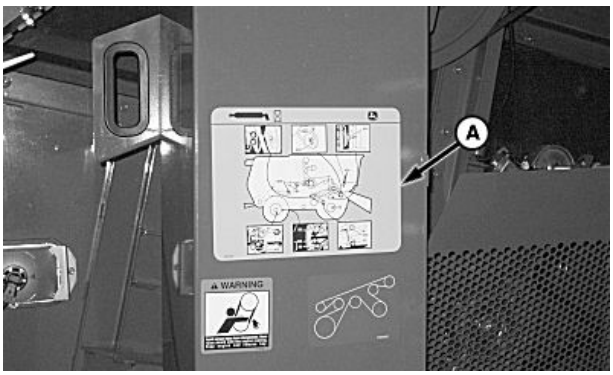
Sağ Taraf Yağlama Etiketi (S660 ve S670)

ÖNEMLİ: HillMaster Makineler: Çarpışma yaralanmalarından kaçının. Servis, ayarlar veya onarımlar için makinenin altına girmeden önce her zaman seviyeleme sistemini tamamen alçaltın. Motoru DURDURUN, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

Yağlama etiketleri (A) makine çevresindeki farklı gres noktası konumları göstermektedir. Etiketler üzerinde verilen yağlama zamanlarını takip edin ve daha fazla bilgi için bu bölümde listelenen saat aralıklarına bakın.

Yatak arızaları veya aşırı ısınma bir yangın ile sonuçlanabilir. Yatak arızalarını veya aşırı ısınmayı azaltmak için, daha fazla bilgi almak amacıyla bu bölümde listelenen saat aralıklarını izleyin.

Ekin malzemesi veya diğer birikintiler yatakların ve yatak kapaklarının çevresinde oluşabilir. Bu alanları biçme günü boyunca dönemsel olarak denetleyin ve temizleyin.



H97177 —UN—30JUN10

Sağ Taraf Yağlama Etiketi (S680, S685 ve S690)

A—Yağlama Etiketleri

OUO6075,0001258 -80-09OCT12-1/1

Hidrolik Hortumun Değiştirilmesi

Hidrolik hortumları sızıntı, dolaşma, kesikler, çatlaklar, aşınma, korozyon, açılmış tel örgü veya herhangi başka bir aşınma veya hasar göstergesi açısından sık sık incelenmelidir. Aşınmış veya hasarlı hortum montajları kullanım sırasında arıza verebilir ve hemen değiştirilmelidir. Yeni hortum edinmek için John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

⚠ DİKKAT: Hatalı sınıflandırılmış bir hortum kullanılırsa makine hasarı, yaralanma ya da ölüm oluşabilir.

Hortumlar fabrikasyon olacaksa, hortumların değiştirilen ile aynı sınıflandırmada olduğundan emin olun. Doğru hortum sınıflandırma yedek parçaları için John Deere bayinize başvurun.

Hatalı hortum uzunluğu veya yönlendirme hortum aşınması veya hasarı olasılığını artırabilir. Uzunluk ve hortum yönlendirmesi için eski hortumu kılavuz olarak kullanın.

Hatalı bağlantı parçaları eşleştirme parçalarına hasar verebilir veya sızıntılara neden olabilir. Hortum üreticisi tarafından kullanım için onaylanan çelik fitingleri kullandığınızdan emin olun. Değiştirilen hortuma uygun olan boyut ve vida tipini kullanın.

OUO6075,00000B9 -80-04JUN08-1/1

Hidrolik Sistemin Temizliği

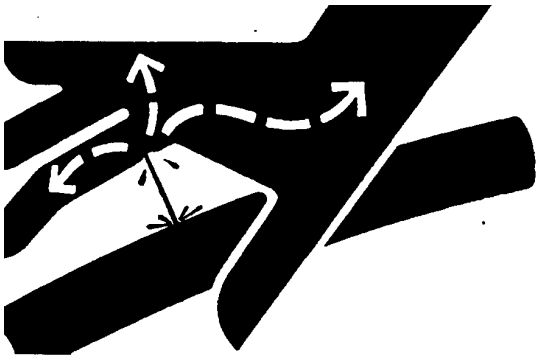
⚠ DİKKAT: Yüksek basınçta sıvı taşıyan borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilirler. Bu nedenle hidrolik bağlantıları sökmeden önce sistemin basıncı alınmalıdır. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın. Kaçakları araştırmak için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvının ellerinize veya vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Deriyi delip giren akışkan birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkartılmalıdır, bu ameliyat yapılmazsa kangren meydana gelebilir. Bu tür yaralanmalarda deneyimli olmayan doktorlar Moline, Illinois'deki Deere & Company Tıp Bölümüne ya da bilgi alınabilecek diğer tıp kaynaklarına başvurabilirler.

Temizlik

Her hidrolik sistem bakım için sökülmüşse, hortum uçlarını, bileşenlerin tüplerini ve deliklerini pislikten korumak için temiz havsız bezle ya da temiz plastik torba ile kapatın.

Herhangi bir yedek hortum takmadan önce içini kullanılmamış dizel yakıt veya kullanılmamış ticari petrol



X9811 —UN—23AUG88

temizlik çözücüsü ile minimum on saniye yıkayın. Su, suda çözünen temizleyiciler veya basınçlı hava kullanmayın.

Çoklu kaplinden kapağı sökün ve ön takım üzerindeki montaj istasyonuna bağlayın. Ön takıma bağlantı sırasında kir ve birikintileri çıkartmak için çoklu kaplin yüzeylerini temizleyin.

OUO6075,0000A7B -80-04NOV10-1/1

Akümülatör Basıncı

NOT: Sıcaklık farkları nedeniyle, akümülatör basınçları önemli oranda farklılık gösterebilir ve ayarlanması gereklidir. Daha fazla bilgi için John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00017A8 -80-27MAR14-1/1

Yağlama Simgeleri

DİKKAT: Makinenin motoru çalışırken, mısır ön takımını kesinlikle yağlamayın ya da bakımını yapmayın.

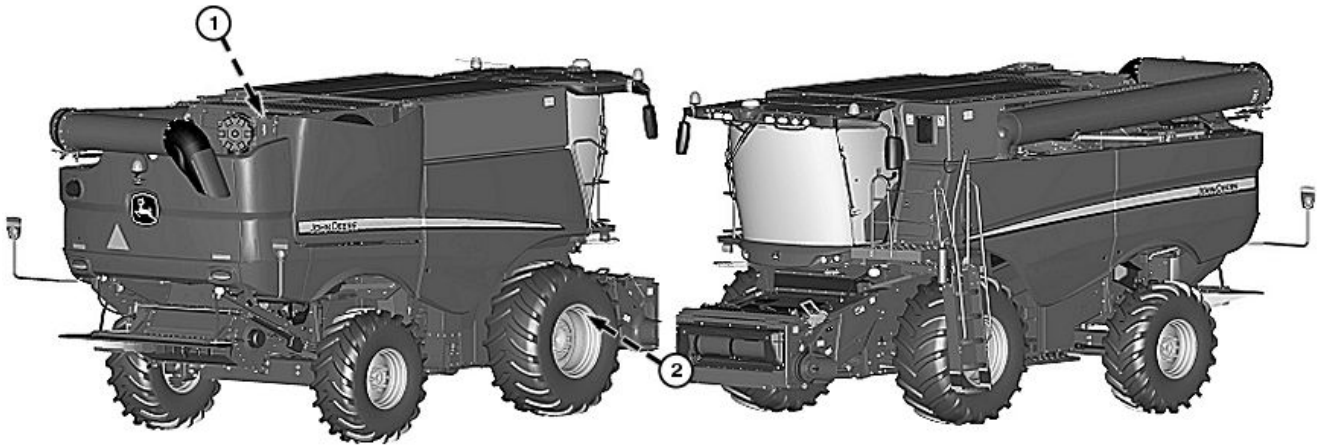
John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease High Temperature/Extreme Pressure yağlayıcısı ya da eşdeğer SAE Multipurpose High Temperature Grease with Extreme Pressure (EP) ile simge üzerinde gösterilen saatlerde yağlayın.

Simge üzerinde belirtilen çalışma saati aralıklarında John Deere SAE 30 yağı ya da daha yoğun bir yağ ile yağlayın.

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar için geçerlidir. Eğer makine zorlu işletim koşullarında çalıştırılıyorsa, DAHA SIK bakım yapın.

OUO6075,0000852 -80-14MAR07-1/1

Her 10 Saat



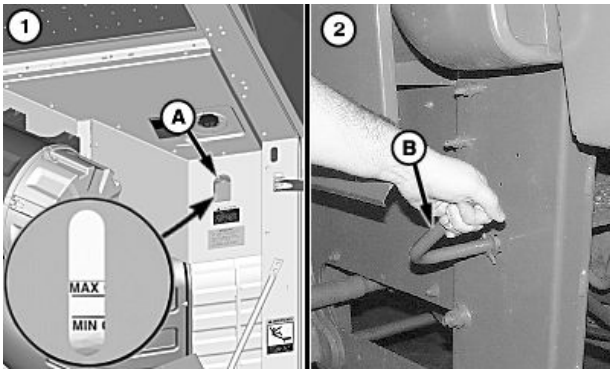
H106183 —UN—20FEB13

ÖNEMLİ: Bakım zamanları ortalama çalışma koşulları içindir. Eğer makine aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

1. Taşma Tankı - Taşma tankındaki (A) motor soğutma sıvısı seviyesini motor soğukken kontrol edin. Seviye "Max Cold" (Maks. Soğuk) çizgisine kadar olmalıdır.

NOT: Soğutma sıvısı seviyesi "Max Cold" (Maks. Soğuk) ile "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgileri arasında olmalıdır. Soğutma sıvısı "Min Cold" (Min. Soğuk) çizgisinin altındaysa soğutma sıvısı ekleyin.

2. Taş tuzağı - Hızlı kilitlemeli pimi sökün ve taş tuzağını kol (B) ile boşaltın. Taş tuzağını kapatın ve hızlı kilitlemeli pimle muhafaza edin.

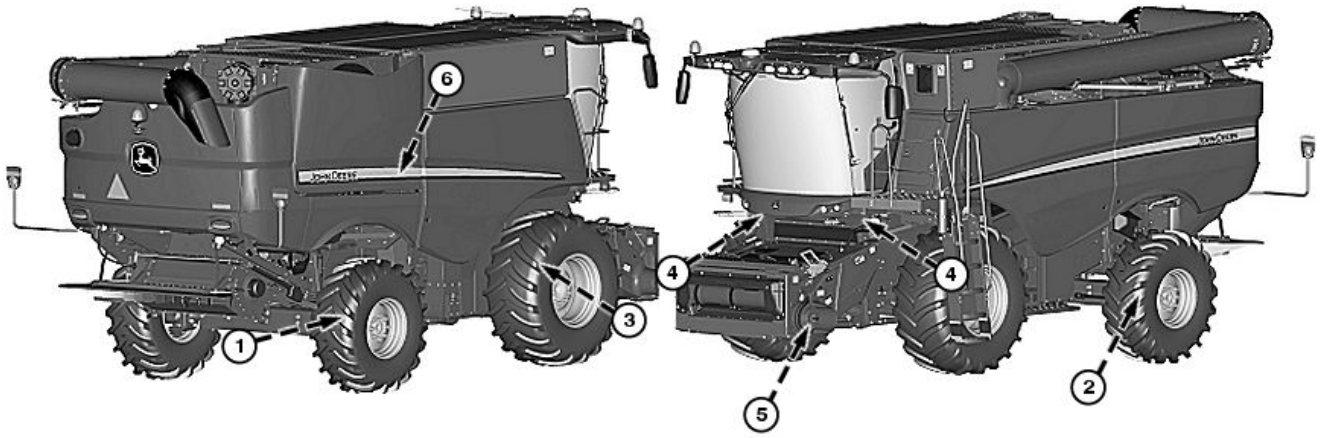


H107146 —UN—05MAR13

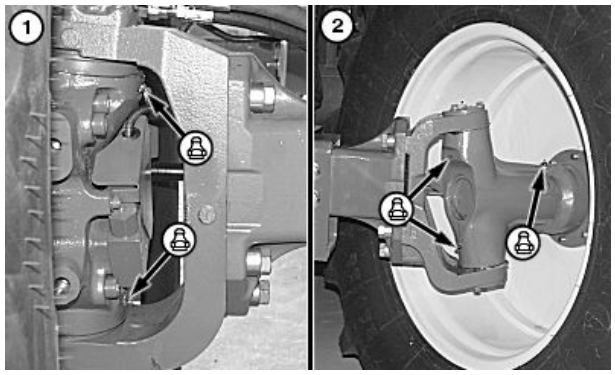
A—Taşma Deposu **B—Kol**

OUO6075,000132D -80-07MAR13-1/1

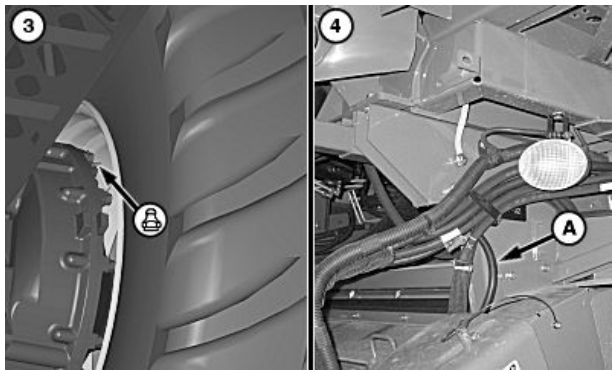
Her 10 Saat



H111174 —UN—06MAY14



H106509 —UN—09JAN13



H106510 —UN—09JAN13

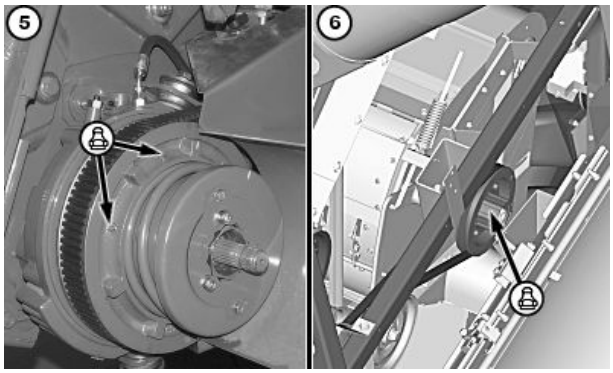
Dört Tekerlekten Çekiş/İki Tekerlekten Çekiş

A—Boşaltma Hortumu

NOT: Çamur ve su içinde çalışıldığında, arka aks miline ve motor eksenlerine her 10 saatte bir gres sürün. Normal koşullarda her 50 saatte bir gres sürün.

Motor eksen contalarından gres sızana kadar bağlantıları gresleyin.

1. İki Hızlı Dört Tekerlekten Çekişli Motor Eksenleri - İki nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. İki Tekerlekten Çekiş Ağır Yük ve Ekstra Ağır Yük Aks Mil Yatakları/Eksen Pimleri - Çamurda ve suda çalışırken, nipelleri (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.
3. Son Dişli Dış Yatakları - Çamurda ve suda çalışırken, nipeli (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.
4. Klima Drenaj Hortumu - Kabinin her iki tarafındaki klima drenaj hortumunu (A) temizleyin.



H111175 —UN—06MAY14

NOT: Boğaz yön değiştirici tahrik dişli kutusunu greslerken John Deere TY6341 Çok Amaçlı SD Poliüre Gresi veya John Deere TY25744 Sentetik Gresi kullanın.

5. **S660 ve S670 Makineler:** Boğaz Yön Değiştirici Tahrik Dişli Kutusu (Değişken Hızlı Boğaz) - Fitingler saat 12 ve 2 pozisyonunda olacak şekilde kasnağı çevirin.

Devamı arka sayfada

Zorlu koşullarda veya yüksek randımanlı mısır ile çalışırken, fitingi saat 12 pozisyonunda her 10 saatte bir 5-8 pompa gresleyin. Fazla gres yay altından taşacaktır.

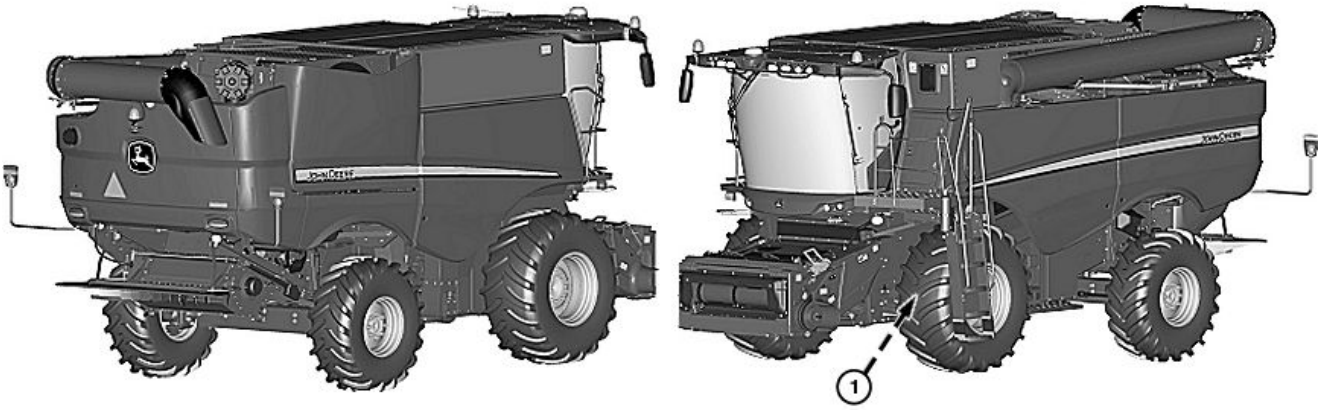
Fitingi saat 2 pozisyonunda, her 10 saatte bir 2 -3 pompa gresleyin. Bu fitingin fazla greslenmesi gresin kayış üzerine taşmasına ve kayış arızasına neden olabilir.

Normal koşullarda çalışırken, fitingi saat 12 konumunda (10 - 15 kez) ve saat 2 konumunda (5 - 8 kez) her 50 saatte bir gresleyin. Gresleme sonrasında, gresin kam yüzeyleri üzerine eşit bir şekilde dağılması için değişken kasnakları hız aralığı boyunca dönüşümlü çalıştırın.

6. **S680, S685 ve S690 Makineler:** Kesmik Elevatörü Kayar Kavrama - Kesmik elevatörü kayar kavramasındaki gres bağlantısı.

OUO6075,00017E4 -80-06MAY14-2/2

Her 10 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler)



H107116 —UN—01MAR13

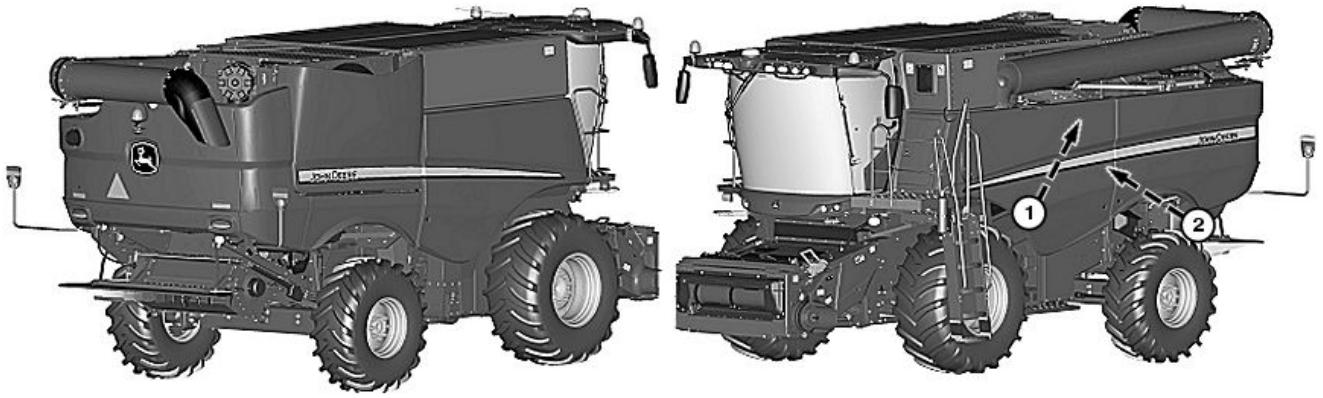
1. Son Dişli Mili - Gres çıkana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.



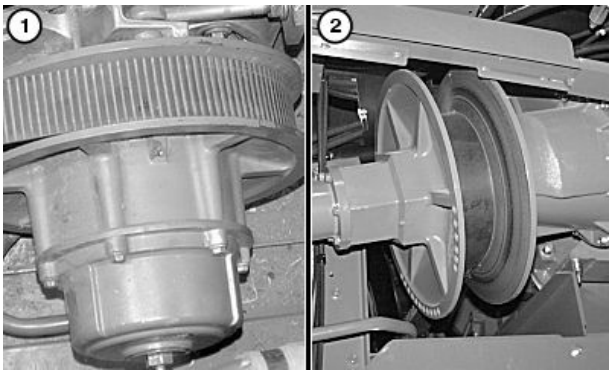
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,00013F7 -80-01MAR13-1/1

Her 50 Saat

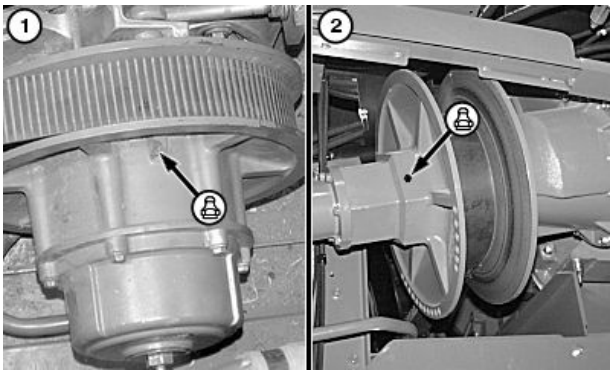


H106185 —UN—20FEB13



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 ve S690

S660 Makineler:

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Her zaman yüksek hızda çalıştırılırsa kasnakları hız aralığı içerisinde çevirin. Kasnakların çevrilmesi, burçların kasnak boşluğunda bulunan gres ile yağlanmasına yardımcı olur.
2. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnak - Her zaman yüksek hızda çalıştırılırsa kasnakları hız aralığı içerisinde çevirin. Kasnakların çevrilmesi, burçların kasnak boşluğunda bulunan gres ile yağlanmasına yardımcı olur.

S670, S680, S685 ve S690 Makineler:

ÖNEMLİ: Separatör Değişken Hız Tahrikli ve Sürücü Kasnaklar: Nipelin içine 20—25 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN.

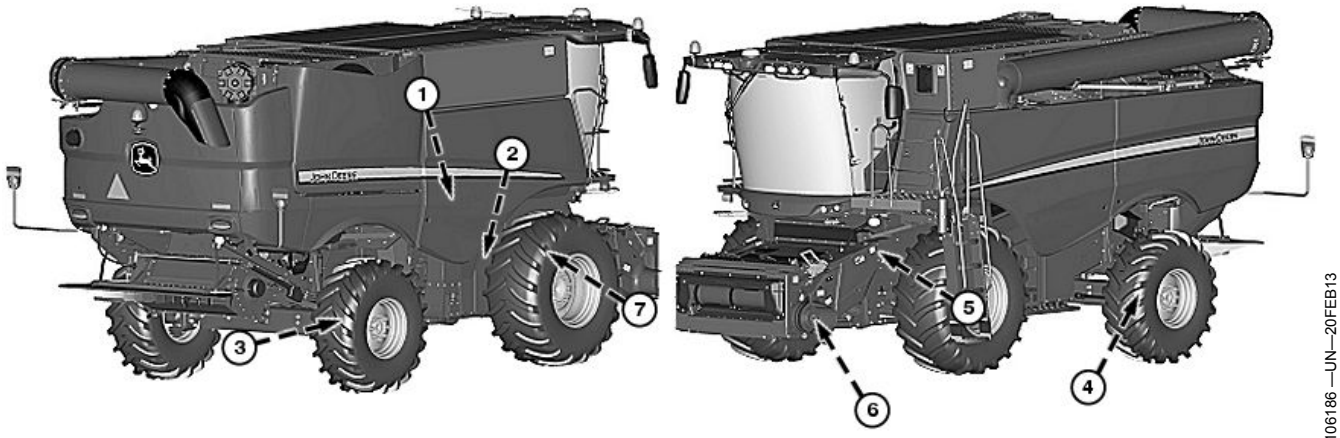
1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Nipele ulaşmak için kasnakları döndürün.

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

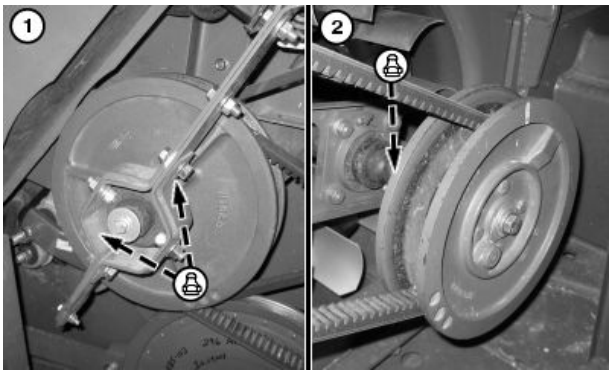
2. Separatör Değişken Hız Sürücü Kasnaklar - Dış kasnak göbeğindeki nipeli greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Nipele erişmek için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.

OUO6075,0001575 -80-20JUN13-1/1

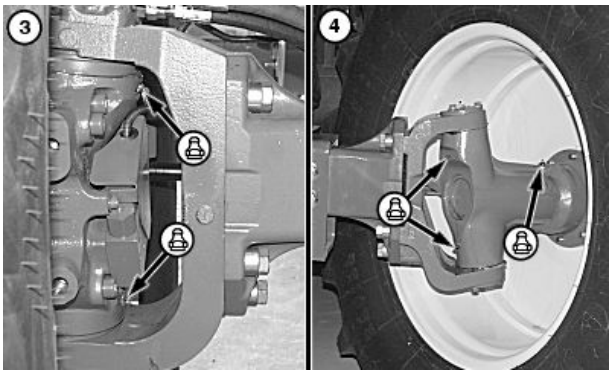
Her 50 Saatte Bir



H1106186 —UN—20FEB13

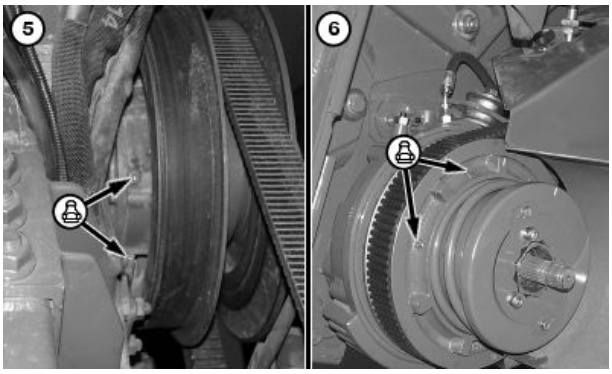


H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

Dört Tekerlekten Çekiş/İki Tekerlekten Çekiş



H87803 —UN—04APR07



H86897 —UN—08NOV06

1. Temizleme Fanı Değişken Üst Kasnaklar - Dış kasnağın göbeğindeki her iki nipeli gresleyin. Nipele erişmek için kasnakları döndürün.
2. Temizleme Fanı Değişken Alt Kasnaklar - İç kasnak üzerinde bulunan göbekteki nipeli gresleyin. Nipele erişmek için kasnakları döndürün.

NOT: Çamur ve su içinde çalışıldığında, arka aks miline ve motor eksenlerine her 10 saatte bir gres sürün. Normal koşullarda her 50 saatte bir gres sürün.

Motor eksen contalarından gres sızana kadar bağlantıları gresleyin.

3. İki Hızlı Dört Tekerlekten Çekişli Motor Eksenleri - İki nipeli gresleyin (her iki taraf).

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001719 -80-13JAN14-1/2

4. İki Tekerlekten Çekiş Ağır Yük ve Ekstra Ağır Yük Aks Mil Yatakları/Eksen Pimleri - Çamurda ve suda çalışırken, nipelleri (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipelleri (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.

NOT: Fitinglere ulaşmak için kasnağın döndürülmesi gerekebilir.

5. **S660 ve S670 Makineler:** Boğaz Üst Kasnakları (Değişken Hızlı Boğaz) - Boğazı kaldırın, güvenlik durdurucusunu ve gres nipellerini boğazın alt tarafından indirin.

NOT: Boğaz yön değiştirici tahrik dişli kutusunu greslerken John Deere TY6341 Çok Amaçlı SD Poliüre Gresi veya John Deere TY25744 Sentetik Gresi kullanın.

6. **S660 ve S670 Makineler:** Boğaz Yön Değiştirici Tahrik Dişli Kutusu (Değişken Hızlı Boğaz) - Fitingler saat 12 ve 2 pozisyonunda olacak şekilde kasnağı çevirin.

   Zorlu koşullarda veya yüksek randımanlı mısır ile çalışırken, fitingi saat 12 pozisyonunda her 10 saatte bir 5-8 pompa gresleyin. Fazla gres yay altından taşacaktır.

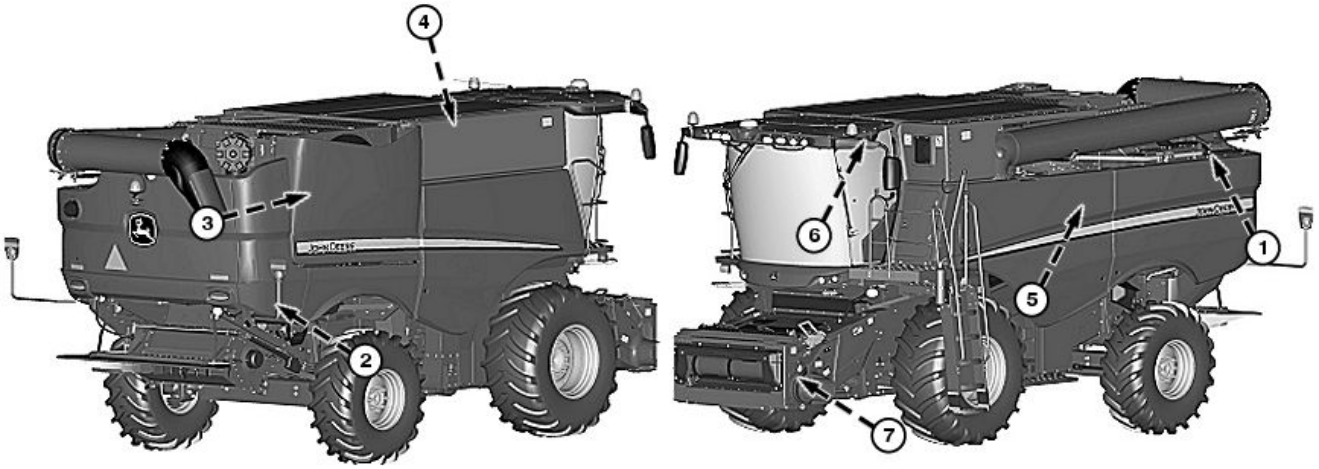
   Fitingi saat 2 pozisyonunda, her 10 saatte bir 2 -3 pompa gresleyin. Bu fitingin fazla greslenmesi gresin kayış üzerine taşmasına ve kayış arızasına neden olabilir.

   Normal koşullarda çalışırken, fitingi saat 12 konumunda (10 - 15 kez) ve saat 2 konumunda (5 - 8 kez) her 50 saatte bir gresleyin. Gresleme sonrasında, gresin kam yüzeyleri üzerine eşit bir şekilde dağılması için değişken kasnakları hız aralığı boyunca dönüşümlü çalıştırın.

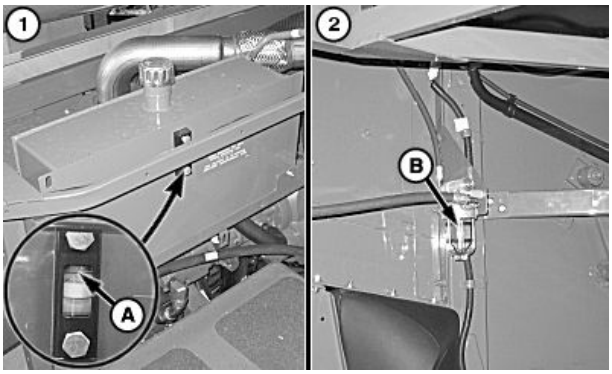
7. Son Dişli Dış Yatakları - Çamurda ve suda çalışırken, nipeli (her iki taraf) her 10 saatte bir gresleyin. Normal koşullarda nipeli (her iki taraf) her 50 saatte bir gresleyin.

OUO6075,0001719 -80-13JAN14-2/2

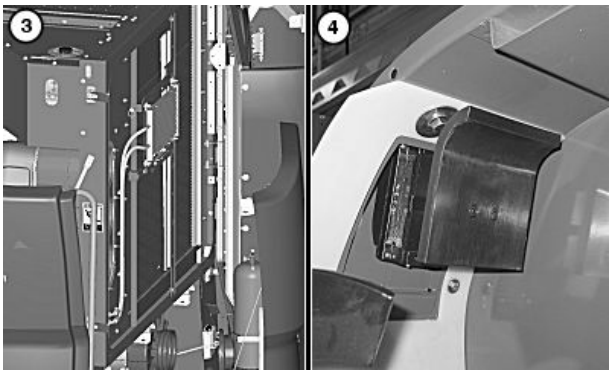
Her 50 Saat



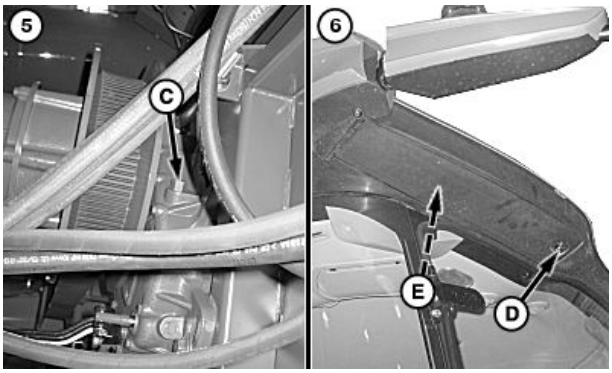
H106187 —UN—20FEB13



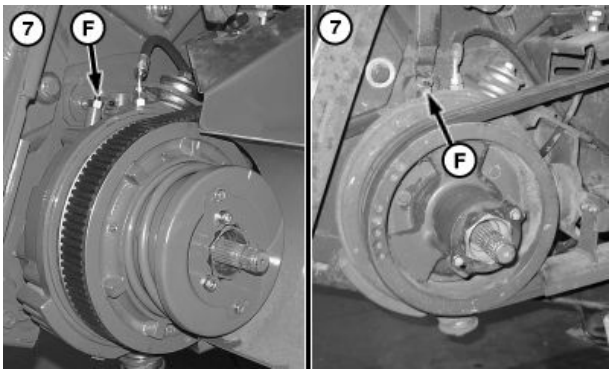
H97528 —UN—04AUG10



H1107147 —UN—05MAR13



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Değişken Hızlı / Çok Hızlı Yön Değiştirici Dişli Kutusu

A—Gözlem Camı
B—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Ayar Başlığı
E—Temiz Hava Filtresi
F—Yağ Ölçüm Çubuğu

1. Hidrostatik/Hidrolik Yağı - Ön takım yerde iken denetleyin. Yağ seviyesi, boğaz tamamen indirilmişken gözlem camının (A) üst kısmında olmalıdır. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
2. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt ön temizleme filtresini (B) görsel olarak kontrol edin ve süzgeç üzerinde görünür yığılma varsa temizleyin. Yakıt deposu kapatma valfini kapatın. Filtreyi sökün ve süzgeci temizleyin. Süzgeci ve filtreyi takın ve yakıt deposu kapatma valfini doldurmak için açın (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi Temizliği'ne bakınız.)

Devamı arka sayfada

OUO6075,0001331 -80-07MAR13-1/2

3. Radyatör, Son Soğutucu, Yağ Soğutucusu ve Kondensör - Radyatörü basınçlı hava üfleyerek içten dışa doğru temizleyin. Bu alanları kısa saman birikmesi bakımından denetleyin ve gerekirse temizleyin.

NOT: Dane deposu kapakları bulunan makineler üzerinde, helezonu alçaltmak için alt destek çubuğu donanımını sökmek gereklidir.

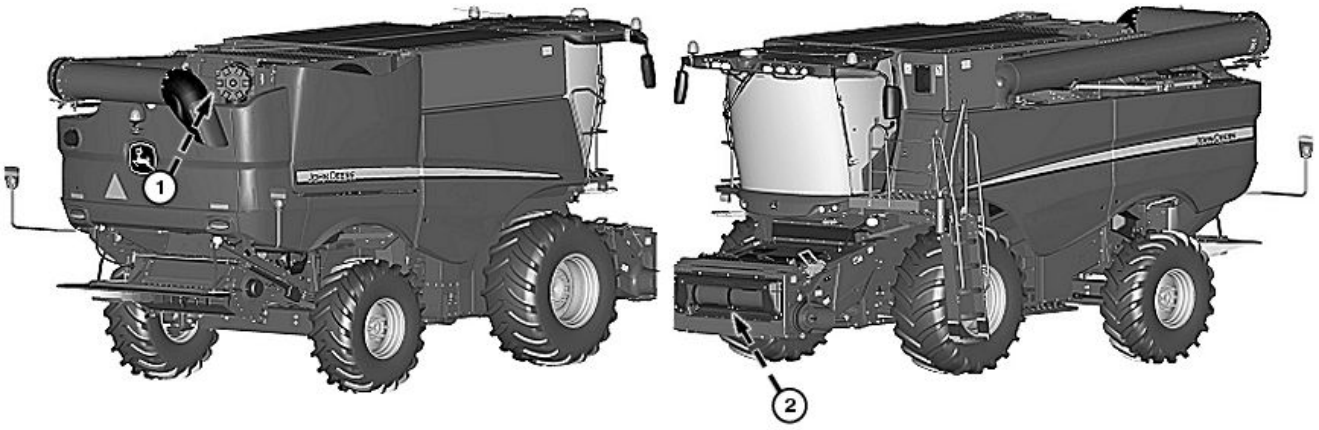
4. Kütle Akış Sensörü - Helezonu indirin ve kütle akış sensörü plakasını temizleyin.
5. İki Hızlı Separatör Tahriği - Çubuğu (C) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. Çubuk üzerindeki seviyeyi düzeltmek için gerekirse yağ ekleyin.

NOT: Çok tozlu ortamlarda kabin temiz hava filtresinin daha kısa aralıklarla temizlenmesi gerekebilir.

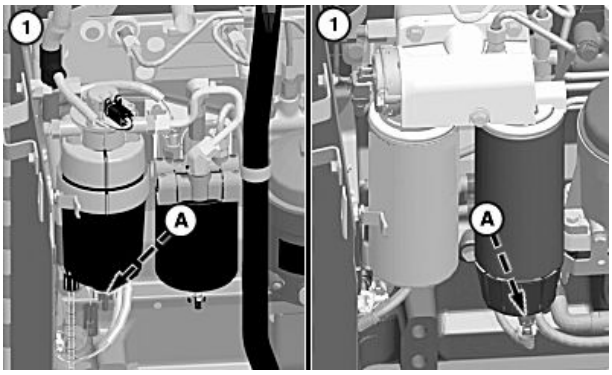
6. Kabin Temiz Hava Filtresi - Düğmeyi (D) çevirin ve erişim kapağını alçaltın. Temizlemek veya değiştirmek için temiz hava filtresini (E) çıkartın.
7. Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu - Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu indirin. Yağ soğutucusu bulunan dişli kutuları için dişli kutusunun dakikalarca çalıştırılması gerekir. Bu, soğutucunun yağ ile dolmasını sağlar. Yağ seviyesi çubuğun (F) tırtılı kısmını göstermelidir.

OUO6075,0001331 -80-07MAR13-2/2

Her 50 Saat

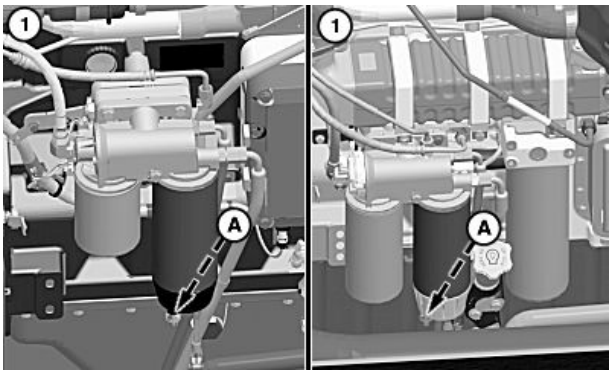


H109956 —UN—10MAR14



H97797 —UN—27AUG10

S660 ve S670 (Sınıf 2/Kademe II) / (Final Sınıf 4/Kademe IV)

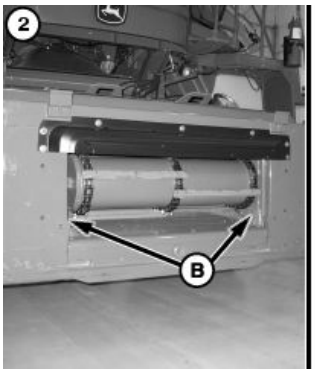


H97800 —UN—27AUG10

S680 ve S690 (Tier 2/Stage II) / (Final Sınıf 4/Kademe IV)

A—Boşaltma **B—Temizleme Alanları**

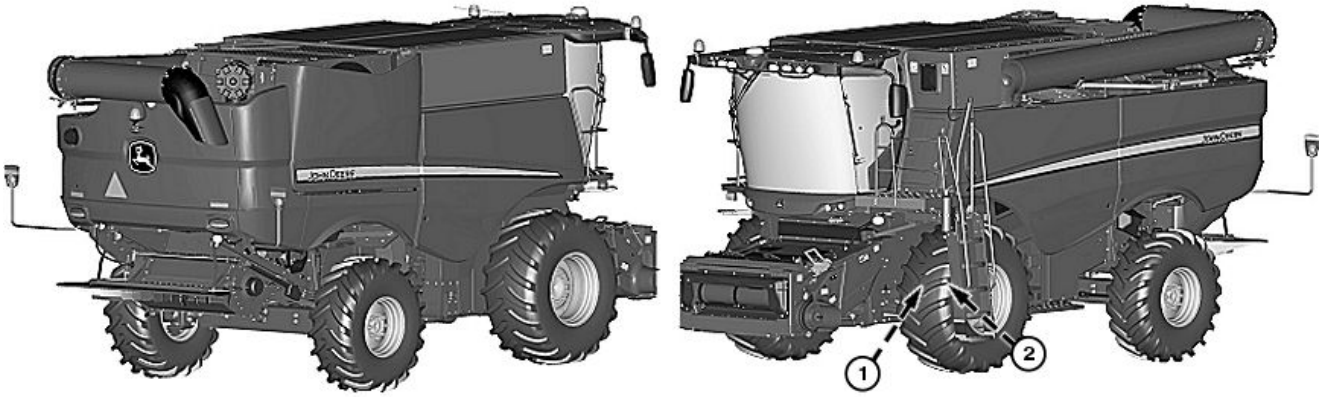
1. Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi - Su için separatör çanağını kontrol edin. Drenaj elemanını (A) açın ve suyu separatör çanağının dışına boşaltın.
2. Yanal Eğim Besleme Düzeni - Ön takımın eğilmesini önleyebilecek paketli malzemeler için temizleme alanlarını(B) kontrol edin. Gerekiyorsa temizleyin.



H97798 —UN—27AUG10

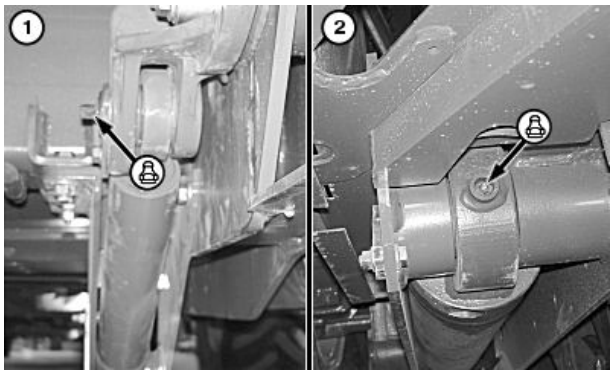
SS43267,0000581 -80-20MAR15-1/1

Her 50 Saatte Bir (HillMaster™ Makineler)



H107117 —UN—01MAR13

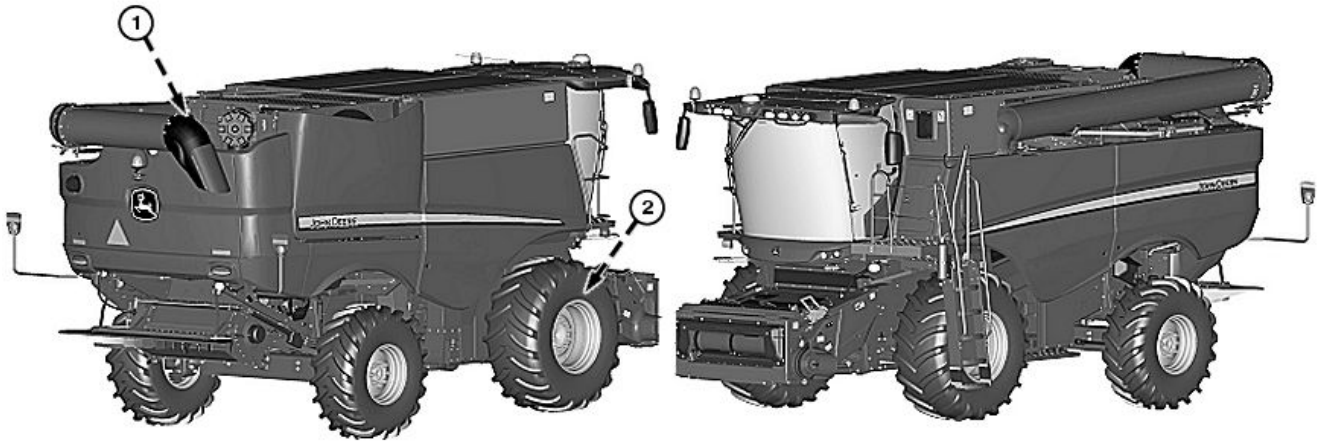
1. Ana Silindir Piston Pimi - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.
2. Seviyeleme Silindiri Kovanı - Gres kusana kadar nipeli (her iki taraf) gresleyin.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,00013FB -80-01MAR13-1/1

İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)

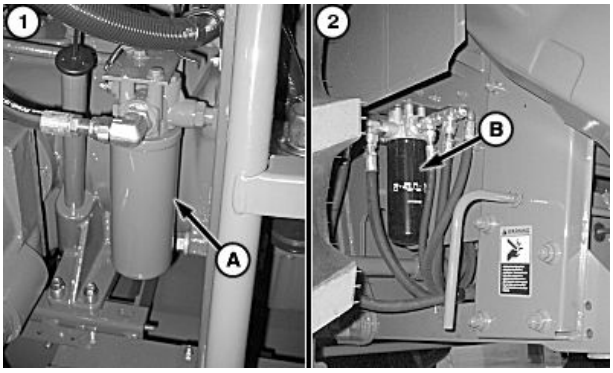


H106189 —UN—20FEB13

NOT: Filtreyi değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. **S670 ProDrive™ Makineler:** Ana Motor Dişli Kutusu Filtresi - Filtreyi sökün ve değiştirin (A). Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. **ProDrive™ Makineler:** ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (B) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

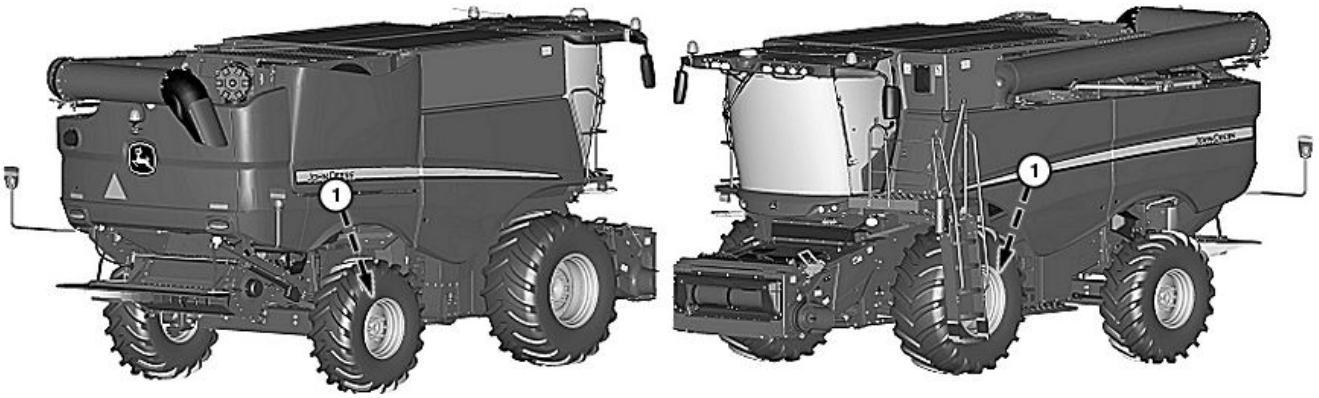
A—Filtre **B—Filtre**



H99378 —UN—08DEC10

OUO6075,0001577 -80-20JUN13-1/1

Her 100 Saat



H108217 —UN—10JUN13

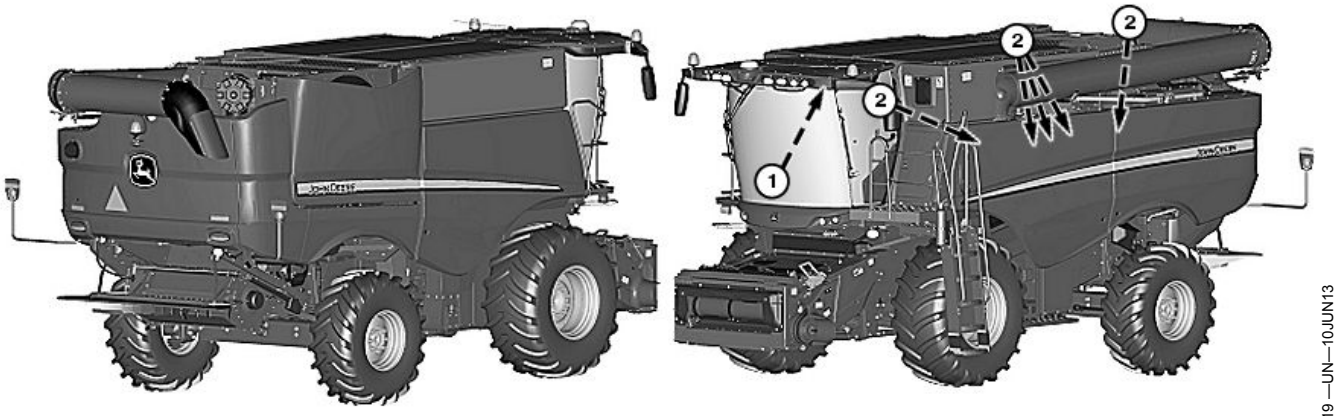


H108218 —UN—10JUN13

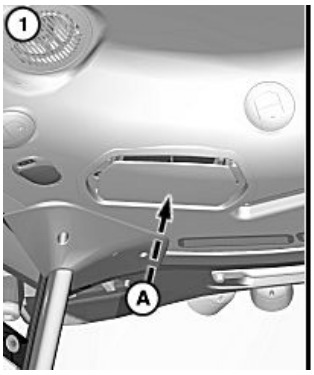
1. Lastik basıncı ve Cıvata Torku - Ön ve arka lastik basıncını ve bijon torkunu kontrol edin (bkz. Sürüş Tahriği ve Arka Aks bölümü).

OUO6075,000150D -80-10JUN13-1/1

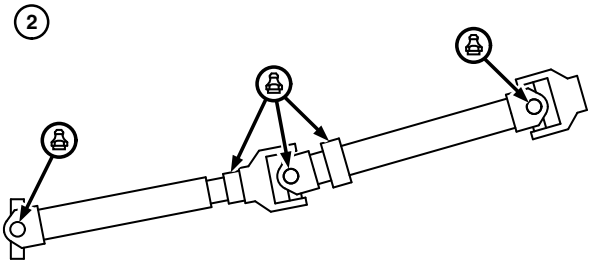
Her 200 Saat



H1108219 —UN—10JUN13



H1108220 —UN—10JUN13



H1108221 —UN—10JUN13

A—Yeniden-Dolaştırım Filtresi

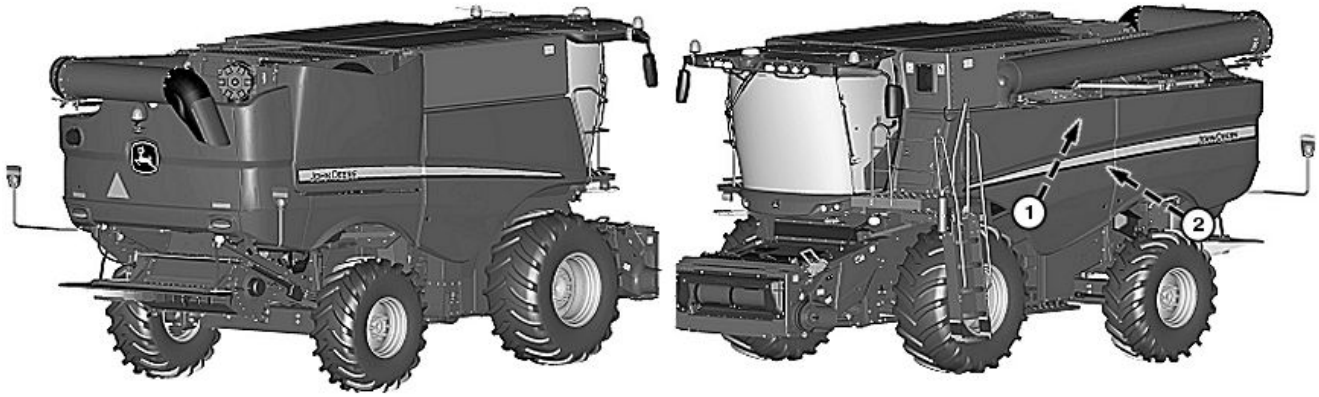
1. Devridaim Filtresi - Devridaim filtresini (A) temizlemek veya değiştirmek için kapağı sökün.

NOT: Çok hızlı besleme düzeni tahriği bulunmayan makinelerde bir gres nipeli bulunur.

2. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Ana Ara Mil (Çok-Hızlı Besleme Düzeni) - Beş nipele erişmek için döndürün ve gresleyin.

OUO6075,0001578 -80-20JUN13-1/1

Her 200 Saatte bir (S660)



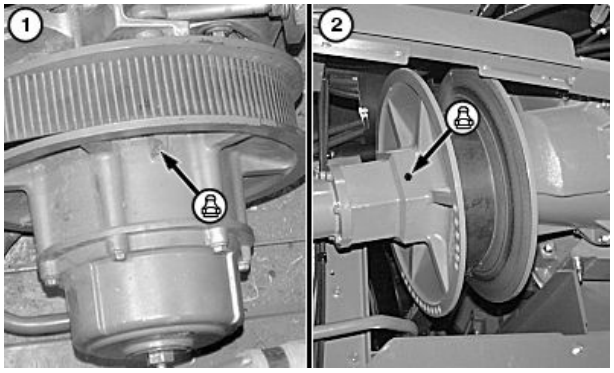
H106185 —UN—20FEB13

ÖNEMLİ: Separatör Değişken Hız Tahrikli ve Sürücü Kasnaklar: Fitingin içine 20 ila 25 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN.

1. Separatör Değişken Hız Tahrikli Kasnaklar - Nipele ulaşmak için kasnakları döndürün.

NOT: Makineyi başlatın ve gresi eşit şekilde dağıtmak için separatöre iki kez tam hız aralığında çevrim yaptırın.

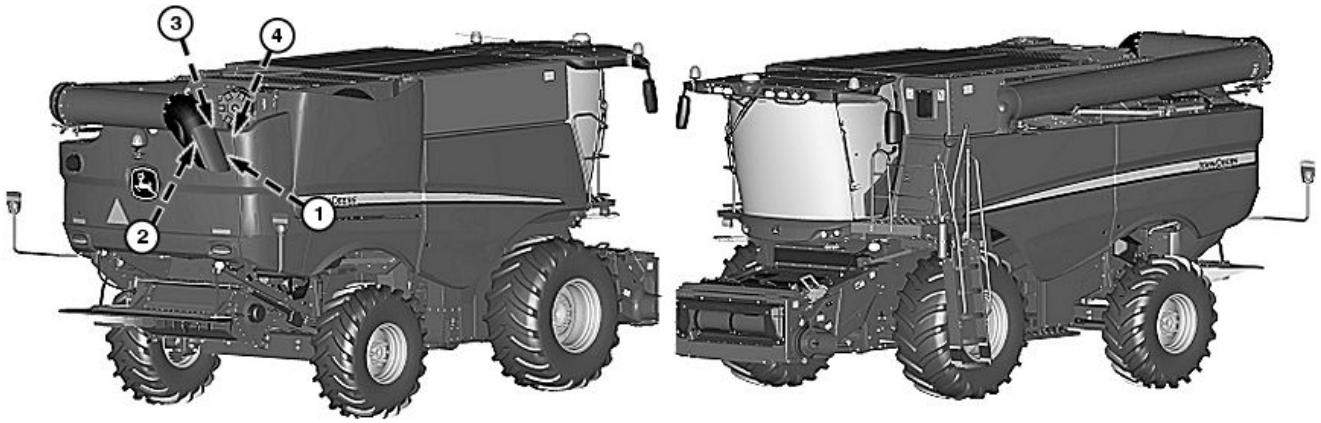
2. Separatör Değişken Hız Sürücü Kasnaklar - Dış kasnak göbeğindeki nipeli greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Nipele erişmek için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.



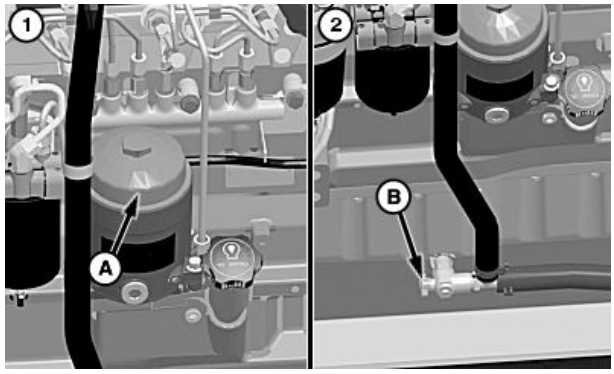
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,00013FC -80-01MAR13-1/1

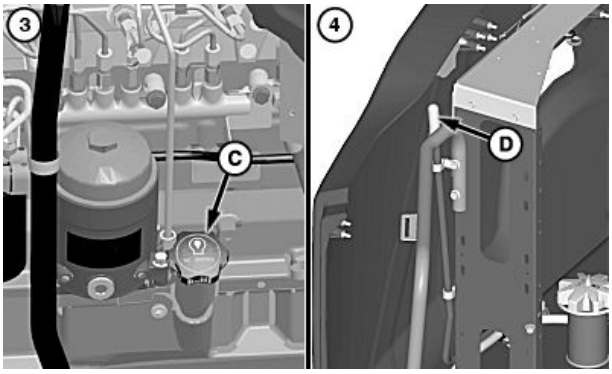
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Kapak
B—Boşaltma
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Yakıt deposu havalandırması

ÖNEMLİ: Eğer yüksek kükürtlü yakıt kullanılıyorsa, yağı her 100 saatte bir değiştirin. Kükürt içeriği hakkında daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Krank karterini sezonluk viskozite kalitesinde yağ ile veya Torq-Gard™ ile doldurun (250 saat servis aralığı). John Deere Plus-50™ veya Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtresi kullanılıyorsa servis aralığı %50 oranında uzatılabilir. Örnek: 250 Saat, 375 Saate uzar.

1. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağ Filtresi - Kapağı (A) çıkarın ve filtreyi sökün. Filtreyi değiştirin ve kapağı takın. Kapağı belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

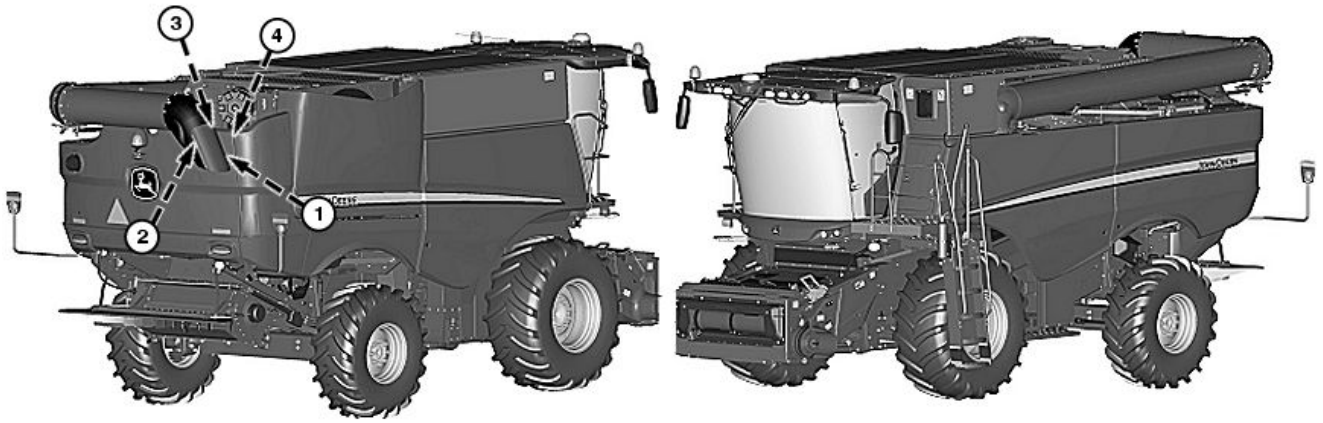
Yağ Filtresi Kapağı—Tork.....40 Nm (30 lb.-ft.)

2. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrol edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

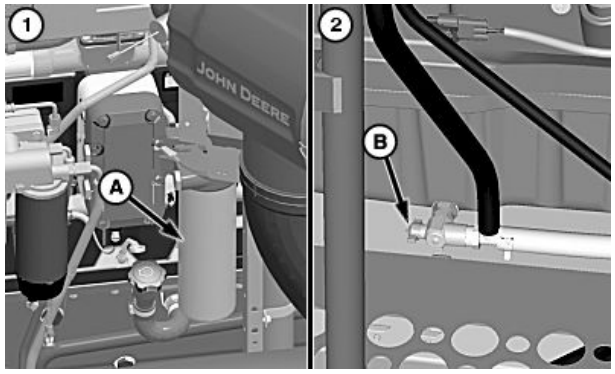
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

OUO6075,0001336 -80-07MAR13-1/1

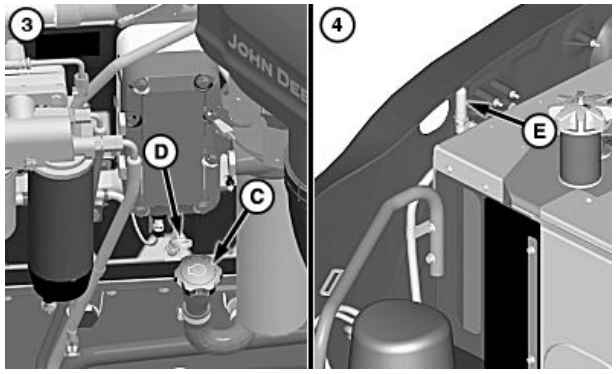
Her 250 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Yağ Süzgeci
B—Boşaltma
C—Kapak
D—Yağ Ölçüm Çubuğu
E—Yakıt deposu havalandırması

ÖNEMLİ: Eğer yüksek kükürtlü yakıt kullanılıyorsa, yağı her 100 saatte bir değiştirin. Kükürt içeriği hakkında daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

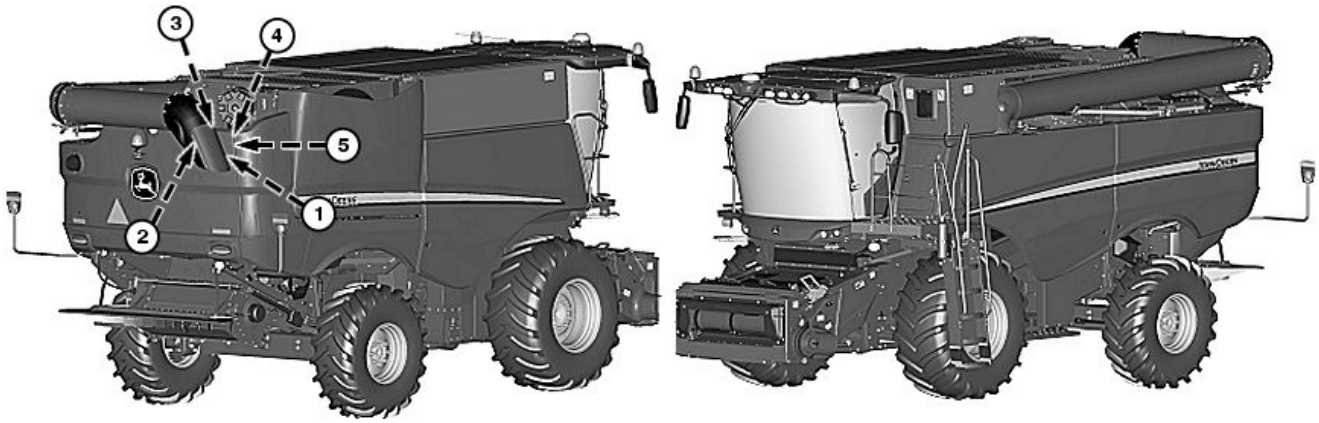
Krank karterini sezonluk viskozite kalitesinde yağ ile veya Torq-Gard™ ile doldurun (250 saat servis aralığı). John Deere Plus-50™ veya Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtresi kullanılıyorsa servis aralığı %50 oranında uzatılabilir. Örnek: 250 Saat, 375 Saate uzar.

1. Motor Krank Karteri Yağ Filtresi - Yağ filtresini (A) sökün ve değiştirin.
2. Motor Krank Karteri Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Yağı - Doldurmak için kapağı (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ çubuğu (D) ile yağ seviyesini kontrole edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (E) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

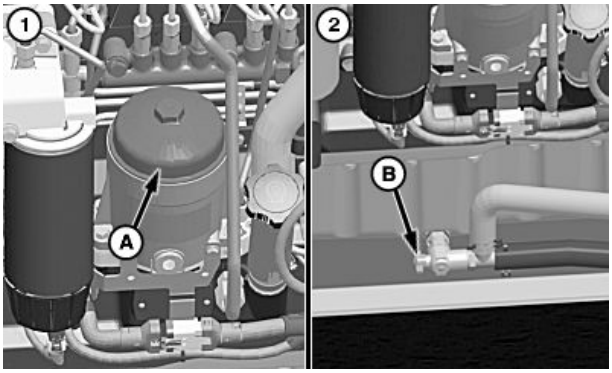
Torq-Gard bir Deere & Company ticari markasıdır
Plus-50, Deere & Company'nin ticari markasıdır

OUO6075,0001579 -80-09JUL13-1/1

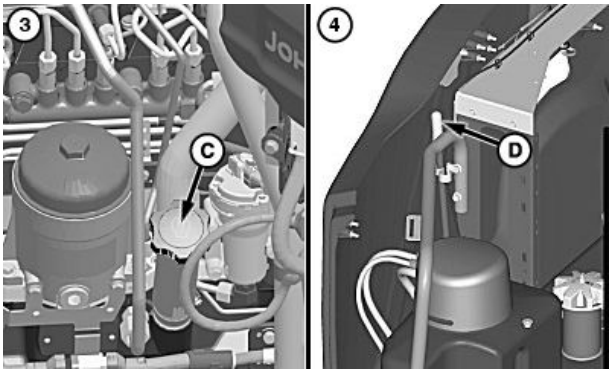
Her 250 Saatte Bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)



H107514 —UN—18APR13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

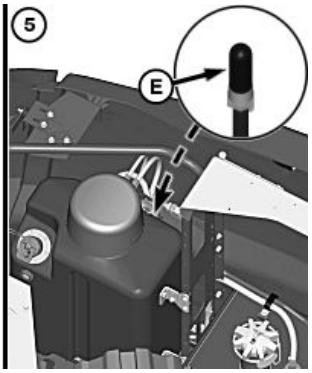
A—Kapak
B—Boşaltma
C—Yağ ölçüm çubuğu
D—Yakıt deposu havalandırması
E—Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması

ÖNEMLİ: Yakıtlar ve Yağlar kısmında belirtilenlerden farklı motor yağları kullanıyorsanız yağı her 250 saatte bir kontrol edin.

John Deere Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtre kullandığınızda yağı her 400 saatte bir değiştirin. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Final Sınıf4/Kademe IV motorlar için Plus-50™ II motor yağı veya bir API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikalı yağ gereklidir.

Yalnızca, maksimum kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) olan ultra düşük kükürtlü dizel (ULSD) yakıt kullanın.



H107515 —UN—18APR13

1. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağ Filtresi - Kapağı (A) çıkarın ve filtreyi sökün. Filtreyi değiştirin ve kapağı takın. Kapağı (A) belirtilen değerde sıkın.

Teknik özellik belirtimi

Yağ Filtresi Kapağı—Tork.....40 Nm (30 lb.-ft.)

Devamı arka sayfada

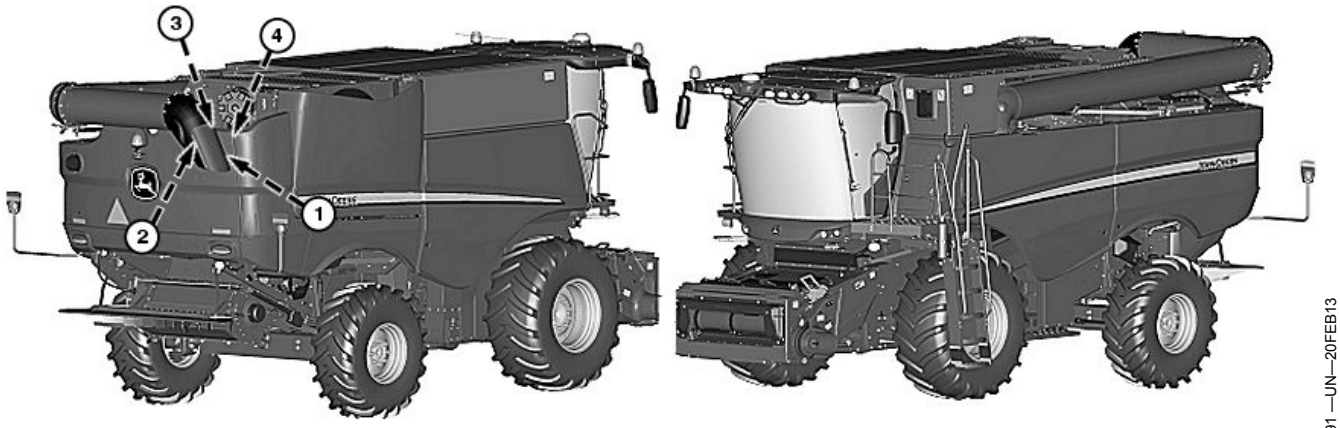
SS43267,0000582 -80-20MAR15-1/2

2. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Üst Yük Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrol edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.
5. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması - Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) depo havalandırmasını görsel olarak kontrol edin (E). Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Havalandırmayı hortumdan sökün ve temizleyin.

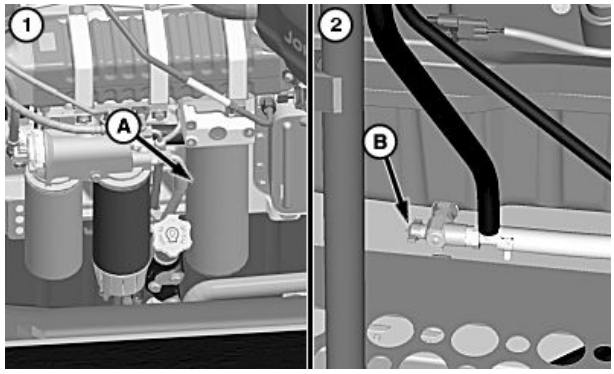
Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,0000582 -80-20MAR15-2/2

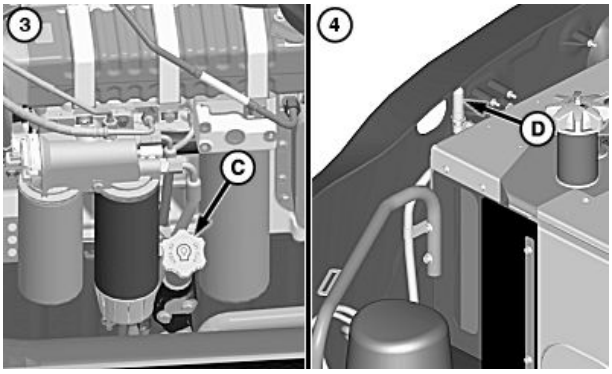
Her 250 Saatte bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

A—Yağ Filtresi
B—Boşaltma
C—Yağ ölçüm çubuğu
D—Yakıt deposu havalandırması
E—Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması

ÖNEMLİ: Yakıtlar ve Yağlar kısmında belirtilenlerden farklı motor yağları kullanıyorsanız yağı her 250 saatte bir kontrol edin.

John Deere Plus-50™ II motor yağı ve bir John Deere filtre kullandığınızda yağı her 400 saatte bir değiştirin. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

Final Sınıf4/Kademe IV motorlar için Plus-50™ II motor yağı veya bir API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikalı yağ gereklidir.

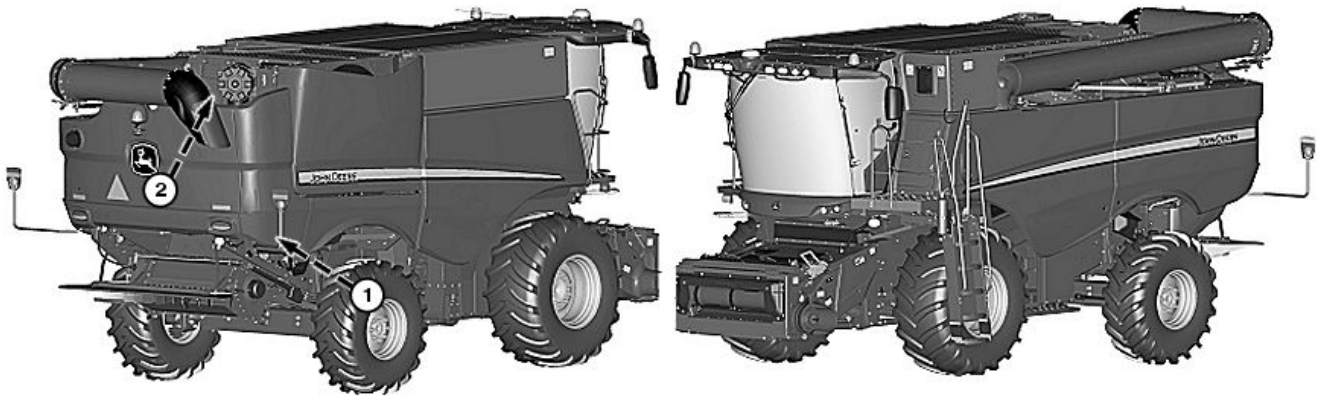
Yalnızca, maksimum kükürt oranı 15 mg/kg (15 ppm) olan ultra düşük kükürtlü dizel (ULSD) yakıt kullanın.

Plus-50, bir Deere & Company ticari markasıdır

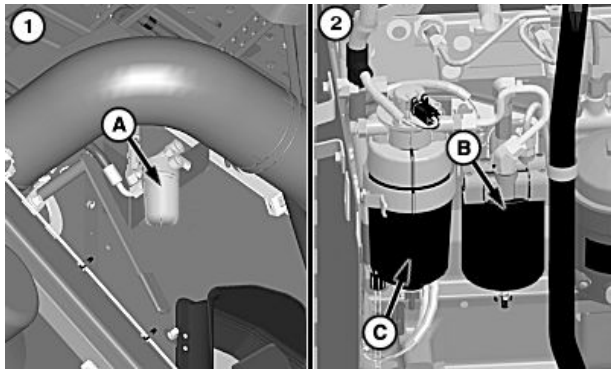
1. Motor Krank Karteri Yağ Filtresi - Yağ filtresini (A) sökün ve değiştirin.
2. Motor Krank Karteri Yağı - Yağı çıkartmak için drenaj elemanını (B) açın.
3. Motor Krank Karteri Yağı - Doldurmak için çubuğu (C) çıkartın ve doldurduktan sonra yağ seviyesini kontrole edin.
4. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (D) görsel olarak kontrol edin. Havalandırma üzerinde birikinti toplanmasına izin vermeyin. Yakıt deposu havalandırmasını hortumdan sökün ve temizleyin.

SS43267,0000583 -80-20MAR15-1/1

Her 400 Saatte bir (S660 ve S670)

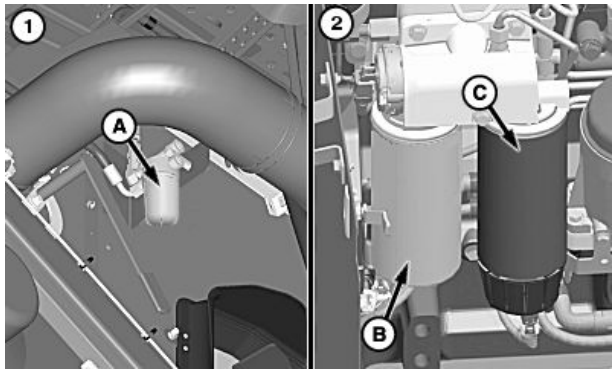


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Yakıt Filtreleri (Sınıf 2/Kademe II)



H97461 —UN—09NOV10

Yakıt Filtreleri (Final Sınıf 4/Kademe IV)

A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi **B—İkincil Yakıt Filtresi** **C—Birincil Yakıt Filtresi**

DİKKAT: Yakıt hatlarında kalan yüksek basınçlı sıvı ciddi yaralanmalara neden olabilir. Ortak Hat Yüksek Basınçlı yakıt sistemi HPCR ile donatılmış motorlarda, yüksek basınç yakıt pompası ile nozullar arasındaki yakıt hatlarını, algılayıcıları ve diğer bileşenleri sökmeden önce, motoru durdurup en az 15 dak. bekleyin.

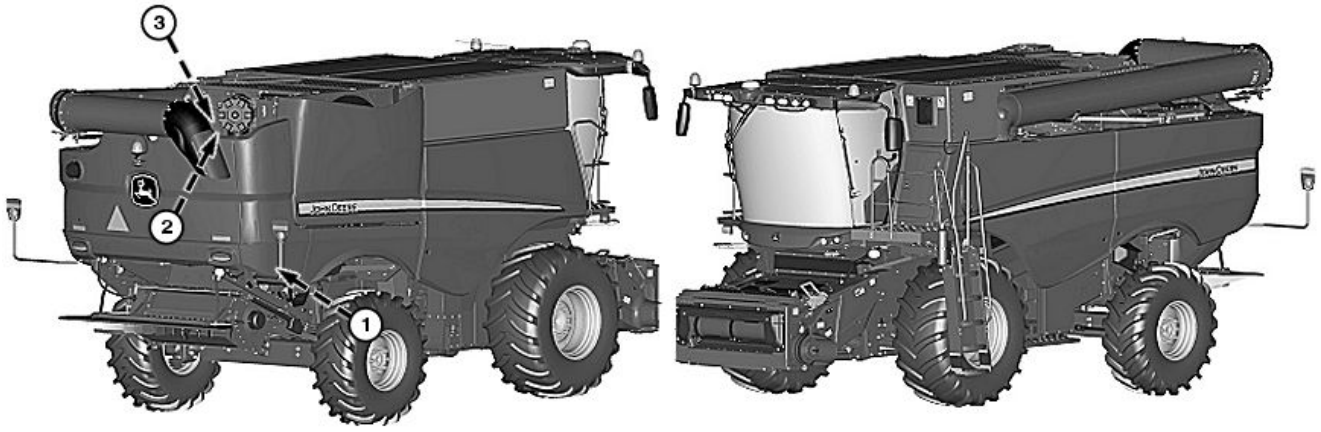
Yakıt filtresi üzerindeki bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (B) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın ve yakıt deposu kapatma valfini açın (Motor Servisi kısmındaki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirme bölümüne bakınız).

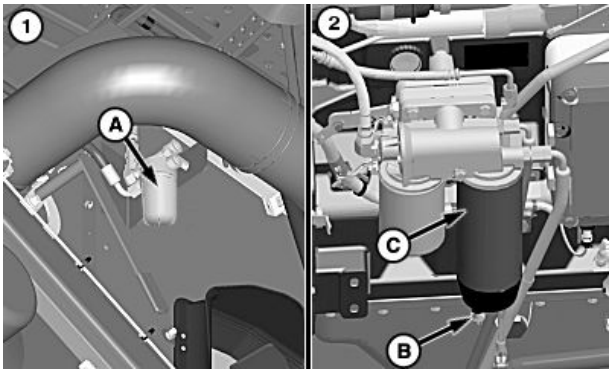
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Su sensörünü primer yakıt filtresinden çıkarın. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek primer yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi kısmındaki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirme bölümüne bakınız).

SS43267,0000584 -80-20MAR15-1/1

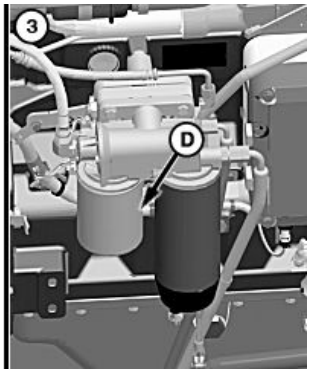
Her 400 Saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

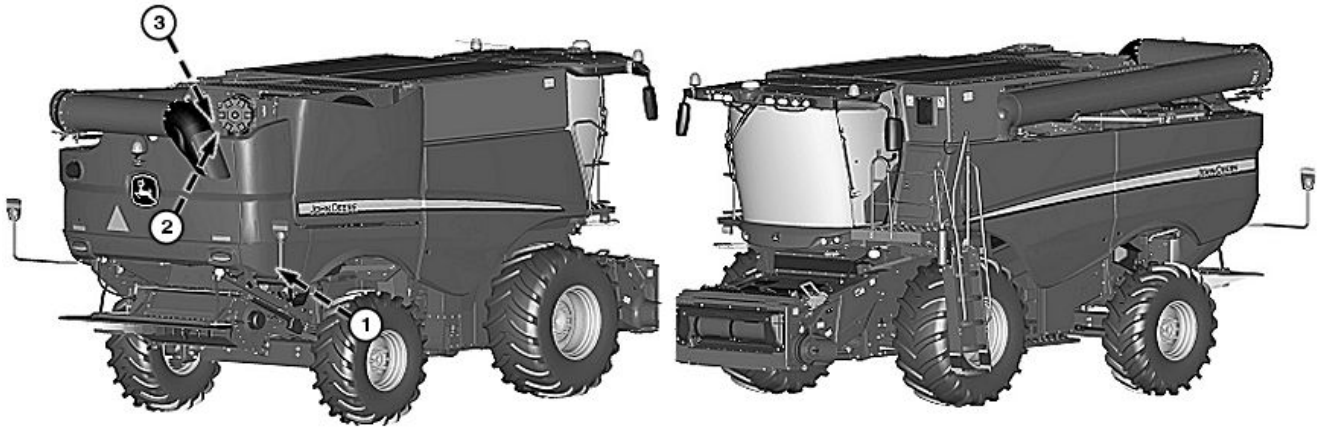
A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
B—Su Ayracı
C—Birincil Yakıt Filtresi
D—İkincil Yakıt Filtresi

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Su Separatörü - Su için veya arıza teşhis kodu oluştuğunda su separatörünü (B) kontrol edin. Su separatöründen suyu çıkartmak için drenaj elemanını açın (Motorun Servisi bölümündeki Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması'na bakınız). Su separatörünü sökün ve muhafaza edin.

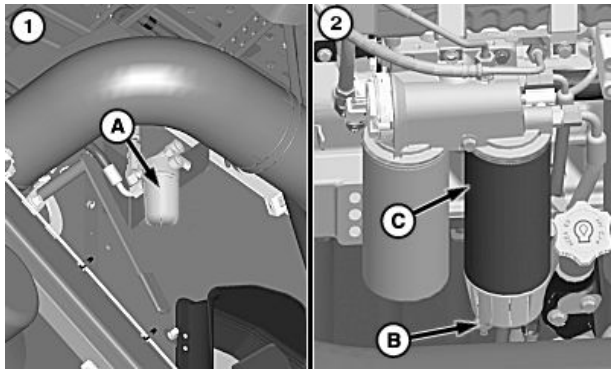
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Yedek primer yakıt filtresini ve önceden sökülen su separatörünü takın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).
3. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (D) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).

OUO6075,000157B -80-09JUL13-1/1

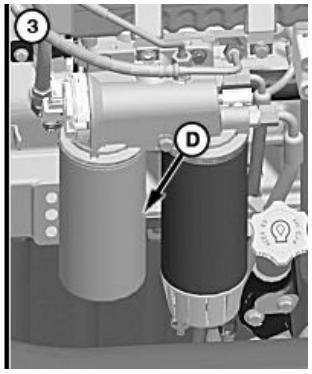
Her 400 Saatte bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

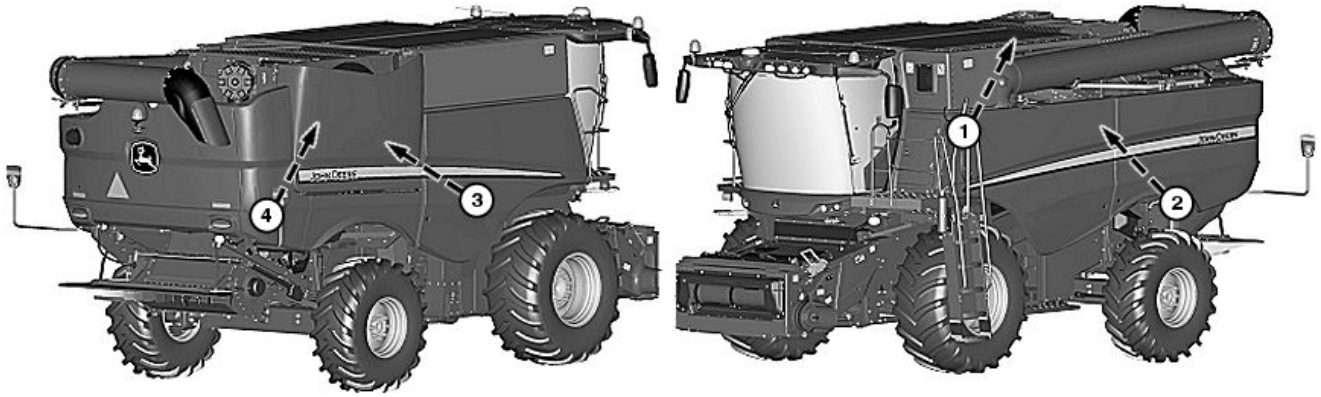
A—Yakıt Ön Temizleme Filtresi
B—Su Ayırıcı
C—Birincil Yakıt Filtresi
D—İkincil Yakıt Filtresi

1. Yakıt Ön Temizleme Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Yakıt ön temizleme filtresini (A) sökün ve süzgeci temizleyin. Yakıt ön temizleme filtresini takın ve yakıt deposu kesme valfini açın ve çanağın dolmasına izin verin (Motor Servisi bölümündeki Yakıt Ön Temizleme Filtresi—Temizliği'ne bakınız).
2. Su Separatörü - Su için veya arıza teşhis kodu oluştuğunda su separatörünü (B) kontrol edin. Su separatöründen suyu çıkartmak için drenaj elemanını açın (Motorun Servisi bölümündeki Su Separatörü Primer Yakıt Filtresi—Boşaltılması'na bakınız). Su separatörünü sökün ve muhafaza edin.

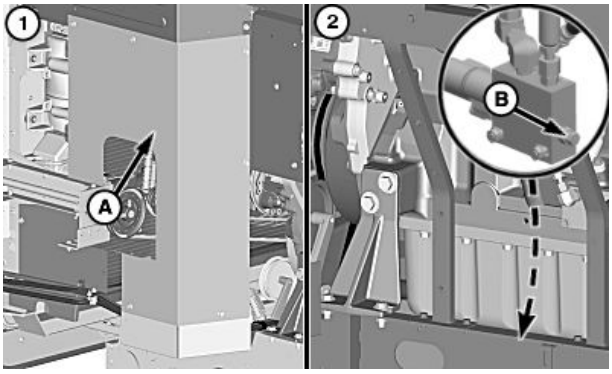
   Primer Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda primer yakıt filtresini (C) sökün ve değiştirin. Yedek primer yakıt filtresini ve önceden sökülen su separatörünü takın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).
3. Sekonder Yakıt Filtresi - Yakıt deposu kesme valfini kapatın. Performans düşüşü fark edildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda sekonder yakıt filtresini (D) sökün ve değiştirin. Yakıtı filtreden çıkartın ve atın. Yedek sekonder yakıt filtresini takın, yakıt deposu kesme valfini açın ve yakıt sistemini beslemek için kontak anahtarını açın (Motorun Servisi bölümündeki Primer ve Sekonder Yakıt Filtresi—Değiştirilmesi'ne bakınız).

SS43267,0000585 -80-20MAR15-1/1

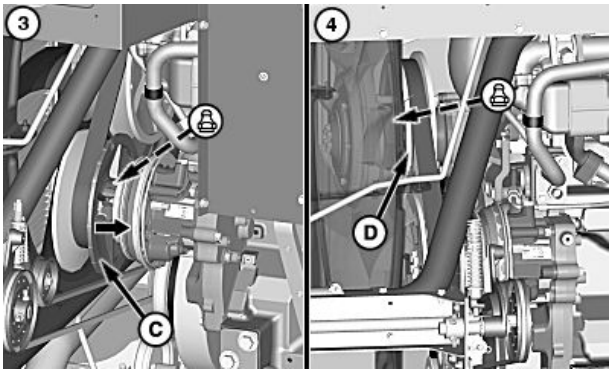
Her 400 Saatte Bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Koruyucu
B—Hava Alma Vidası
C—Tahrik Kasnağı
D—Tahrik Kasnağı

1. Motor Koruması - Korumayı (A) çıkarın ve saklayın.
2. Değişken Hızlı Tahrik Hava Alma Valfi - Kasnakların basıncını boşaltmak için hava alma vidasını (B) gevşetin.

ÖNEMLİ: İç tahrik kasnağı, uygun miktarda yağlama sağlamak için tamamen geri çekilmelidir.

Kasnak hareket aralığı, eğer kasnaklar tamamen ayrılmamışsa zorlanabilir.

3. Değişken Hızlı Tahrik Kasnağı - Tahrik kasnağındaki (C) gres nipelini bulun. Tahrik kasnağını tamamen açılana kadar motora doğru çekin. Fitingi 10—12 pompa gresleyin. Fazla gres tahrik kasnağının ön kısmından taşar.

ÖNEMLİ: Tahrikli kasnaklar uygun miktarda yağlama elde etmek için tamamen kapanmalıdır.

Kasnak hareket aralığı, eğer kasnaklar tamamen kapanmamışsa zorlanabilir.

4. Değişken Hızlı Tahrikli Kasnak - Tahrikli kasnaktaki (D) gres nipelini bulun. Tahrikli kasnakları tamamen kapanana kadar birlikte ittirin. Fitingi 10—12 pompa gresleyin. Fazla gres tahrikli kasnağın ön kısmından taşar.

   Valf üzerindeki hava alma vidasını ve somununu özelliğine göre sıkıştırın.

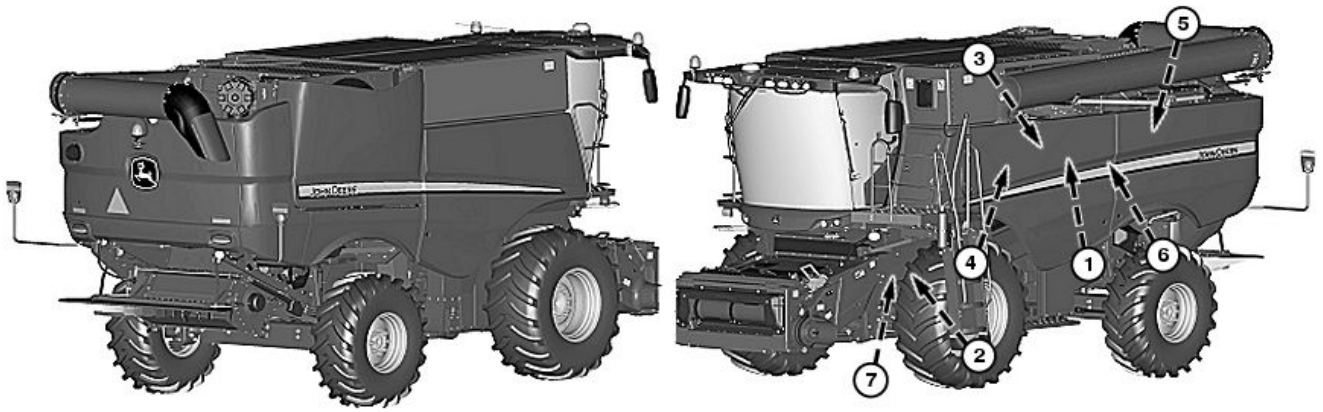
Teknik özellik belirtimi

Hava Alma Vidası ve Somun—Tork	23 Nm (17 lb.-ft.)

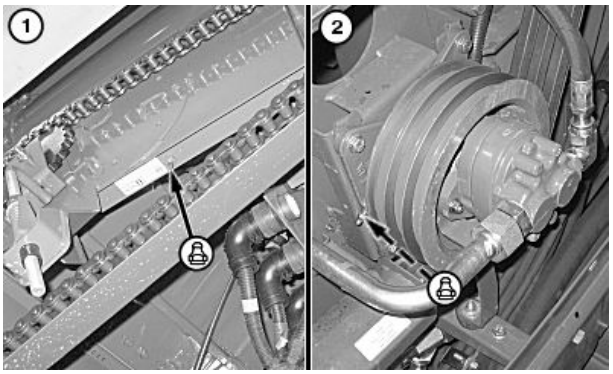
Önceden çıkardığınız korumayı takın.

SS43267,0000586 -80-20MAR15-1/1

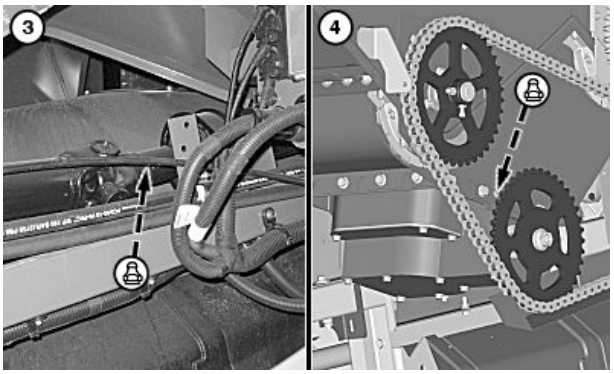
Her 400 Saat



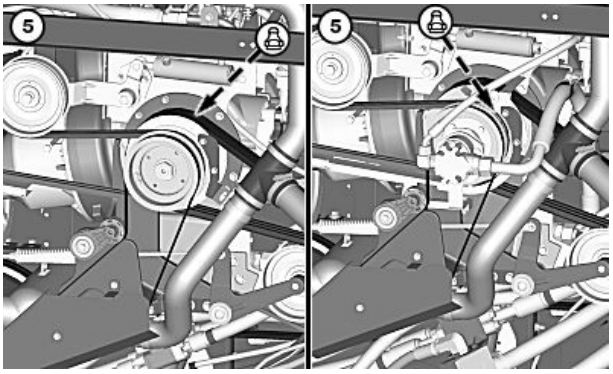
H106195 —UN—20FEB13



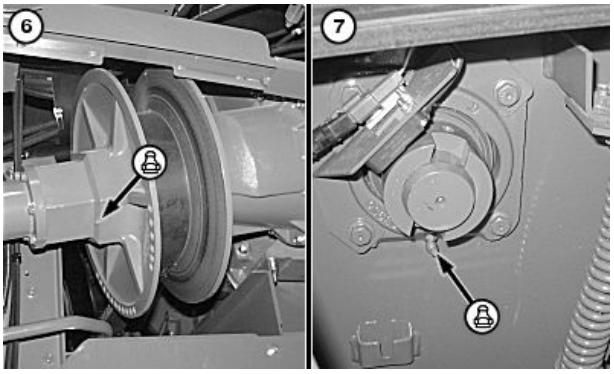
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 ve S670 / S680, S685 ve S690

1. Boşaltma Helezonu Üst Dişli Kutusu - Nipeli gresleyin.
2. Ön Takım/Makara Tahrik Pompası Kasnak Yatağı - Nipeli gresleyin.

NOT: Çok hızlı besleme düzeni tahriği bulunan makinelerde beş gres nipeli bulunur.

3. Ana Ara Mil Üniversal Bağlantı Mafsalı (Çok-Hızlı Olmayan Besleme Düzeni) - Nipele erişmek için döndürün ve gresleyin.

ÖNEMLİ: Nipelin içine 10 vuruş gres pompalayın.

4. **S680, S685 ve S690 Makineler:** Dikey Boşaltma Helezonu Üst Dişli Kutusu - Nipeli gresleyin.
5. Kıyıcı/Boşaltma Tahrik Mili Yatağı - Kasnak kanalının altındaki nipele erişmek için kasnağı döndürün ve nipeli gresleyin.

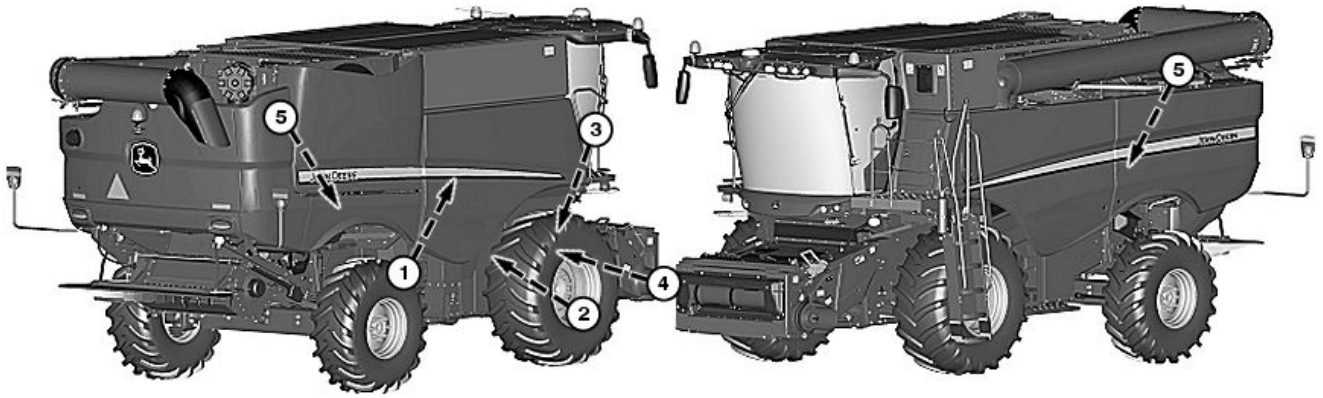
Devamı arka sayfada

ÖNEMLİ: Boru tapasını sökün ve gres nipelini takın. Nipelin içine 40—45 vuruş gres pompalayın. FAZLA GRES SÜRMEYİN. Gres nipelini sökün ve boru tapasını yeniden takın.

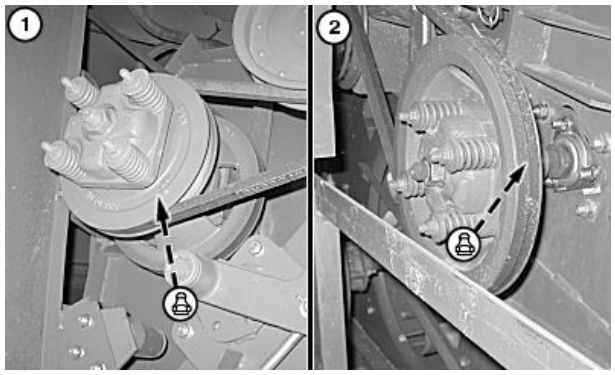
6. Değişken Hız Sürücü Kasnak - Dış kasnak göbeğindeki boru tapasında greslemeden önce kasnakları (yüksek hız) kapatın. Boru tapası erişimi için kasnağı döndürün. Eğer hep yüksek hızda çalıştırılmış ise, gresin dağılması için silindir hızını bir kaç kez yavaşlatıp artırın.
7. Besleme Hızlandırıcı Yatağı (Sol Taraf) - Nipeli gresleyin.

OUO6075,000157D -80-20JUN13-2/2

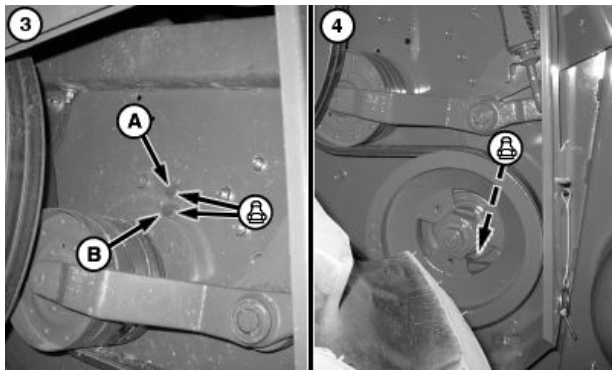
Her 400 Saat



H106196 —UN—20FEB13



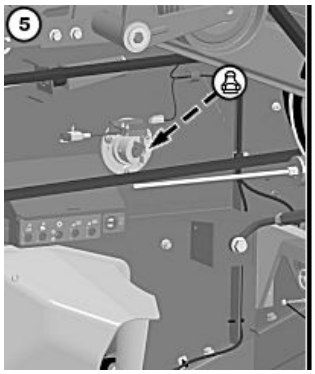
H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06

A—Ana Ara Mil Yatağı **B—Separatör Yatağı**

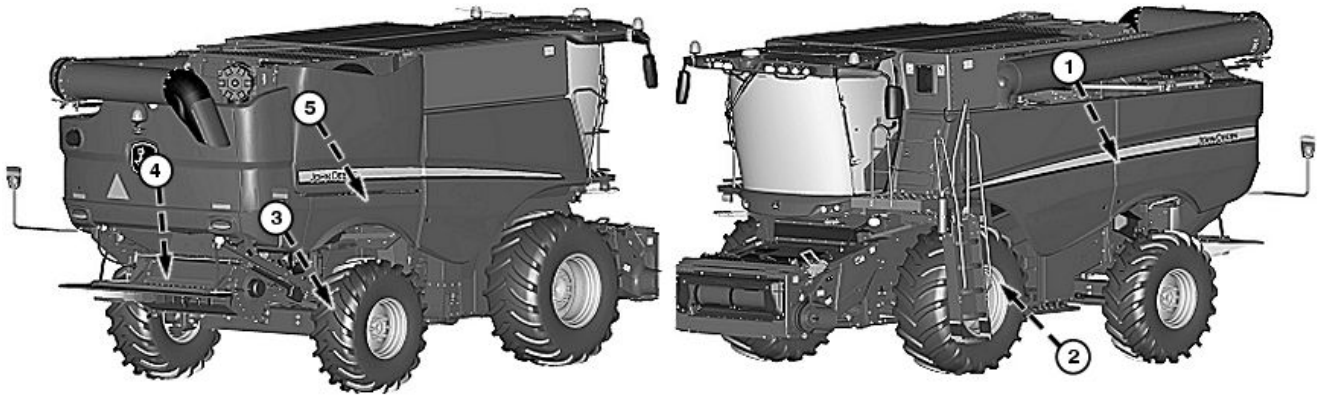
1. **S660 ve S670 Makineler:** Harman Artığı Helezon Tahriği Kayar Kavraması - Nipele erişmek için kasnak grubunu döndürün. Fazla gres sürmeyin.
2. Konveyör Helezon Tahriği Kayar Kavraması - Nipele erişmek için kasnak grubunu döndürün. Fazla gres sürmeyin.
3. Sağ Taraf Yan Gres Kutusu - Ana ara mil yatağını (A) ve separatör yatağını (B) yağlamak için nipeli gresleyin.
4. Besleme Hızlandırıcı Yatağı (Sağ Taraf) - Nipele erişmek için kasnakları döndürün.
5. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Üstten Beslemeli Batör Yatakları (Opsiyonel) - Nipeli gresleyin (her iki taraf).



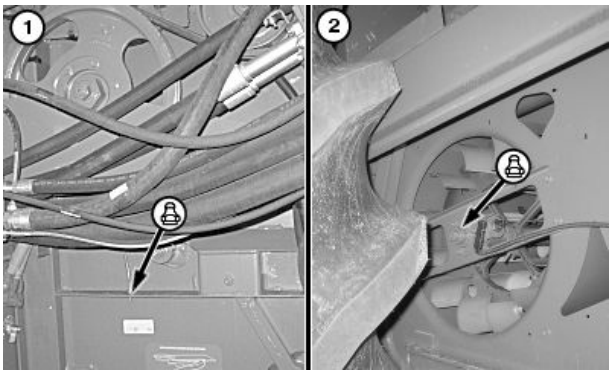
H1101059 —UN—15APR11

OUO6075,000157E -80-20JUN13-1/1

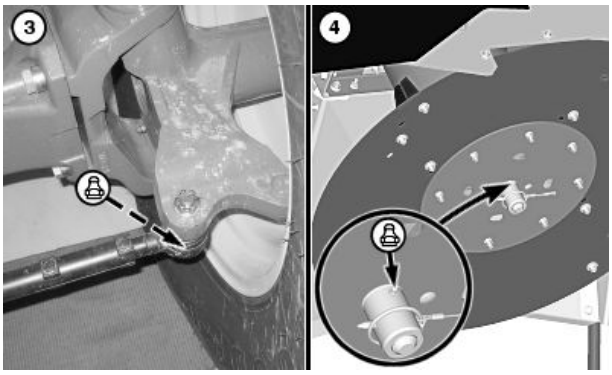
Her 400 Saat



H106197 —UN—20FEB13



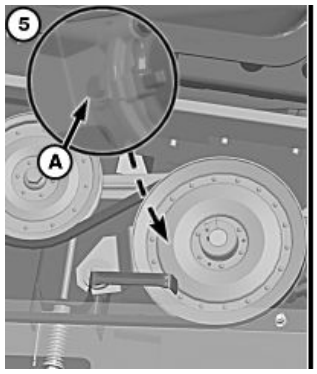
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Tıkaç

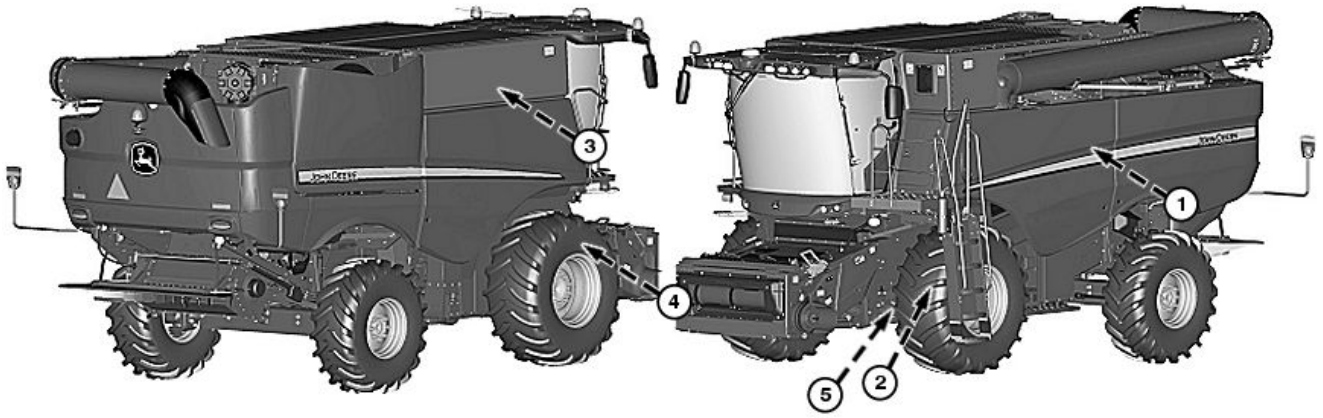
1. Boşaltma Batörü Yatağı - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
2. Temizleme Fanı Mil Yatakları - Nipeli gresleyin (her iki taraf).
3. Arka Aks Rot Kolu - Hidrolik direksiyon rot ucu bilyalı mafsalı üzerindeki nipeli gresleyin (her iki taraf).
4. Püskürtücü Disk (Varsa) - Göbeklerin milleri paslandırmasını önlemek için nipeli gresleyin (her iki taraf).
5. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu Yağı (Opsiyonel) - Tapayı (A) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.



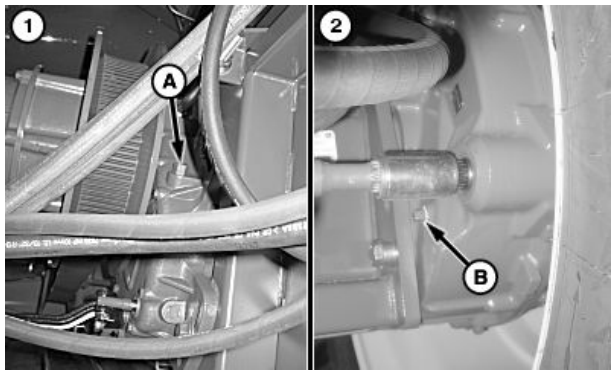
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000157F -80-20JUN13-1/1

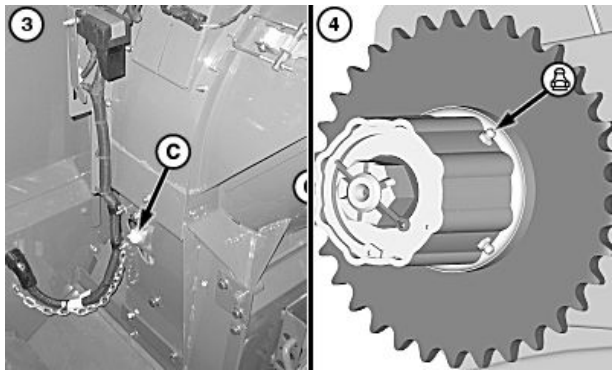
Her 400 Saat



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Yağ Ölçüm Çubuğu

B—Tıkaç
C—Yağ Ölçüm Çubuğu

D—Tahrik Mili Kaplini

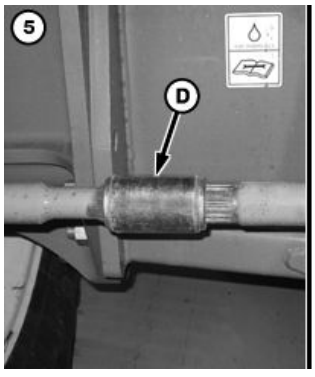
1. Separatör Tahriği - Yağ çubuğunu (A) çıkartın ve yağ seviyesini denetleyin. Yağın seviyesi çubuktaki kanallar arasında olmalıdır. Gerekiği kadar yağ ekleyin.

ÖNEMLİ: HillMaster™ Makineler: Son dişli yağ seviyesini kontrol ederken, yakında duran kişileri seviyelendirme sırasında makineden uzaklaşmaları gerektiği konusunda uyarın.

NOT: HillMaster™ Makineler: Yağ seviyesi doğruluğu için, son dişliler konumlandırılmalıdır böylece son dişli giriş mili, aks tahrik mili ile aynı seviyede olur.

2. Son Dişli Yağı - Tapayı (B) çıkartın ve yağ seviyesini kontrol edin (her iki taraf). Yağ deliğin üst kısmının 12 mm (1/2 in.) içerisinde olmalıdır. Gerekiği kadar yağ ekleyin.

NOT: Doldurma sarmalı dişli kutusunun boşaltılması gerekmez.



H99263 —UN—02DEC10

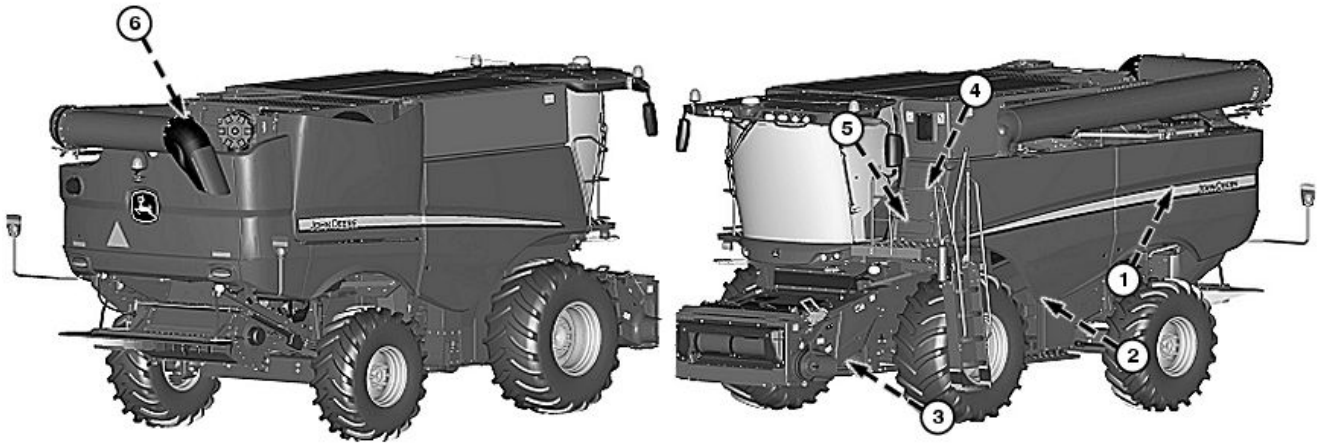
3. Doldurma Helezonu Dişli Kutusu - Yağ çubuğu ile (C) yağ seviyesini kontrol edin ve gerekirse yağ ekleyin.
4. Besleme Düzeni Kayar Kavraması - Gres contayı kuvvetle geçene kadar üst besleme düzeni kayar kavraması üzerindeki nipeli gresleyin.

Devamı arka sayfada

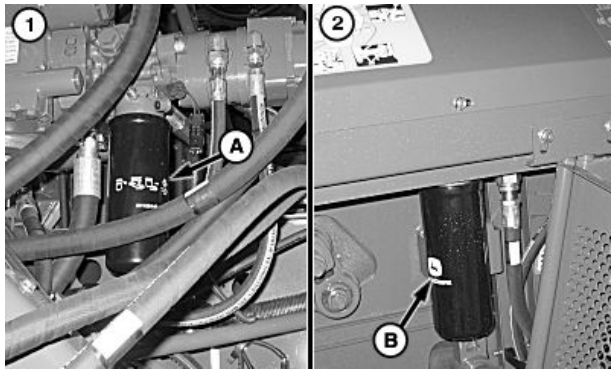
5. Son Dişli Kaplinleri - Tahrik mili kaplinini (D) ve tahrik milini çıkartın (her iki taraf). Diş alanlarını temizleyin ve tahrik milinin dişli her iki ucuna da kaydırıcı bileşim uygulayın.

OUO6075,0001404 -80-01MAR13-2/2

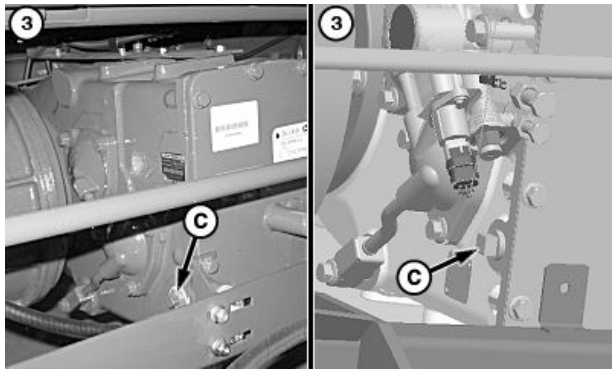
Her 400 Saatte Bir (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler)



H106199 —UN—20FEB13

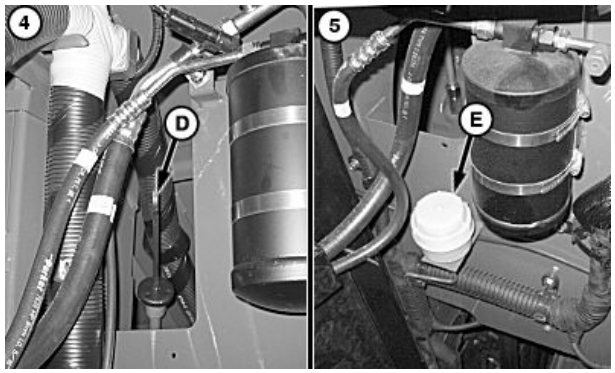


H97639 —UN—16AUG10

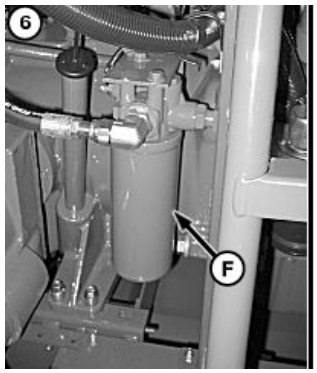


H97640 —UN—18AUG10

Mekanik Değiştirme/Basma Tuşlu Vites Değiştirme



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filtre
B—Filtre
C—Tıkaç
D—Yağ Ölçüm Çubuğu
E—Hazne Kapağı
F—Filtre

NOT: Filtreleri değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

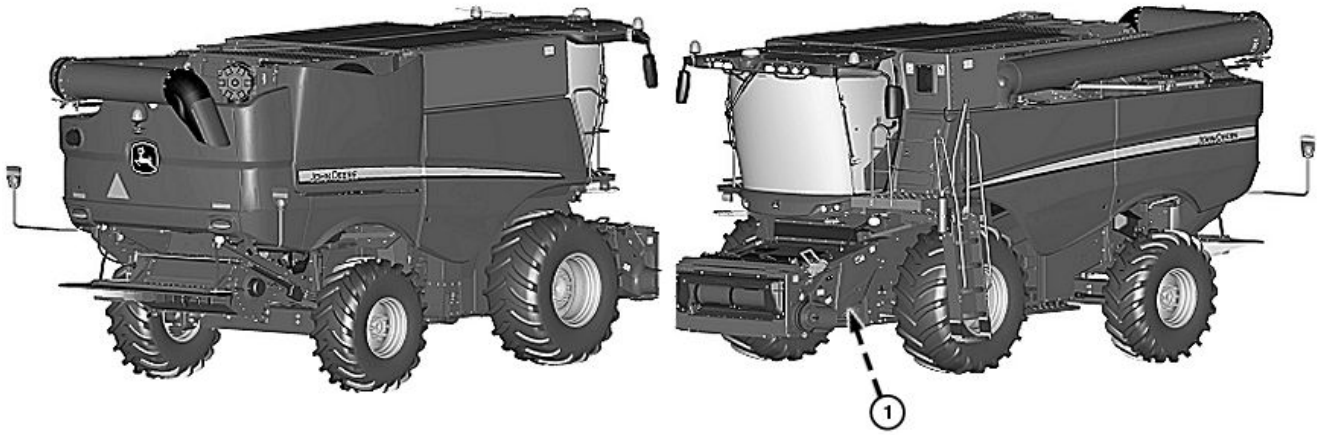
1. Hidrostatik Şarj Filtresi - Filtreyi (A) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Hidrolik/Hidrostatik Filtre - Filtreyi (B) çıkarın ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

Devamı arka sayfada

3. Şanzıman Yağı - Tapayı (C) çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Deliğin dibinden 12 mm (1/2 in.) düzeyine erişene dek gereksenen kadar yağ ekleyin.
4. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit ve Değişken Hızlı Boğaz) - Ana ara mil dişli kutusu yağ seviyesini yağ çubuğu (B) ile kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
5. Fren Hidroliği - Fren hidroliği seviyesini kontrol edin. Hazne kapağının (E) içine bakın. Üstten 6 mm (1/4 in.) kalıncaya dek fren sıvısı ekleyin. Fren sıvısının içine kirletici girmesine izin vermeyin.
6. Ana Motor Dişli Kutusu Filtresi - Filtreyi sökün ve değiştirin (F). Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

OUO6075,0001405 -80-20JUN13-2/2

Her 400 Saatte bir (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler)



H106200 —UN—20FEB13

NOT: El frenini devreye alın (piston uzatılmış – yay uygulanmış).

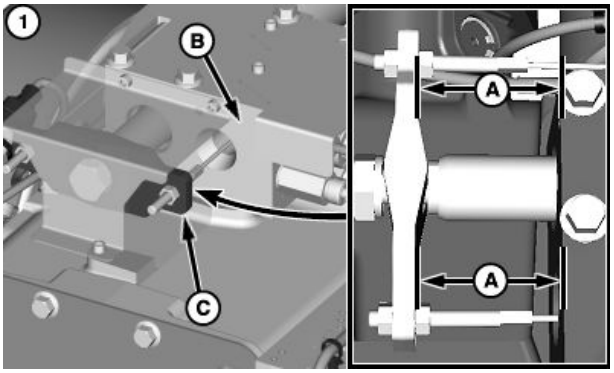
1. Park Freni Silindir Kabloları - Her iki tarafta aktüatör muhafazasından (B) dengeleyiciye (C) olan mesafenin (A) teknik özellikler içerisinde olduğunu doğrulayın.

Teknik özellik belirtimi

Park Freni Kablosu—Aralık ..... 37,5 ± 2,5 mm (1-31/64±3/32 in.)

DİKKAT: Park freni silindir kabloları aşırı basınç altında. Kablolar John Deere bayiniz tarafından AYARLANMALIDIR.

Kabloların ayarlanması gerekiyorsa, John Deere yetkili servisinize danışın.

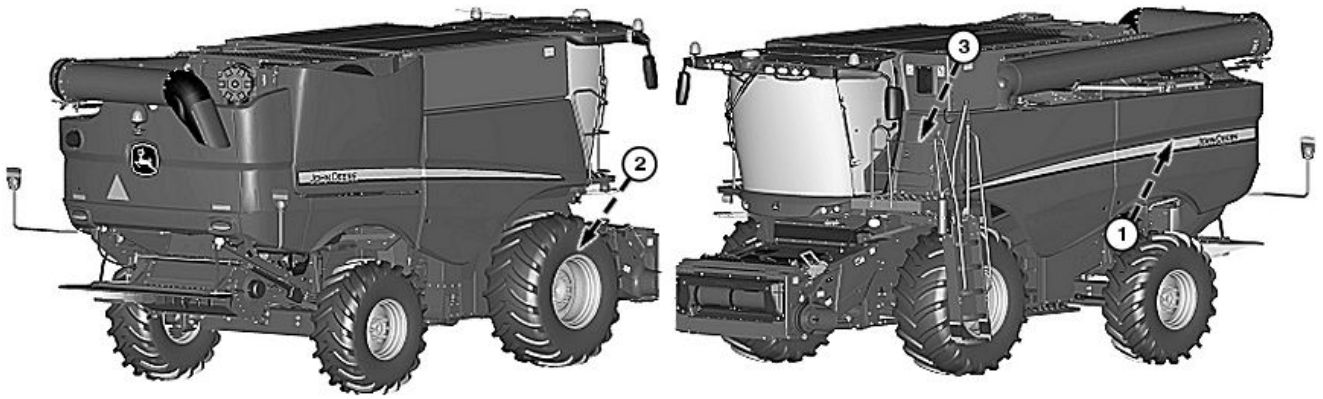


H111186 —UN—06MAY14

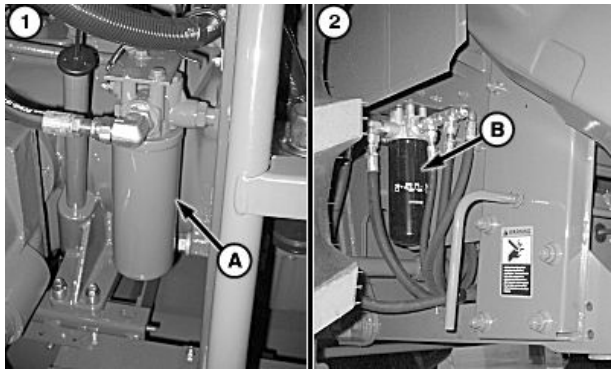
A—Uzaklık
B—Aktüatör Muhafazası
C—Dengeleyici

OUO6075,00017EE -80-06MAY14-1/1

Her 400 Saatte Bir (S670 ProDrive™ Makineler)



H111492 —UN—27JUN14



H99378 —UN—08DEC10



H111493 —UN—27JUN14

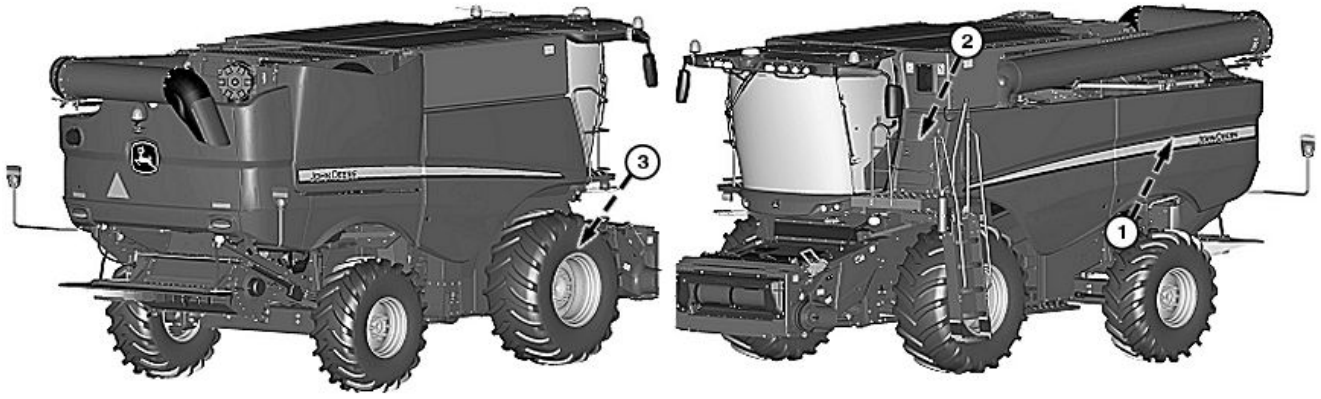
A—Süzgeç **B—Süzgeç** **C—Yağ ölçüm çubuğu**

NOT: Filtreleri değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

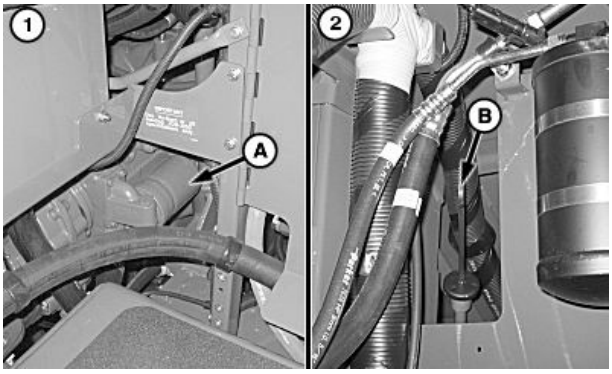
1. Ana Motor Dişli Kutusu Filtresi - Filtreyi sökün ve değiştirin (A). Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (B) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
3. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni) - Ana ara mil dişli kutusu yağ seviyesini yağ çubuğu (C) ile kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.

OUO6075,0001862 -80-27JUN14-1/1

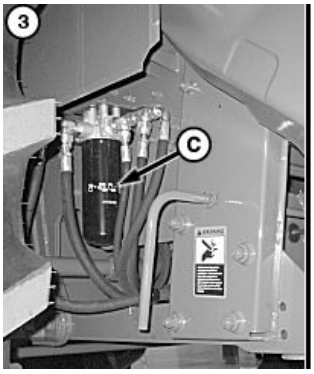
Her 400 Saatte bir (S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

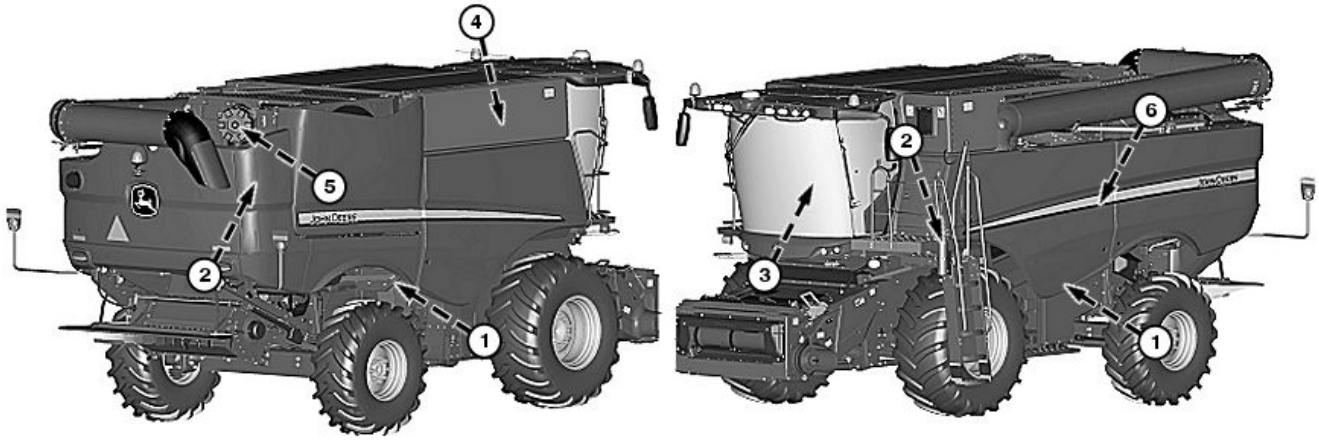
A—Süzgeç **B—Yağ ölçüm çubuğu** **C—Süzgeç**

NOT: Filtreleri değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

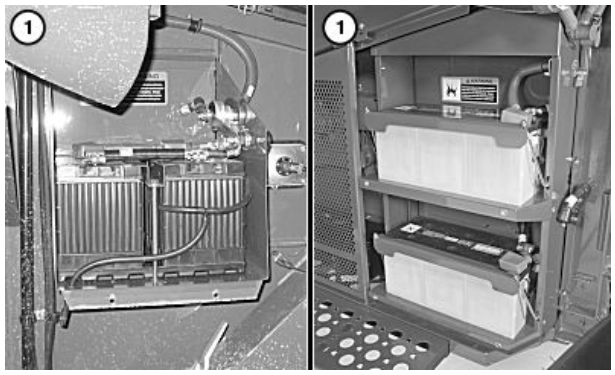
1. Hidrostatik Şarj Filtresi - Filtreyi (A) sökün ve değiştirin. Yeni filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Ana Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit Hızlı Besleme Düzeni) - Ana ara mil dişli kutusu yağ seviyesini yağ çubuğu (B) ile kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
3. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (C) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

OUO6075,0001861 -80-27JUN14-1/1

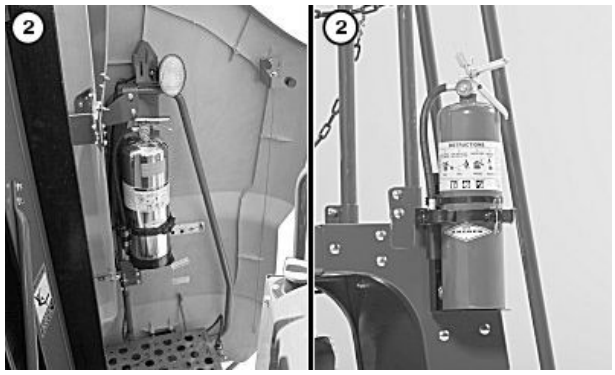
Her 400 Saatte Bir



H109953 —UN—10MAR14

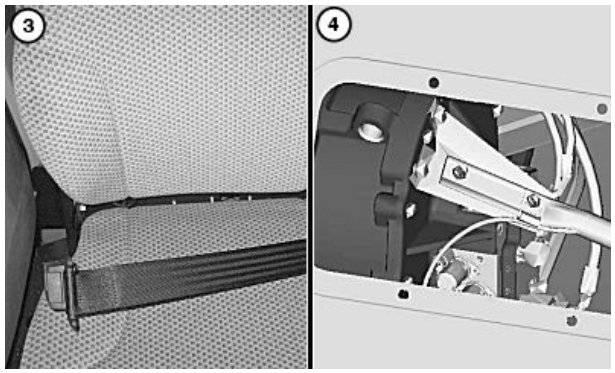


H104985 —UN—06MAR12

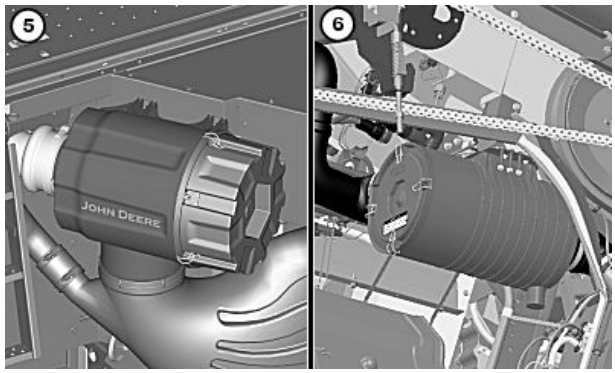


H107154 —UN—06MAR13

S660 ve S670 / S680, S685 ve S690



H109954 —UN—10MAR14



H111141 —UN—28APR14

NOT: Aküler S680, S685 ve S690 makineler için makinenin sağ tarafında ve S680 ve S690 makineler için makinenin sol tarafındadır.

1. Aküler - Akülerin üzerini temizleyin ve her bir gözdeki elektrolit seviyesini kontrol edin. Gerekirse doldurma boynunun dibine kadar damıtılmış su doldurun. Akü kutup başlarını, kabloları temizleyin ve gerekiyorsa bağlantıları sıkılaştırın.
2. Yangın Söndürücüler - Yangın söndürücü etiketi üzerindeki bakım talimatlarını takip ederek yangın söndürücüleri (ön ve arka) kontrol edin. Gerekirse yeniden doldurun veya değiştirin.

Devamı arka sayfada

ÖNEMLİ: Güvenlik kemerini ve bağlantı donanımını yılda en az bir kez gözden geçirin. Eğer emniyet kemeri sisteminde, toka, kemer veya geri çekici gibi takma donanımı dahil olmak üzere, olağan dışı takma, beklenmedik aşınma, renk atması veya sürtünme gibi hasar işaretleri varsa, emniyet kemerinin tümü hemen değiştirilmelidir. Emniyet kemeri sistemini değiştirirken, kendi güvenliğiniz için, makineni için onaylanmış nitelikte yedek parçalar kullanın. John Deere bayinize danışın.

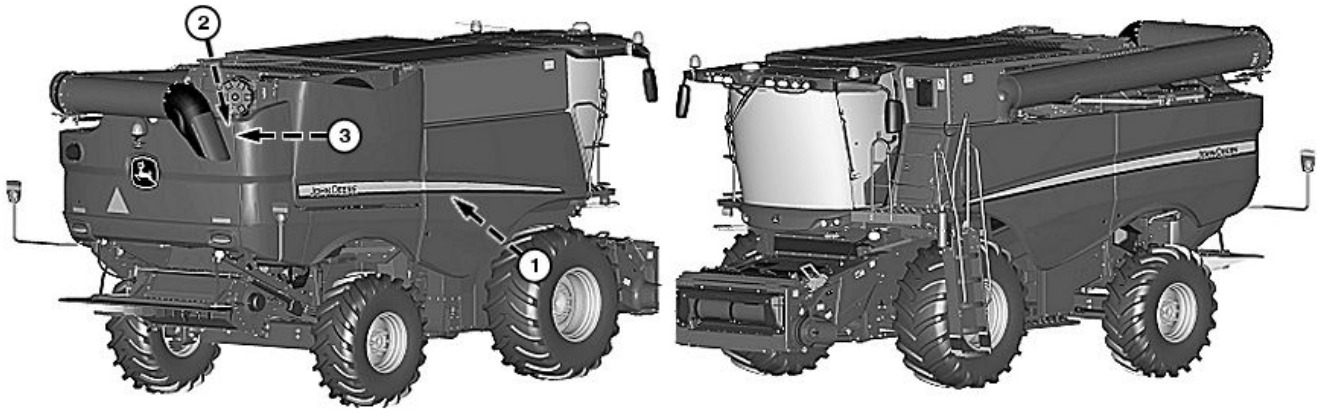
3. Emniyet Kemeri - Hasar açısından emniyet kemerini kontrole edin.

DİKKAT: Bu alandaki kir, yağ, anız ve ekin birikintileri bir yangın tehlikesi oluşturur. Rüzgar yönü, ekinin türü ve nem içeriği nerede ve ne kadar anız ve artık birikeceğini etkiler. Motor çalışırken bu alanı temizlemeyin.

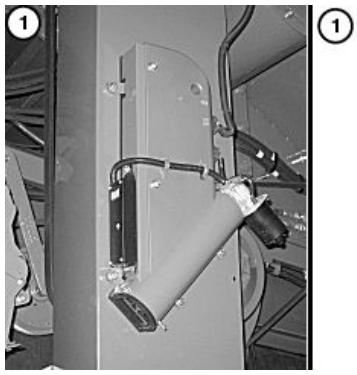
4. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Çok-Hızlı Besleme Boğazı Tahriği (Opsiyonel) - Tane deposunun ön tarafındaki erişim kapağını çıkartın ve dişli kutusu çevresindeki malzemeyi temizleyin.
5. Hava Filtresi Elemanları - Motor hava filtresi kısıtlı göstergesi ekranda görüntülendiğinde birincil hava filtresine servis uygulayın. Güvenlik filtresini tıkanmaya karşı kontrol edin. Emme tüpünü kaçak ve bozukluk bakımından kontrol edin.
6. Motor Kalıntı Yönetimi Hava Filtresi (Final Sınıf 4/Kademe IV Motorlar) - Motor hava filtresi kısıtlı göstergesi ekranda görüntülendiğinde primer filtreye servis uygulayın. Güvenlik filtresini tıkanmaya karşı kontrol edin.

SS43267,0000587 -80-20MAR15-2/2

Her 400 Saatte Bir

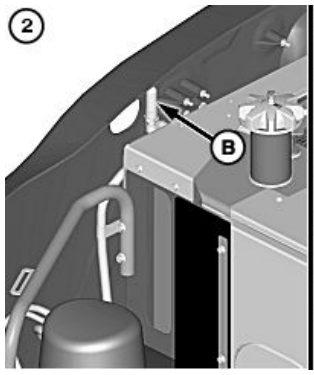


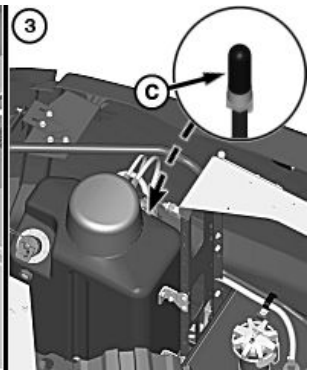
H107519 —UN—18APR13





H97362 —UN—14JUL10





H107520 —UN—18APR13

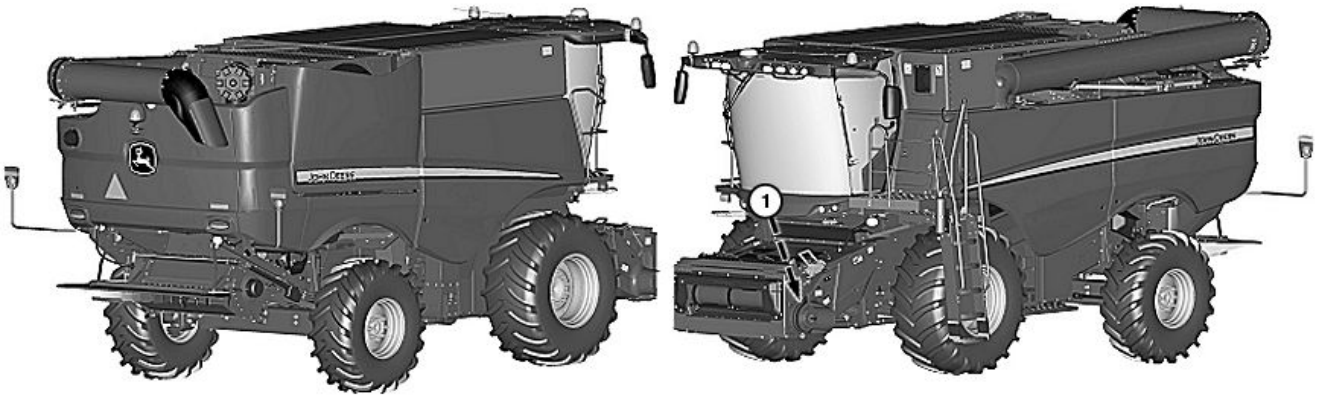
A—Nem Sensörü Modülü
B—Yakıt deposu havalandırması
C—Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırması

ÖNEMLİ: Statik elektrik, algılama plakasına dokunduğunda nem sensörü modülüne hasar verebilir. Hasarı önlemek için, nem sensörü modülünde çalışmadan veya modülü temizlemeden önce her zaman makine üzerindeki bir metal yüzeye en az bir el veya kolla dokunduğunuzdan emin olun.

1. Nem Sensörü – Otlar, yeşil ekinler veya çok küçük tahıllar (kanola) ile çalışırken nem sensörü modülünü (A) çıkartın ve temizleyin.
2. Yakıt Deposu Havalandırması - Yakıt deposu havalandırmasını (B) çıkartın ve değiştirin.
3. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Depo Havalandırma (Son Sınıf 4/Kademe IV Motorlar) - Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) depo havalandırmasını çıkarın ve değiştirin (C).

OUO6075,00016EB -80-26NOV13-1/1

Her 800 Saat

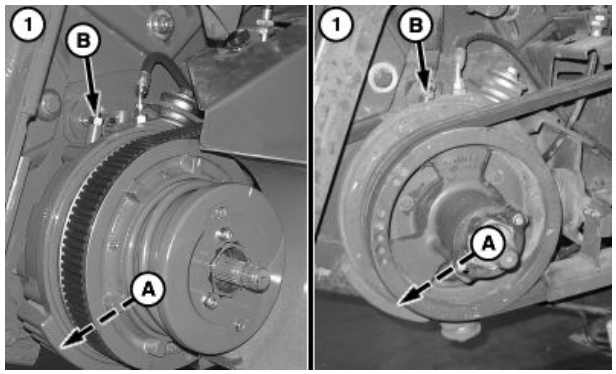


H106204 —UN—20FEB13

1. Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu - Besleme düzenini kaldırın ve emniyet durdurucusunu indirin. Tapadaki (A) yağı boşaltın, tapayı silerek temizleyin ve yağ çubuğu açıklığından yeniden doldurun (B). Besleme düzeni kaldırılmış durumdayken yağ seviyesini kontrol edin. Yağ soğutucusu bulunan dişli kutuları için dişli kutusunun dakikalarca çalıştırılması gerekir. Bu, soğutucunun yağ ile dolmasını sağlar. Yağ seviyesi çubuğun tırtılı kısmını göstermelidir. Uygun yağ tipi için Yakıtlar ve Yağlar bölümüne bakınız.

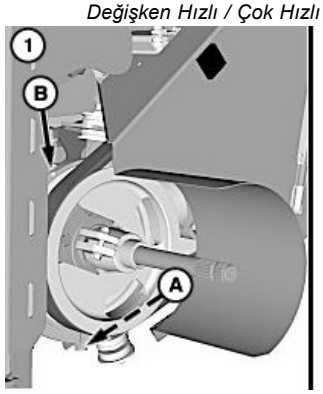
A—Tıkaç

B—Yağ Ölçüm Çubuğu



H91014 —UN—20MAR08

Değişken Hızlı / Çok Hızlı Yön Değiştirici Dişli Kutusu

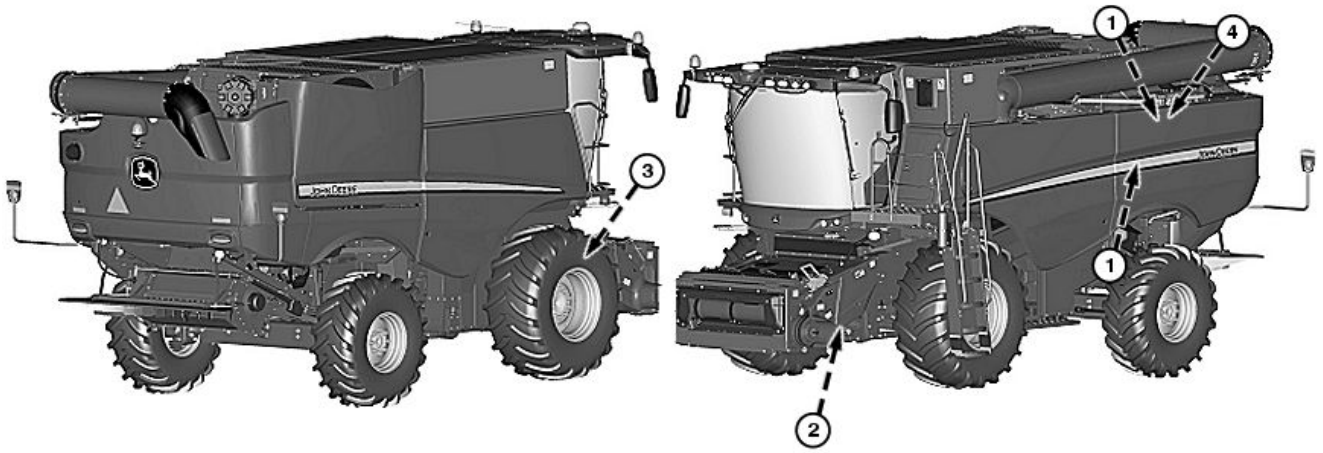


H104990 —UN—07MAR12

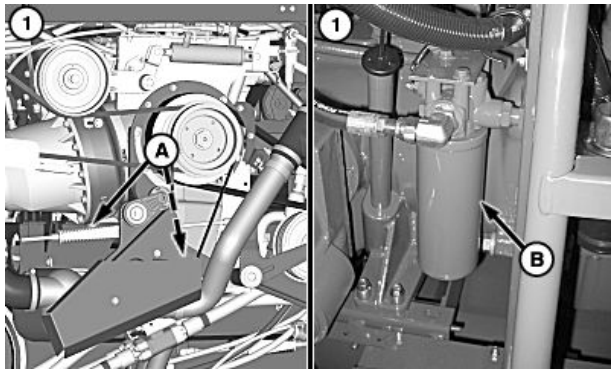
Sabit Hız

OUO6075,0001347 -80-27NOV12-1/1

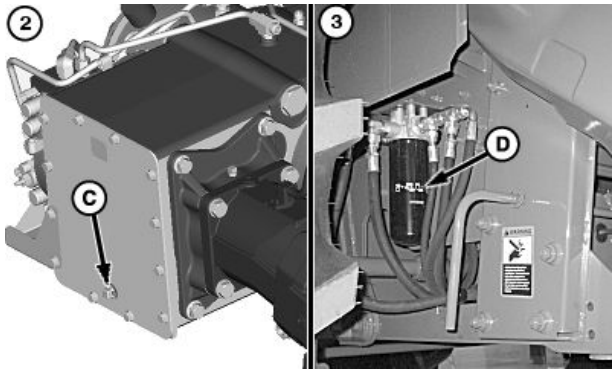
Her 1000 Saatte Bir (S670 ProDrive™ Makineler)



H106205 —UN—20FEB13



H108327 —UN—18JUN13



H99381 —UN—08DEC10

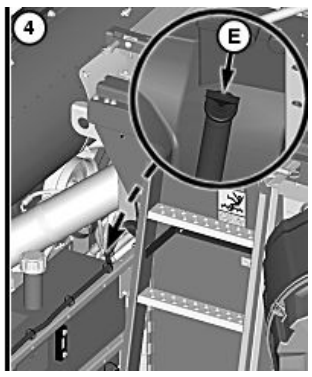
A—Tıkaçlar
B—Filtre
C—Tıkaç
D—Filtre

1. Ana Motor Dişli Kutusu Yağı ve Filtresi - Tapalardan boşaltın (A). Filtreyi çıkartın ve değiştirin (B). Yeni filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.
2. Şanzıman Yağı - Tapadaki (C) yağı boşaltın.
3. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (D) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

NOT: Ana motor dişli kutusunun fazla doldurulması, yağın makine çalışırken yağ çubuğu borusunu zorlamasına neden olabilir.

4. **Ana Motor Dişli Kutusunu doldurun**
   1. Yağ, çubuğun (E) alt çizgisinde olana kadar doldurun.
   2. Yağ çubuğunu takın ve motor minimum bir dakika kadar çalıştırın.

E—Yağ Ölçüm Çubuğu



H107156 —UN—08MAR13

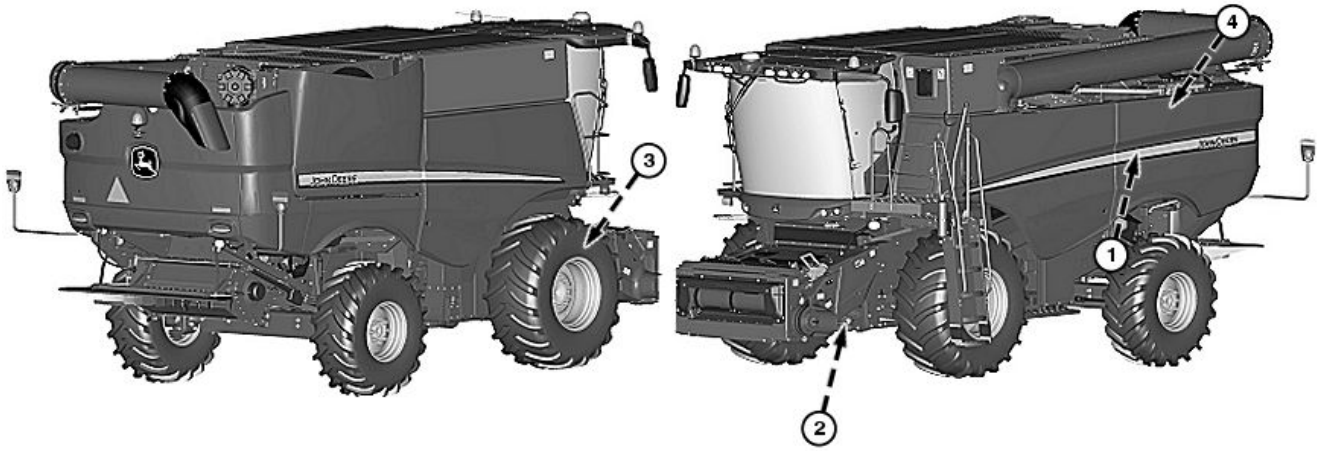
   3. Motoru kapatın ve havanın yağdan ayrılmasına izin vererek makinenin beş dakika kadar dinlenmesini sağlayın.
   4. Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi yağ çubuğu üzerindeki üst çizgide olana kadar yağ ekleyin.

Devamı arka sayfada

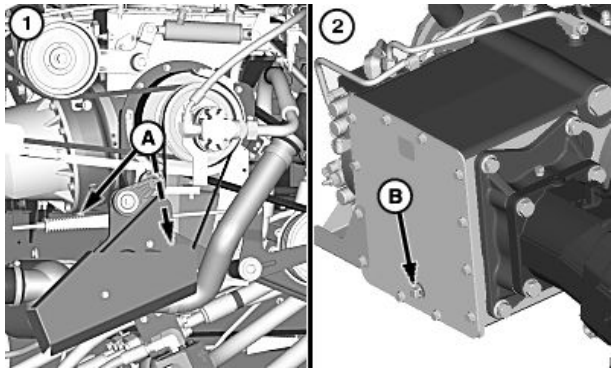
5. Yağ seviyesi yağ çubuğunun üzerindeki üst çizgide kalana kadar prosedürü tekrarlayın.

OUO6075,00014FC -80-20JUN13-2/2

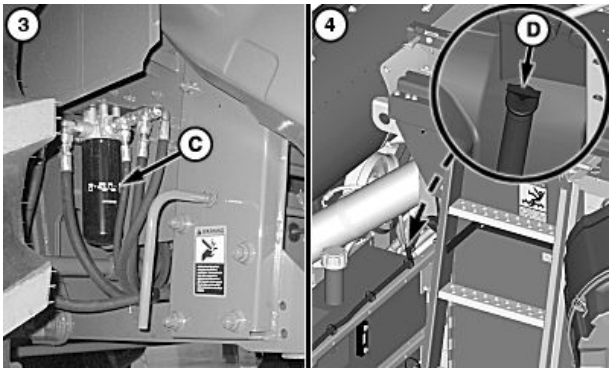
Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690)



H106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Tıkaçlar
B—Tıkaç
C—Filtre
D—Yağ Ölçüm Çubuğu

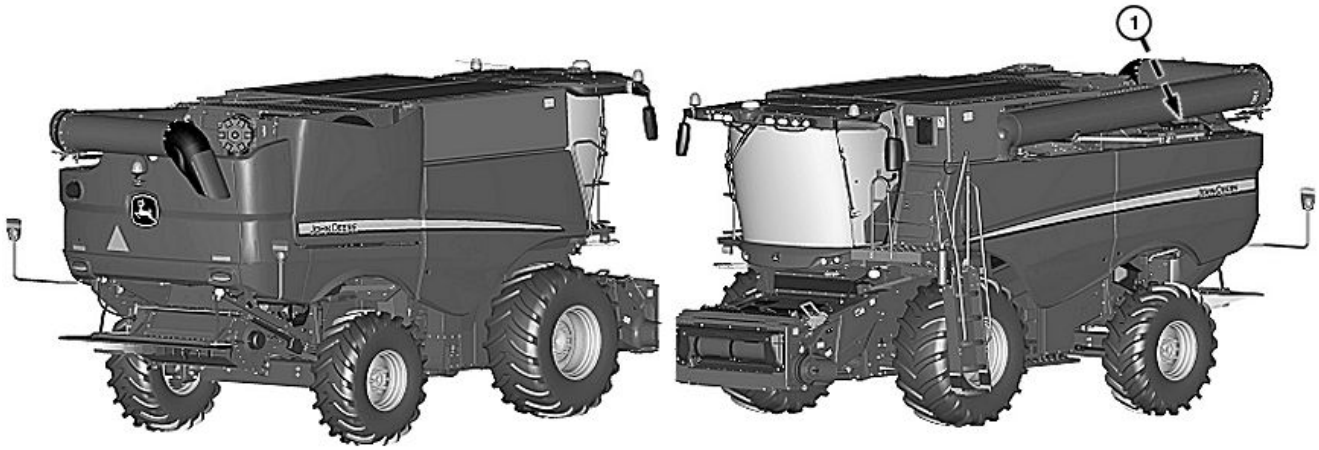
1. Ana Motor Dişli Kutusu - Tapalardaki yağı boşaltın (A).
2. Şanzıman Yağı - Tapadaki (B) yağı boşaltın.
3. ProDrive™/Ana Motor Dişli Kutusu Yağ Filtresi - Filtreyi (C) sökün ve değiştirin. Filtredeki contayı yağla kaplayın. Elle sıkın sonra 1/2 dönme daha sıkın.

NOT: Ana motor dişli kutusunun fazla doldurulması, yağın makine çalışırken yağ çubuğu borusunu zorlamasına neden olabilir.

4. **Ana Motor Dişli Kutusunu doldurun**
   1. Yağ, çubuğun (D) alt çizgisinde olana kadar doldurun.
   2. Yağ çubuğunu takın ve motor minimum bir dakika kadar çalıştırın.
   3. Motoru kapatın ve havanın yağdan ayrılmasına izin vererek makinenin beş dakika kadar dinlenmesini sağlayın.
   4. Yağ çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi yağ çubuğu üzerindeki üst çizgide olana kadar yağ ekleyin.
   5. Yağ seviyesi yağ çubuğunun üzerindeki üst çizgide kalana kadar prosedürü tekrarlayın.

OUO6075,0001582 -80-20JUN13-1/1

Her 1000 Saat (S680, S685 ve S690)



H106207 —UN—20FEB13

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için sökmeden önce filtre kapağının çevresini temizleyin. Filtreyi değiştirirken sistemi boşaltmaya gerek yoktur.

1. Hidrolik Rezervuar Filtresi - Performans düşüşü farkedildiğinde veya arıza teşhis kodu oluştuğunda filtreyi çıkarın ve değiştirin.

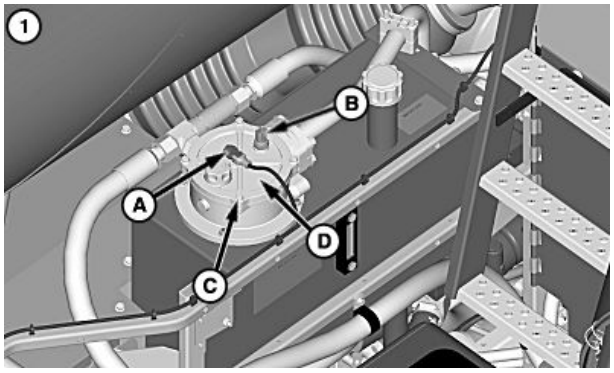
1. Kablo demeti konnektörünü (A) sensörden çıkarın (B).

   DİKKAT: Yay basıncını filtre kapağından tahliye etmek için imbus cıvataları eşit şekilde çıkartın.

   NOT: Filtre kapağının altındaki O-halkasını inceleyin ve gerekirse değiştirin.

2. Cıvataları (C) ve filtre kapağını (D) sökün ve muhafaza edin.
3. Filtrenin üzerindeki yayı sökün ve muhafaza edin.
4. Filtreyi çıkarın ve atın.
5. Daha önceden sökülen yay ile gösterilen şekilde yedek filtreyi takın.
6. Daha önceden sökülen filtre kapağını takın.
7. Yayı sıkıştırmak için filtre kapağını kullanın ve önceden sökülen imbus cıvataları takın.

   ÖNEMLİ: Filtre kapağı takılırken O-halkasının yerinden kaldığından emin olun.



H107158 —UN—07MAR13

A—Kablo Demeti Bağlayıcısı
B—Algılayıcı
C—Başlıklı vidalar
D—Filtre Kapağı

8. Cıvata başlı vidaları belirtilen değerde sıkın.

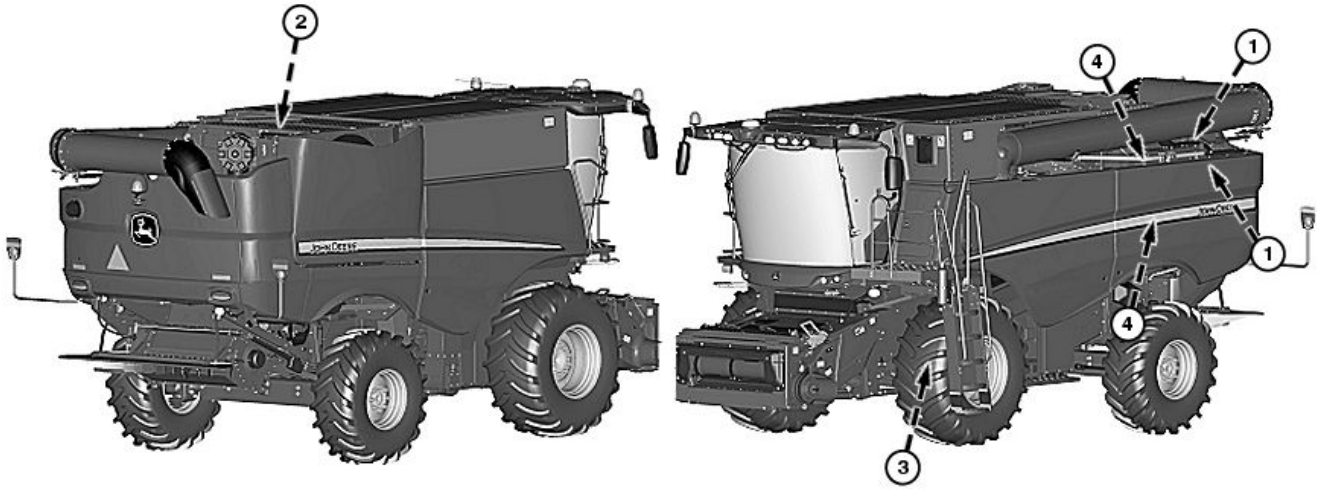
Teknik özellik belirtimi

Cıvata Başlı Vidalar—Tork	7 Nm (62 lb.-in.)

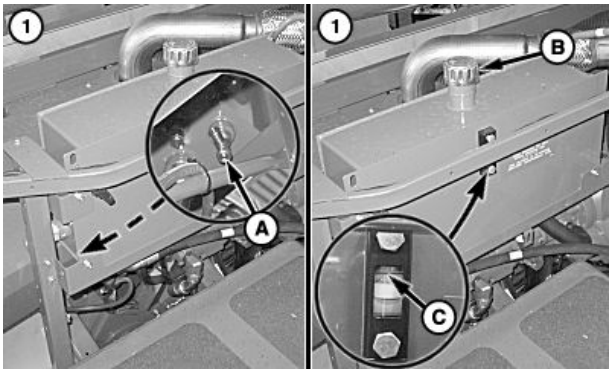
9. Kablo demetini sensöre bağlayın.

OUO6075,0001583 -80-20JUN13-1/1

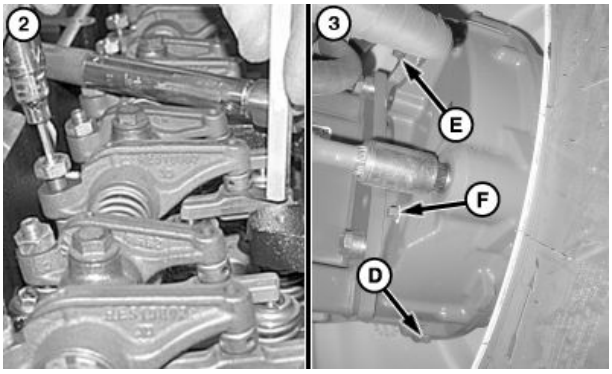
Her 2000 Saatte bir (S660 ve S670)



H106208 —UN—20FEB13



H97536 —UN—05AUG10

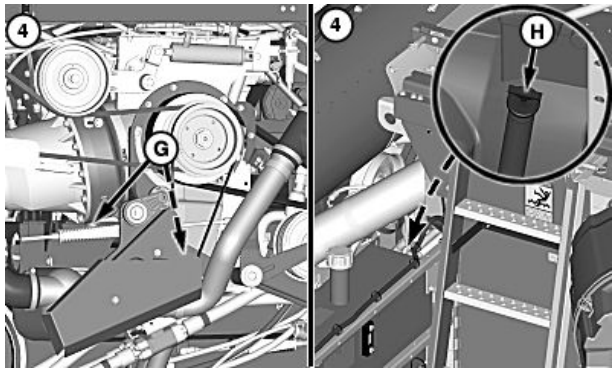


H86820 —UN—19APR07

A—Drenaj Valfi
B—Kapak
C—Gözlem Camı
D—Boşaltma Tıkacı
E—Doldurma Tapası
F—Kontrol Deliği
G—Boşaltma Tıkaçları
H—Yağ Ölçüm Çubuğu

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için hidrolik haznesi alanını temizleyin ve drenaj öncesi yağ kapasitesi için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

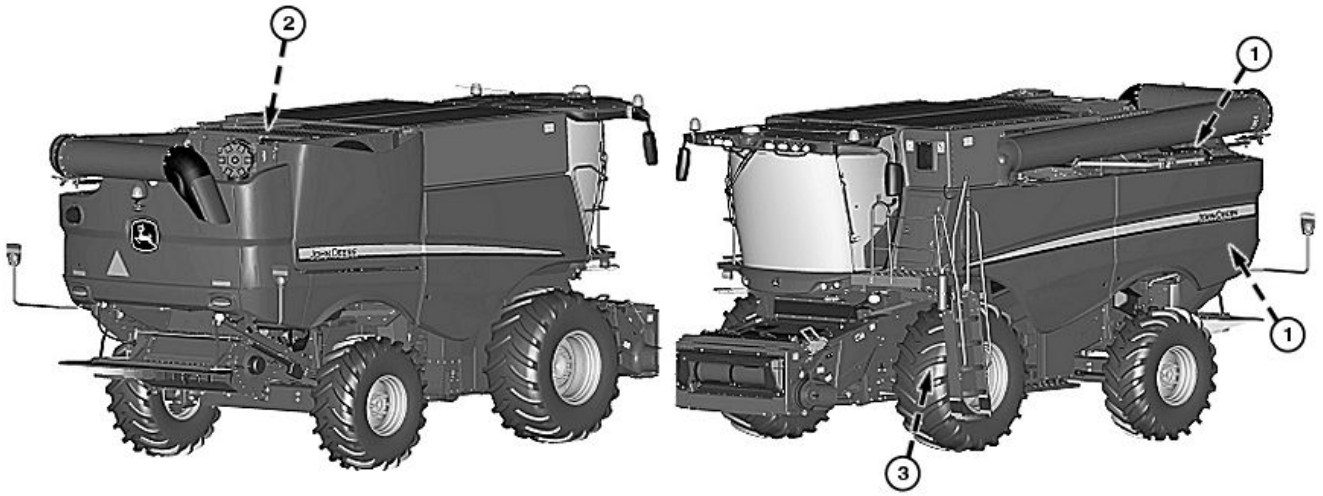
1. Hidrolik/Hidrostatik Hazne Yağı - Yağı boşaltmak için drenaj valfini (A) açın. Yağ boşaltıldığında valfi kapatın. Kapağı (B) çıkartın ve hidrolik haznesini yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen alçaltılmış şekilde iken gözlem camının üstünde (B) olana kadar doldurun.
2. Motor Valfi Boşluğu - Motor valfi boşluğunu kontrol ettirin ve gerekirse John Deere bayinize ayarlatın.
3. Son Dişliler Yağı (her iki taraf) - Boşaltmak için drenaj tapasını (D) çıkartın. Yağ seviyesi alt kontrol deliğinin (F) 12 mm'lik (1/2 in.) alanı içerisinde olana kadar yeniden doldurmak için doldurma tapasını (E) çıkartın.
4. Ana Motor Dişli Kutusu (ProDrive™ Olmayan Makineler) - Tapalardaki yağı boşaltın (G). Yeniden doldurun ve yağ çubuğundaki (H) yağ seviyesini kontrol edin.



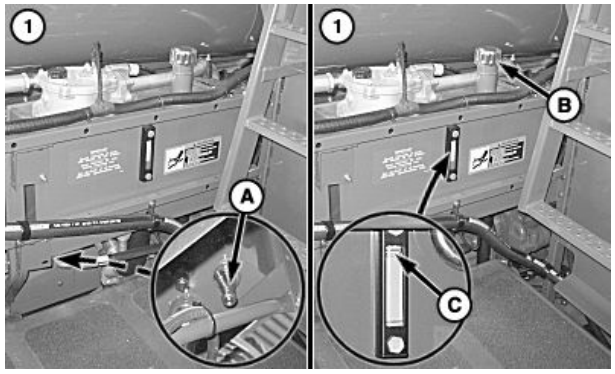
H108330 —UN—18JUN13

OUO6075,0001584 -80-20JUN13-1/1

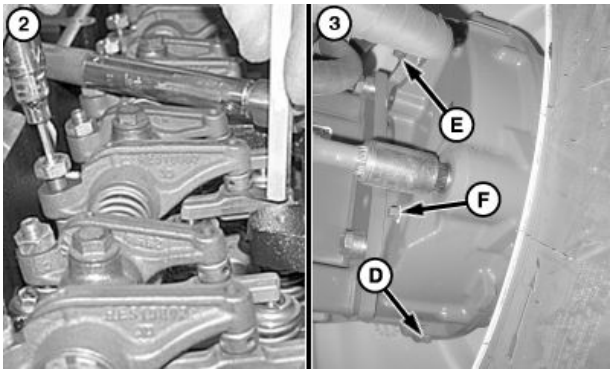
Her 2000 Saat (S680, S685 ve S690)



H106209 —UN—20FEB13



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

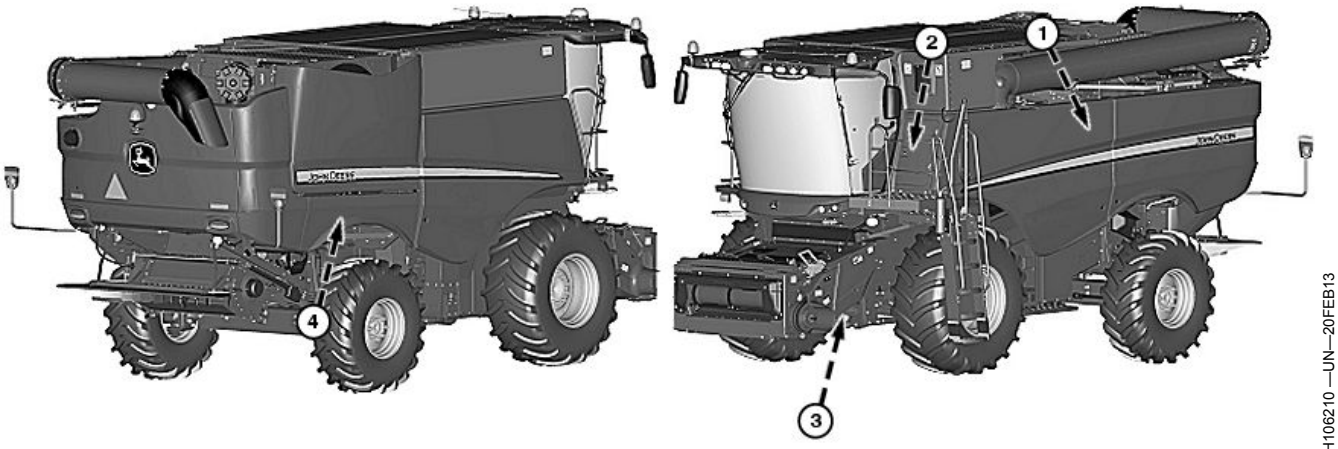
A—Drenaj Valfi
B—Kapak
C—Gözlem Camı
D—Boşaltma Tıkacı
E—Doldurma Tapası
F—Kontrol Deliği

NOT: Sistem kontaminasyonunu önlemek için hidrolik haznesi alanını temizleyin ve drenaj öncesi yağ kapasitesi için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

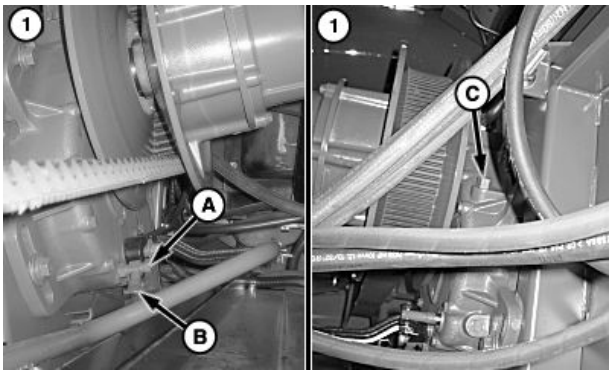
1. Hidrolik/Hidrostatik Hazne Yağı - Yağı boşaltmak için drenaj valfini (A) açın. Yağ boşaltıldığında valfi kapatın. Kapağı (B) çıkartın ve hidrolik haznesini yağ seviyesi, besleme düzeni tamamen alçaltılmış şekilde iken gözlem camının üstünde (B) olana kadar doldurun.
2. Motor Valfi Boşluğu - Motor valfi boşluğunu kontrol ettirin ve gerekirse John Deere bayinize ayarlatın.
3. Son Dişliler Yağı (her iki taraf) - Boşaltmak için drenaj tapasını (D) çıkartın. Yağ seviyesi alt kontrol deliğinin (F) 12 mm'lik (1/2 in.) alanı içerisinde olana kadar yeniden doldurmak için doldurma tapasını (E) çıkartın.

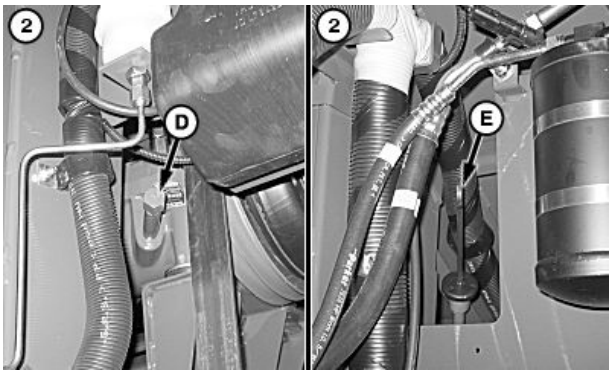
OUO6075,0001585 -80-20JUN13-1/1

Her 2000 Saat



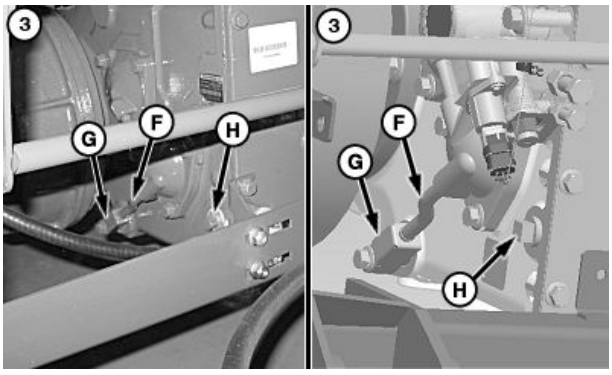
H106210 —UN—20FEB13

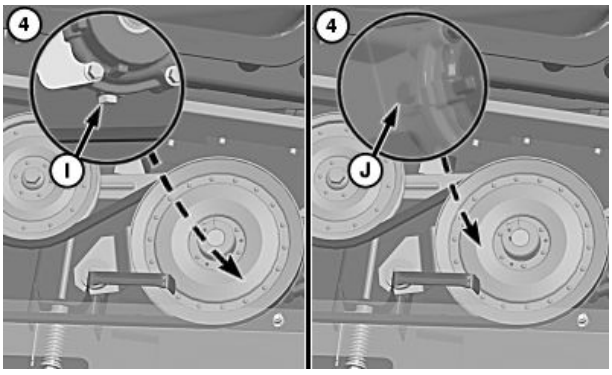




H97678 —UN—18AUG10

H97679 —UN—18AUG10





H97680 —UN—18AUG10

H97681 —UN—18AUG10

Mekanik Değiştirme/Basma Tuşlu Vites Değiştirme

A—Kapak
B—Drenaj Valfi
C—Yağ Ölçüm Çubuğu
D—Kapak
E—Yağ Ölçüm Çubuğu
F—Boru
G—Tıkayıcı
H—Kontrol Tapası
I—Tıkaç
J—Tıkaç

1. Separatör Tahrik Yağı - Kapağı (A) çıkartın ve hortumu drenaj valfine (B) bağlayın. Boşaltmak için valfi açın. Gerekirse yağ çubuğunda (C) yeniden doldurun.
2. Primer Ara Mil Dişli Kutusu Yağı (Sabit ve Değişken Hızlı Boğaz) - Kapakta (D) boşaltın ve yağ çubuğunda (E) yeniden doldurun. Yağ seviyesi çubuğun tırtılı kısmını göstermelidir.

Devamı arka sayfada

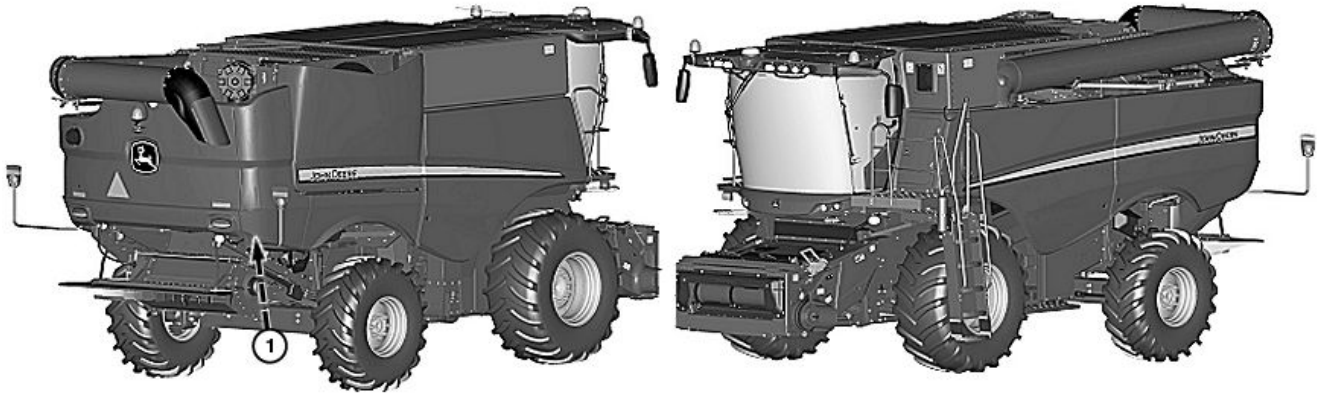
OUO6075,0001586 -80-20JUN13-1/2

3. Şanzıman Yağı - Boruyu (F) bloğun (G) dışına alın. Boşaltmak için bloğu çıkarın. Kontrol tapasını (H) çıkarın ve deliğin 12 mm (1/2 in.) içerisinde yeniden doldurun.

4. **S670, S680, S685 ve S690 Makineler:** Üst Batör Dişli Kutusu Yağı (Opsiyonel) - Tapada (I) boşaltın ve tapada (J) yeniden doldurun. Yağ seviyesi, dişli kutusunun yanındaki tapa deliği ile dengeli olmalıdır.

OUO6075,0001586 -80-20JUN13-2/2

Her 4500 Saatte ya da Üç Yılda Bir (Son Sınıf 4/Kademe IV)



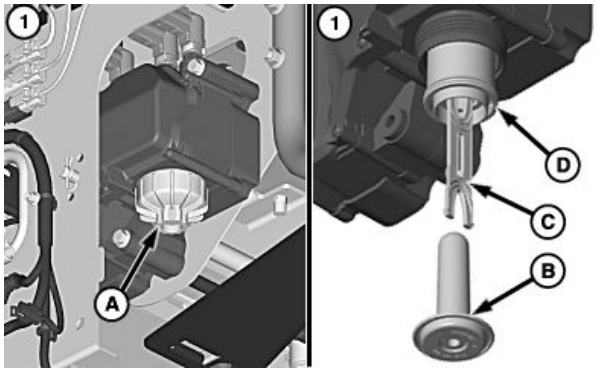
H107511 —UN—17APR13

⚠ DİKKAT: Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) üre içerir. Gözlerinize sıvı kaçmasını engelleyin. Değme durumunda, hemen gözleri en az 15 dakika süre boyunca büyük miktarda su ile yıkayın. Sıvı yutulursa, hemen bir doktor ile irtibat kurun. Ek bilgilendirme için Malzeme Güvenliği Veri Sayfasına (MSDS) bakın.

Bakım işlerini yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

NOT: Eğer sıvı, depolama tankı dışında herhangi bir yüzeye dökülmüş veya temas etmişse, hemen temiz su ile bu yüzeyi temizleyin. Sıvı, boyalı yüzeylere aşındırıcı etki yapar ve bazı plastik ve kauçuk bileşenleri bozabilir.

1. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Dozaj Filtresi - Kapağı (A) çıkarın ve eşitleme filtresini atın (B). Filtreyi (D) çıkarmak ve atmak için filtre aletini kullanın (C). Filtreyi ve eşitleme filtresini değiştirin. Kapağı takın ve kapağı belirtilen değerde sıkın. Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Dozaj Filtresine bakınız—Motor Bakımı kısmındaki Değiştirme.



H107512 —UN—17APR13

A—Kapak
B—Eşitleme Filtresi
C—Filtre Aleti
D—Filtre

Teknik özellik belirtimi

Kapak—Tork	20 Nm (177 lb.-inç)

OUO6075,00014AA -80-08AUG13-1/1

4500 Saat ya da Beş Yılda Bir

ÖNEMLİ: Titreşim damperi grubu onarılmaz ve hangisi önce daha önce gelirse, her 4500 saatte bir ya da beş yılda bir yenisiyle değiştirilmelidir.

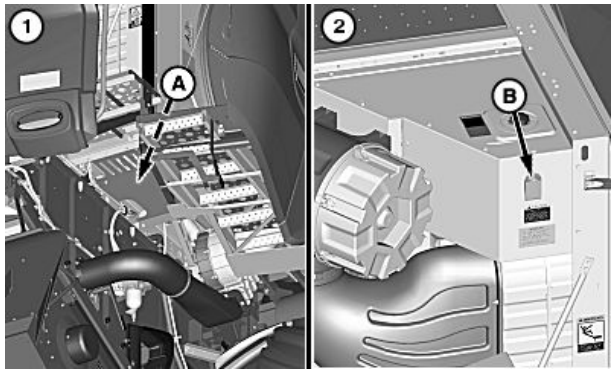
John Deere bayinizde, ön motor krank mili titreşim sönümleyicisini yenisiyle değiştirtin.

OUO6075,0000609 -80-19JAN10-1/1

Her 6000 Saatte Bir ya da Altı Yılda Bir

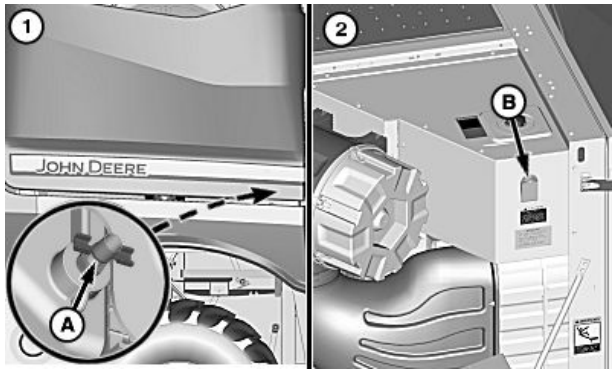


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—06MAR13

S660 ve S670 Radyatör Boşaltma (Sınıf 2/Kademe II)



H107163 —UN—08MAR13

S680 ve S690 Radyatör Boşaltma (Sınıf 2/Kademe II)
S660, S670, S680, S685 ve S690 Radyatör Boşaltma (Final Sınıf 4/Kademe IV)

A—Boşaltma **B—Taşma Deposu**

NOT: COOL-GARD™ II veya COOL-GARD™ II PG kullanıldığında, tahliye zaman aralığı 6 yıl veya 6000 çalışma saatidir.

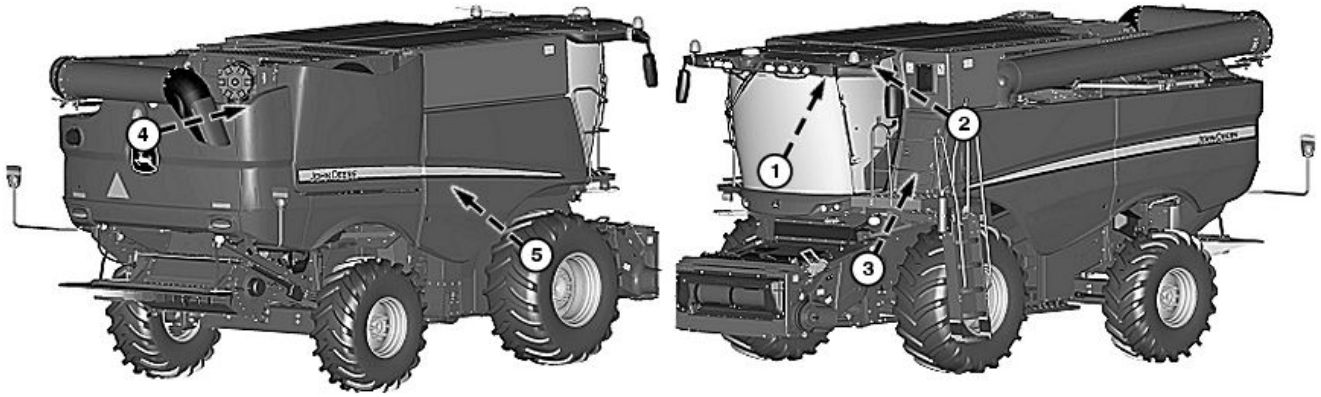
Eğer COOL-GARD™ II veya COOL-GARD™ II PG dışında bir soğutma sıvısı kullanılmışsa, tahliye zaman aralığını 2 yıl veya 2000 çalışma saatine düşürün.

1. Radyatör - Radyatörden soğutma sıvısını çıkarmak için drenaj elemanını (A) açın.
2. Taşma Tankı - Doğru soğutma sıvısı veya koşullandırıcı ile yıkayın ve yeniden doldurun (Motor Servisi bölümündeki Soğutma Sistemi—Boşaltılması'na ve Yakıtlar ve Yağlar bölümünde verilen Motor Soğutma Sıvısı önerilerine bakınız). Taşma tankındaki (B) motor soğutma sıvısı seviyesini motor soğukken kontrol edin. Seviye “Max Cold” (Maks. Soğuk) çizgisine kadar olmalıdır.

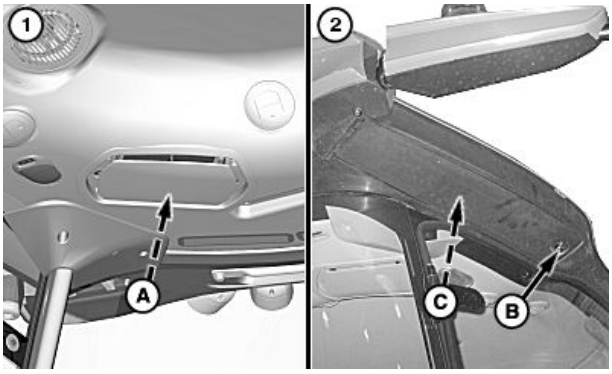
COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır

SS43267,0000588 -80-20MAR15-1/1

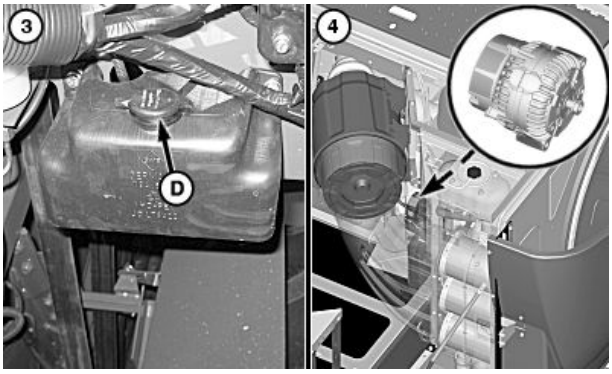
Gerektiği Zaman



H106212 —UN—20FEB13



H97476 —UN—30JUL10

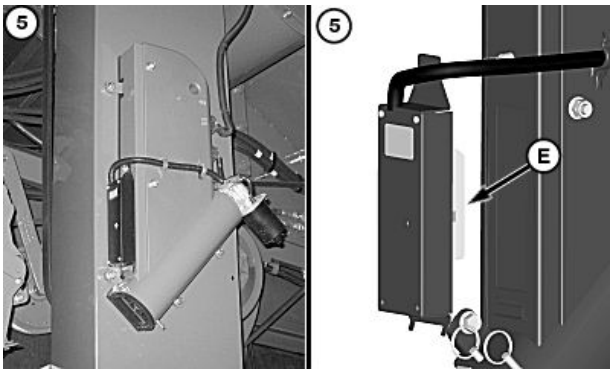


H97477 —UN—02AUG10

A—Yeniden-Dolaştırım Filtresi
B—Ayar Başlığı
C—Temiz Hava Filtresi
D—Hazne Kapağı
E—Nem Sensörü Modülü

1. Devridaim Filtresi - Devridaim filtresini (A) temizlemek veya değiştirmek için kapağı sökün.
2. Kabin Temiz Hava Filtresi - Düğmeyi (B) çevirin ve erişim kapağını alçaltın. Temizlemek veya gerekirse değiştirmek için temiz hava filtresini (C) çıkartın.
3. Ön Cam Yıkama Haznesi - Kapağı (D) açın ve gerekirse ön cam yıkama haznesini doldurun.
4. Alternatör(ler) Süzgeci - %50'si birikinti ile kaplandığında süzgeci temizleyin.

ÖNEMLİ: Statik elektrik, algılama plakasına dokunduğunda nem sensörü modülüne hasar verebilir. Hasarı önlemek için, nem sensörü modülünde çalışmadan veya modülü temizlemeden önce her zaman makine üzerindeki bir metal yüzeye en az bir el veya kolla dokunduğunuzdan emin olun.



H97364 —UN—02AUG10

5. Nem Sensörü – Otlar, yeşil ekinler veya çok küçük tahıllar (kanola) ile çalışırken nem sensörü modülünü (E) çıkartın ve temizleyin.

OUO6075,000134F -80-27NOV12-1/1

Boğaz

Belirti	Sorun	Çözüm
Ekin rotora dengesiz ve deste biçiminde besleniyor.	Ön takım helezonu çok yüksek.	Helezonu aşağı ve geri ayarlayın. Ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Kesici çubuğu üzerinde tahıl yığılması.	Makarayı alçaltın ve önce ve sonra pozisyonunu kesici çubuğa ve helezona mümkün olduğunda yakın ayarlayın. Platform kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Tambur kolları, bir tarafta yana bükülür.	Zinciri gevşetin ve yeniden gerin. Eğik parçaları düzeltin veya değiştirin.
	Besleme konveyörü zinciri çok sıkıdır ve tamburu yukarıda tutar.	Taşıyıcı zincirini doğru gerginliğe ayarlayın.
	Ön takım tahrik kayışı kayıyor.	Yay destekli boşa döner kasnak gevşetilmesi ve kayışa karşı sıkılmalıdır.
	Helezon sıyırıcının çok önündedir.	Helezonu yeniden sıyırıcıya ayarlayın. Ön takım kullanıcı kılavuzuna bakınız.
	Besleme konveyörü tahrik zinciri doğru zincir dişlisi üzerinde değil.	Zinciri doğru zincir dişlisi üzerinde takın.
	Besleme konveyörü çıtaları eğilmiş.	Düzeltin ya da eğik tirizleri değiştirin.
	Besleme düzeninin altında kir ve sap yığılması.	Altı temizleyin.
	Platform helezonu ve besleme düzeni ön kasnağı arasındaki mesafe çok büyük.	Besleme düzeni zincirine bağlantılar ekleyin.
Ön Takım veya Makara Doğru Şekilde Kalkmayacaktır	Hidrolik sistemde hava var.	Sızıntı bağlantıları veya hortumları üzerindeki kelepçeleri sıkıştırın. Makara kaldırma sisteminin havasını alın. Platform kullanıcı kılavuzuna bakınız.

OUO6075,0000B5B -80-02MAR11-1/1

Separatör

Belirti	Sorun	Çözüm
Separatörün Tepiklenmesi ya da Aşırı Yüklenmesi.	Tek dişli separatör değişken tahrik kayışı yavaş hızda kayıyor.	Kasnak boşluğunu ayarlayın.
	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını arttırın.
Besleme Hızlandırıcının Geri beslemesi.	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını arttırın.
	Hızlandırıcı hızı yavaş hız pozisyonunda.	Hızlandırıcı hızını yüksek hız pozisyonuna değiştirin.
Tahıl dövülmüyor.	Separatör hızı ekin için çok yavaş.	Separatör hızını 50-100 dev/dak'lık artımlarla arttırın. Separatör hızı ayarından sonra tahıl kalitesini kontrol edin.
	Dövme sepeti mesafesi çok geniş.	Dövme sepeti mesafesini 5-10 mm'lik artımlarla sıkılaştırın. Dövme sepeti mesafesi ayarından sonra tahıl kalitesini kontrol edin.
	Dövme sepeti mesafesi önden arkaya dengeli değil.	Spesifikasyonlara ayarlayın. Daha fazla bilgi için Separatör'de Dövme Sepeti Seviyelendirmesi bölümüne bakınız.
	Uygun bir dövme için biçerdövere yeterli malzeme girmiyor.	Sürüş hızını artırın.
Dane deposunda çok fazla kırık tahıl.	Separatör hızı ekin için çok hızlı.	Separatör hızını 10 dev/dak'lık artımlarla azaltın.
	Dövme sepeti mesafesi çok sıkı.	Dövme sepeti mesafesini 2 mm'lik artımlarla açın.
	Besleme batörü hızı ekin için çok hızlı.	Besleme hızlandırıcının hızını düşük hıza geçerek azaltın.
	Harman artığında aşırı tahıl.	Harman artığını azaltmak için eleği 2 mm'lik artımlarla açın.
	Makineye yeterince malzeme girişi yok.	Sürüş hızını artırın.
	Aktif harman artığı sistemi (varsa) dövme sepeti pozisyonu hatalı olarak ayarlanmış.	Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunu ayarlayın. Daha fazla bilgi için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.
Separatör Tahıl Kaybı	Tamamlanmamış dövme eylemi ya da dövme sepetindeki geciken dövme eylemi nedeniyle separatör aşırı yükleniyor.	Separatör ile dövme sepeti arası açıklığı azaltın ve/ ya da dövme işlemini artırmak için silindir hızını artırın.
	Separatör kapakları takılı.	Daha fazla bilgi için Ekin Ayarları bölümüne bakınız.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
		Dengeli pabuç yüklemesi korunurken açık alanı arttırmak için kapakları kaldırın.
	Separatör üst kapak kanatları (varsa) gelişmiş pozisyondadır.	Kanatları standart pozisyona alın. Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranı bölümüne bakınız.
Kirli tahıl tankı (dövülmemiş başaklar).	Separatör yeterince dövmüyor.	Separatör hızını 50-100 dev/dak'lık artımlarla arttırın.
		Dövme sepeti mesafesini 2 mm'lik artımlarla azaltın.
		Dövme sepeti seviyesini kontrol edin. Daha fazla bilgi için Separatör'de Dövme Sepeti Seviyelendirmesi bölümüne bakınız.
		Aktif harman artığı sistemi makineleri: İlk dövme sepetindeki dövme sepeti kapaklarını takın.
		Aktif olmayan harman artığı sistemi makineleri: ikinci dövme sepetindeki dövme sepeti kapaklarını takın.
		İlk dövme sepetine dövme sepeti kesicileri ekleyin.
	Aktif harman artığı sistemi (varsa) dövme sepeti pozisyonu hatalı olarak ayarlanmış.	Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunun hasat edilen ekin için doğru olduğundan emin olun.
		Aktif harman artığı sistemi dövme sepeti pozisyonunu doğru sıfır pozisyonu için kontrol edin. Daha fazla bilgi için bkz. Harman Artığı Sistemi Aşınma Bantları ve Raspalar—Separatörde Ayarlanması bölümü.
Kirli tahıl tankı (çoğunlukla kavuz).	Fan hızı çok yavaş.	Fan hızını artırın.
	Artık sistemi ekin bölücü kapağı hatalı pozisyondadır.	Kapak pozisyonunun hasat edilen ekine uyduğundan emin olun.
Kirli Dane Deposu (Küçük Koçan Parçaları).	Dane deposunda kırık koçan parçaları.	*NOT: Mesafe parçaları, sadece mısır ve soya fasulyesinde kullanılmalıdır. Tüm diğer ekinler için mesafe parçalarını çıkartın.*
		Separatör kalburu mesafe parçalarını takın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Dövme sepeti mesafesini kontrol edin. Açıklık sade koçan çapından azsa rotor koçanı kırabilir.	*NOT: Aktif harman artığı sistemi için makine mesafe parçaları dördüncü kalburda takılı olmalıdır.* Separatör kalburu mesafe parçalarını takın.
Hasarlı anız/elek elemanları.	Ekin bölücü kapağı hatalı pozisyondadır.	Kapak pozisyonunun hasat edilen ekine uyduğundan emin olun.
Temizleme Pabucu Üzerinde Tahıl Kaybı.	Hatalı anız elemanı/elek açıklığı.	Anız elemanı/elek açıklığını kontrol ve kalibre edin.
	Temizleme pabucu üzerinde hatalı anız/tahıl dağıtımı.	Separatör kalburu boşluklarını ve helezon yatağı bölücülerini gereken şekilde ayarlayın. Daha fazla bilgi için bkz. Ekin Ayarlarındaki Güç Kapatma Prosedürü bölümü.
VisionTrak Performans Monitörü okumuyor.	Temizleme pabucu kaybı, düşük besleme oranında artıyor.	Fan hızını düşürün.
	Temizleme pabucu kaybı, yüksek besleme oranında artıyor.	Kavuz eleğini açın. Fan hızını artırın.
	Sensör okumuyor.	Ekin hassasiyet ayarlarını kontrol edin. Sensörlerin bağlı olduğundan emin olun. Sensörlerin malzeme tarafından bloke olmadığından emin olun.
İstenmeyen Saman Kalitesi.	Aşırı malzeme taşıma.	Saman kalitesini arttırmak ve dövme performansını dengelemek için rotor hızını azaltın ve dövme sepeti mesafesini arttırın. Saman kalitesini ve malzeme taşıma performansını dengelemek için malzeme taşıma hızını azaltın (besleme düzeni ve besleme hızlandırıcı). Separatör üst kapak kanatlarını ilerletin (varsa). Daha fazla bilgi için CommandCenter Gösterge Ekranı bölümüne bakınız.

OUO6075,0000B6A -80-07APR11-3/3

Hidrostatik Sürüş Tahriği

Belirti	Sorun	Çözüm
Hız Aralığı Seçici, Geriye Gitmeyecektir (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Vites bağlantısında bükülmüş veya kırık parçalar.	Gereken biçimde onarın ya da yenisiyle değiştirin.
Bağlantıların Bağı (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Kumanda kablosunda tutuk ya da aşınmış küresel eklemler.	Yağlayın ya da yenisiyle değiştirin.
	Çan dirsek ya da eksen bağlayıcı.	Yağlayın ya da yenisiyle değiştirin.
	Kumanda kablosu dolaşmış ya da donmuş.	Gerekirse değiştirin.
Sistem aşırı ısınıyor.	Yağ soğutucu ya da radyatör tıkanmış.	Radyatör çekirdeği arasından hava üfleyin ve temizleyin.
	Yükleme yağ akışı eksikliği.	John Deere bayinize danışın.
	Motor fan kayışı kayıyor ya da kopmuş.	Aşınmış veya kırık kayış için kontrol edin.
	Yağ filtresi tıkalı.	Filtreyi değiştirin.
	Güvenlik valfi basıncı aşılıyor.	Düşük vitese geçin.
	Güvenlik valfi tutukluk yaparak kapanmış.	John Deere bayinize danışın.
	Geçiştirme valfi kapatmıyor.	John Deere bayinize danışın.
Yüksek Yağ Kaybı.	Gevşek bağlantı ya da hidrolik hatlarında, hortumlarda ya da O-halkalarda sızdırma.	Bağlantıları sıkın ya da hasarlı boruları, hortumları ya da O-halkalarını değiştirin.
	Motor dişli kutusuna sızan yağ (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Hidrostatik pompa mil contasını değiştirin.
	Motor dişli kutusuna sızan yağ (ProDrive™ Makineler).	Hidrostatik motor mil contasını veya şanzımandaki el freni contalarını değiştirin, John Deere bayinize başvurun.
	Aşınmış veya hasarlı üçlü pompa contaları (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Valf yığın pompası ve direksiyon pompası arasındaki üçlü pompa kavitelerini kontrol edin. Her iki pompa kavitesinde de hiç yağ olmamalıdır. Pompa kaviteleri bölümleri arasında yağ bulunursa, her iki pompayı da değiştirmeden önce valf yığın pompası ve direksiyon pompası üzerindeki pompa mili contalarını değiştirin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Aşınmış veya hasarlı dörtlü pompa contaları (ProDrive™ Makineler).	Yığın valf pompası ve ProDrive™ yağ besleme pompası arasındaki dörtlü pompa kavitelerini kontrol edin. Her iki pompa kavitesinde de hiç yağ olmamalıdır. Pompa kaviteleri bölümleri arasında yağ bulunursa, her iki pompayı da değiştirmeden önce yığın valf pompası ve ProDrive™ yağlama pompası üzerindeki pompa mili contalarını değiştirin.
Makine İleri veya Geri Hareket Etmeyecektir.	Şanzıman vites dışı (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Şanzımanı değiştirin.
	Sistem, sürüş tahriği hataları tespit ediyor (ProDrive™ Makineler).	John Deere bayinize danışın.
	Düşük yağ düzeyi.	Herhangi bir sızıntı olup olmadığını inceleyin ve düzeltin. Hazneyi doldurun.
	Sistemde hava kaçağı var.	Bağlantıları sıkın.
	Vites bağlantıları kesik veya gevşek (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Gevşek bağlantı parçasını sıkın ve gerekirse değiştirin.
	Yükleme akışı ya da yükleme basıncı eksikliği var.	John Deere bayinize danışın.
	Tıkanmış filtre.	Filtreyi değiştirin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Düşük vitese geçin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Makineler).	John Deere bayinize danışın.
	Tahrik sistemi basıncı oluşturamıyor.	John Deere bayinize danışın.
	Salma valfini açın.	John Deere bayinize danışın.
Sürüş Hızı Düzensiz.	Düşük yağ düzeyi.	Herhangi bir sızıntı olup olmadığını inceleyin ve düzeltin. Hazneyi doldurun.
	Tıkanmış filtre.	Hidrostatik şarj filtresini değiştirin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Düşük vitese alın veya dört tekerlekten çekişe geçin.
	Maksimum çalışma basıncı ayarını açıyor (ProDrive™ Makineler).	John Deere bayinize danışın.
	Çok-fonksiyonlu kol boşa doğru sürünüyor.	John Deere bayinize danışın.
	Sistem yükleme basıncını tutamıyor.	John Deere bayinize danışın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Hız Aralığı Seçici Boş Pozisyondayken Makine Durmayacaktır (ProDrive™ Olmayan Makineler).	Kumanda kablosu ayarı bozuk.	Doğal konum için kabloyu ayarlayın.
Güç Eksilmesi veya Güç Kaybı. Makine, Hız Aralığı Seçicisine Yanıt Vermiyor.	Düşük yağ düzeyi.	Herhangi bir sızıntı olup olmadığını inceleyin ve düzeltin. Hazneyi doldurun.
	Tıkanmış filtre.	Hidrostatik şarj filtresini değiştirin.
	Yükleme akışı ya da yükleme basıncı eksikliği var.	John Deere bayinize danışın.
	Kirli yakıt filtresi.	Yakıt filtresini yenisiyle değiştirin.
	Separatör çanağında su.	Separatör çanağından suyu boşaltın.
	Tahrik sistemi basıncı koruyamıyor ya da oluşturamıyor.	John Deere bayinize danışın.
	Sistem, sürüş tahriki hataları tespit ediyor.	John Deere bayinize danışın.

OUO6075,0001006 -80-23MAY13-3/3

Dört Tekerlek Tahrik (İsteğe Bağlı)

Belirti	Sorun	Çözüm
Dört Tekerlekten Çekiş Devredeyken Makine Hareket Etmeyecektir.	Bir veya her iki arka tekerlek kontrolden çıkma durumunda.	Çok-fonksiyonlu kolu ileri alarak hidrostatik pompa akışını arttırın.
	Konsol üzerinde kötü elektrikli kontrol svici.	John Deere yetkili servisinize başvurun
	Kontrol valfinde kötü solenoid valfi.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valf bobini, kontrol valfinde hareket etmeyecektir.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Dört Tekerlekten Çekiş Devre Dışıyken Makine Hareket Etmeyecektir.	Ana sistem ve arka tekerlek tahriği kontrol valfi arasında arızalı hat veya bağlantı.	Onarın ya da gerekirse parçaları değiştirin.
Dört Tekerlekten Çekiş Deve Dışı Olmayacaktır.	Konsol üzerinde kötü elektrikli kontrol svici.	John Deere yetkili servisinize başvurun
	Kontrol valfinde kötü solenoid valfi.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valf bobini, kontrol valfinde çalışmayacaktır.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Arka tekerleklere taşıma sürüşü sırasında yalpalıyor.	İçe kapanıklık ayarı bozuk.	İçe kapanıklık ayarını yapın.

OUO6075,0000AEF -80-14APR11-1/1

Güdüm

Belirti	Sorun	Çözüm
Arka tekerleklere taşıma sürüşü sırasında yalpalıyor.	İçe kapanıklık ayarı bozuk.	İçe kapanıklık ayarını yapın.
Yönlendirme kolu tam dönüşlerde durdurucuya çarpmıyor.	Yönlendirme silindiri ayarı bozuk.	Silindiri ayarlayın.
Zor yönlendirme.	Motor dişli kutusu kabında yağ seviyesi düşük.	YaÐ ekleyin.

OUO6075,0000B30 -80-09AUG07-1/1

Frenler

Belirti	Sorun	Çözüm
Yumuşak fren pedalı basıncı.	Düşük fren hidroliği seviyesi (ProDrive Olmayan Makineler).	Fren sıvısı ekleyin.
	Fren pedalı basma kolları ayar dışı (ProDrive Makineler).	Fren pedalı basma kolu üzerindeki sıkışma somununu ayarlayın.
	Sistemde hava var.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Frenleme gücü yitik.	Sırlı balatalar (ProDrive Olmayan Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uygun olmayan basınç (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış balatalar.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Park Freni Tutmuyor.	El freni düzgün şekilde ayarlanmamış (ProDrive Olmayan Makineler).	Park frenini ayarlayın.
	Eksik yay kuvveti (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sırlı balatalar (ProDrive Olmayan Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış fren balataları (ProDrive Makineler).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Makine, hareket için manuel olarak geçersiz kılınmış (ProDrive Makineler).	İmbus cıvataları şanzımandan sökün.

OUO6075,00000F7 -80-29APR08-1/1

Motor

Belirti	Sorun	Çözüm
Motor Dönmüyor	Zayıf akü	Aküyü şarj edin veya değiştirin.
	Paslı ya da gevşek akü bağlantıları	Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.
	Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi	Düğmeyi gereken biçimde onarın.
	Marş motorunun solenoidi arızalı	Solenoidi değiştirin.
	Marş motoru arızalı	Marş motorunu değiştirin.
Motor Zor Çalışıyor ya da Hiç Çalışmayacaktır	Marş sistemi sorunu	Marş sistemi motoru çalıştırmaya yetecek kadar güçlü değil Motor Kranklamayacak'ta bulunan adımları gerçekleştirin.
	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Yavaş krank etme hızı	Şarj/start sisteminde sorun olup olmadığını inceleyin.
	Dirsekli mil kutusundaki yağın viskozitesi çok yüksek	Dirsekli mil kutusundaki yağı boşaltıp yerine doğru viskozitede yağ doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Yanlış Ateşleniyor ya da Düzensiz Çalışıyor	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Güçsüz	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Tıkanmış yakıt filtresi	Yakıt filtrelerini değiştirin.
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Uygunsuz dirsekli mil kutusu yağı	Dirsekli mil kutusundaki yağı boşaltıp yerine doğru viskozitede yağ doldurun.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aktif bir arıza teşhis kodu nedeniyle motor düşme durumunda	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Egzoz filtresi temizliği gerekli olduğu için motorun gücü düşmüştür.	Egzoz filtresi otomatik temizlik moduna geçin ve bir manüel egzoz filtresi temizliği talep edin.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
Motor Siyah veya Gri Duman Salıyor	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Do=ru yakıt kullanın.
	Hava temizleyici tıkalı ya da kirli	Hava temizleyici elemanını gereken şekilde yenisiyle değiştirin.
	Arızalı susturucu/egzoz borusu (geri tepme basıncına neden olur)	Susturucuyu ya da kusurlu boruları değiştirin.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt püskürtücüleri kirli.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türboşarjer çalışmıyor.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Egzoz filtresi çatlak veya hasarlı.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor beyaz duman çıkartıyor	Motor kompresyonu çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Do=ru yakıt kullanın.
	Motor sıcaklığı düşük.	Motoru normal işletme sıcaklığına kadar çalıştırın.
	Bozuk termostatlar	Termostatları sınayın; termostatları gerektiği gibi yenileriyle değiştirin.
	Yanma odacığına soğutma sıvısı giriyor (bozuk silindir kapak salmastrası ya da çatlak silindir kapağı)	Gereken biçimde onarın ya da yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt enjektörleri bozuk.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motorun Rölanti Çalışması Zayıf	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Hava giriş sisteminin emme tarafında hava kaçağı var.	Hortum ve boru bağlantılarının sıkı olup olmadığını kontrol edin; gereken biçimde onarın.
	Elektronik kumanda sistemi sorunu ya da temel motor sorunu	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Aşırı Yakıt Tüketimi	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Motor aşırı yüklenmiş	Motorun yükünü azaltın.
	Hava temizleyici tıkalı ya da kirli	Hava temizleyici elemanını gereken şekilde yenisiyle değiştirin.
	Kompresyon çok düşük	Düşük sıkıştırmanın nedenini saptayın ve gereken biçimde onarın.
	Yakıt besleme sisteminde sızıntı var	Sızıntı yapan yeri saptayın ve gereken biçimde onarın.
	Uygunsuz yakıt tipi.	Doğru tip yakıt kullanın.
	Yakıt kalitesi düşük	Yakıtı boşaltın ve yerine, doğru sınıftan kaliteli yakıt doldurun.
	Yanlış supap boşluğu.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yakıt enjektörleri arızalı.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınçlı yakıt pompasının temposu düzensiz.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Turboşarj düzgün çalışmıyor.	Turboşarjı inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motor sıcaklığı düşük.	Termostatları inceleyin.
Yağda Yakıt Var	Çatlak silindir kapağı	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık ya da aşınmış elektronik ünite enjektörü O-halkası	Şüphelenilen elektronik ünite enjektörünü sökün ve gereken şekilde O-halkasını değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Düşük Yakıt Basıncı	Tıkanmış yakıt filtresi	Yakıt süzgecini değiştirin.
	Yakıt hattında tıkanma	Kısıntının yerini saptayın, gereken biçimde onarın.
	Bozuk yakıt aktarım pompası	Yakıt aktarım pompasını sökün, gerekirse pompayı onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yakıta Hava Karışıyor	Elektronik ünite enjektörü tutma kelepçesi gevşek	Tutucu kelepçenin başlıklı vidasını, doğru sıkma momentine erişene dek sıkın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Kırık ya da aşınmış elektronik ünite enjektörü O-halkası	Şüphelenilen elektronik ünite enjektörünü sökün ve gereken şekilde O-halkasını değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Düşük Yağ Basıncı	Karter yağ seviyesi düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.
	Arızalı basınç sensörü	Sensörü değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkanmış yağ soğutucu ya da filtresi	Yağ soğutucusunu sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşırı yüksek yağ sıcaklığı	Yağ soğutucusunu sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk yağ pompası	Yağ pompasını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yanlış tipte yağ	Karteri boşaltın ve doğru tipte yağla yeniden doldurun.
	Yağ basıncı düzenleme valfı bozuk	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kırık piston püskürtme nozulu	Piston püskürtme nozulunu değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkalı yağ pompası filtresi ya da çatlak çekme borusu	Karteri sökün ve süzgeci temizleyin/çekme borusunu yenisiyle değiştirin.
	Ana ya da bağlantı çubuğunun yatak boşluğu çok fazla	Yatak boşluğunu saptayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Yüksek Yağ Basıncı	Uygunsuz sınıftan yağ kullanılıyor	Karteri boşaltın ve doğru tipte yağla yeniden doldurun.
	Arızalı basınç sensörü	Sensörü değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ basıncı düzenleme valfinin burcu gevşek (oynuyor)	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düzgünsüz işleyen yağ basıncı düzenleme valfi	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Tıkalı piston püskürtme nozulu	Piston püskürtme nozulunu değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Sıkışmış ya da hasarlı filtre bypass valfi	Filtre bypass valfini sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıkışmış ya da hasarlı yağ soğutucusu bypass valfı	Yağ basıncı düzenleme valfını sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Aşırı Yağ Tüketimi	Çok düşük viskoziteli karter yağı	Karteri boşaltın ve doğru viskozitede yağla yeniden doldurun.
	Karter yağının düzeyi çok yüksek	Yağ doğru düzeye erişene dek karteri boşaltın.
	Dış yağ sızıntısı (sızıntıları)	Yağ sızıntısının (sızıntılarının) kaynağını saptayıp gereken biçimde onarın.
	Yağ kontrol halkaları oturmamış	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ segmanları aşınmış ya da kırık	Piston segmanlarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çizilmiş silindir gömlekleri ya da pistonlar	Silindirleri ve gömlekleri söküp inceleyin; gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış valf kılavuzları ya da sapları	Valf saplarını ve valf kılavuzlarını inceleyin ve ölçün; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşırı yağ basıncı	Bu bölümün öncesinde yer alan Yüksek Yağ Basıncı'na bakınız.
	Piston segmanlarının yuvaları aşırı biçimde aşınmış	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Piston segmanları, segman yuvalarında sıkışıyor	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yetersiz piston segmanı gerginliği	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Piston segmanlarının aralıkları kademeli değil	Pistonları sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Ön ve/veya arka krank mili yağ contası bozuk	Yağ contalarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Normal Dışı Motor Gürültüsü[1]	Aşınmış ana ya da biyel kolu yatakları	Yatak boşluğunu saptayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Krank milinin uç oynama payı çok fazla	Krank milinin uç oynama payını kontrol edin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Gevşek ana yatak başlıkları	Yatak boşluğunu kontrol edin; yatakları ve yatak başlıklı vidalarını gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış biyel kolu burçları ve piston pimleri	Piston pimlerini ve burçları inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çizilmiş pistonlar	Pistonları inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış zamanlama dişlileri ya da aşırı boşluk	Tevzi dişlisi dişli boşluğunu kontrol edin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Valfte aşırı gevşeme	Valf boşluklarının inceleyin ve ayarlayın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış eksantrik yumruları	Kam milini değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Aşınmış külbütör kolu mili (milleri)	Külbütör millerini değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motorda yetersiz yağlama	Bu bölümün sonrasında yer alan Yağlama Sistemi Arıza Giderme'ye bakınız.
	Turboşarj gürültü yapıyor	Bu bölümün sonrasında yer alan Hava Emme Sistemi Arıza Giderme'ye bakınız.
Turboşarj "Uğulduyor"	Giriş manifoldunda hava kaçağı.	Giriş manifoldunu ve salmastrasını kontrol edin; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarjda Gürültü ya da Titreşim[1]	Yataklar yağsız kalmış (yetersiz yağ basıncı)	Yağlama eksikliğinin nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Motor emme ya da egzoz toplanma borusunda hava kaçağı var	Hava emme ve egzoz manifoldlarını ve salmastralarını kontrol edin; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türbin dış gövdesi ve çarkı arasındaki boşluk doğru değil	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Kanatlar kırılmış (ya da başka bir çark arızası)	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarjın Kompresör Çarkı Üzerinde ya da Kompresör Mahfazasının İçinde Yağ Var (Yağ, Merkez Mahfaza İçinden Çekilmekte ya da İtilmekte)	Aşırı karter basıncı.	Aşırı karter basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Giriş Manifoldunda Yağ Var ya da Turboşarj Mahfazasından Yağ Damlıyor	Aşırı çıkrık kutusu basıncı	Aşırı karter basıncının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hava emme girişi tıkanmış	Hava girişinin kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Boşaltma borusu kısıntılı	Boşaltma borusunun kısıntılı olmasının nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Hasarlı ya da aşınmış mahfaza yatakları	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Döner tertibatın dengesi bozuk	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Türbin ya da kompresör çark ya da kanatlarında hasar var	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Çarkın ya da kanatçığın üzerinde kir ya da karbon birikmiş	Hava giriş kaçağı kontrolü yapın (hava filtresinden sonra). Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yatak aşınması	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Yağ kıt ya da yeterli yağlanma sağlanamıyor	Yağlama eksikliğinin nedenini saptayın; gereken biçimde onarın. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Mil contaları aşınmış	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Turboşarj Türbin Çarkı Direngen	Yanma artıkları ya da kömürleşmiş yağ türbin çarkında birikmiş	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıkmaç çarkının arkasında hava girişindeki sızıntılardan ötürü pislik birikmiş	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yatak sıkışması ya da kirli, aşınmış yataklar	Turboşarjı inceleyin; gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Motor Aşırı Isınıyor	Motor aİırı ynklenmiİ.	Motorun yükünü azaltın.
	Soğutma sıvısı seviyesi düşük.	Soğutma sistemini doğru seviyeye kadar doldurun; radyatörde ve hortumlarda gevşek herhangi bir bağlantı ya da sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
	Arızalı taşma tankı kapağı	Gerekirse taşma tankı kapağını değiştirin.
	Fan kayışı gevşek ya da arızalı	Vantilatör kayışını gerektiğinde değiştirin. Kayış germe cihazını edin.
	Motor ya=ının seviyesi dnİnk.	Yağ seviyesini kontrol edin. Gerektiği kadar yağ ekleyin.
	Soğutma sisteminin yıkanması gerekiyor.	So=utma sistemini yıkayın.
	Bozuk termostatlar	Termostatları çıkarın ve gereken şekilde kontrol edin.
	Hatalı sıcaklık göstergesi veya vericisi.	Soğutma sıvısının sıcaklığını termometreyle kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Yakıt sınıfı doğru değil.	Doğru sınıftan yakıt kullanın.
	Radyatör çekirdeği kirli	Radyatörü gerekiyorsa temizleyin.
	Karter yağının düzeyi çok düşük	Karteri doğru yağ seviyesine doldurun.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Hasarlı silindir kapak salmastrası	Silindir kapak salmastrasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk soğutma sıvısı pompası	Soğutma sıvısı pompasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Dirsekli Mil Kutusuna Su Girmiş	Silindir kapak salmastrası kusurlu	Silindir kapak salmastrasını yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Silindir kapağı ya da bloğu çatlak	Çatlağın yerini saptayın, bileşenleri gerektiği gibi onarın ya da yenileriyle değiştirin.
	Silindir gömleklerinin contaları sızdırıyor	Silindir gömleklerini sökün ve inceleyin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yağ soğutucusu sızdırıyor	Yağ soğutucuna basınç sınaması uygulayın, gereken biçimde onarın/yenisiyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk yağ soğutucusu O halkaları	Yağ soğutucusunun O halkalarını sökün ve inceleyin, gereken biçimde yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Bozuk soğutma sıvısı pompa contası; tıkalı damlatma deliği; yatak içinden soğutma sıvısı sızıntısı	Soğutma sıvısı pompasının contalarını yenileriyle değiştirin. John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Normalden Düşük	Bozuk termostatlar	Termostatları sınayın; termostatları gerektiği gibi yenileriyle değiştirin.

[1]NOT: Motor çalıştırıldıktan sonra değişken geometrili turboşarj geri dönüşüm yaparak motordan ani devir yükselmesi sesi çıkmasına sebep olur. Bu normaldir. Boşaltma sırasında duyulan uğuldama ile bir yatağın bozuk olduğunu belirten gürültüyü, birbirine karıştırıp yanılmayın.

OUO6075,0000C98 -80-20JUN11-9/9

Elektriksel

Belirti	Sorun	Çözüm
Yetersiz şarjlı sistem	Eklenen aksesuarlardan aşırı elektrik yükü uygulanıyor.	Aksesuarları devreden çıkarın veya daha yüksek çıkışlı alternatör monte edin.
	Motorda aşırı rölanti.	Ağır elektrik yükü varsa, motor devrini yükseltin.
	Akü, toprak kablosu, marş motoru ya da alternatördeki elektrik bağlantıları iyi değil.	İnceleyin ve gerekiyorsa temizleyin.
	Akü bozuk.	Aküleri sınayın.
	Bozuk alternatör.	Şarj sistemini sınayın.
Akü çok fazla su kullanıyor	Çatlak akü kutusu.	Nemi kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin.
	Akü şarj hızı çok yüksek.	Şarj sistemini sınayın.
Aküler şarj etmiyor	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Aküler sülfatlanmış veya eskimiş.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Uzamış kayış veya kusurlu kayış gerdirici.	Kayışları değiştirin veya gerginliklerini ayarlayın.
Marş motoru krank yapmıyor	Motor aktarma organları devrede.	Motor aktarma organlarını devreden çıkarın.
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Temizleyin ve bağlantılarını sıkın.
	Düşük akü çıkış gerilimi veya boşalmış akü.	Aküleri şarj edin veya değiştirin.
	Start devresinin rölesi bozuk.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Atmış sigorta.	Sigortayı yenisiyle değiştirin.
		Akü kutuplarını ve bağlantılarını temizleyin.
	Bozuk ana düğme ya da başlatma güvenlik düğmesi	Düğmeyi gereken biçimde onarın.
	Marş motorunun solenoidi arızalı	Solenoidi değiştirin.
	Marş motoru arızalı	Marş motorunu değiştirin.
Marş motoru yavaş krank ediyor	Düşük akü güç çıkışı.	Aküleri şarj edin.
	Karter yağı çok kalın.	Uygun viskozitede yağ kullanın.

Devamı arka sayfada

Belirti	Sorun	Çözüm
	Gevşek ya da paslanmış bağlantılar.	Temizleyin ve bağlantılarını sıkın.
Elektrik sisteminin tamamı hiç çalışmıyor	Akü bağlantısı hatalı.	Bağlantıları temizleyin ve sıkın.
	Aküler sülfatlanmış veya eskimiş.	Aküleri değiştirin.
	Atmış sigorta.	Sigortayı yenisiyle değiştirin.

OUO6075,0000C99 -80-20JUN11-2/2

Isıtıcı

Belirti	Sorun	Çözüm
Isıtıcı Sıcak Hava Üflemiyor.	Kirli devridaim filtresi.	Süzgeci temizleyin.
	Su çıkış manifoldunda termostat yok.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Su çıkış manifoldunda arızalı termostat.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Isıtıcı sıcaklık kontrolü arızalı.	Kumandayı değiştirin.
	Dirsekli ısıtma hortumu. Arızalı ısıtma valfi.	Düzeltin ya da değiştirin. Valfi yenisiyle değiştirin.

OUO6075,0000B24 -80-14MAR07-1/1

Klima

Belirti	Sorun	Çözüm
Eksik veya Yetersiz Soğutma	Sıcaklık kumandası KAPALI pozisyonda.	Klima pozisyonunu seçin.
	Kompresör kayışı çıkmış ya da kopuk.	Kayışı değiştirin.
	Kompresör çalışmıyor (eğer sol erişim panelindeki büyük ve küçük hortumların her ikisi de aynı sıcaklıkta ise).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Sıcaklık kontrolü yanıt vermiyor (sıcaklık kapağı kırık, sıcak hava ile sonuçlanıyor).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Düşük basınç uyarısı (sistem soğutucu akışkanı kayıp).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Yüksek basınç uyarısı (sistem aşırı dolu).	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
Kompresör kavraması aşırı çevrim yapıyor ya da kompresör 15 dakikaya kadar KAPALI kalıyor.	Evaporatör buzlanması.	Kontrolleri doğru şekilde ayarlayın. CommandTouch Kol Dayanağı Konsolu bölümüne bakınız. Havalandırma çıkışlarını açın. Süzgeçleri temizleyin. Kontrolü daha sıcak bir ayara getirin.
Kabinde kötü (pis) koku.	Tıkanmış boşaltma borusu. Kirlenmiş süzgeçler. Pis kabin.	Yoğunlaşma tüpünün havasını çıkarın ve buharlaştırıcı altındaki tavayı temizleyin. Süzgeçleri temizleyin. Kabini havalandırın.
		Yoğunlaştırıcı boşaltma tüpünde akıtma valfi takıldığından emin olun.

OUO6075,0000A6E -80-02NOV10-1/1

Nem Sensörü (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Nem çok yüksektir.	Nem sensörü plakası üzerinde yeşil bitki özü veya yabancı ot tohumu yığılması.	Nem sensörü plakasını temizleyin.
Nem istikrarlı şekilde yüksek ya da düşük.	Nem düzeltme ayara ihtiyaç duyar.	Nem düzeltmesini değiştirin.
Nem değişmiyor veya sürekli olarak düşük.	Engelli sensör.	Elevatör montaj ünitesini inceleyin ve gerekiyorsa temizleyin.
Nem okuması doğru değil.	Hatalı ekin seçildi.	Doğru ekin seçin.
	Nem sensörü ayar dışı.	Nem düzeltmesini değiştirin.
Nem her zaman sıfır.	Kayıt sorunları.	Hasat sırasında kayıt durumu AÇIK mı kontrol edin.

OUO6075,0000A75 -80-03NOV10-1/1

Kütle Akış Sensörü (Varsa)

Belirti	Sorun	Çözüm
Randıman sürekli olarak çok yüksek veya düşük.	Sistem kalibrasyon dışı.	Randıman kalibrasyonunu değiştirin.
	Hatalı ön takım genişliği.	Ön takım genişliğini değiştirin.
	Hatalı ekin seçimi.	Doğru ekin seçin.
	Darbe plakası üzerinde kir, çamur veya birikinti.	Darbe plakasını temizleyin.
Randıman sıfır.	Sürüş hızı yok.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Temiz tahıl elevatörü hızı çok düşüktür.	John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
	Kayıt sorunları.	Hasat sırasında kayıt durumu AÇIK mı kontrol edin.

OUO6075,0000A76 -80-03NOV10-1/1

Makinanın Depoya Çekme için Hazırlanması

Kondensörü ve yağ soğutucusunu dışa çevirin ve hava, su veya vakumlu bir temizleyici ile radyatörü temizleyin.

Radyatörü temizledikten sonra yoğunlaştırıcıyı ve yağ soğutucuyu temizleyin. Yüklemeli hava soğutucusunu temizleyin.

Her 60 - 90 günde bir motoru çalıştırın ve klimayı açın. Kompresör sızdırmalık yağlaması için motoru bir kaç dakikalığına düşük hızda çalıştırın. Dış sıcaklık, uygun klima işletim için 5 °C'nin (40 °F) üzerinde olmalıdır.

Motorun dışını yumuşak bir çözücü kullanarak özenle yıkayın.

DİKKAT: Benzin kullanmayın.

Hava süzgeçlerinin için temizleyin ve yeni süzgeç elemanı takın.

Motor sıcakken, çıkrık mili kutusunu boşaltın. Süzgeci değiştirin ve doğru bir yağla doldurun. Çıkrık mili kutusuna 0,66 L (22 oz.) pas önleyici katın. Dolaşması için motoru çalıştırın.

Soğutma sistemini boşlatın, bol su ile yakın ve 50/50 dönme önleyici ve su karışımı ile yeniden doldurun.

ÖNEMLİ: Araç içinde uzun süreli depolama (12 aydan fazla) tavsiye edilmez. Uzun süreli depolama gerekiyorsa üre konsantrasyonunun özelliklerini kaybetmediğinden emin olmak için Dizel Egzoz Akışkanının (DEF) düzenli olarak kontrol edilmesi tavsiye edilir.

Son Sınıf 4/Kademe IV: Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) sınırlı raf ömrüne sahiptir ancak depolama koşullarına bağlı olarak, bir araç içerisinde 12 aya kadar saklanabilir. Daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlayıcılar kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Taşınması ve Saklanması ve Motor Bakımı kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Deposunun Doldurulması ve Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Deposunun Boşaltılması kısımlarına bakın.

ÖNEMLİ: Son Sınıf 4/Kademe IV: Makine kapatıldıktan sonra (OFF) en az 90 saniye boyunca akünün bağlantısını kesmeyin. Seçici Katalitik İndirgeme (SCR) sistemi, makine kapatıldıktan hemen sonra bu esnada Dizel Egzoz Sıvısının (DEF) yollarını otomatik olarak temizler. Eğer hatların temizlenmesi için yeterli zaman verilmezse, hatların içinde kalmış olabilecek sıvılar kristalleşip hatları tıkayabilir. Don olayının gerçekleştiği hava koşullarında, sıvı donarak hatları patlatabilir.

NOT: Makine 25 günden daha fazla saklanmışsa akü devre kesme şalterini kapatın. Eğer saklama süresi 90 günün üzerindeyse, akülerin üzerindeki yükü azaltmak için akülere giden negatif ucu çıkarın.

Aküleri tamamen şarj edin. Özgül ağırlık 1,260 volt'a eşdeğer olacaktır. Akülere giden yükü minimuma indirmek için bataryalara giden negatif ucu çıkartın.

Su ayırıcıyı boşaltın.

Makineyi içten ve dıştan temizleyin. Çıkarıcı kapaklarını ve boşaltma kapaklarını açık bırakın.

Dövme sepetini, sepet alanında malzeme birikmesini önlemek için, ara sıra yukarı aşağı çevirin.

ÖNEMLİ: Elektriksel / elektronik yapı parçalarına ya da bağlantılara, yataklara, hidrolik sistemindeki contalara, püskürtme pompalarına ya da diğer duyarlı parçalara ve bileşenlere doğrudan basınçlı su sıkılması, üründe arıza meydana gelmesine neden olabilir. Basıncı düşürün ve suyu 45-90 derece arasında bir açıda püskürtün.

Gereken yerlerin boyasını yenileyin.

NOT: Makineyi cilalamak gerekmez. Ancak, isterseniz, hiçbir aşındırıcı içermeyen iyi bir parlatma cilası kullanın. Bu tür cilalar genelde temizleyiciler içermez.

Makinenin yağlamasını yapın ve ayar cıvatalarının dişlerine gres sürün.

Her 400 saat çalışmada (yıllık) bakım yapın.

Su yoğunlaşmasını önlemek için yakıt deposunu dolu tutun.

ÖNEMLİ: Yakıtın makine yakıt deposunda veya çiftliğin muhafaza deposunda uzun süreler boyunca depolandığı ya da fazla kullanılmadığı durumlarda (traktörün fazla çalışmadığı durumlarda) yakıta katkı maddeleri ekleyerek yakıt düzgünleştirilmeli ve su yoğuşması önlenmelidir. Öneriler için John Deere bayinizle görüşün.

Uzun süreli makine depolamak için en uygun yöntem, bio-dizeli boşaltmak ve makineyi standart petrol dizel yakıt ile doldurmaktır. Aksi takdirde, bio-dizel stabilizör (anti-oksidan) katkı maddeleri veya tam formüllü bio-dizel koşullandırıcılar kullanın. Öneriler için John Deere bayinizle görüşün.

Makine uzun bir süre boyunca saklanacaksa aküleri sökün ve temizleyin. Aküleri serin ve kuru bir yerde saklayın ve tam dolu tutun.

Hava kompresörü rezervuarındaki (varsa) su makine saklanmadan önce BOŞALTILMALIDIR.

SS43267,0000689 -80-17JUL15-1/1

Makinanın Depodan Çıkarılması

Aküleri bağlayın ve gerekirse doldurun.

Aküleri tamamen şarj edin. Özgül ağırlık 1,260'a eşdeğer olacaktır. Akülere giden yükü minimuma indirmek için bataryalara giden negatif ucu çıkartın.

Motor yağının ve soğutma sıvısının seviyesini inceleyin. Sızıntı bakımından gözden geçirin ve gerekirse yağ ve soğutma sıvısı ekleyin.

Son Sınıf 4/Kademe IV: Eğer Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu boşaltılmamışsa, üre konsantrasyonunu test edin, daha fazla bilgi için Yakıtlar ve Yağlayıcılar kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Test Edilmesi kısmına bakınız. Eğer konsatrasyon, teknik özelliklerde tanımlananın dışındaysa, boşaltın ve yeni bir Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) ile değiştirin. Eğer Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu boşaltılmışsa, depoyu doldurun. Daha fazla bilgi için Motor Bakımı kısmındaki Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) Deposunun Doldurulması'na bakınız.

Çıkarıcı kapaklarını ve boşaltma deliklerini kapatın.

Tahrik kayışı gerginliklerini inceleyin. Pul, ölçüm aletinin ucu ile basamağın altı arasında konumlandırılana kadar yay yüklü avaraları ayarlayın.

Lastik şişkinliğini kontrol edin ve makine kullanıcı kılavuzunu inceleyin.

Yangın söndürücü etiketi üzerindeki bakım talimatlarını takip ederek yangın söndürücüleri (ön ve arka) kontrol edin. Gerekirse yeniden doldurun veya değiştirin.

OUO6075,0001302 -80-05AUG13-1/1

Çalışma Hızları (S660 ve S670)

Burada verilen hızlar ortalama değerlerdir ve makinadan makinaya değişebilirler.

NOT: Çalışma hızı spesifikasyonları ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor Hızları	(9,0 L Sınıf 2/Kademe II) Motor	(9.0 l Final Sınıf 4/Kademe IV) Motor
Yavaş Rölanti (Separatör Kapalı)	1200 dev/dak	1200 dev/dak
Orta Hız (Separatör Kapalı)	1690 dev/dak	1690 dev/dak
Hızlı Rölanti (Separatör Kapalı)	2340 dev/dak	2340 dev/dak
Anma Hızı (Separatör Açık)	2200 dev/dak	2200 dev/dak

Döven Tahrik Mili Hızı	1453 dev/dak

Ana Ara Mil Hızı	1453 dev/dak

Separatör Hızları	S660	S670
Yüksek Değer aralığı	380—1000 dev/dak	400—1000 dev/dak
Düşük Aralığı	210—530 dev/dak	210—530 dev/dak

Besleme Düzeni Alt Mil Hızları	
Sabit Hız (Eğer Varsa)	490 dev/dak
Ağır Yük Değişken Hız (Eğer Varsa)	490—750 dev/dak
Yüksek Torklu Değişken Hızlı (Eğer Varsa)	490—750 dev/dak
Çok Hızlı (Eğer Varsa)	1. Vites: 480 dev/dak, 2'nci Vites: 535 dev/dak, 3'üncü Vites: 590 dev/dak, 4'üncü Vites: 665 dev/dak, 5'inci Vites: 735 dev/dak

Besleme Hızlandırıcı Hızları	
Besleme Hızlandırıcı (Standart Hız)	430/780 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Opsiyonel Yavaş Hız)	310/770 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Yüksek Hız Yüksek Kapasite)	520/970 dev/dak

Boşaltma Batörü Hızı	S660	S670
	998 dev/dak	995 dev/dak

Ara Mil Hızları	
Ön Sağ Taraf Ara Mil	518 dev/dak
Arka Sağ Taraf Ara Mil	518 dev/dak

Temizleme Fanı Hızları	
Standart Hız	620—1350 dev/dak
Özel Yavaş Hız	250—500 dev/dak

Elevatör Hızları	S660	S670
Temiz Tahıl Çıkartıcısı	417 dev/dak	415 dev/dak
Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	448 dev/dak	445 dev/dak
Harman Artığı Elevatörü, Alt Helezon	395 dev/dak	395 dev/dak
Harman Artığı Elevatörü, Üst Helezon	625 dev/dak	625 dev/dak
Pabuç Tahriği	298 dev/dak	298 dev/dak
Taşıyıcı Burgular	420 dev/dak	420 dev/dak

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Sistemi Ara Mili	1000 dev/dak
Boşaltma Helezonu Dişli Kutusu, Giriş Mili	460 dev/dak 116 l/san. (3.3 bu./san.) Boşaltma Hızı
Boşaltma Dikey Helezonu	460 dev/dak 116 l/san. (3.3 bu./san.) Boşaltma Hızı
Boşaltma Dış Helezonu	460 dev/dak 116 l/san. (3.3 bu./san.) Boşaltma Hızı
Dane Deposu Yatay Helezonları (Ön ve Arka)	330 dev/dak 116 l/san. (3.3 bu./san.) Boşaltma Hızı

Devamı arka sayfada

Kıyıcı Hızları	Deluxe Atık	Ara Atık	Premium Atık
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	1880 dev/dak	2045 dev/dak	2045 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1505/2350 dev/dak	1400/2995 dev/dak	1400/2995 dev/dak
Aşırma Tokmağı	Uygulanamaz	Uygulanamaz	995 dev/dak

SS43267,0000589 -80-31MAR15-2/2

Çalışma Hızları (S680, S685 ve S690)

Burada verilen hızlar ortalama değerlerdir ve makinadan makinaya değişebilirler.

NOT: Çalışma hızı spesifikasyonları ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor Hızları	(13,5 L Sınıf 2/Kademe II) Motor	(13.5 l Final Sınıf 4/Kademe IV) Motor
Yavaş Rölanti (Separatör Kapalı)	1200 dev/dak	1200 dev/dak
Orta Hız (Separatör Kapalı)	1690 dev/dak	1690 dev/dak
Hızlı Rölanti (Separatör Kapalı)	2240 dev/dak	2240 dev/dak
Anma Hızı (Separatör Açık)	2100 dev/dak	2100 dev/dak

Döven Tahrik Mili Hızı	1466 dev/dak

Ana Ara Mil Hızı	1466 dev/dak

Separatör Hızları	
Yüksek Değer aralığı	400—1000 dev/dak
Düşük Aralığı	210—530 dev/dak

Harman Artığı Sistemi Hızı	880 dev/dak

Besleme Düzeni Alt Mil Hızları	
Sabit Hız	490 dev/dak
Çok-Hızlı	1. Vites: 480 dev/dak, 2'nci Vites: 535 dev/dak, 3'üncü Vites: 590 dev/dak, 4'üncü Vites: 665 dev/dak, 5'inci Vites: 735 dev/dak

Besleme Hızlandırıcı Hızları	
Besleme Hızlandırıcı (Standart Hız)	430/780 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Opsiyonel Yavaş Hız)	310/770 dev/dak
Besleme Hızlandırıcı (Yüksek Hız Yüksek Kapasite)	520/970 dev/dak

Boşaltma Batörü Hızı	995 dev/dak

Ara Mil Hızları	
Ön Sağ Taraf Ara Mil	520 dev/dak
Arka Sağ Taraf Ara Mil	520 dev/dak

Temizleme Fanı Hızları	
Standart Hız	620—1350 dev/dak
Özel Yavaş Hız	250—500 dev/dak

Elevatör Hızları	S680 ve S685	S690
Temiz Tahıl Çıkartıcısı	415 dev/dak	460 dev/dak 415 dev/dak (HillMaster™)
Temiz Tahıl Doldurma Helezonu	450 dev/dak	500 dev/dak 450 dev/dak (HillMaster™)
Harman Artığı Elevatörü, Alt Helezon	490 dev/dak	
Harman Artığı Elevatörü, Üst Helezon	580 dev/dak	
Pabuç Tahriği	300 dev/dak	
Taşıyıcı Burgular	425 dev/dak	

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Sistemi Ara Mili	1005 dev/dak
Boşaltma Helezonu Dişli Kutusu, Giriş Mili	460 dev/dak 465 dev/dak (HillMaster™)
Boşaltma Dikey Helezonu	460 dev/dak 465 dev/dak (HillMaster™)

Devamı arka sayfada

Boşaltma Sistemi Hızları (Separatör Devrede)	
Boşaltma Dış Helezonu	460 dev/dak 465 dev/dak (HillMaster™)
Dane Deposu Yatay Helezonları (Ön ve Arka)	450 dev/dak 335 dev/dak (HillMaster™)

Kıyıcı Hızları	**Deluxe Atık**	**Ara Atık**	**Premium Atık**
Kıyıcı/Boşaltma Batörü Ara Mili	1880 dev/dak	2045 dev/dak	2045 dev/dak
Kıyıcı (İki Hızlı)	1505/2350 dev/dak	1400/2995 dev/dak	1400/2995 dev/dak
Aşırma Tokmağı	Uygulanamaz	Uygulanamaz	995 dev/dak

SS43267,000058A -80-31MAR15-2/2

Teknik özellikler (S660 ve S670)

NOT: Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor		
İmalat	John Deere	
Model	6090HH006 (9.0 L Sınıf 2/Kademe II) 6090HH016 (9,0 l Son Sınıf 4/Kademe IV)	
Tip	altı silindir, tek sıra, iç valfli (dört valf), havadan havaya son soğutmalı dizel turboşarjlı	
	S660	**S670**
Nominal Güç (Sınıf 2/Kademe II)	239 kW (320 hp)	278 kW (373 hp)
Nominal Güç (Son Sınıf 4/Kademe IV)	249 kW (334 hp)	292 kW (392 hp)
Anma Hızı	2200 dev/dak	2200 dev/dak
Anma Hızında Güç Artırma	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Maksimum Güç (Sınıf 2/Kademe II)	272 kW (365 hp)	317 kW (425 hp)
Maksimum Güç (Son Sınıf 4/Kademe IV)	285 kW (382 hp)	335 kW (449 bg) [a]
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	2000 dev/dak	2000 dev/dak
Hacim	9,0 l (549 cu. in.)	9,0 l (549 cu. in.)
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Hava Filtresi	Güvenlik elemanlı kuru tip	Güvenlik elemanlı kuru tip

[a] *Maksimum güç Motor Kontrol Ünitesi (ECU) zamanlayıcı ile sınırlanır.*

Elektrik Sistemi	
Akü Gerilimi	12 Volt
Akü şasi bağlantısı	Negatif
Alternatör (Sınıf 2/Kademe II) Alternatörler (Final Sınıf 4/Kademe IV)	200 A

Şanzıman	
Hızlar (Mekanik Vites Değiştirmeli Makineler)	Üç Vitesli
Hızlar (Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Makineler)	Üç Vitesli
Vitesler (ProDrive™ Makineler)	İki Hızlı Otomatik Vites Değiştirme

Frenler	
Tip (Mekanik Vites Değiştirmeli Makineler)	hidrolik pabuç
Tip (Basma Butonlu Vites Değiştirmeli Makineler)	hidrolik pabuç
Tip (ProDrive™ Makineler)	Çoklu Yaş Diskler

Besleme Hızlandırıcı	**S660 ve S670**	**S670 HillMaster™**
Kanat Sayısı	Standart: 10 Zorlu Ekin: 8 Pirinç: 5	Zorlu Ekin: 8

Separatör Elemanları	
Dövme Elemanları (TriStream™ Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15 Pirinç Opsiyonu: Yoğun paket konumlarında 15 eleman ve 12 dövme dişi
Dişler (TriStream™ Rotor)	24
Dişler (Variable Stream Rotor)	20

Dövme sepeti	
Dövme Sepeti Sayısı	3
Dövme Sepeti Başına Çubuk Sayısı	Tahıl—Ön 25, Orta/arka 25; Mısır 31

Separatör	
Kalbur Sayısı	4

Devamı arka sayfada

Boşaltma Kalburları	
Kalbur Sayısı	3

Boşaltma Batörü	S660 ve S670	S670 HillMaster™
Kanat Sayısı	Standart: 5 Zorlu Ekin: 8	Zorlu Ekin: 8

Tahıl Tankı	
Sığa	10572 l (300 bu.) Uzatmalar 10572 l (300 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	6977 L/dak (198 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	7612 L/dak (216 bu/dak)

Dönüş Yarıçapı	
Arka İz Genişliği	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişsiz Aks)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişli Aks)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Kapasiteler	S660	S670
Yakıt Deposu	760 l (200 gal.) Opsiyonel 950 l (250 gal.) Standart	
Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposu (Son Sınıf 4/Kademe IV)	29 l (7,6 gal.) Opsiyonel 52,2 l (13,8 gal.) Standart	
Isıtıcılı Soğutma Sistemi (Sınıf 2/Kademe II)	53 L (56 qt.)	
Isıtıcılı soğutma sistemi (Final Sınıf 4/Kademe IV)	53 L (56 qt.)	
Filtreli Motor Krank Karteri (Sınıf 2/Kademe II)	27,5 l (29 qt) [a]	
Filtreli Motor Krank Karteri (Final Sınıf 4/Kademe IV)	27,5 l (29 qt) [a]	
Şanzıman (Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler)	9,6 L (10 qt.)	
Son Tahrikler	8 l (8,5 qt)	8 l (8,5 qt) 7 l (7,4 qt.) HillMaster™
Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutucusuz	2,3 L (4,75 pt.)	
Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutuculu	3,5 L (7,4 pt.)	Uygulanamaz
Ekstra Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutuculu	4,9 L (10,4 pt.)	
Çok-Hızlı Besleme Düzeni Yön Değiştirici, Soğutuculu	Uygulanamaz	5,2 L (11 pt.)
Premium Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu (Varsa)	Uygulanamaz	0,2 l (6,75 oz.)
Ana Ara Mil Tahriği Dişli Kutusu	1,9 L (2,04 qt.)	
Doldurum Burgusu Dişli Kutusu	3,8 L (4 qt.)	
İki Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutusu	4,7 L (5 qt.)	
Transferl motor dişli kutusu (Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler)	21,3 L (22,5 qt.)	
Motor Dişli Kutusu, Transferli (ProDrive™ Makineler)	Uygulanamaz	51 L (54 qt.)
Hidrolik/Hidrostatik Kabı	31 l (33 qt)	

[a] *Motor yağını doğru seviyelerde korumak asli önemdedir. Servis sırasında yağ seviyesinin yağ çubuğu üzerinde her zaman doğru konumda olduğundan emin olun.*

SS43267,000058B -80-20MAR15-2/2

Teknik Özellikler (S680, S685 ve S690)

NOT: Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Motor		
İmalat	John Deere	
Model	6135HH004 (13.5 l Sınıf 2/Kademe II) 6135HH005 (13,5 l Son Sınıf 4/Kademe IV)	
Tip	altı silindir, tek sıra, iç valfli, havadan havaya son soğutmalı dizel turboşarjlı	
	S680	**S685**
Nominal Güç (Sınıf 2/Kademe II)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Nominal Güç (Son Sınıf 4/Kademe IV)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Anma Hızı	2100 dev/dak	2100 dev/dak
Anma Hızında Güç Artırma	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Maksimum Güç (Sınıf 2/Kademe II)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Maksimum Güç (Son Sınıf 4/Kademe IV)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	1900 dev/dak	1900 dev/dak
Hacim	13,5 l (824 cu. in.)	13,5 l (824 cu. in.)
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Hava Filtresi	Güvenlik elemanlı kuru tip	Güvenlik elemanlı kuru tip
	S690	
Nominal Güç (Sınıf 2/Kademe II)	405 kW (543 hp)	
Nominal Güç (Son Sınıf 4/Kademe IV)	405 kW (543 hp)	
Anma Hızı	2100 dev/dak	
Anma Hızında Güç Artırma (Sınıf 2/Kademe II)	23 kW (31 hp)	
Anma Hızında Güç Artırma (Final Sınıf 4/Kademe IV)	37 kW (50 hp)	
Maksimum Güç (Sınıf 2/Kademe II)	458 kW (614 hp)	
Maksimum Güç (Son Sınıf 4/Kademe IV)	460 kW (617 hp)	
Maksimum Güç Hızı (Anma Hızı -200 dev/dak)	1900 dev/dak	
Hacim	13,5 l (824 cu. in.)	
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	
Hava Filtresi	Güvenlik elemanlı kuru tip	

Elektrik Sistemi	
Akü Gerilimi	12 Volt
Akü şasi bağlantısı	Negatif
Alternatör (Sınıf 2/Kademe II) Alternatörler (Final Sınıf 4/Kademe IV)	200 A

Şanzıman	
Hızlar	İki Hızlı Otomatik Vites Değiştirme

Frenler	
Tip	Çoklu Yaş Diskler

Besleme Hızlandırıcı	**S680, S685 ve S690**	**S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™**
Kanat Sayısı	Standart: 10 Zorlu Ekin: 8 Pirinç: 5	Zorlu Ekin: 8

Separatör Elemanları	
Dövme Elemanları (TriStream™ Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15
Dövme Elemanları (Variable Stream Rotor)	Mısır/Küçük Tahıl: 15 Pirinç Opsiyonu: Yoğun paket konumlarında 15 eleman ve 12 dövme dişi

Devamı arka sayfada

Separatör Elemanları	
Dişler (TriStream™ Rotor)	24
Dişler (Variable Stream Rotor)	20

Dövme sepeti	
Dövme Sepeti Sayısı	3
Dövme Sepeti Başına Çubuk Sayısı	Tahıl—Ön 25, Orta/arka 25; Mısır 31

Separatör	
Kalbur Sayısı	4

Boşaltma Kalburları	
Kalbur Sayısı	1

Boşaltma Batörü	S680, S685 ve S690	S680 HillMaster™ , S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™
Kanat Sayısı	Standart: 10 Zorlu Ekin: 8	Zorlu Ekin: 8

Tahıl Tankı	S680, S685 ve S690
Sığa	14096 l (400 bu.) Uzatmalar 14096 l (400 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı, 134 l/san. (3,8 bu./san.) Boşaltma Hızı	8035 L/dak (228 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı, 134 l/san. (3,8 bu./san.) Boşaltma Hızı	8670 L/dak (246 bu/dak)

Tahıl Tankı	HillMaster™ Makineler
Sığa	10572 l (300 bu.) Uzatmalar 10572 l (300 bu.) Kapaklar
Ortalama Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	6977 L/dak (198 bu/dak)
Maksimum Boşaltma Hızı, 116 l/san. (3,3 bu./san.) Boşaltma Hızı	7612 L/dak (216 bu/dak)

Dönüş Yarıçapı	
Arka İz Genişliği	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişsiz Aks)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Dönüş Yarıçapı (Çekişli Aks)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Kapasiteler	
Yakıt Deposu	760 l (200 gal.) Opsiyonel 950 l (250 gal.) Opsiyonel 1250 l (330 gal.) Standart
Dizel Egzoz Akışkanı (DEF) Deposu (Son Sınıf 4/Kademe IV)	29 l (7,6 gal.) Opsiyonel 52,2 l (13,8 gal.) Standart
Isıtıcılı Soğutma Sistemi (Sınıf 2/Kademe II)	61,2 L (65 qt.)
Isıtıcılı soğutma sistemi (Final Sınıf 4/Kademe IV)	85 L (90 qt.)
Filtreli Motor Krank Karteri (Sınıf 2/Kademe II)	39 l (41 qt) [a]
Filtreli Motor Krank Karteri (Final Sınıf 4/Kademe IV)	43 l (45,5 qt) [a]
Son Tahrikler	8 l (8,5 qt) 7 l (7,4 qt.) HillMaster™
Ekstra Ağır Yük Besleme Düzeni Yön Değiştirici Dişli Kutusu, Soğutuculu	3,6 L (7,7 pt.)
Soğutuculu Çok-Hızlı Besleme Düzeni Yön Değiştirici (opsiyonel)	5,2 L (11 pt.)
Premium Üstten Beslemeli Batör Dişli Kutusu (Varsa)	0,2 l (6,75 oz.)
Ana Ara Mil Tahriği Dişli Kutusu (Çok-Hızlı Olmayan)	1,9 L (2,04 qt.)
Doldurum Burgusu Dişli Kutusu	3,8 L (4 qt.)
İki Hızlı Separatör Tahriği Dişli Kutusu	4,7 L (5 qt.)
Aktarımlı Motor Dişli Kutusu	51 l (54 qt)
Hidrolik/Hidrostatik Kabı	47 l (50 qt)

[a] *Motor yağını doğru seviyelerde korumak asli önemdedir. Servis sırasında yağ seviyesinin yağ çubuğu üzerinde her zaman doğru konumda olduğundan emin olun.*

SS43267,000058C -80-31MAR15-2/2

Boyutlar (S660 ve S670)

NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S660	S670
A	10,46 m (34 ft. 3 in.), 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	Uygulanamaz
	11,00 m (36 ft. 1 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 12,11 m (39 ft. 7 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 12,87 m (42 ft. 2 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	
B	9,10 m (29 ft. 9 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu 9,91 m (32 ft. 5 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu	
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	
D	4,66 m—4,94 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.), 10 572 l (300 bu.) Kapaklar	
E	4,51 m—4,80 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) Temiz Tane Yükleme Helezonu	
F	4,04 m—4,32 m (13 ft. 3 in.—14 ft. 2 in.), 10 572 L (300 bu.) Uzatmalar	
G	3,79 m—4,07 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)	
H	3,68 m—3,97 m (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)	
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	
K	6,95 m (22 ft. 8 in.), 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	Uygulanamaz
	8,03 m (26 ft. 4 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 9,13 m (29 ft. 10 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 9,89 m (32 ft. 4 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	
I	4,55 m—4,83 m (14 ft. 9 in.—15 ft. 9 in.), 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	Uygulanamaz
	4,77 m—5,06 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 5,00 m—5,29 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 5,27 m—5,55 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	
M	3,83 m—4,12 m (12 ft. 6 in.—13 ft. 5 in.), 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	Uygulanamaz
	4,13 m—4,42 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,28 m—4,56 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,42 m—4,70 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	
N [a]	4,02 m—4,31 m (13 ft. 2 in.—14 ft. 1 in.), 5,6 m (18 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	Uygulanamaz
	4,07 m—4,36 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,39 m—4,67 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,67 m—4,96 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu	
O [b]	3,36 m—3,83 m (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) Arka Lastikler	
P [b]	3,45 m—3,73 m (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) Ön Lastikler	

[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00016B2 -80-08APR14-1/1

Boyutlar (S670 HillMaster™)

NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S670 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 12,11 m (39 ft. 7 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 12,87 m (42 ft. 2 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu 9,91 m (32 ft. 5 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,90 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.), 10 572 l (300 bu.) Kapaklar
E	4,51 m—4,76 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) Temiz Tane Yükleme Helezonu
F	4,04 m—4,28 m (13 ft. 3 in.—14 ft. 0 in.), 10 572 L (300 bu.) Uzatmalar
G	3,79 m—4,03 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 m—3,92 m (12 ft. 1 in.—12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 9,13 m (29 ft. 10 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 9,89 m (32 ft. 4 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
I	4,77 m—5,02 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 5,00 m—5,25 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 5,27 m—5,51 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
M	4,13 m—4,38 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,28 m—4,52 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,42 m—4,66 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
N [a]	4,07 m—4,31 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,39 m—4,63 m (14 ft. 6 in.—15 ft. 2 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,67 m—4,91 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
O [b]	3,36 m—3,39 m (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m—3,65 m (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) Ön Lastikler

[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00016B3 -80-08APR14-1/1

Boyutlar (S680, S685 ve S690)

NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S680, S685 ve S690
A	11,00 m (36 ft. 1 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 12,11 m (39 ft. 7 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 12,87 m (42 ft. 2 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu 9,91 m (32 ft. 5 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,94 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.), 14 096 l (400 bu.) Kapaklar
E	4,51 m—4,80 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) Temiz Tane Yükleme Helezonu
F	4,29 m—4,58 m (14 ft. 1 in.—15 ft. 0 in.), 14 096 L (400 bu.) Uzatmalar
G	3,79 m—4,07 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)
H	3,68 m—3,97 m (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 5 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 9,13 m (29 ft. 10 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 9,89 m (32 ft. 4 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
L	4,77 m—5,06 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 5,00 m—5,29 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 5,27 m—5,55 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
M	4,13 m—4,42 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,28 m—4,56 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,42 m—4,70 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
N [a]	4,07 m—4,36 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.), 6,9 m (22 ft. 5 in.) Boşaltma Helezonlu 4,39 m—4,67 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,67 m—4,96 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
O [b]	3,36 m—3,83 m (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m—3,73 m (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) Ön Lastikler

[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00016B4 -80-08APR14-1/1

Boyutlar (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™)

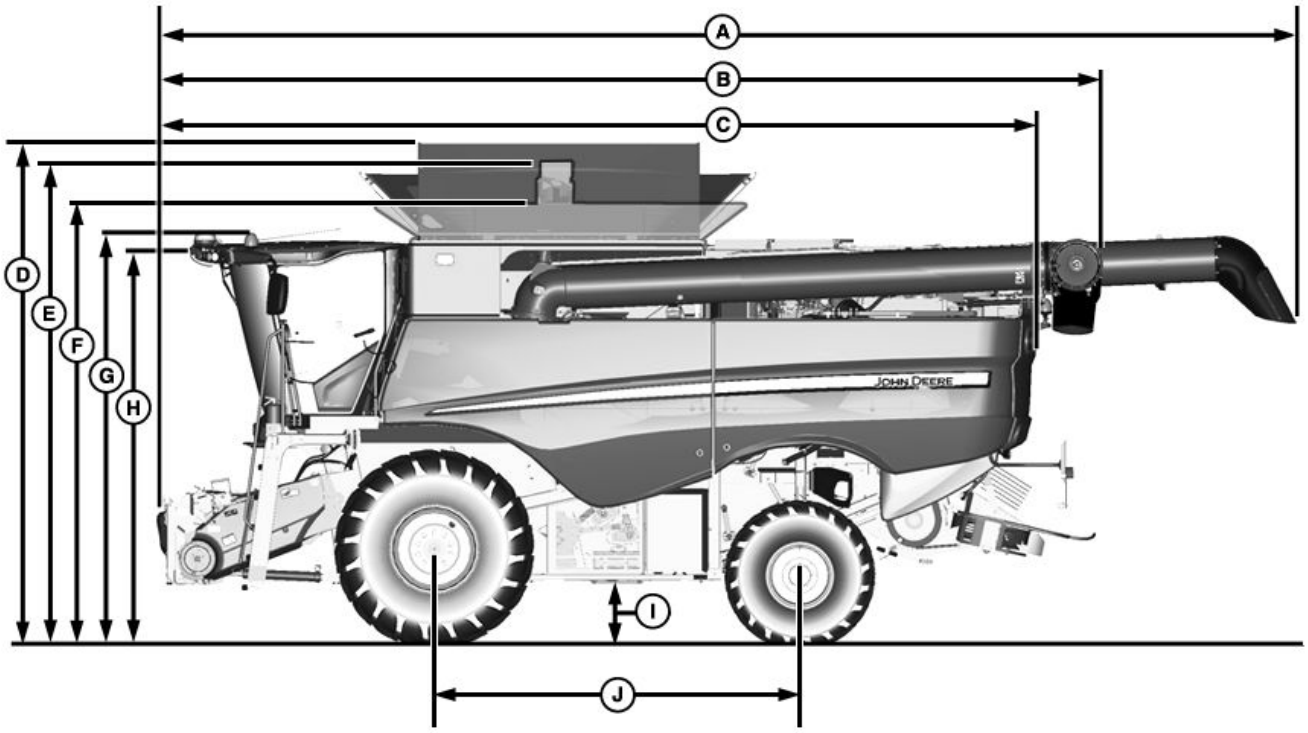
NOT: Boyutlar yaklaşıktır ve bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

Boyutu	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 12,11 m (39 ft. 7 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 12,87 m (42 ft. 2 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
B	9,10 m (29 ft. 9 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu 9,91 m (32 ft. 5 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Elektrikli Katlamalı Helezonlu
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,90 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.), 14 096 l (400 bu.) Kapaklar
E	4,51 m—4,76 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) Temiz Tane Yükleme Helezonu
F	4,29 m—4,54 m (14 ft. 1 in.—14 ft. 9 in.), 14 096 L (400 bu.) Uzatmalar
G	3,79 m—4,03 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 m—3,92 m (12 ft. 1 in.—12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 9,13 m (29 ft. 10 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 9,89 m (32 ft. 4 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
I	4,77 m—5,02 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 5,00 m—5,25 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 5,27 m—5,51 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
M	4,13 m—4,38 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,28 m—4,52 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,42 m—4,66 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
N [a]	4,07 m—4,31 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.), 6,9 m (22 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu 4,39 m—4,63 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 2 in.), 7,9 m (26 ft. 0 in.) Boşaltma Helezonlu 4,67 m—4,91 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.), 8,7 m (28 ft. 6 in.) Boşaltma Helezonlu
O [b]	3,36 m—3,39 m (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) Arka Lastikler
P [b]	3,45 m—3,65 m (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) Ön Lastikler

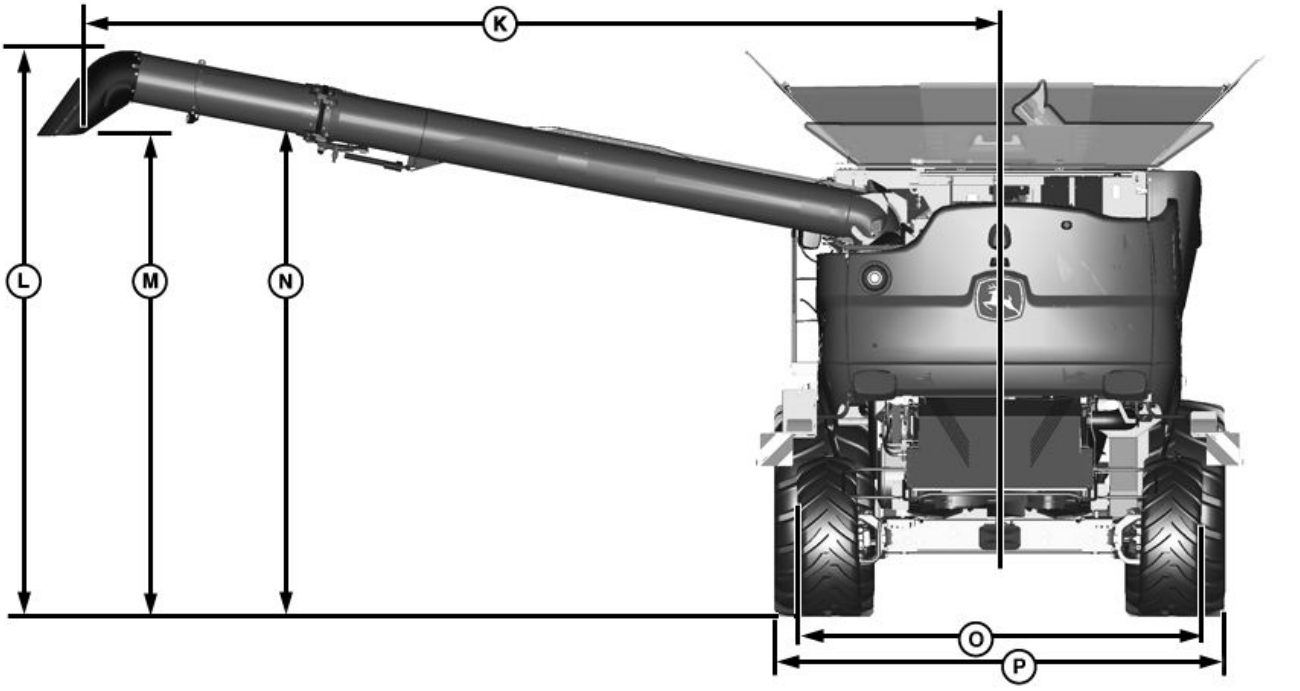
[a] Boyut, dane dökülme noktasından 1,22 m (4 ft) olarak ölçülür. Bu, dane sepeti üzerinde ortalandığında boşaltma helezonunu temsil eder.
[b] Farklı lastik yapılandırmaları, sıra aralıkları, aks yapılandırmaları, tekerlek ofsetleri, aks pozisyonları ve mil tiplerine bağlı olarak makine genişlikleri değişkenlik gösterebilir. Çizelgede verilen ölçümler minimum ve maksimum genişlikler içindir. Daha detaylı genişlik bilgileri için, John Deere bayinize danışın.

OUO6075,00016B5 -80-08APR14-1/1

Boyut Referans Noktaları



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F5 -80-28FEB13-1/1

Tüm Gövde Titreşimi

Tüm karoserin maruz kaldığı ağırlıklı ortalama kare kök ivmesi, tipik işletimler sırasında ISO 2631'e göre analiz edilen temsili bir makine üzerindeki ölçüme göre 0,51 ile 0,73 m/s^2 aralığındadır. Aynı işletimler sırasında, ağırlıklı ortalama karekök kol titreşimi, ISO 5349'a göre analiz edildiğinde 2,5 m/s^2 değerinden azdır. Bu ivme değerleri zeminin işlenmemişliğine, biçerdöverin çalıştırıldığı hızlara, operatörün denetimine, ağırlığına ve sürüş alışkanlıklarına dayanır.

OUO6075,0000AA6 -80-17NOV10-1/1

Gürültü Düzeyi

Operatör kabini içerisindeki A-ağırlıklı ses basıncı seviyeleri, ISO 5131'e göre birçok temsili makinede ölçülene göre 72,8 — 77,0 dB(A) aralığındadır. Ses basıncı seviyesi, motor hızı ve yüküne, separatör ayarlarına, tarla ve ekin koşullarına ve kullanılan platformun tipine dayanır.

OUO6075,0000AA7 -80-22MAR11-1/1

Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları

Bu araç, işlevleri başka aygıtlardan kaynaklanan elektromanyetik dalgalardan etkilenebilen elektronik bileşenlerle donatılmıştır. Böyle etkilenmeler tehlike oluşturabilir, bu nedenle aşağıdaki güvenlik yönergelerinde belirtilen önlemler dikkate alınmalıdır:

Bu biçerdövere sonradan biçerdöverin elektrik sistemine bağlanan elektrikli ya da elektronik aygıtlar takılmış ise, kullanıcı bu değişikliğin sistem elektroniğini ve ya diğer bileşkenleri etkileyip etkilemediğini incelemelidir. Bu özellikle aşağıdaki bileşenler için geçerlidir:

- Alan sayacı
- Kişisel Bilgisayar
- GPS (Global Pozisyonlama Sistemi) alıcısı

Sonradan takılan elektrikli/elektronik yapı parçaları EMC Talimatı 89/336/EWG'ye uygun olmalı ve CE işareti taşımalıdırlar.

Sonradan takılacak olan iletişim sistemleri (telsiz, telefon vb.) için ayrıca aşağıdaki ek koşullar yerine getirilmelidir:

- Yalnızca bulunduğunuz ülkenin geçerli yönetmeliklerine uygun (ör. Almanya'da BZT onaylı) aygıtlar takılmalıdır;
- Aygıt sağlam bir biçimde takılmalıdır;
- Taşınabilir ve gezgin aygıtlar araç içinde yalnızca bir dış antene bağlanmışsa çalıştırılabilirler;
- Vericiler aracın elektronik devrelerinden uzağa takılmalıdırlar;
- Bu aygıtların antenlerinin takılması bir uzmanlık işidir, aracın şasisi ile anten arasında iyi bir topraklama bağlantısı yapılmalıdır.

Aygıt üreticilerinin birlikte verdikleri kullanma kılavuzlarında kablolama, kurulum ve izin verilen maksimum gerilim hakkında bilgi verilmelidir.

OUO6075,0000AA8 -80-17NOV10-1/1

AT Uygunluk Beyanı

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibruecken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibruecken, Germany

Aşağıda adı verilen kişi şu bildirimde bulunur

ürün

Makina tipi: Biçerdöver

Model: S660, S670, S680, S685 ve S690

şu yönetmeliklerin tüm ilgili hükümlerini ve temel gerekliliklerini sağlar:

YÖNETMELİK	NUMARA	BELGELEME YÖNTEMİ
Makina yönergesi	2006/42/EC	Öz belgeleme
Tarım makineleri için genel güvenlik gereksinimleri	DIN EN ISO 4254-1	Öz belgeleme
Makine güvenliği	DIN EN ISO 12100	Öz belgeleme
Yem hasat makineleri ve biçerdöver güvenliği	DIN EN ISO 4254-7	Öz belgeleme
Mafsallı miller ve koruma cihazları	DIN EN 12965	Öz belgeleme
Elektromanyetik uyumluluk, tarım ve orman makineleri	DIN EN ISO 14982	Öz belgeleme

Teknik kurgu dosyasını derleme için Avrupa Birliğinde yetkilendirilmiş kişinin adı ve adresi:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Straße 70
D-68163 Mannheim, Germany
EUConformity@johndeere.com

Bildirim yeri: D-66482 Zweibruecken, Germany

Beyan tarihi: 1 Ocak 2015

İmalatçı birim: John Deere Werk Zweibruecken

Adı: Craig Amann

Unvan: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division (Global Direktör, Ekin Biçme Platformu, Ürün Mühendisliği, Tarım ve Çim Bölümü)

DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUCC002,00046A6 -80-01AUG15-1/1

Gümrük Birliği — EAC

Bu bilgi Gümrük Birliği üye ülkelerinin EAC uygunluk işaretini bulunduran ürünler için geçerlidir.

Üretici: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modeller: S660, S670, S680, S685 ve S690 Biçerdöverler

Zweibruecken, Almanya'da yapılmıştır

Rusya, Beyaz Rusya ve Kazakistan Gümrük Birliğindeki yetkili temsilcinin adı ve adresi:
Sınırlı Sorumluluk Şirket
"John Deere Rus"

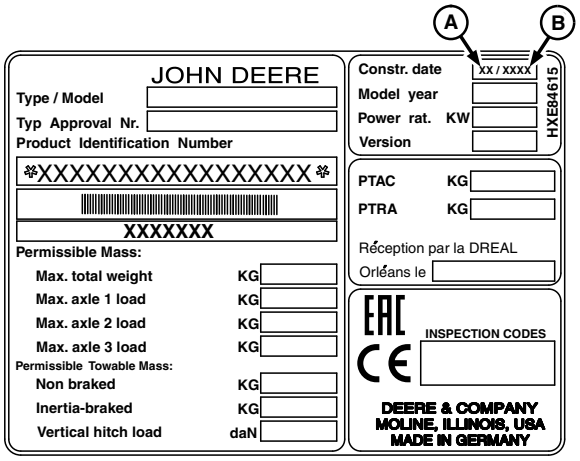
Adres:
142050, Rusya, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Teknik destek için, yetkili satıcınız ile irtibata geçin.

Üretim tarihi ürünün etiketinde yazılıdır.

A—Üretim Ayı

B—Üretim Yılı

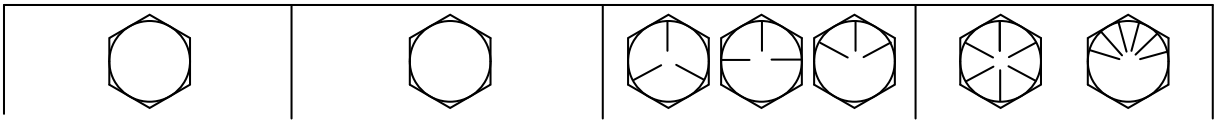


Ürün Etiketi Örneği

OUO6075,000186B -80-09JUL14-1/1

Birleşik İnç Ölçülü Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri

TS1671 —UN—01MAY03



Somunlu ya da Saplama Cıvata Boyutu	SAE Sınıf 1				SAE Sınıf 2[a]				SAE Sınıf 5, 5.1 ya da 5.2				SAE Sınıf 8 ya da 8.2			
	Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Verilen moment değerleri yalnızca genel kullanım içindir, somunlu cıvata ya da saplama cıvatanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Plastik geçme ya da ezme çelik tipi karşı somunlar için, paslanmaz çelik cıvatalar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Kesilgen somunlu cıvatalar belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalite sınıfında kesilgen somunlu cıvata kullanılmalıdır.

Cıvataların değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün kalite sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Kalite sınıfı daha üstün olan cıvatalar kullanıldığında, bunlar sökülenler için verilmiş olan moment değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvataları yağlayın.

[a] Sınıf 2, uzunluğu maks. 6 in. (152 mm) olan altıgen başlı saplama cıvatalar (somunlu cıvata değil) içindir. Sınıf 1, uzunluğu 6 in. (152 mm) üzerinde olan altıgen başlı saplama cıvatalar ve uzunluk farkı gözetmeden diğer tüm somunlu cıvatalar ve saplama cıvatalar içindir.

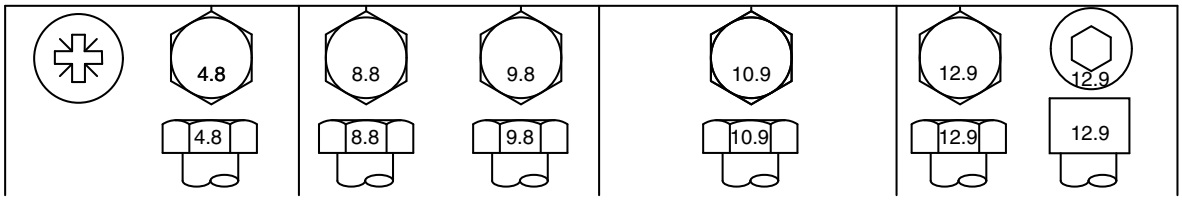
[b] "Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış cıvatalar, ya da JDM F13C, F13F ya da F13J çinko tanecikleri ile kaplanmış 7/8 in. ve daha büyük cıvatalar anlamına gelmektedir.

[c] "Kuru" yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B, F13E ya da F13H çinko tanecik kaplamalı 1/4-3/4 in. cıvatalar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ1 -80-12JAN11-1/1

Metrik Somunlu Cıvata ve Saplama Cıvata Moment Değerleri

TS1670 —UN—01MAY03



Somunlu ya da Saplama Cıvata Boyutu	Sınıf 4.8				Sınıf 8.8 ya da 9.8				Sınıf 10.9				Sınıf 12.9			
	Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Verilen moment değerleri yalnızca genel kullanım içindir, somunlu cıvata ya da saplama cıvatanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Paslanmaz çelik cıvatalar ve somunlar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Plastik geçme ya da ezme çelik tipi karşı somunları, uygulamaya özgü farklı yönergeler verilmemişse somunu, çizelgede belirtilen kuru moment değerine erişene dek döndürerek sıkın.

Kesilgen somunlu cıvatalar belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Kesilgen cıvataları her zaman özdeş özellik sınıfından olan bir yenisiyle değiştirin. Cıvataların değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün özellik sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Özellik sınıfı daha üstün olan cıvatalar kullanıldığında, bu parçalar, sökülenler için verilmiş olan moment değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvataları yağlayın.

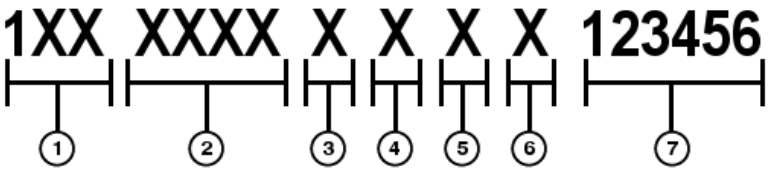
[a] "Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış cıvatalar, ya da JDM F13C, F13F ya da F13J çinko tanecikleri ile kaplanmış M20 ve daha büyük cıvatalar anlamına gelmektedir.

[b] "Kuru" yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B, F13E ya da F13H çinko taneciği kaplamalı M6 - M18 arası cıvatalar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ2 -80-12JAN11-1/1

Makine Seri Numarasının Yorumlanması

H105725 —UN—22AUG12



1	Üretici Kodu	AX - John Deere Tohum Grubu BM - John Deere Montenegro CC - John Deere Arc-les-Gray CD - John Deere Usine De Saran CE - John Deere Iberica Getafe CJ - John Deere Nigel CP - John Deere Tianjin Works CQ - John Deere Horizontina DM - John Deere Roberine Enschede DW - John Deere Davenport Works DX - Deere & Company EK - John Deere Orenburg EX - John Deere Ottumwa Works FD - DCEO-Mannheim FX - DCEO-Mannheim GX - John Deere Güç Sistemleri HX - John Deere Harvester Works JX - Industrias John Deere Argentina S.A. JZ - John Deere Domodedovo KM - Kemper KV - Knoxville LG - Mannheim 5x20 LV - John Deere Augusta Works LX - John Deere Werke Mannheim MC - DCEO Parça Pazarlama MX - John Deere Horicon Works MY - John Deere Sirhind Works	N4 - John Deere Ningbo Works NF - John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW - John Deere Catalão NX - John Deere Des Moines Works PC - John Deere Akıllı Çözümler Grubu PX - Industrias John Deere S.A. de C.V. PY - John Deere India Pvt. Ltd RG - John Deere Güç Sistemleri RX - John Deere Waterloo Works SA - SABO Gummersbach T8 - John Deere Thibodaux TC - John Deere Çim Bakımı TX - Dünya Genelinde İnşaat ve Ormancılık Birimi TY - John Deere Perakende Birimi WX - John Deere Welland Works WZ - John Deere Fabriek Horst B.V. XJ - Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU - Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC - John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH - John Deere Harbin Works YN - John Deere Tianjin Construction Works YZ - John Deere Coffeyville Works ZT - JDI GmbH-ISB ZX - John Deere Werke Zweibrucken 9Q - John Deere Water
2	Makine Modeli Tanımlayıcı		
3	Model Tanımlayıcı Son Ek Makine Konfigürasyon Kodu Ek Makine Bilgileri		Örnek: N, T, W, vb.
4	Denetim Harfi		Örnek: A, B, C, D, vb.
5	Üretim Takvim Yılı		Üretim Yılı Kodu tablosuna bakınız
6	Ek Bilgiler		
7	Üretim Seri Numarası		Örnek: 000001, 000127, vb.

Üretim Yılı Kodu

Yıl	Kod	Yıl	Kod	Yıl	Kod	Yıl	Kod
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

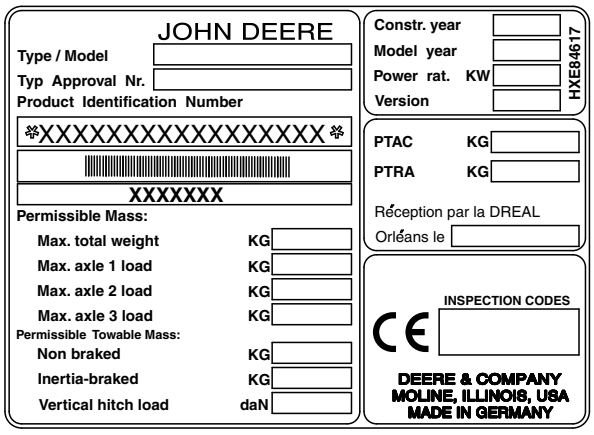
OUO6075,0001187 -80-27AUG12-1/1

Kimlik Numaraları

Makineniz bu çeşitli tanımlama plakalarına sahiptir. Bu plakalara basılmış olan harfler ve rakamlar bir bileşeni ya da grubu tanıtmaktadır. TÜM bu karakterler, yedek parça siparişinde ve makinenin ya da bileşenlerinin herhangi bir John Deere ürün desteği programı tarafından tanınması için gereklidir. Ayrıca, bu makinanız çalındığında izlenmesi için yasal uygulamaları yerine getirilmesi bakımında da gereklidir. Bu harfleri ve sayıları, aşağıdaki resimlerde verilen yerlerine DOĞRU OLARAK kaydedin.

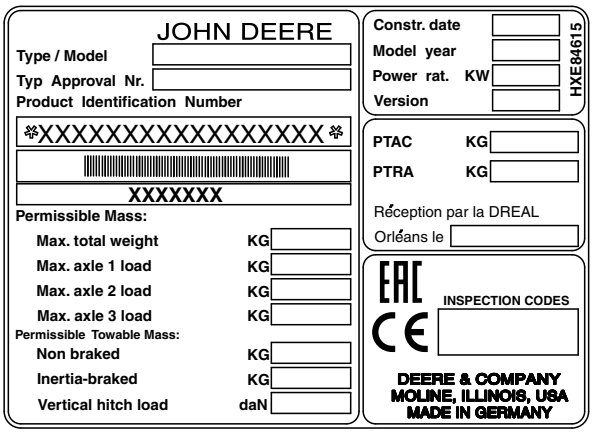
OUO6075,0000BE0 -80-04MAY11-1/1

Makine Tanımlama Plakası



H111480 —UN—08JUL14

Numune Tanımlama Plakası



H111516 —UN—09JUL14

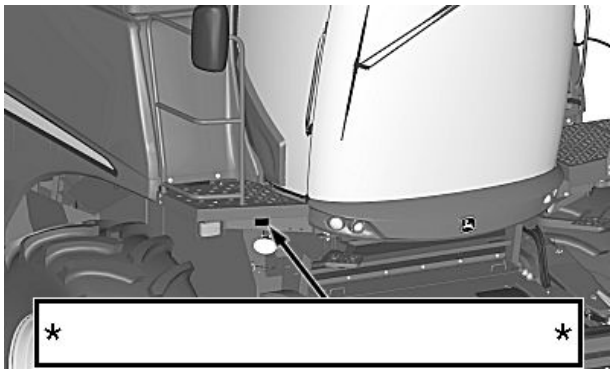
Numune Tanımlama Plakası

NOT: Makine tanımlama plakası, makinenin nereye sevk edildiğine bağlı olarak değişir. Makine üzerindeki tanımlama plakasını bulun ve burada gösterilen bilgilerle kıyaslayın.

OUO6075,0001877 -80-08JUL14-1/1

Makine Tanımlama Plakası Konumu

Kabin tırabzan inişinin sağ tarafında bulunur.



H97568 —UN—10AUG10

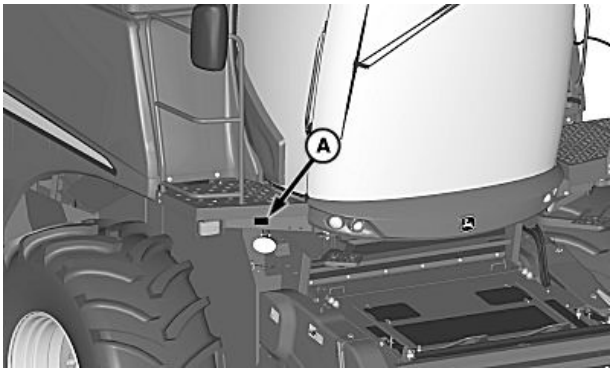
OUO6075,0000BE1 -80-04MAY11-1/1

Gümrük Birliği–EAC Uygunluk Etiketi Konumu

NOT: Bu bilgi Gümrük Birliği üye ülkelerinin EAC uygunluk işaretini bulunduran ürünler için geçerlidir.

Uygunluk etiketi (A) kabin tırabzan inişinin sağ tarafında bulunur.

A—Uygunluk Etiketi

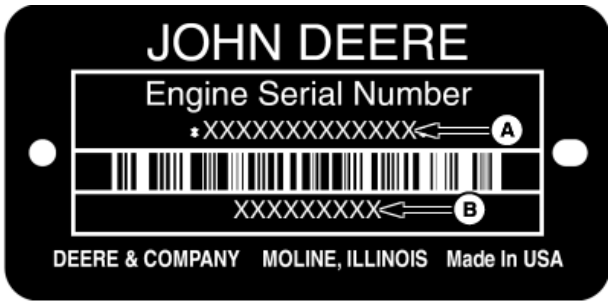


H111494 —UN—30JUN14

OUO6075,000186A -80-01JUL14-1/1

Motor Seri Numarasının Yorumlanması

Her motorda, üretici fabrikayı tanımlayan 13 basamaklı bir seri numarası, motor model adlandırması ve 6 basamaklı sıralı bir numara bulunur.



H112201 —UN—06NOV14

Örnek Motor Seri Numarası Plakası

Motor Seri Numarası (A)

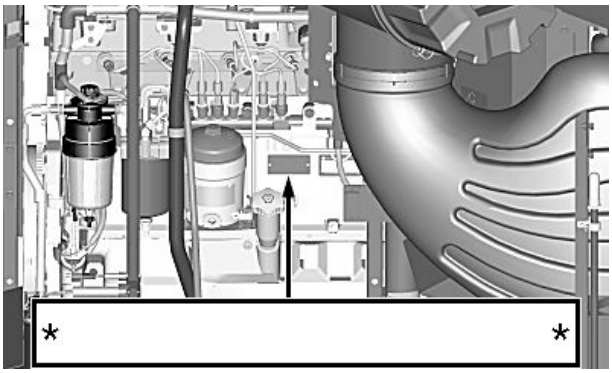
9.0 l Örnek (RG6090U123456)	13.5 l Örnek (RG6135U123456)
RG ..... Motoru Üreten Fabrika Kodu	RG ..... Motoru Üreten Fabrika Kodu
• RG ..... Waterloo, Iowa, ABD	• RG ..... Waterloo, Iowa, ABD
6090 ..... Silindir Sayısı ve Toplam Hacim	6135 ..... Silindir Sayısı ve Toplam Hacim
• 6090 ..... 6 Silindir, 9,0 litre	• 6135 ..... 6 silindir, 13,5 litre
U ..... Emisyon Sertifikası	U ..... Emisyon Sertifikası
• B ..... Sertifikasız • C ..... Sınıf 1/Kademe 1 • D ..... Sınıf 2/Kademe II • L ..... Sınıf 3/Kademe III A • R ..... Geçici Sınıf 4/Kademe III B • U veya V ..... Son Sınıf 4/Kademe IV	• B ..... Sertifikasız • C ..... Sınıf 1/Kademe 1 • D ..... Sınıf 2/Kademe II • L ..... Sınıf 3/Kademe III A • R ..... Geçici Sınıf 4/Kademe III B • U veya V ..... Son Sınıf 4/Kademe IV
123456 ..... Motor Seri Numarası	123456 ..... Motor Seri Numarası

Motor Model Numarası (B)

9,0 l Örnek (6090HFC09)	13,5 l Örnek (6135HFC09)
H ..... Motor Aspirasyonu	H ..... Motor Aspirasyonu
• D ..... Doğal hava emişli • T ..... Turbo yüklemeli • A ..... Turboşarjlı ve son soğutmalı, hava-soğutma sıvısı • H ..... Turboşarjlı ve son soğutmalı, hava-hava • S ..... Turboşarjlı ve son soğutmalı, hava-deniz suyu	• D ..... Doğal hava emişli • T ..... Turbo yüklemeli • A ..... Turboşarjlı ve son soğutmalı, hava-soğutma sıvısı • H ..... Turboşarjlı ve son soğutmalı, hava-hava • S ..... Turboşarjlı ve son soğutmalı, hava-deniz suyu
F ..... Kullanıcı Tipi	F ..... Kullanıcı Tipi
• F ..... OEM (John Deere Power Systems • XX ..... Diğer harfler John Deere Donanım üretim yerlerini tanıtmak için kullanılır	• F ..... OEM (John Deere Power Systems • XX ..... Diğer harfler John Deere Donanım üretim yerlerini tanıtmak için kullanılır
C ..... Endüstriyel	C ..... Endüstriyel
• C ..... Endüstriyel • G ..... Jen. Seti	• C ..... Endüstriyel • G ..... Jen. Seti
09 ..... Motor Yapılandırması	09 ..... Motor Yapılandırması
• 09 ..... PSS (Seri Turboşarj, DOC/DPF ve SCR) • 94 ..... PVX (Tek VGT Turboşarj) • 95 ..... PSX (Seri Turboşarj ve Son işlem)	• 09 ..... PSS (Seri Turboşarj, DOC/DPF ve SCR) • 94 ..... PVX (Tek VGT Turboşarj) • 95 ..... PSX (Seri Turboşarj ve Son işlem)

OUO6075,00018D1 -80-06NOV14-1/1

Motor Seri Numarası (Sınıf 2/Kademe II)



S660 ve S670

S660 ve S670: motorun arka tarafında yer alır.

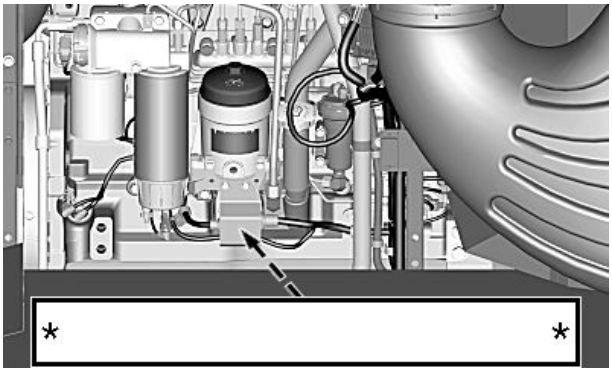


S680 ve S690

S680 ve S690: marşın üzerinde motorun ön tarafında bulunur.

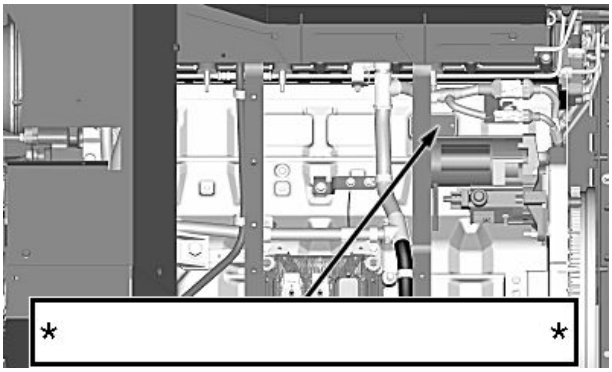
OUO6075,0001590 -80-09JUL13-1/1

Motor Seri Numarası (Final Sınıf 4/Kademe IV)



S660 ve S670

S660 ve S670: motorun arka tarafında yer alır.



S680, S685 ve S690

S680, S685 ve S690: marşın üzerinde motorun ön tarafında bulunur.

SS43267,000058D -80-20MAR15-1/1

Hidrostatik Tahrik Birimi Pompası

Hidrostatik tahrik pompasının yanında bulunur.



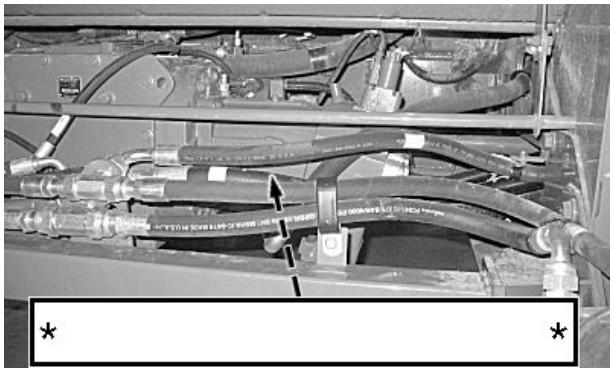
Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler Gösterilmektedir

OUO6075,0001059 -80-27FEB12-1/1

Hidrostatik Tahrik Birimi Motoru

Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler: Hidrostatik tahrik motorunun üst tarafında bulunur.

ProDrive Makineler: Hidrostatik tahrik motorunun alt tarafında bulunur.



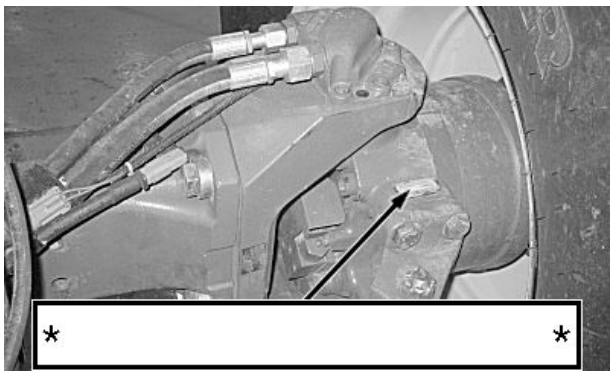
H99424 —UN—14DEC10

ProDrive Makine Gösterilmektedir

OUO6075,0001058 -80-27FEB12-1/1

İki hızlı dört tekerlekten çekiş motoru

Dört tekerlekten çekiş motorunun üst tarafında bulunur.

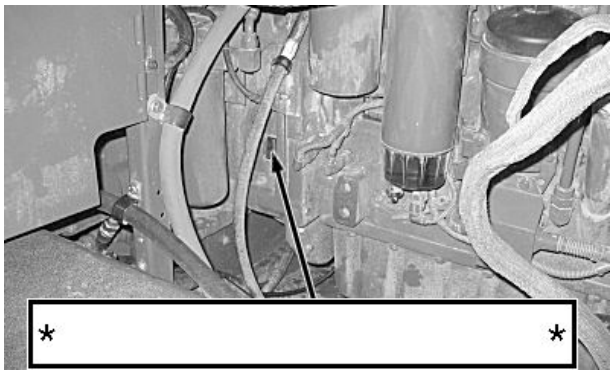


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -80-14APR11-1/1

Motor Dişli Kutusu

Motor dişli kutusunun arka tarafında bulunur.

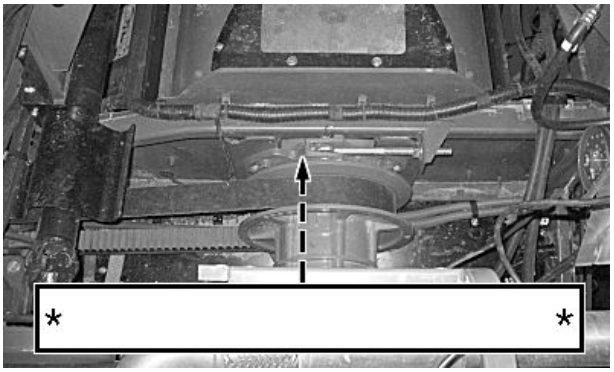


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -80-27FEB12-1/1

Rotor Tahriği Dişli Kutusu

Rotor tahrik kutusunun sol tarafında bulunur.



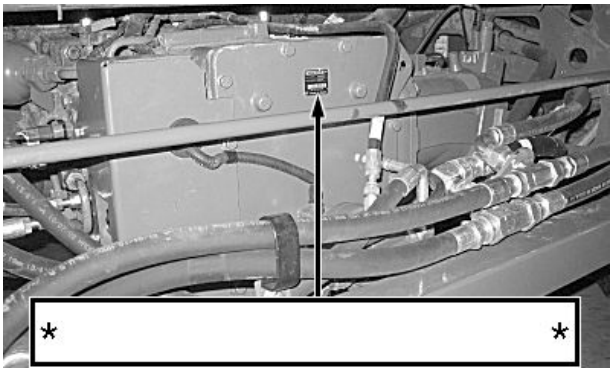
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -80-14DEC10-1/1

Şanzıman

Mekanik Vites Değiştirmeli ve Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Makineler: şanzımanın yanında bulunur

ProDrive Makineler: şanzımanın önünde bulunur



H99426 —UN—14DEC10

ProDrive Şanzıman Gösterilmektedir

OUO6075,0001056 -80-27FEB12-1/1

Besleme Düzeni Yön Değiştirici

Besleme düzeni yön değiştiricinin üst tarafında bulunur.

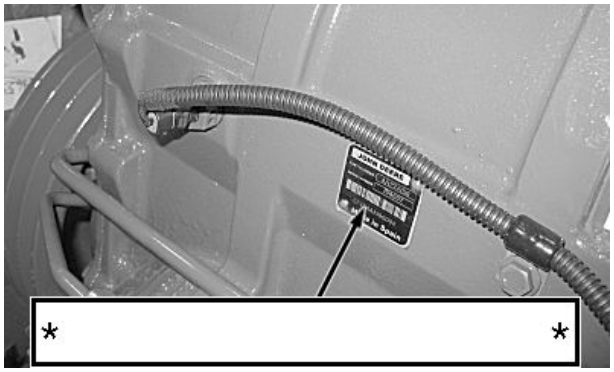


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -80-14DEC10-1/1

Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa)

Çok-hızlı besleme düzeni dişli kutusunun arka tarafında bulunur.

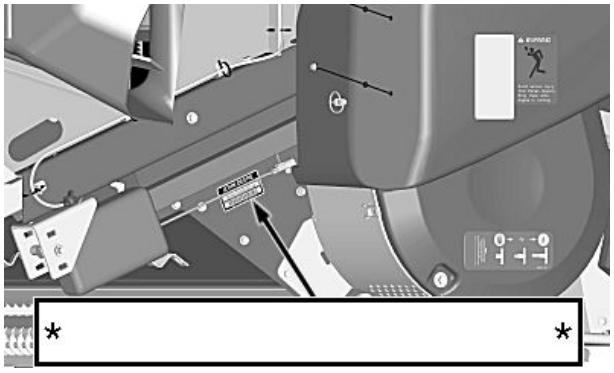


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -80-14DEC10-1/1

Kıyıcı (Varsa)

Kıyıcının sol tarafında bulunur.

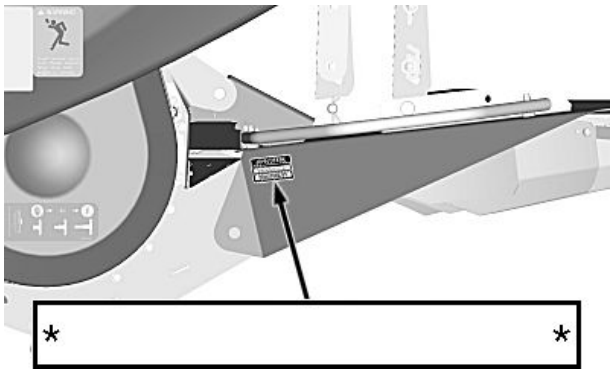


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -80-04MAY11-1/1

Kanat Arka Kapak (Deluxe, Ara ve Premium Atık)

Kanat arka kapağının sol tarafında bulunur.



H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0001820 -80-28MAY14-1/1

Gelişmiş PowerCast™ Arka Kapak (Ara ve Premium Atık)

Gelişmiş PowerCast™ arka kapağın sol tarafında bulunur.



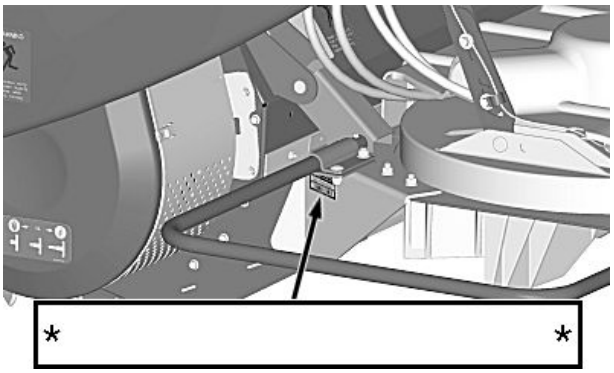
H101342 —UN—04MAY11

PowerCast bir Deere & Company ticari markasıdır

OUO6075,0001821 -80-28MAY14-1/1

PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue)

PowerCast arka kapağının sol tarafında bulunur.

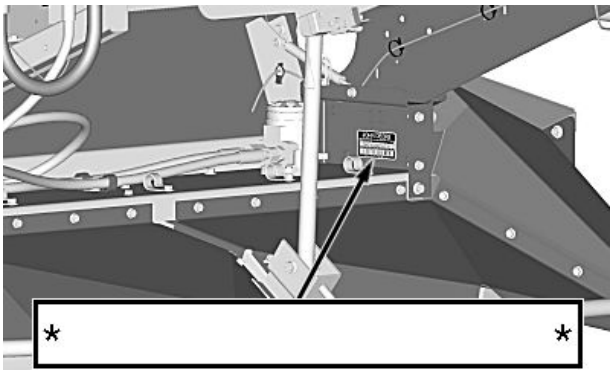


H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -80-04MAY11-1/1

Püskürtücü (Deluxe Residue)

Püskürtücünün sağ iç tarafında bulunur.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -80-04MAY11-1/1

Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın

1. Tüm ürün ve komponent seri numaralarının güncel bir enventerini emin bir yerde saklayın.
2. Seri numarası plakalarını düzenli olarak kontrol edin. Üzerlerinde değişiklik yapıldığı belirtisi varsa, polise haber verin ve yeni plaka isteyin.
3. Alabileceğiniz diğer önlemler:
   - Makinenizi kendinize ait özel bir kodlama metoduyla işaretleyin
   - Her makinenin çeşitli yönlerden renkli resimlerini çekin

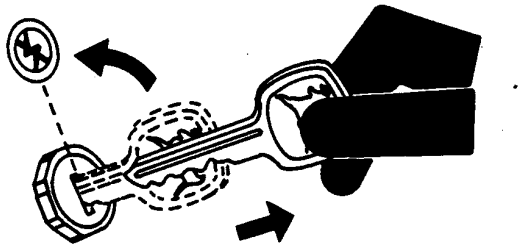


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -80-18NOV03-1/1

Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin

1. Tahribata karşı koruyucu aletler monte edin.
2. Makine depoya alındığında:
   - Askıda olan ekipmanı yere indirin
   - Yüklemeyi zorlaştırmak için tekerlekleri en geniş konuma getirin
   - Anahtarları üzerinden alın ve aküleri çıkartın
3. Kapalı mekanlara park edildiğinde, çıkıış kapılarının önüne büyük ekipman yerleştirin ve kapıları kilitleyin.
4. Açıkta park edildiğinde, aydınlık ve etrafı çitle çevrili bir alan seçin.
5. Şüpheli durumlara dikkat edin ve hırsızlık vakalarını derhal polise bildirin.
6. Herhangi bir kayıp durumunda John Deere yetkili satıcısına haber verin.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -80-18NOV03-1/1

İndeks

Sayfa

A

Acı bakla
Ekin düzenlemeleri ... 130-4
Acil durum çıkışı ... 50-1
Ağırlık
Sıvı ağırlık ... 95-20
Akdarı
Ekin düzenlemeleri ... 130-4
Akıllı kipi
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel) ... 135-1
Aksesuar kayışı
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 115-20
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 115-23
Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-16
Aktif ön takım yüzme
Etkinleştirme ... 30-64
Akü lemleri, Güvenlik
Güvenlik, Akü lemleri ... 10-17, 85-3
Aküler
Bağlantı kabloları ... 85-4
Devre kesme şalteri ... 85-9
Güvenli kurulum ... 85-4
İarj etme ... 85-5
Özgül ağırlık ölçülmesi ... 85-5
Sökülmesi ve takılması (S680, S685 ve S690) ... 85-8
Takma ve çıkarma (S660 ve S670) ... 85-6
Takviyenin bağlanması ... 85-6
Alarm
Geriye hareket ... 120-6
Alarm sesi
Ayarlanması ... 30-85
Alışma dönemi bakımı
100 saat sonrası kontrol (Sınıf 2/Kademe II) ... 100-5
400 saat sonrası kontrolü (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 100-6
İlk 100 saat kontrolü ... 100-5
Motor ... 100-1
Alışma dönemi motor yağı
Son Sınıf 4/Kademe IV ... 155-15
Alternatör kayışı (Final Tier 4/Stage IV)
Değiştirme (S660 ve S670) ... 115-34
Değiştirme (S680, S685 ve S690) ... 115-38
Anahtar
Akü devresinin kesilmesi ... 85-9
Anız lambaları
Değiştirme ... 85-18
Anten ... 25-3
Arıza Giderme
Aktarım debug dosyaları ... 30-94
Arıza tanı ölçüm değerleri ... 30-69
Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-94
Besleme oranı (opsiyonel)
Aksaklık modu ve acil durum modu ... 135-14
CAN Bus bilgileri ... 30-94
Çekme modu kurulumu ... 30-69
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-94

Sayfa

Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı)
Aksaklık modu ve acil durum modu ... 135-14
Kalibrasyonlar ... 30-68
Ekran navigasyonu ... 30-5
Özel testler ... 30-69
Teşhis
Ekran navigasyonu ... 30-5
Teşhis adresi bilgisi ... 30-94
Arıza Tanı
Adres bilgileri ... 30-94
Aktarım debug dosyaları ... 30-94
Arıza kodu bilgileri ... 30-94
CAN Bus bilgileri ... 30-94
Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-94
Arıza Tanı Sorun Kodları
Öncelikler ... 90-3
Arka Merdiven ve sahanlık ... 115-1
Arpa
Ekin düzenlemeleri ... 130-1
Artık malzeme işlem seçenekleri
Atık yönetimi ... 75-1
Artık yönetimi ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-21
Artık yönetimi kurulumu
Kesimden çıkanı düşürme pozisyonu ... 30-27
Kıyıcı pozisyonu ... 30-27
Püskürtücü hızı ... 30-27
Separatör kanat pozisyonu ... 30-27
Askı Sistemi
AutoMatic (opsiyonel) ... 120-15
Yarı-Otomatik (standart) ... 120-15
Aspir
Ekin düzenlemeleri ... 130-6
Aşırma tokacı
Ayarlama
Kayış (varsa) ... 70-61
Değiştirme
Kanatlar (varsa) ... 70-63
Kayış (varsa) ... 70-61
Atık yönetimi
Artık malzeme işlem seçenekleri ... 75-1
Atılması
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) ... 155-10
Ayarlamalar
Hata kodları ... 45-2
Makina sistemleri ... 45-2
Ayarlar
Arka kapak kanatları ... 75-7, 75-8, 75-24
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660) ... 95-21
Denge ağırlığı gereksinimleri (S670 HillMaster™) ... 95-23
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670) ... 95-22
Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 HillMaster™) ... 95-26
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680) ... 95-24

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Denge ağırlığı gereksinimleri (S685 HillMaster™) ... 95-27
- Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685) ... 95-25
- Denge ağırlığı gereksinimleri (S690 HillMaster™) ... 95-27
- Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S690) ... 95-25
- Ekim
  - Arpa ... 130-1
  - Aspir ... 130-6
  - Çavdar ... 130-6
  - Kanola ... 130-1
  - Kolza Tohumu (Yeşil) ... 130-6
  - Nohut ... 130-1
  - Pirinç ... 130-6
  - Yonca ... 130-1
- Ekin
  - Mısır (kuru) ... 130-2
  - Mısır (nemli) ... 130-2
  - Mısır Koçanı Karışımı ... 130-2
  - Yenebilir Fasulyeler ... 130-2
- Ekin bölücü ... 75-11
- Harman artığı sistemi geri dönüş dövme sepeti (S680, S685 ve S690) ... 70-88
- Hasat ipuçları ... 125-1
- Kıyıcı hızlarının değiştirilmesi ... 75-21
- Kıyıcı kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 75-12
- Ön ve arka lastik bilgileri ... 95-17
- Sabit bıçak sırası ... 75-13
- Tambur yüksekliği ... 60-8

Ayarları
- Ekim
  - Acı bakla ... 130-4
  - Akdarı ... 130-4
  - Ayçiçeği ... 130-7
  - Beyaz Fasulye ... 130-4
  - Bezelye ... 130-5
  - Buğday Normal ... 130-8
  - Buğday Zor ... 130-8
  - Cin mısır ... 130-5
  - Dipnotlar Açıklama Sayfası ... 130-9
  - Guar (Salkım Fasulye) ... 130-3
  - Hardal ... 130-4
  - Keten tohumu ... 130-3
  - Kolza Tohumu (Kuru) ... 130-5
  - Mercimek ... 130-3
  - Sorgum ... 130-7
  - Soya fasulyeleri ... 130-7
  - Tritikale ... 130-7
  - Yem Ekini ... 130-3
  - Yulaf ... 130-5
- Güç kapatma prosedürü ... 130-10

Ayçiçeği
- Ekin düzenlemeleri ... 130-7

Ayırıcı
- Ayarlanması
  - Hızlar ... 70-49
- Dengelenmesi
  - Kontbatör (Aktif Kontbatör İzolasyonu) ... 70-30

Sayfa

- İkili-aralık
  - Hızlar ... 70-49
- Kalbur tipleri ... 70-12
- Posi-Torq™
  - Hız aralıkları ... 70-49
- Sol tahrik kayışları ... 70-89
- Sökülmesi
  - Kontbatör kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu) ... 70-19
- Takılması
  - Kontbatör kısımları (Aktif Kontbatör İzolasyonu) ... 70-19
- Temizlenmesi
  - Makine temizliği (Periyodik temizlik) ... 150-2
- Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
  - Makine Temizliği ... 150-10
- Tıkanıklığın açılması
  - Besleme hızlandırıcı ... 70-91
  - Boşalma batörü ... 70-92

Ayna
- Isıtıcı düğmesi (opsiyonel) ... 25-1
- Kumanda svici (opsiyonel) ... 25-2

B

Bakım
- 100 saat sonrası rodaj servisi (Sınıf 2/Kademe II) ... 100-5
- 400 saat sonrası rodaj servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 100-6
- Arka tekerlek bijon torku ... 95-20
- Ayarlama
  - Boşaltma helezonu tahrik zinciri ... 80-9
  - Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) ... 80-7
  - Dane Deposu Kapakları (Varsa) ... 80-4
  - Kayış ilk 50 saat ... 100-4
- Ayarlanması
  - Boşaltma helezonu kızak desteği ... 80-10
  - Boşaltma Sarmalı Konumu ... 80-10
  - Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri ... 70-77
- Biriktirici basıncı ... 160-3
- Boşaltılması
  - Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 115-5
  - Su separatörü primer yakıt filtresi ... 115-8
- Değiştirilmesi
  - Boşaltma batörü aşınma bantları ... 70-58
  - Dişli besleme hızlandırıcı aşınma bantları ... 70-3
  - Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) filtresi (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 115-6
  - Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler ... 75-25
  - Kıyıcı bıçakları ... 75-15, 75-17
  - Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 115-12
  - Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 115-13

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-14
- Standart besleme hızlandırıcı aşınma bantları 70-1
- Standart boşaltma batörü aşınma bantları 70-59
- Zorlu ekin besleme hızlandırıcı aşınma bantları .. 70-2
- Zorlu ekin boşaltma batörü aşınma bantları 70-60

Değiştirme
- Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 115-11
- Disk grupları (İki hızlı) 75-31
- Disk grupları (Tek hızlı) 75-30
- Hidrolik hortumu 160-3
- Orta ayırıcı bıçak 75-19
- Sabit bıçak sırası lamaları 75-13
- Üstten beslemeli batör kanatları (varsa) 70-63

Doldurulması
- Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-4

Gerektiğinde 160-50
- Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposunun temizlenmesi 155-10

Her 10 saatte bir 160-4, 160-6
Her 100 saatte bir 160-15
Her 1000 saatte bir 160-42, 160-43
Her 1000 saatte bir (S670 ProDrive™ makineler) 160-41
Her 200 saatte bir 160-16, 160-17
Her 2000 saatte bir 160-44, 160-46
Her 250 saatte bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) 160-20, 160-22
Her 250 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) 160-18, 160-19
Her 400 saat veya yıllık (S680, S685 ve S690 ProDrive™ makineler) 160-36
Her 400 saatte bir 160-23, 160-39
Her 400 saatte bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) 160-26
Her 400 saatte bir veya yılda bir ... 160-27, 160-29, 160-31, 160-37
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Sınıf 2/Kademe II) 160-24
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 160-34
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler) 160-33
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S670 ProDrive Makineler) 160-35
Her 400 saatte veya yılda bir (Final Sınıf 4/Kademe IV) 160-25
Her 4500 saat 160-48
Her 4500 saatte ya da üç yılda bir (Son Sınıf 4/Kademe IV) 160-47
Her 50 saatte bir 160-7, 160-8, 160-10, 160-12, 160-13
Her 6000 saatte veya altı yılda bir 160-49
Her 800 saatte bir 160-40
Hidrolik haznesi yağının kontrolü 105-2
Hidrolik sistemin temizliği 160-3

Sayfa

Hidrostatik yağ kontrolü 105-2
İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler) 160-14
İlk 100 saat rodaj süresi kontrolü 100-5
İncelenmesi
- Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) depo havalandırması (Son Sınıf 4/Kademe IV) 105-5

Lastik basıncının kontrolü 95-2
- Dört tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-11
- Dört tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-13
- Dört tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-17
- Dört tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-15
- İki tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-9
- İki tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-12
- İki tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-16
- İki tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-14
- Tek lastik düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-3
- Tek lastik düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-6
- Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-8
- Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-5

Merkezleme
- Kıyıcı bıçakları 75-19

Motor Bölmesinin Temizlenmesi 105-9, 145-5
Motor yağını kontrol edin 105-1, 115-3
Motoru alıştırma 100-1
Periyodik bakımlar
- Silinmesi veya ertelenmesi 160-1

Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi 105-2
Soğutma Sisteminin Boşaltılması 115-16
Soğutma Sisteminin Doldurulması 115-18
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması 115-18
Sökülmesi
- Hava temizleyici filtreleri 115-60
- Motor kalıntı yönetimi hava filtresi (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-62

Devamı arka sayfada

Sayfa

Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 95-18
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 115-11
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri 70-78
Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) 80-9
Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) 80-8
Yakıt ön arıtıcısı 115-9
Temizlenmesi
Döner elek 115-56
Makine temizliği (Periyodik temizlik) 150-2
Radyatör 115-56
YAĞ SOĞUTUCU 115-56
Yoğuşturucu 115-56
Yükleme havası soğutucusu 115-56
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği 150-10
Yağlama etiketi konumu 160-2
Yağlama simgeleri 160-4
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü 105-4
Yakıt deposu kesme valfi 115-7
Yakıt deposunun boşaltılması 115-7
Yakıt deposunun doldurulması 115-7, 155-2
Yakıt sisteminin havasının alınması 115-15
Yakıt sisteminin kontrolü 105-3
Yangın önlemleri 145-1
Yangın söndürücü 145-2
Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 115-10
Basınç
Lastiklerin kontrolü 95-2
Dört tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-11
Dört tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-13
Dört tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-17
Dört tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-15
İki tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-9
İki tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-12
İki tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-16
İki tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-14

Sayfa

Tek lastik düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-3
Tek lastik düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-6
Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-8
Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-5
Baş üstü kumanda paneli 25-1
Besleme boğazı
Temizlenmesi
Makine temizliği (Periyodik temizlik) 150-2
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği 150-10
Besleme düzeni
Ayarlanması
İleri / geri yatıklık çatkısı 60-4
Tek noktadan kilitleme 60-34
Kesme vidası konumu 60-37
Ön/arka eğim
Çok fonksiyonlu kol ayarı 30-65
Sökülmesi
Konveyör zinciri bağlantıları 60-7
Takım
İleri / geri yatıklık çatkısı 60-4
Tutturulması
Çoklu kaplin ve tek noktadan kilitleme 60-30
Besleme hızlandırıcı
Ayarlama
Kayış 70-8
Değiştirin
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-9
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-10
Sökülmesi
Taraklı zemin (Pirinç makineleri) 70-4
Besleme Hızlandırıcı
Değiştirilmesi
Aşınma bantları (Dişli) 70-3
Aşınma bantları (Standart) 70-1
Aşınma bantları (Zorlu Ekinler) 70-2
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayış 70-7
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayış 70-7
Tıkanıklığın açılması 70-91
Üst erişim kapağı 60-2
Besleme oranı (opsiyonel)
Akıllı kipi 135-1
Aksaklık modu ve acil durum modu 135-14
Çalıştırma 135-8
Ek Bilgiler 135-9
En iyi uygulamalar 135-10
Güvenli işletilmesi 135-1
İlk kalibrasyon 135-7

Devamı arka sayfada

Sayfa

Kapasite modu 135-1
Sistem belirtileri 135-11
Sistem tanımı 135-1
Sorun Giderme 135-12
Tarla belirtileri 135-11
Besleme Plakası
Koltuk Desteği 60-3
Beyaz Fasulye
Ekin düzenlemeleri 130-4
Bezelye
Ekin düzenlemeleri 130-5
Biçerdöver ana
Boşaltma helezonu (Sistem izleme simgeleri) 30-12
Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme simgeleri) 30-12
Ekran 30-11
Ekran navigasyonu 30-5
Yan kayış hızı azaltma (Sistem izleme simgeleri) .. 30-12
Biçerdöver düzenleme
Eleyici
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) .. 30-57
Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) 30-26
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) 30-26
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) 30-26
Monitör
Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) 30-27
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) 30-27
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) 30-27
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) 30-27
Özel ekinleri adlandırın 30-43
Biçerdöver kurulumu
Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-42
Ekinleri değiştirme 30-40
Ekran 30-20
Artık yönetimi ayarları 30-21
Boşaltma oranı ofset ayarları 30-20
Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-25
Dane deposu seviye ayarları 30-20
Dane deposu seviye kurulum 30-25
Ekin ayarları 30-22
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) .. 30-24
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) 30-44, 30-51
Biçerdöver geliştirme hedefleri 30-24, 30-45
Hasat öncelik ayarları 30-24, 30-46
İyileştirme ayarlarını doğrulayın 30-49, 30-54
Optimizasyon tamamlandı 30-51, 30-56
Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama 30-50, 30-55
Önerilen makine değişiklikleri .. 30-47, 30-50, 30-52, 30-56
Sistem izleme simgesi 30-48, 30-52
Tahıl kalitesi iyileştirme 30-47
Tahıl kaybı iyileşmesi 30-46
Katlama fonksiyonu ayarları 30-21
Makine ayarları 30-23
Nem ayarları 30-21
Verim birimi ayarları 30-21
Ekran navigasyonu 30-6
Makine ayarlarını değiştirin 30-42
Nem ayarlarını değiştirin 30-29
Nem düzeltme ayarlarını değiştirin 30-29
Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin 30-40
Verim birimleri ayarı 30-29
Biçme bilgileri
Biçme genişliği değiştirme 30-18
Ekin toplamlarını sil 30-20
Ekran 30-16
Arazi toplamları bilgisi 30-16
Ekin toplamları bilgisi 30-17
Ekran navigasyonu 30-6
Tarla toplamlarını sil 30-19
Verim yaş veya kuru seçin 30-18
Biçme genişliği değiştirme
Hasat bilgisi ekranı 30-18
Biçme Kirişi
Ön/arka ayar
Çok fonksiyonlu kol ayarı 30-65
Biriktirici
Basınç 160-3
Birleşik İnç ölçülü somunlu cıvata ve saplama cıvata moment değerleri 175-17
Biyodizel yakıt 155-4
Boğaz
Alt kapak 60-3
Ayarlama
Alt kablo ucu (düz arazi) 60-36
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahrik kayışı 60-27
Değişken hızlı tahrik kayışı 60-13
Konveyör tahrik zinciri 60-10
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) 60-29
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (Sabit hızlı besleme düzeni) 60-26
Ön takım makara/toplama kayışı pompa kayışı (Değişken hızlı boğaz) 60-22
Sabit hızlı tahrik kayışı 60-23
Şimler (düz arazi) 60-36
Tambur yüksekliği 60-8
Taşıyıcı zinciri 60-6
Besleme Hızlandırıcı Üst Erişim Kapağı 60-2
Besleme plakasının sızırmazlık desteği 60-3
Değiştirin
Konveyör hızı 60-8
Değiştirme
CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahrik kayışı 60-26
Değişken hızlı tahrik kayışı 60-11

Devamı arka sayfada

Sayfa

Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) 60-27
Ön takım makara/kayış toplama pompa kayışı (Sabit hızlı besleme düzeni) 60-23
Ön takım makara/toplama kayışı pompa kayışı (Değişken hızlı boğaz) 60-17
Sabit hızlı tahrik kayışı 60-22
Kapaklar 60-2
Kilidin açılması
Pim 60-37
Manuel eğim göstergesi 60-29
Silindirin güvenlik durdurucusu 60-1
Sorun Giderme 165-1
Sökme
Ön Takım 60-33
Taş tuzağı 60-3
Temizleme
Kilitleme Pimleri 60-37
Tutturma
Ön Takım 60-33
Üst mil zincir dişlileri 60-11
Yan Koruyucu kapaklar 60-1
Yön değiştiricinin değiştirilmesi 35-3
Boşalma batörü
Tıkanıklığın açılması 70-92
Boşalma tokacı
Ayarlanması
Kayış 70-52
Değiştirilmesi
Aşınma bantları 70-58
Kayış 70-53
Boşaltım lambaları
Değiştirme 85-18
Boşaltma batörü (Standart)
Değiştirilmesi
Aşınma bantları 70-59
Boşaltma batörü (Zorlu Ekin)
Değiştirilmesi
Aşınma bantları 70-60
Boşaltma Sarmalı
Ayarlama
Tahrik zinciri 80-9
Ayarlanması
Boşaltma Sarmalı Konumu 80-10
Kızak desteği 80-10
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (S660 ve S670) 80-11
Tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 80-13
Değiştirme
Işık 85-18
Kesilgen cıvata 80-6
Yer 80-5
Kilit kolu pozisyonları 80-11
Boyutlar
Referans noktaları 175-13
S660 ve S670 175-9
S670 HillMaster™ 175-10
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™ 175-12
S680, S685 ve S690 175-11
Bölgesel ayarlar
Değiştirilmesi 30-87
Buğday Normal
Ekin düzenlemeleri 130-8
Buğday Zor
Ekin düzenlemeleri 130-8
Buzdolabı (Varsa) 50-7

C

CB
Radyo montajı 25-4
Cıvata moment değerleri
Bileşik inç 175-17
Metrik 175-18
Cin mısır
Ekin düzenlemeleri 130-5
Cisim algılama sensörü (Final Sınıf 4/Kademe IV) 110-7
CommandCenter
Telefon
Ayarları 30-82
İşletilmesi 30-79
Rehber 30-81
Telefon Rehberi 30-80
CoolScan 155-19

Ç

Çalışma Hızları (S660 ve S670) 175-1
Çalışma hızları (S680, S685 ve S690) 175-3
Çalıştırma sıvısı
Çalışması 110-11
Değiştirin 115-2
Güvenlik 110-10
Çavdar
Ekin düzenlemeleri 130-6
Çekilmesi
Makine (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 120-14
Makine (ProDrive şanzımanlı makineler) 120-14
Makine geri 120-16
Çekme
Makine (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) 120-13
Makine ileri 120-15
Çekme kancası
Arka 120-16
Ön 120-15
Çekme modu kurulumu
Ekran 30-69
Çevirme başlığı
Dial-A-Speed
Otomatik/Manuel ayar 40-12

Devamı arka sayfada

Sayfa

Dial-A-Speed tuşu
Otomatik/Manuel ayar ... 35-10
Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü ... 35-9
Çok fonksiyonlu kol düğmeleri ... 35-27
Çok işlevli kol
AutoTrac™ Devam (varsa) ... 35-32
Avuç ayarı ... 35-26
Boşaltma sarmalı açılması/kapanması ... 35-28
Boşaltma sarmalı tahriği ... 35-29
Hızlı durdurma ... 35-28
Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim (varsa) ... 35-33
Kesici çubuk (Avrupa 600X ön takım platformları) ... 35-33
Kurulum ... 30-65
Makine senk. (varsa) ... 35-30
Mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma ... 35-31
Ön takım etkinleştirme ... 35-32
Ön takımı kaldır/indir ... 35-29
Platform dolap kaldırma/dolap öne/arkaya ... 35-31
Serici kesici çubuğu eğme düğmesi (600D Sericiler) ... 35-33
Yanal yatıklık ... 35-30
Çoklu bağlaştırıcı
Tutturulması ... 60-30

D

Dane deposu
Ayarlanması
Boşaltma helezonu kızak desteği ... 80-10
Boşaltma Sarmalı Konumu ... 80-10
Boşaltma helezonu tahriği kesme cıvatası ... 80-6
Yer ... 80-5
Boşaltma oranı ofset ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-20
Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-25
Boşaltma Sarmalı
Kilit kolu pozisyonları ... 80-11
Değiştirilmesi
Boşaltma helezonu tahrik kayışı (S660 ve S670) ... 80-11
Boşaltma helezonu tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) ... 80-13
Seviye ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-20
Seviye kurulum ... 30-25
Değişken hızlı fan
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) ... 115-47
Deluxe atık
Kıyıcı
Yığma genel bilgileri ... 75-2
Denge ağırlığı
Gereksinimler (S660) ... 95-21
Gereksinimler (S670) ... 95-22
Gereksinimler (S680) ... 95-24

Sayfa

Gereksinimler (S685) ... 95-25
Gereksinimler (S690) ... 95-25
Gereksinimleri (S670 HillMaster™) ... 95-23
Gereksinimleri (S680 HillMaster™) ... 95-26
Gereksinimleri (S685 HillMaster™) ... 95-27
Gereksinimleri (S690 HillMaster™) ... 95-27
Depolama
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) ... 155-8
Makinanın hazırlanması ... 170-1
Soğutma sisteminin kışa hazırlanması ... 115-18
Depoya Çekilmesi
Makinenin depodan çıkarılması ... 170-2
Dial-A-Speed
Etkinleştirme ... 30-64
Dil ayarları
Değiştirilmesi ... 30-87
Dişli kutusu
ProDrive™ makineler
Yağ önerileri ... 155-19
Yağ önerileri ... 155-19, 155-21
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF)
Atılması ... 155-10
Depolama ... 155-8
Tank Temizleme ... 155-10
Teknik Özellikler ... 155-7
Test ... 155-7
Yeniden doldurma ... 155-9
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu
Boşaltılması ... 115-5
Değiştirilmesi
Filtre ... 115-6
Doldurulması ... 115-4
Havalandırmanın kontrolü ... 105-5
Temizlenmesi ... 155-10
Dizel motor yağı
Son Sınıf 4/Kademe IV ... 155-17
Dizel motorlar, soğuk hava etkisi ... 155-6
Dizel Partikül Filtresi
Bakım ve Servis ... 115-61
Dizel Partikül Filtresi Bakım ve Servisi ... 115-61
Dizel yakıt ... 155-3
Ek katkılar ... 155-5
Dizel yakıtın yağlayıcılığı ... 155-5
Dolap konumu
Etkinleştirme ... 30-64
Dolap konumu devam ... 40-18
Doldurma helezonu deflektörü ... 80-6
Doldurma helezonu katlama (Dane deposu uzatmaları) ... 80-7
Donanım
Hakkında bilgileri ... 30-90
Döner elek
Ayarlama
Fırça ... 115-58
Değiştirilmesi
Tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) ... 115-43

Devamı arka sayfada

Sayfa

Tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-44
Tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-31
Tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-32
Dolaşım
Kayış 115-31
Temizlenmesi 115-56
Dört tekerlekten çekiş (opsiyonel)
Sorun Giderme 165-7
Dövme dişleri
Konum (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-43
Konum (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-42
Konum (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-47
Konum (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-48
Dövme dişleri (TriStream rotor)
Sökülmesi 70-40
Takılması 70-40
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor)
Sökülmesi 70-44
Takılması 70-44
Dövme elemanları
Konum (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-43
Konum (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-42
Konum (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-47
Konum (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-48
Dövme elemanları (TriStream rotor)
Sökülmesi 70-40
Takılması 70-40
Dövme elemanları (Variable Stream rotor)
Sökülmesi 70-44
Takılması 70-44
Dövme kanatları
Üst kapak kanatları (Varsa) 70-39
Dövme sepeti
Farklı tipler 70-11
Kalbur mesafe parçaları 70-11
Kısım dişli kesme cıvataları (Standart Kontbatör Ayarı) 70-14
Separatör kapakları (Varsa) 70-12
Seviyeleme (Standart Kontbatör Ayarı) 70-27
Sökülmesi
Kısımlar (Standart Kontbatör Ayarı) 70-14
Takılması
Kısımlar (Standart Kontbatör Ayarı) 70-14
Tavsiyeler 70-10
Dövme sepetinin seviyelendirilmesi
Aktif Kontrbatör İzolasyonu 70-30
Standart Kontbatör Ayarı 70-27

Sayfa

Drenaj delikleri
Tahıl tankı 80-1
Düğme
Anız elemanı ayarlaması 70-71
Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı 55-8
Ayna ısıtıcısı (opsiyonel 25-1
Ayna kumandası (opsiyonel) 25-2
Dönüş sinyali 55-8
Kıyıcı ayarlaması 75-21
Okuma lambası 55-9
Tavan ve konsol ışığı 55-9
Düğmeler
Arka panel kanat açısı ayarı (varsa) 35-19
Boşaltma sarmalı açılması/kapanması 35-28
Boşaltma sarmalı tahriği 35-29
CommandARM™ kontrolleri 35-12
Çok fonksiyonlu kol ayarı 30-65
Dolap kaldırma 35-31
Dolap ön/arka 35-31
El freni (eğer varsa) 35-5
Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma (Varsa) 35-4
Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim (varsa) 35-33
Kesici çubuk (Avrupa 600X ön takım platformları) 35-33
Makine senk. (varsa) 35-30
Ön takım ayarı 35-13
Ön takım etkinleştirme düğmeleri 35-32
Ön takım indirme 35-29
Ön takım kaldırma 35-29
Serici kesici çubuğu eğme düğmesi (600D Sericiler) 35-33
Yan kayış hızı azaltma 35-20
Yanal yatıklık 35-30
Düşük sıcaklıklarda çalışma 125-1
Düzen yöneticisi uygulaması
Ana sayfa bölge ayarı 30-97
Düzenlemeler
Düşük sıcaklıklarda çalışma 125-1
Kontbatör önerileri 130-9

E

Egzoz Filtresi İmhası 115-61
Egzoz Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası
Dizel Partikül Filtresi Kurum Taşıma ve İmhası 115-61
Egzoz filtresi OTOMATİK mod (Final Sınıf 4/Kademe IV) 110-4
Egzoz filtresi sistemine genel bakış (Final Sınıf 4/Kademe IV) 110-3
Egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV)
Bilgi Ekranı 30-67
Egzoz Süzgeci
Kurum Taşıma ve İmhası 115-61
Egzoz Süzgeci, Güvenlik
Güvenlik, Egzoz Süzgeci 10-18

Devamı arka sayfada

Sayfa

Eğim göstergesi
Boğaz ... 60-29
Ekim
Ağırlıklar çizelgesi ... 30-39
Dansite çizelgesi ... 30-39
Payable nem çizelgesi ... 30-39
Ekin ayarları
Bilgi Ekranı ... 30-22
Mısır (kuru) ... 130-2
Mısır (nemli) ... 130-2
Mısır Koçanı Karışımı ... 130-2
Yenebilir Fasulyeler ... 130-2
Ekin bölücü ... 75-11
Ekin bölücü kanatları
Ayarlama ... 75-3
Ekin değiştiricileri menüsü
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-42
Ekin düzenlemeleri
Acı bakla ... 130-4
Akdarı ... 130-4
Arpa ... 130-1
Aspir ... 130-6
Ayçiçeği ... 130-7
Beyaz Fasulye ... 130-4
Bezelye ... 130-5
Buğday Normal ... 130-8
Buğday Zor ... 130-8
Cin mısır ... 130-5
Çavdar ... 130-6
Dipnotlar Açıklama Sayfası ... 130-9
Guar (Salkım Fasulye) ... 130-3
Hardal ... 130-4
Kanola ... 130-1
Keten tohumu ... 130-3
Kolza Tohumu (Kuru) ... 130-5
Kolza Tohumu (Yeşil) ... 130-6
Kontbatör önerileri ... 130-9
Mercimek ... 130-3
Nohut ... 130-1
Pirinç ... 130-6
Sorgum ... 130-7
Soya fasulyeleri ... 130-7
Tritikale ... 130-7
Yem Ekini ... 130-3
Yonca ... 130-1
Yulaf ... 130-5
Ekin toplamları
Bilgi Ekranı ... 30-17
Ekin toplamlarını sil
Hasat bilgisi ekranı ... 30-20
Ekinler
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-40
Ekran
Arıza tanı ekranı ... 30-69
Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-15
Biçerdöver ana ekranı ... 30-11
Biçerdöver ana navigasyon ... 30-5
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-20

Sayfa

Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) ... 30-27
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) ... 30-27
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) ... 30-27
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) ... 30-27
Artık yönetimi ayarları ... 30-21
Boşaltma oranı ofset ayarları ... 30-20
Boşaltma oranı ofset kurulumu: ... 30-25
Dane deposu seviye ayarları ... 30-20
Dane deposu seviye kurulum ... 30-25
Ekin ayarları ... 30-22
Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin ... 30-42
Ekinleri değiştirme ... 30-40
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) ... 30-24
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) ... 30-44, 30-51
Biçerdöver geliştirme hedefleri ... 30-24, 30-45
Hasat öncelik ayarları ... 30-24, 30-46
İyileştirme ayarlarını doğrulayın ... 30-49, 30-54
Optimizasyon tamamlandı ... 30-51, 30-56
Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama ... 30-50, 30-55
Önerilen makine değişiklikleri ... 30-47, 30-50, 30-52, 30-56
Sistem izleme simgesi ... 30-48, 30-52
Tahıl kalitesi iyileştirme ... 30-47
Tahıl kaybı iyileşmesi ... 30-46
Katlama fonksiyonu ayarları ... 30-21
Makine ayarları ... 30-23
Makine ayarlarını değiştirin ... 30-42
Nem ayarları ... 30-21
Nem ayarlarını değiştirin ... 30-29
Nem düzeltme ayarlarını değiştirin ... 30-29
Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin ... 30-40
Verim birimi ayarını değiştirin ... 30-29
Verim birimi ayarları ... 30-21
Biçerdöver kurulumu navigasyon ... 30-6
Boşaltma helezonu (Sistem izleme simgeleri) ... 30-12
Bölge düzenleri ... 30-10
Çekme modu kurulumu ekranı ... 30-69
Çok fonksiyonlu kol ayar ekranı ... 30-65
Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme simgeleri) ... 30-12
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme simgeleri) ... 30-13
Hasat bilgisi ekranı ... 30-16
Arazi toplamları bilgisi ... 30-16
Biçme genişliği değiştirme ... 30-18
Ekin toplamları bilgisi ... 30-17
Ekin toplamlarını sil ... 30-20
Tarla toplamlarını sil ... 30-19
Verim yaş veya kuru seçin ... 30-18
Hasat bilgisi navigasyon ... 30-6
Infotainment navigasyon ... 30-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Sistem izleme simgeleri) ... 30-13
Kalibrasyonlar ekranı ... 30-68
Köşe dikmesi
Aktif ön takım kontrolü ... 40-4
Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-16
Aktivasyon butonu modu kombinasyonları ... 40-5
Dolap konumu devam ... 40-18
Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim (varsa) ... 40-22
Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-20
Kesici çubuk ön/arka pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) ... 40-24
Otomatik ön takım yükseklik kontrolü sisteminin açıklaması ... 40-4
Ön takım yükseklik algılama ... 40-8
Ön takım yükseklik devam ... 40-6
VisionTrak™ ... 40-26
VisionTrak™ çalışma kontrolleri ... 40-32
VisionTrak ön ayarlamaları ... 40-32
Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-14
Köşe sütunu
Dial-A-Speed
Otomatik/Manuel ayar ... 40-12
Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformlar) ... 40-10
VisionTrak™ performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-28
VisionTrak™ performans monitörü çalıştırma ... 40-29
Manüel Kayıt ... 30-14
Motor bilgileri ekranı ... 30-66
Egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV) ... 30-67
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) ... 30-67
Motor bilgileri navigasyon ... 30-7
Navigasyon (GreenStar™ 3 2630 ekran) ... 30-3
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik ekran) ... 30-2
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik olmayan ekran) ... 30-1
Navigasyon düzenleri ... 30-4
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-38
Ön takım kurulumu ekranı ... 30-57
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-64
Ön takım ayarlarını değiştirin ... 30-60
Ön takım kurulumu navigasyon ... 30-7
Özel testler ekranı ... 30-69
Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-15
Radyo navigasyon ... 30-4
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin ... 30-37
Simge tanımlaması ... 30-8
Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon ... 30-5
Verim kalibrasyonu ... 30-30
Yan kayış hızı azaltma (Sistem izleme simgeleri) ... 30-12
Elek
Ayarlama
Motor ... 70-74

Sayfa

Ayarlama svici ... 70-71
Derin dişli elek ... 70-70
Genel amaçlı elek ... 70-70
Ölçüm ... 70-69
Sökülmesi
Elemanlar ... 70-72
Takılması
Elemanlar ... 70-72
Elektrik sistemi
Akü devre kesme şalteri ... 85-9
Akülerin sökülmesi ve takılması (S680, S685 ve S690) ... 85-8
Akülerin şarj edilmesi ... 85-5
Akülerin takılması ve çıkarılması (S660 ve S670) ... 85-6
Ayarlama
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) ... 85-15
Kabin halojen lambaları ... 85-13
Kabin ön farları ... 85-12
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar ... 85-17
Bağlantı kabloları ... 85-4
Değiştirilmesi
Arka tehlike lambaları ... 85-19
İşaret ışığı (LED) ... 85-18
İşaret/Fren lambaları ... 85-19
Tehlike/İşaret lambaları ... 85-19
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) ... 85-14
Anız lambaları ... 85-18
Boşaltım lambaları ... 85-18
Boşaltma sarmalı ışığı ... 85-18
Erişim kapağı çalışma lambaları ... 85-18
Kabin halojen lamba ampulü ... 85-13
Kabin ön far ampulü ... 85-12
Okuma lambası ... 85-20
Tahıl tankı ışığı ... 85-18
Tampon lambası ampulü (Varsa) ... 85-14
Tavan ve konsol ışığı ... 85-19
Temizleme pabucu lambaları ... 85-18
Yan keşif ışıtaçları ... 85-18
Yardımcı çalışma lambaları ... 85-18
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü ... 85-16
Halojen ampul güvenlik kuralları ... 85-11
Önlemler ... 85-2
Özgül ağırlık ölçülmesi ... 85-5
Sigorta merkezi ... 85-10
Takviyenin bağlanması ... 85-6
Temizlenmesi
Makine temizliği (Periyodik temizlik) ... 150-2
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları ... 85-15
Elektrik Sistemi
Değiştirilmesi
İşaret ışığı ampulü (LED olmayan) ... 85-17
Sigorta merkezi
Kapak ... 85-9
Elektriksel
Komponent taşıma önlemleri ... 85-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

Sorun Giderme 165-18
Emisyon
Gerekli dil
EPA 115-1
Erişim kapağı çalışma lambaları
Değiştirme 85-18
Erişim yöneticisi uygulaması
Erişim seviyesi ayarları 30-102
Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-103
Şifreyi değiştirin 30-102
Ether
Güvenlik 110-10
Etiket
Yağlama yerleri 160-2

F

Fan kayışı
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 115-20
Değiştirme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 115-28
Farlar
Değiştirme
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 85-14
Ampul 85-12
Kabin halojen lamba ampulü 85-13
Tampon lambası ampulü (Varsa) 85-14
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü 85-16
FarmSight™
Ethernet bağlantısı (Varsa) 50-1
Filtre
Boşaltılması
Su separatörü primer yakıt filtresi 115-8
Değiştirilmesi
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) filtresi (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-6
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-12
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-13
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-14
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 115-11
Sökülmesi
Motor kalıntı yönetimi hava filtresi (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-62
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 115-11
Ön Arıtıcı 115-9
Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleyici (opsiyonel) 115-10
Fren hidroliği (Eğer varsa) 155-21
Fren ışıkları
Değiştirilmesi 85-19
Frenler
Manuel park (Varsa) 50-12
Pedallar 50-13

Sayfa

Sorun Giderme 165-8

G

Gelişmiş PowerCast
Değiştirilmesi
Püskürtücü diskler 75-25
Geriye hareket alarmı 120-6
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları
Değiştirilmesi 30-89
Gösterge
Ayarlama
Doldurma sensörleri 80-3
Biçerdöver kurulum ekranı
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) .. 30-57
Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) 30-26
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) 30-26
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) 30-26
Özel ekinleri adlandırın 30-43
Birden fazla ekran bağlanması 30-93
Özel testler 30-91
Sol bölge düzenleri 30-11
Yardımcı kontrollerin bağlanması 30-93
Gres
Aşırı basınç ve çok yönlü kullanım 155-21
Guar (Salkım Fasulye)
Ekin düzenlemeleri 130-3
Güç kapatma prosedürü 130-10
Güdüm
Kolon 50-11
Sorun Giderme 165-8
Gümrük Birliği-EAC 175-16
Gümrük Birliği-EAC uygunluk etiketi konumu 180-3
Gündüz/Gece ayarları
Ayarlanması 30-84
Gürültü düzeyi 175-14
Güvenlik
Acil durum çıkışı 50-1
Akü güvenli kurulumu 85-4
Besleme düzeni durdurucusu 60-1
Çıkartmalar
Kriko cebi konumları 95-27
Makine bağlama konumları 120-12
Emniyet Kemerleri 50-8
Geriye hareket alarmı 120-6
Halojen ampul güvenlik kuralları 85-11
Lastik yükleme etiketi 95-1
Makine özellikleri 05-1
Ön takım nakliyesi 10-3
Yangın söndürücü 50-10, 145-4
İşletilmesi 145-2
Kontrol Listesi 145-2
Önerilen yangın önlemleri 145-1
Yeri 50-11, 145-4
Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları 85-15

Devamı arka sayfada

Sayfa

Güvenlik, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın, Ateş Yakmayın
Yangınları Önleyin, Yakıtla Güvenli İşlem Yapın 10-4, 145-3, 155-1
Güvenlik, Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun
Yüksek Basınçlı Sıvılardan Uzak Durun 10-12

H

Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) 30-90, 30-91
Hardal
Ekin düzenlemeleri 130-4
Harman artığı elevatörü
Ayarlanması
Tahrik kayışı (S660 ve S670) 70-79
Üst tahrik zinciri (S660 ve S670) 70-80
Sensörler 70-78
Harman artığı sistemi
Ayarlama
Aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-86
Elevatör paletleri 70-79
Harman artığı elevatör palet zinciri 70-80
Raspalar (S680, S685 ve S690) 70-86
Tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 70-81
Tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) 70-83
Ayarlanması
Geri dönüş dövme sepeti (S680, S685 ve S690) 70-88
Değiştirme
Tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 70-82
Tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) 70-83
Montaj
Aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-84
Raspalar (S680, S685 ve S690) 70-84
Sökülmesi
Aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-84
Raspalar (S680, S685 ve S690) 70-84
Temizleme
Harman artığı elevatör sensörleri 70-78
Helezon temizliği (S680, S685 ve S690) 70-88
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Sistem belirtileri 135-11
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Kapasite modu 135-1
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
En iyi uygulamalar 135-10
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Sorun Giderme 135-12
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Çalıştırma 135-8
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Tarla belirtileri 135-11
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Akıllı kipi 135-1
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
Ek Bilgiler 135-9
Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)
İlk kalibrasyon 135-7
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa)
Bilgi Ekranı 30-24
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa)
Bilgi Ekranı 30-57
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme simgeleri)
Ekran 30-13
Harvest Smart besleme oranı (isteğe bağlı)
Aksaklık modu ve acil durum modu 135-14
Güvenli işletilmesi 135-1
Sistem Tanımı 135-1
Hasat ipuçları 125-1
Düşük sıcaklıklarda çalışma 125-1
Hava deliği
Konumlar 105-5
Standart arazi pozisyonu 105-6
Taşıma konumu 105-8
Uzatılmış arazi pozisyonu 105-7
Hava kanalları 75-12
Hava sistemi
Düzeltme yapmayın 115-2
Hava süzgeci
Sökülmesi
Motor kalıntı yönetimi (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-62
Hava temizleyici filtreleri
Sökülmesi 115-60
Havasının alınması
Yakıt sistemi 115-15
Helezonlar
Ayarlanması
Üst harman artığı tahrik zinciri (S660 ve S670) .. 70-80
Manuel temizlik kapağı
Temizleme pabucu helezon dişlileri 70-66
Temizlik kapağı
Pabuç helezon dişlileri (eğer varsa) 70-66
Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim (varsa) 40-22
Hidrolik sistem
Biriktirici basıncı 160-3
Hortumun değiştirilmesi 160-3
Temizlenmesi
Makine temizliği (Periyodik temizlik) 150-2
Temizlik 160-3
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
Makine Temizliği 150-10
Yağ haznesinin kontrolü 105-2
Hidrostatik sürüş tahriği
Sorun Giderme 165-5
HillMaster
Genel bilgi 140-1
Günlük çalıştırma hazırlıkları 140-3
Şalterler
Seviye kontrolü 35-23, 140-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

I

Infotainment
  Ekran navigasyonu 30-4
Isıtıcı
  Sorun Giderme..... 165-19
Işıklar
  Ayarlama
    Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 85-15
    Kabin halojen lambaları..... 85-13
    Kabin ön farları..... 85-12
    Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar.. 85-17
  Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı..... 55-8
  Değiştirilmesi
    Arka tehlike lambaları..... 85-19
    Halojen ampul güvenlik kuralları 85-11
    İşaret ışığı (LED) 85-18
    İşaret ışığı ampulü (LED olmayan)..... 85-17
    İşaret/Fren lambaları 85-19
    Tehlike/İşaret lambaları 85-19
    Yüksek yoğunluklu boşaltım ampulü güvenlik kuralları..... 85-15
  Değiştirme
    Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) 85-14
    Anız lambaları 85-18
    Boşaltım lambaları..... 85-18
    Boşaltma sarmalı ışığı..... 85-18
    Erişim kapağı çalışma lambaları 85-18
    Kabin halojen lamba ampulü 85-13
    Kabin ön far ampulü 85-12
    Okuma lambası 85-20
    Tahıl tankı ışığı 85-18
    Tampon lambası ampulü (Varsa)..... 85-14
    Tavan ve konsol ışığı..... 85-19
    Temizleme pabucu lambaları..... 85-18
    Yan keşif ışıtaçları 85-18
    Yardımcı çalışma lambaları 85-18
    Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lamba ampulü..... 85-16
  Dönüş sinyali..... 55-8
  Işıklandırma konumları..... 55-2
    Sürüş ışıkları (sadece Rusya) 55-8
  Kabin İçi 55-9
  Okuma lambası..... 55-9
  Şalterler..... 35-25, 55-1

I

İkaz ıİı=ı
  Besleme Düzeni Eğimi..... 60-29
İmha, Egzoz Filtresi.....115-61
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa)
  Ayarlar
    Biçerdöver geliştirme hedefleri..... 30-45
    Bilgi Ekranı 30-24
  Bilgi Ekranı..... 30-24
  Hasat öncelik ayarları 30-46

Sayfa

  İyileştirme ayarlarını doğrulayın 30-49, 30-54
  Optimizasyon tamamlandı 30-51, 30-56
  Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama 30-50, 30-55
  Önerilen makine değişiklikleri 30-47, 30-50, 30-52, 30-56
  Sistem izleme simgesi 30-48, 30-52
  Sistem kurulumu 30-44, 30-51
  Tahıl kalitesi iyileştirme 30-47
  Tahıl kaybı iyileşmesi 30-46
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Sistem izleme simgeleri
  Ekran..... 30-13
İşaret feneri
  Değiştirilmesi
    Ampul (LED olmayan) 85-17
    Işık (LED) 85-18
İşaret ışıkları
  Değiştirilmesi..... 85-19

K

Kabin
  Ayna ısıtma svici (opsiyonel) 25-1
  Ayna Kontrol Düğmesi (Opsiyonel)..... 25-2
  Baş üstü kumanda paneli..... 25-1
  Buzdolabı (Varsa) 50-7
  ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü 35-24
  Çevirme başlığı
    Dial-A-Speed tuşu Otomatik/Manuel ayar..... 35-10
    Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü .. 35-9
  Düğmeler
    Arka panel kanat açısı ayarı (varsa)..... 35-19
    CommandARM™ kontrolleri..... 35-12
    El freni (eğer varsa)..... 35-5
    Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma (Varsa) 35-4
    Ön takım ayarı..... 35-13
    Yan kayış hızı azaltma 35-20
  Düzen yöneticisi uygulaması
    Ana sayfa bölge ayarı..... 30-97
  Ekran
    Arıza tanı ekranı 30-69
    Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın..... 30-15
    Biçerdöver ana ekranı 30-11
    Biçerdöver ana navigasyon 30-5
    Biçerdöver kurulum ekranı 30-20
      Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu)..... 30-27
      Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu)..... 30-27
      Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı)..... 30-27
      Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu)..... 30-27
      Artık yönetimi ayarları 30-21
      Boşaltma oranı ofset ayarları..... 30-20
      Boşaltma oranı ofset kurulumu:..... 30-25

Devamı arka sayfada

Sayfa

Dane deposu seviye ayarları 30-20
Dane deposu seviye kurulum 30-25
Ekin ayarları 30-22
Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-42
Ekinleri değiştirme 30-40
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) 30-24
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) 30-44, 30-51
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Biçerdöver geliştirme hedefleri) 30-24, 30-45
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Hasat öncelik ayarları) 30-24, 30-46
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (İyileştirme ayarları doğrulama) 30-49, 30-54
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Optimizasyon tamamlandı) 30-51, 30-56
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama) 30-50, 30-55
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Önerilen makine değişiklikleri) 30-47, 30-50, 30-52, 30-56
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Sistem izleme simgeleri 30-48, 30-52
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Tahıl kalitesi iyileştirme) 30-47
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Tahıl kaybı iyileştirme) 30-46
Katlama fonksiyonu ayarları 30-21
Makine ayarları 30-23
Makine ayarlarını değiştirin 30-42
Nem ayarları 30-21
Nem ayarlarını değiştirin 30-29
Nem düzeltme ayarlarını değiştirin 30-29
Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin 30-40
Verim birimi ayarını değiştirin 30-29
Verim birimi ayarları 30-21
Biçerdöver kurulumu navigasyon 30-6
Boşaltma helezonu (Sistem izleme simgeleri) 30-12
Bölge düzenleri 30-10
Çekme modu kurulumu ekranı 30-69
Çok fonksiyonlu kol ayarı 30-65
Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme simgeleri) 30-12
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme simgeleri) 30-13
Hasat bilgisi ekranı 30-16
Arazi toplamları bilgisi 30-16
Biçme genişliği değiştirme 30-18
Ekin toplamları bilgisi 30-17
Ekin toplamlarını sil 30-20
Tarla toplamlarını sil 30-19
Verim yaş veya kuru seçin 30-18
Hasat bilgisi navigasyon 30-6
Infotainment navigasyon 30-4

Sayfa

İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Sistem izleme simgeleri 30-13
Kalibrasyonlar ekranı 30-68
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi 30-39
Manüel Kayıt 30-14
Motor bilgileri ekranı 30-66
Egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV) 30-67
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) 30-67
Motor bilgileri navigasyon 30-7
Navigasyon (GreenStar™ 3 2630 ekran) 30-3
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik ekran) 30-2
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik olmayan ekran) 30-1
Navigasyon düzenleri 30-4
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu 30-38
Ön takım kurulumu ekranı 30-57
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: 30-64
Ön takım ayarlarını değiştirin 30-60
Ön takım kurulumu navigasyon 30-7
Özel testler ekranı 30-69
Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın 30-15
Radyo navigasyon 30-4
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin 30-37
Simge tanımlaması 30-8
Standart ağırlıklar çizelgesi 30-39
Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon 30-5
Verim kalibrasyonu 30-30
Yan kayış hızı azaltma (Sistem izleme simgeleri) 30-12
Ekran uygulaması
Alarm sesi 30-85
Arıza tanı ölçüm değerleri 30-91
Birden fazla ekran bağlanması 30-93
Bölgesel ayarlar 30-87
Dil ayarları 30-87
Ekran testleri 30-91
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları 30-89
Gündüz/Gece ayarları 30-84
Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) 30-90
Kabin ile senk 30-85
Kısma modu 30-84
Ölçüm birimi ayarları 30-87
Parlaklık seviyesi 30-84
Sınır kutusu renkleri 30-86
Tarih ayarları 30-89
Yardımcı kontrollerin bağlanması 30-93
Zaman ayarları 30-89
Erişim yöneticisi uygulaması
Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-103
Şifreyi değiştirin 30-102
Erişim Yöneticisi Uygulaması
Erişim seviyesi ayarları 30-102

Devamı arka sayfada

Sayfa

Genel görünüş 20-1
Gösterge
  Biçerdöver kurulum ekranı
    Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa)..... 30-57
    Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa)..... 30-26
    Katlamalı helezon kurulumu (varsa)..... 30-26
    Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa)..... 30-26
    Özel ekinleri adlandırın..... 30-43
  Sol bölge düzenleri.....30-11
Gösterge paneli görünümü 20-1
Köşe dikmesi
  Aktif ön takım kontrol ekranı..... 40-4
  Aktif ön takım yüzey konumu 40-16
  Aktivasyon butonu modu kombinasyonları..... 40-5
  Dolap konumu devam 40-18
  Geçiş plakası devam..... 40-20
  Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim (varsa).. 40-22
  Kesici çubuk ön/arka pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) 40-24
  Otomatik Ön Takım Yükseklik Kontrolü Sisteminin Açıklaması 40-4
  Ön takım yükseklik algılama..... 40-8
  Ön takım yükseklik devam 40-6
  VisionTrak™ çalışma kontrolleri..... 40-32
  VisionTrak™ göstergesi 40-26
  VisionTrak ön ayarlamaları..... 40-32
  Yanal eğim (opsiyonel)..... 40-14
Köşe sütunu
  Dial-A-Speed Otomatik/Manuel ayar..... 40-12
  Ekranlar..... 40-1
  Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformlar) 40-10
  VisionTrak™ performans monitörü (genel bilgiler)..... 40-28
  VisionTrak™ performans monitörü çalıştırma ... 40-29
Kumanda görünümü 20-1
Kumandalar
  Çok fonksiyonlu kol düğmeleri..... 35-27
  Çok fonksiyonlu kol, hidrolik besleme boğazı ön/arka eğme (varsa)..... 35-33
  Çok fonksiyonlu kol, kesici çubuğu ön/arka (Avrupa 600X ön takım platformları)... 35-33
  Çok fonksiyonlu kol, Makine senk (varsa)..... 35-30
  Çok fonksiyonlu kol, serici kesici çubuğu eğme düğmesi (600D Sericiler)..... 35-33
  Çok işlevli kol, AutoTrac™ devam (varsa) 35-32
  Çok-fonksiyonlu kol avuç ayarı..... 35-26
  Çok-fonksiyonlu kol yanal eğim..... 35-30
  Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu salıncağı 35-28
  Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu tahriği..... 35-29
  Çok-fonksiyonlu kol, ön takım aktivasyonu 35-32
  Çok-fonksiyonlu kol, ön takım kaldırma/indirme..... 35-29

Sayfa

  Çok-fonksiyonlu kol, platform dolap kaldırma/makara öne/arkaya..... 35-31
  Çok-işlevli kol hızlı durdurma 35-28
  Çok-işlevli kol, mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma svici 35-31
  Kullanıcı arabirimi..... 35-20
Merdiven pozisyonları (Çift Lastikli Yapılandırma)..... 50-10
Merdiven pozisyonları (Tek Lastikli Yapılandırma).. 50-9
Mesaj merkezi uygulaması
  Arıza teşhis kodu bilgileri..... 30-94
  CAN Bus bilgileri 30-94
  Elektronik kontrol ünitesi bilgileri 30-94
  Hata Ayık. Dosya. Aktar..... 30-94
  Mesaj bilgisi..... 30-94
  Teşhis adresi bilgisi 30-94
Mikrofon (Opsiyonel)..... 25-1
Parmaklıklar..... 50-13
Performans monitörü uygulaması
  Alan sayacı bilgileri..... 30-96
  Menü bilgileri 30-95
  Ön takım genişliği bilgileri..... 30-96
  Servis aralığı bilgileri 30-96
  Temizleme bilgileri..... 30-96
Radyo
  Anten..... 25-3
  CB montajı..... 25-4
Radyo kumandaları..... 25-3
Radyo tipleri (opsiyonel) 25-2
Sağ iniş 50-13
Sviçler
  Işıklandırma konumları..... 55-2
  Karayolu taşıma bağlantı kesme.....35-11
  Püskürtücü hız ayarı (Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü)..... 35-16
  Püskürtücü hızı ayarı (PowerCast™ püskürtücü)..... 35-15
  Püskürtücü hızı ayarı (Saman püskürtücü)..... 35-15
  Radyo fonksiyonları (varsa)..... 35-26
  Separatör devreye alma..... 35-3
Şalterler
  Anız elemanı ayarı 35-19
  Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik).. 35-21
  Aydınlatma gecikmesi/Süre aşımı..... 55-8
  Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (varsa)... 35-6
  Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı..... 35-18
  Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi..... 35-3
  Boşaltma Değiştirme (Varsa)..... 35-17
  Cam yıkayıcı..... 50-12
  Diferansiyel kilidi (eğer varsa) 35-8
  Dönüş sinyali..... 55-8
  Dört tekerlek çekiş (varsa)..... 35-8
  Dövme hızı ayarı 35-14
  Dövme sepeti mesafesi ayarı..... 35-19
  Elek ayarı 35-19
  HillMaster seviye kontrolü 35-23, 140-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Işıklandırma konumları
  - Sürüş ışıkları (sadece Rusya) ... 55-8
- Işıklar ... 35-25, 55-1
- İç Işıtaç ... 55-9
- Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) ... 35-11
- Kol dayanağı kumandaları ... 35-1
- Motor hızı ... 35-5
- Okuma Lambası ... 55-9
- Ön cam sileceği ... 50-12
- Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici ... 35-2
- ProDrive modları (ProDrive makineler) (eğer varsa) ... 35-6
- Temizleme fanı hızı ayarı ... 35-14
- Video uygulaması
  - Ayna ayarları ... 30-100
  - Güvenlik ... 30-99
  - Kontrast ayarı ... 30-100
  - Video Arayüz Özelliği ... 30-98
  - Video kurulumu ... 30-101
- Yedek Parça Radyolar ... 25-3

Kabin ile senk
- Ayarlanması ... 30-85

Kalbur
- Lambaların değiştirilmesi ... 85-18
- Manuel temizlik kapağı
  - Helezon dişlileri ... 70-66
- Temizlik kapağı
  - Helezon dişlileri (eğer varsa) ... 70-66

Kalbur kesici konumları (Varsa) ... 70-13
Kalbur kesiciler (Varsa) ... 70-13
Kalbur mesafe parçaları ... 70-11
Kalbur tipleri ... 70-12
Kalibrasyon
- Ekran ... 30-68
- Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel) ... 135-7
- Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-38
- Tahıl kaybı ... 30-40
- Tahıl kaybı ayarları ... 30-40
- Ürün
  - Lastik yarıçapı kodunu değiştirin ... 30-37
- Verim ... 30-30

Kalibrasyonlar
- Ekran navigasyonu ... 30-5
- Ne zaman kalibrasyon yapılmalı ... 45-1

Kanatlar
- Ayarlama
  - Ekin Bölücü ... 75-3

Kanola
- Ekin düzenlemeleri ... 130-1

Kapak
- Motor erişimi ... 115-1
- Motor filtresi erişimi ... 115-1

Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-20
- Etkinleştirme ... 30-64

Kapaklar
- Tahıl tankı
  - İşletilmesi ... 80-4

Sayfa

Kapasite modu
- Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel) ... 135-1

Karayolunda nakliye ... 120-1
- Ön takım takılı ... 95-1, 120-1

Katlama fonksiyonu ayarları
- Bilgi Ekranı ... 30-21

Katlama fonksiyonu kurulumu (varsa)
- Boşaltma Sarmalı ... 30-26
- Mısır başlığı ... 30-26
- Tahıl tankı kapakları ... 30-26

Kaydırak
- Ayarlama
  - PowerCast (opsiyonel) ... 75-9
- Ayarlanması ... 75-5
  - Kanat ayarları ... 75-7, 75-8, 75-24
  - Kanatlar ... 75-5, 75-6, 75-22, 75-23
- Değiştirme
  - PowerCast bıçakları (opsiyonel) ... 75-9
- PowerCast (opsiyonel)
  - Arka davlumbazlar ... 75-10

Kayış
- Ayarlama
  - Ara mil sağ arka ... 70-65
  - Ara mil sağ ön ... 70-64
  - Besleme düzeni sabit hız tahriği ... 60-23
  - Besleme hızlandırıcı ... 70-8
  - Boğaz değişken hızlı tahrik ... 60-13
  - CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahriği ... 60-27
  - Harman artığı sistemi (S680, S685 ve S690) ... 70-81
  - İlk 50 saat ... 100-4
  - Konveyör Helezon ... 70-67
  - Ön takım makara/kayış toplama pompa (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) ... 60-29
  - Ön takım makara/kayış toplama pompa (Sabit hızlı besleme düzeni) ... 60-26
  - Ön takım makara/toplama kayışı pompa (Değişken hızlı boğaz) ... 60-22
  - Temiz tahıl elevatörü ... 70-75
  - Temizleme fanı ... 70-67
  - Temizleme pabucu ... 70-67
  - Üstten beslemeli batör (varsa) ... 70-61
- Ayarlanması
  - Boşalma tokacı ... 70-52
  - Harman artığı elevatörü (S660 ve S670) ... 70-79
  - Kıyıcı ara mili ... 75-39
  - Kıyıcı tahriği ... 75-33
- Değiştirilmesi
  - Aksesuar (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 115-20
  - Aksesuar (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 115-23
  - Alternatör (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) ... 115-34
  - Alternatör (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) ... 115-38
  - Boşalma tokacı ... 70-53
  - Boşaltma helezonu tahriği (S660 ve S670) ... 80-11
  - Boşaltma helezonu tahriği (S680, S685 ve S690) ... 80-13

Devamı arka sayfada

Sayfa

Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-43
Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-44
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-31
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-32
Fan tahriği (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-20
Fan tahriği (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-28
Fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-52
Kıyıcı 75-34
Kıyıcı ara mili (S660 ve S670) 75-39
Kıyıcı ara mili (S680, S685 ve S690) 75-42
Klima (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-34
Klima (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-38
Motor kalıntı yönetimi kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-58
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı 70-7
Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-45
Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-46
Vakumlu fan tahrikli kayış (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı 70-7
Değiştirme
  Ara mil sağ arka 70-65
  Ara mil sağ ön 70-64
  Besleme düzeni sabit hız tahriği 60-22
  Boğaz değişken hızlı tahrik 60-11
  CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni tahriği 60-26
  Değişken tahrik 70-51
  Harman artığı sistemi (S680, S685 ve S690) 70-82
  Konveyör helezon 70-67
  Ön takım makara/kayış toplama pompa (CommandTouch çok-hızlı besleme düzeni) 60-27
  Ön takım makara/kayış toplama pompa (Sabit hızlı besleme düzeni) 60-23
  Ön takım makara/toplama kayışı pompa (Değişken hızlı boğaz) 60-17
  Temiz tahıl elevatörü 70-76
  Temizleme fanı 70-67, 70-68
  Temizleme pabucu 70-67
  Üstten beslemeli batör (varsa) 70-61
Dolaşım
  Döner elek kayışı 115-31
Motor döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-34

Sayfa

Motor döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-33
Motor döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-19
Motor döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-19
Sağ tahrik kayışları (S660 ve S670) 70-90
Sağ tahrik kayışları (S680, S685 ve S690) 70-91
Sol tahrik kayışları 70-89
Kayış toplama hızı
  Manuel ayar 35-10, 40-12
  Otomatik ayar 35-10, 40-12
Kayıt
  Durdurma yüksekliği 30-60
  Manuel AÇIK\KAPALI 30-14
  Ön takım durdurma yüksekliği 30-60
Kesici çubuk ön/arka pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) 40-24
Kesilgen cıvata
  Boşaltma sarmalı tahriği 80-6
  Yer 80-5
Kesme vidası konumu
  Tek noktadan kilitleme 60-37
Keten tohumu
  Ekin düzenlemeleri 130-3
Kısa saman eleği
  Ayarlama
    Motor 70-74
  Ayarlama svici 70-71
  Ayarlanması
    Çift bölge ayarı 70-71
  Derin dişli anız elemanı 70-70
  Derin dişli ön anız elemanı 70-68
  Genel amaçlı anız elemanı 70-69
  Ölçüm 70-69
  Sökülmesi
    Elemanlar 70-72
  Takılması
    Elemanlar 70-72
Kısma modu
  Ayarlanması 30-84
Kıyıcı
  Ayarlama
    Ekin bölücü kanatları 75-3
    Kesimden çıkanı düşüren kapak pozisyonu 30-27
    PowerCast arka kapağı (opsiyonel) 75-9
    Sabit Bıçak Sırası 75-13
  Ayarlama svici 75-21
  Ayarlanması
    Arka kapak kanat ayarları 75-7, 75-8, 75-24
    Arka kapak kanatları 75-5, 75-6, 75-22, 75-23
    Kaydırak 75-5
    Kıyıcı tahrik kayışı gerginliği 75-33
    Kıyıcının ara mil kayışı 75-39
  Değiştirilmesi
    Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 75-25
    Kayış 75-34
    Kıyıcı ara mil kayışı (S660 ve S670) 75-39

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Kıyıcı ara mil kayışı (S680, S685 ve S690) 75-42
- Kıyıcı bıçakları 75-15, 75-17
- Değiştirin
  - Hızlar 75-21
- Değiştirme
  - Orta ayırıcı bıçak 75-19
  - PowerCast arka kapak bıçağı (opsiyonel) 75-9
  - Sabit bıçak sırası lamaları 75-13
- Ekin bölücü 75-11
- Erişim kapağı 75-14
- Genel yığın oluşturma bilgileri (Premium Atık) 75-4
- Hava Kanalları 75-12
- Kontrol çubuğu (opsiyonel) 75-12
- Konum 30-27
- Merkezleme
  - Kıyıcı bıçakları 75-19
- PowerCast arka kapağı (opsiyonel)
  - Arka davlumbazlar 75-10
- Temizlenmesi
  - Makine temizliği (Periyodik temizlik) 150-2
- Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
  - Makine Temizliği 150-10
- Yığın yaklaştırma tırmıkları 75-4

Klima
- Sorun Giderme 165-20

Klima kayışı (Final Tier 4/Stage IV)
- Değiştirme (S660 ve S670) 115-34
- Değiştirme (S680, S685 ve S690) 115-38

Kodlar
- Lastik yarıçapının değiştirilmesi 30-37

Kol dayanaÐý
- Ayarlama
  - Ekran 50-8
  - Kumanda konsolu 50-8
- Ekran
  - Standart ağırlıklar çizelgesi 30-39
- Erişim yöneticisi uygulaması
  - Erişim seviyesi ayarları 30-102
  - Kilitleme/kilit açma uygulamaları 30-103
  - Şifreyi değiştirin 30-102
- Kumandalar
  - Kullanıcı arabirimi 35-20
- Mesaj merkezi uygulaması
  - Aktarım debug dosyaları 30-94
  - Arıza teşhis kodu bilgileri 30-94
  - CAN Bus bilgileri 30-94
  - Elektronik kontrol ünitesi bilgileri 30-94
  - Mesaj bilgisi 30-94
  - Teşhis adresi bilgisi 30-94
- Şalterler
  - Anız elemanı ayarı 35-19
  - Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik) .. 35-21
  - Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı 35-18
  - Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi 35-3
  - Boşaltma değiştirme (varsa) 35-17
  - Dövme hızı ayarı 35-14
  - Dövme sepeti mesafesi ayarı 35-19
  - Elek ayarı 35-19

Sayfa

- Işıklar 35-25
- Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) 35-11
- Kol dayanağı kumandaları 35-1
- Motor hızı 35-5
- Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici 35-2
- Temizleme fanı hızı ayarı 35-14

Kol dayanağı
- Çevirme başlığı
  - Dial-A-Speed tuşu
    - Otomatik/Manuel ayar 35-10
  - Ön takım yüksekliği/HydraFlex basınç kontrolü .. 35-9
- Düğmeler
  - Arka panel kanat açısı ayarı (varsa) 35-19
  - CommandARM™ kontrolleri 35-12
  - El freni (eğer varsa) 35-5
  - Harvest Smart™ besleme hızı devreye alma (Varsa) 35-4
  - Ön takım ayarı 35-13
  - Yan kayış hızı azaltma 35-20
- Düzen yöneticisi uygulaması
  - Ana sayfa bölge ayarı 30-97
- Ekran
  - Arıza tanı ekranı 30-69
  - Ayrıntılı makine ayarlarını yeniden yapılandırın 30-15
  - Biçerdöver ana ekranı 30-11
  - Biçerdöver ana navigasyon 30-5
  - Biçerdöver kurulum ekranı 30-20
    - Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) 30-27
    - Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu) 30-27
    - Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı) 30-27
    - Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) 30-27
    - Artık yönetimi ayarları 30-21
    - Boşaltma oranı ofset ayarları 30-20
    - Boşaltma oranı ofset kurulumu: 30-25
    - Dane deposu seviye ayarları 30-20
    - Dane deposu seviye kurulum 30-25
    - Ekin ayarları 30-22
    - Ekin düzelticileri menüsünü değiştirin 30-42
    - Ekinleri değiştirme 30-40
    - Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) 30-24
    - İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) 30-44, 30-51
    - İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Biçerdöver geliştirme hedefleri) 30-24, 30-45
    - İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Hasat öncelik ayarları) 30-24, 30-46
    - İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (İyileştirme ayarları doğrulama) 30-49, 30-54
    - İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Optimizasyon tamamlandı) 30-51, 30-56

Devamı arka sayfada

Sayfa

İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama) ... 30-50, 30-55
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Önerilen makine değişiklikleri) ... 30-47, 30-50, 30-52, 30-56
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Sistem izleme simgeleri) ... 30-48, 30-52
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Tahıl kalitesi iyileştirme) ... 30-47
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Tahıl kaybı iyileştirme) ... 30-46
Katlama fonksiyonu ayarları ... 30-21
Makine ayarları ... 30-23
Makine ayarlarını değiştirin ... 30-42
Nem ayarları ... 30-21
Nem ayarlarını değiştirin ... 30-29
Nem düzeltme ayarlarını değiştirin ... 30-29
Tahıl kayıp ayarlarını değiştirin ... 30-40
Verim birimi ayarını değiştirin ... 30-29
Verim birimi ayarları ... 30-21
Biçerdöver kurulumu navigasyon ... 30-6
Boşaltma helezonu (Sistem izleme simgeleri) ... 30-12
Bölge düzenleri ... 30-10
Çekme modu kurulumu ekranı ... 30-69
Çok fonksiyonlu kol ayarı ... 30-65
Dane deposu dolma sensörü (Sistem izleme simgeleri) ... 30-12
Harvest Smart™ besleme hızı (varsa) (Sistem izleme simgeleri) ... 30-13
Hasat bilgisi ekranı ... 30-16
Arazi toplamları bilgisi ... 30-16
Biçme genişliği değiştirme ... 30-18
Ekin toplamları bilgisi ... 30-17
Ekin toplamlarını sil ... 30-20
Tarla toplamlarını sil ... 30-19
Verim yaş veya kuru seçin ... 30-18
Hasat bilgisi navigasyon ... 30-6
Infotainment navigasyon ... 30-4
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) (Sistem izleme simgeleri ... 30-13
Kalibrasyonlar ekranı ... 30-68
Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi ... 30-39
Manüel Kayıt ... 30-14
Motor bilgileri ekranı ... 30-66
Egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV) ... 30-67
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) ... 30-67
Motor bilgileri navigasyon ... 30-7
Navigasyon (GreenStar™ 3 2630 ekran) ... 30-3
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik ekran) ... 30-2
Navigasyon (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dokunmatik olmayan ekran) ... 30-1
Navigasyon düzenleri ... 30-4
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-38
Ön takım kurulumu ekranı ... 30-57

Sayfa

Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-64
Ön takım ayarlarını değiştirin ... 30-60
Ön takım kurulumu navigasyon ... 30-7
Özel testler ekranı ... 30-69
Performans monitörü ayarlarını yeniden yapılandırın ... 30-15
Radyo navigasyon ... 30-4
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin ... 30-37
Simge tanımlaması ... 30-8
Teşhis ve kalibrasyonlar navigasyon ... 30-5
Verim kalibrasyonu ... 30-30
Yan kayış hızı azaltma (Sistem izleme simgeleri) ... 30-12
Ekran uygulaması
Alarm sesi ... 30-85
Arıza tanı ölçüm değerleri ... 30-91
Birden fazla ekran bağlanması ... 30-93
Bölgesel ayarlar ... 30-87
Dil ayarları ... 30-87
Ekran testleri ... 30-91
Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları ... 30-89
Gündüz/Gece ayarları ... 30-84
Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-90
Kabin ile senk ... 30-85
Kısma modu ... 30-84
Ölçüm birimi ayarları ... 30-87
Parlaklık seviyesi ... 30-84
Sınır kutusu renkleri ... 30-86
Tarih ayarları ... 30-89
Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-93
Zaman ayarları ... 30-89
Gösterge
Biçerdöver kurulum ekranı
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa) ... 30-57
Katlamalı dane deposu kapakları kurulumu (varsa) ... 30-26
Katlamalı helezon kurulumu (varsa) ... 30-26
Katlamalı mısır başlığı kurulumu (varsa) ... 30-26
Özel ekinleri adlandırın ... 30-43
Sol bölge düzenleri ... 30-11
Kumandalar
ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü ... 35-24
Çok fonksiyonlu kol düğmeleri ... 35-27
Çok fonksiyonlu kol, hidrolik besleme boğazı ön/arka eğme (varsa) ... 35-33
Çok fonksiyonlu kol, kesici çubuğu ön/arka (Avrupa 600X ön takım platformları) ... 35-33
Çok fonksiyonlu kol, Makine senk (varsa) ... 35-30
Çok fonksiyonlu kol, serici kesici çubuğu eğme düğmesi (600D Sericiler) ... 35-33
Çok işlevli kol, AutoTrac™ devam (varsa) ... 35-32
Çok-fonksiyonlu kol avuç ayarı ... 35-26
Çok-fonksiyonlu kol yanal eğim ... 35-30
Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu salıncağı ... 35-28

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Çok-fonksiyonlu kol, boşaltma helezonu tahriği ... 35-29
- Çok-fonksiyonlu kol, ön takım aktivasyonu ... 35-32
- Çok-fonksiyonlu kol, ön takım kaldırma/indirme ... 35-29
- Çok-fonksiyonlu kol, platform dolap kaldırma/makara öne/arkaya ... 35-31
- Çok-işlevli kol hızlı durdurma ... 35-28
- Çok-işlevli kol, mısır ön takımı geri mil hızı/ayarlanabilir geçiş plakası boşluklandırma svici ... 35-31
- Performans monitörü uygulaması
  - Alan sayacı bilgileri ... 30-96
  - Menü bilgileri ... 30-95
  - Ön takım genişliği bilgileri ... 30-96
  - Servis aralığı bilgileri ... 30-96
  - Temizleme bilgileri ... 30-96
- Sviçler
  - Karayolu taşıma bağlantı kesme ... 35-11
  - Püskürtücü hız ayarı (Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü) ... 35-16
  - Püskürtücü hızı ayarı (PowerCast™ püskürtücü) ... 35-15
  - Püskürtücü hızı ayarı (Saman püskürtücü) ... 35-15
  - Radyo fonksiyonları (varsa) ... 35-26
  - Separatör devreye alma ... 35-3
- Şalterler
  - Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (varsa) ... 35-6
  - Diferansiyel kilidi (eğer varsa) ... 35-8
  - Dört tekerlek çekiş (varsa) ... 35-8
  - HillMaster seviye kontrolü ... 35-23, 140-4
  - ProDrive modları (ProDrive makineler) (eğer varsa) ... 35-6
- Video uygulaması
  - Ayna ayarları ... 30-100
  - Güvenlik ... 30-99
  - Kontrast ayarı ... 30-100
  - Video Arayüz Özelliği ... 30-98
  - Video kurulumu ... 30-101

Koltuk
- Ayarlama
  - Eğitmen koltuğu ... 50-7
  - Kol dayanaÐý ... 50-8
  - Kol dayanağı göstergesi ... 50-8
  - Koltuk arkalığı (Temel koltuk) ... 50-5
  - Sol el kol dayanağı (Temel koltuk) ... 50-5
- Ayarlanması
  - Operatör koltuğu (Premium deri koltuk) ... 50-4
  - Operatör koltuğu (Premium kumaşlı koltuk) ... 50-3
  - Operatör koltuğu (Temel koltuk) ... 50-2
- Emniyet Kemerleri ... 50-8

Kolza Tohumu (Kuru)
- Ekin düzenlemeleri ... 130-5

Kolza Tohumu (Yeşil)
- Ekin düzenlemeleri ... 130-6

Kontbatör
- Kalbur Kesici konumları (Varsa) ... 70-13
- Kalbur Kesiciler (Varsa) ... 70-13
- Separatör kalbur tipleri ... 70-12
- Seviyeleme (Aktif Kontrbatör İzolasyonu) ... 70-30
- Sökülmesi
  - Kısımlar (Aktif Kontrbatör İzolasyonu) ... 70-19
- Takılması
  - Kısımlar (Aktif Kontrbatör İzolasyonu) ... 70-19

Kontrol çubuğu (opsiyonel) ... 75-12

Konveyör helezon
- Ayarlama
  - Kayış ... 70-67
- Değiştirme
  - Kayış ... 70-67

Konveyör hızı
- Değiştirin ... 60-8

Korumalar
- Martı Kanadı Kapılar ... 65-1
- Sola yana ... 65-2

Koruyucu
- Temizlenmesi
  - Makine temizliği (Periyodik temizlik) ... 150-2
- Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
  - Makine Temizliği ... 150-10

Köşe dikmesi
- Ekran
  - Aktif ön takım kontrolü ... 40-4
  - Aktif ön takım yüzey konumu ... 40-16
  - Aktivasyon butonu modu kombinasyonları ... 40-5
  - Dolap konumu devam ... 40-18
  - Hidrolik besleme boğazı ön/arka eğim (varsa) ... 40-22
  - Kapak sacı konumuna dönüş ... 40-20
  - Kesici çubuk ön/arka pozisyonu (Avrupa 600X Ön Takım Platformları) ... 40-24
  - Otomatik ön takım yükseklik kontrolü sisteminin açıklaması ... 40-4
  - Ön takım yükseklik algılama ... 40-8
  - Ön takım yükseklik devam ... 40-6
  - VisionTrak™ ... 40-26
  - VisionTrak™ çalışma kontrolleri ... 40-32
  - VisionTrak ön ayarlamaları ... 40-32
  - Yanal eğim (opsiyonel) ... 40-14

Köşe sütunu
- Ekran
  - Dial-A-Speed Otomatik/Manuel ayar ... 40-12
  - Ön takım yükseklik algılama (HydraFlex platformlar) ... 40-10
  - VisionTrak™ performans monitörü (genel bilgiler) ... 40-28
  - VisionTrak™ performans monitörü çalıştırma ... 40-29
- Ekranlar ... 40-1

Kriko cebi
- Konumları gösteren etiket ... 95-27

Kumandalar
- Ayna düğmesi (opsiyonel) ... 25-2
- Ayna ısıtma svici (opsiyonel) ... 25-1
- Baş üstü kumanda paneli ... 25-1
- Kumanda düzenleri ve göstergelerin genel görünüşü ... 20-1

Devamı arka sayfada

Sayfa

Mikrofon (opsiyonel)..... 25-1
Kurulum
Biçerdöver
Artık yönetim ayarı (kesimden çıkanı düşürme pozisyonu) 30-27
Artık yönetim kurulumu (kıyıcı pozisyonu)..... 30-27
Artık yönetim kurulumu (püskürtücü hızı)..... 30-27
Artık yönetim kurulumu (separatör kanat pozisyonu) 30-27
Dane deposu seviyesi 30-25
Ekin değiştiricileri menüsü..... 30-42
Ekinler 30-40
Ekran navigasyonu..... 30-6
Harvest Smart™ besleme hızı ayarları (varsa).. 30-57
İnteraktif biçerdöver ayarı (varsa) 30-44, 30-51
Biçerdöver geliştirme hedefleri 30-45
Hasat öncelik ayarları 30-46
İyileştirme ayarlarını doğrulayın 30-49, 30-54
Optimizasyon tamamlandı 30-51, 30-56
Önceki kabul edilebilir parametre ayarları doğrulama 30-50, 30-55
Önerilen makine değişiklikleri ..30-47, 30-50, 30-52, 30-56
Sistem izleme simgesi 30-48, 30-52
Tahıl kalitesi iyileştirme 30-47
Tahıl kaybı iyileşmesi..... 30-46
Katlama fonksiyonları (varsa)
Boşaltma Sarmalı 30-26
Mısır başlığı 30-26
Tahıl tankı kapakları..... 30-26
Makine ayarları..... 30-42
Nem ayarları..... 30-29
Nem düzeltme ayarları 30-29
Özel ekinleri adlandırın..... 30-43
Tahıl kaybı ayarları 30-40
Verim birim ayarı 30-29
Biçerdöver ekranı..... 30-20
Biçme bilgileri
Ekran navigasyonu..... 30-6
Çok işlevli kol 30-65
Ön takım
Ekran navigasyonu..... 30-7
Manüel Kayıt 30-14
Ön takım ekranı 30-57
Kütle akış sensörü
Sorun Giderme..... 165-21

L

Lastikler
Arka lastik bilgisi 95-17
Arka tekerlek bijon torku 95-20
Basıncın kontrolü 95-2
Dört tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-11

Sayfa

Dört tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-13
Dört tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-17
Dört tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-15
İki tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) 95-9
İki tekerlekten çekişli aks düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-12
İki tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) 95-16
İki tekerlekten çekişli aks HillMaster™ konfigürasyonu) (Mısır Ön Takımları) 95-14
Tek lastik düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları)..... 95-3
Tek lastik düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)..... 95-6
Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper)..... 95-8
Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları)..... 95-5
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S660) 95-21
Denge ağırlığı gereksinimleri (S670 HillMaster™) 95-23
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S670) 95-22
Denge ağırlığı gereksinimleri (S680 HillMaster™) 95-26
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S680) 95-24
Denge ağırlığı gereksinimleri (S685 HillMaster™) 95-27
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S685) 95-25
Denge ağırlığı gereksinimleri (S690 HillMaster™) 95-27
Denge Ağırlığı Gereksinimleri (S690) 95-25
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin..... 30-37
Ön çekiş tekerleği ofset..... 95-19
Ön lastik bilgisi 95-17
Sıvı ağırlık..... 95-20
Tahrik tekerleği cıvata torku (Tek tekerlek yapılandırması) 95-18
Tahrikli tekerlek saplaması..... 95-18
Yükleme etiketi..... 95-1

M

Makara Hızı
Manuel ayar 35-10, 40-12

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Otomatik ayar ... 35-10, 40-12

Makina
- Bağlama konumları etiketi ... 120-12
- Kriko cebi konumları etiketi ... 95-27

Makina düzenlenişleri
- Düşük sıcaklıklarda çalışma ... 125-1
- Ekin düzenlemeleri
  - Acı bakla ... 130-4
  - Akdarı ... 130-4
  - Arpa ... 130-1
  - Aspir ... 130-6
  - Ayçiçeği ... 130-7
  - Beyaz Fasulye ... 130-4
  - Bezelye ... 130-5
  - Buğday Normal ... 130-8
  - Buğday Zor ... 130-8
  - Cin mısır ... 130-5
  - Çavdar ... 130-6
  - Dipnotlar Açıklama Sayfası ... 130-9
  - Guar (Salkım Fasulye) ... 130-3
  - Hardal ... 130-4
  - Kanola ... 130-1
  - Keten tohumu ... 130-3
  - Kolza Tohumu (Kuru) ... 130-5
  - Kolza Tohumu (Yeşil) ... 130-6
  - Mercimek ... 130-3
  - Nohut ... 130-1
  - Pirinç ... 130-6
  - Sorgum ... 130-7
  - Soya fasulyeleri ... 130-7
  - Tritikale ... 130-7
  - Yem Ekini ... 130-3
  - Yonca ... 130-1
  - Yulaf ... 130-5
- Güç kapatma prosedürü ... 130-10
- Kıyıcı hızlarının değiştirilmesi ... 75-21
- Kıyıcı Kontrol Çubuğu (Opsiyonel) ... 75-12
- Kontbatör önerileri ... 130-9
- Sabit bıçak sırası ... 75-13
- Tambur yüksekliği ... 60-8

Makine
- Çekme (Basma Tuşlu Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) ... 120-14
- Çekme (Mekanik Vites Değiştirmeli Şanzımana sahip Makineler) ... 120-13
- Çekme (ProDrive şanzımanlı makineler) ... 120-14
- Karayolunda nakliye ... 120-1
  - Ön takım takılı ... 95-1, 120-1
- Nakliye bilgileri ... 120-12
- Römork taşıması ... 120-7

Makine ayarları
- Arka kapak kanatları ... 75-7, 75-8, 75-24
- Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-42
- Bilgi Ekranı ... 30-23
- Ekin ayarları
  - Mısır (kuru) ... 130-2
  - Mısır (nemli) ... 130-2
  - Mısır Koçanı Karışımı ... 130-2
  - Yenebilir Fasulyeler ... 130-2
- Ekin bölücü ... 75-11
- Hasat ipuçları ... 125-1

Makine bağlama konumları etiketi ... 120-12

Makine tanımlama plakası ... 180-2
- Gümrük Birliği-EAC uygunluk etiketi konumu ... 180-3

Makine Tanımlama Plakası Konumu ... 180-2

Makinenin depoya çekilmesi
- Makinanın hazırlanması ... 170-1
- Makinenin depodan çıkarılması ... 170-2

Makinenin kaldırılması
- Kriko cebi konumları etiketi ... 95-27

Makinenin muhafaza edilmesi
- Soğutma sisteminin kışa hazırlanması ... 115-18

Makinenin sürülmesi
- Ön takım takılı ... 95-1, 120-1

Makinenin Sürülmesi
- Karayolunda nakliye ... 120-1

Makinenin taşınması
- Çekilmesi ... 120-7

Makinenin Taşınması
- Bağlama konumları etiketi ... 120-12

Makineyi durdur uyarısı, gerekli ... 110-1

Makineyi durdurmak gerekli uyarısı ... 110-1

Manual
- Saklama konumu ... 50-1

Mercimek
- Ekin düzenlemeleri ... 130-3

Merdiven
- Arka ... 115-1
- Motor ... 80-1
- Pozisyonlar (Çift Lastikli Yapılandırma) ... 50-10
- Pozisyonlar (Tek Lastikli Yapılandırma) ... 50-9
- Tahıl tankı ... 80-1

Mesaj merkezi
- Görüntüleme bilgileri ... 30-94

Metrik somunlu cıvata ve saplama cıvata sıkma moment değerleri ... 175-18

Mısır (kuru)
- Ekin ayarları ... 130-2

Mısır (nemli)
- Ekin ayarları ... 130-2

Mısır Koçanı Karışımı
- Ekin ayarları ... 130-2

Mikrofon (opsiyonel) ... 25-1

Moment çizelgeleri
- Bileşik inç ... 175-17
- Metrik ... 175-18

Motor
- 100 saat sonrası rodaj servisi (Sınıf 2/Kademe II) ... 100-5
- 400 saat sonrası rodaj servisi (Son Sınıf 4/Kademe IV) ... 100-6
- Alıştırma ... 100-1
- Ayarlama
  - Döner elek fırçası ... 115-58
- Başlatma akışkanı güvenliği ... 110-10
- Başlatma akışkanı işletimi ... 110-11

Devamı arka sayfada

Sayfa

Başlatma bilgileri....110-9
Bilgi Ekranı.... 30-66
  Egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV).... 30-67
  Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler) 30-67
Cisim algılama sensörü (Final Sınıf 4/Kademe IV) 110-7
Çalıştırma sıvısı 115-2
Değiştirilmesi
  Aksesuar kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)....115-20
  Aksesuar kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)....115-23
  Alternatör kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)....115-34
  Alternatör kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-38
  Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
  Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)....115-43
  Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-44
  Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)....115-31
  Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)....115-32
  Fan kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)....115-20
  Fan kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)....115-28
  Fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)....115-52
  Klima kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)....115-34
  Klima kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-38
  Motor kalıntı yönetimi kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV)....115-58
  Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....115-45
  Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-46
  Vakumlu fan tahrikli kayış (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....115-47
Dolaşım
  Döner Elek Kayışı....115-31
Durdurma bilgileri....110-10
Egzoz filtresi OTOMATİK mod (Final Sınıf 4/Kademe IV) 110-4
Egzoz filtresi sistemine genel bakış (Final Sınıf 4/Kademe IV)....110-3
Egzoz filtresinin temizlenmesi
  Bilgi Ekranı 30-66
    Egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV).... 30-67
Ekran navigasyonu 30-7
Erişim kapağı 115-1

Sayfa

Filtre erişim kapağı....115-1
Hava deliği
  Konumlar 105-5
  Standart arazi pozisyonu.... 105-6
  Taşıma konumu 105-8
  Uzatılmış arazi pozisyonu 105-7
İlk 100 saat rodaj süresi kontrolü 100-5
Kayış
  Döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-33
  Döşeme (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690)....115-34
  Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)...115-19
  Döşeme (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)...115-19
Motor hızı yönetimi
  Bilgi Ekranı
    Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler)... 30-67
Park halinde egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV)....110-5
Seçici Katalizör İndirgeme (SCR) Sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B)....110-8
Soğutma sıvısı ısıtıcısı....110-12
Sorun Giderme.... 165-9
Temizlenmesi
  Makine temizliği (Periyodik temizlik).... 150-2
Temizlik (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler)
  Makine Temizliği 150-10
Yağı kontrol edin 105-1, 115-3
Motor Gücü
  Düzeltme yapmayın 115-2
Motor hızı yönetimi (ProDrive™ makineler)
  Bilgi Ekranı.... 30-67
Motor kalıntı yönetimi
  Değiştirilmesi
    Tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV).....115-58
Motor yağı
  Alışma dönemi
    Son Sınıf 4/Kademe IV.... 155-15
  Dizel
    Son Sınıf 4/Kademe IV.... 155-17
  Rodaj (Sınıf 2/Kademe II) 155-15
Motor yağı (Sınıf 2/Kademe II) 155-16
Motor yağı ve filtre bakım aralıkları
  Son Sınıf 4/Kademe IV 155-18
Motor yağı ve filtre servis aralıkları
  Sınıf 2/Kademe II
    Standart boşaltma yağ tavası.... 155-18

N

Nakliye bilgileri.... 120-12
Nem
  Karşılanabilir nem ve yoğunluk çizelgesi 30-39
Nem algılayıcı
  Sorun Giderme.... 165-20
Nem ayarları
  Bilgi Ekranı.... 30-21

Devamı arka sayfada

Sayfa

Nem düzeltmesi
Ayarlar ... 30-29
Nem Sensörü
Ayarlar ... 30-29
Nem sensörü sıcaklık kalibrasyonu ... 30-38
Nohut
Ekin düzenlemeleri ... 130-1

O

Oilscan ... 155-19
Okuma lambası
Değiştirme ... 85-20
Otomatik ön takım kontrolü (AHC)
Etkinleştirme
Aktif ön takım yüzme ... 30-64
Dial-A-Speed ... 30-64
Dolap konumu ... 30-64
Kapak sacı pozisyonu ... 30-64
Ön takım yükseklik algılama ... 30-64
Ön takım yükseklik devam ... 30-64
Yanal yatıklık ... 30-64
Oturak
Ayarlanması
Koltuk arkalığı (Premium deri koltuk) ... 50-5
Koltuk arkalığı (Premium kumaş koltuk) ... 50-5
Sol kol dayanağı (Premium deri koltuk) ... 50-5
Sol kol dayanağı (Premium kumaş koltuk) ... 50-5
Bel desteği düğmesi (Premium deri koltuk) ... 50-6
Isıtma/Havalandırma düğmesi (Premium deri koltuk) ... 50-6

Ö

Ölçü birimleri
Değiştirilmesi ... 30-87
Ön Farlar
Ayarlama ... 85-12
Alt sürüş lambası ampulü (Varsa) ... 85-15
Kabin halojen lambaları ... 85-13
Yüksek yoğunluklu boşaltım (Xenon) lambalar ... 85-17
Ön Takım
Nakliye güvenliği ... 10-3
Sökme ... 60-33
Tutturma ... 60-33
Ön takım ayarı
Etkinleştirme
Aktif ön takım yüzme ... 30-64
Dial-A-Speed ... 30-64
Dolap konumu ... 30-64
Kapak sacı pozisyonu ... 30-64
Ön takım yükseklik algılama ... 30-64
Ön takım yükseklik devam ... 30-64
Yanal eğim ... 30-64
Otomatik ön takım kontrolü (AHC) ayarları: ... 30-64
Ön Takım Kurulumu
Ekran ... 30-57

Sayfa

Ekran navigasyonu ... 30-7
Manüel Kayıt ... 30-14
Mısır başlığı
Kayıt durdurma yüksekliği ... 30-60
Kesim genişliğini değiştirin ... 30-60
Sıra aralığını değiştirme ... 30-60
Platform
Kayıt durdurma yüksekliği ... 30-60
Kesim genişliğini değiştirin ... 30-60
Minimum makara hızını değiştirin ... 30-60
Ön takım yüksekliği
Algılama ... 40-8
Algılama (HydraFlex platformları) ... 40-10
Devam ... 40-6
Ön Takım Yüksekliği
Otomatik sistem açıklaması ... 40-4
Ön takım yükseklik algılama
Etkinleştirme ... 30-64
Ön takım yükseklik devam
Etkinleştirme ... 30-64
Özel ekinleri adlandırın
Biçerdöver kurulum ekranı ... 30-43
Özel testler
Ekran ... 30-69

P

Paneller
Boğaz ... 60-1
Martı Kanadı Kapılar ... 65-1
Sağ yan ... 65-4
Separatör kapakları ... 65-5
Sola yana ... 65-2
Park halinde egzoz filtresi temizliği (Final Sınıf 4/Kademe IV) ... 110-5
Parlaklık seviyesi
Ayarlanması ... 30-84
Performans kontrolü
Güç kapatma ... 130-10
Performans monitörü uygulaması
Alan sayacı bilgileri ... 30-96
Menü bilgileri ... 30-95
Ön takım genişliği bilgileri ... 30-96
Servis aralığı bilgileri ... 30-96
Temizleme bilgileri ... 30-96
Periyodik bakımlar
Silinmesi veya ertelenmesi ... 160-1
Pirinç
Ekin düzenlemeleri ... 130-6
Posi-Torq™
Hız aralıkları ... 70-49
PowerCast arka kapağı (opsiyonel)
Arka davlumbazlar ... 75-10
Ayarlama ... 75-9
PowerCast arka kapak bıçağı (opsiyonel)
Değiştirme ... 75-9

Devamı arka sayfada

Sayfa

ProDrive™
Dişli kutusu
Yağ önerileri 155-19
Püskürtücü
Değiştirilmesi
Gelişmiş PowerCast püskürtücü diskler 75-25

R

Radyatör
Ayarlama
Döner elek fırçası 115-58
Değiştirilmesi
Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670) 115-43
Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690) 115-44
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) 115-31
Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) 115-32
Fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-52
Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-45
Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-46
Vakumlu fan tahrikli kayış (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670) 115-47
Dolaşım
Döner elek kayışı 115-31
Sistemin boşaltılması 115-16
Sistemin doldurulması 115-18
Sistemin kışa hazırlanması 115-18
Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi 105-2
Temizlenmesi 115-56
Radyo 25-2
Anten 25-3
CB montajı 25-4
Ekran navigasyonu 30-4
Kumandalar 25-3
Premium radyo
CommandCenter
Bluetooth ses 30-77
CD/MP3 ana sayfa 30-73
MW/LW ana sayfa 30-71
USB ana sayfa 30-75
Yardımcı (AUX) ana sayfası 30-77
Sviçler (varsa) 35-26
Randıman kalibrasyonu
Lastik yarıçapı kodunu değiştirin 30-37
Rodaj motor yağı (Sınıf 2/Kademe II) 155-15
Rotor
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-43
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-42
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-47
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-48
Separatör dişi konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-43
Separatör dişi konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-42
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması) 70-47
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-48
Sökülmesi
Dövme dişleri (TriStream rotor) 70-40
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 70-44
Dövme elemanları (TriStream rotor) 70-40
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) 70-44
Takılması
Dövme dişleri (TriStream rotor) 70-40
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) 70-44
Dövme elemanları (TriStream rotor) 70-40
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) 70-44
Römork kancası
Otomatik (Opsiyonel) 120-15
Yarı-Otomatik (standart) 120-15
Rüzgar Kalkanı
Silecek düğmesi 50-12
Yıkama svici 50-12

S

Sabit bıçak sırası
Ayarlama 75-13
Bıçakların değiştirilmesi 75-13
Sarmallar
Ayarlama
Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) 80-7
Dane Deposu Çapraz Helezon Kapakları 80-5
Doldurma helezonu deflektörü 80-6
Helezon yatağı bölücüleri 70-52
Katlamalı dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu uzatmaları) 80-7
Seçici Katalizör İndirgeme (SCR) sistemi (Geçici Sınıf 4/Kademe III B) 110-8
Sensör
Ayarlama
Dane deposu doldurma 80-3
Separatör
Ayarlama
Anız elemanı motoru 70-74
Ara mil sağ arka kayış 70-65
Ara mil sağ ön kayış 70-64
Besleme Hızlandırıcı Kayışı 70-8
Elek düğmesi 70-71
Elek motoru 70-74

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harman artığı sistemi aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-86
Harman artığı sistemi elevatör palet zinciri 70-80
Harman artığı sistemi elevatör paletleri..... 70-79
Harman artığı sistemi raspaları (S680, S685 ve S690)..... 70-86
Harman artığı sistemi tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 70-81
Harman artığı sistemi tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) 70-83
Kanat pozisyonu..... 30-27
Kasnak tahrik boşluğu..... 70-50
Kısa saman eleği düğmesi 70-71
Konveyör Helezon Kayışı 70-67
Temiz tahıl elevatörü kayışı 70-75
Temizleme fanı aktüatörü 70-68
Temizleme fanı kayışı..... 70-67
Temizleme Kasasının Kayışı 70-67
Üstten beslemeli batör kayışı (varsa)..... 70-61
Ayarlanması
Boşaltma batörü kayışı..... 70-52
Çift bölge ayarlı arka üst elek..... 70-71
Harman artığı elevatörü tahrik kayışı (S660 ve S670)..... 70-79
Harman artığı sistemi geri dönüş dövme sepeti (S680, S685 ve S690)..... 70-88
Temiz tahıl elevatörü konveyör zinciri..... 70-77
Üst harman artığı helezon tahrik kayışı (S660 ve S670)..... 70-80
Değiştirilmesi
Boşaltma batörü aşınma bantları 70-58
Boşaltma batörü aşınma bantları (Zorlu Ekin)... 70-60
Boşaltma batörü kayışı..... 70-53
Dişli besleme hızlandırıcı aşınma bantları..... 70-3
Standart besleme hızlandırıcı aşınma bantları.... 70-1
Standart boşaltma batörü aşınma bantları 70-59
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayış..... 70-7
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı kayış..... 70-7
Zorlu ekin besleme hızlandırıcı aşınma bantları.. 70-2
Değiştirin
Standart hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-9
Yüksek hızlı yüksek kapasiteli besleme hızlandırıcı hızı 70-10
Değiştirme
Ara mil sağ arka kayış..... 70-65
Ara mil sağ ön kayış..... 70-64
Değişken tahrik kayışı 70-51
Harman artığı sistemi tahrik kayışı (S680, S685 ve S690) 70-82
Harman artığı sistemi tahrik zinciri (S680, S685 ve S690) 70-83
Konveyör helezon kayışı 70-67
Temiz tahıl elevatörü kayışı 70-76
Temizleme fanı kayışı..... 70-67, 70-68
Temizleme pabucu kayışı..... 70-67

Sayfa

Üstten beslemeli batör kanatları (varsa)..... 70-63
Üstten beslemeli batör kayışı (varsa)..... 70-61
Dengelenmesi
Kontbatör (Standart Kontbatör Ayarı)..... 70-27
Derin dişli anız elemanı..... 70-70
Derin dişli elek..... 70-70
Derin Dişli Ön Anız Elemanı 70-68
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması)..... 70-43
Dövme elemanı konumu (TriStream rotor zorlu tahıl yapılandırması)..... 70-42
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması)..... 70-47
Dövme elemanı konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-48
Dövme Sepeti Tipleri.....70-11
Genel amaçlı anız elemanı 70-69
Genel amaçlı elek 70-70
Helezon Yatağı Bölücüleri..... 70-52
Kalbur Ayraçları 70-11
Kalbur kesici konumları (Varsa) 70-13
Kalbur kesiciler (Varsa)..... 70-13
Kapaklar..... 65-5
Kontbatör kısım dişli kesme cıvataları (Standart Kontbatör Ayarı) 70-14
Kontbatör önerileri..... 70-10
Montaj
Harman artığı sistemi aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-84
Harman artığı sistemi raspaları (S680, S685 ve S690)..... 70-84
Ölçüm
Elek 70-69
Kısa saman eleği..... 70-69
Sağ tahrik kayışları (S660 ve S670) 70-90
Sağ tahrik kayışları (S680, S685 ve S690)..... 70-91
Separatör dişi konumu (TriStream rotor yoğun paket yapılandırması)..... 70-43
Separatör dişi konumu (TriStream rotor zorlu tahıl rotoru yapılandırması) 70-42
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor standart yapılandırması)..... 70-47
Separatör dişi konumu (Variable Stream rotor yoğun paket yapılandırması) 70-48
Separatör kapakları (Varsa)..... 70-12
Sorun Giderme..... 165-2
Sökülmesi
Anız elemanları 70-72
Dişli besleme hızlandırıcı taraklı zemin (Pirinç makineleri)..... 70-4
Dövme dişleri (TriStream rotor) 70-40
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor)..... 70-44
Dövme elemanları (TriStream rotor)..... 70-40
Dövme elemanları (Variable Stream rotor)..... 70-44
Elek elemanları..... 70-72
Harman artığı sistemi aşınma bantları (S680, S685 ve S690) 70-84

Devamı arka sayfada

Sayfa

Harman artığı sistemi raspaları (S680, S685 ve S690) ... 70-84
Kontbatör kısımları (Standart Kontbatör Ayarı) ... 70-14
Takılması
Anız elemanları ... 70-72
Dövme dişleri (TriStream rotor) ... 70-40
Dövme dişleri (Variable Stream Rotor) ... 70-44
Dövme elemanları (TriStream rotor) ... 70-40
Dövme elemanları (Variable Stream rotor) ... 70-44
Elek elemanları ... 70-72
Kontbatör kısımları (Standart Kontbatör Ayarı) ... 70-14
Temizleme
Harman artığı helezonu (S680, S685 ve S690) ... 70-88
Harman Artığı Sistemi Elevatör Sensörleri ... 70-78
Temizleme Pabucu Erişim Kapağı (Püskürtücü Makineler) ... 70-66
Temizleme Pabucu Hava Kanalları ... 70-65
Temizleme pabucu helezon dişlileri
Manuel temizlik kapağı ... 70-66
Temizlik kapağı (eğer varsa) ... 70-66
Tıkanıklığın açılması ... 70-92
Üst kapak kanatları (Varsa) ... 70-39
Separatör kapakları (Varsa) ... 70-12
Seri numarası tanımlaması ... 180-2
Besleme düzeni ters işletici ... 180-7
Çok-hızlı besleme düzeni dişli kutusu (Varsa) ... 180-8
Gelişmiş PowerCast™ arka kapak (Ara ve Premium atık) ... 180-9
Hidrostatik tahrik motoru ... 180-6
Hidrostatik tahrik pompası ... 180-5
İki hızlı dört tekerlek çekiş motoru ... 180-6
Kanat arka kapak (Deluxe, Ara ve Premium atık) ... 180-8
Kıyıcı (Varsa) ... 180-8
Motor (Final Sınıf 4/KademeIV) ... 180-5
Motor (Sınıf 2/Kademe II) ... 180-5
Motor dişli kutusu ... 180-6
Motor seri numarasının yorumlanması ... 180-4
PowerCast arka kapağı (Deluxe Residue) ... 180-9
Püskürtücü (Deluxe residue) ... 180-9
Rotor tahriği dişli kutusu ... 180-7
Şanzıman ... 180-7
Serpme Makinesi
Değiştirme
Disk grupları (İki hızlı) ... 75-31
Disk grupları (Tek hızlı) ... 75-30
Genel bilgi ... 75-27
Geniş Püskürtmeli Sap Püskürtücü (Opsiyonel) ... 75-32
Karık konumu ... 75-27
Yndirme ... 75-29
Servis
100 saat sonrası rodaj servisi (Sınıf 2/Kademe II) ... 100-5
Ayarlama
Boşaltma helezonu tahrik zinciri ... 80-9
Dane deposu doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) ... 80-7
Dane deposu kapakları (Varsa) ... 80-4

Sayfa

Kayış ilk 50 saat ... 100-4
Ayarlanması
Boşaltma helezonu kızak desteği ... 80-10
Boşaltma Sarmalı Konumu ... 80-10
Değiştirilmesi
Kıyıcı bıçakları ... 75-15, 75-17
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670) ... 115-12
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690) ... 115-13
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) ... 115-11
Disk grupları (İki hızlı) ... 75-31
Disk grupları (Tek hızlı) ... 75-30
Hidrolik hortumu ... 160-3
Orta ayırıcı bıçak ... 75-19
Sabit bıçak sırası lamaları ... 75-13
Gerektiğinde ... 160-50
Her 10 saatte bir ... 160-4, 160-6
Her 100 saatte bir ... 160-15
Her 1000 saatte bir ... 160-42, 160-43
Her 1000 saatte bir (S670 ProDrive™ makineler) ... 160-41
Her 200 saatte bir ... 160-16, 160-17
Her 2000 saatte bir ... 160-44, 160-46
Her 250 saatte bir (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-18, 160-19
Her 400 saatte bir veya yılda bir ... 160-27, 160-29, 160-31
Her 400 saatte bir veya yılda bir (Sınıf 2/Kademe II) ... 160-24
Her 400 Saatte bir veya yıllık (S660 ve S670 ProDrive™ Olmayan Makineler) ... 160-33
Her 4500 saat ... 160-48
Her 50 saatte bir ... 160-7, 160-10, 160-13
Her 800 saatte bir ... 160-40
Hidrolik haznesi yağının kontrolü ... 105-2
Hidrolik sistemin temizliği ... 160-3
Hidrostatik yağ kontrolü ... 105-2
İlk 100 Saat (S670, S680, S685 ve S690 ProDrive™ Makineler) ... 160-14
İlk 100 saat rodaj süresi kontrolü ... 100-5
Lastik basıncının kontrolü
Tek lastik düz arazi konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) ... 95-3
Tek lastik düz arazi konfigürasyonu) (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) ... 95-6
Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Kayışlı toplayıcı / Sabit, Esnek ve Uzatılabilir Platformlar / Sabit Draper) ... 95-8
Tek lastik HillMaster™ konfigürasyonu (Mısır Ön Takımları) ... 95-5
Merkezleme
Kıyıcı bıçakları ... 75-19
Motor bölmesinin temizliği ... 105-9, 145-5
Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi ... 105-2

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Soğutma Sisteminin Doldurulması....115-18
- Soğutma sisteminin kışa hazırlanması....115-18
- Temizleme
  - Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel)....115-11
  - Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları)....80-9
  - Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları)....80-8
  - Yakıt ön arıtıcısı....115-9
- Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü....105-4
- Yakıt deposu kesme valfi....115-7
- Yakıt deposunun boşaltılması....115-7
- Yakıt deposunun doldurulması....115-7
- Yangın önlemleri....145-1
- Yangın söndürücü....145-2
- Yıkama
  - Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel)....115-10

Sınır kutusu renkleri
- Ayarlanması....30-86

Sigorta
- Merkez....85-10
  - Kapak....85-9

Siperler
- Separatör kapakları....65-5

Siperlikler
- Besleme düzeni kapakları....60-2
- Boğaz....60-1
- Sağ yan....65-4

Soğuk hava
- Başlatma akışkanı güvenliği....110-10
- Başlatma akışkanı işletimi....110-11
- Çalıştırma sıvısı....115-2
- Soğutma sıvısı ısıtıcısı....110-12

Soğuk havanın dizel motorlar üzerindeki etkisi....155-6

Soğutma sıvısı
- Dizel motor
  - Islak silindir gömlekli motor....155-11
- Donma noktasının test edilmesi....155-14
- Isıtıcı....110-12
- John deere COOL-GARD II coolant extender....155-12
- Konsantre ile karıştırılması, su kalitesi....155-13
- Sıcak iklimler....155-12

Soğutma sistemi
- Ayarlama
  - Döner elek fırçası....115-58
- Boşaltılması....115-16
- Değiştirilmesi
  - Değişken hızlı fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....115-47
  - Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S660 ve S670)....115-43
  - Döner elek tahrik kayışı (Final Tier 4/Stage IV) (S680, S685 ve S690)....115-44
  - Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670)....115-31
  - Döner süzgeç tahrik kayışı (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690)....115-32

Sayfa

  - Fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)....115-52
  - Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....115-45
  - Vakumlu fan tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690)....115-46
  - Vakumlu fan tahrikli kayış (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670)....115-47
- Dolaşım
  - Döner elek kayışı....115-31
- Doldurulması....115-18
- Kışa Hazırlama....115-18
- Soğutma sıvısı seviyesinin incelenmesi....105-2

Somunlu cıvata ve saplama cıvata moment değerleri
- Bileşik inç....175-17
- Metrik....175-18

Sorgum
- Ekin düzenlemeleri....130-7

Sorun Giderme
- Besleme oranı (opsiyonel)....135-11, 135-12
- Boğaz....165-1
- Dört tekerlekten çekiş (opsiyonel)....165-7
- Elektriksel....165-18
- Frenler....165-8
- Güdüm....165-8
- Harvest Smart™ besleme hızı (opsiyonel)....135-11, 135-12
- Hidrostatik sürüş tahriği....165-5
- Isıtıcı....165-19
- Klima....165-20
- Kütle Akış Sensörü (Varsa)....165-21
- Motor....165-9
- Nem Sensörü (Varsa)....165-20
- Separatör....165-2

Soya fasulyeleri
- Ekin düzenlemeleri....130-7

Standart ağırlıklar çizelgesi....30-39

Sürücü alanı
- Acil durum çıkışı....50-1
- Ayarlama
  - Eğitmen koltuğu....50-7
  - Kol dayanaÐý....50-8
  - Kol dayanağı göstergesi....50-8
  - Koltuk arkalığı (Temel koltuk)....50-5
  - Sol el kol dayanağı (Temel koltuk)....50-5
- Buzdolabı (Varsa)....50-7
- Direksiyon boynu....50-11
- Emniyet Kemerleri....50-8
- Fren pedalları....50-13
- Kabin Merdiven Pozisyonları (Çift Lastikli Konfigürasyon)....50-10
- Kabin Merdiven Pozisyonları (Tek Lastikli Konfigürasyon)....50-9
- Manuel Saklama Konumu....50-1
- Parmaklıklar....50-13
- Sağ iniş erişimi....50-13
- Vites kolu (Eğer varsa)....50-12

Devamı arka sayfada

Sayfa

Yardımcı besleme çıkışı dizisi 50-9
Sürücü mahalli
Ayarlanması
Koltuk arkalığı (Premium deri koltuk) 50-5
Koltuk arkalığı (Premium kumaş koltuk) 50-5
Operatör koltuğu (Premium deri koltuk) 50-4
Operatör koltuğu (Premium kumaşlı koltuk) 50-3
Operatör koltuğu (Temel koltuk) 50-2
Sol kol dayanağı (Premium deri koltuk) 50-5
Sol kol dayanağı (Premium kumaş koltuk) 50-5
Bel desteği düğmesi (Premium deri koltuk) 50-6
Ekran
GreenStar 50-13
Harvest doc 50-13
Harvest Monitor 50-13
Isıtmalı/Havalandırmalı koltuk düğmesi (Premium deri koltuk) 50-6
John Deere FarmSight™ ethernet bağlantısı (Varsa) 50-1
Manuel el freni (Varsa) 50-12
Süzgeç
Sökülmesi
Hava temizleyici filtreleri 115-60
Süzgeçler, Yağ
Yağ Süzgeçleri 155-22
Sviçler
Arka tahrik mili hızı 35-31
Autotrac™ devam (varsa) 35-32
Buz Çözme 35-24
ClimaTrak otomatik sıcaklık kontrolü 35-24
Fan hızı 35-24
Geçiş plakası boşluklandırma ayarı 35-31
Hızlı durdurma 35-28
Işıklandırma konumları 55-2
Karayolu taşıma bağlantı kesme 35-11
Klima 35-24
Püskürtücü hız ayarı (Gelişmiş PowerCast™ Püskürtücü) 35-16
Püskürtücü hızı ayarı (PowerCast™ püskürtücü) 35-15
Püskürtücü hızı ayarı (Saman püskürtücü) 35-15
Radyo fonksiyonları (varsa) 35-26
Separatör devreye alma 35-3
Sıcaklık kumandası 35-24

Ş

Şalterler
Anız elemanı ayarı 35-19
Ayar noktası modları (Manuel ya da Otomatik) 35-21
Basma butonlu şanzıman vites sviçleri (varsa) 35-6
Bel desteği (Premium deri koltuk) 50-6
Besleme düzeni oranı/hassasiyet ayarı 35-18
Besleme düzeni yön değiştirici, değiştirilmesi 35-3
Boşaltma değiştirme (varsa) 35-17
Cam yıkayıcı 50-12
Diferansiyel kilidi (eğer varsa) 35-8
Dört tekerlek çekiş (varsa) 35-8
Dövme hızı ayarı 35-14

Sayfa

Dövme sepeti mesafesi ayarı 35-19
Elek ayarı 35-19
HillMaster seviye kontrolü 35-23, 140-4
Isıtmalı/Havalandırmalı koltuk (Premium deri koltuk) 50-6
Işıklandırma konumları
Sürüş ışıkları (sadece Rusya) 55-8
Işıklar 35-25, 55-1
Katlama fonksiyonları kısayolu (varsa) 35-11
Kol dayanağı kumandaları 35-1
Kullanıcı arabirimi 35-20
Motor hızı 35-5
Ön cam sileceği 50-12
Ön takım çalıştırma ve besleme düzeni yön değiştirici 35-2
ProDrive modları (ProDrive makineler) (eğer varsa) 35-6
Temizleme fanı hızı ayarı 35-14

T

Tahıl kaybı ayarları
Biçerdöver kurulum ekranı 30-40
Tahıl tankı
Ayarlama
Boşaltma helezonu tahrik zinciri 80-9
Doldurma helezonu (Dane deposu kapakları) 80-7
Doldurma sensörü göstergesi 80-3
Kapaklar (Varsa) 80-4
Boşaltma Delikleri 80-1
Çapraz helezon kapakları 80-5
Dane deposunun temizlenmesi ve tıkanıklıkların emniyetli bir şekilde giderilmesi 10-11
Doldurma helezonu deflektörü 80-6
Doldurma helezonu katlama (Dane deposu uzatmaları) 80-7
İşletilmesi
Kapaklar (Varsa) 80-4
Lambanın değiştirilmesi 85-18
Motor Merdiveni 80-1
Numune oluğu 80-2
Temizleme
Kütle akış sensörü (Dane deposu kapakları) 80-9
Kütle akış sensörü (Dane deposu uzatmaları) 80-8
Tahrikli tekerlek saplaması 95-18
Tanılama
Ölçümler 30-91
Tanımlayıcı Sorun Kodları
Erişim 90-1
Tarih ayarları
Değiştirilmesi 30-89
Tarla toplamları
Bilgi Ekranı 30-16
Tarla toplamlarını sil
Hasat bilgisi ekranı 30-19
Taş tuzağı 60-3
Taşıyıcı zinciri
Ayarlama 60-6

Devamı arka sayfada

Sayfa

- Tahrik zinciri ... 60-10
- Taşıyıcı Zinciri
  - Sökülmesi
    - Bağlantılar ... 60-7
- Tavan ve konsol ışığı
  - Değiştirme ... 85-19
- Tehlike uyarı ışıkları
  - Değiştirilmesi ... 85-19
- Tek noktadan
  - Ayarlama
    - Alt kablo ucu (düz arazi) ... 60-36
  - Ayarlanması
    - Kilitleme ... 60-34
  - Kesme vidası konumu ... 60-37
  - Kilidin açılması
    - Pim ... 60-37
  - Kilitleme ... 60-30
  - Temizleme
    - Kilitleme pimleri ... 60-37
- Tekerlek ofseti
  - Ön lastikler ... 95-19
- Teknik Özellikler
  - Boyut referans noktaları ... 175-13
  - Boyutlar (S660 ve S670) ... 175-9
  - Boyutlar (S670 HillMaster™) ... 175-10
  - Boyutlar (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ ve S690 HillMaster™) ... 175-12
  - Boyutlar (S680, S685 ve S690) ... 175-11
  - Çalışma Hızları (S660 ve S670) ... 175-1
  - Çalışma hızları (S680, S685 ve S690) ... 175-3
  - Gürültü düzeyi ... 175-14
  - Tüm gövde titreşimi ... 175-14
- Teknik özellikler (S660 ve S670) ... 175-5
- Teknik Özellikler (S680, S685 ve S690) ... 175-7
- Telsiz
  - Premium radyo
    - CommandCenter
      - Düzenlemeler ... 30-78
      - Kaynak Seçimi ... 30-70
  - Yedek parça radyolar ... 25-3
- Temiz tahıl elevatörü
  - Ayarlama
    - Kayış ... 70-75
  - Ayarlanması
    - Taşıyıcı zinciri ... 70-77
  - Değiştirme
    - Kayış ... 70-76
- Temizleme fanı
  - Ayarlama
    - İşletici ... 70-68
    - Kayış ... 70-67
  - Değiştirme
    - Kayış ... 70-67, 70-68
- Temizleme pabucu
  - Ayarlama
    - Kayış ... 70-67
  - Değiştirme
    - Kayış ... 70-67

Sayfa

- Erişim kapağı (Püskürtücü makineler) ... 70-66
- Hava kanalları ... 70-65
- Temizlenmesi
  - Makine temizliği (Periyodik temizlik) ... 150-2
  - Makine temizliği (Yıllık Temizlik ve Özel Ekinler) ... 150-10
- Test
  - Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) ... 155-7
- Teşhis
  - Bilgiler ekranı ... 30-69
  - Ekran navigasyonu ... 30-5
- Tritikale
  - Ekin düzenlemeleri ... 130-7
- Tüm gövde titreşimi ... 175-14

U

- Uygulama
  - Düzen yöneticisi
    - Ana sayfa bölge ayarı ... 30-97
  - Erişim yöneticisi
    - Erişim seviyesi ayarları ... 30-102
    - Kilitleme/kilit açma uygulamaları ... 30-103
    - Şifreyi değiştirin ... 30-102
  - Gösterge
    - Alarm sesi ... 30-85
    - Arıza tanı ölçüm değerleri ... 30-91
    - Birden fazla ekran bağlanması ... 30-93
    - Bölgesel ayarlar ... 30-87
    - Dil ayarları ... 30-87
    - Ekran testleri ... 30-91
    - Global Pozisyon Uydusu (GPS) tarih/zaman ayarları ... 30-89
    - Gündüz/Gece ayarları ... 30-84
    - Hakkında (yazılım ve donanım bilgileri) ... 30-90
    - Kabin ile senk ... 30-85
    - Kısma modu ... 30-84
    - Ölçüm birimi ayarları ... 30-87
    - Parlaklık seviyesi ... 30-84
    - Sınır kutusu renkleri ... 30-86
    - Tarih ayarları ... 30-89
    - Yardımcı kontrollerin bağlanması ... 30-93
    - Zaman ayarları ... 30-89
  - Mesaj merkezi
    - Aktarım debug dosyaları ... 30-94
    - Arıza teşhis kodu bilgileri ... 30-94
    - CAN Bus bilgileri ... 30-94
    - Elektronik kontrol ünitesi bilgileri ... 30-94
    - Mesaj bilgisi ... 30-94
    - Teşhis adresi bilgisi ... 30-94
  - Performans monitörü
    - Alan sayacı bilgileri ... 30-96
    - Menü bilgileri ... 30-95
    - Ön takım genişliği bilgileri ... 30-96
    - Servis aralığı bilgileri ... 30-96
    - Temizleme bilgileri ... 30-96
  - video
    - Ayna ayarları ... 30-100
    - Kontrast ayarı ... 30-100

Devamı arka sayfada

Sayfa

Video kurulumu 30-101
Video
Güvenlik 30-99
Video Arayüz Özelliği 30-98

Ü

Ürün Tanım Numaraları 180-2
Ürün tanımlama numaraları
Besleme düzeni ters işletici..... 180-7
Çok-Hızlı Besleme Düzeni Dişli Kutusu (Varsa) ... 180-8
Gelişmiş PowerCast™ arka kapak (Ara ve Premium atık)..... 180-9
Hidrostatik tahrik motoru 180-6
Hidrostatik tahrik pompası 180-5
İki hızlı dört tekerlek çekiş motoru..... 180-6
Kanat arka kapak (Deluxe, Ara ve Premium atık)..... 180-8
Kıyıcı (Varsa) 180-8
Motor (Final Sınıf 4/KademeIV) 180-5
Motor (Sınıf 2/Kademe II)..... 180-5
Motor dişli kutusu 180-6
Motor seri numarasının yorumlanması 180-4
PowerCast Arka Kapağı (Deluxe Residue)..... 180-9
Püskürtücü (Deluxe Residue) 180-9
Rotor Tahriği Dişli Kutusu..... 180-7
Şanzıman..... 180-7

V

Vakum fanı
Değiştirilmesi
Tahrik edilen kayış (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670).....115-47
Tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S660 ve S670).....115-45
Tahrik kayışı (Final Sınıf 4/Kademe IV) (S680, S685 ve S690) 115-46
Verim birimi ayarları
Bilgi Ekranı..... 30-21
Verim birimleri
Ayarlar..... 30-29
Verim kalibrasyonu 30-30
Verim yaş ya da kuru
Hasat bilgisi ekranı..... 30-18
Video uygulaması
Ayna ayarları..... 30-100
Güvenlik..... 30-99
Kontrast ayarı..... 30-100
Video Arayüz Özelliği..... 30-98
Video kurulumu 30-101
VisionTrak
Ön ayarlamaları 40-32
VisionTrak™
Çalışma incelemeleri..... 40-32
Ekran..... 40-26
Performans monitörü (genel bilgiler)..... 40-28

Sayfa

Performans monitörü işletimi 40-29
Vites değiştirme
Kol (Eğer varsa)..... 50-12

Y

Yağ
Karıştırma 155-22
Motor
Son Sınıf 4/Kademe IV..... 155-17
Motor (Sınıf 2/Kademe II)..... 155-16
YAĞ SOĞUTUCU
Temizlenmesi 115-56
Yağlama ve bakım
Gerektiğinde
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposunun temizlenmesi..... 155-10
Yağların Depolanması
Depolama, Yağlayıcılar..... 155-22
Yağların karıştırılması..... 155-22
Yağlayıcılar, Güvenlik
Güvenlik, Yağlayıcılar 155-22
Yakıt
Biyodizel..... 155-4
Boşaltılması
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-5
Su separatörü primer yakıt filtresi.....115-8
Değiştirilmesi
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S660 ve S670).....115-12
Primary ve sekonder yakıt filtresi (Sınıf 2/Kademe II) (S680 ve S690).....115-13
Primer ve sekonder yakıt filtresi elemanı (Final Sınıf 4/Kademe IV) 115-14
Değiştirme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).....115-11
Deponun doldurulması..... 115-7, 155-2
Deposunun boşaltılması 115-7
Dizel..... 155-3
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) depo havalandırmasının kontrolü (Son Sınıf 4/Kademe IV) 105-5
Doldurulması
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) deposu (Son Sınıf 4/Kademe IV) 115-4
Kapatma valfi 115-7
Kullanımı ve depolanması..... 155-2
Sistem kontrolü 105-3
Sistemin havasının alınması 115-15
Temizleme
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel).....115-11
Ön Arıtıcı 115-9
Yağlayıcılık..... 155-5
Yakıt deposu havalandırmasının kontrolü..... 105-4

Devamı arka sayfada

Sayfa

Yıkama
Ağır yük yakıt ön temizleme filtresi (opsiyonel) 115-10
Yakıt deposu
Boşaltılması 115-7
Kapatma valfi 115-7
Yakıt doldururken statik elektrik riskinden kaçının 10-6, 155-1
Yakıt sistemi 115-2
Düzeltme yapmayın 115-2
Havasının alınması 115-15
Kontrol.... 105-3
Yakıt Süzgeçleri
Süzgeçler, Yakıt 155-22
Yakıt tankı
Doldurulması.... 115-7, 155-2
Havalandırmanın kontrolü.... 105-4
Temizlenmesi
Makine temizliği (Periyodik temizlik).... 150-2
Yakıtın depolanması 155-2
Yan keşif ışıtaçları
Değiştirme.... 85-18
Yanal eğim (opsiyonel) 40-14
Yanal yatıklık
Etkinleştirme 30-64
Yangın söndürücü.... 50-10, 145-4
Ayak.... 50-11, 145-4
İşletilmesi 145-2
Kontrol Listesi 145-2
Önerilen Yangın Önlemleri.... 145-1
Yardımcı besleme çıkışı dizisi 50-9
Yardımcı çalışma lambaları
Değiştirme.... 85-18
Yatıklık çatkısı
Ayarlanması
Besleme düzeni.... 60-4
Takım
Besleme düzeni.... 60-4
Yayıcı
Ayarlama
Hız.... 30-27
Yazılım
Hakkında bilgileri.... 30-90
Yem Ekini
Ekin düzenlemeleri.... 130-3
Yenebilir Fasulyeler
Ekin ayarları.... 130-2
Yeniden doldurma
Dizel Egzoz Sıvısı (DEF) 155-9
Yığın yaklaştırma tırmıkları.... 75-4
Yoğuşturucu
Temizlenmesi 115-56
Yonca
Ekin düzenlemeleri.... 130-1
Yulaf
Ekin düzenlemeleri.... 130-5
Yükleme havası soğutucusu
Temizlenmesi 115-56

Z

Sayfa

Zaman ayarları
Değiştirilmesi.... 30-89

John Deere Yedek Parça Servisi

İstediğiniz parçanın doğru şekilde ve en kısa zamanda elinize geçmesi için orijinal John Deere yedek parçalarını kapsayan stokumuz ile.

Yedek parça depomuz kapsamlı ve düzenlidir.



TS100 —UN—23AUG88
JN90-1/1

İşe Göre Avadanlık

Gerekli avadanlık ve test cihazlarına sahip servisimiz arızalarınızı en kısa zamanda giderecektir.. Böylece zamandan ve paradan tasarruf etmiş olacaksınız.



TS101 —UN—23AUG88
JN90-1/1

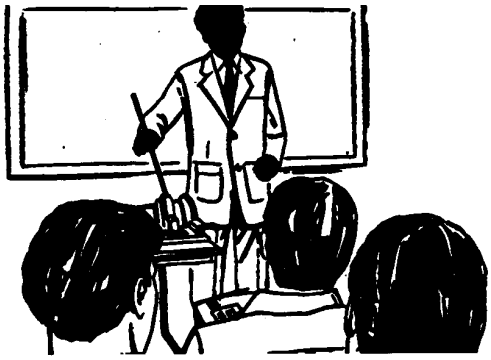
Eğitimli Servis Elemanları

Eğitim John Deere'nin işidir.

Personelimiz düzenli olarak sunulan kurslarda eğitilmekte, bakımını ve onarımını öğrenmektedir.

Sonuç?

Güvenebileceğiniz bir tecrübe!



TS102 —UN—23AUG88
JN90-1/1

Çabuk servis

Hedefimiz, istediğiniz zaman istediğiniz yere zamanında ve çabuk servis yapmaktır.

Duruma göre yerinde ya da atölyemizde gerekli onarımları yaparız. Bize gelin ve bize güvenin.

JOHN DEERE SERVİS ÜSTÜNLÜĞÜ: Ne zaman bize gerek duyarsanız, biz yanınızdayız.



TS103 —UN—23AUG88
JN90-1/1